

RMA 235.1

**STIHL**



|                  |                            |                  |                           |
|------------------|----------------------------|------------------|---------------------------|
| <b>2 - 24</b>    | Gebrauchsanleitung         | <b>451 - 472</b> | Eksploatavimo instrukcija |
| <b>24 - 46</b>   | Instruction Manual         | <b>472 - 497</b> | Ръководство за употреба   |
| <b>46 - 69</b>   | Manual de instrucciones    | <b>497 - 520</b> | Instrucțiuni de utilizare |
| <b>69 - 90</b>   | Uputa za uporabu           | <b>520 - 541</b> | Uputstvo za upotrebu      |
| <b>90 - 111</b>  | Skötselansvisning          | <b>541 - 563</b> | Navodilo za uporabo       |
| <b>111 - 131</b> | Käyttöohje                 |                  |                           |
| <b>131 - 152</b> | Betjeningsvejledning       |                  |                           |
| <b>152 - 173</b> | Bruksanvisning             |                  |                           |
| <b>173 - 195</b> | Návod k použití            |                  |                           |
| <b>195 - 218</b> | Használati utasítás        |                  |                           |
| <b>218 - 241</b> | Instruções de serviço      |                  |                           |
| <b>241 - 263</b> | Návod na obsluhu           |                  |                           |
| <b>263 - 289</b> | Инструкция по эксплуатации |                  |                           |
| <b>289 - 311</b> | Lietošanas instrukcija     |                  |                           |
| <b>311 - 335</b> | Інструкція з експлуатації  |                  |                           |
| <b>336 - 361</b> | Қолдану нұсқаулығы         |                  |                           |
| <b>361 - 386</b> | οδηγίες χρήσης             |                  |                           |
| <b>386 - 408</b> | Kullanma talimatı          |                  |                           |
| <b>408 - 431</b> | Instrukcja użytkowania     |                  |                           |
| <b>431 - 451</b> | Kasutusjuhend              |                  |                           |



## Inhaltsverzeichnis

|    |  |    |
|----|--|----|
| 1  | Vorwort.....   | 2  |
| 2  | Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung.....            | 2  |
| 3  | Übersicht.....   | 3  |
| 4  | Sicherheitshinweise.....                                   | 4  |
| 5  | Rasenmäher einsatzbereit machen.....                       | 9  |
| 6  | Akku laden und LEDs.....                                   | 9  |
| 7  | Rasenmäher zusammenbauen.....                              | 10 |
| 8  | Akku einsetzen und herausnehmen.....                       | 12 |
| 9  | Rasenmäher einschalten und ausschalten.....                | 12 |
| 10 | Rasenmäher und Akku prüfen.....                            | 13 |
| 11 | Mit dem Rasenmäher arbeiten.....                           | 13 |
| 12 | Nach dem Arbeiten.....                                     | 14 |
| 13 | Transportieren.....  | 15 |
| 14 | Aufbewahren.....   | 15 |
| 15 | Reinigen.....  | 16 |
| 16 | Warten.....  | 16 |
| 17 | Reparieren.....  | 17 |
| 18 | Störungen beheben.....                                     | 17 |
| 19 | Technische Daten.....                                      | 19 |
| 20 | Ersatzteile und Zubehör.....                               | 20 |
| 21 | Entsorgen.....   | 20 |
| 22 | EU-Konformitätserklärung.....                              | 20 |
| 23 | Anschriften.....   | 21 |
| 24 | Allgemeine und produktspezifische Sicherheitshinweise..... | 21 |

## 1 Vorwort

Liebe Kundin, lieber Kunde,

es freut uns, dass Sie sich für STIHL entschieden haben. Wir entwickeln und fertigen unsere Produkte in Spitzenqualität entsprechend der Bedürfnisse unserer Kunden. So entstehen Produkte mit hoher Zuverlässigkeit auch bei extremer Beanspruchung.

STIHL steht auch für Spitzenqualität beim Service. Unser Fachhandel gewährleistet kompetente Beratung und Einweisung sowie eine umfassende technische Betreuung.

STIHL bekennt sich ausdrücklich zu einem nachhaltigen und verantwortungsvollen Umgang mit der Natur. Diese Gebrauchsanleitung soll Sie unterstützen, Ihr STIHL Produkt über eine lange Lebensdauer sicher und umweltfreundlich einzusetzen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem STIHL Produkt.



Dr. Nikolas Stihl

**WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN UND AUFBEWAHREN.**

## 2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung

### 2.1 Geltende Dokumente

Diese Gebrauchsanleitung ist eine Originalbetriebsanleitung des Herstellers im Sinne der EG-Richtlinie 2006/42/EG.

Es gelten die lokalen Sicherheitsvorschriften.

- ▶ Zusätzlich zu dieser Gebrauchsanleitung folgende Dokumente lesen, verstehen und aufbewahren:
  - Sicherheitshinweise Akku STIHL AK
  - Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 500
  - Sicherheitsinformation für STIHL Akkus und Produkte mit eingebautem Akku: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

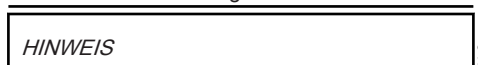
### 2.2 Kennzeichnung der Warnhinweise im Text



- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
  - ▶ Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.




- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.
  - ▶ Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.



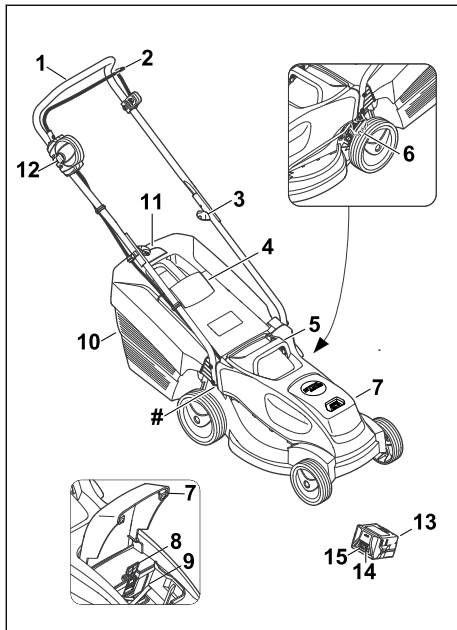
- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu Sachschaden führen können.
  - ▶ Die genannten Maßnahmen können Sachschaden vermeiden.

### 2.3 Symbole im Text

-  Dieses Symbol verweist auf ein Kapitel in dieser Gebrauchsanleitung.

## 3 Übersicht

### 3.1 Rasenmäher und Akku



- 1 Lenker**  
Der Lenker dient zum Halten, Führen und Transportieren des Rasenmähers.
- 2 Schaltbügel**  
Der Schaltbügel schaltet zusammen mit dem Sperrknopf das Messer ein und aus.
- 3 Drehknopf**  
Der Drehknopf klemmt das Lenkeroberteil auf dem Lenkerunterteil fest und dient zum Umklappen des Lenkers.
- 4 Auswurfklappe**  
Die Auswurfklappe verschließt den Auswurfkanal.
- 5 Transportgriff**  
Der Transportgriff dient zum Transportieren des Rasenmähers.
- 6 Hebel**  
Der Hebel dient zum Einstellen der Schnitthöhe.
- 7 Klappe**  
Die Klappe deckt den Akku ab.
- 8 Sperrhebel**  
Der Sperrhebel hält den Akku im Akku-Schacht.

#### 9 Akku-Schacht

Der Akku-Schacht nimmt den Akku auf.

#### 10 Grasfangkorb

Der Grasfangkorb fängt das gemähte Gras auf.

#### 11 Füllstandsanzeige

Die Füllstandsanzeige zeigt die Befüllung des Grasfangkorbs an.

#### 12 Sperrknopf

Der Sperrknopf schaltet zusammen mit dem Schaltbügel das Messer ein und aus.

#### 13 Akku

Der Akku versorgt den Rasenmäher mit Energie.

#### 14 Drucktaste

Die Drucktaste aktiviert die LEDs am Akku.

#### 15 LEDs

Die LEDs zeigen den Ladezustand des Akkus und Störungen an.

#### # Leistungsschild mit Maschinenummer

### 3.2 Symbole

Die Symbole können auf dem Rasenmäher und dem Akku sein und bedeuten Folgendes:



1 LED leuchtet rot. Der Akku ist zu warm oder zu kalt.



4 LEDs blinken rot. Im Akku besteht eine Störung.



**LWA** Garantierter Schallleistungspegel nach Richtlinie 2000/14/EG in dB(A), um Schallemissionen von Produkten vergleichbar zu machen.



Die Angabe neben dem Symbol weist auf den Energieinhalt des Akkus nach Spezifikation des Zellenherstellers hin. Der in der Anwendung zur Verfügung stehende Energieinhalt ist geringer.



Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen.



Messer einschalten.

## 4 Sicherheitshinweise

### 4.1 Warnsymbole

#### ▲ WARNUNG

Die Warnsymbole auf dem Rasenmäher oder dem Akku bedeuten Folgendes:



Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.



Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.



Vorsicht vor fortschleudernden Objekten - Abstand halten und Dritte fernhalten.



Sich drehendes Messer nicht berühren.



Akku während Arbeitsunterbrechungen, der Reinigung, des Transports, der Aufbewahrung, Wartung oder Reparatur entnehmen.



Rasenmäher vor Regen und Feuchtigkeit schützen.



Akku nach Betrieb entnehmen.



Akku vor Hitze und Feuer schützen.



Akku vor Regen und Feuchtigkeit schützen und nicht in Flüssigkeiten tauchen.

### 4.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Rasenmäher STIHL RMA 235.1 dient zum Mähen von trockenem Gras.

Der Rasenmäher wird von einem Akku STIHL AK mit Energie versorgt.

#### ▲ WARNUNG

- Akkus, die nicht von STIHL für den Rasenmäher freigegeben sind, können Brände und

Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.

- ▶ Rasenmäher mit einem Akku STIHL AK verwenden.
- Falls der Rasenmäher oder der Akku nicht bestimmungsgemäß verwendet wird, können Personen schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Rasenmäher und Akku so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.

### 4.3 Anforderungen an den Benutzer

#### ▲ WARNUNG

- Benutzer ohne eine Unterweisung können die Gefahren des Rasenmähers und des Akkus nicht erkennen oder nicht einschätzen. Der Benutzer oder andere Personen können schwer verletzt oder getötet werden.



- ▶ Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.

- ▶ Falls der Rasenmäher oder der Akku an eine andere Person weitergegeben wird: Gebrauchsanleitung mitgeben.
- ▶ Sicherstellen, dass der Benutzer folgende Anforderungen erfüllt:
  - Der Benutzer ist ausgeruht.
  - Der Benutzer ist körperlich, sensorisch und geistig fähig, den Rasenmäher und den Akku zu bedienen und damit zu arbeiten. Falls der Benutzer körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkt dazu fähig ist, darf der Benutzer nur unter Aufsicht oder nach Anweisung durch eine verantwortliche Person damit arbeiten.
  - Der Benutzer kann die Gefahren des Rasenmähers und des Akkus erkennen und einschätzen.
  - Der Benutzer ist sich bewusst, dass er für Unfälle und Schäden verantwortlich ist.
  - Der Benutzer ist volljährig oder der Benutzer wird entsprechend nationaler Regelungen unter Aufsicht in einem Beruf ausgebildet.
  - Der Benutzer hat eine Unterweisung von einem STIHL Fachhändler oder einer fachkundigen Person erhalten, bevor er das erste Mal mit dem Rasenmäher arbeitet.

- Der Benutzer ist nicht durch Alkohol, Medikamente oder Drogen beeinträchtigt.
- ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

## 4.4 Bekleidung und Ausstattung

### ▲ WARNUNG

- Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ▶ Eine lange Hose aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Während der Arbeit kann Staub aufgewirbelt werden. Eingeatmeter Staub kann die Gesundheit schädigen und allergische Reaktionen auslösen.
  - ▶ Falls Staub aufgewirbelt wird: Eine Staubschutzmaske tragen.
- Ungeeignete Bekleidung kann sich in Holz, Gestrüpp und in dem Rasenmäher verfangen. Benutzer ohne geeignete Bekleidung können schwer verletzt werden.
  - ▶ Eng anliegende Bekleidung tragen.
  - ▶ Schals und Schmuck ablegen.
- Während der Reinigung, Wartung oder dem Transport kann der Benutzer in Kontakt mit dem Messer kommen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ▶ Schutzhandschuhe tragen.
- Falls der Benutzer ungeeignetes Schuhwerk trägt, kann er ausrutschen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ▶ Festes, geschlossenes Schuhwerk mit griffiger Sohle tragen.
- Während des Schärfens der Messer können Werkstoffpartikel weggeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ▶ Eine eng anliegende Schutzbrille tragen. Geeignete Schutzbrillen sind nach Norm EN 166 oder nach nationalen Vorschriften geprüft und mit der entsprechenden Kennzeichnung im Handel erhältlich.
  - ▶ Schutzhandschuhe tragen.

## 4.5 Arbeitsbereich und Umgebung

### 4.5.1 Rasenmäher

### ▲ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Rasenmähers und hochgeschleudertes Gegenstände nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Perso-

nen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.

- ▶ Einen Abstand zu Gegenständen einhalten.
- ▶ Rasenmäher nicht unbeaufsichtigt lassen.
- ▶ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Rasenmäher spielen können.
- Falls bei Regen gearbeitet wird, kann der Benutzer ausrutschen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Falls es regnet: Nicht arbeiten.
- Der Rasenmäher ist nicht wassergeschützt. Falls im Regen oder in feuchter Umgebung gearbeitet wird, kann es zu einem elektrischen Schlag kommen. Der Benutzer kann verletzt werden und der Rasenmäher kann beschädigt werden.
  - ▶ Nicht im Regen und nicht in feuchter Umgebung arbeiten.
  - ▶ Nasses Gras nicht mähen.
- Elektrische Bauteile des Rasenmähers können Funken erzeugen. Funken können in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung arbeiten.

### 4.5.2 Akku

### ▲ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden.
  - ▶ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere fernhalten.
  - ▶ Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.
  - ▶ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Akku spielen können.
- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten, explodieren oder irreparabel beschädigt werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Akku vor Hitze und Feuer schützen.
- ▶ Akku nicht ins Feuer werfen.

- ▶ Akku nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen laden, verwenden und aufbewahren, 19.4.



- ▶ Akku vor Regen und Feuchtigkeit schützen und nicht in Flüssigkeiten tauchen.

- ▶ Akku von metallischen Kleinteilen fernhalten.
- ▶ Akku nicht hohem Druck aussetzen.
- ▶ Akku nicht Mikrowellen aussetzen.
- ▶ Akku vor Chemikalien und vor Salzen schützen.

## 4.6 Sicherheitsgerechter Zustand

### 4.6.1 Rasenmäher

Der Rasenmäher ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Der Rasenmäher ist unbeschädigt.
- Der Rasenmäher ist sauber und trocken.
- Die Bedienungselemente funktionieren und sind unverändert.
- Das Messer ist richtig angebaut.
- Original STIHL Zubehör für diesen Rasenmäher ist angebaut.
- Das Zubehör ist richtig angebaut.

### WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Mit einem unbeschädigten Rasenmäher arbeiten.
  - ▶ Falls der Rasenmäher verschmutzt oder nass ist: Rasenmäher reinigen und trocknen lassen.
  - ▶ Rasenmäher nicht verändern.
  - ▶ Falls die Bedienungselemente nicht funktionieren: Nicht mit dem Rasenmäher arbeiten.
  - ▶ Original STIHL Zubehör für diesen Rasenmäher anbauen.
  - ▶ Messer so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
  - ▶ Zubehör so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung oder in der Gebrauchsanleitung des Zubehörs beschrieben ist.
  - ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen des Rasenmähers stecken.

- ▶ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

### 4.6.2 Messer

Das Messer ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Das Messer und die Anbauteile sind unbeschädigt.
- Das Messer ist nicht verformt.
- Das Messer ist richtig angebaut.
- Das Messer ist richtig geschärft.
- Das Messer ist gratfrei.
- Das Messer ist richtig ausgewuchtet.
- Die Mindeststärke und Mindestbreite des Messers sind nicht unterschritten, 19.2.
- Der Schärfwinkel ist eingehalten, 19.2.

### WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können sich Teile des Messers lösen und weggeschleudert werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ▶ Mit einem unbeschädigten Messer und unbeschädigten Anbauteilen arbeiten.
  - ▶ Messer richtig anbauen.
  - ▶ Messer richtig schärfen.
  - ▶ Falls die Mindeststärke oder die Mindestbreite unterschritten ist: Messer ersetzen.
  - ▶ Messer von einem STIHL Fachhändler auswuchten lassen.
  - ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

### 4.6.3 Akku

Der Akku ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Der Akku ist unbeschädigt.
- Der Akku ist sauber und trocken.
- Der Akku funktioniert und ist unverändert.

### WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand kann der Akku nicht mehr sicher funktionieren. Personen können schwer verletzt werden.
  - ▶ Mit einem unbeschädigten und funktionierenden Akku arbeiten.
  - ▶ Einen beschädigten oder defekten Akku nicht laden.
  - ▶ Falls der Akku verschmutzt ist: Akku reinigen.
  - ▶ Falls der Akku nass oder feucht ist: Akku trocknen lassen, 19.5.
  - ▶ Akku nicht verändern.

- ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen des Akkus stecken.
- ▶ Elektrische Kontakte des Akkus nicht mit metallischen Gegenständen verbinden und kurzschließen.
- ▶ Akku nicht öffnen.
- ▶ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- Aus einem beschädigten Akku kann Flüssigkeit austreten. Falls die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt, können die Haut oder die Augen gereizt werden.
  - ▶ Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden.
  - ▶ Falls Kontakt mit der Haut aufgetreten ist: Betroffene Hautstellen mit reichlich Wasser und Seife abwaschen.
  - ▶ Falls Kontakt mit den Augen aufgetreten ist: Augen mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Ein beschädigter oder defekter Akku kann ungewöhnlich riechen, rauchen oder brennen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Falls der Akku ungewöhnlich riecht oder raucht: Akku nicht verwenden und von brennbaren Stoffen fernhalten.
  - ▶ Falls der Akku brennt: Versuchen, den Akku mit einem Feuerlöscher oder Wasser zu löschen.

## 4.7 Arbeiten

### **▲** WARNUNG

- Der Benutzer kann in bestimmten Situationen nicht mehr konzentriert arbeiten. Der Benutzer kann stolpern, fallen und schwer verletzt werden.
  - ▶ Ruhig und überlegt arbeiten.
  - ▶ Falls die Lichtverhältnisse und Sichtverhältnisse schlecht sind: Nicht mit dem Rasenmäher arbeiten.
  - ▶ Rasenmäher alleine bedienen.
  - ▶ Auf Hindernisse achten.
  - ▶ Rasenmäher nicht kippen.
  - ▶ Auf dem Boden stehend arbeiten und das Gleichgewicht halten.
  - ▶ Falls Ermüderscheinungen auftreten: Eine Arbeitspause einlegen.
  - ▶ Falls an einem Hang gemäht wird: Quer zum Hang mähen.
  - ▶ Nicht an Hängen mit einer Steigung über 25° (46,6 %) arbeiten.
- Das sich drehende Messer kann den Benutzer schneiden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.



- ▶ Sich drehendes Messer nicht berühren.
  - ▶ Falls das Messer durch einen Gegenstand blockiert ist: Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen. Erst dann den Gegenstand beseitigen.
  - Während der Arbeit können Vibrationen durch den Rasenmäher entstehen.
    - ▶ Schutzhandschuhe tragen.
    - ▶ Arbeitspausen machen.
    - ▶ Falls Anzeichen einer Durchblutungsstörung auftreten: Einen Arzt aufsuchen.
  - Falls während der Arbeit das Messer auf einen fremden Gegenstand trifft, kann dieser oder Teile davon beschädigt oder mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
    - ▶ Fremde Gegenstände aus dem Arbeitsbereich entfernen.
  - Wenn der Schaltbügel losgelassen wird, dreht sich das Messer noch kurze Zeit weiter. Personen können schwer verletzt werden.
    - ▶ Warten, bis das Messer sich nicht mehr dreht.
  - Falls das sich drehende Messer auf einen harten Gegenstand trifft, können Funken entstehen. Funken können in leicht brennbarer Umgebung Brände auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
    - ▶ Nicht in einer leicht brennbaren Umgebung arbeiten.
  - Falls der Rasenmäher auf abschüssigen Flächen abgestellt wird, kann er unbeabsichtigt davonrollen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
    - ▶ Rasenmäher nur loslassen, wenn er auf einer ebenen Fläche steht und nicht von selbst davonrollen kann.
  - Falls Gegenstände am Lenker befestigt werden, kann der Rasenmäher durch das zusätzliche Gewicht umkippen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
    - ▶ Keine Gegenstände am Lenker befestigen.
- ### **▲** GEFAHR
- Falls in der Umgebung von spannungsführenden Leitungen gearbeitet wird, kann das Messer mit den spannungsführenden Leitungen in Kontakt kommen und diese beschädigen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.

- ▶ Nicht in der Umgebung von spannungsführenden Leitungen arbeiten.
- Falls bei einem Gewitter gearbeitet wird, kann der Benutzer vom Blitz getroffen werden. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Falls es gewittert: Nicht arbeiten.

## 4.8 Transportieren

### 4.8.1 Rasenmäher

#### ▲ WARNUNG

- Während des Transports kann der Rasenmäher umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Akku herausnehmen.

- ▶ Rasenmäher mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass er nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

### 4.8.2 Akku

#### ▲ WARNUNG

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku beschädigt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Einen beschädigten Akku nicht transportieren.
- Während des Transports kann der Akku umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Akku in der Verpackung so verpacken, dass er sich nicht bewegen kann.
  - ▶ Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

## 4.9 Aufbewahren

### 4.9.1 Rasenmäher

#### ▲ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Rasenmähers nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.



- ▶ Akku herausnehmen.

- ▶ Rasenmäher außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die elektrischen Kontakte an dem Rasenmäher und metallische Bauteile können durch Feuchtigkeit korrodieren. Der Rasenmäher kann beschädigt werden.



- ▶ Akku herausnehmen.

- ▶ Rasenmäher sauber und trocken aufbewahren.
- Falls während der Aufbewahrung der Akku eingesetzt ist, kann das Messer unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.




- ▶ Akku herausnehmen.

- Falls der Rasenmäher auf abschüssigen Flächen aufbewahrt wird, kann er unbeabsichtigt davonrollen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Rasenmäher nur auf ebenen Flächen aufbewahren.

### 4.9.2 Akku

#### ▲ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
  - ▶ Akku außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku irreparabel beschädigt werden.
  - ▶ Akku sauber und trocken aufbewahren.
  - ▶ Akku in einem geschlossenen Raum aufbewahren.
  - ▶ Akku getrennt vom Rasenmäher aufbewahren.
  - ▶ Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufbewahren.
  - ▶ Akku nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahren,  19.4.



## 4.10 Reinigen, Warten und Reparieren

### ⚠️ WARNUNG

- Falls während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Akku eingesetzt ist, kann das Messer unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Akku herausnehmen.

- Scharfe Reinigungsmittel, das Reinigen mit einem Wasserstrahl oder spitzen Gegenständen können den Rasenmäher, das Messer und den Akku beschädigen. Falls der Rasenmäher, das Messer und der Akku nicht richtig gereinigt werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ▶ Rasenmäher, Messer und Akku so reinigen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Falls der Rasenmäher, das Messer oder der Akku nicht richtig gewartet oder repariert werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Rasenmäher und Akku nicht selbst warten oder reparieren.
  - ▶ Falls der Rasenmäher oder der Akku gewartet oder repariert werden müssen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  - ▶ Messer so warten, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Während der Reinigung, Wartung oder Reparatur des Messers kann der Benutzer sich an scharfen Schneidkanten schneiden. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ▶ Schutzhandschuhe tragen.
- Während des Schärfens kann das Messer heiß werden. Der Benutzer kann sich verbrennen.
  - ▶ Warten, bis das Messer abgekühlt ist.
  - ▶ Schutzhandschuhe tragen.
- Das Messer am Rasenmäher ist auch bei ausgeschaltetem Motor beweglich. Während der Wartung des Messers kann der Benutzer durch das bewegliche Messer verletzt werden.
  - ▶ Vorsichtig arbeiten.
  - ▶ Schutzhandschuhe tragen.

- Das Messer am Rasenmäher ist beweglich. Während der Wartung des Messers kann der Benutzer die Finger zwischen dem beweglichen Messer und feststehenden Teilen des Rasenmähers einklemmen.
  - ▶ Vorsichtig arbeiten.
  - ▶ Schutzhandschuhe tragen.

## 5 Rasenmäher einsatzbereit machen

### 5.1 Rasenmäher einsatzbereit machen

Vor jedem Arbeitsbeginn müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

- ▶ Verpackungsmaterial und Transportsicherungen entfernen.
- ▶ Sicherstellen, dass sich folgende Bauteile im sicherheitgerechten Zustand befinden:
  - Rasenmäher, 4.6.1.
  - Messer, 4.6.2.
  - Akku, 4.6.3.
- ▶ Akku prüfen, 10.3.
- ▶ Akku vollständig laden, 6.1.
- ▶ Rasenmäher reinigen, 15.2.
- ▶ Messer prüfen, 10.2.
- ▶ Lenker anbauen, 7.1
- ▶ Lenker aufklappen, 7.2.1.
- ▶ Falls gemäht wird und das gemähte Gras im Grasfangkorb aufgefangen werden soll: Grasfangkorb einhängen, 7.3.2.
- ▶ Falls gemäht wird und das gemähte Gras hinten ausgeworfen werden soll: Grasfangkorb aushängen, 7.3.3.
- ▶ Schnitthöhe einstellen, 11.2.
- ▶ Bedienungselemente prüfen, 10.1.
- ▶ Falls die Schritte nicht durchgeführt werden können: Rasenmäher nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

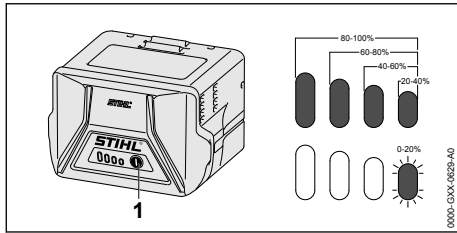
## 6 Akku laden und LEDs

### 6.1 Akku laden

Die Ladezeit hängt von verschiedenen Einflüssen ab, z. B. von der Temperatur des Akkus oder von der Umgebungstemperatur. Für eine optimale Leistungsfähigkeit die empfohlenen Temperaturbereiche beachten, 19.5. Die tatsächliche Ladezeit kann von der angegebenen Ladezeit abweichen. Die Ladezeit ist unter [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) angegeben.

- ▶ Akku so laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegerät STIHL AL 101, 301, 500 beschrieben ist.

## 6.2 Ladezustand anzeigen



- ▶ Drucktaste (1) drücken.  
Die LEDs leuchten ca. 5 Sekunden lang grün und zeigen den Ladezustand an.
- ▶ Falls die rechte LED grün blinkt: Akku laden.

## 6.3 LEDs am Akku

Die LEDs können den Ladezustand des Akkus oder Störungen anzeigen. Die LEDs können grün oder rot leuchten oder blinken.

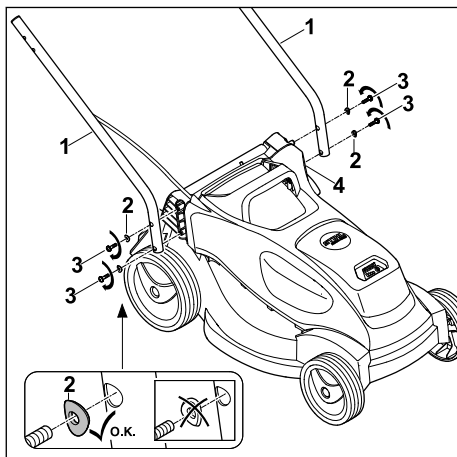
Falls die LEDs grün leuchten oder blinken, wird der Ladezustand angezeigt.

- ▶ Falls die LEDs rot leuchten oder blinken: Störungen beheben, 18.1.  
Im Rasenmäher oder im Akku besteht eine Störung.

# 7 Rasenmäher zusammenbauen

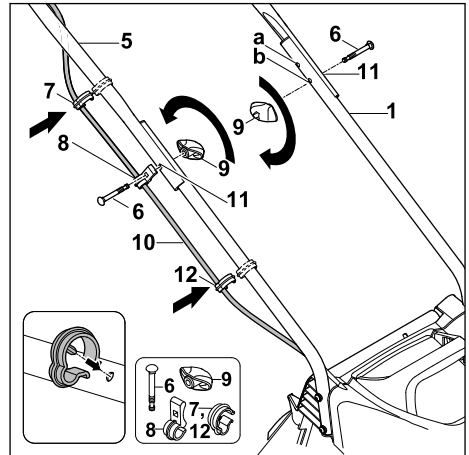
## 7.1 Lenker anbauen

- ▶ Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



- ▶ Lenkerunterteile (1) so an den Rasenmäher halten, dass die Bohrungen fluchten.

- ▶ Schrauben (3) zusammen mit den Scheiben (2) von außen nach innen durch die Bohrungen am Lenkerunterteil (1) und dem Rasenmäher (4) schieben, eindrehen und mit 3 Nm anziehen.  
Beide Lenkerunterteile (1) sind fest mit dem Rasenmäher (4) verbunden.
- ▶ Das Lenkeroberteil kann in 2 Höhen (a,b) montiert werden.



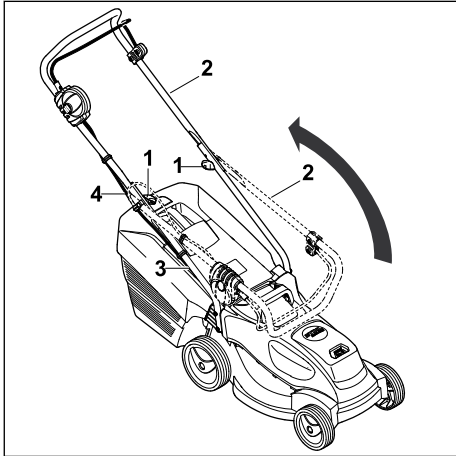
- ▶ Lenkeroberteil (5) so an Lenkerunterteile (1) halten, dass die Bohrungen fluchten.
- ▶ Kabel (10) in den Kabelclip (8) legen.
- ▶ Auf der Seite, an der sich das Kabel befindet, Schraube (6) von außen nach innen durch die Bohrungen (11) von Kabelclip (8), Lenkeroberteil (5) und Lenkerunterteil (1) schieben.
- ▶ Auf der anderen Seite Schraube (6) von außen nach innen durch die Bohrungen (11) von Lenkeroberteil (5) und Lenkerunterteil (1) schieben.
- ▶ Drehknopf (9) auf beiden Seiten auf die Schrauben (6) stecken und eindrehen.  
Das Lenkeroberteil (5) ist fest mit den Lenkerunterteilen (1) verbunden.
- ▶ Kabel (10) in Kabelclip (7) legen.
- ▶ Kabelclip (7) auf Lenkeroberteil (5) drücken und einrasten lassen.
- ▶ Kabel (10) in Kabelclip (12) legen.
- ▶ Kabelclip (12) auf Lenkerunterteil (1) drücken und einrasten lassen.

Der Lenker muss nicht wieder abgebaut werden.

## 7.2 Lenker aufklappen und zusammenklappen

### 7.2.1 Lenker aufklappen

- ▶ Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.

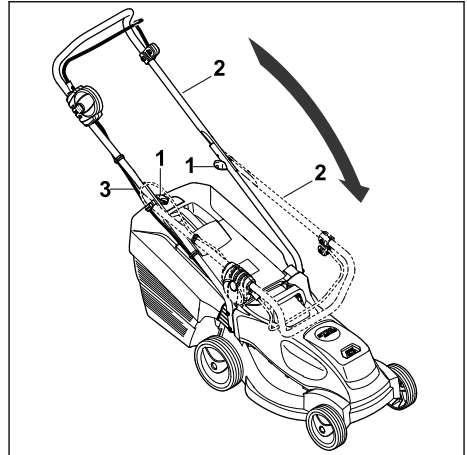


- ▶ Lenkeroberteil (2) aufklappen und mit einer Hand halten. Darauf achten, dass das Kabel (4) nicht beschädigt wird.
  - ▶ Drehgriffe (1) festschrauben. Der Lenker (2) ist fest mit dem Rasenmäher verbunden.
- Das Lenkeroberteil (2) ist fest mit dem Lenkerunterteil (3) verbunden.

### 7.2.2 Lenker zusammenklappen

Der Lenker kann zum platzsparenden Transportieren oder Aufbewahren zusammengeklappt werden.

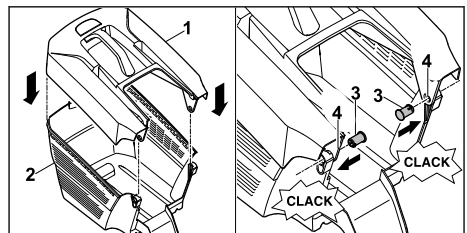
- ▶ Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



- ▶ Drehgriffe (1) so weit aufschrauben, bis sie sich frei drehen.
- ▶ Lenkeroberteil (2) nach vorne umklappen und darauf achten, dass das Kabel (3) nicht beschädigt wird.

## 7.3 Grasfangkorb zusammenbauen, einhängen und aushängen

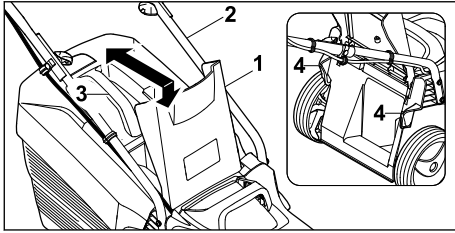
### 7.3.1 Grasfangkorb zusammenbauen



- ▶ Grasfangkorb-Oberteil (1) auf Grasfangkorb-Unterteil (2) aufsetzen.
- ▶ Bolzen (3) von innen durch die Öffnungen (4) drücken.
- ▶ Grasfangkorb-Oberteil (1) nach unten drücken. Das Grasfang-Oberteil rastet hörbar ein.

### 7.3.2 Grasfangkorb einhängen

- ▶ Rasenmäher ausschalten
- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



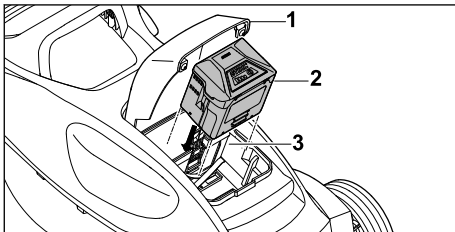
- ▶ Auswurfklappe (1) öffnen und halten.
- ▶ Grasfangkorb (2) am Griff (3) greifen und mit den Haken in die Aufnahmen (4) einhängen.
- ▶ Auswurfklappe (1) auf dem Grasfangkorb (2) ablegen.

### 7.3.3 Grasfangkorb aushängen

- ▶ Rasenmäher ausschalten.
- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- ▶ Auswurfklappe öffnen und halten.
- ▶ Grasfangkorb am Griff nach oben abnehmen.
- ▶ Auswurfklappe schließen.

## 8 Akku einsetzen und herausnehmen

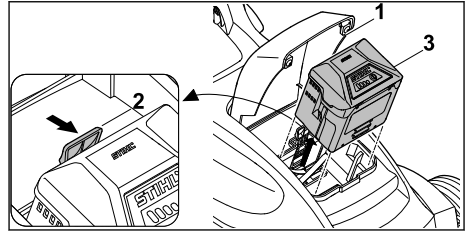
### 8.1 Akku einsetzen



- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- ▶ Klappe (1) bis zum Anschlag öffnen und halten.
- ▶ Akku (2) bis zum Anschlag in den Akkusack (3) drücken. Der Akku (2) rastet mit einem Klick ein und ist verriegelt.
- ▶ Klappe (1) schließen.

### 8.2 Akku herausnehmen

- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- ▶ Klappe (1) bis zum Anschlag öffnen und halten.



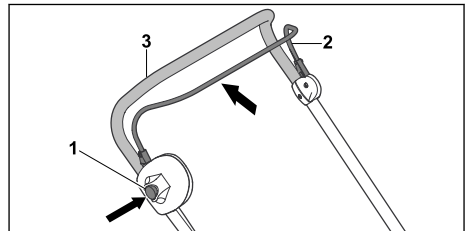
- ▶ Sperrhebel (2) drücken. Der Akku (3) ist entriegelt.
- ▶ Akku (3) herausnehmen.
- ▶ Klappe (1) schließen.

## 9 Rasenmäher einschalten und ausschalten

### 9.1 Messer einschalten und ausschalten

#### 9.1.1 Messer einschalten

- ▶ Rasenmäher nicht kippen.
- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



- ▶ Sperrknopf (1) mit der rechten Hand drücken und gedrückt halten.
- ▶ Schaltbügel (2) mit der linken Hand vollständig in Richtung des Lenkers (3) ziehen und so halten, dass der Daumen den Lenker (3) umschließt. Das Messer dreht sich.
- ▶ Sperrknopf (1) loslassen.
- ▶ Lenker (3) und Schaltbügel (2) mit der rechten Hand so festhalten, dass der Daumen den Lenker (3) umschließt.

#### 9.1.2 Messer ausschalten

- ▶ Schaltbügel loslassen.
- ▶ Warten, bis sich das Messer nicht mehr dreht.
- ▶ Falls sich das Messer weiter dreht: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Der Rasenmäher ist defekt.

## 10 Rasenmäher und Akku prüfen

### 10.1 Bedienungselemente prüfen

#### Sperrknopf und Schaltbügel


- ▶ Akku herausnehmen.
- ▶ Sperrknopf drücken und wieder loslassen.
- ▶ Schaltbügel vollständig in Richtung des Lenkers ziehen und wieder loslassen.
- ▶ Falls der Sperrknopf oder der Schaltbügel schwergängig ist oder nicht in die Ausgangsposition zurückfedert: Rasenmäher nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

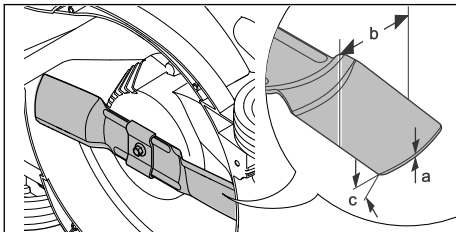
Der Sperrknopf oder der Schaltbügel ist defekt.

#### Messer einschalten



- ▶ Akku einsetzen.
- ▶ Sperrknopf mit der rechten Hand drücken und gedrückt halten.
- ▶ Schaltbügel mit der linken Hand vollständig in Richtung des Lenkers ziehen und so halten, dass der Daumen den Lenker umschließt. Das Messer dreht sich.
- ▶ Falls 3 LEDs rot blinken: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. In dem Rasenmäher besteht eine Störung.
- ▶ Sperrknopf und Schaltbügel loslassen. Das Messer dreht sich nach kurzer Zeit nicht mehr.
- ▶ Falls sich das Messer weiter dreht: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Der Rasenmäher ist defekt.

### 10.2 Messer prüfen

- ▶ Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Rasenmäher zur Seite kippen und ablegen,  15.1.



- ▶ Folgendes messen:
  - Stärke a
  - Breite b
  - Schärfwinkel c

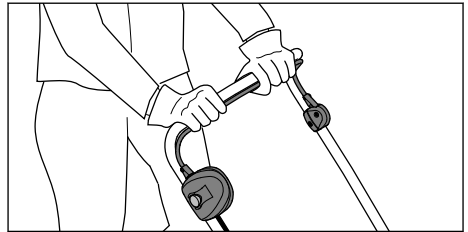
- ▶ Falls die Mindeststärke oder die Mindestbreite unterschritten ist: Messer ersetzen,  19.2.
- ▶ Falls der Schärfwinkel nicht eingehalten ist: Messer schärfen,  19.1.
- ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

### 10.3 Akku prüfen

- ▶ Drucktaste am Akku drücken. Die LEDs leuchten oder blinken.
- ▶ Falls die LEDs nicht leuchten oder blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Im Akku besteht eine Störung.

## 11 Mit dem Rasenmäher arbeiten

### 11.1 Rasenmäher halten und führen



- ▶ Lenker mit beiden Händen so festhalten, dass die Daumen den Lenker umschließen.

### 11.2 Schnitthöhe einstellen

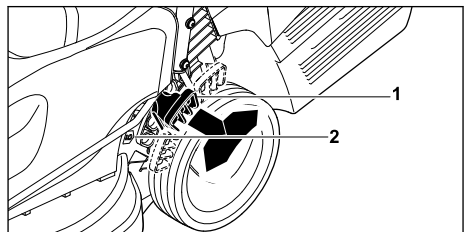
Es können 5 Schnitthöhen eingestellt werden:

- 25 mm = Position 1
- 35 mm = Position 2
- 45 mm = Position 3
- 50 mm = Position 4
- 60 mm = Position 5

Die Positionen sind auf dem Rasenmäher angegeben.

#### Schnitthöhe einstellen

- ▶ Rasenmäher ausschalten. Das Messer darf sich nicht drehen.
- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.




- ▶ Rasenmäher am Griff festhalten.
- ▶ Hebel (1) nach außen drücken und halten.
- ▶ Rasenmäher durch Anheben und Absenken in die gewünschte Position stellen.  
Die aktuelle Schnitthöhe kann an der Schnitthöhenanzeige (2) abgelesen werden.
- ▶ Hebel (1) loslassen.  
Der Rasenmäher rastet ein.

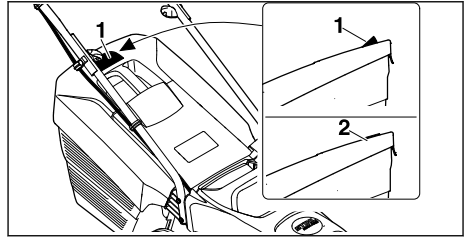
### 11.3 Mähen



- ▶ Rasenmäher langsam und kontrolliert vorwärts schieben.
- ▶ Falls während des Mähens ein Fremdkörper getroffen wird und das Messer blockiert ist:
  - ▶ Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
  - ▶ Sicherstellen, dass alle beweglichen Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind.
  - ▶ Rasenmäher prüfen.
  - ▶ Falls Reparaturen erforderlich sind: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- ▶ Falls der Rasenmäher anfängt, stark zu vibrieren:
  - ▶ Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
  - ▶ Rasenmäher prüfen.
  - ▶ Prüfen, ob alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.
  - ▶ Falls Reparaturen erforderlich sind: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

Für eine optimale Leistungsfähigkeit die empfohlenen Temperaturbereiche beachten,  19.5.

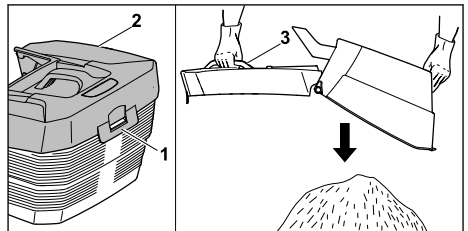
### 11.4 Grasfangkorb entleeren



Der vom Messer erzeugte Luftstrom hebt die Füllstandsanzeige (1) an. Ist der Grasfangkorb gefüllt, stoppt der Luftstrom. Ist der Luftstrom zu gering, fällt die Füllstandsanzeige (2) in den Ruhezustand zurück. Dies ist ein Hinweis den Grasfangkorb zu entleeren.

Die uneingeschränkte Funktion der Füllstandsanzeige ist nur bei optimalem Luftstrom gegeben. Äußere Einflüsse wie nasses, dichtes oder hohes Gras, niedrige Schnittstufen, Verschmutzung oder Ähnliches können den Luftstrom und die Funktion der Füllstandsanzeige beeinträchtigen.

- ▶ Falls die Füllstandsanzeige in den Ruhezustand zurückfällt: Grasfangkorb entleeren.
- ▶ Rasenmäher ausschalten.
- ▶ Grasfangkorb aushängen.




- ▶ Verschlusslasche (1) öffnen.
- ▶ Grasfangkorbberteil (2) am Griff (3) aufklappen und halten.
- ▶ Mit der zweiten Hand am unteren Haltegriff festhalten.
- ▶ Grasfangkorb entleeren.
- ▶ Grasfangkorb zuklappen.
- ▶ Grasfangkorb einhängen.

## 12 Nach dem Arbeiten

### 12.1 Nach dem Arbeiten

- ▶ Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Falls der Rasenmäher nass ist: Rasenmäher trocknen lassen.

- ▶ Falls der Akku nass oder feucht ist: Akku trocknen lassen,  19.5.
- ▶ Rasenmäher reinigen.
- ▶ Akku reinigen.

## 13 Transportieren

### 13.1 Rasenmäher transportieren

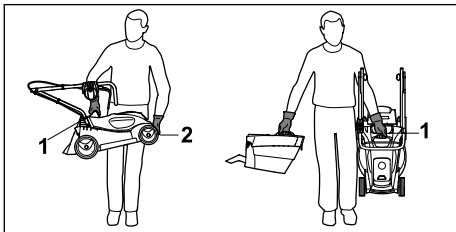
- ▶ Falls der Rasenmäher von und zu der zu mähenden Fläche bewegt wird:
  - ▶ Rasenmäher ausschalten.  
Das Messer darf sich nicht drehen.
  - ▶ Akku herausnehmen.
- ▶ Falls der Rasenmäher zum Transport über andere Flächen als Gras angekippt werden muss:
  - ▶ Rasenmäher ausschalten.  
Das Messer darf sich nicht drehen.
  - ▶ Akku herausnehmen.

#### Rasenmäher schieben

- ▶ Rasenmäher langsam und kontrolliert vorwärts schieben.

#### Rasenmäher tragen

- ▶ Schutzhandschuhe tragen.



- ▶ Falls nur der Rasenmäher getragen wird:
  - ▶ Lenker zusammenklappen.
  - ▶ Rasenmäher mit einer Hand am Transportgriff (1) festhalten und mit der anderen Hand am Gehäuse (2) festhalten.
  - ▶ Rasenmäher anheben und tragen.
- ▶ Falls der Rasenmäher und der Grasfangkorb gleichzeitig getragen werden:
  - ▶ Rasenmäher mit einer Hand am Transportgriff (1) festhalten.
  - ▶ Rasenmäher anheben und seitlich vom Körper tragen.

#### Rasenmäher in einem Fahrzeug transportieren

- ▶ Rasenmäher stehend so sichern, dass der Rasenmäher nicht umkippt und sich nicht bewegen kann.

### 13.2 Akku transportieren

- ▶ Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.

- ▶ Sicherstellen, dass der Akku im sicherheitsgerechten Zustand ist.
- ▶ Akku so verpacken, dass er sich in der Verpackung nicht bewegen kann.
- ▶ Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

Der Akku unterliegt den Anforderungen zum Transport gefährlicher Güter. Der Akku ist als UN 3480 (Lithium-Ionen-Batterien) eingestuft und wurde gemäß UN Handbuch Prüfungen und Kriterien Teil III, Unterabschnitt 38.3 geprüft.

Die Transportvorschriften sind unter [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets) angegeben.


## 14 Aufbewahren

### 14.1 Rasenmäher aufbewahren

- ▶ Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Rasenmäher abkühlen lassen.
- ▶ Grasfangkorb leeren.
- ▶ Rasenmäher so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Der Rasenmäher ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Der Rasenmäher ist sauber und trocken.
  - Der Rasenmäher kann nicht umkippen.
  - Der Rasenmäher kann nicht davonrollen.

### 14.2 Akku aufbewahren

STIHL empfiehlt, den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.

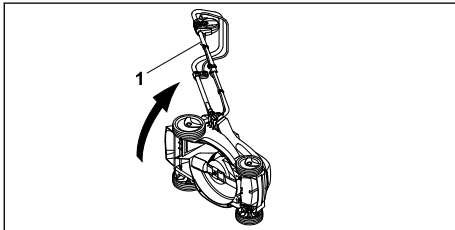
- ▶ Akku so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Der Akku ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Der Akku ist sauber und trocken.
  - Der Akku ist in einem geschlossenen Raum.
  - Der Akku ist getrennt vom Rasenmäher.
  - Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufbewahren.
  - Der Akku ist nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahrt,  19.4.

**HINWEIS**

- Falls der Akku nicht so aufbewahrt wird, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist, kann sich der Akku tiefentladen und dadurch irreparabel beschädigt werden.
  - ▶ Einen entladenen Akku vor dem Aufbewahren laden. STIHL empfiehlt den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.
  - ▶ Akku getrennt vom Rasenmäher aufbewahren.

**15 Reinigen****15.1 Rasenmäher in Reinigungsposition bringen**

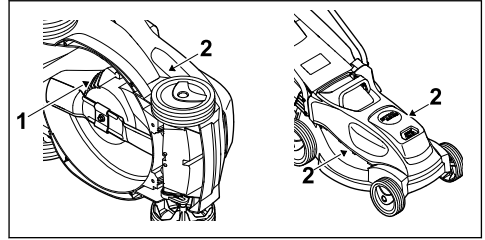
- ▶ Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- ▶ Grasfangkorb aushängen.



- ▶ Rasenmäher am Lenker (1) festhalten, zur Seite kippen und ablegen.

**15.2 Rasenmäher reinigen**

- ▶ Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Rasenmäher mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Auswurfkanal mit einer weichen Bürste oder einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Fremdkörper aus dem Akku-Schacht entfernen und den Akku-Schacht mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.



- ▶ Lüftungsschlitze (1), (2) mit einem Pinsel reinigen.
- ▶ Rasenmäher aufstellen.  
Bereich um das Messer und das Messer mit einem Holzstab, einer weichen Bürste oder einem feuchten Tuch reinigen.

**HINWEIS**

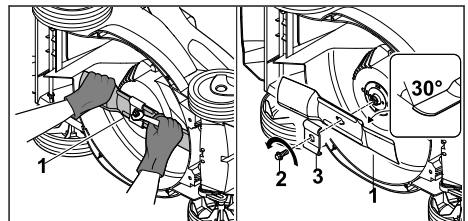
- Die Reinigung mit einem Hochdruckreiniger oder Strahlwasser kann das Gerät beschädigen.
  - ▶ Gerät nicht mit einem Hochdruckreiniger oder Strahlwasser reinigen.

**15.3 Akku reinigen**

- ▶ Akku mit einem feuchten Tuch reinigen.

**16 Warten****16.1 Messer abbauen und anbauen****16.1.1 Messer abbauen**

- ▶ Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Rasenmäher zur Seite kippen und ablegen.



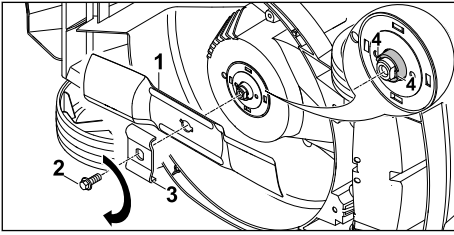
- ▶ Messer (1) mit einer Hand halten.
- ▶ Schraube (2) in Pfeilrichtung herausdrehen und mit Mitnehmer (3) abnehmen.
- ▶ Messer (1) abnehmen.
- ▶ Schraube (2) und Mitnehmer (3) entsorgen.  
Für den Anbau des Messers (1) eine neue Schraube und einen neuen Mitnehmer verwenden.

**16.1.2 Messer anbauen**

- ▶ Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.



- ▶ Rasenmäher zur Seite kippen und ablegen.



- ▶ Messerauflagefläche und Messerbuchse reinigen.
- ▶ Mähmesser (1) mit den hochgebogenen Flügeln nach oben auf die Messerbuchse aufsetzen.
- ▶ Die Führungsstifte (4) der Messerbuchse in den Ausnehmungen des Mähmessers positionieren.
- ▶ Mähmesser (1) mit einer Hand halten und neuen Mitnehmer (3) aufstecken.
- ▶ Schraubensicherung Loctite 243 auf das Gewinde der neuen Schraube (2) auftragen.
- ▶ Schraube (2) eindrehen und mit 20 Nm anziehen.

## 16.2 Messer schärfen und auswuchten

Es erfordert viel Übung, das Messer richtig zu schärfen und auszuwuchten.

STIHL empfiehlt, das Messer von einem STIHL Fachhändler schärfen und auswuchten zu lassen.

## 18 Störungen beheben

### 18.1 Störungen des Rasenmähers oder des Akkus beheben

| Störung   | LEDs am Akku         | Ursache                                  | Abhilfe   |
|---|----------------------|--|---|
| Der Rasenmäher läuft beim Einschalten nicht an. | 1 LED blinkt grün.   | Der Ladezustand des Akkus ist zu gering. | ▶ Akku so laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 500 beschrieben ist.  |
|   | 1 LED leuchtet rot.  | Der Akku ist zu warm oder zu kalt.       | ▶ Akku herausnehmen.<br>▶ Akku abkühlen oder erwärmen lassen.   |
|   | 3 LEDs blinken rot.  | In dem Rasenmäher besteht eine Störung.  | ▶ Akku herausnehmen.<br>▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen.<br>▶ Akku einsetzen.<br>▶ Rasenmäher einschalten.<br>▶ Falls weiterhin 3 LEDs rot blinken: Rasenmäher nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. |
|   | 3 LEDs leuchten rot. | Der Rasenmäher ist zu warm.              | ▶ Akku herausnehmen.<br>▶ Rasenmäher abkühlen lassen.   |

Die aktuellen Adressen der Fachhändler sind bei der jeweiligen STIHL Landesvertretung unter [www.stihl.com](http://www.stihl.com) zu finden.

### ! WARNUNG


- Die Schneidkanten des Messers sind scharf. Der Benutzer kann sich schneiden.
    - ▶ Schutzhandschuhe tragen.
- 
- ▶ Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
  - ▶ Rasenmäher aufstellen.
  - ▶ Messer abbauen.
  - ▶ Messer schärfen. Dabei den Schärfwinkel beachten und das Messer kühlen, 19.2. Das Messer darf während des Schärfens nicht blau anlaufen.
  - ▶ Messer anbauen.
  - ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

## 17 Reparieren

### 17.1 Rasenmäher reparieren

Der Benutzer kann den Rasenmäher und das Messer nicht selbst reparieren.

- ▶ Falls der Rasenmäher oder das Messer beschädigt ist: Rasenmäher oder Messer nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- ▶ Falls Hinweisschilder unleserlich oder beschädigt sind: Hinweisschilder von einem STIHL Fachhändler ersetzen lassen.

| Störung   | LEDs am Akku         | Ursache   | Abhilfe  |
|---|----------------------|---|--|
|   | 4 LEDs blinken rot.  | Im Akku besteht eine Störung.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen und erneut einsetzen.</li> <li>▶ Rasenmäher einschalten.</li> <li>▶ Falls weiterhin 4 LEDs rot blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.</li> </ul>  |
|   |                      | Die elektrische Verbindung zwischen dem Rasenmäher und dem Akku ist unterbrochen. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen.</li> <li>▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen.</li> <li>▶ Akku einsetzen.</li> </ul>  |
|   |                      | Der Rasenmäher oder der Akku sind feucht.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen.</li> <li>▶ Rasenmäher reinigen.</li> <li>▶ Rasenmäher oder Akku trocknen lassen,  19.5.</li> </ul>  |
|   |                      | Der Widerstand am Messer ist zu groß.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Größere Schnitthöhe einstellen.</li> <li>▶ Rasenmäher in niedrigerem Gras einschalten.</li> </ul>   |
|   |                      | Der Bereich um das Messer ist verstopft.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rasenmäher reinigen.</li> </ul>   |
| Der Rasenmäher schaltet im Betrieb ab.              | 3 LEDs leuchten rot. | Der Rasenmäher ist zu warm.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen.</li> <li>▶ Rasenmäher abkühlen lassen.</li> <li>▶ Rasenmäher reinigen.</li> <li>▶ Rasenmäher nicht zu oft in kurzer Zeit einschalten.</li> <li>▶ Größere Schnitthöhe einstellen.</li> <li>▶ Niedrigeres Gras mähen.</li> </ul> |
|   |                      | Das Messer ist blockiert.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen.</li> <li>▶ Rasenmäher reinigen.</li> </ul>   |
|   |                      | Es besteht eine elektrische Störung.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen und erneut einsetzen.</li> <li>▶ Rasenmäher einschalten.</li> </ul>   |
| Der Rasenmäher vibriert im Betrieb stark.           |                      | Die Schraube am Messer ist lose.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Schraube fest anziehen.</li> </ul>  |
|   |                      | Das Messer ist nicht richtig ausgewuchtet.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Messer schärfen und auswuchten.</li> </ul>  |
| Die Betriebszeit des Rasenmähers ist zu kurz.       |                      | Der Akku ist nicht vollständig geladen.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku vollständig laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 500 beschrieben ist.</li> </ul>  |
|   |                      | Die Lebensdauer des Akkus ist überschritten.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku ersetzen.</li> </ul>   |
|   |                      | Der Bereich um das Messer ist verstopft.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rasenmäher reinigen.</li> </ul>   |
|   |                      | Das Messer ist stumpf oder verschlissen.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Messer schärfen und auswuchten.</li> </ul>  |
|   |                      | Der Widerstand am Messer ist zu groß.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Größere Schnitthöhe einstellen.</li> <li>▶ Niedrigeres Gras mähen.</li> </ul>   |
| Der Akku klemmt beim Einsetzen in den Akku-Schacht. |                      | Die Führungen oder elektrischen Kontakte im Akku-Schacht sind verschmutzt.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rasenmäher reinigen.</li> </ul>   |
| Nach dem Einsetzen des                              | 1 LED leuchtet rot.  | Der Akku ist zu warm oder zu kalt.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen.</li> <li>▶ Akku abkühlen oder erwärmen lassen.</li> </ul>  |

| Störung  | LEDs am Akku | Ursache                                  | Abhilfe  |
|--|--------------|--|--|
| Akkus in das Ladegerät startet der Ladevorgang nicht.      |              |  |  |
| Das Gras ist unsauber geschnitten oder der Rasen ist gelb. |              | Das Messer ist stumpf oder verschlissen. | ► Messer schärfen und auswuchten.                              |
|  |              | Der Widerstand am Messer ist zu groß.    | ► Größere Schnitthöhe einstellen.<br>► Niedrigeres Gras mähen. |

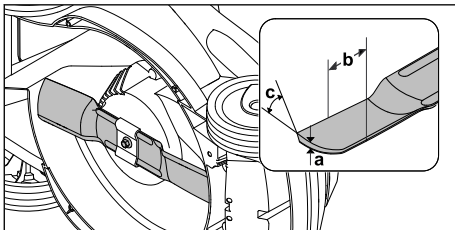
## 19 Technische Daten

### 19.1 Rasenmäher STIHL RMA 235.1

- Zulässiger Akku: STIHL AK
- Gewicht mit Grasfangkorb und ohne Akku: 13 kg
- Gewicht (m) mit Grasfangkorb und Akku STIHL AK 30: 14 kg
- Maximaler Inhalt des Grasfangkorbs: 30 l
- Schnittbreite: 33 cm
- Drehzahl (n): 3400 /min
- Elektrische Schutzart: IPX1

Die Laufzeit ist unter [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life) angegeben.

### 19.2 Messer

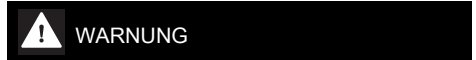


- Mindeststärke a: 1,6 mm
- Mindestbreite b: 56 mm
- Schärfwinkel c: 30°

### 19.3 Akku STIHL AK

- Akku-Technologie: Lithium-Ionen
- Spannung: 36 V
- Kapazität in Ah: siehe Leistungsschild
- Energieinhalt in Wh: siehe Leistungsschild
- Gewicht in kg: siehe Leistungsschild

## 19.4 Temperaturgrenzen



- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten oder explodieren. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 50 °C laden.
  - Rasenmäher oder Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 50 °C verwenden.
  - Rasenmäher oder Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 70 °C aufbewahren.

## 19.5 Empfohlene Temperaturbereiche

Für eine optimale Leistungsfähigkeit des Rasenmähers und Akkus die folgenden Temperaturbereiche beachten:

- Laden: + 5 °C bis + 40 °C
- Verwendung: - 10 °C bis + 40 °C
- Aufbewahrung: - 20 °C bis + 50 °C

Falls der Akku außerhalb der empfohlenen Temperaturbereiche geladen, verwendet oder aufbewahrt wird, kann die Leistungsfähigkeit reduziert sein.

Falls der Akku nass oder feucht ist, den Akku mindestens 48 h bei über + 15 °C und unter + 50 °C sowie bei unter 70 % Luftfeuchtigkeit trocknen lassen. Eine höhere Luftfeuchtigkeit kann die Trocknungszeit verlängern.

## 19.6 Schallwerte und Vibrationswerte

Der K-Wert für den Schalldruckpegel beträgt 3 dB(A). Der K-Wert für den Schalleistungspegel

beträgt 2,5 dB(A). Der K-Wert für den Vibrationswert beträgt 0,9 m/s<sup>2</sup>.

- Schalldruckpegel  $L_{pA}$  gemessen nach EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
- Garantierter Schalleistungspegel  $L_{WA,d}$  gemessen nach 2000/14/EG / S.I. 2001/1701: 90 dB(A)
- Vibrationswert  $a_{hv}$  gemessen nach EN IEC 62841-4-3, Lenker: 1,80 m/s<sup>2</sup>

Die angegebenen Vibrationswerte wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und können zum Vergleich von Elektrogeräten herangezogen werden. Die tatsächlich auftretenden Vibrationswerte können von den angegebenen Werten abweichen, abhängig von der Art der Anwendung. Die angegebenen Vibrationswerte können zu einer ersten Einschätzung der Vibrationsbelastung verwendet werden. Die tatsächliche Vibrationsbelastung muss eingeschätzt werden. Dabei können auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrogerät abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Informationen zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG und S.I. 2005/1093 sind unter [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) angegeben.


## 19.7 REACH

REACH bezeichnet eine EG-Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung sind unter [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) angegeben.

## 20 Ersatzteile und Zubehör

### 20.1 Ersatzteile und Zubehör

**STIHL**  Diese Symbole kennzeichnen original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör.

STIHL empfiehlt, original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör zu verwenden.

Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller können durch STIHL hinsichtlich Zuverlässigkeit, Sicherheit und Eignung trotz laufender Marktbeobachtung nicht beurteilt werden und STIHL kann für deren Einsatz auch nicht einstehen.

Original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

## 20.2 Wichtige Ersatzteile

- Messer: 6311 702 0110
- Messerschraube: 9018 321 1800
- Mitnehmer: 6311 702 0600

## 21 Entsorgen

### 21.1 Rasenmäher entsorgen

Informationen zur Entsorgung sind bei der örtlichen Verwaltung oder bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Gesundheit schädigen und die Umwelt belasten.

- ▶ STIHL Produkte einschließlich Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften einer geeigneten Sammelstelle für Wiederverwertung zuführen.
- ▶ Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

## 22 EU-Konformitätserklärung

### 22.1 Rasenmäher STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Österreich

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

- Bauart: Akku-Rasenmäher
- Fabrikmarke: STIHL
- Typ: RMA 235.1
- Schnittbreite: 33 cm
- Serienidentifizierung: 6311

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2000/14/EG, 2006/42/EG, 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 62841-1, EN ISO 12100 in Anlehnung an EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 und EN 55014-2.

Beteiligte benannte Stelle:  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
90431 Nürnberg, DE

Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schalleistungspegels wurde nach Richtlinie 2000/14/EG, Anhang VIII verfahren.

- Gemessener Schalleistungspegel: 87,9 dB(A)
- Garantierter Schalleistungspegel: 90 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der STIHL Tirol GmbH aufbewahrt.

Das Baujahr und die Maschinenummer sind auf dem Rasenmäher angegeben.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

i. V. 

Matthias Fleischer, Bereichsleiter Forschung und Entwicklung

i. V. 

Sven Zimmermann, Hauptabteilungsleiter Qualität

## 23 Anschriften

### 23.1 STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71307 Waiblingen

### 23.2 STIHL Vertriebsgesellschaften

#### DEUTSCHLAND

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Telefon: +49 6071 3055358

#### ÖSTERREICH

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7  
2334 Vösendorf  
Telefon: +43 1 86596370

#### SCHWEIZ

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Telefon: +41 44 9493030

#### TSSCHECHISCHE REPUBLIK

Andreas STIHL, spol. s r.o.  
Chrlická 753  
664 42 Modřice

### 23.3 STIHL Importeure

#### BOSNIEN-HERZEGOWINA

UNIKOMERC d. o. o.

Bišće polje bb  
88000 Mostar  
Telefon: +387 36 352560  
Fax: +387 36 350536

#### KROATIEN

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.  
Sjedište:  
Amruševa 10, 10000 Zagreb  
Prodaja:  
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410  
Velika Gorica  
Telefon: +385 1 6370010  
Fax: +385 1 6221569

#### TÜRKEI

SADAL TARIM MAKİNELERİ DIŞ TİCARET A.Ş.  
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1  
35473 Menderes, İzmir  
Telefon: +90 232 210 32 32  
Fax: +90 232 210 32 33

## 24 Allgemeine und produkt-spezifische Sicherheitshinweise

### 24.1 Einleitung

Dieses Kapitel gibt die in der Produktnorm vorgeschriebenen und vorformulierten allgemeinen und produktspezifischen Sicherheitshinweise wieder.

Die unter "Elektrische Sicherheit" angegebenen Sicherheitshinweise zur Vermeidung eines elektrischen Schlages sind, mit Ausnahme von Punkt c), für STIHL Akku-Produkte nicht anwendbar.



#### WARNUNG

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieser Rasenmäher versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

### 24.2 Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- b) **Arbeiten Sie mit dem Rasenmäher nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Rasenmäher erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Rasenmähers fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über den Rasenmäher verlieren.

## 24.3 Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Rasenmähers muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Rasenmähern.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Rasenmäher von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in einen Rasenmäher erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht. Verwenden Sie die Anschlussleitung niemals zum Tragen, Ziehen oder um den Stecker des Rasenmähers herauszuziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Rasenmäher im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Rasenmähers in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

## 24.4 Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Rasenmäher. Benutzen Sie keinen Rasenmäher, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Rasenmähers kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Rasenmähers, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Rasenmäher ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, ihn aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Rasenmähers den Finger am Schalter haben oder den Rasenmäher eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie den Rasenmäher einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Rasenmähers befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie den Rasenmäher in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Rasenmäher hinweg, auch**

wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Rasenmäher vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

## 24.5 Verwendung und Behandlung des Rasenmähers

- a) **Überlasten Sie den Rasenmäher nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit den dafür bestimmten Rasenmäher.** Mit dem passenden Rasenmäher arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie keinen Rasenmäher, dessen Schalter defekt ist.** Ein Rasenmäher, der sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder den Rasenmäher weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Rasenmähers.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Rasenmäher außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen den Rasenmäher benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Rasenmäher sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Rasenmäher und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Rasenmähers beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Rasenmähers reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Rasenmähern.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Rasenmäher, Einsatzwerkzeug, Zubehör usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Rasenmähern für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Rasenmähers in unvorhergesehenen Situationen.

## 24.6 Verwendung und Behandlung des akkubetriebenen Rasenmähers

- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Rasenmähern.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder den akkubetriebenen Rasenmäher niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

## 24.7 Service

- a) **Lassen Sie Ihren Rasenmäher nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Rasenmähers erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

## 24.8 Sicherheitshinweise für akku-betriebene Rasenmäher

- a) **Verwenden Sie den Rasenmäher nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter.** Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.
- b) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich nach Wildtieren.** Wildtiere können durch den laufenden Rasenmäher verletzt werden.
- c) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.
- d) **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch des Rasenmähers immer, ob das Mähmesser und das Mähwerk nicht abgenutzt oder beschädigt sind.** Abgenutzte oder beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
- e) **Prüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß oder Abnutzung.** Eine abgenutzte oder beschädigte Grasfangeinrichtung erhöht das Risiko von Verletzungen.
- f) **Belassen Sie Schutzabdeckungen an ihrem Platz. Schutzabdeckungen müssen einsetzbar und ordnungsgemäß befestigt sein.** Eine lose, beschädigte oder nicht richtig funktionierende Schutzabdeckung kann zu Verletzungen führen.
- g) **Halten Sie Lufteintrittsöffnungen frei von Ablagerungen.** Blockierte Lufteinlässe und Ablagerungen können zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.
- h) **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer rutschfeste Sicherheitsschuhe. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.** Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung beim Kontakt mit dem rotierenden Mähmesser.
- i) **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer lange Hosen.** Bloße Haut erhöht die

Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch herausgeschleuderte Teile.

- j) **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht in nassem Gras. Gehen Sie dabei, niemals rennen.** Dadurch verringern Sie die Gefahr auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- k) **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht auf übermäßig steilen Hängen.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- l) **Achten Sie beim Arbeiten an Abhängen auf einen sicheren Stand; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Arbeitsrichtung.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- m) **Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsmähen oder wenn Sie den Rasenmäher zu sich herziehen. Achten Sie immer auf die Umgebung.** Dies reduziert die Stolpergefahr während des Arbeitens.
- n) **Berühren Sie keine Messer oder andere gefährliche Teile, die sich noch bewegen.** Damit vermindern Sie das Risiko einer Verletzung durch sich bewegende Teile.
- o) **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Akku abgetrennt ist, bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen oder den Rasenmäher reinigen.** Ein unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

## Contents

|    |   |    |
|----|---|----|
| 1  | Introduction.....                           | 25 |
| 2  | Guide to Using this Manual.....             | 25 |
| 3  | Overview.....                               | 26 |
| 4  | Safety Precautions.....                     | 27 |
| 5  | Preparing the Lawn Mower for Operation..... | 32 |
| 6  | Charging the Battery, LEDs.....             | 32 |
| 7  | Assembling the Lawn Mower.....              | 32 |
| 8  | Removing and Fitting the Battery.....       | 34 |
| 9  | Switching the Lawn Mower On and Off.....    | 34 |
| 10 | Checking the Lawn Mower and Battery....     | 35 |
| 11 | Operating the Lawn Mower.....               | 35 |
| 12 | After Finishing Work.....                   | 37 |
| 13 | Transporting.....                           | 37 |
| 14 | Storing.....                                | 37 |



|    |   |    |
|----|---|----|
| 15 | Cleaning.....   | 38 |
| 16 | Maintenance.....                                      | 38 |
| 17 | Repairing.....  | 39 |
| 18 | Troubleshooting.....                                  | 39 |
| 19 | Specifications.....                                   | 41 |
| 20 | Spare Parts and Accessories.....                      | 42 |
| 21 | Disposal.....   | 42 |
| 22 | EC Declaration of Conformity.....                     | 42 |
| 23 | UKCA Declaration of Conformity.....                   | 43 |
| 24 | General and Product-Specific Safety Instructions..... | 43 |

## 1 Introduction


Dear Customer,

Thank you for choosing STIHL. We develop and manufacture our quality products to meet our customers' requirements. The products are designed for reliability even under extreme conditions.

STIHL also stands for premium service quality. Our dealers guarantee competent advice and instruction as well as comprehensive service support.

STIHL expressly commit themselves to a sustainable and responsible handling of natural resources. This user manual is intended to help you use your STIHL product safely and in an environmentally friendly manner over a long service life.

We thank you for your confidence in us and hope you will enjoy working with your STIHL product.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANT! READ BEFORE USING AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR REFERENCE.**

## 2 Guide to Using this Manual

### 2.1 Applicable Documents

This instruction manual is a translation of the original manufacturer's instructions in the sense of EC Directive 2006/42/EC.

Local safety regulations apply.

- ▶ In addition to this instruction manual, read, understand and keep the following documents:
  - Safety information for the STIHL AK battery
  - Instruction manual for the STIHL AL 101, 301, 500 chargers

- Safety information for STIHL batteries and products with built-in battery:  
www.stihl.com/safety-data-sheets

### 2.2 Warning Notices in Text

#### DANGER

- This notice refers to risks which result in serious or fatal injury.
  - ▶ Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.

#### WARNING

- This notice refers to risks which **can** result in serious or fatal injury.
  - ▶ Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.

#### NOTICE

- This notice refers to risks which can result in damage to property.
  - ▶ Damage to property can be avoided by taking the precautions mentioned.

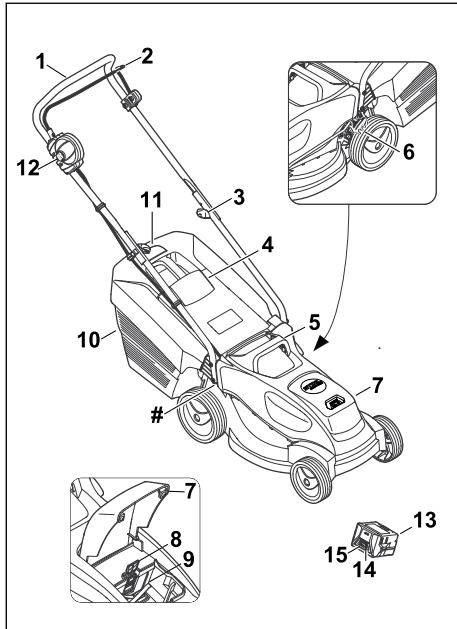
### 2.3 Symbols in Text



This symbol refers to a chapter in this instruction manual.

## 3 Overview

### 3.1 Lawn Mower and Battery



#### 1 Handlebar

The handlebar is used to hold, guide and transport the lawn mower.

#### 2 Control bar

The control bar switches the blade on and off together with the locking button.

#### 3 Rotary knob

The rotary knob clamps the upper handlebar onto the lower handlebar and is used to fold down the handlebar.

#### 4 Discharge flap

The discharge flap closes off the discharge chute.

#### 5 Transport handle

The transport handle is used to transport the lawn mower.

#### 6 Lever

The lever is used to set the cutting height.

#### 7 Flap

The flap covers the battery.

#### 8 Locking lever

The locking lever keeps the battery in the battery compartment.

#### 9 Battery compartment

The battery compartment holds the battery.

#### 10 Grass catcher box

The grass catcher box collects the mown grass.

#### 11 Level indicator

The level indicator shows how full the grass catcher box is.

#### 12 Locking button

The locking button switches the blade on and off together with the control bar.

#### 13 Battery

The battery supplies the lawn mower with power.

#### 14 Button

The button activates the LEDs on the battery.

#### 15 LEDs

The LEDs indicate the battery charge state and faults.

#### # Rating plate with machine number

### 3.2 Symbols

The symbols can be on the lawn mower or battery and have the following meaning:



1 LED illuminates red. The battery is too warm or too cold.



4 LEDs flash red. There is a fault in the battery.



Guaranteed sound power level in accordance with Directive 2000/14/EC in dB(A) for the purpose of comparing the sound emissions of products.



The number beside the symbol indicates the energy content of the battery according to the cell manufacturer's specifications. The available energy content is lower in practice.



Do not dispose of the product with domestic waste.



Activate the blades.

## 4 Safety Precautions

### 4.1 Warning Symbols

#### ▲ WARNING

The warning symbols on the lawn mower or battery have the following meaning:



Follow the safety instructions and their measures.



Read, understand and keep the instruction manual.



Beware of objects being thrown up - keep a safe distance and keep other people away.



Do not touch a turning blade.



Remove the battery during work stoppages, cleaning, transport, storage, maintenance or repair.



Protect the lawn mower from rain and moisture.



Remove the battery after operation.



Protect the battery from heat and fire.



Protect the battery from rain and moisture. Do not immerse in liquids.

### 4.2 Intended Use

The STIHL RMA 235.1 lawn mower is used to mow dry grass.

The lawn mower is supplied with power by a STIHL AK battery.

#### ▲ WARNING

- Batteries not approved by STIHL for the lawn mower may cause fires and explosions. This

may result in serious or fatal injury to people and damage to property.

- ▶ Use the lawn mower with a STIHL AK battery.
- Failure to use the lawn mower or battery as intended may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
  - ▶ Use the lawn mower and battery as described in this instruction manual.

### 4.3 Requirements for the User

#### ▲ WARNING

- Uninstructed users cannot recognise or evaluate the dangers posed by the lawn mower and battery. This may result in serious or fatal injury to the user or other people.



- ▶ Read, understand and keep the instruction manual.

- ▶ If passing on the lawn mower or battery to another person: provide them with the instruction manual also.
- ▶ Make sure that the user meets the following conditions:
  - The user is rested.
  - The user is physically, sensorily and mentally capable of operating the lawn mower and battery and working with them. If the user is physically, sensorily or mentally impaired, the machine must only be used under supervision or following instruction by a responsible person.
  - The user can recognise and evaluate the dangers posed by the lawn mower and battery.
  - The user is aware that they are responsible for accidents and damage.
  - The user is of legal age or the user is being trained under supervision in a profession in accordance with national regulations.
  - The user has received instruction from a STIHL specialist dealer or a competent person before using the lawn mower for the first time.
  - The user is not impaired by alcohol, medicines or drugs.
- ▶ If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

## 4.4 Clothing and Equipment

### ▲ WARNING

- Objects may be thrown up at high velocity while working. This may result in injury to the user.
  - ▶ Wear long trousers made from resistant material.
- Dust may be stirred up while working. Breathing in dust may be harmful to health and cause allergic reactions.
  - ▶ If dust is stirred up: wear a dust mask.
- Unsuitable clothing may get caught on wood, briars and in the lawn mower. This may result in serious injury to the user.
  - ▶ Wear close-fitting clothing.
  - ▶ Remove scarves and jewellery.
- The user may come into contact with the blade during cleaning, maintenance or transport. This may result in injury to the user.
  - ▶ Wear protective gloves.
- Wearing unsuitable footwear may cause the user to slip. This may result in injury to the user.
  - ▶ Wear sturdy, closed-toed footwear with high-grip soles.
- Material particles may be expelled when sharpening the blade. This may result in injury to the user.
  - ▶ Wear close-fitting safety glasses. Suitable safety glasses are tested in accordance with EN 166 or national regulations and available commercially with the corresponding marking.
  - ▶ Wear protective gloves.

## 4.5 Work Area and Surroundings

### 4.5.1 Lawn Mower

### ▲ WARNING

- Bystanding people, children and animals cannot recognise or evaluate the dangers posed by the lawn mower and objects expelled at high speed by the mower. This may result in serious injury to bystanding people, children and animals and damage to property.



- ▶ Keep bystanding people, children and animals out of the work area.

- ▶ Maintain a distance from objects.
- ▶ Do not leave the lawn mower unattended.

- ▶ Make sure that children cannot play with the lawn mower.
- Working in the rain may cause the user to slip. This may result in serious or fatal injury to the user.
  - ▶ Do not work when it is raining.
- The lawn mower is not waterproof. Working in the rain or in a damp environment may result in electric shock. This may result in injury to the user and damage to the lawn mower.
  - ▶ Do not work in the rain or in a damp environment.
  - ▶ Do not mow wet grass.
- Electrical components of the lawn mower may produce sparks. Sparks may cause fires and explosions in highly flammable or explosive environments. This may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
  - ▶ Do not work in a highly flammable or explosive environment.

### 4.5.2 Battery

### ▲ WARNING

- Bystanders, children and animals cannot recognize or assess the dangers of the battery. Bystanders, children and animals may be seriously injured.
  - ▶ Keep bystanders, children and animals away from the work area.
  - ▶ Do not leave the battery unattended.
  - ▶ Make sure that children cannot play with the battery.
- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain ambient conditions, the battery may catch fire, explode or be irreparably damaged. This may result in serious injury to people and damage to property.
  - ▶ Protect battery from heat and fire.
  - ▶ Do not throw the battery into a fire.
- ▶ Do not charge, use and store the battery outside of the specified temperature limits, 19.4.
- ▶ Protect the battery from rain and moisture and do not immerse it in liquids.
- ▶ Keep battery away from small metal parts.
- ▶ Do not expose the battery to high pressure.
- ▶ Do not expose the battery to microwaves.
- ▶ Protect the battery from chemicals and salts.

## 4.6 Safe Condition

### 4.6.1 Lawn Mower

The lawn mower is in safe condition when the following conditions are met:



- The lawn mower is free from damage.
- The lawn mower is clean and dry.
- The controls are working and have not been modified.
- The blade is correctly attached.
- Genuine STIHL accessories for this lawn mower are attached.
- The accessories are correctly attached.

## **▲ WARNING**

- If not in safe condition, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serious or fatal injury to people.
  - ▶ Do not use a damaged lawn mower.
  - ▶ If the lawn mower is dirty or wet: clean the lawn mower and allow it to dry.
  - ▶ Do not modify the lawn mower.
  - ▶ If the controls are not working: do not use the lawn mower.
  - ▶ Attach genuine STIHL accessories for this lawn mower.
  - ▶ Attach the blade as described in this instruction manual.
  - ▶ Attach accessories as described in this instruction manual or in the instruction manual for the accessories.
  - ▶ Do not insert objects into the apertures in the lawn mower.
  - ▶ Replace worn or damaged warning signs.
  - ▶ If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

### 4.6.2 Blade

The blade is in safe condition when the following conditions are met:

- The blade and attachments are undamaged.
- The blade is not deformed.
- The blade is correctly attached.
- The blade is correctly sharpened.
- The blade is burr-free.
- The blade is correctly balanced.
- The minimum thickness and minimum width of the blade are not fallen below,  19.2.
- The sharpening angle is observed,  19.2.

## **▲ WARNING**

- In unsafe condition, blade parts may come loose and be expelled. This may result in serious injury to people.
  - ▶ Use an undamaged blade and attachments.


- ▶ Attach the blade correctly.
- ▶ Sharpen the blade correctly.
- ▶ If the minimum thickness or minimum width is fallen below: replace the blade.
- ▶ Have the blade balanced by a STIHL specialist dealer.
- ▶ If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

### 4.6.3 Battery

The battery is in a safe condition if the following points are observed:

- Battery is undamaged.
- The battery is clean and dry.
- Battery functions properly and has not been modified.

## **▲ WARNING**

- A battery that is not in a safe condition cannot operate safely. Persons may be seriously injured.
  - ▶ Never work with a damaged battery.
  - ▶ Never attempt to charge a damaged or defective battery.
  - ▶ If the battery is dirty: Clean the battery.
  - ▶ If the battery is wet or damp: Allow the battery to dry,  19.5.
  - ▶ Never attempt to modify the battery.
  - ▶ Never insert objects in the battery's openings.
  - ▶ Never bridge the battery's contacts with metallic objects (short circuit).
  - ▶ Do not open the battery.
  - ▶ Replace worn or damaged labels.
- Fluid may leak from a damaged battery. If that liquid comes into contact with the skin or eyes, the skin or eyes may be irritated.
  - ▶ Avoid contact with the liquid.
  - ▶ If skin contact occurs: Wash affected areas of skin with plenty of water and soap.
  - ▶ In the event of contact with eyes: Rinse eyes with plenty of water for at least 15 minutes and consult a doctor.
- A damaged or defective battery may smell unusual, emit smoke or burn. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
  - ▶ If the battery smells unusual or emits smoke: do not use the battery and keep it away from combustible substances.
  - ▶ If the battery catches fire: Attempt to extinguish the battery with a fire extinguisher or water.

## 4.7 Working

### ⚠ WARNING

- In certain situations, the user may no longer be able to concentrate on their work. This may result in the user stumbling, falling and becoming seriously injured.
  - ▶ Work calmly and carefully.
  - ▶ If the light and visibility conditions are poor: do not use the lawn mower.
  - ▶ Operate the lawn mower alone.
  - ▶ Watch out for obstacles.
  - ▶ Do not tilt the lawn mower.
  - ▶ Work standing on the ground and maintain balance.
  - ▶ If signs of fatigue occur: take a break.
  - ▶ If mowing on a slope: mow across the slope.
  - ▶ Do not work on slopes with an inclination greater than 25° (46.6%).
- The turning blade may cut the user. This may result in serious injury to the user.



- ▶ Do not touch a turning blade.
- ▶ If the blade is blocked by an object: switch the lawn mower off and remove the battery. Only then remove the object.

- The lawn mower may cause vibrations when working.
  - ▶ Wear protective gloves.
  - ▶ Take breaks.
  - ▶ If signs of a circulatory disturbance occur: consult a doctor.
- If the blade hits a foreign object when working, the foreign object or parts of it may be damaged or thrown up at high velocity. This may result in injury to people and damage to property.
  - ▶ Remove foreign objects from the work area.
- When the control bar is released, the blade continues to turn for a short time. This may result in serious injury to people.
  - ▶ Wait until the blade is no longer turning.
- Sparks may be produced if the turning blade hits a hard object. Sparks may cause fires in highly flammable environments. This may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
  - ▶ Do not work in a highly flammable environment.
- If the lawn mower is stopped on a sloping surface, it may unintentionally roll away. This may result in injury to people and damage to property.
  - ▶ Only let go of the lawn mower if it is on a level surface and cannot roll away by itself.

- If objects are attached to the handlebar, the additional weight may cause the lawn mower to tip over. This may result in injury to people and damage to property.
  - ▶ Do not attach objects to the handlebar.

### ⚠ DANGER

- If working near live wires, the blade may come into contact with the live wires and damage them. This may result in serious or fatal injury to the user.
  - ▶ Do not work near live wires.
- The user may be struck by lightning if working during a thunderstorm. This may result in serious or fatal injury to the user.
  - ▶ Do not work during thunderstorms.

## 4.8 Transporting

### 4.8.1 Lawn Mower

### ⚠ WARNING

- The lawn mower may tip over or move during transport. This may result in injury to people and damage to property.



- ▶ Remove the battery.
- ▶ Secure the lawn mower with lashing straps, belts or a net so it cannot tip over and move.

### 4.8.2 Battery

### ⚠ WARNING

- The battery is not protected against all ambient conditions. The battery may be damaged if it is exposed to certain ambient conditions, and damage to property may occur.
  - ▶ Never transport a damaged battery.
- The battery may turn over or shift during transport. This may result in injury to people and damage to property.
  - ▶ Pack the battery in packaging in such a way that it cannot move.
  - ▶ Secure the packaging so that it cannot move.

## 4.9 Storing

### 4.9.1 Lawn Mower

### ⚠ WARNING

- Children cannot recognise or evaluate the dangers posed by the lawn mower. There is a risk of serious injury to children.



- ▶ Remove the battery.

- ▶ Keep the lawn mower out of reach of children.
- Moisture may cause corrosion to the electrical contacts on the lawn mower and metal components. This may result in damage to the lawn mower.



- ▶ Remove the battery.

- ▶ Keep the lawn mower clean and dry.
- If the battery is inserted during storage, the blade may unintentionally be activated. This may result in serious injury to people and damage to property.



- ▶ Remove the battery.

- If the lawn mower is kept on a sloping surface, it may unintentionally roll away. This may result in injury to people and damage to property.
  - ▶ The lawn mower should only be kept on level surfaces.

#### 4.9.2 Battery

### ▲ WARNING

- Children cannot recognise or evaluate the dangers posed by batteries. There is a risk of serious injury to children.
  - ▶ Keep the battery out of reach of children.
- The battery is not protected against all ambient conditions. If exposed to certain ambient conditions, the battery may be irreparably damaged.
  - ▶ Keep the battery clean and dry.
  - ▶ Store the battery in an enclosed space.
  - ▶ Store the battery separately from the lawn mower.
  - ▶ If the battery is stored in the charger: disconnect the mains plug and store the battery at a charge state between 40% and 60% (2 LEDs illuminated green).
  - ▶ Do not store the battery outside the specified temperature limits, 19.4.

## 4.10 Cleaning, Maintenance and Repair

### ▲ WARNING

- If the battery is inserted during cleaning, maintenance or repair, the blade may unintentionally be activated. This may result in serious injury to people and damage to property.
















- ▶ Remove the battery.

- Abrasive cleaning agents, sharp objects or using a jet of water for cleaning may result in damage to the lawn mower, blade and battery. If the lawn mower, blade and battery are not cleaned correctly, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serious injury to people.
  - ▶ Clean the lawn mower, blade and battery as described in this instruction manual.
- If the lawn mower, blade or battery are not maintained or repaired correctly, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serious or fatal injury to people.
  - ▶ Do not maintain or repair the lawn mower or battery yourself.
  - ▶ If the lawn mower or battery need to be maintained or repaired: consult a STIHL specialist dealer.
  - ▶ Maintain the blade as described in this instruction manual.
- The user may cut themselves on sharp cutting edges during blade cleaning, maintenance or repair. This may result in injury to the user.
  - ▶ Wear protective gloves.
- The blade may become hot during sharpening. This may result in the user burning themselves.
  - ▶ Wait until the blade has cooled down.
  - ▶ Wear protective gloves.
- The blade on the lawn mower is movable even when the engine is switched off. During maintenance of the blade, the user may be injured by the moving blade.
  - ▶ Work carefully.
  - ▶ Wear protective gloves.
- The blade on the lawn mower is movable. During blade maintenance, the user may trap their fingers between the moving blade and fixed parts of the lawn mower.
  - ▶ Work carefully.
  - ▶ Wear protective gloves.

## 5 Preparing the Lawn Mower for Operation


### 5.1 Preparing the Lawn Mower for Operation

The following steps must be performed before commencing work:

- ▶ Remove packaging material and transport locks.
- ▶ Make sure that the following components are in safe condition:
  - Lawn mower,  4.6.1.
  - Blade,  4.6.2.
  - Battery,  4.6.3.
- ▶ Check the battery,  10.3.
- ▶ Fully charge the battery,  6.1.
- ▶ Clean the lawn mower,  15.2.
- ▶ Check the blade,  10.2.
- ▶ Attach the handlebar,  7.1.
- ▶ Fold up the handlebar,  7.2.1.
- ▶ If mowing and the mown grass is to be collected in the grass catcher box: attach the grass catcher box,  7.3.2.
- ▶ If mowing and the mown grass is to be ejected to the rear: detach the grass catcher box,  7.3.3.
- ▶ Set the cutting height,  11.2.
- ▶ Check the controls,  10.1.
- ▶ If the steps cannot be performed: do not use the lawn mower and consult a STIHL specialist dealer.

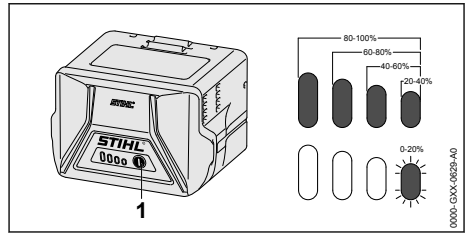
## 6 Charging the Battery, LEDs

### 6.1 Charging the Battery

The charging time depends on various influencing factors such as the temperature of the battery and the ambient temperature. For optimum performance, note the recommended temperature ranges,  19.5. The actual charging time may differ from the specified charging time. Please refer to [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) for charging times.

- ▶ Charge the battery as described in the instruction manual for the STIHL AL 101, 301, 500 charger.

### 6.2 State of Charge




- ▶ Press the button (1).  
The LEDs (5) glow green for about 5 seconds and indicate the state of charge.
- ▶ If the LED on the right flashes green: Charge the battery.

### 6.3 LEDs on Battery

The LEDs can show the state of charge or malfunctions. The LEDs can glow or flash green or red.

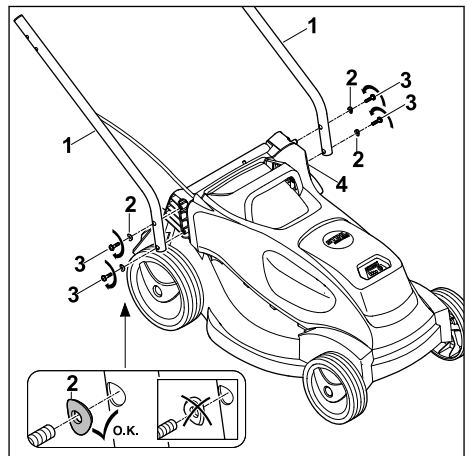
The state of charge is indicated when the LEDs glow or flash green.

- ▶ If the LEDs glow or flash red: Troubleshooting,  18.  
There is a malfunction in the mower or battery.

## 7 Assembling the Lawn Mower

### 7.1 Attaching the Handlebar

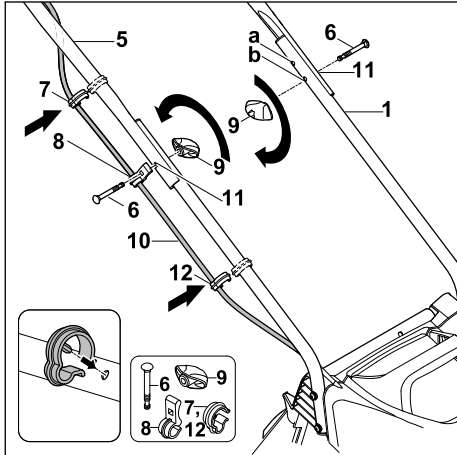
- ▶ Switch the lawn mower off and remove the battery.
- ▶ Place the lawn mower on a level surface.



- ▶ Hold lower handlebars (1) against the lawn mower so the bores align.



- ▶ Push screws (3) together with washers (2) through the bores in lower handlebar (1) and lawn mower (4) from the outside inwards, screw in and tighten to 3 Nm. Both lower handlebars (1) are firmly attached to lawn mower (4).
- ▶ The upper handlebar can be installed at 2 heights (a, b).



- ▶ Hold upper handlebar (5) against lower handlebars (1) so the bores align.
- ▶ Place cable (10) into cable clip (8).
- ▶ On the side with the cable, push screw (6) through bores (11) in cable clip (8), upper handlebar (5) and lower handlebar (1) from the outside inwards.
- ▶ On the other side, push screw (6) through bores (11) in upper handlebar (5) and lower handlebar (1) from the outside inwards.
- ▶ Fit rotary knob (9) onto screws (6) on both sides and screw in. Upper handlebar (5) is firmly attached to lower handlebars (1).
- ▶ Place cable (10) into cable clip (7).
- ▶ Press cable clip (7) onto upper handlebar (5) and allow to engage.
- ▶ Place cable (10) into cable clip (12).
- ▶ Press cable clip (12) onto lower handlebar (1) and allow to engage.

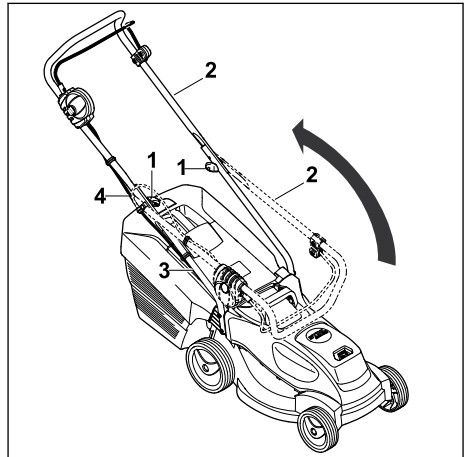
The handlebar must not be dismantled again.

## 7.2 Folding Up and Folding the Handlebar

### 7.2.1 Folding Up the Handlebar

- ▶ Switch the lawn mower off and remove the battery.

- ▶ Place the lawn mower on a level surface.

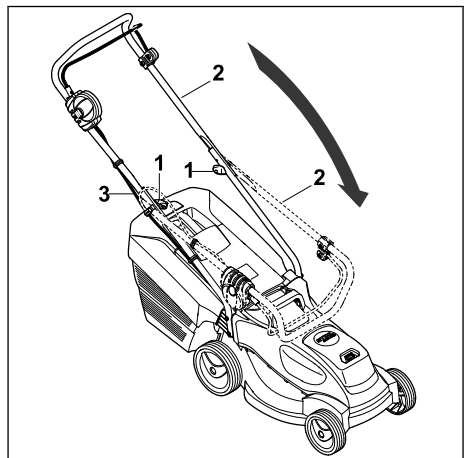


- ▶ Fold up upper handlebar (2) and hold with one hand. Make sure that cable (4) is not damaged.
- ▶ Tighten rotary handles (1). Handlebar (2) is firmly attached to the lawn mower. Upper handlebar (2) is firmly attached to lower handlebar (3).

### 7.2.2 Folding the Handlebar

The handlebar can be folded for space-saving transport or storage.

- ▶ Switch the lawn mower off and remove the battery.
- ▶ Place the lawn mower on a level surface.

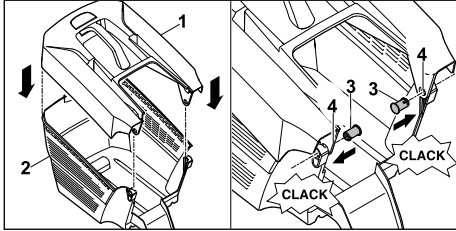


- ▶ Unscrew rotary handles (1) until they turn freely.

- ▶ Fold down upper handlebar (2) forwards, ensuring that cable (3) is not damaged.

### 7.3 Assembling, Attaching and Detaching the Grass Catcher Box

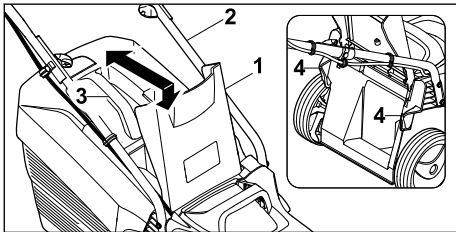
#### 7.3.1 Assembling the Grass Catcher Box



- ▶ Fit upper part of grass catcher box (1) onto lower part of grass catcher box (2).
- ▶ Press pins (3) through openings (4) from the inside.
- ▶ Press upper part of grass catcher box (1) downwards. The upper part of the grass catcher box engages with a click.

#### 7.3.2 Attaching the Grass Catcher Box

- ▶ Switch the lawn mower off.
- ▶ Place the lawn mower on a level surface.



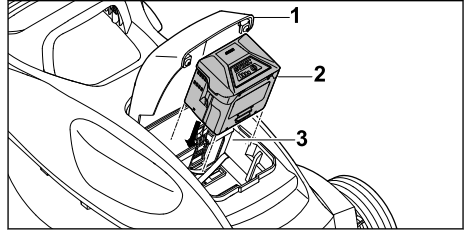
- ▶ Open discharge flap (1) and hold it open.
- ▶ Take hold of grass catcher box (2) by handle (3) and attach to mounts (4) using the hooks.
- ▶ Set down discharge flap (1) on grass catcher box (2).

#### 7.3.3 Detaching the Grass Catcher Box

- ▶ Switch the lawn mower off.
- ▶ Place the lawn mower on a level surface.
- ▶ Open the discharge flap and hold it open.
- ▶ Remove the grass catcher box upwards by the handle.
- ▶ Close the discharge flap.

## 8 Removing and Fitting the Battery

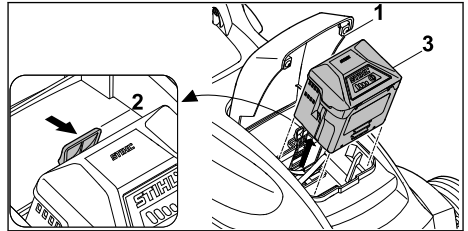
### 8.1 Fitting the Battery



- ▶ Place the lawn mower on a level surface.
- ▶ Open flap (1) as far as the stop and hold.
- ▶ Push battery (2) into battery compartment (3) as far as it will go. Battery (2) engages with a click and is locked in place.
- ▶ Close flap (1).

### 8.2 Removing the Battery

- ▶ Place the lawn mower on a level surface.
- ▶ Open flap (1) as far as the stop and hold.



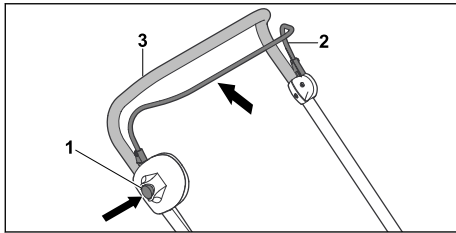
- ▶ Press locking lever (2). Battery (3) is released.
- ▶ Remove battery (3).
- ▶ Close flap (1).

## 9 Switching the Lawn Mower On and Off

### 9.1 Activating and Deactivating the Blade

#### 9.1.1 Activating the Blade

- ▶ Do not tilt the lawn mower.
- ▶ Place the lawn mower on a level surface.



- ▶ Press locking button (1) with the right hand and hold.
- ▶ Pull control bar (2) with the left hand fully in the direction of handlebar (3) and hold so the thumb encloses handlebar (3). The blade turns.
- ▶ Release locking button (1).
- ▶ Hold handlebar (3) and control bar (2) with the right hand so the thumb encloses handlebar (3).

### 9.1.2 Deactivating the Blade

- ▶ Release the control bar.
- ▶ Wait until the blade is no longer turning.
- ▶ If the blade continues to turn: remove the battery and consult a STIHL specialist dealer. The lawn mower is defective.

## 10 Checking the Lawn Mower and Battery

### 10.1 Checking the Controls

#### Locking button and control bar


- ▶ Remove the battery.
- ▶ Press the locking button and release it again.
- ▶ Pull the control bar fully in the direction of the handlebar and release it again.
- ▶ If the locking button or the control bar is stiff or does not spring back into the initial position: do not use the lawn mower and consult a STIHL specialist dealer. The locking button or the control bar is defective.

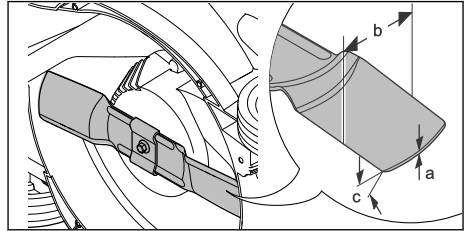
#### Activating the blade



- ▶ Fit the battery.
- ▶ Press the locking button with the right hand and hold.
- ▶ Pull the control bar with the left hand fully in the direction of the handlebar and hold so the thumb encloses the handlebar. The blade turns.
- ▶ If 3 LEDs flash red: remove the battery and consult a STIHL specialist dealer. There is a fault in the lawn mower.
- ▶ Release the locking button and control bar.

- ▶ The blade stops turning after a short time.
- ▶ If the blade continues to turn: remove the battery and consult a STIHL specialist dealer. The lawn mower is defective.

### 10.2 Checking the Blade

- ▶ Switch the lawn mower off and remove the battery.
- ▶ Tilt the lawn mower sideways and set it down,  15.1.



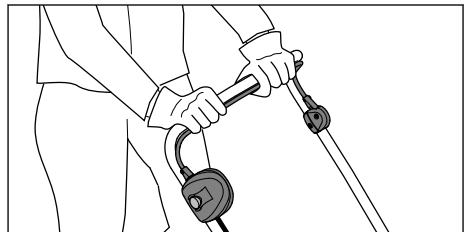
- ▶ Measure the following:
  - Thickness a
  - Width b
  - Sharpening angle c
- ▶ If the minimum thickness or minimum width is fallen below: replace the blade,  19.2.
- ▶ If the sharpening angle is not correct: sharpen the blade,  19.1.
- ▶ If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

### 10.3 Testing the Battery

- ▶ Press button on battery. The LEDs glow or flash.
- ▶ If the LEDs do not glow or flash: Do not use the battery and contact your STIHL servicing dealer. There is a malfunction in the battery.

## 11 Operating the Lawn Mower

### 11.1 Holding and Guiding the Lawn Mower



- ▶ Hold the handlebar with both hands so that the thumbs enclose the handlebar.

## 11.2 Setting the Cutting Height

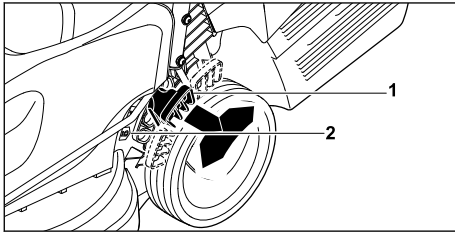
Five cutting heights can be set:

- 25 mm = position 1
- 35 mm = position 2
- 45 mm = position 3
- 50 mm = position 4
- 60 mm = position 5

The positions are indicated on the lawn mower.

### Setting the cutting height

- ▶ Switch the lawn mower off.
- The blade must not be turning.
- ▶ Place the lawn mower on a level surface.



- ▶ Hold the lawn mower at the handle.
- ▶ Press lever (1) outwards and hold.
- ▶ Move the lawn mower to the desired position by raising and lowering the lever. The current cutting height can be read off at cutting height indicator (2).
- ▶ Release lever (1). The lawn mower engages.

## 11.3 Mowing

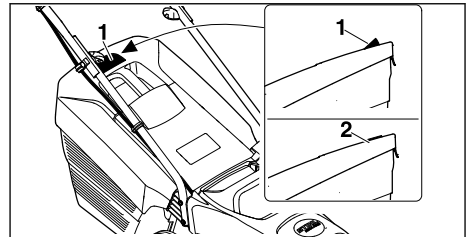


- ▶ Push the lawn mower forwards slowly and in a controlled manner.
- ▶ If a foreign object is hit during mowing and the blade is blocked:

- ▶ Switch the lawn mower off and remove the battery.
- ▶ Make sure that all moving parts have come to a complete stop.
- ▶ Check the lawn mower.
- ▶ If repairs are required: consult a STIHL specialist dealer.
- ▶ If the lawn mower begins to vibrate strongly:
  - ▶ Switch the lawn mower off and remove the battery.
  - ▶ Check the lawn mower.
  - ▶ Check that all nuts, bolts, screws and pins are tight.
  - ▶ If repairs are required: consult a STIHL specialist dealer.

For optimum performance, note the recommended temperature ranges, 19.5.

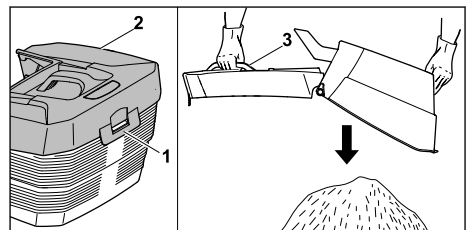
## 11.4 Emptying the Grass Catcher Box



The flow of air generated by the blade raises level indicator (1). The flow of air stops when the grass catcher box is full. If the flow of air is too low, level indicator (2) returns to its resting state. This is a prompt to empty the grass catcher box.

The functionality of the level indicator is restricted if the flow of air is impaired. External influences such as wet, dense or high grass, low cutting levels, dirt or the like can impair the flow of air and the functionality of the level indicator.

- ▶ If the level indicator drops to its resting state: empty the grass catcher box.
- ▶ Switch the lawn mower off.
- ▶ Detach the grass catcher box.



- ▶ Open tab (1).
- ▶ Open and hold upper part of grass catcher box (2) by handle (3).
- ▶ Hold the lower handle with the second hand.
- ▶ Empty the grass catcher box.
- ▶ Close the grass catcher box.
- ▶ Attach the grass catcher box.

## 12 After Finishing Work

### 12.1 After Finishing Work

- ▶ Switch the lawn mower off and remove the battery.
- ▶ If the lawn mower is wet: allow it to dry.
- ▶ If the battery is wet or damp: allow it to dry, ☞ 19.5.
- ▶ Clean the lawn mower.
- ▶ Clean the battery.

## 13 Transporting

### 13.1 Transporting the Lawn Mower

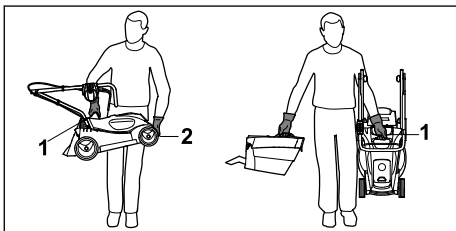
- ▶ If the lawn mower is moved to and from the area to be mowed:
  - ▶ Switch the lawn mower off.  
The blade must not be turning.
  - ▶ Remove the battery.
- ▶ If the lawn mower must be tilted for transport over areas other than grass:
  - ▶ Switch the lawn mower off.  
The blade must not be turning.
  - ▶ Remove the battery.

#### Pushing the lawn mower

- ▶ Push the lawn mower forwards slowly and in a controlled manner.

#### Carrying the lawn mower

- ▶ Wear protective gloves.



- ▶ If only the lawn mower is being carried:
  - ▶ Fold down the handlebar.
  - ▶ Hold the lawn mower with one hand on transport handle (1) and the other hand on housing (2).
  - ▶ Lift and carry the lawn mower.
- ▶ If the lawn mower and grass catcher box are to be carried at the same time:

- ▶ Hold the lawn mower with one hand on transport handle (1).
- ▶ Lift the lawn mower and carry to the side of the body.

#### Transporting the lawn mower in a vehicle

- ▶ Secure the lawn mower upright so it does not tip over and cannot move.

### 13.2 Transporting the Battery

- ▶ Switch the lawn mower off and remove the battery.
- ▶ Make sure that the battery is in safe condition.
- ▶ Pack the battery in such a way that it cannot move in the packaging.
- ▶ Secure the packaging so it cannot move.

The battery is subject to the requirements for transporting hazardous goods. The battery is classed as a UN 3480 (lithium-ion battery) and has been tested in accordance with the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, subsection 38.3.

Please refer to [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets) for transport instructions.


## 14 Storing

### 14.1 Storing the Lawn Mower

- ▶ Switch the lawn mower off and remove the battery.
- ▶ Allow the lawn mower to cool down.
- ▶ Empty the grass catcher box.
- ▶ Store the lawn mower in accordance with the following conditions:
  - The lawn mower is out of reach of children.
  - The lawn mower is clean and dry.
  - The lawn mower cannot tip over.
  - The lawn mower cannot roll away.

### 14.2 Storing the Battery

STIHL recommends storing the battery at a charge state between 40% and 60% (2 LEDs illuminated green).

- ▶ Store the battery in accordance with the following conditions:
  - The battery is out of reach of children.
  - The battery is clean and dry.
  - The battery is in an enclosed space.
  - The battery is separate from the lawn mower.
  - If the battery is stored in the charger: disconnect the mains plug and store the battery at a charge state between 40% and 60% (2 LEDs illuminated green).
  - The battery is not stored outside the specified temperature limits,  19.4.

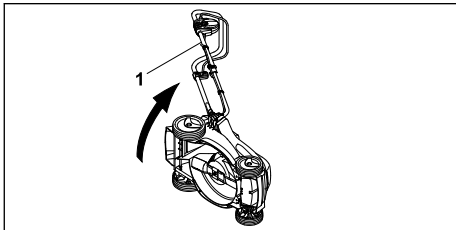
**NOTICE**

- If the battery is not stored as described in this instruction manual, it may become deeply discharged and irreparably damaged.
  - ▶ Charge a discharged battery before storing it. STIHL recommends storing the battery at a charge state between 40% and 60% (2 LEDs illuminated green).
  - ▶ Store the battery separately from the lawn mower.

## 15 Cleaning

### 15.1 Placing the Lawn Mower in the Cleaning Position

- ▶ Switch the lawn mower off and remove the battery.
- ▶ Place the lawn mower on a level surface.
- ▶ Detach the grass catcher box.

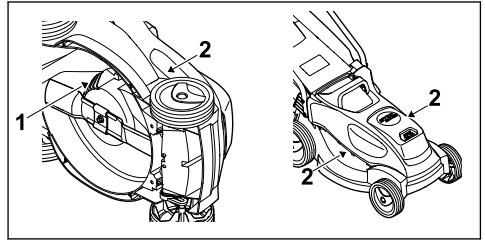


- ▶ Hold the lawn mower at handlebar (1), tilt sideways and set down.

### 15.2 Cleaning the Lawn Mower

- ▶ Switch the lawn mower off and remove the battery.
- ▶ Clean the lawn mower with a damp cloth.
- ▶ Clean the discharge chute with a soft brush or a damp cloth.
- ▶ Remove any foreign bodies from the battery compartment and clean the battery compartment with a damp cloth.

- ▶ Clean the electrical contacts in the battery compartment with a paintbrush or a soft brush.



- ▶ Clean ventilation slots (1), (2) with a paintbrush.
- ▶ Upend the lawn mower. Clean the area around the blade and the blade with a stick, a soft brush or a damp cloth.

**NOTICE**

- Using a high-pressure cleaner or a water jet for cleaning can damage the machine.
  - ▶ Do not clean the machine with a high-pressure cleaner or a water jet.

### 15.3 Cleaning the Battery

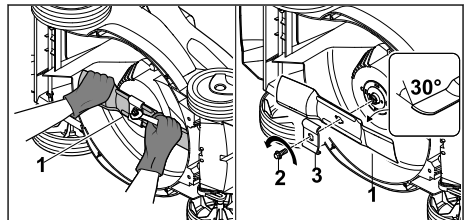
- ▶ Clean the battery with a damp cloth.

## 16 Maintenance

### 16.1 Removing and Attaching the Blade

#### 16.1.1 Removing the Blade

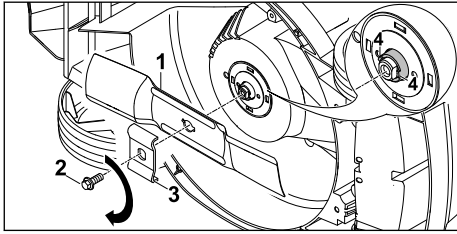
- ▶ Switch the lawn mower off and remove the battery.
- ▶ Tilt the lawn mower sideways and set it down.



- ▶ Hold blade (1) with one hand.
- ▶ Unscrew screw (2) in the direction of the arrow and remove together with coupler (3).
- ▶ Remove blade (1).
- ▶ Discard screw (2) and coupler (3). Use a new screw and new coupler to attach blade (1).

### 16.1.2 Attaching the Blade

- ▶ Switch the lawn mower off and remove the battery.
- ▶ Tilt the lawn mower sideways and set it down.



- ▶ Clean the blade contact surface and blade bushing.
- ▶ Fit mowing blade (1) onto the blade bushing with the curved wings pointing upwards.
- ▶ The locating lugs (4) on the blade bushing must be located in the recesses in the mowing blade.
- ▶ Hold mowing blade (1) with one hand and fit new coupler (3).
- ▶ Apply Loctite 243 thread locker to the thread of new screw (2).
- ▶ Screw in screw (2) and tighten to 20 Nm.

## 16.2 Sharpening and Balancing the Blade

Sharpening and balancing the blade correctly requires a lot of practice.

STIHL recommends having the blade sharpened and balanced by a STIHL specialist dealer.

## 18 Troubleshooting

### 18.1 Remediating Lawn Mower or Battery Faults

| Fault   | LEDs on the battery    | Cause                                | Remedy   |
|---|------------------------|--------------------------------------|--|
| The lawn mower does not start when switched on. | 1 LED flashes green.   | The battery charge state is too low. | ▶ Charge the battery as described in the instruction manual for the STIHL AL 101, 301, 500 charger.  |
|   | 1 LED illuminates red. | The battery is too warm or too cold. | ▶ Remove the battery.<br>▶ Allow the battery to cool down or warm up.  |
|   | 3 LEDs flash red.      | There is a fault in the lawn mower.  | ▶ Remove the battery.<br>▶ Clean the electrical contacts in the battery compartment.<br>▶ Fit the battery.<br>▶ Switch the lawn mower on.<br>▶ If 3 LEDs still flash red: do not use the lawn mower and consult a STIHL specialist dealer. |

The current addresses of the specialist dealers can be found under the respective STIHL country representative at [www.stihl.com](http://www.stihl.com).



### WARNING


- ▶ The cutting edges of the blade are sharp. This may result in the user cutting themselves.
    - ▶ Wear protective gloves.
- 
- ▶ Switch the lawn mower off and remove the battery.
  - ▶ Upright the lawn mower.
  - ▶ Remove the blade.
  - ▶ Sharpen the blade. Observe the sharpening angle and cool the blade, [19.2](#). Bluing of the blade during sharpening is not permitted.
  - ▶ Attach the blade.
  - ▶ If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

## 17 Repairing

### 17.1 Repairing the Lawn Mower

The user should not repair the lawn mower or blade themselves.

- ▶ If the lawn mower or blade is damaged: do not use the lawn mower or blade and consult a STIHL specialist dealer.
- ▶ If warning signs are illegible or damaged: have the warning signs replaced by a STIHL specialist dealer.

| Fault  | LEDs on the battery    | Cause  | Remedy  |
|--|------------------------|--|---|
|  | 3 LEDs illuminate red. | The lawn mower is too warm.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remove the battery.</li> <li>▶ Allow the lawn mower to cool down.</li> </ul>   |
|  | 4 LEDs flash red.      | There is a fault in the battery.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remove the battery and fit it again.</li> <li>▶ Switch the lawn mower on.</li> <li>▶ If 4 LEDs still flash red: do not use the battery and consult a STIHL specialist dealer.</li> </ul>   |
|  |                        | The electrical connection between the lawn mower and battery has been interrupted. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remove the battery.</li> <li>▶ Clean the electrical contacts in the battery compartment.</li> <li>▶ Fit the battery.</li> </ul>  |
|  |                        | The lawn mower or battery is damp.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remove the battery.</li> <li>▶ Clean the lawn mower.</li> <li>▶ Allow the lawn mower or battery to dry,  19.5.</li> </ul>   |
|  |                        | The resistance at the blade is too great.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Set a higher cutting height.</li> <li>▶ Switch the lawn mower on in lower grass.</li> </ul>  |
|  |                        | The area around the blade is blocked.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Clean the lawn mower.</li> </ul>   |
| The lawn mower stops during operation.                               | 3 LEDs illuminate red. | The lawn mower is too warm.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remove the battery.</li> <li>▶ Allow the lawn mower to cool down.</li> <li>▶ Clean the lawn mower.</li> <li>▶ Do not switch the lawn mower on too frequently within a short time.</li> <li>▶ Set a higher cutting height.</li> <li>▶ Mow shorter grass.</li> </ul> |
|  |                        | The blade is blocked.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remove the battery.</li> <li>▶ Clean the lawn mower.</li> </ul>  |
|  |                        | There is an electrical fault.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remove the battery and fit it again.</li> <li>▶ Switch the lawn mower on.</li> </ul>   |
| The lawn mower vibrates excessively during operation.                |                        | The blade fastening screw is loose.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tighten the screw.</li> </ul>  |
|  |                        | The blade is not correctly balanced.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sharpen and balance the blade.</li> </ul>  |
| The lawn mower operating time is too short.                          |                        | The battery is not fully charged.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Charge the battery fully as described in the instruction manual for the STIHL AL 101, 301, 500 charger.</li> </ul>   |
|  |                        | The battery service life has been exceeded.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Replace the battery.</li> </ul>  |
|  |                        | The area around the blade is blocked.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Clean the lawn mower.</li> </ul>   |
|  |                        | The blade is blunt or worn.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sharpen and balance the blade.</li> </ul>  |
|  |                        | The resistance at the blade is too great.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Set a higher cutting height.</li> <li>▶ Mow shorter grass.</li> </ul>  |
| The battery gets stuck when fitting it into the battery compartment. |                        | The guides or electrical contacts in the battery compartment are dirty.            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Clean the lawn mower.</li> </ul>   |



| Fault   | LEDs on the battery    | Cause                                     | Remedy  |
|---|------------------------|---|---|
| Charging fails to start after fitting the battery into the charger. | 1 LED illuminates red. | The battery is too warm or too cold.      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Remove the battery.</li> <li>▶ Allow the battery to cool down or warm up.</li> </ul> |
| The grass has not been cut cleanly or the lawn is yellow.           |                        | The blade is blunt or worn.               | ▶ Sharpen and balance the blade.  |
|   |                        | The resistance at the blade is too great. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Set a higher cutting height.</li> <li>▶ Mow shorter grass.</li> </ul>                |

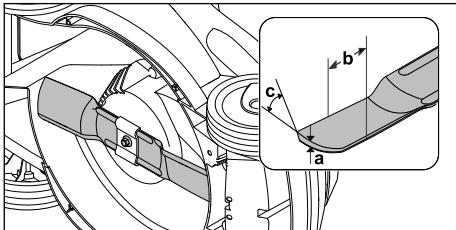
## 19 Specifications

### 19.1 STIHL RMA 235.1 Lawn Mower

- Permissible battery: STIHL AK
- Weight with grass catcher box and without battery: 13 kg
- Weight (m) with grass catcher box and STIHL AK 30 battery: 14 kg
- Maximum grass catcher box capacity: 30 l
- Cutting width: 33 cm
- Speed (n): 3400 rpm
- Electrical type of protection: IPX1

For information on the battery life, see [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Blade

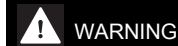


- Minimum thickness a: 1.6 mm
- Minimum width b: 56 mm
- Sharpening angle c: 30°

### 19.3 STIHL AK Battery

- Battery technology: lithium-ion
- Voltage: 36 V
- Capacity in Ah: see rating label
- Energy content in Wh: see rating label
- Weight in kg: See rating label

### 19.4 Temperature Limits



- The battery is not protected against all ambient conditions. If exposed to certain ambient conditions, the battery may catch fire or explode. This may result in serious injury to people and damage to property.
  - ▶ Do not charge the battery below -20°C or above +50°C.
  - ▶ Do not use the lawn mower or battery below -20°C or above +50°C.
  - ▶ Do not store the lawn mower or battery below -20°C or above +70°C.

### 19.5 Recommended Temperature Ranges

For optimum performance of the lawn mower and batteries, observe the following temperature ranges:

- Charging: +5°C to +40°C
- Use: -10°C to +40°C
- Storage: -20°C to +50°C

If the battery is charged, used or stored outside the recommended temperature ranges, performance may be reduced.

If the battery is wet or damp, allow it to dry for at least 48 hours at above +15°C and below +50°C and at less than 70% humidity. Higher humidity may increase the drying time.

### 19.6 Sound Values and Vibration Values

The K value for the sound pressure level is 3 dB(A). The K value for the sound power level is 2.5 dB(A). The K value for the vibration value is 0.9 m/s<sup>2</sup>.

- Sound pressure level  $L_{pA}$  measured in accordance with EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)

- Guaranteed sound power level  $L_{WA,d}$  measured in accordance with 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 90 dB(A)
- Vibration value  $a_{hv}$  measured in accordance with EN IEC 62841-4-3, handlebar: 1.80 m/s<sup>2</sup>

The indicated vibration values were measured in accordance with a standardised test method and can be used for the purpose of comparing electrical appliances. The actual vibration values that occur may deviate from the indicated values, depending on the type of application. The indicated vibration values can be used for an initial assessment of the vibration load. The actual vibration load must be assessed. Times during which the electrical appliance is switched off, along with times during which it is switched on but running without load, can also be taken into consideration.

For information on compliance with Employers' Vibration Directive 2002/44/EC and S.I. 2005/1093, see [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).


## 19.7 REACH

REACH is an EC regulation and stands for the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances.

For information on compliance with the REACH regulation see [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Spare Parts and Accessories

### 20.1 Spare parts and accessories

**STIHL**  These symbols indicate original STIHL spare parts and original STIHL accessories.

STIHL recommends the use of original STIHL spare parts and accessories.

Despite ongoing market observation, STIHL is unable to judge the reliability, safety and suitability of other manufacturers' spare parts and accessories; accordingly, STIHL cannot warrant for the use of those parts.

Original STIHL spare parts and original STIHL accessories are available from STIHL dealers.

### 20.2 Essential Spare Parts

- Blade: 6311 702 0110
- Blade fastening screw: 9018 321 1800
- Coupler: 6311 702 0600

## 21 Disposal

### 21.1 Disposing of the Lawn Mower

Information on disposal is available from your local authority or from a STIHL dealer.

Improper disposal may be harmful to health and pollute the environment.

- ▶ Take STIHL products including packaging to a suitable collection point for recycling in accordance with local regulations.
- ▶ Do not dispose of the product with domestic waste.

## 22 EC Declaration of Conformity

### 22.1 STIHL RMA 235.1 Lawn Mower

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Strasse 5  
6336 Langkampfen  
Austria

declares under our sole responsibility that

- design: cordless lawn mower
- manufacturer's brand: STIHL
- type: RMA 235.1
- cutting width: 33 cm
- serial number: 6311

complies with the relevant provisions of Directives 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2011/65/EU and has been developed and manufactured in accordance with the versions of the following standards valid on the date of manufacture: EN 62841-1, EN ISO 12100 with reference to EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 and EN 55014-2.

Notified body involved:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystrasse 2  
90431 Nuremberg, Germany

The measured and guaranteed sound power levels were determined in accordance with Directive 2000/14/EC, Appendix VIII.

- Measured sound power level: 87.9 dB(A)
- Guaranteed sound power level: 90 dB(A)

The technical documents are stored at STIHL Tirol GmbH.

The year of manufacture and machine number are indicated on the lawn mower.

Langkampfen, 21/11/2022

STIHL Tirol GmbH

p.p. 

Matthias Fleischer, Head of Research and Development Division

p.p. 

Sven Zimmermann, Head of Quality Department

## 23 UKCA Declaration of Conformity

### 23.1 STIHL RMA 235.1 Lawn Mower

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Strasse 5  
6336 Langkampfen

Austria

declares under our sole responsibility that

- design: cordless lawn mower
- manufacturer's brand: STIHL
- type: RMA 235.1
- cutting width: 33 cm
- serial number: 6311

complies with the relevant provisions of the UK regulations Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electronic Equipment Regulations 2012 and has been developed and manufactured in accordance with the versions of the following standards valid on the date of manufacture: EN 62841-1, EN ISO 12100 with reference to EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 and EN 55014-2.

Notified body involved:  
TUV Rheinland UK Ltd  
1011 Stratford Road  
Solihull, B90 4BN

The measured and guaranteed sound power levels were determined in accordance with the UK regulation Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.

- Measured sound power level: 87.9 dB(A)
- Guaranteed sound power level: 90 dB(A)

The technical documents are stored at STIHL Tirol GmbH.

The year of manufacture and machine number are indicated on the lawn mower.

Langkampfen, 21/11/2022

STIHL Tirol GmbH

p.p. 

Matthias Fleischer, Head of Research and Development Division

p.p. 

Sven Zimmermann, Head of Quality Department

## 24 General and Product-Specific Safety Instructions

### 24.1 Introduction

This section reproduces the general and product-specific safety instructions prescribed and pre-formulated in the product standard.

The safety information for avoiding electric shock given under "Electrical Safety" is not applicable to STIHL battery products, with the exception of point c).

#### WARNING

- **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this lawn mower.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

### 24.2 Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate lawn mowers in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Lawn mowers create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a lawn mower.** Distractions can cause you to lose control.

### 24.3 Electrical Safety

- a) **Lawn mower plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) lawn mowers.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose lawn mowers to rain or wet conditions.** Water entering a lawn mower will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the lawn mower. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a lawn mower outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a lawn mower in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 24.4 Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a lawn mower. Do not use a lawn mower while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating lawn mowers may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the lawn mower.** Carrying lawn mowers with your finger on the switch or energising lawn mowers that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the lawn mower on.** A wrench or a

key left attached to a rotating part of the lawn mower may result in personal injury.

- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the lawn mower in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of lawn mowers allow you to become complacent and ignore lawn mower safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

### 24.5 Lawn Mower Use and Care

- a) **Do not force the lawn mower. Use the correct lawn mower for your application.** The correct lawn mower will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the lawn mower if the switch does not turn it on and off.** Any lawn mower that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the lawn mower before making any adjustments, changing accessories or storing lawn mowers.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the lawn mower accidentally.
- d) **Store idle lawn mowers out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the lawn mower or these instructions to operate the lawn mower.** Lawn mowers are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain lawn mowers and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the lawn mower's operation. If damaged, have the lawn mower repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained lawn mowers.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- g) **Use the lawn mower, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the lawn mower for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the lawn mower in unexpected situations.

## 24.6 Battery Lawn Mower Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use lawn mowers only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or lawn mower that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or lawn mower to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or lawn mower outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

## 24.7 Service

- a) **Have your lawn mower serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the lawn mower is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.

## 24.8 Safety Instructions for Battery Lawn Mowers

- a) **Do not use the lawn mower in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- b) **Thoroughly inspect the area for wildlife where the lawn mower is to be used.** Wildlife may be injured by the lawn mower during operation.
- c) **Thoroughly inspect the area where the lawn mower is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.
- d) **Before using the lawn mower, always visually inspect to see that the blade and the blade assembly are not worn or damaged.** Worn or damaged parts increase the risk of injury.
- e) **Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.** A worn or damaged grass catcher may increase the risk of personal injury.
- f) **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.
- g) **Keep all cooling air inlets clear of debris.** Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire.
- h) **While operating the lawn mower, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the lawn mower when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving blade.
- i) **While operating the lawn mower, always wear long trousers.** Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.
- j) **Do not operate the lawn mower in wet grass. Walk, never run.** This reduces the risk of slip-

ping and falling which may result in personal injury.

- k) **Do not operate the lawn mower on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- l) **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- m) **Use extreme caution when reversing or pulling the lawn mower towards you. Always be aware of your surroundings.** This reduces the risk of tripping during operation.
- n) **Do not touch blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.
- o) **When clearing jammed material or cleaning the lawn mower, make sure all power switches are off and the battery pack is disconnected.** Unexpected operation of the lawn mower may result in serious personal injury.

|    |   |    |
|----|---|----|
| 21 | Gestión de residuos.....  | 65 |
| 22 | Declaración de conformidad UE.....                                  | 65 |
| 23 | Declaración de conformidad UKCA.....                                | 65 |
| 24 | Indicaciones de seguridad generales y específicas del producto..... | 66 |

## 1 Prólogo

Distinguidos clientes,

Nos alegramos de que se hayan decidido por STIHL. Desarrollamos y confeccionamos nuestros productos en primera calidad y con arreglo a las necesidades de nuestros clientes. De esta manera conseguimos elaborar productos altamente fiables incluso en condiciones de esfuerzo extremas.

STIHL también presta un Servicio Postventa de primera calidad. Nuestros comercios especializados garantizan un asesoramiento e instrucciones competentes así como un amplio asesoramiento técnico.

STIHL se declara expresamente a favor de tratar la naturaleza de forma sostenible y responsable. Estas instrucciones de servicio pretenden asistirle para hacer un uso ecológico y seguro de su producto STIHL durante toda su vida útil.

Le agradecemos su confianza y le deseamos que disfrute de su producto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANTE: LEER ANTES DE USAR Y GUARDAR.**

## 2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación

### 2.1 Documentación aplicable

Este manual de instrucciones es una traducción de las instrucciones de uso originales del fabricante conforme a lo dispuesto en la Directiva 2006/42/EC.

Son aplicables las normas de seguridad locales.

## Índice

|    |   |    |
|----|---|----|
| 1  | Prólogo.....  | 46 |
| 2  | Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación..... | 46 |
| 3  | Sinopsis.....   | 47 |
| 4  | Indicaciones relativas a la seguridad.....                            | 48 |
| 5  | Preparar el cortacésped para el trabajo....                           | 54 |
| 6  | Cargar el acumulador y LEDs.....                                      | 54 |
| 7  | Ensamblar el cortacésped.....   | 54 |
| 8  | Colocar y sacar el acumulador.....                                    | 56 |
| 9  | Conectar y desconectar el cortacésped....                             | 57 |
| 10 | Comprobar el cortacésped y el acumulador .....                        | 57 |
| 11 | Trabajar con el cortacésped.....                                      | 58 |
| 12 | Después del trabajo.....  | 59 |
| 13 | Transporte.....   | 59 |
| 14 | Almacenamiento.....   | 60 |
| 15 | Limpiar.....  | 60 |
| 16 | Mantenimiento.....  | 61 |
| 17 | Reparación.....   | 62 |
| 18 | Subsanar las perturbaciones.....                                      | 62 |
| 19 | Datos técnicos.....   | 63 |
| 20 | Piezas de repuesto y accesorios.....                                  | 64 |

- ▶ Además de este manual de instrucciones se deben leer, comprender y guardar los siguientes documentos:
  - Indicaciones de seguridad para batería STIHL AK
  - Manual de instrucciones para cargadores STIHL AL 101, 301, 500
  - Información de seguridad para baterías STIHL y productos con baterías incorporadas: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

## 2.2 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto

### ! PELIGRO

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.
  - ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

### ! ADVERTENCIA

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.
  - ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

### INDICACIÓN

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.
  - ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

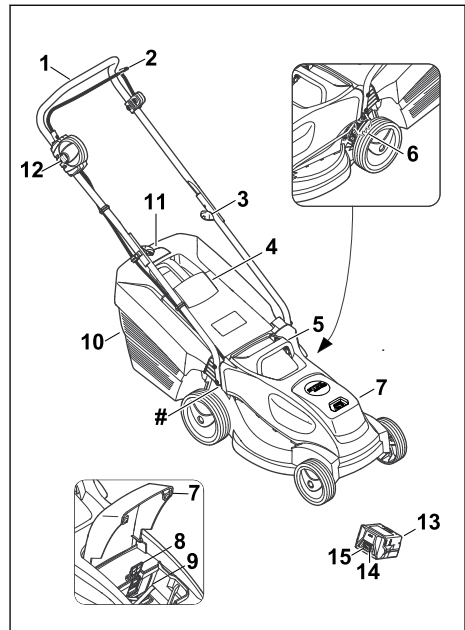
## 2.3 Símbolos en el texto



Este símbolo remite a un capítulo de este manual de instrucciones.

## 3 Sinopsis

### 3.1 Cortacésped y batería



#### 1 Manillar

El manillar sirve para sujetar, conducir y transportar el cortacésped.

#### 2 Estribo de mando

El estribo de mando conecta y desconecta la cuchilla junto con el botón de bloqueo.

#### 3 Botón giratorio

El botón giratorio fija la parte superior del manillar firmemente a la parte inferior y sirve para plegar el manillar.

#### 4 Deflector

El deflector cierra el canal de expulsión.

#### 5 Asa de transporte

El asa de transporte sirve para transportar el cortacésped.

#### 6 Palanca

La palanca sirve para ajustar la altura de corte.

#### 7 Tapa

La tapa cubre la batería.

#### 8 Palanca de bloqueo

La palanca de bloqueo mantiene la batería en su compartimento.

**9 Compartimento de la batería**

El compartimento de la batería aloja la batería.

**10 Recogedor de hierba**

El recogedor de hierba se encarga de recoger la hierba cortada.

**11 Indicador de nivel de llenado**

El indicador de nivel de llenado muestra el llenado del recogedor de hierba.

**12 Botón de bloqueo**

El botón de bloqueo conecta y desconecta la cuchilla junto con el estribo de mando.

**13 Batería**

La batería suministra energía al cortacésped.

**14 Botón**

El botón activa los LED de la batería.

**15 LED**

Los LED indican el estado de carga de la batería y las anomalías.

**# Placa de características con número de serie****3.2 Símbolos**

Los símbolos pueden encontrarse en el cortacésped o en la batería y significan lo siguiente:



1 LED se enciende en rojo. La batería está demasiado caliente o demasiado fría.



4 LED parpadean en rojo. Hay una anomalía en la batería.



**LWA** Potencia sonora garantizada según la directiva 2000/14/EC en dB(A), para que las emisiones sonoras de los productos sean comparables.



La indicación al lado del símbolo indica el contenido energético de la batería según la especificación del fabricante de las celdas. El contenido energético disponible en la práctica es menor.



No desechar el producto con la basura normal.

Conectar la cuchilla.

**4 Indicaciones relativas a la seguridad****4.1 Símbolos de advertencia****▲ ADVERTENCIA**

Los símbolos de advertencia en el cortacésped o en la batería significan lo siguiente:



Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y las medidas que hay que tomar.



Leer, comprender y conservar el manual de instrucciones.



Cuidado con los objetos lanzados al aire; guardar distancia e impedir que otras personas se acerquen.



No tocar una cuchilla en rotación.



Retirar la batería al interrumpir el trabajo, durante la limpieza, el transporte, el almacenamiento, y al realizar trabajos de mantenimiento o reparación.



Proteger el cortacésped de la lluvia y la humedad.



Retirar la batería una vez finalizado el servicio.



Proteger la batería del calor y del fuego.



Proteger la batería de la lluvia y la humedad, y no sumergirla en ningún líquido.

**4.2 Uso previsto**

El cortacésped STIHL RMA 235.1 sirve para cortar hierba seca.

Una batería STIHL AK suministra energía al cortacésped.

**▲ ADVERTENCIA**

- Las baterías que no han sido autorizadas por STIHL para el cortacésped pueden provocar



incendios y explosiones. Pueden producirse lesiones graves o mortales y también daños materiales.

- ▶ Utilizar el cortacésped con una batería STIHL AK.
- Si el cortacésped o la batería no se utilizan de la forma prevista, pueden producirse lesiones graves o la muerte, además de daños materiales.
  - ▶ Utilizar el cortacésped y la batería de la manera descrita en este manual de instrucciones.

### 4.3 Obligaciones del usuario

#### ▲ ADVERTENCIA

- Los usuarios que no hayan sido instruidos no pueden reconocer ni evaluar los peligros que se desprenden del cortacésped y de la batería. El usuario u otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.



- ▶ Leer, comprender y conservar el manual de instrucciones.

- ▶ Si el cortacésped o la batería se entrega a otra persona: debe entregarse también el manual de instrucciones.
- ▶ Es necesario asegurarse de que el usuario cumpla los siguientes requisitos:
  - El usuario está descansado.
  - El usuario está capacitado en sentido corporal, sensorial y mental para manejar el cortacésped y la batería y trabajar con ellos. Si la capacitación física, sensorial o mental del usuario está limitada, este podrá trabajar únicamente bajo supervisión o tras haber sido instruido por una persona responsable.
  - El usuario puede reconocer y estimar los peligros del cortacésped y de la batería.
  - El usuario es consciente de su responsabilidad por los accidentes y daños que se produzcan.
  - El usuario es mayor de edad o está recibiendo una formación profesional bajo supervisión conforme a las disposiciones nacionales.
  - El usuario ha sido instruido por un distribuidor especializado STIHL o por una persona competente, antes de trabajar por primera vez con el cortacésped.
  - El usuario no está afectado por el consumo de alcohol, medicamentos o drogas.

- ▶ En caso de dudas: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

### 4.4 Ropa y equipamiento de trabajo

#### ▲ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo pueden salir despedidos objetos a alta velocidad. El usuario puede resultar lesionado.
  - ▶ Llevar un pantalón largo de material resistente.
- Durante el trabajo puede levantarse polvo. El polvo aspirado puede perjudicar la salud y provocar reacciones alérgicas.
  - ▶ Si se levanta polvo: llevar una máscara antipolvo.
- La ropa inapropiada puede quedar atrapada en madera, matorrales y en el cortacésped. Los usuarios que no lleven ropa apropiada puede ser gravemente lesionado.
  - ▶ Llevar ropa ajustada al cuerpo.
  - ▶ Quitarse bufandas y joyas.
- Durante la limpieza, el mantenimiento o el transporte, el usuario puede entrar en contacto con la cuchilla. El usuario puede resultar lesionado.
  - ▶ Utilizar guantes de protección.
- El usuario que no lleva calzado apropiado puede resbalar. El usuario puede resultar lesionado.
  - ▶ Llevar calzado resistente y cerrado con suela antideslizante.
- Al afilar las cuchillas pueden salir despedidas partículas de material. El usuario puede resultar lesionado.
  - ▶ Llevar gafas de protección ajustadas a la cabeza. Las gafas de protección apropiadas se han comprobado según la norma EN 166 o según disposiciones nacionales, y están a la venta en los comercios con su correspondiente identificación.
  - ▶ Utilizar guantes de protección.

### 4.5 Sector de trabajo y entorno

#### 4.5.1 Cortacésped

#### ▲ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas al trabajo, al igual que niños y animales, no pueden reconocer ni evaluar los peligros relacionados con el cortacésped y los objetos lanzados al aire. Las personas ajenas al trabajo, niños y animales pueden sufrir lesiones graves, y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Las personas ajenas al trabajo, niños y animales se deben alejar de la zona de trabajo.

- ▶ Mantener una distancia suficiente a los objetos.
- ▶ No dejar el cortacésped sin vigilancia.
- ▶ Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el cortacésped.
- Si trabaja con lluvia, el usuario podría resbalar. El usuario podría sufrir lesiones graves o mortales.
  - ▶ Si llueve: no trabajar.
- El cortacésped no está protegido contra el agua. Si se trabaja con lluvia o en entornos húmedos, puede producirse una descarga eléctrica. El usuario puede lesionarse y el cortacésped puede ser dañado.
  - ▶ No trabajar bajo la lluvia ni en entornos húmedos.
  - ▶ No cortar la hierba mojada.
- Los componentes eléctricos del cortacésped pueden generar chispas. En entornos fácilmente inflamables o explosivos las chispas pueden provocar incendios y explosiones. Pueden producirse lesiones graves o mortales y también daños materiales.
  - ▶ No trabajar en un entorno fácilmente inflamable o explosivo.

#### 4.5.2 Acumulador

### ▲ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas a la máquina, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros del acumulador. Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir graves lesiones.
  - ▶ Mantener alejados a personas ajenas, a los niños y los animales.
  - ▶ No dejar el acumulador sin vigilancia.
  - ▶ Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el acumulador.
- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede prender fuego, explotar o dañarse de forma irreparable. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Proteger el acumulador del calor y el fuego.
- ▶ No tirar los acumuladores al fuego.

- ▶ No cargar, utilizar ni guardar el acumulador fuera de los límites de temperatura indicados, 19.4.



- ▶ Proteger el acumulador de la lluvia y la humedad y no sumergirlo en líquidos.

- ▶ Mantener el acumulador apartado de pequeños objetos metálicos.
- ▶ No someter el acumulador a alta presión.
- ▶ No someter el acumulador a microondas.
- ▶ Proteger el acumulador contra productos químicos y sales.

## 4.6 Estado seguro

### 4.6.1 Cortacésped

El cortacésped se encuentra en un estado seguro cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- El cortacésped no está dañado.
- El cortacésped está limpio y seco.
- Los mandos funcionan y no han sido modificados.
- La cuchilla está montada correctamente.
- En este cortacésped se han montado accesorios originales STIHL.
- Los accesorios están montados correctamente.



### ▲ ADVERTENCIA

- En un estado que no sea seguro, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Pueden producirse lesiones graves o mortales.
  - ▶ Trabajar con un cortacésped que no presente daños.
  - ▶ Si el cortacésped está sucio o mojado: limpiarlo y dejar que se seque.
  - ▶ No modificar el cortacésped.
  - ▶ Si los mandos no funcionan: no trabajar con el cortacésped.
  - ▶ Montar accesorios originales STIHL para este cortacésped.
  - ▶ Montar la cuchilla de la manera descrita en este manual de instrucciones.
  - ▶ Montar los accesorios de la manera descrita en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del accesorio correspondiente.
  - ▶ No meter ningún objeto en las aberturas del cortacésped.

- ▶ Sustituir los rótulos desgastados o dañados.
- ▶ En caso de dudas: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

#### 4.6.2 Cuchilla

La cuchilla se encuentra en un estado seguro cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- La cuchilla y las piezas de montaje no presentan daños.
- La cuchilla no está deformada.
- La cuchilla está montada correctamente.
- La cuchilla está afilada correctamente.
- La cuchilla no tiene rebabas.
- La cuchilla está bien equilibrada.
- El grosor y el ancho de la cuchilla no son inferiores al mínimo;  19.2.
- Se ha respetado el ángulo de afilado;  19.2.

### ADVERTENCIA


- Si la cuchilla no se encuentra en un estado seguro, es posible que partes de ella se suelten y salgan despedidas. Pueden producirse lesiones graves.
  - ▶ Trabajar solo con una cuchilla en buen estado y piezas de montaje que no estén dañadas.
  - ▶ Montar las cuchillas correctamente.
  - ▶ Afilar las cuchillas correctamente.
  - ▶ Si el grosor o el ancho de las cuchillas es inferior al mínimo: sustituir las cuchillas.
  - ▶ Encargar a un distribuidor especializado STIHL que equilibre las cuchillas.
  - ▶ En caso de dudas: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

#### 4.6.3 Acumulador

El acumulador se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- El acumulador está intacto.
- El acumulador está limpio y seco.
- El acumulador funciona y no se ha modificado.

### ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, el acumulador ya no puede funcionar de forma segura. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
  - ▶ Trabajar con un acumulador que no esté defectuoso y que funcione bien.
  - ▶ No cargar un acumulador dañado o defectuoso.
  - ▶ Si el acumulador está sucio: limpiarlo.
  - ▶ Si el acumulador está mojado o húmedo: dejarlo secar,  19.5.

- ▶ No modificar el acumulador.
- ▶ No introducir objetos en las aberturas del acumulador.
- ▶ No unir nunca los contactos eléctricos del acumulador con objetos de metal ni cortocircuitarlos.
- ▶ No abrir el acumulador.
- ▶ Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
- De un acumulador dañado puede salir líquido. En caso de que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos, se pueden irritar.
  - ▶ Evitar el contacto con el líquido.
  - ▶ Si se ha producido contacto con la piel, lavarse las zonas de la piel afectadas con agua abundante y jabón.
  - ▶ Si se ha producido contacto con los ojos, enjuagarlos durante, al menos, 15 minutos con agua abundante y acudir al médico.
- Un acumulador dañado o defectuoso puede oler, echar humo o arder de forma poco corriente. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Si el acumulador huele o echa humo de forma poco corriente: no utilizar el acumulador y mantenerlo alejado de materiales inflamables.
  - ▶ Si el acumulador se está quemando: intentar apagarlo con un extintor o agua.

## 4.7 Trabajo

### ADVERTENCIA

- En determinadas situaciones el usuario ya no puede trabajar de forma concentrada. El usuario puede tropezar, caer y resultar gravemente lesionado.
  - ▶ Trabajar de forma tranquila y reflexiva.
  - ▶ Si las condiciones lumínicas y de visibilidad son malas: no trabajar con el cortacésped.
  - ▶ Manejar el cortacésped a solas.
  - ▶ Prestar atención a los obstáculos.
  - ▶ No volcar el cortacésped.
  - ▶ Trabajar de pie sobre el suelo y mantener el equilibrio.
  - ▶ Si aparecen signos de cansancio: hacer una pausa.
  - ▶ Si se corta el césped en una pendiente: hacerlo en sentido perpendicular a la pendiente.
  - ▶ No trabajar en pendientes que superen una inclinación de 25° (46,6 %).
- La cuchilla que gira puede cortar al usuario. El usuario puede resultar gravemente lesionado.



- ▶ No tocar una cuchilla en rotación.
- ▶ Si la cuchilla está bloqueada por un objeto: Apagar el cortacésped y sacar la batería. Solo después se debe retirar el objeto.

- Durante el trabajo pueden producirse vibraciones ocasionadas por el cortacésped.
  - ▶ Utilizar guantes de protección.
  - ▶ Hacer pausas para descansar del trabajo.
  - ▶ Si se presentan señales de un trastorno circulatorio: acudir a un médico.
- Si durante el trabajo la cuchilla choca contra un objeto extraño, dicho objeto o partes de él podrían dañarse o ser lanzadas al aire a alta velocidad. Pueden producirse lesiones y daños materiales.
  - ▶ Retirar cualquier objeto extraño de la zona de trabajo.
- Si se suelta el estribo de mando, la cuchilla seguirá girando brevemente. Pueden producirse lesiones graves.
  - ▶ Esperar hasta que la cuchilla deje de girar.
- Si la cuchilla en rotación choca contra un objeto duro, pueden producirse chispas. En entornos fácilmente inflamables las chispas pueden provocar incendios. Pueden producirse lesiones graves o mortales y también daños materiales.
  - ▶ No trabajar en un entorno fácilmente inflamable.
- Si el cortacésped se estaciona en superficies escarpadas, podría salir rodando involuntariamente. Pueden producirse lesiones y daños materiales.
  - ▶ El cortacésped solo se debe soltar cuando se encuentra en una superficie plana, para que no pueda salir rodando.
- Si se fijan objetos al manillar, el cortacésped podría volcar debido al peso adicional de dichos objetos. Pueden producirse lesiones y daños materiales.
  - ▶ No fijar ningún objeto al manillar.

## **⚠ PELIGRO**

- Si se trabaja en las cercanías de cables bajo tensión, la cuchilla podría entrar en contacto con estos y dañarlos. El usuario podría sufrir lesiones graves o mortales.
  - ▶ No trabajar en las cercanías de cables eléctricos.
- Si se trabaja durante una tormenta, el usuario puede recibir el impacto de un rayo. El usuario podría sufrir lesiones graves o mortales.
  - ▶ Si hay tormenta: no trabajar.

## **4.8 Transporte**

### **4.8.1 Cortacésped**

## **⚠ ADVERTENCIA**

- Durante el transporte el cortacésped puede caerse o moverse. Pueden producirse lesiones y daños materiales.



- ▶ Sacar la batería.

- ▶ Asegurar el cortacésped con cinchas tensores, correas, o con una red, de tal manera que no pueda caerse ni moverse.

### **4.8.2 Acumulador**

## **⚠ ADVERTENCIA**

- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, puede dañarse y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ No transportar un acumulador dañado.
- Durante el transporte, el acumulador puede volcarse o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ▶ Empaquetar el acumulador en el embalaje, de manera que no pueda moverse.
  - ▶ Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

## **4.9 Almacenamiento**

### **4.9.1 Cortacésped**

## **⚠ ADVERTENCIA**

- Los niños no pueden reconocer ni estimar los peligros relacionados con el cortacésped. Los niños pueden sufrir lesiones graves.



- ▶ Sacar la batería.

- ▶ Guardar el cortacésped fuera del alcance de los niños.

- Los contactos eléctricos del cortacésped y los componentes metálicos pueden sufrir corrosión debido a la humedad. El cortacésped puede ser dañado.



- ▶ Sacar la batería.

- ▶ Guardar el cortacésped en un lugar limpio y seco.
- Si durante el período de almacenamiento del cortacésped estuviera colocada la batería, la cuchilla se podría conectar involuntariamente. Pueden producirse lesiones graves y daños materiales.



- ▶ Sacar la batería.

- Si el cortacésped se guarda en superficies escurpadas, podría salir rodando involuntariamente. Pueden producirse lesiones y daños materiales.
- ▶ Guardar el cortacésped solo en superficies llanas.

#### 4.9.2 Batería

### ▲ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden reconocer ni estimar los peligros relacionados con la batería. Los niños pueden sufrir lesiones graves.
  - ▶ Guardar la batería fuera del alcance de los niños.
- La batería no está protegida de todas las influencias ambientales. Si la batería está sometida a ciertas influencias ambientales, es posible que se dañe irreparablemente.
  - ▶ Guardar la batería en un lugar limpio y seco.
  - ▶ Guardar la batería en un lugar cerrado.
  - ▶ Guardar la batería separada del cortacésped.
  - ▶ Si la batería se guarda en el cargador: desconectar el enchufe de red y guardar la batería con un estado de carga que oscile entre un 40 y un 60 % (2 LED encendidos en verde).
  - ▶ No guardar la batería fuera de los límites de temperatura especificados; 19.4.

## 4.10 Limpieza, mantenimiento y reparación

### ▲ ADVERTENCIA

- Si la batería está colocada durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación, la cuchilla se puede conectar involuntariamente. Pueden producirse lesiones graves y daños materiales.
















- ▶ Sacar la batería.

- Los limpiadores corrosivos y la limpieza con chorro de agua u objetos puntiagudos podrían dañar el cortacésped, la cuchilla y la batería. Si el cortacésped, la cuchilla y la batería no se limpian bien, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Pueden producirse lesiones graves.
  - ▶ Limpiar el cortacésped, la cuchilla y la batería de la manera descrita en este manual de instrucciones.
- Si el cortacésped, la cuchilla o la batería no reciben un buen mantenimiento o reparación, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Pueden producirse lesiones graves o mortales.
  - ▶ Uno mismo no debería revisar o reparar el cortacésped ni la batería.
  - ▶ Si el cortacésped o la batería tienen que someterse a un mantenimiento o reparación: consultar a un distribuidor especializado STIHL.
  - ▶ Revisar la cuchilla de la manera descrita en este manual de instrucciones.
- Durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación de la cuchilla, el usuario podría cortarse con los filos. El usuario puede resultar lesionado.
  - ▶ Utilizar guantes de protección.
- La cuchilla puede calentarse mucho cuando se afila. El usuario podría quemarse.
  - ▶ Esperar hasta que la cuchilla se haya enfriado.
  - ▶ Utilizar guantes de protección.
- La cuchilla del cortacésped puede moverse incluso con el motor apagado. Durante el mantenimiento de la cuchilla, el usuario puede resultar lesionado por la cuchilla en movimiento.
  - ▶ Trabajar con precaución.
  - ▶ Utilizar guantes de protección.
- La cuchilla del cortacésped es móvil. Durante el mantenimiento de la cuchilla, el usuario se puede pillar los dedos entre la cuchilla en movimiento y las partes fijas del cortacésped.
  - ▶ Trabajar con precaución.
  - ▶ Utilizar guantes de protección.

## 5 Preparar el cortacésped para el trabajo


### 5.1 Preparar el cortacésped para el trabajo

Antes de comenzar cualquier trabajo deben realizarse los siguientes pasos:

- ▶ Retirar el material de embalaje y los seguros de transporte.
- ▶ Asegurarse de que los siguientes componentes se encuentren en un estado seguro:
  - Cortacésped;  4.6.1.
  - Cuchilla;  4.6.2.
  - Batería;  4.6.3.
- ▶ Comprobar la batería;  10.3.
- ▶ Cargar la batería completamente;  6.1.
- ▶ Limpiar el cortacésped;  15.2.
- ▶ Comprobar la cuchilla;  10.2.
- ▶ Montar el manillar;  7.1.
- ▶ Desplegar el manillar;  7.2.1.
- ▶ Si se corta el césped y la hierba cortada ha de ser recogida en el recogedor: enganchar el recogedor de hierba;  7.3.2.
- ▶ Si se corta el césped y la hierba cortada ha de ser expulsada hacia atrás: desenganchar el recogedor de hierba;  7.3.3.
- ▶ Ajustar la altura de corte;  11.2.
- ▶ Comprobar los mandos;  10.1.
- ▶ Si fuera imposible realizar los pasos: no utilizar el cortacésped y consultar a un distribuidor especializado STIHL.

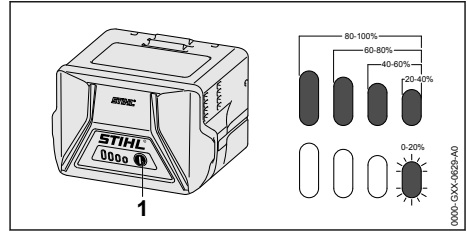
## 6 Cargar el acumulador y LEDs

### 6.1 Cargar la batería

El tiempo de carga depende de diversos factores que ejercen su influencia, como p. ej., la temperatura de la batería o la temperatura ambiente. Respetar los rangos de temperatura recomendados para garantizar un rendimiento óptimo;  19.5. El tiempo de carga real puede diferir del tiempo de carga indicado. El tiempo de carga se indica en [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Cargar la batería como se describe en el manual de instrucciones para el cargador STIHL AL 101, 301, 500.

### 6.2 Indicar el estado de carga




- ▶ Pulsar la tecla (1).  
Los LEDs lucen en verde durante unos 5 segundos e indican el estado de carga.
- ▶ Si el LED derecho parpadea en verde: cargar el acumulador.

### 6.3 LEDs en el acumulador

Los LEDs pueden indicar el estado de carga del acumulador o averías. Los LEDs pueden lucir permanentemente o bien parpadear en verde o en rojo.

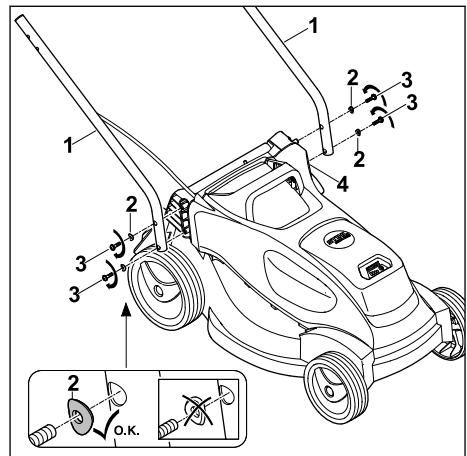
Si los LEDs lucen permanentemente o parpadean en verde, se indica el estado de carga.

- ▶ Si los LEDs lucen o parpadean en rojo: subsanar las perturbaciones,  18.  
En el cortacésped o en el acumulador existe una perturbación.

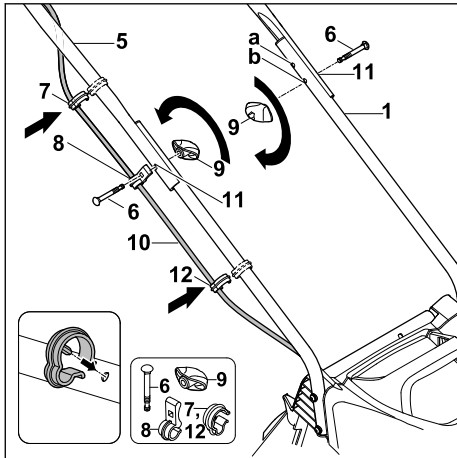
## 7 Ensamblar el cortacésped

### 7.1 Montar el manillar

- ▶ Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ▶ Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.



- ▶ Sostener las partes inferiores del manillar (1) al lado del cortacésped de tal manera que coincidan los orificios.
- ▶ Introducir los tornillos (3) junto con las arandelas (2) de afuera hacia dentro por los orificios de la parte inferior del manillar (1) y del cortacésped (4), y apretarlos a 3 Nm.
- ▶ Ambas partes inferiores del manillar (1) están firmemente unidas al cortacésped (4).
- ▶ La parte superior del manillar puede montarse en 2 alturas (a,b).



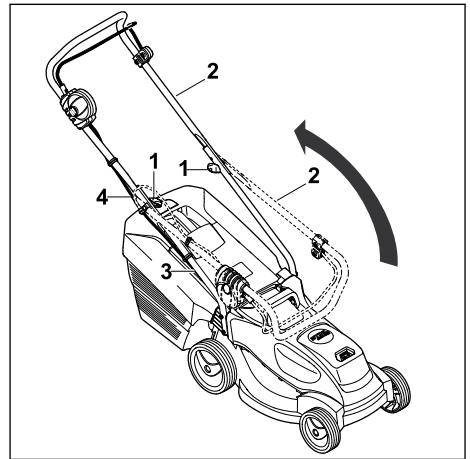
- ▶ Sostener la parte superior del manillar (5) al lado de sus partes inferiores (1) de tal manera que coincidan los orificios.
- ▶ Colocar el cable (10) en el clip (8).
- ▶ En el lado en el que se encuentra el cable, introducir el tornillo (6) de afuera hacia dentro por los orificios (11) del clip de cable (8), de la parte superior del manillar (5) y de la parte inferior del manillar (1).
- ▶ En el otro lado, introducir el tornillo (6) de afuera hacia dentro por los orificios (11) de la parte superior (5) e inferior (1) del manillar.
- ▶ Colocar el botón giratorio (9) en ambos lados sobre los tornillos (6) y enroscarlo.
- ▶ La parte superior del manillar (5) está firmemente unida a sus partes inferiores (1).
- ▶ Colocar el cable (10) en el clip (7).
- ▶ Presionar el clip de cable (7) sobre la parte superior del manillar (5) hasta que encaje.
- ▶ Colocar el cable (10) en el clip (12).
- ▶ Presionar el clip de cable (12) sobre la parte inferior del manillar (1) hasta que encaje.

El manillar no se tiene que desmontar otra vez.

## 7.2 Desplegar y plegar el manillar

### 7.2.1 Desplegar el manillar

- ▶ Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ▶ Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.



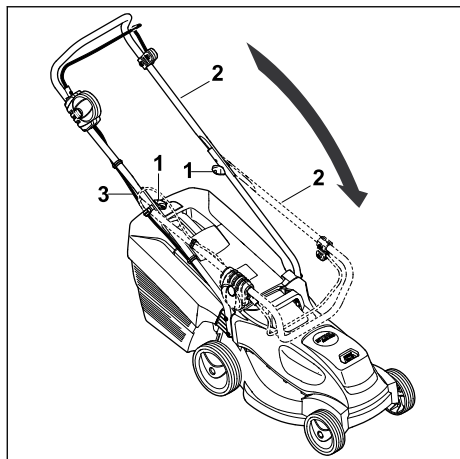
- ▶ Desplegar la parte superior del manillar (2) y sujetarla con una mano. Tener cuidado de que no se dañe el cable (4).
- ▶ Enroscar las empuñaduras giratorias (1). El manillar (2) está firmemente unido al cortacésped.

La parte superior del manillar (2) está firmemente unida a su parte inferior (3).

### 7.2.2 Plegar el manillar

El manillar puede plegarse para ahorrar espacio a la hora de transportarlo o guardarlo.

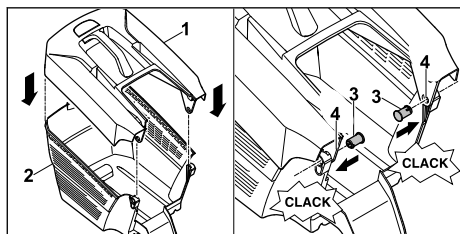
- ▶ Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ▶ Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.



- ▶ Desenroscar las empuñaduras giratorias (1) hasta que giren libremente.
- ▶ Plegar la parte superior del manillar (2) hacia delante y tener cuidado de que no se dañe el cable (3).

## 7.3 Ensamblar, enganchar y desenganchar el recogedor de hierba

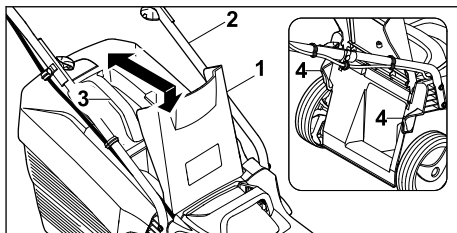
### 7.3.1 Ensamblar el recogedor de hierba



- ▶ Colocar la parte superior del recogedor de hierba (1) sobre su parte inferior (2).
- ▶ Meter los pernos (3) desde dentro por los orificios (4).
- ▶ Presionar la parte superior del recogedor de hierba (1) hacia abajo. La parte superior del recogedor de hierba encajará audiblemente.

### 7.3.2 Enganchar el recogedor de hierba

- ▶ Desconectar el cortacésped
- ▶ Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.



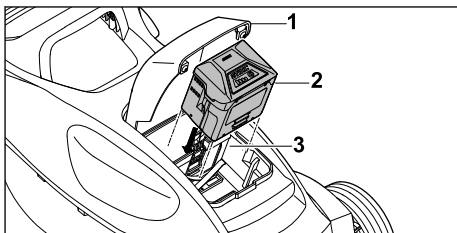
- ▶ Abrir el deflector (1) y mantenerlo en esa posición.
- ▶ Agarrar el recogedor de hierba (2) por la empuñadura (3) y fijarlo con los ganchos en los alojamientos (4).
- ▶ Depositar el deflector (1) sobre el recogedor de hierba (2).

### 7.3.3 Desenganchar el recogedor de hierba

- ▶ Desconectar el cortacésped.
- ▶ Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.
- ▶ Abrir el deflector y mantenerlo en esta posición.
- ▶ Retirar el recogedor de hierba hacia arriba agarrándolo por la empuñadura.
- ▶ Cerrar el deflector.

## 8 Colocar y sacar el acumulador

### 8.1 Colocar la batería



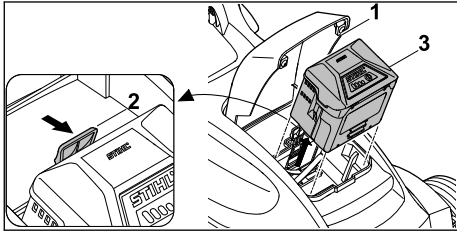
- ▶ Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.
- ▶ Abrir la tapa (1) hasta el tope y mantenerla abierta.
- ▶ Introducir la batería (2) hasta el tope en el compartimento (3) aplicando presión. La batería (2) encaja haciendo clic y queda bloqueada.
- ▶ Cerrar la tapa (1).

### 8.2 Sacar la batería

- ▶ Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.



- ▶ Abrir la tapa (1) hasta el tope y mantenerla abierta.



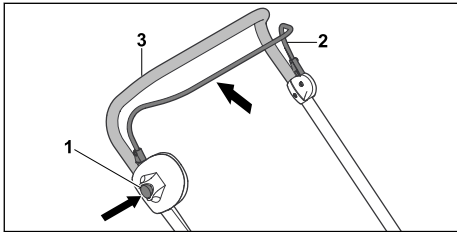
- ▶ Presionar la palanca de bloqueo (2). La batería (3) está desbloqueada.
- ▶ Sacar la batería (3).
- ▶ Cerrar la tapa (1).

## 9 Conectar y desconectar el cortacésped

### 9.1 Conectar y desconectar la cuchilla

#### 9.1.1 Conectar la cuchilla

- ▶ No volcar el cortacésped.
- ▶ Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.



- ▶ Presionar el botón de bloqueo (1) con la mano derecha y mantenerlo presionado.
- ▶ Tirar del estribo de mando (2) con la mano izquierda completamente en dirección al manillar (3), y sujetarlo de tal manera que el pulgar rodee el manillar (3). La cuchilla gira.
- ▶ Soltar el botón de bloqueo (1).
- ▶ Sujetar el manillar (3) y el estribo de mando (2) con la mano derecha, de tal manera que el pulgar rodee el manillar (3).

#### 9.1.2 Desconectar la cuchilla

- ▶ Soltar el estribo de mando.
- ▶ Esperar hasta que la cuchilla deje de girar.
- ▶ Si la cuchilla sigue girando: sacar la batería y consultar a un distribuidor especializado STIHL. El cortacésped está defectuoso.

## 10 Comprobar el cortacésped y el acumulador

### 10.1 Comprobar los mandos


#### Botón de bloqueo y estribo de mando

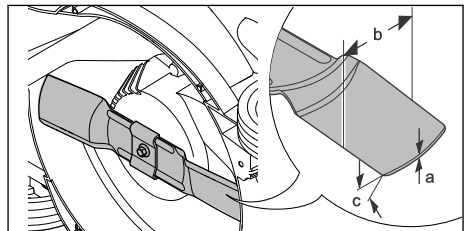
- ▶ Sacar la batería.
- ▶ Apretar el botón de bloqueo y soltarlo nuevamente.
- ▶ Tirar del estribo de mando completamente en dirección al manillar y soltarlo de nuevo.
- ▶ Si el botón de bloqueo o el estribo de mando se mueve con dificultad o no regresa a su posición inicial: no utilizar el cortacésped y consultar a un distribuidor especializado STIHL. El botón de bloqueo o el estribo de mando está defectuoso.



#### Conectar la cuchilla

- ▶ Colocar la batería.
- ▶ Presionar el botón de bloqueo con la mano derecha y mantenerlo presionado.
- ▶ Tirar del estribo de mando con la mano izquierda completamente en dirección al manillar, y sujetarlo de tal manera que el pulgar rodee el manillar. La cuchilla gira.
- ▶ Si 3 LED parpadean en rojo: sacar la batería y consultar a un distribuidor especializado STIHL. El cortacésped presenta una anomalía.
- ▶ Soltar el botón de bloqueo y el estribo de mando. Después de un breve tiempo la cuchilla dejará de girar.
- ▶ Si la cuchilla sigue girando: sacar la batería y consultar a un distribuidor especializado STIHL. El cortacésped está defectuoso.

### 10.2 Comprobar la cuchilla

- ▶ Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ▶ Volcar el cortacésped a un lado y depositarlo;  15.1.



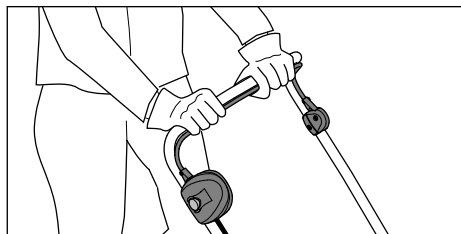
- ▶ Medir lo siguiente:
  - Grosor a
  - Ancho b
  - Ángulo de afilado c
- ▶ Si el grosor o el ancho de las cuchillas es inferior al mínimo: sustituir la cuchilla;  19.2.
- ▶ Si no se ha respetado el ángulo de afilado: afilar la cuchilla;  19.1.
- ▶ En caso de dudas: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

### 10.3 Comprobar el acumulador

- ▶ Pulsar la tecla en el acumulador  
Los LEDs lucen o parpadean.
- ▶ Si los LEDs no lucen o parpadean: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.  
Hay una perturbación en el acumulador.

## 11 Trabajar con el cortacésped

### 11.1 Sujetar y conducir el cortacésped



- ▶ Sujetar el manillar con ambas manos de tal manera que los pulgares rodeen el manillar.

### 11.2 Ajustar la altura de corte

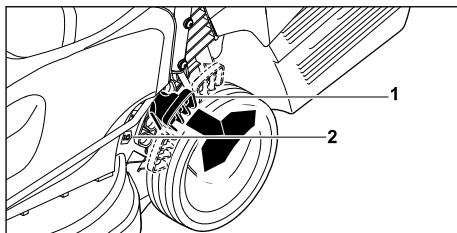
Es posible ajustar 5 alturas de corte diferentes:

- 25 mm = Posición 1
- 35 mm = Posición 2
- 45 mm = Posición 3
- 50 mm = Posición 4
- 60 mm = Posición 5

Las posiciones se indican en el cortacésped.

#### Ajustar la altura de corte

- ▶ Apagar el cortacésped.  
La cuchilla no debe girar.
- ▶ Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.




- ▶ Sujetar el cortacésped por la empuñadura.
- ▶ Presionar la palanca (1) hacia fuera y mantenerla en esta posición.
- ▶ Colocar el cortacésped en la posición deseada subiéndolo o bajándolo.  
La altura de corte actual se puede ver en el indicador de la altura de corte (2).
- ▶ Soltar la palanca (1).  
El cortacésped encajará en esa posición.

### 11.3 Cortar

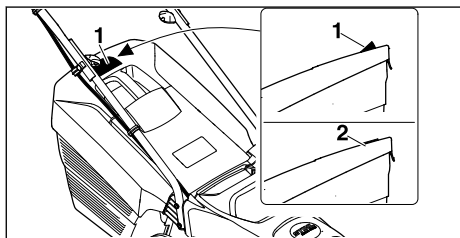


- ▶ Empujar el cortacésped hacia adelante lentamente y de manera controlada.
- ▶ Si se choca contra un objeto extraño al cortar el césped y se bloquea la cuchilla:
  - ▶ Apagar el cortacésped y sacar la batería.
  - ▶ Asegurarse de que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo.
  - ▶ Comprobar el cortacésped.
- ▶ Si hay que realizar reparaciones: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

- ▶ Si el cortacésped empezara a vibrar intensamente:
  - ▶ Apagar el cortacésped y sacar la batería.
  - ▶ Comprobar el cortacésped.
  - ▶ Comprobar si todas las tuercas, pernos y tornillos están firmemente apretados.
  - ▶ Si hay que realizar reparaciones: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

Respetar los rangos de temperatura recomendados para garantizar un rendimiento óptimo;  19.5.

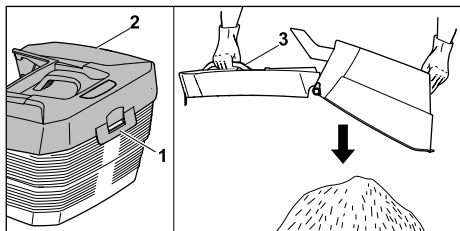
## 11.4 Vaciar el recogedor de hierba



El flujo de aire generado por la cuchilla eleva el indicador de nivel de llenado (1). Si el recogedor de hierba está lleno, el flujo de aire se detiene. Si el flujo de aire es insuficiente, el indicador de nivel de llenado (2) baja otra vez al modo de reposo. Esta es una indicación para vaciar el recogedor de hierba.

El indicador de nivel de llenado solo funciona a la perfección con un flujo de aire óptimo. Las influencias externas, como la hierba mojada, tupida o alta, niveles de corte bajos, suciedad, u otros factores similares, pueden alterar el flujo de aire y el funcionamiento del indicador de nivel de llenado.

- ▶ Si el indicador de nivel de llenado baja otra vez al modo de reposo: vaciar el recogedor de hierba.
- ▶ Apagar el cortacésped.
- ▶ Desenganchar el recogedor de hierba.




- ▶ Abrir la lengüeta de cierre (1).

- ▶ Abrir la parte superior del recogedor de hierba (2) con la empuñadura (3) y mantenerla abierta.
- ▶ Sujetar el recogedor con la segunda mano por el asa inferior.
- ▶ Vaciar el recogedor de hierba.
- ▶ Cerrar el recogedor de hierba.
- ▶ Enganchar el recogedor de hierba.

## 12 Después del trabajo

### 12.1 Después del trabajo

- ▶ Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ▶ Si el cortacésped está mojado: dejar que el cortacésped se seque.
- ▶ Si la batería está mojada o húmeda: dejar que la batería se seque;  19.5.
- ▶ Limpiar el cortacésped.
- ▶ Limpiar la batería.

## 13 Transporte

### 13.1 Transportar el cortacésped

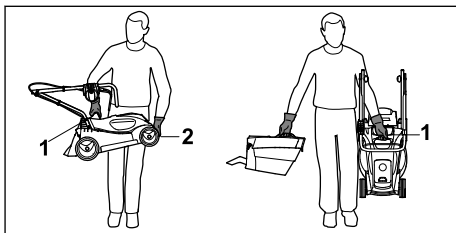
- ▶ Si el cortacésped se desplaza alejándolo de o acercándolo a la superficie a cortar:
  - ▶ Apagar el cortacésped.
  - La cuchilla no debe girar.
  - ▶ Sacar la batería.
- ▶ Si hay que inclinar el cortacésped para transportarlo por superficies que no sean de césped:
  - ▶ Apagar el cortacésped.
  - La cuchilla no debe girar.
  - ▶ Sacar la batería.

### Empujar el cortacésped

- ▶ Empujar el cortacésped hacia delante lentamente y de manera controlada.

### Transportar el cortacésped a mano

- ▶ Utilizar guantes de protección.



- ▶ Si solo se transporta el cortacésped:
  - ▶ Plegar el manillar.
  - ▶ Sujetar el cortacésped con una mano por el asa de transporte (1) y con la otra por la carcasa (2).
  - ▶ Levantar y transportar el cortacésped.

- ▶ Si el cortacésped y el recogedor de hierba se transportan simultáneamente:
  - ▶ Sujetar el cortacésped con una mano por el asa de transporte (1).
  - ▶ Levantar el cortacésped y transportarlo a un lado del cuerpo.

### Transportar el cortacésped en un vehículo

- ▶ Asegurar el cortacésped de pie sobre sus cuatro ruedas de manera que no pueda volcar ni moverse.

## 13.2 Transportar la batería

- ▶ Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ▶ Asegurarse de que la batería se encuentre en un estado seguro.
- ▶ Embalar la batería de tal manera que no pueda moverse en su embalaje.
- ▶ Asegurar el embalaje de tal manera que no pueda moverse.

La batería está sometida a los requisitos para el transporte de mercancías peligrosas. La batería está clasificada como UN 3480 (baterías de litio-ion) y ha sido comprobada según el Manual de Pruebas y Criterios de las Naciones Unidas, Parte III, subsección 38.3.

Las normas de transporte se indican en [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).


## 14 Almacenamiento

### 14.1 Guardar el cortacésped

- ▶ Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ▶ Dejar que el cortacésped se enfríe.
- ▶ Vaciar el recogedor de hierba.
- ▶ Guardar el cortacésped de tal manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - El cortacésped se encuentra fuera del alcance de los niños.
  - El cortacésped está limpio y seco.
  - El cortacésped no puede volcar.
  - El cortacésped no puede salir rodando.

### 14.2 Guardar la batería

- STIHL recomienda guardar la batería con un estado de carga que oscile entre un 40 y un 60 % (2 LED encendidos en verde).
- ▶ Guardar la batería de tal manera que se cumplan las siguientes condiciones:
    - La batería se encuentra fuera del alcance de los niños.
    - La batería está limpia y seca.
    - La batería se encuentra en un lugar cerrado.
    - La batería está separada del cortacésped.

- Si la batería se guarda en el cargador: desconectar el enchufe de red y guardar la batería con un estado de carga que oscile entre un 40 y un 60 % (2 LED encendidos en verde).
- La batería no se ha guardado fuera de los límites de temperatura especificados;  19.4.

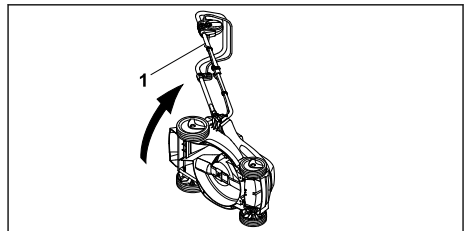
### INDICACIÓN

- Si no se guarda como se describe en este manual de instrucciones, la batería puede descargarse profundamente y sufrir daños irreparables.
  - ▶ Cargar una batería descargada antes de guardarla. STIHL recomienda guardar la batería con un estado de carga que oscile entre un 40 y un 60 % (2 LED encendidos en verde).
  - ▶ Guardar la batería separada del cortacésped.

## 15 Limpiar

### 15.1 Colocar el cortacésped en posición de limpieza

- ▶ Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ▶ Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.
- ▶ Desenganchar el recogedor de hierba.

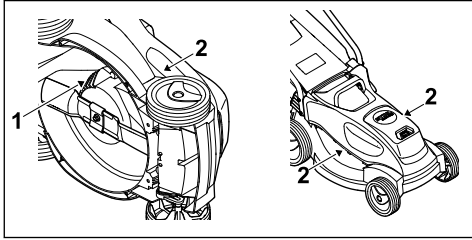


- ▶ Sujetar el cortacésped por el manillar (1), volcarlo a un lado y depositarlo.

### 15.2 Limpiar el cortacésped

- ▶ Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ▶ Limpiar el cortacésped con un paño húmedo.
- ▶ Limpiar el canal de expulsión con un cepillo blando o un paño húmedo.
- ▶ Sacar cualquier objeto extraño del compartimento de la batería y limpiar dicho compartimento con un paño húmedo.

- ▶ Limpiar los contactos eléctricos del compartimento de la batería con un pincel o un cepillo suave.



- ▶ Limpiar las ranuras de ventilación (1) y (2) con un pincel.
- ▶ Volcar el cortacésped hacia atrás. Limpiar la zona alrededor de la cuchilla y la cuchilla misma con un palo de madera, un cepillo blando o un paño húmedo.

#### INDICACIÓN

- La limpieza con una hidrolimpiadora o con chorros de agua puede dañar la máquina.
  - ▶ No limpiar la máquina con una hidrolimpiadora o con chorros de agua.

### 15.3 Limpiar el acumulador

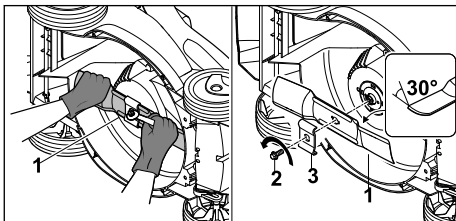
- ▶ Limpiar el acumulador con un paño húmedo.

## 16 Mantenimiento

### 16.1 Desmontar y montar la cuchilla

#### 16.1.1 Desmontar la cuchilla

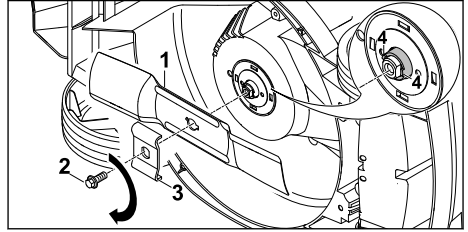
- ▶ Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ▶ Volcar el cortacésped a un lado y depositarlo.



- ▶ Sujetar la cuchilla (1) con una mano.
- ▶ Desenroscar el tornillo (2) en la dirección de la flecha y retirarlo con el elemento de arrastre (3).
- ▶ Retirar la cuchilla (1).
- ▶ Desechar el tornillo (2) y el elemento de arrastre (3). Utilizar un tornillo nuevo y un elemento de arrastre nuevo para montar la cuchilla (1).

#### 16.1.2 Montar la cuchilla

- ▶ Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ▶ Volcar el cortacésped a un lado y depositarlo.



- ▶ Limpiar la superficie de contacto de la cuchilla y el casquillo de cuchilla.
- ▶ Colocar la cuchilla (1) sobre el casquillo de cuchilla con las alas dobladas apuntando hacia arriba.
- ▶ Posicionar los pasadores de guía (4) del casquillo de cuchilla en las entalladuras de la cuchilla.
- ▶ Sujetar la cuchilla (1) con una mano y encajar el nuevo elemento de arrastre (3).
- ▶ Aplicar el freno para tornillos Loctite 243 a la rosca del nuevo tornillo (2).
- ▶ Enroscar el tornillo (2) y apretarlo a 20 Nm.

### 16.2 Afilar y equilibrar la cuchilla

Se requiere mucha práctica para afilar y equilibrar una cuchilla correctamente.

STIHL recomienda encargar el afilado y equilibrado de la cuchilla a un distribuidor especializado STIHL.

Las direcciones actuales de los distribuidores especializados pueden encontrarse a través del representante nacional de STIHL en [www.stihl.com](http://www.stihl.com).



#### ADVERTENCIA

- Los filos de corte de la cuchilla están afilados. El usuario se puede cortar.
  - ▶ Utilizar guantes de protección.
- ▶ Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ▶ Volcar el cortacésped hacia atrás.
- ▶ Desmontar la cuchilla.
- ▶ Afilar la cuchilla, teniendo en cuenta el ángulo de afilado, y enfriar la cuchilla; 19.2. Al afilar la cuchilla su color no debe cambiar a azul.
- ▶ Montar la cuchilla.
- ▶ En caso de dudas: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

## 17 Reparación

### 17.1 Reparar el cortacésped

El usuario mismo no puede reparar el cortacésped y la cuchilla.


- ▶ Si el cortacésped o la cuchilla tuvieran algún daño: no utilizar el cortacésped o la cuchilla y

consultar a un distribuidor especializado STIHL.

- ▶ Su hubiera rótulos ilegibles o dañados: encargar a un distribuidor especializado STIHL que sustituya los rótulos.

## 18 Subsanan las perturbaciones

### 18.1 Subsanan las anomalías del cortacésped o de la batería

| Anomalía                                     | LED en batería              | Causa  | Solución  |
|--|-----------------------------|--|---|
| El cortacésped no arranca al conectarlo.     | 1 LED parpadea en verde.    | El estado de carga de la batería es demasiado bajo.                        | ▶ Cargar la batería como se describe en el manual de instrucciones para los cargadores STIHL AL 101, 301, 500.  |
|  | 1 LED se enciende en rojo.  | La batería está demasiado caliente o demasiado fría.                       | ▶ Sacar la batería.<br>▶ Dejar que la batería se enfríe o se caliente.  |
|  | 3 LED parpadean en rojo.    | El cortacésped presenta una anomalía.                                      | ▶ Sacar la batería.<br>▶ Limpiar los contactos eléctricos del compartimento de la batería.<br>▶ Colocar la batería.<br>▶ Conectar el cortacésped.<br>▶ Si 3 LED siguen parpadeando en rojo: no utilizar el cortacésped y consultar a un distribuidor especializado STIHL. |
|  | 3 LED se encienden en rojo. | El cortacésped está demasiado caliente.                                    | ▶ Sacar la batería.<br>▶ Dejar que el cortacésped se enfríe.  |
|  | 4 LED parpadean en rojo.    | Hay una anomalía en la batería.  | ▶ Sacar y colocar otra vez la batería.<br>▶ Conectar el cortacésped.<br>▶ Si 4 LED siguen parpadeando en rojo: no utilizar la batería y consultar a un distribuidor especializado STIHL.  |
|  |                             | La conexión eléctrica entre el cortacésped y la batería está interrumpida. | ▶ Sacar la batería.<br>▶ Limpiar los contactos eléctricos del compartimento de la batería.<br>▶ Colocar la batería.   |
|  |                             | El cortacésped o la batería están húmedos.                                 | ▶ Sacar la batería.<br>▶ Limpiar el cortacésped.<br>▶ Dejar que se seque el cortacésped o la batería;  19.5.   |
|  |                             | La resistencia en la cuchilla es excesiva.                                 | ▶ Ajustar una altura de corte mayor.<br>▶ Conectar el cortacésped en hierba más baja.   |
|  |                             | La zona alrededor de la cuchilla está obstruida.                           | ▶ Limpiar el cortacésped.   |
| El cortacésped se apaga durante el servicio. | 3 LED se encienden en rojo. | El cortacésped está demasiado caliente.                                    | ▶ Sacar la batería.<br>▶ Dejar que el cortacésped se enfríe.<br>▶ Limpiar el cortacésped.<br>▶ No encender el cortacésped demasiadas veces en poco tiempo.<br>▶ Ajustar una altura de corte mayor.<br>▶ Cortar hierba más baja.   |
|  |                             | La cuchilla está bloqueada.  | ▶ Sacar la batería.<br>▶ Limpiar el cortacésped.  |

| Anomalía  | LED en batería             | Causa  | Solución  |
|---|----------------------------|--|---|
|   |                            | Existe una anomalía eléctrica.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sacar y colocar otra vez la batería.</li> <li>▶ Conectar el cortacésped.</li> </ul>  |
| El cortacésped vibra mucho durante el servicio.                           |                            | El tornillo de la cuchilla está suelto.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Apretar el tornillo firmemente.</li> </ul>   |
|   |                            | La cuchilla no está bien equilibrada.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Afilar y equilibrar la cuchilla.</li> </ul>  |
| El tiempo de servicio del cortacésped es demasiado breve.                 |                            | La batería no está completamente cargada.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Cargar la batería completamente, como se describe en el manual de instrucciones para cargadores STIHL AL 101, 301, 500.</li> </ul> |
|   |                            | Se ha sobrepasado la vida útil de la batería.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sustituir la batería.</li> </ul>   |
|   |                            | La zona alrededor de la cuchilla está obstruida.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Limpiar el cortacésped.</li> </ul>   |
|   |                            | La cuchilla está desafilada o desgastada.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Afilar y equilibrar la cuchilla.</li> </ul>  |
|   |                            | La resistencia en la cuchilla es excesiva.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajustar una altura de corte mayor.</li> <li>▶ Cortar hierba más baja.</li> </ul>   |
| La batería se atasca al colocarla en su compartimento.                    |                            | Hay suciedad en las guías o en los contactos eléctricos del compartimento de la batería. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Limpiar el cortacésped.</li> </ul>   |
| Tras colocar la batería en el cargador, el proceso de carga no se inicia. | 1 LED se enciende en rojo. | La batería está demasiado caliente o demasiado fría.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sacar la batería.</li> <li>▶ Dejar que la batería se enfríe o se caliente.</li> </ul>  |
| La hierba está mal cortada o el césped está amarillo.                     |                            | La cuchilla está desafilada o desgastada.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Afilar y equilibrar la cuchilla.</li> </ul>  |
|   |                            | La resistencia en la cuchilla es excesiva.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ajustar una altura de corte mayor.</li> <li>▶ Cortar hierba más baja.</li> </ul>   |

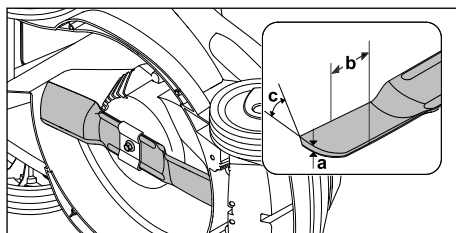
## 19 Datos técnicos

### 19.1 Cortacésped STIHL RMA 235.1

- Batería admisible: STIHL AK
- Peso con recogedor de hierba y sin batería: 13 kg
- Peso (m) con recogedor de hierba y batería STIHL AK 30: 14 kg
- Capacidad máxima del recogedor de hierba: 30 l
- Ancho de corte: 33 cm
- Régimen (n): 3400 rpm
- Tipo de protección eléctrica: IPX1

El tiempo de funcionamiento se indica en [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Cuchilla



- Grosor mínimo a: 1,6 mm

- Ancho mínimo b: 56 mm
- Ángulo de afilado c: 30°

### 19.3 Akku STIHL AK

- Tecnología de acumulador: iones de litio
- Tensión: 36 V
- Capacidad en Ah: véase la placa de características
- Contenido de energía en Wh: véase la placa de características
- Peso en kg: véase la placa de características

### 19.4 Límites de temperatura



#### ADVERTENCIA

- La batería no está protegida de todas las influencias ambientales. Si la batería está sometida a ciertas influencias ambientales, es posible que se incendie o explote. Pueden producirse lesiones graves y daños materiales.
  - ▶ No cargar la batería a menos de - 20 °C ni a más de + 50 °C.
  - ▶ No utilizar el cortacésped o la batería a menos de - 20 °C ni a más de + 50 °C.
  - ▶ No guardar el cortacésped o la batería a menos de - 20 °C ni a más de + 70 °C.

### 19.5 Rangos de temperatura recomendados

Para un rendimiento óptimo del cortacésped y de las baterías, deben observarse los siguientes rangos de temperatura:

- Carga: + 5 °C a + 40 °C
- Uso: - 10 °C a + 40 °C
- Almacenamiento: - 20 °C a + 50 °C

Si la batería se carga, utiliza o almacena fuera de los rangos de temperatura recomendados, su rendimiento puede verse reducido.

Si la batería está mojada o húmeda, dejarla que se seque durante al menos 48 horas a más de + 15 °C y menos de + 50 °C y con una humedad inferior al 70 %. Una mayor humedad puede prolongar el tiempo de secado.

### 19.6 Valores de sonido y vibración

El valor K para el nivel sonoro es de 3 dB(A). El valor K para la potencia sonora es de 2,5 dB(A).

El valor K para el valor de vibración es de 0,9 m/s<sup>2</sup>.

- Nivel sonoro L<sub>pA</sub> medido según EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
- Potencia sonora garantizada L<sub>WA</sub>d medida según 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 90 dB(A)

- Valor de vibración a<sub>hv</sub> medido según EN IEC 62841-4-3; manillar: 1,80 m/s<sup>2</sup>

Los valores de vibración indicados se han medido conforme a un método de ensayo normalizado y pueden consultarse para realizar una comparación entre máquinas eléctricas. Los valores de vibración que realmente se producen pueden diferir de los valores indicados, dependiendo del tipo de aplicación. Los valores de vibración indicados pueden utilizarse para efectuar una primera evaluación de la carga vibratoria. La carga vibratoria real debe evaluarse. Para ello también pueden tomarse en consideración los tiempos en los que la máquina eléctrica está apagada, y aquellos en los que, si bien está encendida, funciona sin carga.

Información sobre el cumplimiento de la directiva 2002/44/EC y S.I. 2005/1093 sobre vibraciones se encuentra en [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

### 19.7 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH, véase [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Piezas de repuesto y accesorios

### 20.1 Piezas de repuesto y accesorios

**STIHL** Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL y los accesorios originales STIHL.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto STIHL y accesorios originales STIHL.

Las piezas de repuesto y los accesorios de fabricantes externos no pueden ser evaluados por STIHL en lo que respecta a su fiabilidad, seguridad y aptitud pese a una observación continua del mercado por lo que STIHL tampoco puede responsabilizarse de su aplicación.

Las piezas de repuesto y los accesorios originales STIHL se pueden adquirir en un distribuidor especializado STIHL.

### 20.2 Repuestos importantes

- Cuchilla: 6311 702 0110
- Tornillo de cuchilla: 9018 321 1800
- Elemento de arrastre: 6311 702 0600



## 21 Gestión de residuos

### 21.1 Desechar el cortacésped

Se puede obtener información sobre la eliminación de residuos en la administración local o en un distribuidor especializado STIHL.

Una eliminación inadecuada puede dañar la salud y contaminar el medio ambiente.

- ▶ Llevar los productos STIHL, incluido el embalaje, a un centro de recogida adecuado para su reciclaje, de acuerdo con la normativa local.
- ▶ No se deben desechar con la basura normal.

## 22 Declaración de conformidad UE

### 22.1 Cortacésped STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Austria

declara, como único responsable, que

- Artículo: Cortacésped de batería
- Marca: STIHL
- Tipo: RMA 235.1
- Ancho de corte: 33 cm
- Identificación de serie: 6311

cumple con las disposiciones aplicables de las directivas 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU y 2011/65/EU y se ha diseñado y fabricado en conformidad con las normas siguientes, en sus versiones en vigor en la fecha de producción: EN 62841-1, EN ISO 12100 en cumplimiento con EN 62841-4-3, EN 55014-1 y EN 55014-2.

Entidad que participó en la evaluación:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
90431 Nürnberg, DE

Para la determinación de la potencia sonora medida y garantizada se procedió según la directiva 2000/14/EC, anexo VIII.

- Potencia sonora medida: 87,9 dB(A)
- Potencia sonora garantizada: 90 dB(A)

La documentación técnica se conserva en la empresa STIHL Tirol GmbH.

El año de fabricación y el número de serie se indican en el cortacésped.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

p. p. 

Matthias Fleischer, director del Departamento de investigación y desarrollo

p. p. 

Sven Zimmermann, director general de Calidad

## 23 Declaración de conformidad UKCA

### 23.1 Cortacésped STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen  
Austria

declara, como único responsable, que

- Artículo: Cortacésped de batería
- Marca: STIHL
- Tipo: RMA 235.1
- Ancho de corte: 33 cm
- Identificación de serie: 6311

cumple con las disposiciones aplicables de los reglamentos británicos Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 y The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, y se ha diseñado en conformidad con las normas siguientes, en sus versiones en vigor en la fecha de producción: EN 62841-1, EN ISO 12100 en cumplimiento con EN 62841-4-3, EN 55014-1 y EN 55014-2.

Entidad que participó en la evaluación:

TUV Rheinland UK LTD  
1011 Stratford Road  
Solihull, B90 4BN

Para la determinación de la potencia sonora medida y garantizada se procedió según el reglamento británico Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.

- Potencia sonora medida: 87,9 dB(A)
- Potencia sonora garantizada: 90 dB(A)

La documentación técnica se conserva en la empresa STIHL Tirol GmbH.

El año de fabricación y el número de serie se indican en el cortacésped.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

p. p. 

Matthias Fleischer, director del Departamento de investigación y desarrollo

p. p. 

Sven Zimmermann, director general de Calidad

## 24 Indicaciones de seguridad generales y específicas del producto

### 24.1 Introducción

Este capítulo reproduce las indicaciones de seguridad generales y específicas del producto prescritas y preformuladas en la norma del producto.

Las indicaciones de seguridad para evitar descargas eléctricas que figuran en el apartado "Seguridad eléctrica" no son aplicables a los productos de batería STIHL, a excepción del punto c).



#### ADVERTENCIA

- **Lea todas las indicaciones de seguridad, instrucciones, ilustraciones y datos técnicos con los que cuenta este cortacésped.** Cualquier incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. **Conserve todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para consultarlas en el futuro.**

### 24.2 Seguridad laboral

- a) **Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada.** El desorden o la falta de iluminación en las zonas de trabajo pueden provocar accidentes.
- b) **No trabaje con el cortacésped en entornos explosivos en los que haya líquidos, gases o**

**polvos inflamables.** Los cortacéspedes producen chispas que pueden encender el polvo o los vapores.

- c) **Mantenga alejados a niños y a otras personas mientras utiliza el cortacésped.** Si se distrae puede perder el control del cortacésped.

### 24.3 Seguridad eléctrica

- a) **El conector del cortacésped debe encajar en la toma de corriente. El conector no debe ser modificado de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores junto con cortacéspedes con toma de tierra de protección.** Los conectores no modificados y las tomas de corriente correspondientes reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, calentadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- c) **Mantenga los cortacéspedes alejados de lluvia o humedad.** La entrada de agua en un cortacésped aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.
- d) **No utilice el cable de conexión de forma incorrecta. No utilice nunca el cable de conexión para transportar objetos, para tirar de ellos o para desenchufar el conector del cortacésped.** Mantenga el cable de conexión alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables de conexión dañados o enredados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.
- e) **Cuando trabaje con un cortacésped al aire libre, utilice únicamente cables de extensión que también sean adecuados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable de extensión adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si el funcionamiento del cortacésped en un entorno húmedo es inevitable, utilice un interruptor diferencial.** El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descarga eléctrica.

### 24.4 Seguridad de las personas

- a) **Esté atento, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando trabaje con un cortacésped.** No utilice el cortacésped cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un

momento de descuido al utilizar el cortacésped puede provocar lesiones graves.

- b) **Lleve un equipo de protección personal y siempre gafas de protección.** El uso de equipos de protección personal, como una máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, según el tipo y el uso del cortacésped, reduce el riesgo de lesiones.
- c) **Evite poner en marcha el cortacésped de una forma involuntaria. Asegúrese de que el cortacésped esté apagado antes de conectarlo a la red eléctrica y/o a la batería, y antes de levantarlo o transportarlo.** Si pone el dedo en el interruptor al transportar el cortacésped o conecta este a la red eléctrica estando encendido, pueden producirse accidentes.
- d) **Retire las herramientas de ajuste o las llaves inglesas antes de encender el cortacésped.** Una herramienta o llave que se encuentre en un componente giratorio del cortacésped puede causar lesiones.
- e) **Evite cualquier postura anormal. Asegúrese de estar bien parado y de mantener el equilibrio en todo momento.** Esto le permitirá controlar mejor el cortacésped en situaciones inesperadas.
- f) **Lleve ropa adecuada. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados por piezas en movimiento.
- g) **Si pueden instalarse equipos de aspiración y recogida de polvo, estos deberán conectarse y utilizarse correctamente.** El uso de un equipo de aspiración de polvo puede reducir los riesgos derivados del polvo.
- h) **No se deje llevar por una falsa sensación de seguridad y no ignore las normas de seguridad para cortacéspedes, aunque esté familiarizado con el cortacésped después de haberlo utilizado muchas veces.** Las acciones descuidadas pueden provocar lesiones graves en fracciones de segundo.

## 24.5 Uso y trato del cortacésped

- a) **No sobrecargue el cortacésped. Utilice para su trabajo el cortacésped destinado para ello.** Con el cortacésped adecuado, trabajará mejor y más seguro en la gama de potencia especificada.

- b) **No utilice un cortacésped cuyo interruptor esté defectuoso.** Un cortacésped que ya no pueda encenderse o apagarse es peligroso y debe ser reparado.
- c) **Desenchufe el conector de la toma de corriente y/o retire la batería desmontable antes de realizar ajustes en la máquina, cambiar piezas de herramienta de inserción o guardar el cortacésped.** Esta precaución evita que el cortacésped se ponga en marcha involuntariamente.
- d) **Mantenga los cortacéspedes que no utilice fuera del alcance de los niños. No permita que nadie que no esté familiarizado con el cortacésped ni haya leído estas instrucciones utilice el cortacésped.** Los cortacéspedes son peligrosos cuando los utilizan personas sin experiencia.
- e) **Cuide el cortacésped y las herramientas de inserción con esmero. Compruebe si las piezas móviles funcionan correctamente y no están atascadas, y si hay piezas rotas o dañadas de tal manera que el funcionamiento del cortacésped se vea afectado. Haga reparar las piezas dañadas antes de utilizar el cortacésped.** Muchos accidentes son causados por cortacéspedes que no se han sometido a un buen mantenimiento.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con bordes afilados que se cuidan con esmero se atascan menos y son más fáciles de guiar.
- g) **Utilice el cortacésped, las herramientas de inserción, los accesorios, etc., de acuerdo con estas instrucciones. Tenga en cuenta las condiciones laborales y la actividad que se ha de realizar.** El uso de cortacéspedes para aplicaciones distintas a las previstas puede dar lugar a situaciones peligrosas.
- h) **Mantenga las empuñaduras y las superficies adherentes secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y las superficies adherentes resbaladizas no permiten un manejo y control seguros del cortacésped en situaciones imprevistas.

## 24.6 Uso y trato del cortacésped de batería

- a) **Cargue las baterías solo con cargadores recomendados por el fabricante.** Un cargador diseñado para un tipo específico de batería puede provocar un riesgo de incendio si se utiliza con otras baterías.

- b) **Utilice únicamente las baterías previstas para ello en los cortacéspedes.** El uso de otras baterías puede causar lesiones y peligro de incendio.
- c) **Mantenga la batería que no esté utilizando alejada de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que podrían provocar un puente en los contactos.** Un cortocircuito entre los contactos de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- d) **En caso de un uso inadecuado puede derramarse líquido de la batería. Evite el contacto con ese líquido. En caso de contacto accidental, enjuague la parte afectada con agua abundante. Si el líquido entra en los ojos, acuda a un médico.** El líquido de batería derramado puede producir irritaciones cutáneas o quemaduras.
- e) **No utilice una batería dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento imprevisible y provocar un incendio, una explosión o lesiones.
- f) **No exponga la batería al fuego o a temperaturas excesivas.** El fuego o las temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) pueden provocar una explosión.
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y nunca cargue la batería o el cortacésped de batería fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones de uso.** Una carga efectuada incorrectamente o fuera del rango de temperatura autorizado, puede destruir la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- b) **Revise minuciosamente el área de trabajo por si hubiera animales salvajes.** Los animales salvajes puede resultar heridos por el cortacésped en marcha.
- c) **Examine bien el área de trabajo y retire todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros cuerpos extraños.** Las piezas lanzadas al aire pueden causar lesiones.
- d) **Antes de utilizar el cortacésped, compruebe siempre que la cuchilla y el equipo de corte no estén desgastados ni dañados.** Los componentes desgastados o dañados aumentan el riesgo de lesiones.
- e) **Compruebe regularmente si el recogedor de hierba está desgastado o dañado.** Un recogedor de hierba desgastado o dañado aumenta el riesgo de lesiones.
- f) **Deje las cubiertas protectoras en su lugar. Las cubiertas protectoras deben estar operativas y fijadas correctamente.** Una cubierta protectora suelta, dañada o que no funcione correctamente puede causar lesiones.
- g) **Mantenga las aberturas de entrada de aire libres de residuos.** Las entradas de aire obstruidas y los residuos pueden provocar un sobrecalentamiento o un riesgo de incendio.
- h) **Lleve siempre calzado de seguridad antideslizante cuando maneje el cortacésped. No trabaje nunca descalzo o con sandalias abiertas.** Con ello reducirá el riesgo de que sus pies se lesionen por entrar en contacto con la cuchilla en rotación del cortacésped.
- i) **Lleve siempre pantalones largos cuando maneje el cortacésped.** La piel desnuda aumenta la probabilidad de que se produzcan lesiones por piezas lanzadas al aire.

## 24.7 Servicio

- a) **Encargue la reparación de su cortacésped únicamente a personal cualificado y solo con piezas de recambio originales.** Así se garantiza la seguridad del cortacésped.
- b) **No repare nunca las baterías dañadas.** Todo el mantenimiento de las baterías debe ser realizado únicamente por el fabricante o por centros de servicio autorizados.
- j) **No utilice el cortacésped en hierba mojada. Manéjelo caminando, nunca corriendo.** De esta manera reducirá el riesgo de resbalones y caídas, que podrían provocar lesiones.
- k) **No utilice el cortacésped en pendientes con una inclinación excesiva.** Con ello reducirá el riesgo de perder el control, resbalar y caer, lo cual podría provocar lesiones.

## 24.8 Indicaciones de seguridad para cortacéspedes de batería

- a) **No utilice el cortacésped con mal tiempo, especialmente no lo haga durante tormentas.** Esto reduce el riesgo de ser impactado por un rayo.
- l) **Cuando trabaje en pendientes, asegúrese de encontrarse en una posición estable; trabaje siempre en sentido perpendicular a la pendiente, nunca hacia arriba o hacia abajo, y tenga mucho cuidado al cambiar la dirección del trabajo.** Con ello reducirá el riesgo de perder el control, resbalar y caer, lo cual podría provocar lesiones.

- m) **Preste especial atención cuando corte el césped caminando hacia atrás o al acercarse el cortacésped hacia su cuerpo. Fíjese siempre en el entorno.** Esto reduce el peligro de tropezar durante el trabajo.
- n) **No toque cuchillas ni otras partes peligrosas que se estén moviendo.** De esta manera reducirá el riesgo de que se produzcan lesiones causadas por piezas móviles.
- o) **Asegúrese de que todos los interruptores estén apagados y la batería esté desconectada antes de retirar el material atrapado o limpiar el cortacésped.** Un funcionamiento inesperado del cortacésped puede causar lesiones graves.

## Popis sadržaja

|    |  |    |
|----|--|----|
| 1  | Predgovor.....   | 69 |
| 2  | Informacije uz ovu uputu za uporabu.....                     | 69 |
| 3  | Pregled.....   | 70 |
| 4  | Upute o sigurnosti u radu.....                               | 71 |
| 5  | Priprema kosilice za rad.....                                | 75 |
| 6  | Napuniti akumulator i LED diode.....                         | 76 |
| 7  | Sastavljanje kosilice.....                                   | 76 |
| 8  | Umetnuti i izvaditi akumulator.....                          | 78 |
| 9  | Uključivanje i isključivanje kosilice.....                   | 78 |
| 10 | Provjera kosilice i akumulatora.....                         | 79 |
| 11 | Rad kosilicom.....   | 79 |
| 12 | Nakon rada.....  | 81 |
| 13 | Transport.....   | 81 |
| 14 | Pohranjivanje/skladištenje.....                              | 81 |
| 15 | Čistiti.....   | 82 |
| 16 | Održavati.....   | 82 |
| 17 | Popravljanje.....  | 83 |
| 18 | Odkloniti smetnje/kvarove.....                               | 83 |
| 19 | Tehnički podaci.....   | 85 |
| 20 | Pričuvni dijelovi i pribor.....                              | 86 |
| 21 | Zbrinjavanje.....  | 86 |
| 22 | EU-izjava o sukladnosti.....                                 | 86 |
| 23 | Adrese.....  | 87 |
| 24 | Opće sigurnosne napomene i upute specifične za proizvod..... | 87 |

## 1 Predgovor

Dragi kupci,

raduje nas da ste se odlučili za tvrtku STIHL. Svoje proizvode razvijamo i izrađujemo u vrhunskoj kvaliteti skladno potrebama naših kupaca. Tako i pri ekstremnim zahtjevima nastaju proizvodi velike pouzdanosti.

STIHL pruža vrhunsku kakvoću i pri servisiranju. Naš stručni trgovac jamči kompetentno savjetovanje i upućivanje, kao i sveobuhvatnu tehničku skrb.

Tvrtka STIHL izričito je posvećena održivom i odgovornom opođenju prema prirodi. Ove upute za uporabu pomažu vam da svoj proizvod tvrtke STIHL rabite na siguran i ekološki način s dugim rokom trajanja.

Zahvaljujemo vam na povjerenju i želimo vam mnogo radosti s vašim proizvodom tvrtke STIHL.

*N. S. Stihl*

Dr. Nikolas Stihl

**VAŽNO! PRIJE KORIŠTENJA PROČITATI I POHRANITI NA SIGURNO MJESTO.**

## 2 Informacije uz ovu uputu za uporabu

### 2.1 Važeći dokumenti

Ove upute za uporabu prijevod su originalnih uputa za uporabu proizvođača u skladu s EC Direktivom 2006/42/EC.

Primjenjuju se lokalni sigurnosni propisi.

- ▶ Uz ove upute za uporabu s razumijevanjem pročitajte i pohranite sljedeće dokumente:
  - Sigurnosne napomene za akumulator STIHL AK
  - Upute za uporabu punjača STIHL AL 101, 301, 500
  - Sigurnosne informacije o STIHL akumulatorima i proizvodima s ugrađenim akumulatorom: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Označavanje upozornih uputa u tekstu



- Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati teške ozljede ili smrt.
  - ▶ Navedene mjere mogu spriječiti teške ozljede ili smrt.



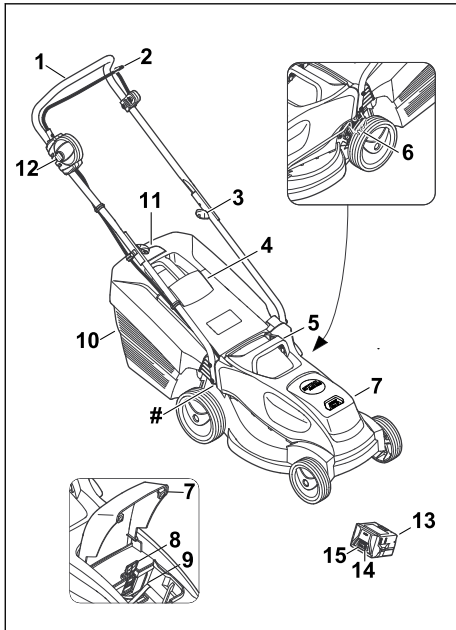
- Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati teške ozljede ili smrt.
  - ▶ Navedene mjere mogu spriječiti teške ozljede ili smrt.

**UPUTA**

- Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati štete na stvarima.
  - ▶ Navedene mjere mogu spriječiti štete na stvarima.

**2.3 Simboli u tekstu**

Ovaj simbol upućuje na poglavlje u ovoj uputi za uporabu.

**3 Pregled****3.1 Kosilica i akumulator****1 Upravljač**

Upravljač služi za pridržavanje kosilice, upravljanje njome i njezin transport.

**2 Drška za pokretanje**

Drška za pokretanje zajedno sa zapornim gumbom uključuje i isključuje nož.

**3 Okretni gumb**

Okretni gumb priteže gornji dio upravljača na donji dio upravljača i služi za preklapanje upravljača.

**4 Zaklopka za izbacivanje**

Zaklopka za izbacivanje zatvara kanal za izbacivanje.

**5 Transportna drška**

Transportna drška služi za transportiranje kosilice.

**6 Poluga**

Poluga služi za namještanje visine reza.

**7 Zaklopka**

Zaklopka pokriva akumulator.

**8 Zaporna poluga**

Zaporna poluga drži akumulator u otvoru za akumulator.

**9 Otvor za akumulator**

Akumulator se umeće u otvor za akumulator.

**10 Košara za travu**

Košara za travu prikuplja pokošenu travu.

**11 Pokazivač razine napunjenosti**

Pokazivač razine napunjenosti pokazuje napunjenost košare za travu.

**12 Zaporni gumb**

Zaporni gumb zajedno s drškom za pokretanje uključuje i isključuje nož.

**13 Akumulator**

Akumulator opskrbljuje kosilicu energijom.

**14 Tipka**

Tipka aktivira svjetleće diode na akumulatoru.

**15 Svjetleće diode**

Svjetleće diode signaliziraju stanje punjenja akumulatora i smetnje.

**# Natpisna pločica sa serijskim brojem stroja****3.2 Simboli**

Simboli se mogu nalaziti na kosilici i akumulatoru i imaju sljedeće značenje:



1 svjetleća dioda svijetli crveno. Akumulator je pretopao ili prehladan.



4 svjetleće diode trepere crveno. U akumulatoru postoji smetnja.



Zajamčena razina zvučne snage prema Direktivi 2000/14/EC u dB(A) radi usporedivosti emisija zvuka proizvoda.



Podatak pokraj ovog simbola označava količinu energije u akumulatoru prema specifikacijama proizvođača ćelija. Količina energije koja je na raspolaganju tijekom uporabe je manja.



Nemojte odlagati proizvod u kućni otpad.



Uključite nož.

## 4 Upute o sigurnosti u radu

### 4.1 Simboli upozorenja

#### ▲ UPOZORENJE

Simboli upozorenja na kosilici ili akumulatoru imaju sljedeće značenje:



Pridržavajte se sigurnosnih napomena i mjera navedenih u njima.



S razumijevanjem pročitajte i pohranite upute za uporabu.



Oprez zbog predmeta koje stroj zavrt-lava - držite razmak i udaljite treće osobe.



Ne dodirujte nož dok se okreće.



Izvadite akumulator prilikom prekida rada, čišćenja, transporta, skladištenja, radova na održavanju i popravaka.



Zaštittite kosilicu od kiše i vlage.



Uklonite akumulator nakon rada.



Zaštittite akumulator od vrućine i vatre.



Zaštittite akumulator od kiše i vlage i nemojte ga uranjati u tekućine.

### 4.2 Namjenska uporaba

Kosilica STIHL RMA 235.1 služi za košnju suhe trave.

Akumulator STIHL AK opskrbljuje kosilicu energijom.

#### ▲ UPOZORENJE

- Akumulatori koje tvrtka STIHL nije odobrila za kosilicu mogu prouzročiti požare i eksplozije. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba i materijalne štete.
  - ▶ Upotrebjavajte kosilicu s akumulatorom STIHL AK.
- Nenamjenska uporaba kosilice ili akumulatora može uzrokovati teške ozljede ili smrt ljudi i materijalne štete.
  - ▶ Upotrebjavajte kosilicu i akumulator u skladu s ovim Uputama za uporabu.

### 4.3 Zahtjevi prema korisniku

#### ▲ UPOZORENJE

- Neupućeni korisnici ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti kosilice i akumulatora. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika ili drugih osoba.



- ▶ S razumijevanjem pročitajte i pohranite upute za uporabu.

- ▶ Ako se kosilica ili akumulator prosljeđuje drugoj osobi: Priložite upute za uporabu.
- ▶ Osigurajte da korisnik ispunjava sljedeće zahtjeve:
  - Korisnik je odmoran.
  - Korisnik je tjelesno, osjetilno i duševno sposoban rukovati kosilicom i akumulatorom i raditi njima. Ako je korisnik tjelesno, osjetilno ili duševno ograničeno sposoban za to, on smije raditi sa strojevima samo pod nadzorom ili prema uputama odgovorne osobe.
  - Korisnik može prepoznati i procijeniti opasnosti kosilice i akumulatora.
  - Korisnik je svjestan da je odgovoran za nezgode i štete.
  - Korisnik je punoljetan ili se pod nadzorom obučava za neko zanimanje u skladu s državnim propisima.
  - Ovlašteni trgovac tvrtke STIHL ili stručna osoba uputili su korisnika prije prvog rada kosilicom.
  - Korisnik nije pod utjecajem alkohola, lijekova ni droga.
- ▶ U slučaju nejasnoća: Obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

## 4.4 Odjeća i oprema

### ▲ UPOZORENJE

- Tijekom rada može doći do kovitlanja predmeta uvis velikom brzinom. Korisnik se može ozlijediti.
  - ▶ Nosite dugačke hlače od otpornog materijala.
- Tijekom rada može doći do kovitlanja prašine. Udahnuta prašina može narušiti zdravlje i prouzročiti alergijske reakcije.
  - ▶ U slučaju kovitlanja prašine: nosite masku za zaštitu od prašine.
- Neprikladna odjeća može se zaplesti u drvo, grmlje i kosilicu. Korisnici se mogu teško ozlijediti ako ne nose prikladnu odjeću.
  - ▶ Nosite usko prianajuću odjeću.
  - ▶ Skinite šalove i nakit.
- Tijekom čišćenja, radova na održavanju i transporta korisnik može doći u dodir s nožem. Korisnik se može ozlijediti.
  - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
- Korisnik se može okliznuti ako nosi neprikladnu obuću. Korisnik se može ozlijediti.
  - ▶ Nosite čvrstu, zatvorenu obuću s dobro prianajućim đonom.
- Tijekom oštrenja noževa može doći do zaviltnjanja čestica materijala. Korisnik se može ozlijediti.
  - ▶ Nosite usko prianajuće zaštitne naočale. Prikladne zaštitne naočale ispitane su u skladu s normom EN 166 ili nacionalnim propisima te su dostupne u prodaji s odgovarajućom oznakom.
  - ▶ Nosite zaštitne rukavice.

## 4.5 Područje rada i okolina

### 4.5.1 Kosilica

### ▲ UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u postupku, djeca i životinje ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti kosilice i zaviltnanih predmeta. Može doći do teških ozljeda osoba koje ne sudjeluju u postupku, djece i životinja te do materijalne štete.



- ▶ Udaljite osobe koje ne sudjeluju u postupku, djecu i životinje iz radnog područja.

- ▶ Održavajte razmak od predmeta.
- ▶ Ne ostavljajte kosilicu bez nadzora.

- ▶ Osigurajte da se djeca ne mogu igrati kosilicom.
- Ako se radi po kiši, korisnik se može okliznuti. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika.
  - ▶ Ako pada kiša: nemojte raditi.
- Kosilica nije vodootporna. Rad na kiši i u vlažnoj okolini može dovesti do strujnog udara. Korisnik se može ozlijediti, a kosilica oštetiti.
  - ▶ Nemojte raditi po kiši ni u vlažnoj okolini.
  - ▶ Nemojte kositi mokru travu.
- Električne komponente kosilice mogu stvoriti iskre. Iskre mogu prouzročiti požare i eksplozije u vrlo zapaljivoj i eksplozivnoj okolini. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba i materijalne štete.
  - ▶ Nemojte raditi u vrlo zapaljivoj ni eksplozivnoj okolini.

### 4.5.2 Akumulator

### ▲ UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti akumulatora. Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje mogu se teško ozlijediti.
  - ▶ Osobe koje ne sudjeluju u radu, djecu i životinje držite na sigurnoj udaljenosti.
  - ▶ Ne ostavljajte akumulator bez nadzora.
  - ▶ Osigurajte da se djeca ne mogu igrati akumulatorom.
- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja iz okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, isti se može zapaliti, eksplozivirati ili nepopravljivo oštetiti. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati materijalna šteta.



- ▶ Akumulator zaštitite od vrućine i vatre.
- ▶ Akumulator ne bacati u vatru.

- ▶ Ne puniti, upotrebljavajte i čuvajte akumulator izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 19.4.



- ▶ Zaštitite akumulator od kiše i vlage i ne uranjajte ga u tekućine.

- ▶ Držite akumulator na udaljenosti od sitnih metalnih dijelova.
- ▶ Ne izlažite akumulator visokom tlaku.
- ▶ Ne izlažite akumulator mikrovalovima.
- ▶ Zaštitite akumulator od kemikalija i soli.



## 4.6 Sigurnosno ispravno stanje

### 4.6.1 Kosilica

Kosilica je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:



- Kosilica nije oštećena.
- Kosilica je čista i suha.
- Upravljački elementi funkcioniraju i nema promjena na njima.
- Nož je pravilno montiran.
- Montiran je originalan pribor tvrtke STIHL namijenjen za ovu kosilicu.
- Pribor je pravilno montiran.

## ▲ UPOZORENJE

- Ako stroj nije u sigurnosno ispravnom stanju, komponente više ne mogu pravilno funkcionirati i može doći do deaktiviranja sigurnosnih naprava. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba.
  - ▶ Radite kosilicom samo ako nije oštećena.
  - ▶ Ako je kosilica zaprljana ili mokra: očistite kosilicu i pričekajte da se osuši.
  - ▶ Nemojte vršiti izmjene na kosilici.
  - ▶ Ako upravljački elementi ne funkcioniraju: Ne upotrebljavajte kosilicu.
  - ▶ Montirajte originalan pribor tvrtke STIHL namijenjen za ovu kosilicu.
  - ▶ Montirajte nož u skladu s ovim Uputama za uporabu.
  - ▶ Montirajte pribor u skladu s ovim Uputama za uporabu ili Uputama za uporabu pribora.
  - ▶ Ne umećite predmete u otvore kosilice.
  - ▶ Zamijenite istrošene ili oštećene pločice s napomenama.
  - ▶ U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

### 4.6.2 Nož

Nož je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Nož i dogradni dijelovi nisu oštećeni.
- Nož nije izobličen.
- Nož je pravilno montiran.
- Nož je pravilno naoštren.
- Na nožu nema srha.
- Nož je pravilno uravnotežen.
- Debljina i širina noža nisu manji od minimalne debljine i širine,  19.2.
- Kut oštrenja u skladu je s propisanim,  19.2.

## ▲ UPOZORENJE

- Ako nož nije u sigurnosno ispravnom stanju, može doći do odvajanja i zavrtavljanja njegovih dijelova. Ljudi se mogu teško ozlijediti.


- ▶ Radite samo neoštećenim nožem i neoštećenim dogradnim dijelovima.
- ▶ Pravilno montirajte nož.
- ▶ Pravilno naoštrite nož.
- ▶ Ako je debljina ili širina noža manja od minimalne debljine/širine: zamijenite nož.
- ▶ Ovlašteni trgovac tvrtke STIHL treba uravnotežiti nož.
- ▶ U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

### 4.6.3 Akumulator

Akumulator je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Akumulator je neoštećen.
- Akumulator je čist i suh.
- Akumulator funkcionira i na njemu nisu vršene izmjene.

## ▲ UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju akumulator više ne može sigurno funkcionirati. Osobe se mogu teško ozlijediti.
  - ▶ Raditi s neoštećenim i funkcionalno ispravnim akumulatorom.
  - ▶ Ne punite oštećen ili neispravan akumulator.
  - ▶ Ako je akumulator onečišćen: očistite akumulator.
  - ▶ Ako je akumulator mokar ili vlažan: ostavite akumulator da se osuši,  19.5.
  - ▶ Ne vršite izmjene na akumulatoru.
  - ▶ Ne gurati predmete u otvore akumulatora.
  - ▶ Električne kontakte akumulatora ne spajati s metalnim predmetima i ne kratko spajati.
  - ▶ Ne otvarati akumulator.
  - ▶ Zamijenite istrošene ili oštećene natpise s napomenama.
- Iz oštećenog akumulatora može istjecati tekućina. Ako tekućina dospije u kontakt s kožom ili očima, može doći do njihova nadraživanja.
  - ▶ Izbjegavajte kontakt s tekućinama.
  - ▶ Ako je došlo do kontakta s kožom: pogođena mjesta na koži obilno isprati s vodom i sapunom.
  - ▶ Ako je došlo do kontakta s očima: oči obilno ispirite vodom najmanje 15 minuta i potražite pomoć liječnika.
- Oštećen ili neispravan akumulator može neobično mirisati, dimiti se ili gorjeti. Moguće su teške ozljede ili smrt osoba i može nastati materijalna šteta.
  - ▶ Ukoliko akumulator ima neobičan miris ili se dimi: ne upotrebljavati akumulator i držati ga na udaljenosti od gorivih tvari.

- ▶ Ako akumulator gori: pokušati ga ugasiti vatrogasnim aparatom ili vodom.

## 4.7 Radovi

### ▲ UPOZORENJE

- Korisnik u određenim situacijama više ne može raditi koncentrirano. Može se spotaknuti, pasti i teško ozlijediti.
  - ▶ Radite mirno i promišljeno.
  - ▶ Ako su osvjjetljenje i vidljivost loši: Ne upotrebljavajte kosilicu.
  - ▶ Samostalno rukujte kosilicom.
  - ▶ Obratite pažnju na prepreke.
  - ▶ Nemojte naginjati kosilicu.
  - ▶ Radite stojeći na tlu i održavajte ravnotežu.
  - ▶ Ako osjetite znakove umora: napravite radnu pauzu.
  - ▶ Ako kosite na kosini: Kosite poprijeko u odnosu na kosinu.
  - ▶ Nemojte raditi na kosinama s nagibom većim od 25° (46,6 %).
- Rotirajući nož može posjeći korisnika. Može doći do teške ozljede korisnika.



- ▶ Ne dodirujte nož dok se okreće.
- ▶ Ako neki predmet blokira nož: Isključite kosilicu i izvadite akumulator. Tek nakon toga uklonite predmet.

- Tijekom rada kosilica može vibrirati.
  - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
  - ▶ Pravite radne pauze.
  - ▶ Ako se pojave znakovi cirkulacijskih smetnji: obratite se liječniku.
- Ako tijekom rada nož udari u strani predmet, taj predmet ili njegovi dijelovi mogu se oštetiti ili zavrtlati uvis velikom brzinom. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.
  - ▶ Uklonite strane predmete iz radnog područja.
- Nakon otpuštanja drške za pokretanje nož se okreće još kratko vrijeme. Može doći do teških ozljeda osoba.
  - ▶ Pričekajte da se nož prestane okretati.
- Ako rotirajući nož udari u tvrd predmet, može doći do isparenja. Iskre mogu prouzročiti požare u vrlo zapaljivoj okolini. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba i materijalne štete.
  - ▶ Nemojte raditi u vrlo zapaljivoj okolini.
- Ako se kosilica postavlja na kosu površinu, ona se može nenamjerno s nje otkotrljati. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.
  - ▶ Kosilicu pustite tek onda kada se nalazi na ravnoj površini i kada se ne može sama otkotrljati.

- Ako se na upravljač pričvršćuju predmeti, kosilica se radi dodatne težine može prevrnuti. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.
  - ▶ Nemojte pričvršćivati predmete na upravljač.

### ▲ OPASNOST

- Ako se radi u okolini naponskih vodova, nož može doći u kontakt s njima i oštetiti ih. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika.
  - ▶ Nemojte raditi u okolini naponskih vodova.
- Ako se radi tijekom nevremena, munja može udariti u korisnika. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika.
  - ▶ U slučaju nevremena: nemojte raditi.

## 4.8 Transport

### 4.8.1 Kosilica

### ▲ UPOZORENJE

- Tijekom transporta kosilica se može prevrnuti ili pomaknuti. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.



- ▶ Izvadite akumulator.

- ▶ Osigurajte kosilicu (zateznim) remenima ili mrežom tako da se ne može pomicati niti prevrnuti.

### 4.8.2 Akumulator

### ▲ UPOZORENJE

- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja iz okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, može se oštetiti i može nastati materijalna šteta.
  - ▶ Nemojte transportirati oštećen akumulator.
- Za vrijeme transporta akumulator se može prevrnuti ili pomaknuti. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
  - ▶ Akumulator zapakirajte u pakiranje tako da se ne može pomicati.
  - ▶ Pakiranje osigurajte tako da se ne može pomicati.

## 4.9 Pohranjivanje/skladištenje

### 4.9.1 Kosilica

### ▲ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti kosilice. Mogu se teško ozlijediti.



- ▶ Izvadite akumulator.

- ▶ Skladištite kosilicu izvan dometa djece.

- Električni kontakti na kosilici i metalne komponente mogu zahrđati zbog vlage. Kosilica se može oštetiti.



- ▶ Izvadite akumulator.

- ▶ Skladištite kosilicu u čistom i suhom stanju.

- Ako je tijekom skladištenja akumulator umetnut, nož se može neželjeno uključiti. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.



- ▶ Izvadite akumulator.

- Ako se kosilica skladišti na kosim površinama, može se nenamjerno otkotrljati. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.
  - ▶ Skladištite kosilicu samo na ravnim površinama.

#### 4.9.2 Akumulator

### ▲ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti akumulatora. Mogu se teško ozlijediti.
  - ▶ Čuvajte akumulator izvan dohvata djece.
- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, može se nepopravljivo oštetiti.
  - ▶ Skladištite akumulator u čistom i suhom stanju.
  - ▶ Skladištite akumulator u zatvorenoj prostoriji.
  - ▶ Skladištite akumulator odvojeno od kosilice.
  - ▶ Ako se akumulator skladišti u punjaču: izvučite mrežni utikač i skladištite akumulator u stanju punjenja između 40 % i 60 % (2 LED diode svijetle zeleno).
  - ▶ Nemojte skladištiti akumulator izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 19.4.

#### 4.10 Čišćenje, održavanje i popravak

### ▲ UPOZORENJE

- Ako je tijekom čišćenja, radova na održavanju ili popravaka akumulator umetnut, nož se

može neželjeno uključiti. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.



- ▶ Izvadite akumulator.














- Abrazivna sredstva za čišćenje, čišćenje vodenim mlazom i šiljasti predmeti mogu dovesti do oštećenja kosilice, noža i akumulatora. Ako se kosilica, nož i akumulator ne čiste pravilno, komponente više ne mogu pravilno funkcionirati i može doći do deaktiviranja sigurnosnih naprava. Može doći do teških ozljeda osoba.
  - ▶ Čistite kosilicu, nož i akumulator u skladu s ovim uputama za uporabu.
- Ako se kosilica, nož i akumulator pravilno ne održavaju i ne popravljaju, komponente više ne mogu pravilno funkcionirati i može doći do deaktiviranja sigurnosnih naprava. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba.
  - ▶ Nemojte sami izvoditi radove održavanja na kosilici i akumulatoru niti ih sami popravljati.
  - ▶ Ako je potrebno održavanje ili popravak kosilice ili akumulatora: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
  - ▶ Izvodite radove održavanja na nožu u skladu s ovim Uputama za uporabu.
- Tijekom čišćenja, radova na održavanju i popravaka noža korisnik se može posjeci oštrim rubovima oštrice. Korisnik se može ozlijediti.
  - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
- Nož može postati vruć tijekom oštrenja. Korisnik se može opeći.
  - ▶ Pričekajte da se nož ohladi.
  - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
- Nož na kosilici može se pomicati čak i kada je motor ugašen. Tijekom održavanja noža korisnik se može ozlijediti pokretnim nožem.
  - ▶ Radite pažljivo.
  - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
- Nož na kosilici je pomičan. Tijekom održavanja noža korisnik može prignječiti prste između pokretnog noža i fiksnih dijelova kosilice.
  - ▶ Radite pažljivo.
  - ▶ Nosite zaštitne rukavice.

## 5 Priprema kosilice za rad

### 5.1 Priprema kosilice za rad


Prije početka radova uvijek se moraju provesti sljedeći koraci:

- ▶ Uklonite ambalažni materijal i transportne brave.

- ▶ Osigurajte da su sljedeće komponente u sigurno ispravnom stanju:
  - kosilica,  4.6.1
  - nož,  4.6.2
  - akumulator,  4.6.3.
- ▶ Provjerite akumulator,  10.3.
- ▶ Potpuno napunite akumulator,  6.1.
- ▶ Očistite kosilicu,  15.2.
- ▶ Provjerite nož,  10.2.
- ▶ Montirajte upravljač,  7.1
- ▶ Rasklopite upravljač,  7.2.1.
- ▶ Ako je u tijeku košnja i pokošenu travu treba prikupljati u košaru za travu: Objesite košaru za travu,  7.3.2.
- ▶ Ako je u tijeku košnja i pokošenu travu treba izbacivati straga: Skinite košaru za travu,  7.3.3.
- ▶ Namjestite visinu reza,  11.2.
- ▶ Provjerite upravljačke elemente,  10.1.
- ▶ Ako nije moguće provesti navedene korake: Ne upotrebljavajte kosilicu i obratite se ovlaštenom STIHL trgovcu.

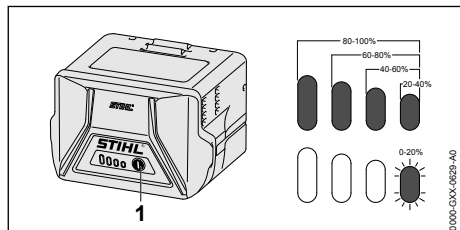
## 6 Napuniti akumulator i LED diode

### 6.1 Punjenje akumulatora

Trajanje punjenja ovisi o različitim utjecajima, npr. o temperaturi akumulatora ili temperaturi okoline. Za optimalnu izvedbu pridržavajte se preporučenih temperaturnih raspona,  19.5. Stvarno vrijeme punjenja može se razlikovati od navedenog. Vrijeme punjenja potražite na web-stranici [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Napunite akumulator u skladu s Uputama za uporabu punjača STIHL AL 101, 301, 500.

### 6.2 Prikazati razinu napunjenosti




- ▶ Pritisnuti pritisnu tipku/tipkalo (1). LED diode svijetle cca 5 sekundi zeleno i pokazuju razinu napunjenosti.
- ▶ Ukoliko desna LED dioda svjetluca/žmirka zeleno: napuniti akumulator.

### 6.3 Svjetleće diode na akumulatoru

Svjetleće diode mogu signalizirati stanje punjenja akumulatora i smetnje. Svjetleće diode mogu svijetliti ili treperiti zeleno i crveno.

Ako svjetleće diode svijetle ili trepere zeleno, signalizira se stanje punjenja.

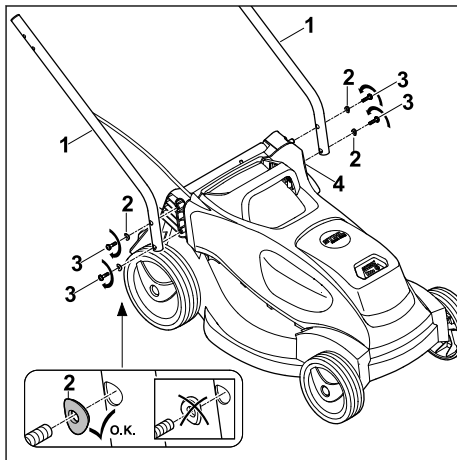
- ▶ Ako svjetleće diode svijetle ili trepere crveno: uklonite smetnje,  18.1.

U kosilici ili akumulatoru postoji smetnja.

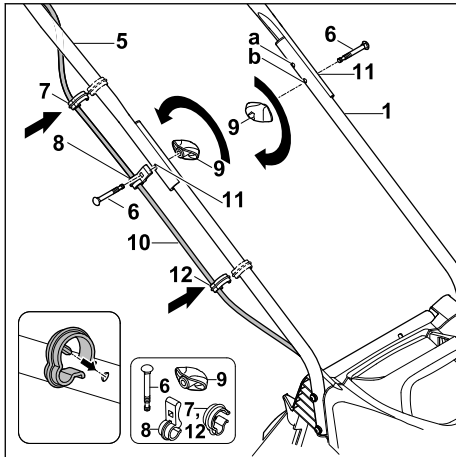
## 7 Sastavljanje kosilice

### 7.1 Montaža upravljača

- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- ▶ Donje dijelove upravljača (1) držite na kosilici tako da provrti budu u ravnini.
- ▶ Vijke (3) umetnite zajedno s podloškama (2) izvana prema unutra kroz otvore na donjem dijelu upravljača (1) i na kosilici (4), uvijte ih i pritegnite s 3 Nm.
- ▶ Oba donja dijela upravljača (1) čvrsto su spojena s kosilicom (4).
- ▶ Gornji dio upravljača može se montirati u 2 visine (a, b).



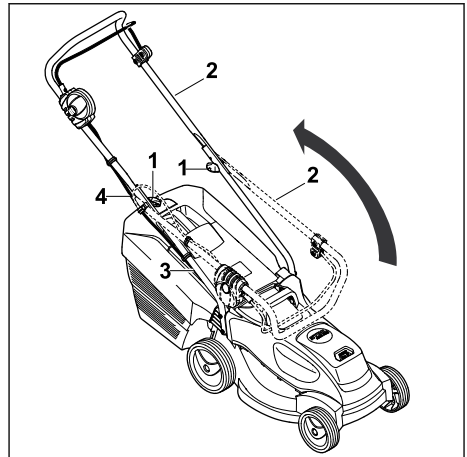
- ▶ Gornji dio upravljača (5) držite na donjim dijelovima upravljača (1) tako da provrti budu u ravni.
- ▶ Postavite kabel (10) u držač kabela (8).
- ▶ Na strani na kojoj se nalazi kabel, vijak (6) umetnite izvana prema unutra kroz otvore (11) na držaču kabela (8), gornjem dijelu upravljača (5) i donjem dijelu upravljača (1).
- ▶ Na drugoj strani, vijak (6) umetnite izvana prema unutra kroz otvore (11) na gornjem dijelu upravljača (5) i donjem dijelu upravljača (1).
- ▶ Okretni gumb (9) na objema stranama postavite na vijke (6) i uvijte.  
Gornji dio upravljača (5) čvrsto povežite s donjim dijelovima upravljača (1).
- ▶ Umetnite kabel (10) u držač kabela (7).
- ▶ Pritisnite držač kabela (7) na gornji dio upravljača (5) i pustite da se uklopi.
- ▶ Umetnite kabel (10) u držač kabela (12).
- ▶ Pritisnite držač kabela (12) na donji dio upravljača (1) i pustite da se uklopi.

Upravljač nije potrebno ponovno demontirati.

## 7.2 Rasklapanje i sklapanje upravljača

### 7.2.1 Rasklapanje upravljača

- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.

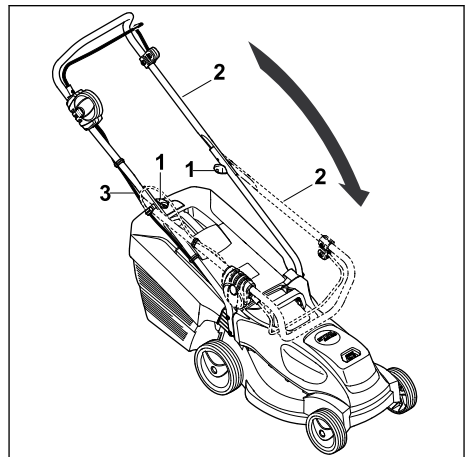


- ▶ Otklopite gornji dio upravljača (2) i držite ga jednom rukom. Vodite računa da se ne ošteti kabel (4).
- ▶ Stegnite okretnu ručicu (1).  
Upravljač (2) je čvrsto spojen s kosilicom. Gornji dio upravljača (2) čvrsto povežite s donjim dijelom upravljača (3).

### 7.2.2 Sklapanje upravljača

Upravljač se može sklopiti radi uštede prostora prilikom transporta ili skladištenja.

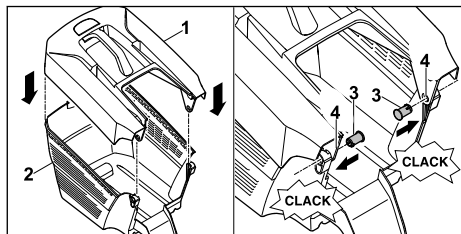
- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- ▶ Odvrtite okretnu ručicu (1) tako da se mogu slobodno okretati.
- ▶ Gornji dio upravljača (2) preklopite prema naprijed i pazite da se kabel (3) ne ošteti.

## 7.3 Montaža, vješanje i skidanje košare za travu

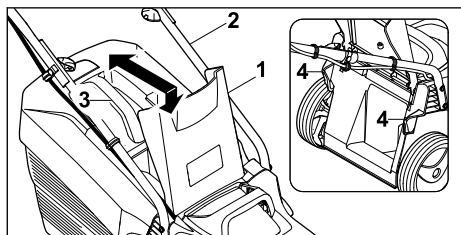
### 7.3.1 Sastavljanje košare za travu



- ▶ Postavite gornji dio košare za travu (1) na donji dio košare za travu (2).
  - ▶ Pritisnite svornjake (3) iznutra kroz predviđene otvore (4).
  - ▶ Pritisnite gornji dio košare za travu (1) prema dolje.
- Gornji dio košare za travu čujno će se uklopiti.

### 7.3.2 Vješanje košare za travu

- ▶ Isključivanje kosilice
- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.



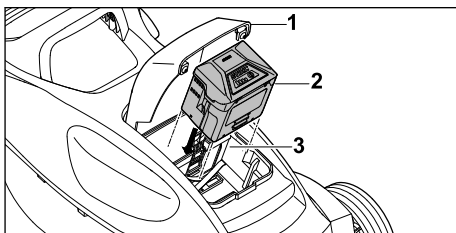
- ▶ Otvorite i držite zaklopku za izbacivanje (1).
- ▶ Uхватite košaru za travu (2) za ručicu (3) i kuke objesite na prihvatnike (4).
- ▶ Zaklopku za izbacivanje (1) postavite na košaru za travu (2).

### 7.3.3 Skinite košaru za travu

- ▶ Isključite kosilicu.
- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.
- ▶ Otvorite zaklopku za izbacivanje i držite je.
- ▶ Skinite košaru za travu povlačeći je prema gore.
- ▶ Zatvorite zaklopku za izbacivanje.

## 8 Umetnuti i izvaditi akumulator

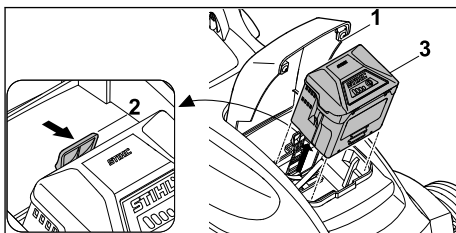
### 8.1 Umetanje akumulatora



- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.
  - ▶ Otvorite zaklopku (1) do graničnika i držite je.
  - ▶ Utisnite akumulator (2) do graničnika u otvor za akumulator (3).
- Akumulator (2) se uklapa uz škljocaj i blokira se na mjestu.
- ▶ Zatvorite zaklopku (1).

### 8.2 Vađenje akumulatora

- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.
- ▶ Otvorite zaklopku (1) do graničnika i držite je.



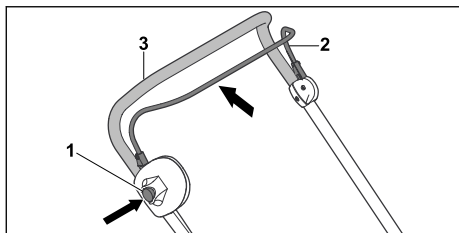
- ▶ Pritisnite zapornu polugu (2).
- Akumulator (3) je deblokiran.
- ▶ Izvadite akumulator (3).
  - ▶ Zatvorite zaklopku (1).

## 9 Uključivanje i isključivanje kosilice

### 9.1 Uključivanje i isključivanje noža

#### 9.1.1 Uključivanje noževa

- ▶ Nemojte naginjati kosilicu.
- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- ▶ Desnom rukom pritisnite zaporni gumb (1) i držite ga pritisnutog.
- ▶ Lijevom rukom potpuno povucite dršku za pokretanje (2) u smjeru upravljača (3) i držite je tako da palac obuhvaća upravljač (3). Nož se okreće.
- ▶ Otpustite zaporni gumb (1).
- ▶ Desnom rukom pridržavajte upravljač (3) i dršku za pokretanje (2) tako da palac obuhvaća upravljač (3).

### 9.1.2 Isključivanje noževa

- ▶ Pustite dršku za pokretanje.
  - ▶ Pričekajte da se nož prestane okretati.
  - ▶ Ako se nož još uvijek okreće: izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- Kosilica je neispravna.

## 10 Provjera kosilice i akumulatora

### 10.1 Provjera upravljačkih elemenata

#### Zaporni gumb i drška za pokretanje


- ▶ Izvadite akumulator.
  - ▶ Pritisnite pa otpustite zaporni gumb.
  - ▶ Potpuno povucite dršku za pokretanje u smjeru upravljača pa je otpustite.
  - ▶ Ako se zaporni gumb ili drška za pokretanje teško pritišće/pomiče ili se ne vrati u početni položaj: ne upotrebljavajte kosilicu i obratite se ovlaštenom STIHL trgovcu.
- Zaporni gumb ili drška za pokretanje je u kvaru.

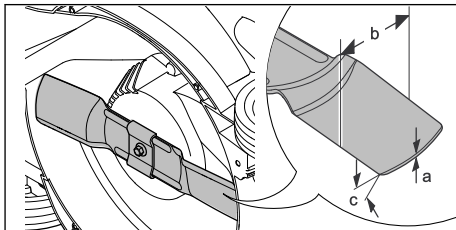
#### Uključivanje noževa



- ▶ Umetnite akumulator.
  - ▶ Desnom rukom pritisnite zaporni gumb i držite ga pritisnutog.
  - ▶ Lijevom rukom potpuno povucite dršku za pokretanje u smjeru upravljača i držite je tako da palac obuhvaća upravljač.
- Nož se okreće.

- ▶ Ako 3 svjetleće diode trepere crveno: izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- U kosilici postoji smetnja.
- ▶ Otpustite zaporni gumb i dršku za pokretanje. Nož se nakon kratkog vremena prestaje okretati.
  - ▶ Ako se nož još uvijek okreće: izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- Kosilica je neispravna.

### 10.2 Provjera noža

- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Nagnite kosilicu bočno i odložite je,  15.1.



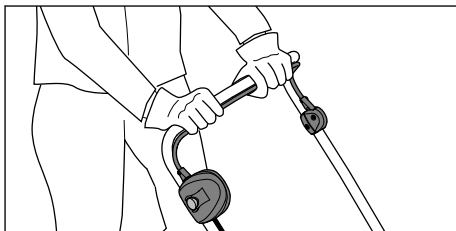
- ▶ Izmjerite sljedeće:
  - debljinu a
  - širinu b
  - kut oštrenja c
- ▶ Ako je debljina ili širina noža manja od minimalne debljine/širine: zamijenite nož,  19.2.
- ▶ Ako kut oštrenja nije u skladu s propisanim: naoštrite nož,  19.1.
- ▶ U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

### 10.3 Provjeriti akumulator

- ▶ Pritisnuti tipkalo na akumulatoru.
  - ▶ LED diode svijetle ili svjetlucaju/žmirkaju.
  - ▶ Ukoliko LED diode ne svijetle ili ne svjetlucaju/žmirkaju: ne upotrebljavati akumulator i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
- U akumulatoru postoji smetnja/kvar.

## 11 Rad kosilicom

### 11.1 Držanje i vođenje kosilice



- ▶ Čvrsto držite upravljač objema rukama tako da ga palčevi obuhvaćaju.

## 11.2 Namještanje visine reza

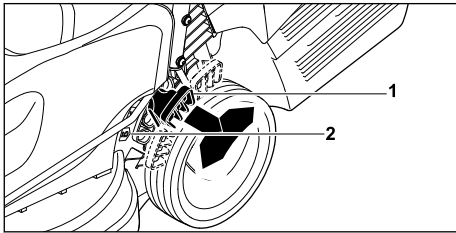
Moguće je namjestiti 5 visina reza:

- 25 mm = položaj 1
- 35 mm = položaj 2
- 45 mm = položaj 3
- 50 mm = položaj 4
- 60 mm = položaj 5

Položaji su navedeni na kosilici.

### Namještanje visine reza

- ▶ Isključite kosilicu.
- ▶ Nož se ne smije okretati.
- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- ▶ Čvrsto držite kosilicu za ručicu.
- ▶ Pritisnite polugu (1) prema van i držite je.
- ▶ Podizanjem i spuštanjem postavite kosilicu u željeni položaj.  
Trenutačnu visinu reza možete očitati na pokazivaču visine reza (2).
- ▶ Otpustite polugu (1).  
Kosilica se uklapa.

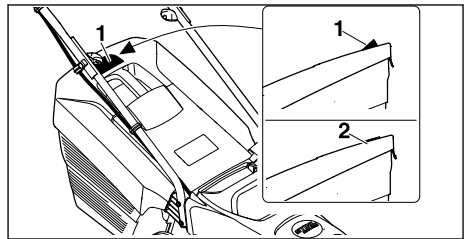
## 11.3 Košnja



- ▶ Polako i kontrolirano gurajte kosilicu prema naprijed.
- ▶ Ako tijekom košnje udarite strano tijelo i nož je blokiran:
  - ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
  - ▶ Uvjerite se da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili.
  - ▶ Provjerite kosilicu.
  - ▶ Ako su potrebni popravci: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- ▶ ako kosilica počne neuobičajeno jako vibrirati.
  - ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
  - ▶ Provjerite kosilicu.
  - ▶ Provjerite jesu li sve matice, svornjaci i vijci dobro zategnuti.
  - ▶ Ako su potrebni popravci: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

Za optimalnu izvedbu pridržavajte se preporučene temperature raspona, 19.5.

## 11.4 Pražnjenje košare za travu

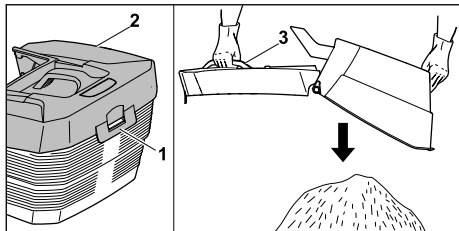


Zračna struja koju proizvodi nož podiže pokazivač razine napunjenosti (1). Kad je košara za travu puna, zračna se struja prekida. Ako je zračna struja preniska, pokazivač razine napunjenosti (2) vraća se u stanje mirovanja. To je znak da treba isprazniti košaru za travu.

Neograničena funkcija pokazivača razine napunjenosti postoji samo pri optimalnoj zračnoj struji. Vanjski utjecaji, kao što su mokra, gusta ili visoka trava, niske razine reza, onečišćenje ili slično, mogu utjecati na zračnu struju i rad pokazivača razine napunjenosti.

- ▶ Ako se pokazivač razine napunjenosti vrati u stanje mirovanja: ispraznite košaru za travu.
- ▶ Isključite kosilicu.
- ▶ Skinite košaru za travu.





- ▶ Preklomite zaporni jezičac (1).
- ▶ Otklopite gornji dio košare za travu (2) na ručici (3) i držite ga.
- ▶ Drugom rukom čvrsto držite donju dršku.
- ▶ Ispraznite košaru za travu.
- ▶ Sklopite košaru za travu.
- ▶ Objesite košaru za travu.

## 12 Nakon rada

### 12.1 Nakon rada

- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Ako je kosilica mokra: pričekajte da se kosilica osuši.
- ▶ Ako je akumulator mokar ili vlažan: Pričekajte da se akumulator osuši, 19.5.
- ▶ Očistite kosilicu.
- ▶ Očistite akumulator.

## 13 Transport

### 13.1 Transport kosilice

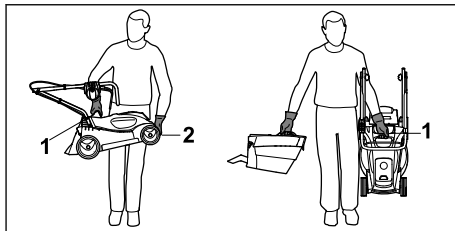
- ▶ Ako se kosilica premješta na i s područja koje se kosi:
  - ▶ Isključite kosilicu.
  - ▶ Nož se ne smije okretati.
  - ▶ Izvadite akumulator.
- ▶ Ako kosilicu treba nagnuti za transport preko površina koje nisu trava:
  - ▶ Isključite kosilicu.
  - ▶ Nož se ne smije okretati.
  - ▶ Izvadite akumulator.

#### Guranje kosilice

- ▶ Polako i kontrolirano gurajte kosilicu prema naprijed.

#### Nošenje kosilice

- ▶ Nosite zaštitne rukavice.



- ▶ Ako se nosi samo kosilica:
  - ▶ Sklopite upravljač.
  - ▶ Čvrsto držite kosilicu jednom rukom za transportnu ručku (1), a drugom čvrsto držite kućište (2).
  - ▶ Podignite i nosite kosilicu.
- ▶ Ako se istodobno nose kosilica i košara za travu:
  - ▶ Čvrsto držite kosilicu jednom rukom za transportnu ručku (1).
  - ▶ Podignite kosilicu i nosite je s bočne strane tijela.

#### Transport kosilice u vozilu

- ▶ Osigurajte kosilicu u stajaćem položaju tako da se ne može prevrnuti niti pomicati.

### 13.2 Transport akumulatora

- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Osigurajte da je akumulator u sigurnosno ispravnom stanju.
- ▶ Akumulator zapakirajte tako da se ne može pomicati u ambalaži.
- ▶ Osigurajte ambalažu tako da se ona ne može pomicati.

Akumulator podliježe zahtjevima za transport opasne robe. Akumulator je klasificiran kao UN 3480 (litij-ionske baterije) i ispitan je u skladu s priručnikom za ispitivanje i kriterije UN-a, dio III, potpoglavlje 38.3.

Propise o transportu potražite na web-stranici [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).


## 14 Pohranjivanje/skladištenje

### 14.1 Skladištenje kosilice

- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Pričekajte da se kosilica ohladi.
- ▶ Ispraznite košaru za travu.
- ▶ Skladištite kosilicu uz ispunjenje sljedećih uvjeta:
  - Kosilica je izvan dometa djece.
  - Kosilica je čista i suha.
  - Kosilica se ne može prevrnuti.
  - Kosilica se ne može otkotrljati.

## 14.2 Skladištenje akumulatora

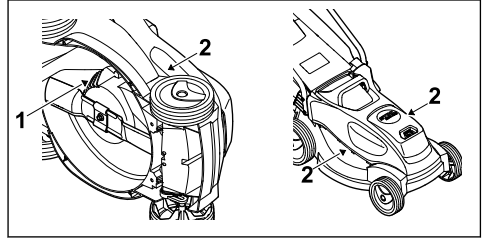
STIHL preporučuje skladištenje akumulatora u stanju punjenja između 40 % i 60 % (2 LED diode svijetle zeleno).

- ▶ Skladištite akumulator uz ispunjenje sljedećih uvjeta:
  - Akumulator je izvan dohvata djece.
  - Akumulator je čist i suh.
  - Akumulator se nalazi u zatvorenoj prostoriji.
  - Akumulator je odvojen od kosilice.
  - Ako se akumulator skladišti u punjaču: izvučite mrežni utikač i skladištite akumulator u stanju punjenja između 40 % i 60 % (2 LED diode svijetle zeleno).
  - Akumulator se ne skladišti izvan navedenih temperaturnih ograničenja,  19.4.

### UPUTA

- Ako se akumulator ne skladišti kao što je opisano u ovim Uputama za uporabu, može se duboko isprazniti i nepopravljivo oštetiti.
  - ▶ Napunite prazan akumulator prije skladištenja. STIHL preporučuje skladištenje akumulatora u stanju punjenja između 40 % i 60 % (2 LED diode svijetle zeleno).
  - ▶ Skladištite akumulator odvojeno od kosilice.

- ▶ Očistite električne kontakte u otvoru za akumulator četkicom ili mekanom četkom.



- ▶ Očistite ventilacijske otvore (1), (2) četkicom.
- ▶ Uspravite kosilicu. Očistite područje oko noža i nož drvenim štapom, mekanom četkom ili vlažnom krpom.

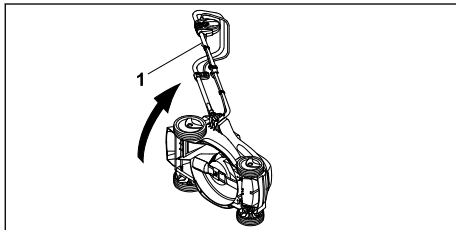
### UPUTA

- Čišćenje visokotlačnim čistačem ili mlazom vode može oštetiti uređaj.
  - ▶ Nemojte čistiti uređaj visokotlačnim čistačem ili mlazom vode.

## 15 Čistiti

### 15.1 Postavljanje kosilice u položaj za čišćenje

- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosilicu na ravnu površinu.
- ▶ Skinite košaru za travu.



- ▶ Držite kosilicu za upravljač (1), nagnite je bočno i odložite.

### 15.2 Čišćenje kosilice

- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Očistite kosilicu vlažnom krpom.
- ▶ Kanal za izbacivanje očistite mekanom četkom ili vlažnom krpom.
- ▶ Odstranite strana tijela iz otvora za akumulator i očistite otvor za akumulator vlažnom krpom.

## 15.3 Čistiti akumulator

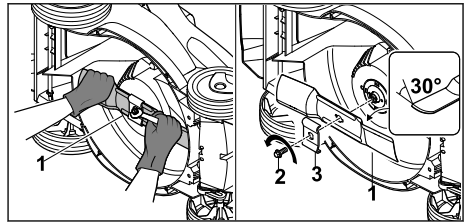
- ▶ Akumulator čistiti s vlažnom krpom.

## 16 Održavati

### 16.1 Montaža i demontaža noža

#### 16.1.1 Demontaža noža

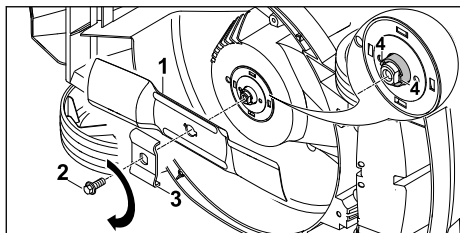
- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Nagnite kosilicu bočno i odložite je.



- ▶ Nož (1) držite jednom rukom.
- ▶ Odvijte vijak (2) u smjeru strelice i skinite ga zajedno sa zahvatnikom (3).
- ▶ Skinite nož (1).
- ▶ Vijak (2) i zahvatnik (3) odložite u otpad. Za montažu noža (1) upotrijebite novi vijak i novi zahvatnik.

#### 16.1.2 Montaža noža

- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Nagnite kosilicu bočno i odložite je.



- ▶ Očistite kontaktnu površinu i čahuru noža.
- ▶ Montirajte nož za košnju (1) na čahuru noža tako da svinuta krila budu okrenuta prema gore.
- ▶ Vodeće zatike (4) na čahuri noža treba postaviti u provrte noža za košnju.
- ▶ Nož za košnju (1) držite jednom rukom i postavite novi zahvatnik (3).
- ▶ Nanesite učvršćivač vijaka Loctite 243 na navoj novog vijka (2).
- ▶ Uvrnite vijak (2) i pritegnite ga s 20 Nm.

## 16.2 Oštrenje i uravnotežavanje noža

Za pravilno oštrenje i uravnotežavanje noža potrebno je puno vježbe.

STIHL preporučuje da ovlaštenu trgovac tvrtke STIHL naoštiri i uravnoteži nož.

## 18 Odkloniti smetnje/kvarove

### 18.1 Uklanjanje smetnji kosilice ili akumulatora

| Smetnja                                  | Svjetleće diode na akumulatoru     | Uzrok                                    | Rješenje  |
|--|------------------------------------|--|---|
| Kosilica se ne pokreće kad je uključena. | 1 svjetleća dioda treperi zeleno.  | Stanje punjenja akumulatora je prenisko. | ▶ Napunite akumulator u skladu s uputama za uporabu punjača STIHL AL 101, 301, 500.   |
|  | 1 svjetleća dioda svijetli crveno. | Akumulator je pretopao ili prehladan.    | ▶ Izvadite akumulator.<br>▶ Pričekajte da se akumulator ohladi odnosno zagrije.   |
|  | 3 svjetleće diode trepere crveno.  | U kosilici postoji smetnja.              | ▶ Izvadite akumulator.<br>▶ Očistite električne kontakte u otvoru za akumulator.<br>▶ Umetnite akumulator.<br>▶ Uključite kosilicu.<br>▶ Ako 3 svjetleće diode još uvijek trepere crveno: ne upotrebljavajte kosilicu i obratite se ovlaštenom STIHL trgovcu. |
|  | 3 svjetleće diode svijetle crveno. | Kosilica je pretopla.                    | ▶ Izvadite akumulator.<br>▶ Pričekajte da se kosilica ohladi.   |
|  | 4 svjetleće diode trepere crveno.  | U akumulatoru postoji smetnja.           | ▶ Izvadite pa umetnite akumulator.<br>▶ Uključite kosilicu.   |

Aktualne adrese specijaliziranih trgovaca možete pronaći u odgovarajućem nacionalnom predstavništvu tvrtke STIHL [www.stihl.com](http://www.stihl.com).



### UPOZORENJE


- Rubovi oštrice noža su oštri. Korisnik se može posjeći.
  - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
- ▶ Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ▶ Uspravite kosilicu.
- ▶ Demontirajte noževе.
- ▶ Naoštrite noževе. Pritom obratite pažnju na kut oštrenja i hladite nož, 19.2. Nož ne smije poplaviti tijekom oštrenja.
- ▶ Montirajte noževе.
- ▶ U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

## 17 Popravljati

### 17.1 Popravljanje kosilice

Korisnik ne može sam popraviti kosilicu ni nož.

- ▶ Ako su kosilica ili nož oštećeni: ne upotrebljavajte kosilicu ili nož i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- ▶ Ako su pločice s napomenama nečitljive ili oštećene: ovlaštenu trgovac tvrtke STIHL treba zamijeniti pločice s napomenama.

| Smetnja  | Svjetleće diode na akumulatoru     | Uzrok   | Rješenje  |
|--|------------------------------------|---|---|
|  |                                    |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ako 4 svjetleće diode još uvijek trepere crveno: ne upotrebljavajte akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.</li> </ul>   |
|  |                                    | Električna veza između kosilice i akumulatora je prekinuta.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Izvadite akumulator.</li> <li>▶ Očistite električne kontakte u otvoru za akumulator.</li> <li>▶ Umetnite akumulator.</li> </ul>  |
|  |                                    | Kosilica ili akumulator su vlažni.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Izvadite akumulator.</li> <li>▶ Očistite kosilicu.</li> <li>▶ Pričekajte da se kosilica ili akumulator osuši,  19.5.</li> </ul>                                       |
|  |                                    | Otpor na nožu je prevelik.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Namjestite veću visinu reza.</li> <li>▶ Uključite kosilicu u nižoj travi.</li> </ul>   |
|  |                                    | Područje oko noža je začepljeno.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Očistite kosilicu.</li> </ul>  |
| Kosilica se isključuje tijekom rada.                                 | 3 svjetleće diode svijetle crveno. | Kosilica je pretopla.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Izvadite akumulator.</li> <li>▶ Pričekajte da se kosilica ohladi.</li> <li>▶ Očistite kosilicu.</li> <li>▶ Nemojte prečesto uključivati kosilicu u kratkom razdoblju.</li> <li>▶ Namjestite veću visinu reza.</li> <li>▶ Kosite nižu travu.</li> </ul> |
|  |                                    | Nož je blokiran.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Izvadite akumulator.</li> <li>▶ Očistite kosilicu.</li> </ul>  |
|  |                                    | Postoji električna smetnja.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Izvadite pa umetnite akumulator.</li> <li>▶ Uključite kosilicu.</li> </ul>   |
| Kosilica jako vibrira tijekom rada.                                  |                                    | Vijak na nožu je otpušten.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Čvrsto stegnite vijak.</li> </ul>  |
|  |                                    | Nož nije pravilno uravnotežen.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naoštrite i uravnotežite nož.</li> </ul>   |
| Pogonsko vrijeme kosilice je prekratko.                              |                                    | Akumulator nije potpuno napunjen.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Potpuno napunite akumulator u skladu s uputama za uporabu punjača STIHL AL 101, 301, 500.</li> </ul>   |
|  |                                    | Radni vijek akumulatora je prekoračen.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zamijenite akumulator.</li> </ul>  |
|  |                                    | Područje oko noža je začepljeno.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Očistite kosilicu.</li> </ul>  |
|  |                                    | Nož je tup ili istrošen.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naoštrite i uravnotežite nož.</li> </ul>   |
|  |                                    | Otpor na nožu je prevelik.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Namjestite veću visinu reza.</li> <li>▶ Kosite nižu travu.</li> </ul>  |
| Akumulator se zaglavljuje tijekom umetanja u otvor za akumulator.    |                                    | Vodilice ili električni kontakti u otvoru za akumulator su zaprljani. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Očistite kosilicu.</li> </ul>  |
| Postupak punjenja ne pokreće se nakon umetanja akumulatora u punjač. | 1 svjetleća dioda svijetli crveno. | Akumulator je pretopao ili prehladan.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Izvadite akumulator.</li> <li>▶ Pričekajte da se akumulator ohladi odnosno zagrije.</li> </ul>   |

| Smetnja  | Svjetleće diode na akumulatoru | Uzrok                      | Rješenje   |
|--|--------------------------------|----------------------------|--|
| Trava je nejednako pokošena ili je travnjak žut. |                                | Nož je tup ili istrošen.   | ► Naoštrite i uravnotežite nož.                        |
|  |                                | Otpor na nožu je prevelik. | ► Namjestite veću visinu reza.<br>► Kosite nižu travu. |

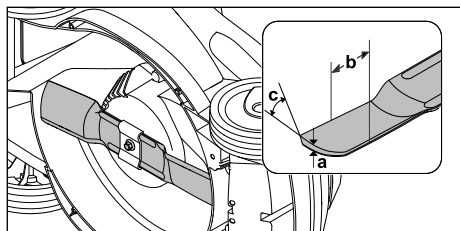
## 19 Tehnički podaci

### 19.1 Kosilica STIHL RMA 235.1

- Dopušteni akumulator: STIHL AK
- Težina s košarom za travu i bez akumulatora: 13 kg
- Težina (m) s košarom za travu i akumulatorom STIHL AK 30: 14 kg
- Maksimalni volumen košare za travu: 30 l
- Širina reza: 33 cm
- Broj okretaja (n): 3400 /min
- Vrsta električne zaštite: IPX1

Vrijeme rada potražite na web-stranici [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Nož



- Minimalna debljina a: 1,6 mm
- Minimalna širina b: 56 mm
- Kut oštrenja c: 30°

### 19.3 Akumulator STIHL AK

- Akumulatorska tehnologija: litij-ionska
- Napon: 36 V
- Kapacitet u Ah: vidi pločicu s oznakom snage
- Obustava energije u Wh: vidi pločicu s oznakom snage
- Težina u kg: vidi pločicu s oznakom snage

## 19.4 Temperaturna ograničenja



### UPOZORENJE

- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, može se zapaliti ili eksplodirati. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.
  - Ne punite akumulator ispod - 20 °C ili iznad + 50 °C.
  - Nemojte koristiti kosilicu ili akumulator ispod - 20 °C ili iznad + 50 °C.
  - Nemojte skladištiti kosilicu ili akumulator ispod - 20 °C ili iznad + 70 °C.

## 19.5 Preporučeni temperaturni rasponi

Za optimalnu učinkovitost kosilice i akumulatora pridržavajte se sljedećih temperaturnih raspona:

- Punjenje: od + 5 °C do + 40 °C
- Uporaba: - 10 °C do + 40 °C
- Skladištenje: - 20 °C do + 50 °C

Ako se akumulator puni, upotrebljava ili skladišti izvan preporučenih temperaturnih raspona, učinkovitost može biti smanjena.

Ako je akumulator mokar ili vlažan, ostavite ga da se suši najmanje 48 sati na temperaturama iznad +15 °C i ispod +50 °C te ispod 70 % vlažnosti. Viša vlažnost zraka može produljiti vrijeme sušenja.

## 19.6 Vrijednosti emisija zvuka i vibracija

K-vrijednost za razinu zvučnog tlaka iznosi 3 dB(A). K-vrijednost za razinu zvučne snage iznosi 2,5 dB(A). K-vrijednost za vibracije iznosi 0,9 m/s<sup>2</sup>.

- Razina zvučnog tlaka  $L_{pA}$  izmjerena prema normi EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
- Zajamčena razina zvučne snage  $L_{WA,d}$  izmjerena prema 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 90 dB(A)
- Vrijednost vibracija  $a_{hv}$  izmjerena prema normi EN IEC 62841-4-3, upravljač: 1,80 m/s<sup>2</sup>

Navedene vrijednosti vibracija izmjerene su prema standardiziranom postupku ispitivanja i mogu poslužiti za usporedbu električnih uređaja. Stvarne vrijednosti vibracija mogu odstupati od navedenih, ovisno o primjeni. Navedene vrijednosti vibracija mogu poslužiti za prvobitnu procjenu izlaganja vibracijama. Potrebno je procijeniti stvarno izlaganje vibracijama. Pritom je moguće uzeti u obzir i razdoblja u kojima je električni uređaj isključen te ona u kojima je uređaj uključen, ali radi bez opterećenja.

Informacije o usklađenosti s Direktivom o vibracijama za poslodavce 2002/44/EC i S.I. 2005/1093 potražite na web-stranici [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).


## 19.7 REACH

REACH označava EG-odredbu/propis za registriranje, procjenjivanje i dozvolu/dopuštenje primjene kemikalija.

Informacije za ispunjenje REACH odredbe su pod [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) navedene.

## 20 Pričuvni dijelovi i pribor

### 20.1 Zamjenski dijelovi i pribor

**STIHL**  Ovi simboli označavaju originalne zamjenske dijelove društva STIHL i originalni pribor društva STIHL.

STIHL preporučuje uporabu originalnih zamjenskih dijelova društva STIHL i originalnog pribora društva STIHL.

Društvo STIHL unatoč stalnom promatranju tržišta ne može procijeniti zamjenske dijelove i pribor drugih proizvođača u pogledu pouzdanosti, sigurnosti i prikladnosti i STIHL se ne može zauzeti za njihovu primjenu.

Originalni zamjenski dijelovi društva STIHL i originalan pribor društva STIHL dostupni su kod stručnog trgovca društva STIHL.

### 20.2 Ključni rezervni dijelovi

- Nož: 6311 702 0110
- Vijak noža: 9018 321 1800
- Zahvatnik: 6311 702 0600

## 21 Zbrinjavanje

### 21.1 Zbrinjavanje kosilice

Informacije o zbrinjavanju na otpad možete dobiti od lokalne uprave ili od ovlaštenog trgovca tvrtke STIHL.

Nepravilno zbrinjavanje na otpad može štetiti zdravlju i zagađivati okoliš.

- ▶ Dopremite STIHL proizvode, uključujući ambalažu, na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje u skladu s lokalnim propisima.
- ▶ Nemojte ih zbrinjavati u kućni otpad.

## 22 EU-izjava o sukladnosti

### 22.1 Kosilica STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Austrija

izjavljuje uz samostalnu odgovornost da

- izvedba: akumulatorska kosilica
- tvornička marka: STIHL
- vrsta: RMA 235.1
- širina reza: 33 cm
- serijska oznaka: 6311

odgovara relevantnim odredbama Direktiva 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU i 2011/65/EU te da je razvijena i proizvedena u skladu s verzijama sljedećih normi koje su na snazi na dan proizvodnje: EN 62841-1, EN ISO 12100 u skladu s EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Prijavljeno tijelo:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
90431 Nürnberg, DE

Izmjerena i zajamčena razina zvučne snage utvrđena je u skladu s Direktivom 2000/14/EC, prilog VIII.

- Izmjerena razina zvučne snage: 87,9 dB(A)
- Jamčena razina zvučne snage: 90 dB(A)

Tehnička dokumentacija pohranjena je u tvrtki STIHL Tirol GmbH.

Godina proizvodnje i broj stroja navedeni su na kosilici.

Langkampfen, 21.11.2022.

STIHL Tirol GmbH

zastupa V.



Matthias Fleischer, voditelj odjela za istraživanje i razvoj

zastupa V.



Sven Zimmermann, voditelj odjela za osiguranje i unapređenje kvalitete

## 23 Adrese

### 23.1 STIHL – Glavna uprava

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71307 Waiblingen

### 23.2 STIHL – Prodajna društva

#### NJEMAČKA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Telefon: +49 6071 3055358

#### AUSTRIJA

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7  
2334 Vösendorf  
Telefon: +43 1 86596370

#### ŠVICARSKA

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Telefon: +41 44 9493030

#### ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.  
Chrlická 753  
664 42 Modřice

### 23.3 STIHL – Uvoznici

#### BOSNA I HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.  
Bišće polje bb  
88000 Mostar  
Telefon: +387 36 352560  
Telefaks: +387 36 350536

#### HRVATSKA

UNIKOMERC – UVOZ d.o.o.  
Sjedište:  
Amruševa 10, 10000 Zagreb  
Prodaja:  
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410  
Velika Gorica  
Telefon: +385 1 6370010  
Telefaks: +385 1 6221569

## TURSKA

SADAL TARIM MAKİNELERİ DIŞ TİCARET A.Ş.  
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1  
35473 Menderes, İzmir  
Telefon: +90 232 210 32 32  
Telefaks: +90 232 210 32 33

## 24 Opće sigurnosne napomene i upute specifične za proizvod

### 24.1 Uvod

Ovo poglavlje sadrži opće sigurnosne napomene i upute specifične za proizvod propisane i unaprijeđene formulirane u normi proizvoda.

Uz izuzetak točke c), sigurnosne napomene iz odjeljka Električna sigurnost za izbjegavanje strujnog udara ne vrijede za akumulatorske proizvode tvrtke STIHL.



#### UPOZORENJE

- **Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, tehničke podatke i pregledajte sve slike u vezi s ovom kosilicom.** Nepridržavanje sljedećih uputa može dovesti do strujnog udara, požara i/ili teških ozljeda. **Čuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduće potrebe.**

### 24.2 Sigurnost na radnom mjestu

- a) **Održavajte svoj radni prostor čistim i dobro osvijetljenim.** Nered ili neosvijetljena radna područja mogu dovesti do nesreća.
- b) **Ne radite s kosilicom u potencijalno eksplozivnim atmosferama u kojima se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.** Kosilice proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c) **Držite djecu i druge ljude podalje dok upotrebljavate kosilicu.** Ako vam nešto skrene pažnju, možete izgubiti kontrolu nad kosilicom.

### 24.3 Električna sigurnost

- a) **Utikač kosilice mora odgovarati utičnici. Utikač se ne smije ni na koji način mijenjati. Ne upotrebljavajte adapterske utikače sa sigurnosno uzemljenim kosilicama.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.
- b) **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i**

**hladnjaci.** Postoji povećana opasnost od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.

- c) **Držite kosilice podalje od kiše ili vlage.** Prodiranje vode u kosilicu povećava opasnost od strujnog udara.
- d) **Nemojte upotrebljavati priključni kabel u svrhe u koje nije namijenjen.** Nikada nemojte upotrebljavati priključni kabel za nošenje, povlačenje ili isključivanje kosilice. Držite priključni kabel podalje od topline, ulja, oštarih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani priključni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- e) **Ako radite na otvorenom s kosilicom, koristite samo produžne kabele koji su također prikladni za vanjsku upotrebu.** Uporaba produžnog kabela prikladnog za primjenu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.
- f) **Ako je rad kosilice u mokrom okruženju neizbježan, upotrijebite zaštitni prekidač struje pogreške.** Primjena zaštitnog prekidača struje pogreške smanjuje opasnost od strujnog udara.

## 24.4 Sigurnost ljudi

- a) **Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum kada upravljate kosilicom. Ne upotrebljavajte kosilicu kada ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rukovanja kosilicom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što su maska za prašinu, protuklizne sigurnosne cipele, kaciga ili štitnik za uši, ovisno o vrsti kosilice i upotrebi, smanjuje opasnost od ozljeda.
- c) **Izbjegavajte nenamjerno pokretanje. Provjerite je li kosilica isključena prije spajanja na napajanje i/ili priključivanja akumulatora, podizanja ili nošenja.** Nošenje kosilice s prstom na prekidaču ili spajanje kosilice na napajanje dok je uključena može dovesti do nesreća.
- d) **Uklonite alate za namještanje ili ključeve prije rada kosilice.** Alat ili ključ zaglavljn u rotirajućem dijelu kosilice može prouzročiti ozljede.
- e) **Izbjegavajte zauzimati abnormalan položaj tijela. Provjerite imate li siguran oslonac i održavajte ravnotežu cijelo vrijeme.** To vam

daje bolju kontrolu nad kosilicom u neočekivanim situacijama.

- f) **Nosite odgovarajuću odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću podalje od pokretnih dijelova.** Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.
- g) **Ako se uređaji za usisavanje i sakupljanje prašine mogu montirati, oni moraju biti priključeni i ispravno se koristiti.** Upotreba uređaja za usisavanje prašine može smanjiti opasnosti koje nastaju zbog prašine.
- h) **Nemojte se prevariti i zanemariti sigurnosna pravila za kosilicu, čak i ako ste s kosilicom upoznati nakon višekratne uporabe.** Nemarno postupanje može dovesti do ozbiljnih ozljeda u djeliću sekunde.

## 24.5 Uporaba i njega kosilice

- a) **Nemojte preopteretiti kosilicu. Upotrebljavajte kosilicu koja je namijenjena za određenu vrstu rada.** S odgovarajućom kosilicom možete raditi bolje i sigurnije u navedenom rasponu performansi.
- b) **Nemojte upotrebljavati kosilicu s neispravnim prekidačem.** Kosilica koju nije moguće uključiti ili isključiti opasna je i treba je popraviti.
- c) **Izvučite utikač iz utičnice i/ili uklonite odvojivi akumulator prije bilo kakvih namještanja, zamjene priključaka ili spremanja kosilice.** Ova mjera opreza spriječit će slučajno pokretanje kosilice.
- d) **Skladištite nekorištenu kosilicu izvan dohvata djece. Nemojte dopustiti nikome tko nije upoznat s kosilicom ili tko nije pročitao ove upute da upotrebljava kosilicu za travu.** Kosilice su opasne kada ih koriste neiskusne osobe.
- e) **Pažljivo njegujte kosilicu i priključni alat. Provjerite rade li pokretni dijelovi ispravno i da nisu zaglavljani, jesu li dijelovi slomljeni ili oštećeni na takav način da je oštećena funkcija kosilice. Oštećene dijelove dajte popraviti prije uporabe kosilice.** Mnoge nesreće događaju se zbog loše održavanih kosilica.
- f) **Održavajte rezni alat oštirim i čistim.** Pravilno održavani rezni alat s oštirim oštricama manje će se zaglavljivati i lakše ih je kontrolirati.
- g) **Koristite kosilicu za travu, priključni alat, pribor itd. prema ovim uputama. Uzmite u obzir uvjete rada i zadatak koji treba obaviti.** Uporaba kosilica u druge svrhe od onih za



koje su namijenjene može dovesti do opasnih situacija.

- h) **Držite ručke i površine za držanje suhima, čistima i očišćenima od ulja i masti.** Skliske ručke i površine za držanje onemogućuju siguran rad i kontrolu kosilice u nepredviđenim situacijama.

## 24.6 Uporaba i njega akumulatorske kosilice

- a) **Akumulatore punite samo punjačima koje preporučuje proizvođač.** Punjač namijenjen za određenu vrstu akumulatora predstavlja opasnost od požara kada se koristi s drugim akumulatorima.
- b) **U kosilicama upotrebljavajte samo za tu svrhu predviđene akumulatore.** Uporaba drugih akumulatora može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.
- c) **Kada se ne upotrebljava, držite akumulator podalje od spjalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli prouzročiti premošćivanje kontakata.** Kratki spoj između kontakata akumulatora može izazvati opekline ili požar.
- d) **Pogrešna uporaba može prouzročiti curenje tekućine iz akumulatora.** Izbjegavajte kontakt s njom. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite zahvaćeni dio tijela vodom. Ako tekućina dospije u oči, dodatno potražite liječničku pomoć. Tekućina koja je iscurila iz akumulatora može prouzročiti nadraženost kože ili opekline.
- e) **Nemojte upotrebljavati oštećen ili modificiran akumulator.** Oštećeni ili modificirani akumulatori mogu se ponašati nepredvidivo i rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od ozljeda.
- f) **Ne izlažite akumulator vatri ili visokim temperaturama.** Vatra ili temperature više od 130 °C (265 °F) mogu izazvati eksploziju.
- g) **Slijedite sve upute za punjenje i nikada ne punite akumulator ili kosilicu na akumulatorski pogon izvan temperaturnog raspona navedenog u korisničkom priručniku.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan dopuštenog temperaturnog raspona može uništiti akumulator i povećati opasnost od požara.

## 24.7 Servis

- a) **Neka kosilicu popravljaju samo kvalificirani stručnjaci koristeći samo originalne rezervne**

**dijelove.** Time se jamči očuvanje sigurnosti kosilice.

- b) **Nikada ne servisirajte oštećene akumulatore.** Svako održavanje akumulatora smiju obavljati samo proizvođač ili ovlaštene službe za korisnike.

## 24.8 Sigurnosne napomene za akumulatorske kosilice

- a) **Ne koristite kosilicu po lošem vremenu, osobito tijekom grmljavinskog nevremena.** Time se smanjuje opasnost od udara groma.
- b) **Temeljito pregledajte nalaze li se u području rada divlje životinje.** Kosilica pri radu može ozlijediti divlje životinje.
- c) **Temeljito pregledajte područje rada i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druga strana tijela.** Odbačeni dijelovi mogu izazvati ozljede.
- d) **Prije uporabe kosilice uvijek provjerite da nož kosilice i kutija s nožem za košnju nisu istrošeni ili oštećeni.** Istrošeni ili oštećeni dijelovi povećavaju opasnost od ozljeda.
- e) **Redovito provjeravajte istrošenost i habanje naprave za sakupljanje trave.** Istrošena ili oštećena naprava za sakupljanje trave povećava opasnost od ozljeda.
- f) **Ostavite zaštitne pokrove na mjestu. Zaštitni pokrovi moraju biti ispravni i pravilno pričvršćeni.** Labav, oštećen ili neispravan zaštitni pokrov može uzrokovati ozljede.
- g) **Držite otvore za dovod zraka čistima od naslaga.** Blokirani otvori za dovod zraka i naslage mogu prouzročiti pregrijavanje ili opasnost od požara.
- h) **Prilikom rada s kosilicom uvijek nosite zaštitne cipele koje se ne klizu. Nipošto nemojte raditi bos ili u sandalama.** Time ćete smanjiti opasnost od ozljede stopala uslijed kontakta s rotirajućim nožem kosilice.
- i) **Uvijek nosite duge hlače kada radite s kosilicom.** Izložena koža povećava vjerojatnost ozljeda od odbačenih dijelova.
- j) **Nemojte upotrebljavati kosilicu na mokroj travi. Pritom hodajte, nikad nemojte trčati.** Time se smanjuje opasnost od posklizavanja i pada, što može dovesti do ozljeda.
- k) **Nemojte upotrebljavati kosilicu na pretjerano strmim padinama.** Time se smanjuje opasnost od gubitka kontrole, posklizavanja i pada, što može dovesti do ozljeda.

- l) **Provjerite imate li siguran oslonac kada radite na padinama; uvijek radite poprečno u odnosu na padinu, nikada prema gore ili dolje, i budite izuzetno oprezni kada mijenjate smjer rada.** Time se smanjuje opasnost od gubitka kontrole, posklizavanja i pada, što može dovesti do ozljeda.
- m) **Budite posebno oprezni kad pri košnji unatrag ili kad vučete kosilicu prema sebi. Uvijek pazite na okolinu.** Time se smanjuje opasnost od spoticanja tijekom rada.
- n) **Ne dirajte noževe ili druge opasne dijelove koji se još kreću.** Time se smanjuje opasnost od ozljeda pokretnim dijelovima.
- o) **Prije uklanjanja zaglavljeneog materijala ili čišćenja kosilice provjerite jesu li svi prekidači isključeni i akumulator odvojen.** Neočekivani rad kosilice može uzrokovati ozbiljne ozljede.

## Innehållsförteckning

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 1  | Förord.....   | 90  |
| 2  | Information bruksanvisningen.....                       | 90  |
| 3  | Översikt.....   | 91  |
| 4  | Säkerhetsanvisningar.....                               | 92  |
| 5  | Göra gräsklippare klar att användas.....                | 97  |
| 6  | Ladda batteriet och lampor.....                         | 97  |
| 7  | Sätta ihop gräsklippare.....                            | 97  |
| 8  | Sätt in och ta ut batteriet.....                        | 99  |
| 9  | Starta och stänga av gräsklippare.....                  | 100 |
| 10 | Kontrollera gräsklippare och batteri.....               | 100 |
| 11 | Arbeta med gräsklipparen.....                           | 101 |
| 12 | Efter arbetet.....                                      | 102 |
| 13 | Transport.....  | 102 |
| 14 | Förvaring.....  | 102 |
| 15 | Rengöring.....  | 103 |
| 16 | Underhåll.....  | 103 |
| 17 | Reparera.....   | 104 |
| 18 | Felavhjälpning.....                                     | 104 |
| 19 | Tekniska data.....                                      | 106 |
| 20 | Reservdelar och tillbehör.....                          | 107 |
| 21 | Kassering.....  | 107 |
| 22 | EU-försäkran om överensstämmelse.....                   | 107 |
| 23 | UKCA-konformitetsdeklaration.....                       | 108 |
| 24 | Allmänna och produktspecifika säkerhetsanvisningar..... | 108 |

## 1 Förord

Hej!

Tack för att du valt en produkt från STIHL. Vi utvecklar och tillverkar produkter av mycket hög kvalitet som uppfyller våra kunders behov. Därför

är våra produkter mycket säkra även när de belastas mycket.

STIHL ger även en förstklassig service. Hos våra återförsäljare får du kompetent rådgivning och instruktioner samt tekniska råd.

STIHL strävar efter att arbeta på ett sätt som är så hållbart och ansvarsfullt mot naturen som möjligt. Denna bruksanvisning är till för att hjälpa dig att använda din STIHL produkt på ett säkert och miljövänligt sätt över lång tid.

Vi uppskattar ditt förtroende för oss och önskar dig lycka till med din STIHL-produkt.



Dr Nikolas Stihl

**VIKTIGT! LÄS BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN OCH SPARA DEN.**

## 2 Information bruksanvisningen

### 2.1 Gällande dokument

Denna bruksanvisning är en översättning av originalbruksanvisningen från tillverkaren i enlighet med EG-direktivet 2006/42/EC.

De lokala säkerhetsföreskrifterna gäller.

- ▶ Läs, förstå och förvara följande dokument, förutom bruksanvisningen:
  - Säkerhetsanvisningar batteri STIHL AK
  - Bruksanvisning batteriladdare STIHL AL 101, 301, 500
  - Säkerhetsinformation för STIHL batterier och produkter med inbyggda batterier: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Varningar i texten



**FARA**

- Varnar för faror som leder till allvariga skador eller dödsfall.
  - ▶ Med åtgärderna kan man förhindra allvarliga skador eller dödsfall.

## ! VARNING

- Varnar för faror som **kan** leda till allvarliga skador eller dödsfall.
  - ▶ Med åtgärderna kan man förhindra allvarliga skador eller dödsfall.

### OBS!

- Varnar för faror som kan leda till materialskador.
  - ▶ Med åtgärderna kan man förhindra materialskador.

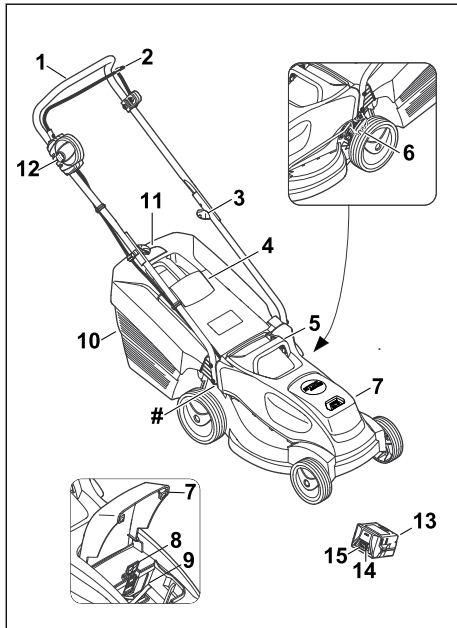
## 2.3 Symboler i texten



Denna symbol hänvisar till ett kapitel i denna bruksanvisning.

# 3 Översikt

## 3.1 Gräsklippare och batteri



- 1 Styrhandtag**  
Styrhandtaget används för att hålla, styra och transportera gräsklipparen.
- 2 Inkopplingsbygel**  
Inkopplingsbygeln tillsammans med spärrknappen kopplar till och från kniven.

- 3 Vridknapp**  
Vridknappen klämmer fast styrhandtagets överdel på styrhandtagets underdel och används för att fälla upp eller ned styrhandtaget.
  - 4 Utkastlucka**  
Utkastluckan stänger utkastkanalen.
  - 5 Transportgrepp**  
Transportgreppet används för att transportera gräsklipparen.
  - 6 Spak**  
Spaken används för att ställa in klipphöjden.
  - 7 Lucka**  
Luckan täcker batteriet.
  - 8 Spärrspak**  
Spärrspaken håller fast batteriet i batterifacket.
  - 9 Batterifack**  
Batterifacket tar upp batteriet.
  - 10 Gräsuppsamlare**  
Gräsuppsamlaren samlar upp det klippta gräset.
  - 11 Mängdindikator**  
Mängdindikatorn visar hur full gräsuppsamlaren är.
  - 12 Spärrknapp**  
Spärrknappen tillsammans med inkopplingsbygeln kopplar till och från kniven.
  - 13 Batteri**  
Batteriet försörjer gräsklipparen med energi.
  - 14 Tryckknapp**  
Tryckknappen aktiverar LED-lamporna på batteriet.
  - 15 LED-lampor**  
LED-lamporna visar batteriets laddningstillstånd och störningar.
- # Typskylt med maskinnummer

## 3.2 Symboler

Symbolerna kan finnas på gräsklipparen och på batteriet, och betyder följande:




1 LED-lampa lyser rött. Batteriet är för varmt eller för kallt.



4 LED-lampor blinkar rött. Batteriet har en störning.



Garanterad ljudnivå enligt riktlinjen 2000/14/EC i dB(A) för att kunna jämföra produkternas buller.

 Uppgiften bredvid symbolen påpekar batteriets energiinnehåll enligt celltillverkarens specifikation. Energiinnehållet som är tillgängligt under användning är lägre.

 Kasta inte produkten tillsammans med hushållsavfall.



Starta kniven.

## 4 Säkerhetsanvisningar

### 4.1 Varningssymboler

#### VARNING

Varningsymbolerna på gräsklipparen eller batteriet betyder följande:



Beakta säkerhetsanvisningarna och deras åtgärder.



Läs, förstå och förvara bruksanvisningen.



Se upp för objekt som slungas ut – håll avstånd och obehöriga borta.



Ta inte på den roterande kniven.



Ta bort batteriet under arbetsstopp, rengöring, transport, förvaring, underhåll eller reparation.



Skydda gräsklipparen mot regn och fukt.



Ta bort batteriet efter användningen.



Skydda batteriet mot värme och öppen eld.



Skydda batteriet mot regn och fukt och doppa det inte i vätska.

### 4.2 Användning enligt föreskrifterna

Gräsklipparen STIHL RMA 235.1 är avsedd för att klippa torrt gräs.

Batteriet STIHL AK försörjer gräsklipparen med energi.

#### VARNING

- Batterier som inte har godkänts för gräsklipparen av STIHL kan orsaka brand och explosion. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och saksador.
  - ▶ Använd gräsklipparen med batteriet STIHL AK.
- Om gräsklipparen eller batteriet inte används enligt föreskrifterna kan detta orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och saksador.
  - ▶ Använd gräsklipparen och batteriet enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.

### 4.3 Krav på användaren

#### VARNING

- Användare utan introduktion kan inte känna igen och bedöma riskerna med gräsklipparen och batteriet. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.



▶ Läs, förstå och förvara bruksanvisningen.

- ▶ Om gräsklipparen eller batteriet lämnas ut till en annan person: skicka med bruksanvisningen.
- ▶ Se till att användaren uppfyller följande krav:
  - Användaren är utbildad.
  - Användaren har inte nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga att använda gräsklipparen eller batteriet. Om användaren har nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga får användaren endast använda den under uppsikt eller efter instruktioner av en ansvarig person.
  - Användaren kan känna igen och bedöma riskerna med gräsklipparen och batteriet.
  - Användaren är medveten om att vederbörande är ansvarig för olyckor och skador.
  - Användaren är myndig eller utbildas i ett yrke under uppsikt enligt nationella regler.
  - Användaren har fått instruktioner av en STIHL servande fackhandel eller en

sakkunnig person innan vederbörande använder gräsklipparen för första gången.

- Användaren är inte påverkad av alkohol, medicin eller droger.
- ▶ Om något är oklart: kontakta en STIHL-ervande fackhandel.

## 4.4 Klädsel och utrustning

### ▲ VARNING

- Under arbetet kan föremål kastas upp med hög hastighet. Användaren kan skadas.
  - ▶ Använd långbyxor av kraftigt material.
- Under arbetet kan damm virvla upp. Damm som andas in kan skada hälsan och orsaka allergiska reaktioner.
  - ▶ Om damm virvlas upp: använd en dammskyddsmask.
- Olämplig klädsel kan fastna i trä, grenar och gräsklipparen. Användare utan lämplig klädsel kan skadas svårt.
  - ▶ Använd åtsittande klädsel.
  - ▶ Ta av schalar och smycken.
- Under rengöring, underhåll och transport kan användaren komma i kontakt med kniven. Användaren kan skadas.
  - ▶ Använd skyddshandskar.
- Om användaren har olämpliga skor finns en halkrisk. Användaren kan skadas.
  - ▶ Använd stadiga, stängda skor med räfflad sula.
- När kniven slipas kan partiklar slungas iväg. Användaren kan skadas.
  - ▶ Använd åtsittande skyddsglasögon. Lämpliga skyddsglasögon har kontrollerats enligt normen EN 166 eller nationella föreskrifter, och finns att få med motsvarande märkning i handeln.
  - ▶ Använd skyddshandskar.

## 4.5 Arbetsområde och omgivning

### 4.5.1 Gräsklippare

### ▲ VARNING

- Obehöriga personer, barn och djur kan inte känna igen och bedöma riskerna med gräsklipparen och föremål som slungas iväg. Detta kan orsaka allvarliga personskador och saksador.



- ▶ Håll obehöriga personer, barn och djur borta från arbetsområdet.

- ▶ Håll ett avstånd till föremål.
- ▶ Lämna inte gräsklipparen utan tillsyn.
- ▶ Se till att barn förhindras att leka med gräsklipparen.
- Om användaren arbetar i regn finns en halkrisk. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
  - ▶ Om det regnar: arbeta inte.
- Gräsklipparen är inte skyddad mot vatten. Om den används i regn eller fuktig miljö kan det leda till en elektrisk stöt. Användaren och gräsklipparen kan skadas.
  - ▶ Arbeta inte i regn eller våt miljö.
  - ▶ Klipp inte vått gräs.
- Gräsklipparens elektriska komponenter kan orsaka gnistor. Gnistor kan orsaka brand och explosion i en miljö med lättantändliga eller explosiva material. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och saksador.
  - ▶ Arbeta inte i en miljö med lättantändliga eller explosiva material.

### 4.5.2 Batteri

### ▲ VARNING

- Utomstående personer, barn och djur förstår inte och kan inte bedöma farorna med batteriet. Utomstående personer, barn och djur kan skadas allvarligt.
  - ▶ Utomstående personer, barn och djur måste hållas på avstånd.
  - ▶ Lämna inte batteriet utan uppsikt.
  - ▶ Se till att barn inte kan leka med batteriet.
- Batteriet är inte skyddat mot all påverkan från omgivningen. Batteriet kan börja brinna, explodera eller skadas irreversibelt om det utsätts för viss påverkan från omgivningen. Detta kan orsaka allvarliga personskador och materialskador.
  - ▶ Skydda batteriet mot värme och eld.
  - ▶ Kasta inte batteriet i eld.
- ▶ Ladda, använd och förvara inte batteriet utanför de angivna temperaturgränserna, 19.4.



- ▶ Skydda batteriet mot regn och fukt och doppa inte ner det i vätska.

- ▶ Håll batteriet borta från små metalldelar.
- ▶ Utsätt inte batteriet för högt tryck.
- ▶ Utsätt inte batteriet för mikrovågor.
- ▶ Skydda batteriet mot kemikalier och salter.

## 4.6 Säker användning

### 4.6.1 Gräsklippare

Gräsklipparen är i säkert bruksskick när följande villkor uppfylls:


- Gräsklipparen är oskadad.
- Gräsklipparen är ren och torr.
- Manöverreglagen fungerar och är oförändrade.
- Kniven har monterats rätt.
- STIHL originaltillbehör har monterats på denna gräsklippare.
- Tillbehöret har monterats rätt.


## ⚠ VARNING

- Om batteriladdaren inte är i säkert bruksskick fungerar komponenterna inte längre på rätt sätt och säkerhetsanordningarna sätts ur spel. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
  - ▶ Arbeta med en oskadad gräsklippare.
  - ▶ Om gräsklipparen är smutsig eller våt: gör rent gräsklipparen och låt den torka.
  - ▶ Förändra inte gräsklipparen.
  - ▶ Om manöverreglagen inte fungerar: använd inte gräsklipparen.
  - ▶ Montera STIHL originaltillbehör på denna gräsklippare.
  - ▶ Montera kniven enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
  - ▶ Montera tillbehöret enligt beskrivningen i denna bruksanvisning eller i tillbehörets bruksanvisning.
  - ▶ Stick inte in föremål i gräsklipparens öppningar.
  - ▶ Byt ut utslitna eller skadade informationsskyltar.
  - ▶ Om något är oklart: kontakta en STIHL servande fackhandel.

### 4.6.2 Kniv

Kniven är i säkert bruksskick när följande villkor uppfylls:

- Kniven och komponenterna är oskadade.
- Kniven är inte deformerad.
- Kniven har monterats rätt.
- Kniven har slipats rätt.
- Kniven är gradfri.
- Kniven har balanserats rätt.
- Knivens minsta bredd har inte underskridits,  19.2.

- Slipvinkeln är rätt,  19.2.

## ⚠ VARNING


- Om kniven inte är i säkert bruksskick kan delar lossna och slungas iväg. Detta kan orsaka allvarliga personskador.
  - ▶ Arbeta med en oskadad kniv och oskadade komponenter.
  - ▶ Montera kniven rätt.
  - ▶ Slipa kniven rätt.
  - ▶ Om den minsta tjockleken eller den minsta bredden har underskridits: byt ut kniven.
  - ▶ Låt en STIHL servande fackhandel balansera kniven.
  - ▶ Om något är oklart: kontakta en STIHL servande fackhandel.

### 4.6.3 Batteri

Batteriet är säkert att använda när följande uppfylls:

- Batteriet är oskadat.
- Batteriet är rent och torrt.
- Batteriet fungerar och har inte modifierats.

## ⚠ VARNING

- Om batteriet inte är i ett säkert skick kan det inte längre fungera på ett säkert sätt. Personer kan skadas allvarigt.
  - ▶ Arbeta bara med ett oskadat och fungerande batteri.
  - ▶ Ladda inte trasiga eller skadade batterier.
  - ▶ Rengör batteriet om det är smutsigt.
  - ▶ Låt batteriet torka om det är blött eller fuktigt  19.5.
  - ▶ Gör inga ändringar på batteriet.
  - ▶ Stick inte in föremål i hålen på batteriet.
  - ▶ Låt inte de elektriska kontakterna på batteriet komma i kontakt med metallföremål eftersom det kan leda till kortslutning.
  - ▶ Öppna inte batteriet.
  - ▶ Byt ut utslitna eller skadade informationsskyltar.
- Det kan läcka ut vätska ur ett trasigt batteri. Om vätskan kommer i kontakt med huden eller ögonen kan huden eller ögonen bli irriterade.
  - ▶ Undvik kontakt med vätskan.
  - ▶ Om du fått vätska på huden: Tvätta de berörda ställena med rikligt med vatten och tvål.
  - ▶ Vid kontakt med ögonen: Skölj ögonen med rikligt med vatten i minst 15 minuter och kontakta läkare.
- Ett trasigt eller skadat batteri kan lukta konstigt, ryka eller brinna. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och saksador kan uppstå.

- ▶ Om batteriet luktar konstigt eller ryker:  
Använd inte batteriet och håll det borta från brännbart material.
- ▶ Om batteriet börjar brinna, försök att släcka branden med en brandsläckare eller vatten.

## 4.7 Arbeta

### ⚠ VARNING

- Användaren kan inte längre arbeta koncentrerat i vissa situationer. Användaren kan snubbla, ramla och skadas allvarligt.
  - ▶ Arbeta lugnt och med eftertanke.
  - ▶ Om ljuset och synförhållandena är dåliga: använd inte gräsklipparen.
  - ▶ Bara en person får använda gräsklipparen.
  - ▶ Se upp för hinder.
  - ▶ Väلت inte gräsklipparen.
  - ▶ Se alltid till att du står stadigt på marken och håller balansen när du arbetar.
  - ▶ Om du känner att du blir trött: ta en paus.
  - ▶ Om du klipper i en sluttning: klipp på tvären mot sluttningen.
  - ▶ Klipp inte i sluttningar med en stigning på över 25° (46,6 %).
- Användaren kan skära sig på den roterande kniven. Användaren kan skadas allvarligt.



- ▶ Ta inte på den roterande kniven.
- ▶ Om kniven blockeras av ett föremål: stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet. Först därefter får föremålet tas bort.

- Under arbetet kan vibration uppstå från gräsklipparen.
  - ▶ Använd skyddshandskar.
  - ▶ Lägg in arbetspauser.
  - ▶ Om du känner av cirkulationsrubbingar: kontakta en läkare.
- Om kniven träffar ett främmande föremål under arbetet kan det eller delar av det skadas eller slungas iväg med hög hastighet. Detta kan orsaka personskador och saksador.
  - ▶ Ta bort främmande föremål från arbetsområdet.
- När du släpper inkopplingsbygeln fortsätter kniven rotera en kort tid. Detta kan orsaka allvarliga personskador.
  - ▶ Vänta tills kniven har slutat rotera.
- Om den roterande kniven träffar ett hårt föremål kan det uppstå gnistor. Gnistor kan orsaka brand i en miljö med lättantändliga material. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och saksador.
  - ▶ Arbeta inte i en miljö med lättantändliga material.

- Om gräsklipparen ställs på en sluttande yta kan den rulla iväg oavsiktligt. Detta kan orsaka personskador och saksador.
  - ▶ Släpp gräsklipparen endast när den står på en plan yta och inte kan rulla iväg av sig själv.
- Om föremål fästes på styrhandtaget kan gräsklipparen välta pga den extra vikten. Detta kan orsaka personskador och saksador.
  - ▶ Fäst inga föremål på styrhandtaget.

### ⚠ FARA

- Om arbetet sker i närheten av spänningsförande kablar kan kniven komma i kontakt med de spänningsförande kablarna och skada dem. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
  - ▶ Arbeta inte i närheten av spänningsförande kablar.
- Om arbete sker under ett åskväder kan användaren träffas av ett blixtnedslag. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
  - ▶ Vid åskväder: arbeta inte.

## 4.8 Transport

### 4.8.1 Gräsklippare

#### ⚠ VARNING

- Under transporten kan gräsklipparen välta eller flytta på sig. Detta kan orsaka personskador och saksador.



- ▶ Ta bort batteriet.

- ▶ Säkra gräsklipparen med spännband, remmar eller ett nät så att den inte kan välta eller flytta på sig.

### 4.8.2 Batteri

#### ⚠ VARNING

- Batteriet är inte skyddat mot all påverkan från omgivningen. Batteriet kan skadas och saksador kan uppstå om batteriet utsätts för specifik miljöpåverkan.
  - ▶ Transportera inte batteriet om det är skadat.
- Batteriet kan välta eller röra sig under transporten. Detta kan orsaka personskador och saksador.
  - ▶ Se till att batteriet inte kan röra sig i förpackningen.
  - ▶ Se till att förpackningen inte kan röra sig.

## 4.9 Förvaring

### 4.9.1 Gräsklippare

#### ⚠ VARNING

- Barn kan inte känna igen och bedöma riskerna med en gräsklippare. Barn kan skadas allvarligt.



- ▶ Ta bort batteriet.

- ▶ Förvara gräsklipparen utom räckhåll för barn.

- De elektriska kontaktarna på gräsklipparen och komponenter av metall kan korrodera pga fukt. Gräsklipparen kan skadas.



- ▶ Ta bort batteriet.

- ▶ Förvara gräsklipparen på en ren och torr plats.

- Om batteriet sitter i under förvaring kan kniven startas av misstag. Detta kan orsaka allvarliga personskador och saksador.



- ▶ Ta bort batteriet.

- Om gräsklipparen förvaras på en sluttande yta kan den rulla iväg av misstag. Detta kan orsaka personskador och saksador.

- ▶ Förvara gräsklipparen endast på plana ytor.

### 4.9.2 Batteri

#### ⚠ VARNING

- Barn kan inte känna igen och bedöma riskerna med ett batteri. Barn kan skadas allvarligt.

- ▶ Förvara batteriet utom räckhåll för barn.


- Batteriet är inte skyddat mot alla omgivningsfaktorer. Om batteriet utsätts för vissa omgivningsfaktorer kan det skadas så att det inte kan repareras.

- ▶ Förvara batteriet på en ren och torr plats.

- ▶ Förvara batteriet i ett slutet utrymme.

- ▶ Förvara inte batteriet tillsammans med gräsklipparen.

- ▶ Om batteriet förvaras i batteriladdaren: dra ur elkontakten och förvara batteriet med ett laddningstillstånd mellan 40 % och 60 % (2 LED-lampor lyser grönt).

- ▶ Förvara inte batteriet utanför de angivna temperaturområdena,  19.4.

## 4.10 Rengöring, underhåll och reparation

#### ⚠ VARNING

- Om batteriet sitter i under rengöring, underhåll eller reparation kan kniven startas av misstag. Detta kan orsaka allvarliga personskador och saksador.



- ▶ Ta bort batteriet.

- Ett kraftigt rengöringsmedel, rengöring med en vattenstråle eller vassa föremål kan skada gräsklipparen, kniven och batteriet. Om gräsklipparen, kniven och batteriet inte rengörs på rätt sätt fungerar komponenterna kanske inte längre och säkerhetsanordningarna sätts ur spel. Detta kan orsaka allvarliga personskador.

- ▶ Rengör gräsklipparen, kniven och batteriet enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.

- Om gräsklipparen, kniven eller batteriet inte repareras eller underhålls på rätt sätt fungerar komponenterna kanske inte längre och säkerhetsanordningarna sätts ur spel. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.

- ▶ Utför inte underhåll eller reparation själv på gräsklipparen och batteriet.

- ▶ Om underhåll eller reparation måste utföras på gräsklipparen eller batteriet: kontakta en STIHL servande fackhandel.

- ▶ Utför underhåll på kniven enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.

- Under rengöring, underhåll eller reparation av kniven kan användaren skära sig på de vassa eggarna. Användaren kan skadas.

- ▶ Använd skyddshandskar.

- Kniven kan bli varm under slipningen. Användaren kan bränna sig.

- ▶ Vänta tills kniven har svalnat.

- ▶ Använd skyddshandskar.

- Kniven på gräsklipparen är rörlig även vid avstängd motor. Vid underhåll av kniven kan användaren skadas av den rörliga kniven.

- ▶ Var särskilt försiktig.

- ▶ Använd skyddshandskar.

- Kniven på gräsklipparen är rörlig. Vid underhåll av kniven kan användaren klämma fingrarna mellan den rörliga kniven och gräsklipparens fasta delar.

- ▶ Var särskilt försiktig.














- ▶ Använd skyddshandskar.



## 5 Göra gräsklippare klar att användas


### 5.1 Göra gräsklippare klar att användas

Innan allt arbete påbörjas måste följande steg utföras:

- ▶ Ta bort förpackningsmaterialet och transport-säkringarna.
- ▶ Se till att följande komponenter är i säkert bruksskick:
  - Gräsklippare,  4.6.1.
  - Kniv,  4.6.2.
  - Batteri,  4.6.3.
- ▶ Kontrollera batteri,  10.3.
- ▶ Ladda batteri helt,  6.1.
- ▶ Rengöra gräsklippare,  15.2.
- ▶ Kontrollera kniv,  10.2.
- ▶ Montera styrhandtag,  7.1
- ▶ Fälla upp styrhandtag,  7.2.1.
- ▶ Om klippning sker och det klippta gräset ska samlas upp i gräsupsamlaren: Fästa gräsupsamlare,  7.3.2.
- ▶ Om klippning sker och det klippta gräset ska kastas ut bakåt: Lossa gräsupsamlare,  7.3.3.
- ▶ Ställa in klipphöjd,  11.2.
- ▶ Kontrollera manöverreglage,  10.1.
- ▶ Om stegen inte kan utföras: använd inte gräsklipparen och kontakta en STIHL servande fackhandel.

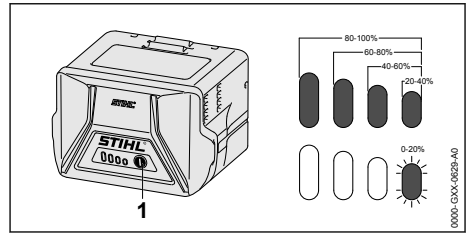
## 6 Ladda batteriet och lampor

### 6.1 Ladda batteri

Laddningstiden påverkas av olika faktorer, t.ex. batteriets temperatur eller omgivningstemperaturen. Beakta följande temperaturområden för en optimal kapacitet  19.5. Den faktiska laddningstiden kan avvika från den angivna laddningstiden. Laddningstiden anges på [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Ladda batteriet enligt beskrivningen i batteriladdarens bruksanvisning STIHL AL 101, 301, 500.

### 6.2 Visa laddningsnivån




- ▶ Tryck på knappen (1). Lamporna lyser grönt i ca 5 sekunder och visar laddningsnivån.
- ▶ Om höger lampa blinkar grönt: Ladda batteriet.

### 6.3 LED-lampor på batteriet

LED-lamporna kan visa batteriets laddningstillstånd och störningar. LED-lamporna kan lysa eller blinka grönt och rött.

När LED-lamporna lyser eller blinkar grönt visas laddningstillståndet.

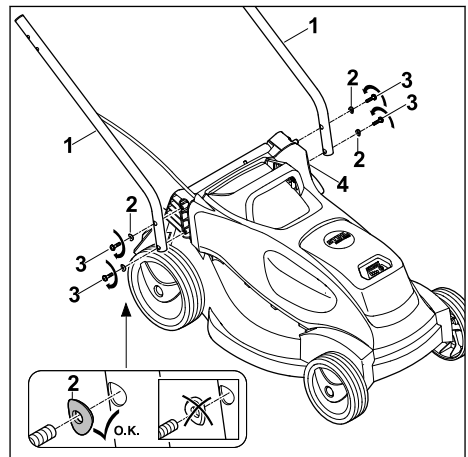
- ▶ Om LED-lamporna blinkar rött: åtgärda störningarna,  18.

Gräsklipparen eller batteriet har en störning.

## 7 Sätta ihop gräsklippare

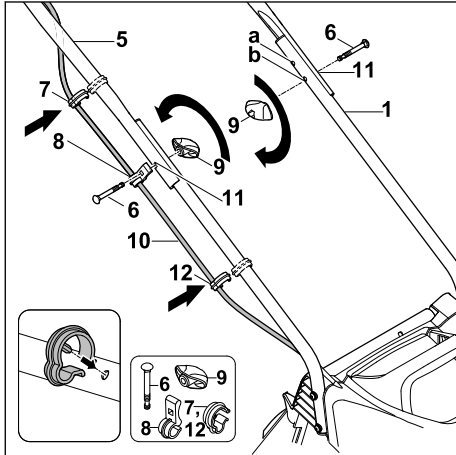
### 7.1 Montera styrhandtag

- ▶ Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ▶ Ställ gräsklipparen på en plan yta.



- ▶ Håll styrhandtagets underdelar (1) mot gräsklipparen så att hålen stämmer överens.

- ▶ Skjut in skruvarna (3) tillsammans med brickorna (2) utifrån och inåt genom hålen på styrhandtagets underdel (1) och gräsklipparen (4), skruva fast dem och dra åt med 3 Nm. Styrhandtagets båda underdelar (1) är fast anslutna till gräsklipparen (4).
- ▶ Styrhandtagets överdel kan monteras i 2 lägen (a, b).



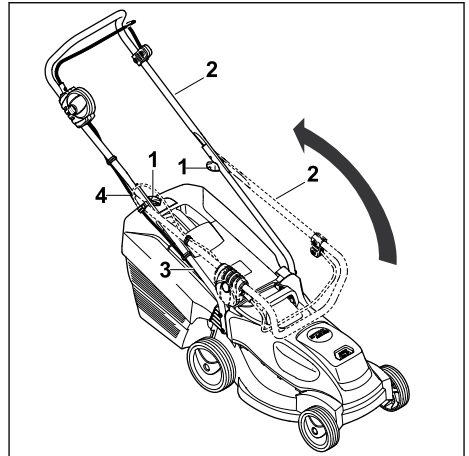
- ▶ Håll styrhandtagets överdel (5) mot styrhandtagets underdelar (1) så att hålen stämmer överens.
- ▶ Lägg in kabeln (10) i kabelclipset (8).
- ▶ Skjut in skruven (6) utifrån och inåt genom hålen (11) för kabelclipset (8), styrhandtagets överdel (5) och styrhandtagets underdel (1) på sidan där kabeln finns.
- ▶ Skjut in skruven (6) utifrån och inåt genom hålen (11) för styrhandtagets överdel (5) och styrhandtagets underdel (1) på den andra sidan.
- ▶ Fäst vridknappen (9) på båda sidorna på skruvarna (6) och skruva fast. Styrhandtagets överdel (5) är fast fixerad med styrhandtagets underdelar (1).
- ▶ Lägg in kabeln (10) i kabelclipset (7).
- ▶ Tryck fast kabelclipset (7) på styrhandtagets överdel (5) och låt det snäppa in.
- ▶ Lägg in kabeln (10) i kabelclipset (12).
- ▶ Tryck fast kabelclipset (12) på styrhandtagets underdel (1) och låt det snäppa in.

Styrhandtaget behöver inte demonteras igen.

## 7.2 Fälla upp och fälla ned styrhandtag

### 7.2.1 Fälla upp styrhandtag

- ▶ Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ▶ Ställ gräsklipparen på en plan yta.

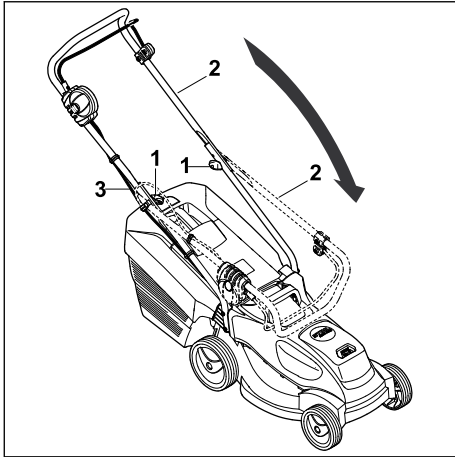


- ▶ Fäll upp styrhandtagets överdel (2) och håll den med en hand. Se till att kabeln (4) inte skadas.
  - ▶ Skruva åt vreden (1). Styrhandtaget (2) är fast anslutet till gräsklipparen.
- Styrhandtagets överdel (2) är fast fixerad med styrhandtagets underdel (3).

### 7.2.2 Fälla ned styrhandtag

Styrhandtaget kan fällas ned för platsbesparande transport och förvaring.

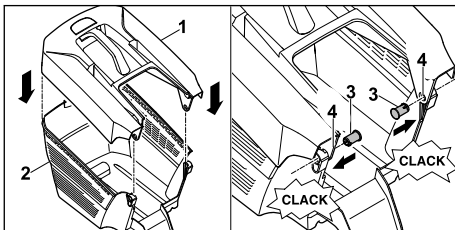
- ▶ Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ▶ Ställ gräsklipparen på en plan yta.



- Lossa vreden (1) tills de går fritt.
- Fäll ned styrhandtagets överdel (2) framåt och se till att kabeln (3) inte skadas.

## 7.3 Sätta ihop, fästa och lossa gräsupsamlare

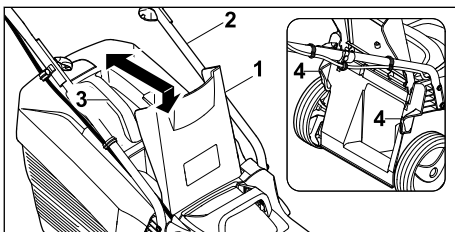
### 7.3.1 Sätta ihop gräsupsamlare



- Placera gräsupsamlarens överdel (1) på gräsupsamlarens underdel (2).
- Tryck in bultarna (3) inifrån genom öppningarna (4).
- Tryck gräsupsamlarens överdel (1) nedåt. Gräsupsamlarens överdel snäpper in hörbart.

### 7.3.2 Fästa gräsupsamlare

- Stänga av gräsklippare
- Ställ gräsklipparen på en plan yta.



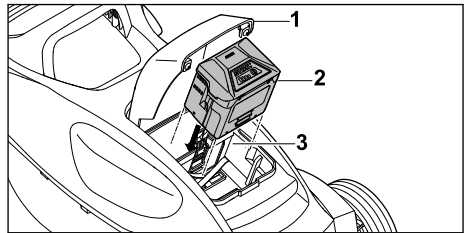
- Öppna utkastluckan (1) och håll den så.
- Ta tag i gräsupsamlaren (2) i greppet (3) och fäst den med krokarna i fästena (4).
- Lägg utkastluckan (1) på gräsupsamlaren (2).

### 7.3.3 Lossa gräsupsamlare

- Stäng av gräsklipparen.
- Ställ gräsklipparen på en plan yta.
- Öppna utkastluckan och håll den så.
- Ta bort gräsupsamlaren uppåt i greppet.
- Stäng utkastluckan.

## 8 Sätt in och ta ut batteriet

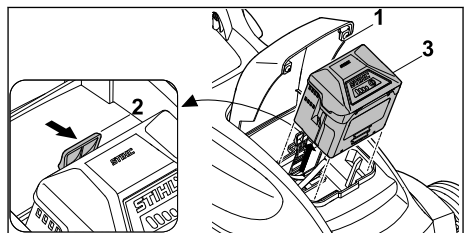
### 8.1 Sätta i batteri



- Ställ gräsklipparen på en plan yta.
- Öppna luckan (1) till anslag och håll den så.
- Tryck in batteriet (2) till anslag i batterifacket (3).  
Batteriet (2) snäpper in med ett klick och är fastlåst.
- Stäng luckan (1).

### 8.2 Ta bort batteri

- Ställ gräsklipparen på en plan yta.
- Öppna luckan (1) till anslag och håll den så.



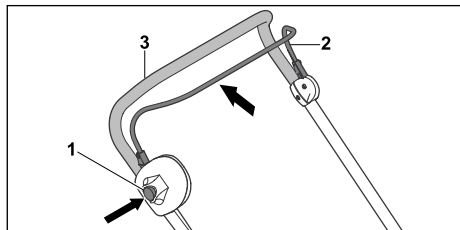
- Tryck på spärrspaken (2).  
Batteriet (3) är upplåst.
- Ta bort batteriet (3).
- Stäng luckan (1).

## 9 Starta och stänga av gräsklippare

### 9.1 Starta och stänga av kniv

#### 9.1.1 Starta kniv

- ▶ Vält inte gräsklipparen.
- ▶ Ställ gräsklipparen på en plan yta.



- ▶ Tryck på spärrknappen (1) med höger hand och håll den så.
- ▶ Dra inkopplingsbygeln (2) helt mot styrhandtaget (3) med vänster hand och håll den så att tummen når runt styrhandtaget (3). Kniven roterar.
- ▶ Släpp spärrknappen (1).
- ▶ Håll fast styrhandtaget (3) och inkopplingsbygeln (2) med höger hand så att tummen når runt styrhandtaget (3).

#### 9.1.2 Stänga av kniven

- ▶ Släpp inkopplingsbygeln.
- ▶ Vänta tills kniven har slutat rotera.
- ▶ Om kniven fortsätter att rotera: ta bort batteriet och kontakta en STIHL-återförsäljare. Gräsklipparen är defekt.

## 10 Kontrollera gräsklippare och batteri

### 10.1 Kontrollera manöverreglage

#### Spärrknapp och inkopplingsbygeln

- ▶ Ta bort batteriet.
- ▶ Tryck på spärrknappen och släpp den igen.
- ▶ Dra inkopplingsbygeln helt mot styrhandtaget och släpp den igen.
- ▶ Om spärrknappen eller inkopplingsbygeln är trög eller inte fjädrar tillbaka till utgångsläget: använd inte gräsklipparen och kontakta en STIHL servande fackhandel. Spärrknappen eller inkopplingsbygeln är defekt.

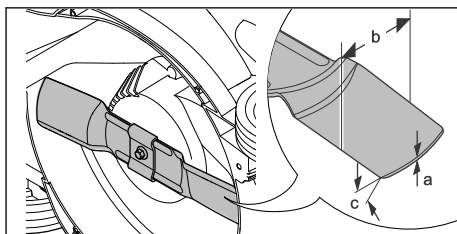
#### Starta kniv

- ▶ Sätt i batteriet.
- ▶ Tryck på spärrknappen med höger hand och håll den så.

- ▶ Dra inkopplingsbygeln helt mot styrhandtaget med vänster hand och håll den så att tummen når runt styrhandtaget. Kniven roterar.
- ▶ Om 3 LED-lampor blinkar rött: ta bort batteriet och kontakta en STIHL servande fackhandel. Gräsklipparen har en störning.
- ▶ Släpp spärrknappen och inkopplingsbygeln. Kniven slutar rotera efter en kort tid.
- ▶ Om kniven fortsätter att rotera: ta bort batteriet och kontakta en STIHL servande fackhandel. Gräsklipparen är defekt.

### 10.2 Kontrollera kniv

- ▶ Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ▶ Tippa gräsklipparen åt sidan och lägg undan den, 15.1.



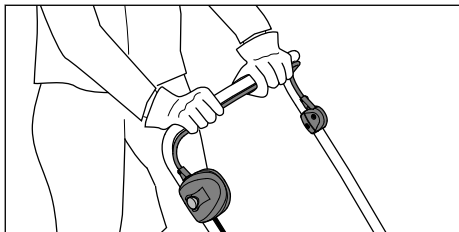
- ▶ Mät följande:
  - Tjocklek a
  - Bredd b
  - Slipvinkel c
- ▶ Om den minsta tjockleken eller den minsta bredden har underskridits: Byta kniv, 19.2.
- ▶ Om slipvinkeln inte är rätt: Slipa kniv, 19.1.
- ▶ Om något är oklart: kontakta en STIHL servande fackhandel.

### 10.3 Kontrollera batteriet

- ▶ Tryck på tryckknappen på batteriet.
- ▶ Om lamporna lyser eller blinkar.
- ▶ Om lamporna inte lyser eller blinkar: Använd inte batteriet och uppsök en STIHL-återförsäljare. Fel på batteriet.

## 11 Arbeta med gräsklipparen

### 11.1 Hålla fast och styra gräsklipparen



- ▶ Håll fast styrhandtaget med båda händerna så att tummarna når runt styrhandtaget.

### 11.2 Ställa in klipphöjd

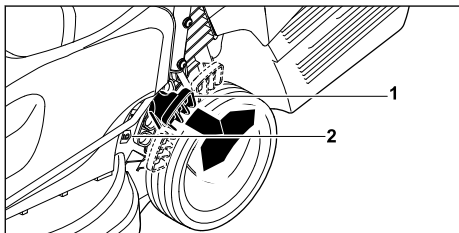
5 klipphöjder kan ställas in:

- 25 mm = position 1
- 35 mm = position 2
- 45 mm = position 3
- 50 mm = position 4
- 60 mm = position 5

Positionerna finns angivna på gräsklipparen.

#### Ställa in klipphöjd

- ▶ Stäng av gräsklipparen.  
Kniven får inte rotera.
- ▶ Ställ gräsklipparen på en plan yta.




- ▶ Håll fast gräsklipparen i greppet.
- ▶ Tryck spaken (1) utåt och håll den så.
- ▶ Ställ gräsklipparen i önskat läge genom att lyfta eller sänka.  
Den aktuella klipphöjden kan avläsas med klipphöjdsindikeringen (2).
- ▶ Släpp spaken (1).  
Gräsklipparen snäpper in.

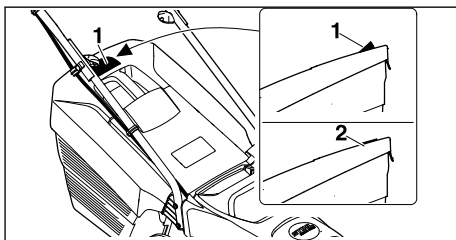
### 11.3 Klippning



- ▶ Skjut gräsklipparen långsamt och kontrollerat framåt.
- ▶ Om ett främmande föremål träffas under klippningen och kniven är blockerad:
  - ▶ Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
  - ▶ Se till att alla rörliga delar har stannat helt.
  - ▶ Kontrollera gräsklipparen.
  - ▶ Om reparationer är nödvändiga: kontakta en STIHL servande fackhandel.
- ▶ Om gräsklipparen börjar vibrera kraftigt:
  - ▶ stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
  - ▶ Kontrollera gräsklipparen.
  - ▶ Kontrollera att alla muttrar, bultar och skruvar är hårt åtdragna.
  - ▶ Om reparationer är nödvändiga: kontakta en STIHL servande fackhandel.

Beakta följande temperaturområden för en optimal kapacitet  19.5.

### 11.4 Tömma gräsupsamlare

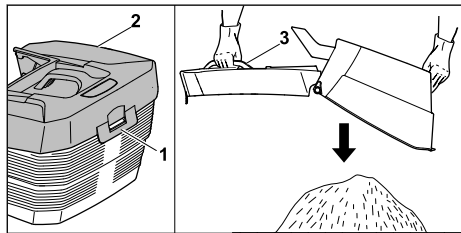


Luftströmmen från kniven lyfter mängdindikatorn (1). När gräsupsamlaren är full stoppas luftströmmen. Om luftströmmen är för liten faller mängdindikatorn (2) tillbaka till viloläget. Detta är

en anvisning om att gräsupsamlaren bör tömmas.

Mängdindikatorn fungerar bäst vid optimal luftström. Yttre påverkan som vått, tätt eller högt gräs, låga klipplägen, smuts eller liknande kan påverka luftströmmen och mängdindikatorns funktion negativt.


- ▶ Om mängdindikatorn faller tillbaka till viloläget: Töm gräsupsamlaren.
- ▶ Stäng av gräsklipparen.
- ▶ Lossa gräsupsamlaren.



- ▶ Öppna låsspärren (1).
- ▶ Fäll upp gräsupsamlarens överdel (2) i greppet (3) och håll den så.
- ▶ Håll fast i det nedre handtaget med den andra handen.
- ▶ Töm gräsupsamlaren.
- ▶ Stäng gräsupsamlaren.
- ▶ Fäst gräsupsamlaren.

## 12 Efter arbetet

### 12.1 Efter arbetet

- ▶ Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ▶ Om gräsklipparen är våt: låt gräsklipparen torka.
- ▶ Om batteriet är vått eller fuktigt: låt batteriet torka,  19.5.
- ▶ Rengör gräsklipparen.
- ▶ Rengör batteriet.

## 13 Transport

### 13.1 Transportera gräsklippare

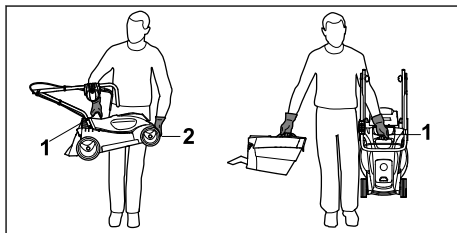
- ▶ När gräsklipparen flyttas från eller till ytan som ska klippas:
  - ▶ Stäng av gräsklipparen. Kniven får inte rotera.
  - ▶ Ta bort batteriet.
- ▶ Om gräsklipparen måste tippas upp för transport över andra ytor än gräs:
  - ▶ Stäng av gräsklipparen. Kniven får inte rotera.
  - ▶ Ta bort batteriet.

### Skjuta gräsklippare

- ▶ Skjut gräsklipparen långsamt och kontrollerat framåt.

### Bära gräsklippare

- ▶ Använd skyddshandskar.



- ▶ Om endast gräsklipparen bärs:
  - ▶ Fäll ned styrhandtaget.
  - ▶ Håll fast gräsklipparen med en hand på transporthandtaget (1) och med den andra handen på kåpan (2).
  - ▶ Lyft och bär gräsklipparen.
- ▶ Om gräsklipparen och gräsupsamlaren bärs samtidigt:
  - ▶ Håll fast gräsklipparen med en hand på transporthandtaget (1).
  - ▶ Lyft gräsklipparen och bär den på sidan.

### Transportera gräsklipparen i ett fordon

- ▶ Säkra gräsklipparen upprättstående så att den inte välter eller kan flytta på sig.

### 13.2 Transportera batteri

- ▶ Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ▶ Se till att batteriet är i säkert bruksskick.
- ▶ Förpacka batteriet på ett sådant sätt i förpackningen att det inte kan röra sig.
- ▶ Säkra förpackningen så att det inte kan röra sig.

Batteriet lyder under kraven för transport av farligt gods. Batteriet klassificeras som UN 3480 (litiumjonbatteri) och är kontrollerat enligt FN-manualen för test och kriterier del III, avsnitt 38.3.

Transportföreskrifterna finns på [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 14 Förvaring


### 14.1 Förvara gräsklippare

- ▶ Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ▶ Låt gräsklipparen svalna.
- ▶ Töm gräsupsamlaren.

- ▶ Förvara gräsklipparen så att följande villkor uppfylls:
  - Gräsklipparen är utom räckhåll för barn.
  - Gräsklipparen är ren och torr.
  - Gräsklipparen kan inte välta.
  - Gräsklipparen kan inte rulla iväg.

## 14.2 Förvara batteri

STIHL rekommenderar att batteriet förvaras med ett laddningstillstånd på mellan 40 % och 60 % (2 LED-lampor lyser grönt).

- ▶ Förvara batteriet så att följande villkor uppfylls:
  - Batteriet är utom räckhåll för barn.
  - Batteriet är rent och torrt.
  - Batteriet är i ett slutet utrymme.
  - Batteriet är bortkopplat från gräsklipparen.
  - Om batteriet förvaras i batteriladdaren: dra ur elkontakten och förvara batteriet med ett laddningstillstånd mellan 40 % och 60 % (2 LED-lampor lyser grönt).
  - Batteriet förvaras inte utanför de angivna temperaturområdena,  19.4.

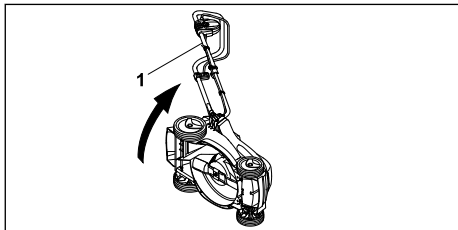
**OBS!**

- Om batteriet inte förvaras enligt beskrivningen i denna bruksanvisning kan batteriet djupurladdas och skadas så att det inte kan repareras.
  - ▶ Ladda ett urladdat batteri innan det förvaras. STIHL rekommenderar att batteriet förvaras med ett laddningstillstånd på mellan 40 % och 60 % (2 LED-lampor lyser grönt).
  - ▶ Förvara inte batteriet tillsammans med gräsklipparen.

## 15 Rengöring

### 15.1 Placera gräsklipparen i rengöringsposition

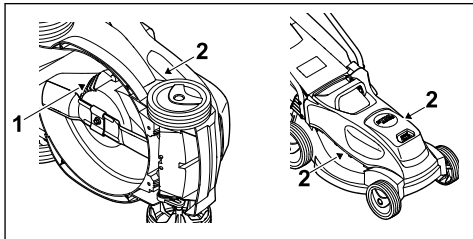
- ▶ Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ▶ Ställ gräsklipparen på en plan yta.
- ▶ Lossa gräsupsamlaren.



- ▶ Håll fast gräsklipparen i styrhandtaget (1), tippa den åt sidan och lägg undan den.

## 15.2 Rengör gräsklipparen

- ▶ Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ▶ Rengör gräsklipparen med en fuktig trasa.
- ▶ Rengör utkastkanalen med en mjuk borste eller en fuktig trasa.
- ▶ Ta bort främmande föremål ur batterifacket och rengör batterifacket med en fuktig trasa.
- ▶ Rengör elektriska kontakter i batterifacket med en pensel eller en mjuk borste.



- ▶ Rengör ventilationsöppningarna (1), (2) med en pensel.
- ▶ Ställ upp gräsklipparen. Rengör området runt kniven och kniven med en träpinne, en mjuk borste eller en fuktig trasa.

**OBS!**

- Rengöring med en högtryckstvätt eller vattenstråle kan skada maskinen.
  - ▶ Rengör inte maskinen med en högtryckstvätt eller vattenstråle.

## 15.3 Rengör batteriet

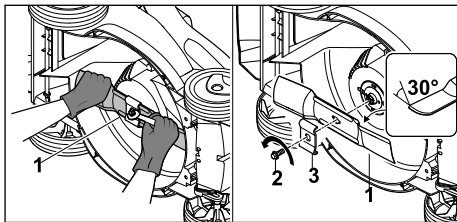
- ▶ Rengör batteriet med en fuktig trasa.

## 16 Underhåll

### 16.1 Demontera och montera kniv

#### 16.1.1 Demontera kniv

- ▶ Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ▶ Tippa gräsklipparen åt sidan och lägg undan den.

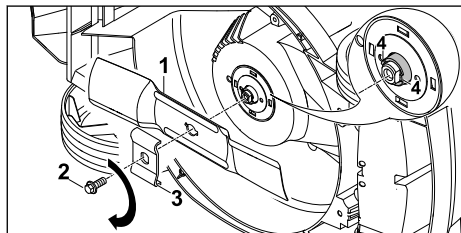


- ▶ Håll kniven (1) med en hand.
- ▶ Skruva loss skruven (2) i pilens riktning och ta bort den tillsammans med medbringaren (3).

- Ta bort kniven (1).
- Sluthantera skruven (2) och medbringaren (3). Använd en ny skruv och en ny medbringare för montering av kniven (1).

### 16.1.2 Montera kniv

- Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- Tippa gräsklipparen åt sidan och lägg undan den.



- Rengör knivens anslagningsyta och knivbussningen.
- Placera kniven (1) med de uppböjda vingarna uppåt på knivbussningen.
- Placera styrtiften (4) på knivbussningen i knivens urtag.
- Håll kniven (1) med en hand och fäst den nya medbringaren (3).
- För på skruvsäkring Loctite 243 på gängorna på den nya skruven (2).
- Skruva fast skruven (2) och dra åt med 20 Nm.

## 16.2 Slipa och balansera kniven

Det krävs mycket övning för att slipa och balansera kniven på rätt sätt.

## 18 Felavhjälpning

### 18.1 Åtgärda störningar på gräsklipparen eller batteriet

| Störning                                   | LED-lampor på batteriet    | Orsak                                      | Åtgärd  |
|--|----------------------------|--|---|
| Gräsklipparen startar inte vid inkoppling. | 1 LED-lampa blinkar grönt. | Batteriets laddningstillstånd är för lågt. | ► Ladda batteriet enligt beskrivningen i bruksanvisningen för batteriladdarna STIHL AL 101, 301, 500.   |
|  | 1 LED-lampa lyser rött.    | Batteriet är för varmt eller för kallt.    | ► Ta bort batteriet.<br>► Låt batteriet svalna eller värm det.  |
|  | 3 LED-lampor blinkar rött. | Gräsklipparen har en störning.             | ► Ta bort batteriet.<br>► Rengör de elektriska kontakterna i batterifacket.<br>► Sätt i batteriet.<br>► Starta gräsklipparen.<br>► Om 3 LED-lampor fortfarande blinkar rött: använd inte gräsklipparen och kontakta en STIHL servande fackhandel. |
|  | 3 LED-lampor lyser rött.   | Gräsklipparen är för varm.                 | ► Ta bort batteriet.<br>► Låt gräsklipparen svalna.   |

STIHL rekommenderar att kniven slipas och balanseras av en STIHL-återförsäljare.

Aktuella adresser till återförsäljare finns att få hos alla nationella STIHL-representanter på [www.stihl.com](http://www.stihl.com).



### ! VARNING

- Knivens eggar är vassa. Användaren kan skära sig.
  - Använd skyddshandskar.

- Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- Ställ upp gräsklipparen.
- Demontera kniven.
- Slipa kniven. Samtidigt ska du beakta slipvinkeln och kyla kniven, 19.2. Kniven får inte bli blå under slipningen.
- Montera kniven.
- Om något är oklart: kontakta en STIHL-återförsäljare.

## 17 Reparera

### 17.1 Reparera gräsklippare

Användaren kan inte själv reparera gräsklipparen eller kniven.

- Om gräsklipparen eller kniven är skadad: använd inte gräsklipparen eller kniven och kontakta en STIHL servande fackhandel.
- Om informationsskyltarna är oläsliga eller skadade: låt en STIHL servande fackhandel byta ut informationsskyltarna.



| Störning  | LED-lampor på batteriet    | Orsak   | Åtgärd   |
|---|----------------------------|---|--|
|   | 4 LED-lampor blinkar rött. | Batteriet har en störning.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ta bort batteriet och sätt i det igen.</li> <li>▶ Starta gräsklipparen.</li> <li>▶ Om 4 LED-lampor fortfarande blinkar rött: använd inte batteriet och kontakta en STIHL servande fackhandel.</li> </ul>                            |
|   |                            | Elanslutningen mellan gräsklipparen och batteriet är bruten.              | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ta bort batteriet.</li> <li>▶ Rengör de elektriska kontakterna i batterifacket.</li> <li>▶ Sätt i batteriet.</li> </ul>   |
|   |                            | Gräsklipparen och batteriet är fuktiga.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ta bort batteriet.</li> <li>▶ Rengör gräsklipparen.</li> <li>▶ Låt gräsklipparen eller batteriet torka, ☞ 19.5.</li> </ul>  |
|   |                            | Motståndet på kniven är för stort.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ställ in en högre klipphöjd.</li> <li>▶ Starta gräsklipparen i lägre gräs.</li> </ul>   |
|   |                            | Området kring kniven är igensatt.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengör gräsklipparen.</li> </ul>  |
| Gräsklipparen stängs av under drift.                              | 3 LED-lampor lyser rött.   | Gräsklipparen är för varm.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ta bort batteriet.</li> <li>▶ Låt gräsklipparen svalna.</li> <li>▶ Rengör gräsklipparen.</li> <li>▶ Starta inte gräsklipparen för ofta på kort tid.</li> <li>▶ Ställ in en högre klipphöjd.</li> <li>▶ Klipp lägre gräs.</li> </ul> |
|   |                            | Kniven är blockerad.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ta bort batteriet.</li> <li>▶ Rengör gräsklipparen.</li> </ul>  |
|   |                            | Det finns en elektrisk störning.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ta bort batteriet och sätt i det igen.</li> <li>▶ Starta gräsklipparen.</li> </ul>  |
| Gräsklipparen vibrerar kraftigt under drift.                      |                            | Skruvén på kniven är lös.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Dra åt skruven hårt.</li> </ul>   |
|   |                            | Kniven har inte balanserats rätt.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Slipa och balansera kniven.</li> </ul>  |
| Gräsklipparens drifttid är för kort.                              |                            | Batteriet är inte fulladdat.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ladda batteriet helt enligt beskrivningen i bruksanvisningen för batteriladdarna STIHL AL 101, 301, 500.</li> </ul>   |
|   |                            | Batteriets livslängd har överskridits.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Byt batteriet.</li> </ul>   |
|   |                            | Området kring kniven är igensatt.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengör gräsklipparen.</li> </ul>  |
|   |                            | Kniven är slö eller utsliten.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Slipa och balansera kniven.</li> </ul>  |
|   |                            | Motståndet på kniven är för stort.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ställ in en högre klipphöjd.</li> <li>▶ Klipp lägre gräs.</li> </ul>  |
| Batteriet fastnar när det sätts i batterifacket.                  |                            | Styrningarna eller de elektriska kontakterna i batterifacket är smutsiga. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rengör gräsklipparen.</li> </ul>  |
| När batteriet sätts in i batteriladdaren startar inte laddningen. | 1 LED-lampa lyser rött.    | Batteriet är för varmt eller för kallt.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ta bort batteriet.</li> <li>▶ Låt batteriet svalna eller värm det.</li> </ul>   |

| Störning  | LED-lampor på batteriet | Orsak                              | Åtgärd   |
|---|-------------------------|------------------------------------|--|
| Gräset har en oren klippning eller gräsmattan är gul. |                         | Kniven är slö eller utsliten.      | ► Slipa och balansera kniven.                          |
|   |                         | Motståndet på kniven är för stort. | ► Ställ in en högre klipp höjd.<br>► Klipp lägre gräs. |

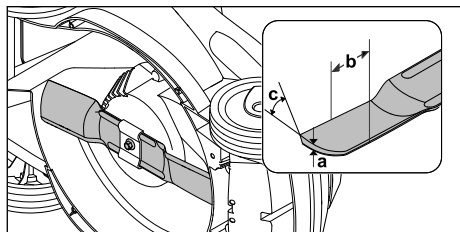
## 19 Tekniska data

### 19.1 Gräsklippare STIHL RMA 235.1

- Tillåtet batteri: STIHL AK
- Vikt med gräsupsamlare och utan batteri: 13 kg
- Vikt (m) med gräsupsamlare och batteri STIHL AK 30: 14 kg
- Gräsupsamlares maximala volym: 30 l
- Klippbredd: 33 cm
- Varvtal (n): 3400 varv/min
- Elektrisk skyddstyp: IPX1

Användningstiden anges på [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Kniv



- Min. tjocklek a: 1,6 mm
- Min. bredd b: 56 mm
- Slipvinkel c: 30°

### 19.3 Batteri STIHL AK

- Batteriteknik: litiumjoner
- Spänning: 36 V
- Kapacitet i Ah: se typskylten
- Energiinnehåll i Wh: se typskylten
- Vikt i kg: se typskylten

## 19.4 Temperaturgränser

### ! VARNING

- Batteriet är inte skyddat mot alla omgivningsfaktorer. Om batteriet utsätts för vissa omgivningsfaktorer kan det börja brinna eller explodera. Detta kan orsaka allvarliga personskador och saksador.
  - Ladda inte batteriet under -20 °C eller över +50 °C.
  - Använd inte gräsklipparen eller batteriet under -20 °C eller över +50 °C.
  - Förvara inte gräsklipparen eller batteriet under -20 °C eller över +70 °C.

## 19.5 Rekommenderade temperaturområden

Beakta följande temperaturområden för en optimal kapacitet på gräsklipparen och batterierna:

- Laddar: +5 °C till +40 °C
- Användning: -10 °C till +40 °C
- Förvaring: -20 °C till +50 °C

Om batteriet laddas, används eller förvaras utanför de rekommenderade temperaturområdena kan kapaciteten minska.

Om batteriet är vått eller fuktigt ska det torka i minst 48 h vid en temperatur över +15 °C och under +50 °C och med en luftfuktighet under 70 %. En högre luftfuktighet kan förlänga torktiden.

## 19.6 Buller och vibrationsvärden

K-värdet för ljudtrycksnivån är 3 dB(A). K-värdet för ljudnivån är 2,5 dB(A). K-värdet för vibrationsvärdet är 0,9 m/s<sup>2</sup>.

- Uppmätt ljudtrycksnivå  $L_{pA}$  enligt EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
- Uppmätt, garanterad ljudnivå  $L_{wAd}$  enligt 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 90 dB(A)
- Uppmätt vibrationsvärde  $a_{hv}$  enligt EN IEC 62841-4-3, styrhandtag: 1,80 m/s<sup>2</sup>

De angivna vibrationsvärdena har uppmätts med en standardmetod och användas för att jämföra

elektriska maskiner. De faktiska vibrationsvärdena som uppstår kan avvika från de angivna värdena beroende på typen av användning. De angivna vibrationsvärdena kan användas för en första uppskattning av vibrationsbelastningen. Den faktiska vibrationsbelastningen måste uppskattas. Samtidigt kan tiderna där den elektriska maskinen är avstängd eller där den är inkopplad men går utan belastning beaktas.

Information om uppfyllandet av arbetsgivarriktlinjen vibration 2002/44/EC och S.I. 2005/1093 anges på [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).


## 19.7 REACH

REACH är en EG-förordning för registrering, bedömning och godkännande av kemikalier.

Information om REACH-direktivet finns på [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Reservdelar och tillbehör

### 20.1 Reservdelar och tillbehör

**STIHL** De här symbolerna kännetecknar  
 STIHL-originaldelar och STIHL-originaltillbehör.

STIHL rekommenderar att du använder originaldelar och tillbehör från STIHL.

Reservdelar och tillbehör från andra tillverkare kan inte utvärderas av STIHL i fråga om tillförlitlighet, säkerhet och lämplighet trots pågående marknadsobservation och STIHL kan inte ansvara för användningen av dem.

Originaldelar och tillbehör från STIHL kan köpas hos en STIHL-återförsäljare.

### 20.2 Viktiga reservdelar

- Kniv: 6311 702 0110
- Knivskruv: 9018 321 1800
- Medbringare: 6311 702 0600

## 21 Kassering

### 21.1 Sluthanterta gräsklippare

Information om sluthantering finns att få hos lokala myndigheter eller hos en STIHL servande fackhandel.

En felaktig sluthantering kan skada hälsan och belasta miljön.

- ▶ Lämna in STIHL produkter inkl. förpackningen till en lämplig återvinningsstation enligt de lokala föreskrifterna.
- ▶ Kasta inte produkten i hushållsavfallet.

## 22 EU-försäkran om överensstämmelse

### 22.1 Gräsklippare STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Österrike

förklarar på eget ansvar att

- Typ: batterigräsklippare
- Fabrikat: STIHL
- Typ: RMA 235.1
- Klippbredd: 33 cm
- Modellnummer: 6311

motsvarar de gällande bestämmelserna i direktiv 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU och 2011/65/EU samt är utvecklad och tillverkad enligt följande standarder, vars version var giltig vid respektive produktionsdatum: EN 62841-1, EN ISO 12100 med hänvisning till EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 och EN 55014-2.

Deltagandes namn och adress:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
90431 Nürnberg, DE

Bestämningen av den uppmätta och garanterade ljudnivån har utförts enligt riktlinjen 2000/14/EC, bilaga VIII.

- Uppmätt ljudnivå: 87,9 dB(A)
- Garanterad ljudnivå: 90 dB(A)

Tekniska underlag förvaras hos STIHL Tirol GmbH.

Tillverkningsår och maskinnummer finns på gräsklipparen.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

stf. 

Matthias Fleischer, områdeschef inom forskning och utveckling

stf. 

Sven Zimmermann, avdelningschef inom kvalitet

## 23 UKCA-konformitetsdeklaration

### 23.1 Gräsklippare STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Strasse 5  
6336 Langkampfen

Österrike

förklarar på eget ansvar att

- Typ: batterigräsklippare
- Fabrikat: STIHL
- Typ: RMA 235.1
- Klippbredd: 33 cm
- Modellnummer: 6311

motsvarar de gällande bestämmelserna i UK-förordningarna Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 och The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electronic Equipment Regulations 2012 samt är utvecklad och tillverkad enligt följande normer, vars version var giltig vid respektive produktionsdatum: EN 62841-1, EN ISO 12100 med hänvisning till EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 och EN 55014-2.

Deltagandes namn och adress:

TUV Rheinland UK LTD  
1011 Stratford Road  
Solihull, B90 4BN

Bestämningen av den uppmätta och garanterade ljudnivån har utförts enligt UK-förordningen Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.

- Uppmätt ljudnivå: 87,9 dB(A)
- Garanterad ljudnivå: 90 dB(A)

Tekniska underlag förvaras hos STIHL Tirol GmbH.

Tillverkningsår och maskinnummer finns på gräsklipparen.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

stf. 

Matthias Fleischer, områdeschef inom forskning och utveckling



stf.

Sven Zimmermann, avdelningschef inom kvalitet

## 24 Allmänna och produktspecifika säkerhetsanvisningar

### 24.1 Inledning

I detta kapitel återges de allmänna och produktspecifika säkerhetsanvisningarna som föreskrivs och förformuleras i produktstandarden.

Säkerhetsanvisningarna för att undvika elektriska stötår som anges under "Elektrisk säkerhet" är inte användbara på STIHL batteriprodukter, med undantag av punkt c).



- **Läs alla säkerhetsanvisningar, anvisningar, illustrationer och tekniska data som medföljer denna gräsklippare.** Underlåtenhet att följa följande anvisningar kan leda till en elektrisk stöt, brand och/eller allvarliga personskador. **Förvara alla säkerhetsanvisningar och anvisningar för framtida bruk.**

### 24.2 Arbetssäkerhet

- a) **Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Ordning eller obelysta arbetsområden kan orsaka olyckor.
- b) **Använd inte gräsklipparen i explosiva miljöer där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Gräsklippare alstrar gnistor som kan antända damm eller ånga.
- c) **Håll barn och andra personer borta när gräsklipparen används.** Du kan förlora kontrollen över gräsklipparen om du är distraherad.

### 24.3 Elektrisk säkerhet

- a) **Gräsklipparens anslutningskontakt måste passa i eluttaget. Kontakten får inte ändras på något sätt. Använd inte adapterkontakter tillsammans med gräsklippare med skyddsjord.** Oförändrade kontakter och passande eluttag minskar risken för elektriska stötår.
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektriska stötår om din kropp är jordad.

- c) **Håll gräsklippare borta från regn eller fukt.** Vatten som tränger in i en gräsklippare ökar risken för elektriska stötar.
- d) **Använd inte anslutningskabeln till annat. Använd aldrig anslutningskabeln till att bära, till att dra eller för att dra ut gräsklipparens kontakt. Håll anslutningskabeln borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller trassliga anslutningskablar ökar risken för elektriska stötar.
- e) **Använd endast förlängningskablar som även är lämpliga för utomhusbruk när du arbetar utomhus med en gräsklippare.** Användningen av en förlängningskabel som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- f) **Använd en jordfelsbrytare om det är oundvikligt att använda gräsklipparen i fuktig miljö.** Användningen av en jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.
- f) **Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från rörliga delar.** Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) **Om utrustning för dammsugning och uppsamling kan monteras ska den anslutas och användas rätt.** Användning av en dammsugning kan minska riskerna med damm.
- h) **Låt dig inte luras att ignorera gräsklipparens säkerhetsregler, även om du känner till gräsklipparen efter att väl ha använt den många gånger.** Oförsiktigt agerande kan leda till allvarliga personskador inom bråkdelar av en sekund.

## 24.4 Personssäkerhet

- a) **Var uppmärksam, se upp med vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med en gräsklippare. Använd inte en gräsklippare när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder gräsklipparen kan leda till allvarliga personskador.
- b) **Använd personlig skyddsutrustning och alltid skyddsglasögon.** När du bär personlig skyddsutrustning, t.ex. dammask, stadiga skor, skyddshjälm eller hörselskydd beroende på gräsklipparens typ och användning, minskar risken för personskador.
- c) **Undvik en oavsiktlig idrifttagning. Se till att gräsklipparen är avstängd innan du ansluter den till strömförsörjningen och/eller batteriet, tar upp den eller bär den.** Om du har fingret på strömbrytaren när du bär gräsklipparen eller ansluter gräsklipparen till strömförsörjningen när den är påslagen kan det leda till olyckor.
- d) **Ta bort inställningsverktyg eller skruvnycklar innan du startar gräsklipparen.** Ett verktyg eller en nyckel som hamnar i en av gräsklipparens roterande delar kan orsaka personskador.
- e) **Undvik en onormal arbetsställning. Se till att du står stadigt och håller balansen hela tiden.** Därmed kan du kontrollera gräsklipparen bättre i oväntade situationer.
- a) **Överbelasta inte gräsklipparen. Använd en gräsklippare som är avsedd för arbetet.** Med lämplig gräsklippare arbetar du bättre och säkrare inom det angivna effektområdet.
- b) **Använd inte en gräsklippare vars strömbrytare är defekt.** En gräsklippare som inte längre kan startas eller stängas av är farlig och måste repareras.
- c) **Dra ur kontakten ur eluttaget och/eller ta bort ett löstagbart batteri innan du ställer in utrustningen, byter delar till insatsverktyg eller ställer undan gräsklipparen.** Denna säkerhetsåtgärder förhindrar att gräsklipparen startar oavsiktligt.
- d) **Förvara oanvända gräsklippare utom räckhåll för barn. Låt aldrig andra personer använda gräsklipparen som inte känner till den eller som inte har läst dessa anvisningar.** Gräsklippare är farliga om de används av oerfarna personer.
- e) **Ta väl hand om gräsklipparen och insatsverktygen. Kontrollera att rörliga delar fungerar felfritt och inte har fastnat, att delar inte är trasiga eller skadade så att gräsklipparens funktion påverkas negativt. Låt skadade delar repareras innan gräsklipparen används.** Många olyckor orsakas pga dåligt underhåll av gräsklippare.
- f) **Håll klippverktyg vassa och rena.** Klippverktyg som tas väl omhand har vassa egggar som fastnar mindre och är lättare att styra.
- g) **Använd gräsklippare, insatsverktyg, tillbehör osv. enligt dessa anvisningar. Ta då hänsyn till arbetsförhållandena och arbetet som ska utföras.** Användningen av gräsklippare för

## 24.5 Användning och hantering av gräsklipparen

andra ändamål än de som de är avsedda för kan orsaka farliga situationer.

- h) **Håll grepp och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala grepp och greppytor gör det inte möjligt att använda och kontrollera gräsklipparen på ett säkert sätt i oförutsedda situationer.

## 24.6 Användning och hantering av den batteridrivna gräsklipparen

- a) **Ladda batterierna endast med batteriladdare som rekommenderas av tillverkaren.** En batteriladdare som är avsedd för en viss typ av batteri kan orsaka brandrisk när den används med andra batterier.
- b) **Använd endast avsedda batterier i gräsklipparna.** Användningen av andra batterier kan orsaka personskador och brandrisk.
- c) **Håll det oanvända batteriet borta från gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan leda till en överbrygning av kontaktarna.** En kortslutning mellan batterikontaktarna orsakar brännskador eller brand.
- d) **Vid en felaktig användning kan vätska komma ut ur batteriet. Undvik att komma i kontakt med den. Spola med vatten vid tillfällig kontakt. Ta dessutom kontakt med en läkare om vätskan hamnar i ögonen.** Batterivätska som kommer ut kan orsaka hudirritationer eller brännskador.
- e) **Använd inte ett skadat eller förändrat batteri.** Skadade eller förändrade batterier kan bete sig oförutsägbart och orsaka brand, explosion eller personskador.
- f) **Utsätt inte ett batteri för öppen eld eller för höga temperaturer.** Öppen eld eller temperaturer över 130 °C (265 °F) kan orsaka en explosion.
- g) **Följ alla laddningsanvisningar och ladda aldrig batteriet eller den batteridrivna gräsklipparen utanför temperaturområdet som anges i bruksanvisningen.** Felaktig laddning eller laddning utanför det godkända temperaturområdet kan förstöra batteriet och öka risken för brand.

## 24.7 Service

- a) **Låt gräsklipparen endast repareras av kvalificerad personal och endast med originalreservdelar.** Därmed garanteras att gräsklipparens säkerhet bibehålls.

- b) **Genomför aldrig underhåll på skadade batterier.** Allt underhåll av batterier bör endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade servicecenter.

## 24.8 Säkerhetsanvisningar för batteridrivna gräsklippare

- a) **Använd inte gräsklipparen i dåligt väder, särskilt inte vid åska.** Detta minskar risken för att bli träffad av blixten.
- b) **Kontrollera arbetsområdet noggrant med avseende på vilda djur.** Vilda djur kan skadas av gräsklipparen.
- c) **Kontrollera arbetsområdet noggrant och ta bort alla stenar, pinnar, trådar, ben och andra främmande föremål.** Delar som slungas iväg kan orsaka personskador.
- d) **Kontrollera alltid att kniven och klippaggregatet inte är slitna eller skadade innan gräsklipparen används.** Slitna eller skadade delar ökar risken för personskador.
- e) **Kontrollera gräsupsamlaren regelbundet med avseende på slitage.** En slitnen eller skadad gräsklippare ökar risken för personskador.
- f) **Låt skyddskåporna sitta kvar. Skyddskåporna måste fungera och sitta fast ordentligt.** En lös, skadad eller felaktigt fungerande skyddskåpa kan orsaka personskador.
- g) **Håll luftintagsöppningarna fria från avlagringar.** Blockerade luftintag och avlagringar kan orsaka överhettning eller brandrisk.
- h) **Använd alltid stadiga skor när gräsklipparen är i drift. Arbeta inte barfota eller med öppna sandaler.** Därmed minskar risken för fotskador vid kontakt med den roterande kniven.
- i) **Använd alltid långbyxor när gräsklipparen är i drift.** Bar hud ökar sannolikheten för personskador pga delar som slungas bort.
- j) **Använd inte gräsklipparen i vått gräs. Gå när du gör det, spring aldrig.** Därmed minskar halk- och fallrisken, vilket kan orsaka personskador.
- k) **Använd inte gräsklipparen i alltför branta sluttningar.** Därmed minskar risken för att förlora kontrollen, halk- och fallrisken, vilket kan orsaka till personskador.
- l) **Se till att stå stadigt vid arbeten i sluttningar, arbeta alltid parallellt med sluttningen, aldrig uppåt eller nedåt, och var extremt försiktig när arbetsriktningen ändras.** Därmed minskar

kar risken för att förlora kontrollen, halk- och fallrisken, vilket kan orsaka till personskador.

- m) **Var särskilt försiktig när du klipper baklänges eller drar gräsklipparen mot dig. Beakta alltid omgivningen.** Detta minskar snubbelrisken under arbetet.
- n) **Ta inte på knivar eller andra farliga delar som fortfarande rör sig.** Därmed minskar risken för personskador pga rörliga delar.
- o) **Se till att alla strömbrytare är avstängda och att batteriet är bortkopplat innan du tar bort material som har fastnat eller rengör gräsklipparen.** En oväntad användning av gräsklipparen kan orsaka allvarliga personskador.

## Sisällysluettelo

|    |  |     |
|----|--|-----|
| 1  | Alkusanat.....                                     | 111 |
| 2  | Tietoja tästä käyttöohjeesta.....                  | 111 |
| 3  | Yleiskuva.....                                     | 112 |
| 4  | Turvallisuusohjeet.....                            | 113 |
| 5  | Ruohonleikkurin valmistelu käyttöä varten .....    | 118 |
| 6  | Akun lataaminen ja LED-valot.....                  | 118 |
| 7  | Ruohonleikkurin kokoaminen.....                    | 118 |
| 8  | Akun asentaminen ja irrottaminen.....              | 120 |
| 9  | Ruohonleikkurin kytkeminen päälle ja pois .....    | 120 |
| 10 | Ruohonleikkurin ja akun tarkastaminen..            | 121 |
| 11 | Ruohonleikkurilla työskenteleminen.....            | 121 |
| 12 | Työskentelyn jälkeen.....                          | 123 |
| 13 | Kuljettaminen.....                                 | 123 |
| 14 | Säilytys.....                                      | 123 |
| 15 | Puhdistaminen.....                                 | 124 |
| 16 | Huoltaminen.....                                   | 124 |
| 17 | Korjaaminen.....                                   | 125 |
| 18 | Häiriöiden poistaminen.....                        | 125 |
| 19 | Tekniset tiedot.....                               | 126 |
| 20 | Varaosat ja varusteet.....                         | 127 |
| 21 | Hävittäminen.....                                  | 128 |
| 22 | EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus.....               | 128 |
| 23 | UKCA-vaatimustenmukaisuusvakuutus..                | 128 |
| 24 | Yleiset ja tuotekohtaiset turvallisuusohjeet ..... | 129 |

## 1 Alkusanat

Arvoisa asiakas,

kiitämme sinua STIHLin tuotteen valinnasta. STIHL kehittää ja valmistaa huippuluokan tuotteita pitäen suunnittelun lähtökohtana asiakkaidensa tarpeita. Näin pystymme tarjoamaan

asiakkaillemme tuotteita, jotka toimivat luotettavasti myös äärimmäisen vaativissa olosuhteissa.

STIHL tunnetaan myös erinomaisesta asiakaspalvelustaan. Jälleenmyyjämme huolehtivat sekä asiantuntevasta neuvonnasta ja opastuksesta että kattavien teknisten palvelujen tarjoamisesta.

STIHL on sitoutunut kestävään ja vastuulliseen vuorovaikutukseen luonnon kanssa. Tämän käyttöohjeen tarkoituksena on auttaa sinua käyttämään STIHL-tuotetta turvallisesti ja ympäristöystävällisesti pitkän käyttöajan ajan.

Kiitämme sinua STIHLiä kohtaan osoittamastasi luottamuksesta. Toivomme, että olet tyytyväinen hankkimaasi STIHL-tuotteeseen.

Tohtori Nikolas Stihl

**TÄRKEÄÄ! LUE OPAS ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ SE VASTAISTA KÄYTTÖÄ VARTEN.**

## 2 Tietoja tästä käyttöohjeesta

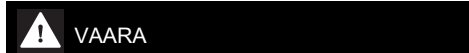
### 2.1 Voimassa olevat asiakirjat

Tämä käyttöopas on EY-direktiivin 2006/42/EC mukaisen valmistajan alkuperäiskäyttö oppaan käännös.

Voimassa ovat paikalliset turvallisuusmääräykset.

- ▶ Tämän käyttöohjeen lisäksi lue seuraavat asiakirjat, niin että ymmärrät ne, ja säilytä ne:
  - STIHL AK -akun turvallisuusohjeet
  - Latauslaitteiden STIHL AL 101, 301 ja 500 käyttöohjeet
  - STIHL akkujen ja akun sisältävien tuotteiden turvallisuusohjeet: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Tekstin sisältämien varoitusten merkitseminen



**VAARA**

- Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka johtavat vakavaan loukkaantumiseen tai jopa kuolemaan.
  - ▶ Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää vakava loukkaantuminen tai jopa kuolema.

**VAROITUS**

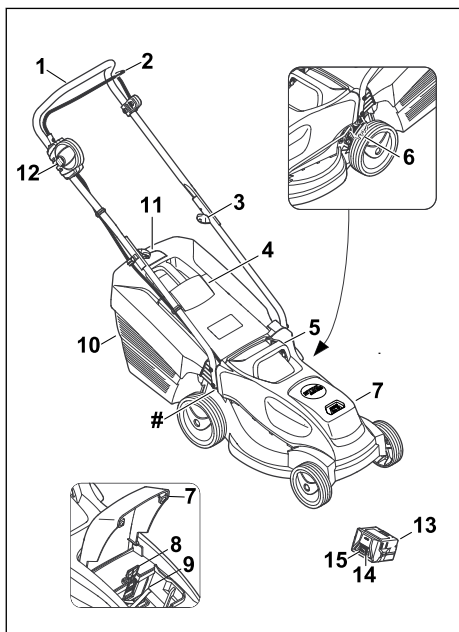
- Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka **voivat** johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai jopa kuolemaan.
- ▶ Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää vakava loukkaantuminen tai jopa kuolema.

**HUOMAUTUS**

- Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka voivat johtaa esinevahinkoihin.
- ▶ Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää esinevahingot.

**2.3 Tekstissä käytetyt symbolit**

Tämä merkki viittaa johonkin tämän käyttöohjeen lukuun.

**3 Yleiskuva****3.1 Ruohonleikkuri ja akku****1 Työntöaisa**

Työntöaisaa käytetään ruohonleikkurista kiinni pitämiseen, sen ohjaamiseen ja kuljettamiseen.

**2 Kytentäsanka**

Kytentäsanka kytkee yhdessä salpanupin kanssa terän päälle ja pois päältä.

**3 Kiertonuppi**

Kiertonuppi kiristää työntöaisan yläosan työntöaisan alaosaan vasten, ja sitä käytetään työntöaisan taittamiseen.

**4 Poistoluukku**

Poistoluukku sulkee poistokanavan.

**5 Kuljetuskahva**

Kuljetuskahvaa käytetään ruohonleikkurin kuljettamiseen.

**6 Vipu**

Vivulla säädetään leikkuukorkeus.

**7 Luukku**

Luukku peittää akun.

**8 Lukkovipu**

Lukkovipu kiinnittää akun akkukanavaan.

**9 Akkukanava**

Akku sijaitsee akkukanavassa.

**10 ruohonkeruusäiliö**

Leikattu ruoho kerätään ruohonkeruusäiliöön.

**11 Täyttömäärän osoitin**

Täyttömäärän osoitin näyttää ruohonkeruusäiliön täyttöasteen.

**12 Salpanuppi**

Salpanuppi kytkee yhdessä kytentäsangan kanssa terän päälle ja pois päältä.

**13 Akku**

Akku syöttää energiaa ruohonleikkurille.

**14 Painike**

Painikkeella aktivoidaan akun LEDit.

**15 LEDit**

LEDit ilmaisevat akun varaustilan ja häiriöt.

**# Tyypikilpi, jossa konenumero****3.2 Symbolit**

Ruohonleikkurissa ja akussa voi olla symboleita, jotka tarkoittavat seuraavaa:



Yksi LED palaa punaisena. Akku on liian lämmin tai kylmä.



Neljä LEDiä vilkkuu punaisina. Akussa on häiriö.



Taattu äänentehotaso direktiivin L<sub>WA</sub> 2000/14/EC mukaan, dB(A), tuotteiden melupäästöjen vertailemiseksi.



Tämä symboli viittaa kennovalmistajan määritysten mukaisiin tietoihin energiasäästä. Käytön aikana käytettävissä oleva energiasäästö on pienempi.



Älä hävitä tuotetta talousjätteen mukana.





Terän kytkeminen päälle.

## 4 Turvallisuusohjeet

### 4.1 Varoitusymbolit

#### ▲ VAROITUS

Ruohonleikkurin ja akun symbolit tarkoittavat seuraavaa:



Noudata turvallisuusohjeita.



Perehdy käyttöohjeeseen, niin että ymmärrät sen, ja säilytä käyttöohje.



Varo sinkoutuvia esineitä - Pysy turvallisella etäisyydellä ja pidä sivulliset kaukana.



Älä kosketa pyörivää terää.



Irrota akku käyttökatkosten, kuljetuksen, säilytyksen, huollon ja korjausten ajaksi.



Suojaa ruohonleikkuri sateelta ja kosteudelta.



Poista akku käytön jälkeen.



Suojaa akku kuumuudelta ja tulelta.



Älä anna akun altistua sateelle ja kosteudelle äläkä upota sitä nesteeseen.

### 4.2 Määräystenmukainen käyttö

Ruohonleikkuri STIHL RMA 235.1 on tarkoitettu kuivan ruohon leikkaamiseen.

Ruohonleikkuri toimii yhdellä STIHL AK -akulla.

## ▲ VAROITUS

- Jos käytät ruohonleikkurissa akkuja, joita STIHL ei ole hyväksynyt ruohonleikkurille, seurauksena voi olla tulipalo tai räjähdys. Henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja tai saattaa syntyä esinevahinkoja.
  - ▶ Käytä ruohonleikkurissa ainoastaan STIHL AK -akkuja.
- Jos ruohonleikkuria tai akkuja käytetään määräysten vastaisesti, henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja taikka saattaa syntyä esinevahinkoja.
  - ▶ Käytä ruohonleikkuria ja akkuja tämän käyttöohjeen mukaisesti.

### 4.3 Käyttäjää koskevat vaatimukset

#### ▲ VAROITUS

- Ellei käyttäjä ole perehtynyt ruohonleikkurin ja akun käyttöön, hän ei osaa tunnistaa eivätkä arvioida niiden turvallisuusriskejä. Käyttäjälle tai muille henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.



▶ Perehdy käyttöohjeeseen, niin että ymmärrät sen, ja säilytä käyttöohje.

- ▶ Jos luovutat ruohonleikkurin tai akun toisen henkilön käyttöön, anna sen mukana myös käyttöohje.
- ▶ Varmista, että käyttäjä täyttää seuraavat ehdot:
  - Käyttäjä on valpas.
  - Käyttäjä on fyysisesti, aistimellisesti ja henkisesti kykenevä käyttämään ruohonleikkuria ja akkuja sekä työskentelemään niillä. Ellei käyttäjä ole fyysisesti, aistimellisesti tai henkisesti täysin kykenevä, hän saa työskennellä pystyleikkurilla vain vastuuhenkilön valvonnassa tai tämän antamien ohjeiden mukaan.
  - Käyttäjä osaa tunnistaa ja arvioida ruohonleikkurin ja akun turvallisuusriskit.
  - Käyttäjä on tietoinen, että hän on vastuussa tapaturmista ja vahingoista.
  - Käyttäjä on täysi-ikäinen tai kansallisten määräysten mukaisessa valvotussa ammattikoulutuksessa.
  - STILHin ammattiliike tai asiantunteva ammattilainen on perehdyttänyt käyttäjän, ennen kuin tämä työskentelee ruohonleikkurilla ensimmäistä kertaa.
  - Käyttäjä ei ole alkoholin, lääkkeiden tai huumeiden vaikutuksen alainen.

- ▶ Jos jokin on epäselvää, ota yhteyttä STIH-Lin ammattiliikkeeseen.

## 4.4 Vaatetus ja varusteet

### ▲ VAROITUS

- Työskentelyn aikana esineitä voi sinkoutua ympäriinsä korkealla nopeudella. Käyttäjälle voi aiheutua vammoja.
  - ▶ Käytä kestävästä materiaalista valmistettuja pitkiä housuja.
- Työskentelyn aikana ilmaan voi nousta pölyä. Pölyn hengittäminen voi altistaa terveysriskeille ja aiheuttaa allergisia reaktioita.
  - ▶ Mikäli ilmaan nousee pölyä: Käytä hengitysuojainta.
- Sopimattomat vaatteet saattavat tarttua kiinni puihin, risuihin ja ruohonleikkuriin. Ilman sopivaa vaatetusta käyttäjälle voi aiheutua vakavia vammoja.
  - ▶ Käytä ihonmyötäisiä vaatteita.
  - ▶ Riisu huivit ja korut.
- Puhdistamisen, huollon ja kuljetuksen aikana käyttäjä voi joutua kosketuksiin terän kanssa. Käyttäjälle voi aiheutua vammoja.
  - ▶ Käytä suojakäsineitä.
- Jos käyttäjä käyttää sopimattomia jalkineita, hän voi liukastua. Käyttäjälle voi aiheutua vammoja.
  - ▶ Käytä tukevia peittäviä jalkineita, joiden pohjissa on hyvät pito.
- Terien teroittamisen aikana ympäristöön voi sinkoutua materiaalihiukkasia. Käyttäjälle voi aiheutua vammoja.
  - ▶ Käytä tiiviisti istuvia suojalaseja. Sopivat suojalaseit on tarkastettu normin EN 166 tai kansallisten määräysten mukaisesti, ja niitä on kaupoissa saatavana asianmukaisella merkinnällä varustettuina.
  - ▶ Käytä suojakäsineitä.

## 4.5 Työskentelyalue ja ympäristö

### 4.5.1 Ruohonleikkurit

### ▲ VAROITUS

- Sivulliset henkilöt, kuten lapset, ja eläimet eivät välttämättä osaa tunnistaa ja arvioida ruohonleikkurin ja sen siskoamien esineiden aiheuttamia riskejä. Sivullisille henkilöille, kuten lapsille, ja eläimille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja taikka saattaa syntyä esinevahinkoja.




- ▶ Pidä sivulliset henkilöt, kuten lapset, ja eläimet, etäällä työskentelyalueelta.

- ▶ Pysy etäällä esineistä.
- ▶ Älä jätä ruohonleikkuria ilman valvontaa.
- ▶ Varmista, etteivät lapset voi leikkiä ruohonleikkurilla.
- Käyttäjä voi liukastua sateessa. Käyttäjälle voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.
  - ▶ Älä työskentele ukonilmalla.
- Ruohonleikkuri ei ole vesitiivis. Jos sitä käytetään sateessa tai märässä ympäristössä, seurauksena saattaa olla sähköisku. Käyttäjä voi vahingoittua ja ruohonleikkuri voi vaurioitua.
  - ▶ Älä työskentele sateella tai märässä ympäristössä.
  - ▶ Älä leikkaa märkää nurmikkoa.
- Ruohonleikkurin sähköosat voivat tuottaa kipinöitä. Kipinät voivat aiheuttaa syttyvässä tai räjähdysalttiissa ympäristössä tulipalon tai räjähdysalttiissa ympäristössä henkilölle voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja tai saattaa syntyä esinevahinkoja.
  - ▶ Älä työskentele herkästi syttyvässä tai räjähdysalttiissa ympäristössä.

### 4.5.2 Akku

### ▲ VAROITUS

- Sivulliset, lapset ja eläimet eivät kykene tunnistamaan eivätkä arvioimaan akusta aiheutuvia vaaroja. Sivulliset, lapset ja eläimet saattavat loukkaantua vakavasti.
  - ▶ Pidä sivulliset henkilöt, lapset ja eläimet loitolla.
  - ▶ Älä jätä akkua valvomatta.
  - ▶ Varmista, etteivät lapset voi leikkiä akulla.
- Akkua ei ole suojattu kaikilta ympäristöteki-joiltä. Jos akku altistuu tietyille ympäristövaikutuksille, se voi syttyä tuleen, räjähtää tai vaurioitua peruuttamattomasti. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen ja aineellisia vahinkoja.
  - ▶ Suojaa akku kuumuudelta ja avotulelta.
  - ▶ Älä heitä akkua tuleen.
- ▶ Älä lataa, käytä ja säilytä akkua määriteltyjen lämpötilarajojen ulkopuolella,  19.4.





- Suojaa akku sateelta ja kosteudelta, äläkä upota akkua nesteisiin.

- Pidä akku etäällä metallisista pienesineistä.
- Älä altista akkua suurelle paineelle.
- Älä altista akkua mikroaalloille.
- Suojaa akku kemikaaleilta ja suoloilta.

## 4.6 Turvallinen toimintakunto

### 4.6.1 Ruohonleikkurit

Ruohonleikkuri on turvallinen, kun seuraavista seikoista on huolehdittu:

- Ruohonleikkuri ei ole vahingoittunut.
- Ruohonleikkuri on puhdas ja kuiva.
- Hallintalaitteet toimivat, eikä niihin ole tehty muutoksia.
- Terä on oikein asennettu.
- Ruohonleikkuriin on asennettu vain alkuperäisiä STIHLin lisävarusteita.
- Lisävaruste on oikein asennettu.



## ▲ VAROITUS

- Elleivät rakenneosat ole käyttökuntoisia, ne eivät ehkä toimi asianmukaisesti eivätkä turvalaitteet ehkä ole käytössä. Henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.
  - Työskentele vain vahingoittumattoman ruohonleikkurin kanssa.
  - Jos ruohonleikkuri on likainen tai märkä, puhdista se ja anna sen kuivua.
  - Älä tee muutoksia ruohonleikkuriin.
  - Jos hallintalaitteet eivät toimi: Älä työskentele ruohonleikkurin kanssa.
  - Asenna ruohonleikkuriin vain alkuperäisiä STIHLin lisävarusteita.
  - Asenna terä tämän käyttöohjeen mukaisesti.
  - Asenna lisävarusteet tämän käyttöohjeen tai lisävarusteen käyttöohjeen mukaisesti.
  - Älä työnnä esineitä ruohonleikkurin aukkoihin.
  - Vaihda kuluneet tai vialliset ohjekilvet.
  - Jos jokin on epäselvää, ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.

### 4.6.2 Terä

Terä on turvallinen, kun

- Terä ja lisäosat eivät ole vahingoittuneet.
- Terä ei ole vääntynyt.
- Terä on oikein asennettu.
- Terä on oikein teroitettu.
- Terässä ei ole jäystä.
- Terä on oikein tasapainotettu.

- Terän vähimmäispaksuus ja -leveys eivät ole aliittuneet,  19.2.
- Terän kulma on oikea,  19.2.

## ▲ VAROITUS


- Jos terä ei ole turvallinen, siitä voi irrota osia, jotka voivat sinkoutua ympäristöön. Henkilöille voi aiheutua vakavia vammoja.
  - Työskentele vain, kun terä ja lisäosat ovat vahingoittumattomat.
  - Asenna terä oikein.
  - Teroita terä oikein.
  - Jos terän vähimmäispaksuus tai -leveys on aliittunut, vaihda terä.
  - Tasapainotuta terä STIHLin ammattiliikkeessä.
  - Jos jokin on epäselvää: Ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.

### 4.6.3 Akku

Akku on turvallisen toimintakunnon, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- Akussa ei ole vaurioita.
- Akku on puhdas ja kuiva.
- Akku toimii moitteettomasti, eikä akussa ole muutoksia.

## ▲ VAROITUS

- Akkua ei voida enää käyttää turvallisesti, mikäli akku ei ole turvallisen toimintakunnon. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.
  - Käytä akkua vain, jos siinä ei ole minkäänlaisia vaurioita.
  - Älä lataa vaurioitunutta tai viallista akkua.
  - Jos akku on likaantunut: Puhdista akku.
  - Jos akku on märkä tai kostea: Anna akun kuivua,  19.5.
  - Älä tee akkuun muutoksia.
  - Älä työnnä esineitä akussa oleviin aukkoihin.
  - Älä yhdistä ja oikosulje akun sähkökoskettimia metalliesineillä.
  - Älä avaa akkua.
  - Uusi kuluneet tai vaurioituneet ohjekyltit.
- Vaurioituneesta akusta saattaa vuotaa nestettä. Iho tai silmät voivat ärsyntyä, jos iho tai silmät joutuvat kosketuksiin nesteen kanssa.
  - Vältä joutumista kosketuksiin nesteen kanssa.
  - Jos iho on joutunut kosketuksiin nesteen kanssa: pese altistuneet ihoalueet runsaalla vedellä ja saippualla.
  - Jos ainetta on joutunut silmiin: Huuhtelee silmiä runsaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan ja hakeudu lääkäriin.

- Vaurioituneesta tai viallisesta akusta voi poistua outoja hajuja tai savua. Tällainen akku saattaa myös syttyä tuleen. Seurauksena voi olla vakava tai hengenvaarallinen loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ▶ Jos akusta poistuu outoja hajuja tai savua: Älä käytä akkua ja pidä se etäällä palavista materiaaleista.
  - ▶ Jos akku syttyy palamaan: yritä sammuttaa akku tulensammuttimella tai vedellä.

## 4.7 Työskentely

### ▲ VAROITUS

- Tietyissä tilanteissa käyttäjä ei pysty työskentelemään keskittyneesti. Käyttäjä voi kompastua, kaatua tai loukkaantua vakavasti.
  - ▶ Työskentele rauhallisesti.
  - ▶ Jos valoa ei ole riittävästi tai näkyvyys on muuten huono: Älä työskentele ruohonleikkurin kanssa.
  - ▶ Käytä ruohonleikkuria yksin.
  - ▶ Varo esteitä.
  - ▶ Älä kallista ruohonleikkuria.
  - ▶ Työskentele maassa suojele ja tasapainoisesti säilyttäen.
  - ▶ Jos ilmenee väsymisen merkkejä, on pidettävä tauko.
  - ▶ Jos leikkaat ruohoa rinteessä, leikkaa rinteestä poikittaaisuuttaan.
  - ▶ Älä työskentele rinteissä, joiden kaltevuus on yli 25° (46,6 %).
- Pyörivä terä voi viiltää käyttäjää. Käyttäjä voi vammautua vakavasti.



- ▶ Älä kosketa pyörivää terää.
  - ▶ Jos terä pysähtyy esteeseen, Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku. Poista esine vasta tämän jälkeen.
- Työskentelyn aikana ruohonleikkuri voi aiheuttaa tärinää.
  - ▶ Käytä suojakäsineitä.
  - ▶ Pidä taukoja.
  - ▶ Jos huomaat verenkiertohäiriöiden merkkejä, hakeudu lääkäriin.
- Jos terä osuu työskentelyn aikana vierasesineeseen, esine tai sen osia voi sinkoutua ympäriinsä korkealla nopeudella. Silloin saattaa syntyä henkilö- tai esinevahinkoja.
  - ▶ Poista työskentelyalueelta vierasesineet.
- Kun kytkentäsanka vapautetaan, terä pyörii vielä vähän aikaa sen jälkeen. Henkilöille voi aiheutua vakavia vammoja.
  - ▶ Odota, kunnes terä pysähtyy.
- Jos pyörivä terä osuu kovaan esineeseen, voi syntyä kipinöitä. Kipinät voivat aiheuttaa syytyvässä ympäristössä tulipalon. Henkilöille voi

aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja tai saattaa syntyä esinevahinkoja.

- ▶ Älä työskentele herkästi syytyvässä ympäristössä.
- Jos ruohonleikkuri pysäköidään kaltevalle pinnalle, se voi lähteä liikkeelle. Silloin saattaa syntyä henkilö- tai esinevahinkoja.
  - ▶ Päästä ruohonleikkurista irti ainoastaan silloin, kun se seisoo tasaisella alustalla eikä voi lähteä itsestään liikkeelle.
- Työntöaisaan ripustetut esineet voivat aiheuttaa ruohonleikkurin kaatumisen. Silloin saattaa syntyä henkilö- tai esinevahinkoja.
  - ▶ Älä ripusta mitään työntöaisaan.

### ▲ VAARA

- Jos työympäristössä on jännitteisiä johtoja, terä voi osua johtoihin ja vahingoittaa niitä. Käyttäjälle voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.
  - ▶ Älä työskentele ympäristössä, jossa on jännitteisiä johtoja.
- Ukonilmalla työskennellessä käyttäjään voi osua salama. Käyttäjälle voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.
  - ▶ Älä työskentele ukonilmalla.

## 4.8 Kuljettaminen

### 4.8.1 Ruohonleikkurit

#### ▲ VAROITUS

- Kuljetuksen aikana ruohonleikkuri voi kaatua tai muuten liikkua paikaltaan. Silloin saattaa syntyä henkilö- tai esinevahinkoja.



- ▶ Irrota akku.
- ▶ Varmista ruohonleikkuri kiristysvoilla, hihnoilla tai verkolla siten, ettei se pääse kaatumaan eikä muuten liikkumaan.

### 4.8.2 Akku

#### ▲ VAROITUS

- Akkua ei ole suojattu kaikilta ympäristöteki-joilta. Eräille ympäristötekijöille altistunut akku saattaa vahingoittua. Tästä voi olla seurauksena esinevahinkoja.
  - ▶ Älä kuljeta vaurioitunutta akkua.
- Akku voi kaatua tai liikkua paikaltaan kuljetuksen aikana. Seurauksena voi olla loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ▶ Pakkaa akku pakkaukseen niin, ettei se voi liikkua paikaltaan.

- ▶ Kiinnitä pakkaus siten, ettei se voi liikkua paikaltaan.

## 4.9 Säilytys

### 4.9.1 Ruohonleikkurit

#### ▲ VAROITUS

- Lapset eivät osaa tunnistaa eivätkä arvioida ruohonleikkurin turvallisuusriskejä. Lapsille voi aiheutua vakavia vammoja.



- ▶ Irrota akku.

- ▶ Säilytä ruohonleikkuria lasten ulottumattomissa.

- Ruohonleikkurin sähköliittimet ja metalliosat voivat ruostua kosteuden vaikutuksesta. Ruohonleikkuri voi vaurioitua.



- ▶ Irrota akku.

- ▶ Säilytä ruohonleikkuri puhtaana ja kuivana.

- Jos turva-avain ja akku jätetään paikoilleen varastoinnin ajaksi, terä voi käynnistyä vahingossa. Silloin voi syntyä vakavia vammoja tai esinevahinkoja.



- ▶ Irrota akku.

- Jos ruohonleikkuria säilytetään kaltevalla pinnalla, se voi lähteä liikkeelle. Silloin saattaa syntyä henkilö- tai esinevahinkoja.
- ▶ Säilytä ruohonleikkuria tasaisella alustalla.

### 4.9.2 Akku

#### ▲ VAROITUS

- Lapset eivät osaa tunnistaa eivätkä arvioida akun turvallisuusriskejä. Lapsille voi aiheutua vakavia vammoja.
- ▶ Säilytä akku lasten ulottumattomissa.
- Akkua ei ole suojattu kaikilta ympäristön vaikutuksilta. Jos akku joutuu alttiiksi tietyille ympäristön vaikutuksille, se saattaa vaurioitua peruuttamattomasti.
- ▶ Säilytä akku puhtaana ja kuivana.
- ▶ Säilytä akku suljetussa tilassa.
- ▶ Säilytä akku erillään ruohonleikkurista.
- ▶ Jos akkua säilytetään laturissa: Irrota pistotulppa pistorasiasta ja säilytä akkua niin, että sen varaustaso on 40-60 % (2 vihreää LED-valoa palaa).

- ▶ Älä säilytä akkua määritettyjen lämpötilarojen ulkopuolella, 19.4.

## 4.10 Puhdistus, huolto ja korjaaminen

#### ▲ VAROITUS

- Jos turva-avain ja akku jätetään paikoilleen puhdistuksen, huollon tai korjaamisen ajaksi, terä saattaa käynnistyä vahingossa. Silloin voi syntyä vakavia vammoja tai esinevahinkoja.
- ▶ Irrota akku.
- Voimakkaat puhdistusaineet, puhdistaminen vesisuihkulla ja terävät esineet voivat vaurioittaa ruohonleikkuria, terää ja akkua. Ellei ruohonleikkuria, terää ja akkua puhdisteta oikein, rakenneosat eivät ehkä toimi asianmukaisesti eivätkä turvalaitteet ehkä ole käytössä. Henkilöille voi aiheutua vakavia vammoja.
- ▶ Puhdista ruohonleikkuri, terä ja akku tämän käyttöohjeen mukaisesti.
- Ellei ruohonleikkuria, terää ja akkua huolleta tai korjata oikein, rakenneosat eivät ehkä toimi asianmukaisesti eivätkä turvalaitteet ehkä ole käytössä. Henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.
- ▶ Älä huolla tai korjaa ruohonleikkuria ja akkua itse.
- ▶ Jos ruohonleikkuri tai akku kaipaa huoltoa tai korjausta, ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.
- ▶ Huolla terät tämän käyttöohjeen mukaisesti.
- Terän puhdistamisen, huollon ja korjauksen aikana terävä terä voi aiheuttaa viiltovammoja. Käyttäjälle voi aiheutua vammoja.
- ▶ Käytä suojakäsineitä.
- Terä voi kuumentua teroituksen aikana. Käyttäjälle voi aiheutua palovammoja.
- ▶ Odota, kunnes terä on jäähtynyt.
- ▶ Käytä suojakäsineitä.
- Ruohonleikkurin terää voidaan siirtää, vaikka moottori olisi sammutettu. Terän huollon aikana käyttäjä voi loukkaantua liikkuvasta terästä.
- ▶ Työskentele huolellisesti.
- ▶ Käytä suojakäsineitä.
- Ruohonleikkurin terä on liikkuva. Terää huollettaessa käyttäjä voi saada sormet liikkuvan terän ja ruohonleikkurin kiinteiden osien väliin.
- ▶ Työskentele huolellisesti.
- ▶ Käytä suojakäsineitä.

## 5 Ruohonleikkurin valmistelu käyttöä varten

### 5.1 Ruohonleikkurin valmisteleminen käyttöä varten

Aina ennen töiden aloittamista on suoritettava seuraavat vaiheet:

- ▶ Poista pakkausmateriaali ja kuljetusvarmistukset laitteesta.
- ▶ Varmista, että seuraavat rakenneosat ovat turvallisia:
  - ruohonleikkuri, 4.6.1
  - terä, 4.6.2.
  - akku, 4.6.3.
- ▶ Tarkasta akku, 10.3.
- ▶ Lataa akku täyteen, 6.1.
- ▶ Puhdista ruohonleikkuri, 15.2.
- ▶ Tarkasta terä, 10.2.
- ▶ Kiinnitä työntöaisa, 7.1
- ▶ Käännä työntöaisa auki, 7.2.1.
- ▶ Jos laitteella leikataan ruohoa ja leikattu ruoho on tarkoitus kerätä ruohonkeruusäiliöön: kiinnitä ruohonkeruusäiliö, 7.3.2.
- ▶ Jos laitteella leikataan ruohoa ja leikattu ruoho halutaan poistaa takakautta: Irrota ruohonkeruusäiliö, 7.3.3.
- ▶ Säädä leikkuukorkeutta, 11.2.
- ▶ Tarkasta hallintalaitteet, 10.1.
- ▶ Jos vaiheita ei voi suorittaa: Älä käytä ruohonleikkuria. Ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeen.

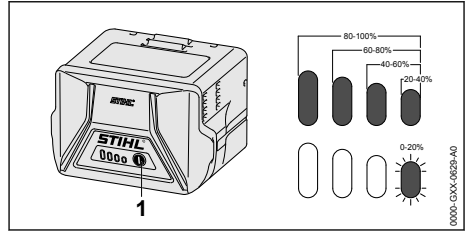
## 6 Akun lataaminen ja LED-valot

### 6.1 Akun lataaminen

Latausaikaan vaikuttavat monet tekijät, esimerkiksi akun tai ympäristön lämpötila. Optimaalisen suorituskyyvyn saavuttamiseksi noudata suositeltuja lämpötila-alueita, 19.5. Todellinen latausaika saattaa poiketa ilmoitetusta latausajasta. Latausaika on kerrottu osoitteessa [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Lataa akku latauslaitteiden STIHL AL 101, 301 ja 500 käyttöohjeen mukaisesti.

### 6.2 Lataustilan tarkastaminen



- ▶ Paina painiketta (1). Lataustilan ilmaisevat vihreät LED-valot, jotka palavat noin 5 sekunnin ajan.
- ▶ Jos oikeanpuoleinen vihreä LED-valo vilkkuu: Lataa akku.

### 6.3 Akun LEDit

LEDit ilmaisevat akun varaustilan ja häiriöt. LEDit voivat palaa tai vilkkua vihreänä tai punaisena.

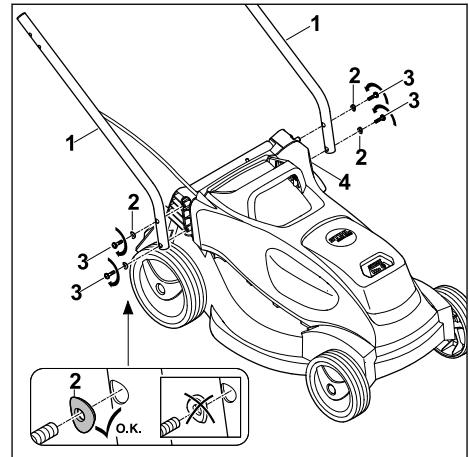
Jos LEDit palavat tai vilkkuvat vihreinä, ne osoittavat varaustilan.

- ▶ Jos LEDit palavat tai vilkkuvat punaisina: Korjaa häiriöt, 18. Ruohonleikkurissa tai akussa on häiriö.

## 7 Ruohonleikkurin kokoaminen

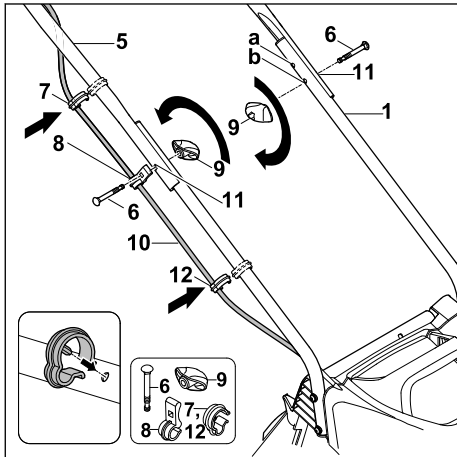
### 7.1 Työntöaisan kiinnittäminen

- ▶ Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ▶ Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.



- ▶ Pidä työntöaisan alaosa (1) ruohonleikkuria vasten niin, että reiät ovat kohdakkain.

- ▶ Vie ruuvit (3) yhdessä aluslevyjen (2) kanssa ulkoa sisäänpäin työntöaisan alaosan reikien (1) ja ruohonleikkurin reikien (4) läpi, kierrä ne kiinni ja kiristä 3 Nm:n tiukkuuteen. Molemmat työntöaisan alaosat (1) ovat pitävästi kiinni ruohonleikkurissa (4).
- ▶ Työntöaisan yläosan voi asentaa kahteen korkeuteen (a, b).



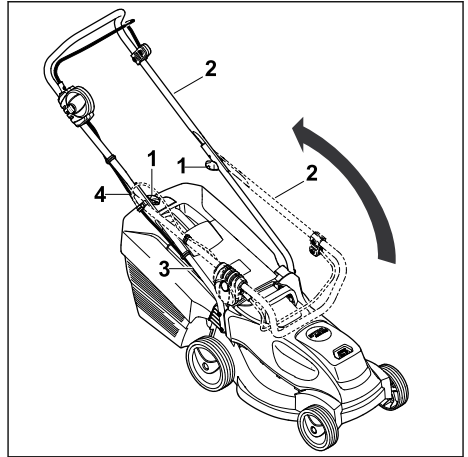
- ▶ Pidä työntöaisan yläosaa (5) työntöaisan alaosaa (1) vasten niin, että reiät ovat kohdakkain.
- ▶ Kiinnitä johto (10) johtopidikkeeseen (8).
- ▶ Vie ruuvi johdon puolella (6) ulkoa sisäänpäin johtopidikkeen (8), työntöaisan yläosan (5) ja alaosan (1) reikien (11) läpi.
- ▶ Vie toisella puolella ruuvi (6) ulkoa sisäänpäin työntöaisan yläosan (5) ja alaosan (1) reikien (11) läpi.
- ▶ Aseta kiertonuppi (9) molemmilla puolilla ruuveille (6) ja kiristä. Työntöaisan yläosa (5) on pitävästi kiinni työntöaisan alaosissa (1).
- ▶ Aseta johto (10) johtopidikkeeseen (7).
- ▶ Paina johtopidike (7) työntöaisan yläosan (5) päälle ja anna sen lukittua.
- ▶ Aseta johto (10) johtopidikkeeseen (12).
- ▶ Paina johtopidike (12) työntöaisan alaosaan (1) ja anna sen lukittua.

Työntöaisaa ei saa irrottaa.

## 7.2 Työntöaisan taittaminen auki ja kokoon

### 7.2.1 Työntöaisan auki taittaminen

- ▶ Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ▶ Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.



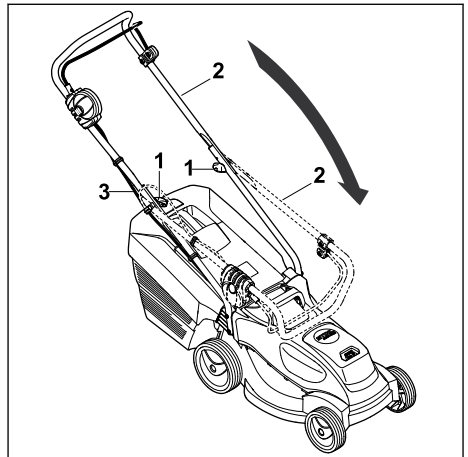
- ▶ Käännä työntöaisan yläosa (2) auki ja pidä siitä kiinni yhdellä kädellä. Varo vahingoittamasta johtoa (4).
- ▶ Kiinnitä kiristyskahvat (1). Työntöaisa (2) on pitävästi kiinni ruohonleikkurissa.

Työntöaisan yläosa (2) on pitävästi kiinni työntöaisan alaosassa (3).

### 7.2.2 Työntöaisan taittaminen

Työntöaisa voidaan taittaa kasaan tilaa säästävää kuljetusta ja säilytystä varten.

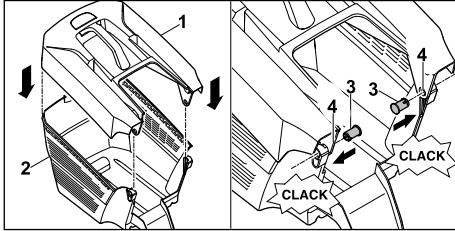
- ▶ Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ▶ Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.



- ▶ Löysää kiristyskahvoja (1), kunnes ne pyörivät vapaasti.
- ▶ Taita työntöaisan yläosa (2) eteen ja varmista samalla, ettei johto (3) vahingoitu.

## 7.3 Ruohonkeruusäiliön kokoaminen, kiinnittäminen ja irrottaminen

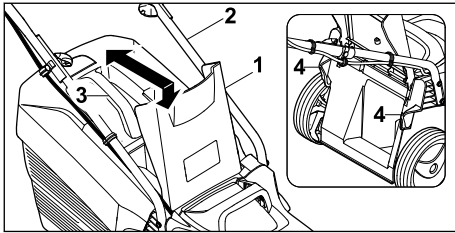
### 7.3.1 Ruohonkeruusäiliön kokoaminen



- ▶ Aseta ruohonkeruusäiliön yläosa (1) alaosan (2) päälle.
  - ▶ Paina ruuvit (3) sisäkautta aukkojen (4) läpi.
  - ▶ Paina ruohonkeruusäiliön yläosaa (1) alaspäin.
- Ruohonkeruusäiliön yläosa lukittuu kuuluvasti.

### 7.3.2 Ruohonkeruusäiliön kiinnittäminen

- ▶ Ruohonleikkurin pysäyttäminen
- ▶ Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.



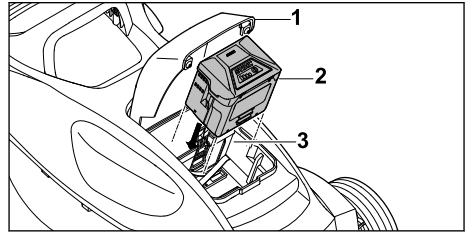
- ▶ Avaa poistoluukku (1) ja pidä sitä auki.
- ▶ Tartu ruohonkeruusäiliön (2) kahvasta (3) ja kiinnitä säiliö koukuilla syvennyksiin (4).
- ▶ Aseta poistoluukku (1) ruohonkeruusäiliön (2) päälle.

### 7.3.3 Ruohonkeruusäiliön irrotus

- ▶ Sammuta ruohonleikkuri.
- ▶ Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.
- ▶ Avaa poistoluukku ja pidä sitä auki.
- ▶ Poista ruohonkeruusäiliö yläkautta nostamalla kahvasta.
- ▶ Sulje poistoluukku.

## 8 Akun asentaminen ja irrottaminen

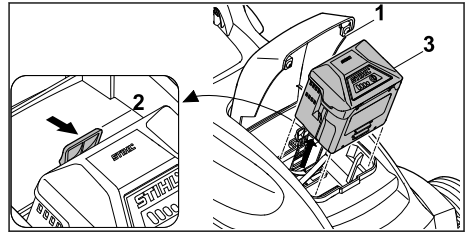
### 8.1 Akun kiinnittäminen



- ▶ Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.
  - ▶ Avaa luukku (1) vasteeseen asti ja pidä siinä.
  - ▶ Paina akku (2) vasteeseen asti akkukanavaan (3).
- Akku (2) lukittuu nakshtaen paikalleen.
- ▶ Sulje luukku (1).

### 8.2 Akun irrottaminen

- ▶ Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.
- ▶ Avaa luukku (1) vasteeseen asti ja pidä siinä.



- ▶ Paina lukkovipua (2).
- ▶ Akku (3) on vapautettu.
- ▶ Irrota akku (3).
- ▶ Sulje luukku (1).

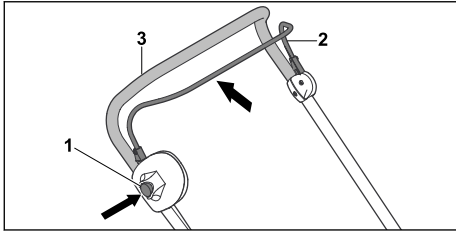
## 9 Ruohonleikkurin kytkeminen päälle ja pois

### 9.1 Terän kytkeminen päälle ja pois

#### 9.1.1 Terän kytkeminen päälle

- ▶ Älä kallista ruohonleikkuria.
- ▶ Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.





- ▶ Paina salpanuppi (1) oikealla kädellä alas ja pidä siinä.
- ▶ Vedä kytkentäsanka (2) vasemmalla kädellä kokonaan työntöaisaa (3) vasten ja pidä kiinni siten, että peukalo ympäröi työntöaisan (3). Terä pyörii.
- ▶ Vapauta salpanuppi (1).
- ▶ Pidä kiinni työntöaisasta (3) ja kytkentäsangasta (2) oikealla kädellä siten, että peukalo ympäröi työntöaisan (3).

### 9.1.2 Terän kytkeminen pois päältä

- ▶ Vapauta kytkentäsanka.
- ▶ Odota, kunnes terä pysähtyy.
- ▶ Jos terä jatkaa pyörimistä, irrota akku ja ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen. Ruohonleikkuri on viallinen.

## 10 Ruohonleikkurin ja akun tarkastaminen

### 10.1 Hallintalaitteiden tarkastaminen

#### Salpanuppi ja kytkentäsanka

- ▶ Irrota akku.
- ▶ Paina salpanuppia ja vapauta se.
- ▶ Vedä kytkentäsanka kokonaan työntöaisan suuntaan ja vapauta.
- ▶ Jos salpanuppi tai kytkentäsanka on jäykkä tai se ei palaa lähtöasentoon: Älä käytä ruohonleikkuria. Ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen. Salpanuppi tai kytkentäsanka on viallinen.

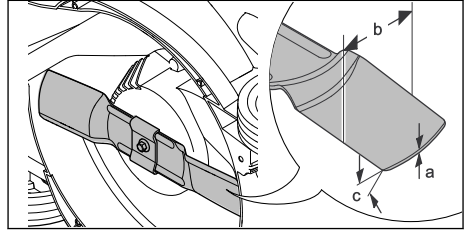
#### Terän kytkeminen päälle

- ▶ Asenna akku.
- ▶ Paina salpanuppi oikealla kädellä alas ja pidä siinä.
- ▶ Vedä kytkentäsanka vasemmalla kädellä kokonaan työntöaisan suuntaan ja pidä kiinni siten, että peukalo ympäröi työntöaisan. Terä pyörii.
- ▶ Jos 3 punaista LEDiä vilkkuu: irrota akku ja ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen. Ruohonleikkurissa on häiriö.
- ▶ Vapauta salpanuppi ja kytkentäsanka. Terä pysähtyy pian.

- ▶ Jos terä jatkaa pyörimistä, irrota akku ja ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen. Ruohonleikkuri on viallinen.

### 10.2 Terän tarkastaminen

- ▶ Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ▶ Käännä ruohonleikkuri kyljelleen ja sijoita se sivuun, 15.1.



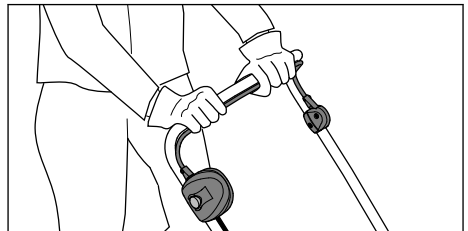
- ▶ Tarkasta seuraavat:
  - Paksuus a
  - Leveys b
  - Teroituskulma c
- ▶ Jos terän vähimmäispaksuus tai -leveys on allittunut, vaihda terä, 19.2.
- ▶ Jos terän kulma ei ole oikea, teroita terä, 19.1.
- ▶ Jos jokin on epäselvää, ota yhteyttä STIHL ammattiliikkeeseen.

### 10.3 Akun tarkastus

- ▶ Paina akussa olevaa painiketta. LED-valot palavat tai vilkkuvat.
- ▶ Jos LED-valot eivät pala tai vilku: Älä käytä akkua ja ota yhteyttä STIHL:in jälleenmyyjään. Akussa on häiriö.

## 11 Ruohonleikkurilla työskenteleminen

### 11.1 Ruohonleikkurista kiinni pitäminen ja sen ohjaaminen



- ▶ Pidä työntöaisasta kiinni molemmin käsin siten, että peukalot ympäröivät työntöaisan.

## 11.2 Leikkuukorkeuden säätö

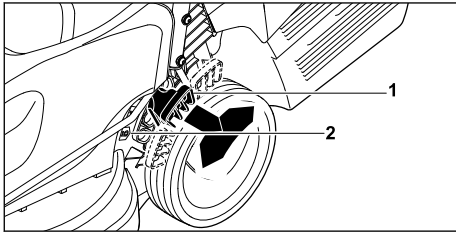
Säädettävissä on viisi eri leikkuukorkeutta:

- 25 mm = asento 1
- 35 mm = asento 2
- 45 mm = asento 3
- 50 mm = asento 4
- 60 mm = asento 5

Asennot on merkitty ruohonleikkuriin.

### Leikkuukorkeuden säätö

- ▶ Sammuta ruohonleikkuri.
- Terä ei saa pyöriä.
- ▶ Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.



- ▶ Pidä kiinni ruohonleikkurin kahvasta.
- ▶ Paina vipu (1) ulos ja pidä se ulkona.
- ▶ Säädä leikkuukorkeus ruohonleikkuria nostamalla ja laskemalla.  
Leikkuukorkeus voidaan lukea leikkuukorkeuden osoittimesta (2).
- ▶ Vapauta vipu (1).  
Leikkuukorkeus lukittuu.

## 11.3 Leikkuu

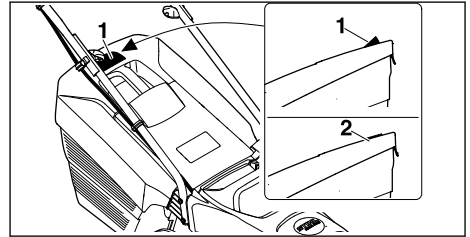


- ▶ Työnnä ruohonleikkuria hitaasti ja hallitusti eteenpäin.
- ▶ Jos terä osuu vieraaseen esineeseen ja pysähtyy:

- ▶ Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ▶ Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan.
- ▶ Tarkasta ruohonleikkuri.
- ▶ Jos korjaukset ovat tarpeen: ota yhteyttä STIHL ammattiliikkeeseen.
- ▶ Jos ruohonleikkuri alkaa täristä tavallista voimakkaammin.
- ▶ Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ▶ Tarkasta ruohonleikkuri.
- ▶ Tarkista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit ovat kireällä.
- ▶ Jos korjaukset ovat tarpeen: ota yhteyttä STIHL ammattiliikkeeseen.

Optimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi noudata suositteluja lämpötila-alueita, 19.5.

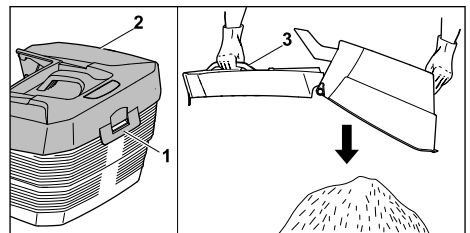
## 11.4 Ruohonkeruusäiliön tyhjennys



Terän aiheuttama ilmavirta nostaa täyttömäärän osoitinta (1). Kun ruohonkeruusäiliö on täynnä, ilmavirta pysähtyy. Kun ilmavirta on liian pieni, täyttömäärän osoitin (2) laskeutuu alas lepolaentoon. Tämä osoittaa, että ruohonkeruusäiliö on tyhjennettävä.

Täyttömäärän osoitin toimii rajoittamattomasti ainoastaan silloin, kun ilmavirta on optimaalinen. Ulkoiset tekijät, kuten märkä, tiheä tai korkea ruoho, matala leikkuukorkeus tai likaantuminen, voivat rajoittaa ilmavirtaa ja täyttömäärän osoittimen toimintaa.


- ▶ Jos täyttömäärän osoitin laskeutuu alas lepolaentoon: Tyhjennä ruohonkeruusäiliö.
- ▶ Sammuta ruohonleikkuri.
- ▶ Irrota ruohonkeruusäiliö.



- ▶ Avaa lukituskorvake (1).
- ▶ Avaa ruohonkeruusäiliön yläosa (2) kahvasta (3) ja pidä sitä paikallaan.
- ▶ Pidä toisella kädellä kiinni alakahvasta.
- ▶ Tyhjennä ruohonkeruusäiliö.
- ▶ Sulje ruohonkeruusäiliö.
- ▶ Kiinnitä ruohonkeruusäiliö.

## 12 Työskentelyn jälkeen

### 12.1 Työskentelyn jälkeen

- ▶ Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ▶ Jos ruohonleikkuri on märkä: Anna ruohonleikkurin kuivua.
- ▶ Jos akku on likainen tai märkä: Anna akun kuivua,  19.5.
- ▶ Puhdista ruohonleikkuri.
- ▶ Puhdista akku.

## 13 Kuljettaminen

### 13.1 Ruohonleikkurin kuljettaminen

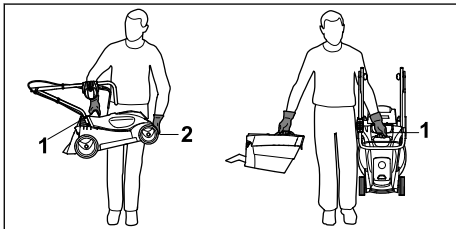
- ▶ Jos ruohonleikkuria siirretään leikattavalle alueelle ja sieltä pois:
  - ▶ Sammuta ruohonleikkuri.  
Terä ei saa pyöriä.
  - ▶ Irrota akku.
- ▶ Jos ruohonleikkuria on kallistettava kuljetusta varten muilla alueilla kuin nurmikolla:
  - ▶ Sammuta ruohonleikkuri.  
Terä ei saa pyöriä.
  - ▶ Irrota akku.

### Ruohonleikkurin työntäminen

- ▶ Työnnä ruohonleikkuria hitaasti ja hallitusti eteenpäin.

### Ruohonleikkurin kantaminen

- ▶ Käytä suojakäsineitä.



- ▶ Jos aiot kantaa vain ruohonleikkuria:
  - ▶ Taita työntöaisa kokoon.
  - ▶ Kanna ruohonleikkuria pitäen yhdellä kädellä kiinni kuljetuskahvasta (1) ja toisella kädellä rungosta (2).
  - ▶ Nosta ja kanno ruohonleikkuri.
- ▶ Jos aiot kantaa samanaikaisesti ruohonleikkuria ja ruohonkeruusäiliötä:

- ▶ Pidä yhdellä kädellä kiinni ruohonleikkurin kuljetuskahvasta (1).
- ▶ Nosta ruohonleikkuri ja kanno sitä kehosi sivulla.

### Ruohonleikkurin kuljettaminen ajoneuvossa

- ▶ Varmista ruohonleikkuri siten, ettei se pääse kaatumaan eikä muuten liikkumaan.

### 13.2 Akun kuljettaminen

- ▶ Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ▶ Varmista, että akku on turvallisessa kunnossa.
- ▶ Pakkaa akku pakkaukseen tai kuljetuslaukuun niin, ettei se pääse liikkumaan.
- ▶ Varmista pakkaus niin, että se ei voi liikkua.

Akkua koskevat vaarallisten aineiden kuljetukselle asetetut vaatimukset. Akku on luokiteltu UN3480:n (litium-ioniakku) mukaisesti ja tarkastettu YK:n käsikirjan Kokeet ja kriteerit osan III kappaleen 38.3 mukaisesti.

Kuljetusmääräykset löytyvät osoitteesta [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).


## 14 Säilytys

### 14.1 Ruohonleikkurin säilyttäminen

- ▶ Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ▶ Anna ruohonleikkurin jäähtyä.
- ▶ Tyhjennä ruohonkeruusäiliö.
- ▶ Noudata ruohonleikkurin säilyttämisessä seuraavia ohjeita:
  - Ruohonleikkurin on oltava lasten ulottumattomissa.
  - Ruohonleikkuri on puhdas ja kuiva.
  - Ruohonleikkuri ei voi kaatua.
  - Ruohonleikkuri ei voi lähteä liikkeelle.

### 14.2 Akun säilyttäminen

STIHL suosittelee akun säilyttämistä 40–60 % varaustilassa (2 vihreää LEDiä).

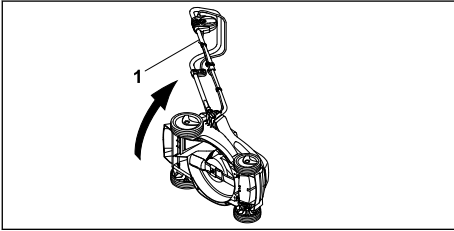
- ▶ Säilytä akku niin, että seuraavat ehdot täyttyvät:
  - Akku on lasten ulottumattomissa.
  - Akku on puhdas ja kuiva.
  - Akku on suljetussa tilassa.
  - Akku on erillään ruohonleikkurista.
  - Jos akkua säilytetään laturissa: Irrota pistotulppa pistorasiasta ja säilytä akkua niin, että sen varaustaso on 40-60 % (2 vihreää LED-valoa palaa).
  - Akkua ei säilytetä määritettyjen lämpötilarajojen ulkopuolella,  19.4.

**HUOMAUTUS**

- Jos akkua ei säilytetä tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, akku voi syväpurkautua ja vahingoittua peruuttamattomasti.
  - ▶ Lataa tyhjentynyt akku ennen sen varastointia. STIHL suosittelee akun säilyttämistä 40–60 % varaustilassa (2 vihreää LEDiä).
  - ▶ Säilytä akku erillään ruohonleikkurista.

**15 Puhdistaminen****15.1 Ruohonleikkurin asettaminen puhdistusasentoon**

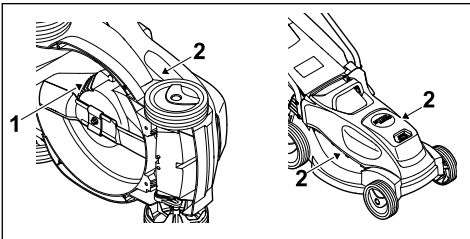
- ▶ Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ▶ Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.
- ▶ Irrota ruohonkeruusäiliö.



- ▶ Tartu ruohonleikkuriin työntöaisasta (1), käännä leikkuri kyljelleen ja sijoita se sivuun.

**15.2 Ruohonleikkurin puhdistaminen**

- ▶ Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ▶ Puhdista ruohonleikkuri kostealla liinalla.
- ▶ Puhdista poistokanava pehmeällä harjalla tai kostealla liinalla.
- ▶ Poista vieraat esineet akkukanavasta ja puhdista akkukanava kostealla liinalla.
- ▶ Puhdista akkukanavan sähköliittimet sudilla tai pehmeällä harjalla.



- ▶ Puhdista ilma-aoat (1, 2) sudilla.
- ▶ Nosta ruohonleikkuri pystyyn. Puhdista terän ympäristö ja terä puutikulla, pehmeällä harjalla tai kostealla liinalla.

**HUOMAUTUS**

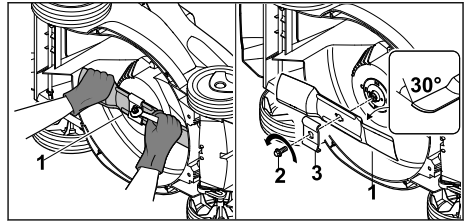
- Puhdistus painepesurilla tai vesisuihkulla voi vahingoittaa laitetta.
  - ▶ Älä puhdista laitetta painepesurilla tai vesisuihkulla.

**15.3 Akun puhdistus**

- ▶ Puhdista akku kostealla liinalla.

**16 Huoltaminen****16.1 Terän irrottaminen ja kiinnittäminen****16.1.1 Terän irrottaminen**

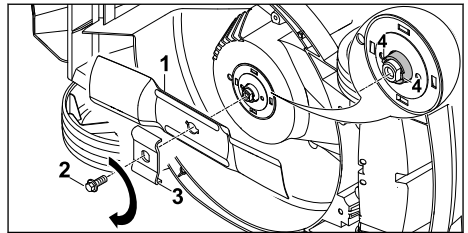
- ▶ Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ▶ Käännä ruohonleikkuri kyljelleen ja sijoita se sivuun.



- ▶ Pidä toisella kädellä kiinni terästä (1).
- ▶ Kierrä ruuvi (2) nuolen suuntaan auki ja poista se vääntiön (3) kanssa.
- ▶ Poista terä (1).
- ▶ Hävitä ruuvi (2) ja vääntiö (3). Kiinnitä terä (1) uudella ruuvilla ja vääntiöllä.

**16.1.2 Terän kiinnittäminen**

- ▶ Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ▶ Käännä ruohonleikkuri kyljelleen ja sijoita se sivuun.



- ▶ Puhdista terän vastinpinta ja teräholkki.
- ▶ Aseta leikkuuterä (1) ylöstaivutetut siivet ylöspäin teräholkille.
- ▶ Sijoita teräholkkin ohjaintapit (4) leikkuuterän aukkoihin.
- ▶ Pidä leikkuuterästä (1) kiinni yhdellä kädellä ja aseta uusi vääntiö (3) paikalleen.

- ▶ Levitä Loctite 243 -ruuvilukitetta uuden ruuvien (2) kierteseen.
- ▶ Kierrä ruuvi (2) paikalleen ja kiristä 20 Nm:n tiukkuuteen.

## 16.2 Terän teroittaminen ja tasapainottaminen

Terän oikeanlainen teroittaminen ja tasapainottaminen vaatii harjaantumista.

STIHL suosittelee teroituttamaan ja tasapainottamaan terän STIHLin ammattiliikkeessä.

Ammattiliikkeiden osoitteet löydät verkkosivuiltamme [www.stihl.com](http://www.stihl.com).



### VAROITUS


- Terän leikkusärmät ovat terävät. Käyttäjälle voi aiheutua leikkuvammoja.
  - ▶ Käytä suojakäsineitä.

- ▶ Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.

## 18 Häiriöiden poistaminen

### 18.1 Ruohonleikkurin ja akun toimintahäiriöiden poistaminen

| Häiriö                       | Akun LEDit                     | Syy   | Korjaus   |
|------------------------------|--------------------------------|---|---|
| Ruohonleikkuri ei käynnisty. | Yksi LED vilkku vihreänä.      | Akun varaustila on liian matala.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Lataa akku latauslaitteiden STIHL AL 101, 301 ja 500 käyttöohjeen mukaisesti.</li> </ul>   |
|                              | Yksi LED palaa punaisena.      | Akku on liian lämmin tai kylmä.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Irrota akku.</li> <li>▶ Anna akun jäähtyä tai lämmetä.</li> </ul>  |
|                              | Kolme LEDiä vilkkuu punaisina. | Ruohonleikkurissa on häiriö.                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Irrota akku.</li> <li>▶ Puhdista akkukanavan sähköliittimet.</li> <li>▶ Asenna akku.</li> <li>▶ Käynnistä ruohonleikkuri.</li> <li>▶ Jos 3 punaista LEDiä vilkkuu edelleen: Älä käytä ruohonleikkuria. Ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.</li> </ul> |
|                              | Kolme LEDiä palaa punaisina.   | Ruohonleikkuri on liian lämmin.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Irrota akku.</li> <li>▶ Anna ruohonleikkurin jäähtyä.</li> </ul>   |
|                              | Neljä LEDiä vilkkuu punaisina. | Akussa on häiriö.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Irrota ja kiinnitä akku.</li> <li>▶ Käynnistä ruohonleikkuri.</li> <li>▶ Jos 4 punaista LEDiä vilkkuu edelleen: Älä käytä akkua. Ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.</li> </ul>   |
|                              |                                | Ruohonleikkurin ja akun välinen sähköliittäntä on poikki. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Irrota akku.</li> <li>▶ Puhdista akkukanavan sähköliittimet.</li> <li>▶ Asenna akku.</li> </ul>  |
|                              |                                | Ruohonleikkuri tai akku on märkä.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Irrota akku.</li> <li>▶ Puhdista ruohonleikkuri.</li> <li>▶ Anna ruohonleikkurin tai akun kuivua,  19.5.</li> </ul>   |
|                              |                                | Teriin kohdistuva vastus on liian suuri.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Säädä leikkuukorkeus korkeammaksi.</li> <li>▶ Käynnistä ruohonleikkuri matalammassa ruohikossa.</li> </ul>   |

- ▶ Nosta ruohonleikkuri pystyyn.
- ▶ Irrota terä.
- ▶ Teröitä terä. Kiinnitä huomiota teroituskulmaan ja jäähtyä terää,  19.2. Terä ei saa teroituksen aikana sinistyä.
- ▶ Kiinnitä terä.
- ▶ Jos jokin on epäselvää, ota yhteyttä STIHL ammattiliikkeeseen.

## 17 Korjaaminen

### 17.1 Ruohonleikkurin korjaaminen

Käyttäjä ei voi korjata ruohonleikkuria ja terää itse.

- ▶ Jos ruohonleikkuri tai terä on vahingoittunut, älä käytä niitä ja ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.
- ▶ Jos ohjekilvet ovat kuluneet epäselviksi tai vahingoittuneet, anna STIHLin ammattiliikkeen vaihtaa ne.

| Häiriö  | Akun LEDit                   | Syy  | Korjaus  |
|---|------------------------------|--|--|
|   |                              | Terän ympäristö on tukkeentunut.                       | ► Puhdista ruohonleikkuri.   |
| Ruohonleikkuri pysähtyy käytön aikana.                    | Kolme LEDiä palaa punaisina. | Ruohonleikkuri on liian lämmin.                        | ► Irrota akku.<br>► Anna ruohonleikkurin jäähtyä.<br>► Puhdista ruohonleikkuri.<br>► Älä käynnistä ruohonleikkuria liian usein lyhyen ajan sisällä.<br>► Säädä leikkuukorkeus korkeammaksi.<br>► Leikkaa lyhyempää ruohoa. |
|   |                              | Terä on jumiutunut.                                    | ► Irrota akku.<br>► Puhdista ruohonleikkuri.   |
|   |                              | Laitteessa on sähköhäiriö.                             | ► Irrota ja kiinnitä akku.<br>► Käynnistä ruohonleikkuri.  |
| Ruohonleikkuri tärisee voimakkaasti käytön aikana.        |                              | Terän ruuvi on löystynyt.                              | ► Kiristä ruuvi.   |
|   |                              | Terä ei ole tasapainossa.                              | ► Teroita ja tasapainota terä.   |
| Ruohonleikkurin toiminta-aika on liian lyhyt.             |                              | Akku ei ole latautunut täyteen.                        | ► Lataa akku täyteen latauslaitteiden STIHL AL 101, 301 ja 500 käyttöohjeen mukaisesti.  |
|   |                              | Akku on loppuun käytetty.                              | ► Vaihda akku.   |
|   |                              | Terän ympäristö on tukkeentunut.                       | ► Puhdista ruohonleikkuri.   |
|   |                              | Terä on tylsä tai kulunut.                             | ► Teroita ja tasapainota terä.   |
|   |                              | Teriin kohdistuva vastus on liian suuri.               | ► Säädä leikkuukorkeus korkeammaksi.<br>► Leikkaa lyhyempää ruohoa.  |
| Akku juuttuu asennettaessa akkukanavaan.                  |                              | Akkukanavan ohjaimet tai sähköliittimet ovat likaiset. | ► Puhdista ruohonleikkuri.   |
| Akku ei ala latautua, kun se asetetaan latauslaitteeseen. | Yksi LED palaa punaisena.    | Akku on liian lämmin tai kylmä.                        | ► Irrota akku.<br>► Anna akun jäähtyä tai lämmetä.   |
| Leikkuujälki on huono tai nurmikko kellertää.             |                              | Terä on tylsä tai kulunut.                             | ► Teroita ja tasapainota terä.   |
|   |                              | Teriin kohdistuva vastus on liian suuri.               | ► Säädä leikkuukorkeus korkeammaksi.<br>► Leikkaa lyhyempää ruohoa.  |

## 19 Tekniset tiedot

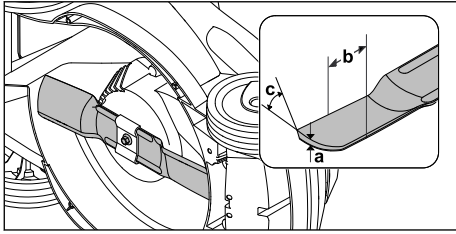
### 19.1 Ruohonleikkuri STIHL RMA 235.1

- Sallittu akku: STIHL AK
- Paino ruohonkeruusäiliön kanssa ja ilman akkua: 13 kg
- Paino (m) ruohonkeruusäiliön ja STIHL AK 30 -akun kanssa: 14 kg
- Ruohonkeruusäiliön enimmäistilavuus: 30 l

- Leikkuuleveys: 33 cm
- Kierrosnopeus (n): 3400 1/min
- Koteloitintiluokka: IPX1

Käyntiaika on ilmoitettu osoitteessa [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

## 19.2 Terä



- Vähimmäispaksuus a: 1,6 mm
- Vähimmäisleveys b: 56 mm
- Teroituskulma c: 30°

## 19.3 Akku STIHL AK

- Akkuteknikka: Litiumioniakku
- Jännite: 36 V
- Kapasiteetti, Ah: katso arvokilpi
- Energiasisältö, Wh: katso arvokilpi
- Paino, kg: katso arvokilpi

## 19.4 Lämpötilarajat



### VAROITUS

- Akkua ei ole suojattu kaikilta ympäristön vaikutuksilta. Jos akku joutuu alttiiksi tietyille ympäristön vaikutuksille, se saattaa syttyä palamaan tai räjähtää. Silloin voi syntyä vakavia vammoja tai esinevahinkoja.
  - ▶ Älä lataa akkua alle -20 °C tai yli +50 °C lämpötilassa.
  - ▶ Älä käytä ruohonleikkuria tai akkua alle -20 °C tai yli +50 °C lämpötilassa.
  - ▶ Älä säilytä ruohonleikkuria tai akkua alle -20 °C tai yli +70 °C lämpötilassa.

## 19.5 Suositellut lämpötila-alueet

Jotta ruohonleikkuri ja akut toimisivat optimaalisesti, noudata seuraavia lämpötila-alueita:

- Lataus: +5...+40 °C
- Käyttö: +10...+40 °C.
- Säilytys: +20...+50 °C.

Jos akkua ladataan, käytetään tai säilytetään suositeltujen lämpötila-alueiden ulkopuolella, sen suorituskyky voi heikentyä.

Jos akku on märkä tai kostea, anna sen kuivua vähintään 48 tuntia yli + 15 °C:n ja alle + 50 °C:n lämpötilassa ja alle 70 %:n ilmakesteydessä. Korkeampi kosteus voi pidentää kuivumisaikaa.

## 19.6 Melu- ja värinäarvot

Äänenpainetason K-arvo on 3 dB(A). Äänentehotason K-arvo on 2,5 dB(A). Värinäarvojen K-arvo on 0,9 m/s<sup>2</sup>.

- Äänenpainetaso L<sub>pA</sub> mitattu EN IEC 62841-4-3:n mukaan: 76 dB(A)
- Taattu äänentehotaso L<sub>WAd</sub> mitattu 2000/14/EC / S.I. 2001/1701:n mukaan: 90 dB(A)
- Värinäarvo a<sub>hv</sub> mitattu EN IEC 62841-4-3:n mukaan, työntöaisa: 1,80 m/s<sup>2</sup>

Ilmoitetut värinäarvot on mitattu standardoidulla testimenettelyllä, ja niitä voidaan käyttää sähkölaitteiden vertailuun. Todelliset värinäarvot voivat käyttötarkoituksen mukaan poiketa ilmoitetuista arvoista. Ilmoitettuja värinäarvoja voidaan käyttää värinärasituksen alustavaan arviointiin. Todellinen värinärasitus on selvítettävä arvioimalla. Lisäksi siinä voidaan huomioida ajat, jolloin sähkölaite on sammutettuna, sekä ajat, jolloin se on päälle kytkettyä mutta käy ilman kuormitusta.

Tietoja värinää koskevan työnantajadirektiivin 2002/44/EC ja S.I. 2005/1093 vaatimusten täyttämisestä on osoitteessa [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.7 REACH-asetus

REACH-asetuksella tarkoitetaan EY:n kemikaalien rekisteröintiä, arviointia ja lupamenettelyjä koskevaa asetusta.

Lisätietoja REACH-asetuksen vaatimusten täyttämisestä on saatavissa osoitteesta [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Varaosat ja varusteet

### 20.1 Varaosat ja varusteet

**STIHL** Alkuperäiset STIHL-varaosat ja alkuperäiset STIHL-varusteet tunnistaa näistä merkeistä.

STIHL suosittelee käyttämään ainoastaan alkuperäisiä STIHL-varaosia ja alkuperäisiä STIHL-varusteita.

STIHL ei voi arvioida muiden valmistajien varaosia ja lisävarusteita luotettavuuden, turvallisuuden ja sopivuuden suhteen jatkuvasta markkinoiden tarkkailusta huolimatta, eikä STIHL ei voi taata niiden käyttöä.

Alkuperäisiä STIHL-varaosia ja alkuperäisiä STIHL-varusteita on saatavissa STIHL-erikoisliikkeistä.

### 20.2 Tärkeitä varaosia

- Terä: 6311 702 0110

- Teräruuvi: 9018 321 1800
- Vääntö: 6311 702 0600

## 21 Hävittäminen

### 21.1 Ruohonleikkurin hävittäminen

Tietoja hävittämisestä saa paikallisilta viranomaisilta tai STIHL-jälleenmyyjältä.

Virheellinen hävittäminen voi olla haitallista terveydelle ja saastuttaa ympäristöä.

- Toimita STIHL-tuotteet ja pakkaukset sopivaan keräyspisteeseen kierrätystä varten paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä talousjätteen mukana.

## 22 EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus

### 22.1 Ruohonleikkuri STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Itävalta

vakuuttaa yksinomaisena vastuullisena, että kone

- Rakenne: akkukäyttöinen ruohonleikkuri
- Tuotemerkki: STIHL
- Tyyppi: RMA 235.1
- Leikkuuleveys: 33 cm
- Sarjatunnus: 6311

täyttää direktiivien 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU ja 2011/65/EU asianmukaiset säännökset, ja se on kehitetty ja valmistettu seuraavien valmistuspäivänä voimassa olevien normiversioiden mukaan: EN 62841-1, EN ISO 12100 viitaten standardeihin EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 ja EN 55014-2.

Ilmoitettu laitos:  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
90431 Nürnberg, Saksa

Mitatun ja taatun äänentehotason mittaamisessa on noudatettu direktiivin 2000/14/EC liitettä VIII.

- Mitattu äänentehotaso: 87,9 dB(A)
- Taattu äänentehotaso: 90 dB(A)

Teknisiä asiakirjoja säilytetään STIHL Tirol GmbH:ssä.

Valmistusvuosi ja sarjanumero on merkitty ruohonleikkuriin.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

ps V. 

Matthias Fleischer, tutkimus- ja tuotekehitysjohdaja

ps V. 

Sven Zimmermann, laatuosaston johtaja

## 23 UKCA-vaatimusten mukaisuusvakuutus

### 23.1 Ruohonleikkuri STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Itävalta

vakuuttaa yksinomaisena vastuullisena, että kone

- Rakenne: akkukäyttöinen ruohonleikkuri
- Tuotemerkki: STIHL
- Tyyppi: RMA 235.1
- Leikkuuleveys: 33 cm
- Sarjatunnus: 6311

täyttää Ison-Britannian Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 ja The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 -säädösten asianmukaiset säännökset, ja se on kehitetty ja valmistettu seuraavien valmistuspäivänä voimassa olevien normiversioiden mukaan: EN 62841-1, EN ISO 12100 viitaten standardeihin EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 ja EN 55014-2.

Ilmoitettu laitos:  
TUV Rheinland UK LTD  
1011 Stratford Road  
Solihull, B90 4BN

Mitatun ja taatun äänentehotason mittaamisessa on noudatettu Ison-Britannian Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11 -säädestä.

- Mitattu äänentehotaso: 87,9 dB(A)
- Taattu äänentehotaso: 90 dB(A)



Teknisiä asiakirjoja säilytetään STIHL Tirol GmbH:ssä.

Valmistusvuosi ja sarjanumero on merkitty ruohonleikkuriin.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

ps V. 

Matthias Fleischer, tutkimus- ja tuotekehitysjohtaja

ps V. 

Sven Zimmermann, laatuosaston johtaja

## 24 Yleiset ja tuotekohtaiset turvallisuusohjeet

### 24.1 Johdanto

Tässä luvussa toistetaan tuotestandardissa määritetyt ja valmiiksi muotoillut yleiset ja tuotekohtaiset turvallisuusohjeet.

Kohdassa "Sähköturvallisuus" annettuja turvallisuusohjeita sähköiskun välttämiseksi ei sovelleta STIHL:n akkutuotteisiin, lukuun ottamatta kohtaa c).



#### VAROITUS

- **Perehdy kaikkiin turvallisuusohjeisiin, muihin ohjeisiin, kuviin ja teknisiin tietoihin, jotka tulevat tämän ruohonleikkurin mukana.** Ellei seuraavia ohjeita noudateta, voi aiheutua sähköisku, tulipalo tai vakavia vammoja. **Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet vastaisen varalle.**

### 24.2 Työturvallisuus

- a) **Pidä työalue siistinä ja valaistuna.** Työalueiden epäjärjestys tai valaisemattomuus voi johtaa onnettomuuksiin.
- b) **Älä käytä ruohonleikkuria räjähdysvaarallisissa tiloissa, joissa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyjä.** Ruohonleikkurit tuottavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- c) **Pidä lapset ja muut henkilöt poissa ruohonleikkuria käyttäessäsi.** Voit menettää ruohonleikkurin hallinnan, jos olet hajamielinen.

### 24.3 Sähköturvallisuus

- a) **Ruohonleikkurin pistokkeen on sovittava pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä adapteripistokkeita yhdessä suojamaadoituksella varustettujen ruohonleikkureiden kanssa.** Muokkaamattomat pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) **Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmittimiin, liesiin ja jääkaappeihin.** Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.
- c) **Pidä ruohonleikkurit poissa sateesta tai märistä olosuhteista.** Veden pääsy ruohonleikkuriin lisää sähköiskun vaaraa.
- d) **Älä käytä liitäntäkaapelia väärin. Älä koskaan käytä liitäntäkaapelia ruohonleikkurin kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen. Pidä liitäntäkaapeli kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai sotkeutuneet liitäntäkaapelit lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) **Kun työskentelet ulkona ruohonleikkurilla, käytä vain jatkojohtoja, jotka soveltuvat myös ulkokäyttöön.** Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- f) **Jos ruohonleikkurin käyttö kosteassa ympäristössä on välttämätöntä, käytä vikavirtasuojakatkaisijaa.** Vikavirtasuojakatkaisijan käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

### 24.4 Henkilöiden turvallisuus

- a) **Ole tarkkaavainen, kiinnitä huomiota siihen, mitä olet tekemässä, ja käytä tervettä järkeä ruohonleikkurilla työskennellessäsi. Älä käytä ruohonleikkuria väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Hetkellinen huolimattomuus ruohonleikkuria käytettäessä voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- b) **Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita ja aina suojalaseja.** Henkilökohtaisten suojavaarusteiden, kuten pölynaamarin, pitävien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö ruohonleikkurin tyypistä ja käytöstä riippuen vähentää loukkaantumisriskiä.
- c) **Vältä tahaton käyttöönotto. Varmista, että ruohonleikkuri on kytketty pois päältä, ennen kuin kytket sen virtalähteeseen ja/tai akkuun, otat sen käteen tai kannat sitä.** Jos sormi on kytkimen päällä ruohonleikkuria kannettaessa tai jos ruohonleikkuri kytketään virta-

lähteeseen, kun se on kytketty päälle, tämä voi johtaa onnettomuuksiin.

- d) **Poista säätötyökalut tai avaimet ennen ruohonleikkurin käynnistämistä.** Ruohonleikkurin pyöriivään osaan juuttunut työkalu tai avain voi aiheuttaa loukkaantumisen.
- e) **Vältä epänormaalia asentoa. Varmista, että seisot tukevasti ja pidät tasapainosi koko ajan.** Näin voit hallita ruohonleikkuria paremmin yllättävissä tilanteissa.
- f) **Käytä asianmukaista vaatetusta. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet kaukana liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- g) **Jos pölynpoisto- ja keräyslaitteita voidaan asentaa, ne on kytkettävä ja niitä on käytettävä oikein.** Pölynpoistolaitteen käyttö voi vähentää pölystä aiheutuvia vaaroja.
- h) **Älä tuudittaudu väärään turvallisuudentunteeseen äläkä jätä huomiotta ruohonleikkureita koskevia turvallisuussääntöjä, vaikka ruohonleikkuri olisikin sinulle tuttu, koska olet käyttänyt sitä monta kertaa.** Huolimattomuus voi johtaa vakaviin vammoihin sekunnin murto-osissa.

## 24.5 Ruohonleikkurin käyttö ja hoito

- a) **Älä ylikuormita ruohonleikkuria. Käytä työhön suunniteltua ruohonleikkuria.** Oikealla ruohonleikkurilla työskentelet paremmin ja turvallisemmin määritellyllä tehoalueella.
- b) **Älä käytä ruohonleikkuria, jonka kytkin on viallinen.** Ruohonleikkuri, jota ei voi enää kytkeä päälle tai pois päältä, on vaarallinen ja se on korjattava.
- c) **Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai irrota irrotettava akku, ennen kuin teet laitteeseen säätöjä, vaihdat työkalun osia tai laitat ruohonleikkurin pois.** Tämä varoitoimenpide estää ruohonleikkurin tahattoman käynnistymisen.
- d) **Pidä käyttämättömät ruohonleikkurit poissa lasten ulottuvilta. Älä anna kenenkään käyttää ruohonleikkuria, joka ei tunne sitä tai ei ole lkenut näitä ohjeita.** Ruohonleikkurit ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat ihmiset.
- e) **Huolehdi ruohonleikkurista ja työkaluista huolellisesti. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat kunnolla ja että ne eivät ole juuttuneet ja että osat eivät ole rikkoutuneet tai vahingoittuneet siten, että ruohonleikkurin toiminta on heikentynyt. Korjauta vaurioituneet osat**

**ennen ruohonleikkurin käyttöä.** Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista ruohonleikkureista.

- f) **Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina.** Huolellisesti huolletut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkureunat, jumiutuvat vähemmän ja niitä on helpompaa ohjata.
- g) **Käytä ruohonleikkuria, työkalua, lisävarusteita jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota huomioon työolosuhteet ja suoritettava toiminta.** Ruohonleikkureiden käyttö muuhun kuin siihen, mihin ne on tarkoitettu, voi johtaa vaaratilanteisiin.
- h) **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä.** Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista ruohonleikkurin turvallista käyttöä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.

## 24.6 Akkukäyttöisen ruohonleikkurin käyttö ja käsittely

- a) **Lataa akut vain valmistajan suosittelemilla latureilla.** Tietyn tyyppiselle akulle suunniteltu laturi voi aiheuttaa palovaaran, jos sitä käytetään muiden akkujen kanssa.
- b) **Käytä ruohonleikkureissa vain tähän tarkoitukseen tarkoitettuja akkuja.** Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumis- ja palovaaran.
- c) **Pidä akut kaukana paperiliittimistä, kolkkoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa napojen oikosulun.** Oikosulku akun koskettimien välillä voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- d) **Virheellisesti käytetystä akusta voi vuotaa ulos nestettä. Vältä kosketusta sen kanssa. Jos olet kosketuksissa nesteeseen, huuhtele kyseinen alue huolellisesti. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lisäksi lääkäriin.** Vuotava akkuneste voi aiheuttaa ihoärsytystä sekä palo- ja syöpymisvammoja.
- e) **Älä käytä vaurioitunutta tai muutettua akkua.** Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisen.
- f) **Älä altista akkua tulelle tai liian korkeille lämpötiloille.** Tulipalo tai yli 130 °C:n (265 °F) lämpötila voi aiheuttaa räjähdyksen.
- g) **Noudata kaikkia latausohjeita äläkä koskaan lataa akkua tai akkukäyttöistä ruohonleikkuria käyttöohjeissa määritellyn lämpötila-alueella.**

een ulkopuolella. Virheellinen lataus tai lataus hyväksytyin lämpötila-alueen ulkopuolella voi tuhota akun ja lisätä tulipalon vaaraa.

## 24.7 Huolto

- a) **Anna pätevän henkilökunnan korjata ruohonleikkurisi alkuperäisillä varaosilla.** Näin varmistetaan, että ruohonleikkurin turvallisuus säilyy.
- b) **Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja.** Kaikki akkujen huoltotoimenpiteet saa suorittaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltokeskus.

## 24.8 Akkukäyttöisten ruohonleikkureiden turvallisuusohjeet

- a) **Älä käytä ruohonleikkuria huonolla säällä, etenköän ukkoson aikana.** Tämä vähentää salamankun riskiä.
- b) **Tarkasta työalue huolellisesti villieläinten varalta.** Käynnissä oleva ruohonleikkuri voi vahingoittaa villieläimiä.
- c) **Tutki työskentelyalue perusteellisesti ja poista kaikki kivet, tikut, johdot, luut ja muut vieraat kappaleet.** Paiskautuvat osat voivat aiheuttaa vammoja.
- d) **Tarkista aina ennen ruohonleikkurin käyttöä, etteivät leikkurin terä ja leikkuutaso ole kulumat tai vaurioituneet.** Kuluneet tai vaurioituneet osat lisäävät loukkaantumiseriskiä.
- e) **Tarkista ruohonkeruusäiliö säännöllisesti kulumisen tai repeytymisen varalta.** Kulunut tai vaurioitunut ruohonkeruusäiliö lisää loukkaantumiseriskiä.
- f) **Jätä suojukset paikoilleen.** Suojusten on oltava toiminnassa ja asianmukaisesti kiinnitettyinä. Löysä, vaurioitunut tai väärin toimiva suojuus voi aiheuttaa loukkaantumisen.
- g) **Pidä ilmanottoaukot vapaina roskista.** Tukkeutuneet ilmanottoaukot ja roskat voivat johtaa ylikuumenemiseen tai palovaaraan.
- h) **Käytä aina pitkäjä turvakengkiä ruohonleikkuria käyttäessäsi.** Älä koskaan työskentele paljain jaloin tai sandaalit jalassa. Tämä vähentää jalkavamman riskiä, kun jalka joutuu kosketuksiin pyörivän leikkurin terän kanssa.
- i) **Käytä aina pitkiä housuja ruohonleikkuria käyttäessäsi.** Paljas iho lisää sinkoutuvien osien aiheuttamien vammojen todennäköisyyttä.

- j) **Älä käytä ruohonleikkuria märällä ruoholla. Kävele, älä koskaan juokse ruohoa leikatesasi.** Tämä vähentää liukastumisen ja kaatumisen riskiä, mikä voi johtaa loukkaantumiseen.
- k) **Älä käytä ruohonleikkuria liian jyrkissä rinteissä.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja putoamisen riskiä, mikä voi johtaa loukkaantumiseen.
- l) **Kun työskentelet rinteessä, varmista, että sinulla on turvallinen jalansija; työskentele aina rinteen poikki, älä koskaan ylös tai alas, ja ole erittäin varovainen vaihtaessasi työskentelysuuntaa.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja putoamisen riskiä, mikä voi johtaa loukkaantumiseen.
- m) **Ole erityisen varovainen, kun peruutat ruohonleikkuria tai vedät sitä itseäsi kohti. Kiinnitä aina huomiota ympäristöön.** Tämä vähentää kompastumiseriskiä työskentelyn aikana.
- n) **Älä koske teriin tai muihin vaarallisiin osiin, jotka vielä liikkuvat.** Tämä vähentää liikkuvien osien aiheuttamaa loukkaantumiseriskiä.
- o) **Varmista, että kaikki kytkimet on kytketty pois päältä ja akku irrotettu, ennen kuin poistat takertunutta materiaalia tai puhdistat ruohonleikkurin.** Ruohonleikkurin odottamaton käynnistyminen voi aiheuttaa vakavia vammoja.

## Indholdsfortegnelse

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 1  | Forord.....                               | 132 |
| 2  | Oplysninger om denne brugsvejledning..    | 132 |
| 3  | Oversigt.....                             | 132 |
| 4  | Sikkerhedshenvisninger.....               | 133 |
| 5  | Klargøring af plæneklipperen.....         | 138 |
| 6  | Opladning af batteriet og LED'er.....     | 139 |
| 7  | Samling af plæneklipperen.....            | 139 |
| 8  | Isætning og udtagning af batteriet.....   | 141 |
| 9  | Til- og frakobling af plæneklipperen..... | 141 |
| 10 | Kontrol af plæneklipper og batteri.....   | 142 |
| 11 | Brug af plæneklipperen.....               | 142 |
| 12 | Efter arbejdet.....                       | 143 |
| 13 | Transport.....                            | 143 |
| 14 | Opbevaring.....                           | 144 |
| 15 | Rengøring.....                            | 144 |
| 16 | Vedligeholdelse.....                      | 145 |
| 17 | Reparation.....                           | 146 |
| 18 | Afhjælpning af fejl.....                  | 146 |
| 19 | Tekniske data.....                        | 147 |

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 20 | Reservevedele og tilbehør.....                            | 148 |
| 21 | Bortskaffelse.....  | 148 |
| 22 | EU-overensstemmelseserklæring.....                        | 149 |
| 23 | UKCA-overensstemmelseserklæring.....                      | 149 |
| 24 | Generelle og produktspecifikke sikkerhedsanvisninger..... | 150 |

## 1 Forord

Kære kunde

Vi er glade for, at du har valgt STIHL. Vi udvikler og producerer vores produkter i topkvalitet efter vores kunders behov. Dermed kan vi fremstille produkter med høj pålidelighed, selv ved ekstrem belastning.

STIHL står også for topkvalitet, når det drejer sig om service. Vores fagpersonale garanterer kompetent rådgivning og instruktion samt omfattende teknisk hjælp.

STIHL vedkender sig udtrykkeligt en bæredygtig og ansvarsfuld omgang med naturen. Denne brugsanvisning har til formål at hjælpe dig med at anvende dit STIHL-produkt med en lang levetid på en sikker og miljøvenlig måde.

Vi takker for din tillid og håber, at du får stor glæde af dit STIHL-produkt.



Nikolas Stihl

**VIGTIGT! SKAL LÆSES FØR BRUG OG OPBEVARES.**

## 2 Oplysninger om denne brugsvejledning

### 2.1 Gældende dokumenter

Denne betjeningsvejledning er en oversættelse af den oprindelige brugsvejledning fra producenten iht. EF-direktiv 2006/42/EC.

De lokale sikkerhedsforskrifter gælder.

- ▶ Sørg for at læse, forstå og gemme følgende dokumenter sammen med betjeningsvejledningen:
  - Sikkerhedshenvisninger til batteriet STIHL AK
  - Se betjeningsvejledningen til ladeapparatene STIHL AL 101, 301, 500
  - Sikkerhedsoplysningerne vedrørende STIHL batterier og produkter med indbygget batteri: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

## 2.2 Markering af advarselshenvisninger i teksten



**FARE**

- Henvisningen gør opmærksom på farer, som medfører alvorlige kvæstelser eller død.
  - ▶ De nævnte foranstaltninger kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.



**ADVARSEL**

- Henvisningen henviser til farer, som **kan** medføre alvorlige kvæstelser eller død.
  - ▶ De nævnte foranstaltninger kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.

**BEMÆRK**

- Henvisningen henviser til farer, som kan medføre materielle skader.
  - ▶ De nævnte foranstaltninger kan forhindre materielle skader.

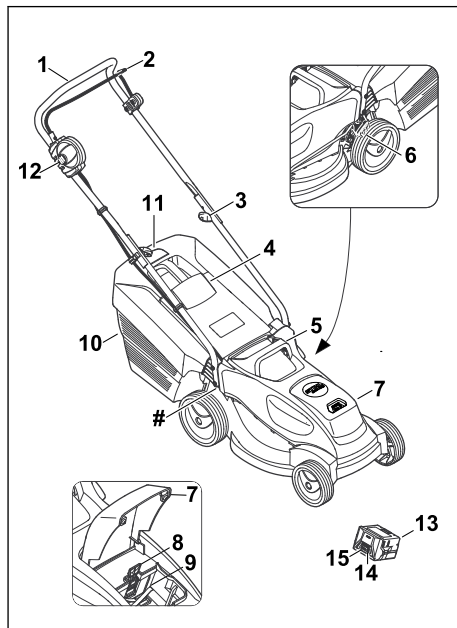
## 2.3 Symboler i teksten



Dette symbol henviser til et kapitel i denne brugsvejledning.

## 3 Oversigt

### 3.1 Plæneklipper og batteri



**1 Styr**

Styret bruges til at holde, styre og transportere plæneklipperen.

**2 Beslag til gearskifte**

Kontaktbeslaget tænder og slukker for kniven sammen med låseknappen.

**3 Drejeknap**

Drejeknappen klemmer styrehåndtagets øverste del fast på styrehåndtagets nederste del og bruges til at folde styret.

**4 Udkastningsklappe**

Udkastningsklappen lukker udkastningskanalen.

**5 Transporthåndtag**

Transporthåndtaget bruges til at transportere plæneklipperen.

**6 Håndtag**

Håndtaget bruges til at justere klippehøjden.

**7 Klap**

Klappen dækker batteriet.

**8 Låsehåndtag**

Låsehåndtaget holder batteriet i batterirummet.

**9 Batteriholder**

Batterirummet har plads til batteriet.

**10 Græsopsamlingskurv**

Græsopsamlingskurv opsamler det slåede græs.

**11 Niveaumåler**

Niveaumåleren viser, hvor fyldt græsopsamlingskurven er.

**12 Låseknop**

Låseknappen tænder og slukker for kniven sammen med koblingsbeslaget.

**13 Batteri**

Batteriet forsyner plæneklipperen med strøm.

**14 Trykknop**

Trykknappen aktiverer lysdioderne på batteriet.

**15 Lysdioder**

Lysdioderne viser batteriets opladningsstatus og fejl.

**# Typeskilt med maskinnummer****3.2 Symboler**

Symbolerne kan sidde på plæneklipperen og på batteriet, og de betyder følgende:



1 LED-lampe lyser rødt. Batteriet er for varmt eller for koldt.



4 LED-lamper blinker rødt. Der er en fejl i batteriet.



Garanteret lydeffektniveau i henhold til direktiv 2000/14/EC i dB(A) med henblik på at sammenligne forskellige produkters støjemissioner.



Angivelsen ved siden af symbolet henviser til batteriets energikapacitet efter batteriproducentens specifikationer. Energikapaciteten, der er til rådighed ved brug, er lavere.



Undlad at bortskaffe produktet som husholdningsaffald.



Tilkobl kniven.

**4 Sikkerhedshenvisninger****4.1 Advarselssymboler****▲ ADVARSEL**

Advarselssymbolerne på plæneklipperen eller batteriet betyder følgende:



Følg alle sikkerhedshenvisninger og de dermed forbundne foranstaltninger.



Sørg for at læse, forstå og gemme betjeningsvejledningen.



Pas på med genstande, der kan blive slynget væk - hold afstand, og hold uvekkommende væk.



Undlad at berøre en roterende kniv.



Tag batteriet ud under arbejdsafbrydelser, rengøring, transport, opbevaring, vedligeholdelse eller reparation.



Beskyt plæneklipperen mod regn og fugt.



Tag batteriet ud efter brug.



Beskyt batteriet mod varme og ild.



Beskyt batteriet mod regn og fugt, og nedsæk det ikke i væske.

## 4.2 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Plæneklipperen STIHL RMA 235.1 V er beregnet til slåning af tørt græs.

Batteriet STIHL AK forsyner plæneklipperen med energi.

### ▲ ADVARSEL

- Batterier, der ikke er blevet godkendt af STIHL til plæneklipperen, kan udløse brande og eksplosioner. Der er risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald, og der kan opstå materielle skader.
  - ▶ Batteriet STIHL AK skal anvendes i plæneklipperen.
- Hvis plæneklipperen eller batteriet ikke anvendes i overensstemmelse med den bestemmelsesmæssige anvendelse, er der risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald, og der kan ske materielle skader.
  - ▶ Benyt plæneklipperen og batteriet som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

## 4.3 Krav til brugeren

### ▲ ADVARSEL

- Brugere, der ikke er blevet instrueret i brugen, kan ikke forstå eller vurdere farene ved plæneklipperen og batteriet. Brugeren eller andre personer kan komme alvorligt til skade eller blive dræbt.



▶ Sørg for at læse, forstå og gemme betjeningsvejledningen.

- ▶ Hvis plæneklipperen eller batteriet gives videre til en anden person: Sørg for at lade betjeningsvejledningen følge med.
- ▶ Sørg for, at brugeren opfylder følgende krav:
  - Brugeren er udhvilet.
  - Brugeren er fysisk, sensorisk og mentalt i stand til at betjene og arbejde med plæneklipperen og batteriet. Hvis brugerens fysiske, sensoriske eller mentale evner er nedsatte, må brugeren kun arbejde med plænelufteren under opsyn

eller efter anvisninger fra en ansvarlig person.

- Brugeren kan forstå og vurdere farene ved plæneklipperen og batteriet.
  - Brugeren er bevidst om, at han eller hun er ansvarlig for uheld og skader.
  - Brugeren er myndig, eller brugeren er under uddannelse i henhold til de nationale regler og under opsyn.
  - Brugeren er blevet instrueret af en STIHL forhandler eller en fagmand, før han eller hun tager plæneklipperen i brug for første gang.
  - Brugeren er ikke påvirket af alkohol, medicin eller stoffer.
- ▶ Ved tvivlsspørgsmål: Kontakt en STIHL-forhandler.

## 4.4 Beklædning og udstyr

### ▲ ADVARSEL

- Der er risiko for, at genstande kan blive slynget op i luften med høj hastighed under arbejdet. Brugeren kan komme til skade.
  - ▶ Bær lange bukser i et kraftigt materiale.
- Under arbejdet kan der blive hvirvlet støv op. Indånding af støv kan udgøre en sundhedsfare og udløse allergiske reaktioner.
  - ▶ Hvis der hvirvles støv op: Bær støvbeskyttelse.
- Uegnede beklædningsgenstande kan blive viklet ind i træ, buskads og i plæneklipperen. Brugere, der ikke bærer egnet tøj, kan komme alvorligt til skade.
  - ▶ Bær tætsiddende tøj.
  - ▶ Tag tørklæder og smykker af.
- Under rengøring, vedligeholdelse eller transport kan brugeren risikere at komme i kontakt med kniven. Brugeren kan komme til skade.
  - ▶ Bær beskyttelseshandsker.
- Hvis brugeren går med uegnet fodtøj, kan han eller hun risikere at glide. Brugeren kan komme til skade.
  - ▶ Brug solide, lukkede sko med kraftige såler.
- Under slibning af knivene kan der blive slynget materialerester væk. Brugeren kan komme til skade.
  - ▶ Bær beskyttelsesbriller, der sidder godt til. Køb egnede beskyttelsesbriller, der overholder standarden EN 166 eller er godkendt og mærket iht. nationale forskrifter.
  - ▶ Bær beskyttelseshandsker.

## 4.5 Arbejdsområde og omgivelser

### 4.5.1 Plæneklipper

#### ▲ ADVARSEL

- Uvedkommende, børn og dyr kan ikke se og vurdere farerne i forbindelse med plæneklipperen og genstande, der slynges op i luften. Uvedkommende, børn og dyr kan blive alvorligt kvæstet, og der kan ske materielle skader.
  - ▶ Der må ikke være uvedkommende, børn og dyr i arbejdsområdet.



- ▶ Hold afstand til genstande.
- ▶ Lad ikke plæneklipperen stå uden opsyn.
- ▶ Sørg for, at børn ikke kan komme til at lege med plæneklipperen.
- Hvis der arbejdes i regnvejr, kan brugeren risikere at glide. Brugeren kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.
  - ▶ Hvis det regner: Undlad at arbejde.
- Plæneklipperen er ikke vandbeskyttet. Hvis der arbejdes i regnvejr, eller når det er fugtigt, er der risiko for elektrisk stød. Brugeren kan blive kvæstet, og plæneklipperen kan blive beskadiget.
  - ▶ Arbejd ikke i regnvejr, og når det er fugtigt.
  - ▶ Slå ikke vådt græs.
- Plæneklipperens elektriske komponenter kan generere gnister. Gnister kan udløse brande og eksplosioner i letantændelige eller eksplosive omgivelser. Der er risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald, og der kan opstå materielle skader.
  - ▶ Undlad at arbejde i let antændelige eller eksplosive omgivelser.

### 4.5.2 Batteri

#### ▲ ADVARSEL

- Uvedkommende personer, børn og dyr kan ikke genkende og vurdere de farer, der er forbundet med batteriet. Uvedkommende personer, børn eller dyr kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  - ▶ Hold uvedkommende personer, børn og dyr væk.
  - ▶ Efterlad ikke batteriet uden opsyn.
  - ▶ Sørg for, at børn ikke kan lege med batteriet.
- Batteriet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis batteriet udsættes

for bestemte omgivelsespåvirkninger, kan der gå ild i det, eller det kan eksplodere eller blive beskadiget, så det ikke kan repareres. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.



- ▶ Beskyt batteriet mod varme og ild.
- ▶ Kast ikke batteriet i åben ild.
- ▶ Oplad, anvend og opbevar ikke batteriet uden for de angivne temperaturgrænser,  19.4.
- ▶ Beskyt batteriet mod regn og fugt, og sænk det ikke ned i væsker.
- ▶ Hold små, metalliske genstande væk fra batteriet.
- ▶ Batteriet må ikke udsættes for højt tryk.
- ▶ Batteriet må ikke udsættes for mikrobølger.
- ▶ Beskyt batteriet mod kemikalier og salte.



## 4.6 Sikker tilstand

### 4.6.1 Plæneklipper

Plæneklipperen er i sikkerhedsmæssig korrekt tilstand, når følgende betingelser er opfyldt:



- Plæneklipperen er ubeskadiget.
- Plæneklipperen er ren og tør.
- Betjeningselementerne fungerer og er uændrede.
- Kniven er monteret korrekt.
- Der er påmonteret originalt STIHL tilbehør på denne plæneklipper.
- Tilbehøret er monteret korrekt.

#### ▲ ADVARSEL

- I ikke sikkerhedsmæssig korrekt tilstand fungerer komponenterne ikke længere korrekt, og sikkerhedsanordningerne deaktiveres. Der er risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald.
  - ▶ Sørg for at arbejde med en ubeskadiget plæneklipper.
  - ▶ Hvis plæneklipperen er snavset eller våd: Rengør plæneklipperen, og lad den tørre.
  - ▶ Plæneklipperen må ikke ændres.
  - ▶ Hvis betjeningselementerne ikke fungerer: Undlad at arbejde med plæneklipperen.
  - ▶ Monter originalt STIHL tilbehør på denne plæneklipper.
  - ▶ Monter kniven som beskrevet i denne betjeningsvejledning.
  - ▶ Monter tilbehøret som beskrevet i denne betjeningsvejledning eller i betjeningsvejledningen til tilbehøret.
  - ▶ Stik aldrig genstande ind i åbningerne på plæneklipperen.

- ▶ Udskift slidte eller beskadigede henvisningsskilte.
- ▶ Ved tvivlsspørgsmål: Kontakt en STIHL-forhandler.

#### 4.6.2 Kniv

- Kniven er i sikkerhedsmæssig korrekt tilstand, hvis følgende betingelser er opfyldt:
- Kniven og monteringsdelene er ubeskadigede.
  - Kniven er ikke deform.
  - Kniven er monteret korrekt.
  - Kniven er slebet korrekt.
  - Kniven er uden grater.
  - Kniven er afbalanceret korrekt.
  - Knivens minimumstykkelser og -bredde er ikke underskredet,  19.2.
  - Slibevinklen er overholdt,  19.2.


### ⚠ ADVARSEL

- Når plæneklipperen ikke er i sikkerhedsmæssig korrekt tilstand, kan dele af kniven løsne sig og blive slynget bort. Der er risiko for alvorlig personskade.
  - ▶ Sørg for at arbejde med en ubeskadiget kniv og ubeskadigede monteringsdele.
  - ▶ Monter kniven korrekt.
  - ▶ Slib kniven korrekt.
  - ▶ Hvis minimumstykkelser eller -bredden er underskredet: Udskift kniven.
  - ▶ Få en STIHL-forhandler til at afbalancere kniven.
  - ▶ Ved tvivlsspørgsmål: Kontakt en STIHL-forhandler.

#### 4.6.3 Batteri

- Batteriet er i sikker tilstand, når følgende betingelser er opfyldt:
- Batteriet er ubeskadiget.
  - Batteriet er rent og tørt.
  - Batteriet fungerer og er ikke blevet ændret.

### ⚠ ADVARSEL

- Batteriet kan ikke fungere sikkert længere, hvis det er i en usikker tilstand. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  - ▶ Arbejd med et ubeskadiget og fungerende batteri.
  - ▶ Et beskadiget eller defekt batteri må ikke oplades.
  - ▶ Hvis batteriet er tilsmudset: Rengør batteriet.
  - ▶ Hvis batteriet er vådt eller fugtigt: Lad batteriet tørre,  19.5.
  - ▶ Batteriet må ikke ændres.
  - ▶ Der må ikke stikkes genstande gennem batteriets åbninger.

- ▶ Batteriets elektriske kontakter må ikke forbindes og kortsluttes med metalliske genstande.
- ▶ Batteriet må ikke åbnes.
- ▶ Udskift slidte eller beskadigede informationsskilte.
- Der kan løbe væske ud fra et beskadiget batteri. Hvis væsken kommer i kontakt med huden eller øjnene, kan huden eller øjnene blive irriterede.
  - ▶ Undgå kontakt med væsken.
  - ▶ Hvis der er opstået kontakt med huden: Vask det pågældende sted på huden med rigeligt vand og sæbe.
  - ▶ Hvis der er opstået kontakt med øjnene: Skyl øjnene i mindst 15 minutter med rigeligt vand, og opsøg læge.
- Et beskadiget eller defekt batteri kan have en usædvanlig lugt, ryge eller brænde. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare, og der kan opstå materielle skader.
  - ▶ Hvis batteriet har en usædvanlig lugt eller ryger: Brug ikke batteriet, og hold det væk fra brændbare stoffer.
  - ▶ Hvis der opstår brand i batteriet: Forsøg at slukke branden i batteriet med en brandslukker eller vand.

## 4.7 Arbejde

### ⚠ ADVARSEL

- Brugeren kan i bestemte situationer ikke lænere arbejde koncentreret. Brugeren kan snuble, falde og blive alvorligt kvæstet.
  - ▶ Arbejd roligt og velovervejet.
  - ▶ Hvis lysforholdene og sigbarheden er dårlige: Undlad at arbejde med plæneklipperen.
  - ▶ Betjen plæneklipperen alene.
  - ▶ Pas på forhindringer.
  - ▶ Undlad at vippe plæneklipperen.
  - ▶ Stå på jorden, når du arbejder, og sørg for at holde balancen.
  - ▶ Hvis du mærker, at du begynder at blive træt: Hold en pause.
  - ▶ Hvis du slår græs på en skråning: Slå græsset på tværs af skråningen.
  - ▶ Arbejd ikke på skråninger med en hældning på mere end 25° (46,6 %).
- Brugeren kan skære sig på den roterende kniv. Brugeren kan blive alvorligt kvæstet.
  - ▶ Rør ikke ved roterende knive.
  - ▶ Hvis kniven blokeres af en genstand: Sluk plæneklipperen og tag batteriet ud. Fjern først derefter genstanden.





- Der kan forekomme vibrationer fra plæneklipperen under arbejdet.
  - ▶ Brug beskyttelseshandsker.
  - ▶ Hold pauser.
  - ▶ Hvis du oplever tegn på dårligt blodomløb: Søg læge.
- Hvis kniven rammer en fremmed genstand under arbejdet, kan denne eller dele af den blive beskadiget eller slynget op i luften med høj hastighed. Der er risiko for kvæstelse af personer, og der kan ske materielle skader.
  - ▶ Fjern fremmede genstande fra arbejdsområdet.
- Når kontaktbøjlen slippes, fortsætter kniven med at rotere i et lille stykke tid. Der er risiko for alvorlig kvæstelse af personer.
  - ▶ Vent, indtil kniven ikke længere roterer.
- Hvis den roterende kniv rammer en hård genstand, kan der opstå gnister. Gnister kan udløse brande i letantændelige omgivelser. Der er risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald, og der kan opstå materielle skader.
  - ▶ Undlad at arbejde i letantændelige omgivelser.
- Hvis plæneklipperen stilles på en skrånende flade, kan den utilsigtet rulle væk. Der er risiko for kvæstelse af personer, og der kan ske materielle skader.
  - ▶ Slip altid kun plæneklipperen, når den står på en plan flade og ikke kan rulle væk af sig selv.
- Hvis der fastgøres genstande på styrehåndtaget, kan plæneklipperen vælte på grund af den ekstra vægt. Der er risiko for kvæstelse af personer, og der kan ske materielle skader.
  - ▶ Fastgør ikke genstande på styrehåndtaget.

## **▲ FARE**

- Ved arbejde i nærheden af spændingsførende ledninger kan kniven komme i kontakt med de spændingsførende ledninger og beskadige disse. Brugeren kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.
  - ▶ Undlad at arbejde i nærheden af spændingsførende ledninger.
- Hvis der arbejdes i tordenvej, kan brugeren blive ramt af lyn. Brugeren kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.
  - ▶ Hvis det er tordenvej: Undlad at arbejde.

## **4.8 Transport**

### **4.8.1 Plæneklipper**

## **▲ ADVARSEL**

- Under transporten kan plæneklipperen vælte eller skride. Der er risiko for kvæstelse af personer, og der kan ske materielle skader.
  - ▶ Tag batteriet ud.



- ▶ Sørg for at sikre plæneklipperen med spændeseler, remme eller et net, så den ikke kan vælte og skride.

### **4.8.2 Batteri**

## **▲ ADVARSEL**

- Batteriet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis batteriet udsættes for bestemte omgivelsesbetingelser, kan batteriet tage skade, og der kan opstå materielle skader.
  - ▶ Transportér ikke et beskadiget batteri.
- Under transporten kan batteriet vælte eller flytte sig. Personer kan pådrage sig kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
  - ▶ Pak batteriet i emballagen på en sådan måde, at det ikke kan flytte sig.
  - ▶ Emballagen skal sikres, så den ikke kan flytte sig.

## **4.9 Opbevaring**

### **4.9.1 Plæneklipper**

## **▲ ADVARSEL**

- Børn kan ikke forstå og vurdere farerne i forbindelse med plæneklipperen. Børn kan blive alvorligt kvæstet.
  - ▶ Tag batteriet ud.



- ▶ Opbevar plæneklipperen utilgængeligt for børn.
- Fugt kan bevirke, at de elektriske kontakter på plæneklipperen og andre metalkomponenter rustner. Plæneklipperen kan blive beskadiget.
  - ▶ Tag batteriet ud.



- ▶ Opbevar plæneklipperen et rent og tørt sted.

- Hvis batteriet er sat i under opbevaringen, kan kniven startes utilsigtet. Der er risiko for alvorlig kvæstelse af personer, og der kan ske materielle skader.



- ▶ Tag batteriet ud.

- Hvis plæneklipperen opbevares på en skrånende flade, kan den utilsigtet rulle væk. Der er risiko for kvæstelse af personer, og der kan ske materielle skader.
- ▶ Opbevar altid plæneklipperen på en plan flade.

#### 4.9.2 Batteri

### ▲ ADVARSEL

- Børn kan ikke forstå og bedømme farerne ved batteriet. Børn kan blive alvorligt kvæstet.
- ▶ Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.
- Batteriet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis batteriet udsættes for bestemte påvirkninger fra omgivelserne, kan det blive permanent beskadiget og kan ikke repareres.
- ▶ Opbevar batteriet et rent og tørt sted.
- ▶ Opbevar batteriet i et lukket rum.
- ▶ Opbevar batteriet adskilt fra plæneklipperen.
- ▶ Hvis batteriet opbevares i ladeapparatet: Træk stikket ud af stikkontakten, og opbevar batteriet med en ladetilstand på mellem 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).
- ▶ Batteriet må ikke opbevares uden for de angivne temperaturgrænser, 19.4.

## 4.10 Rengøring, vedligeholdelse og reparation

### ▲ ADVARSEL

- Hvis batteriet er sat i under rengøring, vedligeholdelse eller reparation, kan kniven startes utilsigtet. Der er risiko for alvorlig kvæstelse af personer, og der kan ske materielle skader.



- ▶ Tag batteriet ud.

- Skrappe rengøringsmidler, rengøring med en vandstråle eller med spidse genstande kan beskadige plæneklipperen, kniven og batteriet. Hvis plæneklipperen, kniven og batteriet ikke rengøres korrekt, fungerer komponenterne ikke længere korrekt, og sikkerhedsanordningerne

gerne deaktiveres. Der er risiko for alvorlig kvæstelse af personer.







- ▶ Rengør plæneklipperen, kniven og batteriet som beskrevet i denne betjeningsvejledning.
- Hvis plæneklipperen, kniven eller batteriet ikke rengøres eller repareres korrekt, fungerer komponenterne ikke længere korrekt, og sikkerhedsanordningerne deaktiveres. Der er risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald.
- ▶ Undlad selv at vedligeholde eller reparere plæneklipperen og batteriet.
- ▶ Hvis plæneklipperen eller batteriet skal vedligeholdes eller repareres: Kontakt en STIHL forhandler.
- ▶ Vedligehold kniven som beskrevet i denne betjeningsvejledning.
- Brugeren kan skære sig på skarpe skærekanter under rengøring, vedligeholdelse eller reparation af kniven. Brugeren kan blive kvæstet.
- ▶ Bær beskyttelseshandsker.
- Kniven kan blive varm under slibningen. Brugeren kan brænde sig.
- ▶ Vent, til kniven er kølet af.
- ▶ Bær beskyttelseshandsker.
- Kniven på plæneklipperen er bevægelig, selv når motoren er slukket. Under vedligeholdelse af kniven kan brugeren blive kvæstet af den bevægelige kniv.
- ▶ Arbejd forsigtigt.
- ▶ Bær beskyttelseshandsker.
- Kniven på plæneklipperen er bevægelig. Under vedligeholdelse af kniven kan brugeren få fingrene i klemme mellem den bevægelige kniv og plæneklipperens faststående dele.
- ▶ Arbejd forsigtigt.
- ▶ Bær beskyttelseshandsker.

## 5 Klargøring af plæneklipperen

### 5.1 Klargøring af plæneklipperen


Udfør altid følgende trin før påbegyndelse af arbejdet:

- ▶ Fjern emballagemateriale og transportlåse.
- ▶ Sørg for, at følgende komponenter er i sikkerhedsmæssig korrekt tilstand:
  - Plæneklipperen, 4.6.1.
  - Kniven, 4.6.2.
  - Batteriet, 4.6.3.
- ▶ Kontrollér batteriet, 10.3.
- ▶ Oplad batteriet helt, 6.1.
- ▶ Rengør plæneklipperen, 15.2.
- ▶ Kontrollér kniven, 10.2.

- ▶ Monter styrehåndtaget,  7.1
- ▶ Klap styrehåndtaget op,  7.2.1.
- ▶ Hvis græsset slås, og det afklippede græs skal samles i græsopsamlingskurven: Sæt græsopsamlingskurven på,  7.3.2.
- ▶ Hvis græsset slås, og det afklippede græs skal kastes bagud: Hægt græsopsamlingskurven af,  7.3.3.
- ▶ Indstil klippehøjden,  11.2.
- ▶ Kontrollér betjeningselementerne,  10.1.
- ▶ Hvis trinnene ikke kan gennemføres: Undlad at bruge plæneklipperen, og kontakt en STIHL forhandler.

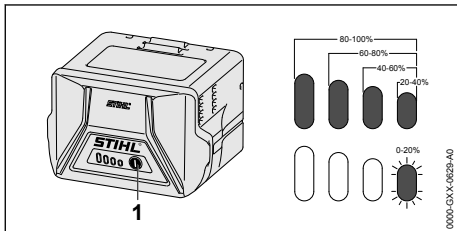
## 6 Opladning af batteriet og LED'er

### 6.1 Oplad batteriet

Opladningstiden afhænger af forskellige faktorer, f.eks. batteriets temperatur eller omgivelsestemperaturen. For at opnå optimal ydeevne skal de anbefalede temperaturområder overholdes,  19.5. Den faktiske opladningstid kan afvige fra den anførte opladningstid. Opladningstiden er angivet på [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Oplad batteriet som beskrevet i betjeningsvejledningen til ladeapparatet STIHL AL 101, 301, 500.

### 6.2 Visning af ladetilstanden




- ▶ Tryk på trykknappen (1). LED'erne lyser grønt i ca. 5 sekunder og viser ladetilstanden.
- ▶ Hvis den højre LED blinker grønt: Oplad batteriet.

### 6.3 LED-lamper på batteriet

LED-lamperne kan vise batteriets ladetilstand eller fejl. LED-lamperne kan lyse eller blinke grønt eller rødt.

Hvis LED-lamperne lyser eller blinker grøn, vises ladetilstanden.

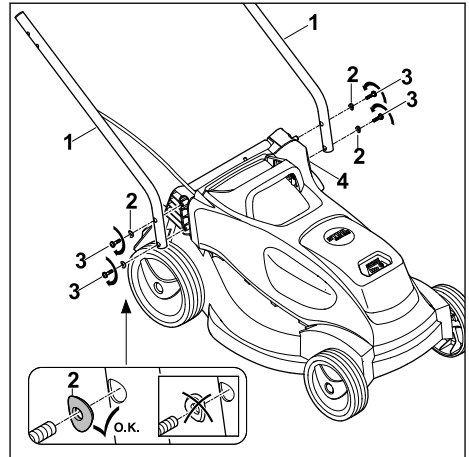
- ▶ Hvis LED-lamperne lyser eller blinker rødt: Afhjælp fejlene,  18.

Der er en fejl i plæneklipperen eller batteriet.

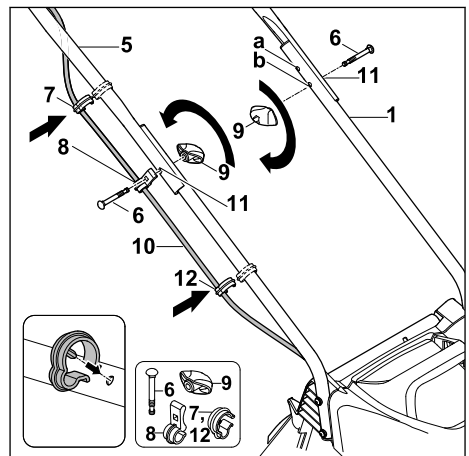
## 7 Samling af plæneklipperen

### 7.1 Montering af styr

- ▶ Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- ▶ Placer plæneklipperen på en plan overflade.



- ▶ Hold styrehåndtagets nederste del (1) mod plæneklipperen, så hullerne flugter.
- ▶ Skub skruerne (3) sammen med skiverne (2) udefra og ind gennem hullerne på styrehåndtagets nederste del (1) og plæneklipperen (4), skru dem i, og spænd dem med 3 Nm. Begge dele af styrehåndtagets nederste dele (1) er fast forbundet med plæneklipperen (4).
- ▶ Den øverste del af styret kan monteres i 2 højder (a, b).



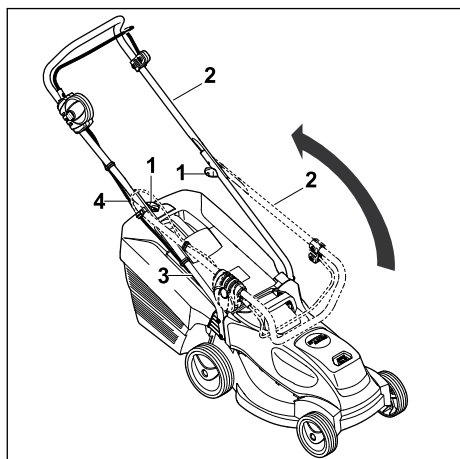
- ▶ Hold styrehåndtagets øverste del (5) mod styrehåndtagets nederste del (1), så hullerne flugter.
- ▶ Placer kablet (10) i kabelklemmen (8).
- ▶ På den side, hvor kablet sidder, skubbes skruen (6) udefra og ind gennem hullerne (11) i kabelclipsen (8), styrehåndtagets øverste del (5) og styrehåndtagets nederste del (1).
- ▶ På den anden side skubbes skruen (6) udefra og ind gennem hullerne (11) i styrehåndtagets øverste del (5) og styrehåndtagets nederste del (1).
- ▶ Sæt drejeknappen (9) på begge sider af skrueene (6), og skru den i. Styrehåndtagets øverste del (5) er solidt forbundet med styrehåndtagets nederste del (1).
- ▶ Placer kablet (10) i kabelclipsen (7).
- ▶ Tryk kabelclipsen (7) på den øverste del af styret (5), og lad den klikke på plads.
- ▶ Placer kablet (10) i kabelclipsen (12).
- ▶ Tryk kabelclipsen (12) på styrehåndtagets nederste del (1), og lad den klikke på plads.

Styret skal ikke at blive afmonteret igen.

## 7.2 Styrehåndtaget klappes os og slås sammen

### 7.2.1 Klap styrehåndtaget op

- ▶ Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- ▶ Stil plæneklipperen på en plan flade.



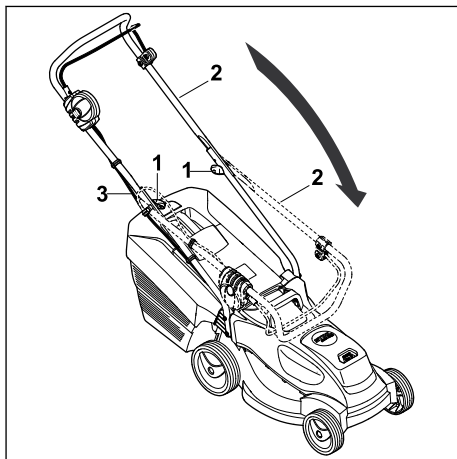
- ▶ Klap styrehåndtagets øverste del (2) op, og hold fast med den ene hånd. Sørg for, at kablet (4) ikke beskadiges.
- ▶ Skru drejeregrene (1) fast. Styrehåndtaget (2) er fast tilsluttet plæneklipperen.

Styrehåndtagets øverste del (2) er fast tilsluttet styrehåndtagets nederste del (3).

### 7.2.2 Klap styrehåndtaget sammen

Styrehåndtaget kan klappes sammen for at spare plads i forbindelse med transport eller opbevaring.

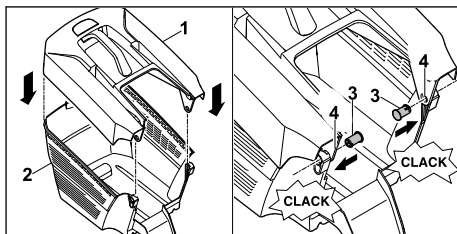
- ▶ Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- ▶ Stil plæneklipperen på en plan flade.



- ▶ Skru på drejeregrene (1), indtil de drejer frit.
- ▶ Klap styrehåndtagets øverste del (2) fremad, og sørg for, at kablet (3) ikke bliver beskadiget.

## 7.3 Samling, påsætning og afgangning af græsopsamlingskurven

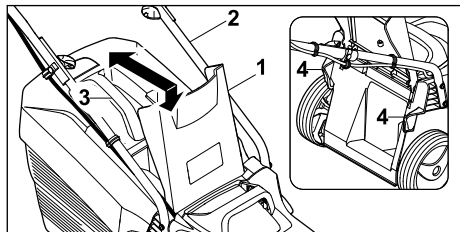
### 7.3.1 Saml græsopsamlingskurven



- ▶ Sæt græsopsamlingskurvens øverste del (1) på græsopsamlingskurvens nederste del (2).
- ▶ Tryk boltten (3) gennem åbningerne (4) inde fra.
- ▶ Tryk græsopsamlingskurvens øverste del (1) ned. Græsopsamlingskurvens øverste del klikker på plads.

### 7.3.2 Sæt græsopsamlingskurven på

- ▶ Sluk plæneklipperen
- ▶ Stil plæneklipperen på en plan flade.



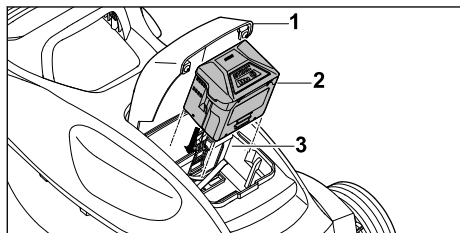
- ▶ Åbn og hold udkastningsklappen (1).
- ▶ Tag fat i græsopsamlingskurven (2) i håndtaget (3), og hægt den i holderne (4) med kroge.
- ▶ Læg udkastningsklappen (1) på græsopsamlingskurven (2).

### 7.3.3 Aftagning af græsopsamlingskurven

- ▶ Sluk for plæneklipperen.
- ▶ Stil plæneklipperen på en plan flade.
- ▶ Åbn og hold udkastningsspjældet.
- ▶ Tag græsopsamlingskurven af opefter i håndtaget.
- ▶ Luk udkastningsspjældet.

## 8 Isætning og udtagning af batteriet

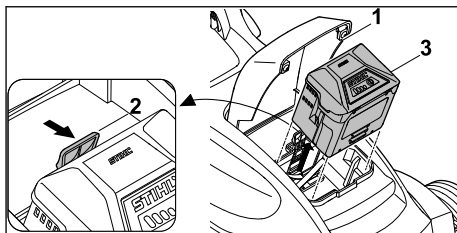
### 8.1 Sæt batteriet i



- ▶ Stil plæneklipperen på en plan flade.
- ▶ Åbn klappen (1) helt, og hold den åben.
- ▶ Tryk batteriet (2) helt ind i batterirummet (3), til det går i indgreb. Batteriet (2) går i indgreb med et klik og er låst.
- ▶ Luk klappen (1).

### 8.2 Tag batteriet ud

- ▶ Stil plæneklipperen på en plan flade.
- ▶ Åbn klappen (1) helt, og hold den åben.



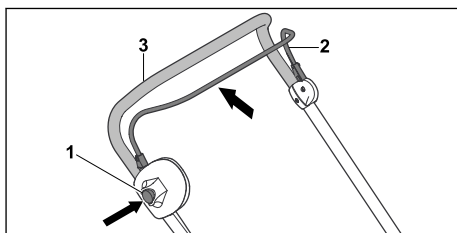
- ▶ Tryk spærrehåndtaget (2) ind. Batteriet (3) er løsnet.
- ▶ Tag batteriet (3) ud.
- ▶ Luk klappen (1).

## 9 Til- og frakobling af plæneklipperen

### 9.1 Til- og frakobling af kniven

#### 9.1.1 Tilkobl kniven

- ▶ Undlad at vippe plæneklipperen.
- ▶ Placer plæneklipperen på en plan overflade.



- ▶ Tryk på spærreknappen (1) med højre hånd, og hold den inde.
- ▶ Træk kontaktbøjlen (2) helt i retning af styrehåndtaget (3) med venstre hånd, og hold den, så tommelfingeren omslutter styrehåndtaget (3). Kniven roterer.
- ▶ Slip spærreknappen (1).
- ▶ Hold styrehåndtaget (3) og kontaktbøjlen (2) med højre hånd, så tommelfingeren omslutter styrehåndtaget (3).

#### 9.1.2 Sluk for klingen

- ▶ Slip gearskiftet.
- ▶ Vent, indtil klingen stopper med at rotere.
- ▶ Hvis klingen fortsætter med at rotere: Fjern batteriet og kontakt en STIHL forhandler. Plæneklipperen er defekt.

## 10 Kontrol af plæneklipper og batteri

### 10.1 Kontrollér betjeningselementerne


#### Spærreknop og kontaktbøjle

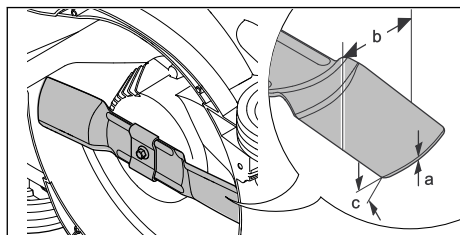
- ▶ Tag batteriet ud.
- ▶ Tryk på spærreknappen, og slip den igen.
- ▶ Træk kontaktbøjlen helt i retning af styrehåndtaget, og slip igen.
- ▶ Hvis spærreknappen eller kontaktbøjlen går trægt eller ikke går tilbage til udgangspositionen: Undlad at bruge plæneklipperen, og kontakt en STIHL forhandler. Spærreknappen eller kontaktbøjlen er defekt.



#### Tilkobl kniven

- ▶ Sæt batteriet i.
- ▶ Tryk på spærreknappen med højre hånd, og hold den inde.
- ▶ Træk kontaktbøjlen helt i retning af styrehåndtaget med venstre hånd, og hold den, så tommelfingeren omslutter styrehåndtaget. Kniven roterer.
- ▶ Hvis tre LED-lamper blinker rødt: Tag batteriet ud, og kontakt en STIHL forhandler. Der er en fejl i plæneklipperen.
- ▶ Slip spærreknappen og kontaktbøjlen. Kniven roterer efter kort tid ikke længere.
- ▶ Hvis kniven fortsætter med at rotere: Tag batteriet ud, og kontakt en STIHL forhandler. Plæneklipperen er defekt.

### 10.2 Kontrollér kniven

- ▶ Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- ▶ Vip plæneklipperen til siden, og læg den ned,  15.1.



- ▶ Mål nedenstående:
  - Knivtykkelse a
  - Bredde b
  - Slibevinkel c
- ▶ Hvis minimumstykkelsen eller -bredden er underskredet: Udskift kniven,  19.2.
- ▶ Hvis slibevinklen ikke er overholdt: Slib kniven,  19.1.

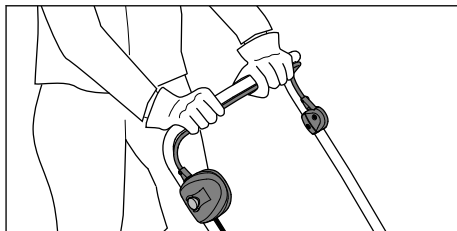
- ▶ Ved tvivlsspørgsmål: Kontakt en STIHL forhandler.

### 10.3 Kontrollér batteriet

- ▶ Tryk knappen på batteriet. LED'erne lyser eller blinker.
- ▶ Hvis LED'erne ikke lyser eller blinker: Brug ikke batteriet, og kontakt en STIHL-forhandler. Der er en fejl i batteriet.

## 11 Brug af plæneklipperen

### 11.1 Håndtering af plæneklipperen



- ▶ Hold fast i styrehåndtaget med begge hænder, så tommelfingrene omslutter styrehåndtaget.

### 11.2 Indstilling af klippehøjden

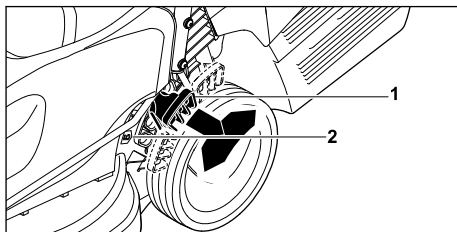
Der kan indstilles 5 klippehøjder:

- 25 mm = position 1
- 35 mm = position 2
- 45 mm = position 3
- 50 mm = position 4
- 60 mm = position 5

Positionerne er angivet på plæneklipperen.

#### Indstilling af klippehøjden

- ▶ Sluk for plæneklipperen. Klingens må ikke rotere.
- ▶ Placer plæneklipperen på en plan overflade.



- ▶ Hold plæneklipperen i håndtaget.
- ▶ Tryk håndtaget (1) udad og hold det inde.
- ▶ Indstil plæneklipperen i den ønskede position ved at hæve og sænke den. Den aktuelle klippehøjde kan aflæses på klippehøjdeindikatoren (2).
- ▶ Slip håndtaget (1). Plæneklipperen aktiveres.

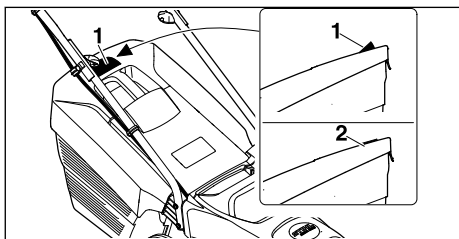
## 11.3 Græsslåning



- ▶ Skub plæneklipperen fremad langsomt og kontrolleret.
- ▶ Hvis et fremmedlegeme rammes under græsslåningen, og kniven blokeres:
  - ▶ Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
  - ▶ Sørg for, at alle bevægelige dele er standset helt.
  - ▶ Kontrollér plæneklipperen.
  - ▶ Hvis det er nødvendigt at foretage reparationer: Kontakt en STIHL forhandler.
- ▶ Hvis plæneklipperen begynder at vibrere usædvanlig voldsomt:
  - ▶ Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
  - ▶ Kontrollér plæneklipperen.
  - ▶ Kontrollér, at alle møtrikker, bolte og skruer er strammet fast til.
  - ▶ Hvis det er nødvendigt at foretage reparationer: Kontakt en STIHL forhandler.

For at opnå optimal ydeevne skal de anbefalede temperaturområder overholdes, 19.5.

## 11.4 Tøm græsopsamlingskurven

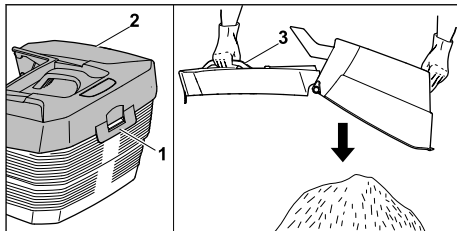


Den luftstrøm, der opstår, når kniven kører, får niveaumåleren (1) til at stige. Når græsopsamlingskurven er fuld, ophører luftstrømmen. Hvis

luftstrømmen er for svag, falder niveaumåleren (2) tilbage til hviletilstand. Dette indikerer, at græsopsamlingskurven skal tømmes.

Niveaumålerens fulde funktion opnås kun ved en optimal luftstrøm. Ydre forhold som vådt, tæt eller højt græs, lave klippeniveauer, tilsudsning og lignende kan påvirke luftstrømmen og niveaumålerens funktion.

- ▶ Hvis niveaumåleren falder tilbage til hviletilstand: Tøm græsopsamlingskurven.
- ▶ Sluk plæneklipperen.
- ▶ Hægt græsopsamlingskurven af.



- ▶ Åbn låselasken (1).
- ▶ Klap græsopsamlingskurvens øverste del (2) op i håndtaget (3), og hold den.
- ▶ Hold i det nederste holdegræb med den anden hånd.
- ▶ Tøm græsopsamlingskurven.
- ▶ Klap græsopsamlingskurven i.
- ▶ Sæt græsopsamlingskurven på.

## 12 Efter arbejdet

### 12.1 Efter arbejdet

- ▶ Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- ▶ Hvis plæneklipperen er våd: Lad plæneklipperen tørre.
- ▶ Hvis batteriet er vådt eller fugtigt: Lad batteriet tørre, 19.5.
- ▶ Rengør plæneklipperen.
- ▶ Rengør batteriet.

## 13 Transport

### 13.1 Transporter plæneklipperen

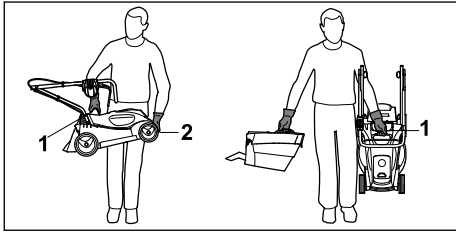
- ▶ Hvis plæneklipperen flyttes til og fra det område, hvor græsset skal slås:
  - ▶ Sluk plæneklipperen.
  - ▶ Kniven må ikke rotere.
  - ▶ Tag batteriet ud.
- ▶ Hvis plæneklipperen skal vippes for at kunne transporteres over andre områder end græs:
  - ▶ Sluk plæneklipperen.
  - ▶ Kniven må ikke rotere.
  - ▶ Tag batteriet ud.

### Skub plæneklipperen

- ▶ Skub plæneklipperen fremad langsomt og kontrolleret.

### Bær plæneklipperen

- ▶ Bær beskyttelseshandsker.



- ▶ Hvis kun plæneklipperen bæres:
  - ▶ Klap styrehåndtaget sammen.
  - ▶ Bær plæneklipperen i transporthåndtaget (1) med den ene hånd, og hold fast i kabinettet (2) med den anden hånd.
  - ▶ Løft og bær plæneklipperen.
- ▶ Hvis plæneklipperen og græsopsamlingskurven skal bæres samtidigt:
  - ▶ Hold plæneklipperen i transporthåndtaget (1) med den ene hånd.
  - ▶ Løft plæneklipperen, og bær den langs siden af kroppen.

### Transporter plæneklipperen i et køretøj

- ▶ Sørg for at sikre plæneklipperen stående, så den hverken vælter eller kan flytte sig.

## 13.2 Transporter batteriet

- ▶ Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- ▶ Sørg for, at batteriet er i sikkerhedsmæssig korrekt tilstand.
- ▶ Batteriet skal emballeres, så det ikke kan glide rundt i emballagen.
- ▶ Emballagen skal fastgøres sikkert, så den ikke kan glide rundt.

Batteriet falder ind under kravene til transport af farligt gods. Batteriet er klassificeret som UN 3480 (lithium-ion-batterier) og er testet i henhold til UN Manual of Tests and Criteria, del III, underafsnit 38.3.

Transportforskrifterne er anført på [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 14 Opbevaring

### 14.1 Opbevar plæneklipperen

- ▶ Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- ▶ Lad plæneklipperen køle af.
- ▶ Tøm græsopsamlingskurven.

- ▶ Opbevar plæneklipperen således, at følgende betingelser er opfyldt:
  - Opbevar plæneklipperen utilgængeligt for børn.
  - Plæneklipperen er ren og tør.
  - Plæneklipperen kan ikke vælte.
  - Plæneklipperen kan ikke rulle væk.

## 14.2 Opbevar batteriet

STIHL anbefaler, at batteriet opbevares ved en ladetilstand på mellem 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).

- ▶ Opbevar batteriet således, at følgende betingelser er opfyldt:
  - Batteriet opbevares utilgængeligt for børn.
  - Batteriet opbevares rent og tørt.
  - Batteriet opbevares i et lukket rum.
  - Batteriet er adskilt fra plæneklipperen.
  - Hvis batteriet opbevares i ladeapparatet: Træk stikket ud af stikkontakten, og opbevar batteriet med en ladetilstand på mellem 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).
  - Batteriet opbevares ikke uden for de angivne temperaturgrenser, 19.4.

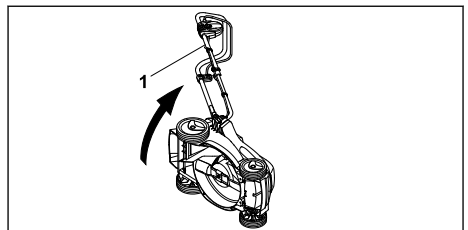
### BEMÆRK

- Hvis batteriet ikke opbevares som beskrevet i denne betjeningsvejledning, kan det blive afladet fuldstændigt og derved permanent beskadiget og kan ikke repareres.
  - ▶ Et afladet batteri skal oplades før det lægges til opbevaring. STIHL anbefaler, at batteriet opbevares ved en ladetilstand på mellem 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).
  - ▶ Opbevar batteriet adskilt fra plæneklipperen.

## 15 Rengøring

### 15.1 Stil plæneklipperen i rengøringsposition

- ▶ Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- ▶ Stil plæneklipperen på en plan flade.
- ▶ Hægt græsopsamlingskurven af.

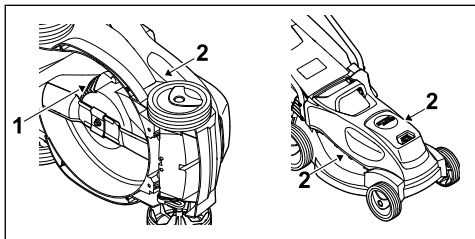




- ▶ Hold plæneklipperen i styrehåndtaget (1), vip den til siden, og læg den ned.

## 15.2 Rengør plæneklipperen

- ▶ Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- ▶ Rengør plæneklipperen med en fugtig klud.
- ▶ Rengør udkastningskanalen med en blød børste eller en fugtig klud.
- ▶ Fjern fremmedlegemer fra batterirummet, og rengør batterirummet med en fugtig klud.
- ▶ Rengør de elektriske kontakter i batterirummet med en pensel eller blød børste.



- ▶ Rengør ventilationsåbningerne (1), (2) med en børste.
- ▶ Rejs plæneklipperen.  
Rengør området omkring kniven og bladet med en træpind, en blød børste eller en fugtig klud.

### BEMÆRK

- Rengøring med højtryksrenser eller vandstråler kan beskadige maskinen.
  - ▶ Maskinen må ikke rengøres med en højtryksrenser eller vandstråler.

## 15.3 Rengøring af batteriet

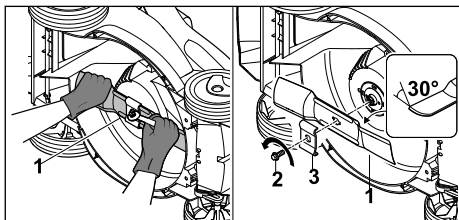
- ▶ Rengør batteriet med en fugtig klud.

# 16 Vedligeholdelse

## 16.1 Afmontering og montering af kniven

### 16.1.1 Afmonter kniven

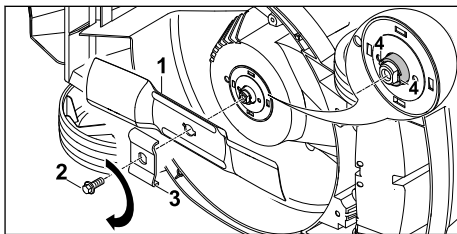
- ▶ Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- ▶ Vip plæneklipperen til siden, og læg den ned.



- ▶ Hold fast i kniven (1) med den ene hånd.
- ▶ Skru skruen (2) ud i pilens retning, og tag den af sammen med medbringeren (3).
- ▶ Tag kniven (1) af.
- ▶ Kassér skruen (2) og medbringeren (3).  
Anvend en ny skrue og en ny medbringer til montering af kniven (1).

### 16.1.2 Monter kniven

- ▶ Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- ▶ Vip plæneklipperen til siden, og læg den ned.



- ▶ Rens knivens anlægsflade og knivbøsningen.
- ▶ Sæt kniven (1) på knivbøsningen med de ombukkede vinger opad.
- ▶ Placer knivbøsningens styrestifter (4) i knivens udspåringer.
- ▶ Hold fast i kniven (1) med den ene hånd, og sæt en ny medbringer (3) på.
- ▶ Påfør skruesikring Loctite 243 på gevindet på den nye skrue (2).
- ▶ Skru skruen (2) i, og spænd til med 20 Nm.

## 16.2 Slibning og afbalancering af klingerne

Det kræver en del øvelse at slibe og afbalancere klingerne korrekt.

STIHL anbefaler at få klingene slebet og afbalanceret hos en STIHL forhandler.

Aktuelle adresser på forhandlere fås hos STIHL landepræsentanter på [www.stihl.com](http://www.stihl.com).



### ADVARSEL

- Klingens skærekanten er skarpe. Brugeren kan skære sig.
  - ▶ Brug beskyttelseshandsker.
- ▶ Sluk plæneklipperen og tag batteriet ud.
- ▶ Sæt plæneklipperen op.
- ▶ Afmonter klingene.
- ▶ Skærp klingene. Overhold slibevinklen, og afkøl klingene, 19.2.  
Klingen må ikke blive blå under slibningen.
- ▶ Påmonter klingene.
- ▶ Hvis der er usikkerhed om noget: Besøg en STIHL forhandler.

## 17 Reparation


### 17.1 Reparation af plæneklipperen

Brugeren kan ikke selv reparere plæneklipperen og kniven.

- Hvis plæneklipperen eller kniven er beskadiget: Undlad at bruge plæneklipperen eller kniven, og kontakt en STIHL forhandler.

## 18 Afhjælpning af fejl

### 18.1 Afhjælpning af fejl i plæneklipperen eller batteriet

| Fejl   | LED-lamper på batteriet    | Årsag   | Afhjælpning  |
|--|----------------------------|---|--|
| Plæneklipperen starter ikke, når den tændes. | 1 LED-lampe blinker grønt. | Batteriets ladetilstand er for lav.                                       | ► Lad batteriet op som beskrevet i betjeningsvejledningen til ladeapparatet STIHL AL 101, 301, 500.  |
|  | 1 LED-lampe lyser rødt.    | Batteriet er for varmt eller for koldt.                                   | ► Tag batteriet ud.<br>► Lad batteriet køle af eller blive varmt.  |
|  | 3 LED-lamper blinker rødt. | Der er en fejl i plæneklipperen.  | ► Tag batteriet ud.<br>► Rengør de elektriske kontakter i batterirummet.<br>► Sæt batteriet i.<br>► Tænd plæneklipperen.<br>► Hvis der stadig er 3 LED-lamper, der blinker rødt: Undlad at bruge plæneklipperen, og kontakt en STIHL forhandler. |
|  | 3 LED-lamper lyser rødt.   | Plæneklipperen er for varm.   | ► Tag batteriet ud.<br>► Lad plæneklipperen køle af.   |
|  | 4 LED-lamper blinker rødt. | Der er en fejl i batteriet.   | ► Tag batteriet ud, og sæt det i igen.<br>► Tænd plæneklipperen.<br>► Hvis der stadig er 4 LED-lamper, der blinker rødt: Undlad at bruge batteriet, og kontakt en STIHL forhandler.  |
|  |                            | Den elektriske forbindelse mellem plæneklipperen og batteriet er afbrudt. | ► Tag batteriet ud.<br>► Rengør de elektriske kontakter i batterirummet.<br>► Sæt batteriet i.   |
|  |                            | Der er fugt i plæneklipperen eller batteriet.                             | ► Tag batteriet ud.<br>► Rengør plæneklipperen.<br>► Lad plæneklipperen eller batteriet tørre,  19.5.   |
|  |                            | Modstanden på kniven er for stor.   | ► Indstil en større klippehøjde.<br>► Start plæneklipperen i lavere græs.  |
|  |                            | Området omkring kniven er tilstoppet.                                     | ► Rengør plæneklipperen.   |
| Plæneklipperen slår fra under driften.       | 3 LED-lamper lyser rødt.   | Plæneklipperen er for varm.   | ► Tag batteriet ud.<br>► Lad plæneklipperen køle af.<br>► Rengør plæneklipperen.<br>► Start ikke plæneklipperen i kort tid for hyppigt.<br>► Indstil en større klippehøjde.<br>► Slå lavere græs.  |
|  |                            | Kniven er blokeret.   | ► Tag batteriet ud.<br>► Rengør plæneklipperen.  |
|  |                            | Der er en elektrisk fejl.   | ► Tag batteriet ud, og sæt det i igen.<br>► Tænd plæneklipperen.   |

- Hvis henvisningsskiltene er ulæselige eller beskadiget: Få en STIHL forhandler til at udskifte henvisningsskiltene.

| Fejl  | LED-lamper på batteriet | Årsag   | Afhjælpning  |
|---|-------------------------|---|--|
| Plæneklipperen vibrerer kraftigt under driften.                 |                         | Skruen på kniven er løs.  | ► Spænd skruen fast.   |
|   |                         | Kniven er ikke afbalanceret korrekt.                                  | ► Slib og afbalancer kniven.   |
| Plæneklipperens driftstid er for kort.                          |                         | Batteriet er ikke fuldt opladet.                                      | ► Lad batteriet helt op som beskrevet i betjeningsvejledningen til ladeapparatet STIHL AL 101, 301, 500. |
|   |                         | Batteriets levetid er overskredet.                                    | ► Udskift batteriet.   |
|   |                         | Området omkring kniven er tilstoppet.                                 | ► Rengør plæneklipperen.   |
|   |                         | Kniven er sløv eller slidt.   | ► Slib og afbalancer kniven.   |
|   |                         | Modstanden på kniven er for stor.                                     | ► Indstil en større klippehøjde.<br>► Slå lavere græs.   |
| Batteriet sidder fast ved isætning i batterirummet.             |                         | Føringerne eller de elektriske kontakter i batterirummet er snavsede. | ► Rengør plæneklipperen.   |
| Opladningen starter ikke, når batteriet er sat i ladeapparatet. | 1 LED-lampe lyser rødt. | Batteriet er for varmt eller for koldt.                               | ► Tag batteriet ud.<br>► Lad batteriet køle af eller blive varmt.  |
| Græsset er klippet ujævnt, eller plænen er gul.                 |                         | Kniven er sløv eller slidt.   | ► Slib og afbalancer kniven.   |
|   |                         | Modstanden på kniven er for stor.                                     | ► Indstil en større klippehøjde.<br>► Slå lavere græs.   |

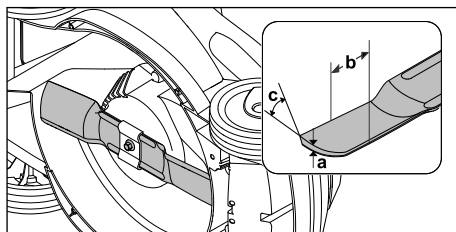
## 19 Tekniske data

### 19.1 Plæneklipper STIHL RMA 235.1

- Godkendt batteri: STIHL AK
- Vægt med græsopsamlingskurv og uden batteri: 13 kg
- Vægt (m) med græsopsamlingskurv og STIHL AK 30-batteri: 14 kg
- Maksimalt indhold i græsopsamlingskurven: 30 l
- Klippebredde: 33 cm
- Omdrejningstal (n): 3400 /min
- Elektrisk kapslingsklasse: IPX1

Kørselstiden er angivet på [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Kniv



- Minimumstykkelse a: 1,6 mm
- Minimumsbredde b: 56 mm
- Slibevinkel c: 30°

### 19.3 Batteri STIHL AK

- Batteriteknologi: litium-ion
- Spænding: 36 V
- Kapacitet i Ah: Se mærkeplade
- Energiindhold i Wh: Se mærkeplade
- Vægt i kg: Se mærkeplade

## 19.4 Temperaturgrænser



### ADVARSEL

- Batteriet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis batteriet udsættes for bestemte påvirkninger fra omgivelserne, kan det bryde i brand eller eksplodere. Der er risiko for alvorlig kvæstelse af personer, og der kan ske materielle skader.
  - ▶ Batteriet må ikke oplades ved temperaturer under  $-20\text{ °C}$  eller over  $+50\text{ °C}$ .
  - ▶ Brug ikke plæneklipperen eller batteriet ved temperaturer under  $-20\text{ °C}$  eller over  $+50\text{ °C}$ .
  - ▶ Opbevar ikke plæneklipperen eller batteriet ved temperaturer under  $-20\text{ °C}$  eller over  $+70\text{ °C}$ .

## 19.5 Anbefalede temperaturområder

For at få optimal ydelse af plæneklipperen og batterierne skal du overholde følgende temperaturområder:

- Opladning:  $+5\text{ °C}$  til  $+40\text{ °C}$
- Anvendelse:  $-10\text{ °C}$  til  $+40\text{ °C}$
- Opbevaring:  $-20\text{ °C}$  til  $+50\text{ °C}$

Hvis batteriet oplades, bruges eller opbevares uden for de anbefalede temperaturområder, kan dets ydeevne blive nedsat.

Hvis batteriet er vådt eller fugtigt, skal du lade det tørre i mindst 48 timer ved over  $+15\text{ °C}$  og under  $+50\text{ °C}$  og ved under 70 % luftfugtighed. En højere luftfugtighed kan forlænge tørretiden.

## 19.6 Støjtærdier og vibrationsværdier

K-værdien for støjniveaulet ligger på 3 dB(A). K-værdien for lydeffektniveaulet ligger på 2,5 dB(A). K-værdien for vibrationsværdien ligger på  $0,9\text{ m/s}^2$ .

- Støjniveau  $L_{pA}$  målt iht. EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
- Garanteret lydeffektniveau  $L_{WA,d}$  målt iht. 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 90 dB(A)
- Vibrationsværdi  $a_{hv}$  målt iht. EN IEC 62841-4-3, styrehåndtag:  $1,80\text{ m/s}^2$

De angivne vibrationsværdier blev målt efter en standardiseret testprocedure og kan anvendes til sammenligning af elektriske maskiner. De faktiske vibrationsværdier, som optræder, kan afvige fra de oplyste værdier, afhængig af anvendelsen. De angivne vibrationsværdier kan anvendes til et første skøn af vibrationsbelastningen. Der skal foretages et skøn af den faktiske vibrationsbe-

lastning. I den forbindelse kan der også tages højde for de tidsrum, hvor el-apparatet er slået fra, og de tidsrum, hvor det er tændt, men er uden belastning.

Se oplysninger om overholdelse af arbejdsgiverdirektivet om eksponering for vibrationer 2002/44/EC og S.I. 2005/1093 på [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.7 REACH

REACH betegner en EF-forordning til registrering, vurdering og godkendelse af kemikalier.

Informationer om overholdelse af REACH-forordningen kan findes på [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Reservedele og tilbehør

### 20.1 Reservedele og tilbehør

**STIHL** Disse symboler kendetegner originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL.

STIHL anbefaler, at der anvendes originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL.

Reservedele og tilbehør fra andre producenter kan ikke vurderes af STIHL med hensyn til pålidelighed og sikkerhed samt egnethed på trods af løbende markedsovervågning, og STIHL kan heller ikke give garanti for deres anvendelse.

Originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL kan fås hos en STIHL-forhandler.

### 20.2 Vigtige reservedele

- Kniv: 6311 702 0110
- Knivbolt: 9018 321 1800
- Medbringer: 6311 702 0600

## 21 Bortskaffelse

### 21.1 Bortskaffelse af plæneklipperen

Oplysninger om bortskaffelse fås hos de lokale myndigheder eller hos en STIHL forhandler.

Ukorrekt bortskaffelse kan være sundhedsskadelig og forurene miljøet.

- ▶ Indlevér STIHL produkter inklusive emballage til et egnet indsamlingssted til genbrug i overensstemmelse med lokale regler.
- ▶ Må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

## 22 EU-overensstemmelseserklæring

### 22.1 Plæneklipper STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
A-6336 Langkampfen

Østrig

erklærer, at vi har det fulde ansvar for, at

- Konstruktion: Batteri-plæneklipper
- Fabrikat: STIHL
- Type: RMA 235.1
- Klippebredde: 33 cm
- Serienummer: 6311

opfylder de relevante bestemmelser i direktiverne 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU og 2011/65/EU og er udviklet og fremstillet i overensstemmelse med de på produktionsdatoen gældende udgaver af følgende standarder: EN 62841-1, EN ISO 12100 med henvisning til EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 og EN 55014-2.

Pågældende godkendte myndighed:  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2

90431 Nürnberg, DE

For at finde det målte og garanterede lydeffektniveau er man gået frem efter direktiv 2000/14/EC, bilag VIII.

- Målt lydeffektniveau: 87,9 dB(A)
- Garanteret lydeffektniveau: 90 dB(A)

De tekniske dokumenter opbevares hos STIHL Tirol GmbH.

Produktionsåret og maskinnummeret står på plæneklipperen.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

e. b. 

Matthias Fleischer, Sektionsleder for forskning og udvikling

e. b. 

Sven Zimmermann, Hovedafdelingsleder for kvalitet

## 23 UKCA-overensstemmelseserklæring

### 23.1 Plæneklipper STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
A-6336 Langkampfen

Østrig

erklærer, at vi har det fulde ansvar for, at

- Konstruktion: Batteri-plæneklipper
- Fabrikat: STIHL
- Type: RMA 235.1
- Klippebredde: 33 cm
- Serienummer: 6311

opfylder de relevante bestemmelser i UK-direktiverne Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 og The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 og er udviklet og fremstillet i overensstemmelse med de på produktionsdatoen gyldige udgaver af følgende standarder: EN 62841-1, EN ISO 12100 med henvisning til EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 og EN 55014-2.

Pågældende godkendte myndighed:

TUV Rheinland UK LTD

1011 Stratford Road

Solihull, B90 4BN

For at finde det målte og garanterede lydeffektniveau er man gået frem efter UK-direktiv Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.

- Målt lydeffektniveau: 87,9 dB(A)
- Garanteret lydeffektniveau: 90 dB(A)

De tekniske dokumenter opbevares hos STIHL Tirol GmbH.

Produktionsåret og maskinnummeret står på plæneklipperen.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

e. b. 

Matthias Fleischer, Sektionsleder for forskning og udvikling



e. b.

Sven Zimmermann, Hovedafdelingsleder for kvalitet

## 24 Generelle og produktspecifikke sikkerhedsanvisninger

### 24.1 Introduktion

Dette kapitel beskriver de generelle og produktspecifikke sikkerhedsanvisninger, der er foreskrevet og præformuleret i produktstandarden.

Sikkerhedsanvisningerne for undgåelse af elektrisk stød, som er angivet i "Elektrisk sikkerhed", gælder ikke for STIHL batteriprodukter, med undtagelse af punkt c).



#### ADVARSEL

- **Læs alle sikkerhedsanvisninger, illustrationer og tekniske data, som denne plæneklipper er forsynet med.** Manglende overholdelse af nedenstående anvisninger kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. **Gem alle sikkerhedshenvisninger og andre anvisninger til senere brug.**

### 24.2 Arbejdspladssikkerhed

- a) **Hold dit arbejdsområde rent og godt oplyst.** Uorden eller uoplyste arbejdsområder kan føre til ulykker.
- b) **Plæneklipperen må ikke betjenes i eksplosive atmosfærer, hvor der forefindes brandfarlige væsker, gasser eller støv.** Plæneklipperen genererer gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- c) **Hold børn og andre personer væk, mens du bruger plæneklipperen.** Du kan miste kontrollen over plæneklipperen, hvis du bliver distraheret.

### 24.3 Elektrisk sikkerhed

- a) **Plæneklipperens tilslutningsstik skal passe ind i stikkontakten. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ikke adapterstik sammen med plæneklipper med beskyttelsesjording.** Uændrede stik og egnede stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- b) **Undgå kropskontakt med jordede overflader som f.eks. rør, varmeapparater, komfurer og**

**køleskabe.** Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.

- c) **Undlad at udsætte plæneklipperen for regn eller fugt.** Indtrængende vand i en plæneklipper øger risikoen for elektrisk stød.
- d) **Tilslutningsledningen må ikke anvendes til andet end det tilsigtede formål. Brug aldrig tilslutningsledningen til at bære eller trække plæneklipperen eller til at trække plæneklipperens stik ud af stikkontakten. Hold tilslutningsledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfiltrede tilslutningsledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- e) **Når du arbejder med en plæneklipper i det fri, må du kun bruge forlængerledninger, der også er egnet til udendørs brug.** Ved at bruge en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, reduceres risikoen for elektrisk stød.
- f) **Hvis det er uundgåeligt at betjene plæneklipperen i et fugtigt miljø, skal du bruge en fejlstrømsafbryder.** Brugen af en fejlstrømsafbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.

### 24.4 Sikkerhed for personer

- a) **Vær opmærksom, vær bevidst om, hvad du gør, og brug din sunde fornuft, når du arbejder med en plæneklipper. Brug ikke plæneklipperen, når du er træt eller under påvirkning af narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjeblik uforsigtighed ved brug af plæneklipperen kan medføre alvorlige kvæstelser.
- b) **Brug personlige værnemidler, og bær altid beskyttelsesbriller.** Brug af personlige værnemidler som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn, afhængigt af plæneklippertype og anvendelse, reducerer risikoen for kvæstelser.
- c) **Undgå utilsigtet idriftsættelse. Sørg for, at plæneklipperen er slukket, før du tilslutter den til strømforsyningen og/eller batteriet, løfter den op eller bærer den.** Hvis du har fingeren på kontakten, når du bærer plæneklipperen, eller hvis du tilslutter plæneklipperen til strømforsyningen, når den er tændt, kan dette føre til ulykker.
- d) **Fjern justeringsværktøj eller skruenøgler, før du tænder plæneklipperen.** Et værktøj eller en skruenøgle, der sidder fast i en roterende del af plæneklipperen, kan forårsage personskade.

- e) **Undgå unormal kropsholdning. Sørg for, at du står sikkert og hele tiden holder balancen.** Dette giver dig bedre kontrol over plæneklipperen i uventede situationer.
- f) **Bær passende tøj. Du må ikke bære løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj væk fra bevægelige dele.** Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget af bevægelige dele.
- g) **Hvis der kan monteres støvudsugnings- og opsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og anvendes korrekt.** Anvendelse af en støvsuger kan mindske risikoen ved støv.
- h) **Lad dig ikke lulle ind i en falsk tryghed, og ignorer ikke sikkerhedsreglerne for plæneklipperen, selv om du er fortrolig med plæneklipperen efter at have brugt den mange gange.** Uforsigtige handlinger kan føre til alvorlige kvæstelser i løbet af brøkdelen af et sekund.
- f) **Hold klippeværktøjet skarpt og rent.** Klippeværktøjet med skarpe skærekanter, der er omhyggeligt vedligeholdt, sidder mindre hyp-pigt fast og er lettere at føre.
- g) **Brug plæneklipperen, arbejdsredskaber, tilbehør osv. i overensstemmelse med disse anvisninger. Vær opmærksom på arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres.** Anvendelse af plæneklipperen til andre formål end dem, de er beregnet til, kan føre til farlige situationer.
- h) **Hold håndtag og grebsflader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Hvis håndtag og grebsflader er glatte, er det ikke muligt at betjene plæneklipperen sikkert og kontrollere den i uforudsete situationer.

## 24.5 Brug og behandling af plæneklipperen

- a) **Overbelast ikke plæneklipperen. Brug den plæneklipper, der er beregnet til dit arbejde.** Med den rigtige plæneklipper arbejder du bedre og mere sikkert i det angivne anvendelsesområde.
- b) **Brug ikke en plæneklipper, hvis kontakten er defekt.** En plæneklipper, der ikke længere kan tændes eller slukkes, er farlig og skal repareres.
- c) **Tag stikket ud af stikkontakten og/eller tag et aftageligt batteri ud, før du foretager indstillinger af maskinen, udskifter dele af arbejdsredskaber eller lægger plæneklipperen væk.** Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer, at plæneklipperen starter utilsigtet.
- d) **Opbevar ubrugte plæneklippere utilgængeligt for børn. Lad ikke nogen bruge plæneklipperen, som ikke er fortrolig med den eller ikke har læst disse anvisninger.** Plæneklippere er farlige, når de bruges af uerfarne personer.
- e) **Vedligehold plæneklippere og arbejdsredskaber med omhu. Kontrollér, at bevægelige dele fungerer korrekt og ikke sidder fast, at dele ikke er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at plæneklipperens funktion er forringet. Få beskadigede dele repareret, før du tager plæneklipperen i brug.** Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte plæneklippere.
- a) **Oplad kun batterierne med ladeapparater, der anbefales af producenten.** Hvis et ladeapparat, der er beregnet til en bestemt type batteri, bruges med andre batterier, er der risiko for brand.
- b) **Brug kun de batterier i plæneklipperne, der er beregnet til dette formål.** Brug af andre batterier kan medføre kvæstelser og brandfare.
- c) **Sørg for, at det ubrugte batteri ikke kommer i berøring med papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, hvilket kan forårsage kortslutning af kontakterne.** En kortslutning mellem batterikontakterne kan medføre forbrændinger eller forårsage brand.
- d) **Ved forkert anvendelse kan der sive væske ud af batteriet. Undgå at komme i kontakt dermed. Ved kontakt - skyl af med vand. Opsøg læge, hvis væsken kommer i øjnene.** Udsivet batterivæske kan medføre hudirritationer eller forbrændinger.
- e) **Brug ikke et beskadiget eller ændret batteri.** Beskadigede eller ændrede batterier kan reagere uforudsigeligt og forårsage brand, eksplosion eller kvæstelse af personer.
- f) **Batteriet må ikke udsættes for ild eller for høje temperaturer.** Ild eller temperaturer over 130 °C (265 °F) kan forårsage en eksplosion.
- g) **Følg alle opladningsanvisninger, og oplad aldrig batteriet eller den batteridrevne plæneklipper uden for det temperaturområde, der er angivet i brugsanvisningen.** Forkert oplad-

## 24.6 Brug og håndtering af den batteridrevne plæneklipper

ning eller opladning uden for det godkendte temperaturområde kan ødelægge batteriet og øge risikoen for brand.

## 24.7 Service

- Plæneklipperen må kun repareres af uddannede fagpersonale, og der må kun anvendes originale reservedele.** Dette sikrer, at plæneklipperens sikkerhed opretholdes.
- Beskadigede batterier må aldrig repareres.** Al vedligeholdelse af batterier må kun udføres af producenten eller autoriserede servicecentre.

## 24.8 Sikkerhedsanvisninger for batteridrevne plæneklippere

- Brug ikke plæneklipperen i dårligt vejr, især ikke under tordenvejr.** Dette mindsker risikoen for at blive ramt af lynnedslag.
- Inspecter arbejdsområdet grundigt for vilde dyr.** Vilde dyr kan blive kvæstet af en kørende plæneklipper.
- Undersøg arbejdsområdet grundigt, og fjern alle sten, pinde, ledninger, kødben og andre fremmedlegemer.** Udslyngede dele kan medføre kvæstelse af personer.
- Før du bruger plæneklipperen, skal du altid kontrollere, at kniven og klippeanordningen ikke er slidte eller beskadigede.** Slidte eller beskadigede dele øger risikoen for kvæstelse af personer.
- Kontrollér regelmæssigt græsopsamleren for slitage.** En slidt eller beskadiget græsopsamler øger risikoen for kvæstelse af personer.
- Lad beskyttelseskapperne sidde på plads. Beskyttelseskapperne skal være funktionsdygtige og korrekt fastgjort.** En løs, beskadiget eller forkert fungerende beskyttelseskappe kan medføre kvæstelse af personer.
- Hold luftindtagsåbningerne fri for snavs.** Blokerede luftindtag og snavs kan føre til overophedning eller brandfare.
- Brug altid skridsikre sikkerhedssko, når du betjener plæneklipperen. Arbejd aldrig barfodet eller iført åbne sandaler.** Dette mindsker risikoen for skader på fødderne ved kontakt med den roterende kniv.
- Bær altid lange bukser, når du betjener plæneklipperen.** Bar hud øger risikoen for kvæstelser på grund af udslyngede dele.
- Brug ikke plæneklipperen i vådt græs. Gå med plæneklipperen, men løb aldrig.** Dette

mindsker risikoen for at glide og falde, hvilket kan medføre kvæstelser.

- Brug ikke plæneklipperen på alt for stejle skråninger.** Dette mindsker risikoen for at miste kontrollen, glide og falde, hvilket kan medføre kvæstelser.
- Når du arbejder på skråninger, skal du sørge for et sikkert fodfæste; arbejd altid på tværs af skrånningen, aldrig op- eller nedad, og vær yderst forsigtig, når du ændrer arbejdsretning.** Dette mindsker risikoen for at miste kontrollen, glide og falde, hvilket kan medføre kvæstelser.
- Vær ekstra forsigtig ved baglæns græsslåning, eller når du trækker plæneklipperen hen mod dig selv. Vær altid opmærksom på dine omgivelser.** Dette mindsker risikoen for at snuble under arbejdet.
- Rør ikke ved knive eller andre farlige dele, der stadig er i bevægelse.** Dette mindsker risikoen for kvæstelse på grund af bevægelige dele.
- Sørg for, at alle kontakter er slukket, og at batteriet er frakoblet, før du fjerner fastklemt materiale eller rengør plæneklipperen.** Uventet betjening af plæneklipperen kan forårsage alvorlig kvæstelse.

## Innholdsfortegnelse

|    |  |     |
|----|--|-----|
| 1  | Forord.....                                | 153 |
| 2  | Informasjon om denne bruksanvisningen....  | 153 |
| 3  | Oversikt.....                              | 153 |
| 4  | Sikkerhetsforskrifter.....                 | 154 |
| 5  | Gjøre gressklipperen klar til bruk.....    | 159 |
| 6  | Lade batteriet og LEDer.....               | 159 |
| 7  | Sette sammen gressklipperen.....           | 160 |
| 8  | Sette inn og ta ut batteriet.....          | 162 |
| 9  | Slå på og av gressklipperen.....           | 162 |
| 10 | Kontrollere gressklipperen og batteriet... | 162 |
| 11 | Arbeide med gressklipperen.....            | 163 |
| 12 | Etter arbeidet.....                        | 164 |
| 13 | Transport.....                             | 164 |
| 14 | Oppbevaring.....                           | 165 |
| 15 | Rengjøring.....                            | 165 |
| 16 | Vedlikeholde.....                          | 166 |
| 17 | Reparere.....                              | 167 |
| 18 | Utbedre feil.....                          | 167 |
| 19 | Tekniske data.....                         | 168 |
| 20 | Reservedeler og tilbehør.....              | 169 |
| 21 | Kassering.....                             | 169 |



|    |   |     |
|----|---|-----|
| 22 | EU-samsvarserklæring.....                                   | 169 |
| 23 | Produsentens samsvarserklæring for UKCA .....               | 170 |
| 24 | Generelle og produktspesifikke sikkerhetsinstruksjoner..... | 171 |

## 1 Forord

Kjære kunde,

vi er glade for at du har valgt STIHL. Vi utvikler og fremstiller våre produkter i topp kvalitet i samsvar med behovene til våre kunder. Dermed skapes produkter med høy pålitelighet selv ved ekstrem belastning.

STIHL står også for topp kvalitet ved servicen. Vår faghandelen sikrer kompetent rådgøring og opplæring, samt omfattende teknisk omsorg.

STIHL støtter uttrykkelig en bærekraftig og ansvarlig omgang med naturen. Denne bruksanvisningen hjelper deg med å gi ditt STIHL-produkt en lang levetid på trygt og miljøvennlig vis.

Vi takker for din tiltro og ønsker deg god fornøyelse med ditt STIHL-produkt.



Dr. Nikolaas Stihl

**VIKTIG! MÅ LESE FØR BRUK OG OPPBEVARER.**

## 2 Informasjon om denne bruksanvisningen

### 2.1 Aktuelle dokumenter

Denne bruksanvisningen er en oversettelse av den originale driftsveiledningen fra produsenten i henhold til EU-direktiv 2006/42/EC.

Lokale sikkerhetsforskrifter gjelder.

► Det er viktig at du i tillegg til denne bruksanvisningen leser, forstår og tar vare på følgende dokumenter:

- Sikkerhetsanvisninger for batteri STIHL AK
- Bruksanvisning for laderne STIHL AL 101, 301, 500
- Sikkerhetsinformasjon for batterier og produkter fra STIHL med innebygd batteri: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

## 2.2 Merking av advarslene i teksten

### ! FARE

- Merknaden henviser til farer som fører til alvorlige personskader eller døden.
  - De angitte tiltakene kan gjøre at alvorlige personskader eller død unngås.

### ! ADVARSEL

- Merknaden henviser til farer som **kan** føre til alvorlige personskader eller døden.
  - De angitte tiltakene kan gjøre at alvorlige personskader eller død unngås.

### LES DETTE

- Merknaden henviser til farer som kan føre til materielle skader.
  - De angitte tiltakene kan gjøre at materielle skader unngås.

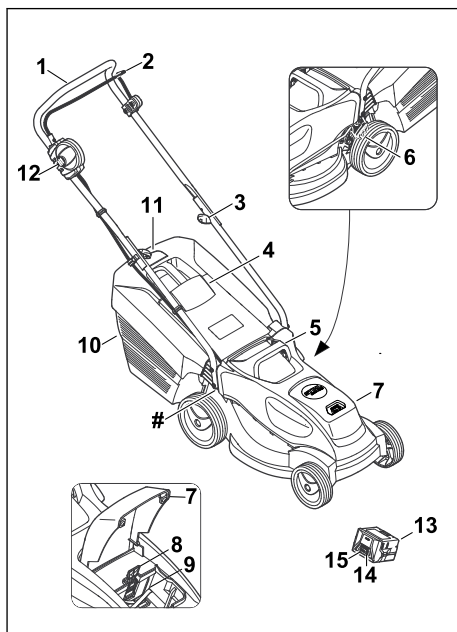
## 2.3 Symboler i teksten



Dette symbolet henviser til et kapittel i denne bruksanvisningen.

## 3 Oversikt

### 3.1 Gressklipper og batteri



- 1 Styre**  
Styret brukes til å holde, føre og transportere gressklipperen.
  - 2 Koblingsbøyle**  
Koblingsbøylen brukes sammen med sperreknappen til å koble inn og ut kniven.
  - 3 Skruknapp**  
Skruknappen fester styreoverdelen på styreunderdelen, og brukes til å felle sammen styret.
  - 4 Utkastdeksel**  
Utkastdekselet lukker utkastkanalen.
  - 5 Transporthåndtak**  
Håndtaket brukes til å transportere gressklipperen.
  - 6 Høndel**  
Høndelen brukes til å stille inn klippehøyden.
  - 7 Deksel**  
Dekselet dekker batteriet.
  - 8 Sperrearm**  
Sperrearmen holder batteriet på plass i batterirommet.
  - 9 Batterirom**  
Batteriet befinner seg i batterirommet.
  - 10 Oppsamler**  
Oppsamleren fanger opp det klippede gresset.
  - 11 Nivåindikator**  
Nivåindikatoren viser påfyllingsnivået i oppsamleren.
  - 12 Sperreknapp**  
Sperreknappen brukes sammen med koblingsbøylen til å koble inn og ut kniven.
  - 13 Batteri**  
Batteriet forsyner gressklipperen med strøm.
  - 14 Trykknapp**  
Trykknappen aktiverer LED-lampene på batteriet.
  - 15 LED-lamper**  
LED-lampene viser batteriets ladetilstand samt eventuelle feil.
- # Merkeplate med maskinnummer**

## 3.2 Symboler

Symbolene kan være plassert på gressklipperen og batteriet, og betyr følgende:



1 lysdiode lyser rødt. Batteriet er for varmt eller for kaldt.



4 lysdioder blinker rødt. Det har oppstått en feil på eller et problem med batteriet.



Garantert lydeffektnivå iht. 2000/14/EC i dB(A), for å gjøre det mulig å sammenligne lydutslippene til ulike produkter.



Angivelsen ved siden av symbolet viser til energiinnholdet i batteriet ifølge spesifikasjonen fra celleprodusenten. Energiinnholdet som er tilgjengelig under bruk, er lavere.



Ikke kast produktet sammen med vanlig husholdningsavfall.

Koble inn kniven.



## 4 Sikkerhetsforskrifter

### 4.1 Varselsymboler

#### ▲ ADVARSEL

Advarselsymbolene på gressklipperen eller batteriet betyr følgende:



Følg alle sikkerhetsanvisninger og forholdsregler.



Det er viktig at du leser, forstår og tar vare på bruksanvisningen.



Vær oppmerksom på ting som slynges ut – hold avstand og hold uvedkommende unna.



Ikke berør kniven mens den roterer.



Ta ut batteriet ved avbrudd i arbeidet samt før rengjøring, transport, oppbevaring, vedlikehold eller reparasjon.



Beskytt gressklipperen mot regn og fuktighet.



Ta ut batteriet etter bruk.



Beskytt batteriet mot varme og ild.



Ikke bløtlegg eller utsett batteriet for regn og fuktighet.

## 4.2 Forskriftsmessig bruk

Gressklipperen STIHL RMA 235.1 er ment å skulle brukes til klipping av tørt gress.

Gressklipperen forsynes med strøm fra et STIHL AK-batteri.

### ▲ ADVARSEL

- Batterier som STIHL ikke har godkjent for bruk i gressklipperen, kan forårsake brann og eksplosjon. Det er fare for alvorlige eller livstruende personskader og materielle skader.
  - ▶ Bruk gressklipperen med et STIHL AK-batteri.
- Ved feil bruk av gressklipperen eller batteriet er det fare for alvorlige eller livstruende personskader i tillegg til materielle skader.
  - ▶ Bruk gressklipperen og batteriet som beskrevet i denne bruksanvisningen.

## 4.3 Krav til brukeren

### ▲ ADVARSEL

- Brukere uten opplæring vil ikke være i stand til å identifisere eller vurdere farer knyttet til gressklipperen og batteriet. Brukeren eller andre personer kan få alvorlige eller livstruende skader.



▶ Det er viktig at du leser, forstår og tar vare på bruksanvisningen.

- ▶ Hvis gressklipperen eller batteriet skal overlates til noen annen: La bruksanvisningen følge med.
- ▶ Forsikre deg om at brukeren innfrir følgende krav:
  - Brukeren er uthvilt.
  - Brukeren er fysisk, sensorisk og psykisk i stand til å betjene og arbeide med gressklipperen og batteriet. Brukere med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk funksjonsevne skal kun bruke maskinen under tilsyn eller etter anvisning fra en ansvarlig person.
  - Brukeren er i stand til å identifisere og vurdere farer knyttet til gressklipperen og batteriet.

- Brukeren er bevisst på at han/hun selv er ansvarlig ved ulykker og skader.
- Brukeren er myndig eller får yrkesopplæring under tilsyn iht. nasjonale bestemmelser.
- Brukeren har fått opplæring fra en STIHL forhandler eller fagkyndig før han/hun tar i bruk gressklipperen for første gang.
- Brukeren er ikke påvirket av alkohol, legemidler eller narkotiske stoff.
- ▶ Hvis noe er uklart: Kontakt en STIHL forhandler.

## 4.4 Bekledning og utstyr

### ▲ ADVARSEL

- Under arbeidet kan gjenstander bli slynget opp med høy hastighet. Det er fare for personskader.
  - ▶ Ha på deg en langbukse av motstandsdyktig materiale.
- Det kan bli virvlet opp støv under arbeidet. Støv som pustes inn, kan være helseskadelig og utløse allergiske reaksjoner.
  - ▶ Hvis det virvles opp støv: Ha på deg støvmaske.
- Uegnet bekledning kan hekte seg i trær, busker eller selve gressklipperen. Brukere som ikke benytter egnet bekledning, kan få alvorlige skader.
  - ▶ Ha på deg tettsittende klær.
  - ▶ Ikke ha på deg skjerf eller smykker.
- Under rengjøring, vedlikehold eller transport kan brukeren komme i kontakt med kniven. Det er fare for personskader.
  - ▶ Bruk vernehansker.
- Uegnet skotøy kan gjøre at brukeren glir. Det er fare for personskader.
  - ▶ Bruk kraftige, heldekkende sko med såler som har god gripeevne.
- Når kniven slipes, kan det bli slynget ut materialpartikler. Det er fare for personskader.
  - ▶ Bruk tetsittende beskyttelsesbriller. Egnede beskyttelsesbriller er testet og merket iht. standarden EN 166 eller nasjonale forskrifter, og fås kjøpt i butikker.
  - ▶ Bruk vernehansker.

## 4.5 Arbeidsområde og omgivelsen

### 4.5.1 Gressklipper

### ▲ ADVARSEL

- Barn, dyr og personer som tilfeldigvis befinner seg i nærheten, vil ikke være oppmerksomme

på eller kunne vurdere farene knyttet til gressklipperen og gjenstander som kan bli slynget opp. Barn, dyr og tilfeldige personer i nærheten kan få alvorlige skader, og det er risiko for materialskader.



- ▶ Pass på at ingen andre (verken personer eller dyr) oppholder seg i arbeidsområdet.

- ▶ Hold avstand til gjenstander.
- ▶ Ikke la gressklipperen være uten tilsyn.
- ▶ Sørg for at barn ikke kan leke med gressklipperen.
- Ved arbeid i regn risikerer brukeren å gli. Det er fare for alvorlige eller livstruende skader.
  - ▶ Hvis det regner: Ikke arbeid.
- Gressklipperen er ikke vannrett. Ved bruk i regnvær eller når det er vått ute kan det oppstå elektrisk støt. Både brukeren og gressklipperen kan bli skadet.
  - ▶ Ikke bruk maskinen i regnvær eller når det er vått ute.
  - ▶ Ikke klipp vått gress.
- Elektriske komponenter på gressklipperen kan avgi gnister. I lettantennelige eller eksplosjonsfarlige omgivelser kan gnister føre til brann og eksplosjoner. Det er fare for alvorlige eller livstruende personskader og materielle skader.
  - ▶ Ikke arbeid i lettantennelige eller eksplosjonsfarlige omgivelser.

#### 4.5.2 Batteri

### ▲ ADVARSEL

- Personer som ikke deltar, barn og dyr kan ikke gjenkjenne eller bedømme farene med batteriet. Personer som ikke deltar, barn og dyr kan bli alvorlig skadet.
  - ▶ Personer som ikke deltar, barn og dyr må holdes unna.
  - ▶ Ikke la batteriet være uten oppsyn.
  - ▶ Sikre at barn ikke kan leke med batteriet.
- Batteriet er ikke beskyttet mot enhver miljøpåvirkning. Dersom batteriet utsettes for bestemte miljøpåvirkninger, kan batteriet ta fyr, eksplodere eller bli skadd. Personer kan bli alvorlig skadet og materielle skader kan oppstå.



- ▶ Batteriet må beskyttes mot varme og ild.
- ▶ Batteriet må ikke kastes i ild.

- ▶ Batteriet må ikke lades, benyttes og oppbevares utenfor de angitte temperaturgrensene, 19.4.



- ▶ Batteriet må beskyttes mot regn og fuktighet, og må ikke dypes i væske.
- ▶ Batteriet må holdes unna metalliske smådeleler.
- ▶ Batteriet må ikke utsettes for høyt trykk.
- ▶ Batteriet må ikke utsettes for mikrobølger.
- ▶ Batteriet må beskyttes mot kjemikalier og salt.

## 4.6 Sikker tilstand

### 4.6.1 Gressklipper

Gressklipperen er i sikker stand hvis følgende betingelser er oppfylt:



- Gressklipperen er i uskadet stand.
- Gressklipperen er i ren og tørr stand.
- Betjeningselementene fungerer og har ikke blitt endret på.
- Kniven er riktig montert.
- Det er montert originalt tilbehør fra STIHL på gressklipperen.
- Tilbehøret er riktig montert.

### ▲ ADVARSEL

- Hvis komponentene ikke er i forskriftsmessig stand, fungerer de ikke lenger som de skal og sikkerhetsanordningene settes ut av drift. Det er fare for alvorlige eller livstruende personskader.
  - ▶ Pass på at du kun arbeider med en uskadet gressklipper.
  - ▶ Hvis gressklipperen er skitten eller våt: Rengjør gressklipperen og la den tørke.
  - ▶ Ikke gjør endringer på gressklipperen.
  - ▶ Hvis betjeningselementene ikke fungerer: Ikke bruk gressklipperen.
  - ▶ Monter originalt tilbehør fra STIHL på gressklipperen.
  - ▶ Monter kniven slik det beskrives i denne bruksanvisningen.
  - ▶ Monter tilbehør som beskrevet i denne bruksanvisningen eller i bruksanvisningen for tilbehøret.
  - ▶ Ikke stikk gjenstander inn i åpningene på gressklipperen.
  - ▶ Slitte eller skadde varselskilt må skiftes.
  - ▶ Hvis noe er uklart: Kontakt en STIHL forhandler.

### 4.6.2 Kniv

Kniven er i sikker stand hvis følgende betingelser er oppfylt:

- Kniven og tilleggsdelene er i uskadet stand.
- Kniven er ikke deformert.
- Kniven er riktig montert.
- Kniven er riktig slipt.
- Kniven er uten grader.
- Kniven er riktig avbalansert.
- Kravene til minimum knivtykkelse og -bredde er innfridd,  19.2.
- Slipevinkelen er overholdt,  19.2.

## ▲ ADVARSEL


- Hvis kniven ikke er i sikker stand, kan deler løsne og bli slynget ut. Det kan oppstå alvorlige personskader.
  - ▶ Arbeid kun med en kniv og tilleggsdeler som er i uskadet stand.
  - ▶ Monter kniven riktig.
  - ▶ Slip kniven riktig.
  - ▶ Hvis kravene til minimum tykkelse og bredde ikke er innfridd: Skift ut kniven.
  - ▶ Få kniven avbalansert hos en STIHL-forhandler.
  - ▶ Hvis noe er uklart: Kontakt en STIHL-forhandler.

### 4.6.3 Batteri

Batteriet er i en sikker tilstand dersom følgende betingelser er oppfylt:

- Batteriet er uskadd.
- Batteriet er rent og tørt.
- Batteriet fungerer og er uforandret.

## ▲ ADVARSEL

- I usikker tilstand kan batteriet ikke lengre fungere trygt. Personer kan bli alvorlig skadet.
  - ▶ Arbeid med et uskadd og fungerende batteri.
  - ▶ Et skadd eller defekt batteri må ikke lades.
  - ▶ Dersom batteriet er tilsmusset: Rengjør batteriet.
  - ▶ Hvis batteriet er våt eller fuktig: La batteriet tørke,  19.5.
  - ▶ Batteriet må ikke endres.
  - ▶ Ikke stikk gjenstander inn i åpningen til batteriet.
  - ▶ De elektriske kontaktene til batteriet må ikke forbindes med metalliske gjenstander og kortsluttes.
  - ▶ Batteriet må ikke åpnes.
  - ▶ Skift ut slitte eller skadde varselkiilt.
- Det kan tre væske ut av et skadd batteri. Dersom væsken kommer i kontakt med huden

eller øynene, kan huden eller øynene bli irritert.

- ▶ Unngå kontakt med væsken.
- ▶ Dersom det har oppstått kontakt med huden: Vask de aktuelle hudområdene med rikelig vann og såpe.
- ▶ Dersom det har oppstått kontakt med øynene: Skyll øynene i minst 15 minutter med rikelig vann og oppsøk lege.
- Et skadd eller defekt batteri kan lukte uvanlig, ryke eller brenne. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader kan oppstå.
  - ▶ Dersom batteriet lukter uvanlig eller ryker: Batteriet må ikke brukes og det må holdes unna brennbare stoffer.
  - ▶ Hvis batteriet brenner: Forsøk å slukke batteriet med brannslukker eller vann.

## 4.7 Arbeide

### ▲ ADVARSEL

- Under enkelte forhold kan det være at brukeren ikke lenger klarer å jobbe konsentrert. Brukeren kan snuble, falle og få alvorlige skader.
  - ▶ Arbeid rolig og konsentrert.
  - ▶ Ved vanskelige lysforhold og dårlig sikt: Ikke bruk gressklipperen.
  - ▶ Bruk gressklipperen alene.
  - ▶ Vær oppmerksom på eventuelle hindringer.
  - ▶ Ikke vipp gressklipperen.
  - ▶ Sørg for at du alltid står støtt på bakken når du arbeider.
  - ▶ Hvis du blir sliten: Ta en pause fra arbeidet.
  - ▶ Hvis du klipper i en skråning: Klipp på tvers i skråningen.
  - ▶ Ikke arbeid i skråninger som har en stigning på over 25° (46,6 %).
- Brukeren kan få kuttskader fra den roterende kniven. Det er fare for alvorlige skader.
  - ▶ Ikke berør kniven mens den roterer.
  - ▶ Hvis kniven blokkeres av en gjenstand: Slå av gressklipperen, og ta ut batteriet. Først når dette er gjort, fjerner du gjenstanden.
- Gressklipperen kan generere vibrasjoner under arbeidet.
  - ▶ Bruk vernehansker.
  - ▶ Legg inn pauser.
  - ▶ Ved mistanke om et problem med blodskulasjonen: Kontakt lege.
- Hvis kniven støter på et fremmedlegeme under arbeidet, kan fremmedlegemet eller deler av det bli skadet eller slynget opp med høy hastighet. Det er fare for personskader og materielle skader.



- ▶ Fjern fremmedlegemer fra arbeidsområdet.
- Kniven fortsetter å rotere en liten stund etter at koblingsbøylen har blitt sluppet opp. Det kan oppstå alvorlige personskader.
  - ▶ Vent til kniven ikke lenger roterer.
- Hvis den roterende kniven støter på en hard gjenstand, kan det slå gnister. I lettantennelige omgivelser kan gnister føre til brann. Det er fare for alvorlige eller livstruende personskader og materielle skader.
  - ▶ Ikke arbeid i lettantennelige omgivelser.
- Hvis du går fra gressklipperen i en skråning, kan den begynne å rulle av seg selv. Det er fare for personskader og materielle skader.
  - ▶ Slipp opp gressklipperen først når den står på et flatt underlag og ikke kan begynne å rulle av seg selv.
- Hvis det festes gjenstander på styret, kan den ekstra vekten føre til at gressklipperen velter. Det er fare for personskader og materielle skader.
  - ▶ Ikke fest gjenstander på styret.

## ▲ FARE

- Hvis det arbeides nær spenningsførende ledninger, kan kniven komme i kontakt med og skade disse ledningene. Det er fare for alvorlige eller livstruende skader.
  - ▶ Unngå å arbeide nær spenningsførende ledninger.
- Ved arbeid i tordenvær er det fare for å bli truffet av lynet. Det er fare for alvorlige eller livstruende skader.
  - ▶ Ved tordenvær: Ikke arbeid.

## 4.8 Transport

### 4.8.1 Gressklipper

## ▲ ADVARSEL

- Gressklipperen kan velte eller bevege seg under transport. Det er fare for personskader og materielle skader.



- ▶ Ta ut batteriet.

- ▶ Sikre gressklipperen med strammestropper, remmer eller nett, slik at den ikke kan velte eller settes i bevegelse.

### 4.8.2 Batteri

## ▲ ADVARSEL

- Batteriet er ikke beskyttet mot enhver miljøpåvirkning. Dersom batteriet utsettes for

bestemte miljøpåvirkninger kan batteriet skades, og det kan oppstå materielle skader.

- ▶ Et skadd batteri skal ikke transporteres.
- Batteriet kan velte eller bevege seg under transporten. Det kan oppstå personskader og materielle skader.
  - ▶ Batteriet skal pakkes slik i forpakningen at det ikke kan bevege seg.
  - ▶ Forpakningen må sikres slik at den ikke kan bevege seg.

## 4.9 Oppbevaring

### 4.9.1 Gressklipper

## ▲ ADVARSEL

- Barn har ikke kunnskap om og kan ikke vurdere farer knyttet til gressklipperen. Barn kan få alvorlige personskader.



- ▶ Ta ut batteriet.

- ▶ Oppbevar gressklipperen utilgjengelig for barn.

- Metalldelene og elektriske kontakter på gressklipperen kan ruste som følge av fuktighet. Gressklipperen kan bli skadet.



- ▶ Ta ut batteriet.

- ▶ Oppbevar gressklipperen i ren og tørr stand.

- Hvis batteriet er satt inn under oppbevaring, kan kniven bli startet utilsiktet. Det er fare for alvorlige personskader og materielle skader.

- ▶ Ta ut batteriet.



- Hvis du går fra gressklipperen i en skråning, kan den begynne å rulle av seg selv. Det er fare for personskader og materielle skader.

- ▶ Ikke gå fra gressklipperen uten at den står på et jevnt underlag.

### 4.9.2 Batteri


## ▲ ADVARSEL

- Barn har ikke kunnskap om og kan ikke vurdere farer knyttet til batteriet. Barn kan få alvorlige personskader.

- ▶ Oppbevar batteriet utenfor rekkevidde for barn.

- Batteriet er ikke beskyttet mot all påvirkning fra omgivelsene. Hvis batteriet utsettes for

bestemte påvirkninger fra omgivelsene, kan det påføres ugjenopprettelige skader.

- ▶ Oppbevar batteriet i ren og tørr stand.
- ▶ Oppbevar batteriet i et lukket rom.
- ▶ Batteriet skal oppbevares adskilt fra gressklipperen.
- ▶ Hvis batteriet oppbevares i laderen: Koble fra strømledningen og oppbevar batteriet i en ladetilstand på mellom 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).
- ▶ Ikke oppbevar batteriet ved høyere eller lavere temperaturer enn som angitt,  19.4.

## 4.10 Rengjøre, vedlikeholde og reparere

### ADVARSEL

- Hvis batteriet ikke er fjernet før rengjøring, vedlikehold eller reparasjon, er det fare for at kniven kan starte utilsiktet. Det er fare for alvorlige personskader og materielle skader.



- ▶ Ta ut batteriet.














- Sterke rengjøringsmidler samt rengjøring med vannstråle eller spisse gjenstander kan føre til skader på gressklipperen, kniven og batteriet. Hvis gressklipperen, kniven og batteriet ikke blir riktig rengjort, kan ikke komponentene lenger fungere riktig, og sikkerhetsanordningene settes ut av drift. Det kan oppstå alvorlige personskader.
  - ▶ Rengjør gressklipperen, kniven og batteriet slik det beskrives i denne bruksanvisningen.
- Hvis gressklipperen, kniven eller batteriet ikke blir riktig vedlikeholdt eller reparert, kan ikke komponentene lenger fungere riktig, og sikkerhetsanordningene settes ut av drift. Det er fare for alvorlige eller livstruende personskader.
  - ▶ Ikke utfør vedlikeholds- eller reparasjonsarbeider på gressklipperen eller batteriet på egen hånd.
  - ▶ Hvis det må utføres vedlikeholds- eller reparasjonsarbeider på gressklipperen eller batteriet: Kontakt en STIHL forhandler.
  - ▶ Vedlikehold kniven slik det beskrives i denne bruksanvisningen.
- Brukeren risikerer å skjære seg på skarpe skjærekanten når kniven rengjøres, vedlikeholdes eller repareres. Det er fare for personskader.
  - ▶ Bruk vernehansker.

- Kniven kan bli svært varm under sliping. Brukeren risikerer å brenne seg.
  - ▶ Vent til kniven er avkjølt.
  - ▶ Bruk vernehansker.
- Kniven på gressklipperen kan bevege seg selv når motoren er slått av. Under vedlikehold av kniven kan brukeren bli skadet av knivbevegelse.
  - ▶ Vær forsiktig.
  - ▶ Bruk vernehansker.
- Kniven på gressklipperen er bevegelig. Pass på at du ikke får fingre i klem mellom den bevegelige kniven og faste deler på gressklipperen når du vedlikeholder kniven.
  - ▶ Vær forsiktig.
  - ▶ Bruk vernehansker.

## 5 Gjøre gressklipperen klar til bruk


### 5.1 Gjøre gressklipperen klar til bruk

Utfør følgende trinn før hver bruk:

- ▶ Fjern emballasjen og transportsikringene.
- ▶ Kontroller at følgende komponenter er i sikker stand:
  - Gressklipper,  4.6.1.
  - Kniv,  4.6.2.
  - Batteri,  4.6.3.
- ▶ Kontroller batteriet,  10.3.
- ▶ Lad batteriet helt opp,  6.1.
- ▶ Rengjør gressklipperen,  15.2.
- ▶ Kontroller kniven,  10.2.
- ▶ Monter styret,  7.1
- ▶ Fell opp styret,  7.2.1.
- ▶ Hvis det klippes og det klippede gresset skal fanges opp med oppsamleren: Fest oppsamleren,  7.3.2.
- ▶ Hvis det klippes og det klippede gresset skal kastes ut bak: Ta av oppsamleren,  7.3.3.
- ▶ Still inn klippehøyden,  11.2.
- ▶ Kontroller betjeningselementene,  10.1.
- ▶ Hvis trinnene ikke kan gjennomføres: Ikke bruk gressklipperen. Kontakt en STIHL forhandler.

## 6 Lade batteriet og LEDer

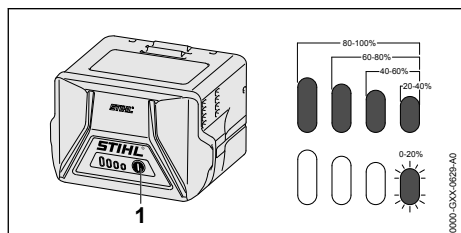
### 6.1 Lade opp batteriet

Ladetiden avhenger av faktorer som f.eks. batteri- og omgivelsestemperaturen. Følg temperatur anbefalingene for å sikre optimal ytelse,  19.5. Den faktiske ladetiden kan avvike fra den

angitte ladetiden. Du kan lese mer om ladetiden på [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- Lad opp batteriet slik det beskrives i bruksanvisningen for laderne STIHL AL 101, 301, 500.

## 6.2 Visning av ladetilstanden



- Trykk trykknappen (1). LEDene lyser i ca. 5 sekunder grønt og viser ladetilstanden.
- Hvis høyre LED blinker grønt: Lade batteriet.

## 6.3 Lysdioder på batteriet

Lysdiodene kan vise batteriets ladetilstand eller eventuelle feil. Lysdiodene kan lyse eller blinke grønt eller rødt.

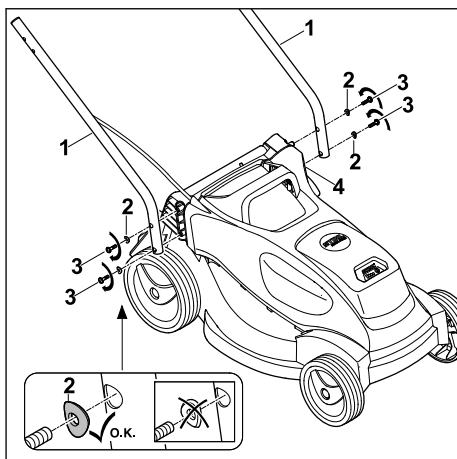
Hvis lysdiodene lyser eller blinker grønt, vises ladetilstanden.

- Hvis lysdiodene lyser eller blinker rødt: Utbedre feil/problemer, 18. Det har oppstått en feil på eller et problem med gressklipperen eller batteriet.

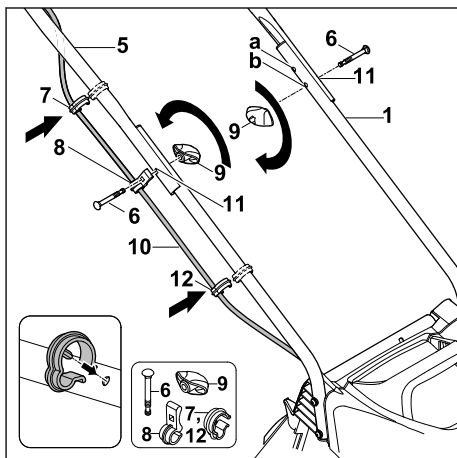
# 7 Sette sammen gressklipperen

## 7.1 Montere styret

- Slå av gressklipperen, og ta ut batteriet.
- Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.



- Hold styreunderdelene (1) mot gressklipperen slik at hullene flukter.
- Skyv skruene (3) og skivene (2) utenfra og inn gjennom hullene på styreunderdelen (1) og gressklipperen (4), skru dem inn og stram dem med 3 Nm. Begge styreunderdelene (1) er godt festet til gressklipperen (4).
- Styreoverdelen kan monteres i 2 forskjellige høyder (a, b).



- Hold styreoverdelen (5) mot styreunderdelene (1) slik at hullene flukter.
- Legg ledningen (10) i ledningsklipset (8).
- På den siden der kabelen er, skyver du skruen (6) utenfra og inn gjennom hullene (11) i ledningsklipset (8), styreoverdelen (5) og styreunderdelen (1).



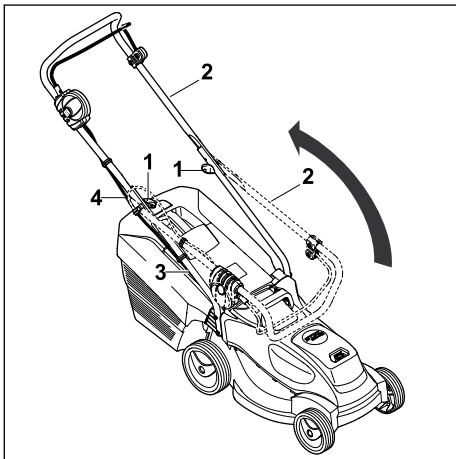
- ▶ På den andre siden skyver du skruen (6) utenfra og inn gjennom hullene (11) i styreoverdelen (5) og styreunderdelen (1).
- ▶ Sett skruknappen (9) på begge sider på skruene (6) og skru dem inn. Styreoverdelen (5) er godt festet til styreunderdelene (1).
- ▶ Legg ledningen (10) i ledningsklipset (7).
- ▶ Trykk ledningsklipset (7) på styreoverdelen (5) og la det gå i inngrep.
- ▶ Legg ledningen (10) i ledningsklipset (12).
- ▶ Trykk ledningsklipset (12) på styreunderdelen (1) og la det gå i inngrep.

Styret må ikke demonteres igjen.

## 7.2 Felle opp og felle sammen styret

### 7.2.1 Felle opp styret

- ▶ Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- ▶ Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.

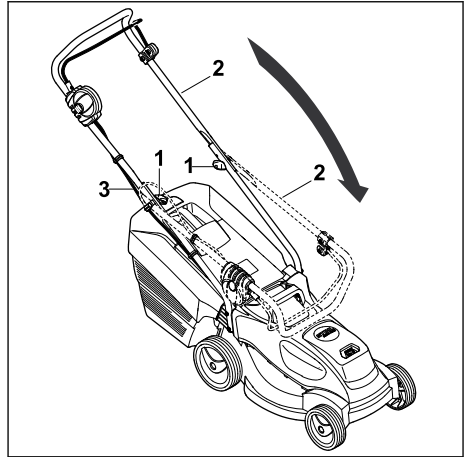


- ▶ Hold i styreoverdelen (2) med én hånd mens du feller den opp. Pass på at ledningen (4) ikke skades.
  - ▶ Skru fast dreiehåndtakene (1).
- Styret (2) er godt festet til gressklipperen. Styreoverdelen (2) er godt festet til styreunderdelen (3).

### 7.2.2 Felle sammen styret

Styret kan felles sammen for å spare plass ved transport eller oppbevaring.

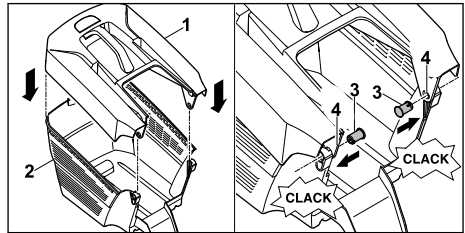
- ▶ Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- ▶ Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.



- ▶ Løsne dreiehåndtakene (1) til de roterer fritt.
- ▶ Fell styreoverdelen (2) forover, og pass på at ledningen (3) ikke skades.

## 7.3 Sette sammen, hekte på og hekte av oppsamleren

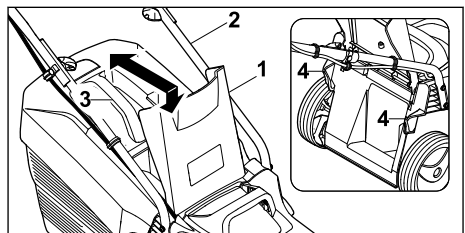
### 7.3.1 Sette sammen oppsamleren



- ▶ Sett oppsamleroverdelen (1) på oppsamlerunderdelen (2).
- ▶ Trykk boltene (3) innenfra gjennom åpningene (4).
- ▶ Trykk ned oppsamleroverdelen (1). Oppsamleroverdelen klikker på plass.

### 7.3.2 Feste oppsamleren

- ▶ Slå av gressklipperen
- ▶ Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.



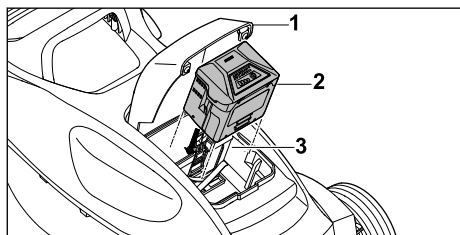
- ▶ Åpne utkastdekelet (1) og hold det oppe.
- ▶ Hold i håndtaket (3) på oppsamleren (2) og hekt krokene i festene (4).
- ▶ Legg bak utkastdekelet (1) på oppsamleren (2).

### 7.3.3 Ta av oppsamleren

- ▶ Slå av gressklipperen.
- ▶ Sett gressklipperen på et jevnt underlag.
- ▶ Åpne utkastdekelet, og hold det oppe.
- ▶ Hold i håndtaket på oppsamleren for å ta den av oppover.
- ▶ Lukk utkastdekelet.

## 8 Sette inn og ta ut batteriet

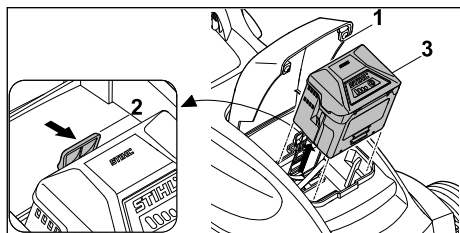
### 8.1 Montere batteriet



- ▶ Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.
- ▶ Åpne dekelet (1) til det stopper, og hold det der.
- ▶ Trykk batteriet (2) inn i batterirommet (3) så langt det går.  
Batteriet (2) klikker på plass og er låst.
- ▶ Lukk dekelet (1).

### 8.2 Ta ut batteriet

- ▶ Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.
- ▶ Åpne dekelet (1) til det stopper, og hold det der.



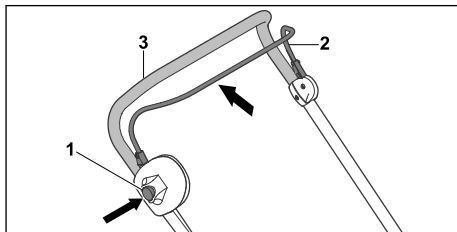
- ▶ Trykk ned sperrearmen (2).  
Batteriet (3) er låst opp.
- ▶ Ta ut batteriet (3).
- ▶ Lukk dekelet (1).

## 9 Slå på og av gressklipperen

### 9.1 Koble inn og koble ut kniven

#### 9.1.1 Koble inn kniven

- ▶ Ikke vipp gressklipperen.
- ▶ Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.



- ▶ Trykk og hold inne sperreknappen (1) med høyre hånd.
- ▶ Bruk venstre hånd til å trekke koblingsbøylen (2) helt mot styret (3), og hold bøylen slik at du har tommelen rundt styret (3).  
Kniven roterer.
- ▶ Slipp opp sperreknappen (1).
- ▶ Hold i styret (3) og koblingsbøylen (2) med høyre hånd, slik at du har tommelen rundt styret (3).

#### 9.1.2 Slå av kniven

- ▶ Slipp koblingsbøylen.
- ▶ Vent til kniven ikke lenger roterer.
- ▶ Hvis kniven fortsetter å rotere: Ta ut batteriet, og kontakt en STIHL forhandler.  
Gressklipperen er defekt.

## 10 Kontrollere gressklipperen og batteriet

### 10.1 Kontrollere betjeningselementene

#### Sperreknapp og koblingsbøyle


- ▶ Ta ut batteriet.
- ▶ Trykk og slipp sperreknappen.
- ▶ Trekk koblingsbøylen helt mot styret, og slipp den igjen.
- ▶ Hvis sperreknappen eller koblingsbøylen går tregt eller ikke spretter tilbake til utgangsposisjonen: Ikke bruk gressklipperen. Kontakt en STIHL forhandler.  
Sperreknappen eller koblingsbøylen er defekt.

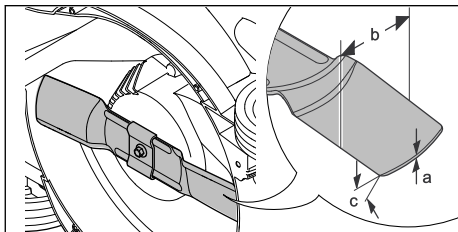
#### Koble inn kniven



- ▶ Sett inn batteriet.

- ▶ Trykk inn og hold sperreknappen med høyre hånd.
- ▶ Bruk venstre hånd til å trekke koblingsbøylen helt mot styret. Hold bøylen slik at du har tommelen rundt styret. Kniven roterer.
- ▶ Hvis 3 lysdioder blinker rødt: Ta ut batteriet og kontakt en STIHL forhandler. Det har oppstått en feil på eller et problem med gressklipperen.
- ▶ Slipp opp sperreknappen og koblingsbøylen. Etter en kort stund slutter kniven å rotere.
- ▶ Hvis kniven fortsetter å rotere: Ta ut batteriet og kontakt en STIHL forhandler. Gressklipperen er defekt.

## 10.2 Kontrollere kniven

- ▶ Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- ▶ Vipp gressklipperen over på siden og legg den ned,  15.1.



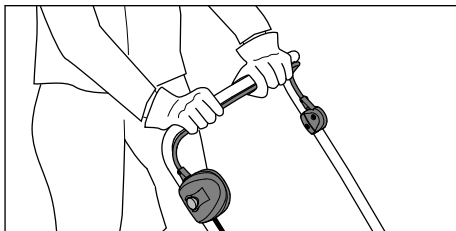
- ▶ Mål følgende:
  - Tykkelse a
  - Bredde b
  - Slipevinkel c
- ▶ Hvis kravene til minimum tykkelse og bredde ikke er innfridd: Skift ut kniven,  19.2.
- ▶ Hvis slipevinkelen ikke er overholdt: Slip knivene,  19.1.
- ▶ Hvis noe er uklart: Kontakt en STIHL forhandler.

## 10.3 Kontroller batteriet

- ▶ Trykk trykknappen på batteriet. LEDene lyser eller blinker.
- ▶ Hvis LEDene ikke lyser eller blinker: Ikke bruk batteriet og oppsøk en STIHL fagforhandler. Det er en feil i batteriet.

## 11 Arbeide med gressklipperen

### 11.1 Holde i og føre gressklipperen



- ▶ Hold i styret med begge hender slik at du har tommelen rundt styret.

### 11.2 Justere klippehøyden

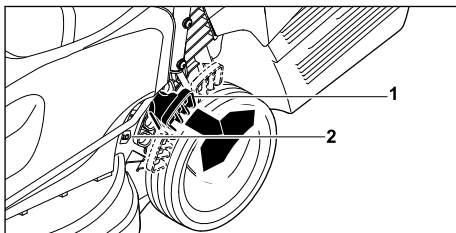
5 forskjellige klippehøyder kan stilles inn:

- 25 mm = posisjon 1
- 35 mm = posisjon 2
- 45 mm = posisjon 3
- 50 mm = posisjon 4
- 60 mm = posisjon 5

Posisjonene er angitt på gressklipperen.

#### Justere klippehøyden

- ▶ Slå av gressklipperen.
- Kniven får ikke rotere.
- ▶ Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.




- ▶ Hold i gressklipperen etter håndtaket.
- ▶ Trykk hendelen (1) utover, og hold den der.
- ▶ Sett gressklipperen i ønsket posisjon ved å løfte og senke den. Du kan se den aktuelle klippehøyden på klippehøydeindikatoren (2).
- ▶ Slipp hendelen (1). Gressklipperen går i inngrep.

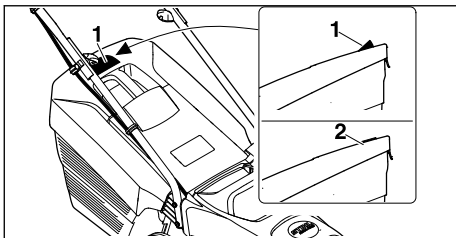
## 11.3 Klipping



- ▶ Skyv gressklipperen sakte og kontrollert forover.
- ▶ Hvis du støter på et fremmedlegeme under klippingen og kniven er blokkert:
  - ▶ Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
  - ▶ Forsikre deg om at alle bevegelige deler har stoppet helt.
  - ▶ Kontroller gressklipperen.
  - ▶ Hvis det er nødvendig med reparasjon: Kontakt en STIHL forhandler.
- ▶ Hvis gressklipperen begynner å vibrere kraftig:
  - ▶ Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
  - ▶ Kontroller gressklipperen.
  - ▶ Kontroller at alle muttere, bolter og skruer sitter godt.
  - ▶ Hvis det er nødvendig med reparasjon: Kontakt en STIHL forhandler.

Følg temperaturanbefalingene for å sikre optimal ytelse,  19.5.

## 11.4 Tømme oppsamleren

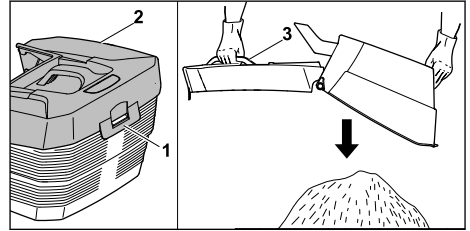


Luftstrømmen fra kniven hever nivåindikatoren (1). Når oppsamleren er full, stanser luftstrømmen. Hvis luftstrømmen er for lav, går nivåindika-

toren (2) tilbake til hviletilstand. Det er et tegn på at oppsamleren må tømmes.

Nivåindikatoren er mest nøyaktig ved optimal luftstrøm. Ytre faktorer som vått, tett eller høyt gress, lave klippehøyder, forurensning eller lignende kan påvirke luftstrømmen og nivåindikatorens funksjon.


- ▶ Hvis nivåindikatoren faller tilbake til hviletilstand: Tøm oppsamleren.
- ▶ Slå av gressklipperen.
- ▶ Ta av oppsamleren.



- ▶ Åpne låsekaffen (1).
- ▶ Vipp opp oppsamleroverdelen (2) etter håndtaket (3), og hold den.
- ▶ Hold i nedre håndtak med motsatt hånd.
- ▶ Tøm oppsamleren.
- ▶ Klapp igjen oppsamlerdekslet.
- ▶ Fest oppsamleren.

## 12 Etter arbeidet

### 12.1 Etter endt arbeid

- ▶ Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- ▶ Hvis gressklipperen er våt: La gressklipperen tørke.
- ▶ Hvis batteriet er vått eller fuktig: La batteriet tørke,  19.5.
- ▶ Rengjør gressklipperen.
- ▶ Rengjør batteriet.

## 13 Transport

### 13.1 Transportere gressklipperen

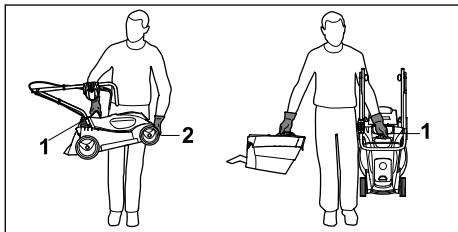
- ▶ Hvis gressklipperen skal flyttes til og fra området som skal klippes:
  - ▶ Slå av gressklipperen. Kniven får ikke rotere.
  - ▶ Ta ut batteriet.
- ▶ Hvis gressklipperen må vippes for å transporteres over annet underlag enn gress:
  - ▶ Slå av gressklipperen. Kniven får ikke rotere.
  - ▶ Ta ut batteriet.

**Skyve gressklipperen**

- ▶ Skyv gressklipperen sakte og kontrollert forover.

**Bære gressklipperen**

- ▶ Bruk vernehansker.



- ▶ Hvis bare gressklipperen bæres:
  - ▶ Fell sammen styret.
  - ▶ Hold i gressklipperen med én hånd på transporthåndtaket (1) og den andre på huset (2).
  - ▶ Løft og bær gressklipperen.
- ▶ Hvis gressklipperen og oppsamleren bæres samtidig:
  - ▶ Hold i gressklipperen med én hånd på transporthåndtaket (1).
  - ▶ Løft gressklipperen og bær den ved siden av deg.

**Transportere gressklipperen i et kjøretøy**

- ▶ Gressklipperen må sikres i stående stilling slik at den ikke kan velte eller bevege seg.

**13.2 Transportere batteriet**

- ▶ Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- ▶ Kontroller at batteriet er i sikker stand.
- ▶ Pakk batteriet slik at det ikke kan bevege på seg i emballasjen.
- ▶ Sikre emballasjen slik at den ikke kan bevege på seg.

Batteriet må transporteres i henhold til kravene for transport av farlig gods. Batteriet er klassifisert som UN 3480 (litium-ion-batteri), og er testet i henhold til UN-håndboken for testing og kriterier, del III, underavsnitt 38.3.

Transportretningslinjene finnes på [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

**14 Oppbevaring****14.1 Oppbevare gressklipperen**

- ▶ Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- ▶ Avkjøl gressklipperen.
- ▶ Tøm oppsamleren.
- ▶ Oppbevar gressklipperen på en måte som innfrir følgende betingelser:

- Gressklipperen er utilgjengelig for barn.
- Gressklipperen er i ren og tørr stand.
- Gressklipperen kan ikke velte.
- Gressklipperen kan ikke rulle av seg selv.

**14.2 Oppbevaring av batteriet**

STIHL anbefaler å oppbevare batteriet i en ladetilstand på mellom 40 % og 60 % (2 lysdioder lyser grønt).

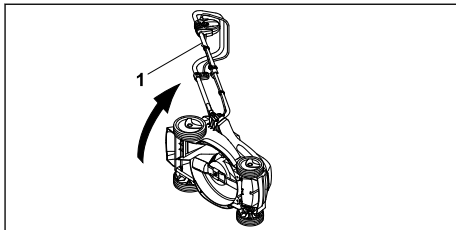
- ▶ Oppbevar batteriet på en måte som innfrir følgende betingelser:
  - Batteriet oppbevares utenfor rekkevidde for barn.
  - Batteriet er rent og tørt.
  - Batteriet oppbevares i et lukket rom.
  - Batteriet oppbevares adskilt fra gressklipperen.
  - Hvis batteriet oppbevares i laderen: Koble fra strømledningen og oppbevar batteriet i en ladetilstand på mellom 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).
  - Unngå å oppbevare batteriet ved høyere eller lavere temperaturer enn som angitt, 19.4.

**LES DETTE**

- Hvis batteriet ikke oppbevares i tråd med instruksjonene i denne bruksanvisningen, kan det bli påført ugenopprettelige skader gjennom dyputladning.
  - ▶ Hvis batteriet er utladet, må du lade det opp før du setter det bort til oppbevaring. STIHL anbefaler å oppbevare batteriet i en ladetilstand på mellom 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).
  - ▶ Batteriet skal oppbevares adskilt fra gressklipperen.

**15 Rengjøring****15.1 Sette gressklipperen i rengjøringsstilling**

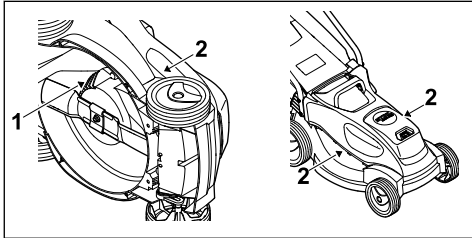
- ▶ Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- ▶ Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.
- ▶ Ta av oppsamleren.



- ▶ Hold i gressklipperen etter styret (1) mens du vipper den over på siden og legger den ned.

## 15.2 Rengjøring av gressklipperen

- ▶ Slå av gressklipperen, og ta ut batteriet.
- ▶ Rengjør gressklipperen med en fuktig klut.
- ▶ Rengjør utkastkanalen med en myk børste eller en fuktig klut.
- ▶ Fjern fremmedlegemer fra batterirommet og rengjør med en fuktig klut.
- ▶ Rengjør kontaktene i batterirommet med en pensel eller en myk børste.



- ▶ Rengjør ventilasjonssporene (1), (2) med en børste.
- ▶ Sett opp gressklipperen. Rengjør kniven og området rundt med en trepinne, myk børste eller fuktig klut.

### LES DETTE

- Rengjøring med høytrykksvasker eller vannstråler kan skade maskinen.
  - ▶ Ikke rengjør maskinen med høytrykkspyler eller vannstråle.

## 15.3 Rengjøre batteriet

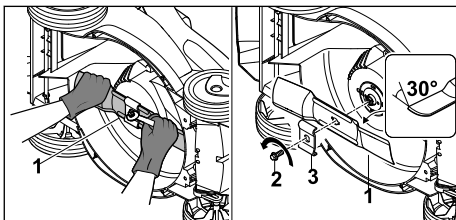
- ▶ Rengjør batteriet med en fuktig klut.

# 16 Vedlikeholde

## 16.1 Demontere og montere kniven

### 16.1.1 Demontere kniven

- ▶ Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- ▶ Vipp gressklipperen over på siden og legg den ned.

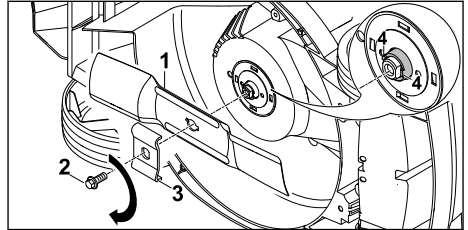


- ▶ Hold i kniven (1) med én hånd.

- ▶ Skru løs skruen (2) i pilretningen og ta den av sammen med medbringeren (3).
- ▶ Ta av kniven (1).
- ▶ Kast skruen (2) og medbringeren (3). Bruk en ny skrue og en ny medbringer når du monterer kniven (1) igjen.

### 16.1.2 Montere kniven

- ▶ Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- ▶ Vipp gressklipperen over på siden og legg den ned.



- ▶ Rengjør anleggsflaten til knivhylsen.
- ▶ Sett klippeknaven (1) på knivhylsen slik at de oppoverbøyde vingene vender opp.
- ▶ Plasser føringsstiftene (4) på knivhylsen i utsparingene på klippeknaven.
- ▶ Hold klippeknaven (1) med én hånd, og sett på den nye medbringeren (3).
- ▶ Smør gjengelås Loctite 243 på den nye skruen (2).
- ▶ Skru inn skruen (2), og trekk til med 20 Nm.

## 16.2 Slipe og avbalansere kniven

Det skal mye øvelse til for å slipe og avbalansere kniven riktig.

STIHL anbefaler at du får kniven slipt og avbalansert hos en STIHL forhandler.

Du finner adressene til de aktuelle forhandlerne under landsoversikten på nettstedet til STIHL, på [www.stihl.com](http://www.stihl.com).

### ⚠ ADVARSEL

- Skjærekantene på kniven er skarpe. Brukeren risikerer å skjære seg.
  - ▶ Bruk vernehansker.

- ▶ Slå av gressklipperen, og ta ut batteriet.
- ▶ Sett opp gressklipperen.
- ▶ Demonter kniven.
- ▶ Slip kniven. Pass på slipevinkelen, og avkjøl kniven, 19.2. Ikke la kniven bli blå under sliping.
- ▶ Monter kniven.
- ▶ Hvis noe er uklart: Kontakt en STIHL forhandler.

## 17 Reparere

### 17.1 Reparere gressklipperen

Brukeren skal ikke reparere gressklipperen og kniven selv.

- ▶ Hvis gressklipperen eller kniven er skadet: Ikke bruk gressklipperen eller kniven. Kontakt en STIHL forhandler.

## 18 Utbedre feil

### 18.1 Utbedre feil/problemer på gressklipperen eller batteriet

| Feil/problem                              | Lysdioder på batteriet    | Årsak  | Tiltak   |
|---|---------------------------|--|--|
| Gressklipperen er slått på, men går ikke. | 1 lysdiode blinker grønt. | Batteriets ladetilstand er for lav.                                      | ▶ Lad opp batteriet slik det beskrives i bruksanvisningen for laderne STIHL AL 101, 301, 500.  |
|   | 1 lysdiode lyser rødt.    | Batteriet er for varmt eller for kaldt.                                  | ▶ Ta ut batteriet.<br>▶ Varm opp eller kjøøl ned batteriet.  |
|   | 3 lysdioder blinker rødt. | Det har oppstått en feil på eller et problem med gressklipperen.         | ▶ Ta ut batteriet.<br>▶ Rengjør kontaktene i batterirommet.<br>▶ Sett inn batteriet.<br>▶ Slå på gressklipperen.<br>▶ Hvis 3 lysdioder fortsatt blinker rødt: Ikke bruk gressklipperen. Kontakt en STIHL forhandler. |
|   | 3 lysdioder lyser rødt.   | Gressklipperen er for varm.  | ▶ Ta ut batteriet.<br>▶ Avkjøl gressklipperen.   |
|   | 4 lysdioder blinker rødt. | Det har oppstått en feil på eller et problem med batteriet.              | ▶ Ta ut og sett inn igjen batteriet.<br>▶ Slå på gressklipperen.<br>▶ Hvis 4 lysdioder fortsatt blinker rødt: Ikke bruk batteriet. Kontakt en STIHL forhandler.  |
|   |                           | Den elektriske forbindelsen mellom gressklipperen og batteriet er brutt. | ▶ Ta ut batteriet.<br>▶ Rengjør kontaktene i batterirommet.<br>▶ Sett inn batteriet.   |
|   |                           | Gressklipperen eller batteriet er fuktig.                                | ▶ Ta ut batteriet.<br>▶ Rengjør gressklipperen.<br>▶ La gressklipperen eller batteriet tørke, ☞ 19.5.  |
|   |                           | Kniven har for stor motstand.  | ▶ Still inn større klippehøyde.<br>▶ Start gressklipperen i lavere gress.  |
|   |                           | Området rundt kniven er tilstoppet.                                      | ▶ Rengjør gressklipperen.  |
| Gressklipperen slår seg av under drift.   | 3 lysdioder lyser rødt.   | Gressklipperen er for varm.  | ▶ Ta ut batteriet.<br>▶ Avkjøl gressklipperen.<br>▶ Rengjør gressklipperen.<br>▶ Ikke start gressklipperen gjentatte ganger i løpet av kort tid.<br>▶ Still inn større klippehøyde.<br>▶ Klipp lavere gress.         |
|   |                           | Kniven er blokkert.  | ▶ Ta ut batteriet.<br>▶ Rengjør gressklipperen.  |
|   |                           | Det har oppstått en elektrisk feil / et elektrisk problem.               | ▶ Ta ut og sett inn igjen batteriet.<br>▶ Slå på gressklipperen.   |

- ▶ Hvis et varselskilt har blitt uleselig eller skadet: Få varselskiltet byttet ut hos en STIHL forhandler.

| Feil/problem   | Lysdioder på batteriet | Årsak  | Tiltak   |
|--|------------------------|--|--|
| Gressklipperen vibrerer kraftig under drift.               |                        | Skruen på kniven er løs.   | ► Stram skruen godt.   |
|  |                        | Kniven er ikke riktig avbalansert.                                     | ► Slip og avbalanser kniven.   |
| Arbeidstiden til gressklipperen er for kort.               |                        | Batteriet er ikke helt oppladet.                                       | ► Lad batteriet helt opp slik det beskrives i bruksanvisningen for laderne STIHL AL 101, 301, 500. |
|  |                        | Batteriet har overskredet sin maksimale levetid.                       | ► Skift ut batteriet.  |
|  |                        | Området rundt kniven er tilstoppet.                                    | ► Rengjør gressklipperen.  |
|  |                        | Kniven er sløv eller slitt.  | ► Slip og avbalanser kniven.   |
|  |                        | Kniven har for stor motstand.  | ► Still inn større klippehøyde.<br>► Klipp lavere gress.   |
| Batteriet kiler seg i batterirommet når det settes inn.    |                        | Føringene eller de elektriske kontaktene i batterirommet er tilsusset. | ► Rengjør gressklipperen.  |
| Ladingen starter ikke når batteriet er satt inn i laderen. | 1 lysdiode lyser rødt. | Batteriet er for varmt eller for kaldt.                                | ► Ta ut batteriet.<br>► Varm opp eller kjøøl ned batteriet.  |
| Gresset er ujevnt klypt eller plenen er gul.               |                        | Kniven er sløv eller slitt.  | ► Slip og avbalanser kniven.   |
|  |                        | Kniven har for stor motstand.  | ► Still inn større klippehøyde.<br>► Klipp lavere gress.   |

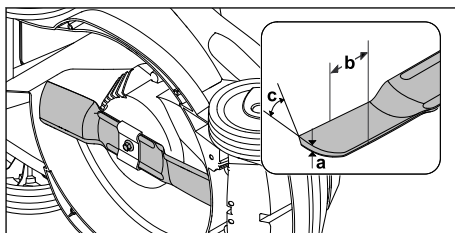
## 19 Tekniske data

### 19.1 Gressklipper STIHL RMA 235.1

- Tillatt batteri: STIHL AK
- Vekt med oppsamler og uten batteri: 13 kg
- Vekt (m) med oppsamler og batteri STIHL AK 30: 14 kg
- Maksimalt innhold i oppsamleren: 30 l
- Klippebredde: 33 cm
- Turtall (n): 3400 o/min.
- Elektrisk beskyttelsestype: IPX1

Du kan lese mer om driftstiden på [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Kniv



- Minste tykkelse a: 1,6 mm
- Minste bredde b: 56 mm
- Slipevinkel c: 30°

### 19.3 Batteri STIHL AK

- Batteriteknologi: Litium-ion
- Spenning: 36 V
- Kapasitet i Ah: se typeskilt
- Energiinnhold i Wh: se typeskilt
- Vekt i kg: se typeskilt



## 19.4 Temperaturgrenser



### ADVARSEL

- Batteriet er ikke beskyttet mot all påvirkning fra omgivelsene. Hvis batteriet utsettes for bestemte påvirkninger fra omgivelsene, kan det antennes eller eksplodere. Det er fare for alvorlige personskader og materielle skader.
  - ▶ Ikke lad batteriet ved temperaturer under  $-20\text{ °C}$  eller over  $+50\text{ °C}$ .
  - ▶ Ikke bruk gressklipperen eller batteriet ved temperaturer under  $-20\text{ °C}$  eller over  $+50\text{ °C}$ .
  - ▶ Ikke oppbevar gressklipperen eller batteriet ved temperaturer under  $-20\text{ °C}$  eller over  $+70\text{ °C}$ .

## 19.5 Anbefalt temperaturområde

Følg temperaturangivelsene under for å sikre optimal gressklipper- og batteriytelse:

- Lading:  $+5\text{ °C}$  til  $+40\text{ °C}$
- Bruk:  $-10\text{ °C}$  til  $+40\text{ °C}$
- Oppbevaring:  $-20\text{ °C}$  til  $+50\text{ °C}$

Hvis batteriet lades, brukes eller oppbevares utenfor det anbefalte temperaturområdet, kan det gå ut over ytelsen.

Hvis batteriet er vått eller fuktig, lar du det tørke i minst 48 timer ved en temperatur på over  $+15\text{ °C}$  og under  $+50\text{ °C}$ , og en luftfuktighet på under 70 %. Ved høyere luftfuktighet kan tørketiden bli forlenget.

## 19.6 Lyd- og vibrasjonsverdier

K-verdien for lydtryknivået er 3 dB(A). K-verdien for lydeffektnivået er 2,5 dB(A). K-verdien for vibrasjonsverdien er  $0,9\text{ m/s}^2$ .

- Målt lydtryknivå  $L_{pA}$  iht. EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
- Garantert lydeffektnivå  $L_{WA}$  iht. 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 90 dB(A)
- Vibrasjonsverdi  $a_{hv}$  iht. EN IEC 62841-4-3, styre:  $1,80\text{ m/s}^2$

De angitte vibrasjonsverdiene er målt med en standardisert testmetode og kan brukes til å sammenligne elektrisk utstyr. De faktiske vibrasjonsverdiene kan avvike fra de angitte verdiene avhengig av type bruk. De angitte vibrasjonsverdiene kan brukes til å gjøre en innledende vurdering av vibrasjonsbelastningen. Den faktiske vibrasjonsbelastningen må vurderes. Tidsperiodene når det elektriske utstyret er slått av eller er slått på, men kjører uten belastning, kan her tas med i beregningen.

Du kan lese mer om hvordan arbeidsgiverforskrift 2002/44/EC Vibrasjon og S.I. 2005/1093 innfris på [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.7 REACH

REACH betegner en EF-fordrning for registrering, vurdering og godkjenning av kjemikalier.

Informasjon om oppfyllelse av REACH forordningen er angitt under [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Reservedeler og tilbehør

### 20.1 Reservedeler og tilbehør

**STIHL** Disse symbolene identifiserer STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

STIHL anbefaler å bruke STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

Reservedeler og tilbehør fra andre produsenter kan ikke vurderes av STIHL med hensyn til pålitelighet, sikkerhet og egnethet til tross for løpende markedsobservasjon og STIHL kan ikke garantere for deres bruk.

Originale STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør fås kjøpt hos en STIHL fagforhandler.

### 20.2 Viktige reservedeler

- Kniv: 6311 702 0110
- Knivskrue: 9018 321 1800
- Medbringer: 6311 702 0600

## 21 Kassering

### 21.1 Kassere gressklipperen

Kontakt de ansvarlige lokale myndighetene eller en STIHL forhandler for mer informasjon om kassering.

Ikke-forskriftsmessig kassering kan medføre helse- og miljøskader.

- ▶ STIHL produkter og tilhørende emballasje skal leveres inn til resirkulering iht. lokale forskrifter.
- ▶ Ikke kast dette materiale sammen med vanlig husholdningsavfall.

## 22 EU-samsvarserklæring

### 22.1 Gressklipper STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Østerrike

erklærer under eget ansvar at

- Designtype: Batteridrevet gressklipper
- Fabrikkermerke: STIHL
- Type: RMA 235.1
- Klippebredde: 33 cm
- Serieidentifikasjon: 6311

samsvarer med de relevante bestemmelsene i direktivene 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU og 2011/65/EU og er utviklet og produsert i samsvar med versjonene av følgende standarder som gjelder for produksjonsdato: EN 62841-1, EN ISO 12100 basert på EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 og EN 55014-2.

Medvirkende oppnevnt instans:  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
90431 Nürnberg, DE

Det garanterte lydeffektnivået er målt i henhold til direktiv 2000/14/EC, vedlegg VIII.

- Målt lydeffektnivå: 87,9 dB(A)
- Garantert lydeffektnivå: 90 dB(A)

De tekniske dokumentene oppbevares av STIHL Tirol GmbH.

Produksjonsår og maskinnummer er angitt på gressklipperen.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

v / 

Matthias Fleischer, leder for forskning og utvikling

v / 

Sven Zimmermann, hovedavdelingsleder for kvalitet

## 23 Produsentens samsvarserklæring for UKCA

### 23.1 Gressklipper STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Østerrike

erklærer under eget ansvar at

- Designtype: Batteridrevet gressklipper

- Fabrikkermerke: STIHL
- Type: RMA 235.1
- Klippebredde: 33 cm
- Serieidentifikasjon: 6311

oppfyller de relevante bestemmelsene i de britiske direktivene Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 og The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electronic Equipment Regulations 2012, og er utviklet og produsert i samsvar med de versjonene av følgende standarder som var gyldige på produksjonsdatoen: EN 62841-1, EN ISO 12100 basert på EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 og EN 55014-2.

Medvirkende oppnevnt instans:  
TUV Rheinland UK LTD  
1011 Stratford Road  
Solihull, B90 4BN

Det garanterte lydeffektnivået er målt i henhold til det britiske direktivet Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.

- Målt lydeffektnivå: 87,9 dB(A)
- Garantert lydeffektnivå: 90 dB(A)

De tekniske dokumentene oppbevares av STIHL Tirol GmbH.

Produksjonsår og maskinnummer er angitt på gressklipperen.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

v / 

Matthias Fleischer, leder for forskning og utvikling

v / 

Sven Zimmermann, hovedavdelingsleder for kvalitet

## 24 Generelle og produktspesifikke sikkerhetsinstruksjoner

### 24.1 Innledning

Dette kapittelet inneholder de generelle og produktspesifikke sikkerhetsinstruksjonene som fra produktstandarden.

Med unntak av punkt c) er sikkerhetsanvisningene for forebygging av støt under "Elektrisk sikkerhet" ikke relevante for de batteridrevne produktene fra STIHL.

#### ADVARSEL

- **Sett deg inn i alle sikkerhetsanvisningene, instruksjonene, bildene og de tekniske dataene som gjelder denne gressklipperen.** Hvis følgende anvisninger ikke tas til følge, kan det føre til støt, brann og/eller alvorlige personskader. **Ta vare på sikkerhetsanvisningene og instruksjonene for fremtidig bruk.**

### 24.2 Sikkerhet i arbeidsområdet

- a) **Sørg for at arbeidsområdet er ryddig og at du har godt arbeidslys.** Uryddige eller dårlig belyste arbeidsområder øker risikoen for ulykker.
- b) **Ikke bruk gressklipperen i potensielt eksplosjonsfarlige omgivelser med væsker, gasser eller støv som kan antennes.** Gressklippere genererer gnister som kan antenne støv eller damp.
- c) **Hold barn og uvedkommende unna mens du jobber med gressklipperen.** Hvis du blir distraheret, kan du miste kontrollen over gressklipperen.

### 24.3 Elektrisk sikkerhet

- a) **Støpselet til gressklipperen må passe i stikkontakten. Støpselet får ikke på noen måte modifiseres. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med sikkerhetsjordede gressklippere.** Bruk av originalstøpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for støt.
- b) **Unngå fysisk berøring med jordede overflater som f.eks. rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Risikoen for støt øker hvis kroppen din er jordet.
- c) **Unngå å utsette gressklipperen for regn og fuktighet.** Hvis det kommer vann i gressklipperen, vil det øke risikoen for støt.

- d) **Ikke bruk tilkoblingsledningen til andre formål enn som angitt. Aldri bær eller dra gressklipperen etter tilkoblingsledningen, og ikke trekk i ledningen for å ta ut støpselet. Hold tilkoblingsledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler.** Skadde eller sammenflokede ledninger øker risikoen for støt.
- e) **Hvis du må bruke skjøteledning når du jobber med gressklipperen, passer du på at denne er egnet for utendørs bruk.** En skjøteledning som er egnet for utendørs bruk, vil redusere risikoen for støt.
- f) **Bruk feilstrømvernebryter hvis gressklipperen må benyttes i fuktige omgivelser.** Bruk av feilstrømvernebryter reduserer risikoen for støt.

### 24.4 Personssikkerhet

- a) **Vær oppmerksom, følg med på hva du gjør og bruk sunn fornuft når du klipper med gressklipperen. Ikke bruk gressklipperen hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.** Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker gressklipperen kan føre til alvorlige personskader.
- b) **Bruk personlig verneutstyr og ha alltid på deg beskyttelsesbriller.** Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre verne- sko, hjelm eller hørselsvern – avhengig av type gressklipper og bruk – reduserer risikoen for skade.
- c) **Pass på at maskinen ikke startes utilsiktet. Forsikre deg om at gressklipperen er slått av før du kobler den til strømforsyningen og/ eller batteriet, løfter opp eller bærer den.** Hvis gressklipperen er slått på når du kobler den til strømforsyningen, eller du bærer gressklipperen med fingeren på bryteren, kan det oppstå en ulykke.
- d) **Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler før du starter gressklipperen.** Et verktøy eller en skiftenøkkel som befinner seg i en roterende del på gressklipperen, kan forårsake personskade.
- e) **Unngå å jobbe med unormal kroppsstilling. Sørg for at du har godt fotfeste og god balanse til enhver tid.** Dette gir deg bedre kontroll over gressklipperen hvis det skulle oppstå en uventet situasjon.
- f) **Ha på deg egnede klær. Unngå løse klær og Smykker. Hold hår og klær unna bevegelige**

- deler.** Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- g) **Hvis det kan monteres støvabsorberende innretninger, må disse kobles til og brukes riktig.** Bruk av støvavsug kan redusere risikoene forbundet med støv.
- h) **Ikke bli skjedesløs: Følg alltid sikkerhetsretninglinjene for gressklipperen selv om du har brukt den i lengre tid og føler deg trygg på at du har kontroll.** Hvis du er uforsiktig, kan det oppstå alvorlige skader på bare et brøkdels sekund.

## 24.5 Bruk og håndtering av gressklipperen

- a) **Ikke overbelast gressklipperen. Bruk riktig type gressklipper for arbeidet du skal gjøre.** Med riktig gressklipper jobber du bedre og tryggere i det angitte ytelsesområdet.
- b) **Ikke bruk gressklipperen hvis bryteren er ødelagt.** En gressklipper som ikke slår seg på eller av, er farlig og må repareres.
- c) **Trekk støpselet ut av stikkkontakten og/eller ta ut batteriet før du utfører innstillinger på maskinen, bytter verktøydeler eller setter bort gressklipperen til oppbevaring.** Denne forholdsregelen vil hindre at gressklipperen startes ved et uhell.
- d) **Når gressklipperen ikke er i bruk, skal den oppbevares utilgjengelig for barn. Gressklipperen får ikke brukes av personer som ikke er fortrolig med den eller som ikke har lest disse instruksjonene.** Gressklippere medfører risiko når de brukes av ukyndige.
- e) **Ta godt vare på gressklipperen og verktøyet.** Kontroller at bevegelige deler fungerer riktig og ikke har kilt seg, og forsikre deg om at ingen deler er brukket eller har fått skader som går ut over gressklipperfunksjonen. Få reparert skadde deler før du bruker gressklipperen. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte gressklippere.
- f) **Hold klippeverktøyene i skarp og ren stand.** Riktig vedlikeholdte klippeverktøy med skarpe skjærekanter er enklere å føre og kiler seg sjeldnere.
- g) **Bruk gressklipperen, verktøy, tilbehør osv. i tråd med disse instruksjonene. Ta høyde for arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Hvis gressklipperen brukes til andre formål enn den er beregnet på, kan det føre til farlige situasjoner.
- h) **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett.** Hvis håndtak og gripeflater er glatte, vil ikke gressklipperen kunne betjenes trygt og du kan miste kontrollen over den hvis det skulle oppstå en uventet situasjon.

## 24.6 Bruk og håndtering av den batteridrevne gressklipperen

- a) **Batteriene skal kun lades ved hjelp av ladere som produsenten har anbefalt.** Ladere som er beregnet på én bestemt type batteri, vil forårsake brannfare hvis de brukes med andre batterier.
- b) **Bruk kun egnede batterier i gressklipperne.** Bruk av andre batterier kan føre til persons-kader og brannfare.
- c) **Når batteriet ikke er i bruk, må det oppbevares unna binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan føre til kortslutning av kontaktene.** Ved kortslutning mellom batteripolene kan det oppstå brannskader eller brann.
- d) **Ved feil bruk kan det lekke væske fra batteriet. Unngå å få denne på huden. Skyll med vann ved utilsiktet kontakt. Få i tillegg legehjelp hvis du får denne væsken i øynene.** Batterivæske kan gi hudirritasjon eller brannskader.
- e) **Ikke bruk modifiserte eller skadde batterier.** Skadde eller modifiserte batterier kan reagere unormalt og medføre risiko for brann, eksplosjon eller persons-kader.
- f) **Ikke utsett batterier for ild eller høye temperaturer.** Ild eller temperaturer over 130°C (265°F) kan medføre eksplosjonsfare.
- g) **Følg alle instruksjonene for lading og pass på at batteripakken eller den batteridrevne gressklipperen aldri lades ved temperaturer som er lavere eller høyere enn det som er spesifisert i brukerhåndboken.** Uriktig lading eller lading ved for høy/lav temperatur kan ødelegge batteriet og øke risikoen for brann.

## 24.7 Service

- a) **Gressklipperen skal kun repareres av kvalifisert personale, og utelukkende med originale reservedeler.** Dette sikrer at gressklipperen fortsetter å være i trygg stand.
- b) **Aldri utfør service på skadde batterier.** Vedlikehold av batterier skal kun utføres av produsenten eller et autorisert serviceverksted.

## 24.8 Sikkerhetsanvisninger for batteridrevne gressklippere

- a) **Ikke bruk gressklipperen i dårlig vær, særlig ikke ved tordenvær.** Dette reduserer risikoen for å bli truffet av lynet.
- b) **Undersøk arbeidsområdet grundig med tanke på ville dyr.** Ville dyr kan bli skadet av gressklipperen.
- c) **Undersøk arbeidsområdet grundig og fjern alt av steiner, pinner, ledninger, bein og andre fremmedlegemer.** Deler som slynges ut, kan forårsake skader.
- d) **Kontroller før du bruker gressklipperen at klippekniven og klippeaggregatet ikke er slitt eller skadet.** Slitte eller skadde deler øker risikoen for skade.
- e) **Undersøk oppsamleren jevnlig med tanke på slitasje.** En slitt eller skadet oppsamler øker risikoen for skade.
- f) **La beskyttelsesdekslene være på. Beskyttelsesdekslene må være i funksjonell stand og forskriftsmessig festet.** Et løst, skadd eller defekt beskyttelsesdeksel kan forårsake skade.
- g) **Hold luftinntaksåpningene fri for avleiringer.** Blokkerte luftinntak og rusk kan føre til overoppheting eller brannfare.
- h) **Ha alltid på deg sklisikre vernesko når du bruker gressklipperen. Jobb aldri barbeint eller med åpne sandaler.** På den måten reduserer du risikoen for skader på føttene gjennom kontakt med den roterende klippekniven.
- i) **Ha alltid på deg langbukser når du bruker gressklipperen.** Bar hud øker sannsynligheten for skade fra deler som slynges ut.
- j) **Ikke bruk gressklipperen på vått gress. Gå, ikke løp.** Dette reduserer risikoen for at du skader deg ved at du sklir og faller.
- k) **Ikke bruk gressklipperen i for bratte skråninger.** På den måten reduserer du risikoen for å miste kontrollen og skade deg ved at du sklir og faller.
- l) **Sørg for at du har trygt fotfeste når du jobber i skråninger. Jobb alltid på tvers av skråningen, aldri opp eller ned, og vær ekstremt forsiktig når du endrer arbeidsretning.** På den måten reduserer du risikoen for å miste kontrollen og skade deg ved at du sklir og faller.
- m) **Vær ekstra forsiktig når du klipper bakover eller drar gressklipperen mot deg. Vær alltid**

oppmerksom på omgivelsene. Dette reduserer faren for at du snubler mens du arbeider.

- n) **Ikke berør kniver eller andre farlige deler som fortsatt er i bevegelse.** På den måten reduserer du faren for å skade deg på bevegelige deler.
- o) **Sørg for at alle brytere er av og batteriet er frakoblet før du fjerner fastkilt materiale eller rengjør gressklipperen.** Hvis gressklipperen startes utilsiktet, kan det føre til alvorlige personskader.

## Obsah

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 1  | Úvod.....   | 173 |
| 2  | Informace k tomuto návodu k použití.....  | 174 |
| 3  | Přehled.....  | 174 |
| 4  | Bezpečnostní pokyny.....  | 175 |
| 5  | Příprava sekačky na trávu k použití.....  | 180 |
| 6  | Nabíjení akumulátoru a světla LED.....  | 181 |
| 7  | Smontování sekačky na trávu.....  | 181 |
| 8  | Vsazení a vyjmutí akumulátoru.....  | 183 |
| 9  | Zapnutí a vypnutí sekačky na trávu.....   | 183 |
| 10 | Kontrola sekačky na trávu a akumulátoru.....  | 184 |
| 11 | Práce se sekačkou na trávu.....   | 185 |
| 12 | Po skončení práce.....  | 186 |
| 13 | Přeprava.....   | 186 |
| 14 | Skladování.....   | 187 |
| 15 | Čištění.....  | 187 |
| 16 | Údržba.....   | 188 |
| 17 | Oprava.....   | 188 |
| 18 | Odstranění poruch.....  | 189 |
| 19 | Technická data.....   | 190 |
| 20 | Náhradní díly a příslušenství.....  | 191 |
| 21 | Likvidace.....  | 191 |
| 22 | Prohlášení o konformitě EU.....   | 192 |
| 23 | Adresy.....   | 192 |
| 24 | Všeobecné bezpečnostní pokyny a bezpečnostní pokyny týkající se speciálně produktu..... | 193 |

## 1 Úvod

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

těší nás, že jste se rozhodli pro firmu STIHL. Vytvíráme a vyrábíme naše výrobky ve špičkové kvalitě podle potřeb našich zákazníků. Tím vznikají výrobky s vysokým stupněm spolehlivosti i při extrémním namáhání.

STIHL je zárukou špičkové kvality také v servisních službách. Náš odborný prodej zajišťuje

kompetentní poradenství a instruktáž, jakož i obsáhlou technickou podporu.

STIHL se výslovně zasazuje za trvale udržitelné a zodpovědné zacházení s přírodou. Tento návod k použití Vám má být oporou při bezpečném a ekologickém používání Vašeho výrobku STIHL po dlouhý čas.

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a přejeme mnoho spokojenosti s Vaším výrobkem STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE A ULOŽTE JEJ PRO DALŠÍ POTŘEBU.**

## 2 Informace k tomuto návodu k použití

### 2.1 Platné dokumenty

Tento návod k použití je překladem původního návodu k obsluze výrobce dle směrnice EU 2006/42/EC.

Platí místní bezpečnostní předpisy.

- ▶ Kromě tohoto návodu k použití si přečtěte následující dokumenty, ujistěte se, že jste jim porozuměli, a uschovejte si je:
  - Bezpečnostní pokyny k akumulátoru STIHL AK
  - Viz návod k použití nabíječek STIHL AL 101, 301, 500
  - Bezpečnostní informace k akumulátorům STIHL a výrobkům se zabudovaným akumulátorem: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Označení varovných odkazů v textu



#### NEBEZPEČÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která vedou k těžkým úrazům či úmrtí.
  - ▶ Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.



#### VAROVÁNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k těžkým úrazům či úmrtí.
  - ▶ Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.

### UPOZORNĚNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.
  - ▶ Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

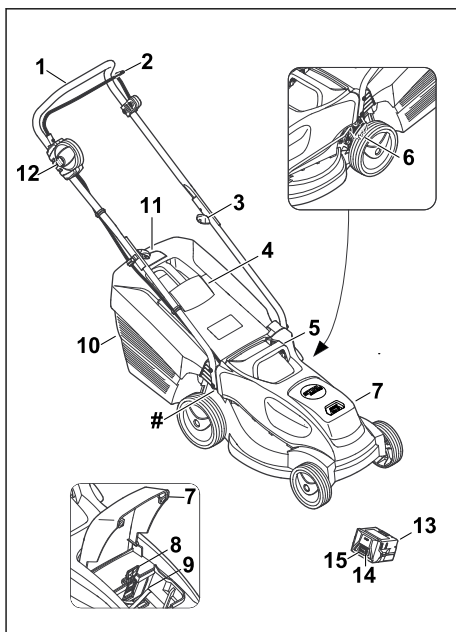
### 2.3 Symboly v textu



Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

## 3 Přehled

### 3.1 Sekačka na trávu a akumulátor



#### 1 Vodicí držadlo

Vodicí držadlo slouží k přidržování, vedení a přepravování sekačky na trávu.

#### 2 Spínací oblouk

Spínací oblouk zapíná a vypíná v součinnosti s blokovacím knoflíkem řezný nůž.

#### 3 Otočný knoflík

Otočný knoflík přitahuje horní díl vodicího držadla ke spodnímu dílu vodicího držadla a slouží ke sklápění vodicího držadla.

#### 4 Vyhazovací klapka

Vyhazovací klapka uzavírá vyhazovací kanál.

**5 Transportní držadlo**

Transportní držadlo slouží k přepravě sekačky na trávu.

**6 Páka**

Páka slouží k nastavování výšky sečení.

**7 Klapka**

Klapka zakrývá akumulátor.

**8 Aretační páčka**

Aretační páčka přidržuje akumulátor v přihrádce na akumulátor.

**9 Přihrádka na akumulátor**

Do přihrádky na akumulátor se vkládá akumulátor.

**10 sběrný koš na trávu**

Sběrný koš na trávu zachycuje posečenou trávu.

**11 Indikátor naplnění sběrného koše na trávu**

Indikátor naplnění ukazuje naplnění sběrného koše na trávu.

**12 Blokovací knoflík**

Blokovací knoflík zapíná a vypíná v součinnosti se spínacím obloukem řezný nůž.

**13 Akumulátor**

Akumulátor napájí sekačku na trávu elektrickou energií.

**14 Tlačítko**

Tlačítko aktivuje LED na akumulátoru.

**15 LED**

LED udávají stav nabití akumulátoru a signalizují poruchy.

**# Typový štítek se sériovým číslem stroje****3.2 Symboly**

Na sekačce na trávu a na akumulátoru mohou být umístěny symboly, které mají následující význam:



1 kontrolka LED svítí červeně. Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.



4 LED blikají červeně. Vyskytla se porucha v akumulátoru.



Zaručená hladina akustického výkonu podle směrnice 2000/14/EC v dB(A) umožňující porovnávání emisí hluku u různých výrobků.



Údaj vedle symbolu odkazuje na energetickou kapacitu akumulátoru podle specifikace výrobce článků. Energie, která je k dispozici při použití, je nižší.



Výrobek se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.



Zapněte řezný nůž.

**4 Bezpečnostní pokyny****4.1 Varovné symboly****▲ VAROVÁNÍ**

Varovné symboly, které jsou umístěny na sekačce na trávu nebo na akumulátoru, mají následující význam:



Dodržujte bezpečnostní pokyny a související opatření.



Přečtěte si návod k použití, ujistěte se, že jste mu porozuměli, a uschovejte si ho.



Pozor na odmrštěné objekty - udržujte si odstup a zabraňte přístupu třetích osob.



Nikdy se nedotýkejte otáčejícího se řezného nože.



Při čištění, přepravě, uskladnění, údržbě, opravě nebo přerušení práce vyjměte akumulátor.



Chraňte sekačku na trávu před deštěm a vlhkostí.



Po ukončení provozu akumulátor vyjměte.



Chraňte akumulátor před nadměrnou teplotou a ohněm.



Chraňte akumulátor před deštěm a vlhkostí a neponořujte jej do kapalin.

**4.2 Předepsané použití**

Sekačka na trávu STIHL RMA 235.1 slouží k sečení suché trávy.

Sekačka na trávu je napájena elektrickou energií z akumulátoru STIHL AK.

## ▲ VAROVÁNÍ

- Akumulátory, které nejsou schváleny společností STIHL pro sekačku na trávu, mohou způsobit požár nebo výbuch. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Sekačku na trávu používejte s akumulátorem STIHL AK.
- Pokud se sekačka na trávu nebo akumulátor nepoužívají v souladu s určením, může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení osob a ke škodám na majetku.
  - ▶ Sekačku na trávu a akumulátor používejte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.

### 4.3 Požadavky týkající se uživatele

## ▲ VAROVÁNÍ

- Uživatelé, kteří neabsolvovali zaškolení, nedokážou rozpoznat nebo odhadnout nebezpečí, která jsou s používáním sekačky na trávu a akumulátoru spojena. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění uživatele nebo jiných osob.



- ▶ Přečtěte si návod k použití, ujistěte se, že jste mu porozuměli, a uschovejte si jej.

- ▶ V případě, že sekačka na trávu nebo akumulátor budou předány jiné osobě: Předějte také návod k použití.
- ▶ Ujistěte se, že uživatel splňuje následující požadavky:
  - Uživatel je odpočatý.
  - Uživatel je tělesně, smyslově i duševně schopný obsluhovat sekačku na trávu i akumulátor a pracovat s nimi. Pokud je uživatel fyzicky, smyslově nebo mentálně omezen, může s nimi pracovat pouze pod dohledem nebo podle pokynů odpovědné osoby.
  - Uživatel dokáže rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou se sekačkou na trávu a s akumulátorem spojena.
  - Uživatel si je vědom toho, že je zodpovědný za nehody a škody.
  - Uživatel je plnoletý nebo byl v souladu s vnitrostátními předpisy vyškolen pod profesním dohledem.
  - Uživatel před zahájením používání sekačky na trávu absolvoval pracovní zaškolení u odborného prodejce

výrobků STIHL nebo u odborně způsobilé osoby.

- Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
- ▶ Pokud přetrvávají nejasnosti: Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

### 4.4 Oděv a příslušenství

## ▲ VAROVÁNÍ

- Během práce mohou být vysokou rychlostí vymršťovány do výšky různé předměty. Může dojít ke zranění uživatele.
  - ▶ Používejte dlouhé kalhoty vyrobené z odolného materiálu.
- Při práci může docházet k rozvíření prachu. Vdechování prachu může škodit zdraví a vyvolávat alergické reakce.
  - ▶ Pokud dochází k rozvíření prachu: Noste respirátor na ochranu proti prachu.
- Nevhodný oděv se může zaplést ve dřevinách a houštích nebo zachytávat v sekačce na trávu. Uživatel, který nepoužívá vhodný oděv, může být těžce zraněn.
  - ▶ Noste těsně přiléhající oděv.
  - ▶ Před zahájením práce odložte šály a šperky.
- Během provádění čištění, údržby nebo přepravy může uživatel přijít do styku s řezným nožem. Může dojít ke zranění uživatele.
  - ▶ Používejte ochranné rukavice.
- Při používání nevhodné obuvi může uživatel uklouznout. Může dojít ke zranění uživatele.
  - ▶ Noste pevnou, uzavřenou obuv s protiskluzovou podrážkou.
- Při ostření řezných nožů mohou odlétávat částice materiálu. Může dojít ke zranění uživatele.
  - ▶ Noste těsně přiléhající ochranné brýle. Vhodné ochranné brýle, které jsou přezkoušeny podle normy EN 166 nebo podle národních předpisů a opatřeny odpovídajícím označením, jsou dostupné v obchodní síti.
  - ▶ Používejte ochranné rukavice.

### 4.5 Pracovní pásmo a okolí

#### 4.5.1 Sekačka na trávu

## ▲ VAROVÁNÍ

- Nezáčastněné osoby, děti a zvířata nedokážou rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou spojena se sekačkou na trávu a s vymršťovanými předměty. Může tak dojít



k těžkému zranění nezúčastněných osob, děti a zvířata a ke vzniku věcných škod.



- ▶ Zajistěte, aby se nezúčastněné osoby, děti ani zvířata nepřibližovaly k pracovní oblasti.

- ▶ Dodržujte dostatečnou vzdálenost od okolních předmětů.
- ▶ Sekačku na trávu nenechávejte bez dozoru.
- ▶ Zajistěte, aby si děti nemohly se sekačkou na trávu hrát.
- Při práci za deště může uživatel uklouznout. Může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele.
  - ▶ Pokud prší: Nepracujte.
- Sekačka na trávu není chráněna proti vodě. Při práci v dešti nebo ve vlhkém okolním prostředí může dojít k zasažení elektrickým proudem. Může dojít ke zranění uživatele a poškození sekačky na trávu.
  - ▶ Nepracujte v dešti ani ve vlhkém okolním prostředí.
  - ▶ Nesekejte mokrou trávu.
- Elektrické součásti sekačky na trávu mohou vytvářet jiskry. Jiskry mohou způsobit požár nebo výbuch v okolí, kde se nacházejí snadno vznítilelné nebo výbušné materiály či předměty. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Nepracujte v prostředí, kde se nacházejí snadno vznítilelná a výbušná látka.

#### 4.5.2 Akumulátor

### ▲ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí akumulátoru. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny.
  - ▶ Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
  - ▶ Akumulátor nenechávejte bez dozoru.
  - ▶ Zajistěte, aby si děti nemohly s akumulátorem hrát.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat, nebo může dojít k jeho neopravitelnému poškození. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



- ▶ Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.
- ▶ Akumulátor neházejte do ohně.

- ▶ Akumulátor nenabíjejte, nepoužívejte a neskladujte mimo uvedené teplotní rozsahy, 19.4.



- ▶ Akumulátor chraňte před deštěm a vlhkem a neponořujte ho do kapalin.

- ▶ Akumulátor nepřibližujte ke kovovým malým předmětům.
- ▶ Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
- ▶ Akumulátor nevystavujte mikrovlnám.
- ▶ Akumulátor chraňte před chemikáliemi a solemi.

## 4.6 Bezpečnosti odpovídající stav

### 4.6.1 Sekačka na trávu

Sekačka na trávu je ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, pokud jsou splněny následující podmínky:

- Sekačka na trávu je nepoškozená.
- Sekačka na trávu je čistá a suchá.
- Ovládací prvky fungují a nejsou pozměněné.
- Řezný nůž je správně namontovaný.
- Namontováno je originální příslušenství STIHL, které je pro tuto sekačku na trávu určeno.
- Příslušenství je správně namontované.



### ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud se součásti nenachází ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, nelze již zajistit jejich bezpečnou funkci a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z činnosti. Tento stav může způsobit těžké zranění nebo usmrcení osob.
  - ▶ Pracujte pouze se sekačkou na trávu, která je v nepoškozeném stavu.
  - ▶ Pokud je sekačka na trávu je znečištěná nebo mokrá: očistěte sekačku na trávu a nechejte ji uschnout.
  - ▶ Sekačku na trávu neupravujte.
  - ▶ Pokud nefungují ovládací prvky: se sekačkou na trávu nepracujte.
  - ▶ Montujte originální příslušenství STIHL, které je pro tuto sekačku na trávu určeno.
  - ▶ Řezný nůž montujte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.
  - ▶ Příslušenství montujte tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití příslušenství.
  - ▶ Nestrekejte do otvorů sekačky na trávu žádné předměty.

- ▶ Opořebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
- ▶ Pokud přetrvávají nejasnosti: Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

#### 4.6.2 Řezný nůž

Řezný nůž je ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, pokud jsou splněny následující podmínky:

- Řezný nůž a montážní díly jsou nepoškozené.
- Řezný nůž není zdeformovaný.
- Řezný nůž je správně namontovaný.
- Řezný nůž je správně naostřený.
- Řezný nůž je zbaven otřepů.
- Řezný nůž je správně vyvážený.
- Tloušťka a šířka řezného nože není menší, než je minimální hodnota,  19.2.
- Je dodržen úhel ostří,  19.2.

### ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud se součásti řezného nože nenacházejí ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, mohou se uvolnit a vymrštit. Tento stav může způsobit těžké zranění osob.
  - ▶ Pracujte pouze s nepoškozeným řezným nožem a nepoškozenými montážními součástmi.
  - ▶ Řezný nůž správně namontujte.
  - ▶ Řezný nůž správně naostřete.
  - ▶ V případě, že není zachována alespoň minimální šířka nebo minimální tloušťka: Řezný nůž vyměňte.
  - ▶ Vyvažování řezných nožů svěřujte odbornému prodejci výrobků STIHL.
  - ▶ Pokud přetrvávají nejasnosti: Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.


#### 4.6.3 Akumulátor

Akumulátor je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Akumulátor není poškozen.
- Akumulátor je čistý a suchý.
- Akumulátor funguje a není pozměněn.

### ▲ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemůže akumulátor již bezpečně fungovat. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  - ▶ Pracujte s nepoškozeným a fungujícím akumulátorem.
  - ▶ Poškozený nebo defektní akumulátor nenabíjejte.
  - ▶ Pokud je akumulátor znečištěný: akumulátor vyčistit a nechat uschnout.

- ▶ Pokud je akumulátor mokřý nebo vlhký: akumulátor nechat uschnout,  19.5.
- ▶ Akumulátor neměnit.
- ▶ Do otvorů akumulátoru nestrkejte žádné předměty.
- ▶ Elektrické kontakty akumulátoru nespojujte a nezkratujte kovovými předměty.
- ▶ Akumulátor neotvírejte.
- ▶ Opořebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
- Z poškozeného akumulátoru může vytékat kapalina. Pokud by se kapalina dostala do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky či očí.
  - ▶ Zabraňte kontaktu s kapalinou.
  - ▶ Pokud došlo ke kontaktu s pokožkou: dotčená místa pokožky umyjte velkým množstvím vody a mýdlem.
  - ▶ Pokud došlo ke kontaktu s očima: vyplachujte oči nejméně po dobu 15 minut velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Poškozený nebo defektní akumulátor může být nezvykle cítit, může kouřit nebo hořet. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Pokud je akumulátor neobvykle cítit nebo kouří: akumulátor nepoužívejte a nepřibližujte ho k hořlavým látkám.
  - ▶ Pokud akumulátor hoří: pokuste se uhasit akumulátor hasicím přístrojem nebo vodou.

## 4.7 Práce

### ▲ VAROVÁNÍ

- V určitých situacích uživatel nemůže pracovat s plným soustředěním. Uživatel může zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
  - ▶ Pracujte klidně a s rozvahou.
  - ▶ Při nepříznivých světelných podmínkách a nedostatečné viditelnosti: Se sekačkou na trávu nepracujte.
  - ▶ Sekačku na trávu smí obsluhovat pouze jedna osoba.
  - ▶ Pozor na překážky.
  - ▶ Sekačku na trávu nepřevracujte.
  - ▶ Při práci stůjte pevně na zemi a udržujte rovnováhu.
  - ▶ Pokud se objeví známky únavy: Odpočiňte si.
  - ▶ V případě sečení ve svahu: Sekejte napříč ke spádu svahu.
  - ▶ Nepracujte na svazích se sklonem větším než 25° (46,6 %).
- Otáčející se řezný nůž může pořezat uživatele. Uživatel může být těžce zraněn.



- ▶ Nikdy se nedotýkejte otáčejícího se řezného nože.
- ▶ V případě, že je řezný nůž blokován jakýmkoli předmětem: Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor. Teprve poté předmět odstraňte.

- Sekačka na trávu může během práce způsobovat vznik vibrací.
  - ▶ Používejte ochranné rukavice.
  - ▶ Dělejte si pracovní přestávky.
  - ▶ Pokud se objeví příznaky poruchy krevního oběhu: Vyhleďte lékaře.
- Pokud během práce dojde k nárazu řezného nože na cizí předmět, může dojít k poškození tohoto předmětu nebo některých jeho částí, případně k jeho vymrštění vysokou rychlostí. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Odstraňujte cizí předměty z pracovní oblasti.
- Řezný nůž se otáčí ještě po určitém krátkou dobu po uvolnění spínacího oblouku. Může dojít k vážnému zranění.
  - ▶ Počkejte, dokud se řezný nůž nezastaví.
- V případě, že otáčející se řezný nůž narazí na tvrdý předmět, mohou vzniknout jiskry. Jiskry mohou způsobit požár v okolí, kde se nacházejí snadno vznítitelné materiály nebo předměty. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Nepracujte v prostředí, ve kterém se nacházejí snadno vznítitelné materiály.
- Pokud je sekačka na trávu na šikmém povrchu, může se neplánovaně rozjet. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Sekačku na trávu nechávejte stát pouze na rovné ploše, odkud se nemůže sama rozjet.
- Pokud jsou na vodicím držadle připevněné předměty, může se sekačka na trávu vlivem přidané zátěže převrátit. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Na vodicí držadlo neupevňujte žádné předměty.

## ⚠ NEBEZPEČÍ

- V případě práce v okolí elektrických vedení, která jsou pod napětím, může řezný nůž přijít do styku s těmito vedeními a způsobit jejich poškození. Může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele.
  - ▶ Nepracujte v blízkosti elektrického vedení.
- Při práci za bouřky může být uživatel zasažen bleskem. Může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele.

- ▶ Při bouře: Nepracujte.

## 4.8 Přeprava

### 4.8.1 Sekačka na trávu

## ⚠ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se sekačka na trávu může převrátit nebo uvést do pohybu. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku věcných škod.



- ▶ Vyjměte akumulátor.

- ▶ Sekačku na trávu zajistěte pomocí upínacích popruhů, řemenů nebo sítě tak, aby se nemohla převrátit ani pohybovat.

### 4.8.2 Akumulátor

## ⚠ VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může být poškozen a může dojít ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Poškozený akumulátor nepřpravujte.
- Během přepravy se může akumulátor převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Akumulátor v balení zabalte tak, aby se nemohl pohybovat.
  - ▶ Balení zajistěte tak, aby se nemohlo pohybovat.

## 4.9 Skladování

### 4.9.1 Sekačka na trávu

## ⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nedokážou rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou se sekačkou na trávu spojena. Může dojít k vážnému zranění dětí.



- ▶ Vyjměte akumulátor.

- ▶ Sekačku na trávu uchovávejte mimo dosah dětí.

- Elektrické kontakty a kovové součásti sekačky na trávu mohou následkem působení vlhkosti korodovat. Sekačka na trávu se může poškodit.



- ▶ Vyjměte akumulátor.

- ▶ Sekačku na trávu uchovávejte v čistotě a suchu.

- V případě, že je během uložení akumulátor zasunutý, může se řezný nůž neúmyslně zapnout. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.



- ▶ Vyměňte akumulátor.

- Pokud je sekačka na trávu na šikmém povrchu, může se neplánovaně rozjet. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Sekačku na trávu odstavujte jen na rovných plochách.

#### 4.9.2 Akumulátor

### ▲ VAROVÁNÍ

- Děti nedokážou rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou s akumulátorem spojena. Může dojít k vážnému zranění dětí.
  - ▶ Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.
- Akumulátor není chráněn proti veškerým vlivům okolního prostředí. Pokud je akumulátor vystaven určitým vlivům okolního prostředí, může se nevratně poškodit.
  - ▶ Akumulátor uchovávejte v čistém a suchém prostředí.
  - ▶ Akumulátor uchovávejte v uzavřené místnosti.
  - ▶ Akumulátor uchovávejte odděleně od sekačky na trávu.
  - ▶ Pokud je akumulátor ponechán na nabíječce: Odpojte síťovou zástrčku a akumulátor uložte nabitý na 40 % až 60 % (svítí 2 zelené LED diody).
  - ▶ Akumulátor neskladujte mimo stanovené teplotní limity, 19.4.

#### 4.10 Čištění, údržba a opravy

### ▲ VAROVÁNÍ

- V případě, že je během čištění, údržby nebo opravy akumulátor zasunutý, může se řezný nůž neúmyslně zapnout. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.



- ▶ Vyměňte akumulátor.

- Použití agresivních čisticích prostředků a čištění proudem vody nebo pomocí ostrých předmětů může způsobit poškození sekačky na trávu, řezného nože a akumulátoru. Pokud se čištění sekačky na trávu, řezného nože

a akumulátoru neprovádí správným způsobem, nelze již zajistit bezpečnou funkci součástí a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z činnosti. Může dojít k vážnému zranění.

- ▶ Sekačku na trávu, řezný nůž a akumulátor čistěte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.
- Pokud se údržba nebo oprava sekačky na trávu, řezného nože nebo akumulátoru neprovádí správným způsobem, nelze již zajistit bezpečnou funkci součástí a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z činnosti. Tento stav může způsobit těžké zranění nebo usmrcení osob.
  - ▶ Údržbu nebo opravy sekačky na trávu a akumulátoru neprovádějte vlastními silami.
  - ▶ V případě, že je nutno provést údržbu nebo opravu sekačky na trávu nebo akumulátoru: Vyhleďte odborného prodejce výrobků STIHL.
  - ▶ Údržbu řezného nože provádějte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.
- Při čištění, údržbě nebo opravě řezného nože může uživatel přijít do styku s ostrými řeznými hranami. Může dojít ke zranění uživatele.
  - ▶ Používejte ochranné rukavice.
- Při ostření se řezný nůž může silně zahřát. Uživatel se může popálit.
  - ▶ Počkejte, až řezný nůž vychladne.
  - ▶ Používejte ochranné rukavice.
- Řezný nůž na sekačce na trávu se může pohybovat i tehdy, je-li motor vypnutý. Při údržbě řezného nože může dojít v důsledku pohyblivého se řezného nože ke zranění uživatele.
  - ▶ Buďte při práci opatrní.
  - ▶ Používejte ochranné rukavice.
- Řezný nůž na sekačce na trávu se může pohybovat. Při údržbě řezného nože může dojít k zachycení prstů uživatele mezi pohyblivým se řezným nožem a pevnými částmi sekačky na trávu.
  - ▶ Buďte při práci opatrní.
  - ▶ Používejte ochranné rukavice.

## 5 Příprava sekačky na trávu k použití

### 5.1 Příprava sekačky na trávu k použití

Před zahájením práce musí být provedeny následující kroky:

- ▶ Odstraňte obalový materiál a přepravní zajištění.
- ▶ Ujistěte se, že následující součásti jsou v bezpečném technickém stavu:
  - Sekačka na trávu, **11** 4.6.1.
  - Řezný nůž, **11** 4.6.2.
  - Akumulátor, **11** 4.6.3.
- ▶ Zkontrolujte akumulátor, **11** 10.3.
- ▶ Nabijte akumulátor na plnou kapacitu, **11** 6.1.
- ▶ Sekačku na trávu očistěte, **11** 15.2.
- ▶ Zkontrolujte řezný nůž, **11** 10.2.
- ▶ Namontujte vodící držadlo, **11** 7.1.
- ▶ Vyklopte vodící držadlo, **11** 7.2.1.
- ▶ V případě, že probíhá sečení a posečená tráva se má zachycovat do sběrného koše na trávu: Zavěste sběrný koš na trávu, **11** 7.3.2.
- ▶ V případě, že probíhá sečení a posečená tráva se má vyhazovat za sekačku: Vывěste sběrný koš na trávu, **11** 7.3.3.
- ▶ Nastavte výšku sečení, **11** 11.2.
- ▶ Zkontrolujte ovládací prvky, **11** 10.1.
- ▶ Pokud tyto kroky nelze provést: Sekačku na trávu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

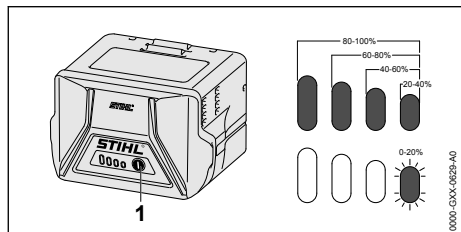
## 6 Nabíjení akumulátoru a světla LED

### 6.1 Nabíjení akumulátoru

Doba nabíjení je závislá na různých vlivech, jakými je např. teplota akumulátoru nebo teplota okolí. Pro dosažení optimálního výkonu dodržujte doporučené teplotní rozsahy, **11** 19.5. Skutečná doba nabíjení se může od uvedené doby nabíjení lišit. Doba nabíjení je uvedena na adrese [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Akumulátor nabíjejte podle návodu k použití nabíječky STIHL AL 101, 301, 500.

### 6.2 Indikace stavu nabití



- ▶ Stisknout tlačítko (1). Světla LED svítí po dobu cca. 5 vteřin zeleně a udávají stav nabití.
- ▶ Pokud pravé světlo LED bliká zeleně: akumulátor nabít.

## 6.3 LED na akumulátoru

LED mohou udávat stav nabití akumulátoru nebo signalizovat poruchy. LED mohou svítit nebo blikat zeleně nebo červeně.

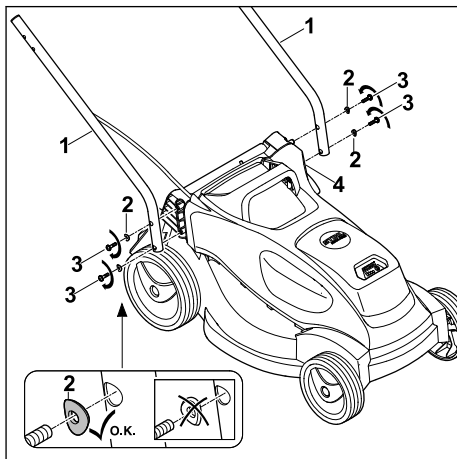
Pokud LED svítí nebo blikají zeleně, udávají stav nabití.

- ▶ Pokud LED svítí nebo blikají červeně: Odstraňte poruchy, **11** 18.1. Sekačka na trávu nebo akumulátor má poruchu.

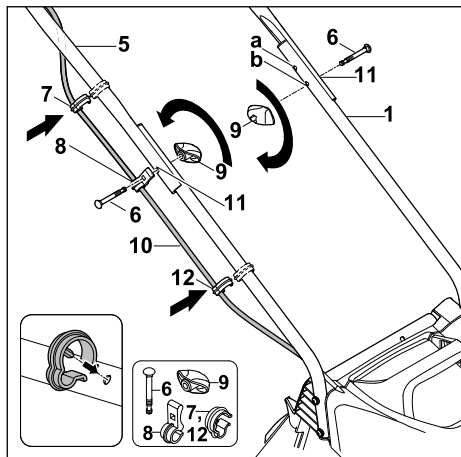
## 7 Smontování sekačky na trávu

### 7.1 Montáž vodícího držadla

- ▶ Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.



- ▶ Spodní díly vodícího držadla (1) přidržíte na sekačce na trávu tak, aby lícovaly otvory.
- ▶ Zasuňte šrouby (3) spolu s podložkami (2) z větší strany dovnitř skrz otvory ve spodním dílu vodícího držadla (1) a sekačky na trávu (4), zašroubujte je a utáhněte silou 3 Nm. Oba spodní díly vodícího držadla (1) jsou pevně spojeny se sekačkou na trávu (4).
- ▶ Horní díl vodícího držadla lze namontovat ve 2 výškách (a, b).



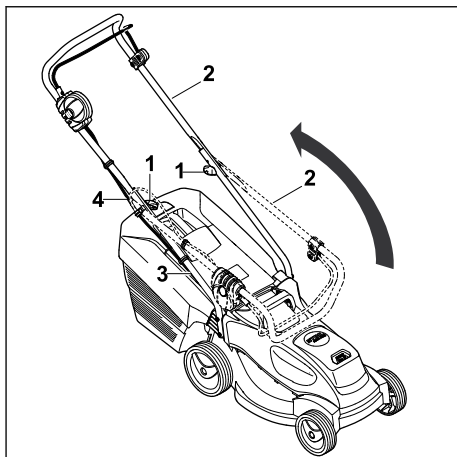
- ▶ Horní díl vodícího držadla (5) přiložte ke spodním dílům vodícího držadla (1) tak, aby lícovaly otvory.
- ▶ Kabel (10) vložte do přichytky kabelu (8).
- ▶ Na straně, na které se nachází kabel, prostrčte šroub (6) otvory (11) na kabelové přichytce (8), horním díle vodícího držadla (5) a spodním díle vodícího držadla (1) zvenčí směrem dovnitř.
- ▶ Na druhé straně prostrčte šroub (6) otvory (11) horního dílu vodícího držadla (5) a spodního dílu vodícího držadla (1) zvenčí směrem dovnitř.
- ▶ Na obou stranách nasadte na šrouby (6) otočný knoflík (9) a zašroubujte. Horní díl vodícího držadla (5) je pevně spojen se spodními díly vodícího držadla (1).
- ▶ Kabel (10) vložte do přichytky kabelu (7).
- ▶ Zatačte přichytku kabelu (7) na horní díl vodícího držadla (5) a nechte zacvaknout.
- ▶ Kabel (10) vložte do přichytky kabelu (12).
- ▶ Zatačte přichytku kabelu (12) na spodní díl vodícího držadla (1) a nechte zacvaknout.

Vodící držadlo se již nemusí znovu demontovat.

## 7.2 Odklopení a složení vodícího držadla

### 7.2.1 Vyklopení vodícího držadla

- ▶ Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.



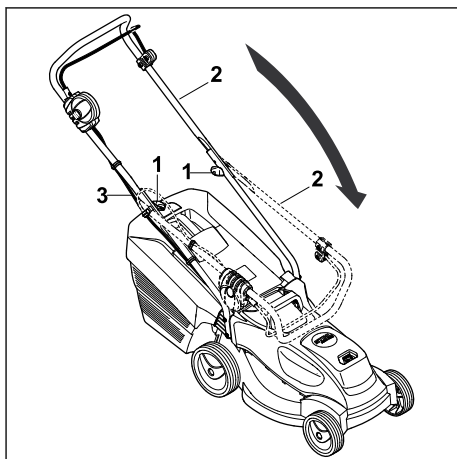
- ▶ Horní díl vodícího držadla (2) vyklopte a držte jej jednou rukou. Dbejte na to, aby se nepoškodil elektrický kabel (4).
- ▶ Dotáhněte křídlivé matice (1). Vodící držadlo (2) je pevně spojeno se sekačkou na trávu.

Horní díl vodícího držadla (2) je pevně spojen se spodním dílem vodícího držadla (3).

### 7.2.2 Složení vodícího držadla

Při přepravě nebo uskladnění lze vodící držadlo kvůli úspoře místa složit.

- ▶ Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.

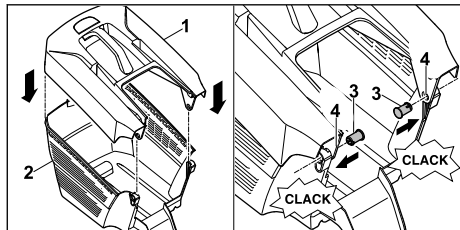


- ▶ Křídlivé matice (1) vyšroubujte tak, aby se volně otáčely.

- ▶ Horní díl vodicího držadla (2) sklopte směrem dopředu a dávejte pozor na to, aby se nepoškodil elektrický kabel (3).

### 7.3 Sestavení, zavěšení a vyvěšení sběrného koše na trávu

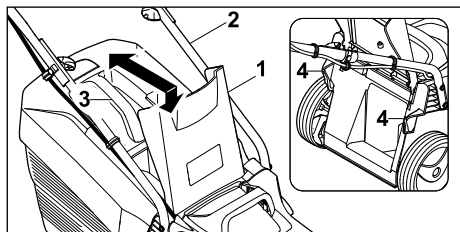
#### 7.3.1 Smontování sběrného koše na trávu



- ▶ Horní díl sběrného koše na trávu (1) nasadíte na spodní díl sběrného koše na trávu (2).
- ▶ Čepy (3) zatlačte zevnitř do otvorů (4).
- ▶ Horní díl sběrného koše na trávu (1) zatlačte směrem dolů. Horní díl sběrného koše na trávu slyšitelně zaklapne.

#### 7.3.2 Zavěšení sběrného koše na trávu

- ▶ Vypnutí sekačky na trávu
- ▶ Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.



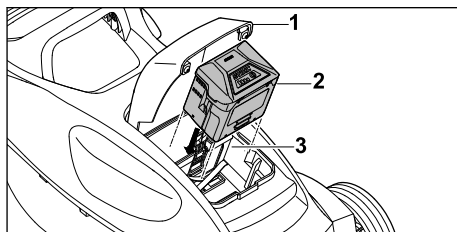
- ▶ Otevřete a podržte vyhozovací klapku (1).
- ▶ Uchopte sběrný koš na trávu (2) za rukojeť (3) a zavěste jej pomocí háčků do úchyty (4).
- ▶ Vyhozovací klapku (1) položte na sběrný koš na trávu (2).

#### 7.3.3 Vyvěšení sběrného koše na trávu

- ▶ Sekačku na trávu vypněte.
- ▶ Postavte sekačku na trávu na rovnou plochu.
- ▶ Vyhozovací klapku otevřete a podržte.
- ▶ Sejměte sběrný koš na trávu pomocí rukojeti směrem nahoru.
- ▶ Zavřete vyhozovací klapku.

## 8 Vsazení a vyjmutí akumulátoru

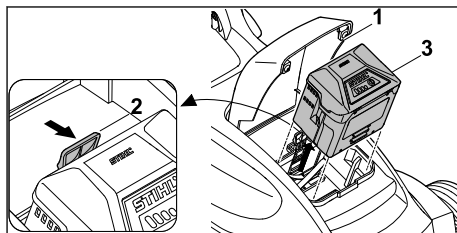
### 8.1 Vložení akumulátoru



- ▶ Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.
- ▶ Otevřete klapku (1) až na doraz a podržte ji.
- ▶ Akumulátor (2) zatlačte až na doraz do přihrádky na akumulátor (3).
- ▶ Akumulátor (2) slyšitelně zapadne a zajistí se.
- ▶ Zavřete klapku (1).

### 8.2 Vyjmutí akumulátoru

- ▶ Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.
- ▶ Otevřete klapku (1) až na doraz a podržte ji.



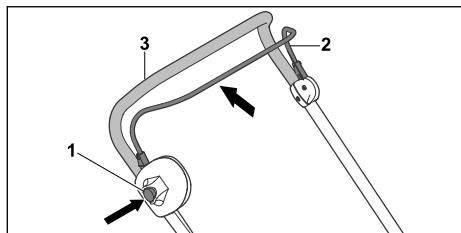
- ▶ Stiskněte aretační páku (2).
- ▶ Akumulátor (3) je odjištěn.
- ▶ Vyjměte akumulátor (3).
- ▶ Zavřete klapku (1).

## 9 Zapnutí a vypnutí sekačky na trávu

### 9.1 Zapnutí a vypnutí řezného nože

#### 9.1.1 Zapnutí řezného nože

- ▶ Sekačku na trávu nepřevracujte.
- ▶ Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.



- ▶ Pravou rukou stiskněte blokovací knoflík (1) a podržte jej stisknutý.
- ▶ Levou rukou přitáhněte spínací oblouk (2) až na doraz ve směru k vodicímu držadlu (3) a s palcem ruky obemykajícím vodicí držadlo (3) je podržte.  
Řezný nůž se otáčí.
- ▶ Uvolněte blokovací knoflík (1).
- ▶ Pravou rukou pevně držte vodicí držadlo (3) a spínací oblouk (2) tak, aby palec ruky obemkl vodicí držadlo (3).

### 9.1.2 Vypnutí řezného nože

- ▶ Uvolněte spínací oblouk.
- ▶ Počkejte, dokud se řezný nůž nezastaví.
- ▶ Pokud se řezný nůž nadále otáčí: Vyměňte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.  
Sekačka na trávu je vadná.

## 10 Kontrola sekačky na trávu a akumulátoru

### 10.1 Vyzkoušení ovládacích prvků

#### Blokovací knoflík a spínací oblouk


- ▶ Vyměňte akumulátor.
- ▶ Stiskněte a opět uvolněte blokovací knoflík.
- ▶ Přitáhněte spínací oblouk zcela ve směru k vodicímu držadlu a opět jej uvolněte.
- ▶ Pokud blokovací knoflík nebo spínací oblouk mají obtížný chod nebo se nevracejí účinkem pružiny do výchozí polohy: Sekačku na trávu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.  
Blokovací knoflík nebo spínací oblouk je vadný.

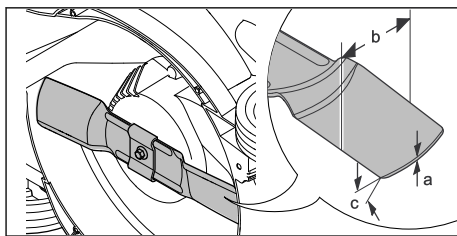
#### Zapnutí řezného nože



- ▶ Vložte akumulátor.
- ▶ Pravou rukou stiskněte blokovací knoflík a držte jej stisknutý.
- ▶ Levou rukou přitáhněte spínací oblouk až na doraz ve směru k vodicímu držadlu a s palcem ruky obemykajícím vodicí držadlo jej podržte.  
Řezný nůž se otáčí.

- ▶ Pokud červeně blikají 3 LED: vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.  
Sekačka na trávu má poruchu.
- ▶ Uvolněte blokovací knoflík a spínací oblouk.  
Po uplynutí krátké doby se řezný nůž přestane otáčet.
- ▶ Pokud se řezný nůž nadále otáčí: vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.  
Sekačka na trávu je vadná.

### 10.2 Kontrola řezného nože

- ▶ Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Sekačku na trávu naklopte na bok a položte,  15.1.



- ▶ Změřte následující:
  - tloušťku a
  - šířku b
  - úhel ostří c
- ▶ V případě, že není splněn požadavek na minimální šířku nebo minimální tloušťku: vyměňte řezný nůž,  19.2.
- ▶ Pokud není dodržen úhel ostří: Proveďte naostření řezného nože,  19.1.
- ▶ Pokud přetrvávají nejasnosti: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

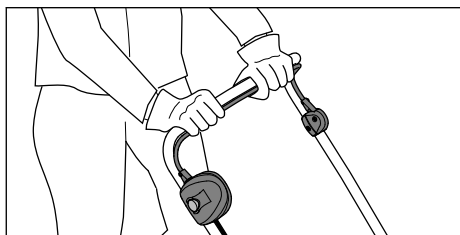
### 10.3 Kontrola akumulátoru

- ▶ Stisknout tlačítko na akumulátoru.  
Světla LED svítí nebo blikají.
- ▶ Pokud světla LED nesvítí nebo neblíkají: akumulátor nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.  
V akumulátoru je porucha.



## 11 Práce se sekačkou na trávu

### 11.1 Držení a vedení sekačky na trávu



- ▶ Vodící držadlo je třeba pevně držet oběma rukama tak, aby jej obepínaly palce.

### 11.2 Nastavení výšky sečení

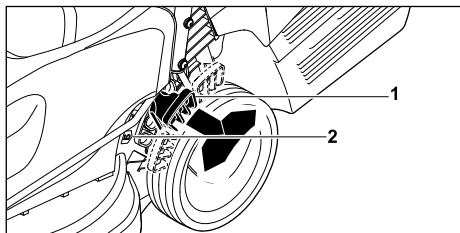
Lze nastavovat 5 výšek sečení:

- poloha 1 = 25 mm
- poloha 2 = 35 mm
- poloha 3 = 45 mm
- poloha 4 = 50 mm
- poloha 5 = 60 mm

Tyto polohy jsou uvedeny na sekačce na trávu.

#### Nastavení výšky sečení

- ▶ Sekačku na trávu vypněte.
- Řezný nůž se nesmí otáčet.
- ▶ Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.



- ▶ Sekačku na trávu držte pevně za rukojeť.
- ▶ Páku (1) zatlačte směrem ven a podržte.
- ▶ Nastavte sekačku na trávu zvedáním a spouštěním do požadované polohy. Aktuální výšku sečení lze odečíst na ukazateli výšky sečení (2).
- ▶ Uvolněte páku (1). Sekačka na trávu zaaretuje zvolenou polohu.

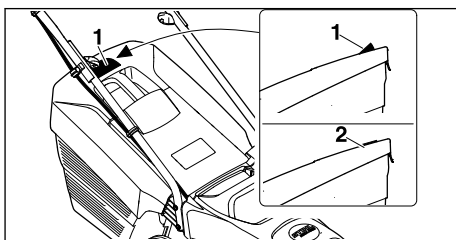
### 11.3 Sečení



- ▶ Sekačkou na trávu pohybuje pomalu dopředu a mějte ji pod kontrolou.
- ▶ Pokud při sekání dojde k zasažení cizího předmětu a řezný nůž se zablokuje:
  - ▶ Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
  - ▶ Ujistěte se, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily.
  - ▶ Sekačku na trávu zkontrolujte.
  - ▶ Pokud je nutná oprava: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- ▶ V případě, že sekačka na trávu začne nepřirozeně vibrovat:
  - ▶ Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
  - ▶ Sekačku na trávu zkontrolujte.
  - ▶ Zkontrolujte, zda jsou všechny matice, čepy a šrouby pevně utažené.
  - ▶ Pokud je nutná oprava: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

Pro dosažení optimálního výkonu dodržujte doporučené teplotní rozsahy, 19.5.

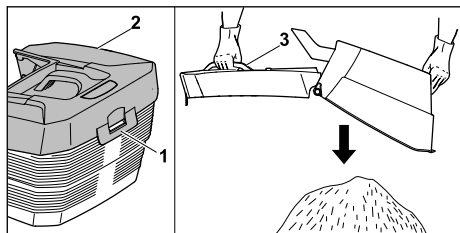
### 11.4 Vyprázdnění sběrného koše na trávu



Proud vzduchu, který vzniká rotací řezného nože, zvedá indikátor naplnění (1). S naplněním sběrného koše na trávu proud vzduchu zeslábně. Pokud je proud vzduchu příliš slabý, klesne indikátor naplnění (2) do klidového stavu. To znamená, že je nutné sběrný koš na trávu vyprázdnit.

Indikátor naplnění spolehlivě funguje pouze při optimálním proudu vzduchu. Proud vzduchu a funkci indikátoru naplnění mohou negativně ovlivňovat vnější vlivy, jako je mokrá, hustá nebo vysoká tráva, nízké stupně výšky sečení, znečištění a podobně.

- ▶ Pokud indikátor naplnění klesne do klidového stavu: Vyprázdněte sběrný koš na trávu.
- ▶ Sekačku na trávu vypněte.
- ▶ Sundejte sběrný koš na trávu.



- ▶ Otevřete uzavírací přílošku (1).
- ▶ Horní díl sběrného koše (2) vyklopte pomocí rukojeti (3) nahoru a držte.
- ▶ Druhou rukou pevně přidržíte dolní rukojeť.
- ▶ Vyprázdněte sběrný koš na trávu.
- ▶ Sběrný koš na trávu zaklapněte.
- ▶ Zavěste sběrný koš na trávu.

## 12 Po skončení práce

### 12.1 Po ukončení práce

- ▶ Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Pokud je sekačka na trávu mokrá: nechte sekačku na trávu uschnout.
- ▶ Pokud je akumulátor mokrá nebo vlhká: nechte akumulátor uschnout, 19.5.
- ▶ Sekačku na trávu vyčistěte.
- ▶ Akumulátor očistěte.

## 13 Přeprava

### 13.1 Přeprava sekačky na trávu

- ▶ Při přesunu sekačky na trávu na sečenou plochu a zpět:
  - ▶ Sekačku na trávu vypněte. Řezný nůž se nesmí otáčet.
  - ▶ Vyjměte akumulátor.

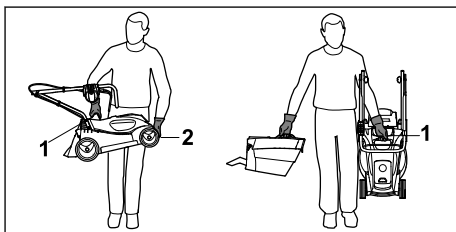
- ▶ Pokud je nutné sekačku na trávu kvůli přesunu po jiných než travnatých plochách naklopit:
  - ▶ Sekačku na trávu vypněte. Řezný nůž se nesmí otáčet.
  - ▶ Vyjměte akumulátor.

### Pohyb se sekačkou na trávu

- ▶ Sekačkou na trávu pohybujte pomalu dopředu a mějte ji pod kontrolou.

### Přenášení sekačky na trávu

- ▶ Používejte ochranné rukavice.



- ▶ V případě, že se přenáší pouze sekačka na trávu:
  - ▶ Složteovací držadlo.
  - ▶ Při přenášení pevně držte sekačku na trávu jednou rukou za transportní držadlo (1) a druhou rukou za skříň (2).
  - ▶ Sekačku na trávu zvedněte a přeneste.
- ▶ V případě, že se přenáší sekačka na trávu i se sběrným košem na trávu:
  - ▶ Sekačku na trávu držte pevně jednou rukou za transportní držadlo (1).
  - ▶ Sekačku na trávu zvedněte a přenášejte vedle těla.

### Přeprava sekačky na trávu vozidlem

- ▶ Zajistěte stojící sekačku na trávu tak, aby se nemohla převrátit ani pohnout.

### 13.2 Přeprava akumulátoru

- ▶ Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Ujistěte se, že akumulátor je v bezpečném technickém stavu.
- ▶ Akumulátor zabalte tak, aby se v obalu nemohl pohybovat.
- ▶ Zajistěte obal proti pohybu.

Na akumulátor se vztahují požadavky, které jsou kladeny na přepravu nebezpečného zboží. Akumulátor je klasifikován jako UN 3480 (lithium-iontové baterie) a byl přezkoušen podle části III, pododstavce 38.3 příručky UN „Zkoušky a kritéria“.

Přepavní předpisy naleznete na adrese [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).


## 14 Skladování

### 14.1 Uskladnění sekačky na trávu

- ▶ Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Sekačku na trávu nechte vychladnout.
- ▶ Vyprázdněte sběrný koš na trávu.
- ▶ Sekačku na trávu uskladněte tak, aby byly splněny následující podmínky:
  - Sekačka na trávu je mimo dosah dětí.
  - Sekačka na trávu je čistá a suchá.
  - Sekačka na trávu se nemůže převrátit.
  - Sekačka na trávu se nemůže dát do pohybu.

### 14.2 Uchovávání akumulátoru

Společnost STIHL doporučuje uchovávat akumulátor nabitý na 40 % až 60 % (2 zelené svítící LED).

- ▶ Akumulátor uchovávejte tak, aby byly splněny následující podmínky:
  - Akumulátor je mimo dosah dětí.
  - Akumulátor je čistý a suchý.
  - Akumulátor se nachází v uzavřené místnosti.
  - Akumulátor je uchováván odděleně od sekačky na trávu.
  - Pokud je akumulátor ponechán na nabíječce: Odpojte síťovou zástrčku a akumulátor uložte nabitý na 40 % až 60 % (svítí 2 zelené LED diody).
  - Akumulátor neskladuje mimo stanovené teplotní limity,  19.4.

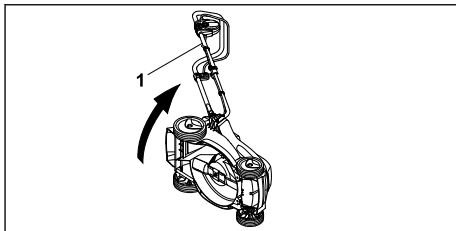
#### UPOZORNĚNÍ

- Pokud se akumulátor neskladuje tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití, může dojít k jeho hlubokému vybití, a tím k nevratnému poškození.
  - ▶ Vybitý akumulátor před uložením nabijte. Společnost STIHL doporučuje uchovávat akumulátor nabitý na 40 % až 60 % (2 zelené svítící LED).
  - ▶ Akumulátor uchovávejte odděleně od sekačky na trávu.

## 15 Čištění

### 15.1 Uvedení sekačky na trávu do polohy pro čištění

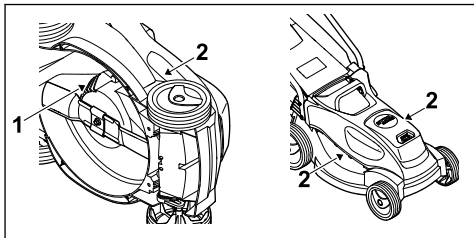
- ▶ Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.
- ▶ Sundejte sběrný koš na trávu.



- ▶ Sekačku na trávu držte pevně za vodící držadlo (1), naklopte na bok a položte.

### 15.2 Čištění sekačky na trávu

- ▶ Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ▶ K čištění sekačky na trávu použijte vlhkou tkaninu.
- ▶ Vyhazovací kanál čistěte měkkým kartáčem nebo vlhkou tkaninou.
- ▶ Odstraňte cizí tělesa z příhrádky na akumulátor a očistěte ji vlhkou tkaninou.
- ▶ K čištění elektrických kontaktů v příhradce na akumulátor použijte štětec nebo měkký kartáč.



- ▶ K vyčištění větracích otvorů (1), (2) použijte štětec.
- ▶ Sekačku na trávu postavte. Oblast okolo řezného nože i samotný řezný nůž očistěte pomocí dřevěné tyče, měkkého kartáče nebo vlhké tkaniny.

#### UPOZORNĚNÍ

- Čištění vysokotlakým čističem nebo vodními tryskami může stroj poškodit.
  - ▶ Stroj nečistěte vysokotlakým čističem nebo proudem vody.

### 15.3 Čištění akumulátoru

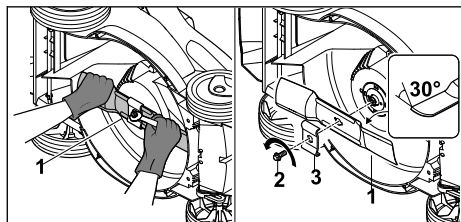
- ▶ Akumulátor vyčistěte vlhkým hadrem.

## 16 Údržba

### 16.1 Demontáž a montáž řezného nože

#### 16.1.1 Demontáž řezného nože

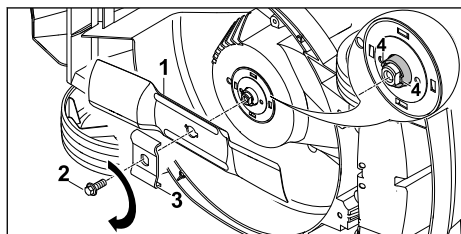
- ▶ Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Sekačku na trávu naklopte na bok a položte.



- ▶ Řezný nůž (1) přidržte jednou rukou.
- ▶ Vyšroubujte šroub (2) ve směru šipky a pomocí unášeče sejměte podložku (3).
- ▶ Sundejte řezný nůž (1).
- ▶ Šroub (2) a unášec zlikvidujte. K montáži řezného nože (1) použijte nový šroub a nový unášec.

#### 16.1.2 Montáž řezného nože

- ▶ Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Sekačku na trávu naklopte na bok a položte.



- ▶ Vyčistěte dosedací plochu nože a pouzdro nože.
- ▶ Řezný nůž (1) nasadte se zahnutými křídélky směřujícími nahoru na pouzdro nože.
- ▶ Vodicí kolíky (4) na pouzdro nože umístěte do vybrání v řezném noži.
- ▶ Přidržte řezný nůž (1) jednou rukou a nasuňte nový unášec (3).
- ▶ Na závit nového šroubu (2) naneste zajišťovací přípravek proti povolování šroubů Loctite 243.

- ▶ Zašroubujte šroub (2) a dotáhněte jej utahovacím momentem 20 Nm.

### 16.2 Ostření a vyvažování řezného nože

Správné ostření a vyvažování řezného nože vyžaduje značnou zručnost.

Společnost STIHL doporučuje, aby provádění postupů ostření a vyvažování řezného nože bylo svěřováno odbornému prodejci výrobků STIHL.

Aktuální adresy specializovaných prodejců získáte u příslušného zastoupení STIHL v dané zemi na adrese [www.stihl.com](http://www.stihl.com).

#### ! VAROVÁNÍ

- Rezné hrany řezného nože jsou ostré. Uživatel se může pořezat.
  - ▶ Používejte ochranné rukavice.
- ▶ Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Sekačku na trávu postavte.
- ▶ Vymontujte řezný nůž.
- ▶ Proveďte naostření řezného nože. Při tomto postupu je nutno dodržet úhel ostří a provádět ochlazování řezného nože, 19.2. Během ostření nesmí docházet k modrání materiálu řezného nože.
- ▶ Namontujte řezný nůž.
- ▶ Pokud přetrvávají nejasnosti: Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

## 17 Oprava

### 17.1 Oprava sekačky na trávu

Uživatel nemůže provádět opravy sekačky na trávu a řezného nože vlastními silami.

- ▶ V případě, že dojde k poškození sekačky na trávu nebo nože: Sekačku na trávu nebo nůž nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- ▶ V případě, že jsou štítky s bezpečnostními upozorněními nečitelné nebo poškozené: Nechejte štítky s bezpečnostními upozorněními vyměnit odborným prodejcem výrobků STIHL.

## 18 Odstranění poruch

### 18.1 Odstraňování poruch sekačky na trávu nebo akumulátoru

| Porucha                                     | LED na akumulátoru             | Příčina  | Opatření  |
|---|--------------------------------|--|---|
| Sekačka na trávu se po zapnutí nerozbíhá.   | 1 LED bliká zeleně.            | Stav nabití akumulátoru je příliš nízký.                               | ► Akumulátor nabijte podle návodu k použití nabíječky STIHL AL 101, 301, 500.   |
|   | 1 kontrolka LED svítí červeně. | Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.                        | ► Vyměňte akumulátor.<br>► Akumulátor nechte vychladnout nebo zahřát.   |
|   | 3 LED blikají červeně.         | Sekačka na trávu má poruchu.   | ► Vyměňte akumulátor.<br>► Očistěte elektrické kontakty v přihrádce na akumulátor.<br>► Vložte akumulátor.<br>► Zapněte sekačku na trávu.<br>► Pokud nadále červeně blikají 3 LED: Sekačku na trávu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. |
|   | 3 LED svítí červeně.           | Sekačka na trávu je příliš teplá.                                      | ► Vyměňte akumulátor.<br>► Sekačku na trávu nechte vychladnout.   |
|   | 4 LED blikají červeně.         | Vyskytla se porucha v akumulátoru.                                     | ► Vyměňte akumulátor a znovu jej vložte.<br>► Zapněte sekačku na trávu.<br>► Pokud nadále červeně blikají 4 LED: Akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.   |
|   |                                | Elektrické spojení mezi sekačkou na trávu a akumulátorem je přerušeno. | ► Vyměňte akumulátor.<br>► Očistěte elektrické kontakty v přihrádce na akumulátor.<br>► Vložte akumulátor.  |
|   |                                | Sekačka na trávu nebo akumulátor jsou vlhké.                           | ► Vyměňte akumulátor.<br>► Sekačku na trávu vyčistěte.<br>► Sekačku na trávu nebo akumulátor nechte uschnout, ☞ 19.5.   |
|   |                                | Odpor proti pohybu řezného nože je příliš velký.                       | ► Nastavte větší výšku sečení.<br>► Sekačku na trávu zapínejte v nižší trávě.   |
|   |                                | Oblast okolo řezného nože je ucpaná.                                   | ► Sekačku na trávu vyčistěte.   |
| Sekačka na trávu se během provozu vypíná.   | 3 LED svítí červeně.           | Sekačka na trávu je příliš teplá.                                      | ► Vyměňte akumulátor.<br>► Sekačku na trávu nechte vychladnout.<br>► Sekačku na trávu vyčistěte.<br>► Sekačku na trávu nezapínejte příliš často během krátké doby.<br>► Nastavte větší výšku sečení.<br>► Sekejte nižší trávu.                                  |
|   |                                | Řezný nůž je blokván.  | ► Vyměňte akumulátor.<br>► Sekačku na trávu vyčistěte.  |
|   |                                | Vyskytla se elektrická porucha.  | ► Vyměňte akumulátor a znovu jej vložte.<br>► Zapněte sekačku na trávu.   |
| Sekačka na trávu při provozu silně vibruje. |                                | Šroub řezného nože je povolný.   | ► Šroub pevně utáhněte.   |
|   |                                | Řezný nůž není správně vyvážený.                                       | ► Provedte vyvážení a naostření řezného nože.   |

| Porucha  | LED na akumulátoru             | Příčina   | Opatření  |
|--|--------------------------------|---|---|
| Provozní doba sekačky na trávu je příliš krátká.                       |                                | Akumulátor není nabitý na plnou kapacitu.                                   | ► Akumulátor úplně nabijte podle návodu k použití nabíječky STIHL AL 101, 301, 500. |
|  |                                | Je překročena doba životnosti akumulátoru.                                  | ► Vyměňte akumulátor.   |
|  |                                | Oblast okolo řezného nože je ucpaná.  | ► Sekačku na trávu vyčistěte.   |
|  |                                | Řezný nůž je tupý nebo opotřebovaný.  | ► Proveďte vyvážení a naostření řezného nože.                                       |
|  |                                | Odpor proti pohybu řezného nože je příliš velký.                            | ► Nastavte větší výšku sečení.<br>► Sekejte nižší trávu.                            |
| Akumulátor se vzpříčil při vkládání do přihrádky.                      |                                | Vodítka nebo elektrické kontakty v přihrádce na akumulátor jsou znečištěné. | ► Sekačku na trávu vyčistěte.   |
| Po vložení akumulátoru do nabíječky se nezahájí nabíjení.              | 1 kontrolka LED svítí červeně. | Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.                             | ► Vyjměte akumulátor.<br>► Akumulátor nechte vychladnout nebo zahřát.               |
| Tráva je sečena nepravidelně nebo na trávnicích zůstávají žlutá místa. |                                | Řezný nůž je tupý nebo opotřebovaný.  | ► Proveďte vyvážení a naostření řezného nože.                                       |
|  |                                | Pohyb řezného nože má příliš velký odpor.                                   | ► Nastavte větší výšku sečení.<br>► Sekejte nižší trávu.                            |

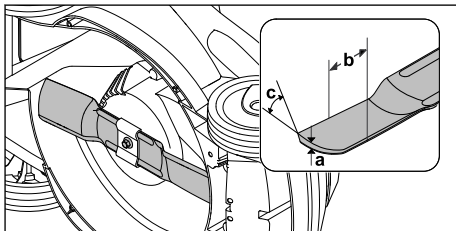
## 19 Technická data

### 19.1 Sekačka na trávu STIHL RMA 235.1

- Vhodný akumulátor: STIHL AK
- Hmotnost se sběrným košem na trávu a bez akumulátoru: 13 kg
- Hmotnost (m) se sběrným košem na trávu a akumulátorem STIHL AK 30: 14 kg
- Maximální objem sběrného koše na trávu: 30 l
- šířka záběru při sečení: 33 cm
- Počet otáček (n): 3400 /min
- Elektrický druh ochrany: IPX1

Doba běhu je uvedena na adrese [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Řezný nůž



- Minimální tloušťka a: 1,6 mm
- Minimální šířka b: 56 mm
- Úhel ostří c: 30°

### 19.3 Akumulátor STIHL AK

- Akumulátorová technologie: lithium-iontový
- napětí: 36 V
- kapacita v Ah: viz výkonový štítek
- obsah energie ve Wh: viz výkonový štítek
- hmotnost v kg: viz výkonový štítek

## 19.4 Teplotní limity



### VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti veškerým vlivům okolního prostředí. V případě, že je akumulátor vystaven určitým vlivům okolního prostředí, může vzplanout nebo vybuchnout. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ▶ Akumulátor nenabíjete při teplotě nižší než  $-20\text{ °C}$  a vyšší než  $+50\text{ °C}$ .
  - ▶ Sekačku na trávu ani akumulátor nepoužívejte při teplotách nižších než  $-20\text{ °C}$  a vyšších než  $+50\text{ °C}$ .
  - ▶ Sekačku na trávu ani akumulátor neskladujte při teplotách nižších než  $-20\text{ °C}$  a vyšších než  $+70\text{ °C}$ .

## 19.5 Doporučené teplotní rozsahy

Pro optimální výkon sekačky na trávu a akumulátoru dodržujte následující teplotní rozsahy:

- Nabíjení:  $+5\text{ °C}$  až  $+40\text{ °C}$
- Použití:  $-10\text{ °C}$  až  $+40\text{ °C}$
- Uložení stroje:  $-20\text{ °C}$  až  $+50\text{ °C}$

Pokud se akumulátor nabíjí, používá nebo skládá mimo doporučené teplotní rozsahy, může dojít ke snížení výkonu.

Pokud je akumulátor mokrý nebo vlhký, nechte ho vyschnout alespoň 48 hodin při teplotě nad  $+15\text{ °C}$  a pod  $+50\text{ °C}$  a při vlhkosti nižší než 70 %. Vyšší vlhkost může dobu schnutí prodloužit.

## 19.6 Hodnoty zvuku a vibrací

Hodnota K pro hladinu akustického tlaku je 3 dB(A). Hodnota K pro hladinu akustického výkonu je 2,5 dB(A). Hodnota K pro hodnotu vibrací je  $0,9\text{ m/s}^2$ .

- Hladina akustického tlaku  $L_{pA}$  měřená podle normy EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
- Zaručená hladina akustického výkonu  $L_{WAd}$  měřená podle směrnice 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 90 dB(A)
- Hodnota vibrací  $a_{hv}$  měřená podle normy EN IEC 62841-4-3, vodící držadlo:  $1,80\text{ m/s}^2$

Uvedené hodnoty vibrací byly změřeny podle normované zkušební metody a mohou být používány ke vzájemnému porovnávání elektrických zařízení. Skutečné hodnoty vibrací se mohou od uvedených hodnot lišit v závislosti na způsobu používání. Uvedené hodnoty vibrací mohou být používány k prvnímu odhadu míry zatěžování vibracemi. Skutečné zatěžování vibracemi je

nutno stanovovat odhadem. Je možno zohledňovat také doby, během kterých je elektrický stroj vypnutý, a doby, během kterých je stroj sice zapnutý, avšak běží bez zatížení.

Informace o plnění požadavků směrnice o vibracích při práci 2002/44/EC a S.I. 2005/1093 lze najít na [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.7 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Náhradní díly a příslušenství

### 20.1 Náhradní díly a příslušenství

**STIHL** Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

### 20.2 Důležité náhradní díly

- Řezný nůž: 6311 702 0110
- Šroub nože: 9018 321 1800
- Unášec: 6311 702 0600

## 21 Likvidace

### 21.1 Likvidace sekačky na trávu

Informace o likvidaci získáte na místním úřadě nebo u odborného prodejce produktů STIHL.

Nesprávná likvidace může poškodit zdraví a znečistit životní prostředí.

- ▶ Produkty STIHL včetně obalů likvidujte v souladu s místními předpisy na vhodném sběrném místě určeném k recyklaci.
- ▶ Nelikvidujte společně s domovním odpadem.

## 22 Prohlášení o konformitě EU

### 22.1 Sekačka na trávu STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Rakousko

prohlašuje na svoji výhradní odpovědnost, že

- výrobek: akumulátorová sekačka na trávu
- výrobní značka: STIHL
- typ: RMA 235.1
- šířka záběru: 33 cm
- sériové identifikační číslo: 6311

splňuje příslušná nařízení směrnic 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU a 2011/65/EU a byl vyvinut a vyroben v souladu s následujícími normami platnými vždy k datu výroby: EN 62841-1, EN ISO 12100 v návaznosti na EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 a EN 55014-2.

Zapojený oznámený subjekt:  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2

90431 Nürnberg, Německo

Při zjišťování měřené a zaručené hladiny akustického výkonu bylo postupováno podle přílohy VIII směrnice 2000/14/EC.

- Naměřená hladina akustického výkonu: 87,9 dB(A)
- Garantovaná hladina akustického výkonu: 90 dB(A)

Technické dokumenty jsou uloženy u společnosti STIHL Tirol GmbH.

Rok výroby a číslo stroje jsou uvedeny na sekačce na trávu.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

v zastoupení 

Matthias Fleischer, vedoucí odboru výzkumu a vývoje

v zastoupení 

Sven Zimmermann, vedoucí oddělení kvality

## 23 Adresy

### 23.1 Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71307 Waiblingen

### 23.2 Distribuční společnosti STIHL

#### NĚMECKO

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Telefon: +49 6071 3055358

#### RAKOUSKO

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7  
2334 Vösendorf  
Telefon: +43 1 86596370

#### ŠVÝCARSKO

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Telefon: +41 44 9493030

#### ČESKÁ REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.  
Chrlická 753  
664 42 Modřice

### 23.3 Dovozy firmy STIHL

#### BOSNA-HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.  
Bišće polje bb  
88000 Mostar  
Telefon: +387 36 352560  
Fax: +387 36 350536

#### CHORVATSKO

UNIKOMERC – UVOZ d.o.o.  
Sjedište:  
Amruševa 10, 10000 Zagreb  
Prodaja:  
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica  
Telefon: +385 1 6370010  
Fax: +385 1 6221569

#### TURECKO

SADAL TARIM MAKİNELERİ DIŞ TİCARET A.Ş.  
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1  
35473 Menderes, İzmir



Telefon: +90 232 210 32 32

Fax: +90 232 210 32 33

## 24 Všeobecné bezpečnostní pokyny a bezpečnostní pokyny týkající se speciálně produktu

### 24.1 Úvod

V této kapitole jsou uvedeny obecné bezpečnostní pokyny a bezpečnostní pokyny specifické pro daný výrobek, které jsou předepsány a takto formulovány v produktové normě.

Bezpečnostní pokyny pro ochranu před úrazem elektrickým proudem uvedené v části „Elektrická bezpečnost“ se nevztahují na akumulátorové výrobky STIHL, s výjimkou bodu c).



- **Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, návody, texty k vyobrazením a technické údaje, které jsou uvedeny na štítcích, jimiž je tato sekačka na trávu opatřena.** Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění. **Uchovejte všechny bezpečnostní informace a pokyny pro budoucí použití.**

### 24.2 Bezpečnost pracoviště

- a) **Udržujte svůj pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní prostory mohou vést k úrazům.
- b) **Se sekačkou na trávu nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Sekačky na trávu vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo páry.
- c) **Při používání sekačky na trávu se držte stranou od dětí a jiných osob.** Při rozptýlení pozornosti můžete nad sekačkou na trávu ztratit kontrolu.

### 24.3 Elektrická bezpečnost

- a) **Zástrčka sekačky na trávu musí zajet do zásuvky. Zástrčka nesmí být nijak upravována. Ve spojení se sekačkami na trávu nepoužívejte adaptérové zástrčky s ochranným uzemněním.** Neupravené zástrčky a příslušné zásuvky snižují riziko zásahu elektrickým proudem.

- b) **Vyvarujte se kontaktu vašeho těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, topná tělesa, sporáky a chladničky.** Pokud je vaše tělo uzemněno, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým proudem.
- c) **Sekačky na trávu uchovávejte mimo dosah deště nebo mokra.** Vniknutí vody do sekačky na trávu zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- d) **Nepoužívejte přívodní kabel k jiným účelům. Nikdy přívodní kabel nepoužívejte k přenášení nebo k tahání sekačky. Nevytahujte zástrčku taháním za přívodní kabel. Udržujte přívodní kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí.** Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.
- e) **Při práci se sekačkou na trávu venku použijte pouze prodlužovací šňůry, které jsou vhodné i pro venkovní použití.** Použití prodlužovací šňůry vhodné pro venkovní použití snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- f) **Pokud sekačku na trávu musíte použít ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič.** Použití proudového chrániče snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.

### 24.4 Bezpečnost osob

- a) **Při práci se sekačkou na trávu buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a používejte zdravý rozum. Sekačku na trávu nepoužívejte, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při používání sekačky na trávu může způsobit vážná poranění.
- b) **Používejte osobní ochranné pracovní prostředky a vždy ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pracovních prostředků, jako je maska proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná helma nebo chrániče sluchu, v závislosti na typu a způsobu použití sekačky na trávu, snižuje riziko poranění.
- c) **Zamezte neúmyslnému uvedení sekačky na trávu do provozu. Před připojením sekačky na trávu k napájení a/nebo k akumulátoru, jejím zvednutím nebo přenášením se ujistěte, že je vypnutá.** Pokud máte při přenášení sekačky na trávu prst na spínači nebo sekačku na trávu připojujete k napájení v momentě, kdy je zapnutá, může dojít k úrazu.
- d) **Před zapnutím sekačky na trávu odstraňte seřizovací nářadí nebo klíče na šrouby.**

Náradí nebo klíč zaseknutý v rotující části sekačky na trávu může způsobit poranění.

- e) **Zamezte nesprávnému držení těla. Dbejte na to, abyste měli bezpečný postoj a neustále udržovali rovnováhu.** Díky tomu budete moci sekačku na trávu lépe ovládat i v neočekávaných situacích.
- f) **Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oděv mimo dosah pohyblivých částí.** U volného oblečení, šperků nebo dlouhých vlasů může dojít k zachycení o pohyblivé části.
- g) **Pokud je možné namontovat zařízení na odsávání a sběr prachu, musí být připojeno a správně používáno.** Použití odsavače prachu může snížit nebezpečí způsobené prachem.
- h) **Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečí a neignorujte bezpečnostní pravidla pro sekačky na trávu, i když jste se sekačkou na trávu po několikrát použít již obeznámeni.** Neopatrné jednání může během zlomku sekundy způsobit vážná poranění.

## 24.5 Používání sekačky na trávu a péče o ni

- a) **Sekačku na trávu nepřetěžujte. Používejte sekačku na trávu odpovídající vašim potřebám.** Se správnou sekačkou na trávu budete pracovat lépe a bezpečněji v uvedeném výkonovém rozsahu.
- b) **Pokud má sekačku na trávu vadný spínač, nepoužívejte ji.** Sekačka na trávu, kterou již nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečná a musí se opravit.
- c) **Před jakýmkoliv úpravami stroje, výměnou namontovaných nástrojů nebo před odložením sekačky na trávu vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte odnímatelný akumulátor.** Toto bezpečnostní opatření zabrání nechtěnému spuštění sekačky na trávu.
- d) **Nepoužívané sekačky na trávu uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovoľte, aby sekačku na trávu používal někdo, kdo s ní není obeznámen nebo si nepřečetl tento návod.** Sekačky na trávu jsou nebezpečné, pokud je používají nezkušené osoby.
- e) **Sekačku na trávu a namontované nástroje pečlivě udržujte.** Zkontrolujte, zda pohyblivé části správně fungují a zda nejsou zaseknuté, zlomené nebo poškozené tak, že by byla narušena funkce sekačky na trávu. Před použitím sekačky na trávu nechte poškozené díly opravit. Mnoho úrazů je způsobeno

sekačkami na trávu, u kterých je nedosta-  
tečná údržba.

- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně zasekávají a lépe se vedou.
- g) **Sekačku na trávu, namontované nástroje, příslušenství atd. používejte podle těchto pokynů. Zohledněte pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Používání sekaček na trávu k jiným účelům, než pro které jsou určeny, může vést k nebezpečným situacím.
- h) **Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a bez oleje a mastnoty.** Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečné ovládání a kontrolu sekačky na trávu v nepředvídaných situacích.

## 24.6 Používání akumulátorové sekačky na trávu a péče o ni

- a) **Akumulátory nabíjejte pouze pomocí nabíječek doporučených výrobcem.** Nabíječka určená pro určitý typ akumulátoru může při použití s jinými akumulátory způsobit nebezpečí požáru.
- b) **V sekačkách na trávu používejte pouze akumulátory určené k tomuto účelu.** Použití jiných akumulátorů může vést k nebezpečí požáru a poranění.
- c) **Nepoužívaný akumulátor uchovávejte mimo dosah kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubků nebo jiných drobných kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- d) **Při nesprávném použití může dojít k úniku elektrolytu z akumulátoru. Vyhněte se kontaktu s ním. Při náhodném kontaktu postižená místa okamžitě opláchněte vodou. Pokud dojde k zasažení očí, vyhledejte navíc lékařskou pomoc.** Při kontaktu s vyteklou akumulátorovou kapalinou může dojít k podráždění nebo popálení pokožky.
- e) **Poškozený nebo upravený akumulátor nepoužívejte.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a způsobit požár, výbuch nebo poranění.
- f) **Nevystavujte akumulátor ohni ani nadměrným teplotám.** Oheň nebo teploty vyšší než 130 °C (265 °F) mohou způsobit výbuch.

- g) **Dodržujte všechny pokyny k nabíjení a akumulátor nebo akumulátorovou sekačku na trávu nikdy nenabíjejte mimo teplotní rozsah uvedený v návodu k použití.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo schválený teplotní rozsah může akumulátor zničit a zvýšit riziko požáru.

## 24.7 Servis

- a) **Sekačku na trávu nechte opravovat pouze kvalifikovaným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů.** Tím se zajistí, že bude zachována bezpečnost sekačky na trávu.
- b) **Nikdy neprovádějte údržbu na poškozených akumulátorech.** Veškerou údržbu akumulátorů by měl provádět pouze výrobce nebo autorizované servisní středisko.

## 24.8 Bezpečnostní pokyny pro akumulátorové sekačky na trávu

- a) **Sekačku na trávu nepoužívejte za špatného počasí, zejména za bouřky.** Minimalizujete tak riziko zásahu bleskem.
- b) **Důkladně zkontrolujte, zda v pracovní oblasti nejsou žádné volně žijící živočichové.** Běžící sekačka na trávu může způsobit poranění volně žijících zvířat.
- c) **Důkladně si prohlédněte pracovní oblast a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a jiná cizí tělesa.** Odmrštěné předměty mohou způsobit poranění.
- d) **Před použitím sekačky na trávu vždy zkontrolujte, zda nejsou žací nůž a žací ústrojí opotřebované nebo poškozené.** Opotřebované nebo poškozené díly zvyšují riziko poranění.
- e) **Pravidelně kontrolujte, zda není koš na sběr trávy opotřebovaný nebo poškozený.** Opotřebovaný nebo poškozený koš na sběr trávy zvyšuje riziko poranění.
- f) **Ochranné kryty ponechte na místě. Ochranné kryty musejí být funkční a řádně upevněné.** Uvolněný, poškozený nebo nesprávně fungující ochranný kryt může způsobit poranění.
- g) **Otvory pro přívod vzduchu udržujte bez nečistot.** Ucpané přívody vzduchu a nečistoty mohou vést k přehřátí nebo nebezpečí požáru.
- h) **Při práci se sekačkou na trávu vždy noste protiskluzovou bezpečnostní obuv.** Nikdy

nepracujte bosí ani v otevřených sandálech. Snížíte tím riziko poranění nohou při kontaktu s rotujícím žacím nožem.

- i) **Při práci se sekačkou na trávu vždy noste dlouhé kalhoty.** Holá kůže zvyšuje pravděpodobnost poranění v důsledku odmrštěných předmětů.
- j) **Sekačku na trávu nepoužívejte v mokré trávě. Při sekání chodte, nikdy neběhejte.** Snížíte tak riziko uklouznutí a pádu, které by mohly vést k poranění.
- k) **Sekačku na trávu neprovozujte na příliš strmých svazích.** Snížíte tak riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, což by mohlo vést k poranění.
- l) **Při práci na svazích dbejte na bezpečný postoj; pohybujte se vždy napříč svahem, nikdy ne do kopce nebo z kopce, a buďte extrémně opatrní při změně směru pohybu.** Snížíte tak riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, což by mohlo vést k poranění.
- m) **Buďte obzvlášť opatrní při sekání směrem dozadu, nebo když sekačku na trávu přitahujete k sobě. Vždy věnujte pozornost okolí.** Tím se sníží riziko zakopnutí při práci.
- n) **Nedotýkejte se řezných nožů ani jiných nebezpečných částí, které jsou ještě v pohybu.** Tím se sníží riziko poranění o pohyblivé části.
- o) **Před odstraňováním zachyceného materiálu nebo čištěním sekačky na trávu se ujistěte, že jsou všechny spínače vypnuté a akumulátor je odpojený.** Neočekávané naběhnutí sekačky může způsobit vážné poranění.

## Tartalomjegyzék

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 1  | Előszó.....   | 196 |
| 2  | Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk..... | 196 |
| 3  | Áttekintés.....   | 197 |
| 4  | Biztonsági tudnivalók.....                              | 198 |
| 5  | A fűnyíró gép működésképes állapotba helyezése.....     | 203 |
| 6  | Akku töltés és LED-ek.....                              | 203 |
| 7  | A fűnyíró gép összeszerelése.....                       | 204 |
| 8  | Az akku behelyezése és kivevése.....                    | 206 |
| 9  | A fűnyíró gép be- és kikapcsolása.....                  | 206 |
| 10 | A fűnyíró gép és az akumulátor ellenőrzése.....         | 206 |
| 11 | Munkavégzés a fűnyíró géppel.....                       | 207 |
| 12 | Munka után.....   | 208 |

|    |  |     |
|----|--|-----|
| 13 | Szállítás.....   | 208 |
| 14 | Tárolás.....   | 209 |
| 15 | Tisztítás.....   | 210 |
| 16 | Karbantartás.....  | 210 |
| 17 | Javítás.....   | 211 |
| 18 | Hibaelhárítás.....   | 211 |
| 19 | Műszaki adatok.....  | 213 |
| 20 | Pótalkatrészek és tartozékok.....                          | 214 |
| 21 | Ártalmatlanítás.....                                       | 214 |
| 22 | EK Megfelelőségi nyilatkozat.....                          | 214 |
| 23 | A gyártó UK/CA megfeleléségi nyilatkozata.....             | 215 |
| 24 | Általános és termékspecifikus biztonsági megjegyzések..... | 215 |

## 1 Előszó

Tisztelt Vásárlónk!

Örömről szolgál, hogy STIHL-termék mellett döntött. Termékeink fejlesztése és gyártása csúcsmínőségben történik, ügyfeleink szükségleteinek megfelelően. Így magas megbízhatóságú termékek jönnek létre, amelyek az extrém igénybevétel próbáját is kiállják.

A STIHL a szervizelés terén is csúcsmínőséget nyújt Önnek. Márkaszervizeink szakértő tanácsadást és betanítást, valamint átfogó műszaki segítséget nyújtanak.

A STIHL elkötelezett a környezettel szembeni fenntartható és felelősségteljes eljárások mellett. A jelen használati utasítás támogatást ad, hogy Ön biztonságos és környezetbarát módon használhassa STIHL-termékét, annak hosszú élettartamán keresztül.

Köszönjük bizalmát és sok örömet kívánunk a STIHL-termék használatához.



Dr. Nikolas Stihl

**FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG.**

## 2 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk

### 2.1 Alkalmazandó dokumentumok

Ez a használati utasítás a gyártó eredeti használati utasításának a 2006/42/EC irányelv szerinti fordítása.

A helyi biztonsági előírások érvényesek.

- ▶ A jelen használati utasítás mellett olvassa el, értelmezze és őrizze meg a következő dokumentumokat:
  - a STIHL AK akkumulátor biztonsági tudnivalói
  - a STIHL AL 101, 301 és 500 töltőkészülékek használati utasításai
  - STIHL akkumulátorok és beépített akkumulátorral rendelkező termékek biztonsági információi: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 A figyelmeztetések jelölése a szövegben



#### VESZÉLY

- Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.
  - ▶ A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.



#### FIGYELMEZTETÉS

- Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált **okozhatnak**.
  - ▶ A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.

#### TUDNIVALÓ

- Olyan veszélyekre utal, amelyek anyagi károkat okozhatnak.
  - ▶ A megnevezett intézkedésekkel anyagi károk kerülhetők el.

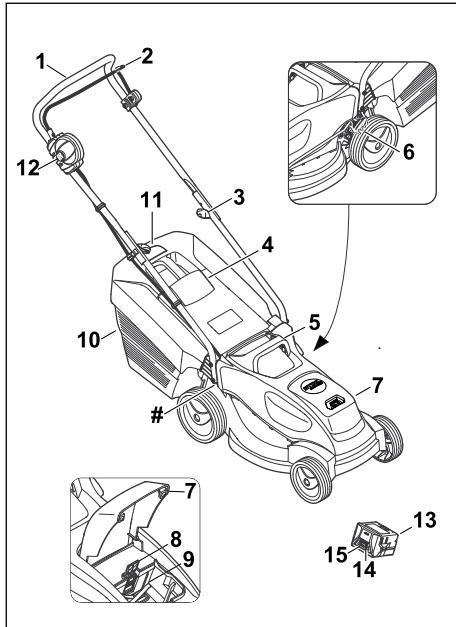
### 2.3 Szimbólumok a szövegben



Ez a szimbólum a használati útmutató egyik fejezetére utal.

## 3 Áttekintés

### 3.1 A fűnyíró gép és az akkumulátor



- 1 Tolókar**  
A tolókar a fűnyíró gép megtartására, vezetésére és szállítására szolgál.
- 2 Kapcsolókar**  
A kapcsolókar a reteszelőgombbal együtt a kés be- és kikapcsolására szolgál.
- 3 Forgatógomb**  
A forgatógomb a tolókar felső részét a tolókar alsó részére rögzíti, és a tolókar lehajtására szolgál.
- 4 Kidobónyílás fedele**  
A kidobónyílás fedele a kidobócsatornát zárja le.
- 5 Fogantyú szállításhoz**  
A szállítófogantyúval szállítható a fűnyíró gép.
- 6 Kar**  
A karral állítható be a vágási magasság.
- 7 Fedél**  
A fedél mögött található az akkumulátor.
- 8 Rögzítőkar**  
A rögzítőkar az akkumulátorrekeszben tartja az akkumulátort.

### 9 Akkumulátorrekesz

Az akkumulátorrekeszbe helyezhető be az akkumulátor.

### 10 Fűgyűjtő kosár

A fűgyűjtő kosár a lenyírt fű felfogására szolgál.

### 11 Telítettségjelző

A telítettségjelző a fűgyűjtő kosár telítettségét mutatja.

### 12 Reteszelőgomb

A reteszelőgomb a kapcsolókkal együtt a kés be- és kikapcsolására szolgál.

### 13 Akkumulátor

Az akkumulátor látja el energiával a fűnyíró gépet.

### 14 Nyomógomb

A nyomógomb kapcsolja be az akkumulátoron lévő LED-eket.

### 15 LED-ek

A LED-ek az akkumulátor töltöttségét és meghibásodását jelzik.

### # Adattábla és gépszám

### 3.2 Szimbólumok

A szimbólumok a fűnyíró gépen és az akkumulátoron lehetnek, és a következőket jelentik:



1 LED pirosan világít. Az akkumulátor túlságosan felmelegedett vagy lehűlt.



4 LED pirosan villog. Az akkumulátor meghibásodott.



Garantált zajteljesítményszint a 2000/14/EC irányelv szerint dB(A) egységben, hogy a termékek zajkibocsátása összehasonlítható legyen.



A szimbólum melletti szám az akkumulátor energiatartalmát jelzi a cella gyártója által megadott műszaki adatoknak megfelelően. Az alkalmazás során rendelkezésre álló energiatartalom alacsonyabb.



Ne ártalmatlanítsa a terméket a háztartási hulladékkal együtt.

Kapcsolja be a kést.



## 4 Biztonsági tudnivalók

### 4.1 Figyelmeztető szimbólumok

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

A fűnyíró gép és az akkumulátor figyelmeztető szimbólumai a következőket jelentik:



Tartsa be a biztonsági utasításokat és a kapcsolódó intézkedéseket.



Olvassa el, értelmezze és őrizze meg a használati utasítást.



Legyen óvatos a kirepülő részek miatt - tartson megfelelő távolságot, és tartsa távol a többieket.



Ne érintse meg a forgó kést.



Vegye ki az akkumulátort a munka megszakítása, tisztítás, szállítás, tárolás, karbantartás vagy javítás előtt.



Óvja a fűnyíró gépet az esőtől és a nedvességtől.



Használat után vegye ki az akkumulátort.



Óvja az akkumulátort nyílt lángtól és hőtől.



Óvja az akkumulátort esőtől és nedvességtől, tilos folyadékba meríteni az akkumulátort.

### 4.2 Rendeltetésszerű használat

A STIHL RMA 235.1 fűnyíró gép száraz fű nyírására szolgál.

A fűnyíró gépet STIHL AK akkumulátor látja el energiával.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Azok az akkumulátorok, amelyeket a STIHL nem engedélyezett a fűnyíró gépben való használatra, tüzet és robbanást okozhatnak.

Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekhez, illetve anyagi károkhoz vezethet.

- ▶ A fűnyíró gépet STIHL AK akkumulátorral használja.
- Súlyos vagy halálos személyi sérüléseket és anyagi károkhoz okozhat azzal, ha nem rendeltetésszerűen használja a fűnyíró gépet vagy az akkumulátort.
  - ▶ A fűnyíró gépet és az akkumulátort a jelen használati utasításban leírtak szerint kell használni.

### 4.3 A felhasználóval szembeni követelmények

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Az eligazításban nem részesült felhasználók nem ismerik fel vagy nem tudják felmérni a fűnyíró géppel és az akkumulátorral járó veszélyeket. Az ilyen felhasználók, illetve más személyek súlyos, akár halálos sérüléseket szenvedhetnek.



- ▶ Olvassa el, értelmezze és őrizze meg a használati utasítást.

- ▶ Ha a fűnyíró gépet vagy az akkumulátort más személynek adja tovább: Mellékelje a használati utasítást is.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy a következő követelményeknek:
  - A felhasználó kipihent.
  - A felhasználó fizikailag, érzékszervileg és mentálisan képes működtetni, valamint használni a fűnyíró gépet és az akkumulátort. Ha a felhasználó fizikailag, érzékszervileg vagy mentálisan akadályoztatott, akkor csak felelős személy felügyelete alatt vagy útmutatása szerint dolgozhat a géppel.
  - A felhasználó felismeri és fel tudja mérni a fűnyíró géppel és az akkumulátorral járó veszélyeket.
  - A felhasználó tisztában van azzal, hogy felelős a balesetekért és a károkozásért.
  - A felhasználó nagykorú, vagy az adott ország szabályozásai értelmében felügyelettel szakmai képzésben vesz részt.
  - A felhasználót egy STIHL szakszerviz vagy egy szakértő oktatásban részesítette a fűnyíró gép első használata előtt.
  - A felhasználó nincs alkohol, gyógyszer vagy kábítószer befolyása alatt.
- ▶ Kétség esetén: Keresse fel valamelyik STIHL szakszervizt.

## 4.4 Ruházat és felszerelés

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- A gép működés közben nagy sebességgel repíthet fel tárgyakat. A felhasználó ennek következtében megsérülhet.
  - ▶ Viseljen hosszú, ellenálló anyagból készült nadrágot.
- Munka közben a por felkavarodhat. A belélegzett por károsíthatja az egészséget és allergiás reakciókat válthat ki.
  - ▶ Por felkavarása esetén: viseljen porvédő maszkot.
- A nem megfelelő ruházat beakadhat a fába, bozótba és a fűnyíró gépbe. A nem megfelelő ruházatot viselő felhasználó súlyos sérüléseket szenvedhet.
  - ▶ Viseljen szorosan testhez simuló ruházatot.
  - ▶ Ne viseljen sálát és ékszert.
- Tisztítás, karbantartás vagy szállítás során a felhasználó hozzáérhet a késhez. A felhasználó ennek következtében megsérülhet.
  - ▶ Viseljen védőkesztyűt.
- Ha a felhasználó nem megfelelő lábbelit visel, megcsúszhat. A felhasználó ennek következtében megsérülhet.
  - ▶ Csúszásmentes talpú, erős, zárt lábbelit viseljen.
- A kések élezése során az anyag részecskéi szétszóródhatnak. A felhasználó ennek következtében megsérülhet.
  - ▶ Viseljen szorosan illeszkedő védőszemüveget. A megfelelő védőszemüveget az EN 166 szabvány vagy az adott ország előírásai szerint tesztelték, ezek a megfelelő jelöléssel ellátva, kereskedelmi forgalomban kaphatók.
  - ▶ Viseljen védőkesztyűt.

## 4.5 Munkaterületet és környezet

### 4.5.1 Fűnyíró gép

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- A kívülálló személyek, gyermekek és állatok nem képesek felismerni és felmérni a fűnyíró géppel és a felverődő tárgyakkal járó veszélyeket. Ez a kívülálló, gyermekek és állatok súlyos sérüléséhez vezethet, valamint anyagi károkat okozhat.



- ▶ Tartsa távol a kívülálló személyeket, gyermekeket és állatokat a munkaterülettől.


- ▶ Tartson kellő távolságot a tárgyaktól.
- ▶ Ne hagyja felügyelet nélkül a fűnyíró gépet.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy gyermekek nem játszhatnak a fűnyíró géppel.
- A felhasználó elcsúszhat, ha esőben végez munkát. A felhasználó súlyosan, akár halálosan megsérülhet.
  - ▶ Esőben: Ne dolgozzon a géppel.
- A fűnyíró gép nem vízálló. Az esőben vagy nedves környezetben való használata áramütést okozhat. A felhasználó ilyenkor megsérülhet, és károsodhat a fűnyíró gép.
  - ▶ Ne dolgozzon esőben és nedves környezetben.
  - ▶ Ne nyírjon nedves fűvet.
- A fűnyíró gép elektromos alkatrészei szikrákat kelthetnek. A szikrák gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben tüzet vagy robbanást okozhatnak. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekhez, illetve anyagi károkhöz vezethet.
  - ▶ Ne dolgozzon gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben.

### 4.5.2 Akkumulátor

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- A beavatatlan személyek, a gyermekek és állatok nem tudják az akkumulátor veszélyeit felismerni és felbecsülni. A beavatatlan személyek, gyermekek és állatok súlyosan megsérülhetnek.
  - ▶ A beavatatlan személyeket, gyermekeket és állatokat tartsa távol.
  - ▶ Ne hagyja őrizetlenül az akkumulátort.
  - ▶ Biztosítsa, hogy gyermekek ne tudjanak az akkumulátorral játszani.
- Az akkumulátor nincs védve az összes környezeti hatás ellen. Amennyiben az akkumulátort kitésszük bizonyos környezeti hatásoknak, az akkumulátor tüzet foghat, felrobbanhat vagy javíthatatlanul károsodik. Súlyos személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ▶ Óvja az akkumulátort nyílt lángtól és hőtől.
  - ▶ Az akkumulátort ne dobja tűzbe.



- ▶ Ne töltsen, ne használja és ne tárolja az akkumulátort a megadott hőmérsékleti határértékeken kívül,  19.4.



- ▶ Óvja az akkumulátort esőtől és nedvességtől, valamint ne mártsa semmilyen folyadékba.

- ▶ Tartsa távol az akkumulátort a fémből készült kis tárgyaktól.
- ▶ Az akkumulátort ne tegye ki magas nyomásnak.
- ▶ Az akkumulátort ne tegye ki mikrohullámú sugárzásnak.
- ▶ Óvja az akkumulátort a vegyszerektől és sóktól.

## 4.6 Biztonságos állapot

### 4.6.1 Fűnyíró gép

A fűnyíró gép akkor van üzembiztos állapotban, ha teljesülnek az alábbi feltételek:

- A fűnyíró gép sérülésmentes.
- A fűnyíró gép tiszta és száraz.
- A kezelőelemek működnek, és azokat nem alakították át.
- A kés előírás szerint van felszerelve.
- Eredeti STIHL tartozékokat építettek a fűnyíró gépbe.
- A tartozékok előírás szerint vannak beszerelve.



## ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Nem üzembiztos állapotban előfordulhat, hogy az alkatrészek nem működnek megfelelően, és üzemen kívül kerülnek a biztonsági berendezések. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekkel járhat.
  - ▶ Sérülésmentes fűnyíró géppel dolgozzon.
  - ▶ Ha a fűnyíró gép beszennyeződött vagy átnedvesedett, tisztítsa meg a fűnyíró gépet, majd hagyja megszáradni.
  - ▶ Tilos átalakítani a fűnyíró gépet.
  - ▶ Ha nem működnek a kezelőelemek: Ne dolgozzon a fűnyíró géppel.
  - ▶ Eredeti STIHL tartozékokat építsen a fűnyíró gépbe.
  - ▶ A kést a jelen használati utasításban leírtak szerint kell beszerelni.
  - ▶ A tartozékokat a jelen használati utasításban és a tartozék használati utasításában megadott módon kell felszerelni.
  - ▶ Ne helyezzen tárgyakat a fűnyíró gép nyílásaiba.
  - ▶ Az elhasznált vagy sérült tájékoztató táblákat ki kell cserélni.

- ▶ Bizonytalanság esetén: Keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.

### 4.6.2 Kés

A kés akkor van biztonságos állapotban, ha teljesülnek az alábbi feltételek:

- A kés és a kapcsolódó alkatrészek sérülésmentesek.
- A kés nincs eldeformálódva.
- A kés előírás szerint van felszerelve.
- A kés megfelelően meg van élezve.
- A kés sorjamentes.
- A kés megfelelően ki van egyensúlyozva.
- A kés vastagsága és szélessége az előírt minimális értéknél nem kisebb,  19.2.
- Az élezési szöveget betartották,  19.2.

## ▲ FIGYELMEZTETÉS


- Nem biztonságos állapotban a kés részei fellelhetnek és kirepülhetnek. Ez súlyos személyi sérülésekkel járhat.
  - ▶ Ép késsel és alkatrészekkel dolgozzunk.
  - ▶ A kést előírás szerint szereljük be.
  - ▶ A kést előírás szerint élezzük meg.
  - ▶ Amennyiben a kés vastagsága vagy szélessége kisebb az előírt minimális értékeknél: Cseréljük ki a kést.
  - ▶ A kést STIHL szakszervizzel egyensúlyoztassuk ki.
  - ▶ Bizonytalanság esetén: Keressük fel valamelyik STIHL szakszervizet.

### 4.6.3 Akkumulátor

Az akkumulátor akkor van biztonságos állapotban, amikor a következő feltételek teljesülnek:

- Az akkumulátor sértetlen.
- Az akkumulátor tiszta és száraz.
- Az akkumulátor működik és nincs módosítva.

## ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Nem biztonságos állapotban az akkumulátor nem működhet tovább biztonságosan. Súlyos személyi sérülések következhetnek be.
  - ▶ Ne dolgozzon sérült és működésképtelen akkumulátorral.
  - ▶ Ne töltsön sérült vagy hibás akkumulátort.
  - ▶ Ha az akkumulátor bepiszkolódott: Tisztítsa meg az akkumulátort.
  - ▶ Ha az akkumulátor vizes vagy nedves: Hagyja az akkumulátort megszáradni,  19.5.
  - ▶ Ne módosítsa az akkumulátort.
  - ▶ Ne dugjon tárgyakat az akkumulátor nyílásaiba.



- ▶ Az akkumulátor elektromos érintkezőit ne kösse össze fémtárgyakkal és ne zárja rövidre.
- ▶ Az akkumulátort nem szabad felnyitni.
- ▶ Az elhasználadott vagy megrongálódott táblákat ki kell cserélni.
- A sérült akkumulátorból folyadék léphet ki. Amennyiben a folyadék érintkezésbe kerül a bőrrrel vagy szemmel, bőr- és szemirritáció következhet be.
  - ▶ Kerülje a folyadékkal való érintkezést.
  - ▶ Amennyiben érintkezésbe került a bőrrrel: Mossa le az érintett bőrfelületet bő vízzel és szappannal.
  - ▶ Amennyiben érintkezésbe került a szemmel: Öblítse a szemet minimum 15 percen át bő vízzel és forduljon orvoshoz.
- A sérült vagy hibás akkumulátor szokatlan szagot, füstöt bocsáthat ki vagy éghet. Súlyos, akár halálos személyi sérülések következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ▶ Ha az akkumulátor szokatlan szagú vagy füstöt bocsát ki: Ne használja az akkumulátort és tartsa távol gyúlékony anyagoktól.
  - ▶ Ha az akkumulátor ég: Próbálja meg az akkumulátor lángját tűzoltó készülékkel vagy vízzel eloltani.
- Munka közben a fűnyíró gép rezgéseket bocsáthat ki.
  - ▶ Viseljen védőkesztyűt.
  - ▶ Tartson szüneteket.
  - ▶ Ha keringési zavar jeleit észleli: Forduljon orvoshoz.
- Ha munka közben a kés idegen tárgyba ütközik, akkor a tárgy vagy annak részei megsérülhetnek vagy nagy sebességgel felferődhetnek. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
  - ▶ Távolítsa el az idegen tárgyat a munkaterületről.
- A kapcsolókar visszaengedésekor a kés rövid ideig még tovább forog. Ez súlyos személyi sérülésekkel járhat.
  - ▶ Várja meg, amíg a kés leáll.
- Ha a forgó kés kemény tárgyba ütközik, szikra keletkezhet. Gyúlékony környezetben a szikrák tüzet okozhatnak. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekhez, illetve anyagi károkhoz vezethet.
  - ▶ Ne dolgozzon gyúlékony környezetben.
- Ha a fűnyíró gépet lejtős területen állítja le, onnan véletlenül legurulhat. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
  - ▶ A fűnyíró gépet csak akkor engedje el, ha sík területen áll, és magától nem gurulhat el.
- Ha a tolókarra tárgyakat rögzít, a fűnyíró gép a plusz súly miatt felbillenhet. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
  - ▶ Ne rögzítsen tárgyakat a tolókarra.

## 4.7 Munkavégzés

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- A felhasználó bizonyos helyzetekben már nem tud munka közben összpontosítani. Ilyenkor megbotolhat, eleshet és súlyosan megsérülhet.
  - ▶ Nyugodtan és megfontoltan dolgozzon.
  - ▶ Ha rosszak a fény- és látási viszonyok: Ne dolgozzon a fűnyíró géppel.
  - ▶ Egyedül irányítsa a fűnyíró gépet.
  - ▶ Fordítson figyelmet az akadályokra.
  - ▶ Ne billentse meg a fűnyíró gépet.
  - ▶ A talajon állva dolgozzon, és őrizze meg az egyensúlyát.
  - ▶ Ha fáradtság jeleit tapasztalja: Iktasson be szünetet.
  - ▶ Ha lejtőn végzi a fűnyírást: a lejtőre merőlegesen haladjon.
  - ▶ Ne dolgozzon 25°-nál (46,6%) meredekebb emelkedőkön.
- A forgó kés megvághatja a felhasználót. A felhasználónál súlyosan megsérülhet.



- ▶ Ne érintse meg a forgó kést.
- ▶ Ha a kés megakad valamiben: Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort. Csak ezután távolítsa el a tárgyat.

### ▲ VESZÉLY

- Ha a munkát feszültség alatt álló kábelek közelében végzi, a kés hozzáérhet a feszültség alatt álló kábelekhez, és károsíthatja azokat. A felhasználó súlyosan, akár halálosan megsérülhet.
  - ▶ Ne dolgozzon feszültség alatt álló kábelek környezetében.
- Zivatarban végzett munka közben villámcsapás érheti a felhasználót. A felhasználó súlyosan, akár halálosan megsérülhet.
  - ▶ Zivatar esetén: Ne dolgozzon a géppel.

## 4.8 Szállítás

### 4.8.1 Fűnyíró gép

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Szállítás közben a fűnyíró gép felborulhat vagy elmozdulhat. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.



- ▶ Vegye ki az akkumulátort.

- ▶ A fűnyíró gépet biztosítsa hevederekkel, szíjjakkal vagy egy hálóval, hogy ne tudjon felborulni és elmozdulni.

#### 4.8.2 Akkumulátor

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Az akkumulátor nincs védve az összes környezeti hatás ellen. Amennyiben az akkumulátort kitesszük bizonyos környezeti hatásoknak, az akkumulátor megrongálódhat és anyagi károk következhetnek be.
  - ▶ Ne szállítson sérült akkumulátort.
- Szállítás közben az akkumulátor felborulhat vagy mozoghat. Személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ▶ Az akkumulátort úgy csomagolja be, hogy ne mozoghasson.
  - ▶ Úgy biztosítsa ki a csomagot, hogy ne tudjon mozogni.

## 4.9 Tárolás

### 4.9.1 Fűnyíró gép

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- A gyermekek nem ismerik és nem tudják felmérni a fűnyíró géppel járó veszélyeket. Emiatt súlyos sérülések érhetik őket.



- ▶ Vegye ki az akkumulátort.

- ▶ A fűnyíró gépet gyermekek számára elérhetetlen helyen tartsa.
- A fűnyíró gép és a fém alkatrészek elektromos érintkezői berozsásodhatnak a nedvességtől. Emiatt károsodhat a fűnyíró gép.



- ▶ Vegye ki az akkumulátort.

- ▶ Tartsa tisztán és szárazon a fűnyíró gépet.
- Ha tárolás közben behelyezi az akkumulátort, a kés véletlenül bekapcsolódhat. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.



- ▶ Vegye ki az akkumulátort.

- Ha a fűnyíró gépet lejtős területen tárolja, onnan véletlenül legurulhat. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
  - ▶ A fűnyíró gépet kizárólag sík felületen tárolja.

#### 4.9.2 Akkumulátor

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- A gyermekek nem ismerik és nem tudják felmérni az akkumulátorokkal járó veszélyeket. Emiatt súlyos sérülések érhetik őket.
  - ▶ Az akkumulátorokat tartsa gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Az akkumulátor nem védett minden környezeti hatással szemben. Bizonyos környezeti hatásoknak kitéve az akkumulátor javíthatatlanul károsodhat.
  - ▶ Tartsa tisztán és szárazon az akkumulátort.
  - ▶ Az akkumulátort zárt helyiségben tárolja.
  - ▶ Az akkumulátort a fűnyíró géptől elkülönítve kell tárolni.
  - ▶ Ha az akkumulátort a töltőkészülékben tárolja: Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és tárolja az akkumulátort 40% és 60% közötti töltöttségi szinten (2 zöld LED világít).
  - ▶ Ne tárolja az akkumulátort a megadott hőmérsékleti határértékeken kívül, ☞ 19.4.

## 4.10 Tisztítás, karbantartás és javítás

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátor be van helyezve tisztítás, karbantartás vagy javítás közben, a kés véletlenül bekapcsolódhat. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.



- ▶ Vegye ki az akkumulátort.

- Az erős tisztítószerrel, vízsugárral vagy hegyes tárgyakkal történő tisztítás megrongálhatja a fűnyíró gépet, a kést és az akkumulátort. Ha nem megfelelően tisztítja a fűnyíró gépet, a kést és az akkumulátort, előfordulhat, hogy az alkatrészek nem működnek megfelelően, és üzemképtelenné válnak a biztonsági berendezések. Ez súlyos személyi sérülésekkel járhat.
  - ▶ A fűnyíró gépet, a kést és az akkumulátort a jelen használati utasításban leírtak szerint kell tisztítani.

- Ha nem tartja megfelelően karban vagy nem javíttatja meg a fűnyíró gépet, a kés és az akkumulátort, előfordulhat, hogy az alkatrészek nem működnek megfelelően, és üzemi képtelenné válnak a biztonsági berendezések. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekkel járhat.
  - ▶ A fűnyíró gépet és az akkumulátort nem lehet házilag karbantartani vagy javítani.
  - ▶ Ha a fűnyíró gép vagy az akkumulátor karbantartásra vagy javításra szorul: Keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.
  - ▶ A kés a jelen használati utasításban leírtak szerint kell karbantartani.
- A kés tisztítása, karbantartása vagy javítása során a felhasználó megvághatja magát az éles vágóélekkel. A felhasználó megsérülhet.
  - ▶ Viseljen védőkesztyűt.
- Az élezés során a kés felforrósodhat. A felhasználó megégetheti magát.
  - ▶ Várja meg, amíg a kés lehűl.
  - ▶ Viseljen védőkesztyűt.
- A fűnyíró gép kése akkor is mozog, ha a motor le van állítva. A kés karbantartása során a felhasználó megsérülhet a mozgó kés miatt.
  - ▶ Dolgozzon óvatosan.
  - ▶ Viseljen védőkesztyűt.
- A fűnyíró gép kése mozog. A kés karbantartása során a felhasználó ujjai beszorulhatnak a mozgó kés és a fűnyíró gép rögzített részei közé.
  - ▶ Dolgozzon óvatosan.
  - ▶ Viseljen védőkesztyűt.

## 5 A fűnyíró gép működőképes állapotba helyezése

### 5.1 A fűnyíró gép működőképes állapotba helyezése

A munka megkezdése előtt mindig végre kell hajtani a következő lépéseket:

- ▶ Távolítsa el a csomagolóanyagot és a szállításhoz használt védőeszközöket a készülékről.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy a következő alkatrészek biztonsági szempontból megfelelő állapotban vannak:
  - a fűnyíró gép, [1](#) 4.6.1.
  - a kés, [1](#) 4.6.2.
  - az akkumulátor, [1](#) 4.6.3.
- ▶ Ellenőrizze az akkumulátort, [1](#) 10.3.
- ▶ Töltse fel teljesen az akkumulátort, [1](#) 6.1.
- ▶ Tisztítsuk meg a fűnyíró gépet [1](#) 15.2.
- ▶ Ellenőrizze a kés, [1](#) 10.2.

- ▶ Szereljük fel a tolókart, [1](#) 7.1
- ▶ Hajtsuk fel a tolókart [1](#) 7.2.1.
- ▶ Ha nyírás közben a lenyírt fűnek a fűgyűjtő kosárba kell kerülnie: akassza be a fűgyűjtő kosarat, [1](#) 7.3.2.
- ▶ Ha nyírás közben a lenyírt fű hátsó kidobása a cél: Akassza le a fűgyűjtő kosarat, [1](#) 7.3.3.
- ▶ Állítsa be a vágási magasságot, [1](#) 11.2.
- ▶ Ellenőrizzük a kezelőelemeket [1](#) 10.1.
- ▶ Amennyiben a fenti lépések nem hajthatók végre: Ne használja a fűnyíró gépet, és keresse fel valamelyik STIHL szakkereskedőt.

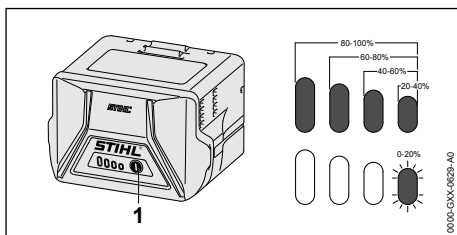
## 6 Akku töltés és LED-ek

### 6.1 Az akkumulátor töltése

A töltési időtartamot számos tényező befolyásolja, például az akkumulátor hőmérséklete vagy a környezeti hőmérséklet. Az optimális teljesítmény érdekében vegye figyelembe az ajánlott hőmérsékleti tartományokat, [1](#) 19.5. A tényleges töltési idő elterelhet a megadott töltési időtől. A töltési idő a [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) webhelyen található.

- ▶ Töltse fel az akkumulátort a STIHL AL 101, 301, 500 töltőkészülék használati utasításában leírtak szerint.

### 6.2 A töltési állapot kijelzése



- ▶ Nyomja meg a nyomógombot (1). A LED-ek kb. 5 másodpercig zölden világítanak, és kijelzik a töltési állapotot.
- ▶ Amennyiben a jobboldali LED zölden villog: Töltse fel az akkumulátort.

### 6.3 Az akkumulátoron lévő LED-ek

A LED-ek az akkumulátor töltöttségét vagy meghibásodását jelzik. Az akkumulátoron lévő LED-ek zölden vagy pirosan világítanak vagy villognak.

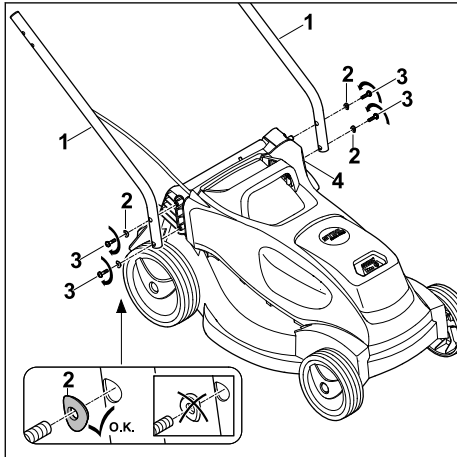
Amennyiben a LED-ek zölden világítanak vagy villognak, az a töltöttséget jelzi.

- ▶ Amennyiben a LED-ek pirosan világítanak vagy villognak: Hárítsa el a hibát,  18.  
A fűnyíró gép vagy az akkumulátor meghibásodott.

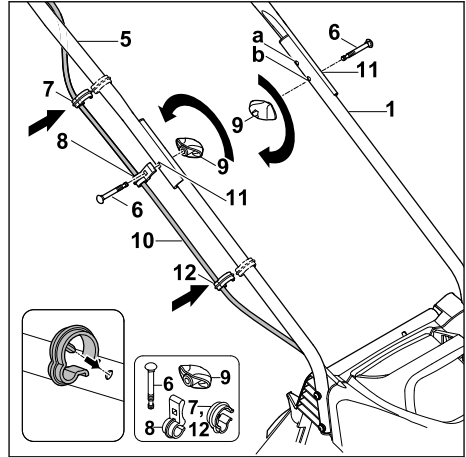
## 7 A fűnyíró gép összeszerelése

### 7.1 A tolókar felszerelése

- ▶ Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és vegye ki az akkumulátort.
- ▶ Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.



- ▶ Tartsa a tolókar alsó részeit (1) a fűnyíró géphez úgy, hogy a furatok egy vonalba essenek.
- ▶ Tolja át a csavarokat (3) az alátétekkel (2) együtt kívülről befelé a tolókar alsó részén (1) és a fűnyíró gépen (4) lévő furatokon, csavarja be azokat, és húzza meg 3 Nm nyomatékkal. A tolókar mindkét alsó része (1) szilárdan csatlakozik a fűnyíró géphez (4).
- ▶ A tolókar felső része 2 magasságban (a, b) szerelhető fel.



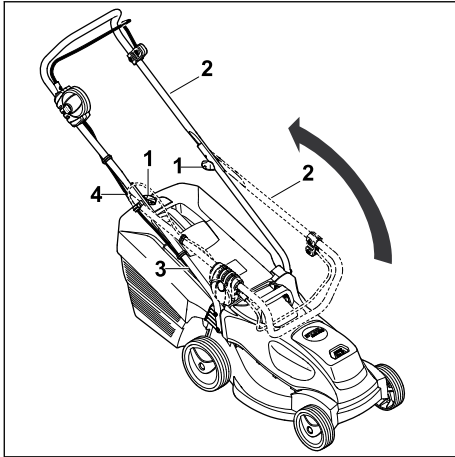
- ▶ Tartsa a tolókar felső részét (5) a tolókar alsó részeihez (1) úgy, hogy a furatok egy vonalba essenek.
- ▶ Illessze a kábelt (10) a kábelkapcsba (8).
- ▶ Azon az oldalon, ahol a kábel található, tolja át a csavart (6) kívülről befelé a kábelkapcsban (8), a tolókar felső részén (5) és alsó részén (1) lévő furatokon (11).
- ▶ A másik oldalon tolja át a csavart (6) kívülről befelé a tolókar felső részén (5) és alsó részén (1) lévő furatokon (11).
- ▶ Mindkét oldalon helyezze fel a forgatógombot (9) a csavarokra (6), és csavarja fel. A tolókar felső része (5) szilárdan csatlakozik a tolókar alsó részeihez (1).
- ▶ Illessze a kábelt (10) a kábelkapcsba (7).
- ▶ Nyomja fel a kábelkapcsot (7) a tolókar felső részére (5), és pattintsa a helyére.
- ▶ Illessze a kábelt (10) a kábelkapcsba (12).
- ▶ Nyomja fel a kábelkapcsot (12) a tolókar alsó részére (1), és pattintsa a helyére.

A tolókart a későbbiekben nem kell leszerelni.

### 7.2 A tolókar felhajtása és összecskukása

#### 7.2.1 A tolókar felhajtása

- ▶ Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort.
- ▶ Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.



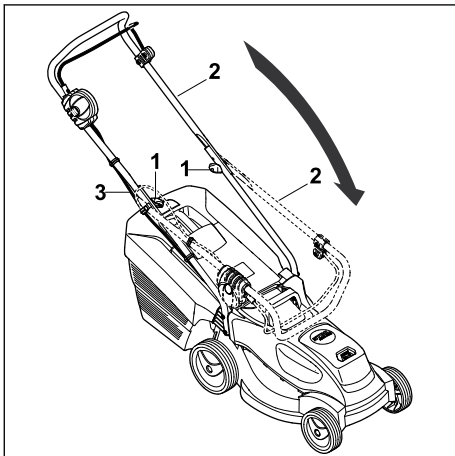
- ▶ Hajtsa fel a tolókar felső részét (2), és tartsa egy kézzel ebben a helyzetben. Ügyeljen arra, hogy a kábel (4) ne sérüljön meg.
- ▶ Húzza meg erősen a tekerőgombokat (1). A (2) tolókar szilárdan csatlakozik a fűnyíró géphez.

A tolókar felső része (2) szilárdan csatlakozik a tolókar alsó részéhez (3).

### 7.2.2 A tolókar lehajtása

A tolókar a helytakarékos szállítás és tárolás érdekében lehajtható.

- ▶ Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort.
- ▶ Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.

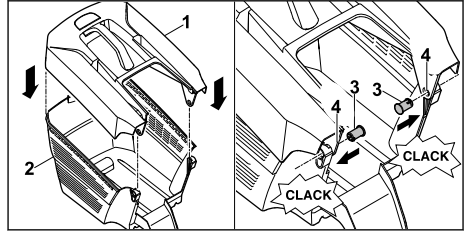


- ▶ Lazítsa meg a tekerőgombokat (1), amíg szabadon nem forognak.

- ▶ Hajtsa előre a tolókar felső részét (2), közben ügyeljen arra, hogy a kábel (3) ne sérüljön meg.

## 7.3 A fűgyűjtő kosár összeszerelése, beakasztása és leakasztása

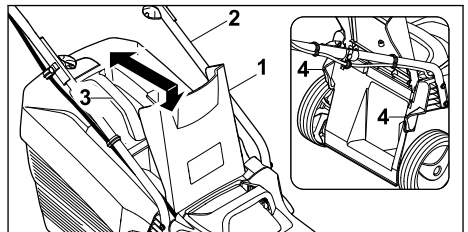
### 7.3.1 A fűgyűjtő kosár összeszerelése



- ▶ Helyezze a fűgyűjtő kosár (1) felső részét a fűgyűjtő kosár (2) alsó részére.
- ▶ Belülről nyomja keresztül a (3) csapszegeket a (4) nyílásokon.
- ▶ Nyomja lefelé a fűgyűjtő kosár (1) felső részét. A fűnyíró kosár felső része a helyére pattan.

### 7.3.2 A fűgyűjtő kosár beakasztása

- ▶ Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet.
- ▶ Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.



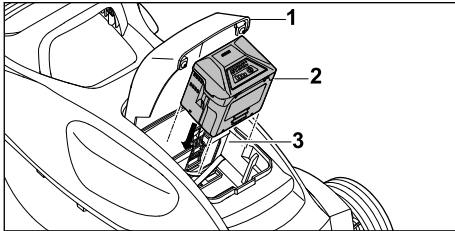
- ▶ Nyissa fel és tartsa ebben a helyzetben a kidobónyílás fedelét (1).
- ▶ Fogja meg a fűgyűjtő kosarat (2) a fogantyújánál (3), és akassza be a kampókat a tartórészekbe (4).
- ▶ Illesse a kidobónyílás fedelét (1) a fűgyűjtő kosárra (2).

### 7.3.3 A fűgyűjtő kosár leakasztása

- ▶ Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet.
- ▶ Állítsuk a fűnyíró gépet sík felületre.
- ▶ Nyissuk fel és tartsuk ebben a helyzetben a kidobónyílás fedelét.
- ▶ A fogantyúnál fogva emeljük le a fűgyűjtő kosarat.
- ▶ Engedjük vissza a kidobónyílás fedelét.

## 8 Az akku behelyezése és kivevése

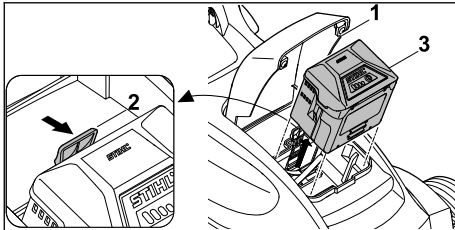
### 8.1 Az akkumulátor behelyezése



- ▶ Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.
- ▶ Nyissa fel ütközésig a fedelet (1), és tartsa meg.
- ▶ Nyomja az akkumulátort (2) ütközésig az akkumulátorrekeszbe (3). Az akkumulátor (2) a helyére kattán és reteszeli.
- ▶ Zárja be a fedelet (1).

### 8.2 Az akkumulátor eltávolítása

- ▶ Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.
- ▶ Nyissa fel ütközésig a fedelet (1), és tartsa meg.



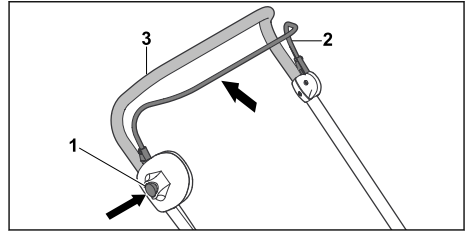
- ▶ Nyomja meg a rögzítőkart (2). Az akkumulátor (3) reteszelve kioldódott.
- ▶ Vegye ki az akkumulátort (3).
- ▶ Zárja be a fedelet (1).

## 9 A fűnyíró gép be- és kikapcsolása

### 9.1 A fűnyíró kés be- és kikapcsolása

#### 9.1.1 A kés bekapcsolása

- ▶ Ne billentse meg a fűnyíró gépet.
- ▶ Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.



- ▶ Jobb kézzel tartsa benyomva az (1) reteszelőgombot.
- ▶ Húzza a kapcsolókart (2) bal kézzel teljesen a tolókar (3) irányába, és tartsa ebben a helyzetben úgy, hogy a hüvelykujjával körülzárja a tolókart (3). A kés forogni kezd.
- ▶ Engedje vissza az (1) reteszelőgombot.
- ▶ Jobb kézzel tartsa a tolókart (3) és a kapcsolókart (2) szorosan úgy, hogy a hüvelykujjával körülzárja a tolókart (3).

#### 9.1.2 A kés kikapcsolása

- ▶ Engedje vissza a kapcsolókengyelt.
  - ▶ Várja meg, amíg a kés már nem forog.
  - ▶ Ha a kés tovább forogna: Vegye ki az akkumulátort, és keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.
- A fűnyíró gép meghibásodott.

## 10 A fűnyíró gép és az akkumulátor ellenőrzése

### 10.1 A kezelőelemek ellenőrzése

#### A reteszelőgomb és a kapcsolókar

- ▶ Vegye ki az akkumulátort.
- ▶ Tartsa lenyomva a reteszelőgombot, majd engedje fel.
- ▶ Húzza a kapcsolókart teljesen a tolókar irányába, majd engedje vissza.
- ▶ Ha a reteszelőgomb, illetve a kapcsolókar nehezen mozgatható vagy nem tér vissza a kiindulási helyzetbe: ne használja a fűnyíró gépet, és keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.

A reteszelőgomb vagy a kapcsolókar ilyenkor meghibásodott.

#### A kés bekapcsolása

- ▶ Helyezze be az akkumulátort.
- ▶ Jobb kézzel tartsa benyomva a reteszelőgombot.

- ▶ Húzza a kapcsolókart bal kézzel teljesen a tolókar irányába, és tartsa ebben a helyzetben úgy, hogy a hüvelykujjával körülzárja a tolókart.

A kés forogni kezd.

- ▶ Amennyiben 3 LED pirosan villog: Vegye ki az akkumulátort, és keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.

A fűnyíró gép meghibásodott.


- ▶ Engedje vissza a reteszelőgombot és a kapcsolókart.

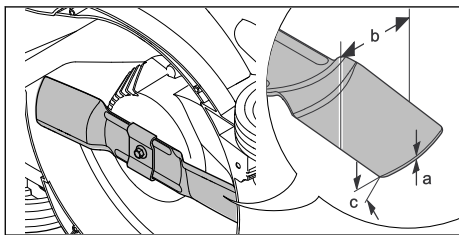
A kés rövidesen megáll.



- ▶ Ha a kés tovább forogna: Vegye ki az akkumulátort, és keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.

A fűnyíró gép ilyenkor meghibásodott.

## 10.2 A kés ellenőrzése

- ▶ Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort.
- ▶ Billentse oldalra és fektesse le a fűnyíró gépet,  15.1.



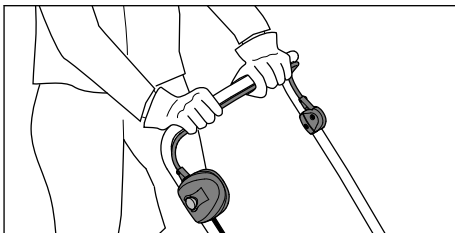
- ▶ Mérje meg a következőket:
  - vastagság (a),
  - szélesség (b),
  - élezési szög (c).
- ▶ Amennyiben a kés vastagsága vagy szélessége kisebb az előírt minimális értékeknél: Cserélje ki a kést,  19.2.
- ▶ Ha az élezési szög nem felel meg az előírásoknak: élezze meg a kést,  19.1.
- ▶ Bizonytalanság esetén: Keressen fel valamelyik STIHL szakkereskedőt.

## 10.3 Az akkumulátor vizsgálata

- ▶ Nyomja le az akkumulátoron található nyomógombot. A LED-ek világítanak vagy villognak.
- ▶ Amennyiben a LED-ek nem világítanak vagy villognak: Ne használja az akkumulátort és forduljon egy STIHL márkaszervizhez. Üzemzavar áll fenn az akkumulátorban.

## 11 Munkavégzés a fűnyíró géppel

### 11.1 A fűnyíró gép tartása és vezetése



- ▶ Fogjuk meg a tolókart mindkét kezünkkel úgy, hogy a hüvelykujjunkkal körülzárjuk a tolókart.

### 11.2 A vágási magasság beállítása

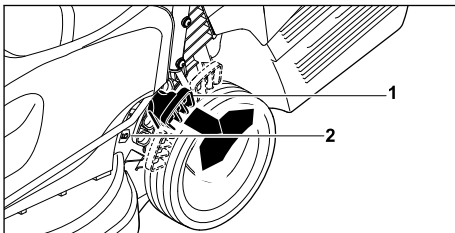
5 vágási magasság állítható be:

- 25 mm = 1. pozíció
- 35 mm = 2. pozíció
- 45 mm = 3. pozíció
- 50 mm = 4. pozíció
- 60 mm = 5. pozíció

A pozíciók a fűnyíró gépen találhatóak.

#### A vágási magasság beállítása

- ▶ Kapcsolja ki a fűnyíró gépet. A kés nem foroghat.
- ▶ Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.




- ▶ Fogja meg a fűnyíró gépet a fogantyúnál.
- ▶ Nyomja kifelé a kart (1), és tartsa ebben a helyzetben.
- ▶ A fűnyíró gép megemelésével vagy lesüllyesztésével állítsa be a kívánt pozíciót. Az aktuális vágási magasság a vágásmagasság-kijelzésről (2) olvasható le.
- ▶ Engedje vissza a kart (1). A fűnyíró gép rögzül az adott állásban.

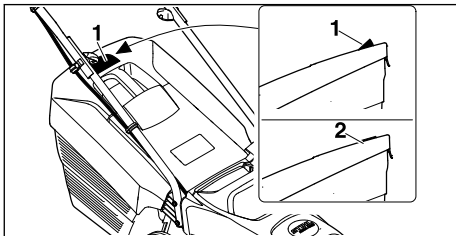
## 11.3 Nyírás



- ▶ A fűnyíró gépet lassan és kontrollált módon tolja előre felé.
- ▶ Ha nyírás közben idegen tárgyat talál el, és a kés megakad:
  - ▶ Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort.
  - ▶ Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt.
  - ▶ Ellenőrizze a fűnyíró gépet.
  - ▶ Ha javításokra van szükség: Keresse fel valamelyik STIHL szakkereskedőt.
- ▶ Ha erős vibrációk lépnek fel a fűnyíró gépen:
  - ▶ Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort.
  - ▶ Ellenőrizze a fűnyíró gépet.
  - ▶ Ellenőrizze, hogy minden anyacsavar, csapszeg és csavar erősen meg van-e húzva.
  - ▶ Ha javításokra van szükség: Keresse fel valamelyik STIHL szakkereskedőt.

Az optimális teljesítmény érdekében vegye figyelembe az ajánlott hőmérséklet tartományokat,  19.5.

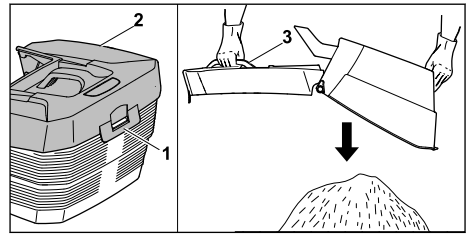
## 11.4 A fűgyűjtő kosár ürítése



A kés által keltett légáram megemeli a telíttségjelzőt (1). Ha a fűgyűjtő kosár megtelt, a légáramlás megszakad. Amikor túlságosan gyenge a légáram, a telíttségjelző (2) visszatér az alapállapotába. Ez azt jelzi, hogy ki kell üríteni a fűgyűjtő kosarat.

A telíttségjelző csak optimális légáramlás esetén működik megfelelően. A külső hatások (pl. nedves, tömött vagy magas fű, alacsony vágási magasság, szennyeződések) hátrányosan befolyásolhatják a légáramot és ezáltal a telíttségjelző működését.


- ▶ Ha a telíttségjelző visszatér az alapállapotába: Ürítsük ki a fűgyűjtő kosarat.
- ▶ Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet.
- ▶ Akasszuk le a fűgyűjtő kosarat.



- ▶ Nyissuk fel a zárófület (1).
- ▶ A fogantyúnál (3) fogva hajtsuk fel a fűgyűjtő kosár felső részét (2), és tartsuk ebben a helyzetben.
- ▶ A másik kezünkkel tartsuk meg az alsó fogantyút.
- ▶ Ürítsük ki a fűgyűjtő kosarat.
- ▶ Hajtsuk vissza a fűgyűjtő kosár fedelét.
- ▶ Akasszuk vissza a fűgyűjtő kosarat.

## 12 Munka után

### 12.1 Munkavégzés után

- ▶ Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és távolítsa el az akkumulátort.
- ▶ Ha a fűnyíró gép nedves: Hagyja megszáradni a fűnyíró gépet.
- ▶ Ha az akkumulátor nedves vagy vizes: Hagyja megszáradni az akkumulátort,  19.5.
- ▶ Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
- ▶ Tisztítsa meg az akkumulátort.

## 13 Szállítás

### 13.1 A fűnyíró gép szállítása

- ▶ Ha a fűnyíró gépet a nyírandó területre és a területről elfelé mozgatja:
  - ▶ Kapcsolja ki a fűnyíró gépet. Nem foroghat a kés.
  - ▶ Vegye ki az akkumulátort.



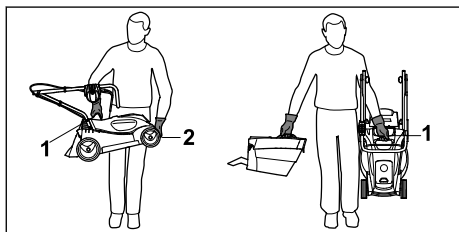
- ▶ Ha a fűnyíró gépet a fűvön kívüli területeken történő szállításhoz meg kell dönteni:
  - ▶ Kapcsolja ki a fűnyíró gépet.  
Nem foroghat a kés.
  - ▶ Vegye ki az akkumulátort.

### A fűnyíró gép tolása

- ▶ A fűnyíró gépet lassan és kontrollált módon tolja előre felé.

### A fűnyíró gép hordozása

- ▶ Viseljen védőkesztyűt.



- ▶ Ha csak a fűnyíró gépet hordozza:
  - ▶ Hajtsa le a tolókart.
  - ▶ Egyik kezével tartsa erősen a fűnyíró gépet a szállítófogantyúnál (1), a másik kezével pedig a háznál (2) fogja.
  - ▶ Emelje meg és így vigye a fűnyíró gépet.
- ▶ Ha a fűnyíró gépet és a fűgyűjtő kosarat egyszerre hordozza:
  - ▶ A fűnyíró gépet egyik kezével a szállítófogantyúnál (1) tartsa.
  - ▶ Emelje meg a fűnyíró gépet, és vigye oldalt a teste mellett.

### A fűnyíró gép szállítása gépkocsival

- ▶ A fűnyíró gépet úgy biztosítsa álló helyzetben, hogy az ne tudjon felborulni és ne mozdulhasson el.

## 13.2 Az akkumulátor szállítása

- ▶ Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet és távolítsuk el az akkumulátort.
- ▶ Győződjünk meg arról, hogy az akkumulátor biztonságos állapotban van.
- ▶ Úgy csomagoljuk el az akkumulátort, hogy megakadályozzuk annak elmozdulását a csomagolásban.
- ▶ A csomagolást úgy biztosítsuk, hogy az ne tudjon elmozdulni.

Az akkumulátorra a veszélyes áruk szállítására vonatkozó követelmények érvényesek. Az akkumulátor az UN 3480 (lítiumionos akkumulátor) kategóriába tartozik, és az ENSZ „Vizsgálatok és kritériumok” kézikönyve III. részének 38.3 szakasza szerint hagyták jóvá.

A szállítási előírások a [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets) webhelyen találhatóak.

## 14 Tárolás

### 14.1 A fűnyíró gép tárolása

- ▶ Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és távolítsa el az akkumulátort.
- ▶ Hagyja lehűlni a fűnyíró gépet.
- ▶ Űrítse ki a fűgyűjtő kosarat.
- ▶ A fűnyíró gépet az alábbiakat betartva tárolja:
  - Tartsa a fűnyíró gépet gyermek számára elérhetetlen helyen.
  - A fűnyíró gép legyen tiszta és száraz.
  - A fűnyíró gép ne tudjon felborulni.
  - A fűnyíró gép ne tudjon elgurulni.

### 14.2 Az akkumulátor tárolása

A STIHL javaslata szerint az akkumulátort 40% és 60% közötti töltöttséggel (2 zölden világító LED) kell tárolni.

- ▶ Úgy tárolja az akkumulátort, hogy teljesüljenek az alábbi feltételek:
  - Az akkumulátor gyermekek számára ne hozzáférhető.
  - Az akkumulátor tiszta és száraz.
  - Az akkumulátort zárt helyiségben helyezzük el.
  - Az akkumulátor el van különítve a fűnyíró géptől.
  - Ha az akkumulátort a töltőkészülékben tárolja: Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és tárolja az akkumulátort 40% és 60% közötti töltöttségi szinten (2 zöld LED világít).
  - Ne tárolja az akkumulátort a megadott hőmérsékleti tartományon kívül, ☒ 19.4.

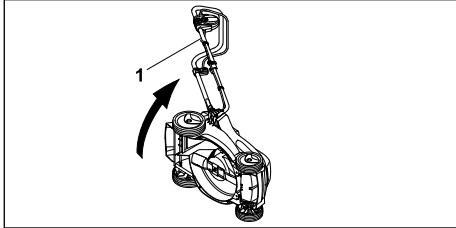
### TUDNIVALÓ

- Ha az akkumulátort nem a jelen használati utasításban leírtak szerint tárolja, teljesen lemerülhet és javíthatatlanul károsodhat.
  - ▶ A lemerült akkumulátort tárolás előtt töltsse fel. A STIHL javaslata szerint az akkumulátort 40% és 60% közötti töltöttséggel (2 zölden világító LED) kell tárolni.
  - ▶ Az akkumulátort a fűnyíró géptől elkülönítve kell tárolni.

## 15 Tisztítás

### 15.1 A fűnyíró gép tisztítási helyzetbe állítása

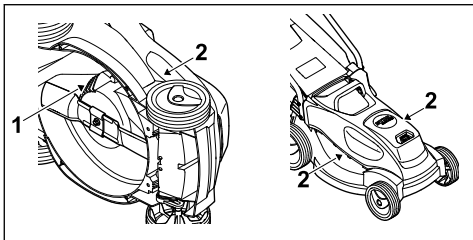
- ▶ Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort.
- ▶ Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.
- ▶ Akassza le a fűgújtó kosarat.



- ▶ Fogja meg erősen a fűnyíró gépet az (1) tolkárnál, billentse oldalra és fektesse le.

### 15.2 A fűnyíró gép tisztítása

- ▶ Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és vegye ki az akkumulátort.
- ▶ Nedves törlerőnggyel tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
- ▶ A kidobócsatornát puha kefével vagy nedves törlerőnggyel tisztítsa.
- ▶ Távolítsa el az idegen tárgyakat az akkumulátornyílásból és nedves kendővel tisztítsa meg az akkumulátornyílást.
- ▶ Ecsettel vagy puha kefével tisztítsa meg az akkumulátornyílásban lévő elektromos érintkezőket.



- ▶ A szellőzőnyílásokat (1, 2) ecsettel tisztítsa meg.
- ▶ Állítsa fel a fűnyíró gépet. Tisztítsa meg a kés környékét és a kést egy fadarabbal, puha kefével vagy nedves törlerőnggyel.

### TUDNIVALÓ

- A nagynyomású mosóval vagy vízsugárral történő tisztítás megrongálhatja a gépet.
  - ▶ Ne tisztítsa a gépet nagynyomású mosóval vagy vízsugárral.

### 15.3 Az akku tisztítása

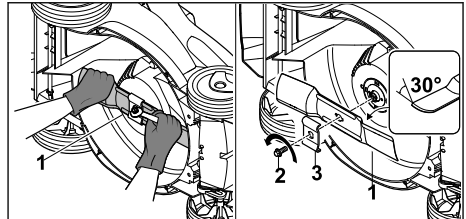
- ▶ Az akkut nedves ruhával tisztítsa meg.

## 16 Karbantartás

### 16.1 A fűnyíró kés felszerelése és leszerelése

#### 16.1.1 A kés leszerelése

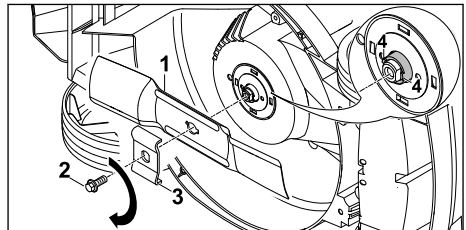
- ▶ Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort.
- ▶ Billentse oldalra és fektesse le a fűnyíró gépet.



- ▶ Tartsa meg egyik kezével az (1) kést.
- ▶ Csavarja ki a (2) csavart a nyíl irányába, és vegye le a (3) menesztővel együtt.
- ▶ Vegye le a kést (1).
- ▶ A (2) csavart és a (3) menesztőt kezelje hulladékként. Az (1) kés felszereléséhez használjon új csavart és menesztőt.

#### 16.1.2 A kés felszerelése

- ▶ Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort.
- ▶ Billentse oldalra és fektesse le a fűnyíró gépet.



- ▶ Tisztítsa meg a kés felfekvő felületét és a kés-tartó perselyt.
- ▶ Helyezze az (1) fűnyíró kést a felhajtott szárnyaival felfelé a kés-tartó perselyre.

- ▶ Illesse a késtartó persely (4) vezetőcsapjait a fűnyíró kés kikönnnyítéseibe.
- ▶ Tartsa meg egyik kezével az (1) fűnyíró kést, és helyezze fel az új (3) menesztőt.
- ▶ Vigyen fel Loctite 243 csavarrögzítőt az új (2) csavar menetére.
- ▶ Csavarja be a (2) csavart, és húzza meg 20 Nm nyomatékkal.

## 16.2 A kés élezése és kiegyensúlyozása

A kés megfelelő élezéséhez és kiegyensúlyozásához sok gyakorlat szükséges.

A STIHL azt javasolja, hogy a kést STIHL szakkereskedővel éleztesse meg és egyensúlyoztassa ki.

A szakkereskedők aktuális címei a STIHL országos képviselőitől szerezhetők be a következő címen: [www.stihl.com](http://www.stihl.com).



### FIGYELMEZTETÉS

- A kés vágóélei élesek. A felhasználó megvághatja magát.
  - ▶ Viseljen védőkesztyűt.

- ▶ Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort.
- ▶ Állítsa fel a fűnyíró gépet.
- ▶ Szerelje le a kést.
- ▶ Élezze meg a kést. Ennek során vegye figyelembe az élezési szöveget és hűtse a kést, 19.2. Az élezés során nem léphet fel kék elszíneződés a késen.
- ▶ Szerelje fel a kést.
- ▶ Bizonytalanság esetén: Keresse fel valamelyik STIHL szakkereskedőt.

## 17 Javítás

### 17.1 A fűnyíró gép javítása


A felhasználó nem tudja maga megjavítani a fűnyíró gépet és a kést.

- ▶ Ha a fűnyíró gép vagy a kés megsérült: ne használjuk a fűnyíró gépet vagy a kést, és keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.
- ▶ Amennyiben a tájékoztató táblák olvashatlanná váltak vagy megsérültek: cseréltesük ki a tájékoztató táblákat valamelyik STIHL szakszervizzel.

## 18 Hibaelhárítás

### 18.1 A fűnyíró gép vagy az akkumulátor üzemzavarainak elhárítása

| Üzemzavar                                  | Az akkumulátoron lévő LED-ek | Ok   | Megoldás  |
|--|------------------------------|--|---|
| A fűnyíró gép bekapcsoláskor nem indul el. | 1 LED zölden villog.         | Az akkumulátor töltöttségi állapota túl alacsony.    | ▶ Töltse fel az akkumulátort a STIHL AL 101, 301, 500 töltőkészülék használati utasításában leírtak szerint.  |
|  | 1 LED pirosan világít.       | Az akkumulátor túlságosan felmelegedett vagy lehűlt. | ▶ Vegye ki az akkumulátort.<br>▶ Hagyja lehűlni vagy felmelegedni az akkumulátort.  |
|  | 3 LED pirosan villog.        | A fűnyíró gép meghibásodott.                         | ▶ Vegye ki az akkumulátort.<br>▶ Tisztítsa meg az akkumulátorrekeszben lévő elektromos érintkezőket.<br>▶ Helyezze be az akkumulátort.<br>▶ Kapcsolja be a fűnyíró gépet.<br>▶ Amennyiben továbbra is pirosan villog a 3 LED: Ne használja a fűnyíró gépet, és keressen fel egy STIHL szakkereskedőt. |
|  | 3 LED pirosan világít.       | A fűnyíró gép túlságosan felmelegedett.              | ▶ Vegye ki az akkumulátort.<br>▶ Hagyja lehűlni a fűnyíró gépet.  |
|  | 4 LED pirosan villog.        | Az akkumulátor meghibásodott.                        | ▶ Vegye ki, majd helyezze vissza az akkumulátort.<br>▶ Kapcsolja be a fűnyíró gépet.<br>▶ Amennyiben továbbra is pirosan villog a 4 LED: Ne használja az akkumulátort, és keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.  |

| Üzemzavar  | Az akkumulátoron lévő LED-ek | Ok   | Megoldás   |
|--|------------------------------|--|--|
|  |                              | Megszakadt az elektromos kapcsolat a fűnyíró gép és az akkumulátor között.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vegye ki az akkumulátort.</li> <li>▶ Tisztítsa meg az akkumulátorrekeszben lévő elektromos érintkezőket.</li> <li>▶ Helyezze be az akkumulátort.</li> </ul>   |
|  |                              | A fűnyíró gép vagy az akkumulátor nedves.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vegye ki az akkumulátort.</li> <li>▶ Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.</li> <li>▶ Hagyja megszáradni a fűnyíró gépet vagy az akkumulátort,  19.5.</li> </ul>  |
|  |                              | Túl nagy az ellenállás a késnél.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Állítson be nagyobb vágási magasságot.</li> <li>▶ Alacsonyabb fűben kapcsolja be a fűnyíró gépet.</li> </ul>  |
|  |                              | Eltömődött a kés körüli terület.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.</li> </ul>   |
| A fűnyíró gép működés közben kikapcsol.  | 3 LED pirosan világít.       | A fűnyíró gép túlságosan felmelegedett.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vegye ki az akkumulátort.</li> <li>▶ Hagyja lehűlni a fűnyíró gépet.</li> <li>▶ Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.</li> <li>▶ Ne kapcsolja be túl gyakran a fűnyíró gépet rövid idő alatt.</li> <li>▶ Állítson be nagyobb vágási magasságot.</li> <li>▶ Nyírjon alacsonyabb fűvet.</li> </ul> |
|  |                              | A kés megakadt.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vegye ki az akkumulátort.</li> <li>▶ Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.</li> </ul>  |
|  |                              | Elektromos zavar lépett fel.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vegye ki, majd helyezze vissza az akkumulátort.</li> <li>▶ Kapcsolja be a fűnyíró gépet.</li> </ul>   |
| A fűnyíró gép működés közben erősen rázkódik.                                  |                              | Meglazult a csavar a késnél.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Húzza meg szorosan a csavart.</li> </ul>  |
|  |                              | Nincs megfelelően kiegyensúlyozva a kés.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Élezze meg és egyensúlyozza ki a kést.</li> </ul>   |
| Túl rövid a fűnyíró gép üzemideje.   |                              | Nincs teljesen feltöltve az akkumulátor.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Töltse fel teljesen az akkumulátort a STIHL AL 101, 301, 500 töltőkészülék használati utasításában leírtak szerint.</li> </ul>  |
|  |                              | Az akkumulátor elérte az élettartama végét.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Cserélje ki az akkumulátort.</li> </ul>   |
|  |                              | Eltömődött a kés körüli terület.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.</li> </ul>   |
|  |                              | Tompa vagy kopott a kés.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Élezze meg és egyensúlyozza ki a kést.</li> </ul>   |
|  |                              | Túl nagy az ellenállás a késnél.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Állítson be nagyobb vágási magasságot.</li> <li>▶ Nyírjon alacsonyabb fűvet.</li> </ul>   |
| Behelyezéskor az akkumulátor beszorul az akkumulátorrekeszbe.                  |                              | Beszennyeződtek a vezetősínek vagy az elektromos érintkezők az akkumulátorrekeszben. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.</li> </ul>   |
| Az akkumulátor töltőkészülékbe helyezése után nem indul el a töltési folyamat. | 1 LED pirosan világít.       | Az akkumulátor túlságosan felmelegedett vagy lehűlt.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vegye ki az akkumulátort.</li> <li>▶ Hagyja lehűlni vagy felmelegedni az akkumulátort.</li> </ul>   |

| Üzemzavar                                      | Az akkumulátoron lévő LED-ek | Ok                               | Megoldás   |
|--|------------------------------|----------------------------------|--|
| Egyenetlen a fűnyírás, vagy kisárgul a gyepek. |                              | Tompá vagy kopott a kés.         | ► Élezze meg és egyensúlyozza ki a kést.                                 |
|  |                              | Túl nagy az ellenállás a késnél. | ► Állítson be nagyobb vágási magasságot.<br>► Nyírjon alacsonyabb fűvet. |

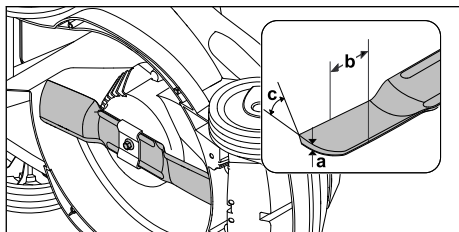
## 19 Műszaki adatok

### 19.1 STIHL RMA 235.1 fűnyíró gép

- Jóváhagyott akkumulátor: STIHL AK
- Súly fűgyűjtő kosárral és akkumulátor nélkül: 13 kg
- Súly (m) fűgyűjtő kosárral és STIHL AK 30 akkumulátorral: 14 kg
- A fűgyűjtő kosár maximális űrtartalma: 30 l
- Munkaszélesség: 33 cm
- Fordulatszám (n): 3400 /min
- Elektromos védelem: IPX1

A működési idő a [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life) webhelyen található.

### 19.2 Kés



- (a) minimális vastagság: 1,6 mm
- (b) minimális szélesség: 56 mm
- (c) élezési szög: 30°

### 19.3 STIHL AK akkumulátor

- Akkumulátor-technológia: Lítiumionos
- Feszültség: 36 V
- Kapacitás Ah-ban: lásd a teljesítménytáblát
- Energiatartalom Wh-ban: lásd a teljesítménytáblát
- Súly kg-ban: lásd a teljesítménytáblát

## 19.4 Hőmérsékleti határértékek

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Az akkumulátor nem védett minden környezeti hatással szemben. Bizonyos környezeti hatásoknak kitéve az akkumulátor kigyulladhat vagy felrobbanhat. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
  - Ne töltsé az akkumulátort -20 °C alatt vagy +50 °C felett.
  - Ne használja a fűnyíró gépet vagy az akkumulátort -20 °C alatt vagy +50 °C felett.
  - Ne tárolja a fűnyíró gépet vagy az akkumulátort -20 °C alatt vagy +70 °C felett.

## 19.5 Ajánlott hőmérsékleti tartományok

A fűnyíró gép és az akkumulátorok optimális teljesítménye érdekében tartsa be a következő hőmérsékleti tartományokat:

- Töltés: +5 °C – +40 °C
- Használat: +10 °C – +40 °C
- Tárolás: +20 °C – +50 °C

Ha az akkumulátort az ajánlott hőmérsékleti tartományokon kívül töltik, használják vagy tárolják, a teljesítmény csökkenhet.

Ha az akkumulátor nedves vagy vizes, hagyja legalább 48 órán át száradni +15 °C feletti és +50 °C alatti hőmérsékleten, valamint 70% alatti páratartalom mellett. A magasabb páratartalom meghosszabbíthatja a száradási időt.

## 19.6 Hang- és rezgésértékek

A hangnyomásszint K-értéke 3 dB(A). A zajteljesítményszint K-értéke 2,5 dB(A). A rezgésgyorsulási érték K-értéke 0,9 m/s<sup>2</sup>.

- Az L<sub>pA</sub> hangnyomásszint mért értéke az EN IEC 62841-4-3 szabvány alapján: 76 dB(A)
- Garantált zajteljesítményszint (L<sub>WA,d</sub>) a 2000/14/EC irányelv, illetve a 2001/1701 sz. jogszabály alapján: 90 dB(A)

- Az  $a_{HV}$  mért rezgés gyorsulási érték az EN IEC 62841-4-3 szabvány alapján a tolókaron: 1,80 m/s<sup>2</sup>

A megadott rezgés gyorsulási értékek mérése szabványosított vizsgálati eljárás szerint történt, és azok felhasználhatók elektromos gépek összehasonlításához. A tényleges rezgés gyorsulási értékek az alkalmazás típusától függően eltérhetnek a megadottaktól. A megadott rezgés gyorsulási értékekből ki lehet indulni a rezgési terhelés meghatározásakor. A tényleges rezgési terhelést meg kell becsülni. Ennek során tekintettel lehet lenni azokra az időtartamokra is, amikor az elektromos gép kikapcsolt állapotban van, valamint azokra is, amikor a gép ugyan be van kapcsolva, de terhelés nélkül működik.

A munkavállalók fizikai tényezők (rezgés) hatásából keletkező kockázatoknak való expozíciójára vonatkozó egészségügyi és biztonsági minimumkövetelményeiről szóló 2002/44/EC irányelvnek, illetve 2005/1093 sz. jogszabálynak való megfeleléssel kapcsolatos információk a [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) webhelyen található.

## 19.7 REACH

A REACH megnevezés az Európai Unió által meghatározott előírás a kémiai anyagok regisztrálásához, értékeléséhez és engedélyezéséhez.

A REACH rendelet betartásához szükséges információkról a [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) oldalon tájékozódhat.

## 20 Pótalkatrészek és tartozékok

### 20.1 Pótalkatrészek és tartozékok

**STIHL** Ezek a szimbólumok eredeti STIHL pótalkatrészeket és eredeti STIHL tartozékokat jelölnek.

A STIHL eredeti STIHL pótalkatrészek és eredeti STIHL tartozékok használatát ajánlja.

A STIHL a folyamatos piacfigyelés ellenére sem tudja megítélni más gyártók pótalkatrészeit és tartozékait megbízhatóság, biztonság és alkalmaság tekintetében, valamint a STIHL nem tud azok alkalmazásáért felelősséget vállalni.

Eredeti STIHL pótalkatrészek és eredeti STIHL tartozékok STIHL márkakereskedésben kaphatók.

### 20.2 Fontos pótalkatrészek

- Kés: 6311 702 0110
- Késrögzítő csavar: 9018 321 1800

- Menesztő: 6311 702 0600

## 21 Ártalmatlanítás

### 21.1 A fűnyíró gép ártalmatlanítása

Az ártalmatlanításra vonatkozó információk a helyi önkormányzattól vagy a STIHL szakkereskedőtől szerezhető be.

A nem megfelelő ártalmatlanítás egészségkárosodást és környezetszennyezést okozhat.

- ▶ A STIHL termékeit a csomagolással együtt a helyi előírásoknak megfelelően juttassa megfelelő gyűjtőhelyre újrahasznosítás céljából.
- ▶ Ezeket ne ártalmatlanítsa a háztartási hulladékkal együtt.

## 22 EK Megfelelőségi nyilatkozat

### 22.1 STIHL RMA 235.1 fűnyíró gép

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5.  
6336 Langkampfen,

Ausztria

egyedüli felelősséggel kijelenti, hogy a következő adatokkal jellemzett gép:

- Kialakítás: akkumulátoros fűnyíró gép
- Gyártó neve: STIHL
- Típus: RMA 235.1
- Munkaszélesség: 33 cm
- Sorozatazonosító: 6311

megfelel a 2000/14/EC, a 2006/42/EC a 2014/30/EU és a 2011/65/EU irányelv vonatkozó rendelkezéseinek, továbbá a termék kifejlesztése és gyártása a következő szabványok gyártás időpontjában érvényes változatával összhangban történt: EN 62841-1, EN ISO 12100 az IEC 62841-4-3, EN 55014-1 és EN 55014-2. szabvány alapján.

Tanúsító szervezet:  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
90431 Nürnberg, Németország

A mért és garantált zajteljesítményszintek meghatározása a 2000/14/EC irányelv VIII. mellékletének megfelelően történt.

- Mért zajteljesítményszint: 87,9 dB(A)
- Garantált zajteljesítményszint: 90 dB(A)

A műszaki dokumentáció a STIHL Tirol GmbH cégnél található.

A gyártás éve és a gépszám a fűnyíró gép adattábláján szerepel.

Langkampfen, 2022.11.21.

STIHL Tirol GmbH

meghatalmazott: 

Matthias Fleischer, a kutatási és termékfejlesztési részleg vezetője

meghatalmazott: 

Sven Zimmermann, a minőségbiztosítási osztály vezetője

## 23 A gyártó UK/CA megfelelőségi nyilatkozata

### 23.1 STIHL RMA 235.1 fűnyíró gép

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5.  
6336 Langkampfen,

Ausztria

egyedüli felelősséggel kijelenti, hogy a következő adatokkal jellemzett gép:

- Kialakítás: akkumulátoros fűnyíró gép
- Gyártó neve: STIHL
- Típus: RMA 235.1
- Munkaszélesség: 33 cm
- Sorozatazonosító: 6311

megfelel az Egyesült Királyságban érvényben lévő Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 és The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 rendeletek vonatkozó rendelkezéseinek, valamint a termék kifejlesztése és gyártása a következő szabványok gyártás időpontjában érvényes változatával összhangban történt: EN 62841-1, EN ISO 12100 az IEC 62841-4-3, EN 55014-1 és EN 55014-2. szabvány alapján.

Tanúsító szervezet:  
TUV Rheinland UK LTD  
1011 Stratford Road  
Solihull, B90 4BN

A mért és garantált zajteljesítményszintek meghatározása az Egyesült Királyságban érvényben lévő Noise Emission in the Environment by

Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11 rendeletnek megfelelően történt.

- Mért zajteljesítményszint: 87,9 dB(A)
- Garantált zajteljesítményszint: 90 dB(A)

A műszaki dokumentáció a STIHL Tirol GmbH cégnél található.

A gyártás éve és a gépszám a fűnyíró gép adattábláján szerepel.

Langkampfen, 2022.11.21.

STIHL Tirol GmbH

meghatalmazott: 

Matthias Fleischer, a kutatási és termékfejlesztési részleg vezetője

meghatalmazott: 

Sven Zimmermann, a minőségbiztosítási osztály vezetője

## 24 Általános és termékspecifikus biztonsági megjegyzések

### 24.1 Bevezetés

Ez a fejezet a termékszabványban előírt és előre megfogalmazott általános és termékspecifikus biztonsági utasításokat tartalmazza.

Az áramütés elkerülésére vonatkozó „Elektromos biztonság” című fejezetben felsorolt biztonsági utasítások – a c) pont kivételével – nem vonatkoznak a STIHL akkumulátoros termékekre.



#### FIGYELMEZTETÉS

- **Olvassa el az ezen a fűnyíró gépen található összes biztonsági utasítást, útmutatást, ábrát és műszaki adatot.** A következő utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, égési sérüléseket és/vagy súlyos sérüléseket okozhat. **Őrizze meg az összes biztonsági utasítást és útmutatást.**

### 24.2 A munkaterület biztonsága

- a) **Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületét.** A rendezetlen vagy kivilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.

- b) **Ne üzemeltesse a fűnyíró gépet olyan robbanásveszélyes környezetben, amelyben gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok vannak.** A fűnyíró gép szikrákat képez, amely meggyújthatja a port vagy a füstöt.
- c) **A fűnyíró gép használata közben tartsa távol a gyerekeket és más személyeket.** Ha valami eltereli a figyelmét, elveszítheti az uralmat a fűnyíró gép felett.
- b) **Viseljen egyéni védőfelszerelést és mindig viseljen védőszemüveget.** A fűnyíró gép típusától és használatától függően az egyéni védőfelszerelés, például porvédő maszk, csúszámentes biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő viselése csökkenti a sérülés kockázatát.
- c) **Kerülje el a nem szándékos üzembe helyezést. Mielőtt az áramforrásra és/vagy az akkumulátorra csatlakoztatná, felvénne vagy hordozná a fűnyíró gépet, győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva.** Balesethez vezethet, ha a fűnyíró gép hordozásakor az ujját a kapcsolóra teszi, vagy a bekapcsolt állapotban lévő fűnyíró gépet az áramforrásra csatlakoztatja.

## 24.3 Elektromos biztonság

- a) **A fűnyíró gép csatlakozódugójának illeszkednie kell a csatlakozóaljzatba. A dugót semmilyen módon nem szabad módosítani. Ne használjon adapterdugót védőföldeléssel ellátott fűnyíró gépekkel együtt.** A módosítás nélküli dugók és a megfelelő csatlakozóaljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- b) **Kerülje a test érintkezését földelt felületekkel, például csövekkel, fűtőtestekkel, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.** Fokozottan fennáll az áramütés veszélye, ha a teste földelve van.
- c) **Ne tartsa a fűnyíró gépet esőben vagy nedves körülmények között.** A fűnyíró gépbe bejutó víz növeli az áramütés veszélyét.
- d) **Ne használja más célra a csatlakozóvezetékét. Soha ne használja a csatlakozóvezetékét a fűnyíró gép hordozására, húzására vagy a csatlakozódugó kihúzására. Tartsa távol a csatlakozóvezetékét a hőtől, olajtól, éles széléktől vagy mozgó alkatrészekről.** A sérült vagy összegabalyodott csatlakozóvezetékek növelik az áramütés veszélyét.
- e) **Ha fűnyíró géppel dolgozik a szabadban, csak olyan hosszabbítót használjon, amely kültéri használatra is alkalmas.** A kültéri használatra alkalmas hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- f) **Ha a fűnyíró gép nedves környezetben történő használata elkerülhetetlen, használjon hibaáram-megszakítót.** A hibaáram-megszakító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- d) **A fűnyíró gép bekapcsolása előtt távolítsa el a beállításhoz használt szerszámokat vagy villáskulcsokat.** A fűnyíró gép forgó részeibe szorult szerszám vagy villáskulcs sérülést okozhat.
- e) **Kerülje a rendellenes testtartást. Ügyeljen arra, hogy mindig stabilan álljon, és tartsa meg az egyensúlyát.** Így váratlan helyzetekben jobban irányíthatja a fűnyíró gépet.
- f) **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját és a ruházatot a mozgó részekről.** A laza ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.
- g) **Ha felszerelhető porelszívó és porgyűjtő berendezés, akkor azt megfelelően kell csatlakoztatni és használni.** A porelszívó használata csökkentheti a porból eredő veszélyeket.
- h) **Ne hagyja magát hamis biztonságérzetbe ringatni, és ne hagyja figyelmen kívül a fűnyíró gépekre vonatkozó biztonsági szabályokat, még akkor sem, ha a fűnyíró gépet sokszori használat után már jól ismeri.** A gondatlan cselekedetek a másodperc tört része alatt súlyos sérülésekhez vezethetnek.

## 24.5 A fűnyíró gép használata és kezelése

- a) **Ne terhelje túl a fűnyíró gépet. Használja a munkához megfelelő fűnyíró gépet.** A megfelelő fűnyíró géppel jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítménytartományban.
- b) **Ne használjon olyan fűnyíró gépet, amelynek kapcsolója hibás.** Az olyan fűnyíró gép, amelyet már nem lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyes, és meg kell javítani.

## 24.4 Személyek biztonsága

- a) **Legyen figyelmes, figyeljen arra, amit csinál, és használja ésszerűen a fűnyíró gépet. Ne használja a fűnyíró gépet, ha fáradt, illetve ha kábítószert, alkoholt vagy gyógyszert használ.** A fűnyíró gép használatakor egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléshez vezethet.



- c) **Húzza ki a dugót a konnektorból, és/vagy vegye ki a kivehető akkumulátort, mielőtt a gép beállításait elvégezné, a gépben lévő alkatrészeket kicserélné vagy a fűnyíró gépet elrakná.** Ez az óvintézkedés megakadályozza, hogy a fűnyíró gép akaratlanul elinduljon.
- d) **A használaton kívül lévő fűnyíró gépet tartsa gyermek számára elérhetetlen helyen. Ne engedje, hogy olyan személy használja a fűnyíró gépet, aki nem ismeri azt, vagy nem olvasta el ezt a használati utasítást.** A fűnyíró gépek veszélyesek, ha tapasztalatlan emberek használják őket.
- e) **A fűnyíró gépet és az alkatrészeket gondosan tartsa karban. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően működnek-e és nem akadnak-e el, hogy az alkatrészek nem törtek-e el vagy sérültek-e meg úgy, hogy a fűnyíró gép működése károsodott. A fűnyíró gép használata előtt javíttassa meg a sérült alkatrészeket.** Sok balesetet a rosszul karbantartott fűnyíró gépek okoznak.
- f) **Tartsa a vágóeszközöket élesen és tisztán.** A gondosan karbantartott, éles vágóélel rendelkező vágóeszközök kevésbé akadnak el, és könnyebben vezethetők.
- g) **Használja a fűnyíró gépet, az alkatrészeket, a tartozékokat stb. ezeknek az utasításoknak megfelelően. Vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő tevékenységet.** A fűnyíró gépek rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzeteket idézhet elő.
- h) **Tartsa a fogantyúkat és a fogantyúfelületeket szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.** A csúszós fogantyúk és fogantyúfelületek nem teszik lehetővé a fűnyíró gép biztonságos használatát és irányítását előre nem látható helyzetekben.
- c) **Tartsa távol a fel nem használt akkumulátort a gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek áthidalhatják az érintkezőket.** Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- d) **Nem megfelelő használat esetén az akkumulátorból folyadék folyhat ki. Kerülje a vele való érintkezést. Ha az akkumulátorfolyadék véletlenül a bőrre kerül, vízzel öblítsük le. Az akkumulátorfolyadék szembe kerülése esetén forduljon orvoshoz.** A kiömlő akkumulátorfolyadék bőrirritációt vagy égési sérüléseket okozhat.
- e) **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort.** A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, és tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.
- f) **Ne tegye ki az akkumulátort tűznek vagy magas hőmérsékletnek.** A tűz vagy a 130 °C (265 °F) feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- g) **Kövesse az összes töltési utasítást, és soha ne töltsen az akkumulátort vagy az akkumulátoros fűnyíró gépet a használati utasításban megadott hőmérsékleti tartományon kívül.** A helytelen töltés vagy a megengedett hőmérsékleti tartományon kívüli töltés tönkretelheti az akkumulátort, és növelheti a tűzveszélyt.

## 24.7 Szervizelés

- a) **A fűnyíró gépet csak szakképzett személyekkel és csak eredeti pótalkatrészekkel javíttassa.** Ezzel biztosítja a fűnyíró gép biztonságának megőrzését.
- b) **Soha ne próbálja a sérült akkumulátort megjavítani.** Az akkumulátorok karbantartását kizárólag a gyártó vagy a hivatalos vevőszolgálatok végezzék.

## 24.8 Akkumulátoros fűnyíró gépekre vonatkozó biztonsági utasítások

### 24.6 Az akkumulátoros fűnyíró gép használata és kezelése

- a) **Az akkumulátorokat csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékkel töltsen.** Egy adott akkumulátortípushoz tervezett töltőkészülék tűzveszélyt okozhat, ha más akkumulátorokkal használja.
- b) **Kizárólag az erre a célra szánt akkumulátorokat használja a fűnyíró gépekben.** Más akkumulátorok használata sérülést és tűzveszélyt okozhat.

- a) **Ne használja a fűnyíró gépet rossz időben, különösen zivatarok idején.** Ezzel csökkenti a villámcsapás kockázatát.
- b) **Alaposan vizsgálja meg a munkaterületet, hogy nincsenek-e ott vadon élő állatok.** A vadon élő állatok megsérülhetnek a fűnyíró gép működésekor.
- c) **Alaposan vizsgálja át a munkaterületet, és távolítsa el minden követ, botot, drótot,**

- csontot és egyéb idegen testet.** A kilökődő tárgyak sérüléseket okozhatnak.
- d) **A fűnyíró gép használata előtt mindig ellenőrizze, hogy a fűnyírókés és a nyírószerkezet nem kopott vagy sérült-e.** A kopott vagy sérült alkatrészek növelik a sérülés kockázatát.
- e) **Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtőt, hogy nem kopott vagy használódott-e el.** A kopott vagy sérült fűgyűjtő növeli a sérülések kockázatát.
- f) **Hagyja a védőburkolatokat a helyükön. A védőburkolatoknak működőképesnek és megfelelően rögzítettnek kell lenniük.** A laza, sérült vagy nem megfelelően működő védőburkolat sérülést okozhat.
- g) **Tartsa a légbeszívó nyílásokat törmelékektől mentesen.** Az eltömődött légbeszívó nyílások és a törmelék túlmelegedéshez vagy tűzveszélyhez vezethet.
- h) **A fűnyíró gép működtetésekor mindig viseljen csúszásmentes biztonsági cipőt. Soha ne dolgozzon mezítláb vagy nyitott szandálban.** Ezzel csökkenti a lábsérülés kockázatát, ha a lába a forgó fűnyírókéssel érintkezik.
- i) **A fűnyíró gép működtetésekor mindig viseljen hosszú nadrágot.** A fedetlen bőr növeli a kilökődő tárgyak okozta sérülések valószínűségét.
- j) **Ne használja a fűnyíró gépet nedves fűben. Sétálva használja a gépet, soha ne fusson.** Ezzel csökkenti az elcsúszás és az esés kockázatát, ami sérüléshez vezethet.
- k) **Ne használja a fűnyíró gépet túl meredek lejtőkön.** Ezzel csökkenti az irányítás elvesztésének, a megcsúszásnak és az elesésnek a kockázatát, ami sérüléshez vezethet.
- l) **Ha lejtőn dolgozik, győződjön meg arról, hogy stabilan áll; mindig a lejtőre merőlegesen dolgozzon, soha ne felfelé vagy lefelé, és legyen rendkívül óvatos, amikor a munka irányát megváltoztatja.** Ezzel csökkenti az irányítás elvesztésének, a megcsúszásnak és az elesésnek a kockázatát, ami sérüléshez vezethet.
- m) **Rendkívül óvatosan járjon el, ha a fűnyíró gépet fordítva, vagy maga felé húzza. Mindig figyeljen a környezetére.** Ezzel csökkenti a munka közbeni megbotlós kockázatát.
- n) **Ne érintse meg a még mozgó késeket vagy más veszélyes alkatrészeket.** Ezzel csök-

kenti a mozgó alkatrészek okozta sérülések kockázatát.

- o) **Mielőtt eltávolítja a beszorult anyagot vagy megtisztítja a fűnyíró gépet, győződjön meg arról, hogy minden kapcsoló ki van kapcsolva, és az akkumulátor le van választva.** A fűnyíró gép nem várt bekapcsolódása súlyos sérüléseket okozhat.

## Índice

|    |  |     |
|----|--|-----|
| 1  | Prefácio.....  | 218 |
| 2  | Informações relativas a este manual de instruções.....       | 219 |
| 3  | Vista geral.....   | 219 |
| 4  | Indicações de segurança .....                                | 220 |
| 5  | Colocar o cortador de relva operacional. 226                 |     |
| 6  | Carregamento da bateria e LEDs.....                          | 226 |
| 7  | Armar o cortador de relva.....                               | 226 |
| 8  | Colocação e remoção da bateria.....                          | 228 |
| 9  | Ligar e desligar o cortador de relva.....                    | 229 |
| 10 | Verificar o cortador de relva e a bateria..                  | 229 |
| 11 | Trabalhar com o cortador de relva.....                       | 230 |
| 12 | Após o trabalho.....   | 231 |
| 13 | Transporte.....  | 231 |
| 14 | Armazenamento.....   | 232 |
| 15 | Limpeza.....   | 232 |
| 16 | Fazer a manutenção.....                                      | 233 |
| 17 | Reparar.....   | 234 |
| 18 | Eliminação de avarias.....                                   | 234 |
| 19 | Dados técnicos.....  | 236 |
| 20 | Peças de reposição e acessórios.....                         | 237 |
| 21 | Eliminar.....  | 237 |
| 22 | Declaração de conformidade CE.....                           | 237 |
| 23 | Declaração de conformidade UKCA.....                         | 238 |
| 24 | Instruções de segurança gerais e específicas do produto..... | 238 |

## 1 Prefácio

Estimados clientes,

ficamos muito satisfeitos pelo facto de ter escolhido a STIHL. Desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos com a máxima qualidade e de acordo com as necessidades dos nossos clientes. Por isso, os produtos oferecem uma elevada fiabilidade mesmo sob condições de esforço extremo.

Também na assistência a STIHL é uma marca de excelência. O nosso revendedor autorizado garante aconselhamento e formação competente, e um acompanhamento técnico aprofundado.

STIHL apoia explicitamente uma gestão sustentável e responsável dos recursos naturais. Este manual de instruções pretende ajudá-lo a utilizar o seu produto STIHL de forma segura e respeitadora do ambiente durante um longo período de tempo.

Agradecemos a sua confiança e esperamos que aprecie o seu produto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANTE! LER E GUARDAR ANTES DA UTILIZAÇÃO.**

## 2 Informações relativas a este manual de instruções

### 2.1 Documentos aplicáveis

O presente manual de utilização é uma tradução das instruções de utilização originais do fabricante na aceção da Diretiva 2006/42/EC da EU.

Aplicam-se as medidas de segurança locais.

- ▶ Além do presente manual de utilização, leia, compreenda e guarde os seguintes documentos:
  - Instruções de segurança da bateria STIHL AK
  - Manual de utilização dos carregadores STIHL AL 101, 301, 500
  - Informações de segurança sobre baterias e produtos com bateria integrada STIHL: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Identificação das advertências no texto



#### PERIGRO

- A indicação chama a atenção para perigos que provocam ferimentos graves ou a morte.
  - ▶ As medidas mencionadas podem evitar ferimentos graves ou a morte.



#### ATENÇÃO

- A indicação chama a atenção para perigos que **podem** provocar ferimentos graves ou a morte.
  - ▶ As medidas mencionadas podem evitar ferimentos graves ou a morte.

#### AVISO

- A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar danos materiais.
  - ▶ As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

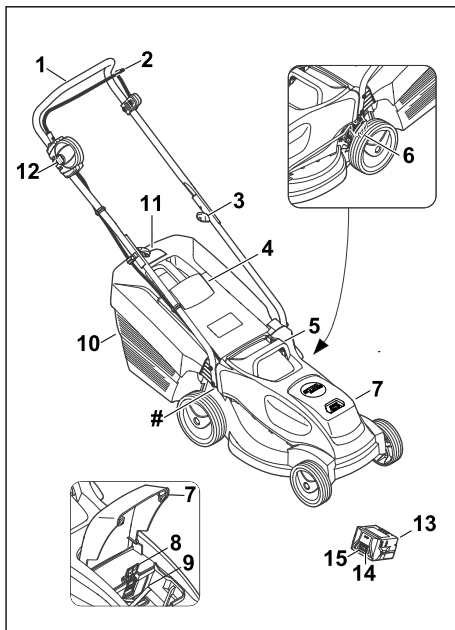
### 2.3 Símbolos no texto



Este símbolo faz referência a um capítulo deste manual de instruções.

## 3 Vista geral

### 3.1 Cortador de relva e bateria



#### 1 Guiador

O guiador destina-se a segurar, conduzir e transportar o cortador de relva.

#### 2 Arco de comando

O arco de comando liga e desliga a lâmina em conjunto com o botão de bloqueio.

#### 3 Botão rotativo

O botão rotativo prende a parte superior do guiador à parte inferior do guiador e destina-se ao rebatimento do guiador.

#### 4 Tampa de expulsão

A tampa de expulsão fecha o canal de expulsão.

**5 Pega de transporte**

A pega de transporte destina-se ao transporte do cortador de relva.

**6 Alavanca**

A alavanca destina-se a definir a altura de corte.

**7 Tampa**

A tampa cobre a bateria.

**8 Alavanca de bloqueio**

A alavanca de bloqueio fixa a bateria no compartimento da bateria.

**9 Compartimento da bateria**

O compartimento da bateria é o local em que a bateria é inserida.

**10 Cesta de recolha de relva**

A cesta de recolha de relva recolhe a relva cortada.

**11 Indicador do nível**

O indicador do nível mostra o enchimento da cesta de recolha de relva.

**12 Botão de bloqueio**

O botão de bloqueio liga e desliga a lâmina em conjunto com o arco de comando.

**13 Bateria**

A bateria alimenta o cortador de relva com energia.

**14 Botão de pressão**

O botão de pressão ativa os LED da bateria.

**15 LED**

Os LED indicam o estado de carga da bateria e avarias.

**# Placa de identificação com número de máquina****3.2 Símbolos**

Os símbolos podem estar presentes no cortador de relva e na bateria e têm o seguinte significado:



1 LED acende-se a vermelho. A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.



4 LED piscam a vermelho. Existe uma avaria na bateria.



Nível de potência acústica garantido de acordo com a diretiva 2000/14/EC em dB(A) no sentido de tornar as emissões de ruído de diferentes produtos comparáveis.



A indicação junto ao símbolo apresenta o conteúdo energético da bateria de acordo com a especificação do fabricante das

células. O conteúdo energético disponível para aplicação é menor.



Não elimine o produto juntamente com o lixo doméstico.



Ligue a lâmina.

**4 Indicações de segurança****4.1 Símbolos de aviso****▲ ATENÇÃO**

Os símbolos de aviso presentes no cortador de relva ou na bateria têm o seguinte significado:



Siga as instruções de segurança e as respetivas medidas.



Leia, compreenda e guarde o manual de utilização.



Cuidado com objetos projetados - mantenha a distância e terceiros afastados.



Não toque numa lâmina em rotação.



Remova a bateria durante as pausas de trabalho, a limpeza, o transporte, o armazenamento, a manutenção ou reparações.



Proteja o cortador de relva contra chuva e humidade.



Remova a bateria após o funcionamento.



Proteja a bateria do calor e do fogo.



Proteja a bateria da chuva e da humidade e não a mergulhe em líquidos.

## 4.2 Utilização recomendada

O cortador de relva STIHL RMA 235.1 destina-se a cortar relva seca.

O cortador de relva recebe energia de uma bateria STIHL AK.

### ⚠ ATENÇÃO

- As baterias não autorizadas pela STIHL para o cortador de relva podem provocar incêndios e explosões. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Utilize o cortador de relva com uma bateria STIHL AK.
- Caso o cortador de relva ou a bateria não sejam utilizados conforme recomendado, as pessoas poderão sofrer ferimentos graves ou fatais e poderão ocorrer danos materiais.
  - ▶ Utilize o cortador de relva e a bateria conforme descrito no presente manual de utilização.

## 4.3 Requisitos ao nível do utilizador

### ⚠ ATENÇÃO

- Os utilizadores que não tenham recebido formação podem não reconhecer ou avaliar devidamente os perigos do cortador de relva e da bateria. O utilizador ou terceiros podem sofrer ferimentos graves ou fatais.



- ▶ Leia, compreenda e guarde o manual de utilização.

- ▶ Caso o cortador de relva ou a bateria seja entregue a outra pessoa: faça-o acompanhar do manual de utilização.
- ▶ Certifique-se de que o utilizador cumpre os seguintes requisitos:
  - O utilizador está descansado.
  - O utilizador está em plena posse das suas capacidades físicas, sensoriais e mentais para utilizar e trabalhar com o cortador de relva ou a bateria. Caso o utilizador apresente capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas para tal, o utilizador só poderá trabalhar com o aparelho sob supervisão ou de acordo com as indicações de uma pessoa responsável.
  - O utilizador é capaz de reconhecer e avaliar devidamente os perigos do cortador de relva e da bateria.

- O utilizador está ciente de que é o responsável por eventuais acidentes e danos.
- O utilizador é maior de idade ou o utilizador é devidamente formado numa atividade sob supervisão, de acordo com a regulamentação nacional.
- O utilizador deverá ter recebido formação ministrada por um distribuidor oficial STIHL ou por um especialista antes de trabalhar com o cortador de relva pela primeira vez.
- O utilizador não pode estar sob a influência de álcool, medicamentos ou drogas.
- ▶ Caso existam dúvidas: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

## 4.4 Vestuário e equipamento

### ⚠ ATENÇÃO

- Durante o trabalho, podem ser projetados objetos a alta velocidade. O utilizador pode sofrer ferimentos.
  - ▶ Use calças compridas de material resistente.
- Durante o trabalho, podem ser projetadas poeiras. As poeiras inaladas podem ser nocivas para a saúde e provocar reações alérgicas.
  - ▶ Caso sejam projetadas poeiras: use uma máscara de proteção contra pó.
- O vestuário inadequado pode ficar preso na madeira, em silvados e no cortador de relva. Um utilizador sem vestuário adequado pode sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Use vestuário justo.
  - ▶ Retire cachecóis e objetos de adorno.
- Durante a limpeza, manutenção ou transporte, o utilizador pode entrar em contacto com a lâmina. O utilizador pode sofrer ferimentos.
  - ▶ Use luvas de proteção.
- Caso o utilizador use calçado inadequado, poderá escorregar. O utilizador pode sofrer ferimentos.
  - ▶ Use calçado robusto e fechado com sola antiderrapante.
- Ao afiar a lâmina, podem ser projetadas partículas de materiais. O utilizador pode sofrer ferimentos.
  - ▶ Use óculos de proteção justos. Os óculos de proteção adequados são verificados de acordo com a norma EN 166 ou com as disposições nacionais e estão disponíveis comercialmente com a correspondente identificação.

- ▶ Use luvas de proteção.

## 4.5 Zona de trabalho e meio circundante

### 4.5.1 Cortador de relva

#### ▲ ATENÇÃO

- As pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais podem não reconhecer ou avaliar devidamente os perigos do cortador de relva e da projeção de objetos. As pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Mantenha as pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais afastados da área de trabalho.

- ▶ Mantenha distância relativamente aos objetos.
- ▶ Não deixe o cortador de relva sem vigilância.
- ▶ Certifique-se de que as crianças não podem brincar com o cortador de relva.
- Se trabalhar à chuva, poderá escorregar. O utilizador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Se chover: não trabalhe.
- O cortador de relva não é resistente à água. Trabalhar à chuva ou em zonas molhadas pode provocar um choque elétrico. O utilizador pode ficar ferido e o cortador de relva pode ficar danificado.
  - ▶ Não trabalhe à chuva nem em zonas molhadas.
  - ▶ Não corte relva molhada.
- Os componentes elétricos do cortador de relva podem gerar faíscas. As faíscas podem provocar incêndios e explosões em ambientes facilmente inflamáveis ou explosivos. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Não trabalhe em ambientes facilmente inflamáveis e explosivos.

### 4.5.2 Bateria

#### ▲ ATENÇÃO

- Pessoas não envolvidas, crianças e animais não conseguem identificar nem avaliar os ris-

cos da bateria. Pessoas não envolvidas, crianças e animais podem ferir-se com gravidade.

- ▶ Manter pessoas não envolvidas, crianças e animais afastados.
- ▶ Não deixar a bateria sem supervisão.
- ▶ Assegurar que as crianças não conseguem brincar com a bateria.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. A bateria pode incendiar-se, explodir ou ficar danificada de forma irreparável caso seja sujeita a determinadas influências ambientais. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Proteger a bateria do calor e do fogo.
- ▶ Não atirar a bateria para o fogo.

- ▶ Não carregar, usar nem guardar a bateria fora dos limites de temperatura indicados, 19.4.



- ▶ Proteger a bateria da chuva e da humidade e não mergulhar em líquidos.

- ▶ Manter a bateria afastada de peças metálicas pequenas.
- ▶ Não sujeitar a bateria a uma pressão elevada.
- ▶ Não expor a bateria a micro-ondas.
- ▶ Proteger a bateria de produtos químicos e sais.

## 4.6 Estado de acordo com as exigências de segurança

### 4.6.1 Cortador de relva

O cortador de relva encontrar-se-á num estado seguro se estiverem reunidas as seguintes condições:

- O cortador de relva está intacto.
- O cortador de relva está limpo e seco.
- Os elementos de comando funcionam e estão inalterados.
- A lâmina está corretamente montada.
- Estão montados acessórios STIHL originais adequados para este cortador de relva.
- Os acessórios estão corretamente montados.



#### ▲ ATENÇÃO

- Se os componentes não estiverem em condições de funcionamento seguro, poderão deixar de funcionar corretamente e os dispositivos de segurança poderão ser desligados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.

- ▶ Trabalhe com um cortador de relva intacto.
- ▶ Caso o cortador de relva esteja sujo ou molhado: limpe o cortador de relva e deixe-o secar.
- ▶ Não modifique o cortador de relva.
- ▶ Se os elementos de comando não funcionarem: não trabalhe com o cortador de relva.
- ▶ Monte os acessórios STIHL originais adequados para este cortador de relva.
- ▶ Monte a lâmina conforme descrito no presente manual de utilização.
- ▶ Monte os acessórios conforme descrito no presente manual de utilização ou no manual de utilização dos acessórios.
- ▶ Não insira objetos nas aberturas do cortador de relva.
- ▶ Substitua as placas informativas gastas ou danificadas.
- ▶ Caso existam dúvidas: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

#### 4.6.2 Lâmina

A lâmina encontrar-se-á num estado seguro se estiverem reunidas as seguintes condições:

- A lâmina e os aparelhos acopláveis estão intactos.
- A lâmina não está deformada.
- A lâmina está corretamente montada.
- A lâmina está corretamente afiada.
- A lâmina está isenta de rebarbas.
- A lâmina está corretamente equilibrada.
- A espessura mínima e a largura mínima da lâmina não foram atingidas,  19.2.
- O ângulo de afiação é respeitado,  19.2.

### ▲ ATENÇÃO


- Se não estiverem em condições de funcionamento seguro, as peças da lâmina poderão soltar-se e ser projetadas. As pessoas podem ferir-se gravemente.
  - ▶ Trabalhe com uma lâmina e aparelhos acopláveis intactos.
  - ▶ Monte corretamente a lâmina.
  - ▶ Afie corretamente a lâmina.
  - ▶ Caso a espessura mínima ou a largura mínima não sejam atingidas: substitua a lâmina.
  - ▶ Solicite o equilíbrio da lâmina a um distribuidor oficial STIHL.
  - ▶ Caso existam dúvidas: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

#### 4.6.3 Bateria

A bateria é considerada segura se forem cumpridas as seguintes condições:

- A bateria não apresenta danos.
- A bateria está limpa e seca.
- A bateria funciona e não foi alterada.

### ▲ ATENÇÃO

- Num estado que não cumpra as exigências de segurança, a bateria pode deixar de funcionar de modo seguro. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Trabalhar com uma bateria funcional e não danificada.
  - ▶ Não carregar uma bateria danificada ou com defeito.
  - ▶ Se a bateria estiver suja: limpar a bateria.
  - ▶ Se a bateria estiver molhada ou húmida: deixar secar a bateria,  19.5.
  - ▶ Não alterar a bateria.
  - ▶ Não introduzir objetos nos orifícios da bateria.
  - ▶ Nunca ligar os contactos elétricos da bateria a objetos metálicos e curto-circuitar.
  - ▶ Não abrir a bateria.
  - ▶ Substituir as placas de indicação gastas ou danificadas.
- Uma bateria danificada pode derramar líquido. Se o líquido entrar em contacto com a pele ou com os olhos, podem ocorrer irritações nestas zonas.
  - ▶ Evitar o contacto com o líquido.
  - ▶ Caso tenha havido contacto com a pele: Lavar as partes afetadas da pele com bastante água e sabão.
  - ▶ Caso tenha havido contacto com os olhos: lavar os olhos com muita água durante, pelo menos, 15 minutos e consultar um médico.
- Uma bateria danificada ou defeituosa pode apresentar um odor incomum, fumo ou incêndio. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Se a bateria emitir um cheiro estranho ou deitar fumo: não usar a bateria e mantê-la afastada de materiais combustíveis.
  - ▶ Se a bateria se incendiar: tentar apagar o incêndio na bateria com um extintor ou água.

## 4.7 Trabalhos

### ▲ ATENÇÃO

- Em determinadas situações, o utilizador poderá não conseguir continuar a trabalhar com total concentração. O utilizador pode tropeçar, cair e sofrer ferimentos graves.
  - ▶ Trabalhe calma e refletidamente.
  - ▶ Caso as condições de luminosidade e de visibilidade sejam más: não trabalhe com o cortador de relva.
  - ▶ Utilize o cortador de relva isoladamente.
  - ▶ Preste atenção a obstáculos.
  - ▶ Não incline o cortador de relva.
  - ▶ Trabalhe com o aparelho pousado no solo e garanta o respetivo equilíbrio.
  - ▶ Caso se verifiquem sinais de cansaço: faça uma pausa no trabalho.
  - ▶ Ao cortar a relva numa encosta: Corte a relva na transversal relativamente à encosta.
  - ▶ Não trabalhe em encostas com uma inclinação superior a 25° (46,6%).
- A lâmina em rotação poderá cortar o utilizador. O utilizador pode sofrer ferimentos graves.



- ▶ Não toque numa lâmina em rotação.
- ▶ Caso a lâmina esteja bloqueada por um objeto: Desligue o cortador de relva e remova a bateria. Remova o objeto apenas depois deste processo.

- Poderão ser perceptíveis vibrações no cortador de relva durante o trabalho.
  - ▶ Use luvas de proteção.
  - ▶ Faça pausas de trabalho.
  - ▶ Caso existam indícios de problemas de circulação: consulte um médico.
- Caso a lâmina se depare com um objeto estranho durante o trabalho, esse mesmo objeto estranho ou partes do mesmo poderão ser danificados ou projetados a elevada velocidade. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Remova os objetos estranhos da área de trabalho.
- Se soltar o arco de comando, a lâmina continuará a rodar durante um curto período de tempo. As pessoas podem ferir-se gravemente.
  - ▶ Aguarde até que a lâmina deixe de rodar.
- Caso a lâmina em rotação se depare com um objeto rígido, poderão gerar-se faíscas. As faíscas podem provocar incêndios em ambientes facilmente inflamáveis. As pessoas

podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.

- ▶ Não trabalhe em ambientes facilmente inflamáveis.
- Se o cortador de relva for desligado em superfícies com declive, poderá deslocar-se inadvertidamente. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Apenas solte o cortador de relva se este estiver numa superfície plana e não puder deslocar-se por si mesmo.
- Se forem fixados objetos ao guiador, o peso adicional pode fazer que o cortador de relva tombe. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Não fixe quaisquer objetos ao guiador.

### ▲ PERIGRO

- Se trabalhar nas imediações de cabos condutores de tensão, a lâmina poderá entrar em contacto com os cabos condutores de tensão e estes poderão ser danificados. O utilizador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Não trabalhe nas imediações de cabos condutores de tensão.
- Se o utilizador trabalhar com trovoadas, poderá ser atingido por um relâmpago. O utilizador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ▶ Caso haja trovoadas: não trabalhe.

## 4.8 Transporte

### 4.8.1 Cortador de relva

#### ▲ ATENÇÃO

- O cortador de relva pode tombar ou mover-se durante o transporte. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Remova a bateria.

- ▶ Prenda o cortador de relva com cintas de fixação, correias ou uma rede de modo que não possa tombar nem mover-se.

### 4.8.2 Bateria

#### ▲ ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria for exposta a determinadas influências ambientais, ela pode ser danificada e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Não transportar uma bateria danificada.



- Durante o transporte, a bateria pode tombar-se ou mover-se. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Colocar a bateria na embalagem, de forma que não se possa mover.
  - ▶ Prender a embalagem de forma a que não possa mover-se.

## 4.9 Armazenamento

### 4.9.1 Cortador de relva

#### ▲ ATENÇÃO

- As crianças podem não reconhecer ou avaliar devidamente os perigos do cortador de relva. As crianças podem ferir-se gravemente.



- ▶ Remova a bateria.

- ▶ Guarde o cortador de relva fora do alcance das crianças.

- Os contactos elétricos do cortador de relva e os componentes metálicos podem sofrer corrosão devido à humidade. O cortador de relva pode ficar danificado.



- ▶ Remova a bateria.

- ▶ Guarde o cortador de relva limpo e seco.

- Se a bateria ficar introduzida durante a arrumação, a lâmina poderá ser ligada inadvertidamente. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Remova a bateria.

- Se o cortador de relva for guardado em superfícies com declive, poderá deslocar-se inadvertidamente. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ Guarde o cortador de relva apenas em superfícies planas.

### 4.9.2 Bateria

#### ▲ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem reconhecer nem avaliar os perigos das baterias. As crianças podem ferir-se gravemente.
  - ▶ Guarde a bateria fora do alcance das crianças.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Caso a bateria seja

exposta a determinadas influências ambientais, pode ser irreparavelmente danificada.

- ▶ Guarde a bateria limpa e seca.
- ▶ Guarde a bateria num local fechado.
- ▶ Guarde a bateria separada do cortador de relva.
- ▶ Se a bateria for guardada no carregador: Retire a ficha de rede e guarde a bateria com um estado de carga entre 40% e 60% (2 LED acessos a verde).
- ▶ Não guarde a bateria fora dos limites de temperatura indicados, 19.4.

## 4.10 Limpeza, manutenção e reparação

#### ▲ ATENÇÃO

- Se a bateria ficar introduzida durante a limpeza, manutenção ou reparação, a lâmina poderá ser ligada inadvertidamente. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Remova a bateria.

- A utilização de produtos de limpeza agressivos e a limpeza com um jato de água ou objetos afiados poderão danificar o cortador de relva, a lâmina e a bateria. Caso o cortador de relva, a lâmina e a bateria não sejam corretamente limpos, os componentes poderão deixar de funcionar corretamente e os dispositivos de segurança poderão ser desligados. As pessoas podem ferir-se gravemente.

- ▶ Limpe o cortador de relva, a lâmina e a bateria conforme descrito no presente manual de utilização.

- Caso não seja realizada uma manutenção ou reparação corretas do cortador de relva, da lâmina ou da bateria, os componentes poderão deixar de funcionar corretamente e os dispositivos de segurança poderão ser desligados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.

- ▶ Não efetue qualquer manutenção nem reparação do cortador de relva ou da bateria de forma autónoma.

- ▶ Caso seja necessário efetuar a manutenção ou reparação do cortador de relva ou da bateria: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

- ▶ Efetue a manutenção da lâmina conforme descrito no presente manual de utilização.

- Durante a limpeza, manutenção ou reparação da lâmina, o utilizador poderá cortar-se nos

gumes afiados. O utilizador pode sofrer ferimentos.

- ▶ Use luvas de proteção.
- A lâmina pode ficar quente ao ser afiada. O utilizador pode queimar-se.
  - ▶ Aguarde que a lâmina arrefeça.
  - ▶ Use luvas de proteção.
- A lâmina no cortador de relva também se move com o motor desligado. Durante a manutenção da lâmina, o utilizador pode sofrer ferimentos devido à lâmina móvel.
  - ▶ Trabalhe com cuidado.
  - ▶ Use luvas de proteção.
- A lâmina no cortador de relva é móvel. Durante a manutenção da lâmina, o utilizador pode entalar os dedos entre a lâmina móvel e as peças fixas do cortador de relva.
  - ▶ Trabalhe com cuidado.
  - ▶ Use luvas de proteção.

## 5 Colocar o cortador de relva operacional

### 5.1 Colocar o cortador de relva operacional

Antes de iniciar todos os trabalhos, é necessário executar os seguintes passos:

- ▶ Retire os materiais da embalagem e as proteções de transporte.
- ▶ Garantir que os seguintes componentes se encontram num estado seguro:
  - Cortador de relva, 4.6.1.
  - Lâmina, 4.6.2.
  - Bateria, 4.6.3.
- ▶ Verificar a bateria, 10.3.
- ▶ Carregar totalmente a bateria, 6.1.
- ▶ Limpar o cortador de relva, 15.2.
- ▶ Verificar a lâmina, 10.2.
- ▶ Montar o guiador, 7.1
- ▶ Abrir o guiador, 7.2.1.
- ▶ Ao cortar a relva, se pretender que a relva cortada seja recolhida na cesta de recolha de relva: Engatar a cesta de recolha de relva, 7.3.2.
- ▶ Ao cortar a relva, se pretender que a relva cortada seja expulsa para trás: Desengatar a cesta de recolha de relva, 7.3.3.
- ▶ Definir a altura de corte, 11.2.
- ▶ Verificar os elementos de comando, 10.1.
- ▶ Caso não seja possível executar os passos: não utilize o cortador de relva e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

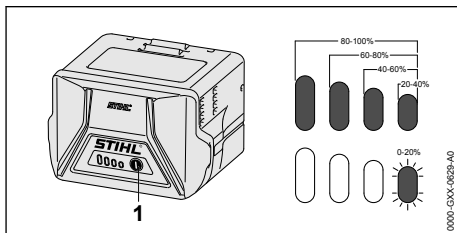
## 6 Carregamento da bateria e LEDs

### 6.1 Carregar a bateria

O tempo de carga depende de diferentes fatores, por exemplo, da temperatura da bateria ou da temperatura ambiente. Para um desempenho ideal, respeite o intervalo de temperatura recomendado, 19.5. O tempo de carga real pode diferir do tempo de carga especificado. O tempo de carga pode ser consultado em [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Carregue a bateria conforme descrito no manual de utilização dos carregadores STIHL AL 101, 301, 500.

### 6.2 Indicação da carga



- ▶ Premir a tecla de pressão (1). Os LEDs acendem a verde durante aprox. 5 segundos e indicam o nível de carga.
- ▶ Caso o LED do lado direito pisque a verde: Carregar a bateria.

### 6.3 LED da bateria

Os LED podem indicar o estado de carga da bateria ou avarias. Os LED podem acender-se ou piscar a verde ou a vermelho.

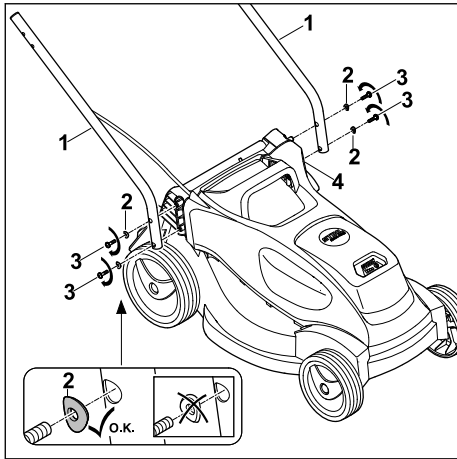
Caso os LED se acendam ou pisquem a verde, será apresentado o estado de carga.

- ▶ Caso os LED se acendam ou pisquem a vermelho: resolver avarias, 18.
- Existe uma avaria no cortador de relva ou na bateria.

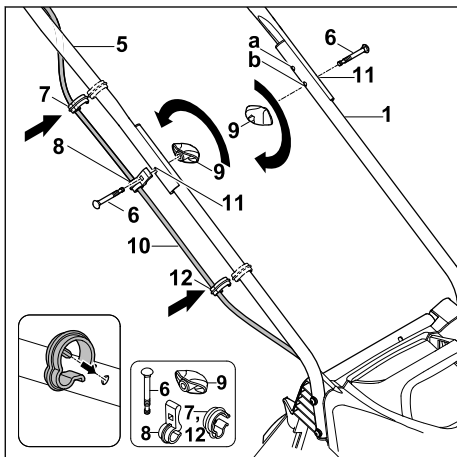
## 7 Armar o cortador de relva

### 7.1 Montar o guiador

- ▶ Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ▶ Coloque o cortador de relva numa superfície plana.



- ▶ Segure a parte inferior do guiador (1) junto ao cortador de relva até que os furos coincidam.
- ▶ Insira e enrosque os parafusos (3) juntamente com as anilhas (2) de fora para dentro através dos furos na parte inferior do guiador (1) de do cortador de relva (4) e aperte com 3 Nm. As duas partes inferiores do guiador (1) estão fixamente ligadas ao cortador de relva (4).
- ▶ A parte superior do guiador pode ser montada em 2 alturas (a, b).



- ▶ Segure a parte superior do guiador (5) junto à parte inferior do guiador (1) até que os furos coincidam.
- ▶ Coloque o cabo (10) no grampo do cabo (8).
- ▶ Do lado em que se encontra o cabo, insira o parafuso (6) de fora para dentro através dos furos (11) do grampo do cabo (8), da parte

superior do guiador (5) e da parte inferior do guiador (1).

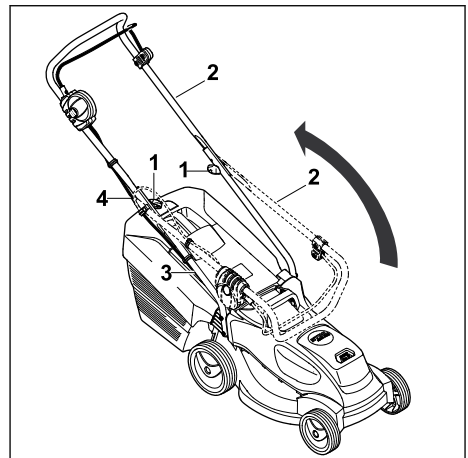
- ▶ Do outro lado, insira o parafuso (6) de fora para dentro através dos furos (11) da parte superior do guiador (5) e da parte inferior do guiador (1).
- ▶ Insira o botão rotativo (9) em ambos os lados nos parafusos (6) e enrosque. A parte superior do guiador (5) está fixamente ligada às partes inferiores do guiador (1).
- ▶ Coloque o cabo (10) no grampo do cabo (7).
- ▶ Pressione o grampo do cabo (7) na parte superior do guiador (5) e deixe-o engatar.
- ▶ Coloque o cabo (10) no grampo do cabo (12).
- ▶ Pressione o grampo do cabo (12) na parte inferior do guiador (1) e deixe-o engatar.

O guiador não pode ser novamente desmontado.

## 7.2 Abrir e armar o guiador

### 7.2.1 Abrir o guiador

- ▶ Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ▶ Coloque o cortador de relva numa superfície plana.



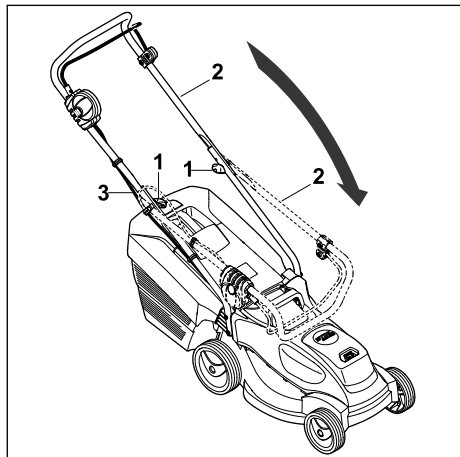
- ▶ Rebata a parte superior do guiador (2) e segure-a com uma mão. Tenha cuidado para não danificar o cabo (4).
- ▶ Aperte os manipuladores rotativos (1). O guiador (2) está fixamente ligado ao cortador de relva.

A parte superior do guiador (2) está fixamente ligada à parte inferior do guiador (3).

### 7.2.2 Rebater o guiador

É possível rebater o guiador para transporte ou arrumação com economia de espaço.

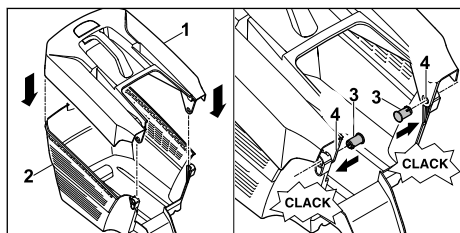
- ▶ Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ▶ Coloque o cortador de relva numa superfície plana.



- ▶ Enrosque os manípulos rotativos (1) até rodarem livremente.
- ▶ Rebata a parte superior do guiador (2) para a frente e certifique-se de que o cabo (3) não é danificado.

### 7.3 Armar, encaixar e desencaixar a cesta de recolha de relva

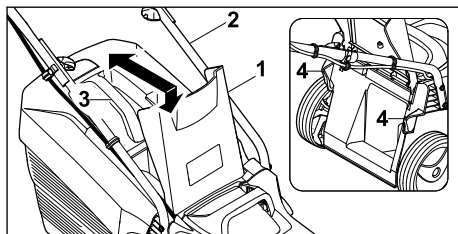
#### 7.3.1 Armar a cesta de recolha de relva



- ▶ Coloque a parte superior da cesta de recolha de relva (1) na parte inferior da cesta de recolha de relva (2).
- ▶ Insira a cavilha (3) nas aberturas (4) de dentro para fora.
- ▶ Pressione a parte superior da cesta de recolha de relva (1) para baixo. A parte superior da cesta de recolha de relva encaixa de forma audível.

### 7.3.2 Engatar a cesta de recolha de relva

- ▶ Desligue o cortador de relva.
- ▶ Coloque o cortador de relva numa superfície plana.



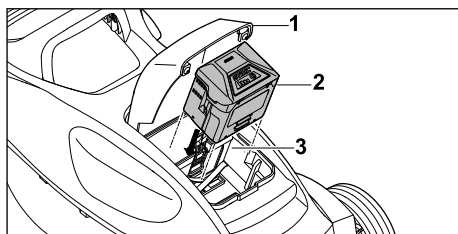
- ▶ Abra e segure na tampa de expulsão (1).
- ▶ Segure na cesta de recolha de relva (2) pela pega (3) e, com os ganchos, engate-a nos alojamentos (4).
- ▶ Pouse a tampa de expulsão (1) na cesta de recolha de relva (2).

### 7.3.3 Desengatar a cesta de recolha de relva

- ▶ Desligue o cortador de relva.
- ▶ Coloque o cortador de relva numa superfície plana.
- ▶ Abra e segure na tampa de expulsão.
- ▶ Remova a cesta de recolha de relva pela pega para cima.
- ▶ Feche a tampa de expulsão.

## 8 Colocação e remoção da bateria

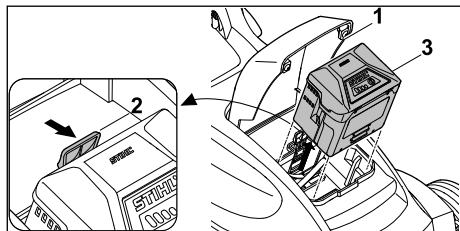
### 8.1 Introduzir a bateria



- ▶ Coloque o cortador de relva numa superfície plana.
- ▶ Abra a tampa (1) até ao encosto e mantenha-a nessa posição.
- ▶ Pressione a bateria (2) na direção do compartimento da bateria (3) até ao encosto. A bateria (2) encaixa com um clique e fica bloqueada.
- ▶ Feche a tampa (1).

## 8.2 Retirar a bateria

- ▶ Coloque o cortador de relva numa superfície plana.
- ▶ Abra a tampa (1) até ao encosto e mantenha-a nessa posição.



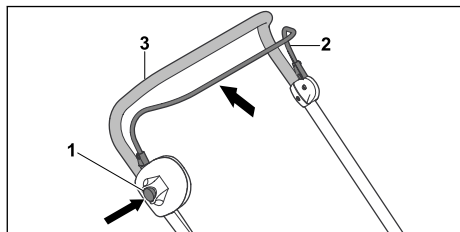
- ▶ Prima a alavanca de bloqueio (2). A bateria (3) está desbloqueada.
- ▶ Remova a bateria (3).
- ▶ Feche a tampa (1).

## 9 Ligar e desligar o cortador de relva

### 9.1 Ligar e desligar a lâmina

#### 9.1.1 Ligar as lâminas

- ▶ Não incline o cortador de relva.
- ▶ Coloque o cortador de relva numa superfície plana.



- ▶ Prima e mantenha premido o botão de bloqueio (1) com a mão direita.
- ▶ Com a mão esquerda, puxe o arco de comando (2) por completo na direção do guiador (3) e segure-o de modo que o polegar circunde o guiador (3). A lâmina roda.
- ▶ Solte o botão de bloqueio (1).
- ▶ Com a mão direita, segure no guiador (3) e no arco de comando (2) de modo que o polegar circunde o guiador (3).

#### 9.1.2 Desligar as lâminas

- ▶ Solte o arco de comando.
- ▶ Aguarde até que a lâmina deixe de rodar.

- ▶ Caso a lâmina continue a rodar: remova a bateria e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL. O cortador de relva está avariado.

## 10 Verificar o cortador de relva e a bateria

### 10.1 Verificar os elementos de comando

#### Botão de bloqueio e arco de comando

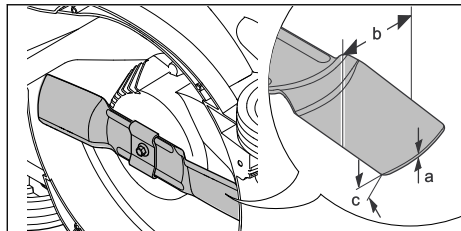
- ▶ Remova a bateria.
- ▶ Prima o botão de bloqueio e solte-o novamente.
- ▶ Puxe o arco de comando por completo na direção do guiador e solte-o novamente.
- ▶ Caso o botão de bloqueio ou o arco de comando se mova com dificuldade ou não regresse de forma autónoma à posição inicial: Não utilize o cortador de relva e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL. O botão de bloqueio ou o arco de comando está avariado.

#### Ligar as lâminas

- ▶ Introduza a bateria.
- ▶ Prima e mantenha premido o botão de bloqueio com a mão direita.
- ▶ Com a mão esquerda, puxe o arco de comando por completo na direção do guiador e segure-o de modo que o polegar circunde o guiador. A lâmina roda.
- ▶ Caso os 3 LED pisquem a vermelho: remova a bateria e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL. Existe uma avaria no cortador de relva.
- ▶ Solte o botão de bloqueio e o arco de comando. A lâmina deixa de rodar ao fim de pouco tempo.
- ▶ Caso a lâmina continue a rodar: remova a bateria e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL. O cortador de relva está avariado.

### 10.2 Verificar a lâmina

- ▶ Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ▶ Incline o cortador de relva para o lado e pouse-o, 15.1.



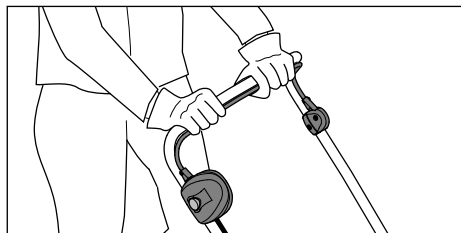
- ▶ Meça o seguinte:
  - Espessura a
  - Largura b
  - Ângulo de afiação c
- ▶ Caso a espessura mínima ou a largura mínima não sejam atingidas: substitua a lâmina, [19.2](#).
- ▶ Caso o ângulo de afiação não seja respeitado: afie a lâmina, [19.1](#).
- ▶ Caso existam dúvidas: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

### 10.3 Verificar a bateria

- ▶ Premir a tecla de pressão na bateria. Os LEDs estão acesos ou emitem uma luz intermitente.
- ▶ Caso os LEDs não estejam acesos nem emitam uma luz intermitente: Não utilizar a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL. Existe uma avaria na bateria.

## 11 Trabalhar com o cortador de relva

### 11.1 Segurar e conduzir o cortador de relva



- ▶ Segure no guiador com ambas as mãos de modo que os polegares circundem o guiador.

### 11.2 Ajustar a altura de corte

É possível regular 5 alturas de corte diferentes:

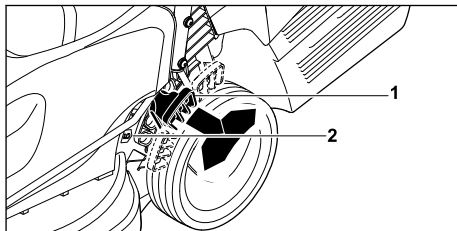
- 25 mm = posição 1
- 35 mm = posição 2
- 45 mm = posição 3
- 50 mm = posição 4

- 60 mm = posição 5

As posições são indicadas no cortador de relva.

### Ajustar a altura de corte

- ▶ Desligue o cortador de relva. A lâmina não pode rodar.
- ▶ Coloque o cortador de relva numa superfície plana.




- ▶ Segure no cortador de relva pela pega.
- ▶ Pressione a alavanca (1) para fora e mantenha-a nessa posição.
- ▶ Coloque o cortador de relva na posição pretendida elevando-a ou baixando-a. É possível consultar a altura de corte atual no indicador da altura de corte (2).
- ▶ Solte a alavanca (1). O cortador de relva engata.

### 11.3 Cortar a relva

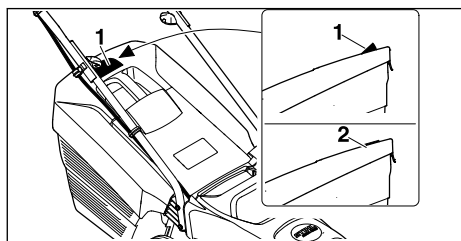


- ▶ Empurre o cortador de relva para a frente de forma lenta e controlada.

- ▶ Se enquanto corta a relva atingir um corpo estranho e a lâmina ficar bloqueada:
  - ▶ Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
  - ▶ Certifique-se de que todas as peças móveis ficaram completamente imóveis.
  - ▶ Verifique o cortador de relva.
  - ▶ Se forem necessárias reparações: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
- ▶ Se o cortador de relva começar a vibrar fortemente:
  - ▶ Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
  - ▶ Verifique o cortador de relva.
  - ▶ Verifique se todas as porcas, cavilhas e parafusos estão bem apertados.
  - ▶ Se forem necessárias reparações: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

Para um desempenho ideal, respeite o intervalo de temperatura recomendado,  19.5.

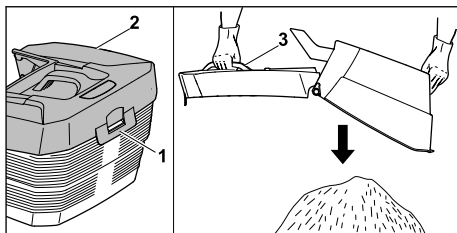
### 11.4 Esvaziar a cesta de recolha de relva



O fluxo de ar gerado pelas lâminas faz elevar o indicador do nível (1). Se a cesta de recolha de relva estiver cheia, o fluxo de ar para. Se o fluxo de ar for diminuto, o indicador do nível (2) volta ao estado de repouso. Esta indicação serve de aviso para esvaziar a cesta de recolha de relva.

O funcionamento sem limitações do indicador do nível só é apresentado quando o fluxo de ar produzido é perfeito. Influências externas como relva molhada, densa ou alta, níveis de corte baixos, sujidade ou fatores semelhantes podem alterar o fluxo do ar e o funcionamento do indicador do nível.


- ▶ Se o indicador do nível voltar ao estado de repouso: Esvazie a cesta de recolha de relva.
- ▶ Desligue o cortador de relva.
- ▶ Desengate a cesta de recolha de relva.



- ▶ Abra a tala de fecho (1).
- ▶ Abra a parte superior da cesta de recolha (2) na pega (3) e mantenha-a nessa posição.
- ▶ Segure na pega inferior com a segunda mão.
- ▶ Esvazie a cesta de recolha de relva.
- ▶ Feche a cesta de recolha de relva.
- ▶ Engate a cesta de recolha de relva.

## 12 Após o trabalho

### 12.1 Após o trabalho

- ▶ Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ▶ Caso o cortador de relva esteja molhado: deixe o cortador de relva secar.
- ▶ Caso a bateria esteja molhada ou húmida: deixe a bateria secar,  19.5.
- ▶ Limpe o cortador de relva.
- ▶ Limpe a bateria.

## 13 Transporte

### 13.1 Transportar o cortador de relva

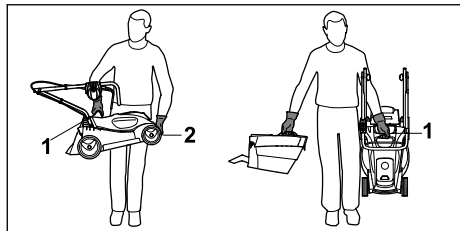
- ▶ Se o cortador de relva for deslocado de e para a superfície a trabalhar:
  - ▶ Desligue o cortador de relva. A lâmina não pode rodar.
  - ▶ Remova a bateria.
- ▶ Se o cortador de relva tiver de ser inclinado para ser transportado sobre outras superfícies que não sejam relva:
  - ▶ Desligue o cortador de relva. A lâmina não pode rodar.
  - ▶ Remova a bateria.

#### Empurrar o cortador de relva

- ▶ Empurre o cortador de relva para a frente de forma lenta e controlada.

#### Transportar o cortador de relva à mão

- ▶ Use luvas de proteção.



- ▶ Para transportar apenas o cortador de relva:
  - ▶ Rebata o guiador.
  - ▶ Segure no cortador de relva com uma mão pela pega de transporte (1) e, com a outra mão, segure no cárter (2).
  - ▶ Levante e carregue o cortador de relva.
- ▶ Para transportar ao mesmo tempo o cortador de relva e a cesta de recolha de relva:
  - ▶ segure o cortador de relva com uma mão pela pega de transporte (1).
  - ▶ O cortador de relva deverá ser levantado e transportado ao lado do corpo.

### Transportar o cortador de relva num veículo

- ▶ Fixe o cortador de relva na vertical de modo que não possa tombar nem mover-se.

## 13.2 Transportar a bateria

- ▶ Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ▶ Certifique-se de que a bateria se encontra num estado seguro.
- ▶ Acomode a bateria, de modo a que esta não se possa mover na embalagem.
- ▶ Fixe a embalagem de modo que não se possa mover.

A bateria está sujeita aos requisitos de transporte de mercadorias perigosas. A bateria está classificada como UN 3480 (baterias de iões de lítio) e foi submetida a ensaios segundo a subsecção 38.3 da Parte III do Manual de Ensaios e de Critérios das Nações Unidas.

Os regulamentos relativos ao transporte estão especificados em [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 14 Armazenamento

### 14.1 Guardar o cortador de relva

- ▶ Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ▶ Deixe arrefecer o cortador de relva.
- ▶ Esvazie a cesta de recolha de relva.
- ▶ Guarde o cortador de relva de modo a que estejam reunidas as seguintes condições:

- O cortador de relva está fora do alcance das crianças.
- O cortador de relva está limpo e seco.
- O cortador de relva não pode tombar.
- O cortador de relva não pode deslocar-se.

### 14.2 Guardar a bateria

A STIHL aconselha a guardar a bateria com um estado de carga entre 40% e 60% (2 LED acesos a verde).

- ▶ Guarde a bateria de modo que estejam reunidas as seguintes condições:
  - A bateria está fora do alcance das crianças.
  - A bateria está limpa e seca.
  - A bateria está num local fechado.
  - A bateria está separada do cortador de relva.
  - Se a bateria for guardada no carregador: Retire a ficha de rede e guarde a bateria com um estado de carga entre 40% e 60% (2 LED acesos a verde).
  - A bateria não foi guardada fora dos limites de temperatura indicados, 19.4.

#### AVISO

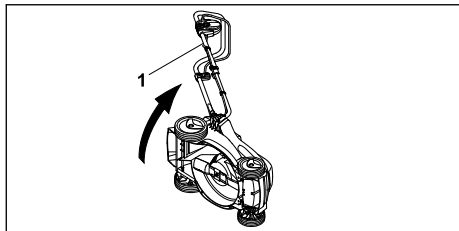
- Se a bateria não for guardada como descrito neste manual de utilização, a bateria pode ficar profundamente descarregada e irreparavelmente danificada.
  - ▶ Uma bateria descarregada deve ser carregada antes de ser guardada. A STIHL aconselha a guardar a bateria com um estado de carga entre 40% e 60% (2 LED acesos a verde).
  - ▶ Guarde a bateria separada do cortador de relva.

## 15 Limpeza

### 15.1 Colocar o cortador de relva na posição de limpeza

- ▶ Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ▶ Coloque o cortador de relva numa superfície plana.
- ▶ Desengate a cesta de recolha de relva.

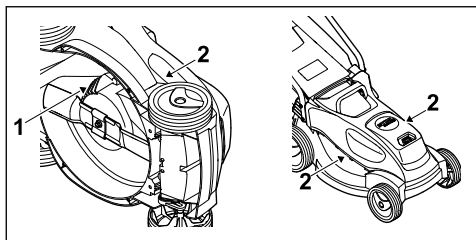




- ▶ Segure no cortador de relva pelo guiador (1), incline-o para o lado e pouse-o.

## 15.2 Limpar o cortador de relva

- ▶ Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ▶ Limpe o cortador de relva com um pano húmido.
- ▶ Limpe o canal de expulsão com uma escova macia ou com um pano húmido.
- ▶ Remova os objetos estranhos do compartimento da bateria e limpe-o com um pano húmido.
- ▶ Limpe os contactos eléctricos do compartimento da bateria com um pincel ou com uma escova macia.



- ▶ Limpe as ranhuras de ventilação (1) e (2) com um pincel.
- ▶ Coloque o cortador de relva com as rodas levantadas. Limpe a área em torno da lâmina e a lâmina com uma tala de madeira, uma escova macia ou um pano húmido.

### AVISO

- A limpeza com um aparelho de limpeza de alta pressão ou jatos de água pode danificar o aparelho.
  - ▶ Não limpar o aparelho com um aparelho de limpeza de alta pressão ou jatos de água.

## 15.3 Limpeza da bateria

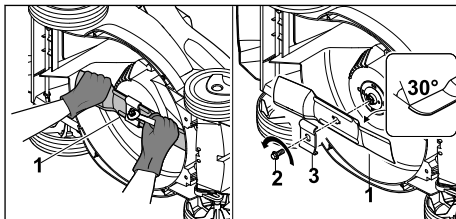
- ▶ Limpar a bateria com um pano húmido.

## 16 Fazer a manutenção

### 16.1 Montar e desmontar a lâmina

#### 16.1.1 Desmontar a lâmina

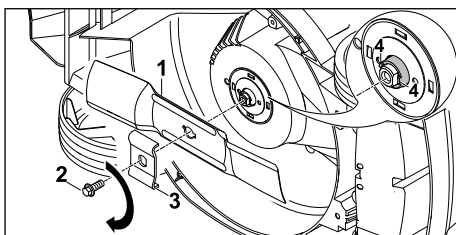
- ▶ Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ▶ Incline o cortador de relva para o lado e pouse-o.



- ▶ Segure na lâmina (1) com uma mão.
- ▶ Desenrosque o parafuso (2) no sentido da seta e remova-o juntamente com o arrastador (3).
- ▶ Remova a lâmina (1).
- ▶ Elimine o parafuso (2) e o arrastador (3). Ao montar a lâmina (1), utilize um parafuso e um arrastador novos.

#### 16.1.2 Montar a lâmina

- ▶ Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ▶ Incline o cortador de relva para o lado e pouse-o.



- ▶ Limpe a superfície de apoio da lâmina e a bucha da lâmina.
- ▶ Coloque a lâmina de corte (1) com as pás arqueadas voltadas para cima na bucha da lâmina.
- ▶ Posicione os pinos de guia (4) da bucha da lâmina nos entalhes da lâmina de corte.
- ▶ Segure na lâmina de corte (1) com uma mão e encaixe o novo arrastador (3).
- ▶ Aplique produto de fixação de parafusos Loc-tite 243 na rosca do novo parafuso (2).
- ▶ Enrosque o parafuso (2) e aperte-o com 20 Nm.

## 16.2 Afiar e equilibrar as lâminas

É necessária muita prática para afiar e equilibrar corretamente a lâmina.

A STIHL aconselha a que a lâmina seja afiada e equilibrada por um distribuidor oficial STIHL.

Os endereços atuais dos distribuidores oficiais encontram-se no respetivo representante STIHL do país em [www.stihl.com](http://www.stihl.com).



### ATENÇÃO

- Os gumes da lâmina são afiados. O utilizador pode cortar-se.
  - ▶ Use luvas de proteção.

- ▶ Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- ▶ Coloque o cortador de relva com as rodas levantadas.
- ▶ Desmonte as lâminas.
- ▶ Afie as lâminas. Respeite o ângulo de afiação e arrefeça a lâmina, 19.2.

A lâmina não pode adquirir uma tonalidade azul ao ser afiada.

- ▶ Monte as lâminas.
- ▶ Caso existam dúvidas: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

## 17 Reparar

### 17.1 Reparar o cortador de relva


O utilizador não pode reparar o cortador de relva e a lâmina de forma autónoma.

- ▶ Caso o cortador de relva ou a lâmina estejam danificados: não utilize o cortador de relva nem a lâmina e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
- ▶ Caso as placas informativas estejam ilegíveis ou danificadas: solicite a substituição das placas informativas junto de um distribuidor oficial STIHL.

## 18 Eliminação de avarias

### 18.1 Resolver avarias do cortador de relva ou da bateria

| Avaria                                       | LED da bateria               | Causa  | Solução   |
|--|------------------------------|--|---|
| O cortador de relva não funciona ao ligá-lo. | 1 LED pisca a verde.         | O estado de carga da bateria é demasiado reduzido.                         | ▶ Carregar a bateria conforme descrito no manual de utilização dos carregadores STIHL AL 101, 301, 500.   |
|  | 1 LED acende-se a vermelho.  | A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.                         | ▶ Remova a bateria.<br>▶ Deixe a bateria arrefecer ou aquecer.  |
|  | 3 LED piscam a vermelho.     | Existe uma avaria no cortador de relva.                                    | ▶ Remova a bateria.<br>▶ Limpe os contactos elétricos do compartimento da bateria.<br>▶ Introduza a bateria.<br>▶ Ligue o cortador de relva.<br>▶ Caso os 3 LED continuem a piscar a vermelho: Não utilize o cortador de relva e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL. |
|  | 3 LED acendem-se a vermelho. | O cortador de relva está demasiado quente.                                 | ▶ Remova a bateria.<br>▶ Deixe arrefecer o cortador de relva.   |
|  | 4 LED piscam a vermelho.     | Existe uma avaria na bateria.  | ▶ Remova a bateria e volte a introduzi-la.<br>▶ Ligue o cortador de relva.<br>▶ Caso os 4 LED continuem a piscar a vermelho: não utilize a bateria e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.   |
|  |                              | A ligação elétrica entre o cortador de relva e a bateria foi interrompida. | ▶ Remova a bateria.<br>▶ Limpe os contactos elétricos do compartimento da bateria.<br>▶ Introduza a bateria.  |
|  |                              | O cortador de relva ou a bateria estão húmidos.                            | ▶ Remova a bateria.<br>▶ Limpe o cortador de relva.   |

| Avaria  | LED da bateria               | Causa   | Solução  |
|---|------------------------------|---|--|
|   |                              |   | ▶ Deixe o cortador de relva ou a bateria secar,  19.5.  |
|   |                              | A resistência na lâmina é demasiado elevada.                                | ▶ Defina uma altura de corte superior.<br>▶ Ligue o cortador de relva sobre relva curta.   |
|   |                              | A área em torno da lâmina está entupida.                                    | ▶ Limpe o cortador de relva.   |
| O cortador de relva desliga-se em funcionamento.                                  | 3 LED acendem-se a vermelho. | O cortador de relva está demasiado quente.                                  | ▶ Remova a bateria.<br>▶ Deixe arrefecer o cortador de relva.<br>▶ Limpe o cortador de relva.<br>▶ Não ligue o cortador de relva com demasiada frequência num curto período de tempo.<br>▶ Defina uma altura de corte superior.<br>▶ Corte relva mais curta. |
|   |                              | A lâmina está bloqueada.  | ▶ Remova a bateria.<br>▶ Limpe o cortador de relva.  |
|   |                              | Existe uma avaria elétrica.   | ▶ Remova a bateria e volte a introduzi-la.<br>▶ Ligue o cortador de relva.   |
| O cortador de relva emite uma forte vibração em funcionamento.                    |                              | O parafuso da lâmina está solto.  | ▶ Aperte o parafuso.   |
|   |                              | A lâmina não está corretamente equilibrada.                                 | ▶ Afie e equilibre a lâmina.   |
| O período de funcionamento do cortador de relva é demasiado curto.                |                              | A bateria não está totalmente carregada.                                    | ▶ Carregar completamente a bateria, conforme descrito no manual de utilização dos carregadores STIHL AL 101, 301, 500.   |
|   |                              | O tempo de vida útil da bateria foi excedido.                               | ▶ Substitua a bateria.   |
|   |                              | A área em torno da lâmina está entupida.                                    | ▶ Limpe o cortador de relva.   |
|   |                              | A lâmina está embotada ou gasta.  | ▶ Afie e equilibre a lâmina.   |
|   |                              | A resistência na lâmina é demasiado elevada.                                | ▶ Defina uma altura de corte superior.<br>▶ Corte relva mais curta.  |
| A bateria prende ao ser introduzida no compartimento da bateria.                  |                              | As guias ou os contactos elétricos do compartimento da bateria estão sujos. | ▶ Limpe o cortador de relva.   |
| Depois de introduzir a bateria no carregador, o processo de carga não é iniciado. | 1 LED acende-se a vermelho.  | A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.                          | ▶ Remova a bateria.<br>▶ Deixe a bateria arrefecer ou aquecer.   |
| O corte da relva é de má quali-   |                              | A lâmina está embotada ou gasta.  | ▶ Afie e equilibre a lâmina.   |

| Avaria                          | LED da bateria | Causa  | Solução   |
|---------------------------------|----------------|--|---|
| lâmina ou a relva está amarela. |                |  |   |
|                                 |                | A resistência na lâmina é demasiado elevada. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Defina uma altura de corte superior.</li> <li>▶ Corte relva mais curta.</li> </ul> |

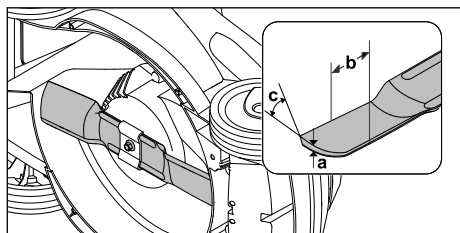
## 19 Dados técnicos

### 19.1 Cortador de relva STIHL RMA 235.1

- Bateria permitida: STIHL AK
- Peso com cesta de recolha de relva e sem bateria: 13 kg
- Peso (m) com cesta de recolha de relva e bateria STIHL AK 30: 14 kg
- Volume máximo da cesta de recolha de relva: 30 l
- Largura de corte: 33 cm
- Rotação (n): 3400 rpm
- Tipo de proteção elétrica: IPX1

O período de funcionamento pode ser consultado em [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Lâmina



- Espessura mínima a: 1,6 mm
- Largura mínima b: 56 mm
- Ângulo de afiação c: 30°

### 19.3 Bateria STIHL AK

- Tecnologia da bateria: íões de lítio
- Tensão: 36 V
- Capacidade em Ah: ver placa de identificação
- Quantidade de energia em Wh: ver placa de identificação
- Peso em kg: ver placa de identificação

## 19.4 Limites de temperatura

### ⚠ ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Caso a bateria seja exposta a determinadas influências ambientais, pode pegar fogo ou explodir. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ▶ A bateria não deve ser carregada abaixo de - 20 °C ou acima de + 50 °C.
  - ▶ O cortador de relva e a bateria não devem ser utilizados abaixo de - 20 °C ou acima de + 50 °C.
  - ▶ O cortador de relva e a bateria não devem ser guardados abaixo de - 20 °C ou acima de + 70 °C.

## 19.5 Intervalos de temperaturas recomendados

Para um desempenho ideal do cortador de relva e das baterias, respeite os seguintes intervalos de temperatura:

- Carregar: + 5 °C a + 40 °C
- Utilização: - 10 °C a + 40 °C
- Arrumação: - 20 °C a + 50 °C

Se a bateria for carregada, utilizada ou armazenada fora dos intervalos de temperaturas recomendados, o desempenho pode ser reduzido.

Se a bateria estiver molhada ou húmida, deixe-a secar durante, no mínimo, 48 h acima de + 15 °C e abaixo de + 50 °C, bem como abaixo de 70% de humidade. Uma humidade superior pode prolongar o tempo de secagem.

## 19.6 Valores de ruído e de vibração

O valor K referente ao nível de pressão acústica é de 3 dB(A). O valor K referente ao nível de potência acústica é de 2,5 dB(A). O valor K referente ao valor de vibração é de 0,9 m/s<sup>2</sup>.

- Nível de pressão acústica  $L_{pA}$  medido de acordo com a EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
- Nível de potência acústica garantido  $L_{WA}$  medido de acordo com a 2000/14/EC/ S.I. 2001/1701: 90 dB(A)

- Valor de vibração  $a_{NV}$  medido de acordo com a EN IEC 62841-4-3, guiador: 1,80 m/s<sup>2</sup>

Os valores de vibração indicados foram medidos com um processo de verificação normalizado e podem ser utilizados como comparativo com aparelhos elétricos. Os valores de vibração efetivamente existentes podem divergir dos valores indicados, consoante o tipo de utilização. Os valores de vibração indicados podem ser utilizados para uma primeira avaliação do nível de vibração. É necessário avaliar o nível de vibração real. Neste processo, podem ser igualmente tomados em consideração os períodos em que o aparelho elétrico está desligado e os períodos em que está efetivamente ligado, mas nos quais funciona sem carga.

É possível consultar informações sobre o cumprimento da diretiva 2002/44/EC e S.I. 2005/1093 relativa à informação sobre os agentes físicos (vibrações) em [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.7 REACH

REACH designa um decreto CE para registar, avaliar e autorizar produtos químicos.

Informações para cumprir o decreto REACH podem ser consultadas no site [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Peças de reposição e acessórios

### 20.1 Peças de reposição e acessórios

**STIHL** Estes símbolos identificam peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

A STIHL recomenda a utilização de peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

Peças de reposição e acessórios de outros fabricantes não podem ser avaliados pela STIHL quanto a fiabilidade, segurança e adequação apesar do constante acompanhamento omercado e a STIHL não se pode responsabilizar pela sua utilização.

As peças de reposição originais da STIHL e os acessórios originais da STIHL estão disponíveis num revendedor especializado da STIHL.

## 20.2 Peças de reposição importantes

- Lâmina: 6311 702 0110
- Parafuso da lâmina: 9018 321 1800
- Arrastador: 6311 702 0600

## 21 Eliminar

### 21.1 Eliminar o cortador de relva

É possível consultar informações sobre a eliminação junto da administração local ou num distribuidor oficial STIHL.

A eliminação inadequada pode ser nociva para a saúde e poluir o ambiente.

- ▶ Entregue os produtos STIHL, incluindo embalagens, num ponto de recolha adequado para reciclagem, em conformidade com os regulamentos locais.
- ▶ Não elimine juntamente com o lixo doméstico.

## 22 Declaração de conformidade CE

### 22.1 Cortador de relva STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Áustria

declara sob a sua exclusiva responsabilidade que

- Modelo: Cortador de relva a bateria
- Marca: STIHL
- Tipo: RMA 235.1
- Largura de corte: 33 cm
- Identificação de série: 6311

satisfaz as disposições aplicáveis das diretivas 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU e 2011/65/EU e foi desenvolvido e produzido em conformidade com as versões válidas à data da produção das seguintes normas: EN 62841-1, EN ISO 12100 de acordo com a EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 e EN 55014-2.

Entidade nomeada envolvida:  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2

90431 Nürnberg, Alemanha  
Para determinar o nível de potência acústica medido e garantido, foram respeitados os termos da diretiva 2000/14/EC, anexo VIII.

- Nível de potência acústica medido: 87,9 dB(A)
- Nível de potência acústica garantido: 90 dB(A)

A documentação técnica está guardada junto da STIHL Tirol GmbH.

O ano de fabrico e o número de máquina encontram-se indicados no cortador de relva.

Langkampfen, 21.11.2022

A STIHL Tirol GmbH

em representação de



Matthias Fleischer, responsável pela área de Pesquisa e Desenvolvimento

em representação de



Sven Zimmermann, principal responsável pela área da Qualidade

## 23 Declaração de conformidade UKCA

### 23.1 Cortador de relva STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Áustria

declara sob a sua exclusiva responsabilidade que

- Modelo: Cortador de relva a bateria
- Marca: STIHL
- Tipo: RMA 235.1
- Largura de corte: 33 cm
- Identificação de série: 6311

satisfaz as disposições aplicáveis dos regulamentos do Reino Unido Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 e The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electronic Equipment Regulations 2012 e foi desenvolvido e produzido em conformidade com as versões válidas à data da produção das seguintes normas: EN 62841-1, EN ISO 12100 de acordo com a EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 e EN 55014-2.

Entidade nomeada envolvida:

TUV Rheinland UK LTD  
1011 Stratford Road  
Solihull, B90 4BN Reino Unido

Para determinar o nível de potência acústica medido e garantido, foram respeitados os termos do regulamento do Reino Unido Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.

- Nível de potência acústica medido: 87,9 dB(A)
- Nível de potência acústica garantido: 90 dB(A)

A documentação técnica está guardada junto da STIHL Tirol GmbH.

O ano de fabrico e o número de máquina encontram-se indicados no cortador de relva.

Langkampfen, 21.11.2022

A STIHL Tirol GmbH

em representação de



Matthias Fleischer, responsável pela área de Pesquisa e Desenvolvimento

em representação de



Sven Zimmermann, principal responsável pela área da Qualidade

## 24 Instruções de segurança gerais e específicas do produto

### 24.1 Introdução

Este capítulo reproduz as instruções de segurança gerais e específicas do produto, prescritas e previamente formuladas na norma do produto.

As instruções de segurança para evitar choques elétricos indicadas em "Segurança elétrica" não são se aplicam aos produtos a bateria da STIHL, excetuando ponto c).


**ATENÇÃO**

- **Leia todas as instruções de segurança, indicações, ilustrações e dados técnicos que acompanham este cortador de relva.** O incumprimento das indicações apresentadas em seguida poderá provocar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves. **Guarde todas as instruções de segurança e indicações para consulta futura.**

## 24.2 Segurança no local de trabalho

- a) **Mantenha a sua área de trabalho limpa e bem iluminada.** A desarrumação ou áreas de trabalho não iluminadas podem resultar em acidentes.
- b) **Não trabalhe com o cortador de relva em atmosferas potencialmente explosivas com líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** Os cortadores de relva produzem faíscas que poderão inflamar a poeira ou os vapores.
- c) **Mantenha crianças e outras pessoas afastadas enquanto utiliza o cortador de relva.** Uma distração pode fazer com que perda o controlo do cortador de relva.

## 24.3 Segurança elétrica

- a) **A ficha de ligação do cortador de relva deve caber na tomada. A ficha não deve ser modificada de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras juntamente com cortadores de relva com ligação à terra de proteção.** Fichas não modificadas e tomadas adequadas reduzem o risco de choque elétrico.
- b) **Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, como tubos, aquecimentos, fogões e frigoríficos.** Há um elevado risco de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- c) **Mantenha os cortadores de relva afastados da chuva ou humidade.** A entrada de água num cortador de relva aumenta o risco de choque elétrico.
- d) **Não utilize indevidamente o cabo de ligação. Nunca utilize o cabo de ligação para transportar ou puxar o cortador de relva, nem para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo de ligação afastado do calor, óleo, arestas vivas ou peças móveis.** Os cabos de ligação danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- e) **Ao trabalhar com um cortador de relva ao ar livre, utilize apenas cabos de extensão ade-**

**quados para áreas exteriores.** A utilização de um cabo de extensão adequado para áreas exteriores reduz o risco de choque elétrico.

- f) **Se for inevitável operar o cortador de relva num ambiente húmido, utilize um disjuntor diferencial.** A utilização de um disjuntor diferencial reduz o risco de choque elétrico.

## 24.4 Segurança das pessoas

- a) **Esteja atento, preste atenção ao que está a fazer e use o bom senso ao trabalhar com um cortador de relva. Não utilize um cortador de relva se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de descuido ao utilizar o cortador de relva pode causar ferimentos graves.
- b) **Use equipamento de proteção individual e sempre óculos de proteção.** Dependendo do tipo e utilização do cortador de relva, o uso de equipamento de proteção individual, tal como uma máscara de proteção contra pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou proteção auditiva, reduz o risco de ferimentos.
- c) **Evite a uma colocação em funcionamento involuntária. Certifique-se de que o cortador de relva está desligado antes de ligar à alimentação elétrica e/ou bateria e de o recolher ou o transportar.** Se tiver o dedo no interruptor enquanto transporta o cortador de relva ou se conectar o cortador de relva ligado à alimentação elétrica, isto pode provocar acidentes.
- d) **Antes de ligar o cortador de relva, deve remover as ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos.** Uma ferramenta ou chave de parafusos inserida numa peça em rotação do cortador de relva pode causar ferimentos.
- e) **Evite uma postura anormal. Assegure uma posição segura e mantenha sempre o equilíbrio.** Isto dá-lhe um melhor controlo do cortador de relva em situações inesperadas.
- f) **Use vestuário apropriado. Não use vestuário largo ou joias. Mantenha o cabelo e o vestuário afastados das peças móveis.** Vestuário largo, joias ou cabelos compridos podem ser apanhados por peças móveis.
- g) **Se for possível instalar dispositivos de aspiração de poeiras e de recolha, estes devem ser ligados e utilizados de forma correta.** A utilização de uma aspiração de poeiras pode reduzir os perigos resultantes de poeiras.

- h) **Não se deixe induzir num falso sentimento de segurança e não ignore as regras de segurança dos cortadores de relva, mesmo que esteja familiarizado com o cortador de relva depois de o utilizar muitas vezes.** Ações descuidadas podem causar ferimentos graves em frações de segundos.

## 24.5 Utilização e manuseamento do cortador de relva

- a) **Não sobrecarregue o cortador de relva. Utilize um cortador de relva concebido para o seu trabalho.** Um cortador de relva adequado permite-lhe trabalhar melhor e de forma mais segura no intervalo de potência especificado.
- b) **Não utilize um cortador de relva que tenha um interruptor avariado.** Um cortador de relva que já não pode ser ligado ou desligado é perigoso e tem de ser reparado.
- c) **Desligue a ficha da tomada e/ou remova uma bateria amovível antes de realizar quaisquer ajustes no aparelho, substituir peças de ferramentas de aplicação ou guardar o cortador de relva.** Esta medida de segurança evita o arranque acidental do cortador de relva.
- d) **Mantenha os cortadores de relva não utilizados fora do alcance das crianças. Não permita que o cortador de relva seja utilizado por pessoas que não estejam familiarizadas com o mesmo ou que não tenham lido estas instruções.** Os cortadores de relva são perigosos quando são utilizados por pessoas inexperientes.
- e) **Mantenha o cortador de relva e as ferramentas de aplicação com cuidado. Verifique se as peças móveis funcionam em perfeitas condições e não estão encravadas e se há peças partidas ou danificadas de modo a prejudicar o funcionamento do cortador de relva. Antes de utilizar o cortador de relva, solicite a reparação de peças danificadas.** Muitos acidentes são causados por cortadores de relva com manutenção deficiente.
- f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas de corte cuidadosamente mantidas com gumes afiados encravam menos e são mais fáceis de guiar.
- g) **Utilize o cortador de relva, as ferramentas de aplicação, os acessórios, etc. de acordo com estas instruções. Deve considerar as condições de trabalho e as atividades a executar.**

A utilização de cortadores de relva para aplicações diferentes das previstas pode provocar situações perigosas.

- h) **Mantenha as pegas e superfícies das pegas secas, limpas e livres de óleo e gordura.** As pegas e as superfícies da pega escorregadias não permitem uma operação e controlo seguros do cortador de relva em situações imprevistas.

## 24.6 Utilização e manuseamento do cortador de relva acionado a bateria

- a) **Carregue as baterias apenas com carregadores recomendados pelo fabricante.** Um carregador concebido para um determinado tipo de bateria representa um perigo de incêndio se for utilizado com outras baterias.
- b) **Utilize no cortador de relva apenas as baterias previstas para o mesmo.** A utilização de outras baterias pode causar ferimentos e perigo de incêndio.
- c) **Mantenha a bateria não utilizada longe de cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam causar uma ligação em ponte dos contactos.** Um curto-circuito entre os contactos da bateria pode resultar em queimaduras ou fogo.
- d) **No caso de uma utilização incorreta, poderá sair líquido da bateria. Evite o contacto com o mesmo. Em caso de contacto acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure adicionalmente ajuda médica.** O líquido que sai da bateria poderá originar irritações da pele ou queimaduras.
- e) **Não utilize nenhuma bateria danificada ou alterada.** As baterias danificadas ou alteradas podem ter um comportamento imprevisível e provocar incêndio, explosão ou perigo de ferimentos.
- f) **Não exponha uma bateria ao fogo ou a altas temperaturas.** Fogo ou temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) podem provocar uma explosão.
- g) **Siga todas as instruções de carregamento e nunca carregue a bateria ou o cortador de relva acionado a bateria fora do intervalo de temperaturas indicado no manual de instruções.** Uma carga incorreta ou um carregamento fora do intervalo de temperaturas



autorizado pode destruir a bateria e aumentar o perigo de incêndio.

## 24.7 Assistência

- a) **O seu cortador de relva apenas deve ser reparado por pessoal técnico qualificado e com peças de reposição originais.** Isto permite garantir a preservação da segurança do cortador de relva.
- b) **Nunca faça a manutenção de baterias danificadas.** Qualquer manutenção de baterias apenas deve ser realizada pelo fabricante ou por centros de assistência técnica autorizados.

## 24.8 Instruções de segurança para cortadores de relva acionados a bateria

- a) **Não utilize o cortador de relva com tempo mau, especialmente com trovoadas.** Isto reduz o perigo de ser atingido por um relâmpago.
  - b) **Inspeccione a área de trabalho rigorosamente quanto à presença de animais selvagens.** Os animais selvagens podem ser feridos pelo cortador de relva a funcionar.
  - c) **Inspeccione a área de trabalho rigorosamente e remova todas as pedras, paus, arames, ossos e outros objetos estranhos.** As peças projetadas para fora podem provocar ferimentos.
  - d) **Antes de utilizar o cortador de relva, verifique sempre se a lâmina de corte e o mecanismo de corte não estão desgastados ou danificados.** As peças desgastadas ou danificadas aumentam o risco de ferimentos.
  - e) **Verifique o dispositivo de recolha da relva regularmente quanto a desgaste e deterioração.** Um dispositivo de recolha da relva desgastado ou danificado aumenta o risco de ferimentos.
  - f) **Não retire as coberturas de proteção do seu lugar. As coberturas de proteção têm de estar fixadas de forma operacional e correta.** Uma cobertura de proteção solta, danificada ou que não funcione corretamente pode causar ferimentos.
  - g) **Mantenha as aberturas de entrada de ar livres de depósitos.** As entradas de ar bloqueadas e os depósitos podem levar ao sobreaquecimento ou o risco de incêndio.
- h) **Use sempre sapatos de segurança antiderrapantes ao operar o cortador de relva. Nunca trabalhar descalço ou com sandálias abertas.** Isto permite-lhe reduzir o perigo ferir os pés ao entrar em contacto com a lâmina de corte rotativa.
  - i) **Use sempre calças compridas ao operar o cortador de relva.** A pele exposta aumenta a probabilidade de ferimentos resultantes de peças projetadas para fora.
  - j) **Não opere o cortador de relva em relva molhada. Caminhe sempre e não corra.** Isto reduz o perigo de escorregar e cair, o que poderá causar ferimentos.
  - k) **Não opere o cortador de relva em encostas excessivamente íngremes.** Isto reduz o risco de perder o controlo, escorregar e cair, o que poderá causar ferimentos.
  - l) **Ao trabalhar em encostas, certifique-se de manter uma posição segura; trabalhe sempre na transversal relativamente à encosta, nunca para cima ou para baixo e tenha um cuidado extremo ao alterar o sentido de trabalho.** Isto reduz o risco de perder o controlo, escorregar e cair, o que poderá causar ferimentos.
  - m) **Seja particularmente cauteloso ao cortar em marcha-atrás ou ao puxar o cortador de relva para si. Preste sempre atenção ao ambiente envolvente.** Isto reduz o risco de tropeçar durante o trabalho.
  - n) **Não toque nas lâminas ou em outras peças perigosas que ainda se movimentem.** Isto reduz o risco de ferimentos causados por peças móveis.
  - o) **Antes de remover material encravado ou de limpar o cortador de relva, certifique-se de que todos os interruptores estão desligados e de que a bateria está separada.** O funcionamento inesperado do cortador de relva pode causar ferimentos graves.

## Obsah

|   |   |     |
|---|---|-----|
| 1 | Úvod.....                                     | 242 |
| 2 | Informácie k tomuto návodu na obsluhu.        | 242 |
| 3 | Prehľad.....                                  | 243 |
| 4 | Bezpečnostné upozornenia.....                 | 244 |
| 5 | Pripravenie kosačky na trávu na použitie..... | 249 |
| 6 | Nabítie akumulátora a LED diódy.....          | 249 |
| 7 | Zostavenie kosačky na trávu.....              | 249 |

|    |  |     |
|----|--|-----|
| 8  | Vloženie a vybratie akumulátora.....   | 251 |
| 9  | Zapnutie a vypnutie kosačky na tráv.....   | 252 |
| 10 | Kontrola kosačky na tráv a akumulátora<br>.....                                    | 252 |
| 11 | Práca s kosačkou na tráv.....  | 253 |
| 12 | Po ukončení práce.....   | 254 |
| 13 | Preprava.....  | 254 |
| 14 | Skladovanie.....   | 255 |
| 15 | Čistenie.....  | 255 |
| 16 | Údržba.....  | 256 |
| 17 | Oprava.....  | 256 |
| 18 | Odstraňovanie porúch.....  | 257 |
| 19 | Technické údaje.....   | 258 |
| 20 | Náhradné diely a príslušenstvo.....  | 259 |
| 21 | Likvidácia.....  | 259 |
| 22 | EÚ vyhlásenie o zhode.....   | 260 |
| 23 | Prehlásenie o zhode výrobcom – UKCA. 260   |     |
| 24 | Všeobecné bezpečnostné pokyny a bezpečnostné pokyny pre konkrétny výrobok<br>..... | 261 |

## 1 Úvod

Milá zákaznička, milý zákazník,

teší nás, že ste sa rozhodli pre výrobok spoločnosti STIHL. Naše výrobky vyvíjame a vyrábame v špičkovej kvalite podľa požiadaviek našich zákazníkov. Tým vznikajú výrobky s vysokou spoľahlivosťou aj pri extrémnom namáhaní.

Spoločnosť STIHL je tiež zárukou kvalitného servisu. Naše špecializované predajne zabezpečujú kompetentné poradenstvo a zaškolenie, ako aj rozsiahlu technickú podporu.

Spoločnosť STIHL sa výslovne hlási k trvalému a zodpovednému prístupu k životnému prostrediu. Tento návod na obsluhu vám ma pomôcť v tom, aby ste mohli váš výrobok STIHL používať s dlhou životnosťou bezpečne a šetrne k životnému prostrediu.

Ďakujeme vám za vašu dôveru a želáme vám veľa radosti s výrobkom spoločnosti STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE.**

## 2 Informácie k tomuto návodu na obsluhu

### 2.1 Platná dokumentácia

Tento návod na obsluhu je preklad pôvodných pokynov výrobcu v súlade so smernicou ES 2006/42/EC.

Platia miestne bezpečnostné predpisy.

- ▶ Okrem tohto návodu na obsluhu je potrebné si prečítať, pochopiť a uchovať nasledujúce dokumenty:
  - Bezpečnostné pokyny pre akumulátor STIHL AK
  - Návod na obsluhu pre nabíjačky STIHL AL 101, 301, 500
  - Bezpečnostné informácie pre akumulátory STIHL a produkty so vstavaným akumulátorom: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Označenie výstražných upozornení v texte



#### NEBEZPEČENSTVO

- Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré vedú k ťažkým zraneniam alebo smrti.
  - ▶ Uvedené opatrenia môžu ťažkým zraneniam alebo smrti zabrániť.



#### VAROVANIE

- Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré môžu viesť k ťažkým zraneniam alebo smrti.
  - ▶ Uvedené opatrenia môžu ťažkým zraneniam alebo smrti zabrániť.

#### UPOZORNENIE

- Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré môžu viesť k vecným škodám.
  - ▶ Uvedené opatrenia môžu vecným škodám zabrániť.

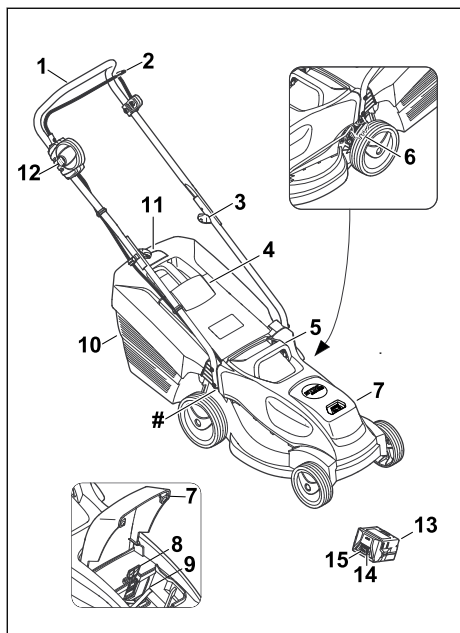
### 2.3 Symboly v texte



Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návode na obsluhu.

## 3 Prehľad

### 3.1 Kosačka na trávnu a akumulátor



#### 1 Vodiace držadlo

Vodiace držadlo slúži na držanie, vedenie a prepravu kosačky na trávnu.

#### 2 Spínací strmeň

Spínací strmeň spolu s blokovacím gombíkom zapína a vypína rezný nôž.

#### 3 Otočná rukoväť

Otočná rukoväť upevňuje horný diel vodiaceho držadla na spodný diel vodiaceho držadla a slúži na sklopenie vodiaceho držadla.

#### 4 Vyhadzovacia klapka

Vyhadzovacia klapka uzatvára vyhadzovací kanál.

#### 5 Prepravná rukoväť

Prepravná rukoväť slúži na prepravu kosačky na trávnu.

#### 6 Páka

Páka slúži na nastavenie výšky kosenia.

#### 7 Klapka

Klapka zakrýva akumulátor.

#### 8 Blokovacia páka

Blokovacia páka udržuje akumulátor v priestore na akumulátor.

#### 9 Akumulátorový priestor

Tento priestor slúži na uloženie akumulátora.

#### 10 Zberný kôš na trávnu

Zberný kôš na trávnu zachytáva pokosenú trávnu.

#### 11 Indikátor naplnenia

Indikátor naplnenia signalizuje naplnenie zberného koša na trávnu.

#### 12 Blokovací gombík

Blokovací gombík spolu so spínacím strmeňom zapína a vypína rezný nôž.

#### 13 Akumulátor

Akumulátor zásobuje kosačku na trávnu energiou.

#### 14 Tlačidlo

Tlačidlo aktivuje kontrolky LED na akumulátore.

#### 15 Kontrolky LED

Kontrolky LED ukazujú stav nabitia akumulátora a porúch.

#### # Výkonový štítk so strojovým číslom

### 3.2 Symboly

Symboly sa môžu nachádzať na kosačke na trávnu a na akumulátore a znamenajú nasledujúce:



1 kontrolka LED svieti načerveno. Akumulátor je príliš horúci alebo príliš studený.



4 kontrolky LED blikajú načerveno. V akumulátore vznikla porucha.



Garantovaná hladina akustického výkonu podľa smernice 2000/14/EC v dB(A), aby bolo možné porovnať emisie výrobkov.



Údaj vedľa symbolu poukazuje na energiu akumulátora podľa špecifikácie výrobcu článku. Obsah energie, ktorý je k dispozícii počas používania, je menší.



Výrobok nelikvidujte v domovom odpade.



Zapnite nôž.

## 4 Bezpečnostné upozornenia

### 4.1 Výstražné symboly

#### ▲ VAROVANIE

Výstražné symboly na kosačke na trávnu alebo na akumulátore a znamenajú nasledujúce:



Dodržujte bezpečnostné pokyny a ich opatrenia.



Prečítajte si návod na obsluhu, porozumejte mu a uschovajte ho.



Dávajte pozor na vymrštené predmety - udržiavajte bezpečnú vzdialenosť a zabránite vstupu iných osôb.



Nedotýkajte sa otáčajúceho sa rezného noža.



Počas pracovných prestávok, čistenia, prepravy, uschovania, údržby a opravy vyberte akumulátor.



Kosačku na trávnu chráňte pred dažďom a vlhkosťou.



Po skončení prevádzky vyberte akumulátor.



Chráňte akumulátor pred teplom a ohňom.



Akumulátor chráňte pred dažďom a vlhkosťou a neponárajte ho do kvapaliny.

### 4.2 Použitie v súlade s predpísaným účelom

Kosačka na trávnu STIHL RMA 235.1 slúži na kosenie suchej trávy.

Kosačka na trávnu je napájaná energiou z akumulátora STIHL AK.

#### ▲ VAROVANIE

- Akumulátory, ktoré nie sú schválené spoločnosťou STIHL pre kosačky na trávnu, môžu spu-

stiť požiare a výbuchy. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.

- ▶ Kosačku na trávnu používajte s akumulátorom STIHL AK.
- Ak sa kosačka na trávnu alebo akumulátor nepoužije v súlade s predpísaným účelom, môžu sa osoby ťažko zraniť alebo môžu zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ▶ Kosačku na trávnu a akumulátor používajte tak, ako je popísané v návode na obsluhu.

### 4.3 Požiadavky na používateľa

#### ▲ VAROVANIE

- Používatelia bez poučenia nemusia rozpoznať ani odhadnúť nebezpečenstvá kosačky na trávnu a akumulátora. Používateľ alebo iné osoby sa môžu ťažko zraniť alebo môžu zomrieť.



- ▶ Prečítajte si návod na obsluhu, porozumejte mu a uschovajte ho.

- ▶ Ak sa kosačka na trávnu alebo akumulátor odovzdáva inej osobe: Dodajte aj návod na obsluhu.

- ▶ Zabezpečte, aby používateľ spíňal nasledujúce požiadavky:

- Používateľ je odpočínutý.
  - Používateľ je telesne, zmyslovo aj duševne schopný obsluhovať kosačku na trávnu a akumulátor a pracovať s nimi. Ak je používateľ schopný vykonávať tieto činnosti s telesným, zmyslovým alebo duševným obmedzením, môže používateľ pracovať so strojom iba pod dozorom alebo podľa pokynov zodpovednej osoby.
  - Používateľ dokáže rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá kosačky na trávnu a akumulátora.
  - Používateľ si je vedomý, že zodpovedá za nehody a poškodenia.
  - Používateľ je plnoletý alebo je odborne vzdelávaný pod dohľadom v súlade s národnými predpismi.
  - Používateľ dostal poučenie od špecializovaného predajcu STIHL alebo od odbornej osoby skôr, ako prvýkrát začal pracovať s kosačkou na trávnu.
  - Používateľ nie je obmedzený v dôsledku alkoholu, liekov ani drog.
- ▶ Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

## 4.4 Odev a vybavenie

### ▲ VAROVANIE

- Počas práce sa môžu vymršťovať predmety vysokou rýchlosťou. Používateľ sa môže zraniť.
  - ▶ Noste dlhé nohavice z odolného materiálu.
- Počas práce sa môže rozviriť prach. Vdýchnutý prach môže poškodiť zdravie a spustiť alergické reakcie.
  - ▶ Ak sa rozvíri prach: Noste protiprachovú masku.
- Nevhodný odev sa môže zachytiť do dreva, krovia a do kosačky na trávnu. Používateľia bez vhodného odevu sa môžu ťažko zraniť.
  - ▶ Noste úzko priliehavý odev.
  - ▶ Odložte šály a šperky.
- Počas čistenia, údržby alebo prepravy sa môže používateľ dostať do kontaktu s rezným nožom. Používateľ sa môže zraniť.
  - ▶ Používajte ochranné rukavice.
- Ak používateľ nosí nevhodnú obuv, môže sa pošmyknúť. Používateľ sa môže zraniť.
  - ▶ Noste pevnú zatvorenú obuv s drsnou podrážkou.
- Počas ostrenia rezného noža sa môžu vymršťiť častice materiálu. Používateľ sa môže zraniť.
  - ▶ Noste úzke priliehavé ochranné okuliare. Vhodné ochranné okuliare sú skontrolované podľa normy EN 166 alebo podľa národných predpisov a v obchode sú dostupné s príslušným označením.
  - ▶ Používajte ochranné rukavice.

## 4.5 Pracovná oblasť a okolie

### 4.5.1 Kosačka na trávnu

### ▲ VAROVANIE

- Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá nemusia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá kosačky na trávnu a vymršťovaných predmetov. Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.



- ▶ Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá držte vo vzdialenosti od pracovnej oblasti.

- ▶ Dodržujte vzdialenosť od predmetov.
- ▶ Kosačku na trávnu nenechávajte bez dozoru.
- ▶ Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať s kosačkou na trávnu.

- Ak sa pracuje počas dažďa, môže sa používať pošmyknúť. Používateľ sa môže ťažko zraniť alebo zomrieť.
  - ▶ Ak prší: Nepracujte.
- Kosačka na trávnu nemá ochranu proti vode. Ak sa pracuje v daždi alebo vo vlhkom prostredí, môže dôjsť k elektrickému zásahu. Používateľ sa môže zraniť a kosačka na trávnu sa môže poškodiť.
  - ▶ Nepracujte v daždi a vo vlhkom prostredí.
  - ▶ Nekoste mokrú trávnu.
- Elektrické diely kosačky na trávnu môžu vytvárať iskry. Iskry môžu v ľahko zápalnom alebo výbušnom prostredí spustiť požiare a výbuchy. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ▶ Nepracujte v ľahko zápalnom a výbušnom prostredí.

### 4.5.2 Akumulátor

### ▲ VAROVANIE

- Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z akumulátora. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.
  - ▶ Zabráňte prístupu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.
  - ▶ Nenechávajte akumulátor bez dozoru.
  - ▶ Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať s akumulátorom.
- Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže akumulátor začať horieť, explodovať alebo sa vážne poškodiť. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb a vecným škodám.



- ▶ Akumulátor chráňte pred horúčavou a otvoreným ohňom.
- ▶ Akumulátor nehádzte do ohňa.



- ▶ Akumulátor nenabíjajte, nepoužívajte a neskladujte mimo uvedených hraničných teplôt, 19.4.
- ▶ Akumulátor chráňte pred dažďom či vlhkosťou a neponárajte ho do kvapalín.
- ▶ Akumulátor nedávajte do blízkosti kovových drobných súčiastok.
- ▶ Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
- ▶ Akumulátor nevystavujte mikrovlnám.
- ▶ Akumulátor chráňte pred chemikáliami a soľami.

## 4.6 Bezpečný stav

### 4.6.1 Kosačka na trávnu

Kosačka na trávnu je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledovné požiadavky:



- Kosačka na trávnu nie je poškodená.
- Kosačka na trávnu je suchá a čistá.
- Ovládacie prvky fungujú a sú nezmenené.
- Rezný nôž je správne namontovaný.
- Do tejto kosačky na trávnu je namontované originálne príslušenstvo spoločnosti STIHL.
- Príslušenstvo je správne namontované.

## ▲ VAROVANIE

- V stave, ktorý nie je bezpečný, diely viac nemusia správne fungovať a bezpečnostné zariadenia viac nepôsobia. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo môžu zomrieť.
  - ▶ Nepracujte s poškodenou kosačkou na trávnu.
  - ▶ Ak je kosačka na trávnu znečistená alebo vlhká: Vyčistite kosačku na trávnu a vysušte ju.
  - ▶ Na kosačke na trávnu nevykonávajte žiadne zmeny.
  - ▶ Ak ovládacie prvky nefungujú: Nepracujte s kosačkou na trávnu.
  - ▶ Do tejto kosačky na trávnu montujte originálne príslušenstvo spoločnosti STIHL.
  - ▶ Rezný nôž montujte tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu.
  - ▶ Príslušenstvo montujte tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu alebo v návode na obsluhu príslušenstva.
  - ▶ Do otvorov kosačky na trávnu nevkładajte žiadne predmety.
  - ▶ Opatrované alebo poškodené štítky s upozoreniami treba vymeniť.
  - ▶ Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

### 4.6.2 Rezný nôž

Rezný nôž je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledovné požiadavky:

- Rezný nôž a montážne diely sú nepoškodené.
- Rezný nôž nie je zdeformovaný.
- Rezný nôž je správne namontovaný.
- Rezný nôž je správne naostrený.
- Rezný nôž je bez ostrín.
- Rezný nôž je správne vyvážený.
- Minimálna hrúbka a minimálna šírka rezného noža nie je prekročená,  19.2.
- Uhol ostria je dodržaný,  19.2.

## ▲ VAROVANIE


- V stave, ktorý nie je bezpečný, sa môžu diely rezného noža uvoľniť a vymrštiť. Osoby sa môžu ťažko zraniť.
  - ▶ Pracujte s nepoškodeným nožom a nepoškodenými montážnymi dielmi.
  - ▶ Správne namontujte rezný nôž.
  - ▶ Správne nabrúste rezný nôž.
  - ▶ Ak sa nedosiahne minimálna hrúbka alebo minimálna šírka: Vymeňte rezný nôž.
  - ▶ Nechajte rezný nôž vyvážiť špecializovaným predajcom STIHL.
  - ▶ Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

### 4.6.3 Akumulátor

Akumulátor je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Akumulátor je nepoškodený.
- Akumulátor je čistý a suchý.
- Akumulátor funguje a neboli na ňom vykonané zmeny.

## ▲ VAROVANIE

- V stave nevyhovujúcom bezpečnosti už nemôže akumulátor bezpečne fungovať. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb.
  - ▶ Pracujte s nepoškodeným a funkčným akumulátorom.
  - ▶ Nenabíjajte poškodený alebo pokazený akumulátor.
  - ▶ Ak je akumulátor znečistený: Ak je akumulátor znečistený: Akumulátor vyčistite.
  - ▶ Ak je akumulátor mokrý alebo vlhký: Nechajte akumulátor vyschnúť,  19.5.
  - ▶ Nevykonávajte zmeny na akumulátore.
  - ▶ Do otvorov akumulátora nestrkajte predmety.
  - ▶ Elektrické kontakty akumulátora nespájajte s kovovými predmetmi a ani ich neskratujte.
  - ▶ Akumulátor neotvárajte.
  - ▶ Opatrované alebo poškodené informačné štítky vymeňte.
- Z poškodeného akumulátora môže vytekať kvapalina. Ak sa táto kvapalina dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, môže dôjsť k ich podráždeniu.
  - ▶ Vyhýbajte sa kontaktu s kvapalinou.
  - ▶ V prípade kontaktu s pokožkou: Zasiahnuté miesta pokožky umyte dostatočným množstvom vody a mydlom.
  - ▶ V prípade kontaktu s očami: Oči minimálne 15 minút vyplachujte dostatočným množstvom vody a vyhľadajte lekára.

- Poškodený alebo pokazený akumulátor môže nezvyčajne zapáchať, dymiť alebo horieť. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
  - ▶ Ak akumulátor nezvyčajne zapácha alebo dymí: Akumulátor nepoužívajte a udržujte ho v bezpečnej vzdialenosti od horľavých látok.
  - ▶ Ak akumulátor horí: Pokúste sa akumulátor uhasiť hasiacim prístrojom alebo vodou.

## 4.7 Práca

### ▲ VAROVANIE

- Používateľ môže v určitých situáciách pracovať nekoncentrovane. Používateľ sa môže potknúť, spadnúť a ťažko sa zraniť.
  - ▶ Pracujte s pokojom a rozvahou.
  - ▶ V prípade zlého osvetlenia a viditeľnosti: Nepracujte s kosačkou na trávu.
  - ▶ Kosačku na trávu obsluhujte sami.
  - ▶ Dajte pozor na prekážky.
  - ▶ Nevykláčajte kosačku na trávu.
  - ▶ Na zemi pracujte v stoji a držte stabilitu.
  - ▶ Ak sa vyskytnú známky únavy: Zaradte pracovnú prestávku.
  - ▶ Ak sa kosí na svahu: Koste priečne k svahu.
  - ▶ So strojom nepracujte na svahu so stúpaním väčším než 25° (46,6 %).
- Otáčajúci sa rezný nôž môže porezať používateľa. Používateľ sa môže ťažko zraniť.



- ▶ Nedotýkajte sa otáčajúceho sa rezného noža.
  - ▶ Ak je rezný nôž blokován predmetom: Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor. Až potom odstráňte predmet.
- Počas práce môžu vzniknúť vibrácie spôsobené kosačkou na trávu.
    - ▶ Používajte ochranné rukavice.
    - ▶ Urobte si pracovné prestávky.
    - ▶ Ak sa vyskytnú známky poruchy prekrvenia: Vyhľadajte lekára.
  - Ak počas práce narazí rezný nôž na cudzí predmet, môže sa nôž alebo jeho časti poškodiť alebo môže dôjsť k jeho vrhnutiu vysokou rýchlosťou. Osoby sa môžu zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
    - ▶ Odstráňte cudzie predmety z pracovnej oblasti.
  - Keď uvoľníte spínaciu konzolu, nôž sa bude ešte chvíľu otáčať. Osoby sa môžu ťažko zraniť.
    - ▶ Počkajte, kým sa rezný nôž prestane otáčať.

- Ak otáčajúci sa rezný nôž narazí na tvrdý predmet, môžu vzniknúť iskry. Iskry môžu v ľahko zápalnom prostredí spustiť požiar. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ▶ Nepracujte v ľahko zápalnom prostredí.
- Ak sa kosačka na trávu odstaví na šikmých plochách, môže sa nepozorovane odvaliť. Osoby sa môžu zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ▶ Kosačku na trávu pustíte, len ak stojí na rovnej ploche a nemôže sa sama odvaliť.
- Ak sa na vodiacom držadle upevňujú predmety, kosačka na trávu sa môže prevrátiť kvôli pridanému závažiu. Osoby sa môžu zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ▶ Na vodiace držadlo nepripievajte žiadne predmety.

### ▲ NEBEZPEČENSTVO

- Ak sa pracuje v okolí vedení, ktoré vedú napätie, môže sa rezný nôž dostať do kontaktu s týmito vedeniami a môže ich poškodiť. Používateľ sa môže ťažko zraniť alebo zomrieť.
  - ▶ Nepracujte v okolí vedení, ktoré vedú napätie.
- Ak sa pracuje počas búrky, môže používateľ zasiahnuť blesk. Používateľ sa môže ťažko zraniť alebo zomrieť.
  - ▶ Ak je búrka: Nepracujte.

## 4.8 Preprava

### 4.8.1 Kosačka na trávu

### ▲ VAROVANIE

- Počas prepravy sa kosačka na trávu môže prevrátiť alebo pohybovať. Osoby sa môžu zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ▶ Vytiahnite akumulátor.



- ▶ Kosačku na trávu zaistíte upínacími popruhmi, remeňmi alebo sieťou tak, aby sa nepreklopila a nemohla sa pohybovať.

### 4.8.2 Akumulátor

### ▲ VAROVANIE

- Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže sa poškodiť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ▶ Poškodený akumulátor neprepravujte.

- Počas prepravy môže dôjsť k prevráteniu alebo pohybu akumulátora. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
  - ▶ Akumulátor zabaľte do obalu tak, aby sa nemohol pohybovať.
  - ▶ Obal zaistite tak, aby sa nemohol pohybovať.

## 4.9 Skladovanie

### 4.9.1 Kosačka na trávnu

#### ▲ VAROVANIE

- Deti nedokážu spoznať a odhadnúť nebezpečenstvo kosačky na trávnu. Deti sa môžu ťažko zraniť.



- ▶ Vytiahnite akumulátor.

- ▶ Kosačku na trávnu uskladnite mimo dosahu detí.

- Elektrické kontakty na kosačke na trávnu a kovové diely môžu v dôsledku vlhkosti korodovať. Kosačka na trávnu sa môže poškodiť.



- ▶ Vytiahnite akumulátor.

- ▶ Kosačku na trávnu uskladňujte čistú a suchú.

- Ak je počas uschovania nasadený akumulátor, môže sa rezný nôž neúmyselne zapnúť. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.



- ▶ Vytiahnite akumulátor.

- Ak sa kosačka na trávnu uchováva na šikmých plochách, môže sa nepozorovane odvaliť. Osoby sa môžu zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ▶ Kosačku na trávnu uchovávajte iba na rovných plochách.

### 4.9.2 Akumulátor

#### ▲ VAROVANIE

- Deti nedokážu spoznať a odhadnúť nebezpečenstvo akumulátorov. Deti sa môžu ťažko zraniť.
  - ▶ Akumulátor uskladnite mimo dosahu detí.
- Akumulátor nie je chránený pred všetkými vplyvmi prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže sa nenapraviteľne poškodiť.
  - ▶ Akumulátor uskladňujte čistý a suchý.

- ▶ Akumulátor uskladnite v uzavretej miestnosti.
- ▶ Akumulátor uskladnite oddelene od kosačky na trávnu.
- ▶ Ak je akumulátor uskladnený v nabíjačke: Odpojte sieťový konektor a uložte akumulátor so stavom nabitia medzi 40 % a 60 % (svietia 2 zelené LED diódy).
- ▶ Akumulátor neskladujte mimo stanovených teplotných limitov, 19.4.

## 4.10 Čistenie, údržba a oprava

#### ▲ VAROVANIE

- Ak je počas čistenia, údržby alebo opravy nasadený akumulátor, môže sa rezný nôž neúmyselne zapnúť. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.



- ▶ Vytiahnite akumulátor.

- Ostré čistiace prostriedky, čistenie prúdom vody alebo ostré predmety môžu poškodiť kosačku na trávnu, rezný nôž a akumulátor. Ak sa kosačka na trávnu, rezný nôž a akumulátor nečistia správne, nemusia diely viac správne fungovať a bezpečnostné zariadenia viac nepôsobia. Osoby sa môžu ťažko zraniť.
  - ▶ Kosačku na trávnu, rezný nôž a akumulátor čistite tak, ako je popísané v návode na obsluhu.
- Ak sa údržba alebo oprava kosačky na trávnu, rezného noža alebo akumulátora nevykonáva správne, nemusia diely viac správne fungovať a bezpečnostné zariadenia viac nepôsobia. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo môžu zomrieť.
  - ▶ Údržbu a opravu na kosačke na trávnu a na akumulátore nevykonávajte sami.
  - ▶ Ak je potrebná údržba alebo oprava kosačky na trávnu alebo akumulátora: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
  - ▶ Údržbu rezného noža vykonávajte tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu.
- Počas čistenia, údržby alebo opravy rezného noža sa môže používateľ porezať na ostrých rezných hranách. Používateľ sa môže zraniť.
  - ▶ Používajte ochranné rukavice.
- Počas ostrenia môže byť rezný nôž horúci. Používateľ sa môže popáliť.
  - ▶ Počkajte, kým sa rezný nôž vychladí.
  - ▶ Používajte ochranné rukavice.
- Nôž kosačky na trávnu sa môže pohybovať aj pri vypnutom motore. Pri údržbe noža môže používateľa poraniť pohybujúci sa nôž.



- ▶ Pracujte opatrne.
- ▶ Používajte ochranné rukavice.
- Nôž kosačky na trávu je pohyblivý. Počas údržby noža sa môžu používateľovi zachytiť prsty medzi pohybujúcim sa nožom a pevnými časťami kosačky na trávu.
  - ▶ Pracujte opatrne.
  - ▶ Používajte ochranné rukavice.

## 5 Pripravenie kosačky na trávu na použitie

### 5.1 Pripravenie kosačky na trávu na použitie

Pred každým začiatkom práce sa musia vykonať nasledujúce kroky:

- ▶ Odstráňte obalový materiál a prepravné istenie.
- ▶ Zabezpečte, aby sa nasledujúce diely nachádzali v bezpečnom stave:
  - Kosačka na trávu, 4.6.1.
  - Rezný nôž, 4.6.2.
  - Akumulátor, 4.6.3.
- ▶ Skontrolujte akumulátor, 10.3.
- ▶ Úplne nabite akumulátor, 6.1.
- ▶ Vyčistite kosačku na trávu, 15.2.
- ▶ Skontrolujte rezný nôž, 10.2.
- ▶ Namontujte vodiace drážadlo, 7.1
- ▶ Vyklepte vodiace drážadlo, 7.2.1.
- ▶ Ak sa kosí a pokosená tráva sa má zachytiť v zbernom koši na trávu: Zaveste zberný kôš na trávu, 7.3.2.
- ▶ Ak sa kosí a pokosená tráva sa má zahadzovať dozadu: Zveste zberný kôš na trávu, 7.3.3.
- ▶ Nastavte výšku kosenia, 11.2.
- ▶ Kontrola ovládacích prvkov, 10.1.
- ▶ Ak nie je možné vykonať kroky: Nepoužívajte kosačku na trávu a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

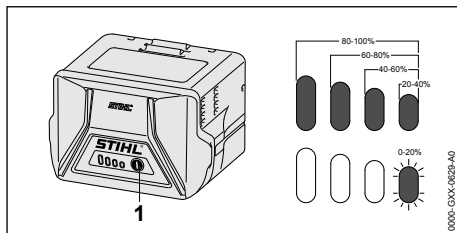
## 6 Nabitie akumulátora a LED diódy

### 6.1 Nabitie akumulátora

Čas nabíjania závisí od rôznych vplyvov, napr. od teploty akumulátora alebo teploty okolia. Pre optimálny výkon dodržiavajte odporúčané teplotné rozsahy, 19.5. Skutočný čas nabíjania sa môže líšiť od uvedeného času nabíjania. Čas nabíjania je uvedený na [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Akumulátor nabíjajte podľa návodu na obsluhu nabíjačky STIHL AL 101, 301, 500.

### 6.2 Zobrazenie stavu nabitia



- ▶ Stlačte tlačidlo (1). LED diódy svietia asi 5 sekúnd na zeleno a zobrazujú stav nabitia.
- ▶ Ak pravá LED bliká na zeleno: Nabíte akumulátor.

### 6.3 Kontrolky LED na akumulátore

LED kontrolky môžu ukazovať stav nabitia akumulátora alebo poruchy. Kontrolky LED môžu svietiť nazeleno alebo načerveno alebo môžu blikať.

Ak kontrolky LED svietia nazeleno alebo blikajú, zobrazuje sa stav nabitia.

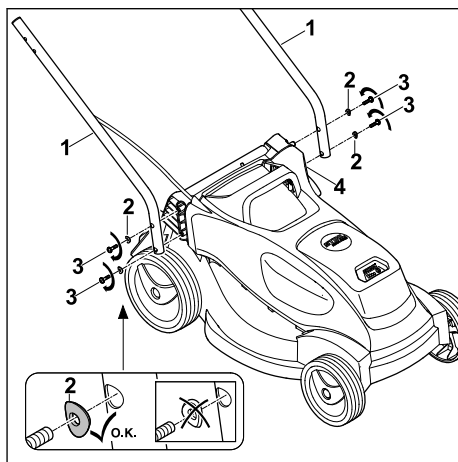
- ▶ Ak kontrolky LED svietia načerveno alebo blikajú: Odstráňte poruchy, 18.

V kosačke na trávu alebo v akumulátore nastala porucha.

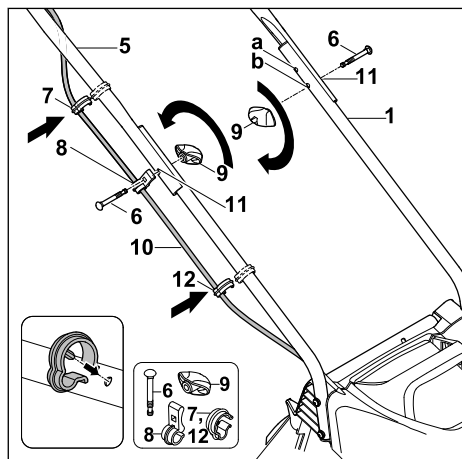
## 7 Zostavenie kosačky na trávu

### 7.1 Montáž vodiaceho drážadla

- ▶ Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- ▶ Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



- ▶ Spodné diely vodiaceho držadla (1) podržte na kosačke na trávu tak, aby pritom boli zarovnané otvory.
  - ▶ Skrutky (3) spolu s podložkami (2) prestrčte zvonka smerom dnu cez otvory na spodnom diele vodiaceho držadla (1) a kosačke na trávu (4), priskrutkujte ich a utiahnite momentom 3 Nm.
- Oba spodné diely vodiaceho držadla (1) sú pevne pripojené ku kosačke na trávu (4).
- ▶ Výška horného dielu vodiaceho držadla sa dá namontovať do dvoch polôh (a, b).



- ▶ Horný diel vodiaceho držadla (5) podržte na spodných dieloch vodiaceho držadla (1) tak, aby pritom boli zarovnané otvory.
- ▶ Vložte kábel (10) do príchytky kábla (8).
- ▶ Na strane, na ktorej sa nachádza kábel, prestrčte skrutku (6) zvonka smerom dovnútra cez otvory (11) v príchytke kábla (8), hornom diele vodiaceho držadla (5) a spodnom diele vodiaceho držadla (1).
- ▶ Na opačnej strane prestrčte skrutku (6) zvonku smerom dovnútra cez otvory (11) na hornom diele vodiaceho držadla (5) a spodnom diele vodiaceho držadla (1).
- ▶ Na oboch stranách nasuňte otočnú rukoväť (9) na skrutky (6) a otáčaním ju dotiahnite. Horný diel vodiaceho držadla (5) je pevne spojený so spodnými dielmi vodiaceho držadla (1).
- ▶ Vložte kábel (10) do príchytky kábla (7).
- ▶ Príchytke kábla (7) zatlačením nasadíte na horný diel vodiaceho držadla (5), aby sa zaistila.
- ▶ Vložte kábel (10) do príchytky kábla (12).

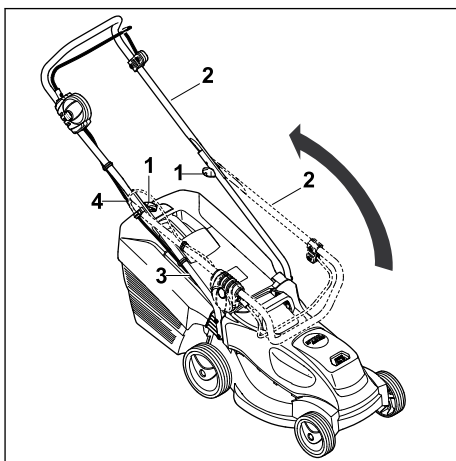
- ▶ Príchytke kábla (12) zatlačením nasadíte na spodný diel vodiaceho držadla (1), aby sa zaistila.

Vodiace držadlo sa nemusí znovu demontovať.

## 7.2 Vyklopenie a sklopenie vodiaceho držadla

### 7.2.1 Vyklopenie vodiaceho držadla

- ▶ Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- ▶ Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



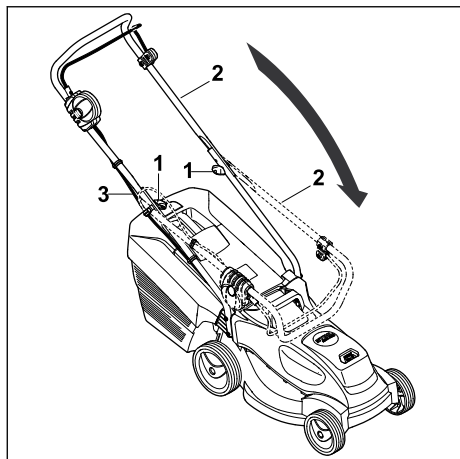
- ▶ Vyklopte horný diel vodiaceho držadla (2) a podržte ho jednou rukou. Dávajte pozor, aby sa nepoškodil kábel (4).
- ▶ Pevne dotiahnite krídlové matice (1). Vodiace držadlo (2) je pevne spojené s kosačkou na trávu.

Horný diel vodiaceho držadla (2) je pevne spojený so spodným dielom vodiaceho držadla (3).

### 7.2.2 Sklopenie vodiaceho držadla

Na úspornú prepravu alebo uschovanie je možné vodiace držadlo sklopiť.

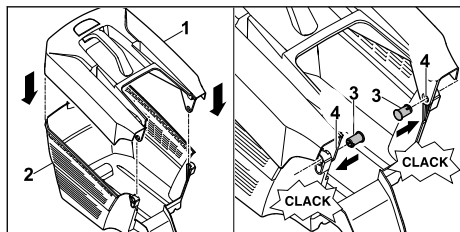
- ▶ Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- ▶ Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



- Křídlové matice (1) povolíte, až kým sa nebudú voľne otáčať.
- Horný diel vodiaceho držadla (2) preklopte dopredu a dávajte pozor, aby sa pritom nepoškodil kábel (3).

## 7.3 Zloženie, zvesenie a zavesenie zberného koša na trávu

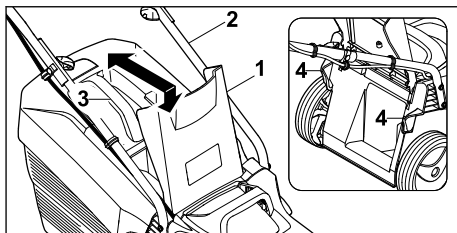
### 7.3.1 Zmontovanie zberného koša na trávu



- Horný diel zberného koša (1) nasadíte na spodný diel zberného koša (2).
- Čapy (3) zatlačíte zvnútra otvorov (4).
- Horný diel zberného koša (1) zatlačíte nadol. Horný diel vodiaceho držadla počutielne zapadne.

### 7.3.2 Zavesenie zberného koša na trávu

- Vypnutie kosačky na trávu
- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



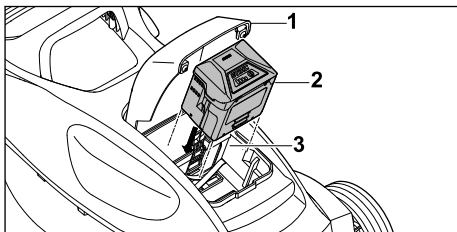
- Otvorte a podržte vyhadzovaciu klapku (1).
- Zberný koš na trávu (2) uchopte za rukoväť (3) a pomocou hákov ho zaveste do uchytení (4).
- Vyhadzovaciu klapku (1) odložte na zberný koš na trávu (2).

### 7.3.3 Zvesenie zberného koša na trávu

- Vypnite kosačku na trávu.
- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.
- Otvorte a podržte vyhadzovaciu klapku.
- Zberný koš na trávu vyberte smerom nahor pomocou rukoväti.
- Uzavrte vyhadzovaciu klapku.

## 8 Vloženie a vybratie akumalátora

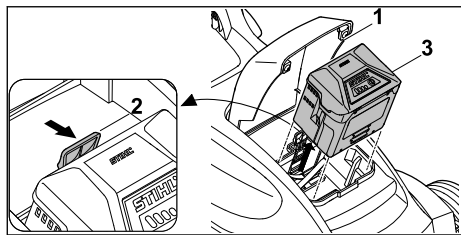
### 8.1 Vloženie akumulátora



- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.
- Otvorte klapku (1) až na doraz a podržte ju.
- Akumulátor (2) zatlačte až na doraz do akumulátorového priestoru (3). Akumulátor (2) zapadne jedným kliknutím a je zablokovaný.
- Zatvorte klapku (1).

### 8.2 Vybratie akumulátora

- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.
- Otvorte klapku (1) až na doraz a podržte ju.



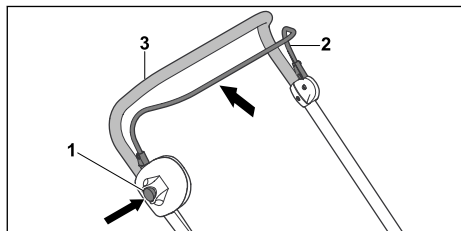
- ▶ Stlačte zaist'ovaciu páčku (2). Akumulátor (3) je odblokovaný.
- ▶ Vyberte akumulátor (3).
- ▶ Zatvorte klapku (1).

## 9 Zapnutie a vypnutie kosačky na trávnu

### 9.1 Zapnutie a vypnutie noža

#### 9.1.1 Zapnutie rezného noža

- ▶ Nevykláčajte kosačku na trávnu.
- ▶ Položte kosačku na trávnu na rovnú plochu.



- ▶ Pravou rukou stlačte blokovací gombík (1) a podržte ho stlačený.
- ▶ Spínaciu konzolu (2) potiahnite ľavou rukou úplne v smere vodiaceho držadla (3) a podržte ju tak, aby palec obopínal vodiace držadlo (3). Rezný nôž sa otáča.
- ▶ Uvoľnite blokovací gombík (1).
- ▶ Vodiace držadlo (3) a spínaciu konzolu (2) uchopte pravou rukou tak, aby palec obopínal vodiace držadlo (3).

#### 9.1.2 Vypnutie noža

- ▶ Uvoľnite spínaciu konzolu.
- ▶ Počkajte, kým sa nôž prestane otáčať.
- ▶ Ak sa rezný nôž aj naďalej otáča: Vytiahnite akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Kosačka na trávnu je poškodená.

## 10 Kontrola kosačky na trávnu a akumulátora

### 10.1 Kontrola ovládacích prvkov


#### Blokovací gombík a spínacia konzola

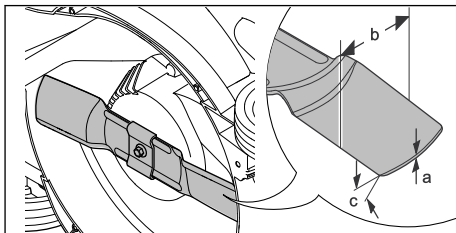
- ▶ Vytiahnite akumulátor.
- ▶ Stlačte blokovací gombík a znovu ho pusťte.
- ▶ Potiahnite spínaciu konzolu úplne v smere vodiaceho držadla a znovu ju pusťte.
- ▶ Ak sa blokovací gombík alebo spínacia konzola ťažko pohybujú alebo sa pružinou nevracajú do východiskovej polohy: Nepoužívajte kosačku na trávnu a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Blokovací gombík alebo spínacia konzola sú chybné.

#### Zapnutie rezného noža



- ▶ Vložte akumulátor.
- ▶ Pravou rukou stlačte blokovací gombík a podržte ho stlačený.
- ▶ Spínaciu konzolu potiahnite ľavou rukou úplne v smere vodiaceho držadla a podržte ju tak, aby palec obopínal vodiace držadlo. Rezný nôž sa otáča.
- ▶ Ak blikajú 3 červené LED kontrolky: Vytiahnite akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Kosačka na trávnu má poruchu.
- ▶ Pustite blokovací gombík a spínaciu konzolu. Rezný nôž sa po krátkom čase už neotáča.
- ▶ Ak sa rezný nôž aj naďalej otáča: Vytiahnite akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Kosačka na trávnu je poškodená.

### 10.2 Kontrola rezného noža

- ▶ Vypnite kosačku na trávnu a vyberte akumulátor.
- ▶ Kosačku na trávnu preklopte nabok a oprite,  15.1.



- ▶ Odmerajte nasledujúce:
  - Hrúbka a
  - Šírka b
  - Uhol ostria c

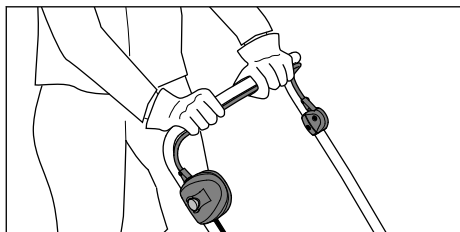
- ▶ Ak sa nedosiahne minimálna hrúbka alebo minimálna šírka: Vymeňte rezný nôž,  19.2.
- ▶ Ak nie je dodržaný uhol ostria: Naostríte rezný nôž,  19.1.
- ▶ Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

### 10.3 Kontrola akumulátora

- ▶ Stlačte tlačidlo na akumulátore. LED diódy svietia alebo blikajú.
- ▶ Ak LED diódy nesvietia ani neblikajú: Akumulátor nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného obchodníka STIHL. V akumulátore je porucha.

## 11 Práca s kosačkou na trávu

### 11.1 Podržanie a vedenie kosačky na trávu



- ▶ Vodiace držadlo podržte obidvomi rukami tak, aby palec obopínal vodiace držadlo.

### 11.2 Nastavenie výšky kosenia

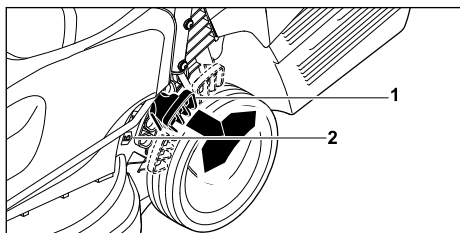
Je možné nastaviť 5 výšok kosenia:

- 25 mm = poloha 1
- 35 mm = poloha 2
- 45 mm = poloha 3
- 50 mm = poloha 4
- 60 mm = poloha 5

Polohy sú uvedené na kosačke na trávu.

#### Nastavenie výšky kosenia

- ▶ Vypnite kosačku na trávu.
- Rezný nôž sa nesmie otáčať.
- ▶ Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.




- ▶ Podržte kosačku na trávu za rúkovať'.

- ▶ Páku (1) potlačte smerom von a podržte ju.
- ▶ Kosačku na trávu dajte do požadovanej polohy zdvihnutím a znížením. Aktuálnu výšku kosenia je možné skontrolovať na indikátore nastavenej výšky kosenia (2).
- ▶ Uvoľnite páku (1). Kosačka na trávu sa zaistí.

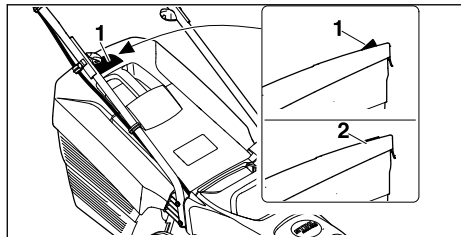
### 11.3 Kosenie



- ▶ Kosačku na trávu posúvajte dopredu pomaly a kontrolovane.
- ▶ Ak počas kosenia dôjde k nárazu na cudzí predmet a nôž sa zablokuje:
  - ▶ Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
  - ▶ Uistite sa, že sa všetky pohyblivé časti úplne zastavili.
  - ▶ Skontrolujte kosačku na trávu.
  - ▶ Ak sú potrebné opravy: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
- ▶ V prípade, že kosačka začne silno vibrovať:
  - ▶ Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
  - ▶ Skontrolujte kosačku na trávu.
  - ▶ Skontrolujte, či sú všetky matice, čapy a skrutky pevne dotiahnuté.
  - ▶ Ak sú potrebné opravy: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

Pre optimálny výkon dodržiavajte odporúčané teplotné rozsahy,  19.5.

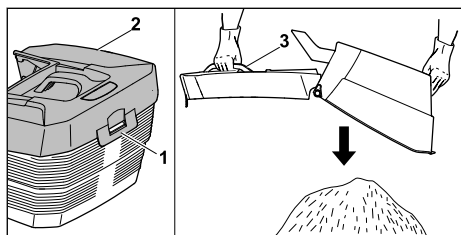
## 11.4 Vyprázdenie zberného koša na trávu



Prúd vzduchu generovaný rezným nožom nadvihuje indikátor naplnenia (1). Keď je naplnený zberný koš na trávu, zastaví sa prúd vzduchu. Ak je prúd vzduchu príliš malý, vráti sa indikátor naplnenia (2) do pokojového stavu. To je upozornenie na vyprázdenie zberného koša na trávu.

Neobmedzená funkcia indikátora naplnenia je daná iba pri optimálnom prúde vzduchu. Vonkajšie vplyvy, ako mokrá, hustá alebo vysoká tráva, nízke výšky kosenia, znečistenie a podobne môžu obmedziť prúd vzduchu a funkciu indikátora naplnenia.

- ▶ Ak sa indikátor naplnenia vráti do pokojového stavu: Vyprázdnite zberný koš na trávu.
- ▶ Vypnite kosačku na trávu.
- ▶ Zveste zberný koš na trávu.



- ▶ Otvorte uzavieraciu prílošku (1).
- ▶ Horný diel zberného koša (2) vyklopte za rukoväť (3) smerom nahor a podržte ho.
- ▶ Druhou rukou podržte spodnú rukoväť.
- ▶ Vyprázdnite zberný koš na trávu.
- ▶ Sklopte zberný koš na trávu.
- ▶ Zavezte zberný koš na trávu.

## 12 Po ukončení práce

### 12.1 Po práci

- ▶ Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- ▶ Ak je kosačka na trávu mokrá: Kosačku na trávu nechajte vyschnúť.
- ▶ Ak je akumulátor mokrý alebo vlhký: Akumulátor nechajte vyschnúť, 19.5.

- ▶ Vyčistite kosačku na trávu.
- ▶ Vyčistite akumulátor.

## 13 Preprava

### 13.1 Prepravovanie kosačky na trávu

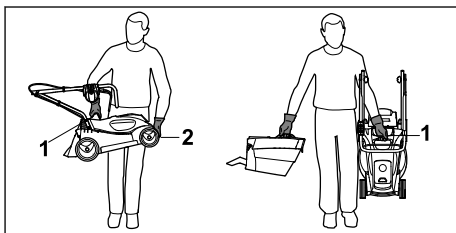
- ▶ Ak sa kosačka presúva na kosenú plochu a z nej:
  - ▶ Vypnite kosačku na trávu. Rezný nôž sa nesmie otáčať.
  - ▶ Vytiahnite akumulátor.
- ▶ Ak je potrebné kosačku nakloniť na prepravu po iných ako trávnatých plochách:
  - ▶ Vypnite kosačku na trávu. Rezný nôž sa nesmie otáčať.
  - ▶ Vytiahnite akumulátor.

#### Posunutie kosačky na trávu

- ▶ Kosačku na trávu posúvajte dopredu pomaly a kontrolovane.

#### Nosenie kosačky na trávu

- ▶ Používajte ochranné rukavice.



- ▶ Ak sa prenáša iba kosačka na trávu:
  - ▶ Sklopte vodiace držadlo.
  - ▶ Kosačku na trávu uchopte jednou rukou za prepravnú rukoväť (1) a druhou rukou za žaciu skriňu (2).
  - ▶ Kosačku na trávu zdvihnite a preneste.
- ▶ Ak sa súčasne prenáša kosačka na trávu spolu so zberným košom na trávu:
  - ▶ Kosačku uchopte jednou rukou za prepravnú rukoväť (1).
  - ▶ Zdvihnite kosačku na trávu a pri nesení ju držte vedľa tela.

#### Preprava kosačky na trávu pomocou vozidla

- ▶ Kosačku na trávu v stoji zaistíte tak, aby sa kosačka na trávu nepreklopila a nemohla sa pohybovať.

### 13.2 Preprava akumulátora

- ▶ Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- ▶ Zabezpečte, aby sa akumulátor nachádzal v bezpečnom stave:

- ▶ Akumulátor zabaľte tak, aby sa nemohol pohybovať v obale.
- ▶ Obal zabezpečte tak, aby sa nemohol pohybovať.

Akumulátor podlieha požiadavkám prepravy nebezpečného tovaru. Akumulátor je zaradený do UN3480 (lítium-iónové batérie) a bol otestovaný podľa príručky UN Skúšky a kritériá, časť III, odsek 38.3.

Prepravné predpisy sú uvedené na [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).


## 14 Skladovanie

### 14.1 Uschovanie kosačky na trávu

- ▶ Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- ▶ Nechajte kosačku na trávu vychladnúť.
- ▶ Vyprázdňte zberný kôš na trávu.
- ▶ Kosačku na trávu uschovávajú tak, aby boli splnené nasledovné požiadavky:
  - Kosačka na trávu je mimo dosahu detí.
  - Kosačka na trávu je suchá a čistá.
  - Kosačka na trávu sa nemôže preklopiť.
  - Kosačka na trávu sa nemôže preváliť.

### 14.2 Uskladnenie akumulátora

Spoločnosť STIHL odporúča uschovávať akumulátor v stave nabitia medzi 40 % a 60 % (2 nazeleno svietiace kontrolky LED).

- ▶ Akumulátor uschovávajú tak, aby boli splnené nasledovné požiadavky:
  - Akumulátor je mimo dosahu detí.
  - Akumulátor je suchý a čistý.
  - Akumulátor je v uzavretej miestnosti.
  - Akumulátor je oddelený od kosačky na trávu.
  - Ak je akumulátor uskladnený v nabíjačke: Odpojte sieťový konektor a uložte akumulátor so stavom nabitia medzi 40 % a 60 % (svietia 2 zelené LED diódy).
  - Akumulátor sa neskladuje mimo stanovených teplotných limitov,  19.4.

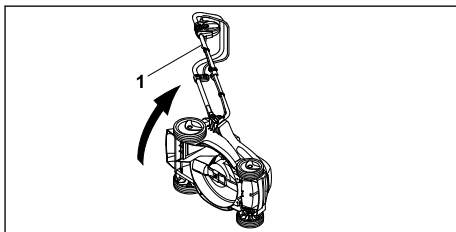
### UPOZORNENIE

- Ak sa akumulátor neskladuje tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu, môže dôjsť k jeho hlbokému vybitiu a nenapraviteľnému poškodeniu.
  - ▶ Vybitý akumulátor pred uskladnením nabíťte. Spoločnosť STIHL odporúča uschovávať akumulátor v stave nabitia medzi 40 % a 60 % (2 nazeleno svietiace kontrolky LED).
  - ▶ Akumulátor uskladnite oddelene od kosačky na trávu.

## 15 Čistenie

### 15.1 Preklopenie kosačky na trávu do polohy na čistenie

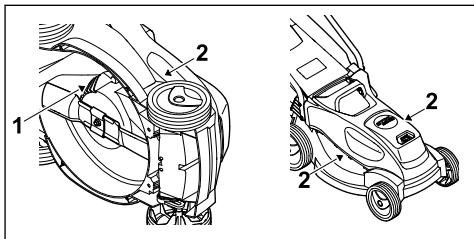
- ▶ Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- ▶ Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.
- ▶ Zveste zberný kôš na trávu.



- ▶ Kosačku na trávu uchopte za vodiace držadlo (1), preklopte ju nabok a oprite.

### 15.2 Čistenie kosačky na trávu

- ▶ Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- ▶ Kosačku na trávu vyčistíte vlhkou utierkou.
- ▶ Vyhadzovací kanál čistíte mäkkou kefkou alebo vlhkou utierkou.
- ▶ Odstráňte cudzie telesá z akumulátorového priestoru a vyčistite ho vlhčenou utierkou.
- ▶ Elektrické kontakty v akumulátorovom priestore vyčistíte štetcom alebo mäkkou kefkou.



- ▶ Vetracie otvory (1), (2) vyčistite pomocou štetca.
- ▶ Nainštalujte kosačku na trávnu. Oblasť okolo rezného noža a rezný nôž vyčistite kúskom dreva, mäkkou kefkou alebo vlhkou utierkou.

### UPOZORNENIE

- Cistenie vysokotlakovým čističom alebo prúdom vody môže stroj poškodiť.
  - ▶ Stroj nečistite vysokotlakovým čističom ani prúdom vody.

## 15.3 Čistenie akumulátora

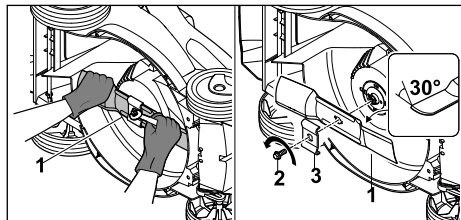
- ▶ Akumulátor vyčistite vlhkou handrou.

## 16 Údržba

### 16.1 Demontáž a montáž noža

#### 16.1.1 Demontáž rezného noža

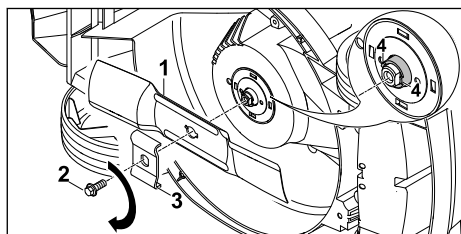
- ▶ Vypnite kosačku na trávnu a vyberte akumulátor.
- ▶ Kosačku na trávnu preklopte nabok a oprite.



- ▶ Jednou rukou podržte nôž (1).
- ▶ Vyskrutkujte skrutku (2) v smere šípky a odstráňte ju spolu s unášačom (3).
- ▶ Snímte rezný nôž (1).
- ▶ Zlikvidujte skrutku (2) a unášač (3). Na montáž rezného noža (1) použite novú skrutku a nový unášač.

#### 16.1.2 Montáž rezného noža

- ▶ Vypnite kosačku na trávnu a vyberte akumulátor.
- ▶ Kosačku na trávnu preklopte nabok a oprite.



- ▶ Vyčistite dosadaciu plochu noža a puzdro noža.
- ▶ Žací nôž (1) nasadte na puzdro noža tak, aby dohora zahnuté lopatky noža smerovali nahor.
- ▶ Vodiace kolíky (4) na puzdre noža musia zapadnúť do výrezov žacieho noža.
- ▶ Žací nôž (1) pridržte jednou rukou a nasadte nový unášač (3).
- ▶ Na závit novej skrutky (2) naneste prostriedok na zaistenie skrutiek Loctite 243.
- ▶ Zaskrutkujte skrutku (2) a dotiahnite ju momentom 20 Nm.

### 16.2 Naostrenie a vyváženie rezného noža

Správne naostrenie a vyváženie rezného noža vyžaduje veľa cvičenia.

Spoločnosť STIHL odporúča, aby rezný nôž ostril a vyvažoval špecializovaný predajca výrobkov značky STIHL.

Aktuálne adresy špecializovaných predajcov získate od príslušného zástupcu STIHL v danej krajine na adrese [www.stihl.com](http://www.stihl.com).



### VAROVANIE

- Rezné hrany rezného noža sú ostré. Používateľ sa môže porezať.
  - ▶ Používajte ochranné rukavice.
- ▶ Vypnite kosačku na trávnu a vyberte akumulátor.
- ▶ Nainštalujte kosačku na trávnu.
- ▶ Demontujte rezný nôž.
- ▶ Naostrite rezný nôž. Pritom dodržiavajte uhol brúsenia a vychladte rezný nôž, 19.2. Počas ostrenia nesmie rezný nôž zmodrieť.
- ▶ Namontujte rezný nôž.
- ▶ Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

## 17 Oprava

### 17.1 Oprava kosačky na trávnu


Používateľ nemôže sám opravovať kosačku ani nôž.

- ▶ Ak je kosačka na trávnu znečistená alebo je poškodený nôž: Nepoužívajte kosačku na trávnu ani nôž a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
- ▶ Ak sú štítky s upozornením nečitateľné alebo poškodené: Štítky s upozornením dajte vymeniť špecializovaným predajcom STIHL.



## 18 Odstraňovanie porúch

### 18.1 Odstránenie porúch kosačky na trávnu alebo akumulátora

| Porucha  | Kontrolky LED na akumulátore       | Prčina  | Odstránenie problému   |
|--|------------------------------------|---|--|
| Pri zapnutí sa kosačka na trávnu nespustí.       | 1 kontrolka LED bliká nazeleno.    | Stav nabitia akumulátora je príliš nízky.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akumulátor nabíjajte podľa návodu na obsluhu nabíjačiek STIHL AL 101, 301, 500.</li> </ul>  |
|  | 1 kontrolka LED svieti načerveno.  | Akumulátor je príliš horúci alebo príliš studený.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vytiahnite akumulátor.</li> <li>▶ Akumulátor nechajte vychladnúť alebo zohriať.</li> </ul>  |
|  | 3 kontrolky LED blikajú načerveno. | Kosačka na trávnu má poruchu.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vytiahnite akumulátor.</li> <li>▶ Vyčistite elektrické kontakty v akumulátorovom priestore.</li> <li>▶ Vložte akumulátor.</li> <li>▶ Zapnite kosačku na trávnu.</li> <li>▶ Ak aj naďalej blikajú 3 kontrolky LED načerveno; Nepoužívajte kosačku na trávnu a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.</li> </ul> |
|  | 3 kontrolky LED svietia načerveno. | Kosačka na trávnu je príliš horúca.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vytiahnite akumulátor.</li> <li>▶ Nechajte kosačku na trávnu vychladnúť.</li> </ul>   |
|  | 4 kontrolky LED blikajú načerveno. | V akumulátore vznikla porucha.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyberte a znovu vložte akumulátor.</li> <li>▶ Zapnite kosačku na trávnu.</li> <li>▶ Ak aj naďalej blikajú 4 kontrolky LED načerveno; Nepoužívajte akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.</li> </ul>   |
|  |                                    | Elektrické spojenie medzi kosačkou na trávnu a akumulátorom je prerušené. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vytiahnite akumulátor.</li> <li>▶ Vyčistite elektrické kontakty v akumulátorovom priestore.</li> <li>▶ Vložte akumulátor.</li> </ul>  |
|  |                                    | Kosačka alebo akumulátor sú vlhké.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vytiahnite akumulátor.</li> <li>▶ Vyčistite kosačku na trávnu.</li> <li>▶ Kosačku alebo akumulátor nechajte vysušiť,  19.5.</li> </ul>   |
|  |                                    | Odpor rezného noža je príliš veľký.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavte väčšiu výšku kosenia.</li> <li>▶ Kosačku zapínajte v nižšej trávne.</li> </ul>   |
|  |                                    | Oblasť okolo noža je upchatá.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistite kosačku na trávnu.</li> </ul>   |
| Kosačka na trávnu sa počas prevádzky vypína.     | 3 kontrolky LED svietia načerveno. | Kosačka na trávnu je príliš horúca.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vytiahnite akumulátor.</li> <li>▶ Nechajte kosačku na trávnu vychladnúť.</li> <li>▶ Vyčistite kosačku na trávnu.</li> <li>▶ Kosačku na trávnu nezapínajte príliš často v krátkom čase.</li> <li>▶ Nastavte väčšiu výšku kosenia.</li> <li>▶ Pokoste nižšiu trávnu.</li> </ul>                                       |
|  |                                    | Nôž je blokovaný.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vytiahnite akumulátor.</li> <li>▶ Vyčistite kosačku na trávnu.</li> </ul>   |
|  |                                    | Nastala elektrická porucha.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyberte a znovu vložte akumulátor.</li> <li>▶ Zapnutie kosačku na trávnu.</li> </ul>  |
| Kosačka na trávnu silno vibruje počas prevádzky. |                                    | Skrutka na noži je uvoľnená.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Dotiahnite skrutku.</li> </ul>  |

| Porucha   | Kontrolky LED na akumulátore      | Prčina  | Odstránenie problému   |
|---|-----------------------------------|---|--|
|   |                                   | Nôž nie je správne vyvážený.  | ► Naostrite a vyvážte nôž.   |
| Prevádzkový čas kosačky na trávu je príliš krátky.                |                                   | Akumulátor nie je úplne nabitý.   | ► Akumulátor úplne nabite podľa návodu na obsluhu nabíjačiek STIHL AL 101, 301, 500. |
|   |                                   | Životnosť akumulátora sa prekročila.  | ► Vymeňte akumulátor.  |
|   |                                   | Oblasť okolo noža je upchatá.   | ► Vycistite kosačku na trávu.  |
|   |                                   | Rezný nôž je tupý alebo opotrebovaný.                                       | ► Naostrite a vyvážte nôž.   |
|   |                                   | Odpor rezného noža je príliš veľký.   | ► Nastavte väčšiu výšku kosenia.<br>► Pokoste nižšiu trávu.                          |
| Akumulátor sa zasekne pri vložení do akumulátorového priestoru.   |                                   | Vedenia alebo elektrické kontakty v akumulátorovom priestore sú znečistené. | ► Vycistite kosačku na trávu.  |
| Po vložení akumulátora do nabíjačky sa proces nabíjania nespúšťa. | 1 kontrolka LED svieti načerveno. | Akumulátor je príliš horúci alebo príliš studený.                           | ► Vytiahnite akumulátor.<br>► Akumulátor nechajte vychladit' alebo zohriať.          |
| Tráva je pokosená nečisto alebo trávnik je žltý.                  |                                   | Rezný nôž je tupý alebo opotrebovaný.                                       | ► Naostrite a vyvážte nôž.   |
|   |                                   | Odpor rezného noža je príliš veľký.   | ► Nastavte väčšiu výšku kosenia.<br>► Pokoste nižšiu trávu.                          |

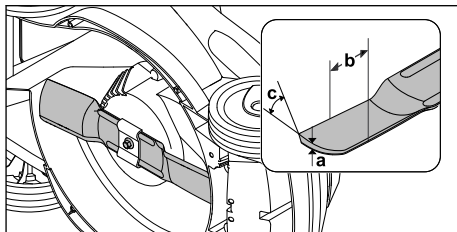
## 19 Technické údaje

### 19.1 Kosačka na trávu STIHL RMA 235.1

- Povolený akumulátor: STIHL AK
- Hmotnosť so zberným košom na trávu a bez akumulátora: 13 kg
- Hmotnosť (m) so zberným košom na trávu a akumulátorom STIHL AK 30: 14 kg
- Maximálny obsah zberného koša na trávu: 30 l
- Šírka záberu pri kosení: 33 cm
- Otáčky (n): 3400 ot/min
- Druh elektrickej ochrany: IPX1

Doba chodu je uvedená na [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Nôž



- Minimálna hrúbka a: 1,6 mm
- Minimálna šírka b: 56 mm
- Uhol ostria c: 30°

### 19.3 Akumulátor STIHL AK

- Technológia akumulátora: lítiovo-iónový
- Napätie: 36 V
- Kapacita v Ah: pozri výkonový štítok
- Obsah energie vo Wh: pozri výkonový štítok
- Hmotnosť v kg: pozri výkonový štítok

## 19.4 Teplotné limity



### VAROVANIE

- Akumulátor nie je chránený pred všetkými vplyvmi prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže začať horieť alebo explodovať. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ▶ Nenabíjajte akumulátor pri teplote nižšej ako  $-20\text{ °C}$  a vyššej ako  $+50\text{ °C}$ .
  - ▶ Kosačku na trávnu ani akumulátor nepoužívajte pri teplote nižšej ako  $-20\text{ °C}$  alebo vyššej ako  $+50\text{ °C}$ .
  - ▶ Kosačku na trávnu ani akumulátor neskladujte pri teplote nižšej ako  $-20\text{ °C}$  alebo vyššej ako  $+70\text{ °C}$ .

## 19.5 Odporúčané teplotné rozsahy

Pre optimálny výkon kosačky na trávnu a akumulátora dodržiavajte nasledujúce teplotné rozsahy:

- Nabíjanie:  $+5\text{ °C}$  až  $+40\text{ °C}$
- Použitie:  $-10\text{ °C}$  až  $+40\text{ °C}$
- Uskladnenie:  $-20\text{ °C}$  až  $+50\text{ °C}$

Ak sa akumulátor nabíja, používa alebo skladuje mimo odporúčaných teplotných rozsahov, môže dôjsť k zníženiu jej výkonu.

Ak je akumulátor mokrý alebo vlhký, nechajte ho vyschnúť aspoň 48 hodín pri teplote nad  $+15\text{ °C}$  a pod  $+50\text{ °C}$  a pri vlhкости nižšej ako 70 %. Vyššia vlhkosť vzduchu môže predĺžiť čas sušenia.

## 19.6 Hodnoty zvuku a hodnoty vibrácií

Hodnota K pre hladiny akustického tlaku má hodnotu 3 dB(A). Hodnota K pre hladiny akustického výkonu má hodnotu 2,5 dB(A). Hodnota K pre hodnotu vibrácií má hodnotu 0,9 m/s<sup>2</sup>.

- Hladina akustického tlaku  $L_{pA}$  nameraná podľa normy EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
- Garantovaná hladina akustického výkonu  $L_{WA}$  nameraná podľa normy 2000/14/EC / SI 2001/1701: 90 dB(A)
- Hodnota vibrácií  $a_{hv}$  nameraná podľa normy EN IEC 62841-4-3, vodiace držadlo: 1,80 m/s<sup>2</sup>

Uvedené hodnoty vibrácií boli namerané podľa normovaného kontrolného postupu a je ich možné použiť na porovnanie elektrických strojov. Skutočne vyskytujúce sa hodnoty vibrácií sa môžu od uvedených hodnôt odchyľovať, a to v závislosti od druhu použitia. Uvedené hodnoty vibrácií je možné použiť na prvý odhad vibračného zaťaženia. Skutočné vibračné zaťaženie sa musí odhadnúť. Pritom je možné zohľadniť aj

časy, v ktorých je elektrický stroj vypnutý, a časy, v ktorých je síce zapnutý, ale beží bez zaťaženia.

Informácie o splnení smernice o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách vyplývajúcich z vystavenia pracovníkov rizikám vzniknutým pôsobením fyzikálnych faktorov (vibrácie) 2002/44/EC a SI 2005/1093 nájdete uvedené na stránke [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.7 REACH

REACH označuje nariadenie ES pre registráciu, hodnotenie a autorizáciu chemikálií.

Informácie na splnenie Nariadenia REACH sú uvedené na stránke [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Náhradné diely a príslušenstvo

### 20.1 Náhradné diely a príslušenstvo

**STIHL** Tieto symboly označujú originálne náhradné diely STIHL a originálne príslušenstvo STIHL.

STIHL odporúča používanie originálnych náhradných dielov STIHL a príslušenstva značky STIHL.

Náhradné diely a príslušenstvo iných výrobcov nemôžu byť spoločnosťou STIHL odborne posudzované z hľadiska spoľahlivosti, bezpečnosti a vhodnosti aj napriek vykonávanému sledovaniu trhu a STIHL nemôže za ich použitie ručiť.

Originálne náhradné diely STIHL a originálne príslušenstvo STIHL sú dostupné u špecializovaného predajcu značky STIHL.

### 20.2 Dôležité náhradné diely

- Nôž: 6311 702 0110
- Skrutka noža: 9018 321 1800
- Unášač: 6311 702 0600

## 21 Likvidácia

### 21.1 Likvidácia kosačky na trávnu

Informácie o likvidácii sú k dispozícii od miestneho úradu alebo u špecializovaného predajcu STIHL.

Nesprávna likvidácia môže byť škodlivá pre zdravie a znečisťovať životné prostredie.

- ▶ Výrobky STIHL vrátane obalov zašlite na vhodné zberné miesto na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi.
- ▶ Nelikvidujte v domovom odpade.

**22 EÚ vyhlásenie o zhode****22.1 Kosačka na trávu STIHL  
RMA 235.1**

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Rakúsko

týmto zodpovedne vyhlasuje, že

- Druh konštrukcie: Akumulátorová kosačka na trávu
- Výrobná značka: STIHL
- Typ: RMA 235.1
- Šírka záberu pri kosení: 33 cm
- Sériové identifikačné číslo: 6311

zodpovedá príslušným ustanoveniam smerníc 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU a 2011/65/EU a bola vyvinutá a zhotovená v súlade s danými verziami nasledujúcich noriem platných k dátumu výroby: EN 62841-1, EN ISO 12100 s odvolaním na EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 a EN 55014-2.

Sídlo účastníkov konania:  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
90431 Nürnberg, DE

Na zistenie nameranej a garantovanej hladiny akustického výkonu bola aplikovaná smernica 2000/14/EC, príloha VIII.

- Nameraná hladina akustického výkonu: 87,9 dB(A)
- Garantovaná hladina akustického výkonu: 90 dB(A)

Technické podklady sú uschované v spoločnosti STIHL Tirol GmbH.

Rok výroby a číslo stroja sú uvedené na kosačke na trávu.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

v zast. 

Matthias Fleischer, vedúci odboru výskumu a vývoja

v zast. 

Sven Zimmermann, vedúci oddelenia kvality

**23 Prehlásenie o zhode výrobcom – UKCA****23.1 Kosačka na trávu STIHL  
RMA 235.1**

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Rakúsko

týmto zodpovedne vyhlasuje, že

- Druh konštrukcie: Akumulátorová kosačka na trávu
- Výrobná značka: STIHL
- Typ: RMA 235.1
- Šírka záberu pri kosení: 33 cm
- Sériové identifikačné číslo: 6311

zodpovedá príslušným ustanoveniam UK Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electro-magnetic Compatibility Regulations 2016 a The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electronic Equipment Regulations 2012 a bola vyvinutá a vyrobená v súlade s danými verziami nasledujúcich noriem platnými k dátumu výroby: EN 62841-1, EN ISO 12100 s odvolaním na EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 a EN 55014-2.

Sídlo účastníkov konania:  
TUV Rheinland UK LTD  
1011 Stratford Road  
Solihull, B90 4BN

Na zistenie nameranej a garantovanej hladiny akustického výkonu sme postupovali podľa Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.

- Nameraná hladina akustického výkonu: 87,9 dB(A)
- Garantovaná hladina akustického výkonu: 90 dB(A)

Technické podklady sú uschované v spoločnosti STIHL Tirol GmbH.

Rok výroby a číslo stroja sú uvedené na kosačke na trávu.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

v zast. 

v zast.

Matthias Fleischer, vedúci odboru výskumu a vývoja



v zast.

Sven Zimmermann, vedúci oddelenia kvality

## 24 Všeobecné bezpečnostné pokyny a bezpečnostné pokyny pre konkrétny výrobok

### 24.1 Úvod

Táto kapitola reprodukuje všeobecné a špecifické bezpečnostné pokyny pre konkrétny výrobok, ktoré sú predpísané a vopred formulované v norme výrobu.

Bezpečnostné pokyny na zabránenie úrazu elektrickým prúdom uvedené v časti „Elektrická bezpečnosť“ sa nevzťahujú na akumulátorové výrobky STIHL, s výnimkou bodu c).



#### VAROVANIE

- **Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, návody, obrázky a technické údaje, ktoré patria ku kosačke na trávnu.** Zanedbanie pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenia. **Všetky bezpečnostné pokyny a návody si uschovajte do budúcnosti.**

### 24.2 Bezpečnosť na pracovisku

- a) **Udržujte pracovnú oblasť čistú a dobre osvetlenú.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovné oblasti môžu viesť k nehodám.
- b) **Kosačku na trávnu nepoužívajte vo výbušnom prostredí, kde sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Kosačky na trávnu vytvárajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- c) **Pri používaní kosačky na trávnu zabráňte prístupu detí a iných osôb.** Pri rozptýlení môžete stratiť kontrolu nad kosačkou na trávnu.

### 24.3 Elektrická bezpečnosť

- a) **Pripojovacie konektory kosačky na trávnu musia pasovať do zásuvky. Konektor sa nesmie nijako upravovať. Nepoužívajte adaptérové konektory spolu s kosačkami na trávnu s**

**ochranným uzemnením.** Neupravované konektory a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

- b) **Vyhňte sa kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, ohrievače, sporáky a chladničky.** Ak je vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c) **Kosačky na trávnu uchovávajte mimo dosahu dažďa alebo vlhkosti.** Vniknutie vody do kosačky na trávnu zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d) **Prívodný kábel nepoužívajte nesprávne. Prívodný kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo odpojenie kosačky na trávnu. Prívodný kábel uchovávajte mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov.** Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e) **Pri práci s kosačkou na trávnu vonku používajte len predĺžovacie káble, ktoré sú vhodné aj na vonkajšie použitie.** Používanie predĺžovacieho kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f) **Ak je prevádzka kosačky na trávnu vo vlhkom prostredí nevyhnutná, použite prúdový chránič.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### 24.4 Bezpečnosť osôb

- a) **Pri práci s kosačkou na trávnu buďte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Kosačku na trávnu nepoužívajte, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka neopatrnosti pri používaní kosačky na trávnu môže viesť k vážnym zraneniam.
- b) **Používajte osobné ochranné vybavenie a vždy ochranné okuliare.** Používanie osobného ochranného vybavenia, ako je maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, v závislosti od typu a použitia kosačky na trávnu, znižuje riziko poranenia.
- c) **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred pripojením kosačky na trávnu k elektrickej sieti a/alebo batérii, jej zdvihnutím alebo prenášaním sa uistite, že je kosačka na trávnu vypnutá.** Ak máte pri prenášaní kosačky na trávnu prst na spínači alebo ak pripojíte kosačku na trávnu k napájaniu, keď je zapnutá, môže to viesť k nehode.

- d) **Pred zapnutím kosačky odstráňte nastavovacie nástroje alebo skrutkovacie kľúče.** Nástroj alebo kľúč zaseknutý v rotujúcom diele kosačky na trávu môže spôsobiť poranenia.
  - e) **Vyhňte sa nesprávnemu držaniu tela.** Dbajte na to, aby ste stáli bezpečne a vždy udržiavali rovnováhu. Vďaka tomu môžete kosačku na trávu lepšie ovládať v neočakávaných situáciách.
  - f) **Noste vhodné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky.** Vlasy a oblečenie udržiavajte mimo dosahu pohyblivých dielov. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými dielmi.
  - g) **Ak je možné namontovať zariadenia na odsávanie a zber prachu, musia byť správne pripojené a používané.** Používanie odsávača prachu môže znížiť nebezpečenstvo spôsobené prachom.
  - h) **Nenechajte sa oklamať falošným pocitom bezpečia a neignorujte bezpečnostné pravidlá pre kosačky na trávu, aj keď kosačku na trávu poznáte po jej viacnásobnom použití.** Neopatrné konanie môže v priebehu zlomku sekundy viesť k vážnym zraneniam.
- či nie sú zlomené alebo poškodené tak, že by sa narušila funkcia kosačky na trávu. **Pred použitím kosačky na trávu nechajte poškodené diely opraviť.** Zle udržiavané kosačky na trávu spôsobujú mnoho nehôd.
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.
  - g) **Kosačku na trávu, vkladací nástroj, príslušenstvo atď. používajte podľa týchto pokynov. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Používanie kosačiek na trávu na iné účely, než na ktoré sú určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
  - h) **Udržiavajte rukoväte a úchopové plochy suché, čisté a bez oleja a mastnoty.** Klzké rukoväte a úchopové plochy neumožňujú bezpečnú prevádzku a ovládanie kosačky na trávu v nepredvídaných situáciách.

## 24.5 Používanie a manipulácia s kosačkou na trávu

- a) **Kosačku na trávu nepreťažujte. Používajte kosačku na trávu určenú na vašu prácu.** So správnou kosačkou na trávu budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v uvedenom výkonnom rozsahu.
- b) **Nepoužívajte kosačku na trávu, ktorej spínač je poškodený.** Kosačka na trávu, ktorá sa už nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečná a musí sa opraviť.
- c) **Pred akýmikoľvek úpravami zariadenia, výmenou dielov vkladacích nástrojov alebo odložením kosačky na trávu odpojte konektor zo zásuvky a/alebo vyberte odpojiteľný akumulátor.** Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu kosačky na trávu.
- d) **Nepoužívané kosačky na trávu uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby kosačku na trávu používala osoba, ktorá s ňou nie je oboznámená alebo si neprečítala tento návod.** Kosačky na trávu sú nebezpečné, ak ich používajú neskúsené osoby.
- e) **Kosačku na trávu a vkladací nástroj udržiavajte starostlivo. Skontrolujte, či pohyblivé diely fungujú správne a či nie sú zaseknuté,**

## 24.6 Používanie a manipulácia s akumulátorovou kosačkou na trávu

- a) **Akumulátory nabíjajte iba nabíjačkami odporúčanými výrobcom.** Nabíjačka určená pre určitý typ akumulátorov môže pri použití s inými akumulátormi spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.
- b) **V kosačkách na trávu používajte len akumulátory určené na tento účel.** Použitie iných akumulátorov môže viesť k zraneniam a nebezpečenstvu požiaru.
- c) **Nepoužívaný akumulátor uchovávajte mimo dosahu kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- d) **Pri nesprávnom používaní môže z akumulátora vytiecť kvapalina. Zabráňte kontaktu s ňou. Pri prípadnom kontakte opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak akumulátorová kvapalina zasiahne oči, vyhladajte i pomoc lekára.** Vytekajúca akumulátorová kvapalina môže zapríčiniť podráždenia pokožky alebo popáleniny.
- e) **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor.** Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a spôsobiť požiar, výbuch alebo zranenie.

- f) **Nevystavujte akumulátor ohňu ani nadmerným teplotám.** Oheň alebo teploty nad 130 °C (265 °F) môžu spôsobiť výbuch.
- g) **Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a nikdy nenabíjajte akumulátor alebo akumulátorovú kosačku na trávu mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode na obsluhu.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo schváleného teplotného rozsahu môže zničiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

## 24.7 Servis

- a) **Kosačku na trávu nechajte opraviť len kvalifikovaným odborným personálom a len s originálnymi náhradnými dielmi.** Tým sa zaisťujú zachovanie bezpečnosti kosačky na trávu.
- b) **Poškodené akumulátory nikdy neservisujte.** Všetku údržbu akumulátorov by mal vykonať len výrobca alebo autorizované servisné strediská.

## 24.8 Bezpečnostné pokyny pre akumulátorové kosačky na trávu

- a) **Kosačku na trávu nepoužívajte za zlého počasia, najmä počas búrky.** Znižuje sa tak riziko zásahu bleskom.
- b) **Dôkladne skontrolujte pracovnú oblasť, či sa v nej nenachádzajú voľne žijúce zvieratá.** Spustená kosačka na trávu môže zraniť voľne žijúce zvieratá.
- c) **Dôkladne preskúmajte pracovnú oblasť a odstráňte všetky kamene, tyče, drôty, kosti a iné cudzie telesá.** Vyhadzované diely môžu spôsobiť poranenia.
- d) **Pred použitím kosačky na trávu vždy skontrolujte, či nôž kosačky a žací mechanizmus nie sú opotrebované alebo poškodené.** Opotrebované alebo poškodené diely zvyšujú riziko poranenia.
- e) **Pravidelne kontrolujte, či nie je zberný kôš na trávu opotrebovaný alebo poškodený.** Opotrebovaný alebo poškodený zberný kôš na trávu zvyšuje riziko poranenia.
- f) **Ochranné kryty nechajte na ich mieste. Ochranné kryty musia byť funkčné a riadne upevnené.** Uvoľnený, poškodený alebo nesprávne fungujúci ochranný kryt môže spôsobiť poranenia.
- g) **Udržujte otvory na prívod vzduchu bez usadenín.** Zablockované prívody vzduchu a usadeniny môžu spôsobiť prehriatie alebo nebezpečenstvo požiaru.

- h) **Pri práci s kosačkou na trávu vždy noste protišmykovú bezpečnostnú obuv. Nikdy neppracujte naboso alebo v otvorených sandáloch.** Tým sa znižuje riziko poranenia nôh pri kontakte s rotujúcim nožom kosačky.
- i) **Pri práci s kosačkou na trávu vždy noste dlhé nohavice.** Holá pokožka zvyšuje pravdepodobnosť poranenia vymrštenými dielmi.
- j) **Kosačku na trávu nepoužívajte v mokrej tráve. Počas kosenia sa prechádzajte, nikdy nebežte.** Tým sa znižuje riziko pošmyknutia a pádu, ktoré by mohli viesť k zraneniam.
- k) **Kosačku na trávu nepoužívajte na príliš strmých svahoch.** Znižuje sa tak riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, čo by mohlo viesť k zraneniam.
- l) **Pri práci na svahoch sa uistite, že máte bezpečnú oporu; pracujte vždy naprieč svahom, nikdy nie nahor alebo nadol, a pri zmene smeru práce buďte veľmi opatrní.** Znižuje sa tak riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, čo by mohlo viesť k zraneniam.
- m) **Pri spätnom kosení alebo pri priťahovaní kosačky na trávu k sebe postupujte obzvlášť opatrne. Vždy venujte pozornosť okoliu.** Tým sa znižuje nebezpečenstvo potknutia pri práci.
- n) **Nedotýkajte sa nožov ani iných nebezpečných dielov, ktoré sa ešte pohybujú.** Tým sa znižuje nebezpečenstvo poranenia pohyblivými dielmi.
- o) **Pred odstránením zachyteného materiálu alebo čistením kosačky na trávu sa uistite, že sú všetky spínače vypnuté a akumulátor je odpojený.** Neočakávaná prevádzka kosačky na trávu môže spôsobiť vážne poranenie.

## Содержание

|   |   |     |
|---|---|-----|
| 1 | Предисловие.....  | 264 |
| 2 | Информация к данному руководству по эксплуатации.....   | 264 |
| 3 | Обзор.....  | 265 |
| 4 | Указания по технике безопасности.....                   | 266 |
| 5 | Подготовка газонокосилки к работе.....                  | 272 |
| 6 | Зарядка аккумуляторов и светодиоды на аккумуляторе..... | 272 |
| 7 | Сборка газонокосилки.....                               | 272 |
| 8 | Установка и извлечение аккумулятора.....                | 274 |

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 9  | Включение и выключение газонокосилки .....  | 275 |
| 10 | Проверка газонокосилки и аккумулятора .....                                       | 275 |
| 11 | Работа с газонокосилкой.....  | 276 |
| 12 | После работы.....   | 277 |
| 13 | Транспортировка.....  | 278 |
| 14 | Хранение.....   | 278 |
| 15 | Очистка.....  | 279 |
| 16 | Техническое обслуживание.....   | 279 |
| 17 | Ремонт.....   | 280 |
| 18 | Устранение неисправностей.....  | 280 |
| 19 | Технические данные .....  | 282 |
| 20 | Запасные части и принадлежности .....   | 283 |
| 21 | Утилизация.....   | 284 |
| 22 | Сертификат соответствия ЕС.....   | 284 |
| 23 | Адреса.....   | 284 |
| 24 | Общие и характерные для конкретного изделия указания по технике безопасности..... | 285 |

## 1 Предисловие

Уважаемый клиент,

мы рады, что вы выбрали изделие STIHL. Мы разрабатываем и производим продукцию высочайшего качества, соответствующую потребностям наших клиентов. Наша продукция обеспечивает высокую надежность даже при экстремальных нагрузках.

STIHL – это и высочайшее качество обслуживания. Наши представители всегда готовы провести для вас компетентную консультацию и инструктаж, а также обеспечить всестороннюю техническую поддержку.

Компания STIHL безоговорочно проводит политику бережного и ответственного отношения к природе. Данное руководство по эксплуатации предназначено для содействия вам в безопасной и экологически благоприятной эксплуатации изделия STIHL в течение всего длительного срока службы.

Мы благодарим вас за доверие и желаем приятных впечатлений от вашего нового изделия STIHL.



д-р Николас Штиль

**ВАЖНО! ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ И СОХРАНИТЬ.**

## 2 Информация к данному руководству по эксплуатации

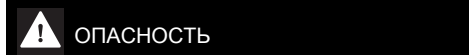
### 2.1 Применяемые документы

Данная инструкция по эксплуатации является переводом оригинальной инструкции по эксплуатации изготовителя по определению Директивы ЕС 2006/42/ЕС.

Применяются местные правила техники безопасности.

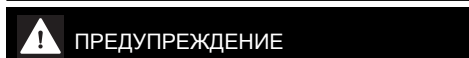
- ▶ В дополнение к данной инструкции по эксплуатации обязательно следует прочитать, понять и сохранить следующие документы:
  - Указания по технике безопасности аккумулятора STIHL АК
  - Инструкция по эксплуатации зарядного устройства STIHL AL 101, 301, 500
  - Указания по технике безопасности для аккумуляторов STIHL и продуктов со встроенным аккумулятором: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Маркировка предупредительных надписей в тексте



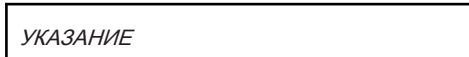
#### ОПАСНОСТЬ

- Указывает на возможные опасности, которые ведут к тяжелым травмам или смерти.
  - ▶ Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или смерть.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

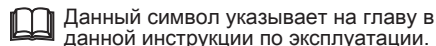
- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к тяжелым травмам **или смерти**.
  - ▶ Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или смерть.



#### УКАЗАНИЕ

- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к возникновению материального ущерба.
  - ▶ Описанные меры помогут избежать возникновения материального ущерба.

### 2.3 Символы в тексте

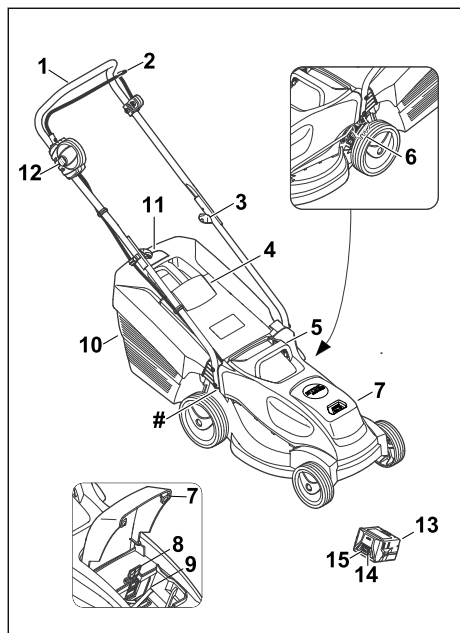


Данный символ указывает на главу в данной инструкции по эксплуатации.



## 3 Обзор

### 3.1 Газонокосилка и аккумулятор



#### 1 Ведущая ручка

Ведущая ручка предназначена для удерживания, продвижения и транспортировки газонокосилки.

#### 2 Ручка переключения

Ручка переключения вместе с кнопкой блокировки включает и выключает нож.

#### 3 Поворотная ручка

Поворотная ручка зажимает верхнюю часть ведущей ручки на нижней части ведущей ручки и служит для складывания ведущей ручки.

#### 4 Откидная крышка

Откидная крышка закрывает желоб выброса.

#### 5 Ручка для транспортировки

Ручка для транспортировки предназначена для переноса газонокосилки.

#### 6 Рычаг

Рычаг используется для установки высоты скашивания.

#### 7 Крышка

Крышка закрывает аккумулятор.

#### 8 Стопорный рычаг

С помощью стопорного рычага аккумулятор удерживается в отделении для аккумулятора.

#### 9 Отделение для аккумулятора

В отделении для аккумулятора находится аккумулятор.

#### 10 Травосборник

Травосборник собирает скошенную траву.

#### 11 Индикатор заполнения травосборника

Индикатор заполнения травосборника отображает загрузку травосборника.

#### 12 Кнопка блокировки

Кнопка блокировки вместе с ручкой переключения включает и выключает ножи.

#### 13 Аккумулятор

Аккумулятор обеспечивает энергоснабжение газонокосилки.

#### 14 Кнопка

Кнопка активирует светодиоды на аккумуляторе.

#### 15 Светодиоды

Светодиоды показывают уровень заряда аккумулятора и наличие неисправностей.

#### # Фирменная табличка с паспортными данными и номером машины

### 3.2 Символы

На газонокосилке и аккумуляторе могут быть нанесены символы, они означают следующее:



1 светодиод горит красным. Аккумулятор слишком горячий или слишком холодный.



4 светодиода мигают красным. В аккумуляторе имеется неисправность.



Гарантированный уровень шума в соответствии с Директивой 2000/14/ЕС в дБ(А) для сопоставления акустической эмиссии продуктов.



Значение рядом с символом указывает на энергоёмкость аккумулятора согласно спецификации производителя элементов. Доступная в ходе эксплуатации энергоёмкость меньше.



Не утилизировать продукт вместе с бытовыми отходами.



Включить нож.

## 4 Указания по технике безопасности

### 4.1 Предупредительные символы

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

На газонокосилке или аккумуляторе могут быть нанесены предупредительные символы, они означают следующее:



Соблюдать предписания по технике безопасности и выполнять соответствующие действия.



Обязательно следует прочитать, понять и сохранить инструкцию по эксплуатации.



Соблюдать осторожность и следить за возможными отбрасываемыми предметами - соблюдать расстояние и не допускать присутствия посторонних лиц.



Не касаться вращающегося ножа.



Извлекать аккумулятор на время простоев в работе, очистки, транспортировки, хранения, технического обслуживания или ремонта.



Не допускать попадания дождя и влаги на газонокосилку.



После работы извлекать аккумулятор.



Защищать аккумулятор от огня и воздействия высоких температур.



Защищать аккумулятор от дождя и влаги, а также не погружать его в жидкости.

### 4.2 Использование по назначению

Газонокосилка STIHL RMA 235.1 предназначена для кошения сухой травы.

Газонокосилка питается от аккумулятора STIHL АК.

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумуляторы, не одобренные компанией STIHL для использования с этой газонокосилкой, могут стать причиной возгорания и взрыва. Это может привести к серьезным травмам или летальному исходу и материальному ущербу.
  - ▶ Газонокосилку следует использовать с аккумулятором STIHL АК.
- Использование газонокосилки или аккумулятора не по назначению может привести к серьезным травмам, смерти или материальному ущербу.
  - ▶ Использовать газонокосилку и аккумулятор только в соответствии с описанием, приведенным в данной инструкции по эксплуатации.

### 4.3 Требования к пользователю

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пользователи, не прошедшие инструктаж, могут не осознавать или неправильно оценивать опасности, связанные с газонокосилкой и аккумулятором. Это связано с опасностью получения пользователем или другими лицами серьезных травм вплоть до летального исхода.
  - ▶ Обязательно следует прочитать, понять и сохранить инструкцию по эксплуатации.
- ▶ При необходимости передать газонокосилку или аккумулятор другому лицу передать также инструкцию по эксплуатации.
- ▶ Убедиться, что пользователь выполняет следующие условия:
  - Пользователь спокоен и бодр.
  - Пользователь физически, психически и умственно в состоянии управлять газонокосилкой и аккумулятором и работать с ними. Если пользователь обладает физическими, психическими или умственными недостатками, он может работать с устройством только под надзором ответ-



ственного лица или следуя его указаниям.

- Пользователь может осознавать и оценивать опасности, связанные с газонокосилкой и аккумулятором.
  - Пользователь осознает, что несет ответственность за несчастные случаи и материальный ущерб.
  - Пользователь достиг совершеннолетия или обучен соответствующей профессии согласно национальным правилам.
  - Пользователь прошел инструктаж специализированного центра STIHL или специалиста перед первым использованием газонокосилки.
  - Пользователь не находится под воздействием алкоголя, лекарств или наркотиков.
- ▶ При возникновении вопросов обратиться в сервисный центр STIHL.

#### 4.4 Рабочая одежда и оснащение

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время работы предметы могут быть отброшены с высокой скоростью. Пользователь может получить травмы.
  - ▶ Во время работы надевать длинные брюки из износостойкого материала.
- Во время работы возможно образование пылевых вихрей. Вдыхаемая пыль может негативно повлиять на здоровье и стать причиной аллергических реакций.
  - ▶ При образовании пылевых вихрей надевать защитную маску от пыли.
- Несоответствующая одежда может зацепиться за древесину, мелкий кустарник или попасть в газонокосилку. Пользователь в несоответствующей одежде может получить серьезные травмы.
  - ▶ Надевать облегчающую одежду.
  - ▶ Необходимо снять шарфы и украшения.
- Во время очистки, технического обслуживания или транспортировки пользователь может коснуться ножа. Пользователь может получить травмы.
  - ▶ Необходимо работать в защитных перчатках.
- Если на пользователе надета несоответствующая обувь, он может поскользнуться. Пользователь может получить травмы.
  - ▶ Обувь должна быть прочной, закрытой и иметь нескользкую подошву.

- Во время заточки ножей могут вылетать частицы материала. Пользователь может получить травмы.
  - ▶ Надевать плотно прилегающие защитные очки. Подходящие защитные очки проверяются в соответствии со стандартом EN 166 или в соответствии с национальными правилами и доступны в розничной сети с соответствующей маркировкой.
  - ▶ Необходимо работать в защитных перчатках.

## 4.5 Рабочая зона и окружающее пространство

### 4.5.1 Газонокосилка

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Другие люди, дети и животные могут не осознавать и не оценивать опасности, связанные с газонокосилкой и отброшенными ею предметами. Это связано с опасностью получения другими людьми, детьми и животными серьезных травм, а также с опасностью материального ущерба.



- ▶ В рабочей зоне запрещено присутствие посторонних лиц, детей и животных.
- ▶ Соблюдать дистанцию до предметов.
- ▶ Не оставлять газонокосилку без присмотра.
- ▶ Убедиться, что дети не могут играть с газонокосилкой.
- При работе в дождь пользователь может поскользнуться. Пользователь может получить серьезные травмы вплоть до летального исхода.
  - ▶ При дожде не работать.
- Газонокосилка не защищена от воздействия влаги. При работе под дождем или во влажной среде можно получить удар током. Пользователь может получить травму, а газонокосилка может быть повреждена.
  - ▶ Не работать во время дождя или во влажной среде.
  - ▶ Не косить мокрую траву.
- Электрические компоненты газонокосилки могут создавать искры. Искры могут стать причиной возгорания или взрыва в легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде. Это может привести к серьезным

травмам или летальному исходу и материальному ущербу.

- ▶ Не работать рядом с легковоспламеняющимися и взрывчатыми веществами.


#### 4.5.2 Аккумулятор

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние лица, дети и животные могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с аккумулятором. Посторонние лица, дети и животные могут получить тяжелые травмы.
  - ▶ Не подпускайте близко посторонних лиц, детей и животных.
  - ▶ Не оставлять аккумулятор без присмотра.
  - ▶ Не допускать игры детей с аккумулятором.
- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. При определенных внешних воздействиях аккумулятор может загореться, взорваться или получить необратимые повреждения. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.



- ▶ Беречь аккумулятор от воздействия высоких температур и огня.
- ▶ Не бросать аккумулятор в огонь.

- ▶ Запрещается заряжать, использовать и хранить аккумулятор вне пределов указанных ограничений по температуре,  19.4.



- ▶ Беречь аккумулятор от дождя и влаги и не погружать в жидкости.

- ▶ Хранить аккумулятор вдали от мелких металлических предметов.
- ▶ Не подвергать аккумулятор воздействию высокого давления.
- ▶ Не подвергать аккумулятор воздействию микроволн.
- ▶ Предохранять аккумулятор от химических веществ и солей.

## 4.6 Безопасное состояние

### 4.6.1 Газонокосилка

Газонокосилка находится в безопасном состоянии, если выполнены следующие условия:

- Газонокосилка не имеет повреждений.
- Газонокосилка чистая и сухая.
- Элементы управления работают исправно и не подвергались изменениям.



- Нож правильно установлен.
- На этой газонокосилке установлены оригинальные дополнительные принадлежности STIHL.
- Принадлежности установлены правильно.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если устройство не находится в технически безопасном состоянии, то его компоненты могут работать неправильно, а защитные устройства могут выйти из строя. В результате чего возможно получение серьезных травм вплоть до летального исхода.
  - ▶ Не работать с поврежденной газонокосилкой.
  - ▶ Если газонокосилка загрязнена или намокла: очистить газонокосилку и дать ей высохнуть.
  - ▶ Не вносить изменений в конструкцию газонокосилки.
  - ▶ Если элементы управления не работают: не работать с газонокосилкой.
  - ▶ На эту газонокосилку разрешается устанавливать оригинальные дополнительные принадлежности STIHL.
  - ▶ Производить установку ножа в соответствии с указаниями в данной инструкции по эксплуатации.
  - ▶ Производить установку принадлежностей в соответствии с указаниями в данной инструкции по эксплуатации или в инструкции по эксплуатации принадлежностей.
  - ▶ Не вставлять предметы в отверстия газонокосилки.
  - ▶ Заменять изношенные или поврежденные таблички с предупредительными надписями.
  - ▶ При возникновении вопросов обратиться в специализированный центр STIHL.

### 4.6.2 Нож

Нож находится в безопасном состоянии, если выполнены следующие условия:

- Нож и навесное оборудование не повреждены.
- Нож не деформирован.
- Нож правильно установлен.
- Нож правильно заточен.
- На ноже нет заусенцев.
- Нож правильно отбалансирован.
- Значения минимальной ширины и прочности ножа не выходят за нижнюю границу допустимого диапазона,  19.2.
- Соблюден угол заточки,  19.2.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


- В небезопасном состоянии детали ножа могут соскочить и быть отброшены. В результате чего возможно получение серьезных травм.
  - ▶ Запрещается использовать поврежденный нож или неисправный аккумулятор.
  - ▶ Установить нож правильно.
  - ▶ Заточить нож правильно.
  - ▶ Если значения минимальной ширины и прочности выходят за нижнюю границу допустимого диапазона: заменить нож.
  - ▶ Отбалансировать нож в специализированном центре STIHL.
  - ▶ При возникновении вопросов обратиться в сервисный центр STIHL.

### 4.6.3 Аккумулятор

Аккумулятор находится в безопасном состоянии при выполнении следующих условий.

- Аккумулятор не поврежден.
- Аккумулятор чистый и сухой.
- Аккумулятор находится в рабочем состоянии и его конструкция не подвергалась изменениям.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии аккумулятор не может надежно работать. Это может стать причиной тяжелых травм.
  - ▶ Разрешается использовать только неповрежденный и исправный аккумулятор.
  - ▶ Запрещено заряжать поврежденный или неисправный аккумулятор.
  - ▶ Если аккумулятор загрязнен, его необходимо очистить.
  - ▶ Если аккумулятор мокрый или влажный, его необходимо просушить,  19.5.
  - ▶ Не изменять конструкцию аккумулятора.
  - ▶ Не помещать предметы в отверстия аккумулятора.
  - ▶ Не соединять контакты аккумулятора с металлическими предметами, это может вызвать короткое замыкание.
  - ▶ Запрещается вскрывать аккумулятор.
  - ▶ Замените изношенные или поврежденные указательные таблички.
- Из поврежденного аккумулятора может вытечь жидкость. Контакт жидкости с кожей или глазами может вызвать раздражение кожи или глаз.
  - ▶ Избегать контакта с жидкостью.
  - ▶ Если произошел контакт с кожей: обильно промыть места контакта на коже водой с мылом.

- ▶ В случае попадания в глаза: обильно промывать глаза водой в течение не менее 15 минут, после чего обратиться к врачу.
- Поврежденный или неисправный аккумулятор может издавать необычный запах, дымиться или гореть. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
  - ▶ Если аккумулятор издает необычный запах или дымится: не использовать аккумулятор и держать его на безопасном расстоянии от горючих веществ.
  - ▶ При возгорании аккумулятора: попытаться погасить пламя огнетушителем или водой.

## 4.7 Работа с устройством

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В некоторых ситуациях пользователь может потерять концентрацию. Он может споткнуться, упасть и получить серьезные травмы.
  - ▶ Работать спокойно и вдумчиво.
  - ▶ При плохих условиях освещения и видимости не работать с газонокосилкой.
  - ▶ Управлять газонокосилкой должен только один пользователь.
  - ▶ Следить за препятствиями.
  - ▶ Не переворачивать газонокосилку.
  - ▶ Работать, стоя на земле и сохраняя равновесие.
  - ▶ При появлении признаков усталости вовремя сделать перерыв.
  - ▶ При скашивании на склоне: косить в поперечном направлении к склону.
  - ▶ Не работать на склонах с уклоном более 25° (46,6 %).
- Вращающийся нож может поранить пользователя. Пользователь может получить серьезные травмы.
  - ▶ Не касаться вращающегося ножа.
  - ▶ Если нож заблокирован посторонним предметом: Выключить газонокосилку и снять аккумулятор. Только после этого убрать мешающий предмет.
- Во время работы газонокосилки может возникнуть вибрация.
  - ▶ Необходимо работать в защитных перчатках.
  - ▶ Во время работы делать перерывы.
  - ▶ При появлении признаков нарушения кровообращения обратиться к врачу.



- Если во время работы нож столкнется с посторонним предметом, он может сломаться, в результате чего нож или его части могут быть отброшены из-под газонокосилки с большой скоростью. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.
  - ▶ Необходимо удалить посторонние предметы из рабочей зоны.
- После того как пользователь отпускает рукоятку переключения, нож продолжает вращаться в течение некоторого времени. Это может привести к серьезным травмам.
  - ▶ Дождаться прекращения вращения ножа.
- При столкновении вращающегося ножа с твердым предметом могут возникнуть искры. Искры могут стать причиной возгорания в легковоспламеняющейся среде. Это может привести к серьезным травмам или летальному исходу и материальному ущербу.
  - ▶ Не работать в легковоспламеняющейся среде.
- Если газонокосилка оставлена без присмотра на наклонной поверхности, она может случайно откатиться. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.
  - ▶ Оставлять газонокосилку без присмотра только тогда, когда она стоит на ровной поверхности и не может случайно откатиться.
- Если к ведущей ручке прикреплены какие-либо предметы, газонокосилка может опрокинуться из-за дополнительного веса. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.
  - ▶ Не закреплять на ведущей ручке никакие предметы.

## ▲ ОПАСНОСТЬ

- Если работы проводятся вблизи токоведущих кабелей, нож может соприкоснуться с токоведущими кабелями и повредить их. Пользователь может получить серьезные травмы вплоть до летального исхода.
  - ▶ Не работать рядом с токоведущими кабелями.
- При работе в непогоду пользователя может ударить молния. Пользователь может получить серьезные травмы вплоть до летального исхода.
  - ▶ При непогоде не работать.

## 4.8 Транспортировка

### 4.8.1 Газонокосилка

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При транспортировке газонокосилка может опрокинуться или сдвинуться. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.



- ▶ Извлечь аккумулятор.

- ▶ Закрепить газонокосилку стяжными ремнями или сеткой, чтобы она не опрокинулась и не могла двигаться.

### 4.8.2 Аккумулятор

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия могут привести к повреждению аккумулятора и к материальному ущербу.
  - ▶ Не транспортировать поврежденный аккумулятор.
- Во время транспортировки аккумулятор может перевернуться или сдвинуться. Это чревато травмами и материальным ущербом.
  - ▶ Вложить аккумулятор в упаковку так, чтобы он не двигался.
  - ▶ Зафиксировать упаковку так, чтобы она не двигалась.

## 4.9 Хранение

### 4.9.1 Газонокосилка

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не осознавать и неправильно оценивать опасности, связанные с газонокосилкой. В результате чего они могут получить серьезные травмы.



- ▶ Извлечь аккумулятор.

- ▶ Газонокосилка должна храниться в недоступном для детей месте.
- Электрические контакты газонокосилки и металлические компоненты могут подвергаться коррозии под воздействием влаги. Газонокосилка может получить повреждение.



► Извлечь аккумулятор.

► Газонокосилку следует хранить в чистом и сухом месте.

- Если во время хранения установлен аккумулятор, нож может случайно включиться. Это связано с опасностью получения серьезных травм или материального ущерба.




► Извлечь аккумулятор.

- Если газонокосилка хранится на наклонной поверхности, она может случайно откатиться. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.
  - Хранить газонокосилку только на ровной поверхности.

#### 4.9.2 Аккумулятор

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не осознавать и неправильно оценивать опасности, связанные с аккумулятором. В результате чего они могут получить серьезные травмы.
  - Аккумулятор должен храниться в недоступном для детей месте.
- Аккумулятор не защищен от всех воздействий окружающей среды. Если подвергнуть аккумулятор определенным воздействиям окружающей среды, то он может получить непоправимые повреждения.
  - Аккумулятор следует хранить в чистом и сухом месте.
  - Аккумулятор должен храниться в закрытом помещении.
  - Хранить аккумулятор отдельно от газонокосилки.
  - Если аккумулятор хранится в зарядном устройстве: отключить сетевую вилку и хранить аккумулятор с уровнем заряда от 40 % до 60 % (горят 2 зеленых светодиода).
  - Не хранить аккумулятор вне указанных температурных пределов,  19.4.

#### 4.10 Очистка, техническое обслуживание и ремонт

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если во время очистки, технического обслуживания или ремонта установлен аккумулятор, нож может случайно включиться. Это

связано с опасностью получения серьезных травм или материального ущерба.



► Извлечь аккумулятор.

- Сильные чистящие средства, очистка струей высокого давления или острые предметы могут повредить газонокосилку, нож и аккумулятор. В результате неправильной очистки газонокосилки, ножа и аккумулятора компоненты могут не функционировать должным образом, а защитные устройства могут выйти из строя. Это может привести к серьезным травмам.
  - Производить очистку газонокосилки, ножа и аккумулятора только в соответствии с описанием, приведенным в данной инструкции по эксплуатации.
- В результате неправильного технического обслуживания или ремонта газонокосилки, ножа или аккумулятора компоненты могут не функционировать должным образом, а защитные устройства могут выйти из строя. В результате чего возможно получение серьезных травм вплоть до летального исхода.
  - Не осуществлять техническое обслуживание и ремонт газонокосилки или аккумулятора своими силами.
  - При необходимости провести техническое обслуживание или ремонт газонокосилки или аккумулятора: обратиться в специализированный центр STIHL.
  - Производить техобслуживание ножа в соответствии с указаниями в этой инструкции по эксплуатации.
- Во время очистки, технического обслуживания или ремонта ножа пользователь может порезаться об острые режущие кромки. Пользователь может получить травмы.
  - Необходимо работать в защитных перчатках.
- Во время заточки нож может нагреться. Пользователь может получить ожог.
  - Дождаться, пока нож остынет.
  - Необходимо работать в защитных перчатках.
- Нож газонокосилки может двигаться даже при выключенном двигателе. Во время техобслуживания ножа пользователь может быть травмирован движущимся ножом.
  - Работать осторожно.
  - Необходимо работать в защитных перчатках.

- Нож газонокосилки двигается. Во время техобслуживания ножа у пользователя могут быть зажаты пальцы между движущимся ножом и неподвижными частями газонокосилки.
  - ▶ Работать осторожно.
  - ▶ Необходимо работать в защитных перчатках.

## 5 Подготовка газонокосилки к работе

### 5.1 Подготовка газонокосилки к работе

Перед началом работы необходимо выполнить следующие шаги:

- ▶ Снять упаковочный материал и транспортные фиксаторы.
- ▶ Убедиться, что следующие компоненты находятся в безопасном состоянии:
  - Газонокосилка, [И](#) 4.6.1.
  - Нож, [И](#) 4.6.2.
  - Аккумулятор, [И](#) 4.6.3.
- ▶ Проверить аккумулятор, [И](#) 10.3.
- ▶ Полностью зарядить аккумулятор, [И](#) 6.1.
- ▶ Очистить газонокосилку, [И](#) 15.2.
- ▶ Проверить нож, [И](#) 10.2.
- ▶ Установить ведущую ручку, [И](#) 7.1
- ▶ Откинуть ведущую ручку, [И](#) 7.2.1.
- ▶ Для обеспечения кошения и сбора скошенной травы в травосборник: установить травосборник, [И](#) 7.3.2.
- ▶ Для обеспечения кошения и сброса скошенной травы сзади: снять травосборник, [И](#) 7.3.3.
- ▶ Установить высоту скашивания, [И](#) 11.2.
- ▶ Проверить элементы управления, [И](#) 10.1.
- ▶ Если шаги не могут быть выполнены: не использовать газонокосилку и связаться со специализированным центром STIHL.

## 6 Зарядка аккумуляторов и светодиоды на аккумуляторе

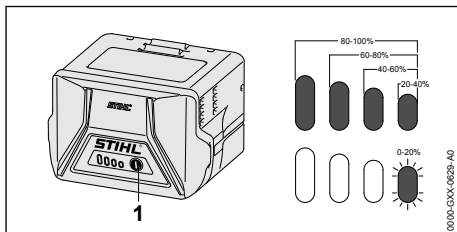
### 6.1 Зарядка аккумулятора

Продолжительность зарядки зависит от различных факторов, например, от температуры аккумулятора или от окружающей температуры. Для оптимальной эффективности соблюдать рекомендуемые температурные диапазоны, [И](#) 19.5. Фактическая продолжительность зарядки может отличаться от ука-

занных значений. Продолжительность зарядки указана на сайте [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Зарядить аккумулятор в соответствии с описанием, приведенным в инструкции по эксплуатации для зарядных устройств STIHL AL 101, 301, 500.

### 6.2 Отображение уровня заряда



- ▶ Нажать кнопку (1). Светодиоды горят зеленым светом примерно 5 секунд, отображая уровень заряда.
- ▶ Если мигает правый зеленый светодиод: зарядить аккумулятор.

### 6.3 Светодиоды на аккумуляторе

Светодиоды могут показывать уровень заряда аккумулятора и наличие неисправностей. Светодиоды могут светиться зеленым или красным цветом, а также мигать.

Если светодиоды светятся зеленым или мигают, то отображается состояние заряда аккумулятора.

- ▶ Если светодиоды аккумулятора горят или мигают красным: устранить неисправности, [И](#) 18.

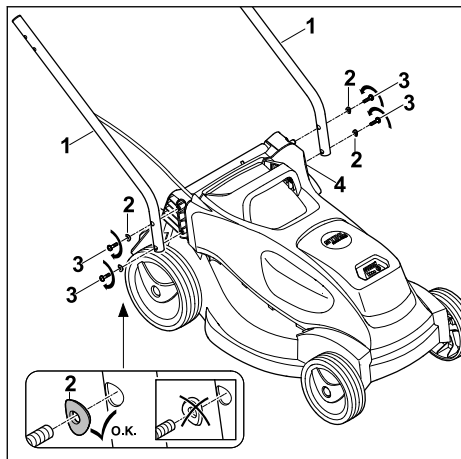
В газонокосилке или аккумуляторе имеется неисправность.

## 7 Сборка газонокосилки

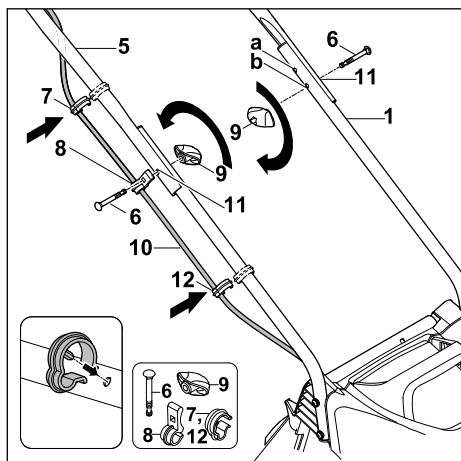
### 7.1 Установка ведущей ручки

- ▶ Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.





- ▶ Удерживать нижние части ведущей ручки (1) на газонокосилке таким образом, чтобы совпали отверстия.
- ▶ Протолкнуть винты (3) вместе с шайбами (2) снаружи внутрь через отверстия в нижней части ведущей ручки (1) и отверстия на газонокосилке (4), закрутить их и затянуть с моментом 3 Нм. Обе нижние части ведущей ручки (1) прочно соединены с газонокосилкой (4).
- ▶ Верхняя часть ведущей ручки может устанавливаться в двух положениях по высоте (а, b).



- ▶ Удерживать верхнюю часть ведущей ручки (5) на нижних частях ведущей ручки (1) таким образом, чтобы совпали отверстия.

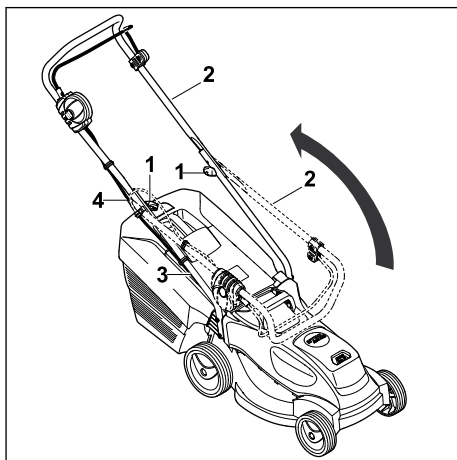
- ▶ Вставить кабель (10) в кабельный зажим (8).
- ▶ На стороне, где расположен кабель, протолкнуть винт (6) снаружи внутрь через отверстия (11) в зажиме кабеля (8), в верхней части ведущей ручки (5) и нижней части ведущей ручки (1).
- ▶ С другой стороны, протолкнуть винт (6) снаружи внутрь через отверстия (11) в верхней части ведущей ручки (5) и в нижней части ведущей ручки (1).
- ▶ Установить поворотную ручку (9) на винты (6) с обеих сторон и закрутить их. Верхняя часть ведущей ручки (5) прочно соединена с нижними частями ведущей ручки (1).
- ▶ Вставить кабель (10) в кабельный зажим (7).
- ▶ Прижать зажим кабеля (7) к верхней части ведущей ручки (5) до щелчка.
- ▶ Вставить кабель (10) в кабельный зажим (12).
- ▶ Прижать зажим кабеля (12) к нижней части ведущей ручки (1) до щелчка.

Ведущую ручку запрещено повторно демонтировать.

## 7.2 Откидывание и складывание ведущей ручки

### 7.2.1 Откидывание ведущей ручки

- ▶ Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



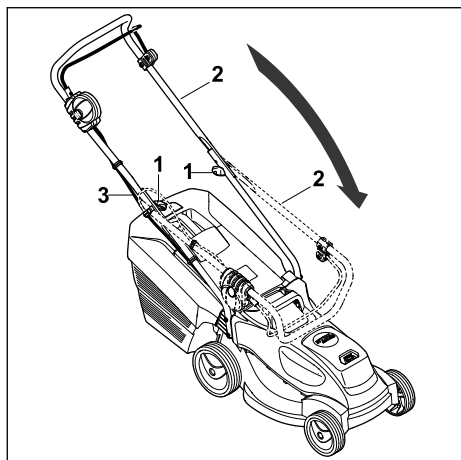
- ▶ Откинуть верхнюю часть ведущей ручки (2) назад и удерживать ее рукой. При этом следить за тем, чтобы не повредить кабель (4).
- ▶ Закрутить поворотные ручки (1) до отказа. Ведущая ручка (2) прочно соединена с газонокосилкой.

Верхняя часть ведущей ручки (2) прочно соединена с нижней частью ведущей ручки (3).

### 7.2.2 Складывание ведущей ручки

Ведущую ручку можно сложить для удобной транспортировки или компактного хранения.

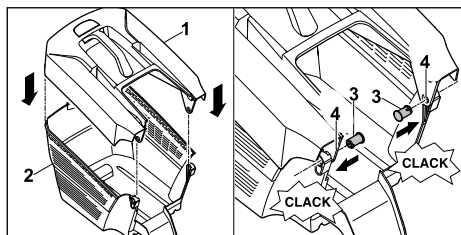
- ▶ Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



- ▶ Отвинтить поворотные ручки (1) настолько, чтобы они свободно вращались.
- ▶ Откинуть верхнюю часть ведущей ручки (2) вперед и следить за тем, чтобы кабель (3) не был поврежден.

## 7.3 Сборка, установка и снятие травосборника

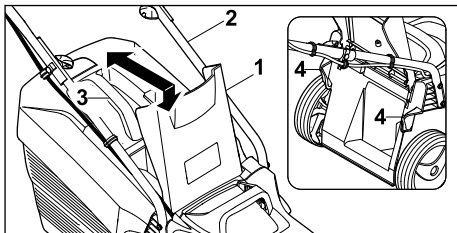
### 7.3.1 Сборка травосборника



- ▶ Установить верхнюю часть травосборника (1) на нижнюю часть травосборника (2).
- ▶ Вдвинуть пальцы (3) изнутри в отверстия (4).
- ▶ Вставить верхнюю часть травосборника (1) нажатием вниз. Верхняя часть травосборника фиксируется со щелчком.

### 7.3.2 Установка травосборника

- ▶ Выключение газонокосилки
- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



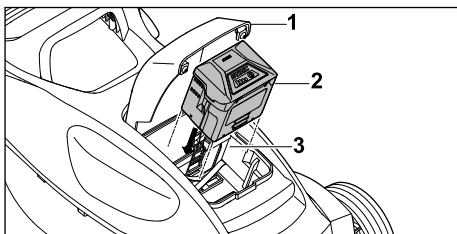
- ▶ Открыть откидную крышку (1) и удерживать ее.
- ▶ Взять травосборник (2) за рукоятку (3) и вставить крюки в крепежные элементы (4).
- ▶ Отвести откидную крышку (1) на травосборнике (2).

### 7.3.3 Снятие травосборника

- ▶ Выключить газонокосилку.
- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.
- ▶ Открыть откидную крышку и удерживать ее.
- ▶ Снять верхнюю часть травосборника за рукоятку движением вверх.
- ▶ Закрыть откидную крышку.

## 8 Установка и извлечение аккумулятора

### 8.1 Установка аккумулятора

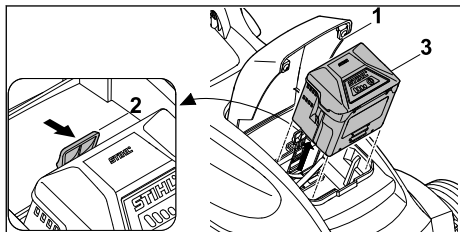


- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.

- ▶ Открыть крышку (1) до упора и удерживать ее.
- ▶ Вставить аккумулятор (2) нажатием в отделение для аккумулятора (3) до упора. Аккумулятор (2) фиксируется со щелчком и блокируется.
- ▶ Закрыть откидную крышку (1).

## 8.2 Извлечение аккумулятора

- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.
- ▶ Открыть крышку (1) до упора и удерживать ее.



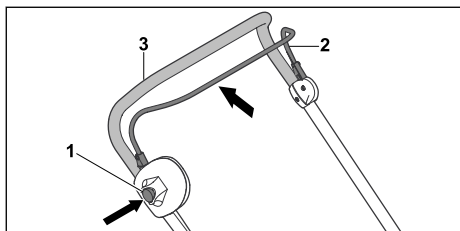
- ▶ Нажать стопорный рычаг (2). Аккумулятор (3) разблокирован.
- ▶ Извлечь аккумулятор (3).
- ▶ Закрыть откидную крышку (1).

## 9 Включение и выключение газонокосилки

### 9.1 Включение и выключение ножа

#### 9.1.1 Включение ножа

- ▶ Не переворачивать газонокосилку.
- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



- ▶ Нажать кнопку блокировки (1) правой рукой и удерживать ее нажатой.
- ▶ Левой рукой потянуть рукоятку переключения (2) в направлении ведущей ручки (3) и удерживать ее в таком положении, обхватив большим пальцем ведущую ручку (3). Нож вращается.
- ▶ Отпустить кнопку блокировки (1).

- ▶ Удерживать ведущую ручку (3) и рукоятку переключения (2) правой рукой, обхватив большим пальцем ведущую ручку (3).

#### 9.1.2 Выключение ножа

- ▶ Отпустить рукоятку переключения.
- ▶ Дождаться прекращения вращения ножа.
- ▶ Если нож больше не вращается: снять аккумулятор и связаться со специализированным центром STIHL. Газонокосилка неисправна.

## 10 Проверка газонокосилки и аккумулятора

### 10.1 Проверка элементов управления


#### Кнопка блокировки и рукоятка переключения

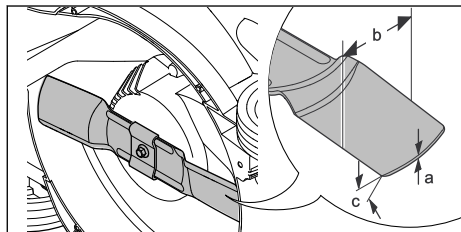
- ▶ Извлечь аккумулятор.
- ▶ Нажать и снова отпустить кнопку блокировки.
- ▶ Полностью потянуть рукоятку переключения в направлении ведущей ручки и снова отпустить.
- ▶ Если кнопка блокировки или рукоятка переключения перемещаются с трудом или не возвращаются в исходное положение: не использовать газонокосилку и связаться со специализированным центром STIHL. Кнопка блокировки или рукоятка переключения неисправны.



#### Включение ножа

- ▶ Установить аккумулятор.
- ▶ Нажать кнопку блокировки правой рукой и удерживать ее нажатой.
- ▶ Левой рукой потянуть рукоятку переключения в направлении ведущей ручки и удерживать ее в таком положении, обхватив большим пальцем ведущую ручку. Нож вращается.
- ▶ Если 3 светодиода мигают красным: снять аккумулятор и связаться со специализированным центром STIHL. В газонокосилке имеется неисправность.
- ▶ Отпустить кнопку блокировки или рукоятку переключения. Через короткое время нож больше не вращается.
- ▶ Если нож больше не вращается: снять аккумулятор и связаться со специализированным центром STIHL. Газонокосилка неисправна.

## 10.2 Проверка ножа

- ▶ Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- ▶ Перевернуть и отложить газонокосилку на сторону,  15.1.



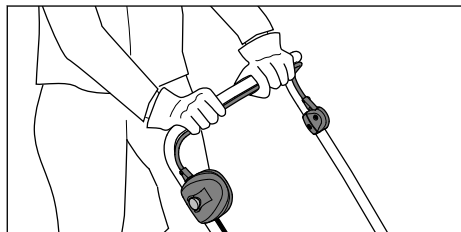
- ▶ Измерить следующие параметры:
  - Толщину a
  - Ширину b
  - Угол заточки c
- ▶ Если значения минимальной ширины и толщины не достигают нижней границы допустимого диапазона: заменить нож,  19.2.
- ▶ Если угол заточки не соблюден: заточить нож,  19.1.
- ▶ При возникновении вопросов обратиться в сервисный центр STIHL.

## 10.3 Проверить аккумулятор

- ▶ Нажать кнопку на аккумуляторе. Светодиоды светятся или мигают.
  - ▶ Если светодиоды не светятся и не мигают: не использовать аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL.
- Неполадки, связанные с аккумулятором.

# 11 Работа с газонокосилкой

## 11.1 Удерживание и перемещение газонокосилки



- ▶ Держать ведущую ручку обеими руками, обхватив ведущую ручку большими пальцами.

## 11.2 Установка высоты скашивания

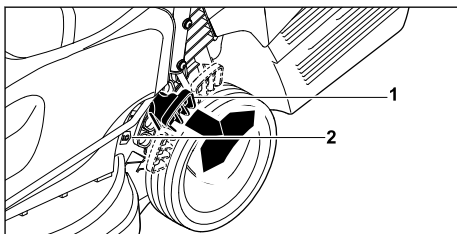
Можно устанавливать 5 уровней высоты скашивания:

- 25 мм = положение 1
- 35 мм = положение 2
- 45 мм = положение 3
- 50 мм = положение 4
- 60 мм = положение 5

Положения указаны на газонокосилке.

### Установка высоты скашивания

- ▶ Выключить газонокосилку. Нож не должен вращаться.
- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.




- ▶ Надежно удерживать газонокосилку за ручку.
- ▶ Отжать рычаг (1) наружу и удерживать его в этом положении.
- ▶ Приподнять газонокосилку и опустить в требуемое положение. Текущий уровень высоты скашивания можно считать на индикаторе высоты среза (2).
- ▶ Отпустить рычаг (1). Газонокосилка защелкивается.

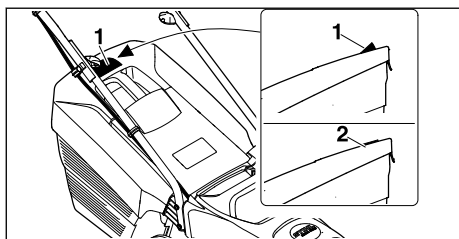
## 11.3 Кошение



- ▶ Медленно и внимательно продвигать газонокосилку вперед.
- ▶ При задевании постороннего предмета и блокировке ножа:
  - ▶ Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
  - ▶ Убедиться, что все движущиеся части полностью остановились.
  - ▶ Проверить газонокосилку.
  - ▶ Если необходим ремонт: обратиться в сервисный центр STIHL.
- ▶ В случае появления у газонокосилки ненормальных сильных вибраций:
  - ▶ Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
  - ▶ Проверить газонокосилку.
  - ▶ Убедиться, что все гайки, болты и винты затянуты.
  - ▶ Если необходим ремонт: обратиться в сервисный центр STIHL.

Для оптимальной эффективности соблюдать рекомендуемые температурные диапазоны,  19.5.

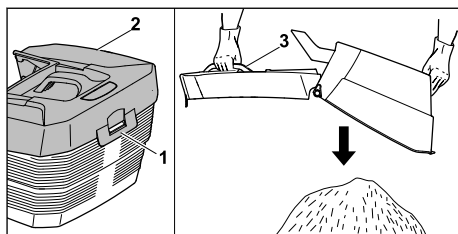
## 11.4 Опустошение травосборника



Поток воздуха, создаваемый ножом, поднимает индикатор заполнения травосборника (1). Если травосборник заполнен, поток воздуха останавливается. При недостаточном потоке воздуха индикатор заполнения травосборника (2) возвращается в исходное положение. Это является указанием на опустошение травосборника.

Неограниченная работа индикатора заполнения травосборника возможна только при оптимальном потоке воздуха. Внешние воздействия, такие как влажная, густая или высокая трава, низкие уровни среза, загрязнение или тому подобное, могут влиять на поток воздуха и работу индикатора заполнения травосборника.


- ▶ Если индикатор заполнения травосборника возвращается в состояние покоя: опустошить травосборник.
- ▶ Выключить газонокосилку.
- ▶ Снять травосборник.



- ▶ Открыть фиксирующую планку (1).
- ▶ Раскрыть верхнюю часть травосборника (2) за рукоятку (3) и удерживать ее.
- ▶ Другой рукой придерживать за ручку внизу.
- ▶ Опустошить травосборник.
- ▶ Закрыть травосборник.
- ▶ Установить травосборник.

## 12 После работы

### 12.1 После работы

- ▶ Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- ▶ Если газонокосилка намочла: высушить газонокосилку.
- ▶ Если аккумулятор мокрый или влажный: дать аккумулятору просохнуть,  19.5.
- ▶ Очистить газонокосилку.
- ▶ Очистить аккумулятор.

## 13 Транспортировка

### 13.1 Транспортировка газонокосилки

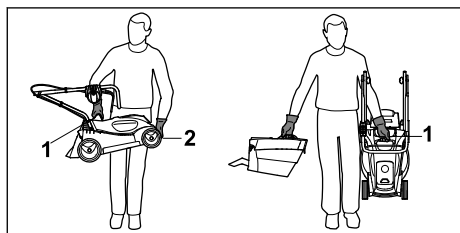
- ▶ Если необходимо переместить газонокосилку к месту кошения и обратно:
  - ▶ Выключить газонокосилку.
  - ▶ Нож не должен вращаться.
  - ▶ Извлечь аккумулятор.
- ▶ Если газонокосилку необходимо транспортировать не по газону в опрокинутом состоянии:
  - ▶ Выключить газонокосилку.
  - ▶ Нож не должен вращаться.
  - ▶ Извлечь аккумулятор.

#### Перемещение газонокосилки

- ▶ Медленно и внимательно продвигать газонокосилку вперед.

#### Перенос газонокосилки

- ▶ Необходимо работать в защитных перчатках.



- ▶ Если переносится только газонокосилка:
  - ▶ Сложить ведущую ручку.
  - ▶ Держать газонокосилку одной рукой за транспортировочную ручку (1), а другой рукой за корпус (2).
  - ▶ Поднять и перенести газонокосилку.
- ▶ Если одновременно переносятся газонокосилка и травосборник:
  - ▶ Держать газонокосилку одной рукой за транспортировочную ручку (1).
  - ▶ Поднять газонокосилку и переносить ее сбоку у бедра.

#### Перевозка газонокосилки в транспортном средстве

- ▶ Закрепить газонокосилку в положении стоя, чтобы она не опрокинулась и не могла двигаться.

### 13.2 Транспортировка аккумулятора

- ▶ Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.

- ▶ Убедиться, что аккумулятор в технически безопасном состоянии.
- ▶ Аккумулятор следует располагать в упаковке таким образом, чтобы было исключено его смещение.
- ▶ Зафиксировать упаковку таким образом, чтобы аккумулятор не перемещался.

На аккумулятор распространяются требования к транспортировке опасных грузов.

Согласно классификации аккумулятор отнесен к типу UN 3480 (литиево-ионная батарея) и прошел проверку в соответствии с предписаниями руководства ООН «Испытания и критерии», часть III, подраздел 38.3.

Осуществлять транспортировку в соответствии с предписаниями: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).


## 14 Хранение

### 14.1 Хранение газонокосилки

- ▶ Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- ▶ Дать газонокосилке остыть.
- ▶ Опорожнить травосборник.
- ▶ Хранить газонокосилку с соблюдением следующих условий:
  - Газонокосилка хранится в недоступном для детей месте.
  - Газонокосилка чистая и сухая.
  - Газонокосилка не может перевернуться.
  - Газонокосилка не может скатиться.

### 14.2 Хранение аккумулятора

Компания STIHL рекомендует хранить аккумулятор с поддержанием уровня заряда в диапазоне от 40 % до 60 % (2 горящих зеленым цветом светодиода).

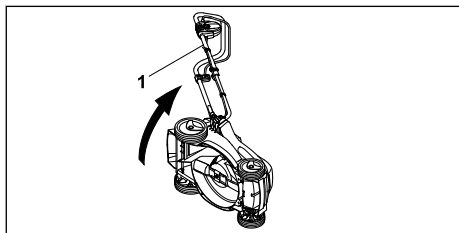
- ▶ Хранить аккумулятор с соблюдением следующих условий:
  - Аккумулятор хранится в недоступном для детей месте.
  - Аккумулятор чистый и сухой.
  - Аккумулятор хранится в закрытом помещении.
  - Аккумулятор находится отдельно от газонокосилки.
  - Если аккумулятор хранится в зарядном устройстве: отключить сетевую вилку и хранить аккумулятор с уровнем заряда от 40 % до 60 % (горят 2 зеленых светодиода).
  - Аккумулятор хранится в условиях указанных температурных пределов,  19.4.

**УКАЗАНИЕ**

- Если аккумулятор хранится не так, как описано в данной инструкции по эксплуатации, он может сильно разрядиться и получить непоправимые повреждения.
  - ▶ Перед хранением разряженного аккумулятора зарядить его. Компания STIHL рекомендует хранить аккумулятор с поддержанием уровня заряда в диапазоне от 40 % до 60 % (2 горящих зеленым цветом светодиода).
  - ▶ Хранить аккумулятор отдельно от газонокосилки.

**15 Очистка****15.1 Установка газонокосилки в положение для очистки**

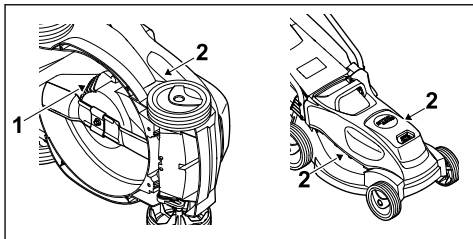
- ▶ Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- ▶ Поставить газонокосилку на ровную поверхность.
- ▶ Снять травосборник.



- ▶ Удерживая газонокосилку за ведущую ручку (1), перевернуть и отложить ее на сторону.

**15.2 Очистка газонокосилки**

- ▶ Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- ▶ Протереть газонокосилку влажной тряпкой.
- ▶ Очистить желоб выброса мягкой щеткой или влажной тряпкой.
- ▶ Удалить посторонние предметы из отделения для аккумулятора и протереть отделение влажной тканью.
- ▶ Очистить электрические контакты в отделении для аккумулятора кистью или мягкой щеткой.



- ▶ Очистить вентиляционные отверстия (1), (2) кисточкой.
- ▶ Установить газонокосилку. Очистить область вокруг ножа и сам нож деревянной палочкой, мягкой щеткой или влажной тканью.

**УКАЗАНИЕ**

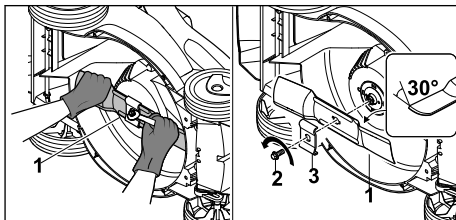
- Очистка струями воды или с помощью аппарата для очистки струями высокого давления может повредить устройство.
  - ▶ Не очищать устройство струями воды или с помощью аппарата для очистки струями высокого давления.

**15.3 Очистка аккумулятора**

- ▶ Очистить аккумулятор влажной тряпкой.

**16 Техническое обслуживание****16.1 Демонтаж и установка ножа****16.1.1 Демонтаж ножа**

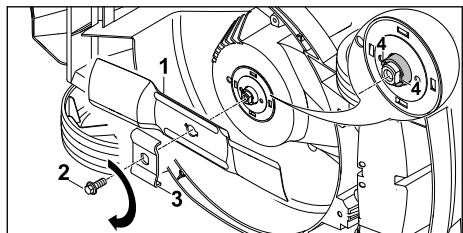
- ▶ Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- ▶ Перевернуть и отложить газонокосилку на сторону.



- ▶ Удерживать нож (1) одной рукой.
- ▶ Открутить винт (2) в направлении стрелки и снять его с поводком (3).
- ▶ Снять нож (1).
- ▶ Утилизировать винт (2) и поводок (3). Для установки ножа (1) использовать новые винт и новый поводок.

### 16.1.2 Установка ножа

- ▶ Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- ▶ Перевернуть и отложить газонокосилку на сторону.



- ▶ Очистить поверхность контакта ножа и втулку ножа.
- ▶ Установить нож косилки (1) на втулку ножа изогнутыми закрылками наверх.
- ▶ Расположить направляющие штифты (4) втулки ножа в углублениях ножа косилки.
- ▶ Удерживая нож косилки (1) одной рукой, установить новый поводок (3).
- ▶ Нанести фиксирующий состав для винтов Loctite 243 на резьбу нового винта (2).
- ▶ Вкрутить винт (2) и затянуть его с моментом 20 Нм.

### 16.2 Заточка или балансировка ножа

Заточка и балансировка ножа требует значительной подготовки.

Компания STIHL рекомендует выполнять заточку и балансировку ножа в специализированном центре STIHL.

Актуальные адреса специализированных центров можно найти в соответствующем

национальном представительстве STIHL на сайте [www.stihl.com](http://www.stihl.com).

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Режущие кромки ножа острые. Пользователь может порезаться.
    - ▶ Необходимо работать в защитных перчатках.
- 
- ▶ Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
  - ▶ Установить газонокосилку.
  - ▶ Демонтировать нож.
  - ▶ Заточить нож. При этом соблюдать угол заточки, затем охладить нож, 19.2. Нож не должен становиться синим во время заточки.
  - ▶ Установить нож.
  - ▶ При возникновении вопросов обратиться в сервисный центр STIHL.

## 17 Ремонт

### 17.1 Ремонт газонокосилки

Пользователь не может осуществлять техническое обслуживание и ремонт газонокосилки или ножа своими силами.

- ▶ При повреждении газонокосилки или ножа: не использовать газонокосилку или нож и связаться со специализированным центром STIHL.
- ▶ Если таблички с предупредительными надписями неразборчивы или повреждены: для замены поврежденных табличек обратиться в специализированный центр STIHL.

## 18 Устранение неисправностей

### 18.1 Устранение неисправностей газонокосилки или аккумулятора

| Неисправность                            | Светодиоды на аккумуляторе         | Причина   | Способ устранения  |
|--|------------------------------------|---|--|
| При включении газонокосилка не работает. | 1 светодиод мигает зеленым цветом. | Слишком низкий заряд аккумулятора.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Зарядить аккумулятор в соответствии с описанием, приведенным в инструкции по эксплуатации для зарядных устройств STIHL AL 101, 301, 500.</li> </ul> |
|  | 1 светодиод горит красным.         | Аккумулятор слишком горячий или слишком холодный. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извлечь аккумулятор.</li> <li>▶ Дать аккумулятору остыть или прогреться.</li> </ul>   |



| Неисправность                                   | Светодиоды на аккумуляторе   | Причина   | Способ устранения  |
|---|------------------------------|---|--|
|   | 3 светодиода мигают красным. | В газонокосилке имеется неисправность.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извлечь аккумулятор.</li> <li>▶ Очистить электрические контакты в отделении для аккумулятора.</li> <li>▶ Установить аккумулятор.</li> <li>▶ Включить газонокосилку.</li> <li>▶ Если после этого 3 светодиода мигают красным: не использовать газонокосилку и связаться со специализированным центром STIHL.</li> </ul>    |
|   | 3 светодиода горят красным.  | Газонокосилка слишком нагрета.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извлечь аккумулятор.</li> <li>▶ Дать газонокосилке остыть.</li> </ul>   |
|   | 4 светодиода мигают красным. | В аккумуляторе имеется неисправность.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извлечь и повторно вставить аккумулятор.</li> <li>▶ Включить газонокосилку.</li> <li>▶ Если после этого 4 светодиода мигают красным: не использовать аккумулятор и связаться со специализированным центром STIHL.</li> </ul>  |
|   |                              | Прервано электрическое соединение между газонокосилкой и аккумулятором. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извлечь аккумулятор.</li> <li>▶ Очистить электрические контакты в отделении для аккумулятора.</li> <li>▶ Установить аккумулятор.</li> </ul>   |
|   |                              | Газонокосилка или аккумулятор намокли.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извлечь аккумулятор.</li> <li>▶ Очистить газонокосилку.</li> <li>▶ Дать газонокосилке или аккумулятору высохнуть,  19.5.</li> </ul>  |
|   |                              | Сопrotивление на ноже слишком велико.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Установить более высокое значение высоты скашивания.</li> <li>▶ Не следует включать газонокосилку на более низкой траве.</li> </ul>   |
|   |                              | Область вокруг ножа засорена.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Очистить газонокосилку.</li> </ul>  |
| Газонокосилка выключается во время работы.      | 3 светодиода горят красным.  | Газонокосилка слишком нагрета.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извлечь аккумулятор.</li> <li>▶ Дать газонокосилке остыть.</li> <li>▶ Очистить газонокосилку.</li> <li>▶ Не включать газонокосилку слишком часто в течение короткого периода времени.</li> <li>▶ Установить более высокое значение высоты скашивания.</li> <li>▶ Производить скашивание на более низкой траве.</li> </ul> |
|   |                              | Нож заблокирован.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извлечь аккумулятор.</li> <li>▶ Очистить газонокосилку.</li> </ul>  |
|   |                              | Имеется неисправность системы электропитания.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извлечь и повторно вставить аккумулятор.</li> <li>▶ Включить газонокосилку.</li> </ul>  |
| Газонокосилка сильно вибрирует во время работы. |                              | Винт на ноже ослаблен.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Затянуть винт.</li> </ul>   |
|   |                              | Нож отбалансирован неверно.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Заточить или отбалансировать нож.</li> </ul>  |

| Неисправность   | Светодиоды на аккумуляторе | Причина  | Способ устранения  |
|---|----------------------------|--|--|
| Время работы газонокосилки слишком короткое.                                      |                            | Аккумулятор заряжен не полностью.  | ► Полностью зарядить аккумулятор в соответствии с описанием, приведенным в инструкции по эксплуатации для зарядных устройств STIHL AL 101, 301, 500. |
|   |                            | Истек срок службы аккумулятора.  | ► Заменить аккумулятор.  |
|   |                            | Область вокруг ножа засорена.  | ► Очистить газонокосилку.  |
|   |                            | Нож затуплен или изношен.  | ► Заточить или отбалансировать нож.  |
|   |                            | Сопrotивление на ноже слишком велико.  | ► Установить более высокое значение высоты скашивания.<br>► Производить скашивание на более низкой траве.  |
| Аккумулятор застревает при установке в отделение для аккумулятора.                |                            | Загрязнены направляющие или электрические контакты в отделении для аккумулятора. | ► Очистить газонокосилку.  |
| После установки аккумулятора в зарядное устройство не начинается процесс зарядки. | 1 светодиод горит красным. | Аккумулятор слишком горячий или слишком холодный.                                | ► Извлечь аккумулятор.<br>► Дать аккумулятору остыть или прогреться.   |
| Нечистое срезание травы или пожелтевший газон.                                    |                            | Нож затуплен или изношен.  | ► Заточить или отбалансировать нож.  |
|   |                            | Сопrotивление на ноже слишком велико.  | ► Установить более высокое значение высоты скашивания.<br>► Производить скашивание на более низкой траве.  |

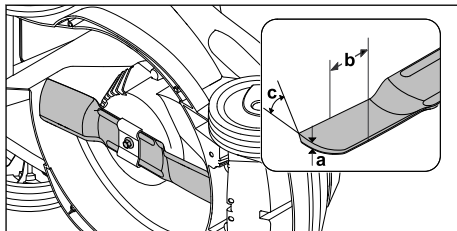
## 19 Технические данные

### 19.2 Нож

#### 19.1 Газонокосилка STIHL RMA 235.1

- Допустимый аккумулятор: STIHL AK
- Вес с травосборником и без аккумулятора: 13 кг
- Вес (m) с травосборником и аккумулятором STIHL AK 30: 14 кг
- Максимальный объем травосборника: 30 л
- Ширина реза: 33 см
- Частота вращения (n): 3400 об/мин
- Тип электрозащиты: IPX1

Время работы указано на сайте [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).



- Минимальная толщина a: 1,6 мм
- Минимальная ширина b: 56 мм
- Угол заточки c: 30°

## 19.3 Аккумулятор STIHL АК

- Тип: литиево-ионный
- Напряжение: 36 В
- Емкость в А\*ч: см. заводскую табличку
- Энергоемкость в Вт\*ч: см. заводскую табличку
- Масса в кг: см. заводскую табличку

## 19.4 Температурные пределы



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумулятор не защищен от всех воздействий окружающей среды. Если подвергнуть аккумулятор определенным воздействиям окружающей среды, он может загореться или взорваться. Это связано с опасностью получения серьезных травм или материального ущерба.
  - ▶ Не заряжать аккумулятор при температуре ниже  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  или выше  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
  - ▶ Не использовать газонокосилку или аккумулятор при температуре ниже  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  или выше  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
  - ▶ Не хранить газонокосилку или аккумулятор при температуре ниже  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  или выше  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

## 19.5 Рекомендуемые температурные диапазоны

Для оптимальной работы газонокосилки и аккумуляторов соблюдать следующие температурные диапазоны:

- Зарядка: от  $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$  до  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Использование: от  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  до  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Хранение: от  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  до  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$

Если аккумулятор заряжается, используется или хранится вне рекомендованных температурных диапазонов, его эффективность может снизиться.

Если аккумулятор мокрый или влажный, дать аккумулятору высохнуть в течение не менее 48 часов при температуре выше  $+15\text{ }^{\circ}\text{C}$  и ниже  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ , а также при влажности ниже 70 %. Повышенная влажность может продлить время высыхания.

## 19.6 Значения звука и вибрации

Показатель К уровня звука составляет 3 дБ(А). Показатель К уровня шума составляет 2,5 дБ(А). Показатель К уровня вибрации составляет 0,9 м/с<sup>2</sup>.

- Уровень звука  $L_{pA}$ , измеренный согласно EN IEC 62841-4-3: 76 дБ(А)

- Гарантированный уровень шума  $L_{WA}$ , измеренный по 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 90 дБ(А)
- Значение вибрации  $a_{hv}$ , измеренное по EN IEC 62841-4-3, ведущая ручка: 1,80 м/с<sup>2</sup>

Указанные значения вибрации были изменены по унифицированному методу испытаний и могут быть использованы для сравнения электрических приборов. Фактические значения вибрации могут отличаться от приведенных значений в зависимости от типа применения. Указанные значения вибрации могут быть использованы для первоначальной оценки вибрационной нагрузки. Необходимо оценить фактическую вибрационную нагрузку. При этом можно также учитывать время, в течение которого электроприбор выключен, и время, когда он включен, но работает без нагрузки.

Информацию об исполнении директивы для работодателей в отношении вибрации 2002/44/EC и S.I. 2005/1093 см. на сайте [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.7 REACH

REACH – это регламент ЕС для регистрации, оценки и допуска химических веществ.

Сведения для выполнения регламента REACH указаны на странице [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 19.8 Установленный срок службы

Полный установленный срок службы – до 30 лет.

Установленный срок службы предполагает регулярность технического обслуживания и ухода в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации.

## 20 Запасные части и принадлежности

### 20.1 Запасные части и принадлежности

**STIHL** Этими символами обозначены оригинальные запчасти и принадлежности STIHL.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные запчасти STIHL и оригинальные принадлежности STIHL.

Компания STIHL не может ручаться за надежность, безопасность и пригодность запасных

частей и принадлежностей других производителей, вследствие чего ответственность компании STIHL за их эксплуатацию исключена.

Оригинальные запасные части STIHL и оригинальные принадлежности STIHL можно купить у дилера STIHL.

## 20.2 Важные запасные части

- Нож: 6311 702 0110
- Винт ножа: 9018 321 1800
- Поводок: 6311 702 0600

## 21 Утилизация

### 21.1 Утилизация газонокосилки

Информацию по утилизации можно получить в местных органах государственного управления или в специализированном центре STIHL.

Неправильная утилизация может нанести вред здоровью и привести к загрязнению окружающей среды.

- ▶ Продукты STIHL, включая упаковку, следует сдавать в подходящий пункт сбора для утилизации в соответствии с местными предписаниями.
- ▶ Не утилизировать вместе с бытовыми отходами.

## 22 Сертификат соответствия ЕС

### 22.1 Газонокосилка STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen (Лангкампфен)

Австрия

заявляет под собственную ответственность, что

- Конструктивное исполнение: аккумуляторная газонокосилка
- Производитель: STIHL
- Тип: RMA 235.1
- Ширина реза: 33 см
- Серийный номер: 6311

соответствует положениям директив 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU и 2011/65/EU, была разработана и изготовлена в соответствии с версиями следующих стандартов, действующих на дату изготовления:

EN 62841-1, EN ISO 12100 со ссылкой на EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 и EN 55014-2.

Принимающая участие инстанция:  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2

D-90431 Nürnberg (Нюрнберг), Германия  
Измеренные и гарантированные уровни шума были определены в соответствии с Директивой 2000/14/EC, Приложение VIII.  
– Измеренный уровень шума: 87,9 дБ(A)  
– Гарантированный уровень шума: 90 дБ(A)

Техническая документация хранится в компании STIHL Tirol GmbH.

Год выпуска и номер машины указаны на газонокосилке.

Лангкампфен, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

И. о. 

Matthias Fleischer, руководитель отдела научных исследований и разработок

И. о. 

Sven Zimmermann, главный руководитель отдела качества

### 22.2 Знаки соответствия нормам ЕС



Сведения о сертификатах EAC и декларациях соответствия, подтверждающих выполнение технических правил и требований Таможенного союза, представлены на сайтах [www.stihl.ru/eac](http://www.stihl.ru/eac) или могут быть затребованы по телефону в соответствующем местном представительстве STIHL. ☎ 23.



Технические правила и требования для Украины выполнены.

## 23 Адреса

### 23.1 Штаб-квартира STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstrasse 115  
71336 Waiblingen

Германия

## 23.2 Дочерние компании STIHL

### РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"  
наб. Обводного канала, дом 60, литера А,  
помещ. 1-Н, офис 200  
192007 Санкт-Петербург, Россия  
Горячая линия: +7 800 4444 180  
Эл. почта: info@stihl.ru

### УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»  
вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна  
Телефон: +38 044 393-35-30  
Факс: +380 044 393-35-70  
Гаряча лінія: +38 0800 501 930  
E-mail: info@stihl.ua

## 23.3 Представительства STIHL

### В Белоруссии:

Представительство  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
ул. К. Цеткин, 51-11а  
220004 Минск, Беларусь  
Горячая линия: +375 17 200 23 76

### В Казахстане:

Представительство  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
ул. Шагабудинова, 125А, оф. 2  
050026 Алматы, Казахстан  
Горячая линия: +7 727 225 55 17

## 23.4 Импортёры STIHL

### РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ООО "ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ"  
350000, Российская Федерация,  
г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1

ООО "ФЛАГМАН"  
194292, Российская Федерация,  
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулоч, д.  
16 литер А, помещение 38

ООО "ПРОГРЕСС"  
107113, Российская Федерация,  
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2

ООО "АРНАУ"  
236006, Российская Федерация,  
г. Калининград, Московский проспект, д. 253,  
офис 4

ООО "ИНКОР"  
610030, Российская Федерация,  
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 1Б

ООО "ОПТИМА"  
620030, Российская Федерация,  
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2, Помеще-  
ние 1

ООО "ТЕХНОТОРГ"  
660112, Российская Федерация,  
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО "ЛЕСОТЕХНИКА"  
664540, Российская Федерация,  
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

### УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»  
вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна

### БЕЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»  
ул. Тимирязева 121/4 офис 6  
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»  
ул. Скрыганова 6.403  
220073 Минск, Беларусь

### КАЗАХСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»  
пр. Райымбека 312  
050005 Алматы, Казахстан

### КИРГИЗИЯ

ОсОО «Муза»  
ул. Киевская 107  
720001 Бишкек, Киргизия

### АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»  
ул. Г. Парпеци 22  
0002 Ереван, Армения

## 24 Общие и характерные для конкретного изделия

## указания по технике безопасности

### 24.1 Введение

В этой главе приведены общие и характерные для конкретного изделия указания по технике безопасности, предписанные и предварительно сформулированные в стандарте на продукт.

Указания по технике безопасности для предотвращения поражения электрическим током, приведенные в разделе «Электробезопасность» (за исключением пункта с), не применимы к аккумуляторным изделиям STIHL.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ **Следует ознакомиться со всеми инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данной газонокосилке.** Несоблюдение приведенных ниже указаний может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. **Необходимо сохранять все инструкции по технике безопасности и указания на будущее.**

### 24.2 Безопасность на рабочем месте

- a) **Содержать рабочую зону в чистоте и хорошем освещении.** Беспорядок или отсутствие освещения в рабочей зоне могут привести к несчастным случаям.
- b) **Не работать с газонокосилкой во взрывоопасной атмосфере, в которой присутствуют легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пыль.** При работе газонокосилки образуются искры, которые могут воспалить пыль или дым.
- c) **Во время использования газонокосилки не допускать присутствия детей и посторонних лиц в рабочей зоне.** Если отвлекаться, можно потерять контроль над газонокосилкой.

### 24.3 Электробезопасность

- a) **Соединительный штекер газонокосилки должен входить в розетку.** Запрещается вносить какие-либо изменения в штекер. **Не использовать переходные штекеры вместе с газонокосилками с защитным заземлением.** Штекеры без модификации

конструкции и подходящие розетки снижают риск поражения электрическим током.

- b) **Избегать контакта частей тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, нагреватели, плиты и холодильники.** Существует повышенный риск поражения электрическим током, если тело пользователя заземлено.
- c) **Не допускать попадания газонокосилки под дождь или воздействие влаги.** Попадание воды в газонокосилку повышает риск поражения электрическим током.
- d) **Не использовать соединительный кабель не по назначению.** Не использовать соединительный кабель для переноски, вытягивания или отключения газонокосилки от сети. Не подвергать соединительный кабель воздействию тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные соединительные кабели повышают риск поражения электрическим током.
- e) **При работе на улице с газонокосилкой использовать только удлинители, которые также подходят для использования на улице.** Использование удлинителя, подходящего для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.
- f) **Если эксплуатация газонокосилки во влажной среде неизбежна, использовать автоматический предохранительный выключатель.** Использование автоматического предохранительного выключателя снижает риск поражения электрическим током.

### 24.4 Безопасность людей

- a) **При работе с газонокосилкой проявлять внимательность, обращать внимание на свои действия и использовать здравый смысл.** Не использовать газонокосилку в состоянии усталости или под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Минутная неосторожность при использовании газонокосилки может привести к серьезной травме.
- b) **Носить средства индивидуальной защиты и обязательно надевать защитные очки.** Ношение средств индивидуальной защиты, таких как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или

- защитные наушники, в зависимости от типа работ и цели использования газонокосилки, снижает риск получения травмы.
- c) **Избегать непреднамеренного запуска устройства. Перед подключением к источнику питания и/или аккумулятору, поднятием или переноской газонокосилки необходимо убедиться, что она выключена.** Если при переноске газонокосилки положить палец на выключатель или подключить газонокосилку к электросети во включенном состоянии, это может привести к несчастным случаям.
- d) **Перед включением газонокосилки убрать регулировочные инструменты или гаечные ключи.** Инструмент или гаечный ключ, застрявший во вращающейся части газонокосилки, может стать причиной травмы.
- e) **Не принимать неудобную позу. Необходимо стоять в устойчивом положении, сохраняя равновесие.** Это позволит эффективнее контролировать газонокосилку в непредвиденных ситуациях.
- f) **Носить подходящую одежду. Не носить очень свободную одежду и украшения. Не допускать попадания волос и одежды на движущиеся части.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся детали.
- g) **При возможности установки оборудования для удаления и сбора пыли его необходимо подключить и использовать в соответствии с инструкциями.** Использование пылеудаляющего устройства может снизить опасность, возникающую из-за пыли.
- h) **Не стоит успокаивать себя ложным чувством безопасности и игнорировать правила безопасности для газонокосилок, даже если вы хорошо освоили газонокосилку после многократного использования.** Неосторожность может в доли секунды привести к серьезным травмам.
- b) **Не использовать газонокосилку с неисправным выключателем.** Газонокосилка, которая не включается и не выключается, опасна и подлежит ремонту.
- c) **Отсоединить штекер от розетки и/или извлечь съемный аккумулятор, прежде чем выполнять какие-либо регулировки устройства, менять части вставных инструментов или убирать газонокосилку на хранение.** Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренный запуск газонокосилки.
- d) **Хранить неиспользуемые газонокосилки в недоступном для детей месте. Не допускать к эксплуатации газонокосилки лиц, не знакомых с правилами работы с газонокосилкой или не прочитавшим данную инструкцию.** Газонокосилки представляют опасность при их эксплуатации недостаточно опытными людьми.
- e) **Тщательно ухаживать за газонокосилкой и рабочими инструментами. Следить за тем, чтобы движущиеся части исправно работали и не заедали, чтобы детали не были сломаны или не имели повреждений, вызывающих нарушение работы газонокосилки. Перед использованием газонокосилки отремонтировать поврежденные детали.** Много несчастных случаев происходит из-за плохого ухода за газонокосилками.
- f) **Содержать режущие инструменты острыми и чистыми.** Тщательно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и легче двигаются.
- g) **Использовать газонокосилку, вставной инструмент, принадлежности и прочее в соответствии с указаниями данной инструкции. Учитывать рабочие условия и вид выполняемой работы.** Использование газонокосилок не по назначению может привести к возникновению опасных ситуаций.
- h) **Ручки и поверхности для захвата должны оставаться сухими и чистыми, без следов масла и жира.** Скользкие ручки и поверхности захвата препятствуют безопасной работе и контролю над косилкой в непредвиденных ситуациях.

## 24.5 Использование и уход за газонокосилкой

- a) **Не подвергать газонокосилку чрезмерным нагрузкам. Использовать газонокосилку, предназначенную для конкретного вида работ.** Правильный выбор газонокосилки обеспечит более качественную и безопасную работу в указанном диапазоне производительности.

## 24.6 Использование и уход за аккумуляторной газонокосилкой

- a) **Заряжать аккумуляторы только с помощью зарядных устройств, рекомендованных производителем.** Зарядное устройство, предназначенное для конкретного типа аккумулятора, может стать причиной пожара при использовании его с другими аккумуляторами.
- b) **Использовать в газонокосилках только предназначенные для этого аккумуляторы.** Использование других аккумуляторов может привести к травмам и возгоранию.
- c) **Хранить неиспользуемый аккумулятор подальше от скрепок, монет, ключей, гвоздей, шурупов и других мелких металлических предметов, которые могут вызвать замыкание контактов.** Короткое замыкание между контактами аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
- d) **При ненадлежащем использовании аккумулятора из него может вытечь жидкость. Избегать контакта с ней. Если жидкость все же попала на кожу, смыть ее водой. Если жидкость попала в глаза, обратиться за медицинской помощью.** Вытекший из аккумулятора электролит может вызвать раздражение и ожоги кожи.
- e) **Не использовать поврежденный или модифицированный аккумулятор.** Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо и стать причиной возгорания, взрыва или травмы.
- f) **Не подвергать аккумулятор воздействию огня или высоких температур.** Огонь или температура выше 130 °C (265 °F) могут привести к взрыву.
- g) **Соблюдать все инструкции по зарядке и не заряжать аккумулятор или аккумуляторную газонокосилку в условиях вне температурного диапазона, указанного в инструкции по эксплуатации.** Неправильная зарядка или зарядка вне допустимого температурного диапазона может привести к разрушению аккумулятора и повысить риск возгорания.

## 24.7 Сервис

- a) **Поручать проведение ремонта газонокосилки только квалифицированному персону**

**налу и только с использованием оригинальных запасных частей.** Это обеспечивает сохранение безопасности газонокосилки.

- b) **Не проводить техобслуживание поврежденных аккумуляторов.** Все работы по техобслуживанию аккумуляторов должны выполняться только производителем или авторизованными сервисными центрами.

## 24.8 Указания по технике безопасности для аккумуляторных газонокосилок

- a) **Не использовать газонокосилку в плохую погоду, особенно во время грозы.** Это снижает риск поражения человека молнией.
- b) **Тщательно осмотреть рабочую зону на наличие диких животных.** Работая газонокосилка может нанести травмы диким животным.
- c) **Тщательно осмотреть рабочую зону и убрать все камни, палки, провода, кости и другие посторонние предметы.** Отбрасываемые детали могут стать причиной травм.
- d) **Перед использованием газонокосилки всегда проверять ее на наличие износа или повреждения ножа и осилочного механизма.** Изношенные или поврежденные детали повышают риск получения травмы.
- e) **Регулярно проверять травосборник на предмет износа или повреждения.** Изношенный или поврежденный травосборник повышает риск получения травмы.
- f) **Не снимать защитные крышки. Защитные крышки должны находиться в исправном состоянии и быть надлежащим образом закреплены.** Незакрепленная, поврежденная или неправильно функционирующая защитная крышка может стать причиной получения травм.
- g) **Не допускать засорения воздухозаборных отверстий.** Засоренные воздушные отверстия и скопления мусора могут привести к перегреву или возгоранию.
- h) **При работе с газонокосилкой всегда надевать нескользящую защитную обувь. Запрещается работать без обуви или в открытых сандалиях.** Это требование сни-



жает риск травмирования ног при контакте с вращающимся ножом косилки.

- i) **При работе с газонокосилкой всегда надевать длинные брюки.** Окрытые участки кожи могут быть травмированы отбрасываемыми деталями.
- j) **Не использовать газонокосилку на мокрой траве. При работе с устройством ходить, не бегать.** Тем самым снижается риск поскользнуться и упасть, что может привести к травмированию.
- k) **Не работать с газонокосилкой на слишком крутых склонах.** Это снижает риск потерять контроль, поскользнуться и упасть, что может привести к травмированию.
- l) **При работе на склонах занимать устойчивое положение; всегда следует косить поперек склона и ни в коем случае вверх или вниз по склону, при этом соблюдать предельную осторожность при изменении направления работы.** Это снижает риск потерять контроль, поскользнуться и упасть, что может привести к травмированию.
- m) **Проявлять особую осторожность в условиях кошения при движении задним ходом или приближении газонокосилки к себе. Всегда следить за окружающей обстановкой.** Это снижает риск споткнуться во время работы.
- n) **Не прикасаться к ножам или другим опасным деталям, которые продолжают двигаться.** Это снижает риск получения травм от движущихся частей.
- o) **Перед удалением застрявшего материала или очисткой газонокосилки убедиться, что все выключатели выключены и аккумулятор отсоединен.** Неожиданное срабатывание газонокосилки может привести к серьезным травмам.

## Saturs

|   |  |     |
|---|--|-----|
| 1 | Priekšvārds.....                           | 289 |
| 2 | Informācija par šo lietošanas instrukciju. | 289 |
| 3 | Pārskats.....                              | 290 |
| 4 | Drošības norādījumi.....                   | 291 |
| 5 | Zāles pjāvēja sagatavošana darbam.....     | 296 |
| 6 | Akumulatora uzlāde un gaismas diodes.      | 296 |
| 7 | Zāles pjāvēja montāža.....                 | 297 |
| 8 | Akumulatora ievietošana.....               | 299 |
| 9 | Zāles pjāvēja ieslēgšana un izslēgšana..   | 299 |

|    |  |     |
|----|--|-----|
| 10 | Zāles pjāvēja un akumulatora pārbaude.                                     | 300 |
| 11 | Darbs ar zāles pjāvēju.....  | 300 |
| 12 | Pēc darba.....   | 301 |
| 13 | Transportēšana.....  | 302 |
| 14 | Uzglabāšana.....   | 302 |
| 15 | Tīrīšana.....  | 303 |
| 16 | Apkope.....  | 303 |
| 17 | Remonts.....   | 304 |
| 18 | Traulcējumu novēršana.....   | 304 |
| 19 | Tehniskie dati.....  | 306 |
| 20 | Rezerves daļas un piederumi.....   | 307 |
| 21 | Utilizēšana.....   | 307 |
| 22 | ES atbilstības deklarācija.....  | 307 |
| 23 | UKCA – Apvienotās Karalistes atbilstības deklarācija.....                  | 308 |
| 24 | Vispārīgi un konkrētiem izstrādājumiem specifiski drošības norādījumi..... | 308 |

## 1 Priekšvārds

Cienītais klient, cienījamā kliente!

Mēs priecājamies, ka esat izvēlēties STIHL. Mēs atīstām un ražojam savus augstākās kvalitātes izstrādājumus atbilstoši savu klientu prasībām. Šādi rodas izstrādājumi, kas ir īpaši uzticami arī smagos apstākļos.

STIHL nodrošina arī augstāko servisa kvalitāti. Mūsu tirgotāji garantē profesionālas konsultācijas un apmācību, kā arī visaptverošu tehnisku apkalpošanu.

STIHL vienmēr ilgtspējīgu un atbildīgu rūpējas par dabu. Šī lietošanas instrukcija sniedz jums atbalstu, lai jūs ilgstoši, droši un videi draudzīgi varētu lietot savu STIHL Produkt ražojumu.

Mēs pateicamies par jūsu uzticību un vēlam jums izdošanos ar jūsu STIHL izstrādājumu.



Dr. Nikolas Stihl

**SVARĪGI! PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET UN SAGLABĀJIET.**

## 2 Informācija par šo lietošanas instrukciju

### 2.1 Piemērojamie dokumenti

Šī lietošanas pamācība ir ražotāja oriģinālā lietošanas pamācība tulkojums saskaņā ar EK Direktīvu 2006/42/EC.

Piemērojami ir vietējie drošības noteikumi.

- ▶ Papildus šai lietošanas pamācībai izlasiet, izprotiet un saglabāiet tālāk norādītos dokumentus.
  - STIHL AK akumulatora drošības norādījumi
  - Lādētāju STIHL AL 101, 301, 500 lietošanas pamācības
  - Drošības informācija par STIHL akumulatoriem un produktiem ar iebūvētu akumulatoru: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 2.2 Brīdinājuma norāžu apzīmēšana tekstā

### ! BĪSTAMI

- Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas rada smagas traumas vai izraisa nāvi.
  - ▶ Minētās darbības var novērst smagas traumas vai nāvi.

### ! BRĪDINĀJUMS

- Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas var izraisīt smagas traumas vai nāvi.
  - ▶ Minētās darbības var novērst smagas traumas vai nāvi.

### NORĀDĪJUMS

- Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas var izraisīt mantiskos bojājumus.
  - ▶ Minētās darbības var novērst mantiskos bojājumus.

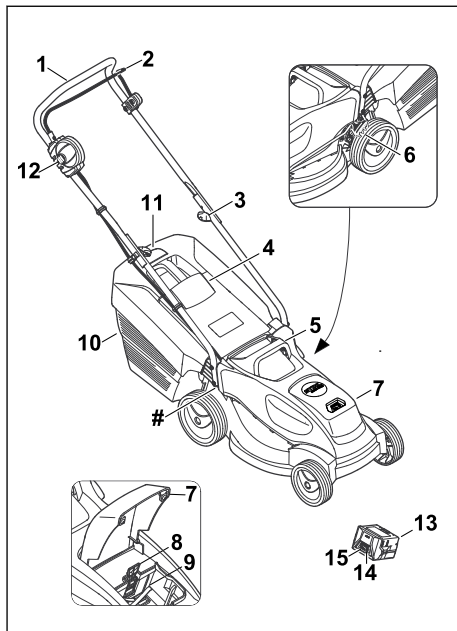
## 2.3 Simboli tekstā



Šis simbols sniedz norādi uz nodaļu šajā lietošanas instrukcijā.

## 3 Pārskats

### 3.1 Zāles plāvēji un akumulators



#### 1 Vadības rokturis

Vadības rokturi izmanto zāles plāvēja apturēšanai, vadīšanai un transportēšanai.

#### 2 Pārslēgšanas svira

Pārslēgšanas sviru kopā ar bloķēšanas pogu izmanto, lai ieslēgtu vai izslēgtu nazi.

#### 3 Griežampoga

Griežampoga fiksē vadības roktura augšējo daļu pie roktura apakšējās daļas, un to izmanto vadības roktura noliekšanai.

#### 4 Izmešanas vāks

Izmešanas vāks noslēdz izmešanas kanālu.

#### 5 Transportēšanas rokturis

Transportēšanas rokturi izmanto zāles plāvēja transportēšanai.

#### 6 Svira

Sviru izmanto pļaušanas augstuma regulēšanai.

#### 7 Vāks

Vāks nosedz akumulatoru.

#### 8 Bloķēšanas svira

Bloķēšanas svira tur akumulatoru akumulatora nodalījumā.

**9 Akumulatora nodalījums**

Akumulatora nodalījumā tiek ievietots akumulators.

**10 Zāles savācējgrozs**

Zāles savācējgrozā tiek savākta nopļautā zāle.

**11 Savāktās zāles daudzuma indikators**

Savāktās zāles daudzuma indikators norāda zāles savācējgroza piepildījuma līmeni.

**12 Bloķēšanas poga**

Bloķēšanas pogu kopā ar pārslēgšanas sviru izmanto nažu ieslēgšanai un izslēgšanai.

**13 Akumulators**

Akumulators nodrošina enerģiju zāles plāvējam.

**14 Poga**

Poga aktivizē akumulatora LED indikatorus.

**15 LED indikatori**

LED indikatori uzrāda akumulatora uzlādes stāvokli un traucējumus.

**# Datu plāksnīte ar ierīces numuru****3.2 Simboli**

Simboliem uz zāles plāvējiem un akumulatora ir šāda nozīme.



1 LED indikators deg sarkanā krāsā. Akumulators ir pārāk karsts vai auksts.



4 LED indikatori mirgo sarkanā krāsā. Radijs akumulatora traucējums.



Garantētais trokšņu jaudas līmenis saskaņā ar Direktīvu 2000/14/EC izteikts dB(A), lai varētu salīdzināt produktu trokšņu emisiju.



Norāde blakus šim simbolam attēlo akumulatora enerģijas saturu saskaņā ar elementu ražotāja specifikācijām. Lietošanai pieejamais enerģijas saturs ir mazāks.



Neutilizējiet produktu sadzīves atkritumos.

ieslēdziet nazi.

**4 Drošības norādījumi****4.1 Brīdinājuma simboli****▲ BRĪDINĀJUMS**

Brīdinājuma simboliem uz zāles plāvējiem vai akumulatora ir tālāk norādītā nozīme.



Ievērojiet drošības norādījumus un ar tiem saistītos pasākumus.



Izlasiet, izprotiet un saglabājiet lietošanas pamācību.



Sargieties no izviestiem priekšmetiem - ieturiet atstatumu un neļaujiet trešajām personām atrasties šādās zonās.



Neskarities pie rotējoša naža.



Darba laiku pārtraukumos, kā arī tīrīšanas, transportēšanas, uzglabāšanas, apkopes vai remonta laikā izņemiet akumulatoru.



Sargiet zāles plāvēju no lietus un mitruma.



Pēc darbu pabeigšanas izņemiet akumulatoru.



Sargiet akumulatoru no karstuma un uguns.



Sargiet akumulatoru no lietus un mitruma, kā arī neiegremdējiet to šķidrums.

**4.2 Paredzētais lietojums**

Zāles plāvēji STIHL RMA 235.1 ir paredzēti sausas zāles pļaušanai.

Zāles plāvēju energoapgādi nodrošina akumulators STIHL AK.

**▲ BRĪDINĀJUMS**

- Akumulatori, kurus STIHL nav atļāvis lietot kopā ar zāles plāvēju, var izraisīt ugunsgrēkus

un sprādzienus. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiālie zaudējumi.

- ▶ Zāles plāvējus lietojiet tikai kopā ar akumulatoru STIHL AK.
- Ja zāles plāvējs vai akumulators netiek izmantots paredzētajam mērķim, var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiālie zaudējumi.
  - ▶ Lietojiet zāles plāvējus un akumulatoru tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.

## 4.3 Prasības lietotājam

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Lietotāji, kas nav apmācīti, nevar pazīt un novērtēt zāles plāvēja un akumulatora radīto apdraudējumu. Lietotājam vai citām personām var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi.



- ▶ Izlasiet, izprotiet un saglabāiet lietošanas pamācību.

- ▶ Ja zāles plāvēju vai akumulatoru nodod citai personai, līdzi jādod arī lietošanas pamācība.
- ▶ Gādājiet, lai lietotājs ievērotu tālāk norādītās prasības.
  - Lietotājs ir atpūties.
  - Lietotājam ir pietiekamas fiziskās, maņu un garīgās spējas lietot zāles plāvēju un akumulatoru un strādāt ar tiem. Ja lietotāja fiziskās, uztveres vai garīgās spējas ir ierobežotas, lietotājs drīkst strādāt tikai atbildīgās personas uzraudzībā vai saskaņā ar tās norādījumiem.
  - Lietotājs spēj atpazīt un novērtēt zāles plāvēja un akumulatora radīto apdraudējumu.
  - Lietotājs apzinās, ka atbild par negadījumiem un bojājumiem.
  - Lietotājs ir pilngadīgs vai atbilstoši valsts noteikumiem tiek profesionāli apmācīts instruktora uzraudzībā.
  - STIHL specializētais izplatītājs vai speciālists ir apmācījis lietotāju pirms zāles plāvēja ekspluatācijas.
  - Lietotāja rīcību neietekmē alkohols, medikamenti vai narkotiskas vielas.
- ▶ Ja rodas neskaidrības: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

## 4.4 Apģērbs un aprīkojums

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Darba laikā priekšmeti var tikt izsviesti ar lielu ātrumu. Lietotājs var gūt savainojumus.

- ▶ Valkājiet garas bikses, kas izgatavotas no izturīga materiāla.
- Darba laikā var tikt sacelti putekļi. Ieelpotās putekļu daļiņas var būt kaitīgas veselībai un izraisīt alerģiskas reakcijas.
  - ▶ Ja tiek sacelti putekļi: Nēsājiet putekļu aizsargmasku.
- Nepiemērots apģērbs var aizķerties aiz kokiem, zariem un zāles plāvēja. Lietotāji, kuriem nav piemērota apģērba, var gūt smagus savainojumus.
  - ▶ Nēsājiet cieši pieguošu apģērbu.
  - ▶ Noņemiet šalles un rotaslietas.
- Tīrīšanas, apkopes vai transportēšanas laikā lietotājs var saskarties ar nazi. Lietotājs var gūt savainojumus.
  - ▶ Nēsājiet aizsargcimdus.
- Ja lietotājam ir nepiemēroti apavi, pastāv paslīdēšanas risks. Lietotājs var gūt savainojumus.
  - ▶ Nēsājiet stingrus, slēgtus apavus ar neslīdošām zolēm.
- Naža asināšanas laikā var atdalīties un tikt izsviestas materiāla daļiņas. Lietotājs var gūt savainojumus.
  - ▶ Nēsājiet cieši pieguošas aizsargbrilles. Tirdzniecībā ir pieejamas piemērotas aizsargbrilles, kas atbilst standartam EN 166 vai valsts noteikumiem un ir atbilstoši marķētas.
  - ▶ Nēsājiet aizsargcimdus.

## 4.5 Darba zona un apkārtnē

### 4.5.1 Zāles plāvējs

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var nepazīt un nespēt pienācīgi novērtēt zāles plāvēju un augšup izmesto priekšmetu radīto apdraudējumu. Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var smagi savainoties vai zaudēt dzīvību, kā arī var rasties materiālie zaudējumi.



- ▶ Nelaujiet nepiederošām personām, bērniem un dzīvniekiem uzturēties darba zonā.

- ▶ Ievērojiet attālumu līdz priekšmetiem.
- ▶ Neatstājiet zāles plāvēju bez uzraudzības.
- ▶ Gādājiet, lai bērni nevarētu rotaļāties ar zāles plāvējiem.

- Strādājot lietus laikā, lietotājs var paslīdēt. Lietotājam var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi.
  - ▶ Lietus laikā: nestrādājiet.
- Zāles plāvēji nav ūdensizturīgi. Strādājot lietū vai mitrā vidē, pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Lietotājs var savainoties, un zāles plāvēji var sabojāties.
  - ▶ Nestrādājiet lietū un mitrā vidē.
  - ▶ Neplaujiet slapju zāli.
- Zāles plāvēju elektriskās detaļas var radīt dzirksteles. Viegli uzliesmojošā vai sprādzienbīstamā vidē dzirksteles var izraisīt aizdegšanos un eksplozijas. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiālie zaudējumi.
  - ▶ Nestrādājiet viegli uzliesmojošā un sprādzienbīstamā vidē.

#### 4.5.2 Akumulators

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki nespēj atpazīt un novērtēt akumulatora radītos apdraudējumus. Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var gūt smagas traumas.
  - ▶ Nodrošiniet, lai nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki netuvotos.
  - ▶ Neatstājiet akumulatoru bez uzraudzības.
  - ▶ Nodrošiniet, lai bērni nevarētu rotaļāties ar akumulatoru.
- Akumulators nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja akumulators ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var aizdegties, uzsprāgt vai tikt neatgriezeniski sabojāts. Var rasties smagi savainojumi un materiālu bojājumi.



- ▶ Aizsargājiet akumulatoru no karstuma un atklātas liesmas.
- ▶ Nemetiet akumulatorus ugunī.

- ▶ Nelādējiet akumulatoru ārpus norādītajām temperatūras robežām, 19.4.



- ▶ Aizsargājiet akumulatoru no lietus un mitruma un neievietojiet to šķidrumos.

- ▶ Netuviniet akumulatoru metāliskām, mazām detaļām.
- ▶ Nepakļaujiet akumulatoru augsta spiediena iedarbībai.
- ▶ Nepakļaujiet akumulatoru mikroviļņu iedarbībai.
- ▶ Aizsargājiet akumulatoru pret ķīmikālijām un sāļiem.

## 4.6 Drošs stāvoklis

### 4.6.1 Zāles plāvējs

Zāles plāvējs ir ekspluatācijai drošā stāvoklī, ja ir izpildīti tālāk minētie nosacījumi.

- Zāles plāvējs nav bojāts.
- Zāles plāvējs ir tīrs un sauss.
- Vadības elementi darbojas, un tie nav pārveidoti.
- Nazis ir pareizi uzstādīts.
- Uzstādīti oriģinālie, šim zāles plāvējam paredzētie STIHL piederumi.
- Piederumi ir pareizi piestiprināti.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Drošībai neatbilstošā stāvoklī daļas var pārtraukt darboties pareizi un drošības ierīces var tikt atspējotas. Personas var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.
  - ▶ Strādājiet tikai ar nebojātu zāles plāvēju.
  - ▶ Ja zāles plāvējs ir netīrs vai slapjš: noīriet zāles plāvēju un ļaujiet tam nožūt.
  - ▶ Nepārveidojiet zāles plāvēju.
  - ▶ Ja vadības elementi nedarbojas: nestrādājiet ar zāles plāvēju.
  - ▶ Šim zāles plāvējam uzstādiet tikai oriģinālos STIHL piederumus.
  - ▶ Uzstādiet nazi tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.
  - ▶ Uzstādiert piederumus tā, kā aprakstīts šajā vai piederuma lietošanas pamācībā.
  - ▶ Neievietojiet zāles plāvēja atverēs priekšmetus.
  - ▶ Nomainiet nolietotas vai bojātas norādījumu plāksnītes.
  - ▶ Neskaitīrību gadījumā: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

### 4.6.2 Nazis

Nazis ir ekspluatācijai drošā stāvoklī, ja ir izpildīti tālāk minētie nosacījumi.

- Nazis un tā sastāvdaļas nav bojātas.
- Nazis nav deformēts.
- Nazis ir pareizi uzstādīts.
- Nazis ir pareizi uzasināts.
- Nazim nav atskabargu.
- Nazis ir pareizi līdzsvarots.
- Nav pārsniegtas naža minimālā biezuma un platuma vērtības, 19.2.
- Ir ievērots asināšanas leņķis, 19.2.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja nav nodrošināts ekspluatācijai drošs stāvoklis, naža daļas var atvienoties un tikt izsviestas. Personas var smagi savainoties.

- ▶ Strādājiet tikai tad, ja nazis un tā sastāvdaļas nav bojātas.
- ▶ Pareizi ievietojiet nazi.
- ▶ Pareizi uzasiniet nazi.
- ▶ Ja naža biežums un platums ir mazāks par minimālo vērtību: nomainiet nazi.
- ▶ Lieciet STIHL specializētajam izplatītājam līdzsvarot nazi.
- ▶ Ja rodas neskaidrības: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

#### 4.6.3 Akumulators

Akumulators ir drošā stāvoklī, ja ir izpildīti šādi noteikumi:

- Akumulators nav bojāts.
- Akumulators ir tīrs un sauss.
- Akumulators darbojas un nav izmainīts.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Nedrošā stāvoklī akumulators vairs nedarbojas droši. Cilvēki var gūt smagus savainojumus.
  - ▶ Strādājiet ar nebojātu un strādājošu akumulatoru.
  - ▶ Nelādējiet bojātu akumulatoru.
  - ▶ Ja akumulators ir netīrs: Notīriet akumulatoru.
  - ▶ Ja akumulators ir mitrs: ļaujiet akumulatoram izžūt, ☞ 19.5.
  - ▶ Neizmainiet akumulatoru.
  - ▶ Neievietojiet priekšmetus akumulatora atvērumos.
  - ▶ Nekad nesavienojiet akumulatora elektriskos kontaktus ar metāla priekšmetiem un neveidojiet īsslēgumu.
  - ▶ Neatveriet akumulatoru.
  - ▶ Nomainiet nolietotas vai bojātas norādījumā plāksnītes.
- No bojāta akumulatora var izplūst šķidrums. Ja šķidrums nonāk saskarē ar ādu vai acīm, iespējams ādas vai acu kairinājums.
  - ▶ Izvairieties no kontakta ar šķidrumu.
  - ▶ Nonākot saskarē ar ādu: attiecīgās ādas zonas nomazgāt ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm.
  - ▶ Nonākot saskarē ar acīm: vismaz 15 minūtes skalojiet acis ar lielu ūdens daudzumu un griežieties pie ārsta.
- Bojāts akumulators var neierasti smaržot, dūmot vai degt. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiālu bojājumi.
  - ▶ Ja akumulators neierasti smaržo vai dūmo: neizmantojiet akumulatoru un neturiet to ugunsnedrošu vielu tuvumā.
  - ▶ Ja akumulators deg: mēģiniet dzēst akumulatoru ar ugunsdzēsamo aparātu vai ūdeni.

## 4.7 Strādāšana

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Noteiktās situācijās lietotājs vairs nevar koncentrēti strādāt. Lietotājs var pakļupt, nokrist un gūt smagus savainojumus.
  - ▶ Strādājiet mierīgi un uzmanīgi.
  - ▶ Ja apgaismojums un redzamība ir sliktā: nestrādājiet ar zāles plāvēju.
  - ▶ Ar zāles plāvēju drīkst strādāt tikai viena persona.
  - ▶ Uzmanieties no šķēršļiem.
  - ▶ Nesagāziet zāles plāvēju.
  - ▶ Darba laikā stāviet uz zemes un saglabājiet līdzsvaru.
  - ▶ Ja rodas noguruma pazīmes: atpūties no darba.
  - ▶ Ja tiek plauta nogāze: plāujiet šķērsām.
  - ▶ Nestrādājiet nogāzēs, kuru slīpums pārsniedz 25° (46,6%).
- Rotējošais nazis var savainot lietotāju. Lietotājs var gūt smagus savainojumus.



- ▶ Neskarieties pie rotējoša naža.
- ▶ Ja kāds priekšmets bloķē nazi: izslēdziet zāles plāvēju un izņemiet akumulatoru. Tikai pēc tam izņemiet priekšmetu.

- Darba laikā zāles plāvējs var radīt vibrāciju.
  - ▶ Izmantojiet aizsargcimdus.
  - ▶ Ievērojiet pārtraukumus.
  - ▶ Ja novērojat asinsrites traucējumu simptomus: vērsieties pie ārsta.
- Ja darba laikā nazis saskaras ar svešķermeni, to vai tā daļas var sabojāt vai ar lielu ātrumu izmest augšup. Personas var gūt savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.
  - ▶ Notīriet svešķermeņus no darba zonas.
- Kad atlaižat pārslēgšanas sviru, nazis īsu brīdi turpina griezties. Personas var gūt smagus savainojumus.
  - ▶ Nogaaidiet, līdz nazis pārstāj griezties.
- Ja rotējošais nazis saskaras ar cietu priekšmetu, var rasties dzirksteles. Viegli uzliesmojošā vidē dzirksteles var izraisīt aizdegšanos. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiālie zaudējumi.
  - ▶ Nestrādājiet viegli uzliesmojošā vidē.
- Ja zāles plāvējs tiek novietots uz slīpām virsmām, tas var noript lejā. Personas var gūt savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.
  - ▶ Atlaidiet zāles plāvēju tikai tad, kad tas stāv uz līdzenas virsmas un nevar pa to noript.
- Ja pie vadības roktura ir piestiprināti priekšmeti, papildu svāra dēļ zāles plāvējs var

apgāzties. Personas var gūt savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.

- ▶ Nekādā gadījumā nepiestipriniet priekšmetus pie vadības roktura.

## ▲ BĪSTAMI

- Ja strādājat vidē, kurā ir strāvu vadoši vadi, nazis var ar tiem saskarties un radīt bojājumus. Lietotājam var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi.
  - ▶ Nestrādājiet vidē, kurā ir strāvu vadoši vadi.
- Strādājot negaisa laikā, lietotājam var iespert zibens. Lietotājam var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi.
  - ▶ Negaisa laikā: nestrādājiet.

## 4.8 Transportēšana

### 4.8.1 Zāles plāvējs

## ▲ BRĪDINĀJUMS

- Transportēšanas laikā zāles plāvējs var apgāzties vai izkustēties. Personas var gūt savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.



- ▶ Izņemiet akumulatoru.

- ▶ Nostipriniet zāles plāvēju ar savilcējsiks-nām, siksnām vai tīklu, lai tas nevarētu apgāzties un izkustēties.

### 4.8.2 Akumulators

## ▲ BRĪDINĀJUMS

- Akumulators nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja akumulators ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var tikt sabojāts un radīt mantiskos bojājumus.
  - ▶ Netransportējiet bojātu akumulatoru.
- Transportēšanas laikā akumulators var apgāzties vai pārvietoties. Var rasties savainojumi un materiālu bojājumi.
  - ▶ Ievietojiet akumulatoru iepakojumā tā, lai tas nekustētos.
  - ▶ Nostipriniet iepakojumu tā, lai tas nekustētos.

## 4.9 Uzglabāšana

### 4.9.1 Zāles plāvējs

## ▲ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nevar pamanīt un novērtēt zāles plāvēja radīto apdraudējumu. Bērni var gūt smagus savainojumus.



- ▶ Izņemiet akumulatoru.

- ▶ Glabājiet zāles plāvēju bērniem nepieejamā vietā.
- Mitruma iedarbībā uz zāles plāvēja elektriskajiem kontaktiem un metāla detaļām var veidoties korozija. Tā var sabojāt zāles plāvēju.



- ▶ Izņemiet akumulatoru.

- ▶ Glabājiet zāles plāvēju sausā un tīrā vietā.
- Ja uzglabāšanas laikā akumulators ir ievietots, nazis var nejauši ieslēgties. Personas var gūt smagus savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.



- ▶ Izņemiet akumulatoru.

- Ja zāles plāvējs tiek novietots glabāšanai uz slīpām virsmām, tas var noript lejā. Personas var gūt savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.
  - ▶ Novietojiet zāles plāvēju tikai uz līdzenām virsmām.

### 4.9.2 Akumulators

## ▲ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nespēj pazīt un novērtēt akumulatoru radīto apdraudējumu. Bērni var gūt smagus savainojumus.
  - ▶ Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.
- Akumulators nav pasargāts pret apkārtējās vides iedarbību. Noteiktas apkārtējās vides iedarbības dēļ var rasties neatgriezeniski akumulatora bojājumi.
  - ▶ Glabājiet akumulatoru sausā un tīrā vietā.
  - ▶ Glabājiet akumulatoru slēgtā telpā.
  - ▶ Pirms novietojat akumulatoru glabāšanā, atvienojiet to no zāles plāvēja.
  - ▶ Lai akumulatoru glabātu lādētājā, atvienojiet strāvas vadu un pārbaudiet, ka akumulatora uzlādes stāvoklis ir 40–60 % (2 zaļi mirgojoši LED indikatori).
  - ▶ Akumulatoru nedrīkst glabāt vietā, kur temperatūra neatbilst norādītajām robežvērtībām, ☞ 19.4.

## 4.10 Tīrīšana, apkope un remonts

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja tīrīšanas, apkopes vai remonta laikā akumulators ir ievietots, nazis var nejauši ieslēgties. Personas var gūt smagus savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.



- ▶ Izņemiet akumulatoru.

- Tīrot ar kodīgiem tīrīšanas līdzekļiem, ūdens strūklu vai smailiem priekšmetiem, varat sabojāt zāles plāvēju, nazi un akumulatoru. Ja zāles plāvēju, nazi un akumulatoru nepareizi tīra, detaļas var nedarboties pareizi un drošības aprīkojums var pilnībā atteikties darboties. Personas var gūt smagus savainojumus.
  - ▶ Tīriet zāles plāvēju, nazi un akumulatoru tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.
- Ja zāles plāvēju, nazi vai akumulatoru netīra pareizi, detaļas var nedarboties pareizi un drošības aprīkojums var pilnībā atteikties darboties. Personas var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.
  - ▶ Neveiciet zāles plāvēju un akumulatora apkopi vai remontu pašrocīgi.
  - ▶ Ja zāles plāvējiem vai akumulatoram nepieciešama apkope vai remonts: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  - ▶ Veiciet naža apkopi tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.
- Veicot naža tīrīšanu, apkopi vai remontu, lietotājs var sagriezties ar asajām griezējmalām. Lietotājs var gūt savainojumus.
  - ▶ Izmantojiet aizsargcimdus.
- Asinot nazi, tas nedrīkst sakarst. Lietotājs var apdedzināties.
  - ▶ Nogaidiet, līdz nazis ir atdzisis.
  - ▶ Izmantojiet aizsargcimdus.
- Zāles plāvēja nazis var kustēties arī tad, ja motors ir izslēgts. Naža apkopes laikā kustīgais nazis lietotājam var radīt savainojumus.
  - ▶ Strādājiet uzmanīgi.
  - ▶ Izmantojiet aizsargcimdus.
- Zāles plāvēja nazis ir kustīgs. Naža apkopes laikā lietotājs var iespiest pirkstus starp kustīgo nazi un nekustīgajām zāles plāvēja daļām.
  - ▶ Strādājiet uzmanīgi.
  - ▶ Izmantojiet aizsargcimdus.

## 5 Zāles plāvēja sagatavošana darbam

### 5.1 Zāles plāvēja sagatavošana darbam

Pirms darba uzsākšanas jāveic tālāk norādītās darbības.

- ▶ Noņemiet iesaiņojuma materiālu un transportēšanas drošības līdzekļus.
- ▶ Pārliedcinieties, ka šie komponenti ir darba kārtībā:
  - zāles plāvējs, **11** 4.6.1;
  - nazis, **11** 4.6.2;
  - akumulators, **11** 4.6.3.
- ▶ Pārbaudiet akumulatoru, **11** 10.3.
- ▶ Pilnībā uzlādējiet akumulatoru, **11** 6.1.
- ▶ Noīriet zāles plāvēju, **11** 15.2.
- ▶ Pārbaudiet nazi, **11** 10.2.
- ▶ Vadības roktura uzstādīšana, **11** 7.1.
- ▶ Atlokiet vadības rokturi, **11** 7.2.1.
- ▶ Ja tiek veikta plaušana un nopļautā zāle tiks savākta zāles savācējgrozā: piestipriniet zāles savācējgrozu, **11** 7.3.2.
- ▶ Ja tiek veikta plaušana un nopļautā zāle tiks izsviesta aizmugurē: noņemiet zāles savācējgrozu, **11** 7.3.3.
- ▶ Iestādiet plaušanas augstumu, **11** 11.2.
- ▶ Pārbaudiet vadības elementus, **11** 10.1.
- ▶ Ja darbības nevar veikt: nelietojiet zāles plāvēju un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

## 6 Akumulatora uzlāde un gaismas diodes

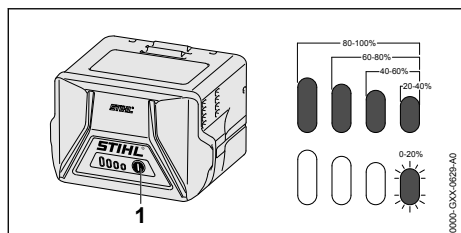
### 6.1 Akumulatora uzlāde

Uzlādes laiku nosaka dažādi apstākļi, piemēram, akumulatora temperatūra vai apkārtējās vides temperatūra. Lai nodrošinātu optimālu veiktspēju, ievērojiet ieteicamās temperatūras robežvērtības, **11** 19.5. Faktiskais uzlādes laiks var atšķirties no norādīta uzlādes laika. Uzlādes laiks ir norādīts tīmekļa vietnē [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Uzlādējiet akumulatoru, kā ir aprakstīts lādētāja STIHL AL 101, 301, 500 lietošanas pamācībā.



## 6.2 Uzlādes līmeņa rādīšana




- ▶ Nospiediet taustiņu (1).  
Gaismas diodes apm. 5 sekundes deg zaļā krāsā un rāda uzlādes līmeni.
- ▶ Ja labās puses gaismas diode mirgo zaļā krāsā: Uzlādējiet akumulatoru.

## 6.3 Akumulatora LED indikatori

LED indikatori rāda akumulatora uzlādes stāvokli vai traucējumus. LED indikatori izgaismojas zaļā vai sarkanā krāsā vai mirgo.

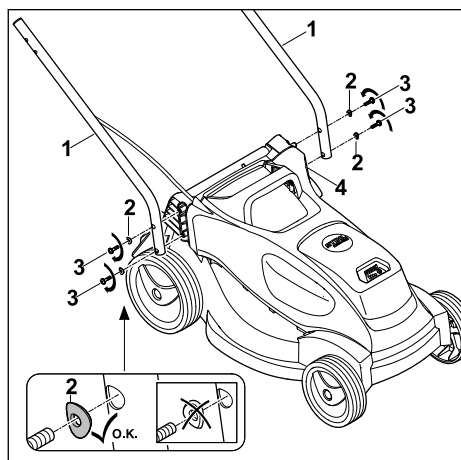
Ja LED indikatori deg zaļā krāsā vai mirgo, tie uzrāda uzlādes stāvokli.

- ▶ Ja LED indikatori deg vai mirgo sarkanā krāsā: Novērsiet traucējumus,  18  
Ir radijs zāles plāvēja vai akumulatora traucējums.

# 7 Zāles plāvēja montāža

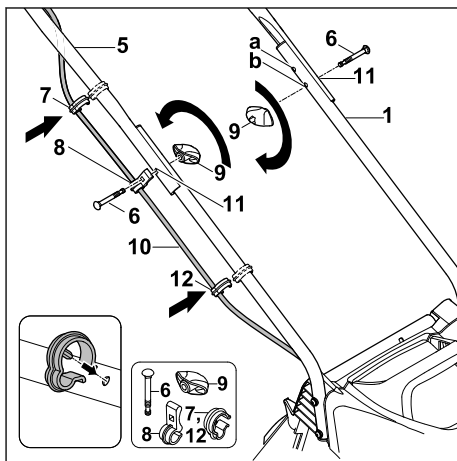
## 7.1 Vadības roktura uzstādīšana

- ▶ izslēdziet zāles plāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas virsmas.



- ▶ Turiet zāles plāvēja vadības roktura apakšējo daļu (1) tā, lai urbumi savietojas.

- ▶ Iebīdīet skrūves (3) kopā ar paplāksnēm (2) no ārpuses uz iekšpusi cauri vadības roktura apakšējās daļas (1) un zāles plāvēja (4) urbumiem, ieskrūvējiet tās un pievelciet ar 3 Nm. Abas vadības roktura apakšējās daļas (1) ir cieši savienotas ar zāles plāvēju (4).
- ▶ Vadības roktura augšējo daļu var fiksēt divos augstumos (a,b).



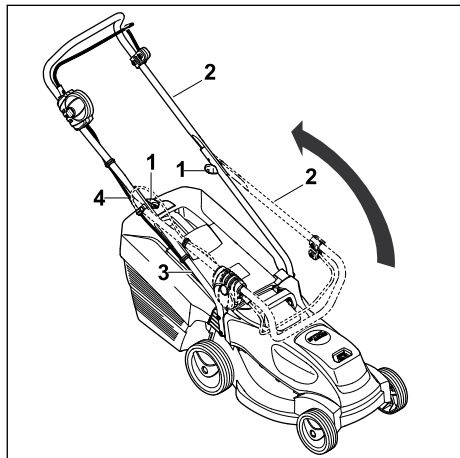
- ▶ Turiet vadības roktura augšējo daļu (5) aiz vadības roktura apakšējās daļas (1) tā, lai urbumi savietojas.
- ▶ Ievietojiet kabeli (10) kabeļa skavā (8).
- ▶ Pusē, kurā atrodas kabelis, iebīdīet skrūvi (6) no ārpuses uz iekšpusi cauri kabeļu skavas (8), vadības roktura augšējās daļas (5) un vadības roktura apakšējās daļas (1) urbumiem (11).
- ▶ Otrā pusē iebīdīet skrūvi (6) no ārpuses uz iekšpusi cauri vadības roktura augšējās daļas (5) un vadības roktura apakšējās daļas (1) urbumiem (11).
- ▶ Ievietojiet inieskrūvējiet griežampogu (9) abās skrūves (6) pusēs.  
Vadības roktura augšējai daļai (5) jābūt cieši savienotai ar vadības roktura apakšējo daļu (1).
- ▶ Ievietojiet kabeli (10) kabeļa skavā (7).
- ▶ Uzspiediet kabeļu skavu (7) uz vadības roktura augšējās daļas (5) un nofiksējiet to.
- ▶ Ievietojiet kabeli (10) kabeļa skavā (12).
- ▶ Uzspiediet kabeļu skavu (12) uz vadības roktura apakšējās daļas (1) un nofiksējiet to.

Vadības rokturi vairs nav nepieciešams noņemt.

## 7.2 Vadības roktura atliekšana un saliekšana

### 7.2.1 Vadības roktura atlocīšana

- ▶ Izslēdziet zāles plāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas virsmas.



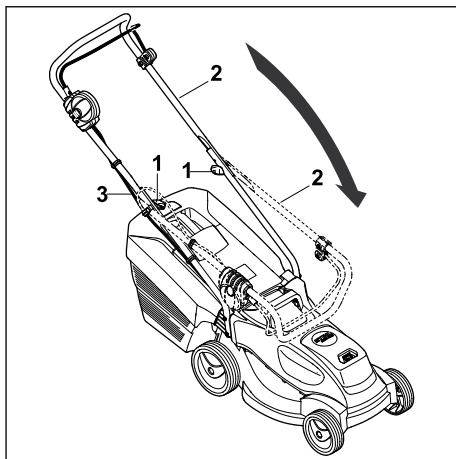
- ▶ Vadības roktura augšējo daļu (2) atlieciet uz aizmuguri un turiet ar vienu roku. Raugieties, lai nesabojātu kabeli (4).
- ▶ Pieskrūvējiet grozāmos rokturus (1).

Vadības roktura augšējai daļai (2) jābūt cieši savienotai ar vadības roktura apakšējo daļu (3).

### 7.2.2 Vadības roktura saliekšana

Vadības rokturi var saliekt, lai taupītu vietu ierīces transportēšanas un glabāšanas laikā.

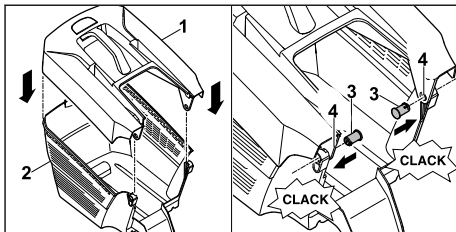
- ▶ Izslēdziet zāles plāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas virsmas.



- ▶ Izskrūvējiet grozāmos rokturus (1) tā, lai tie brīvi griežas.
- ▶ Vadības roktura augšējo daļu (2) nolieciet uz priekšu un raugieties, lai nesabojātu kabeli (3).

## 7.3 Zāles savācējgroza montāža, piestiprināšana un noņemšana

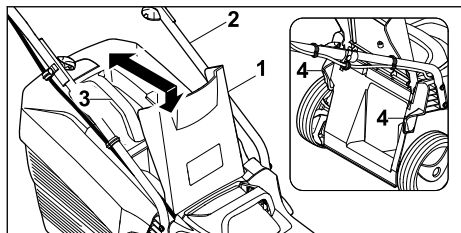
### 7.3.1 Zāles savācējgroza montāža



- ▶ Uzlieciet zāles savācējgroza augšējo daļu (1) uz zāles savācējgroza apakšējās daļas (2).
- ▶ Iespiediet tapas (3) no iekšpuses atverēs (4).
- ▶ Spiediet zāles savācējgroza augšējo daļu (1) virzienā uz leju. Savācējgroza augšējā daļa nofiksējas ar klikšķi.

### 7.3.2 Zāles savācējgroza piestiprināšana

- ▶ Zāles plāvēja izslēgšana
- ▶ Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas virsmas.



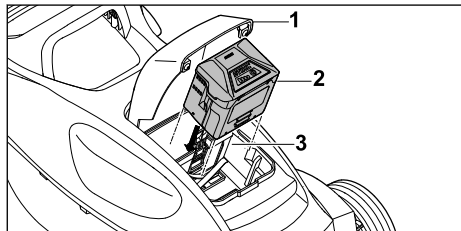
- ▶ Atveriet un pieturiet izmešanas vāku (1).
- ▶ Satveriet zāles savācēgroza (2) rokturi (3) un iekariet aiz āķiem stiprinājumos (4).
- ▶ Uzlieciet izmešanas vāku (1) uz zāles savācēgroza (2).

### 7.3.3 Zāles savācēgroza noņemšana

- ▶ Izslēdziet zāles plāvēju.
- ▶ Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas virsmas.
- ▶ Atveriet un pieturiet izmešanas vāku.
- ▶ Satveriet zāles savācēgroza rokturi un izceliet savācēgrozu.
- ▶ Aizveriet izmešanas vāku.

## 8 Akumulatora ievietošana

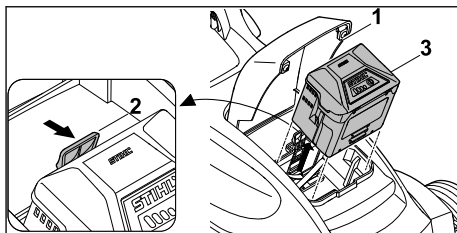
### 8.1 Akumulatora ievietošana



- ▶ Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas virsmas.
  - ▶ Atveriet vāku (1) līdz atdurei un turiet.
  - ▶ Akumulatoru (2) līdz atdurei iespiediet akumulatora nodalījumā (3).
- Atskatot klikšķim, akumulators (2) tiek fiksēts un ir bloķēts.
- ▶ Aizveriet vāciņu (1).

### 8.2 Akumulatora izņemšana

- ▶ Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas virsmas.
- ▶ Atveriet vāciņu (1) līdz atdurei un turiet.



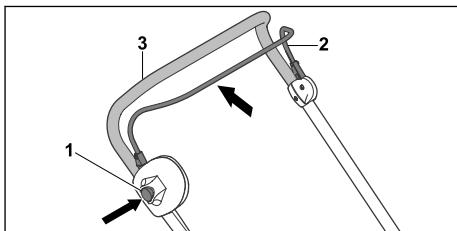
- ▶ Nospiediet bloķēšanas sviru (2).
- Akumulators (3) ir atbloķēts.
- ▶ Izņemiet akumulatoru (3).
  - ▶ Aizveriet vāciņu (1).

## 9 Zāles plāvēja ieslēgšana un izslēgšana

### 9.1 Naža ieslēgšana un izslēgšana

#### 9.1.1 Naža ieslēgšana

- ▶ Nesagāziet zāles plāvēju.
- ▶ Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas virsmas.



- ▶ Ar labo roku nospiediet un turiet nospiestu bloķēšanas pogu (1).
  - ▶ Ar kreiso roku velciet pārslēgšanas sviru (2) līdz galam vadības roktura (3) virzienā un turiet tā, lai ar īkšķi aptvertu vadības rokturi (3).
- Nazis griežas.
- ▶ Atlaidiet bloķēšanas pogu (1).
  - ▶ Ar labo roku turiet vadības rokturi (3) un pārslēgšanas sviru (2) tā, lai ar īkšķi aptvertu vadības rokturi (3).

#### 9.1.2 Nažu izslēgšana

- ▶ Atlaidiet pārslēgšanas sviru.
  - ▶ Uzgaidiet, līdz nazis pārstāj griezties.
  - ▶ Ja nazis turpina griezties: izņemiet akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
- Zāles plāvējs ir bojāts.

## 10 Zāles plāvēja un akumulatora pārbaude

### 10.1 Vadības elementu pārbaude


#### Bloķēšanas poga un pārslēgšanas svira

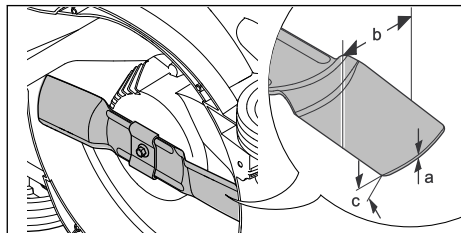
- ▶ Izņemiet akumulatoru.
- ▶ Nospiediet un atlaidiet bloķēšanas pogu.
- ▶ Velciet pārslēgšanas sviru līdz galam vadības roktura virzienā un atkal atlaidiet to.
- ▶ Ja bloķēšanas poga vai pārslēgšanas svira darbojas ar grūtībām vai neatgriežas sākotnējā pozīcijā: nelietojiet zāles plāvēju un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju. Bloķēšanas poga vai pārslēgšanas svira ir bojāta.

#### Naža ieslēgšana



- ▶ Ievietojiet akumulatoru.
- ▶ Ar labo roku nospiediet un turiet bloķēšanas pogu.
- ▶ Ar kreiso roku velciet pārslēgšanas sviru līdz galam vadības roktura virzienā un turiet tā, lai ar īkšķi aptvertu vadības rokturi. Nazis griežas.
- ▶ Ja 3 LED indikatori mirgo sarkanā krāsā: izņemiet akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju. Radies zāles plāvēja darbības traucējums.
- ▶ Atlaidiet bloķēšanas pogu un pārslēgšanas sviru. Pēc īsa brīža nazis pārstāj griezties.
- ▶ Ja nazis turpina griezties: izņemiet akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju. Zāles plāvējs ir bojāts.

### 10.2 Naža pārbaude

- ▶ Izslēdziet zāles plāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Sagāziet un novietojiet zāles plāvēju uz sāna,  15.1.



- ▶ Izmēriet:
  - biezumu a;
  - platumu b;
  - asināšanas leņķi c.

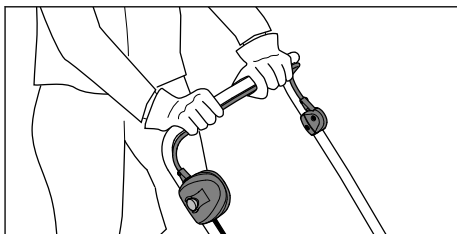
- ▶ Ja naža biezums un platums ir mazāks par minimālo vērtību: nomainiet nazi,  19.2.
- ▶ Ja nav nodrošināts atbilstošs asināšanas leņķis: uzasiniet nazi,  19.1.
- ▶ Neskaidrību gadījumā: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

### 10.3 Akumulatora pārbaude

- ▶ Nospiediet akumulatora taustiņu. Ja gaismas diodes deg vai mirgo.
- ▶ Ja gaismas diodes nedeg vai nemirgo: neizmantojiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību. Radies akumulatora traucējums.

## 11 Darbs ar zāles plāvēju

### 11.1 Zāles plāvēja turēšana un vadīšana



- ▶ Ar abām rokām turiet vadības rokturi, aptverot to ar īkšķiem.

### 11.2 Pļaušanas augstuma iestatīšana

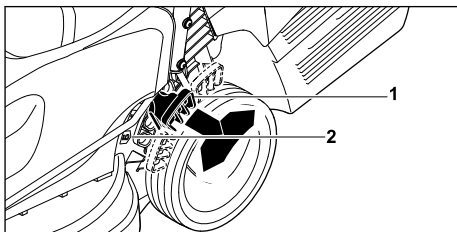
Iespējams iestatīt 5 pļaušanas augstumus.

- 25 mm = 1. pozīcija
- 35 mm = 2. pozīcija
- 45 mm = 3. pozīcija
- 50 mm = 4. pozīcija
- 60 mm = 5. pozīcija

Pozīcijas ir norādītas uz zāles plāvēja.

#### Pļaušanas augstuma iestatīšana

- ▶ Izslēdziet zāles plāvēju. Nazis nedrīkst griezties.
- ▶ Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas virsmas.



- ▶ Stingri turiet zāles plāvēja rokturi.
- ▶ Nospiediet sviru (1) uz ārpusi un turiet.
- ▶ Paceļot un nolaižot zāles plāvēju, novietojiet to vēlamajā pozīcijā.  
Faktisko plaušanas augstumu var nolasīt plaušanas augstuma rādītājā (2).
- ▶ Atlaidiet sviru (1).  
Zāles plāvējs tiek nofiksēts.

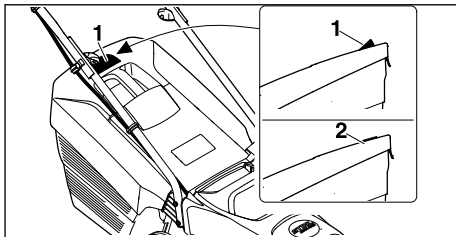
### 11.3 Plaušana



- ▶ Lēni un kontrolēti stumiet zāles plāvēju uz priekšu.
- ▶ Ja plaušanas laikā tiek aizķerts svešķermenis un nazis ir bloķēts:
  - ▶ Izslēdziet zāles plāvēju un izņemiet akumulatoru.
  - ▶ Pārlicinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās.
  - ▶ Pārbaudiet zāles plāvēju.
  - ▶ Ja nepieciešams veikt remontu: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
- ▶ Ja zāles plāvējs sāk spēcīgi vibrēt:
  - ▶ Izslēdziet zāles plāvēju un izņemiet akumulatoru.
  - ▶ Pārbaudiet zāles plāvēju.
  - ▶ Pārbaudiet, vai visi uzgriežņi, tapas un skrūves ir stingri pieskrūvētas.
  - ▶ Ja nepieciešams veikt remontu: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

Lai nodrošinātu optimālu veiktspēju, ievērojiet ieteicamās temperatūras robežvērtības, 19.5.

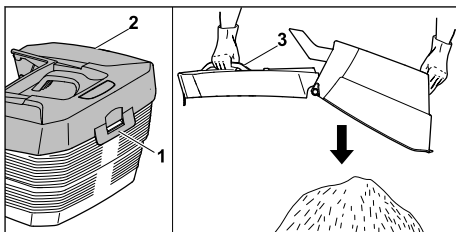
### 11.4 Zāles savācējgroza iztukšošana



Naza izraisītā gaisa plūsma paceļ savāktās zāles daudzuma indikatoru (1). Ja zāles savācējgrozs ir piepildīts, gaisa plūsma tiek apturēta. Ja gaisa plūsma ir pārāk vāja, savāktās zāles daudzuma indikators (2) pārslēdzas miera režīmā. Tas nozīmē, ka ir jāiztukšo zāles savācējgrozs.

Savāktās zāles daudzuma indikators darbojas bez ierobežojumiem tikai tad, ja ir pietiekama gaisa plūsma. Gaisa plūsmu un savāktās zāles daudzuma indikatora darbību var ietekmēt tādi ārējie faktori kā mitrums, bļīva vai gara zāle, pārāk zems plaušanas augstums, neīrumi u. tml.

- ▶ Ja savāktās zāles daudzuma indikators pārslēdzas miera režīmā: Iztukšojiet zāles savācējgrozu.
- ▶ Izslēdziet zāles plāvēju.
- ▶ Noņemiet zāles savācējgrozu.




- ▶ Atveriet fiksēšanas mēlīti (1).
- ▶ Aiz roktura (3) paceliet uz augšu zāles savācējgroza augšējo daļu (2) un turiet to.
- ▶ Ar otru roku stingri turiet apakšējo balsta rokturi.
- ▶ Iztukšojiet zāles savācējgrozu.
- ▶ Aizveriet zāles savācējgrozu.
- ▶ Piestipriniet zāles savācējgrozu.

## 12 Pēc darba

### 12.1 Pēc darba

- ▶ Izslēdziet zāles plāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Ja zāles plāvējs ir slapjš: ļaujiet zāles plāvējam nožūt.

- ▶ Ja akumulators ir mitrs vai slapjš: ļaujiet akumulatoram nožūt,  19.5.
- ▶ Noīriet zāles plāvēju.
- ▶ Noīriet akumulatoru.

## 13 Transportēšana

### 13.1 Zāles plāvēja transportēšana

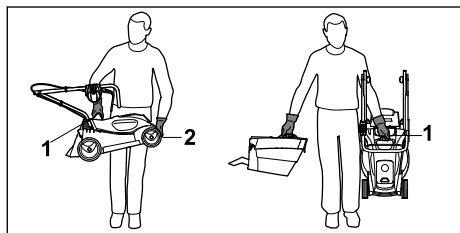
- ▶ Ja zāles plāvēju tiek pārvietots no un uz plaujamo platību:
  - ▶ Izslēdziet zāles plāvēju.
  - Nazis nedrīkst griezties.
  - ▶ Izņemiet akumulatoru.
- ▶ Ja transportēšanai zāles plāvēju jāsavēr citās vietās, nevis zālē:
  - ▶ Izslēdziet zāles plāvēju.
  - Nazis nedrīkst griezties.
  - ▶ Izņemiet akumulatoru.

#### Zāles plāvēja stumšana

- ▶ Lēni un kontrolēti stumiet zāles plāvēju uz priekšu.

#### Zāles plāvēja nešana

- ▶ Nēsājiet aizsargcimdus.



- ▶ Ja tiek nests tikai ai zāles plāvējs, rīkojieties šādi.
  - ▶ Salociet vadības rokturi.
  - ▶ Ar vienu roku satveriet zāles plāvēja transportēšanas rokturi (1), bet ar otru roku stingri turiet tā korpusu (2).
  - ▶ Paceliet un nesiet zāles plāvēju.
- ▶ Ja zāles plāvējs tiek nests kopā ar zāles savācējgrozu, rīkojieties šādi.
  - ▶ Stingri turiet zāles plāvēju ar vienu roku aiz transportēšanas roktura (1).
  - ▶ Paceliet zāles plāvēju un nesiet to sāniski vērstu prom no ķermeņa.

#### Zāles plāvēja transportēšana transportlīdzeklī

- ▶ Nostipriniet zāles plāvēju stāvus tā, lai tas nevarētu apgāzties un izkustēties.

### 13.2 Akumulatora transportēšana

- ▶ Izslēdziet zāles plāvēju un izņemiet akumulatoru.

- ▶ Pārlicinieties, ka akumulators ir ekspluatācijai drošā stāvoklī.
- ▶ Akumulatoru iepakojiet tā, lai tas nevarētu kustēties.
- ▶ Akumulatora iepakojumu nostipriniet tā, lai tas nevarētu pārvietoties.

Uz akumulatoru attiecas prasības par bīstamu kravu transportēšanu. Akumulators ir klasificēts kā UN3480 (litija jonu akumulatori), un tas ir pārbaudīts atbilstoši ANO Testēšanas un kritēriju rokasgrāmatas III daļas 38.3. sadaļai.

Transportēšanas noteikumi ir izklāstīti [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).


## 14 Uzglabāšana

### 14.1 Zāles plāvēja uzglabāšana

- ▶ Izslēdziet zāles plāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Ļaujiet zāles plāvējam atdzist.
- ▶ Iztukšojiet zāles savācējgrozu.
- ▶ Uzglabājot zāles plāvēju, izpildiet tālāk minētos nosacījumus.
  - Zāles plāvējs ir novietots bērniem nepieejamā vietā.
  - Zāles plāvējs ir tīrs un sauss.
  - Zāles plāvējs nevar apgāzties.
  - Zāles plāvējs nevar aizripot.

### 14.2 Akumulatora glabāšana

STIHL iesaka uzglabāt akumulatoru 40 % līdz 60 % uzlādes stāvoklī (2 zaļi mirgojoši LED indikatori).

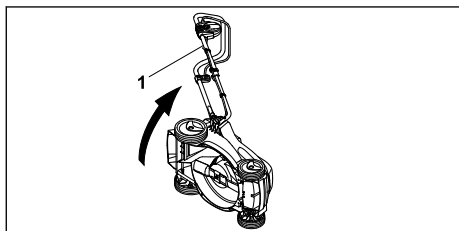
- ▶ Uzglabājot akumulatoru, izpildiet tālāk minētos nosacījumus.
  - Akumulators ir novietots bērniem nepieejamā vietā.
  - Akumulators ir sauss un tīrs.
  - Akumulators ir novietots glabāšanai slēgtā telpā.
  - Akumulators ir atvienots no zāles plāvēja.
  - Lai akumulatoru glabātu lādētājā, atvienojiet strāvas vadu un pārbaudiet, ka akumulatora uzlādes stāvoklis ir 40–60 % (2 zaļi mirgojoši LED indikatori).
  - Akumulators netiek glabāts vidē, kur temperatūra neatbilst norādītajām robežvērtībām,  19.4.

**NORĀDĪJUMS**

- Ja akumulatoru neglabā, kā ir aprakstīts lietošanas pamācībā, var notikt dziļā izlāde un tādējādi to var neatgriezeniski bojāt.
  - ▶ Pirms novietojat akumulatoru glabāšanā, uzlādējiet to. STIHL iesaka glabāt akumulatoru, kad tā uzlādes stāvoklis ir 40–60 % (2 zaļi mirgojoši LED indikatori).
  - ▶ Pirms novietojat akumulatoru glabāšanā, atvienojiet to no zāles plāvēja.

**15 Tīrīšana****15.1 Zāles plāvēja novietošana tīrīšanas pozīcijā**

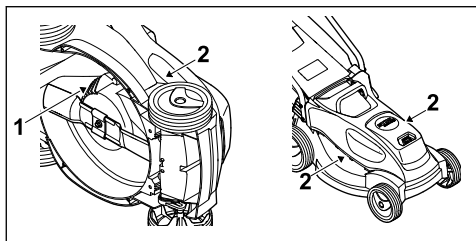
- ▶ Izslēdziet zāles plāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas virsmas.
- ▶ Noņemiet zāles savācējgrozu.



- ▶ Stingri turiet zāles plāvēju aiz vadības roktura (1), sagāziet un novietojiet to uz sāna.

**15.2 Zāles plāvēja tīrīšana**

- ▶ izslēdziet zāles plāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Noīrīet zāles plāvēju ar mitru drānu.
- ▶ Ar mīkstu suku vai mitru drānu izīrīet izmešanas kanālu.
- ▶ Izņemiet svešķermeņus no akumulatora nodalījuma un izīrīet akumulatora nodalījumu ar mitru drānu.
- ▶ Ar otu vai mīkstu suku noīrīet elektriskos kontaktus akumulatora nodalījumā.



- ▶ Izmantojot otu, izīrīet ventilācijas atveres (1), (2).
- ▶ Sagāziet zāles plāvēju. Ar koka nūju, mīkstu suku vai mitru drānu noīrīet nazi un zonu apkārt nazim.

**NORĀDĪJUMS**

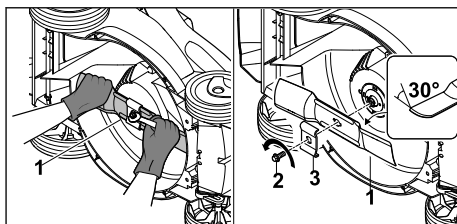
- Tīrīšana ar augstspiediena tīrītāju vai ūdens strūklu var sabojāt ierīci.
  - ▶ Neīrīet ierīci ar augstspiediena tīrītāju vai ūdens strūklu.

**15.3 Akumulatora tīrīšana**

- ▶ Tīriet akumulatoru ar samitrinātu drāniņu.

**16 Apkope****16.1 Naža demontāža un montāža****16.1.1 Naža demontāža**

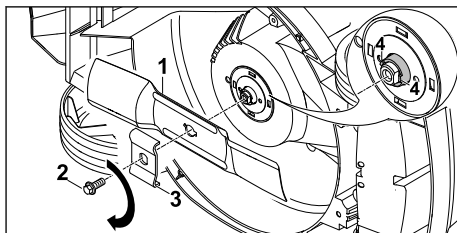
- ▶ Izslēdziet zāles plāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Sagāziet un novietojiet zāles plāvēju uz sāna.



- ▶ Ar vienu roku turiet nazi (1).
- ▶ Izskrūvējiet skrūvi (2) bultiņas virzienā un noņemiet kopā ar līdzņēmēju (3).
- ▶ Noņemiet nazi (1).
- ▶ Likvidējiet skrūvi (2) un līdzņēmēju (3). Naža (1) uzstādīšanai izmantojiet jaunu skrūvi un līdzņēmēju.

**16.1.2 Naža uzstādīšana**

- ▶ Izslēdziet zāles plāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Sagāziet un novietojiet zāles plāvēju uz sāna.



- ▶ Noīrīet naža stiprinājuma virsmu un naža uzdevu.

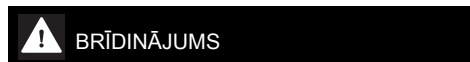
- ▶ Pļaušanas nazi (1) uzlieciet uz naža uzmavas tā, lai tā augšupvērstās lāpstiņas būtu vērstas augšup.
- ▶ Naža uzmavas vadstieni (4) ievietojiet pļaušanas naža padziļinājumos.
- ▶ Ar vienu roku turiet pļaušanas nazi (1) un uzlieciet jaunu līdzņēmēju (3).
- ▶ Uz jaunās skrūves (2) vītnes uzklājiet fiksācijas līdzekli Loctite 243.
- ▶ Ieskrūvējiet skrūvi (2) un pievelciet ar 20 Nm.

## 16.2 Naža asināšana un līdzsvarošana

Lai pareizi uzasinātu un līdzsvarotu nazi, ir ilgi jātrenējas.

STIHL iesaka naža asināšanu un līdzsvarošanu uzticēt STIHL specializētajam tirgotājam.

Faktiskās specializēto tirgotāju adreses ir pieejamas attiecīgās valsts STIHL pārstāvja vietnē [www.stihl.com](http://www.stihl.com).



### BRĪDINĀJUMS

- Naža griezējmalas ir asas. Lietotāji var sagriezties.
  - ▶ Nēsājiet aizsargcimdus.

- ▶ Izslēdziet zāles plāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Sagāziet zāles plāvēju.
- ▶ Demontējiet nazi.
- ▶ Uzasiniet nazi. Ievērojiet asināšanas leņķi un dzesējiet nazi, 19.2. Asināšanas laikā nazim nedrīkst rasties zila nokrāsa.
- ▶ Uzstādiet nazi.
- ▶ Neskaidrību gadījumā: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

## 17 Remonts

### 17.1 Zāles plāvēja remontēšana

Lietotājs nevar veikts zāles plāvēja un naža remonta darbus pašrocīgi.


- ▶ Ja zāles plāvējs vai nazis ir bojāts: neizmantojiet zāles plāvēju vai nazi un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
- ▶ Ja norādījumu plāksnītes nav salasāmas vai ir bojātas: lieciet STIHL specializētajam izplatītājam nomainīt norādījumu plāksnītes.

## 18 Traucējumu novēršana

### 18.1 Zāles plāvēja vai akumulatora traucējumu novēršana

| Traucējums                               | Akumulatora LED indikatori            | Iemesls                                      | Novēršana   |
|--|---------------------------------------|--|---|
| Zāles plāvēju ieslēdzot, tas nedarbojas. | 1 LED indikators mirgo zaļā krāsā.    | Akumulatora uzlādes stāvoklis ir pārāk zems. | ▶ Uzlādējiet akumulatoru, kā aprakstīts lādētāja STIHL AL 101, 301, 500 lietošanas pamācībā.  |
|  | 1 LED indikators deg sarkanā krāsā.   | Akumulators ir pārāk karsts vai auksts.      | ▶ Izņemiet akumulatoru.<br>▶ Atdzesējiet vai uzsildiet akumulatoru.   |
|  | 3 LED indikatori mirgo sarkanā krāsā. | Radies zāles plāvēja darbības traucējums.    | ▶ Izņemiet akumulatoru.<br>▶ Notīriet elektriskos kontaktus akumulatora nodalījumā.<br>▶ Ievietojiet akumulatoru.<br>▶ Ieslēdziet zāles plāvēju.<br>▶ Ja 3 LED indikatori turpina mirgot sarkanā krāsā: nelietojiet zāles plāvēju un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju. |
|  | 3 LED indikatori deg sarkanā krāsā.   | Zāles plāvējs ir pārāk karsts.               | ▶ Izņemiet akumulatoru.<br>▶ Ļaujiet zāles plāvējam atdzist.  |
|  | 4 LED indikatori mirgo sarkanā krāsā. | Radies akumulatora traucējums.               | ▶ Izņemiet un atkal ielieciet akumulatoru.<br>▶ Ieslēdziet zāles plāvēju.   |



| Traucējums   | Akumulatora LED indikatori          | Iemesls   | Novēršana  |
|--|-------------------------------------|---|--|
|  |                                     |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ja 4 LED indikatori turpina mirgot sarkanā krāsā: neizmantojiet akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.</li> </ul>  |
|  |                                     | Pārtraukts elektriskais savienojums starp zāles plāvēju un akumulatoru. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Izņemiet akumulatoru.</li> <li>▶ Notīriet elektriskos kontaktus akumulatora nodalījumā.</li> <li>▶ Ievietojiet akumulatoru.</li> </ul>  |
|  |                                     | Zāles plāvējs vai akumulators ir mitrs.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Izņemiet akumulatoru.</li> <li>▶ Notīriet zāles plāvēju.</li> <li>▶ Ļaujiet zāles plāvējam vai akumulatoram nožūt,  19.5.</li> </ul>   |
|  |                                     | Naža pretestība ir pārāk liela.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu.</li> <li>▶ Ieslēdziet zāles plāvēju zemā zālē.</li> </ul>   |
|  |                                     | Zona apkārt nazim ir aizsērējusi.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Notīriet zāles plāvēju.</li> </ul>  |
| Zāles plāvējs ekspluatācijas laikā izslēdzas.          | 3 LED indikatori deg sarkanā krāsā. | Zāles plāvējs ir pārāk karsts.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Izņemiet akumulatoru.</li> <li>▶ Ļaujiet zāles plāvējam atdzist.</li> <li>▶ Notīriet zāles plāvēju.</li> <li>▶ Zāles plāvēju īsā laika periodā neslēdziet pārāk bieži.</li> <li>▶ Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu.</li> <li>▶ Pļaujiet zemāku zāli.</li> </ul> |
|  |                                     | Nazis ir bloķēts.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Izņemiet akumulatoru.</li> <li>▶ Notīriet zāles plāvēju.</li> </ul>   |
|  |                                     | Ir radies elektrosistēmas traucējums.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Izņemiet un atkal ielieciet akumulatoru.</li> <li>▶ Ieslēdziet zāles plāvēju.</li> </ul>  |
| Zāles plāvējs ekspluatācijas laikā spēcīgi vibrē.      |                                     | Naža skrūve ir vaļīga.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Cieši pievelciet skrūvi.</li> </ul>   |
|  |                                     | Nazis nav pareizi līdzsvarots.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uzasiniet un līdzsvarojiet nazi.</li> </ul>   |
| Zāles plāvēja ekspluatācijas laiks ir pārāk īss.       |                                     | Akumulators nav pilnībā uzlādēts.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pilnībā uzlādējiet akumulatoru, kā aprakstīts lādētāja STIHL AL 101, 301, 500 lietošanas pamācībā.</li> </ul>   |
|  |                                     | Ir pārsniegts akumulatora darbmužs.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nomainiet akumulatoru.</li> </ul>   |
|  |                                     | Zona apkārt nazim ir aizsērējusi.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Notīriet zāles plāvēju.</li> </ul>  |
|  |                                     | Nazis ir neass vai nodilis.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uzasiniet un līdzsvarojiet nazi.</li> </ul>   |
|  |                                     | Naža pretestība ir pārāk liela.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu.</li> <li>▶ Pļaujiet zemāku zāli.</li> </ul>   |
| Ieliecot akumulatoru nodalījumā, akumulators iesprūst. |                                     | Akumulatora nodalījumā ir neīri vadotnes vai elektriskie kontakti.      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Notīriet zāles plāvēju.</li> </ul>  |
| Pēc akumulatora ievietošanas lādētājā uzlāde nesākas.  | 1 LED indikators deg sarkanā krāsā. | Akumulators ir pārāk karsts vai auksts.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Izņemiet akumulatoru.</li> <li>▶ Atdzesējiet vai uzsildiet akumulatoru.</li> </ul>  |

| Traucējums   | Akumulatora LED indikatori | Iemesls                        | Novēršana  |
|--|----------------------------|--------------------------------|--|
| Zāles plāvums ir nekārtīgs vai mauriņš ir dzel-tens. |                            | Nazis ir neass vai nodilis.    | ► Uzasiniet un līdzsvarojiet nazi.                                 |
|  |                            | Naža pretesība ir pārāk liela. | ► Iestatiet lielāku plaušanas augstumu.<br>► Pļaujiet zemāku zāli. |

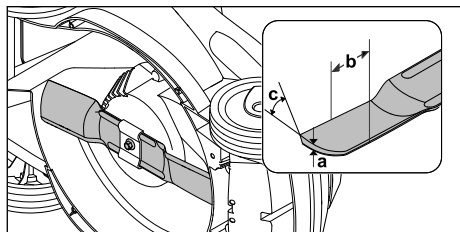
## 19 Tehniskie dati

### 19.1 Zāles plāvējs STIHL RMA 235.1

- Atļautais akumulators: STIHL AK
- Svārs ar zāles savācēgrozu un bez akumulatora: 13 kg
- Svārs (m) ar zāles savācēgrozu un akumulatoru STIHL AK 30: 14 kg
- Zāles savācēgroza maksimālais tilpums: 30 l
- Pļaušanas platums: 33 cm
- Apgriezienu skaits (n): 3400 1/min
- Elektroizolācijas veids: IPX1

Darbības ilgums ir norādīts vietnē [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Nazis



- Minimālais biezums a: 1,6 mm
- Minimālais platums b: 56 mm
- Asināšanas leņķis c: 30°

### 19.3 Akumulators STIHL AK

- Akumulatora tehnoloģija: litija jonu
- Spriegums: 36 V
- Kapacitāte (Ah): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Energoietilpība (Wh): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Svārs (kg): skatiet identifikācijas datu plāksnīti

### 19.4 Temperatūras robežvērtības



#### BRĪDINĀJUMS

- Akumulators nav pasargāts pret apkārtējās vides iedarbību. Ja akumulators tiek pakļauts noteikta veida apkārtējās vides iedarbībai, tas var aizdegties vai eksplodēt. Personas var gūt smagus savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.
  - Neuzlādējiet akumulatoru temperatūrās, kas ir zemākas par - 20 °C vai augstākas par + 50 °C.
  - Neizmantojiet zāles plāvēju vai akumulatoru temperatūrās, kas ir zemākas par - 20 °C vai augstākas par + 50 °C.
  - Neuzglabājiet zāles plāvēju vai akumulatoru temperatūrās, kas ir zemākas par - 20 °C vai augstākas par + 70 °C.

### 19.5 Ieteicamie temperatūru diapazoni

Lai nodrošinātu optimālu zāles plāvēja un akumulatora veiktspēju, ievērojiet tālāk norādītos temperatūru diapazonus.

- Uzlāde: no +5 °C līdz +40 °C
- Lietošana: no - 10 °C līdz + 40 °C
- Glabāšana: no - 20 °C līdz + 50 °C

Ja akumulators tiek uzlādēts, lietots vai uzglabāts vietā, kur temperatūra neatbilst norādītajam diapazonam, tā veiktspēja var samazināties.

Ja akumulators ir kļuvis slapjš vai mitrs, ļaujiet tam vismaz 48 stundas nožūt vietā, kur temperatūra ir robežās no + 15 °C līdz + 50 °C un gaisa mitrums ir 70%. Lielāka gaisa mitruma gadījumā žūšanas laiks var palielināties.

### 19.6 Trokšņa un vibrāciju vērtības

Trokšņu spiediena līmeņa K vērtība ir 3 dB(A).

Trokšņu jaudas līmeņa K vērtība ir 2,5 dB(A).

Vibrāciju līmeņa K vērtība ir 0,9 m/s<sup>2</sup>.

- Atbilstoši standartam EN IEC 62841-4-3 izmērītais trokšņu spiediena līmenis L<sub>pA</sub>: 76 dB(A)

- Atbilstoši Direktīvai 2000/14/EC/  
S.I. 2001/1701 izmērītais garantētais trokšņu  
jaudas līmenis  $L_{WAd}$ : 90 dB(A)
- Atbilstoši standartam EN IEC 62841-4-3 izmē-  
rītā vibrāciju vērtība  $a_{hv}$  pie vadības ruktura:  
1,80 m/s<sup>2</sup>

Norādītās vibrāciju vērtības tika izmērītas, izman-  
tojot standarta testa procedūru, un tās var izman-  
tot elektroiekārtu salīdzināšanai. Atkarībā no lie-  
tojuma veida faktiskās vibrāciju vērtības var atš-  
ķirties no norādītajām vērtībām. Norādītās vibrā-  
ciju vērtības var izmantot vibrāciju radītās slo-  
dzes sākotnējai izvērtēšanai. Jāņem vērā vibrā-  
ciju radītā faktiskā slodze. Var ņemt vērā arī  
laiku, kad elektroiekārta ir izslēgta, vai laiku, kad  
elektroiekārta ir ieslēgta, taču netiek noslogota.

Informāciju par Direktīvas 2002/44/EC un  
S.I. 2005/1093 ievērošanu attiecībā uz vibrāciju  
skatiet vietnē [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).


## 19.7 REACH

Ar REACH apzīmē EK rīkojumu par ķīmikāliju  
reģistrāciju, novērtējumu un sertifikāciju.

Informāciju par REACH rīkojuma izpildi skatiet  
vietnē [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Rezerves daļas un piederumi

### 20.1 Rezerves daļas un piederumi

**STIHL** Šie simboli apzīmē oriģinālās STIHL  
 rezerves daļas un oriģinālos STIHL  
piederumus.

STIHL iesaka izmantot oriģinālās STIHL rezer-  
ves daļas un oriģinālos STIHL piederumus.

Neskatoties uz nepārtrauktu sekošanu aktivitā-  
tēm tirgū, STIHL nespēj novērtēt citu ražotāju  
rezerves daļas un piederumus, vai tie ir uzticami,  
droši un piemēroti lietošanai, un STIHL nespēj  
galvot par to lietošanu.

Oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālie  
STIHL piederumi ir pieejamas pie STIHL tirgo-  
tāja.

### 20.2 Svarīgas rezerves daļas

- Nazis: 6311 702 0110
- Naža stiprinājuma skrūve: 9018 321 1800
- Līdzņēmējs: 6311 702 0600

## 21 Utilizēšana

### 21.1 Zāles plāvēja likvidēšana

Informācija par likvidēšanu ir pieejama vietējā  
pārvaldes iestādē vai pie STIHL specializētā  
izplatītāja.

Noteikumiem neatbilstoša likvidēšana var radīt  
kaitējumu veselībai un piesārņojumu apkārtējā  
vidē.

- ▶ Nosūtiet STIHL produktus kopā ar to iepakoj-  
jumu uz piemērotu savākšanas punktu otrrei-  
zējai pārstrādei, ievērojot vietējos noteikumus.
- ▶ Nelikvidējiet to sadzīves atkritumos.

## 22 ES atbilstības deklarācija

### 22.1 Zāles plāvējs STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Austrija

- uzņemoties pilnu atbildību, ar šo paziņo, ka
- konstrukcija: zālesplāvējs ar akumulatoru
  - ražotāja zīmols: STIHL
  - tips: RMA 235.1
  - Plāušanas platums: 33 cm
  - Sērijas numurs: 6311

atbilst attiecīgajām direktīvu 2000/14/EC,  
2006/42/EC, 2014/30/EU un 2011/65/EU prasī-  
bām un ir izstrādāts un izgatavots atbilstoši tālāk  
minēto standartu redakcijām, kas bija spēkā  
ražošanas datumā: EN 62841-1, EN ISO 12100,  
atsaucoties uz EN 62841-4-3, EN 55014-1 un  
EN 55014-2.

Iesaistītā atbildīgā iestāde:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
90431 Nürnberg, Vācija

Izmērītais un garantētais trokšņu jaudas līmenis  
tika noteikts, pamatojoties uz Direktīvas  
2000/14/EC VIII pielikumu.

- Izmērītais trokšņu jaudas līmenis: 87,9 dB(A)
- Garantētais trokšņu jaudas līmenis: 90 dB(A)

Tehniskā dokumentācija tiek glabāta STIHL Tirol  
GmbH.

Ražošanas gads un ierīces numurs ir norādīts uz  
zāles plāvēja.

Langkampfen, 21.11.2022.

STIHL Tirol GmbH

Pilnvarotais 

Matthias Fleischer, Pētījumu un attīstības nodaļas vadītājs

Pilnvarotais 

Sven Zimmermann, Kvalitātes nodaļas vadītājs

## 23 UKCA – Apvienotās Karalistes atbilstības deklarācija

### 23.1 Zāles plāvējs STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Austrija

uzņemoties pilnu atbildību, ar šo paziņo, ka  
– konstrukcija: zālesplāvējs ar akumulatoru  
– ražotāja zīmols: STIHL  
– tips: RMA 235.1  
– pļaušanas platums: 33 cm  
– sērijas numurs: 6311

atbilst attiecīgo AK direktīvu Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 un The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 prasībām, kā arī ir izstrādāts un izgatavots atbilstoši tālāk minēto standartu redakcijām, kas bija spēkā ražošanas datumā: EN 62841-1, EN ISO 12100, atsaucoties uz EN 62841-4-3, EN 55014-1 un EN 55014-2.

Iesaisītā atbildīgā iestāde:

TUV Rheinland UK LTD  
1011 Stratford Road  
Solihull, B90 4BN

Izmērītais un garantētais trokšņu jaudas līmenis tika noteikts atbilstoši Apvienotās Karalistes noteikumu „Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001” sadaļas „Schedule 11” nosacījumiem.


– Izmērītais trokšņu jaudas līmenis: 87,9 dB(A)  
– Garantētais trokšņu jaudas līmenis: 90 dB(A)

Tehniskā dokumentācija tiek glabāta STIHL Tirol GmbH.

Ražošanas gads un ierīces numurs ir norādīts uz zāles plāvēja.

Langkampfen, 21.11.2022.

STIHL Tirol GmbH

Pilnvarotais 

Matthias Fleischer, Pētījumu un attīstības nodaļas vadītājs

Pilnvarotais 

Sven Zimmermann, Kvalitātes nodaļas vadītājs

## 24 Vispārīgi un konkrētam izstrādājumam specifiski drošības norādījumi

### 24.1 Ievads

Šajā nodaļā ir vēlreiz norādīti vispārīgie un konkrētajam izstrādājumam specifiskie drošības norādījumi, kas ir aprakstīti un definēti izstrādājuma standartā.

Sadaļā „Elektrodrošība” sniegtās drošības norādes elektriskās strāvas trieciena novēršanai, izņemot c) punktu, nav piemērojamas STIHL akumulatora izstrādājumiem.

### BRĪDINĀJUMS

- **Izskatiet visus drošības norādījumus, norādes, attēlus un tehniskos datus, kas sniegti šim zāles plāvējam.** Neievērojot tālāk minētās norādes, pastāv ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena un/vai smagu savainojumu gūšanas risks. **Saglabājiet visus drošības norādījumus un norādes tālākām uzziņām.**

### 24.2 Drošība darba vietā

- Gādājiet, lai jūsu darba vieta būtu tīra un labi apgaismota.** Nekārtīgas vai slikti apgaismotas darba vietas var būt par cēloni negadījumiem.
- Neekspluatējiet zāles plāvēju sprādzienbīstamās vidēs, kur ir viegli uzliesmojoši šķidrums, gāzes vai putekļi.** Zāles plāvēji rada dzirksteles, kas var likt uzliesmot putekļiem vai tvaikiem.

- c) **Zāles plāvēja lietošanas laikā neļaujiet bērniem un citām personām tuvoties tam.** Zaudējot uzmanību, jūs varat arī zaudēt kontroli pār zāles plāvēju.

### 24.3 Elektrodrošība

- a) **Zāles plāvēja kontaktdakšai ir jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktdakšu nedrīkst nekādā veidā pārveidot. Nekādā gadījumā neizmantojiet kontaktdakšas adapteri kopā ar sazemētu zāles plāvēju.** Neizmaiņītas kontaktdakšas un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- b) **Novērsiet ķermeņa saskari ar sazemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiņiem un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir sazemēts, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks.
- c) **Sargiet zāles plāvēju no lietus vai mitruma.** Ūdens iekļūšana zāles plāvējā paaugstina elektriskās strāvas trieciena risku.
- d) **Neizmantojiet pievienošanas vadu nepareizi.** Nekādā gadījumā neizmantojiet pievienošanas vadu, lai nestu vai vilktu zāles plāvēju vai atvienotu tā kontaktdakšu. Sargiet pievienošanas vadu no karstuma avotiem, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām. Bojāti vai savērpušies pievienošanas vadi palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- e) **Strādājot ārā ar zāles plāvēju ārā, izmantojiet tikai tādas pagarinātājus, kas ir paredzēti lietošanai ārpus telpām.** Lietošanai ārpus telpām paredzētu pagarinātāju izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- f) **Ja nav iespējams izvairīties no zāles plāvēja izmantošanas mitrā vidē, izmantojiet strāvas aizsargslēdzi.** Strāvas aizsargslēdža lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

### 24.4 Personu drošība

- a) **Kad strādājat ar zāles plāvēju, esiet uzmanīgi, sekojiet līdzi savām darbībām un rīkojieties saprātīgi.** Nekādā gadījumā neizmantojiet zāles plāvēju, ja esat noguruši vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai zāļu ietekmē. Viens neuzmanības brīdis zāles plāvēja lietošanas laikā var radīt smagus savainojumus.
- b) **Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus un vienmēr izmantojiet aizsargbrilles.** Tādu individuālo aizsardzības līdzekļu kā respiratoru, neslidošu aizsargapavu, ķiveres

vai dzirdes aizsardzības līdzekļu izmantošana atbilstoši zāles plāvēja veidam un izmantošanas nolūkam samazina savainojumu risku.

- c) **Izvairieties no nejaušas iedarbināšanas.** Pirms zāles plāvēja pievienošanas pie barošanas avota vai akumulatora, pacelšanas vai nešanas pārliecinieties, ka zāles plāvējs ir izslēgts. Ja zāles plāvēja nešanas laikā jūs turat pirkstu uz slēdža vai pieslēdzat ieslēgtu zāles plāvēju pie barošanas avota, var rasties negadījumi.
- d) **Pirms zāles plāvēja ieslēgšanas noņemiet regulēšanas instrumentus vai uzgriežņu atslēgas.** Instruments vai atslēga, kas atrodas zāles plāvēja rotējošās daļas zonā, var radīt savainojumus.
- e) **Izvairieties no neatbilstošas ķermeņa pozas.** Turiet drošu ķermeņa pozu un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Šādi jūs nodrošināt labāku kontroli pār zāles plāvēju neparedzētās situācijās.
- f) **Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas.** Turiet matus un apģērbu projām no kustīgajām daļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekļerties kustīgajās daļās.
- g) **Ja iespējams uzstādi putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīces, tās ir jāpievieno un pareizi jāizmanto.** Putekļu nosūkšanas ierīces izmantošana var samazināt putekļu radītos apdraudējumus.
- h) **Nepalaujieties uz maldīgu drošības sajūtu un neignorējiet zāles plāvēja drošības noteikumus arī tad, ja pārzināt zāles plāvēja darbību pēc vairākkārtējas lietošanas.** Neuzmanīga rīcība sekundes simtdaļu laikā var radīt smagus savainojumus.

### 24.5 Zāles plāvēja lietošana un vadība

- a) **Nekādā gadījumā nepārslogojiet zāles plāvēju.** Izmantojiet veicamajam darbam atbilstošu zāles plāvēju. Atbilstošs zāles plāvējs ļauj strādāt labāk un drošāk norādītajā veiktspējas diapazonā.
- b) **Nekādā gadījumā neizmantojiet zāles plāvēju, ja tā slēdzis ir bojāts.** Zāles plāvējs, kuru nav iespējams ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams, un tam ir jāveic remonts.
- c) **Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas un/vai izņemiet izņemamo akumulatoru pirms veicat ierīces iestatīšanu, nomaināt**

- pievienotā instrumenta daļas vai novietojat zāles plāvēju glabāšanai. Šis drošības pasākums novērš nejausu zāles plāvēja ieslēgšanu.
- d) **Zāles plāvējus, kas netiek izmantoti, glabāriet bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet zāles plāvēju izmantot nevienai personai, kas nepārzina tā darbību vai nav izlasījusi šo pamācību.** Zāles plāvēji ir bīstami, ja tos lieto nepieredzējušas personas.
- e) **Zāles plāvēju un pievienoto instrumentu kopiet rūpīgi.** Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas bez problēmām un nav iestrēgušas, vai tās nav salauztas vai bojātas tā, ka tiek traucēta zāles plāvēja darbība. Pirms zāles plāvēja izmantošanas lieciet saremontēt bojātās daļas. Daudzu negadījums cēlonis ir slikti uzturēti zāles plāvēji.
- f) **Griešanas darbarīkus uzturiet asus un tīrus.** Rūpīgi kopī griešanas darbarīki ar asām griešanas malām mazāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- g) **Zāles plāvēju, pievienojamos instrumentus, piederumus un citas daļas lietojiet atbilstīgi norādēm.** Tāpat ņemiet vērā darba nosacījumus un veicamās darbības specifiku. Ja zāles plāvējs tiek izmantots citiem nolūkiem, kas atšķiras no norādītajiem, var rasties bīstamas situācijas.
- h) **Gādājiet, lai rokturi un to virsmas būtu sausas, tīras un brīvas no eļļas un taukiem.** Slikti rokturi un to virsmas neļauj droši vadīt un kontrolēt zāles plāvēju neparedzētās situācijās.

## 24.6 Akumulatora zāles plāvēja lietošana un vadība

- a) **Akumulatorus uzlādējiet tikai ar ražotāja ieteiktajiem lādētājiem.** Konkrēta veida akumulatoriem paredzēts lādētājs rada ugunsgrēka risku, ja tas tiek izmantots citu akumulatoru lādēšanai.
- b) **Zāles plāvējos izmantojiet tikai šim nolūkam paredzētus akumulatorus.** Citu akumulatoru izmantošana var radīt savainojumus un ugunsgrēka risku.
- c) **Akumulatorus, kas netiek izmantoti, turiet projām no papīra saspraudēm, monētām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var izraisīt kontaktu pārvienojumu.** Īssavienojums starp akumulatora kontaktiem var radīt apdegumus vai ugunsgrēku.

- d) **Neatbilstošas lietošanas gadījumā no akumulatora var noplūst šķidrums.** Novērsiet saskari ar to. Ja nejausi rodas kontakts ar to, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. Noplūstošais akumulatora šķidrums var radīt ādas kairinājumu vai apdegumus.
- e) **Nekādā gadījumā neizmantojiet bojātus vai izmainītus akumulatorus.** Bojātu vai izmainītu akumulatoru darbība var būt neparedzama, kā arī radīt ugunsgrēka, eksplozijas un savainojumu risku.
- f) **Nekādā gadījumā nepakļaujiet akumulatoru atklātas uguns vai augstu temperatūru iedarbībai.** Uguns vai temperatūras, kas ir augstākas par 130 °C (265 °F), var izraisīt eksploziju.
- g) **Ievērojiet visus uzlādes norādījumus un nekādā gadījumā neuzlādējiet akumulatoru vai akumulatora zāles plāvēju ārpus lietošanas pamācībā norādītā temperatūras diapazona.** Nepareiza uzlāde vai uzlāde ārpus pieļaujamā temperatūras diapazona var radīt akumulatora darbības traucējumus un paaugstināt ugunsgrēka risku.

## 24.7 Apkope

- a) **Zāles plāvēja remontu uzticiet veikt tikai kvalificētiem tehniskajiem speciālistiem un tikai ar oriģinālajām rezervdaļām.** Tādējādi jūs nodrošināt, ka tiek saglabāta zāles plāvēja drošība.
- b) **Nekādā gadījumā neveiciet bojātu akumulatoru apkopi.** Visus akumulatora apkopes darbus drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvarots klientu apkalpošanas serviss.

## 24.8 Drošības norādījumi ar akumulatoru darbināmiem zāles plāvējiem

- a) **Neizmantojiet zāles plāvēju sliktos laikapstākļos, jo īpaši negaisa laikā.** Tādējādi jūs samazināt zibens spēriena risku.
- b) **Rūpīgi pārbaudiet darba zonu, lai pārliecinātos, ka tajā nav savvaļas dzīvnieku.** Darbības laikā zāles plāvējs var savainot savvaļas dzīvniekus.
- c) **Rūpīgi pārbaudiet darba zonu un pilnībā atbrīvojiet to no akmeņiem, zariem, stieplēm, vadiem, kauliem un citiem svešķermeņiem.** Izsviestas daļas var radīt savainojumus.

- d) **Вісім місяців до закінчення терміну використання пилососа, перевірте, чи працює пилосос належним чином.** Невпрацьовує пилосос, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.
- e) **Регулярно перевіряйте, чи правильно вставлено пилососний мішок.** Невпрацьовує пилосос, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.
- f) **Перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.** Невпрацьовує пилосос, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.
- g) **Перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.** Невпрацьовує пилосос, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.
- h) **Перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.** Невпрацьовує пилосос, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.
- i) **Перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.** Невпрацьовує пилосос, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.
- j) **Перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.** Невпрацьовує пилосос, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.
- k) **Перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.** Невпрацьовує пилосос, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.
- l) **Перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.** Невпрацьовує пилосос, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.
- m) **Перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.** Невпрацьовує пилосос, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.
- n) **Перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.** Невпрацьовує пилосос, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.

- o) **Перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.** Невпрацьовує пилосос, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок. Якщо пилосос працює належним чином, перевірте, чи правильно вставлено пилососний мішок.

## Зміст

|    |  |     |
|----|--|-----|
| 1  | Вступ.....   | 311 |
| 2  | Інформація до інструкції з експлуатації.....             | 312 |
| 3  | Огляд.....   | 312 |
| 4  | Вказівки щодо безпеки.....                               | 313 |
| 5  | Підготовка газонокосарки до роботи... 319                |     |
| 6  | Зарядка акумулятора та світлодіоди... 319                |     |
| 7  | Складання газонокосарки.....                             | 320 |
| 8  | Встановлення та виймання акумулятора                     | 322 |
| 9  | Увімкнення й вимкнення газонокосарки                     | 322 |
| 10 | Перевірка стану газонокосарки й акумулятора.....         | 322 |
| 11 | Робота з газонокосаркою.....                             | 323 |
| 12 | Після закінчення роботи.....                             | 324 |
| 13 | Транспортування.....                                     | 325 |
| 14 | Зберігання.....  | 325 |
| 15 | Чистка.....  | 326 |
| 16 | Технічне обслуговування.....                             | 326 |
| 17 | Ремонт.....  | 327 |
| 18 | Усунення неполадок.....                                  | 327 |
| 19 | Технічні дані.....                                       | 329 |
| 20 | Комплектуючі та приладдя.....                            | 330 |
| 21 | Утилізація.....  | 331 |
| 22 | Сертифікат відповідності нормам ЄС..                     | 331 |
| 23 | Адреси.....  | 331 |
| 24 | Загальні та специфічні інструкції з техніки безпеки..... | 332 |

## 1 Вступ

Любі клієнти та клієнтки!

Ми раді, що Ви обрали компанію STIHL. Ми розробляємо то виробляємо нашу продукцію з найвищою якістю та у відповідності з потребами наших клієнтів. Так виникають товари, що мають високу надійність також при екстремальному навантаженні.

Компанія STIHL також гарантує найвищу якість сервісного обслуговування. Наші спеціалізовані дилери забезпечують компетентну консультацію та інструктаж, а також повне технічне обслуговування.

Компанія STIHL вважає своїм обов'язком дбайливо та відповідально використовувати природні ресурси. Це керівництво з використання допоможе вам надійно та без забруднення навколишнього середовища використовувати ваш продукт STIHL впродовж його тривалого строку життя.

Ми вдячні Вам за Вашу довіру та бажаємо Вам задоволення від придбаного Вами продукту STIHL.

*N. S. Stihl*

Dr. Nikolas Stihl

**ВАЖЛИВО! ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОЧИТАТИ ТА ЗБЕРЕГТИ.**

## 2 Інформація до інструкції з експлуатації

### 2.1 Діючі документи

Цей посібник з експлуатації є перекладом оригінального посібника з експлуатації виробника за визначенням Директиви ЄС 2006/42/ЄС.

Діють місцеві положення щодо техніки безпеки.

► Додатково до цього посібника з експлуатації уважно ознайомтеся та зберігайте такі документи:

- Правила техніки безпеки з експлуатації акумулятора STIHL АК.
- Посібник з експлуатації зарядних пристроїв STIHL AL 101, 301, 500.
- Інформація з техніки безпеки для акумуляторів STIHL і продукції із вбудованим акумулятором: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Позначення попереджувальних індикацій у тексті

#### **!** НЕБЕЗПЕКА

- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або смерті.
  - Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.

#### **!** ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або смерті.
  - Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.

#### ВКАЗИВКА

- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до матеріальних збитків.
  - Перелічені заходи можуть усунути можливість матеріальних збитків.

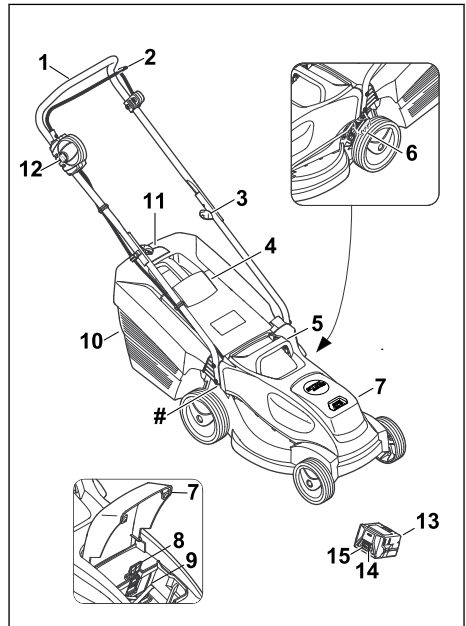
## 2.3 Символи у тексті



Цей символ вказують на розділ у даній інструкції з експлуатації.

## 3 Огляд

### 3.1 Газонокосарка й акумулятор



#### 1 Ручка керування

Ручка керування призначена для втримання, керування та транспортування газонокосарки.

#### 2 Ручка перемикання

Ручка перемикання разом із кнопкою вимкнення вмикає та вимикає ніж.



**3 Поворотна ручка**

Поворотна ручка, яка прикріплює верхню частину ручки керування до нижньої частини, призначена для складання ручки керування.

**4 Клапан викидача**

Клапан викидача перекриває викидний отвір.

**5 Ручка для транспортування**

Ця ручка призначена для транспортування газонокосарки.

**6 Важіль**

Важіль призначений для регулювання висоти скошування.

**7 Відкидна кришка**

Відкидна кришка закриває акумулятор.

**8 Стопорний важіль**

Сторонній важіль утримує акумулятор в акумуляторному відсіку.

**9 Акумуляторний відсік**

Акумуляторний відсік містить акумулятор.

**10 Кошик для трави**

Кошик для трави призначений для збору скошеної трави.

**11 Індикатор рівня заповнення**

Індикатор рівня заповнення показує, наскільки заповнено кошик для трави.

**12 Кнопка вимкнення**

Кнопка вимкнення разом із ручкою перемикачання вмикає та вимикає ніж.

**13 Акумулятор**

Акумулятор забезпечує живлення газонокосарки.

**14 Кнопка**

Ця кнопка вмикає світлодіодні індикатори на акумуляторі.

**15 Світлодіодні індикатори**

Світлодіодні індикатори показують рівень заряду акумулятора та вказують на несправності.

**# Заводська табличка з серійним номером****3.2 Символи**

Символи, які можуть бути на газонокосарці й акумуляторі, мають такі значення:



1 світлодіодний індикатор горить червоним. Температура акумулятора висока чи низька.



4 світлодіодні індикатори блимають червоним. Акумулятор несправний.



Гарантований рівень звукової потужності відповідно до Директиви 2000/14/ЕС у дБ(А) для створення аналогічного рівня шумового забруднення приладів.



Показник поряд із цим символом вказує на енергоємність акумулятора відповідно до специфікації виробника акумуляторних елементів. Енергоємність, доступна під час використання пристрою, менша.



Не утилізуйте пристрій із побутовим сміттям.



Увімкнення ножа.

**4 Вказівки щодо безпеки****4.1 Попереджувальні символи****▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Попереджувальні символи на газонокосарці чи акумуляторі мають такі значення:



Дотримуйтеся правил техніки безпеки та вживайте відповідні запобіжні заходи.



Уважно ознайомтеся з посібником з експлуатації та збережіть його.



Остерігайтеся предметів, які можуть викидатися з пристроєм, дотримуйтеся безпечної відстані та не допускайте присутності сторонніх осіб.



Не торкайтеся ножа, що обертається.



Виймайте акумулятор під час перерв у роботі, очищення, транспортування, зберігання, технічного обслуговування чи ремонту.



Захищайте газонокосарку від дощу та вологи.



Вийміть акумулятор після використання.



Захищайте акумулятор від високих температур і вогню.



Захищайте акумулятор від дощу та вологи. Не занурюйте його у воду.

## 4.2 Використання за призначенням

Газонокосарка STIHL RMA 235.1 призначена для косіння сухої трави.

Живлення газонокосарки забезпечується акумулятором STIHL АК.

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використання акумуляторів, які не схвалено компанією STIHL для газонокосарки, може спричинити пожежу чи вибух. Це може призвести до тяжкого травмування чи навіть загибелі людей, а також до майнової шкоди.
  - ▶ Використовуйте газонокосарку з акумулятором STIHL АК.
- Використання газонокосарки чи акумулятора не за призначенням може призвести до серйозного травмування чи загибелі людей і майнової шкоди.
  - ▶ Необхідно використовувати газонокосарку й акумулятор відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику з експлуатації.

## 4.3 Вимоги до користувача

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Непідготовлені користувачі можуть не усвідомлювати та не оцінити небезпечність газонокосарки й акумулятора. Це може призвести до серйозного травмування чи загибелі користувача й інших осіб.



▶ Уважно ознайомтеся з посібником з експлуатації та зберігайте його.

- ▶ Якщо газонокосарку або акумулятор потрібно передати іншій особі: надайте також посібник з експлуатації.
- ▶ Переконайтеся, що користувач відповідає неведеним нижче вимогам.
  - Користувач не втомлений.
  - Користувач має необхідні фізичні, сенсорні й розумові здібності для роботи з газонокосаркою та акумулятором. Якщо фізичні, сенсорні та розумові здібності користувача обме-

жені, він може працювати з приладом лише під наглядом або за вказівкою відповідальної особи.

- Користувач може усвідомлювати та оцінити небезпечність газонокосарки й акумулятора.
- Користувач усвідомлює, що він несе відповідальність за нещасні випадки та майнову шкоду.
- Користувач досяг повноліття чи здобув професійну освіту під наглядом відповідно до національних нормативних вимог.
- Перед першим використанням газонокосарки користувач отримав вказівки від дилера STIHL або фахівця.
- Користувач не перебуває під впливом алкоголю, ліків або наркотичних речовин.
  - ▶ У разі виникнення сумнівів або запитань: зверніться до дилера STIHL.

## 4.4 Одяг і спорядження

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи можливе розлітання предметів із великою швидкістю. Це може призвести до травмування користувача.
  - ▶ Треба носити довгі штани з цупкої тканини.
- Під час роботи може здійнитися пил. Вдихання пилу може зашкодити здоров'ю та викликати алергічні реакції.
  - ▶ Якщо здіймається пил: треба носити пилозахисну маску.
- Невідповідний одяг може зачепитися за дерева, кущі чи газонокосарку. Користувачі, не вдягнені належним чином, можуть отримати серйозні травми.
  - ▶ Треба носити одяг, що щільно прилягає до тіла.
  - ▶ Шарфи та прикраси необхідно зняти.
- Під час очищення, технічного обслуговування чи транспортування користувач може випадково торкнутися ножа. Це може призвести до травмування користувача.
  - ▶ Користуйтеся захисними рукавицями.
- Якщо користувач носить неналежне взуття, він може посковзнутися. Це може призвести до травмування користувача.
  - ▶ Носіть міцне закрите взуття з неслизькими підшвами.
- Під час заточування ножів можуть розлітатися частинки матеріалу. Це може призвести до травмування користувача.

- ▶ Треба носити захисні окуляри, що щільно прилягають. Відповідні захисні окуляри проходять випробування відповідно до стандарту EN 166 або національних нормативних вимог і надходять у продаж, маючи відповідне маркування.
- ▶ Користуйтеся захисними рукавицями.

## 4.5 Робоча область та оточення

### 4.5.1 Газонокосарка

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Сторонні особи, діти та тварини можуть не ідентифікувати її не оцінити небезпеки від газонокосарки та предметів, що розлітаються під час роботи. Це може призвести до їхнього серйозного травмування та майнової шкоди.



- ▶ Не допускайте наближення сторонніх осіб, дітей і тварин до робочої зони.

- ▶ Дотримуйтеся дистанції до предметів.
- ▶ Не залишайте газонокосарку без нагляду.
- ▶ Не дозволяйте дітям бавитися з газонокосаркою.
- Під час роботи під дощем користувач може посковзнутися. Це може призвести до важкого травмування чи навіть загибелі користувача.
  - ▶ Під час дощу: не працюйте.
- Газонокосарка не має захисту від вологи. Під час роботи під дощем або в умовах високої вологості може статися ураження електричним струмом. Це може призвести до травмування користувача та пошкодження газонокосарки.
  - ▶ Заборонено працювати під дощем і в умовах високої вологості.
  - ▶ Заборонено косити мокру траву.
- Електричні компоненти газонокосарки можуть бути джерелом іскор. У легкозаймистому чи вибухонебезпечному середовищі іскріння може спричинити пожежу та вибух. Це може призвести до важкого травмування чи навіть загибелі людей, а також до майнової шкоди.
  - ▶ Заборонено працювати в легкозаймистих і вибухонебезпечних середовищах.

## 4.5.2 Акумулятор

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Сторонні особи, діти та тварини можуть не розпізнати її не оцінити небезпеки від акумулятора. Сторонні люди, діти та тварини можуть отримати тяжкі травми.
  - ▶ Сторонні особи, діти та тварини повинні бути на відстані від робочої зони.
  - ▶ Не залишати акумулятор без нагляду.
  - ▶ Ужити необхідних заходів, щоб діти не гралися з акумулятором.
- Акумулятор не захищений від усіх впливів довкілля. Якщо на акумулятор впливають певні чинники довкілля, акумулятор може зайнятися, вибухнути чи пошкодитися без можливості ремонту. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.



- ▶ Захищати акумулятор від спеки та вогню.
- ▶ Акумулятор не кидати у вогонь.

- ▶ Не заряджати, не використовувати та не зберігати акумулятор за межами вказаних температурних діапазонів, 19.4.



- ▶ Захищати акумулятор від дощу й вологи та не занурювати в рідину.

- ▶ Акумулятор тримати на відстані від металевих дрібних предметів.
- ▶ Не піддавати акумулятор дії високого тиску.
- ▶ Не піддавати акумулятор впливу мікрохвиль.
- ▶ Захищати акумулятор від впливу хімікалій і солей.

## 4.6 Безпечний стан

### 4.6.1 Газонокосарка

Газонокосарка перебуває в технічно безпечному стані, якщо виконуються такі умови:



- Газонокосарка не має пошкоджень.
- Газонокосарка перебуває в сухому та чистому стані.
- Елементи керування працюють належним чином, і вони не були змінені.
- Ніж правильно встановлено.
- У цій газонокосарці встановлено оригінальне додаткове приладдя STIHL.
- Додаткове приладдя правильно встановлено.

## ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо пристрій не перебуває в технічно безпечному стані, деталі можуть більше не функціонувати належним чином, а захисні механізми можуть вийти з ладу. Це може призвести до важкого травмування чи навіть загибелі.
  - ▶ Працюйте лише з непошкодженою газнокосаркою.
  - ▶ Якщо газнокосарка брудна чи мокра: очистьте газнокосарку та зачекайте, доки вона висохне.
  - ▶ Не змінюйте конструкцію газнокосарки.
  - ▶ Якщо елементи керування не функціонують: не працюйте з газнокосаркою.
  - ▶ Установлюйте в цій газнокосарці оригінальне додаткове приладдя STIHL.
  - ▶ Установлення ножа необхідно виконувати відповідно до цього посібника з експлуатації.
  - ▶ Установлення додаткового приладдя необхідно виконувати відповідно до посібника з експлуатації такого приладдя.
  - ▶ Не вставляйте жодні предмети в отвори газнокосарки.
  - ▶ Якщо вказівна табличка зношена чи пошкоджена, замініть її.
  - ▶ У разі виникнення сумнівів або запитань: зверніться до дилера STIHL.

### 4.6.2 Ніж

Ніж перебуває в технічно безпечному стані, якщо виконано такі умови:

- Ніж та насадки не мають пошкоджень.
- Ніж не деформовано.
- Ніж правильно встановлено.
- Ніж правильно заточено.
- Ніж не має задирок.
- Ніж правильно збалансовано.
- Товщина й ширина леза ножа не менші за відповідні мінімальні значення,  19.2.
- Підтримується заданий кут заточування,  19.2.

## ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо ніж не перебуває в технічно безпечному стані, його окремі деталі можуть від'єднатися й відлетіти. Це може призвести до серйозного травмування.
  - ▶ Використовуйте для роботи лише ніж і насадки, які не мають пошкоджень.
  - ▶ Правильно встановіть ніж.
  - ▶ Правильно наточіть ніж.
  - ▶ Якщо товщина чи ширина менші за мінімальні значення: замініть ніж.


- ▶ Зверніться до дилера STIHL для балансування ножа.
- ▶ У разі виникнення сумнівів або запитань: зверніться до дилера STIHL.

### 4.6.3 Акумулятор

Акумулятор знаходиться в безпечному для експлуатації стані, якщо виконуються наступні умови:

- Акумулятор не пошкоджений.
- Акумулятор чистий і сухий.
- Акумулятор працює та не змінений.

## ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо акумулятор перебуває не в безпечному для експлуатації стані, він більше не може надійно працювати. Існує ризик травмування.
  - ▶ Робота з непошкодженим та справним акумулятором.
  - ▶ Не заряджати пошкоджений або несправний акумулятор.
  - ▶ Якщо акумулятор забруднений: акумулятор почистити.
  - ▶ Якщо акумулятор мокрий або вологий: акумулятор залишити просохнути,  19.5.
  - ▶ Не вносити зміни в акумулятор.
  - ▶ Сторонні предмети не встромляти в отвори акумулятора.
  - ▶ Електричні контакти акумулятора не поєднувати з металевими предметами та не замикати.
  - ▶ Акумулятор не відкривати.
  - ▶ Замінити зношені та непридатні для читання таблички з вказівками.
- Із пошкодженого акумулятора може виходити рідина. Якщо рідина контактує з шкірою або очима, то можливо подразнення шкіри або очей.
  - ▶ Уникати контакту з рідиною.
  - ▶ У разі контакту з шкірою: промити відповідні місця шкіри великою кількістю води з милом.
  - ▶ У разі контакту з очима: промивати очі не менше 15 хвилин водою та звернутись до лікаря.
- Пошкоджений або несправний акумулятор може мати незвичний запах, диміти або горіти. Це може призвести до травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.
  - ▶ Якщо акумулятор незвично пахне або димить: акумулятор не використовувати та тримати на відстані від займистих матеріалів.

- ▶ Якщо акумулятор горить: спробувати погасити акумулятор вогнегасником або водою.

## 4.7 Робота

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У певних ситуаціях користувач може втратити концентрацію під час роботи. Користувач може перецепитися, впасти й отримати серйозну травму.
  - ▶ Працюйте спокійно та зосереджено.
  - ▶ У разі поганих умов освітлення та видимості: не працюйте з газонокосаркою.
  - ▶ Керувати газонокосаркою має одна людина.
  - ▶ Зважайте на перешкоди.
  - ▶ Не допускайте перевертання газонокосарки.
  - ▶ Працюйте, стоячи на ґрунті та зберігаючи рівновагу.
  - ▶ У разі появи ознак втоми: зробіть перерву в роботі.
  - ▶ У разі косіння на схилі: Косіть впоперек схилу.
  - ▶ Робота на схилах із кутом нахилу більше 25° (46,6 %) заборонена.
- Ніж, що обертається, може порізати користувача. Це може призвести до серйозного травмування користувача.



- ▶ Не торкайтеся ножа, що обертається.
  - ▶ Якщо ніж заблоковано стороннім предметом: Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор. Тільки після цього можна прибрати предмет.
- Під час роботи можуть виникати вібрації, спричинені газонокосаркою.
  - ▶ Надягайте захисні рукавиці.
  - ▶ Робіть перерви в роботі.
  - ▶ У разі ознак порушення кровообігу: зверніться до лікаря.
- Якщо під час роботи ніж зіткнеться зі стороннім предметом, він або інша деталь може пошкодитися чи відлетіти з великою швидкістю. Це може призвести до травмування та майнової шкоди.
  - ▶ Необхідно прибрати сторонні предмети з робочої ділянки.
- Якщо ручку перемикачів відпустити, обертання ножа ще деякий час продовжуватиметься. Це може призвести до важкого травмування.
  - ▶ Зачекайте доти, доки ніж не перестане обертатися.

- Якщо ніж, що обертається, натрапляє на твердий предмет, можуть утворюватися іскри. У легкозаймистому середовищі іскри можуть спричинити пожежу. Це може призвести до важкого травмування чи навіть загибелі людей, а також до майнової шкоди.
  - ▶ Не працюйте в легкозаймистому середовищі.
- Якщо газонокосарку залишили на похилій ділянці, вона може ненавмисно відкотитися. Це може призвести до травмування та майнової шкоди.
  - ▶ Залишайте газонокосарку лише тоді, коли вона стоїть на рівній поверхні та не може ненавмисно відкотитися.
- Якщо на ручку керування навішено предмети, газонокосарка може перекинутися через зайву вагу. Це може призвести до травмування та майнової шкоди.
  - ▶ Не навішуйте жодних предметів на ручку керування.

### ▲ НЕБЕЗПЕКА

- Якщо в місці проведення робіт є дроти, що перебувають під напругою, їх може бути пошкоджено внаслідок контакту з ножем. Це може призвести до важкого травмування чи навіть загибелі користувача.
  - ▶ Не працюйте поблизу дротів, що перебувають під напругою.
- У разі роботи під час грози, користувача може бути уражено ударом блискавки. Це може призвести до важкого травмування чи навіть загибелі користувача.
  - ▶ Під час грози: не працюйте.

## 4.8 Транспортування

### 4.8.1 Газонокосарка

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час транспортування газонокосарка може перекинутися чи почати рухатися. Це може призвести до травмування та майнової шкоди.



- ▶ Витягніть акумулятор.
- ▶ Закріпіть газонокосарку стрічками для кріплення, ременями чи сіткою так, щоб вона не перекинулася та не могла рухатися.

### 4.8.2 Акумулятор

## ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор не захищений від усіх впливів довкілля. Якщо акумулятор підлягає певним впливам навколишнього середовища, акумулятор може бути пошкоджено, а також можливі матеріальні збитки.
  - ▶ Не транспортувати пошкоджений акумулятор.
- Під час транспортування акумулятор може перевертатися та рухатися. Можливе травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
  - ▶ Акумулятор запакувати в упаковці таким чином, щоб він не міг перевернутися та рухатися.
  - ▶ Закріпити упаковку так, щоб вона не рухалася.

## 4.9 Зберігання

### 4.9.1 Газонокосарка

## ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не ідентифікувати та не оцінити небезпеки від газонокосарки. Вони можуть отримати серйозні травми.
  - ▶ Витягніть акумулятор.



- ▶ Зберігайте газонокосарку в недоступному для дітей місці.
- Під дією вологи електричні контакти газонокосарки та металеві компоненти можуть зазнавати корозії. Газонокосарка може пошкодитися.



- ▶ Витягніть акумулятор.
- ▶ Зберігайте газонокосарку в сухому та чистому стані.
- Якщо зберігати прилад із вставленим акумулятором, то можливе випадкове ввікнення ножа. Це може призвести до важкого травмування та майнової шкоди.
  - ▶ Витягніть акумулятор.



- Якщо газонокосарку залишили на похилій ділянці, вона може ненавмисно відкотитися. Це може призвести до травмування та майнової шкоди.

- ▶ Залишайте газонокосарку лише на рівній поверхні.

### 4.9.2 Акумулятор

## ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не усвідомлювати та не оцінити небезпечність акумулятора. Вони можуть отримати серйозні травми.
  - ▶ Зберігайте акумулятор у недоступному для дітей місці.
- Акумулятор не захищено від усіх впливів навколишнього середовища. Унаслідок певного впливу навколишнього середовища акумулятор може бути непоправно пошкоджено.
  - ▶ Зберігайте акумулятор у сухому та чистому стані.
  - ▶ Акумулятор треба зберігати в закритому приміщенні.
  - ▶ Зберігайте акумулятор окремо від газонокосарки.
  - ▶ Якщо акумулятор зберігається в зарядному пристрої: від'єднайте мережевий штекер і зберігайте акумулятор із рівнем заряду від 40 % до 60 % (світяться 2 зелені світлодіоди).
  - ▶ Не зберігайте акумулятор за межами вказаних температур, 19.4.

## 4.10 Очищення, технічне обслуговування та ремонт

## ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо виконувати роботи з очищення, технічного обслуговування чи ремонту зі вставленим акумулятором, то можливе випадкове ввікнення ножа. Це може призвести до важкого травмування та майнової шкоди.
  - ▶ Витягніть акумулятор.



- Використання їдких мийних засобів, струменя води чи гострих предметів для чищення може призвести до пошкодження газонокосарки, ножа й акумулятора. Якщо газонокосарку, ніж й акумулятор не чистити відповідним чином, компоненти можуть не працювати належним чином, а захисні механізми можуть вийти з ладу. Це може призвести до важкого травмування.
  - ▶ Очищення газонокосарки, ножа й акумулятора необхідно виконувати відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику з експлуатації.

- Якщо технічне обслуговування чи ремонт газонокосарки, ножа або акумулятора не виконати відповідним чином, компоненти можуть не працювати належним чином, а захисні механізми можуть вийти з ладу. Це може призвести до важкого травмування чи навіть загибелі.
  - ▶ Заборонено самостійно виконувати технічне обслуговування чи ремонт газонокосарки й акумулятора.
  - ▶ У разі необхідності технічного обслуговування чи ремонту газонокосарки або акумулятора: зверніться до дилера STIHL.
  - ▶ Технічне обслуговування ножа необхідно виконувати відповідно до цього посібника з експлуатації.
- Під час очищення, технічного обслуговування чи ремонту ножа користувач може порізатися гострими ріжучими краями. Це може призвести до травмування користувача.
  - ▶ Надягайте захисні рукавиці.
- Під час заточування ніж може нагрітися. Користувач може отримати опіки.
  - ▶ Зачекайте доти, доки ніж охолоне.
  - ▶ Надягайте захисні рукавиці.
- Ніж газонокосарки може рухатися навіть у разі вимкненого двигуна. Під час технічного обслуговування ножа користувач може поранитися ножем, що обертається.
  - ▶ Працюйте обережно.
  - ▶ Надягайте захисні рукавиці.
- Ніж у газонокосарки може рухатися. Під час технічного обслуговування ножа користувач може затиснути пальці між ножем, що рухається, і нерухомими частинами газонокосарки.
  - ▶ Працюйте обережно.
  - ▶ Надягайте захисні рукавиці.

## 5 Підготовка газонокосарки до роботи

### 5.1 Підготовка газонокосарки до роботи

Перед кожним використанням необхідно виконати такі кроки:

- ▶ Зняти пакувальний матеріал та транспортні запобіжники.
- ▶ Перевірити технічно безпечний стан наступних компонентів:
  - Газонокосарка, 4.6.1.
  - Ніж, 4.6.2.
  - Акумулятор, 4.6.3.
- ▶ Перевірити акумулятор, 10.3.

- ▶ Повністю зарядити акумулятор, 6.1.
- ▶ Очистити газонокосарку, 15.2.
- ▶ Перевірити стан ножа, 10.2.
- ▶ Установити ручку керування, 7.1.
- ▶ Розкласти ручку керування, 7.2.1.
- ▶ Якщо під час косіння потрібно збирати скошену траву в кошик для трави: нависити кошик для трави, 7.3.2.
- ▶ Якщо під час косіння потрібно викидати скошену траву ззаду: зняти кошик для трави, 7.3.3.
- ▶ Відрегулювати висоту скошування, 11.2.
- ▶ Перевірити елементи керування, 10.1.
- ▶ Якщо ці кроки неможливо виконати: не використовуйте газонокосарку та зверніться до дилера STIHL.

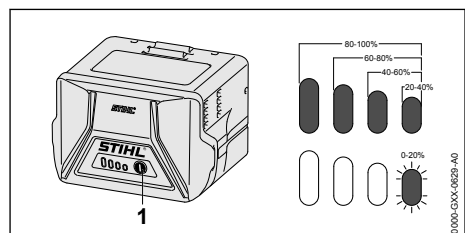
## 6 Зарядка акумулятора та світлодіоди

### 6.1 Зарядження акумулятора

Тривалість зарядження залежить від різних факторів, зокрема від температури акумулятора чи навколишнього середовища. Для оптимальної працездатності дотримуйтеся рекомендованих температурних діапазонів, 19.5. Тому фактичний час зарядження може відрізнятись від наведених даних. Тривалість роботи наведено на вебсторінці [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Зарядити акумулятор відповідно до посібника з експлуатації зарядних пристроїв STIHL AL 101, 301, 500.

### 6.2 Індикація стану зарядки




- ▶ Натиснути натискну кнопку (1). Світлодіоди горять зеленим близько 5 секунд та показують стан зарядки.
- ▶ Якщо правий світлодіод блимає зеленим: зарядити акумулятор.

### 6.3 Світлодіодні індикатори акумулятора

Світлодіодні індикатори можуть показувати рівень заряду акумулятора або вказувати на

несправності. Світлодіодні індикатори можуть світитися або блимати зеленим чи червоним.

Якщо світлодіодні індикатори світяться або блимають зеленим, це вказує на рівень заряду акумулятора.

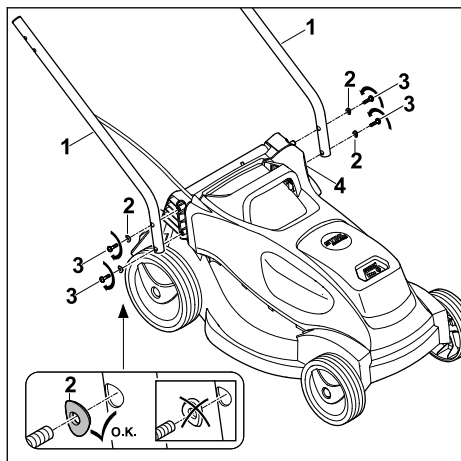
- ▶ Якщо світлодіодні індикатори світяться або блимають червоним: усуньте несправності,  18.

Газонокосарка або акумулятор несправні.

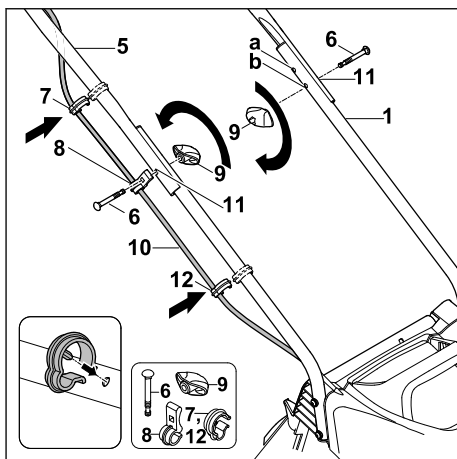
## 7 Складання газонокосарки

### 7.1 Установлення ручки керування

- ▶ Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ▶ Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



- ▶ Утримуйте нижню частину ручки керування (1) на газонокосарці так, щоб отвори були на одній лінії.
- ▶ Просуньте гвинти (3) із шайбами (2) ззовні всередину крізь отвори на нижній частині ручки керування (1) й отвори на газонокосарці (4), вкрутіть їх і затягніть із моментом 3 Н·м. Обидві нижні частини ручки керування (1) надійно з'єднані з газонокосаркою (4).
- ▶ Верхню частину ручки керування можна зафіксувати у 2 положеннях висоти (а, б).



- ▶ Утримуйте верхню частину ручки керування (5) на нижній (1) так, щоб отвори були на одній лінії.
- ▶ Вставте кабель (10) у затискач кабелю (8).
- ▶ На боці, де знаходиться кабель, просуньте гвинт (6) ззовні всередину через отвори (11) в затискачі кабелю (8), у верхній частині ручки керування (5) і в нижній частині (1).
- ▶ З іншого боку просуньте гвинт (6) ззовні всередину через отвори (11) у верхній частині ручки керування (5) і в нижній частині (1).
- ▶ Установіть поворотну ручку (9) на гвинти (6) з обох сторін і закрутіть їх. З'єднайте верхню частину ручки керування (5) з її нижніми частинами (1).
- ▶ Вставте кабель (10) у затискач кабелю (7).
- ▶ Притисніть затискач кабелю (7) на верхній частині ручки керування (5), доки не почуєте клацання.
- ▶ Вставте кабель (10) у затискач кабелю (12).
- ▶ Притисніть затискач кабелю (12) на нижній частині ручки керування (1), доки не почуєте клацання.

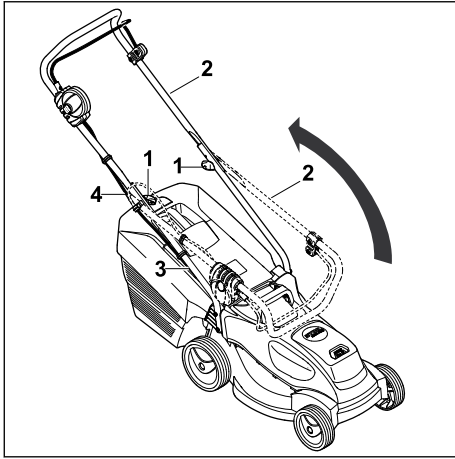
Ручку керування більше не потрібно знімати.

### 7.2 Розкладання та складання ручки керування

#### 7.2.1 Розкладання ручки керування

- ▶ Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ▶ Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



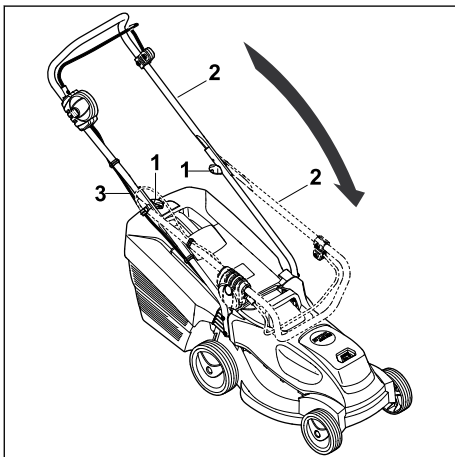


- ▶ Верхню частину ручки керування (2) відкиньте назад і притримуйте рукою. Водночас слідкуйте, щоб не пошкодити кабель (4).
  - ▶ Закрутіть барашкові гвинти (1).
  - ▶ Ручку керування (2) надійно з'єднайте з газонокосаркою.
- З'єднайте верхню частину ручки керування (2) з нижньою (3).

### 7.2.2 Складання ручки керування

Для економії місця під час транспортування чи зберігання ручку керування можна скласти.

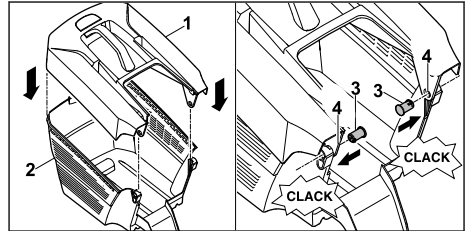
- ▶ Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ▶ Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



- ▶ Закрутіть барашкові гвинти (1) так, щоб вони могли вільно обертатися.
- ▶ Складіть верхню частину ручки керування (2) уперед і водночас слідкуйте, щоб не пошкодити кабель (3).

## 7.3 Складання, навішування та зняття кошика для трави

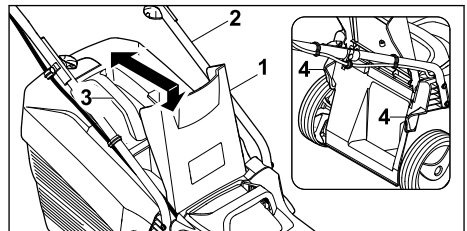
### 7.3.1 Установлення кошика для трави



- ▶ Установіть верхню частину кошика для трави (1) на нижню (2).
  - ▶ Вставте болти (3) зсередини крізь отвори (4).
  - ▶ Притисніть донизу верхню частину кошика для трави (1).
- Верхня частина кошика для трави має зафіксуватися з чутним клацанням.

### 7.3.2 Навішування кошика для трави

- ▶ Вимкніть газонокосарку
- ▶ Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



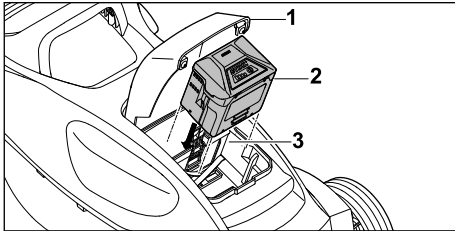
- ▶ Відкрийте й утримуйте клапан викидача (1).
- ▶ Тримавши кошик для трави (2) за ручку (3), вставте гачки в заглиблення (4).
- ▶ Опустіть клапан викидача (1) на кошик для трави (2).

### 7.3.3 Зняття кошика для трави

- ▶ Вимкніть газонокосарку.
- ▶ Установіть газонокосарку на рівній поверхні.
- ▶ Відкрийте й утримуйте клапан викидача.
- ▶ Зніміть кошик для трави за ручку нагорі.
- ▶ Закрийте клапан викидача.

## 8 Встановлення та виймання акумулятора

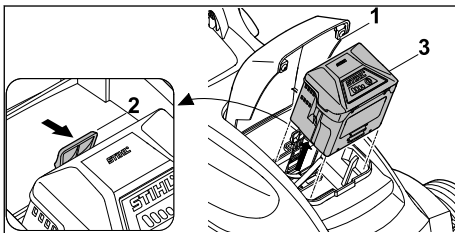
### 8.1 Встановлення акумулятора



- ▶ Установіть газонокосарку на рівній поверхні.
- ▶ Відкрийте до упору й утримуйте відкидну кришку (1).
- ▶ Вставте акумулятор (2) в акумуляторний відсік (3) до упору. Акумулятор (2) має зафіксуватися з клацанням і заблокуватися.
- ▶ Закрийте відкидну кришку (1).

### 8.2 Виймання акумулятора

- ▶ Установіть газонокосарку на рівній поверхні.
- ▶ Відкрийте до упору й утримуйте відкидну кришку (1).



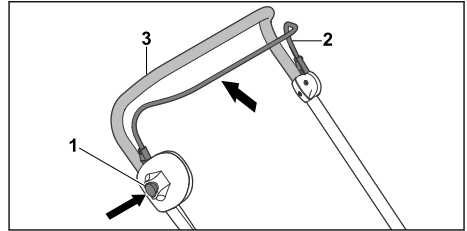
- ▶ Натисніть стопорний важіль (2). Акумулятор (3) буде розблоковано.
- ▶ Витягніть акумулятор (3).
- ▶ Закрийте відкидну кришку (1).

## 9 Увімкнення й вимкнення газонокосарки

### 9.1 Увімкнення й вимкнення ножа

#### 9.1.1 Увімкнення ножа

- ▶ Не допускайте перевертання газонокосарки.
- ▶ Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



- ▶ Правую рукою натисніть й утримуйте кнопку вимкнення (1).
- ▶ Лівою рукою повністю потягніть ручку перемикавання (2) в напрямку ручки керування (3) й утримуйте так, щоб великий палець охоплював ручку керування (3). Ніж обертається.
- ▶ Відпустіть кнопку вимкнення (1).
- ▶ Правую рукою утримуйте ручку керування (3) та ручку перемикавання (2) так, щоб великий палець охоплював ручку керування (3).

#### 9.1.2 Вимкнення ножа

- ▶ Відпустіть ручку перемикавання.
- ▶ Зачекайте, поки ніж перестане обертатися.
- ▶ Якщо ніж буде й далі обертатися: витягніть акумулятор і зверніться до дилера STIHL. Газонокосарка вийшла з ладу.

## 10 Перевірка стану газонокосарки й акумулятора

### 10.1 Перевірка елементів керування

#### Кнопка вимкнення та ручка перемикавання


- ▶ Витягніть акумулятор.
- ▶ Натисніть і відпустіть кнопку вимкнення.
- ▶ Повністю потягніть ручку перемикавання в напрямку ручки керування, а потім відпустіть її.
- ▶ Якщо кнопка вимкнення чи ручка перемикавання важко рухаються чи не повертаються в початкове положення: не використовуйте газонокосарку та зверніться до дилера STIHL. Кнопка вимкнення чи ручка перемикавання вийшла з ладу.

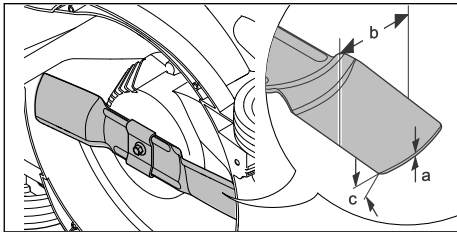
#### Увімкнення ножа



- ▶ Установіть акумулятор.
- ▶ Правую рукою натисніть й утримуйте кнопку вимкнення.

- ▶ Лівою рукою повністю потягніть ручку перемикачання в напрямку ручки керування й утримуйте так, щоб великий палець охоплював ручку керування. Ніж обертається.
- ▶ Якщо 3 світлодіодні індикатори блимають червоним: витягніть акумулятор і зверніться до дилера STIHL. Газонокосарка має несправність.
- ▶ Відпустіть кнопку вимкнення й ручку перемикачання. Невдовзі ніж перестане обертатися.
- ▶ Якщо ніж буде й далі обертатися: витягніть акумулятор і зверніться до дилера STIHL. Газонокосарка вийшла з ладу.

## 10.2 Перевірка ножа

- ▶ Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ▶ Нахиліть газонокосарку на бік,  15.1.



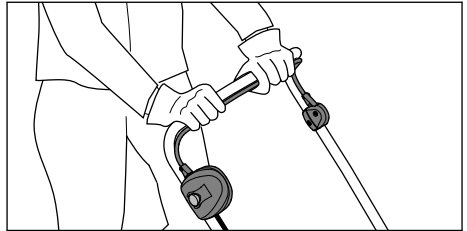
- ▶ Виміряйте наступні величини:
  - Товщина a
  - Ширина b
  - Кут заточування c
- ▶ Якщо товщина чи ширина менші за мінімальні значення: замініть ніж,  19.2.
- ▶ Якщо кут заточування відрізняється від заданого: заточіть ніж,  19.1.
- ▶ У разі виникнення сумнівів або запитань: зверніться до дилера STIHL.

## 10.3 Перевірити акумулятор

- ▶ Натиснути натискну кнопку на акумуляторі. Світлодіоди горять або блимають.
- ▶ Якщо світлодіоди не горять або блимають: акумулятор не експлуатувати та звернутися до спеціалізованого дилера STIHL. У акумуляторі є несправність.

## 11 Робота з газонокосаркою

### 11.1 Утримання та ведення газонокосарки



- ▶ Тримайте ручку керування обома руками, так щоб великі пальці охоплювали її.

### 11.2 Налаштування висоти скошування

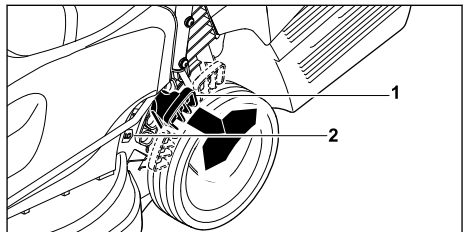
Можна встановити 5 рівнів висоти скошування:

- 25 мм = положення 1
- 35 мм = положення 2
- 45 мм = положення 3
- 50 мм = положення 4
- 60 мм = положення 5

Ці положення вказано на газонокосарці.

#### Налаштування висоти скошування

- ▶ Вимкніть газонокосарку. Ніж не має обертатися.
- ▶ Установіть газонокосарку на рівній поверхні.




- ▶ Міцно тримайте газонокосарку за ручку.
- ▶ Потягніть назвний й утримуйте важіль (1).
- ▶ Установіть газонокосарку в потрібне положення, піднімаючи її або опускаючи. Індикатор висоти скошування (2) показує фактичний рівень.
- ▶ Відпустіть важіль (1). Газонокосарка фіксується.

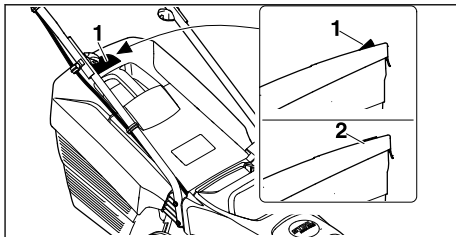
### 11.3 Косіння



- ▶ Повільно й обережно переміщайте газонокосарку вперед.
- ▶ Якщо під час косіння сторонній предмет потрапив і ніж заблоковано:
  - ▶ Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
  - ▶ Переконайтеся, що всі рухомі компоненти повністю зупинилися.
  - ▶ Перевірте газонокосарку.
  - ▶ Якщо потрібен ремонт: зверніться до дилера STIHL.
- ▶ Якщо газонокосарка почала сильно вібрувати:
  - ▶ Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
  - ▶ Перевірте газонокосарку.
  - ▶ Перевірте, чи всі гайки, болти та гвинти затягнуті.
  - ▶ Якщо потрібен ремонт: зверніться до дилера STIHL.

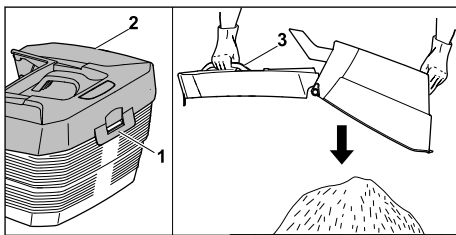
Для оптимальної працездатності дотримуйтеся рекомендованих температурних діапазонів,  19.5.

### 11.4 Спорожнення кошика для трави



Потік повітря, створюваний ножем, піднімає індикатор рівня заповнення (1). Якщо кошик для трави заповнено, потік повітря припиняється. Якщо потік повітря замалий, індикатор рівня заповнення (2) повертається у стан спокою. Це вказує на необхідність спорожнити кошик для трави.

- Функціонування індикатора рівня заповнення без обмежень можливе лише у випадку оптимального потоку повітря. Зовнішні фактори, такі як волога, густа чи висока трава, низькі рівні висоти скошування, забруднення тощо, можуть вплинути на потік повітря та функціонування індикатора рівня заповнення.
- ▶ Якщо індикатор рівня заповнення повертається у стан спокою: Спорожніть кошик для трави.
  - ▶ Вимкніть газонокосарку.
  - ▶ Зніміть кошик для трави.




- ▶ Відкрийте кошик для трави за допомогою язичка (1).
- ▶ Відкрийте й утримуйте кришку кошика для трави (2) за ручку (3).
- ▶ Іншою рукою візьміться за нижню ручку.
- ▶ Спорожніть кошик для трави.
- ▶ Закрийте кошик для трави.
- ▶ Установіть кошик для трави.

## 12 Після закінчення роботи

### 12.1 Після закінчення роботи

- ▶ Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.

- ▶ Якщо газонокосарка мокра: зачекайте, доки газонокосарка висохне.
- ▶ Якщо акумулятор мокрий або вологий: зачекайте, доки акумулятор висохне,  19.5.
- ▶ Очистьте газонокосарку.
- ▶ Очистьте акумулятор.

## 13 Транспортування

### 13.1 Транспортування газонокосарки

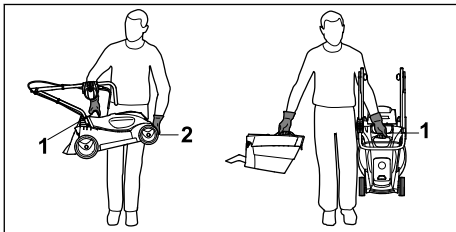
- ▶ Якщо газонокосарку треба перемістити до та з ділянки, яку потрібно косити:
  - ▶ Вимкніть газонокосарку. Ніж не має обертатися.
  - ▶ Витягніть акумулятор.
- ▶ Якщо газонокосарку необхідно нахилити для транспортування над поверхнями, відмінними від трави:
  - ▶ Вимкніть газонокосарку. Ніж не має обертатися.
  - ▶ Витягніть акумулятор.

#### Переміщення газонокосарки

- ▶ Повільно й обережно переміщайте газонокосарку вперед.

#### Перенесення газонокосарки

- ▶ Надягайте захисні рукавиці.



- ▶ Якщо необхідно перенести лише газонокосарку:
  - ▶ Складіть ручку керування.
  - ▶ Переносьте газонокосарку, тримаючи її однією рукою за ручку для транспортування (1), а другою – за корпус (2).
  - ▶ Підніміть і перенесіть газонокосарку.
- ▶ Якщо одночасно необхідно перенести газонокосарку та кошик для трави:
  - ▶ Тримайте газонокосарку однією рукою за ручку для транспортування (1).
  - ▶ Підніміть і перенесіть газонокосарку збоку.

### Транспортування газонокосарки транспортним засобом

- ▶ Закріпіть газонокосарку вертикально так, щоб вона не могла вільно рухатися.

### 13.2 Транспортування акумулятора

- ▶ Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ▶ Переконайтеся, що акумулятор перебуває в технічно безпечному стані.
- ▶ Помістіть акумулятор в упаковку так, щоб він не міг переміщуватися.
- ▶ Закріпіть упаковку так, щоб вона не могла переміщуватися.

До акумулятора застосовуються вимоги щодо транспортування небезпечних вантажів. Акумулятор класифіковано як UN 3480 (літій-іонна батарея) і випробувано відповідно до Інструкції ООН щодо випробувань і критеріїв, част. III, підпункт 38.3.

Вимоги щодо транспортування див. на вебсторінці [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).


## 14 Зберігання

### 14.1 Зберігання газонокосарки

- ▶ Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ▶ Зачекайте, доки газонокосарка охолоне.
- ▶ Спорожніть кошик для трави.
- ▶ Зберігати газонокосарку необхідно з дотриманням таких умов:
  - Газонокосарка перебуває в недоступному для дітей місці.
  - Газонокосарка перебуває в сухому та чистому стані.
  - Газонокосарка не може перекинутися.
  - Газонокосарка не може відкотитися.

### 14.2 Зберігання акумулятора

Компанія STIHL рекомендує зберігати акумулятор з рівнем заряду 40–60 % (2 зелені світлодіодні індикатори).

- ▶ Зберігайте акумулятор так, щоби дотримуватися таких умов:
  - Акумулятор перебуває в недоступному для дітей місці.
  - Акумулятор перебуває в сухому та чистому стані.
  - Акумулятор перебуває в закритому приміщенні.
  - Акумулятор зберігається окремо від газонокосарки.
  - Якщо акумулятор зберігається в зарядному пристрої: від'єднайте мережевий штекер і зберігайте акумулятор із рівнем заряду від 40 % до 60 % (світяться 2 зелені світлодіоди).
  - Акумулятор не зберігається поза вказаними температурними межами,  19.4.

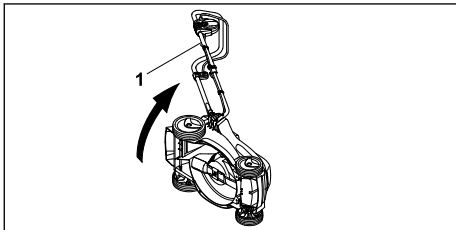
### ВКАЗІВКА

- Якщо акумулятор зберігати не так, як описано в цьому посібнику з експлуатації, акумулятор може сильно розрядитися та неправо пошкодитися.
  - ▶ Перед зберіганням зарядіть розряджений акумулятор. Компанія STIHL рекомендує зберігати акумулятор із рівнем заряду 40–60 % (2 зелені світлодіодні індикатори).
  - ▶ Зберігайте акумулятор окремо від газонокосарки.

## 15 Чистка

### 15.1 Установлення газонокосарки в положення для чистки

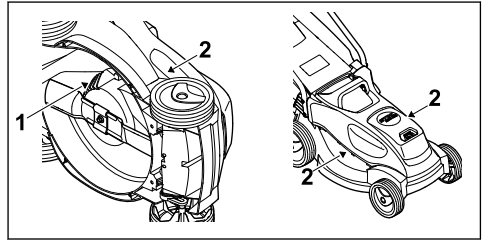
- ▶ Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ▶ Установіть газонокосарку на рівній поверхні.
- ▶ Зніміть кошик для трави.



- ▶ Утримуючи газонокосарку за ручку керування (1), нахиліть її на бік.

### 15.2 Очищення газонокосарки

- ▶ Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ▶ Для чистки газонокосарки використовуйте вологу ганчірку.
- ▶ Для чистки викидного отвору використовуйте м'яку щітку чи вологу ганчірку.
- ▶ Видаліть сторонні предмети з акумуляторного відсіку й очистіть його вологою ганчіркою.
- ▶ Для чистки електричних контактів в акумуляторному відсіку використовуйте пензель або м'яку щітку.



- ▶ Для чистки вентиляційних отворів (1), (2) використовуйте пензель.
- ▶ Установіть газонокосарку. Виконайте чистку зони навколо ножа та самого ножа за допомогою дерев'яної палички, м'якої щітки чи вологої ганчірки.

### ВКАЗІВКА

- Очищення під високим тиском або струменем води може пошкодити прилад.
  - ▶ Не очищайте прилад під високим тиском або струменем води.

### 15.3 Чищення акумулятора

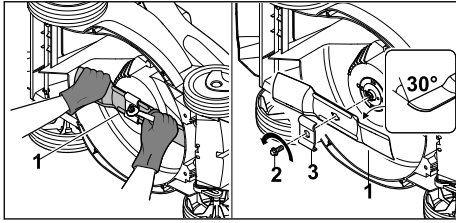
- ▶ Акумулятор протерти вологою серветкою.

## 16 Технічне обслуговування

### 16.1 Зняття й установлення ножа

#### 16.1.1 Зняття ножа

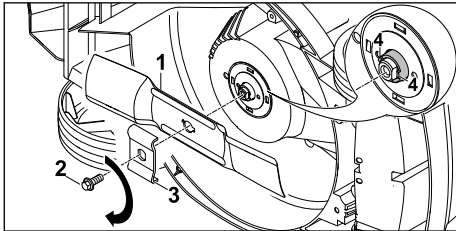
- ▶ Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ▶ Нахиліть газонокосарку на бік.



- ▶ Тримайте ніж (1) однією рукою.
- ▶ Викрутіть гвинт (2) у напрямі стрілки та зніміть його разом із поводком (3).
- ▶ Зніміть ніж (1).
- ▶ Утилізуйте гвинт (2) і поводок (3).  
Для установлення ножа (1) використовуйте нові гвинт і поводок.

### 16.1.2 Установлення ножа

- ▶ Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ▶ Нахиліть газонокосарку на бік.



- ▶ Почистьте поверхню прилягання ножа та його втулку.
- ▶ Монтуйте ніж газонокосарки (1) на втулку ножа, спрямувавши відігнуті крильця вгору.
- ▶ Вставте напрямні штифти (4) втулки ножа в заглиблення ножа газонокосарки.
- ▶ Тримайте ніж газонокосарки (1) однією рукою та встановіть новий поводок (3).
- ▶ Нанесіть на різьбу нового гвинта (2) фіксатор різьби Loctite 243.
- ▶ Вкрутіть гвинт (2) і затягніть його з моментом 20 Н·м.

## 18 Усунення неполадок

### 18.1 Усунення несправностей газонокосарки чи акумулятора

| Несправність                                      | Світлодіодні індикатори акумулятора       | Причина                              | Усунення  |
|---|---|--------------------------------------|---|
| Газонокосарка не запускається під час увімкнення. | 1 світлодіодний індикатор блимає зеленим. | Рівень заряду акумулятора занизький. | ▶ Зарядити акумулятор відповідно до посібника з експлуатації зарядних пристроїв STIHL AL 101, 301, 500. |

## 16.2 Заточування та балансування ножа

Щоб навчитися правильно заточувати та балансувати ніж, потрібна велика практика.

Для заточування й балансування ножа компанія STIHL рекомендує звертатися до дилера STIHL.

Актуальні адреси дилерів можна знайти у відповідному державному представництві STIHL [www.stihl.com](http://www.stihl.com).



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ніж має гострі ріжучі краї. Користувач може порізатися.
  - ▶ Надягайте захисні рукавиці.
- ▶ Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ▶ Установіть газонокосарку.
- ▶ Зніміть ніж.
- ▶ Заточіть ніж. При цьому звертайте увагу на кут заточування й охолоджуйте ніж, [19.2](#). Не можна допускати, щоб під час заточування поверхня ножа набула синюватого кольору.
- ▶ Установіть ніж.
- ▶ У разі виникнення сумнівів або запитань: зверніться до дилера STIHL.

## 17 Ремонт

### 17.1 Ремонт косарки

Користувач не повинен самостійно ремонтувати газонокосарку та ніж.

- ▶ У разі пошкодження газонокосарки або ножа: не використовуйте це обладнання і зверніться до офіційного дилера STIHL.
- ▶ Якщо вказівні таблички буде пошкоджено або вони стануть нерозбірливими: зверніться до офіційного дилера STIHL для заміни пошкодженої вказівної таблички.

| Несправність                                     | Світлодіодні індикатори акумулятора          | Причина   | Усунення   |
|--|--|---|--|
|  | 1 світлодіодний індикатор горить червоним.   | Температура акумулятора зависока чи занижка.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Витягніть акумулятор.</li> <li>▶ Дайте акумулятору охолонути чи нагрітися.</li> </ul>   |
|  | 3 світлодіодні індикатори блимають червоним. | Газонокосарка має несправність.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Витягніть акумулятор.</li> <li>▶ Очистьте електричні контакти в акумуляторному відсіку.</li> <li>▶ Установіть акумулятор.</li> <li>▶ Увімкніть газонокосарку.</li> <li>▶ Якщо 3 світлодіодні індикатори все одно блимають червоним: не використовуйте газонокосарку та зверніться до дилера STIHL.</li> </ul> |
|  | 3 світлодіодні індикатори горять червоним.   | Газонокосарка перегрілася.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Витягніть акумулятор.</li> <li>▶ Зачекайте, доки газонокосарка охолоне.</li> </ul>  |
|  | 4 світлодіодні індикатори блимають червоним. | Акумулятор несправний.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Витягніть і знову вставте акумулятор.</li> <li>▶ Увімкніть газонокосарку.</li> <li>▶ Якщо 4 світлодіодні індикатори все одно блимають червоним: не використовуйте акумулятор і зверніться до дилера STIHL.</li> </ul>   |
|  |  | Електричне з'єднання між газонокосаркою й акумулятором перервано. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Витягніть акумулятор.</li> <li>▶ Очистьте електричні контакти в акумуляторному відсіку.</li> <li>▶ Установіть акумулятор.</li> </ul>  |
|  |  | Газонокосарка чи акумулятор вологі.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Витягніть акумулятор.</li> <li>▶ Очистьте газонокосарку.</li> <li>▶ Зачекайте, доки газонокосарка чи акумулятор висохнуть,  19.5.</li> </ul>   |
|  |  | Завеликий опір на ножі.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Налаштуйте більшу висоту скошування.</li> <li>▶ Увімкніть газонокосарку на нижчій траві.</li> </ul>   |
|  |  | Засмітилася ділянка навколо ножа.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Очистьте газонокосарку.</li> </ul>  |
| Газонокосарка вимикається під час експлуатації.  | 3 світлодіодні індикатори горять червоним.   | Газонокосарка перегрілася.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Витягніть акумулятор.</li> <li>▶ Зачекайте, доки газонокосарка охолоне.</li> <li>▶ Очистьте газонокосарку.</li> <li>▶ Не вмикайте газонокосарку занадто часто протягом короткого відрізка часу.</li> <li>▶ Налаштуйте більшу висоту скошування.</li> <li>▶ Косіть нижчу траву.</li> </ul>                     |
|  |  | Ніж заблоковано.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Витягніть акумулятор.</li> <li>▶ Очистьте газонокосарку.</li> </ul>   |
|  |  | Несправність електрообладнання.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Витягніть і знову вставте акумулятор.</li> <li>▶ Увімкніть газонокосарку.</li> </ul>  |
| Газонокосарка під час експлуатації сильно вібує. |  | Гвинт кріплення ножа ослаб.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Щільно затягніть гвинт.</li> </ul>  |



| Несправність  | Світлодіодні індикатори акумулятора        | Причина  | Усунення   |
|---|--|--|--|
|   |  | Ніж неправильно збалансовано.  | ▶ Наточіть і збалансуйте ніж.  |
| Занадто мала тривалість роботи газонокосарки.   |  | Акумулятор заряджено не повністю.                                    | ▶ Повністю зарядіть акумулятор відповідно до посібника з експлуатації зарядних пристроїв STIHL AL 101, 301, 500. |
|   |  | Строк служби акумулятора закінчився.                                 | ▶ Замініть акумулятор.   |
|   |  | Засмітилася ділянка навколо ножа.                                    | ▶ Очистьте газонокосарку.  |
|   |  | Ніж тупий або зношений.  | ▶ Наточіть і збалансуйте ніж.  |
|   |  | Завеликий опір на ножі.  | ▶ Налаштуйте більшу висоту скошування.<br>▶ Косіть нижчу траву.  |
| Акумулятор застрягає під час встановлення в акумуляторний відсік.                     |  | Напрявні чи електричні контакти в акумуляторному відсіку забруднено. | ▶ Очистьте газонокосарку.  |
| Після підключення зарядного пристрою до акумулятора процес заряджання не починається. | 1 світлодіодний індикатор горить червоним. | Температура акумулятора зависока чи занизька.                        | ▶ Витягніть акумулятор.<br>▶ Дайте акумулятору охолонути чи нагрітися.   |
| Траву зрізано неохайно, або газон жовкне.   |  | Ніж тупий або зношений.  | ▶ Наточіть і збалансуйте ніж.  |
|   |  | Завеликий опір на ножі.  | ▶ Налаштуйте більшу висоту скошування.<br>▶ Косіть нижчу траву.  |

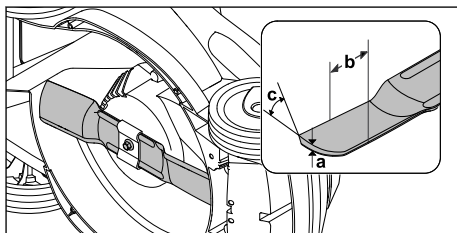
## 19 Технічні дані

### 19.1 Газонокосарка STIHL RMA 235.1

- Допустимий акумулятор: STIHL AK
- Вага з кошиком для трави та без акумулятора: 13 кг
- Вага (м) з кошиком для трави й акумулятором STIHL AK 30: 14 кг
- Максимальна місткість кошика для трави: 30 л
- Ширина скошування: 33 см
- Кількість обертів (n): 3400 об/хв
- Тип електричного захисту: IPX1

Тривалість роботи наведено на веб-сторінці [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Ніж



- Мінімальна товщина a: 1,6 мм
- Мінімальна ширина b: 56 мм

– Кут заточування с: 30°

### 19.3 Акумулятор STIHL AK

- Акумуляторна технологія: літій-іонна
- Напруга: 36 В
- Ємність в А·год: див. фірмову табличку
- Енергоємність у Вт·год: див. фірмову табличку
- Вага у кг: див. фірмову табличку

### 19.4 Температурні межі



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор не захищено від усіх впливів навколишнього середовища. Якщо акумулятор знає певного впливу навколишнього середовища, він може спалахнути або вибухнути. Це може призвести до тяжкого травмування та майнової шкоди.
  - ▶ Не заряджайте акумулятор за температури нижче -20 °C або вище +50 °C.
  - ▶ Не використовуйте газонокосарку чи акумулятор за температури нижче -20 °C або вище +50 °C.
  - ▶ Не зберігайте газонокосарку чи акумулятор за температури нижче -20 °C або вище +70 °C.

### 19.5 Рекомендовані діапазони температур

Для оптимальної роботи газонокосарки й акумулятора дотримуйтеся таких температурних діапазонів:

- Заряджання: від +5 °C до +40 °C
- Використання: від -10 °C до +40 °C
- Зберігання: від -20 °C до +50 °C

Якщо акумулятор заряджається, використовується чи зберігається поза рекомендованими температурними діапазонами, працездатність може знизитися.

Якщо акумулятор мокрий або вологий, дайте йому висохнути щонайменше 48 годин за температури від +15 °C до +50 °C і вологості нижче 70 %. Висока вологість може збільшити час висихання.

### 19.6 Значення шуму та вібрації

Значення К (відхилення) для рівня гучності становить 3 дБ(А). Значення К (відхилення) для рівня звукової потужності становить 2,5 дБ(А). Значення К (відхилення) для значення вібрації становить 0,9 м/с<sup>2</sup>.

- Рівень гучності L<sub>рА</sub>, вимірний згідно з EN IEC 62841-4-3: 76 дБ(А)

- Гарантований рівень звукової потужності L<sub>WAd</sub>, вимірний згідно з 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 90 дБ(А)
- Значення вібрації a<sub>нв</sub>, вимірне згідно з EN IEC 62841-4-3, ручка керування: 1,80 м/с<sup>2</sup>

Вказані значення рівня вібрації були виміряні за стандартним методом випробувань, і їх можна використовувати для порівняння електричних пристроїв. Фактичні значення рівня вібрації можуть відрізнитися від наведених, залежно від способу використання. Вказані значення рівня вібрації можна використовувати для початкової оцінки вібраційного навантаження. Необхідно оцінити фактичне вібраційне навантаження. Водночас може враховуватися тривалість вимкненого стану електричного пристрою, а також тривалість увімкненого стану, коли пристрій працює без навантаження.

Інформацію про виконання Директиви для роботодавців щодо вібрації 2002/44/EC і S.I. 2005/1093 можна переглянути за посиланням [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

### 19.7 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікалій.

Інформація щодо виконання розпорядження REACH подана за посиланням [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

### 19.8 Встановлена тривалість використання

Повна встановлена тривалість використання становить до 30 років.

Встановлена тривалість використання передбачає регулярне технічне обслуговування та догляд відповідно до вимог інструкції з експлуатації.

## 20 Комплектуючі та приладдя

### 20.1 Запасні частини та приладдя

**STIHL** Дані символи позначають оригінальні комплектуючі STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Незважаючи на постійне спостереження ринку, компанія STIHL не може оцінити надійність, безпеку та придатність запасних частин та приладдя інших виробників та не несе відповідальності за їх використання.

Оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL можна придбати у спеціалізованих дилерів STIHL.

## 20.2 Основні запчастини

- Ніж: 6311 702 0110
- Гвинт кріплення ножа: 9018 321 1800
- Поводок: 6311 702 0600

## 21 Утилізація

### 21.1 Утилізація газонокосарки

Інформацію щодо утилізації можна отримати в місцевій адміністрації чи в офіційного дилера STIHL.

Неправильна утилізація може зашкодити здоров'ю та забруднити навколишнє середовище.

- ▶ Відправляйте продукцію STIHL, включно з упакуванням, у відповідний пункт збору для переробки відповідно до місцевих норм.
- ▶ Не утилізуйте з побутовим сміттям.

## 22 Сертифікат відповідності нормам ЄС

### 22.1 Газонокосарка STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen (Лангкампфен)

Австрія

заявляє під власну відповідальність, що

- Тип конструкції: акумуляторна газонокосарка
- Марка: STIHL
- Тип: RMA 235.1
- Ширина скошування: 33 см
- Серійний ідентифікатор: 6311

відповідає застосовним положенням Директив 2000/14/ЄС, 2006/42/ЄС, 2014/30/EU і

2011/65/EU, було розроблено та виготовлено відповідно до версій зазначених нижче стандартів, чинних на дату виробництва:

EN 62841-1, EN ISO 12100 відповідно до EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 і EN 55014-2.

Партнерська організація:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

0478-131-9868-B

Tillystraße 2

90431 Nürnberg (Нюрнберг, Німеччина)

Вимірний та гарантований рівень звукової потужності було визначено відповідно до Директиви 2000/14/ЄС, Додаток VIII.

- Вимірний рівень звукової потужності: 87,9 дБ(A)
- Гарантований рівень звукової потужності: 90 дБ(A)

Технічна документація зберігається в компанії STIHL Tirol GmbH.

Рік випуску та серійний номер вказано на газонокосарці.

Лангкампфен, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

в. о. 


Matthias Fleischer, керівник науково-дослідницького відділу

в. о. 

Sven Zimmermann, начальник відділу якості

### 22.2 Знак відповідності



Інформація щодо сертифікатів та заяв про відповідність вимогам ЕАС, які підтверджують виконання технічних Директив та вимог Митного Союзу є на сайтах [www.stihl.ru/eac](http://www.stihl.ru/eac) або її можна замовити по телефону у відповідному національному представництві STIHL.  23.



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

## 23 Адреси

### 23.1 STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstrasse 115  
71336 Waiblingen

Німеччина

### 23.2 Дочірні компанії STIHL

#### РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"

наб. Обводного канала, дом 60, літера А,  
помещ. 1-Н, офіс 200  
192007 Санкт-Петербург, Россия  
Горячая линия: +7 800 4444 180  
Эл. почта: info@stihl.ru

## УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»  
вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна  
Телефон: +38 044 393-35-30  
Факс: +380 044 393-35-70  
Гаряча лінія: +38 0800 501 930  
E-mail: info@stihl.ua

## 23.3 Представники STIHL

### БІЛАРУСЬ

Представительство  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
ул. К. Цеткин, 51-11а  
220004 Минск, Беларусь  
Горячая линия: +375 17 200 23 76

### КАЗАХСТАН

Представительство  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2  
050026 Алматы, Казахстан  
Горячая линия: +7 727 225 55 17

## 23.4 Імпортери STIHL

### РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО "ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ"  
350000, Российская Федерация,  
г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1

ООО "ФЛАГМАН"  
194292, Российская Федерация,  
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулоч, д.  
16 литер А, помещение 38

ООО "ПРОГРЕСС"  
107113, Российская Федерация,  
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2

ООО "АРНАУ"  
236006, Российская Федерация,  
г. Калининград, Московский проспект, д. 253,  
офис 4

ООО "ИНКОР"  
610030, Российская Федерация,  
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 1Б

ООО "ОПТИМА"  
620030, Российская Федерация,  
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2, Помеще-  
ние 1

ООО "ТЕХНОТОРГ"  
660112, Российская Федерация,  
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО "ЛЕСОТЕХНИКА"  
664540, Российская Федерация,  
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

## УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»  
вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна

### БІЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»  
ул. Тимирязева 121/4 офис 6  
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэксспорт»  
ул. Скрыганова 6.403  
220073 Минск, Беларусь

### КАЗАХСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»  
пр. Райымбека 312  
050005 Алматы, Казахстан

### КИРГИЗСТАН

ОсОО «Муза»  
ул. Киевская 107  
720001 Бишкек, Киргизия

### АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»  
ул. Г. Парпеци 22  
0002 Ереван, Армения

## 24 Загальні та специфічні інструкції з техніки безпеки

### 24.1 Вступ

У цьому розділі відтворюються загальні та специфічні інструкції з техніки безпеки, передбачені та попередньо сформульовані в стандарті на продукт.

За винятком пункту с), наведені в розділі «Електробезпека» правила техніки безпеки щодо запобігання ураження електричним

струмом не стосуються акумуляторних пристроїв STIHL.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Ознайомтеся з усіма правилами техніки безпеки, інструкціями, ілюстраціями та технічними даними, наведеними в супровідній документації до цієї газонокосарки.** Недотримання наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм. **Збережіть усі правила техніки безпеки й інструкції на майбутнє.**

## 24.2 Безпека роботи

- a) **Тримайте своє робоче місце чистим і добре освітленим.** Безлад або неосвітлені робочі місця можуть призвести до нещасних випадків.
- b) **Не працюйте з газонокосаркою в потенційно вибухонебезпечних середовищах, що містять легкозаймисті рідини, газ або пил.** Газонокосарки виробляють іскри, які можуть запалити пил або пари.
- c) **Тримайте дітей та інших людей подалі під час використання газонокосарки.** Якщо ви відволікаєтесь, ви можете втратити контроль над газонокосаркою.

## 24.3 Електробезпека

- a) **Штепсельна вилка газонокосарки має пасувати до розетки.** Забороняється в будь-який спосіб модифікувати вилку. **Не використовуйте штепсель-перехідник із газонокосарками із захисним заземленням.** Немодифіковані вилки та відповідні розетки зменшать ризик ураження електричним струмом.
- b) **Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, як-от труби, радіатори, плити та холодильники.** Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо ваше тіло заземлено.
- c) **Тримайте газонокосарку подалі від дощу чи вологи.** Потрапляння води в газонокосарку підвищує ризик ураження електричним струмом.
- d) **Не використовуйте з'єднувальний кабель не за призначенням. Ніколи не використовуйте з'єднувальний кабель, щоб переносити, тягнути чи відключати вилку газонокосарки. Тримайте з'єднувальний кабель подалі від високих температур, масла,**

**гострих країв або рухомих частин.** Пошкоджені або заплутані з'єднувальні кабелі збільшують ризик ураження електричним струмом.

- e) **Якщо ви працюєте на відкритому повітрі з газонокосаркою, використовуйте лише подовжувачі, які також придатні для використання на вулиці.** Використання подовжувача, придатного для використання на вулиці, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- f) **Якщо експлуатація газонокосарки у вологому середовищі неминуча, використовуйте пристрій захисного вимкнення.** Використання пристрою захисного вимкнення знижує ризик ураження електричним струмом.

## 24.4 Безпеки людей

- a) **Будьте уважні, стежте за тим, що ви робите, і керуйтеся здоровим глуздом під час роботи з газонокосаркою. Не використовуйте газонокосарку, коли ви втомлені чи перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків.** Хвилина неуважності під час роботи з газонокосаркою може призвести до серйозних травм.
- b) **Надягайте засоби індивідуального захисту та завжди носіть захисні окуляри.** Носіння засобів індивідуального захисту, як-от протипилова маска, нековзне захисне взуття, каска чи засоби захисту органів слуху, залежно від типу газонокосарки та використання, знижує ризик отримання травм.
- c) **Уникайте ненавмисного вводу в експлуатацію. Переконайтеся, що газонокосарку вимкнено, перш ніж підключати її до джерела живлення та/або акумулятора, брати або носити.** Перенесення газонокосарки з пальцем на вимикачі чи підключення газонокосарки до електромережі, коли вона ввімкнена, може призвести до нещасних випадків.
- d) **Зніміть регульовальні інструменти чи гайкові ключі перед початком роботи з газонокосаркою.** Інструмент або гайковий ключ, що потрапив в обертову частину газонокосарки, може спричинити травми.
- e) **Уникайте неправильного положення тіла. Забезпечте стійке положення та постійно зберігайте рівновагу.** Це дає вам кращий

- контроль над газонокосаркою в неочікуваних ситуаціях.
- f) **Носіть відповідний одяг. Не носіть вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся та одяг подалі від рухомих частин.** Вільний одяг, прикраси чи довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.
  - g) **Якщо можна встановити пристрій для видалення та збору пилу, їх треба правильно підключити та використовувати.** Використання пристрою для видалення пилу може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.
  - h) **Не обманюйте себе, нехтуючи правилами техніки безпеки для газонокосарки, навіть якщо ви знайомі з газонокосаркою після багаторазового її використання.** Необережні дії можуть призвести до серйозних травм за частки секунди.

## 24.5 Використання газонокосарки та поведження з нею

- a) **Не перевантажуйте газонокосарку. Використовуйте певну газонокосарку для своєї роботи.** Із правильно підбраною газонокосаркою ви можете працювати краще та безпечніше у вказаному діапазоні навантажень.
- b) **Не використовуйте газонокосарку з несправним вимикачем.** Газонокосарка, яка не вмикається та не вимикається, небезпечна та потребує ремонту.
- c) **Від'єднайте кабель живлення та/або вийміть знімний акумулятор, перш ніж робити будь-які налаштування, змінювати навісні частини чи зберігати газонокосарку.** Цей захід запобігає випадковому запуску газонокосарки.
- d) **Зберігайте газонокосарку в недоступному для дітей місці, коли вона не використовується.** Не дозволяйте нікому, хто не знайомий із газонокосаркою чи не прочитав ці інструкції, користуватися газонокосаркою. Газонокосарки небезпечні, якщо ними користуються недосвідчені люди.
- e) **Доглядайте за газонокосаркою та навісним інструментом.** Переконайтеся, що рухомі частини працюють правильно і не заїдають, що деталі не зламані чи пошкоджені так, що робота газонокосарки порушена. Перед використанням газонокосарки відремонтуйте пошкоджені частини. Причиною багатьох нещасних

випадків є поганий догляд за газонокосарками.

- f) **Тримайте ріжучі інструменти гострими та чистими.** Ріжучі інструменти, що ретельно обслуговуються, з гострими ріжучими кромками менше заїдають і легше спрямовуються.
- g) **Використовуйте газонокосарку, навісний інструмент, приладдя тощо відповідно до цих інструкцій. Враховуйте умови праці та роботу, яку необхідно виконати.** Використання газонокосарки не за призначенням може призвести до небезпечних ситуацій.
- h) **Тримайте ручки та поверхні для захоплення сухими, чистими та вільними від масла та жиру.** Слизькі ручки та поверхні для захоплення не дають змоги безпечно працювати та контролювати газонокосарку в непередбачених ситуаціях.

## 24.6 Використання акумуляторної газонокосарки та поведження з нею

- a) **Заряджайте акумулятори лише зарядними пристроями, рекомендованими виробником.** Зарядний пристрій, призначений для одного типу акумулятора, становить небезпеку пожежі під час використання з іншими акумуляторами.
- b) **Використовуйте в газонокосарках лише призначені для цієї мети акумулятори.** Використання інших акумуляторів може призвести до травм і ризику пожежі.
- c) **Коли акумулятор не використовується, тримайте його подалі від канцелярських скріпок, монет, ключів, цвяхів, шурупів або інших невеликих металевих предметів, які можуть призвести до замикання контактів.** Коротке замикання між клемми акумулятора може призвести до опіків або пожежі.
- d) **Через неправильне використання з акумулятора може витікти рідина. Уникайте контакту з нею! У випадку випадкового контакту змийте рідину водою. Якщо рідина потрапила в очі, зверніться за додатковою допомогою до лікаря.** Рідина, яка витікає з акумулятора, може призвести до подразнення шкіри чи опіків.
- e) **Не використовуйте пошкоджений або модифікований акумулятор.** Пошкоджені чи модифіковані акумулятори можуть поводитися непередбачувано та призвести до пожежі, вибуху чи ризику травми.

- f) **Не піддавайте акумулятор впливу вогню чи високих температур.** Вогонь або температура понад 130 °C (265 °F) можуть спричинити вибух.
- g) **Дотримуйтеся всіх інструкцій із заряджання та ніколи не заряджайте акумулятор або газонокосарку з акумуляторним живленням за межами температурного діапазону, зазначеного в посібнику користувача.** Неправильне заряджання чи заряджання за межами допустимого діапазону температур може призвести до пошкодження акумулятора та збільшення ризику пожежі.

## 24.7 Обслуговування

- a) **Віддавайте газонокосарку в ремонт тільки кваліфікованим фахівцям і тільки з оригінальними запчастинами.** Це гарантує безпеку газонокосарки.
- b) **Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори.** Будь-яке технічне обслуговування акумулятора має виконувати лише виробник або авторизований сервісний агент.

## 24.8 Правила техніки безпеки для газонокосарки з живленням від акумулятора

- a) **Не використовуйте газонокосарку в погану погоду, особливо під час грози.** Це зменшує ризик ураження блискавкою.
- b) **Ретельно огляньте робочу зону на наявність диких тварин.** Дикі тварини можуть постраждати від працюючої газонокосарки.
- c) **Ретельно огляньте робочу зону та видаляйте усе каміння, палиці, дроти, кістки й інші сторонні предмети.** Частини, що викидаються, можуть спричинити травми.
- d) **Перед використанням газонокосарки завжди перевіряйте, чи не зношено та не пошкоджено ніж газонокосарки чи косильний механізм.** Зношені чи пошкоджені деталі підвищують ризик отримання травм.
- e) **Регулярно перевіряйте пристрій для збору трави щодо зносу та пошкодження.** Зношений або пошкоджений пристрій для збору трави збільшує ризик отримання травм.
- f) **Залишайте захисні покриття на своїх місцях.** Захисні покриття мають бути

- справними та правильно закріпленими.** Ослаблене, пошкоджене чи несправне захисне покриття може спричинити травми.
- g) **Утримуйте отвори для входу повітря вільними від відкладень.** Заблоковані повітрозабірники та відкладення можуть спричинити перегрів або пожежу.
- h) **Під час роботи з газонокосаркою завжди надягайте захисне взуття, яке не ковзає. Ніколи не працюйте босоніж або у відкритих сандалях.** Це зменшить ризик травми стопи від контакту з ножем газонокосарки, що обертається.
- i) **Під час роботи з газонокосаркою завжди надягайте довгі штани.** Відкрита шкіра збільшує ймовірність травмування від частин, що викидаються.
- j) **Не використовуйте газонокосарку на мокрій траві. Ходіть, ніколи не бігайте під час роботи.** Це зменшить ризик посковзнутись і впасти, що може, зі свого боку, призвести до травм.
- k) **Не використовуйте газонокосарку на надто крутих схилах.** Це зменшить ризик втрати контролю, посковзнутись і впасти, що може, зі свого боку, призвести до травм.
- l) **Переконайтеся, що ви маєте надійну опору під час роботи на схилах; завжди працюйте поперек схилу, ніколи не вгору чи вниз, і будьте надзвичайно обережні, змінюючи напрямок під час роботи.** Це зменшить ризик втрати контролю, посковзнутись і впасти, що може, зі свого боку, призвести до травм.
- m) **Будьте особливо обережні під час косіння заднім ходом або підтягування газонокосарки до себе.** Завжди звертайте увагу на навколишнє середовище. Це зменшує ризик спіткнутися під час роботи.
- n) **Не торкайтеся ножів або інших небезпечних частин, які все ще рухаються.** Це зменшує ризик отримання травм частинами, що рухаються.
- o) **Перш ніж видаляти застряглий матеріал або чистити газонокосарку, переконайтеся, що всі вимикачі вимкнено, а акумулятор від'єднано.** Неочікуване ввімкнення газонокосарки може призвести до серйозних травм.

**Мазмұны**

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 1  | Сөз басы.....   | 336 |
| 2  | Осы Пайдалану нұсқаулығы туралы ақпарат.....          | 336 |
| 3  | Шолу.....   | 337 |
| 4  | Қауіпсіздік техникасы ережелері.....                  | 338 |
| 5  | Көгалшапқышты пайдалануға дайындау .....              | 344 |
| 6  | Аккумуляторды қуаттау және жарық диодтары.....        | 344 |
| 7  | Көгалшапқышты құрастыру.....                          | 344 |
| 8  | Аккумуляторды салу және алу.....                      | 346 |
| 9  | Көгалшапқышты қосу және өшіру.....                    | 347 |
| 10 | Көгалшапқыш пен аккумуляторды тексеру.....            | 347 |
| 11 | Көгалшапқышпен жұмыс істеу.....                       | 348 |
| 12 | Жұмыс аяқталғаннан кейін.....                         | 349 |
| 13 | Тасымалдау.....                                       | 349 |
| 14 | Сақтау шарттары.....                                  | 350 |
| 15 | Тазарту.....  | 350 |
| 16 | Қызмет көрсету.....                                   | 351 |
| 17 | Жөндеу.....   | 352 |
| 18 | Ақаулықтарды көтіру.....                              | 352 |
| 19 | Техникалық сипаттамалар.....                          | 354 |
| 20 | Қосалқы бөлшек (жинақтаушы) және құрал-жабдықтар..... | 355 |
| 21 | Көдеге жарату.....                                    | 356 |
| 22 | ЕО нормаларына сәйкестік сертификаты .....            | 356 |
| 23 | Мекенжайлар.....                                      | 356 |
| 24 | Жалпы және өнімге қатысты қауіпсіздік нұсқаулары..... | 357 |

**1 Сөз басы**

Қымбатты сатып алушылар,

STIHL таңдағаныңыз үшін қуаныштымыз. Біз өзіміздің жоғары сапалы өнімдерімізді клиенттеріміздің қажеттіліктеріне сәйкес әзірлейміз және өндіреміз. Тіпті төтенше жүктемелердің өзінде жоғары дәрежелі сенімділікке ие өнімдер осылай жасалады.

STIHL компаниясы да қызмет көрсетудегі жоғары сапаны жақтайды. Біздің мамандандырылған дилерлеріміз білікті кеңес береді және оқытады, сондай-ақ жан-жақты техникалық қолдау көрсетеді.

STIHL компаниясы табиғатқа өзінің ұқыпты мен жауапты көзқарасы туралы ашыла мәлімдейді. Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулық сіздің STIHL бұйымыңызды сенімді және экологиялық күйінде ұзақ мерзім бойы пайдалануға мүмкіндік береді.

Сеніміңіз үшін сізге алғыс білдіреміз және STIHL өнімдерінен көп ләззат алуыңызды тілейміз.



Д-р. Николас Штиль

**МАҢЫЗДЫ! ҚОЛДАНУДЫҢ АЛДЫНДА ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ ЖӘНЕ САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ.**

## 2 Осы Пайдалану нұсқаулығы туралы ақпарат

### 2.1 Қолданылатын құжаттар

Бұл пайдалану жөніндегі нұсқаулық 2006/42/ЕС деген ЕҚ директивасына сәйкес өндірушінің түпнұсқа пайдалану жөніндегі нұсқаулығы аудармасы болып табылады.

Жергілікті қауіпсіздік техникасының ережелері қолданылады.

- ▶ Аталмыш пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қоса төмендегі құжаттарды оқып шығыңыз, түсініп алыңыз және сақтап қойыңыз:
  - STIHL АК аккумуляторы қауіпсіздік техникасының нұсқаулары
  - STIHL AL 101, 301, 500 зарядтағыш құрылғыларының пайдалану жөніндегі нұсқаулығы
  - STIHL аккумуляторлары және кіріктірілген аккумуляторы бар өнімдер бойынша қауіпсіздік туралы ақпарат: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Мәтіндегі ескертулердің таңбаламасы

 **Қауіп**

- Ескерту, ауыр жарақат келтіруі немесе өлімге себеп болуы мүмкін қауіптілікті білдіреді.
  - ▶ Аталған шаралар, күрделі жарақаттан немесе өлімнен құтылуға көмектеседі.

 **Сақтандыру**

- Ескерту, ауыр жарақат келтіруі немесе өлімге себеп болуы мүмкін қауіптілікті көрсетеді.
  - ▶ Аталған шаралар, күрделі жарақаттан немесе өлімнен құтылуға көмектеседі.

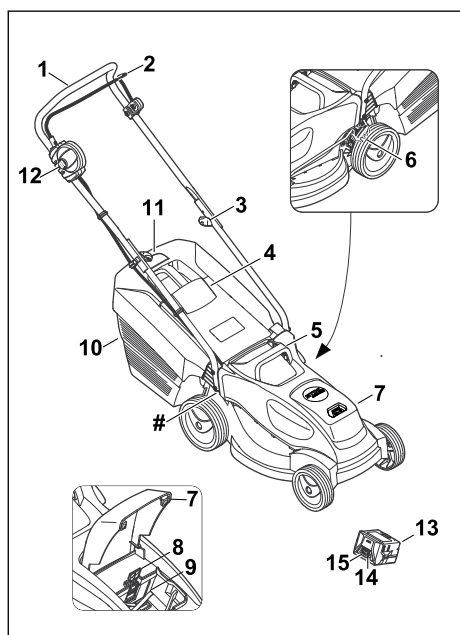


**Нұсқау**

- Ескерту, мүліктік нұқсан келтіруі мүмкін қауіптілікті көрсетеді.
  - ▶ Аталған шаралар, мүлікке нұқсан келтіруден құтылуға көмектеседі.

**2.3 Мәтіндегі нышандар**

Бұл нышан осы Пайдалану нұсқаулығындағы бір тарауға қатысты болып келеді.

**3 Шолу****3.1 Көгалшапқыш және аккумулятор****1 Бас тұтқа**

Бас тұтқа көгалшапқышты ұстау, бағыттау және тасымалдау үшін пайдаланылады.

**2 Бөрілістерді ауыстыру айыры**

Бөрілістерді ауыстыру айыры құлыптау түймесімен бірге пышақты қосып өшіреді.

**3 Реттеу тұтқасы**

Реттеу тұтқасы бас тұтқаның жоғарғы бөлігін төменгі бөлігіне қысады және бас тұтқаны жинау үшін пайдаланылады.

**4 Лақтырманың қақпағы**

Лақтырманың қақпағы лақтырма науасын жабады.

**5 Тасымалдау тұтқасы**

Тасымалдау тұтқасы көгалшапқышты тасымалдау үшін пайдаланылады.

**6 Иінтірек**

Иінтірек кесік биіктігін реттеу үшін пайдаланылады.

**7 Қақпақ**

Қақпақ аккумуляторды жауып тұрады.

**8 Тоқтатқыш иінтірек**

Тоқтатқыш иінтірек аккумуляторды аккумулятор бөлімінде ұстап тұрады.

**9 Аккумулятор бөлімі**

Аккумулятор бөліміне аккумулятор салынады.

**10 Шөп жинағыш**

Шөп жинағыш шабылған шөпті жинайды.

**11 Шөп жинағышты толтыру индикаторы**

Шөп жинағышты толтыру индикаторы шөп жинағыштың толтырылу деңгейін көрсетеді.

**12 Құлыптау түймесі**

Құлыптау түймесі берілістерді ауыстыру айырымен бірге пышақты қосып өшіреді.

**13 Аккумулятор**

Аккумулятор көгалшапқышты электр қуатымен жабдықтайды.

**14 Батырма**

Батырма аккумулятордағы жарық диодтарын іске қосады.

**15 Жарық диодтары**

Жарық диодтары аккумулятор зарядының деңгейін және ақаулықтарды көрсетеді.

**# Машина нөмірі жазылған фирмалық тақтайша****3.2 Белгілер**

Көгалшапқышта және аккумуляторда белгілер болуы мүмкін және олар төмендегіні білдіреді:



1 жарық диоды қызыл түспен жанып тұр. Аккумулятор қатты қызып кетті немесе тым суық.



4 жарық диоды қызыл түспен жыпылықтап тұр. Аккумулятор жұмысында ақаулық бар.



Өнімдердің шуыл эмиссиясын салыстыруға мүмкіндік беретін, 2000/14/ЕС директивасына сәйкес dB(A) өлшем бірлігімен алынған кепілді дыбыстық қуат деңгейі.



Белгі жанындағы мәліметтер аккумулятор өндірушісінің спецификациясына сәйкес

аккумулятордың энергиялық сыйымдылығын көрсетеді. Қолданыстағы қолжетімді энергия сыйымдылығының мәні төменірек болады.



Өнімді тұрмыстық қоқыспен бірге кедеге жаратпаңыз.



Пышақты қосыңыз.

## 4 Қауіпсіздік техникасы ережелері

### 4.1 Ескерту белгілері

#### ▲ Сақтандыру

Көгалшапқыштағы немесе аккумулятордағы ескерту белгілері төмендегіні білдіреді:



Қауіпсіздік техникасының нұсқауларын және тиісті шараларды орындаңыз.



Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты оқып шығыңыз, түсініп алыңыз және сақтап қойыңыз.



Лақтырылып ұшқан заттардан сақ болыңыз - арақашықтық сақтаңыз және үшінші тұлғаларды жақындатпаңыз.



Айналып тұрған пышаққа дене мүшелеріңізді тигізбеңіз.



Жұмыс арасындағы үзілістерде, тазалау, тасымалдау, сақтау, техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу кезінде аккумуляторды шығарып алыңыз.



Көгалшапқышты жаңбыр мен ылғалдан қорғаңыз.



Пайдаланғаннан кейін аккумуляторды шығарып қойыңыз.



Аккумуляторды жылу және от көзінен қорғаңыз.



Аккумуляторды жаңбыр мен ылғалдан сақтаңыз және суға батырмаңыз.

### 4.2 Мақсаты бойынша пайдалану

STIHL RMA 235.1 көгалшапқышы құрғақ шөпті шабуға арналған.

Көгалшапқыш STIHL АК аккумуляторынан қуат алады.

#### ▲ Сақтандыру

- STIHL компаниясы тарапынан көгалшапқышқа қолдануға рұқсат етілмеген аккумуляторлар өрт және жарылыс қаупін тудыруы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе мерт болуы, сондай-ақ мүлікке зиян келтірілуі мүмкін.
  - ▶ Көгалшапқышты STIHL АК аккумуляторымен пайдаланыңыз.
- Көгалшапқыш немесе аккумулятор мақсатына сәйкес пайдаланылмаса, адамдар ауыр жарақат алуы не мерт болуы, сондай-ақ мүлікке зиян келтірілуі мүмкін.
  - ▶ Көгалшапқыш пен аккумуляторды осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес пайдаланыңыз.

### 4.3 Пайдаланушыға қойылатын талаптар

#### ▲ Сақтандыру

- Біліксіз пайдаланушылар көгалшапқыш пен аккумулятор тәуекелдерін анықтай алмауы және бағалай алмауы мүмкін. Пайдаланушы немесе басқа адамдар ауыр немесе қазалы жарақат алуы мүмкін.
  - ▶ Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты оқып шығыңыз, түсініп алыңыз және сақтап қойыңыз.
- ▶ Көгалшапқыш немесе аккумулятор басқа адамға табыс етілген жағдайда: пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бірге беріңіз.
- ▶ Пайдаланушы мына талаптарды орындайтындығына көз жеткізіңіз:
  - Пайдаланушының тиісті жабдығы бар.
  - Пайдаланушының дене, сезім және ақыл-ой қалпы көгалшапқыш пен аккумуляторды басқаруға және жұмыс істеуге жеткілікті. Егер пайдаланушының дене, сезім немесе

ақыл-ой қабілеті шектеулі болса, ол құрылғымен тек бақылау астында немесе жауапты тұлғаның нұсқаулары бойынша ғана жұмыс істей алады.

- Пайдаланушы көгалшапқыш пен аккумулятор тәуекелдерін анықтай алады және бағалай алады.
- Пайдаланушы жазатайым оқиғалар мен залал үшін жауапты екендігін біледі.
- Пайдаланушы кәмелетке толған немесе ұлттық ережелерге сәйкес кәсібі бойынша қадағалауда оқытылған.
- Пайдаланушы көгалшапқышты алғаш рет пайдаланбас бұрын STIHL делдалынан немесе білікті тұлғадан нұсқау алған.
- Пайдаланушының жұмысына ішімдік, дәрі-дәрмек немесе есірткі әсері кедергі келтірмейді.
- ▶ Түсініксіз мәселелер болған жағдайда: STIHL делдалына жолығыңыз.

#### 4.4 Киім және жабдық

### ▲ Сақтандыру

- Жұмыс барысында әртүрлі заттар жоғары жылдамдықпен лақтырылуы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
  - ▶ Төзімді материалдан жасалған ұзын шалбар киіңіз.
- Жұмыс барысында шаң көтерілуі мүмкін. Жұтылған шаң денсаулыққа зиян келтіруі және аллергиялық реакциялар тудыруы мүмкін.
  - ▶ Шаң көтерілген жағдайда: шаңнан қорғайтын маска киіңіз.
- Жұмысқа сай емес киім ағашқа, бұталарға және көгалшапқышқа ілініп қалуы мүмкін. Киімі жұмысқа сай емес пайдаланушылар ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ▶ Денеге жанасатын киім киіңіз.
  - ▶ Шәлі мен әшекейлерді шешіп қойыңыз.
- Тазалау, техникалық қызмет көрсету немесе тасымалдау кезінде пайдаланушыға құрылғының пышағы тиіп кетуі мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
  - ▶ Қорғаныш қолғап киіңіз.
- Жұмысқа жарамсыз аяқ киім киген болса, пайдаланушы тайып құлауы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
  - ▶ Табаны сырғанамайтын, берік, жабық аяқ киім киіңіз.

- Пышақты қайраған кезде материал бөлшектері ұшып шығуы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
  - ▶ Жақсы жанасатын қорғаныш көзілдірік тағыңыз. Жұмысқа сай келетін қорғаныш көзілдірігі EN 166 стандартына немесе ұлттық нормаларға сәйкес тексерілген және тиісті таңбаламасымен еркін саудада қолжетімді.
  - ▶ Қорғаныш қолғап киіңіз.

## 4.5 Жұмыс көңістігі және қоршаған орта

### 4.5.1 Көгалшапқыш

### ▲ Сақтандыру

- Өкілетсіз тұлғалар, балалар мен жануарлар көгалшапқыш пен лақтырылған заттардың туындайтын қауіп-қатерді анықтай және бағалай алмауы мүмкін. Өкілетсіз тұлғалар, балалар мен жануарлар ауыр жарақат алуы және материалдық зиян келтірілуі мүмкін.
  - ▶ Өкілетсіз тұлғалар, балалар мен жануарларды жұмыс аймағынан алшақ ұстаңыз.



- ▶ Бөгде заттармен арақашықтықты сақтаңыз.
- ▶ Көгалшапқышты қараусыз қалдырмаңыз.
- ▶ Балалардың көгалшапқышпен ойнамауын қадағалаңыз.
- Жаңбыр кезінде жұмыс істегенде пайдаланушы тайып құлауы мүмкін. Пайдаланушы ауыр жарақат алуы немесе мерт болуы мүмкін.
  - ▶ Жаңбыр жауғанда: Жұмыс істемеңіз.
- Көгалшапқыш судан қорғалмаған. Жаңбыр жауған кезде немесе ылғалды ортада жұмыс істеген жағдайда, ток соғу қаупі туындауы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы және көгалшапқыш зақымдалуы мүмкін.
  - ▶ Жаңбыр астында және ылғалды ортада жұмыс істеуге болмайды.
  - ▶ Ылғал шөпті шабуға болмайды.
- Көгалшапқыштың электрлі құрамдас бөлшектерінен ұшқын шығуы мүмкін. Ұшқыннан жеңіл тұтанғыш немесе жарылғыш ортада өрт және жарылыс қаупі туындауы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе мерт болуы, сондай-ақ мүлікке зиян келтірілуі мүмкін.

- ▶ Жеңіл тұтанатын немесе жарылыс қаупі бар ортада жұмыс істемеңіз.

#### 4.5.2 Аккумулятор

### ▲ Сақтандыру

- Бөтен тұлғалар, балалар және жануарлар аккумулятордан туындайтын қауіптілікті байқамай оны бағаламауы мүмкін. Бөгде адамдар, балалар және жануарлар ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ▶ Бөтен адамдар, балалар мен жануарлар алшақ жерде болуы тиіс.
  - ▶ Аккумуляторды қараусыз қалдырмаңыз.
  - ▶ Аккумулятор құрылғы балалардан алыс болғанына көз жеткізу керек.
- Аккумулятор қоршаған ортаның әсерінен қорғалмаған. Егер аккумулятор белгілі бір қоршаған ортаға әсер етсе, ол жануы, жарылуы немесе қалпына келтірілмейтіндей зақымдалуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
  - ▶ Аккумуляторды қызудан және оттан қорғаңыз.
  - ▶ Аккумуляторды отқа тастамаңыз.



- ▶ Батареяны белгіленген температура шеңберінен тыс зарядтамаңыз, пайдаланбаңыз немесе сақтамаңыз, [19.4.



- ▶ Аккумуляторды жаңбырдың, ылғалдың әсерінен қорғаңыз және сұйықтыққа батырмаңыз.
- ▶ Аккумуляторды кішкентай металл бөліктерден алшақ ұстаңыз.
- ▶ Аккумуляторды жоғары қысымға ұшыратпаңыз.
- ▶ Аккумуляторды қысқа толқындардың әсеріне ұшыратпаңыз.
- ▶ Аккумуляторды химикаттар мен тұздардан қорғаңыз.

## 4.6 Қауіпсіз күй

### 4.6.1 Көгалшапқыш

- Келесі шарттар орындалған кезде, көгалшапқыш қауіпсіз жұмыс күйінде болады:
- Көгалшапқыш зақымдалмаған.
  - Көгалшапқыш таза және құрғақ.
  - Басқару элементтері жұмыс істеп тұр және модификацияланбаған.
  - Пышақ тиісінше орнатылған.
  - Аталмыш көгалшапқыш үшін түпнұсқа STIHL керек-жарақтары орнатылған.
  - Керек-жарақтар тиісінше орнатылған.

## ▲ Сақтандыру

- Қауіпсіздігі бұзылған күйде құрамдас бөлшектер әрмен қарай дұрыс жұмыс істей алмауы және сақтандырғыш құрылғылар істен шығуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе мерт болуы мүмкін.
  - ▶ Зақымдалмаған көгалшапқышпен жұмыс істеңіз.
  - ▶ Көгалшапқыш ластанған немесе ылғал болса: көгалшапқышты тазалап құрғатыңыз.
  - ▶ Көгалшапқышты модификацияламаңыз.
  - ▶ Басқару элементтері жұмыс істемесе: Көгалшапқышпен жұмыс жүргізбеңіз.
  - ▶ Аталмыш көгалшапқыш үшін түпнұсқа STIHL керек-жарақтарын орнатыңыз.
  - ▶ Пышақты аталмыш пайдалану жөніндегі нұсқаулықта сипатталғандай орнатыңыз.
  - ▶ Керек-жарақты аталмыш пайдалану жөніндегі нұсқаулықта немесе керек-жарақтың пайдалану жөніндегі нұсқаулығында сипатталғандай орнатыңыз.
  - ▶ Көгалшапқыштың саңылауларына бөгде заттар салуға болмайды.
  - ▶ Тозған немесе зақымдалған нұсқау тақтайшаларын ауыстырыңыз.
  - ▶ Түсініксіз мәселелер туындаған жағдайда: STIHL делдалына хабарласыңыз.

### 4.6.2 Пышақ

- Келесі шарттар орындалған кезде, пышақ қауіпсіз жұмыс күйінде болады:
- Пышақ пен құрамдас бөлшектер зақымдалмаған.
  - Пышақ деформацияға ұшырамаған.
  - Пышақ тиісінше орнатылған.
  - Пышақ тиісінше өткірленген.
  - Пышақта қылау жоқ.
  - Пышақ тиісінше теңдестірілген.
  - Пышақтың минималды қалыңдығы мен минималды енінен асырылмаған, [19.2.
  - Өткірлеу бұрышы сақталған, [19.2.

## ▲ Сақтандыру

- Пышақ қауіпсіз күйде болмаған жағдайда, оның бөлшектері босап қалуы және лақтырылуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ▶ Зақымдалмаған пышақпен және зақымдалмаған құрамдас бөлшектермен жұмыс істеңіз.
  - ▶ Пышақты тиісінше орнатыңыз.
  - ▶ Пышақтарды тиісінше қайраңыз.


- ▶ Минималды қалыңдығынан немесе минималды енінен асырылған жағдайда: пышақты ауыстырыңыз.
- ▶ Пышақты STIHL делдалына теңдестіруге беріңіз.
- ▶ Түсініксіз мәселелер болған жағдайда: STIHL делдалына жолығыңыз.

### 4.6.3 Аккумулятор

Егер мына шарттар сақталса, аккумулятор қауіпсіз күйде болады:

- Аккумулятор зақымдалмаған.
- Аккумулятор құрғақ және таза.
- Аккумулятор жұмыс істейді және өзгермеген.

## ▲ Сақтандыру

- Егер аккумулятор қауіпті күйде болса, ол бұдан әрі дұрыс жұмыс істей алмайды. Адамдар ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ▶ Зақымдалмаған және жарамды аккумулятормен жұмыс істеңіз.
  - ▶ Зақымдалған немесе ақаулы аккумуляторды қуаттамаңыз.
  - ▶ Егер аккумулятор кір болса: аккумуляторды тазартыңыз және кептіріңіз.
  - ▶ Егер аккумулятор ылғалды немесе дымқыл болса: аккумуляторды кептіріңіз,  19.5.
  - ▶ Аккумуляторды өзгертпеңіз.
  - ▶ Аккумулятордың саңылауларына заттар салмаңыз.
  - ▶ Аккумулятордың электрлік түйіспелерін металл заттармен қоспаңыз және түйіқтамаңыз.
  - ▶ Аккумуляторды аспаңыз.
  - ▶ Тозған немесе бұзылған көрсеткіш тақтайшаларды ауыстырыңыз.
- Зақымдалған аккумулятордан сұйықтық жылыстауы мүмкін. Егер сұйықтық теріге немесе көзге тиіп кетсе, терінің немесе көздің тітіркенуін тудыруы мүмкін.
  - ▶ Сұйықтықпен жанасудан аулақ болыңыз.
  - ▶ Егер теріге тиіп кетсе: зақымдалған аумақтарды сабындап, судың көп мөлшерімен жуыңыз.
  - ▶ Егер көзге тиіп кетсе: көзіңізді кемінде 15 минут бойы судың көп мөлшерімен шайыңыз және дәрігерге қаралыңыз.
- Зақымдалған немесе жарамсыз аккумулятор жағымсыз иіс шығаруы, түтіндеуі немесе жануы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе қайтыс болуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.

- ▶ Егер аккумулятор әдеттен тыс иіс шығарса немесе түтіндесе: аккумуляторды пайдаланбаңыз және оны тұтанатын материалдардан алшақ ұстаңыз.
- ▶ Егер аккумулятор жанса: аккумуляторды өрт сөндіргішпен немесе сумен сөндіріп көріңіз.

## 4.7 Жұмыс істеу

### ▲ Сақтандыру

- Пайдаланушы белгілі бір жағдайларда зейін қойып жұмыс істей алмауы мүмкін. Пайдаланушы сүрінуі, құлап қалуы және ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ▶ Сабырлы қалыппен, ойыңызды жинақтап жұмыс істеңіз.
  - ▶ Жарық пен көру мүмкіндіктері нашарлаған кезде: Көгалшапқышпен жұмыс жүргізбеңіз.
  - ▶ Көгалшапқышты бір адам ғана басқаруы тиіс.
  - ▶ Кедегілерден абай болыңыз.
  - ▶ Көгалшапқышты аудармаңыз.
  - ▶ Жерде тік тұрып жұмыс істеңіз және тепе-теңдікті сақтаңыз.
  - ▶ Егер шаршау белгілері пайда болса: Жұмысты тоқтатып, үзіліс жасаңыз.
  - ▶ Беткейде шөп шабу кезінде: Беткейдің көлденең бойымен шабыңыз.
  - ▶ 25°-тан (46,6 %) асатын беткейлерде жұмыс істеуге болмайды.
- Айналымалы пышақ пайдаланушының денесін кесіп кетуі мүмкін. Пайдаланушы ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ▶ Айналып тұрған пышаққа дене мүшелеріңізді тигізбеңіз.
  - ▶ Егер пышақ бөтен затпен бұғатталып қалса: Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз. Содан кейін ғана бөтен затты алып тастаңыз.
- Жұмыс барысында көгалшапқыштан діріл туындауы мүмкін.
  - ▶ Қорғаныш қолғап киіңіз.
  - ▶ Жұмыс арасында үзіліс жасап отырыңыз.
  - ▶ Егер қансырау белгілері пайда болса: Дәрігерге жүгініңіз.
- Егер жұмыс кезінде пышақ бөтен затқа тисе, пышақ немесе оның бөліктері зақымдануы немесе жоғары жылдамдықпен ұшып шығуы мүмкін. Адамдар жарақат алуы және мүлікке зиян келтірілуі мүмкін.
  - ▶ Жұмыс аймағынан бөтен заттарды алып тастаңыз.



- Берілістерді ауыстыру айыры жіберілген кезде, пышақ қысқа уақыт ішінде айналып тұрады. Адамдар ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ▶ Пышақтың айналуы тоқтағанша күтіңіз.
- Егер айналып тұрған пышақ қатты затқа соғылса, ұшқын пайда болуы мүмкін. Ұшқыннан жеңіл тұтанатын ортада өрт туындауы мүмкін. Адамдар ауыр немесе ажалды жарақат алуы, сондай-ақ мүлікке залал келтірілуі мүмкін.
  - ▶ Жеңіл тұтанатын ортада жұмыс істемеңіз.
- Егер көгалшапқыш көлбеу жерге қойылса, абайсызда орнынан жылжып кетуі мүмкін. Адамдар жарақат алуы және мүлікке зиян келтірілуі мүмкін.
  - ▶ Көгалшапқыштың тұтқасын тек тегіс және өздігінен жылжып кетпейтін жерде ғана босатыңыз.
- Егер бас тұтқаға қандай да бір заттар бекітілетін болса, қосымша салмақтың әсерінен көгалшапқыш аударылуы мүмкін. Адамдар жарақат алуы және мүлікке зиян келтірілуі мүмкін.
  - ▶ Бас тұтқаға ешқандай заттарды бекітпеңіз.

## ▲ Қауіп

- Егер жұмыс ток өтіп тұрған кабельдердің жанында жүргізілсе, пышақ ток өткізгіш кабельдерге тиіп, оларды зақымдауы мүмкін. Пайдаланушы ауыр немесе қазалы жарақат алуы мүмкін.
  - ▶ Ток өтіп тұрған кабельдердің жанында жұмыс істемеңіз.
- Егер жұмыс күн күркіреуі кезінде жүргізіліп жатса, пайдаланушыға найзағай түсуі мүмкін. Пайдаланушы ауыр немесе қазалы жарақат алуы мүмкін.
  - ▶ Күн күркіреген кезде: Жұмыс істемеңіз.

## 4.8 Тасымалдау

### 4.8.1 Көгалшапқыш

## ▲ Сақтандыру

- Көгалшапқыш тасымалдау кезінде аударылып немесе жылжып кетуі мүмкін. Адамдар жарақат алуы және мүлікке зиян келтірілуі мүмкін.



- ▶ Аккумуляторды шығарыңыз.

- ▶ Көгалшапқышты төңкерілмейтіндей және қозғалмайтындей етіп кергіш таспалармен, белдіктермен немесе тормен бекітіңіз.

### 4.8.2 Аккумулятор

## ▲ Сақтандыру

- Аккумулятор қоршаған ортаның әсерінен қорғалмаған. Егер аккумулятор қоршаған ортаның белгіленген әсерлеріне ұшыраса, онда аккумулятор бұзылуы және бүлінуі мүмкін.
  - ▶ Жарамсыз аккумуляторды тасымалдамаңыз.
- Аккумуляторды тасымалдау кезінде, ол төңкерілуі немесе жылжып кетуі мүмкін. Адамдар жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін.
  - ▶ Аккумуляторды қаптамаға салғанда, ол жылжымауы керек.
  - ▶ Қаптаманың жылжымайтындығына көз жеткізіп, оны бекітіңіз.

## 4.9 Сақтау шарттары

### 4.9.1 Көгалшапқыш

## ▲ Сақтандыру

- Балалар көгалшапқыштың қауіптілігін тани және бағалай алмауы мүмкін. Балалар ауыр жарақат алуы мүмкін.



- ▶ Аккумуляторды шығарыңыз.

- ▶ Көгалшапқышты балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Көгалшапқыштағы электр түйіспелері мен металл бөлшектері ылғалдан коррозияға ұшырауы мүмкін. Көгалшапқыш зақымдалуы мүмкін.



- ▶ Аккумуляторды шығарыңыз.

- ▶ Көгалшапқышты таза және құрғақ күйде сақтаңыз.
- Егер сақтау барысында аккумулятор орнында болса, пышақ кенет қосылып кетуі мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және мүлікке зиян келтірілуі мүмкін.




- ▶ Аккумуляторды шығарыңыз.

- Көгалшапқыш көлбеу жерге қойылса, абайсызда орнынан жылжып кетуі мүмкін. Адамдар жарақат алуы және мүлікке зиян келтірілуі мүмкін.
  - ▶ Көгалшапқышты тек тегіс жерлерде сақтаңыз.

#### 4.9.2 Аккумулятор

### ▲ Сақтандыру

- Балалар аккумулятордан туындайтын қауіп-қатерлерді білмеуі және түсінбеуі мүмкін. Балалар ауыр жарақат алуы мүмкін.
  - ▶ Аккумуляторды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Аккумулятор қоршаған орта әсерлерінің бәрінен бірдей қорғалмаған. Белгілі бір сыртқы әсерлерге ұшыраған жағдайда, аккумулятор жөндеуге келмейтін дәрежеде зақымдалуы мүмкін.
  - ▶ Аккумуляторды таза және құрғақ күйінде ұстаңыз.
  - ▶ Аккумуляторды жабық үй-жайда сақтаңыз.
  - ▶ Аккумуляторды көгалшапқыштан бөлек сақтаңыз.
  - ▶ Аккумулятор қуаттау құрылғысымен сақталған жағдайда: Желілік штекерді ажыратыңыз және аккумуляторды 40 % және 60 % аралығындағы заряд деңгейімен (2 жасыл түсті жарық диоды жанып тұр) сақтаңыз.
  - ▶ Аккумуляторды белгіленген температура шегінен тыс сақтамаңыз,  19.4.

#### 4.10 Тазалау, техникалық қызмет көрсету және жөндеу

### ▲ Сақтандыру

- Егер тазалау, техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу барысында аккумулятор орнында болса, пышақ кенет қосылып кетуі мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және мүлікке зиян келтірілуі мүмкін.
  - ▶ Аккумуляторды шығарыңыз.



- Өткір тазалағыш құралдар, су ағынымен тазалау немесе өткір ұшты заттар көгалшапқышқа, пышаққа және аккумуляторға зақым келтіруі мүмкін. Көгалшапқыш, пышақ және аккумулятор тиісінше тазаланбаған жағдайда, құрамдас бөлшектер тиісінше жұмыс істемеуі және сақтандырғыш құрылғылар істен шығуы

мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы мүмкін.

- ▶ Көгалшапқышты, пышақты және аккумуляторды аталмыш пайдалану жөніндегі нұсқаулықта сипатталғандай тазалаңыз.
- Көгалшапқыш, пышақ немесе аккумулятор тиісінше күтілмеген немесе жөнделмеген жағдайда, құрамдас бөлшектер тиісінше жұмыс істемеуі және сақтандырғыш құрылғылар істен шығуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы немесе мерт болуы мүмкін.
  - ▶ Көгалшапқыш пен аккумуляторға өз бетіңізше техникалық қызмет көрсетпеңіз немесе жөндемеңіз.
  - ▶ Көгалшапқышқа немесе аккумуляторға техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу қажет болған жағдайда: STIHL делдалына хабарласыңыз.
  - ▶ Пышаққа аталмыш пайдалану жөніндегі нұсқаулықта сипатталғандай техникалық қызмет көрсетіңіз.
- Пышақты тазалаған, жөндеген немесе оған техникалық қызмет көрсеткен жағдайда, пайдаланушы өткір жиектерге дене мүшелерін кесіп алуы мүмкін. Пайдаланушы жарақат алуы мүмкін.
  - ▶ Қорғаныш қолғап киіңіз.
- Қайрау кезінде пышақ қызып кетуі мүмкін. Пайдаланушы дене мүшелерін күйдіріп алуы мүмкін.
  - ▶ Пышақ суығанша күтіңіз.
  - ▶ Қорғаныш қолғап киіңіз.
- Көгалшапқыштың пышағы қозғалтқышы өшірулі тұрғанда да қозғалады. Пышаққа техникалық қызмет көрсету кезінде пайдаланушы қозғалып тұрған пышақтан жарақат алуы мүмкін.
  - ▶ Жұмыс жүргізгенде абай болыңыз.
  - ▶ Қорғаныш қолғап киіңіз.
- Көгалшапқыштың пышағы қозғалып тұрады. Пышаққа техникалық қызмет көрсету кезінде пайдаланушының саусақтары қозғалмалы пышақ пен көгалшапқыштың бекітілген бөліктерінің арасына қысылып қалуы мүмкін.
  - ▶ Жұмыс жүргізгенде абай болыңыз.
  - ▶ Қорғаныш қолғап киіңіз.

## 5 Көгалшапқышты пайдалануға дайындау

### 5.1 Көгалшапқышты пайдалануға дайындау

Әрбір жолы жұмысты бастамас бұрын төмендегі әрекеттерді орындау қажет:

- ▶ Орау материалдары мен тасымалдау сақтандырғыштарын шешіп алыңыз.
- ▶ Төмендегі құрамдас бөлшектердің қауіпсіз күйде болуына көз жеткізіңіз:
  - Көгалшапқыш, [14.6.1.](#)
  - Пышақ, [14.6.2.](#)
  - Аккумулятор, [14.6.3.](#)
- ▶ Аккумуляторды тексеріңіз, [14.10.3.](#)
- ▶ Аккумуляторды толығымен зарядтаңыз, [14.6.1.](#)
- ▶ Көгалшапқышты тазалаңыз, [14.15.2.](#)
- ▶ Пышақты тексеріңіз, [14.10.2.](#)
- ▶ Бас тұтқаны орнатыңыз, [14.7.1.](#)
- ▶ Бас тұтқаны жайыңыз, [14.7.2.1.](#)
- ▶ Шөп шабу және шабылған шөпті шөп жинағышқа жинау қажет болса: шөп жинағышты іліңіз, [14.7.3.2.](#)
- ▶ Шөп шабу қажет және шабылған шөп артынан түсіріліп отыруы тиіс болса: шөп жинағышты шешіп алыңыз, [14.7.3.3.](#)
- ▶ Кесік биіктігін реттеңіз, [14.11.2.](#)
- ▶ Басқару элементтерін тексеріңіз, [14.10.1.](#)
- ▶ Аталған әрекеттерді орындау мүмкін болмаса: көгалшапқышты пайдаланбаңыз және STIHL делдалына хабарласыңыз.

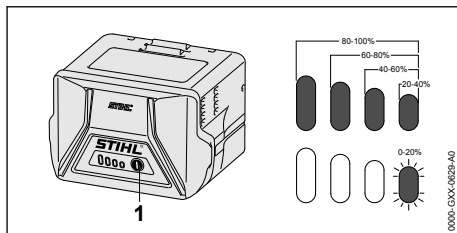
## 6 Аккумуляторды қуаттау және жарық диодтары

### 6.1 Аккумуляторды зарядтау

Зарядтау уақыты, мысалы, аккумулятор температурасы немесе қоршаған орта температурасы секілді әртүрлі факторларға байланысты. Оңтайлы жұмыс өнімділігін қамтамасыз ету үшін ұсынылған температура диапазондарын сақтаңыз, [14.19.5.](#) Іс жүзіндегі зарядтау уақыты көрсетілген зарядтау уақытынан өзгеше болуы мүмкін. Зарядтау уақыты [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) сілтемесі бойынша қолжетімді.

- ▶ Аккумуляторды STIHL AL 101, 301, 500 қуаттау құрылғысының пайдалану жөніндегі нұсқаулығына сәйкес зарядтаңыз.

### 6.2 Қуаттау күйін көрсету



- ▶ Түймені (1) басыңыз. Жарық диодтары шамамен 5 секунд бойы жасыл түспен жанады және қуат күйін көрсетеді.
- ▶ Егер оң жақ жарық диоды жасыл түспен жыпылықтаса: Аккумуляторды қуаттаңыз.

### 6.3 Аккумулятордағы жарық диодтары

Жарық диодтары аккумулятордың заряд деңгейін немесе ақаулықтарды көрсете алады. Жарық диодтары жасыл немесе қызыл түспен жана немесе жыпылықтай алады.

Жарық диодтары жасыл түспен жанса немесе жыпылықтаса, заряд деңгейі көрсетіледі.

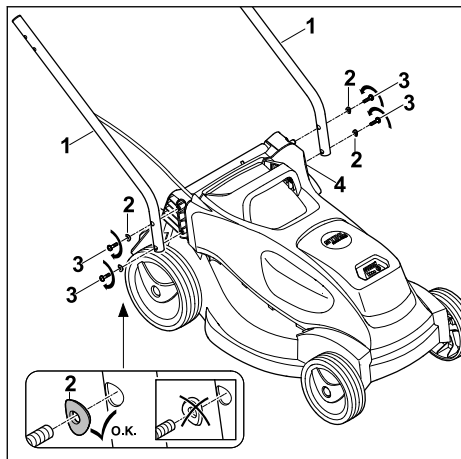
- ▶ Жарық диодтары қызыл түспен жанса немесе жыпылықтаса: ақаулықтарды жою қажет, [14.18.](#) Көгалшапқышта немесе аккумуляторда ақаулық орын алды.

## 7 Көгалшапқышты құрастыру

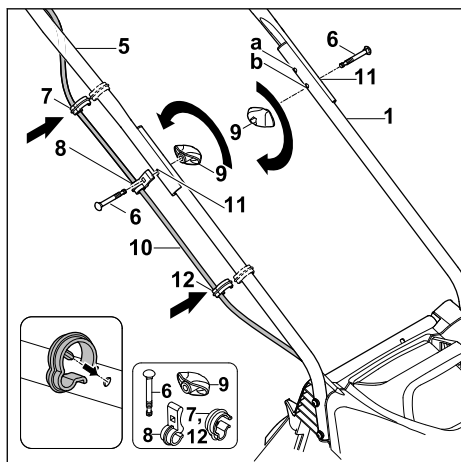
### 7.1 Бас тұтқаны орнату

- ▶ Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- ▶ Көгалшапқышты тегіс бетке қойыңыз.





- ▶ Бас тұтқаның төменгі бөлігін (1) саңылаулар сәйкес келетіндей көгалшапқышта ұстап тұрыңыз.
- ▶ Бұрандаларды (3) шайбалармен (2) бірге бас тұтқаның төменгі бөлігіндегі (1) және көгалшапқыштағы (4) саңылаулар арқылы сырттан ішке қарай өткізіңіз, бұрап кіргізіңіз және 3 Нм тарту моментімен тартыңыз. Бас тұтқаның екі төменгі бөлігі (1) көгалшапқышпен (4) берік байланыстырылған.
- ▶ Бас тұтқаның жоғарғы бөлігі биіктігі бойынша 2 күйге (а,б) орнатылады.



- ▶ Бас тұтқаның жоғарғы бөлігін (5) саңылаулар сәйкес келетіндей бас тұтқаның төменгі бөлігінде (1) ұстап тұрыңыз.

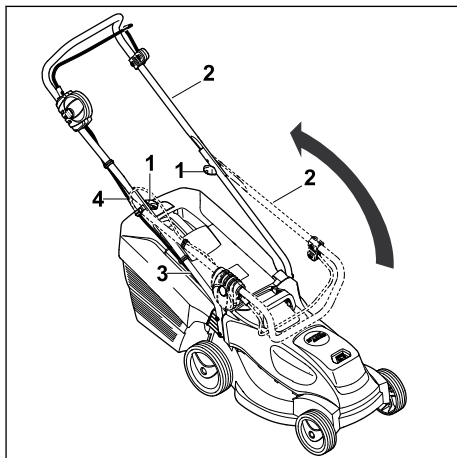
- ▶ Кабельді (10) кабель қысқышына (8) салыңыз.
- ▶ Кабель орналасқан жақта бұранданы (6) кабель қысқышының (8), бас тұтқаның жоғарғы бөлігінің (5) және бас тұтқаның төменгі бөлігінің (1) саңылаулары (11) арқылы сырттан ішке қарай өткізіңіз.
- ▶ Басқа жақтағы бұранданы (6) бас тұтқаның жоғарғы бөлігінің (5) және бас тұтқаның төменгі бөлігінің (1) саңылаулары (11) арқылы сырттан ішке қарай өткізіңіз.
- ▶ Екі жақтағы реттеу тұтқасын (9) бұрандаларға (6) салып, бұрап кіргізіңіз. Бас тұтқаның жоғарғы бөлігі (5) бас тұтқаның төменгі бөлігімен (1) берік байланыстырылған.
- ▶ Кабельді (10) кабель қысқышына (7) салыңыз.
- ▶ Кабель қысқышын (7) бас тұтқаның жоғарғы бөлігіне (5) кіргізіп бекітіңіз.
- ▶ Кабельді (10) кабель қысқышына (12) салыңыз.
- ▶ Кабель қысқышын (12) бас тұтқаның төменгі бөлігіне (1) кіргізіп бекітіңіз.

Бас тұтқаны қайтадан шешіп қою қажет емес.

## 7.2 Бас тұтқаны жаю және жинау

### 7.2.1 Бас тұтқаны қайырып ашу

- ▶ Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- ▶ Көгалшапқышты беті тегіс жерге қойыңыз.



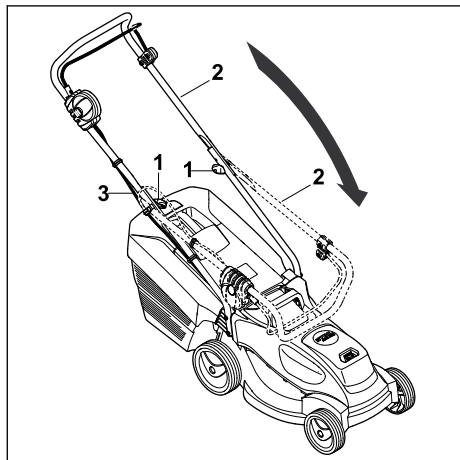
- ▶ Бас тұтқаның жоғарғы бөлігін (2) ашып, бір қолмен ұстап тұрыңыз. Бұл ретте кабельдің (4) зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.

- ▶ Айналмалы тұтқаларды (1) бұрап бекітіңіз. Бас тұтқа (2) көгалшапқышпен берік байланыстырылған.
- Бас тұтқаның жоғарғы бөлігі (2) бас тұтқаның төменгі бөлігіне (3) берік жалғанған.

### 7.2.2 Бас тұтқаны қайырып жинау

Бас тұтқаны көгалшапқышты тасымалдау кезінде орынды үнемдеу немесе сақтау үшін жинауға болады.

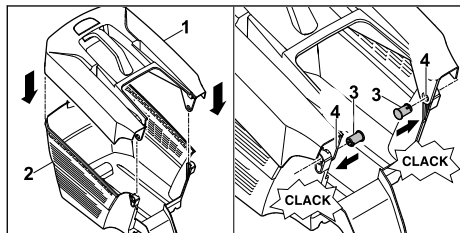
- ▶ Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- ▶ Көгалшапқышты беті тегіс жерге қойыңыз.



- ▶ Айналмалы тұтқаларды (1) еркін айналғанша бұрап босатыңыз.
- ▶ Бас тұтқаның жоғарғы бөлігін (2) алға қарай қайырыңыз, бұл ретте кабельдің (3) зақымданбауын қадағалаңыз.

## 7.3 Шөп жинағышты монтаждау, ілу және босату

### 7.3.1 Шөп жинағышты монтаждау

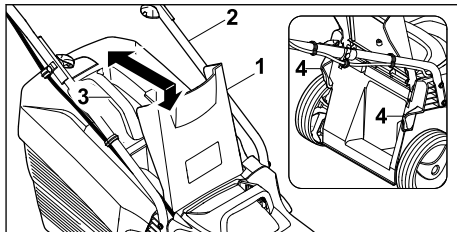


- ▶ Шөп жинағыштың жоғарғы жағын (1) шөп жинағыштың астыңғы жағына (2) орнатыңыз.

- ▶ Болттарды (3) іштен саңылаулар (4) арқылы кіргізіңіз.
- ▶ Шөп жинағыштың жоғарғы жағын (1) төмен қарай басыңыз. Шөп жинағыштың жоғарғы жағы шерту дыбысымен бекітіледі.

### 7.3.2 Шөп жинағышты ілу

- ▶ Көгалшапқышты өшіру
- ▶ Көгалшапқышты беті тегіс жерге қойыңыз.



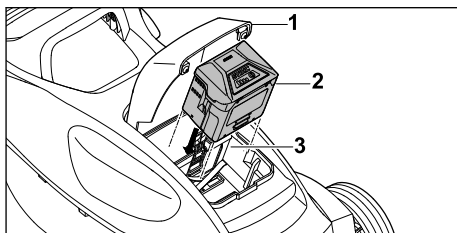
- ▶ Лақтырманың қақпағын (1) ашып, ұстап тұрыңыз.
- ▶ Шөп жинағышты (2) тұтқасынан (3) ұстап алып, ілмектерімен бекіткіштерге (4) іліңіз.
- ▶ Лақтырманың қақпағын (1) шөп жинағышқа (2) қойыңыз.

### 7.3.3 Шөп жинағышты ажырату

- ▶ Көгалшапқышты өшіріңіз.
- ▶ Көгалшапқышты тегіс бетке қойыңыз.
- ▶ Лақтырманың қақпағын ашып, ұстап тұрыңыз.
- ▶ Шөп жинағышты тұтқасынан ұстап жоғары қарай шығарыңыз.
- ▶ Лақтырманың қақпағын жабыңыз.

## 8 Аккумуляторды салу және алу

### 8.1 Аккумуляторды салу

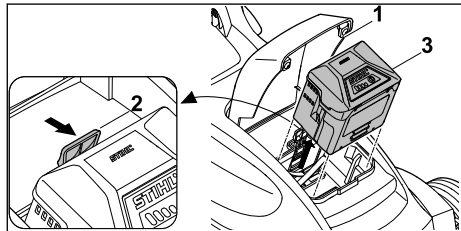


- ▶ Көгалшапқышты беті тегіс жерге қойыңыз.
- ▶ Қақпақты (1) тірелгенше ашып, ұстап тұрыңыз.

- ▶ Аккумуляторды (2) тірелгенше аккумулятор бөліміне (3) кіргізіңіз.
- ▶ Аккумулятор (2) сырт еткен дыбыспен орнына түседі және бекітіледі.
- ▶ Қақпақты (1) жабыңыз.

## 8.2 Аккумуляторды шығару

- ▶ Көгалшапқышты беті тегіс жерге қойыңыз.
- ▶ Қақпақты (1) тірелгенше ашып, ұстап тұрыңыз.



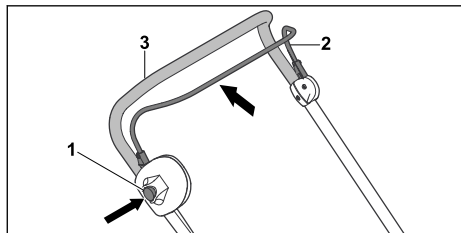
- ▶ Құлыптау иінтірегін (2) басыңыз. Аккумулятор (3) құлыптан босатылады.
- ▶ Аккумуляторды (3) шығарыңыз.
- ▶ Қақпақты (1) жабыңыз.

## 9 Көгалшапқышты қосу және өшіру

### 9.1 Пышақты қосу және өшіру

#### 9.1.1 Пышақты қосу

- ▶ Көгалшапқышты аудармаңыз.
- ▶ Көгалшапқышты тегіс бетке қойыңыз.



- ▶ Құлыптау түймесін (1) оң қолмен басып тұрыңыз.
- ▶ Берілістерді ауыстыру айырын (2) сол қолмен бас тұтқаға (3) қарай толықтай тартып, бас бармақ бас тұтқада (3) жататындай етіп ұстаңыз. Пышақ айналып тұрады.
- ▶ Құлыптау түймесін (1) жіберіңіз.
- ▶ Бас тұтқаны (3) және берілістерді ауыстыру айырын (2) оң қолмен бас бармақ бас тұтқада (3) жататындай етіп ұстаңыз.

### 9.1.2 Пышақты өшіру

- ▶ Берілістерді ауыстыру айырын жіберіңіз.
- ▶ Пышақтың айналуы тоқтағанша күтіңіз.
- ▶ Пышақ айналуын жалғастырса: аккумуляторды шығарыңыз және STIHL делдалына жолығыңыз. Көгалшапқыш ақаулы.

## 10 Көгалшапқыш пен аккумуляторды тексеру

### 10.1 Басқару элементтерін тексеру

#### Құлыптау түймесі және берілістерді ауыстыру айыры

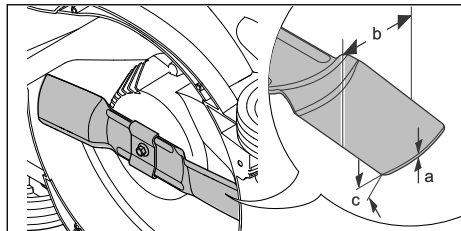
- ▶ Аккумуляторды шығарыңыз.
- ▶ Құлыптау түймесін басып, қайта жіберіңіз.
- ▶ Берілістерді ауыстыру айырын бас тұтқаға қарай тартып, қайта жіберіңіз.
- ▶ Құлыптау түймесінің немесе берілістерді ауыстыру айырының жүрісі ауыр болса немесе бастапқы күйге қайтып оралмаса: көгалшапқышты пайдаланбаңыз және STIHL делдалына хабарласыңыз. Құлыптау түймесі немесе берілістерді ауыстыру айыры ақаулы.

#### Пышақты қосу

- ▶ Аккумуляторды салыңыз.
- ▶ Құлыптау түймесін оң қолмен басып тұрыңыз.
- ▶ Берілістерді ауыстыру айырын сол қолмен бас тұтқаға қарай толықтай тартып, бас бармақ бас тұтқада жататындай етіп ұстаңыз. Пышақ айналып тұрады.
- ▶ 3 жарық диоды қызыл түспен жыпылықтаса: аккумуляторды шығарыңыз және STIHL делдалына жолығыңыз. Көгалшапқышта ақаулық орын алды.
- ▶ Құлыптау түймесін және берілістерді ауыстыру айырын жіберіңіз. Пышақ аз уақыттан кейін айналмай қалады.
- ▶ Пышақ айналуын жалғастырса: аккумуляторды шығарыңыз және STIHL делдалына жолығыңыз. Көгалшапқыш ақаулы.

### 10.2 Пышақты тексеру

- ▶ Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- ▶ Көгалшапқышты бүйіріне жатқызып қойыңыз, 15.1.



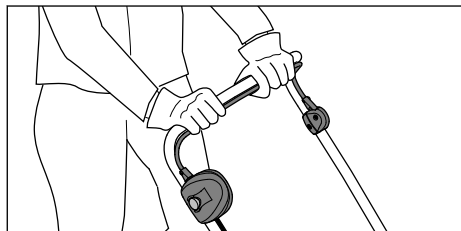
- ▶ Келесілерді өлшеңіз:
  - Қалыңдығы a
  - Ені b
  - Жүзінің бұрышы c
- ▶ Қалыңдығы немесе ені ең төменгі мәннен асып кеміген жағдайда: пышақтарды ауыстырыңыз, **19.2.**
- ▶ Жүзінің бұрышы сақталмаған жағдайда: пышақтарды қайраңыз, **19.1.**
- ▶ Түсініксіз мәселелер туындаған жағдайда: STIHL делдалына хабарласыңыз.

### 10.3 Аккумуляторды тексеріңіз

- ▶ Аккумулятордағы түймені басыңыз. Жарық диодтары жанады немесе жыпылықтайды.
- ▶ Егер жарық диодтары жанбаса немесе жыпылықтамаса: Аккумуляторды қолданбаңыз және STIHL компаниясының мамандандырылған сату орталығына хабарласыңыз. Аккумулятордың ақаулығы бар.

## 11 Көгалшапқышпен жұмыс істеу

### 11.1 Көгалшапқышты ұстап тұру және бағыттау



- ▶ Бас тұтқаны екі қолмен бас бармақ бас тұтқада жататындай етіп ұстап тұрыңыз.

### 11.2 Кесік биіктігін реттеу

5 кесік биіктігін реттеуге болады:

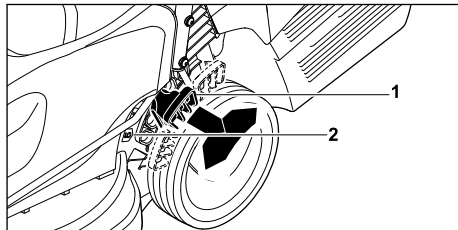
- 25 мм = 1-позиция
- 35 мм = 2-позиция
- 45 мм = 3-позиция

- 50 мм = 4-позиция
- 60 мм = 5-позиция

Позициялар көгалшапқышта көрсетілген.

### Кесік биіктігін реттеу

- ▶ Көгалшапқышты өшіріңіз. Пышақ айналмауы тиіс.
- ▶ Көгалшапқышты тегіс бетке қойыңыз.




- ▶ Көгалшапқышты тұтқасынан ұстаңыз.
- ▶ Иіңтіректі (1) сыртқа қарай басып тұрыңыз.
- ▶ Көгалшапқышты көтеріп түсіру арқылы қажетті позицияға қойыңыз. Ағымдағы кесік биіктігі кесік биіктігінің индикаторында (2) көрсетілуі мүмкін.
- ▶ Иіңтіректі (1) жіберіңіз. Көгалшапқыш бекітіледі.

### 11.3 Шабу

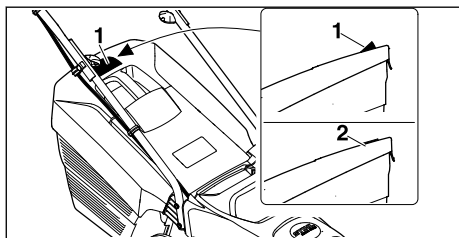


- ▶ Көгалшапқышты баяу және бақылай отырып алға қарай жылжытыңыз.

- ▶ Шабу кезінде бөгде затқа соғылып, пышақ кептеліп қалса:
  - ▶ Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
  - ▶ Барлық қозғалатын бөліктердің толық тоқтағанына көз жеткізіңіз.
  - ▶ Көгалшапқышты тексеріңіз.
  - ▶ Егер жөндеу қажет болса: STIHL делдалына хабарласыңыз.
- ▶ Егер көгалшапқыш қатты дірілдей бастаса:
  - ▶ Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
  - ▶ Көгалшапқышты тексеріңіз.
  - ▶ Барлық сомындардың, болттардың және бұрандалардың берік қатырылғанын тексеріңіз.
  - ▶ Егер жөндеу қажет болса: STIHL делдалына хабарласыңыз.

Оңтайлы жұмыс өнімділігін қамтамасыз ету үшін ұсынылған температура диапазондарын сақтаңыз,  19.5.

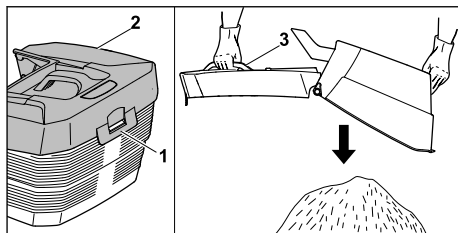
### 11.4 Шөп жинағышты босату



Пышақтың айналуынан пайда болған ауа ағыны шөп жинағышты толтыру индикаторын (1) көтереді. Шөп жинағыш толған кезде, ауа ағыны тоқтайды. Ауа ағыны тым аз болса, шөпжинағышты толтыру индикаторы (2) қозғалыссыз күйге қайтып оралады. Бұл шөп жинағышты босатуға нұсқау болып табылады.

Шөпжинағышты толтыру индикаторының ақаусыз жұмысы тек оңтайлы ауа ағынында қамтамасыз етіледі. Ылғалды, тығыз немесе биік шөп, төмен кесік деңгейлері, ластану немесе т.с.с. әсерлер ауа ағынына және шөпжинағышты толтыру индикаторының жұмысына кедергі келтіруі мүмкін.


- ▶ Шөпжинағышты толтыру индикаторы қозғалыссыз күйге қайтып оралса: шөп жинағышты босатыңыз.
- ▶ Көгалшапқышты өшіріңіз.
- ▶ Шөп жинағышты ажыратыңыз.



- ▶ Құлыптау ысырмасын (1) ашыңыз.
- ▶ Шөп жинағыштың жоғарғы жағын (2) тұтқасынан (3) ашып, ұстап тұрыңыз.
- ▶ Екінші қолмен астыңғы тұтқаны ұстап алыңыз.
- ▶ Шөп жинағышты босатыңыз.
- ▶ Шөп жинағышты жинаңыз.
- ▶ Шөп жинағышты іліңіз.

## 12 Жұмыс аяқталғаннан кейін

### 12.1 Жұмыс істегеннен кейін

- ▶ Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- ▶ Көгалшапқыш су болса: көгалшапқышты кептіріңіз.
- ▶ Аккумулятор ылғал немесе дымқыл болса: Аккумуляторды кептіріңіз,  19.5.
- ▶ Көгалшапқышты тазалаңыз.
- ▶ Аккумуляторды тазалаңыз.

## 13 Тасымалдау

### 13.1 Көгалшапқышты тасымалдау

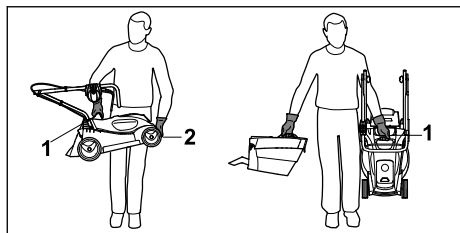
- ▶ Егер көгалшапқыш шөп шабылатын аймаққа дейін және одан қайтқанда тасымалдануы тиіс болса:
  - ▶ Көгалшапқышты өшіріңіз. Пышақ айналмауы тиіс.
  - ▶ Аккумуляторды шығарыңыз.
- ▶ Шөптен басқа беттердің үстінен тасымалдау үшін көгалшапқышты еңкейту қажет болса:
  - ▶ Көгалшапқышты өшіріңіз. Пышақ айналмауы тиіс.
  - ▶ Аккумуляторды шығарыңыз.

### Көгалшапқышты жылжыту

- ▶ Көгалшапқышты баяу және бақылай отырып алға қарай жылжытыңыз.

### Көгалшапқышты көтеріп алып жүру

- ▶ Қорғаныш қолғап киіңіз.



- ▶ Көгалшапқышты ғана көтеріп жүру қажет болса:
  - ▶ Бас тұтқаны жинаңыз.
  - ▶ Көгалшапқышты бір қолыңызбен тасымалдауға арналған тұтқасынан (1), ал екінші қолыңызбен корпусынан (2) ұстап тұрыңыз.
  - ▶ Көгалшапқышты көтеріп тасымалдаңыз.
- ▶ Көгалшапқыш пен шөп жинағышты бір уақытта тасымалдаған жағдайда:
  - ▶ Көгалшапқышты бір қолыңызбен тасымалдау тұтқасынан (1) ұстаңыз.
  - ▶ Көгалшапқышты көтеріп, денеңіздің жанында ұстап тасыңыз.

### Көгалшапқышты автомобильге салып тасымалдау

- ▶ Көгалшапқышты аударылмайтындай және қозғалмайтындай етіп тік күйінде бекітіңіз.

## 13.2 Аккумуляторды тасымалдау

- ▶ Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- ▶ Аккумулятордың қауіпсіз күйде болуына көз жеткізіңіз.
- ▶ Аккумуляторды қаптамаға орнынан жылжымайтындай етіп салыңыз.
- ▶ Қаптаманы орнынан қозғалмайтындай етіп бекітіңіз.

Аккумуляторды тасымалдауға қауіпті жүктерді тасымалдау талаптары қолданылады.

Аккумулятор UN 3480 (литий-ионды аккумуляторлар) ретінде жіктеліп, тексерістер және шарттар бойынша UN нұсқаулығының III бөлімі, 38.3 тарауына сәйкес тексерілді.

Тасымалдау ережелері [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets) сілтемесі бойынша қолжетімді.

## 14 Сақтау шарттары


### 14.1 Көгалшапқышты сақтау

- ▶ Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- ▶ Көгалшапқышты суытыңыз.
- ▶ Шөп жинағыштың ішін босатыңыз.

- ▶ Көгалшапқышты төмендегі шарттарға сәйкес сақтаңыз:
  - Көгалшапқыш балалардың қолы жетпейтін жерде тұруы тиіс.
  - Көгалшапқыш таза және құрғақ.
  - Көгалшапқыш аударылып кетпейді.
  - Көгалшапқыш домалап кете алмайды.

## 14.2 Аккумуляторды сақтау

STIHL компаниясы аккумуляторды 40 % және 60 % аралығындағы заряд деңгейімен (2 жарық диоды жасыл түспен жанып тұрады) сақтауға кеңес береді.

- ▶ Аккумуляторды төмендегі шарттарға сәйкес сақтаңыз:
  - Аккумуляторды балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
  - Аккумуляторды таза және құрғақ ұстаңыз.
  - Аккумуляторды жабық үй-жайға қойыңыз.
  - Аккумулятор көгалшапқыштан ажыратылған.
  - Аккумулятор қуаттау құрылғысымен сақталған жағдайда: Желілік штекерді ажыратыңыз және аккумуляторды 40 % және 60 % аралығындағы заряд деңгейімен (2 жасыл түсті жарық диоды жанып тұр) сақтаңыз.
  - Аккумулятор белгіленген температура шегінен тыс сақталмаған,  19.4.

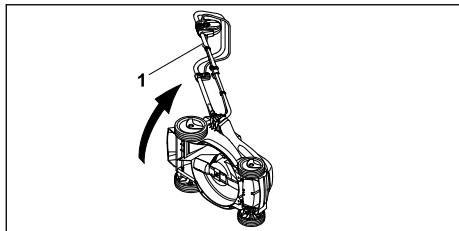
### Нұсқау

- Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес сақталмаса, аккумулятордың заряды шектен тыс отырып, салдарынан жөнделмейтін дәрежеде зақымдалуы мүмкін.
  - ▶ Сақтауға қояр алдында заряды біткен аккумуляторды зарядтаңыз. STIHL компаниясы аккумуляторды 40 % және 60 % аралығындағы заряд деңгейімен (2 жарық диоды жасыл түспен жанып тұрады) сақтауға кеңес береді.
  - ▶ Аккумуляторды көгалшапқыштан бөлек сақтаңыз.

## 15 Тазарту

### 15.1 Көгалшапқышты тазалау күйіне орнату

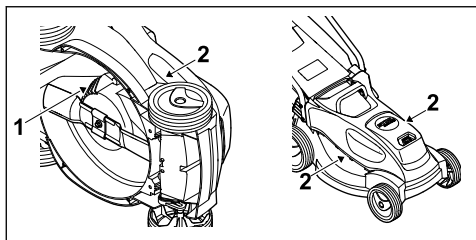
- ▶ Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- ▶ Көгалшапқышты беті тегіс жерге қойыңыз.
- ▶ Шөп жинағышты ажыратыңыз.



- ▶ Көгалшапқышты бас тұтқасынан (1) ұстап, бүйіріне жатқызып қойыңыз.

## 15.2 Көгалшапқышты тазалау

- ▶ Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- ▶ Көгалшапқышты дымқыл шүберекпен тазалаңыз.
- ▶ Лақтырма науасын жұмсақ щеткамен немесе дымқыл шүберекпен тазалаңыз.
- ▶ Аккумулятор бөлімінен бөгде заттарды шығарып, бөлім ішін дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- ▶ Аккумулятор бөліміндегі электрлік түйіспелерді жаққышпен немесе жұмсақ щеткамен тазалаңыз.



- ▶ Желдету ойықтарын (1), (2) жаққышпен тазалаңыз.
- ▶ Көгалшапқышты тігінен қойыңыз. Пышақ айналасындағы аймақты және пышақты ағаш таяқшамен, жұмсақ щеткамен немесе дымқыл шүберекпен тазалаңыз.

### Нұсқау

- Құрылғы жоғары қысымды тазалағышпен немесе ағынды сумен тазаланса, оған зақым келуі мүмкін.
  - ▶ Құрылғыны жоғары қысымды тазалағышпен немесе ағынды сумен тазаламаңыз.

## 15.3 Аккумуляторды тазарту

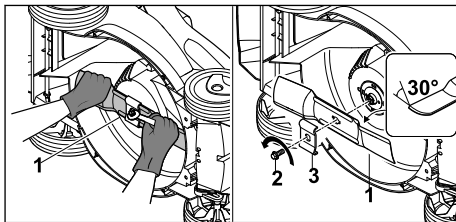
- ▶ Аккумуляторды ылғалды шүберекпен тазартыңыз.

## 16 Қызмет көрсету

### 16.1 Пышақты бөлшектеу және монтаждау

#### 16.1.1 Пышақты шешіп алу

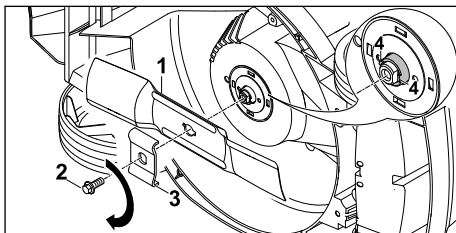
- ▶ Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- ▶ Көгалшапқышты бүйіріне жатқызып қойыңыз.



- ▶ Пышақты (1) бір қолмен ұстап тұрыңыз.
- ▶ Бұранданы (2) көрсеткі бағытымен бұрап шығарыңыз да, қармаумен (3) бірге алып тастаңыз.
- ▶ Пышақты (1) шығарып алыңыз.
- ▶ Бұранданы (2) және қармауды (3) кәдеге жаратыңыз.
- ▶ Пышақты (1) орнату үшін жаңа бұранда мен жаңа қармауды қолданыңыз.

#### 16.1.2 Пышақты орнату

- ▶ Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- ▶ Көгалшапқышты бүйіріне жатқызып қойыңыз.



- ▶ Пышаққа тиіп тұратын бетті және пышақтың жалғастырғышын тазалаңыз.
- ▶ Шапқыш пышағын (1) пышақ ұясына қалақтарын жоғары көтеріп салыңыз.
- ▶ Пышақ ұясының бағыттаушы штифттерін (4) шапқыш пышағының ойықтарына орнатыңыз.
- ▶ Шапқыш пышағын (1) бір қолмен ұстап тұрып, жаңа қармауды (3) кигізіңіз.
- ▶ Loctite 243 фиксаторын жаңа бұранданың (2) ирек оймасына жағыңыз.

- ▶ Бұранданы (2) бұрап бекітіңіз және 20 Нм тарту моментімен тартыңыз.

## 16.2 Пышақты қайрау және теңгеру

Пышақты дұрыс қайрау және теңгеру үшін көп жаттығу қажет.

STIHL компаниясы пышақты қайрау және теңгеру жұмыстарын STIHL делдалына тапсыруға кеңес береді.

Делдалдардың нақты мекенжайларын [www.stihl.com](http://www.stihl.com) мекенжайы бойынша жергілікті STIHL өкілдігінен алуға болады.



### Сақтандыру

- Пышақтың кескіш жиектері өткір. Пайдаланушы кесіліп қалуы мүмкін.
  - ▶ Қорғаныш қолғап киіңіз.
- ▶ Көгалшапқышты өшіріп, аккумуляторды шығарыңыз.
- ▶ Көгалшапқышты тігінен қойыңыз.

## 18 Ақаулықтарды кетіру

### 18.1 Көгалшапқыштың немесе аккумулятордың ақаулықтарын жою

| Ақаулық   | Аккумулятордағы жарық диодтары             | Себәбі   | Шешім   |
|---|--|--|---|
| Іске қосқаннан кейін көгалшапқыш жұмыс істемей тұр. | 1 жарық диоды жасыл түспен жыпылықтап тұр. | Аккумулятордың заряд деңгейі тым төмен.        | ▶ Аккумуляторды STIHL AL 101, 301, 500 қуаттау құрылғыларының пайдалану жөніндегі нұсқаулығына сәйкес зарядтаңыз.   |
|   | 1 жарық диоды қызыл түспен жанып тұр.      | Аккумулятор қатты қызып кетті немесе тым суық. | ▶ Аккумуляторды шығарыңыз.<br>▶ Аккумуляторды суытыңыз немесе жылытыңыз.  |
|   | 3 жарық диоды қызыл түспен жыпылықтап тұр. | Көгалшапқышта ақаулық орын алды.               | ▶ Аккумуляторды шығарыңыз.<br>▶ Аккумулятор ұясындағы электр контактілерін тазалаңыз.<br>▶ Аккумуляторды салыңыз.<br>▶ Көгалшапқышты қосыңыз.<br>▶ 3 жарық диоды әлі де қызыл түспен жыпылықтап тұрса: көгалшапқышты пайдаланбаңыз және STIHL делдалына хабарласыңыз. |
|   | 3 жарық диоды қызыл түспен жанып тұр.      | Көгалшапқыш қызып кетті.                       | ▶ Аккумуляторды шығарыңыз.<br>▶ Көгалшапқышты суытыңыз.   |
|   | 4 жарық диоды қызыл түспен жыпылықтап тұр. | Аккумулятор жұмысында ақаулық бар.             | ▶ Аккумуляторды шығарып, қайта салыңыз.<br>▶ Көгалшапқышты қосыңыз.   |

- ▶ Пышақты бөлшектеңіз.
- ▶ Пышақты қайраңыз. Бұл ретте қайрау бұрышына назар аударыңыз және пышақты суытыңыз, 19.2. Пышақты қайраған кезде ол көгілдір түске айналғанша қайрауға болмайды.
- ▶ Пышақты орнатыңыз.
- ▶ Түсініксіз мәселелер туындаған жағдайда: STIHL делдалына хабарласыңыз.


## 17 Жөндеу

### 17.1 Көгалшапқышты жөндеу

Пайдаланушы көгалшапқышты және пышақты өз бетімен жөндей алмайды.

- ▶ Көгалшапқыш немесе пышақ зақымдалған жағдайда: көгалшапқышты немесе пышақты пайдаланбаңыз және STIHL делдалына жолығыңыз.
- ▶ Нұсқау тақтайшалары анық емес немесе зақымдалған болса: нұсқау тақтайшаларын STIHL делдалына алмастыруға беріңіз.



| Ақаулық                                     | Аккумулятордағы жарық диодтары        | Себебі   | Шешім   |
|---|---------------------------------------|--|---|
|   |                                       |  | ▶ 4 жарық диоды әлі де қызыл түспен жыпылықтап тұрса: Аккумуляторды пайдаланбаңыз және STIHL делдалына хабарласыңыз.  |
|   |                                       | Көгалшапқыш пен аккумулятор арасындағы электр қосылысы үзілді. | ▶ Аккумуляторды шығарыңыз.<br>▶ Аккумулятор ұясындағы электр контактілерін тазалаңыз.<br>▶ Аккумуляторды салыңыз.   |
|   |                                       | Көгалшапқыш немесе аккумулятор дымқылданған.                   | ▶ Аккумуляторды шығарыңыз.<br>▶ Көгалшапқышты тазалаңыз.<br>▶ Көгалшапқышты немесе аккумуляторды кептіріңіз,  19.5.          |
|   |                                       | Пышақтың қарсы кедергі жүктемесі тым жоғары.                   | ▶ Кесік биіктігін көбейтіңіз.<br>▶ Көгалшапқышты қысқалау шөпке қойып қосыңыз.  |
|   |                                       | Пышақтың айналасындағы аймақ тығылып қалған.                   | ▶ Көгалшапқышты тазалаңыз.  |
| Көгалшапқыш жұмыс барысында өшіп қалады.    | 3 жарық диоды қызыл түспен жанып тұр. | Көгалшапқыш қызып кетті.                                       | ▶ Аккумуляторды шығарыңыз.<br>▶ Көгалшапқышты суытыңыз.<br>▶ Көгалшапқышты тазалаңыз.<br>▶ Көгалшапқышты тым жиі аз уақытқа қосудан сақтаныңыз.<br>▶ Кесік биіктігін көбейтіңіз.<br>▶ Қысқалау шөпті шабыңыз. |
|   |                                       | Пышақ бұғатталып қалған.                                       | ▶ Аккумуляторды шығарыңыз.<br>▶ Көгалшапқышты тазалаңыз.  |
|   |                                       | Электр желісінде ақаулық орын алды.                            | ▶ Аккумуляторды шығарып, қайта салыңыз.<br>▶ Көгалшапқышты қосыңыз.   |
| Көгалшапқыш жұмыс кезінде қатты дірілдейді. |                                       | Пышақтың бұрандасы босаған.                                    | ▶ Бұранданы бұрап қатырыңыз.  |
|   |                                       | Пышақ дұрыс теңгерілмеген.                                     | ▶ Пышақты қайраңыз және теңгеріңіз.   |
| Көгалшапқыш тым аз уақыт жұмыс істеп тұр.   |                                       | Аккумулятор толық зарядталмаған.                               | ▶ Аккумуляторды STIHL AL 101, 301, 500 қуаттау құрылғыларының пайдалану жөніндегі нұсқаулығына сәйкес толық зарядтаңыз.   |
|   |                                       | Аккумулятордың қызмет ету мерзімі аяқталған.                   | ▶ Аккумуляторды ауыстырыңыз.  |
|   |                                       | Пышақтың айналасындағы аймақ тығылып қалған.                   | ▶ Көгалшапқышты тазалаңыз.  |
|   |                                       | Пышақ өтпей қалған немесе тозған.                              | ▶ Пышақты қайраңыз және теңгеріңіз.   |
|   |                                       | Пышақтың қарсы кедергі жүктемесі тым жоғары.                   | ▶ Кесік биіктігін көбейтіңіз.<br>▶ Қысқалау шөпті шабыңыз.  |

| Ақаулық   | Аккумуляторда ағы жарық диодтары      | Себебі  | Шешім  |
|---|---------------------------------------|---|--|
| Аккумулятор бөліміне салған кезде аккумулятор қысылып қалады.                 |                                       | Аккумулятор бөліміндегі бағыттауыштар немесе электр контактілері ластанған. | ► Көгалшапқышты тазалаңыз.   |
| Аккумуляторды зарядтау құрылғысына салған кезде зарядтау процесі басталмайды. | 1 жарық диоды қызыл түспен жанып тұр. | Аккумулятор қатты қызып кетті немесе тым суық.                              | ► Аккумуляторды шығарыңыз.<br>► Аккумуляторды суытыңыз немесе жылытыңыз. |
| Шөп шала кесілген немесе кесілген көгал сары түсті.                           |                                       | Пышақ өтпей қалған немесе тозған.   | ► Пышақты қайраңыз және теңгеріңіз.                                      |
|   |                                       | Пышақтың қарсы кедергі жүктемесі тым жоғары.                                | ► Кесік биіктігін көбейтіңіз.<br>► Қысқалау шөпті шабыңыз.               |

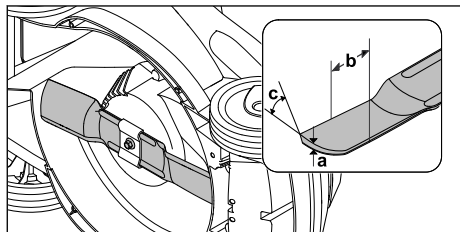
## 19 Техникалық сипаттамалар

### 19.1 STIHL RMA 235.1 көгалшапқышы

- Рұқсат етілген аккумулятор: STIHL АК
- Шөп жинағышымен, аккумуляторсыз салмағы: 13 кг
- Шөп жинағышымен және STIHL АК 30 аккумуляторымен бірге салмағы (m): 14 кг
- Шөп жинағыштың максималды сыйымдылығы: 30 л
- Кесу ені: 33 см
- Айналу жиілігі (n): 3400 айн/мин
- Электрлік қорғаныс дәрежесі: IPX1

Жұмыс уақыты [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life) сілтемесі бойынша қолжетімді.

### 19.2 Пышақ



- Минималды қалыңдығы a: 1,6 мм
- Минималды ені b: 56 мм
- Өткірлеу бұрышы c: 30°

### 19.3 STIHL АК аккумуляторы

- Аккумулятор технологиясы: литий-ионды
- Кернеу: 36 В
- А\*сағ түріндегі сыйымдылық: зауыттық тақтайшаны қараңыз
- Вт\*сағ түріндегі энергия мөлшері: зауыттық тақтайшаны қараңыз
- Кг түріндегі салмағы: зауыттық тақтайшаны қараңыз

### 19.4 Температура шектері

#### ! Сақтандыру

- Аккумулятор қоршаған орта әсерлерінің бөрінен бірдей қорғалмаған. Қоршаған ортаның белгілі әсерлеріне ұшыраса, аккумулятор тұтануы немесе жарылуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және мүлікке зиян келтірілуі мүмкін.
  - Аккумуляторды - 20 °С-тан төмен немесе + 50 °С-тан жоғары температурада зарядтамаңыз.
  - Көгалшапқышты немесе аккумуляторды - 20 °С-тан төмен немесе + 50 °С-тан жоғары температурада қолданбаңыз.
  - Көгалшапқышты немесе аккумуляторды - 20 °С-тан төмен немесе + 70 °С-тан жоғары температурада сақтамаңыз.

## 19.5 Ұсынылатын температура диапазоны

Көгалшпқыш пен аккумулятордың оңтайлы жұмыс істеуі үшін келесі температура диапазоны сақтануы:

- Зарядтау: + 5 °C-тан + 40 °C-қа дейін
- Қолдану: - 10 °C-тан + 40 °C-қа дейін
- Сақтау: - 20 °C-тан + 50 °C-қа дейін

Аккумулятор ұсынылған температура диапазонынан тыс зарядталса, пайдаланылса немесе сақталса, жұмыс өнімділігі төмендеуі мүмкін.

Аккумулятор ылғал немесе дымқыл болса, оны кемінде 48 сағат бойы +15 °C-тан жоғары және +50 °C -тан төмен температурада және ауаның ылғалдылығы 70%-дан төмен ортада кептіріп ұстаңыз. Ауа ылғалдылығының жоғары болуы кептіру уақытын ұзартуы мүмкін.

## 19.6 Шуыл және діріл көрсеткіштері

Дыбыстық қысым деңгейінің К мәні 3 dB(A) құрайды. Дыбыстық қуат деңгейінің К мәні 2,5 dB(A) құрайды. Діріл көрсеткішіне арналған К мәні 0,9 м/с<sup>2</sup> құрайды.

- Дыбыстық қысым деңгейі  $L_{pA}$   
EN IEC 62841-4-3 стандарты бойынша есептелген: 76 dB(A)
- Келілді дыбыстық қуат деңгейі  $L_{WA,d}$   
2000/14/EC / S.I. 2001/1701 стандарты бойынша есептелген: 90 dB(A)
- Діріл көрсеткіші  $a_{hv}$  EN IEC 62841-4-3 стандарты бойынша есептелген, бас тұтқа: 1,80 м/с<sup>2</sup>

Көрсетілген діріл көрсеткіштері стандартталған сынақ процедурасы бойынша есептелген және электрлік құрылғыларды салыстыру үшін пайдаланылуы мүмкін. Нақты пайда болатын діріл көрсеткіштері қолдану түріне қарай берілген мәндерден ауытқуы мүмкін. Көрсетілген діріл көрсеткіштері діріл жүктемесін бірінші бағалау үшін пайдаланылуы мүмкін. Нақты діріл жүктемесі бағалануы тиіс. Бұл ретте электр құрылғысы өшірулі тұрған уақыт және құрылғы қосулы күйде, алайда жүктемесіз жұмыс істеп тұрған уақыт ескерілуі мүмкін.

Діріл бойынша 2002/44/EC кәсіпкер директивасына және S.I. 2005/1093 стандартына сәйкестік туралы ақпарат

[www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) сілтемесі бойынша қолжетімді.

## 19.7 REACH

REACH дегеніміз химикаттарды тіркеуге, бағалауға және жіберуге арналған ЕҚ қаулысы дегенді білдіреді.

REACH қаулысын орындауға арналған ақпарат төменде келтірілген [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) көрсетілген.

## 19.8 Белгіленген қызмет ету мерзімі

Толықтай белгіленген қызмет ету мерзімі 30 жылға дейін құрайды.

Белгіленген қызмет ету мерзімінде қолдану нұсқаулығының талаптарына сәйкес жүйелі түрде техникалық қызмет және күтім көрсету өткізіледі.

## 20 Қосалқы бөлшек (жинақтаушы) және құрал-жабдықтар

### 20.1 Қосалқы бөлшектер және құрал-жабдықтар

**STIHL** Бұл нышандар STIHL түпнұсқалы қосалқы бөлшектері мен STIHL түпнұсқалы құрал-жабдықтарын білдіреді.

STIHL компаниясы STIHL түпнұсқалы қосалқы бөлшектері мен STIHL түпнұсқалы құрал-жабдықтарын қолдануды ұсынады.

Нарықты ағымдағы зерттеуге қарамастан, STIHL компаниясы басқа өндірушілердің қосалқы бөлшектері мен керек-жарақтарын, олардың сенімділігін, қауіпсіздігі мен жарамдылығын бағалай алмайды, осыған байланысты STIHL компаниясы оларды пайдалану үшін жауапкершілікті көтермейді.

STIHL түпнұсқалы қосалқы бөлшектері және STIHL түпнұсқалы құрал-жабдықтары STIHL мамандандырылған дилері тарапынан жеткізіледі.

### 20.2 Маңызды қосалқы бөлшектер

- Пышақ: 6311 702 0110
- Пышақ бұрандасы: 9018 321 1800
- Қармау: 6311 702 0600

## 21 Көдеге жарату

### 21.1 Көгалшапқышты көдеге жарату

Көдеге жарату туралы ақпаратты жергілікті әкімшіліктен немесе STIHL дилерінен алуға болады.

Көдеге жарату талаптарын сақтамау денсаулыққа зиян келтіруі және қоршаған ортаны ластауы мүмкін.

- ▶ STIHL өнімдерін қаптамаларымен бірге жергілікті ережелерге сәйкес қайта өңдеуге арналған жинау орнына өткізіңіз.
- ▶ Тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз.

## 22 ЕО нормаларына сәйкестік сертификаты

### 22.1 STIHL RMA 235.1 көгалшапқышы

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Австрия

төмендегіні толық жауапкершілікпен жариялайды:

- Конструкция: аккумуляторлы көгалшапқыш
- Фабрика таңбасы: STIHL
- Түрі: RMA 235.1
- Кесу ені: 33 см
- Сериялық нөмірі: 6311

2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU және 2011/65/EU директиваларының тиісті талаптарына сәйкес келеді және төмендегі стандарттардың өндірілген күнінде жарамды болған нұсқаларына сәйкес әзірленіп өндірілді: EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 және EN 55014-2 негізіндегі EN 62841-1, EN ISO 12100.

Өкілетті орган:  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
90431 Nürnberg, DE

Есептелген және кепілді дыбыстық қуат деңгейінің көрсеткіштері 2000/14/EC директивасының VIII қосымшасына сәйкес анықталды.

- Есептелген дыбыстық қуат деңгейі: 87,9 dB(A)
- Кепілді дыбыстық қуат деңгейі: 90 dB(A)

Техникалық құжаттар STIHL Tirol GmbH компаниясының иелігінде.

Өндірілген жылы мен машина нөмірі көгалшапқыш корпусында көрсетілген.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

м. а. 


Matthias Fleischer, Зерттеу және өнімдерді әзірлеу бөлімінің бастығы

м. а. 

Sven Zimmermann, Сапа жөніндегі негізгі бөлім бастығы

### 22.2 Сәйкестік белгісі



Көден одағының техникалық нормалары мен талаптарының сақталуын растайтын ЕАС сертификаттары және сәйкестік туралы өтініштер жөніндегі ақпарат, төменде келтірілген, [www.stihl.ru/eac](http://www.stihl.ru/eac) сондай-ақ STIHL компаниясының кез келген елдегі өкілдігінде қол жетімді,  23.



Украинаның техникалық нормативтері мен талаптары орындалды.

## 23 Мекенжайлар

### 23.1 STIHL штаб-пәтері

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstrasse 115  
71336, Вайблинген

Германия

### 23.2 STIHL еншілес кәсіпорындары

#### РЕСЕЙ ФЕДЕРАЦИЯСЫ

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"  
наб. Обводного канала, дом 60, литера А,  
помещ. 1-Н, офис 200  
192007 Санкт-Петербург, Россия  
Горячая линия: +7 800 4444 180  
Эл. почта: [info@stihl.ru](mailto:info@stihl.ru)

#### УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»

вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна  
Телефон: +38 044 393-35-30  
Факс: +380 044 393-35-70  
Гаряча лінія: +38 0800 501 930  
E-mail: info@stihl.ua

### 23.3 STIHL өкілдіктері

#### БЕЛАРУСЬ

Өкілдік  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
К. Цеткин к-сі, 51-11а  
220004, Минск қ-сы, Беларусь  
Шұғыл желі: +375 17 200 23 76

#### ҚАЗАҚСТАН

Өкілдік  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Шағабутдинов к-сі, 125А үй, 2-кеңсе  
050026, Алматы қ-сы, Қазақстан  
Шұғыл желі: +7 727 225 55 17

### 23.4 STIHL импорттаушылары

#### РЕСЕЙ ФЕДЕРАЦИЯСЫ

ООО «ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ»  
350000, Российская Федерация,  
г. Краснодар, ул. Западный обход, д. 36/1

ООО «ФЛАГМАН»  
194292, Российская Федерация,  
г. Санкт-Петербург, 3-ий Верхний переулок, д.  
16 литер А, помещение 38

ООО «ПРОГРЕСС»  
107113, Российская Федерация,  
г. Москва, ул. Маленковская, д. 32, стр. 2

ООО «АРНАУ»  
236006, Российская Федерация,  
г. Калининград, Московский проспект, д. 253,  
офис 4

ООО «ИНКОР»  
610030, Российская Федерация,  
г. Киров, ул. Павла Корчагина, д. 1Б

ООО «ОПТИМА»  
620030, Российская Федерация,  
г. Екатеринбург, ул. Карьерная д. 2,  
Помещение 1

ООО «ТЕХНОТОРГ»  
660112, Российская Федерация,  
г. Красноярск, ул. Парашютная, д. 15

ООО «ЛЕСОТЕХНИКА»  
664540, Российская Федерация,  
с. Хомутово, ул. Чапаева, д. 1, оф. 39

#### УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»  
вул. Антонова 10, с. Чайки  
08135 Київська обл., Україна

#### БЕЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»  
ул. Тимирязева 121/4 офис 6  
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэксспорт»  
ул. Скрыганова 6.403  
220073 Минск, Беларусь

#### ҚАЗАҚСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»  
пр. Райымбека 312  
050005 Алматы, Казахстан

#### ҚЫРҒЫЗСТАН

ОсОО «Муза»  
ул. Киевская 107  
720001 Бишкек, Киргизия

#### АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»  
ул. Г. Парпеци 22  
0002 Ереван, Армения

## 24 Жалпы және өнімге қатысты қауіпсіздік нұсқаулары

### 24.1 Кіріспе

Бұл тарауда өнім стандартында алдын ала белгіленген және алдын ала тұжырымдалған жалпы және өнімге қатыс қауіпсіздік нұсқаулары берілген.

с) тармағын қоспағанда, электр тогының соғуын болдырмауға бағытталған «Электр қауіпсіздігі» бөлімінде берілген қауіпсіздік нұсқаулары STIHL аккумуляторлы өнімдеріне қолданылмайды.



## Сақтандыру

- **Аталмыш көгалшапқышпен бірге берілген барлық қауіпсіздік техникасының нұсқауларын, нұсқауларды, суреттер мен техникалық деректерді оқып шығыңыз.** Төмендегі нұсқаулар орындалмаған жағдайда, ток соғу, өрт және/немесе ауыр жарақат алу қаупі туындауы мүмкін. **Барлық қауіпсіздік техникасының нұсқауларын және жалпы нұсқауларды болашақта пайдалану үшін сақтап қойыңыз.**

## 24.2 Жұмыс орнындағы қауіпсіздік

- a) **Жұмыс орнын таза және жақсы жарықтандырылған күйде ұстаңыз.** Қоқыстардың болуы немесе жарықтандырылмаған жұмыс орындары жазатайым оқиғаларға әкелуі мүмкін.
- b) **Тұтанғыш сұйықтықтар, газдар немесе тозаңдары бар жарылу қаупі бар ортада көгалшапқышпен жұмыс істемеңіз.** Көгалшапқыш тозаңды немесе буларды тұтандыруы мүмкін ұшқын шығарады.
- c) **Көгалшапқышты пайдалану кезінде базалар мен басқа адамдарды алыс ұстаңыз.** Егер көңіліңізді басқаға бұрсаңыз, көгалшапқышты бақылаудан айырылып қалуыңыз мүмкін.

## 24.3 Электр қауіпсіздігі

- a) **Көгалшапқыштың ашасы розеткаға сай болуы керек.** Ашаны ешбір жолмен өзгертуге болмайды. Адаптер ашаларын жермен қорғаныш тұйықталған көгалшапқыштармен қолданбаңыз. Өзгертілмеген ашалар мен сәйкес розеткалар электр тогының соғу қаупін азайтады.
- b) **Құбырлар, радиаторлар, пештер және тоңазытқыштар сияқты жерге тұйықталған беттерге дененің тиюін болдырмаңыз.** Денеңіз жерге қосылған болса, электр тогының соғу қаупі артады.
- c) **Көгалшапқыштарды жаңбырдан немесе ылғалдан алыс ұстаңыз.** Көгалшапқыштарға судың тию электр тогының соғу қаупін арттырады.
- d) **Жалғау кабелін мақсатынан тыс пайдаланбаңыз.** Ешқашан шнурды көгалшапқышты тасымалдау, тарту немесе розеткадан ажырату үшін пайдаланбаңыз. Қосатын сымды қызудан,

майдан, өткір жиектерден немесе қозғалатын бөліктерден алыс ұстаңыз. Зақымдалған немесе оралған сымдар электр тогының соғу қаупін арттырады.

- e) **Ашық ауада көгалшапқышпен жұмыс істесеңіз, тек сыртта пайдалануға жарамды ұзартқыш сымдарды ғана пайдаланыңыз.** Сыртта пайдалануға жарамды ұзартқыш сымды пайдалану электр тогының соғу қаупін азайтады.
- f) **Егер көгалшапқышты дымқыл ортада пайдаланбау мүмкін емес болса, жерге ағып кетуді ажыратқышты пайдаланыңыз.** Қалдық ток ажыратқышын пайдалану электр тогының соғу қаупін азайтады.

## 24.4 Адамдардың қауіпсіздігі

- a) **Мұқият болыңыз, не істеп жатқаныңызды қадағалаңыз және көгалшапқышты пайдаланған кезде ақылмен жұмыс істеміз.** Шаршап тұрсаңыз немесе есірткі, алкоголь немесе дәрі-дәрмектің әсерінде болсаңыз, көгалшапқышты пайдаланбаңыз. Көгалшапқышты пайдалану кезіндегі бір сәтке алаңдау ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.
- b) **Жеке қорғаныс құралдарын киіңіз және өрқашан қауіпсіздік көзілдірігін тағыңыз.** Шаңға қарсы маска, сырғанақ емес қауіпсіз аяқ киім, шлем немесе құлаққап кию көгалшапқыштың түрі мен қолданылуына байланысты жарақат алу қаупін азайтады.
- c) **Кездейсоқ іске қосудан аулақ болыңыз.** Қуат көзіне және/немесе аккумуляторға қосу, оны алу немесе тасымалдау алдында көгалшапқыштың өшірілгеніне көз жеткізіңіз. Көгалшапқышты саусағыңызбен қосқышта ұстап алып жүру немесе көгалшапқышты қосулы кезде қуат көзіне қосу жазатайым оқиғаларға әкелуі мүмкін.
- d) **Көгалшапқышты іске қоспас бұрын реттеу құралдарын немесе бұранда кілттерін алыңыз.** Көгалшапқыштың айналмалы бөлігіне ілінген құрал немесе кілт жарақатқа әкелуі мүмкін.
- e) **Әдеттен тыс дене қалпыңызбен жұмыс істеуден аулақ болыңыз.** Қауіпсіздікті қамтамасыз етіңіз және өрқашан теле-төңдікті сақтаңыз. Бұл күтпеген жағдайларда көгалшапқышты жақсырақ бақылауда ұстауға мүмкіндік береді.

- f) **Сөйкес киім киіңіз. Кең киім кимеңіз немесе әшекей бұйымдар тақпаңыз. Шашыңыз бен киіміңізді қозғалатын бөліктерден алыс ұстаңыз.** Кең киім, әшекей бұйымдар немесе ұзын шаш қозғалатын бөліктерге оралып қалуы мүмкін.
- g) **Шаңды сору және жинау құрылғыларын орнату мүмкін болса, оларды қосу және дұрыс пайдалану қажет.** Шаңсорғышты пайдалану шаң-тозаңның зиянды әсерін азайтады.
- h) **Көгалшапқышты көп пайдаланғаннан кейін таныс болсаңыз да, оның қауіпсіздік ережелерін елемеуге алданып қалмаңыз.** Абайсыз әрекет қас қағым сәтте ауыр жарақаттарға әкелуі мүмкін.

## 24.5 Көгалшапқышты пайдалану және онымен жұмыс істеу

- a) **Көгалшапқышты шамадан тыс жүктөмеңіз. Жұмысыңызға арналған көгалшапқышты пайдаланыңыз.** Дұрыс көгалшапқышпен көрсетілген жұмыс өнімділігі ауқымында жақсырақ және қауіпсіз жұмыс істей аласыз.
- b) **Ақаулы қосқышы бар көгалшапқышты пайдаланбаңыз.** Қосылмайтын немесе өшірілмейтін көгалшапқыш қауіпті және жөндеуді қажет етеді.
- c) **Көз келген реттеулерді жасамас бұрын, қондырма бөліктерін ауыстырмас бұрын немесе көгалшапқышты сақтамас бұрын қуат сымын ажыратыңыз және/немесе алынбалы аккумуляторды алыңыз.** Бұл сақтық шарасы көгалшапқыштың кездейсоқ іске қосылуын болдырмайды.
- d) **Көгалшапқыштарды пайдаланбаған кезде балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.** Көгалшапқышпен таныс емес немесе осы нұсқаулықты оқымаған көз келген адамға көгалшапқышты пайдалануға рұқсат бермеңіз. Тәжірибесіз адамдар пайдаланған жағдайда көгалшапқыштар қауіпті.
- e) **Көгалшапқыш пен бекіту құралына күтім жасаңыз. Қозғалыс бөліктерінің дұрыс жұмыс істеп тұрғанын және кептелмегенін, бөлшектердің сынбағанын немесе көгалшапқыштың жұмысына нұқсан келтіретіндей зақымдалмағанын тексеріңіз.** Көгалшапқышты пайдаланбас бұрын зақымдалған бөлшектерді

**жөндеңіз.** Көптеген апаттар көгалшапқыштардың сапасыз күтімінен болады.

- f) **Кесетін құралдарды өткір және таза ұстаңыз.** Өткір кескіш жиектері бар дұрыс күтілген кескіш құралдардың кептеліп қалу ықтималдығы төмен және оларды жүргізу жеңіл.
- g) **Көгалшапқышты, бекіту құралдарын, керек-жарақтарды және т.б. осы нұсқауларға сәйкес пайдаланыңыз. Жұмыс жағдайларын және орындалатын жұмыс түрін ескеріңіз.** Көгалшапқыштарды олар тағайындалған мақсаттардан басқа мақсаттарда пайдалану қауіпті жағдайларға әкелуі мүмкін.
- h) **Тұтқалар мен ұстағыш бөттерді құрғақ, таза және сұйық және қатты майлардан таза ұстаңыз.** Тайғақ тұтқалар мен ұстағыш беттер күтпеген жағдайларда көгалшапқышты қауіпсіз басқаруға және бақылауда ұстауға мүмкіндік бермейді.

## 24.6 Аккумуляторлы көгалшапқышты қолдану және онымен жұмыс істеу

- a) **Аккумуляторларды тек өндіруші ұсынған қуаттау құрылғыларымен ғана зарядтаңыз.** Аккумулятордың бір түріне арналған қуаттау құрылғысын басқа аккумуляторлармен пайдаланғанда өрт қаупі туындайды.
- b) **Көгалшапқыштарда тек осы мақсатқа арналған аккумуляторларды пайдаланыңыз.** Басқа аккумуляторларды пайдалану жарақат алуға және өрт қаупіне әкелуі мүмкін.
- c) **Пайдаланбаған кезде, батареяны қағаз қыстырғыштардан, тиындардан, кілттерден, шегелерден, бұрандалардан немесе контактілердің тұйықталуына себеп болатын басқа кішкентай металл заттардан алыс ұстаңыз.** Аккумулятор контактілерінің арасындағы қысқа тұйықталу күйікке немесе өртке әкелуі мүмкін.
- d) **Қате қолдану салдарынан аккумулятордың ішінен сұйықтық ағуы мүмкін. Оны дененізге тигізуші болмаңыз. Кенеттен тигенде жағдайда сумен шайыңыз. Сұйықтық көзге тигенде, қосымша дөрігердің көмегіне жүгініңіз.** Ағып тұрған аккумулятор сұйықтығы теріні

- тітіркендіруі немесе күйіктерге алып келуі мүмкін.
- e) **Зақымдалған немесе өзгертілген аккумуляторды пайдаланбаңыз.** Зақымдалған немесе өзгертілген аккумуляторлар күтпегендей әрекет етуі мүмкін және өртке, жарылысқа немесе жарақат алу қаупіне әкелуі мүмкін.
- f) **Батареяны оттың немесе тым жоғары температуралардың өсеріне ұшыратпаңыз.** Өрт немесе 130°C-тан (265°F) асатын температура жарылыс тудыруы мүмкін.
- g) **Барлық зарядтау нұсқауларын орындаңыз және аккумулятор жинағын немесе аккумулятормен жұмыс істейтін көгалшапқышты өшқашан пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген температура диапазонынан тыс зарядтамаңыз.** Дұрыс емес зарядтау немесе рұқсат етілген температура диапазонынан тыс зарядтау батареяны зақымдауы және өрт қаупін арттыруы мүмкін.

## 24.7 Қызмет көрсету

- a) **Көгалшапқышыңызды тек білікті мамандарға және тек түпнұсқа қосалқы бөлшектермен жөндетіңіз.** Бұл көгалшапқыштың қауіпсіздігін қамтамасыз етеді.
- b) **Зақымдалған аккумуляторларға өшқашан қызмет көрсетпеңіз.** Аккумуляторларға техникалық қызмет көрсету жұмыстарының бәрін тек өндіруші немесе өкілеттігі бар клиенттерге қызмет көрсету орындары жүргізуі тиіс.

## 24.8 Аккумуляторлы көгалшапқыштарға арналған қауіпсіздік нұсқаулары

- a) **Көгалшапқышты қолайсыз ауа-райында, әсіресе найзағай кезінде қолданбаңыз.** Бұл найзағай түсу қаупін азайтады.
- b) **Жұмыс аймағында жабайы жануарлардың болмауын мұқият тексеріңіз.** Жабайы жануарлар жұмыс істеп тұрған көгалшапқыштан жарақат алуы мүмкін.
- c) **Жұмыс аймағын мұқият тексеріп, барлық тастарды, ағаштарды, сымдарды, сүйектерді және басқа бөгде заттарды алып тастаңыз.** Лақтырылып ұшқан заттар жарақат келтіруі мүмкін.

- d) **Көгалшапқышты пайдаланбас бұрын өрдайым пышақ пен шөп шабу механизмінің тозбағанын немесе зақымдалмағанын тексеріңіз.** Тозған немесе зақымдалған бөлшектер жарақат алу қаупін арттырады.
- e) **Шөп жинағыштың тозуын немесе желінуін жүйелі түрде тексеріңіз.** Тозған немесе зақымдалған шөп жинау механизмі жарақат алу қаупін арттырады.
- f) **Қорғайтын жабындарды орнында қалдырыңыз. Қорғайтын жабындар жұмысқа қабілетті және дұрыс бекітілген болуы керек.** Бос, зақымдалған немесе дұрыс жұмыс істемейтін қорғайтын жабындар жарақат алу жағдайларына әкелуі мүмкін.
- g) **Ауа кіретін саңылауларды шөгінділерден таза ұстаңыз.** Бітеліп қалған ауа кіргізіштер мен қоқыстар қызып кетуге немесе өртке әкелуі мүмкін.
- h) **Көгалшапқышты пайдаланған кезде өрқашан сырғанамайтын қауіпсіз аяқ киім киіңіз.** Ешқашан жалаң аяқ немесе ашық сандалмен жұмыс істемеңіз. Бұл айналмалы пышаққа тиген кезде аяқтың жарақат алу қаупін азайтады.
- i) **Көгалшапқышты пайдаланған кезде өрқашан ұзын шалбар киіңіз.** Жалаңаш тері ұшып шыққан бөлшектерден жарақат алу ықтималдығын арттырады.
- j) **Көгалшапқышты ылғал шөпте пайдаланбаңыз. Жайымен жүріңіз, өшқашан жүгірмеңіз.** Бұл жарақатқа әкелуі мүмкін тайып кету және құлау қаупін азайтады.
- k) **Көгалшапқышты тым тік беткөйлерде пайдаланбаңыз.** Бұл бақылауды жоғалту, сырғанап кету және құлау нәтижесінде жарақат алу қаупін азайтады.
- l) **Еңістерде жұмыс істегенде сенімді тірек болуын қамтамасыз етіңіз; өрқашан еңіске көлденең бағытта жұмыс істемей, өшқашан жоғары немесе төмен жұмыс істемей және жұмыс бағытын өзгерткен кезде өте сақ болыңыз.** Бұл бақылауды жоғалту, сырғанап кету және құлау нәтижесінде жарақат алу қаупін азайтады.
- m) **Шөпті артқа қарай шапқанда немесе көгалшапқышты өзіңізге қарай тартқанда әсіресе сақ болыңыз. Өрқашан айналаға назар аударыңыз.** Бұл жұмыс кезінде сүрініп құлау қаупін азайтады.



- п) **Өлі қозғалып тұрған пышақтардан немесе басқа қауіпті бөлшектерден ұстамаңыз.** Бұл қозғалатын бөліктерден жарақат алу қауіпін азайтады.
- ο) **Көптелген материалды алу немесе көгалшапқышты тазалау алдында барлық ажыратқыштардың өшірілгенін және аккумулятордың ажыратылғанын тексөріңіз.** Көгалшапқыштың күтпеген жерден қосылып кетуі ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

## Πίνακας περιεχομένων

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 1  | Πρόλογος.....   | 361 |
| 2  | Πληροφορίες σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.....            | 361 |
| 3  | Περιεχόμενα.....  | 362 |
| 4  | Προφυλάξεις ασφαλείας.....  | 363 |
| 5  | Προετοιμασία χλοοκοπτικού μηχανήματος για χρήση.....              | 369 |
| 6  | Φόρτιση μπαταρίας φόρτιση λυχνίες.....                            | 369 |
| 7  | Συναρμολόγηση χλοοκοπτικού μηχανήματος.....                       | 370 |
| 8  | Τοποθέτηση και αφαίρεση μπαταρίας.....                            | 372 |
| 9  | Θέση του χλοοκοπτικού μηχανήματος εντός κι εκτός λειτουργίας..... | 372 |
| 10 | Έλεγχος χλοοκοπτικού μηχανήματος και μπαταρίας.....               | 373 |
| 11 | Εργασία με το χλοοκοπτικό μηχανήμα.....                           | 373 |
| 12 | Μετά την εργασία.....   | 375 |
| 13 | Μεταφορά.....   | 375 |
| 14 | Φύλαξη.....   | 375 |
| 15 | Καθάρισμα.....  | 376 |
| 16 | Συντήρηση.....  | 377 |
| 17 | Επισκευή.....   | 377 |
| 18 | Αντιμετώπιση βλαβών.....  | 378 |
| 19 | Τεχνικά χαρακτηριστικά.....                                       | 380 |
| 20 | Ανταλλακτικά και παρελκόμενα.....                                 | 381 |
| 21 | Απόρριψη.....   | 381 |
| 22 | Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....  | 381 |
| 23 | Πιστοποιητικό συμβατότητας UKCA.....                              | 382 |
| 24 | Γενικές και ειδικές για το προϊόν υποδείξεις ασφαλείας.....       | 382 |

## 1 Πρόλογος

Αγαπητέ πελάτη,

Ευχαριστούμε που επιλέξατε την STIHL για την αγορά σας. Στόχος μας είναι να σχεδιάζουμε και να κατασκευάζουμε προϊόντα κορυφαίας ποιότητας, που ανταποκρίνονται στις ανάγκες των πελατών μας. Έτσι δημιουργούμε προϊόντα με

υψηλή αξιοπιστία, ακόμα και κάτω από ακραίες συνθήκες χρήσης.

Παράλληλα, η STIHL παρέχει σέρβις κορυφαίας ποιότητας. Οι πιστοποιημένοι αντιπρόσωποί μας μπορούν να σας προσφέρουν έγκυρες συμβουλές, εκπαίδευση και πλήρη τεχνική υποστήριξη.

Η STIHL δηλώνει ρητά την προσήλωσή της στη βιώσιμη και υπεύθυνη χρήση των φυσικών πόρων. Οι παρούσες οδηγίες χρήσης θα σας βοηθήσουν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν STIHL σας για πολλά χρόνια με ασφάλεια και με σεβασμό στο περιβάλλον.

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη και ευχόμαστε η χρήση των προϊόντων STIHL να είναι για εσάς μια ευχάριστη εμπειρία.



Δρ Nikolas Stihl

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ.**

## 2 Πληροφορίες σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

### 2.1 Ισχύοντα έγγραφα

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης αποτελούν μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών λειτουργίας του κατασκευαστή, σύμφωνα με τον Κανονισμό της ΕΕ 2006/42/EC.

Ισχύουν οι τοπικοί κανόνες ασφαλείας.

- ▶ Εκτός από τις παρούσες οδηγίες χρήσης διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε τα εξής έγγραφα:
  - Υποδείξεις ασφαλείας μπαταρίας STIHL AK
  - Οδηγίες χρήσης φορτιστών STIHL AL 101, 301, 500
  - Πληροφορίες ασφαλείας για μπαταρίες STIHL και προϊόντα με εγκατεστημένη μπαταρία: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

## 2.2 Χρήση προειδοποιητικών συμβόλων στο κείμενο



### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισημάνση κινδύνων που οδηγούν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
  - ▶ Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν σοβαρούς τραυματισμούς και θανατηφόρα ατυχήματα.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισημάνση κινδύνων που **μπορεί** να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
  - ▶ Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν σοβαρούς τραυματισμούς και θανατηφόρα ατυχήματα.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισημάνση κινδύνων που μπορούν να προκαλέσουν υλικές ζημιές.
  - ▶ Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν υλικές ζημιές.

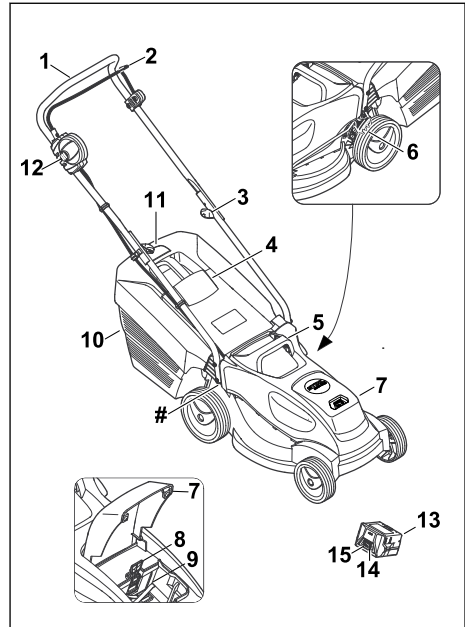
## 2.3 Παραπομπή σε κείμενο



Το σύμβολο αυτό παραπέμπει σε ένα κεφάλαιο αυτού του εγχειριδίου οδηγίων.

## 3 Περιεχόμενα

### 3.1 Χλοοκοπτικό μηχανήμα και μπαταρία



#### 1 Τιμόνι

Το τιμόνι χρησιμεύει στο κράτημα, την οδήγηση και τη μεταφορά του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

#### 2 Μπάρα ενεργοποίησης

Η μπάρα ενεργοποίησης, μαζί με το κουμπί ασφαλίσης, θέτει το μαχαίρι εντός και εκτός λειτουργίας.

#### 3 Περιστροφικός διακόπτης

Ο περιστροφικός διακόπτης ασφαρίζει το επάνω τμήμα του τιμονιού στο κάτω τμήμα τιμονιού και χρησιμεύει στην αναδίπλωση του τιμονιού.

#### 4 Στόμιο εξαγωγής

Το στόμιο εξαγωγής κλείνει τον αγωγό εξαγωγής.

#### 5 Λαβή μεταφοράς

Η λαβή μεταφοράς χρησιμεύει στη μεταφορά του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

#### 6 Μοχλός

Ο μοχλός χρησιμεύει στη ρύθμιση του ύψους κοπής.

#### 7 Καπάκι

Το καπάκι καλύπτει την μπαταρία.

**8 Μοχλός ασφάλισης**

Ο μοχλός ασφάλισης συγκρατεί την μπαταρία μέσα στη θήκη μπαταρίας.

**9 Θήκη μπαταρίας**

Η μπαταρία τοποθετείται μέσα στη θήκη μπαταρίας.

**10 Χορτοσυλλέκτης**

Το κομμένο χόρτο συλλέγεται στον χορτοσυλλέκτη.

**11 Ένδειξη στάθμης πλήρωσης**

Η ένδειξη στάθμης πλήρωσης δείχνει το επίπεδο πλήρωσης του χορτοσυλλέκτη.

**12 Κουμπί ασφάλισης**

Το κουμπί ασφάλισης, μαζί με την μπάρα ενεργοποίησης, θέτει το μαχαίρι εντός και εκτός λειτουργίας.

**13 Μπαταρία**

Η μπαταρία τροφοδοτεί το χλοοκοπτικό μηχάνημα με ενέργεια.

**14 Πλήκτρο**

Το πλήκτρο ενεργοποιεί τις λυχνίες LED στην μπαταρία.

**15 Λυχνίες LED**

Οι λυχνίες LED δείχνουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας και τις βλάβες.

**# Πινακίδα ισχύος με αριθμό εργαλείου****3.2 Σύμβολα**

Τα σύμβολα μπορεί να είναι τοποθετημένα στο χλοοκοπτικό μηχάνημα και την μπαταρία κι έχουν την εξής σημασία:



1 Λυχνία LED ανάβει με κόκκινο χρώμα. Η μπαταρία είναι πολύ θερμή ή πολύ ψυχρή.



4 λυχνίες LED αναβοσβήνουν με κόκκινο χρώμα. Υπάρχει βλάβη στην μπαταρία.



**L<sub>WA</sub>** Εγγυημένη στάθμη θορύβου σύμφωνα με την οδηγία 2000/14/EC σε dB(A), για τη σύγκριση εκπομπών θορύβων σε προϊόντα.



Η αναφορά δίπλα από το σύμβολο υποδηλώνει την ενεργειακή απόδοση της μπαταρίας σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή των στοιχείων. Η διαθέσιμη για χρήση ενεργειακή απόδοση είναι μικρότερη.



Το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα.



Ενεργοποιήστε το μαχαίρι.

**4 Προφυλάξεις ασφαλείας****4.1 Προειδοποιητικά σύμβολα****⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Τα προειδοποιητικά σύμβολα στο χλοοκοπτικό μηχάνημα ή την μπαταρία έχουν την εξής σημασία:



Προσέξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν.



Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.



Δώστε προσοχή σε εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα - τηρείτε αποστάσεις και κρατήστε μακριά τα τρίτα άτομα.



Μην αγγίζετε το περιστρεφόμενο μαχαίρι.



Αφαιρέστε την μπαταρία κατά τις παύσεις εργασίας, τον καθαρισμό, τη μεταφορά, τη φύλαξη, τη συντήρηση ή την επισκευή.



Προστατεύετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα από βροχή και υγρασία.



Αφαιρέστε την μπαταρία μετά τη λειτουργία.



Προστατεύετε την μπαταρία από τη θερμότητα και τη φωτιά.



Προστατεύετε την μπαταρία από βροχή και υγρασία και μην τη βυθίζετε σε υγρά.

**4.2 Προβλεπόμενη χρήση**

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα STIHL RMA 235.1 χρησιμεύει στην κοπή ξηρού χόρτου.

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα τροφοδοτείται με ενέργεια από μία μπαταρία STIHL AK.

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Οι μπαταρίες που δεν έχουν εγκριθεί από την STIHL για χρήση με το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά ή έκρηξη. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί ή θανάσιμοι τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ▶ Χρησιμοποιήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με μία μπαταρία STIHL AK.
- Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή η μπαταρία δεν χρησιμοποιηθούν με τον προβλεπόμενο τρόπο, ενδέχεται να προκληθούν σοβαροί ή θανάσιμοι τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ▶ Χρησιμοποιήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα και την μπαταρία με τον τρόπο που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

### 4.3 Απαιτήσεις από τον χρήστη

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Οι χρήστες που δεν έχουν ενημερωθεί για τη χρήση δεν μπορούν να αντιληφθούν ή να εκτιμήσουν τους κινδύνους που απορρέουν από το χλοοκοπτικό μηχάνημα και την μπαταρία. Ο χρήστης και άλλα άτομα μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά ή θανάσιμα.



- ▶ Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.

- ▶ Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή η μπαταρία παραδοθεί σε άλλο άτομο: Παραδώστε μαζί και τις οδηγίες χρήσης.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο χρήστης πληροί τις εξής προϋποθέσεις:
  - Ο χρήστης είναι ξεκουράστος.
  - Ο χρήστης έχει τις σωματικές, πνευματικές και αισθητηριακές ικανότητες να χρησιμοποιήσει το χλοοκοπτικό μηχάνημα και την μπαταρία και να εργαστεί με αυτά. Εάν ο χρήστης έχει περιορισμένες σωματικές, πνευματικές ή αισθητηριακές ικανότητες, τότε επιτρέπεται να εργαστεί μόνο υπό την επίβλεψη ενός αρμόδιου ατόμου.
  - Ο χρήστης μπορεί να αντιληφθεί και να αξιολογήσει τους κινδύνους που απορρέουν από το χλοοκοπτικό μηχάνημα και την μπαταρία.
  - Ο χρήστης συνειδητοποιεί ότι είναι υπεύθυνος για ατυχήματα και ζημιές.
  - Ο χρήστης είναι ενήλικας ή ο χρήστης εκπαιδεύεται επαγγελματικά υπό επί-

βλεψη, σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.

- Ο χρήστης έχει λάβει ενημέρωση από έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL ή άλλο εξειδικευμένο άτομο, προτού εργαστεί για πρώτη φορά με το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- Ο χρήστης δεν βρίσκεται υπό την επήρεια οινοπνεύματος, φαρμάκων ή ναρκωτικών ουσιών.
- ▶ Εάν υπάρχουν ασάφειες: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.

### 4.4 Ενδυμασία και εξοπλισμός

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη διάρκεια της εργασίας ενδέχεται να εκσφενδονιστούν αντικείμενα προς τα επάνω με μεγάλη ταχύτητα. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί.
  - ▶ Φοράτε μακρύ παντελόνι από ανθεκτικό υλικό.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να αναδευτεί σκόνη. Η εισπνοή σκόνης μπορεί να βλάψει την υγεία και να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις.
  - ▶ Εάν αναδευτεί σκόνη: Φορέστε μάσκα προστασίας της αναπνοής.
- Ο ακατάλληλος ρουχισμός μπορεί να παγιδευτεί σε ξύλα, κλαδιά ή στο χλοοκοπτικό μηχάνημα. Οι χρήστες χωρίς κατάλληλο ρουχισμό μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά.
  - ▶ Φοράτε στενά ρούχα.
  - ▶ Βγάλτε τα μαντήλια και τα κοσμήματα.
- Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, της συντήρησης ή της μεταφοράς, ο χρήστης μπορεί να έρθει σε επαφή με το μαχαίρι. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί.
  - ▶ Φοράτε γάντια προστασίας.
- Εάν ο χρήστης φορά ακατάλληλα υποδήματα, μπορεί να γλιστρήσει. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί.
  - ▶ Φοράτε κλειστά, σταθερά υποδήματα με αντιολισθητικές σόλες.
- Κατά το τρόχισμα των μαχαιριών μπορεί να εκσφενδονιστούν μικρά κομμάτια υλικού. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί.
  - ▶ Φοράτε προστατευτικά γυαλιά που εφαρμόζουν καλά. Στο εμπόριο διατίθενται κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 166 ή τους εθνικούς κανονισμούς και φέρουν την αντίστοιχη σήμανση.
  - ▶ Φοράτε γάντια προστασίας.

## 4.5 Περιοχή εργασίας και περιβάλλον

### 4.5.1 Χλοοκοπτικό μηχάνημα

#### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα άτομα που δεν συμμετέχουν στις εργασίες, τα παιδιά και τα ζώα δεν μπορούν να αντιληφθούν και να εκτιμήσουν τους κινδύνους που απορρέουν από το χλοοκοπτικό μηχάνημα και τα εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα. Τα άτομα που δεν συμμετέχουν στις εργασίες, τα παιδιά και τα ζώα μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά και να προκληθούν υλικές ζημιές.



- ▶ Κρατήστε μακριά από την επικίνδυνη περιοχή τα άτομα που δεν συμμετέχουν στις εργασίες, τα παιδιά και τα ζώα.

- ▶ Κρατάτε απόσταση από αντικείμενα.
- ▶ Μην αφήνετε χωρίς επιτήρηση το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- ▶ Βεβαιωθείτε, ότι τα παιδιά δεν θα παίζουν με το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- Εάν ο χρήστης εργαστεί στη βροχή, μπορεί να γλιστρήσει. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά ή θανάσιμα.
  - ▶ Όταν βρέχει: Μην εργάζεστε.
- Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν είναι αδιάβροχο. Εάν χρησιμοποιηθεί σε βροχή ή σε υγρό περιβάλλον, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί και το χλοοκοπτικό μηχάνημα να υποστεί ζημιά.
  - ▶ Μην εργάζεστε στη βροχή και σε υγρό περιβάλλον.
  - ▶ Μην κόβετε βρεγμένο χόρτο.
- Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα του χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να δημιουργήσουν σπινθήρες. Οι σπινθήρες μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιές και εκρήξεις σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης ή έκρηξης. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί ή θανάσιμοι τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ▶ Μην εργάζεστε σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης ή έκρηξης.

### 4.5.2 Μπαταρία

#### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Άσχετα προς την εργασία άτομα, όπως επίσης παιδιά και ζώα, δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν ή να εκτιμήσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση της μπαταρίας. Άσχετα προς την εργασία άτομα, όπως επίσης

παιδιά και ζώα, διατρέχουν κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

- ▶ Μην επιτρέπετε σε άσχετα προς την εργασία άτομα, σε παιδιά και ζώα να πλησιάζουν στον χώρο εργασίας.
- ▶ Μην αφήνετε την μπαταρία χωρίς επίβλεψη.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν την μπαταρία ως παιχνίδι.
- Η μπαταρία δεν είναι προστατευμένη από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος, η μπαταρία μπορεί να πάρει φωτιά, να εκραγεί ή να υποστεί ανεπιθύηνη ζημιά. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ▶ Προστατεύετε την μπαταρία από θερμότητα και φωτιά.
  - ▶ Μην απορρίψετε την μπαταρία στη φωτιά.
  - ▶ Μην χρησιμοποιείτε και μην φυλάσσετε την μπαταρία σε χώρο με θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων οριακών τιμών. **19.4.**
  - ▶ Προστατεύετε την μπαταρία από τη βροχή και την υγρασία και μην τη βυθίζετε σε υγρά.
  - ▶ Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από μεταλλικά μικροαντικείμενα.
  - ▶ Μην εκθέτετε την μπαταρία σε υψηλή πίεση.
  - ▶ Μην εκθέτετε την μπαταρία σε μικροκύματα.
  - ▶ Προστατεύετε την μπαταρία από χημικές ουσίες και άλατα.



## 4.6 Ασφαλής κατάσταση

### 4.6.1 Χλοοκοπτικό μηχάνημα

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση όταν πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

- Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν έχει υποστεί ζημιές.
- Το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι καθαρό και στεγνό.
- Τα χειριστήρια λειτουργούν και δεν έχουν τροποποιηθεί.
- Το μαχαίρι είναι σωστά τοποθετημένο.
- Έχει τοποθετηθεί γνήσιος πρόσθετος εξοπλισμός STIHL για αυτό το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- Ο πρόσθετος εξοπλισμός είναι σωστά τοποθετημένος.

#### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



- Τα εξαρτήματα δεν μπορούν να λειτουργήσουν πλέον σωστά όταν δεν βρίσκονται σε ασφαλή κατάσταση, ενώ ενδέχεται να τεθούν εκτός λει-

τουργίας και οι διατάξεις ασφαλείας. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί ή θανάσιμοι τραυματισμοί.

- ▶ Εργάζεστε μόνο με το χλοοκοπτικό μηχάνημα όταν αυτό δεν έχει υποστεί ζημιά.
- ▶ Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι λερωμένο ή βρεγμένο: Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα και αφήστε το να στεγνώσει.
- ▶ Μην τροποποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- ▶ Εάν τα χειριστήρια δεν λειτουργούν: Μην εργάζεστε με το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- ▶ Τοποθετήστε γνήσιο πρόσθετο εξοπλισμό STIHL για αυτό το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- ▶ Τοποθετήστε το μαχαίρι με τον τρόπο που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- ▶ Τοποθετείτε τον πρόσθετο εξοπλισμό με τον τρόπο που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης ή στις οδηγίες χρήσης του πρόσθετου εξοπλισμού.
- ▶ Μην εισάγετε αντικείμενα στα ανοίγματα του χλοοκοπτικού μηχανήματος.
- ▶ Αντικαταστήστε τις φθαρμένες ή ελαττωματικές πινακίδες υποδείξεων.
- ▶ Εάν υπάρχουν ασάφειες: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.

#### 4.6.2 Μαχαίρι

Το μαχαίρι βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση όταν πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

- Το μαχαίρι και τα εξαρτήματα τοποθέτησης δεν φέρουν ζημιές.
- Το μαχαίρι δεν είναι στραβωμένο.
- Το μαχαίρι είναι σωστά τοποθετημένο.
- Το μαχαίρι είναι σωστά τροχισμένο.
- Το μαχαίρι δεν έχει γρέζια.
- Το μαχαίρι είναι σωστά ζυγοσταθμισμένο.
- Δεν έχει ξεπεραστεί το κατώτατο όριο για το ελάχιστο πάχος και το ελάχιστο πλάτος του μαχαιριού κοπής,  19.2.
- Έχει τηρηθεί η γωνία τροχίσματος,  19.2.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Σε μη ασφαλή κατάσταση ενδέχεται να λυθούν και να εκσφενδονιστούν μέρη του μαχαιριού. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί.
  - ▶ Εργάζεστε μόνον με ένα μαχαίρι και εξαρτήματα τοποθέτησης που δεν φέρουν ζημιές.
  - ▶ Τοποθετήστε σωστά τα μαχαίρια.
  - ▶ Τροχίστε σωστά τα μαχαίρια.
  - ▶ Εάν έχει ξεπεραστεί το κατώτατο όριο για το ελάχιστο πάχος και το ελάχιστο πλάτος: Αντικαταστήστε τα μαχαίρια.
  - ▶ Ζητήστε από έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL να ζυγοσταθμίσει τα μαχαίρια.


- ▶ Εάν υπάρχουν ασάφειες: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.

#### 4.6.3 Μπαταρία

Η μπαταρία είναι σε ασφαλή κατάσταση, εφόσον πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

- Η μπαταρία δεν έχει ζημιά.
- Η μπαταρία είναι καθαρή και στεγνή.
- Η μπαταρία λειτουργεί και δεν έχει τροποποιηθεί.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν η μπαταρία δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, δεν μπορεί να λειτουργήσει με ασφάλεια. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
  - ▶ Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί.
  - ▶ Μην φορτίζετε μια μπαταρία που παρουσιάζει ζημιά ή βλάβη.
  - ▶ Αν η μπαταρία έχει λερωθεί, καθαρίστε τη.
  - ▶ Αν η μπαταρία είναι υγρή ή βρεγμένη, αφήστε τη να στεγνώσει,  19.5.
  - ▶ Μην κάνετε μετατροπές στην μπαταρία.
  - ▶ Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα της μπαταρίας.
  - ▶ Μη συνδέετε και βραχυκυκλώνετε τις ηλεκτρικές επαφές της μπαταρίας με μεταλλικά αντικείμενα.
  - ▶ Μην ανοίγετε την μπαταρία.
  - ▶ Αντικαταστήστε τα αυτοκόλλητα υποδείξεων, εάν έχουν φθαρεί ή καταστραφεί.
- Από μια μπαταρία με ζημιά είναι πιθανό να διαρρεύσει υγρό. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, το υγρό μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς.
  - ▶ Αποφεύγετε την επαφή με το υγρό.
  - ▶ Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλύντε την προσβεβλημένη περιοχή με άφθονο νερό και σαπούνι.
  - ▶ Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύντε τα μάτια με άφθονο νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά και συμβουλευθείτε έναν γιατρό.
- Μια μπαταρία με ζημιά ή βλάβη ενδέχεται να αναδίδει ασυνήθιστη οσμή, να εκλύει καπνό ή ακόμα και να καεί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ▶ Αν παρατηρήσετε ασυνήθιστη οσμή ή καπνό, μην χρησιμοποιήσετε την μπαταρία και διατηρήστε τη μακριά από εύφλεκτα υλικά.
  - ▶ Αν η μπαταρία έχει πιάσει φωτιά, προσπαθήστε να σβήσετε τη φωτιά με πυροσβεστήρα ή νερό.

## 4.7 Εργασία

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Σε ορισμένες περιπτώσεις, ο χρήστης δεν μπορεί να εργαστεί συγκεντρωμένος. Ο χρήστης μπορεί να σκοτάνει, να πέσει και να τραυματιστεί σοβαρά.
  - ▶ Εργάζεστε ήρεμα και προσεκτικά.
  - ▶ Εάν οι συνθήκες φωτισμού και ορατότητας είναι κακές: Μην εργάζεστε με το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ▶ Χειρίζεστε μόνοι σας το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ▶ Προσέχετε για εμπόδια.
  - ▶ Μην ανατρέπετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ▶ Εργάζεστε σε όρθια στάση στο έδαφος και διατηρήστε την ισορροπία σας.
  - ▶ Εάν εμφανιστούν σημάδια κόπωσης: Κάντε ένα διάλειμμα.
  - ▶ Εάν εργάζεστε σε πλαγιά: Κόβετε το χόρτο κάθετα προς την πλαγιά.
  - ▶ Μην εργάζεστε σε πλαγιές με κλίση πάνω από 25° (46,6 %).
- Ο χρήστης μπορεί να κοπεί από το περιστρεφόμενο μαχαίρι. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά.



- ▶ Μην αγγίζετε το περιστρεφόμενο μαχαίρι.
- ▶ Εάν το μαχαίρι μπλοκαριστεί από κάποιο αντικείμενο: Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία. Μετά απομακρύνετε το αντικείμενο.

- Κατά τη διάρκεια εργασίας μπορεί να παρατηρηθούν κραδασμοί από το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ▶ Φοράτε γάντια προστασίας.
  - ▶ Κάντε διαλείμματα.
  - ▶ Εάν παρουσιαστούν διαταραχές του κυκλοφορικού συστήματος: Απευθυνθείτε σε γιατρό.
- Εάν κατά τη διάρκεια εργασίας το μαχαίρι έρθει σε επαφή με ξένο αντικείμενο, μπορεί αυτό ή μέρος αυτού να υποστούν ζημιά ή να εκσφενδονιστούν με μεγάλη ταχύτητα. Μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ▶ Απομακρύνετε τα ξένα αντικείμενα από την περιοχή εργασίας.
- Εάν απελευθερωθεί η μπάρα ενεργοποίησης, το μαχαίρι συνεχίζει να περιστρέφεται για λίγη ώρα. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί.
  - ▶ Περιμένετε μέχρι να σταματήσει να περιστρέφεται το μαχαίρι.
- Εάν το περιστρεφόμενο μαχαίρι έρθει σε επαφή με κάποιο σκληρό αντικείμενο, ενδέχε-

ται να δημιουργηθούν σπινθήρες. Οι σπινθήρες μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιές σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί ή θανάσιμοι τραυματισμοί και υλικές ζημιές.

- ▶ Μην εργάζεστε σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης.
- Εάν σταθμεύσετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε κεκλιμένη επιφάνεια, μπορεί να κυλήσει ανεξέλεγκτα. Μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ▶ Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα μόνο όταν βρίσκεται σε μία επίπεδη επιφάνεια και δεν υπάρχει κίνδυνος να κυλήσει από μόνο του.
- Εάν στερεωθούν αντικείμενα στο τιμόνι, ενδέχεται το χλοοκοπτικό μηχάνημα να ανατραπεί λόγω του πρόσθετου βάρους. Μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ▶ Μην στερεώνετε αντικείμενα στο τιμόνι.

### ▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Εάν υπάρχουν ηλεκτροφόρα καλώδια στην περιοχή εργασίας, το μαχαίρι μπορεί να έρθει σε επαφή με αυτά και να προκαλέσει ζημιές. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά ή θανάσιμα.
  - ▶ Μην εργάζεστε σε περιβάλλον με ηλεκτροφόρα καλώδια.
- Εάν η εργασία εκτελείται κατά τη διάρκεια καταιγίδας, ο χρήστης ενδέχεται να χτυπηθεί από κεραυνό. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά ή θανάσιμα.
  - ▶ Σε περίπτωση καταιγίδας: Μην εργάζεστε.

## 4.8 Μεταφορά

### 4.8.1 Χλοοκοπτικό μηχάνημα

#### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη μεταφορά, το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί. Μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία.



- ▶ Ασφαλίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με μίαντες πρόσδεσης, λουριά ή δίχτυ, έτσι ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί και να μετακινηθεί.

### 4.8.2 Μπαταρία

#### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η μπαταρία δεν είναι προστατευμένη από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περι-

πτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος μπορεί να προκληθούν υλικές ζημιές ή ζημιά στην μπαταρία.

- ▶ Μην μεταφέρετε μπαταρία που έχει ζημιά.
- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, η μπαταρία μπορεί να ανατραπεί ή να μετατοπιστεί. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ▶ Τοποθετήστε την μπαταρία μέσα στη συσκευασία με τέτοιο τρόπο, ώστε να αποκλείεται η μετατόπισή της.
- ▶ Η συσκευασία ασφαλίζεται με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην μπορεί να μετατοπιστεί.

## 4.9 Φύλαξη

### 4.9.1 Χλοοκοπτικό μηχάνημα

#### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα παιδιά δεν μπορούν να αντιληφθούν και να αξιολογήσουν τους κινδύνους που απορρέουν από το χλοοκοπτικό μηχάνημα. Τα παιδιά μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά.



- ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία.

- ▶ Φυλάξτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα μακριά από παιδιά.

- Οι ηλεκτρικές επαφές του χλοοκοπτικού μηχανήματος και τα μεταλλικά μέρη μπορεί να οξειδωθούν από την υγρασία. Το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να υποστεί ζημιές.



- ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία.

- ▶ Φυλάξτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε καθαρό και στεγνό μέρος.

- Εάν κατά τη φύλαξη είναι τοποθετημένη η μπαταρία, μπορεί το μαχαίρι να ενεργοποιηθεί ακούσια. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και υλικές ζημιές.



- ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία.

- Εάν φυλάξετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε κεκλιμένη επιφάνεια, μπορεί να κυλήσει ανεξέλεγκτα. Μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές.

- ▶ Φυλάσσετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα μόνο σε επίπεδες επιφάνειες.

## 4.9.2 Μπαταρία

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα παιδιά δεν μπορούν να αντιληφθούν και να αξιολογήσουν τους κινδύνους που κρύβουν οι μπαταρίες. Τα παιδιά μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά.
  - ▶ Φυλάσσετε την μπαταρία μακριά από παιδιά.
- Η μπαταρία δεν προστατεύεται από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Εάν η μπαταρία εκτεθεί σε συγκεκριμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος, μπορεί να υποστεί ανεπανόρθωτη ζημιά.
  - ▶ Φυλάσσετε την μπαταρία σε καθαρό και στεγνό μέρος.
  - ▶ Φυλάσσετε την μπαταρία σε κλειστό χώρο.
  - ▶ Αποθηκεύετε την μπαταρία ξεχωριστά από το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ▶ Εάν η μπαταρία αποθηκευτεί στον φορτιστή: Αποσυνδέστε το φις και αποθηκεύστε την μπαταρία με επίτευχο φόρτισης μεταξύ 40% και 60% (2 λυχνίες LED που ανάβουν με πράσινο χρώμα).
  - ▶ Μην αποθηκεύετε την μπαταρία εκτός των αναφερόμενων ορίων θερμοκρασίας, 19.4.

## 4.10 Καθαρισμός, συντήρηση και επισκευή

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν κατά τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή την επισκευή είναι τοποθετημένη η μπαταρία, μπορεί το μαχαίρι να ενεργοποιηθεί ακούσια. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και υλικές ζημιές.



- ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία.

- Τα ισχυρά καθαριστικά και ο καθαρισμός με δέσμη νερού ή με αιχμηρά αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στο χλοοκοπτικό μηχάνημα, το μαχαίρι και την μπαταρία. Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα, το μαχαίρι και η μπαταρία δεν καθαριστούν σωστά, μπορεί ορισμένα εξαρτήματα να μην λειτουργούν πλέον σωστά και να τεθούν εκτός λειτουργίας και οι διατάξεις ασφαλείας. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί.

- ▶ Καθαρίζετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα, το μαχαίρι και την μπαταρία με τον τρόπο που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.



- Εάν το χλοοκοπτικό μηχανήμα, το μαχαίρι ή η μπαταρία δεν συντηρηθούν ή επισκευαστούν σωστά, μπορεί ορισμένα εξαρτήματα να μην λειτουργούν πλέον σωστά και να τεθούν εκτός λειτουργίας και οι διατάξεις ασφαλείας. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί ή θανάσιμοι τραυματισμοί.
  - ▶ Μην συντηρείτε και μην επισκευάζετε μόνοι σας το χλοοκοπτικό μηχανήμα και την μπαταρία.
  - ▶ Εάν το χλοοκοπτικό μηχανήμα ή η μπαταρία πρέπει να συντηρηθεί ή να επισκευαστεί: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.
  - ▶ Συντηρήστε το μαχαίρι με τον τρόπο που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, της συντήρησης ή της επισκευής του μαχαιριού, ο χρήστης μπορεί να κοπεί από τις αιχμηρές ακμές κοπής. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί.
  - ▶ Φοράτε γάντια προστασίας.
- Κατά το τρόχισμα το μαχαίρι μπορεί να ζεσταθεί. Ο χρήστης μπορεί να υποστεί εγκαύματα.
  - ▶ Περιμένετε μέχρι να κρυώσει το μαχαίρι.
  - ▶ Φοράτε γάντια προστασίας.
- Το μαχαίρι του χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να κινηθεί ακόμη και όταν ο κινητήρας είναι απενεργοποιημένος. Κατά τη συντήρηση του μαχαιριού ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί από την κινούμενο μαχαίρι.
  - ▶ Εργαστείτε με προσοχή.
  - ▶ Φοράτε γάντια προστασίας.
- Το μαχαίρι του χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να περιστραφεί. Κατά τη συντήρηση του μαχαιριού, ο χρήστης μπορεί να παγιδεύσει τα δάχτυλά του ανάμεσα στο κινούμενο μαχαίρι και τα σταθερά μέρη του χλοοκοπτικού μηχανήματος.
  - ▶ Εργαστείτε με προσοχή.
  - ▶ Φοράτε γάντια προστασίας.

## 5 Προετοιμασία χλοοκοπτικού μηχανήματος για χρήση

### 5.1 Προετοιμασία χλοοκοπτικού μηχανήματος για χρήση

Πριν από κάθε έναρξη εργασίας θα πρέπει να εκτελεστούν τα παρακάτω βήματα:

- ▶ Αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας και τις ασφάλειες μεταφοράς.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παρακάτω εξαρτήματα βρίσκονται σε ασφαλή κατάσταση:

- Χλοοκοπτικό μηχανήμα, **1** 4.6.1.
- Μαχαίρι, **1** 4.6.2.
- Μπαταρία, **1** 4.6.3.
- ▶ Ελέγξτε την μπαταρία, **1** 10.3.
- ▶ Φορτίστε πλήρως την μπαταρία, **1** 6.1.
- ▶ Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα, **1** 15.2.
- ▶ Ελέγξτε το μαχαίρι, **1** 10.2.
- ▶ Τοποθετήστε το τιμόνι, **1** 7.1
- ▶ Ανοίξτε το τιμόνι, **1** 7.2.1.
- ▶ Εάν πρόκειται να γίνει κοπή χόρτου και το κομμένο χόρτο θα συλλεχθεί στον χορτοσυλλέκτη: Κρεμάστε τον χορτοσυλλέκτη, **1** 7.3.2.
- ▶ Εάν πρόκειται να γίνει κοπή χόρτου και το κομμένο χόρτο θα εξαχθεί από το πίσω μέρος: Ξεκρεμάστε τον χορτοσυλλέκτη, **1** 7.3.3.
- ▶ Ρυθμίστε το ύψος κοπής, **1** 11.2.
- ▶ Ελέγξτε τα χειριστήρια, **1** 10.1.
- ▶ Εάν δεν είναι δυνατή η εκτέλεση των βημάτων: Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχανήμα και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.

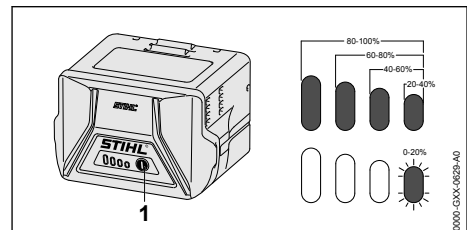
## 6 Φόρτιση μπαταρίας φόρτωση λυχνίες

### 6.1 Φόρτιση μπαταρίας

Ο χρόνος φόρτισης εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, π.χ. από τη θερμοκρασία της μπαταρίας ή από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Για βέλτιστη απόδοση, τηρείτε τις συνιστώμενες περιοχές θερμοκρασίας, **1** 19.5. Ο πραγματικός χρόνος φόρτισης μπορεί να διαφέρει από τον αναφερόμενο χρόνο φόρτισης. Ο χρόνος φόρτισης αναφέρεται στο [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Φορτίστε την μπαταρία, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης των φορτιστών STIHL AL 101, 301, 500.

### 6.2 Ένδειξη κατάστασης φόρτισης




- ▶ Πιέστε το πλήκτρο (1). Οι λυχνίες ανάβουν για περίπου 5 δευτερόλεπτα σε πράσινο χρώμα και δείχνουν την κατάσταση φόρτισης.

- ▶ Αν η δεξιά πράσινη λυχνία αναβοσβήνει, φορτίστε τη μπαταρία.

### 6.3 Λυχνίες LED στην μπαταρία

Οι λυχνίες LED δείχνουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας ή τις βλάβες. Οι λυχνίες LED μπορεί να είναι σταθερά αναμμένες ή να αναβοσβήνουν με πράσινο ή κόκκινο χρώμα.

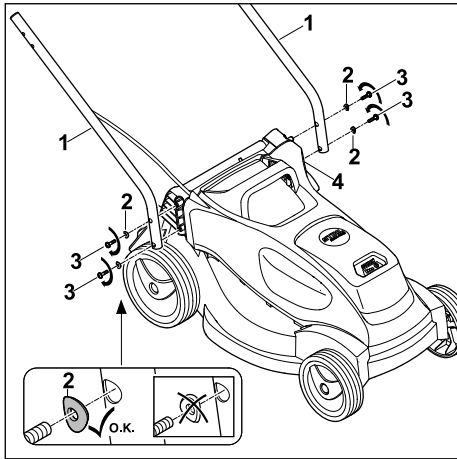
Εάν οι λυχνίες LED ανάβουν με πράσινο χρώμα ή αναβοσβήνουν, δείχνουν την κατάσταση φόρτισης.

- ▶ Εάν οι λυχνίες LED ανάβουν με κόκκινο χρώμα ή αναβοσβήνουν: Αποκαταστήστε τις βλάβες,  18. Στο χλοοκοπτικό μηχανήμα ή στην μπαταρία υπάρχει βλάβη.

## 7 Συναρμολόγηση χλοοκοπτικού μηχανήματος

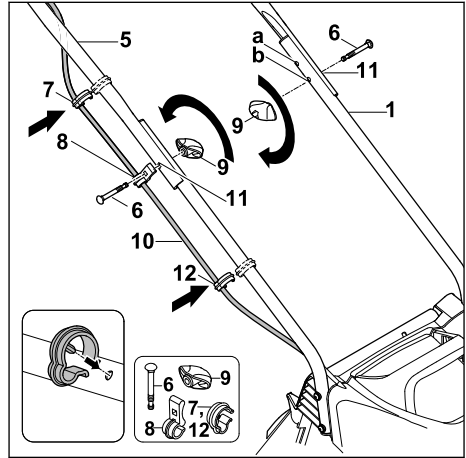
### 7.1 Τοποθέτηση τιμονιού

- ▶ Θέστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



- ▶ Κρατήστε τα κάτω τμήματα τιμονιού (1) με τέτοιο τρόπο στο χλοοκοπτικό μηχανήμα, ώστε να συμπίπτουν οι οπές.
- ▶ Περάστε τις βίδες (3) μαζί με τις ροδέλες (2) μέσα από τις οπές στο κάτω τμήμα του τιμονιού (1) και το χλοοκοπτικό μηχανήμα (4), από έξω προς τα μέσα, βιδώστε και σφίξτε με 3 Nm. Και τα δύο κάτω τμήματα τιμονιού (1) είναι σταθερά συνδεδεμένα με το χλοοκοπτικό μηχανήμα (4).

- ▶ Το επάνω τμήμα του τιμονιού μπορεί να ρυθμιστεί σε 2 ύψη (a, b).



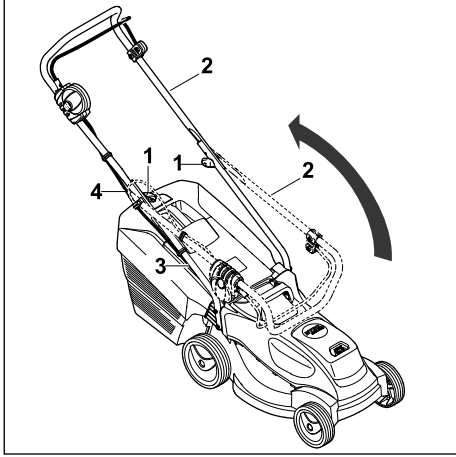
- ▶ Κρατήστε το επάνω τμήμα τιμονιού (5) με τέτοιο τρόπο επάνω στα κάτω τμήματα τιμονιού (1), ώστε να συμπίπτουν οι οπές.
- ▶ Τοποθετήστε το καλώδιο (10) στο κλιπ καλωδίου (8).
- ▶ Στην πλευρά που βρίσκεται το καλώδιο, περάστε τη βίδα (6) μέσα από τις οπές (11) στο κλιπ καλωδίου (8), στο επάνω τμήμα του τιμονιού (5) και το κάτω τμήμα τιμονιού (1), από έξω προς τα μέσα.
- ▶ Στην άλλη πλευρά, περάστε τη βίδα (6) μέσα από τις οπές (11) στο επάνω τμήμα του τιμονιού (5) και το κάτω τμήμα τιμονιού (1), από έξω προς τα μέσα.
- ▶ Περάστε τον περιστροφικό διακόπτη (9) στις δύο πλευρές επάνω στις βίδες (6) και βιδώστε τον. Το επάνω τμήμα του τιμονιού (5) είναι σταθερά συνδεδεμένο με τα κάτω τμήματα του τιμονιού (1).
- ▶ Τοποθετήστε το καλώδιο (10) στο κλιπ καλωδίου (7).
- ▶ Πιέστε το κλιπ καλωδίου (7) στο επάνω τμήμα του τιμονιού (5) και κουμπώστε το.
- ▶ Τοποθετήστε το καλώδιο (10) στο κλιπ καλωδίου (12).
- ▶ Πιέστε το κλιπ καλωδίου (12) στο κάτω τμήμα του τιμονιού (1) και κουμπώστε το.

Το τιμόνι δεν χρειάζεται να αφαιρεθεί ξανά.

## 7.2 Αναδίπλωση και σύμπτυξη τιμονιού

### 7.2.1 Άνοιγμα τιμονιού

- Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



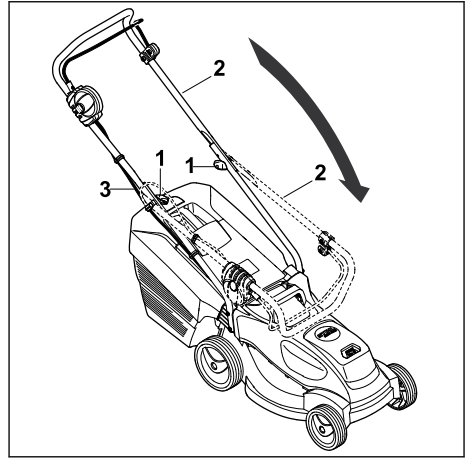
- Διπλώστε το επάνω τμήμα του τιμονιού (2) και κρατήστε το με το ένα χέρι. Προσέξτε ώστε να μην προκληθούν φθορές στο καλώδιο (4).
- Βιδώστε τις περιστρεφόμενες χειρολαβές (1). Το τιμόνι (2) είναι σταθερά συνδεδεμένο με το χλοοκοπτικό μηχάνημα.

Το επάνω τμήμα του τιμονιού (2) είναι σταθερά συνδεδεμένο με το κάτω τμήμα του τιμονιού (3).

### 7.2.2 Σύμπτυξη τιμονιού

Για να μειώσετε τον απαιτούμενο χώρο κατά τη μεταφορά ή αποθήκευση μπορείτε να αναδιπλώσετε το τιμόνι.

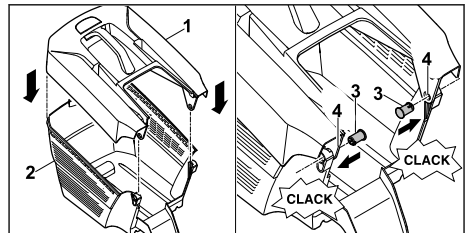
- Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



- Ξεβιδώστε τις περιστρεφόμενες χειρολαβές (1) μέχρι να περιστρέφονται ελεύθερα.
- Διπλώστε το επάνω τμήμα τιμονιού (2) προς τα μπροστά και προσέξτε ώστε να μην προκληθούν ζημιές στο καλώδιο (3).

## 7.3 Συναρμολόγηση, κρέμασμα και ξεκρέμασμα χορτοσυλλέκτη

### 7.3.1 Συναρμολόγηση χορτοσυλλέκτη

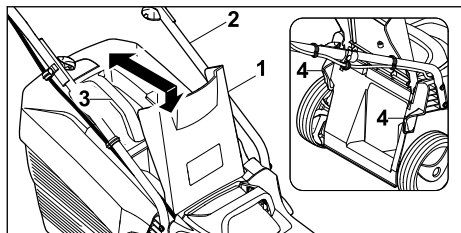


- Τοποθετήστε το επάνω μέρος χορτοσυλλέκτη (1) στο κάτω μέρος χορτοσυλλέκτη (2).
- Πιέστε τον πείρο (3) από την εσωτερική πλευρά και μέσα από τα ανοίγματα (4).
- Πιέστε το επάνω μέρος του χορτοσυλλέκτη (1) προς τα κάτω.

Το επάνω μέρος του χορτοσυλλέκτη κουμπώνει με το χαρακτηριστικό κλικ.

### 7.3.2 Τοποθέτηση του χορτοσυλλέκτη

- Θέση του χλοοκοπτικού μηχανήματος εκτός λειτουργίας
- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



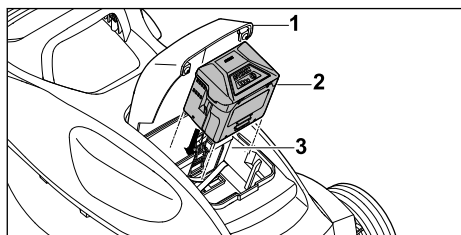
- ▶ Ανοίξτε και κρατήστε ανοικτό το στόμιο εξαγωγής (1).
- ▶ Πιάστε τον χορτοσυλλέκτη (2) από τη λαβή (3) και κρεμάστε τον με τα άγκιστρα στις υποδοχές (4).
- ▶ Αποθέστε το στόμιο εξαγωγής (1) επάνω στον χορτοσυλλέκτη (2).

### 7.3.3 Αφαίρεση χορτοσυλλέκτη

- ▶ Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας.
- ▶ Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.
- ▶ Ανοίξτε και κρατήστε ανοικτό το στόμιο εξαγωγής.
- ▶ Αφαιρέστε προς τα επάνω τον χορτοσυλλέκτη τραβώντας από τη λαβή.
- ▶ Κλείστε το στόμιο εξαγωγής.

## 8 Τοποθέτηση και αφαίρεση μπαταρίας

### 8.1 Τοποθέτηση μπαταρίας

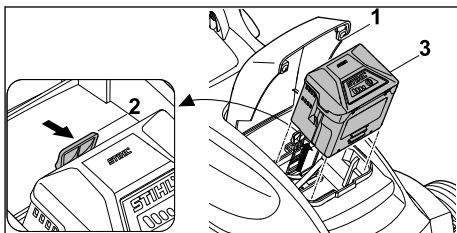


- ▶ Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.
- ▶ Ανοίξτε το καπάκι (1) μέχρι τέρματος και κρατήστε το ανοικτό.
- ▶ Πιέστε την μπαταρία (2) μέχρι τέρματος στη θήκη μπαταρίας (3). Η μπαταρία (2) κωμπώνει με ένα κλικ και ασφαλιζει.
- ▶ Κλείστε το καπάκι (1).

### 8.2 Αφαίρεση μπαταρίας

- ▶ Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.

- ▶ Ανοίξτε το καπάκι (1) μέχρι τέρμα και κρατήστε το ανοικτό.



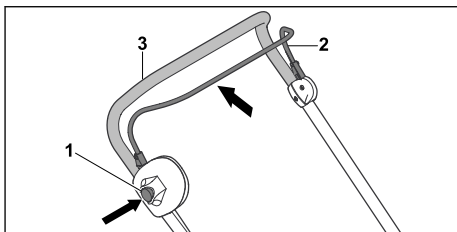
- ▶ Πιέστε τον μοχλό ασφάλισης (2). Η μπαταρία (3) έχει απασφαλιστεί.
- ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία (3).
- ▶ Κλείστε το καπάκι (1).

## 9 Θέση του χλοοκοπτικού μηχανήματος εντός κι εκτός λειτουργίας

### 9.1 Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση μαχαιριού

#### 9.1.1 Ενεργοποίηση μαχαιριού

- ▶ Μην ανατρέπετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- ▶ Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



- ▶ Με το δεξί χέρι πιέστε το κουμπί ασφάλισης (1) και κρατήστε το πιεσμένο.
- ▶ Με το αριστερό χέρι τραβήξτε την μπάρα ενεργοποίησης (2) τελείως προς το τιμόνι (3) και κρατήστε την, έτσι ώστε ο αντίχειρας να περικλείει το τιμόνι (3). Το μαχαίρι περιστρέφεται.
- ▶ Απελευθερώστε το κουμπί ασφάλισης (1).
- ▶ Με το δεξί χέρι κρατήστε το τιμόνι (3) και την μπάρα ενεργοποίησης (2) με τέτοιο τρόπο, ώστε ο αντίχειρας να περικλείει το τιμόνι (3).

#### 9.1.2 Απενεργοποίηση μαχαιριού

- ▶ Απελευθερώστε την μπάρα ενεργοποίησης.
- ▶ Περιμένετε μέχρι να σταματήσει να περιστρέφεται το μαχαίρι.

- ▶ Εάν το μαχαίρι συνεχίσει να περιστρέφεται: Αφαιρέστε την μπαταρία και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL. Το χλοοκοπτικό μηχανήμα παρουσιάζει βλάβη.

## 10 Έλεγχος χλοοκοπτικού μηχανήματος και μπαταρίας

### 10.1 Έλεγχος χειριστηρίων


#### Κουμπί ασφάλισης και μπάρα ενεργοποίησης

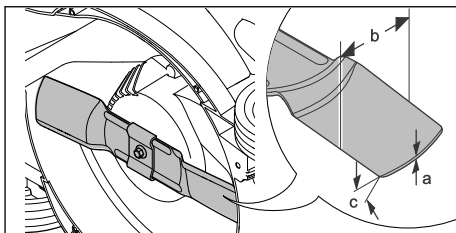
- ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Πιέστε το κουμπί ασφάλισης και αφήστε το ξανά.
- ▶ Τραβήξτε την μπάρα ενεργοποίησης τελείως προς το τιμόνι και αφήστε την ξανά.
- ▶ Εάν το κουμπί ασφάλισης ή η μπάρα ενεργοποίησης λειτουργεί με δυσκολία ή επιστρέφει στην αρχική θέση: Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχανήμα και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL. Το κουμπί ασφάλισης ή η μπάρα ενεργοποίησης παρουσιάζουν βλάβη.



#### Ενεργοποίηση μαχαιριού

- ▶ Τοποθετήστε την μπαταρία.
- ▶ Με το δεξιό χέρι πιέστε το κουμπί ασφάλισης και κρατήστε το πιεσμένο.
- ▶ Με το αριστερό χέρι τραβήξτε την μπάρα ενεργοποίησης τελείως προς το τιμόνι και κρατήστε την, έτσι ώστε ο αντίχειρας να περικλείει το τιμόνι. Το μαχαίρι περιστρέφεται.
- ▶ Εάν αναβοσβήνουν 3 λυχνίες LED με κόκκινο χρώμα: Αφαιρέστε την μπαταρία και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL. Στο χλοοκοπτικό μηχανήμα υπάρχει βλάβη.
- ▶ Αφήστε το κουμπί ασφάλισης και την μπάρα ενεργοποίησης. Το μαχαίρι σταματά να περιστρέφεται μετά από λίγη ώρα.
- ▶ Εάν το μαχαίρι συνεχίσει να περιστρέφεται: Αφαιρέστε την μπαταρία και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL. Το χλοοκοπτικό μηχανήμα παρουσιάζει βλάβη.

### 10.2 Έλεγχος μαχαιριού

- ▶ Θέστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Γυρίστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα στο πλάι και αποθέστε το,  15.1.



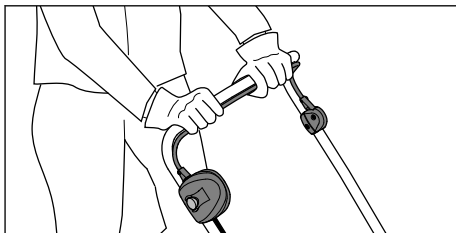
- ▶ Μετρήστε τα εξής:
  - Πάχος a
  - Πλάτος b
  - Γωνία τροχίσματος c
- ▶ Εάν έχει ξεπεραστεί το κατώτατο όριο για το ελάχιστο πάχος και το ελάχιστο πλάτος: Αντικαταστήστε το μαχαίρι,  19.2.
- ▶ Εάν δεν έχει τηρηθεί η γωνία τροχίσματος: Τροχίστε το μαχαίρι,  19.1.
- ▶ Εάν υπάρχουν ασάφειες: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.

### 10.3 Ελέγξτε τη μπαταρία

- ▶ Πιέστε το πλήκτρο μπαταρίας. Οι λυχνίες ανάβουν ή αναβοσβήνουν.
- ▶ Αν οι λυχνίες δεν ανάβουν ή αναβοσβήνουν, μη χρησιμοποιήσετε τη μπαταρία αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL. Υπάρχει βλάβη στη μπαταρία.

## 11 Εργασία με το χλοοκοπτικό μηχανήμα

### 11.1 Κράτημα και οδήγηση χλοοκοπτικού μηχανήματος



- ▶ Κρατήστε το τιμόνι με τα δύο χέρια, έτσι ώστε οι αντίχειρες να περικλείουν το τιμόνι.

### 11.2 Ρύθμιση ύψους κοπής

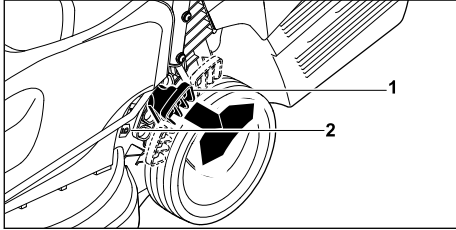
Μπορούν να ρυθμιστούν 5 ύψη κοπής:

- 25 mm = θέση 1
- 35 mm = θέση 2
- 45 mm = θέση 3
- 50 mm = θέση 4
- 60 mm = θέση 5

Οι θέσεις αναγράφονται επάνω στο χλοοκοπτικό μηχανήμα.

### Ρύθμιση ύψους κοπής

- ▶ Θέστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα εκτός λειτουργίας.
- Το μαχαίρι δεν πρέπει να περιστρέφεται.
- ▶ Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα σε μια επίπεδη επιφάνεια.




- ▶ Κρατήστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα από τη λαβή.
- ▶ Πιέστε τον μοχλό (1) προς τα έξω και κρατήστε τον σε αυτή τη θέση.
- ▶ Φέρτε το χλοοκοπτικό μηχανήμα στην επιθυμητή θέση ανασηκώνοντας και κατεβάζοντάς το.
- Το τρέχον ύψος κοπής φαίνεται στην ένδειξη ύψους κοπής (2).
- ▶ Αφήστε τον μοχλό (1).
- Το χλοοκοπτικό μηχανήμα κουμπώνει.

### 11.3 Κοπή χόρτου

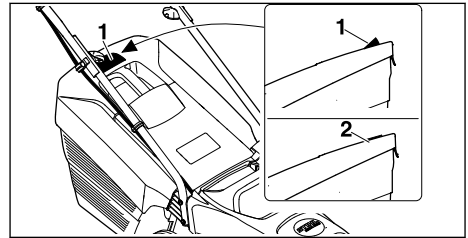


- ▶ Ωθήστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα αργά και ελεγχόμενα προς τα μπροστά.
- ▶ Όταν κατά τη διάρκεια κοπής του χόρτου χτυπηθεί ένα ξένο σώμα και το μαχαίρι μπλοκάρει:

- ▶ Θέστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινητά μέρη έχουν σταματήσει εντελώς.
- ▶ Ελέγξτε το χλοοκοπτικό μηχανήμα.
- ▶ Εάν απαιτούνται επισκευές: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.
- ▶ Σε περίπτωση που το χλοοκοπτικό μηχανήμα αρχίσει να δονείται ασυνήθιστα:
  - ▶ Θέστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
  - ▶ Ελέγξτε το χλοοκοπτικό μηχανήμα.
  - ▶ Ελέγξτε εάν όλα τα παξιμάδια, οι πείροι και οι βίδες είναι καλά σφιγμένα.
  - ▶ Εάν απαιτούνται επισκευές: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.

Για βέλτιστη απόδοση, τηρείτε τις συνιστώμενες περιοχές θερμοκρασίας,  19.5.

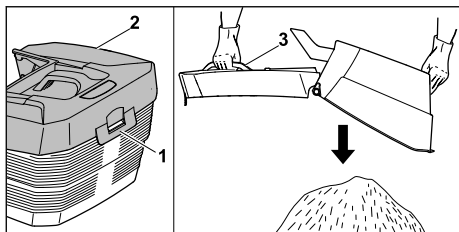
### 11.4 Εκκένωση χορτοσυλλέκτη



Η ροή αέρα που δημιουργείται από το μαχαίρι ανασηκώνει την ένδειξη στάθμης πλήρωσης (1). Όταν ο χορτοσυλλέκτης γεμίσει, διακόπτεται η ροή αέρα. Όταν μειώνεται η ροή αέρα, η ένδειξη της στάθμης πλήρωσης (2) επιστρέφει στην αρχική της θέση. Αυτό υποδηλώνει ότι πρέπει να εκκενωθεί ο χορτοσυλλέκτης.

Η απρόσκοπτη λειτουργία της ένδειξης στάθμης πλήρωσης είναι δεδομένη μόνο όταν υπάρχει σωστή ροή αέρα. Οι εξωτερικές επιδράσεις, όπως βρεγμένο, πυκνό ή ψηλό χόρτο, οι χαμηλές σκάλες κοπής χόρτου, οι ρύποι κ.ά. μπορεί να περιορίσουν τη ροή αέρα και τη λειτουργία της ένδειξης στάθμης πλήρωσης.


- ▶ Εάν η ένδειξη της στάθμης πλήρωσης επιστρέψει στην αρχική της θέση: Εκκενώστε το χορτοσυλλέκτη.
- ▶ Θέστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα εκτός λειτουργίας.
- ▶ Αφαιρέστε τον χορτοσυλλέκτη.



- ▶ Ανοίξτε την ασφάλεια (1).
- ▶ Αναδιπλώστε το επάνω μέρος χορτοσυλλέκτη (2) από τη λαβή (3) και κρατήστε το.
- ▶ Κρατήστε με το άλλο χέρι την κάτω χειρολαβή.
- ▶ Εκκενώστε το χορτοσυλλέκτη.
- ▶ Κλείστε τον χορτοσυλλέκτη.
- ▶ Κρεμάστε τον χορτοσυλλέκτη.

## 12 Μετά την εργασία

### 12.1 Μετά την εργασία

- ▶ Θέστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Εάν το χλοοκοπτικό μηχανήμα είναι βρεγμένο: Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα να στεγνώσει.
- ▶ Εάν η μπαταρία είναι υγρή ή βρεγμένη: Αφήστε την μπαταρία να στεγνώσει,  19.5.
- ▶ Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα.
- ▶ Καθαρίστε την μπαταρία.

## 13 Μεταφορά

### 13.1 Μεταφορά χλοοκοπτικού μηχανήματος

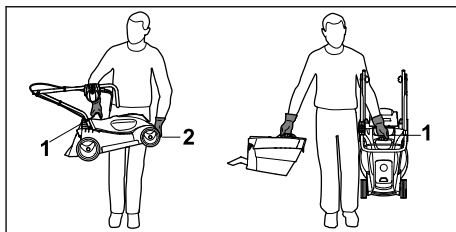
- ▶ Όταν το χλοοκοπτικό μηχανήμα μετακινηθεί από και προς την επιφάνεια κοπής:
  - ▶ Θέστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα εκτός λειτουργίας. Το μαχαίρι δεν πρέπει να περιστρέφεται.
  - ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Όταν το χλοοκοπτικό μηχανήμα πρέπει κατά τη μεταφορά να ανατραπεί επάνω από άλλες επιφάνειες εκτός του χόρτου:
  - ▶ Θέστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα εκτός λειτουργίας. Το μαχαίρι δεν πρέπει να περιστρέφεται.
  - ▶ Αφαιρέστε την μπαταρία.

#### Ωθηση χλοοκοπτικού μηχανήματος

- ▶ Ωθήστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα αργά και ελεγχόμενα προς τα μπροστά.

#### Μεταφορά χλοοκοπτικού μηχανήματος με τα χέρια

- ▶ Φοράτε γάντια προστασίας.



- ▶ Εάν το χλοοκοπτικό μηχανήμα μεταφερθεί μόνο ανασηκωμένο:
  - ▶ Συμπτύξτε το τιμόνι.
  - ▶ Κρατήστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα με το ένα χέρι στη λαβή μεταφοράς (1) και με το άλλο χέρι στο περιβλήμα (2).
  - ▶ Ανασηκώστε και μεταφέρετε το χλοοκοπτικό μηχανήμα.
- ▶ Εάν το χλοοκοπτικό μηχανήμα και ο χορτοσυλλέκτης μεταφέρονται ταυτόχρονα:
  - ▶ Κρατήστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα με το ένα χέρι στη λαβή μεταφοράς (1).
  - ▶ Ανασηκώστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα και μεταφέρετέ το στο πλάι του σώματος.

#### Μεταφορά χλοοκοπτικού μηχανήματος σε όχημα

- ▶ Ασφαλίστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα σε όρθια θέση με τέτοιο τρόπο ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί και να μετακινηθεί.

### 13.2 Μεταφορά μπαταρίας

- ▶ Θέστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση.
- ▶ Συσκευάστε την μπαταρία με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην μπορεί να μετακινηθεί μέσα στη συσκευασία.
- ▶ Ασφαλίστε τη συσκευασία, ώστε να μην μπορεί να μετακινηθεί.

Η μπαταρία εμπίπτει στις διατάξεις και τις απαιτήσεις για τη μεταφορά επικίνδυνων υλικών. Η μπαταρία έχει ταξινομηθεί ως UN 3480 (μπαταρία ιόντων λιθίου) και έχει ελεγχθεί σύμφωνα με το Εγχειρίδιο UN Έλεγχου και Κριτήρια, Μέρος III, υποενότητα 38.3.

Οι κανονισμοί μεταφοράς αναφέρονται στο [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 14 Φύλαξη

### 14.1 Φύλαξη χλοοκοπτικού μηχανήματος

- ▶ Θέστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα να κρυώσει.

- ▶ Αδειάστε τον χορτοσυλλέκτη.
- ▶ Φυλάξτε το χλοοκοπτικό μηχανήμα με τέτοιο τρόπο, ώστε να πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:
  - Το χλοοκοπτικό μηχανήμα βρίσκεται μακριά από παιδιά.
  - Το χλοοκοπτικό μηχανήμα είναι καθαρό και στεγνό.
  - Το χλοοκοπτικό μηχανήμα δεν μπορεί να ανατραπεί.
  - Το χλοοκοπτικό μηχανήμα δεν μπορεί να κυλίσει από μόνο του.

## 14.2 Φύλαξη μπαταρίας

- Η STIHL συστήνει να φυλάσσετε την μπαταρία σε επίπεδο φόρτισης μεταξύ 40% και 60% (2 λυχνίες LED που ανάβουν με πράσινο χρώμα).
- ▶ Φυλάξτε την μπαταρία με τέτοιο τρόπο, ώστε να πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:
    - Η μπαταρία βρίσκεται μακριά από παιδιά.
    - Η μπαταρία είναι καθαρή και στεγνή.
    - Η μπαταρία βρίσκεται σε κλειστό χώρο.
    - Η μπαταρία είναι αποσυνδεδεμένη από το χλοοκοπτικό μηχανήμα.
    - Εάν η μπαταρία αποθηκευτεί στον φορτιστή: Αποσυνδέστε το φινι και αποθηκεύστε την μπαταρία με επίπεδο φόρτισης μεταξύ 40% και 60% (2 λυχνίες LED που ανάβουν με πράσινο χρώμα).
    - Η μπαταρία δεν φυλάσσεται εκτός των αναφερόμενων ορίων θερμοκρασίας, 19.4.

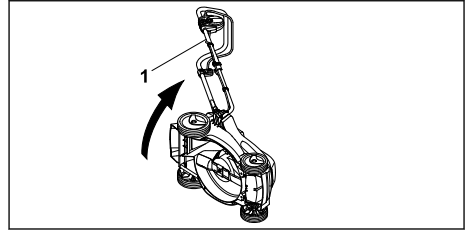
### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν η μπαταρία δεν αποθηκεύεται με τον τρόπο που περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης, η μπαταρία ενδέχεται να εκφορτιστεί βαθιά και να υποστεί ανεπανόρθωτη βλάβη.
  - ▶ Φορτίστε μια αποφορτισμένη μπαταρία πριν από την αποθήκευση. Η STIHL συστήνει να φυλάσσετε την μπαταρία σε επίπεδο φόρτισης μεταξύ 40% και 60% (2 λυχνίες LED που ανάβουν με πράσινο χρώμα).
  - ▶ Αποθηκεύετε την μπαταρία ξεχωριστά από το χλοοκοπτικό μηχανήμα.

## 15 Καθάρισμα

### 15.1 Θέση του χλοοκοπτικού μηχανήματος στη θέση καθαρισμού

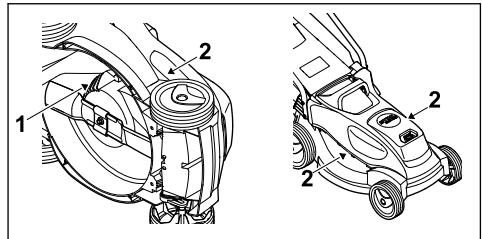
- ▶ Θέστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα σε μια επίπεδη επιφάνεια.
- ▶ Αφαιρέστε τον χορτοσυλλέκτη.



- ▶ Κρατήστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα από τον τιμόνι (1), γυρίστε το στο πλάι και αποθέστε το.

### 15.2 Καθαρισμός χλοοκοπτικού μηχανήματος

- ▶ Θέστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα με ένα βρεγμένο πανί.
- ▶ Καθαρίστε τον αγωγό εξαγωγής με μία μαλακή βούρτσα ή ένα βρεγμένο πανί.
- ▶ Αφαιρέστε τα ξένα σώματα από τη θήκη της μπαταρίας και καθαρίστε την με ένα βρεγμένο πανί.
- ▶ Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές στη θήκη της μπαταρίας με ένα πινέλο ή μία μαλακή βούρτσα.



- ▶ Καθαρίστε τις εγκοπές αερισμού (1), (2) με ένα πινέλο.
- ▶ Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα σε όρθια θέση. Καθαρίστε το μαχαίρι και την περιοχή γύρω από το μαχαίρι με μία ξύλινη βέργα, μία μαλακή βούρτσα ή ένα βρεγμένο πανί.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ο καθαρισμός με μηχανήμα καθαρισμού υψηλής πίεσης ή με δέσμη νερού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο εργαλείο.
  - ▶ Μην καθαρίζετε το εργαλείο με μηχανήμα καθαρισμού υψηλής πίεσης ή με δέσμη νερού.

### 15.3 Καθάρισμα μπαταρίας

- ▶ Καθαρίστε τη μπαταρία με ένα υγρό πανί.

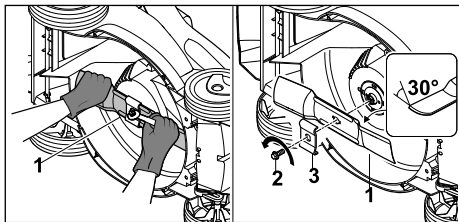


## 16 Συντήρηση

### 16.1 Αφαίρεση και τοποθέτηση μαχαιριού

#### 16.1.1 Αφαίρεση μαχαιριού

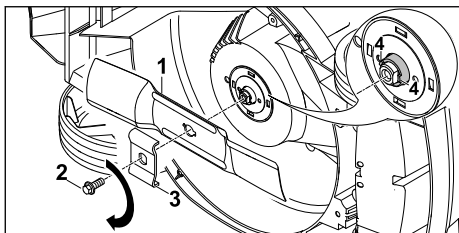
- ▶ Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Γυρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στο πλάι και αποθέστε το.



- ▶ Κρατήστε το μαχαίρι (1) με το ένα χέρι.
- ▶ Ξεβιδώστε τη βίδα (2) προς τη φορά του βέλους και αφαιρέστε την μαζί με τον σταυρό (3).
- ▶ Αφαιρέστε το μαχαίρι (1).
- ▶ Απορρίψτε τη βίδα (2) και τον σταυρό (3). Για την τοποθέτηση του μαχαιριού (1) χρησιμοποιήστε μία νέα βίδα και έναν νέο σταυρό.

#### 16.1.2 Τοποθέτηση μαχαιριού

- ▶ Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Γυρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στο πλάι και αποθέστε το.



- ▶ Καθαρίστε την επιφάνεια στήριξης του μαχαιριού και του χιτωνίου του μαχαιριού.
- ▶ Τοποθετήστε το μαχαίρι κοπής (1) επάνω στο χιτώνιο του μαχαιριού με τα κυρτά πτερύγια να δείχνουν προς τα επάνω.
- ▶ Φέρτε τους πείρους οδήγησης (4) του χιτωνίου του μαχαιριού στα ανοίγματα του μαχαιριού κοπής.
- ▶ Κρατήστε το μαχαίρι κοπής (1) με το ένα χέρι και περάστε τον νέο σταυρό (3).

- ▶ Απλώστε μέσο ασφάλισης κοχλιών Loctite 243 στο σπείρωμα της νέας βίδας (2).
- ▶ Βιδώστε τη βίδα (2) και σφίξτε με 20 Nm.

### 16.2 Τρόχισμα μαχαιριού και ζυγοστάθμιση

Απαιτεί αρκετή εξάσκηση για το σωστό τρόχισμα και ζυγοστάθμιση του μαχαιριού.

Η STIHL προτείνει να αναθέσετε το τρόχισμα και τη ζυγοστάθμιση του μαχαιριού σε έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.

Τις τρέχουσες διευθύνσεις των εμπορικών αντιπροσώπων μπορείτε να τις βρείτε από την αντίστοιχη γενική αντιπροσωπία STIHL της χώρας σας στη διεύθυνση [www.stihl.com](http://www.stihl.com).



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Οι ακμές κοπής του μαχαιριού είναι αιχμηρές. Ο χρήστης μπορεί να κοπεί.
  - ▶ Φοράτε γάντια προστασίας.
- ▶ Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ▶ Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε όρθια θέση.
- ▶ Αφαιρέστε το μαχαίρι.
- ▶ Τρόχισμα μαχαιριού. Προσέξτε τη γωνία τροχίσματος και ψύξτε το μαχαίρι, 19.2. Το μαχαίρι δεν πρέπει να αποκτήσει μπλε απόχρωση κατά το τρόχισμα.
- ▶ Τοποθετήστε τα μαχαίρια.
- ▶ Εάν υπάρχουν ασάφειες: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.

## 17 Επισκευή

### 17.1 Επισκευή χλοοκοπτικού μηχανήματος

Ο χρήστης δεν μπορεί να επισκευάσει μόνος του το χλοοκοπτικό μηχάνημα και το μαχαίρι.

- ▶ Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή το μαχαίρι έχουν υποστεί ζημιά: Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή το μαχαίρι και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.
- ▶ Εάν οι πινακίδες υποδείξεων έχουν φθαρεί και είναι δυσανάγνωστες: Ζητήστε από έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL να αντικαταστήσει τις πινακίδες υποδείξεων.

## 18 Αντιμετώπιση βλαβών

### 18.1 Αποκατάσταση βλαβών του χλοοκοπτικού μηχανήματος ή της μπαταρίας

| Βλάβη  | Λυχνίες LED στην μπαταρία                    | Αιτία  | Αντιμετώπιση   |
|--|--|--|--|
| Το χλοοκοπτικό μηχανήμα δεν τίθεται σε λειτουργία κατά την ενεργοποίηση. | 1 λυχνία LED αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.   | Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Φορτίστε την μπαταρία, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης των φορτιστών STIHL AL 101, 301, 500.</li> </ul>   |
|  | 1 λυχνία LED ανάβει με κόκκινο χρώμα.        | Η μπαταρία είναι πολύ θερμή ή πολύ ψυχρή.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Αφαιρέστε την μπαταρία.</li> <li>Ζεστάνετε ή αφήστε την μπαταρία να κρυώσει.</li> </ul>   |
|  | 3 λυχνίες LED αναβοσβήνουν με κόκκινο χρώμα. | Στο χλοοκοπτικό μηχανήμα υπάρχει βλάβη.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Αφαιρέστε την μπαταρία.</li> <li>Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές στη θήκη μπαταρίας.</li> <li>Τοποθετήστε την μπαταρία.</li> <li>Θέστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα σε λειτουργία.</li> <li>Εάν συνεχίζουν να αναβοσβήνουν 3 λυχνίες LED με κόκκινο χρώμα: Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχανήμα και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.</li> </ul> |
|  | 3 λυχνίες LED ανάβουν με κόκκινο χρώμα.      | Το χλοοκοπτικό μηχανήμα είναι πολύ ζεστό.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Αφαιρέστε την μπαταρία.</li> <li>Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα να κρυώσει.</li> </ul>  |
|  | 4 λυχνίες LED αναβοσβήνουν με κόκκινο χρώμα. | Υπάρχει βλάβη στην μπαταρία.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Αφαιρέστε και επανατοποθετήστε την μπαταρία.</li> <li>Θέστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα σε λειτουργία.</li> <li>Εάν συνεχίζουν να αναβοσβήνουν 4 λυχνίες LED με κόκκινο χρώμα: Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.</li> </ul>   |
|  |  | Έχει διακοπεί η ηλεκτρική σύνδεση ανάμεσα στο χλοοκοπτικό μηχανήμα και την μπαταρία. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Αφαιρέστε την μπαταρία.</li> <li>Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές στη θήκη μπαταρίας.</li> <li>Τοποθετήστε την μπαταρία.</li> </ul>  |
|  |  | Το χλοοκοπτικό μηχανήμα ή η μπαταρία έχουν βραχεί.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Αφαιρέστε την μπαταρία.</li> <li>Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα.</li> <li>Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα ή την μπαταρία να στεγνώσουν, <a href="#">βλ. 19.5</a>.</li> </ul>  |
|  |  | Η αντίσταση στο μαχαίρι είναι πολύ μεγάλη.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ρυθμίστε μεγαλύτερο ύψος κοπής.</li> <li>Θέστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα σε λειτουργία όταν βρίσκεται σε περιοχή με κοντό χόρτο.</li> </ul>   |
|  |  | Η περιοχή γύρω από το μαχαίρι έχει φρακάρει.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα.</li> </ul>   |
| Το χλοοκοπτικό μηχανήμα απενεργοποιείται κατά τη λειτουργία.             | 3 λυχνίες LED ανάβουν με κόκκινο χρώμα.      | Το χλοοκοπτικό μηχανήμα είναι πολύ ζεστό.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Αφαιρέστε την μπαταρία.</li> <li>Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα να κρυώσει.</li> <li>Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα.</li> </ul>  |

| Βλάβη   | Λυχνίες LED στην μπαταρία             | Αιτία  | Αντιμετώπιση  |
|---|---------------------------------------|--|---|
|   |                                       |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Μη προσπαθείτε να θέσετε επανειλημμένα το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε λειτουργία σε σύντομο χρονικό διάστημα.</li> <li>▶ Ρυθμίστε μεγαλύτερο ύψος κοπής.</li> <li>▶ Κόψτε χαμηλότερο χόρτο.</li> </ul> |
|   |                                       | Το μαχαίρι έχει μπλοκάρει.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Αφαιρέστε την μπαταρία.</li> <li>▶ Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.</li> </ul>   |
|   |                                       | Υπάρχει ηλεκτρική βλάβη.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Αφαιρέστε και επαναποθετήστε την μπαταρία.</li> <li>▶ Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε λειτουργία.</li> </ul>  |
| Το χλοοκοπτικό μηχάνημα παρουσιάζει δυνατούς κραδασμούς κατά τη λειτουργία.       |                                       | Η βίδα του μαχαιριού έχει χαλαρώσει.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Σφίξτε τη βίδα.</li> </ul>   |
|   |                                       | Το μαχαίρι δεν είναι σωστά ζυγοσταθμισμένο.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Τροχίστε και ζυγοσταθμίστε το μαχαίρι.</li> </ul>  |
| Η διάρκεια λειτουργίας του χλοοκοπτικού μηχανήματος είναι μικρή.                  |                                       | Η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Φορτίστε τελείως την μπαταρία, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης των φορτιστών STIHL AL 101, 301, 500.</li> </ul>  |
|   |                                       | Έχει ξεπεραστεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Αντικαταστήστε την μπαταρία.</li> </ul>  |
|   |                                       | Η περιοχή γύρω από το μαχαίρι έχει φρακάρει.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.</li> </ul>  |
|   |                                       | Το μαχαίρι είναι φθαρμένο ή στομωμένο.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Τροχίστε και ζυγοσταθμίστε το μαχαίρι.</li> </ul>  |
|   |                                       | Η αντίσταση στο μαχαίρι είναι πολύ μεγάλη.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ρυθμίστε μεγαλύτερο ύψος κοπής.</li> <li>▶ Κόψτε χαμηλότερο χόρτο.</li> </ul>  |
| Η μπαταρία φρακάρει στη θήκη μπαταρίας κατά την τοποθέτησή.                       |                                       | Οι οδηγοί ή οι ηλεκτρικές επαφές στη θήκη μπαταρίας έχουν λερωθεί. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.</li> </ul>  |
| Η διαδικασία φόρτισης δεν ξεκινά μετά την τοποθέτηση της μπαταρίας στον φορτιστή. | 1 λυχνία LED ανάβει με κόκκινο χρώμα. | Η μπαταρία είναι πολύ θερμή ή πολύ ψυχρή.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Αφαιρέστε την μπαταρία.</li> <li>▶ Ζεστάνετε ή αφήστε την μπαταρία να κρυώσει.</li> </ul>  |
| Το χόρτο δεν έχει κοπεί καθαρά ή το χόρτο είναι κτριτισμένο.                      |                                       | Το μαχαίρι είναι φθαρμένο ή στομωμένο.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Τροχίστε και ζυγοσταθμίστε το μαχαίρι.</li> </ul>  |

| Βλάβη | Λυχνίες LED στην μπαταρία | Αιτία                                      | Αντιμετώπιση   |
|-------|---------------------------|--|--|
|       |                           | Η αντίσταση στο μαχαίρι είναι πολύ μεγάλη. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ρυθμίστε μεγαλύτερο ύψος κοπής.</li> <li>▶ Κόψτε χαμηλότερο χόρτο.</li> </ul> |

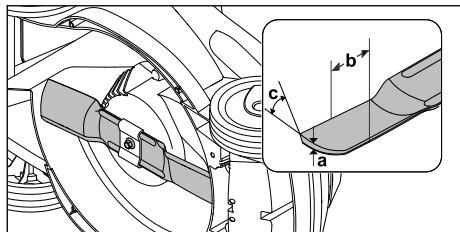
## 19 Τεχνικά χαρακτηριστικά

### 19.1 Χλοοκοπτικό μηχάνημα STIHL RMA 235.1

- Εγκεκριμένη μπαταρία: STIHL AK
- Βάρος με χορτοσυλλέκτη και χωρίς μπαταρία: 13 kg
- Βάρος (m) με χορτοσυλλέκτη και μπαταρία STIHL AK 30: 14 kg
- Μέγιστη χωρητικότητα χορτοσυλλέκτη: 30 l
- Πλάτος κοπής: 33 cm
- Στροφές (n): 3400 /λεπτό
- Βαθμός ηλεκτρικής προστασίας: IPX1

Ο χρόνος λειτουργίας αναφέρεται στο [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Μαχαίρι



- Ελάχιστο πάχος a: 1,6 mm
- Ελάχιστο πλάτος b: 56 mm
- Γωνία τροχίσματος c: 30°

### 19.3 Μπαταρία STIHL AK

- Τεχνολογία μπαταρίας: Ιόντων λιθίου
- Τάση: 36 V
- Χωρητικότητα σε Ah: Βλέπε πινακίδα τύπου
- Ενεργειακό περιεχόμενο σε Wh: Βλέπε πινακίδα τύπου
- Βάρος σε kg: Βλέπε πινακίδα τύπου

### 19.4 Όρια θερμοκρασίας



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η μπαταρία δεν προστατεύεται από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Εάν η μπαταρία εκτεθεί σε συγκεκριμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος, μπορεί να πιάσει φωτιά ή να εκραγεί. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ▶ Μην φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες κάτω από - 20 °C ή πάνω από + 50 °C.
  - ▶ Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή την μπαταρία σε θερμοκρασίες κάτω από - 20 °C ή πάνω από + 50 °C.
  - ▶ Μην φυλάσσετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή την μπαταρία σε θερμοκρασίες κάτω από - 20 °C ή πάνω από + 70 °C.

### 19.5 Συνιστώμενες περιοχές θερμοκρασιών

Για τη βέλτιστη απόδοση του χλοοκοπτικού μηχανήματος και των μπαταριών, τηρείτε τις ακόλουθες περιοχές θερμοκρασιών:

- Φόρτιση: + 5 °C έως + 40 °C
- Χρήση: - 10 °C έως + 40 °C
- Φύλαξη: - 20 °C έως + 50 °C

Εάν η μπαταρία φορτιστεί, χρησιμοποιηθεί ή αποθηκευτεί εκτός των συνιστώμενων περιοχών θερμοκρασιών, μπορεί να μειωθεί η απόδοσή της.

Εάν η μπαταρία είναι βρεγμένη ή υγρή, αφήστε την να στεγνώσει για τουλάχιστον 48 ώρες σε θερμοκρασία άνω των + 15 °C και κάτω των + 50 °C και σε υγρασία κάτω του 70 %. Η υψηλότερη υγρασία μπορεί να παρατείνει το χρόνο στεγνώματος.

### 19.6 Τιμές εκπομπών θορύβου και κραδασμών

Η τιμή K για τη στάθμη ηχοπίεσης ανέρχεται σε 3 dB(A). Η τιμή K για τη στάθμη θορύβου ανέρχεται σε 2,5 dB(A). Η τιμή K για τους κραδασμούς ανέρχεται σε 0,9 m/s<sup>2</sup>.

- Στάθμη ηχοπίεσης L<sub>PA</sub> μετρημένη κατά EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
- Εγγυημένη στάθμη θορύβου L<sub>WA,d</sub> μετρημένη κατά 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 90 dB(A)

- Τιμή κραδασμών  $a_{\text{Hv}}$  μετρημένη κατά EN IEC 62841-4-3, τιμόνι: 1,80 m/s<sup>2</sup>

Οι αναφερόμενες τιμές κραδασμών μετρήθηκαν σύμφωνα με μια τυποποιημένη διαδικασία ελέγχου και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για συγκρίσεις μεταξύ ηλεκτρικών μηχανημάτων. Οι πραγματικές τιμές κραδασμών μπορεί να αποκλίνουν από τις αναφερόμενες τιμές, ανάλογα με το είδος χρήσης. Οι αναφερόμενες τιμές κραδασμών μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μια πρώτη εκτίμηση της καταπόνησης από κραδασμούς. Η πραγματική καταπόνηση από κραδασμούς χρήζει αξιολόγησης. Εδώ μπορούν να ληφθούν υπόψη και οι χρόνοι κατά τους οποίους το ηλεκτρικό μηχανήμα είναι απενεργοποιημένο, αλλά και οι χρόνοι κατά το οποίο ήταν ενεργοποιημένο αλλά λειτουργούσε χωρίς φορτίο.

Πληροφορίες για τη συμμόρφωση με την οδηγία εργοδοτών περί κραδασμών 2002/44/EC και S.I. 2005/1093 μπορείτε να βρείτε στο [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.7 REACH

REACH είναι το διακριτικό όνομα ενός κανονισμού των ΕΚ για την καταχώριση, την αξιολόγηση και την αδειοδότηση χημικών προϊόντων.

Για πληροφορίες σχετικά με την τήρηση του συστήματος REACH, συμβουλευθείτε την ιστοσελίδα [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

### 20.1 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

**STIHL** Τα σύμβολα αυτά χαρακτηρίζουν τα γνήσια ανταλλακτικά και τα γνήσια παρελκόμενα της STIHL.

Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα της STIHL.

Παρά τη συνεχή παρακολούθηση της αγοράς, η STIHL δεν είναι σε θέση να κρίνει την αξιοπιστία, την ασφάλεια και την καταλληλότητα ανταλλακτικών και παρελκομένων από άλλους κατασκευαστές και συνεπώς δεν μπορεί να εγγυηθεί για τη χρήση τους.

Τα γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα STIHL είναι διαθέσιμα στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

### 20.2 Σημαντικά ανταλλακτικά

- Μαχαίρι: 6311 702 0110
- Βίδα μαχαίριού: 9018 321 1800
- Σταυρός: 6311 702 0600

## 21 Απόρριψη

### 21.1 Απόρριψη χλοοκοπτικού μηχανήματος

Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη διατίθενται από τους τοπικούς φορείς διαχείρισης από τον εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.

Η ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να είναι επιβλαβής για την υγεία και να μολύνει το περιβάλλον.

- ▶ Παραδώστε τα προϊόντα STIHL συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας τους σε κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- ▶ Μην απορρίπτετε στα οικιακά απορρίμματα.

## 22 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

### 22.1 Χλοοκοπτικό μηχανήμα STIHL RMA 235.1

H STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Strasse 5  
6336 Langkampfen

Αυστρία

πιστοποιεί με αποκλειστική ευθύνη ότι

- Κατασκευαστικός τύπος: Χλοοκοπτικό με μπαταρία
- Εταιρεία κατασκευής: STIHL
- Τύπος: RMA 235.1
- Πλάτος κοπής: 33 cm
- Αριθμός αναγνώρισης σειράς: 6311

συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις των Ευρωπαϊκών Οδηγιών 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU και 2011/65/EU και έχει εξελιχθεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα παρακάτω πρότυπα που βρίσκονταν σε ισχύ κατά την ημερομηνία παραγωγής: EN 62841-1, EN ISO 12100 με αναφορά στα EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 και EN 55014-2.

Κοινοποιημένη αρχή:  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
90431 Nürnberg, DE

Για τον υπολογισμό της μετρημένης και εγγυημένης στάθμης θορύβου εφαρμόστηκε η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2000/14/EC, Παράρτημα VIII.


- Μετρημένη στάθμη θορύβου: 87,9 dB(A)
- Εγγυημένη στάθμη θορύβου: 90 dB(A)

Τα Τεχνικά Έγγραφα φυλάσσονται από τη STIHL Tirol GmbH.

Το έτος κατασκευής και ο αριθμός εργαλείου αναγράφονται επάνω στο χλοοκοπτικό μηχάνημα.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

Κατ' εντολή 

Matthias Fleischer, Διευθυντής Τμήματος Έρευνας και Εξέλιξης

Κατ' εντολή 

Sven Zimmermann, Γενικός Διευθυντής Τμήματος Ποιότητας

## 23 Πιστοποιητικό συμβατότητας UKCA

### 23.1 Χλοοκοπτικό μηχάνημα STIHL RMA 235.1

Η STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Αυστρία

πιστοποιεί με αποκλειστική ευθύνη ότι

- Κατασκευαστικός τύπος: Χλοοκοπτικό με μπαταρία
- Εταιρεία κατασκευής: STIHL
- Τύπος: RMA 235.1
- Πλάτος κοπής: 33 cm
- Αριθμός αναγνώρισης σειράς: 6311

συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις των κανονισμών του Ηνωμένου Βασιλείου Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 και The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electronic Equipment Regulations 2012 και έχει εξελιχθεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τα παρακάτω πρότυπα που βρίσκονταν σε ισχύ κατά την ημερομηνία παραγωγής: EN 62841-1, EN ISO 12100 με αναφορά στα EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 και EN 55014-2.

Κοινοποιημένη αρχή:  
TUV Rheinland UK LTD

1011 Stratford Road  
Solihull, B90 4BN

Για τον υπολογισμό της μετρημένης και εγγυημένης στάθμης θορύβου εφαρμόστηκε ο κανονισμός Ηνωμένου Βασιλείου Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.


- Μετρημένη στάθμη θορύβου: 87,9 dB(A)
- Εγγυημένη στάθμη θορύβου: 90 dB(A)

Τα Τεχνικά Έγγραφα φυλάσσονται από τη STIHL Tirol GmbH.

Το έτος κατασκευής και ο αριθμός εργαλείου αναγράφονται επάνω στο χλοοκοπτικό μηχάνημα.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

Κατ' εντολή 

Matthias Fleischer, Διευθυντής Τμήματος Έρευνας και Εξέλιξης

Κατ' εντολή 

Sven Zimmermann, Γενικός Διευθυντής Τμήματος Ποιότητας

## 24 Γενικές και ειδικές για το προϊόν υποδείξεις ασφαλείας

### 24.1 Εισαγωγή

Αυτό το κεφάλαιο περιέχει τις γενικές και ειδικές για το προϊόν υποδείξεις ασφαλείας που προβλέπονται από τα πρότυπα προϊόντος και έχουν διατυπωθεί εκ των προτέρων.

Οι υποδείξεις ασφαλείας για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας που αναφέρονται στο κεφάλαιο «Ηλεκτρική ασφάλεια» δεν ισχύουν για τα προϊόντα STIHL με μπαταρίας, με εξαίρεση το σημείο γ).

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τα τεχνικά χαρακτηριστικά που συνοδεύουν αυτό το χλοοκοπτικό μηχανήμα. Οι παραλείψεις και η πλημμελής τήρηση των παρακάτω υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, ανάφλεξη ή/και σοβαρούς τραυματισμούς. **Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.**

**24.2 Ασφάλεια στον χώρο εργασίας**

- a) Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι ή οι μη φωτισμένοι χώροι εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- b) Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχανήμα σε περιβάλλοντα με κίνδυνο έκρηξης, στα οποία υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνης. Τα χλοοκοπτικά μηχανήματα δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- c) Κρατήστε τα παιδιά και άλλα άτομα μακριά κατά τη χρήση του χλοοκοπτικού μηχανήματος. Αν αποσπάσετε την προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

**24.3 Ηλεκτρική ασφάλεια**

- a) Το φως σύνδεσης του χλοοκοπτικού μηχανήματος πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Το φως δεν πρέπει να τροποποιηθεί με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε ακροδέκτες προσαρμογέα μαζί με γειωμένα χλοοκοπτικά μηχανήματα. Τα μη τροποποιημένα φως και οι αντίστοιχες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- b) Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμάστρες, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- c) Κρατήστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα μακριά από βροχή ή υγρασία. Η είσοδος νερού σε ένα χλοοκοπτικό μηχανήμα αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- d) Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο σύνδεσης για άλλους σκοπούς. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το φως του χλοοκοπτικού μηχανήματος. Κρατήστε το

καλώδιο σύνδεσης μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα ή τυλιγμένα καλώδια σύνδεσης αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- e) Όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους με το χλοοκοπτικό μηχανήμα χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια προέκτασης που είναι κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση ενός καλωδίου προέκτασης, κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- f) Εάν είναι αναπόφευκτη η λειτουργία του χλοοκοπτικού μηχανήματος σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιήστε διακόπτη διαφυγής ρεύματος. Η χρήση διακόπτη διαφυγής ρεύματος μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

**24.4 Ασφάλεια ατόμων**

- a) Να είστε προσεκτικοί, να προσέχετε τι κάνετε και να είστε συνειδητοί όταν εργάζεστε με ένα χλοοκοπτικό μηχανήμα. Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχανήμα όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση του χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- b) Φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό και πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, προστατευτικό κράνος ή προστασία ακοής, ανάλογα με τον τύπο και τη χρήση του χλοοκοπτικού μηχανήματος, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- c) Αποτρέψτε την ακούσια θέση σε λειτουργία. Βεβαιωθείτε ότι το χλοοκοπτικό μηχανήμα είναι απενεργοποιημένο προτού το συνδέσετε με την παροχή ρεύματος ή/και την μπαταρία, το ανασηκώσετε ή το μεταφέρετε. Εάν έχετε το δάχτυλό σας στον διακόπτη όταν μεταφέρετε το χλοοκοπτικό μηχανήμα ή εάν συνδέσετε το χλοοκοπτικό μηχανήμα στην παροχή ρεύματος όταν είναι ενεργοποιημένο, μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.
- d) Αφαιρέστε τα εργαλεία ρύθμισης ή τα κλειδιά προτού θέσετε σε λειτουργία το χλοοκοπτικό μηχανήμα. Ένα εργαλείο ή ένα κλειδί που έχει σφηνωθεί σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.
- e) Αποφύγετε την ασυνήθιστη στάση του σώματος. Φροντίστε για μια ασφαλή στάση και δια-

- ηρείτε κάθε στιγμή την ισορροπία σας. Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το χλοοκοπτικό μηχανήμα σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- f) **Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα.** Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από τα κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.
- g) **Εάν μπορούν να τοποθετηθούν διατάξεις απορρόφησης και συλλογής σκόνης, αυτές πρέπει να συνδεθούν και να χρησιμοποιηθούν με τον σωστό τρόπο.** Η χρήση διατάξεων απορρόφησης σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους από τη σκόνη.
- h) **Μην παρασύρεστε σε μια ψευδή αίσθηση ασφάλειας και μην αγνοείτε τους κανόνες ασφαλείας για τα χλοοκοπτικά μηχανήματα, ακόμα και αν είστε εξοικειωμένοι με το χλοοκοπτικό μηχανήμα μετά από πολλές χρήσεις.** Οι απρόσεκτες ενέργειες μπορούν να οδηγήσουν σε σοβαρούς τραυματισμούς μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

## 24.5 Χρήση και μεταχείριση του χλοοκοπτικού μηχανήματος

- a) **Μην καταπονείτε υπερβολικά το χλοοκοπτικό μηχανήμα.** Χρησιμοποιήστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα που προβλέπετε για την εργασία σας. Με το κατάλληλο χλοοκοπτικό μηχανήμα εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στο καθορισμένο εύρος ισχύος.
- b) **Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχανήμα εάν διακόπτης του είναι ελαττωματικός.** Ένα χλοοκοπτικό μηχανήμα που δεν μπορεί πλέον να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- c) **Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα και/ή αφαιρέστε την αφαιρούμενη μπαταρία προτού πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε ρύθμιση στο εργαλείο, προτού αλλάξετε εξαρτήματα ή προτού αποθηκεύσετε το χλοοκοπτικό μηχανήμα.** Αυτό το μέτρο προφύλαξης αποτρέπει την ακούσια εκκίνηση του χλοοκοπτικού μηχανήματος.
- d) **Φυλάξτε μακριά από τα παιδιά τα χλοοκοπτικά μηχανήματα που δεν χρησιμοποιείτε.** Μην επιτρέπετε να χρησιμοποιούν το χλοοκοπτικό μηχανήμα τα άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες. Τα χλοοκοπτικά μηχανή-

ματα είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρους ανθρώπους.

- e) **Συντηρείτε με προσοχή το χλοοκοπτικό μηχανήμα και τα εργαλεία.** Ελέγξτε εάν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν σωστά και δεν έχουν μπλοκάρει, εάν δεν έχουν σπάσει ή καταστραφεί μέρη με τέτοιο τρόπο που να επηρεάζει τη λειτουργία του χλοοκοπτικού μηχανήματος. Επισκευάστε τα ελαττωματικά μέρη προτού χρησιμοποιήσετε το χλοοκοπτικό μηχανήμα. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακοσυντηρημένα χλοοκοπτικά μηχανήματα.
- f) **Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία τροχισμένα και καθαρά.** Τα καλοσυντηρημένα κοπτικά εργαλεία με τροχισμένες ακμές κοπής μπλοκάρουν λιγότερο και ελέγχονται πιο εύκολα.
- g) **Χρησιμοποιήστε το χλοοκοπτικό μηχανήμα, τα εργαλεία, τον πρόσθετο εξοπλισμό κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες.** Λάβετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τη δραστηριότητα που πρόκειται να εκτελεστεί. Η χρήση των χλοοκοπτικών μηχανημάτων για εφαρμογές διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- h) **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες των λαβών στεγνές και καθαρές από λάδια και γράσα.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες λαβών δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του χλοοκοπτικού μηχανήματος σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

## 24.6 Χρήση και χειρισμός του χλοοκοπτικού μηχανήματος με μπαταρία

- a) **Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με φορτιστές που συνιστά ο κατασκευαστής.** Ένας φορτιστής που έχει σχεδιαστεί για έναν συγκεκριμένο τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς εάν χρησιμοποιηθεί με άλλες μπαταρίες.
- b) **Χρησιμοποιείτε μόνο τις προβλεπόμενες μπαταρίες στα χλοοκοπτικά μηχανήματα.** Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και κίνδυνο πυρκαγιάς.
- c) **Κρατήστε την μπαταρία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα των επαφών.** Ένα βραχυκύκλωμα ανάμεσα στις επαφές της μπατα-



- ρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- d) Σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ενδέχεται να διαρρεύσει υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή μαζί του. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Οι διαρροές υγρών μπαταρίας μπορεί να προκαλέσουν δερματικούς ερεθισμούς ή εγκαύματα.
- e) Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικές ή τροποποιημένες μπαταρίες. Οι ελαττωματικές ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να έχουν αποβλέπτη συμπεριφορά και να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.
- f) Μην εκθέτετε την μπαταρία σε φωτιά ή σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες. Η φωτιά ή οι θερμοκρασίες άνω των 130 °C (265 °F) μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη.
- g) Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε ποτέ την μπαταρία ή το χλοοκοπτικό μηχάνημα με μπαταρία εκτός της περιοχής θερμοκρασιών που αναφέρεται στις οδηγίες λειτουργίας. Η λανθασμένη φόρτιση ή η φόρτιση εκτός της επιτρεπόμενης περιοχής θερμοκρασιών μπορεί να καταστρέψει τη μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

## 24.7 Σέρβις

- a) Επισκευάστε το χλοοκοπτικό σας μηχάνημα μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι διασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του χλοοκοπτικού μηχανήματος.
- b) Μην συντηρείτε ποτέ ελαττωματικές μπαταρίες. Η συντήρηση των μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα τμήματα υποστήριξης πελατών.

## 24.8 Υποδείξεις ασφαλείας για χλοοκοπτικά μηχανήματα με μπαταρία

- a) Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε κακές καιρικές συνθήκες, ιδίως κατά τη διάρκεια καταιγίδας. Αυτό μειώνει τον κίνδυνο να χτυπηθείτε από κεραυνό.
- b) Επιθεωρήστε προσεκτικά την περιοχή εργασίας για άγρια ζώα. Τα άγρια ζώα μπορεί να τραυματιστούν από το χλοοκοπτικό μηχάνημα.

- c) Εξετάστε σχολαστικά την περιοχή εργασίας και αφαιρέστε όλες τις πέτρες, τα κλαδιά, τα σύρματα, τα οστά και άλλα ξένα σώματα. Τα μέρη που εκκινάζονται μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- d) Πριν από τη χρήση του χλοοκοπτικού μηχανήματος, ελέγχετε πάντα ότι το μαχαίρι και το σύστημα κοπής δεν έχουν φθαρεί ή υποστεί ζημιά. Τα φθαρμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμών.
- e) Ελέγχετε τακτικά τον χορτοσυλλέκτη για φθορές ή ζημιά. Ένας φθαρμένος ή κατεστραμμένος χορτοσυλλέκτης αυξάνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- f) Αφήστε τα προστατευτικά καλύμματα στη θέση τους. Τα προστατευτικά καλύμματα πρέπει να είναι λειτουργικά και σωστά στερεωμένα. Ένα λυμένο, φθαρμένο ή ελαττωματικό προστατευτικό κάλυμμα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.
- g) Διατηρείτε τα ανοίγματα εισαγωγής αέρα καθαρά από υπολείμματα. Οι φραγμένες εισαγωγές αέρα και τα υπολείμματα μπορεί να προκαλέσουν υπερθέρμανση ή κίνδυνο πυρκαγιάς.
- h) Φοράτε πάντα αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας όταν χειρίζεστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα. Μην εργάζεστε ποτέ χωρίς υποδήματα ή όταν φοράτε πέδιλα. Έτσι θα μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού των ποδιών όταν έρχονται σε επαφή με το περιστρεφόμενο μαχαίρι κοπής.
- i) Φοράτε πάντα μακρύ παντελόνι όταν χειρίζεστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα. Το γυμνό δέρμα αυξάνει την πιθανότητα τραυματισμών από εκτινασόμενα μέρη.
- j) Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε βρεγμένο χόρτο. Βαδίζετε και μην τρέχετε ποτέ. Έτσι θα μειώσετε τον κίνδυνο γλιστρήματος και πτώσης, που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- k) Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε πλαγιές με απότομη κλίση. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος απώλειας του ελέγχου, γλιστρήματος και πτώσης που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- l) Όταν εργάζεστε σε πλαγιές, βεβαιωθείτε ότι στέκεστε σταθερά στο έδαφος. Εργάζεστε πάντα κατά μήκος της πλαγιάς, ποτέ προς τα πάνω ή προς τα κάτω, και να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν αλλάζετε την κατεύθυνση εργασίας. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος απώ-

λειας του ελέγχου, γλιστρήματος και πτώσης που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

- m) **Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κινείστε με το χλοοκοπτικό μηχάνημα προς τα πίσω ή όταν το τραβάτε προς το μέρος σας. Προσέχετε πάντα το περιβάλλον.** Αυτό μειώνει τον κίνδυνο να σκοντάψετε κατά την εργασία.
- n) **Μην αγγίζετε τα μαχαίρια ή άλλα επικίνδυνα μέρη που εξακολουθούν να κινούνται.** Έτσι μειώνετε τον κίνδυνο τραυματισμού από κινούμενα μέρη.
- o) **Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι διακόπτες είναι απενεργοποιημένοι και ότι η μπαταρία έχει αποσυνδεθεί προτού αφαιρέσετε παγιδευμένο υλικό ή προτού καθαρίσετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.** Η μη αναμενόμενη λειτουργία του χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

## İçindekiler

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 1  | Önsöz.....  | 386 |
| 2  | Bu Kullanma Talimatı hakkında bilgiler... 386               |     |
| 3  | Genel.....  | 387 |
| 4  | Emniyet kuralları.....                                      | 388 |
| 5  | Çim biçme makinesinin kullanıma hazır hale getirilmesi..... | 393 |
| 6  | Üfleme aletini çalışmaya hazır duruma getirme.....          | 393 |
| 7  | Çim biçme makinesinin montajı.....                          | 394 |
| 8  | Üfleme aletinin montajı.....                                | 396 |
| 9  | Çim biçme makinesinin çalıştırılması ve kapatılması.....    | 396 |
| 10 | Çim biçme makinesini ve aküyü kontrol etme.....             | 396 |
| 11 | Çim biçme makinesi ile çalışma.....                         | 397 |
| 12 | Çalışma sonrasında.....                                     | 398 |
| 13 | Nakliyat.....   | 398 |
| 14 | Saklama.....  | 399 |
| 15 | Temizleme.....  | 399 |
| 16 | Bakım.....  | 400 |
| 17 | Onarım.....   | 401 |
| 18 | Arızaların tamiri.....                                      | 401 |
| 19 | Teknik bilgiler.....  | 403 |
| 20 | Yedek parçalar ve aksesuar.....                             | 404 |
| 21 | Bertaraf etme.....  | 404 |
| 22 | AB Uygunluk Deklarasyonu.....                               | 404 |
| 23 | Adresler.....   | 404 |
| 24 | Genel ve ürüne özgü güvenlik talimatları                    | 405 |

## 1 Önsöz

Sayın Müşterimiz,

STIHL ürünlerini tercih ettiğinizden dolayı teşekkür ederiz. Ürünlerimizi, müşterilerimizin talepleri ve istekleri doğrultusunda yüksek kalite ile geliştiriyor ve üretiyoruz. Bu sayede ekstrem şartları yerine getiren ve yüksek derecede güvenilir ürünler geliştirilmektedir.

STIHL markası aynı zamanda, servis alanında da yüksek kalite sunar. Bayilerimizden ve ihtisas mağazalarından ürünlerimizin kullanımını ve teknik özellikleri hakkında detaylı bilgi alabilirsiniz.

STIHL, doğa için sürdürülebilir ve sorumlu bir yaklaşıma açıkça bağlıdır. Bu kullanım kılavuzu, STIHL ürününüzü uzun bir kullanım ömrü süresinde güvenli ve çevre dostu bir şekilde kullanmanıza yardımcı olmayı amaçlamaktadır.

Ürünlerimize göstermiş olduğunuz güvenden dolayı teşekkür eder STIHL ürünlerimiz ile iyi çalışmalar dileriz.

*N. S. Stihl*

Dr. Nikolas Stihl

## ÖNEMLİ KULLANIMDAN ÖNCE KILAVUZU OKUYUN VE SAKLAYIN.

## 2 Bu Kullanma Talimatı hakkında bilgiler

### 2.1 Geçerli dokümanlar

Bu çalıştırma talimatları, 2006/42/EC sayılı AT Direktifine uygun olarak üreticinin asıl çalıştırma talimatlarının bir çevirisidir.

Yerel güvenlik yönetmelikleri geçerlidir.

- Bu kullanım kılavuzuna ek olarak şu dokümanlar okunmalı, anlaşılmalı ve muhafaza edilmelidir:
  - Akü STIHL AK güvenlik uyarıları
  - STIHL AL 101, 301, 500 şarj aletlerinin kullanım kılavuzu.
  - Monte edilmiş akülü STIHL aküleri ve ürünleri için güvenlik bilgileri: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

## 2.2 Tekst içinde yer alan ikaz bilgisinin işaretlenmesi

### ! TEHLİKE

- Ağır yaralanmaya veya ölüme yol açabilecek tehlikelere işaret eden bilgiler.
  - ▶ Açıklanan ve alınması gereken önlemler ağır yaralanma veya ölümlü iş kazalarını engelleyebilir.

### ! İKAZ

- Bu uyarı ağır yaralanmaya veya ölüme yol açabilecek tehlikelere işaret eder.
  - ▶ Açıklanan ve alınması gereken önlemler ağır yaralanma veya ölümlü iş kazalarını engelleyebilir.

### ÖNERİ

- Bu uyarı maddi hasara yol açabilecek tehlikelere işaret eder.
  - ▶ Açıklanan ve alınması gereken önlemler maddi hasarları engelleyebilir.

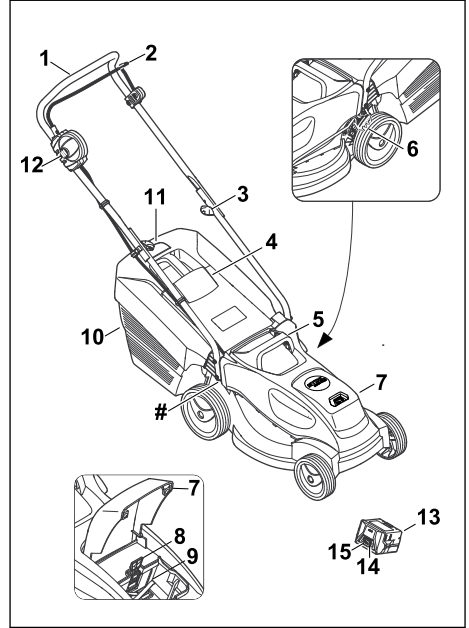
## 2.3 Tekst içindeki semboller



Bu sembol bu kullanma talimatındaki bir bölüme atıfta bulunur.

## 3 Genel

### 3.1 Çim biçme makinesi ve akü



- 1 Gidon**  
Gidon çim biçme makinesinin tutulması, yönlendirilmesi ve taşınması için kullanılır.
- 2 Kumanda çubuğu**  
Kumanda çubuğu kilit düğmesi ile birlikte bıçağı açar ve kapatır.
- 3 Çevirmeli düğme**  
Çevirmeli düğme, gidon üst parçasını gidon alt parçasına sıkıca sabitlemek ve gidonu katlamak için kullanılır.
- 4 Boşaltma kapağı**  
Boşaltma kapağı, boşaltma kanalını kapatır.
- 5 Taşıma sapı**  
Taşıma sapı çim biçme makinesinin taşınması için kullanılır.
- 6 Kol**  
Kol, kesim yüksekliğinin ayarlanması için kullanılır.
- 7 Kapak**  
Kapak aküyü kapatır.
- 8 Kilit kolu**  
Kilit kolu aküyü akü yuvasında tutar.
- 9 Akü yuvası**  
Akü yuvasına akü yerleştirilir.

**10 Çim toplama sepeti**

Çim toplama sepeti biçilen çimleri yakalar.

**11 Doluluk seviyesi göstergesi**

Doluluk seviyesi göstergesi çim toplama sepetinin doluluğunu gösterir.

**12 Kilit düğmesi**

Kilit düğmesi, kumanda çubuğuyla birlikte bıçağı açar ve kapatır.

**13 Akü**

Akü çim biçme makinesine enerji verir.

**14 Basma tuşu**

Basma tuşu aküdeki LED'leri etkinleştirir.

**15 LED'ler**

LED'ler akünün şarj durumunu ve arızalarını gösterir.

**# Makine numaralı güç plakası****3.2 Semboller**

Semboller çim biçme makinesinde ve aküde bulunabilir ve anlamları şu şekildedir:



1 LED kırmızı yanıyor. Akü çok sıcak veya çok soğuk.



4 LED kırmızı yanıp sönüyor. Aküde bir arıza bulunuyor.



2000/14/EC sayılı direktife göre dB(A) cinsinde belirtilen, garanti edilen gürültü seviyesi ürünlere ait gürültü emisyonlarının kıyaslanabilir olmasını sağlamaya yöneliktir.



Sembolün yanındaki bilgiler hücre üreticisinin spesifikasyonlarına göre akünün enerji kapasitesini belirtir. Kullanıma sunulan enerji kapasitesi daha düşüktür.



Ürünü ev çöpüyle birlikte imha etmeyin.



Bıçağı çalıştırın.

**4 Emniyet kuralları****4.1 Uyarı sembolleri****▲ İKAZ**

Çim biçme makinesi veya akü üzerindeki uyarı sembolleri şu anlamlara gelir:



Güvenlik talimatlarına ve bunlar kapsamındaki önlemlere uyun.



Kullanım talimatlarını okuyun, anlayın ve gelecekte kullanmak üzere saklayın.



Fırlayan nesnelere dikkat edin - mesafenizi koruyun ve üçüncü kişileri uzak tutun.



Dönen bıçağa dokunmayın.



Çalışma kesintileri, temizlik, taşıma, depolama, bakım veya onarım çalışmaları sırasında aküyü çıkarın.



Çim biçme makinesini yağmur ve nemden koruyun.



Aküyü kullanım sonrasında çıkarın.



Aküyü ısıdan ve ateşten koruyun.



Aküyü yağmurdan ve nemden koruyun ve sıvılara batırmayın.

**4.2 Usulüne uygun kullanım**

Çim biçme makinesi STIHL RMA 235.1 kuru çimlerin biçilmesi için kullanılır.

Çim biçme makinesi bir STIHL AK aküsü tarafından enerji ile beslenir.

**▲ İKAZ**

- Çim biçme makinesi için STIHL tarafından izin verilmeyen aküler yangın ve patlamalara neden olabilir. İnsanlar ağır şekilde yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ▶ Çim biçme makinesini STIHL AK aküsü ile kullanın.
- Çim biçme makinesi veya akü usulüne uygun kullanılmazsa kişiler ağır şekilde yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasarlar oluşabilir.
  - ▶ Çim biçme makinesi ve aküyü bu kullanım kılavuzunda tarif edildiği şekilde kullanın.

### 4.3 Kullanıcıdan beklentiler

#### ⚠ İKAZ

- Eğitimsiz kullanıcılar çim biçme makinesinin ve akünün tehlikelerini fark edemez veya tahmin edemez. Kullanıcılar veya diğer kişiler ağır yaralanabilir veya ölebilir.



- ▶ Kullanım kılavuzunu okuyun, anlayın ve muhafaza edin.

- ▶ Çim biçme makinesi veya akü başka kişilere verilmeli ise: Kullanım kılavuzunu da birlikte verin.
- ▶ Kullanıcının aşağıdaki talepleri yerine getirmesini sağlayın:
  - Kullanıcı dinlenmiştir.
  - Kullanıcının çim biçme makinesini ve aküyü kullanmak ve bununla çalışmak için fiziksel, duyuşsal ve zihinsel yetkin olmasını sağlayın. Kullanıcı fiziksel, duyuşsal veya zihinsel açıdan kısıtlı ise kullanıcı sadece sorumlu bir kişinin gözetimi veya talimatlarına göre çalışabilir.
  - Kullanıcılar çim biçme makinesinin ve akülerin tehlikelerini fark edemez ve tahmin edemez.
  - Kullanıcı, kaza ve maddi hasarlardan sorumlu olduğunun bilincindedir.
  - Kullanıcı reşit veya kullanıcı ilgili yerel kurala göre gözetim altında meslek eğitimi almış olmalıdır.
  - Kullanıcı çim biçme makinesi ile ilk kez çalışmadan önce STIHL yetkili bayisinden veya uzman kişilerden eğitim alır.
  - Kullanıcı alkol, ilaç veya uyuşturucu etkisi altında değildir.
- ▶ Belirsizlik varsa: STIHL yetkili bayiye başvurun.

### 4.4 Kıyafet ve donanım

#### ⚠ İKAZ

- Çalışma sırasında cisimler yüksek hızla fırlayabilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  - ▶ Malzemesi dayanıklı olan uzun pantolonlar giyin.
- Çalışma sırasında toz kalkabilir. Solunan toz sağlığa zarar verebilir ve alerjik reaksiyonlara neden olabilir.
  - ▶ Toz kalkarsa: Toz koruyucu maske kullanın.
- Uygun olmayan kıyafet tahta, çalılık ve çim biçme makinelerine takılabilir. Uygun kıyafet kullanmayan kullanıcılar ağır yaralanabilirler.
  - ▶ Dar kıyafetler kullanın.

- ▶ Şal ve takıları çıkarın.
- Temizlik, bakım veya taşıma sırasında kullanıcı bıçakla temas edebilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  - ▶ Güvenlik eldivenleri giyin.
- Kullanıcı uygun olmayan ayakkabı kullanıyorsa kayabilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  - ▶ Kaymayan tabana sahip sağlam, kapalı ayakkabılar giyin.
- Bıçak bilenirken malzeme parçacıkları savrulabilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  - ▶ Sıkıca oturan koruyucu gözlük kullanın. Uygun koruyucu gözlükler EN 166 normuna göre veya yerel yönetmeliklere göre kontrol edilmiştir ve ilgili işaretle piyasadan temin edilebilir.
  - ▶ Güvenlik eldivenleri giyin.

### 4.5 Çalışma alanı ve ortam

#### 4.5.1 Çim biçme makinesi

#### ⚠ İKAZ

- İlgili olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanlar çim biçme makinesinin ve fırlatılan nesnelerin tehlikelerini algılayamaz veya değerlendiremez. İlgili olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanlar ciddi şekilde yaralanabilir ve maddi hasarlar meydana gelebilir.



- ▶ İlgili olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanları çalışma alanından uzak tutun.

- ▶ Nesnelere aranızda belirli bir mesafeyi koruyun.
- ▶ Çim biçme makinesini gözetimsiz durumda bırakmayın.
- ▶ Çocukların çim biçme makinesi ile oynamayacağını güvence altına alın.
- Yağmurlu havada çalışılması halinde, kullanıcı kayabilir. Kullanıcı ağır bir şekilde yaralanabilir veya ölebilir.
  - ▶ Yağmur yağıyorsa: Çalışmayı sürdürmeyin.
- Çim biçme makinesi suya karşı korumalı değildir. Yağmurda veya nemli bir ortamda çalışması halinde elektrik çarpması yaşanabilir. Kullanıcı ağır bir şekilde yaralanabilir ve çim biçme makinesi hasar görebilir.
  - ▶ Yağmurlu havada ve nemli ortamlarda çalışmayın.
  - ▶ Islak durumdaki çimleri biçmeyin.
- Çim biçme makinesinin elektrikli bileşenleri kıvılcım üretebilir. Kıvılcımlar kolay tutuşabilen

veya muhtemel patlayıcı ortamlarda yangın-  
lara ve patlamalara neden olabilir. Kişiler ciddi  
şekilde yaralanabilir veya ölebilir ve maddi  
hasarlar meydana gelebilir.

- ▶ Kolay tutuşabilen veya muhtemel patlayıcı ortamlarda çalışmayın.


#### 4.5.2 Akü

### ▲ İKAZ

- İlgili olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanlar, aküden kaynaklanan tehlikeleri fark edemez ve değerlendiremez. Çalışmaya dahil olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanlar ağır derecede yaralanabilir.
  - ▶ İlgisi olmayan kişileri, çocukları ve hayvanları uzak tutun.
  - ▶ Aküyü gözetimsiz şekilde bırakmayın.
  - ▶ Çocukların akü ile oynamadığından emin olun.
- Akü her türlü çevresel etkiye karşı korunmuş değildir. Akü belirli bir çevresel etkilere maruz kaldığında yangın, patlama veya onarılamayacak hasarlar meydana gelebilir. Kişiler ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.



- ▶ Aküyü ateş ve ısıya karşı koruyun.
- ▶ Aküyü ateş içine atmayın.

- ▶ Akü belirtilen sıcaklık sınırları dışında şarj edilemez, kullanılamaz ve saklanamaz,  19.4.



- ▶ Aküyü yağmurdan ve sudan koruyun ve sıvıların içine daldırmayın.

- ▶ Aküyü metal küçük parçalardan uzak tutun.
- ▶ Aküyü yüksek basınca maruz bırakmayın.
- ▶ Aküyü mikro dalgalara maruz bırakmayın.
- ▶ Aküyü kimyasallara ve tuzlara karşı koruyun.

## 4.6 İşletme güvenliğine uygun durum

### 4.6.1 Çim biçme makinesi

Çim biçme makinesi aşağıdaki koşullar karşılan-  
mışsa güvenli bir durumdadır:



- Çim biçme makinesi hasarsız durumda.
- Çim biçme makinesi temiz ve kuru durumda.
- Kumanda elemanları çalışıyor ve değişikliğe uğratılmamış.
- Bıçak doğru şekilde takılmış.
- Çim biçme makinesine yönelik orijinal STIHL aksesuar takılmış.
- Aksesuar doğru şekilde takılmış.

### ▲ İKAZ

- Güvenli olmayan bir durumdayken, bileşenler artık düzgün çalışmayabilir ve güvenlik tertibatları devre dışı kalabilir. Kişiler ağır şekilde yaralanabilir veya ölebilir.
  - ▶ Hasarsız durumdaki bir çim biçme makinesi ile çalışın.
  - ▶ Eğer çim biçme makinesi kirli veya ıslak ise: Çim biçme makinesini temizleyin ve kurumasını bekleyin.
  - ▶ Çim biçme makinesini değişikliğe uğratmayın.
  - ▶ Kumanda elemanları çalışmıyorsa: Çim biçme makinesi ile çalışmayı bırakın.
  - ▶ Çim biçme makinesine yönelik orijinal STIHL aksesuar takın.
  - ▶ Bıçağı bu kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi takın.
  - ▶ Aksesuarları bu kullanım kılavuzunda veya ilgili aksesuarın kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi takın.
  - ▶ Çim biçme makinesinin açıklıklarına nesnelere sokmayın.
  - ▶ Yıpranmış veya hasarlı uyarı işaretlerini değiştirin.
  - ▶ Belirsizlikler oluşması durumunda: Bir STIHL bayisini ziyaret edin.

### 4.6.2 Bıçak

Aşağıdaki koşulların yerine getirilmiş olması halinde bıçak güvenli durumundadır:

- Bıçak ve montaj parçaları hasar almamıştır.
- Bıçak deforme olmamıştır.
- Bıçak doğru takılmıştır.
- Bıçak doğru bilenmiştir.
- Bıçak çapaksızdır.
- Bıçak doğru dengelenmiştir.
- Bıçağın minimum kalınlığı ve minimum genişliğinin altına düşülmemelidir,  19.2.
- Bileme açısına uyulmalıdır,  19.2.

### ▲ İKAZ

- Güvenlik durumu söz konusu değilse, bıçağın parçaları ayrılabilir ve savrulabilir. İnsanlar ağır yaralanabilir.
  - ▶ Hasarsız bir bıçak ve hasarsız montaj parçaları ile çalışın.
  - ▶ Bıçağı doğru takın.
  - ▶ Bıçağı doğru bileyin.
  - ▶ Minimum kalınlık ve minimum genişliğin altına düşülmesi halinde: Bıçağı değiştirin.
  - ▶ Bıçağın STIHL yetkili bayisi tarafından dengelenmesini sağlayın.
  - ▶ Belirsizlik varsa: STIHL yetkili bayie başvurun.

### 4.6.3 Akü

Akü ancak aşağıda açıklanan koşullar yerine getirildiğinde işletme güvenliğine uygun durumdadır:

- Aküde herhangi bir hasar yoktur.
- Akü temiz ve kuru olmalıdır.
- Akü fonksiyonu normaldir ve üzerinde herhangi bir değişiklik yapılmamıştır.

## ▲ İKAZ

- İşletme güvenliği olmayan bir durumda akü güvenli şekilde çalışmaz. Kişiler ağır yaralanabilir.
  - ▶ Hasarlı olmayan ve fonksiyonları normal bir akü ile çalışın.
  - ▶ Hasarlı veya arızalı bir aküyü şarj etmeyin.
  - ▶ Akü kirliyse: Aküyü temizleyin.
  - ▶ Akü ıslak ve nemliyse: Akünün kurumasını sağlayın, ☞ 19.5.
  - ▶ Akü üzerinde değişiklik yapmayın.
  - ▶ Akü deliğine herhangi bir cisim sokmayın.
  - ▶ Akünün elektrik kontaktlarını metal cisimler ile birleştirmeyin ve kısa devre yaptırmayın.
  - ▶ Aküyü açmayın.
  - ▶ Aşınmış veya hasarlı uyarı levhalarını değiştirin.
- Hasarlı bir akü içinden sıvı dışarı akabilir. Akü sıvısı cilt veya gözler ile temas ettiğinde cilt veya gözler tahriş olabilir.
  - ▶ Sıvı ile temas etmekten kaçının.
  - ▶ Cilt ile temas etmesi halinde: Cildin ilgili bölümünü bol su ve sabun ile yıkayın.
  - ▶ Gözler ile temas etmesi halinde: Gözleri en az 15 dakika boyunca bol su ile yıkayın ve bir doktora başvurun.
- Hasarlı veya arızalı bir akü anormal kokabilir, duman çıkarabilir veya yanabilir. Kişiler ağır yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ▶ Akü anormal koktuğunda veya aküden duman çıktığında: Aküyü kullanmayın ve yanıcı maddelerden uzak tutun.
  - ▶ Akü yanmaya başladığında: Aküyü yangın söndürücü veya su ile söndürmeyi deneyin.

### 4.7 Makinenin çalıştırılması

## ▲ İKAZ

- Kullanıcı belirli durumlarda artık odaklanmış bir şekilde çalışamayabilir. Kullanıcı takılabilir, düşebilir ve ciddi şekilde yaralanabilir.
  - ▶ Sakin ve bilinçli bir şekilde çalışın.
  - ▶ Aydınlatma koşulları ve görüş zayıfsa: Çim biçme makinesi ile çalışmayı bırakın.
  - ▶ Çim biçme makinesini tek başınıza kullanın.
  - ▶ Etraftaki engellere dikkat edin.

- ▶ Çim biçme makinesini devirmeyin.
- ▶ Zemin üzerinde ayakta çalışın ve dengenizi koruyun.
- ▶ Yorgunluk belirtileri ortaya çıkarsa: Çalışmaya ara verin.
- ▶ Eğimli bir yerde çim biçiyorsanız: Çimleri eğime göre enlemesine biçin.
- ▶ 25°'den (%46,6) daha dik eğimlerde çalışmayın.

- Dönen bıçak kullanıcıyı kesebilir. Kullanıcı ciddi şekilde yaralanabilir.



- ▶ Dönmekte olan bıçağa dokunmayın.
- ▶ Bıçak bir nesne tarafından engellenirse: Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın. Bunun ardından nesneyi uzaklaştırın.
- Çalışma sırasında çim biçme makinesi titreşimler oluşturulabilir.
  - ▶ Güvenlik eldivenleri giyin.
  - ▶ Çalışma molaları verin.
  - ▶ Dolaşım bozukluğu belirtileri varsa: Bir doktora danışın.
- Çalışma sırasında bıçak yabancı bir nesneye çarparsa, bu nesne ve ona ait parçalar hasar görebilir veya yüksek hızda etrafa fırlatabilir. Kişiler yaralanabilir ve maddi hasar meydana gelebilir.
  - ▶ Çalışma alanındaki yabancı nesnelere uzaklaşın.
- Kontrol çubuğu serbest bırakıldığında, bıçak kısa bir süre daha dönmeye devam eder. Kişiler ciddi şekilde yaralanabilir.
  - ▶ Bıçağın dönmesi durana kadar bekleyin.
- Dönen bıçak sert bir cisme çarparsa kıvılcımlar oluşabilir. Kıvılcımlar kolay tutuşabilen ortamlarda yangınlara neden olabilir. İnsanlar ciddi şekilde yaralanabilir veya hayatını kaybedebilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ▶ Kolay tutuşabilen ortamlarda çalışmayın.
- Çim biçme makinesi eğimli yüzeylere park edilirse, kazara yuvarlanabilir. Kişiler yaralanabilir ve maddi hasar meydana gelebilir.
  - ▶ Çim biçme makinesini yalnızca düz bir zemine ve kendi kendine yuvarlanamayacak durumda bırakın.
- Gidona nesnelere bağlarsa, çim biçme makinesi ek ağırlık sebebiyle devrilebilir. Kişiler yaralanabilir ve maddi hasar meydana gelebilir.
  - ▶ Gidona hiçbir nesne bağlamayın.

## ▲ TEHLİKE

- Gerilim taşıyan hatların yakınında çalışıldığında, bıçak gerilim taşıyan hatlara temas edebilir ve onlara zarar verebilir. Kullanıcı ciddi

şekilde yaralanabilir veya hayatını kaybedebilir.

- ▶ Gerilim taşıyan hatların bulunduğu ortamlarda çalışmayın.
- Yıldırımlı bir fırtına sırasında çalışılması halinde, kullanıcıya yıldırım çarpabilir. Kullanıcı ciddi şekilde yaralanabilir veya hayatını kaybedebilir.
- ▶ Fırtına durumunda: Çalışmayı sürdürmeyin.

## 4.8 Nakliyat

### 4.8.1 Çim biçme makinesi

#### ▲ İKAZ

- Taşıma sırasında çim biçme makinesi devrilebilir veya hareket edebilir. Kişiler yaralanabilir ve maddi hasarlar meydana gelebilir.



- ▶ Aküyü çıkarın.

- ▶ Çim biçme makinesini devrilmeyecek ve hareket edemeyecek biçimde gergi kayışları, bantlar veya bir ağı ile sabitleyin.

### 4.8.2 Akü

#### ▲ İKAZ

- Akü her türlü çevresel etkiye karşı korunmuş değildir. Akü belirli bir çevresel etkilere maruz kaldığında akü hasar görebilir ve maddi hasar meydana gelebilir.
- ▶ Hasarlı bir aküyü taşımayın.
- Akü taşıma esnasında devrilebilir veya hareket edebilir. Kişiler ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.
- ▶ Aküyü ambalaj içinde hareket ettirmeyecek şekilde paketlenin.
- ▶ Ambalajı hareket ettirmeyecek şekilde emniyet altına alın.

## 4.9 Saklama

### 4.9.1 Çim biçme makinesi

#### ▲ İKAZ

- Çocuklar çim biçme makinesinin oluşturduğu tehlikeleri algılayamaz ve değerlendiremez. Çocuklar ağır şekilde yaralanabilir.



- ▶ Aküyü çıkarın.

- ▶ Çim biçme makinesini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

- Çim biçme makinesindeki elektrik kontakları ve metalik bileşenler nem sebebiyle korozyona uğrayabilir. Çim biçme makinesinde hasar oluşabilir.



- ▶ Aküyü çıkarın.

- ▶ Çim biçme makinesini temiz ve kuru bir şekilde saklayın.
- Saklama sırasında akü takılı durumdaysa, bıçak istenmeden devreye girebilir. Kişiler ağır bir şekilde yaralanabilir ve maddi hasarlar meydana gelebilir.



- ▶ Aküyü çıkarın.

- Çim biçme makinesi dik yüzeylere muhafaza edilecekse, bu istemsiz olarak yuvarlanabilir. Kişiler yaralanabilir ve maddi hasarlar meydana gelebilir.
- ▶ Çim biçme makinesini sadece düz bir yüzeyde muhafaza edin.

### 4.9.2 Akü

#### ▲ İKAZ

- Çocuklar akünün oluşturduğu tehlikeleri algılayamaz ve değerlendiremez. Çocuklar ağır şekilde yaralanabilir.
- ▶ Aküyü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Akü tüm çevresel etkilerine karşı korumalı değildir. Akü belirli çevresel etkilere maruz kalması durumunda, onarılamaz şekilde zarar görebilir.
- ▶ Aküyü temiz ve kuru bir şekilde saklayın.
- ▶ Aküyü kapalı bir odada saklayın.
- ▶ Aküyü çim biçme makinesinden ayrılmış olarak saklayın.
- ▶ Eğer akü şarj aletinde saklanacaksa: Prizi çekin ve aküyü %40 ile %60 arasında bir doluluk seviyesinde (yeşil renkte yanan 2 LED) saklayın.
- ▶ Aküyü belirtilen sıcaklık sınırlarının dışında kalan koşullarda saklamayın, 19.4.

## 4.10 Temizleme, bakım ve onarım

#### ▲ İKAZ

- Temizlik, bakım veya onarım sırasında akü takılı durumdaysa, bıçak istenmeden devreye girebilir. Kişiler ağır bir şekilde yaralanabilir ve maddi hasarlar meydana gelebilir.





► Aküyü çıkarın.

- Aşındırıcı temizlik maddeleri, su jeti ile temizlik veya sivri uçlu nesnelere nedeniyle çim biçme makinesi, bıçak ve akü zarar görebilir. Çim biçme makinesi, bıçak ve akü düzgün şekilde temizlenmezse, bileşenler artık düzgün çalışmayabilir ve güvenlik tertibatları devre dışı kalabilir. Kişiler ağır şekilde yaralanabilir.
  - Çim biçme makinesini, bıçağı ve aküyü bu kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi temizleyin.
- Çim biçme makinesi, bıçak veya akü düzgün şekilde bakım görmez veya onarılmazsa bileşenler artık düzgün çalışmayabilir ve güvenlik tertibatları devre dışı kalabilir. Kişiler ağır şekilde yaralanabilir veya ölebilir.
  - Çim biçme makinesinin ve akünün bakımını veya onarımını kendiniz yapmayın.
  - Çim biçme makinesinin ve akünün bakımı veya onarımı yapılması gerekiyorsa: Bir STIHL bayisini ziyaret edin.
  - Bıçağı bu kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi bakım yapın.
- Bıçağın temizliği, bakımı veya onarımı sırasında, kullanıcı keskin kesici kenarlar nedeniyle kendini kesebilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  - Korumacı eldivenler giyin.
- Bıçak bileme sırasında ısınmamalıdır. Kullanıcı kazayla yanabilir.
  - Bıçak soğuyana kadar bekleyin.
  - Korumacı eldivenler giyin.
- Çim biçme makinesindeki bıçak, motor kapalıyken de hareket edebilir. Bıçağın bakımı sırasında, kullanıcı hareketli bıçak nedeniyle yaralanabilir.
  - Dikkatli bir şekilde çalışın.
  - Korumacı eldivenler giyin.
- Çim biçme makinesindeki bıçak hareketlidir. Bıçağın bakımı sırasında, kullanıcının parmakları hareketli bıçak ile çim biçme makinesinin sabit parçaları arasına sıkışabilir.
  - Dikkatli bir şekilde çalışın.
  - Korumacı eldivenler giyin.

## 5 Çim biçme makinesinin kullanıma hazır hale getirilmesi

### 5.1 Çim biçme makinesinin kullanıma hazır hale getirilmesi

Çalışmaya başlamadan önce aşağıdaki adımlar uygulanmalıdır:

- Ambalaj malzemesini ve taşıma kilitlerini çıkarın.
- Aşağıdaki bileşenlerin güvenli durumda bulunmasını sağlayın:
  - Çim biçme makinesi, **11** 4.6.1.
  - Bıçak, **11** 4.6.2.
  - Akü, **11** 4.6.3.
- Aküyü kontrol edin, **11** 10.3.
- Akü tam şarj olmuş, **11** 6.1.
- Çim biçme makinesini temizleyin, **11** 15.2.
- Bıçağı kontrol edin, **11** 10.2.
- Gidonu takın, **11** 7.1
- Gidonu açılması, **11** 7.2.1.
- Çim biçilmeli ve biçilen çim, çim toplama sepetinde toplanmalı ise: Çim toplama sepetini takın, **11** 7.3.2.
- Çim biçilmeli ve biçilen çim, arkadan atılmalı ise: Çim toplama sepetini çıkarın, **11** 7.3.3.
- Kesim yüksekliğini ayarlayın, **11** 11.2.
- Sabitleme elemanlarını kontrol edin, **11** 10.1.
- Adımlar uygulanamıyorsa: Çim biçme makinesini kullanmayın ve STIHL yetkili bayisine başvurun.

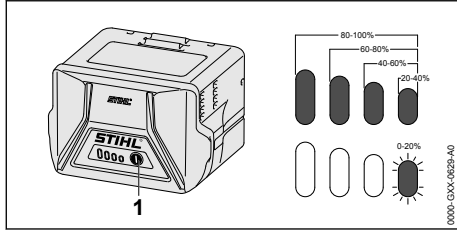
## 6 Üfleme aletini çalışmaya hazır duruma getirme

### 6.1 Akünün şarj edilmesi

Şarj süresi, örnek olarak akünün sıcaklığı veya ortam sıcaklığı gibi çeşitli etkenlere bağlı olarak değişir. Optimum performans için tavsiye edilen sıcaklık aralıklarına uyun, **11** 19.5. Gerçek şarj süresi belirtilen şarj süresinden farklı olabilir. Şarj süresi, [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) adresinde belirtilmiştir.

- Aküyü STIHL AL 101, 301, 500 şarj cihazının kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi şarj edin.

## 6.2 Şarj durumunu göster




- ▶ Butona (1) basın.  
LED lambaları yakl. 5 saniye süre yeşil yanar ve şarj durumunu gösterir.
- ▶ Sağ LED lambası yeşil yanıp söndüğünde:  
Aküyü şarj edin.

## 6.3 Aküdeki LED'ler

LED'ler akünün şarj durumunu veya arızalarını gösterebilir. LED'ler yeşil veya kırmızı yanabilir veya yanıp sönebilir.

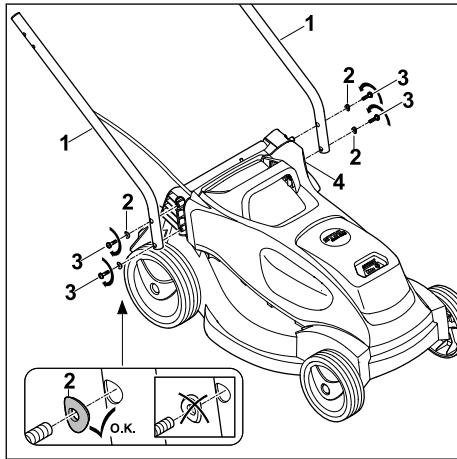
LED'ler yeşil yanar veya yanıp sönerse, şarj durumu gösterilir.

- ▶ LED'ler kırmızı yanar veya yanıp sönerse: Arızaları gidirin,  18.1.  
Çim biçme makinesinde veya aküde bir arıza var.

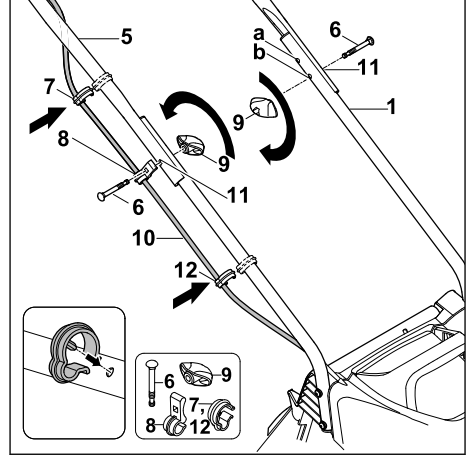
## 7 Çim biçme makinesinin montajı

### 7.1 Gidonun takılması

- ▶ Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- ▶ Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.



- ▶ Gidon alt parçasını (1) delikler ile aynı hizada olacak şekilde çim biçme makinesinde tutun.
- ▶ Vidaları (3) pullarla (2) birlikte dıştan içe doğru gidon alt parçasındaki (1) deliklerden ve çim biçme makinesinden (4) itin, döndürün ve 3 Nm ile sıkın.  
Her iki gidon alt parçası (1) çim biçme makinesine (4) sabitlenmiştir.
- ▶ Gidon üst parçası 2 yükseklik kademesinde (a, b) monte edilebilir.



- ▶ Gidon üst parçasını (5) delikler ile aynı hizada olacak şekilde gidon alt parçasında (1) tutun.
- ▶ Kabloyu (10) kablo klipsine (8) koyun.
- ▶ Kablonun bulunduğu tarafta vidayı (6) dıştan içe doğru kablo klipsinin (8), gidon üst parçasının (5) ve gidon alt parçasının (1) deliklerinden (11) itin.
- ▶ Diğer tarafta vidayı (6) dıştan içe doğru gidon üst parçasının (5) ve gidon alt parçasının (1) deliklerinden (11) itin.
- ▶ Çevirmeli düğmeyi (9) her iki taraftan vidalara (6) takın ve döndürün.
- ▶ Gidon üst parçası (5) gidon alt parçalarına (1) sabitlenmiştir.
- ▶ Kabloyu (10) kablo klipsine (7) koyun.
- ▶ Kablo klipsini (7) gidon üst parçasına (5) bastırın ve yerine geçmesini sağlayın.
- ▶ Kabloyu (10) kablo klipsine (12) koyun.
- ▶ Kablo klipsini (12) gidon alt parçasına (1) bastırın ve yerine geçmesini sağlayın.

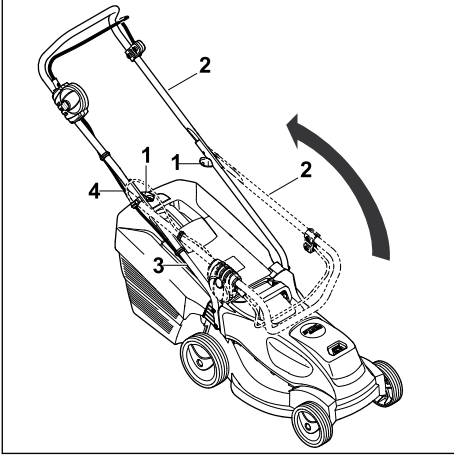
Gidonun tekrar sökülmesi gerekmez.

### 7.2 Gidonu açılması ve katlanması

#### 7.2.1 Gidonun açılması

- ▶ Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.

- Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.

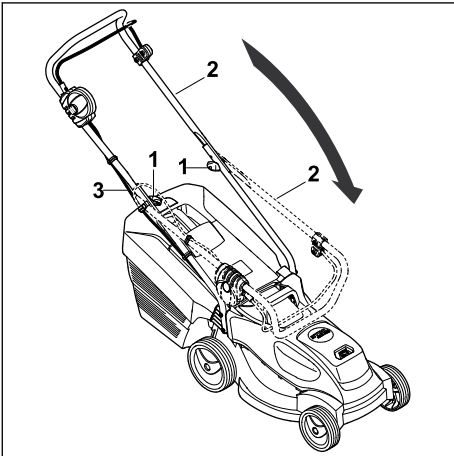


- Gidon üst parçasını (2) arkaya doğru katlayarak açın ve bir eliniz ile tutun. Kablonun (4) hasar görmemiş olmasına dikkat edin.
- Döner tutamakları (1) sıkıca vidalayın. Gidon (2) çim biçme makinesine sabitlenmiştir. Gidon üst parçası (2) gidon alt parçasıyla (3) sabitlenmiştir.

### 7.2.2 Gidonun katlanması

Fazla yer kaplamayacak şekilde taşımak veya muhafaza etmek için gidon katlanabilir.

- Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.

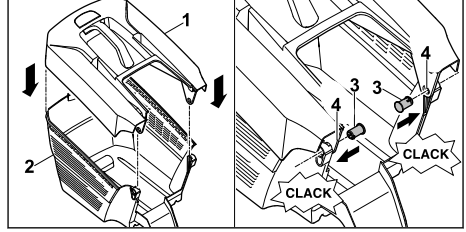


- Döner tutamakları (1) serbestçe dönebilecekleri kadar çevirin.

- Gidon üst parçasını (2) öne doğru katlayın ve elektrikli kablounun (3) hasar görmemesine dikkat edin.

## 7.3 Çim toplama sepetinin toplanması, takılması

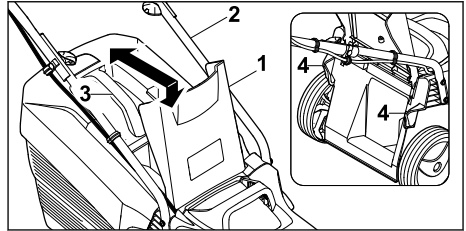
### 7.3.1 Çim toplama sepetinin montajı



- Çim toplama sepeti üst parçasını (1) çim toplama sepeti alt parçasına (2) takın.
- Pimleri (3) içten doğru öngörülen deliklere (4) bastırın.
- Çim toplama sepeti üst parçasını (1) aşağıya doğru bastırın. Çim toplama sepeti üst parçası sesli bir şekilde yerine oturur.

### 7.3.2 Çim toplama sepetinin takılması

- Çim biçme makinesinin kapatılması
- Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.



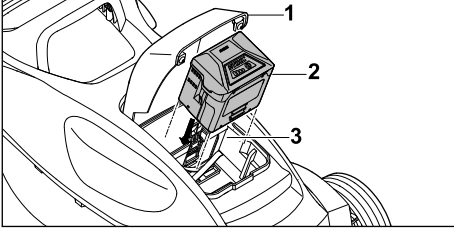
- Boşaltma kapağını (1) açın ve açık tutun.
- Çim toplama sepetini (2) saplarından (3) tutun ve kancayı yuvalara (4) asın.
- Boşaltma kapağını (1) çim toplama sepetine (2) koyun.

### 7.3.3 Çim toplama sepetini çıkarın

- Çim biçme makinesini kapatın.
- Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.
- Boşaltma kapağını açın ve açık tutun.
- Çim toplama sepetini saplarından tutarak yukarı kaldırın.
- Boşaltma kapağını kapatın.

## 8 Üfleme aletinin montajı

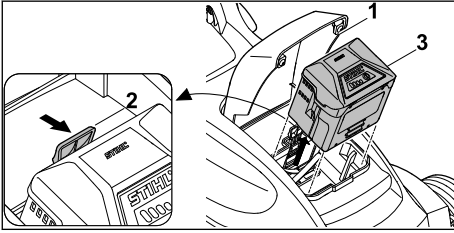
### 8.1 Akünün takılması



- ▶ Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.
- ▶ Kapağı (1) sonuna kadar basın ve basılı tutun.
- ▶ Aküyü (2) akü yuvasında (3) son konumuna kadar bastırın.  
Akü (2) bir tık sesi çıkararak yerine oturur ve kilitletir.
- ▶ Kapağı (1) kapatın.

### 8.2 Akünün çıkarılması

- ▶ Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.
- ▶ Kapağı (1) sonuna kadar basın ve basılı tutun.



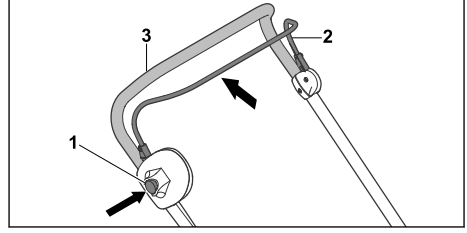
- ▶ Kilit koluna (2) basın.  
Akünün (3) kilidi açıldı.
- ▶ Aküyü (3) çıkarın.
- ▶ Kapağı (1) kapatın.

## 9 Çim biçme makinesinin çalıştırılması ve kapatılması

### 9.1 Bıçağın çalıştırılması ve kapatılması

#### 9.1.1 Bıçağın devreye alınması

- ▶ Çim biçme makinesini devirmeyin.
- ▶ Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.



- ▶ Kilit düğmesine (1) sağ elinizle bastırın ve basılı tutun.
- ▶ Kumanda çubuğunu (2) sol elinizle tamamen gidon (3) yönünde çekin ve başparmağınız gidonu (3) çevreleyecek şekilde tutun.  
Bıçak döner.
- ▶ Kilit düğmesini (1) bırakın.
- ▶ Gidonu (3) ve kumanda çubuğunu (2) sağ elinizle tutun, böylece başparmağınız gidonu (3) etrafını sarar.

#### 9.1.2 Bıçağın devreden çıkarılması

- ▶ Anahtar çubuğunu serbest bırakın.
- ▶ Bıçak artık dönmeyene kadar bekleyin.
- ▶ Bıçak dönmeye devam ederse: Aküyü çıkarın ve bir STIHL bayisini ziyaret edin.  
Çim biçme makinesi arızalıdır.

## 10 Çim biçme makinesini ve aküyü kontrol etme

### 10.1 İşletim elemanlarının kontrol edilmesi

#### Kilitleme düğmesi ve kontrol çubuğu


- ▶ Aküyü çıkarın.
- ▶ Kilitleme düğmesine basın ve bırakın.
- ▶ Kontrol çubuğunu tamamen gidona doğru çekin ve bırakın.
- ▶ Eğer kilitleme düğmesi veya kontrol çubuğu yavaş işliyor veya orijinal konumuna geri dönmüyorsa: Çim biçme makinesini kullanmayın ve bir STIHL bayisini ziyaret edin.  
Kilitleme düğmesi veya kontrol çubuğu arızalıdır.

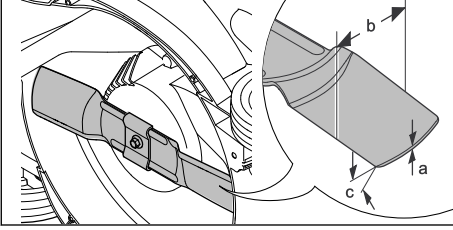
#### Bıçağı devreye alınması



- ▶ Aküyü takın.
- ▶ Sağ elinizle kilitleme düğmesine basılı tutun.
- ▶ Biçme işlemine yönelik kontrol çubuğunu sol elinizle tamamen gidon yönünde çekin ve başparmağınız gidonu çevreleyecek şekilde tutun.  
Bıçak dönmeye başlar.
- ▶ Eğer 3 LED kırmızı renk yanıp sönerse: Aküyü çıkarın ve bir STIHL bayisini ziyaret edin.  
Çim biçme makinesi arızalı durumdadır.

- ▶ Kilitleme düğmesi ve kontrol çubuğunu bırakın.  
Bıçağın dönüşü kısa bir süre sonra durur.
- ▶ Eğer bıçak dönmeye devam ederse: Aküyü çıkarın ve bir STIHL bayisini ziyaret edin.  
Çim biçme makinesi arızalıdır.

## 10.2 Bıçağın kontrol edilmesi

- ▶ Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- ▶ Çim biçme makinesini yana devirin ve koyun,  15.1.



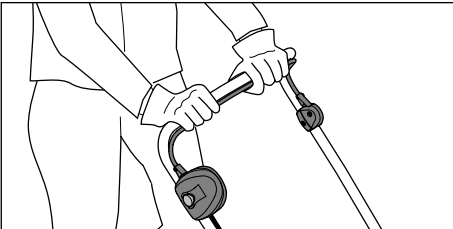
- ▶ Aşağıdakileri ölçün:
  - Kalınlık a
  - Genişlik b
  - Bileme açısı c
- ▶ Minimum kalınlık ve minimum genişliğin altına düşülmesi halinde: Bıçağı değiştirin,  19.2.
- ▶ Bileme açısının korunmaması durumunda: Bıçağı bileyin,  19.1.
- ▶ Belirsizlikler oluşması durumunda: STIHL yetkili bayisine başvurun.

## 10.3 Aküyü kontrol edin

- ▶ Aküdeki butona basın.  
LED lambaları yanıyor veya yanıp sönüyor.
- ▶ LED lambaları yanmıyor veya yanıp sönmüyorsa: Aküyü kullanmayın ve STIHL bayisine başvurun.  
Akü arızalıdır.

# 11 Çim biçme makinesi ile çalışma

## 11.1 Çim biçme makinesinin tutulması ve yönlendirilmesi



- ▶ Gidonu her iki elinizle baş parmağınız gidonu saracak şekilde sıkıca tutun.

## 11.2 Kesim yüksekliğinin ayarlanması

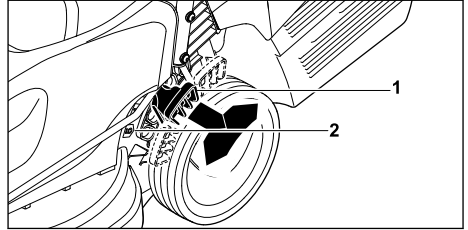
5 kesim yüksekliği ayarlanabilir:

- 25 mm = Konum 1
- 35 mm = Konum 2
- 45 mm = Konum 3
- 50 mm = Konum 4
- 60 mm = Konum 5

Konumlar çim biçme makinesi üzerinde belirtilmiştir.

### Kesim yüksekliğinin ayarlanması

- ▶ Çim biçme makinesini kapatın.  
Bıçak dönmemelidir.
- ▶ Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.




- ▶ Çim biçme makinesini sapından tutun.
- ▶ Kolu (1) dışarı doğru bastırın ve tutun.
- ▶ Çim biçme makinesini indirerek ve kaldırarak istediğiniz konuma getirin.  
Güncel kesim yüksekliği, kesim yüksekliği göstergesinden (2) okunabilir.
- ▶ Kolu (1) bırakın.  
Çim biçme makinesi yerine oturur.

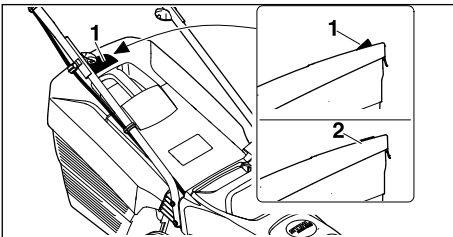
## 11.3 Çim biçme



- ▶ Çim biçme makinesini yavaş ve kontrollü olarak ileri itin.
- ▶ Biçme sırasında yabancı bir nesneye çarpılırsa ve bıçak bloke olursa:
  - ▶ Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
  - ▶ Tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun.
  - ▶ Çim biçme makinesini kontrol edin.
  - ▶ Onarım gerekiyorsa: STIHL yetkili bayisine başvurun.
- ▶ Çim biçme makinesi alışıldandan daha fazla titriyorsa:
  - ▶ Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
  - ▶ Çim biçme makinesini kontrol edin.
  - ▶ Tüm somunların, cıvataların ve vidaların sıkı olduğunu kontrol edin.
  - ▶ Onarım gerekiyorsa: STIHL yetkili bayisine başvurun.

Optimum performans için tavsiye edilen sıcaklık aralıklarına uyun,  19.5.

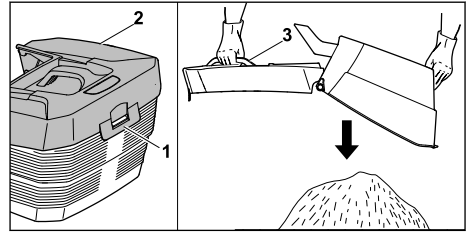
## 11.4 Çim toplama sepetinin boşaltılması



Bıçakla üretilen hava akımı doluluk seviyesi göstergesini (1) kaldırır. Çim toplama sepeti dolduğunda hava akımı durur. Hava akımı çok azsa doluluk seviyesi göstergesi (2) bekleme durumuna geçer. Çim toplama sepetini boşaltmanız için bir uyarıdır.

Mutlak doluluk seviyesi göstergesi sadece optimum hava akımında sağlanır. Islaklık, yoğunluk veya yüksek çim gibi dış etkiler, düşük kesim kademeleri, kirlilik veya benzerleri hava akımını ve doluluk seviyesi göstergesinin fonksiyonunu olumsuz etkileyebilir.


- ▶ Doluluk seviyesi göstergesi bekleme durumunda ise: Çim toplama sepetini boşaltın.
- ▶ Çim biçme makinesini kapatın.
- ▶ Çim toplama sepetini çıkarın.



- ▶ Kilit bileziğini (1) açın.
- ▶ Çim toplama sepeti üst parçasını (2) sapından (3) açın ve tutun.
- ▶ Diğer elinizle alt sapını sabit tutun.
- ▶ Çim toplama sepetini boşaltın.
- ▶ Çim toplama sepetini katlayın.
- ▶ Çim toplama sepetini takın.

## 12 Çalışma sonrasında

### 12.1 Çalışma sonrasında

- ▶ Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- ▶ Eğer çim biçme makinesi ıslak ise: Çim biçme makinesinin kurummasını bekleyin.
- ▶ Eğer akü ıslak veya nemli ise: Akünün kurumasını bekleyin,  19.5.
- ▶ Çim biçme makinesini temizleyin.
- ▶ Aküyü temizleyin.

## 13 Nakliyat

### 13.1 Çim biçme makinesinin taşınması

- ▶ Çim biçme makinesi, biçilecek alandan hareket ettirilirse:
  - ▶ Çim biçme makinesini kapatın.
  - ▶ Bıçak dönmemelidir.
  - ▶ Aküyü çıkarın.

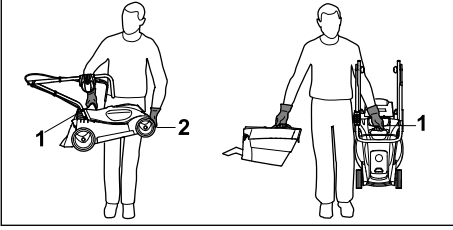
- ▶ Çim dışındaki yüzeylerde nakliye için çim biçme makinesinin eğilmesi gerekiyor:
  - ▶ Çim biçme makinesini kapatın.
  - ▶ Bıçak dönmemelidir.
  - ▶ Aküyü çıkarın.

### Çim biçme makinesinin itilmesi

- ▶ Çim biçme makinesini yavaş ve kontrollü olarak ileri itin.

### Çim biçme makinesinin taşınması

- ▶ Güvenlik eldivenleri giyin.



- ▶ Sadece çim biçme makinesi taşınacaksa:
  - ▶ Gidonu katlayın.
  - ▶ Çim biçme makinesini, bir eliniz taşıma sapı (1) diğeri ise gövdede (2) olacak şekilde sabit tutun.
  - ▶ Çim biçme makinesini kaldırın ve taşıyın.
- ▶ Çim biçme makinesi ve çim toplama sepeti aynı zamanda taşınacaksa:
  - ▶ Çim biçme makinesini taşıma sapından (1) sıkıca tutun.
  - ▶ Çim biçme makinesini kaldırın ve gövdenin yan tarafında taşıyın.

### Çim biçme makinesinin bir araçta taşınması

- ▶ Çim biçme makinesini devrilmeyecek ve hareket edemeyecek biçimde dik olarak sabitleyin.

## 13.2 Akünün taşınması

- ▶ Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- ▶ Akünün güvenli durumunda olduğundan emin olunmalıdır.
- ▶ Aküyü ambalajın içine hareket edemeyecek şekilde paketleyiniz.
- ▶ Ambalajı, içinde hareket edemeyecek şekilde emniyete alın.

Akü, tehlikeli malların taşınması taleplerine tabidir. Akü UN3480 (Lityum iyon aküler) olarak sınıflandırılmıştır ve UN El Kitabı Kontrol Ve Kriterler III, Alt Bölüm 38.3 uyarınca kontrol edilmiştir.

Taşıma yönetmelikleri [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets) adresinde belirtilmiştir.

## 14 Saklama

### 14.1 Çim biçme makinesinin saklanması

- ▶ Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- ▶ Çim biçme makinesinin soğumasını bekleyin.
- ▶ Çim toplama sepetini boşaltın.
- ▶ Çim biçme makinesini aşağıdaki koşullar karşılanacak şekilde saklayın:
  - Çim biçme makinesi çocukların erişemeyeceği bir yerde olmalıdır.
  - Çim biçme makinesi temiz ve kuru olmalıdır.
  - Çim biçme makinesini devrilmeyecek durumda olmalıdır.
  - Çim biçme makinesini yuvarlanamayacak durumda olmalıdır.

### 14.2 Akünün saklanması

STIHL aküyü %40 ile %60 arasında bir dolum seviyesinde (yeşil renkte yanan 2 LED) saklamayı tavsiye eder.

- ▶ Aküyü aşağıdaki koşullar karşılanacak şekilde saklayın:
  - Akü çocukların erişemeyeceği bir konumda.
  - Akü temiz ve kuru durumda.
  - Akü kapalı bir odada.
  - Akü çim biçme makinesinden ayrılmış durumda.
  - Eğer akü şarj aletinde saklanacaksa: Prizi çekin ve aküyü %40 ile %60 arasında bir dolum seviyesinde (yeşil renkte yanan 2 LED) saklayın.
  - Akü belirtilen sıcaklık sınırlarının dışında kalan koşullarda saklanmamalıdır, 19.4.

### ÖNERİ

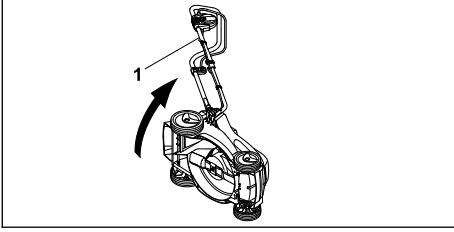
- Akü bu kullanım kılavuzunda açıklanan koşullar altında saklanmazsa, akü derin boşalma yaşayabilir ve onarılmayacak şekilde hasar görebilir.
  - ▶ Boşalmış durumdaki bir aküyü saklamadan önce şarj edin. STIHL akünün %40 ile %60 arasında bir dolum seviyesinde (yeşil renkte yanan 2 LED) saklanmasını tavsiye eder.
  - ▶ Aküyü çim biçme makinesinden ayrılmış olarak saklayın.

## 15 Temizleme

### 15.1 Çim biçme makinesinin temizleme pozisyonuna getirilmesi

- ▶ Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.

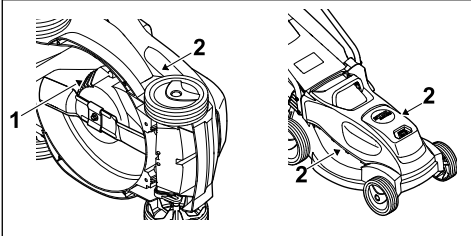
- ▶ Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.
- ▶ Çim toplama sepetini çıkarın.



- ▶ Çim biçme makinesini gidonda (1) sabit tutun, yana devirin ve koyun.

## 15.2 Çim biçme makinesinin temizlenmesi

- ▶ Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- ▶ Çim biçme makinesini nemli bir bez ile temizleyin.
- ▶ Boşaltma kanalını yumuşak bir fırça veya nemli bir bez ile temizleyin.
- ▶ Akü yuvasındaki yabancı cisimleri çıkarın ve akü yuvasını nemli bir bezle temizleyin.
- ▶ Akü yuvasındaki elektrik kontaklarını bir boya fırçası veya yumuşak bir fırça ile temizleyin.



- ▶ Havalandırma yarıklarını (1), (2) fırça ile temizleyin.
- ▶ Çim biçme makinesini dik olarak yerleştirin. Bıçağı ve bıçağın etrafındaki alanı ahşap bir çubuk, yumuşak bir fırça veya nemli bir bezle temizleyin.

### ÖNERİ

- Yüksek basınçlı temizleyici kullanarak veya su püskürterek temizlik yapmak cihaza zarar verebilir.
  - ▶ Cihazı yüksek basınçlı temizleyici kullanarak veya su püskürterek temizlemeyin.

## 15.3 Aküyü temizleme

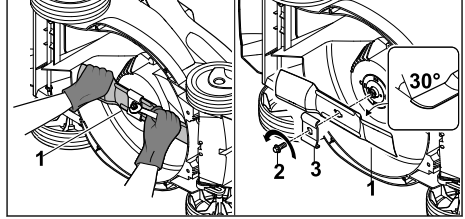
- ▶ Aküyü ıslak bez ile temizleyin.

## 16 Bakım

### 16.1 Bıçağın takılması ve sökülmesi

#### 16.1.1 Bıçağın sökülmesi

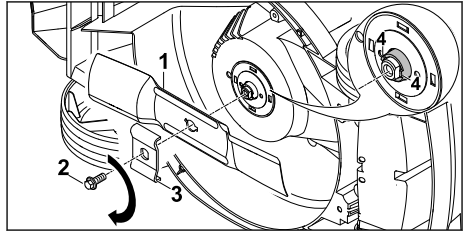
- ▶ Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- ▶ Çim biçme makinesini yana devirin ve koyun.



- ▶ Bir eliniz ile bıçağı (1) tutun.
- ▶ Cıvatayı (2) ok yönünde döndürerek dışarı çıkarın ve itici subap (3) ile alın.
- ▶ Bıçağı (1) çıkarın.
- ▶ Cıvatayı (2) ve itici subabı (3) imha edin. Bıçağı (1) takmak için yeni bir vida ve yeni itici subap kullanın.

#### 16.1.2 Bıçağın takılması

- ▶ Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- ▶ Çim biçme makinesini yana devirin ve koyun.



- ▶ Bıçağın dayanma yüzeyini ve bıçak kovasını temizleyin.
- ▶ Biçme bıçağını (1), yukarıya doğru bükülmüş olan kanatları üste gelecek şekilde bıçak kovasına yerleştirin.
- ▶ Bıçak kovasının kılavuz pimlerini (4) biçme bıçağının girintilerine konumlandırın.
- ▶ Bir elinizle biçme bıçağını (1) tutun ve yeni itici subabı (3) takın.
- ▶ Vida emniyeti Loctite 243ü yeni vidanın (2) dişine aktarın.
- ▶ Vidayı (2) yerleştirin ve 20 Nm ile sıkın.

### 16.2 Bıçağın bilenmesi ve dengelenmesi


Bıçağın düzgün bir şekilde bilenmesi ve dengelenmesi çok miktarda pratik gerektirir.



STIHL'in tavsiyesi, bıçağın bir STIHL bayisi tarafından bilinmesi ve dengelenmesi yönündedir.

Mevcut bayilerin güncel adresleri, ilgili STIHL ülke temsilcisi aracılığıyla [www.stihl.com](http://www.stihl.com) adresinden edinilebilir.

### ! İKAZ

- Bıçağın kesici kenarları keskindir. Kullanıcı kazayla kendini kesebilir.
  - ▶ Güvenlik eldivenleri giyin.
- ▶ Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- ▶ Çim biçme makinesini yerleştirin.
- ▶ Bıçağı sökün.
- ▶ Bıçağı bileyin. Bu sırada bileme açısına dikkat edin ve bıçağı soğutun,  19.2.

Bıçağın rengi bileme sırasında maviyeye dönmemelidir.

- ▶ Bıçağı takın.
- ▶ Belirsizlikler oluşması durumunda: STIHL yetkili bayisine başvurun.

## 17 Onarım


### 17.1 Çim biçme makinesinin onarımı

Kullanıcı çim biçme makinesini ve bıçağı kendileri tamir edemez.

- ▶ Çim biçme makinesi veya bıçak hasarlanmışsa: Çim biçme makinesi veya bıçağı kullanmayın ve STIHL yetkili bayisine başvurun.
- ▶ Uyarı levhaları okunaklı değilse veya hasarlanmışsa: Uyarı levhalarının STIHL yetkili bayisi tarafından değiştirilmesini sağlayın.

## 18 Arızaların tamiri

### 18.1 Çim biçme makinesi veya aküdeki arızaların giderilmesi

| Arıza  | Aküdeki LED'ler                     | Nedeni   | Çözüm  |
|--|-------------------------------------|--|--|
| Çim biçme makinesi açıldığında çalışmaya başlamıyor. | 1 LED yeşil renkte yanıyor.         | Akünün şarj seviyesi çok düşük.  | ▶ Aküyü STIHL AL 101, 301, 500 şarj aletinin kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi şarj edin.  |
|  | 1 LED kırmızı renkte yanıyor.       | Akü çok sıcak veya çok soğuk durumda.                                      | ▶ Aküyü çıkarın.<br>▶ Akünün soğumasını veya ısınmasını bekleyin.  |
|  | 3 LED kırmızı renkte yanıp sönüyor. | Çim biçme makinesi arızalı durumdadır.                                     | ▶ Aküyü çıkarın.<br>▶ Akü bölmesindeki elektrik kontaklarını temizleyin.<br>▶ Aküyü takın.<br>▶ Çim biçme makinesini açın.<br>▶ Eğer 3 LED kırmızı renkte yanıp sönmeye devam ediyorsa: Çim biçme makinesini kullanmayın ve bir STIHL bayisini ziyaret edin. |
|  | 3 LED kırmızı renkte yanıyor.       | Çim biçme makinesi çok sıcak durumda.                                      | ▶ Aküyü çıkarın.<br>▶ Çim biçme makinesinin soğumasını bekleyin.   |
|  | 4 LED kırmızı renkte yanıp sönüyor. | Akü arızalı durumdadır.  | ▶ Aküyü çıkarın ve yeniden takın.<br>▶ Çim biçme makinesini açın.<br>▶ Eğer 4 LED kırmızı renkte yanıp sönmeye devam ediyorsa: Aküyü kullanmayın ve bir STIHL bayisini ziyaret edin.   |
|  |                                     | Çim biçme makinesi ile akü arasındaki elektrik bağlantısında kopukluk var. | ▶ Aküyü çıkarın.<br>▶ Akü bölmesindeki elektrik kontaklarını temizleyin.<br>▶ Aküyü takın.   |
|  |                                     | Çim biçme makinesi veya akü nemli durumda.                                 | ▶ Aküyü çıkarın.<br>▶ Çim biçme makinesini temizleyin.<br>▶ Çim biçme makinesinin veya akünün soğumasını bekleyin,  19.5.   |
|  |                                     | Bıçak üzerindeki direnç çok yüksek.  | ▶ Kesim yüksekliğini daha yüksek ayarlayın.  |

| Arıza   | Aküdeki LED'ler               | Nedeni  | Çözüm   |
|---|-------------------------------|---|---|
|   |                               |   | ► Çim biçme makinesi daha kısa çimlerin üzerindeyken açın.  |
|   |                               | Bıçağın etrafındaki alanda tıkanıklık var.                  | ► Çim biçme makinesini temizleyin.  |
| Çim biçme makinesi işletim sırasında kapanıyor.                     | 3 LED kırmızı renkte yanıyor. | Çim biçme makinesi çok sıcak durumda.                       | ► Aküyü çıkarın.<br>► Çim biçme makinesinin soğumasını bekleyin.<br>► Çim biçme makinesini temizleyin.<br>► Çim biçme makinesini kısa süreler içinde çok sık açık kapatmayın.<br>► Kesim yüksekliğini daha yüksek ayarlayın.<br>► Daha kısa çimler biçin. |
|   |                               | Bıçak bloke durumda.  | ► Aküyü çıkarın.<br>► Çim biçme makinesini temizleyin.  |
|   |                               | Bir elektrik arızası var.                                   | ► Aküyü çıkarın ve yeniden takın.<br>► Çim biçme makinesini açın.   |
| Çim biçme makinesi işletim sırasında şiddetli bir şekilde titriyor. |                               | Bıçağın üzerindeki civata gevşemiş.                         | ► Civatayı sıkın.   |
|   |                               | Bıçak doğru şekilde dengelenmemiş.                          | ► Bıçağı bileyin ve dengeleyin.   |
| Çim biçme makinesinin çalışma süresi çok kısa.                      |                               | Akü tamamen şarj edilmemiş.                                 | ► Aküyü STIHL AL 101, 301, 500 şarj aletinin kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi tamamen şarj edin.   |
|   |                               | Akünün işletme ömrü tamamlanmış.                            | ► Aküyü değiştirin.   |
|   |                               | Bıçağın etrafındaki alanda tıkanıklık var.                  | ► Çim biçme makinesini temizleyin.  |
|   |                               | Bıçak körelmiş veya aşınmış.                                | ► Bıçağı bileyin ve dengeleyin.   |
|   |                               | Bıçak üzerindeki direnç çok yüksek.                         | ► Kesim yüksekliğini daha yüksek ayarlayın.<br>► Daha kısa çimler biçin.  |
| Akü, akü bölmesine yerleştirilirken sıkışıyor. .                    |                               | Akü bölmesindeki kılavuzlar veya elektrik kontakları kirli. | ► Çim biçme makinesini temizleyin.  |
| Akü şarj aletine takıldıktan sonra şarj işlemi başlamıyor.          | 1 LED kırmızı renkte yanıyor. | Akü çok sıcak veya çok soğuk durumda.                       | ► Aküyü çıkarın.<br>► Akünün soğumasını veya ısınmasını bekleyin.   |
| Çimler düzgün kesilmiyor veya çimlerde sararma oluşuyor.            |                               | Bıçak körelmiş veya aşınmış.                                | ► Bıçağı bileyin ve dengeleyin.   |
|   |                               | Bıçak üzerindeki direnç çok yüksek.                         | ► Kesim yüksekliğini daha yüksek ayarlayın.<br>► Daha kısa çimler biçin.  |

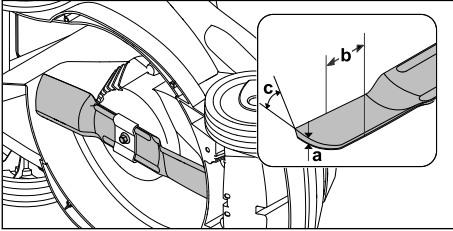
## 19 Teknik bilgiler

### 19.1 Çim biçme makinesi STIHL RMA 235.1

- İzin verilen akü: STIHL AK
- Çim toplama sepetli, aküsüz ağırlık: 13 kg
- Çim toplama sepetli ve STIHL AK 30 akülü ağırlık (m): 14 kg
- Çim toplama sepetinin maksimum kapasitesi: 30 l
- Kesim genişliği: 33 cm
- Devir sayısı (n): 3400 /dak
- Elektrik koruma sınıfı: IPX1

Çalışma süresi [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life) adresinde belirtilmiştir.

### 19.2 Bıçak



- Asgari kalınlık a: 1,6 mm
- Asgari kalınlık b: 56 mm
- Bileme açısı c: 30°

### 19.3 Akü STIHL AK

- Akü teknolojisi: Lityum İyon
- Voltaj: 36 V
- Ah olarak kapasite: Güç levhasına bakın
- Wh olarak enerji içeriği: Güç levhasına bakın
- kg olarak ağırlık: Güç levhasına bakın

### 19.4 Sıcaklık sınırları



**İKAZ**

- Akü tüm çevresel etkilerine karşı korumalı değildir. Akü belirli çevresel etkilere maruz kalması durumunda alev alabilir veya patlayabilir. Kişiler ağır bir şekilde yaralanabilir ve maddi hasarlar meydana gelebilir.
  - ▶ Aküyü -20°C'nin altında veya +50°C'nin üzerinde sıcaklıklarda şarj etmeyin.
  - ▶ Çim biçme makinesini veya aküyü -20°C'nin altında veya +50°C'nin üzerinde sıcaklıklarda kullanmayın.
  - ▶ Çim biçme makinesini veya aküyü -20°C'nin altında veya +70°C'nin üzerinde sıcaklıklarda saklamayın.

### 19.5 Tavsiye edilen sıcaklık aralıkları

Çim biçme makinesi ve akülerde optimum performans için aşağıdaki sıcaklık aralıklarına uyun:

- Şarj etme: +5°C ila +40°C
- Kullanma: -10°C ila +40°C
- Saklama: -20°C ila +50°C

Akü tavsiye edilen sıcaklık aralıkları dışında şarj edilir, kullanılır veya saklanırsa performansı düşebilir.

Akünün ıslak veya nemli olması durumunda, +15°C'nin üzerinde ve +50°C'nin altında sıcaklıkta, %70'in altında nemde en az 48 saat kuru-maya bırakın. Daha yüksek bir hava nemi kuruma süresini uzatabilir.

### 19.6 Gürültü değerleri ve titreşim değerleri

Gürültü seviyesi için K değeri 3 dB(A). Gürültü seviyesi için K değeri 2,5 dB(A). Titreşim değeri için K değeri 0,9 m/s<sup>2</sup>.

- Gürültü seviyesi  $L_{pA}$ , IEC 62841-4-3 uyarınca ölçülmüştür: 76 dB(A)
- 2000/14/EC / S.I. 2001/1701 uyarınca ölçülen garanti edilen gürültü seviyesi  $L_{WAQ}$ : 90 dB(A)
- Titreşim değeri  $a_{hv}$ , IEC 62841-4-3 uyarınca ölçülmüştür, gidon: 1,80 m/s<sup>2</sup>

Belirtilen titreşim değerleri standartlaştırılan test prosedürlerine göre ölçülmüştür ve elektrikli cihazlara dayandırılabilir. Gerçekte açığa çıkan titreşim değerleri uygulamanın türüne bağlı olarak belirtilen değerlerden farklı olabilir. Belirtilen titreşim değerleri titreşimlerin ilk tahminine göre kullanılabilir. Gerçek titreşimler tahmin edilmelidir. Bu sırada elektrikli cihazın kapalı olduğu ve açık olduğu halde zorlama olmadan çalıştığı süreler de dikkate alınmalıdır.

2002/44/EC ve S.I. 2005/1093 sayılı Titreşime Yönelik İşveren Direktifi'ni karşılamasına yönelik bilgiler [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) adresinde belirtilmiştir.

### 19.7 REACH

REACH, kimyasal maddelerin sicile kaydı, değerlendirilmesi ve lisansı ile ilgili EG yönetmeliğidir.

REACH yönetmeliğinin yerine getirilmesini açıklayan bilgiler [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) sayfalarında açıklanmıştır.

## 20 Yedek parçalar ve aksesuar

### 20.1 Yedek parçalar ve aksesuar

**STIHL** Bu semboller orijinal STIHL yedek parça ve orijinal STIHL aksesuarı işaretler.

STIHL, orijinal STIHL yedek parça ve orijinal STIHL aksesuar kullanılmalarını tavsiye eder.

STIHL firması, pazarın sürekli gözlemlenmesine rağmen farklı üreticiler tarafından imal edilen yedek parça ve aksesuarları güvenilirlik, iş güvenliği ve uygunluk kriterleri açısından değerlendiremez ve bu nedenle STIHL firması bu parçaların kullanımını garanti edemez.

Orijinal STIHL yedek parça ve orijinal STIHL aksesuarları STIHL bayisinden temin edilebilir.

### 20.2 Önemli yedek parçalar

- Bıçak: 6311 702 0110
- Bıçak civatası: 9018 321 1800
- İtici supap: 6311 702 0600

## 21 Bertaraf etme

### 21.1 Çim biçme makinesinin imha edilmesi

İmhaya yönelik bilgiler yerel yönetim veya STIHL yetkili bayisinden temin edilebilir.

Usulüne aykırı imha sağlığa ve çevreye zarar verir.

- ▶ Ambalaj dahil STIHL ürünlerini yerel yönetmeliklere göre tekrar değerlendirilmesi için uygun toplama yerine gönderin.
- ▶ Ev çöpü olarak imha etmeyin.

## 22 AB Uygunluk Deklarasyonu

### 22.1 Çim biçme makinesi STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Avusturya

yalnızca kendi sorumluluğu altında, aşağıdaki ürünün:

- Yapı türü: Akülü çim biçme makinesi
- Fabrika markası: STIHL
- Tip: RMA 235.1
- Kesim genişliği: 33 cm
- Seri numarası: 6311

2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU ve 2011/65/EU sayılı direktiflerin ilgili hükümlerine olduğunu ve üretim tarihinde geçerli olan aşağıdaki standartların sürümlerine uygun olarak tasarlandığını ve üretildiğini beyan eder: EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 ve EN 55014-2'ye dayalı EN 62841-1, EN ISO 12100.

İlgili onaylanmış kuruluş:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
90431 Nürnberg, DE

Ölçülen ve garanti edilen gürültü seviyesinin elde edilmesi için 2000/14/EC, Ek VIII direktifi uyarınca hareket edilmiştir.

- Ölçülen gürültü seviyesi: 87,9 dB(A)
- Garanti edilen gürültü seviyesi: 90 dB(A)

Teknik dokümanlar STIHL Tirol GmbH bünyesinde saklanmaktadır.

Üretim yılı ve makine numarası çim biçme makinesinde yer almaktadır.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

i. adına 

Matthias Fleischer, Araştırma ve Geliştirme Departmanı Müdürü

i. adına 

Sven Zimmermann, Kalite Bölüm Başkanı

## 23 Adresler

### 23.1 STIHL İdari Merkezi

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71307 Waiblingen

### 23.2 STIHL Satış Şirketleri

#### ALMANYA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Telefon: +49 6071 3055358

#### AVUSTURYA

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7

2334 Vösendorf  
Telefon: +43 1 86596370

## İSVİÇRE

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Telefon: +41 44 9493030

## ÇEK CUMHURİYETİ

Andreas STIHL, spol. s r.o.  
Chrlická 753  
664 42 Modřice

## 23.3 STIHL Importeure

### BOSNA HERSEK

UNIKOMERC d. o. o.  
Bišće polje bb  
88000 Mostar  
Telefon: +387 36 352560  
Faks: +387 36 350536

### HIRVATİSTAN

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.  
Sjedište:  
Amruševa 10, 10000 Zagreb  
Prodaja:  
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410  
Velika Gorica  
Telefon: +385 1 6370010  
Faks: +385 1 6221569

### TÜRKİYE

SADAL TARIM MAKİNELERİ DIŞ TİCARET A.Ş.  
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1  
35473 Menderes, İzmir  
Telefon: +90 232 210 32 32  
Faks: +90 232 210 32 33

## 24 Genel ve ürüne özgü güvenlik talimatları

### 24.1 Giriş

Bu bölümde, ürün standardında öngörülen ve daha önce formüle edilmiş genel ve ürüne özgü güvenlik talimatlarını yeniden sağlanır.

"Elektrik güvenliği" altında sağlanan, elektrik çarpmasını önlemeye yönelik güvenlik talimatları, c) maddesi hariç olmak üzere STIHL akü ürünleri için geçerli değildir.



İKAZ

- Bu çim biçme makinesi için öngörülmüş olan tüm güvenlik talimatlarını, yönergeleri çizimleri ve teknik verileri okuyun. Aşağıdaki talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ağır yaralanmalara neden olabilir. **Tüm güvenlik talimatlarını ve yönergeleri gelecekte başvurmak üzere saklayın.**

### 24.2 Çalışma güvenliği

- a) **Çalışma alanını temiz ve iyi ışıklandırılmış durumda tutun.** Dağınık durumdaki veya ışıklandırılmamış çalışma alanları kazalara yol açabilir.
- b) **Çim biçme makinesiyle yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu muhtemel patlayıcı ortamlarda çalışmayın.** Çim biçme makineleri tozu veya dumanı tutuşturabilecek nitelikte kıvılcımlar üretir.
- c) **Çim biçme makinesini kullanırken çocukları ve diğer kişileri uzakta tutun.** Dikkatinizin dağılması durumunda çim biçme makinesinin kontrolünü kaybedebilirsiniz.

### 24.3 Elektrik güvenliği

- a) **Çim biçme makinesinin fişi prize oturmalıdır. Fiş hiçbir şekilde değişikliğe uğratılmamalıdır. Topraklanmış çim biçme makineleri ile birlikte hiçbir adaptör fiş kullanmayın.** Değişikliğe uğratılmamış fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- b) **Borular, ısıtıcılar, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması durumunda elektrik çarpması riski artar.
- c) **Çim biçme makinesini yağmurdan veya ıslak koşullardan uzak tutun.** Çim biçme makinesine su girmesi, elektrik çarpması riskini artırır.
- d) **Bağlantı kablosunu kullanım amacına aykırı bir şekilde kullanmayın. Çim biçme makinesini kesinlikle bağlantı kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya fişini çekmeyin. Bağlantı kablosunu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.** Hasar görmüş veya dolanmış bağlantı kabloları elektrik çarpması riskini artırır.
- e) **Çim biçme makinesiyle dış mekanda çalışırken, yalnızca dış mekanda kullanım için de uygun olan uzatma kablolarını kullanın.** Dış mekanda kullanım için uygun bir uzatma

kablosunun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

- f) **Çim biçme makinesinin nemli bir ortamda çalıştırılması kaçınılmazsa, bir kaçak akım rölesi kullanın.** Kaçak akım rölesi kullanılması elektrik çarpması riskini artırır.

## 24.4 Kişilerin güvenliği

- a) **Çim biçme makinesiyle çalışırken dikkatli olun, özenli hareket edin ve sağduyulu bir şekilde çalışın.** Yorgunsanız veya uyusturucu, alkol veya ilaç etkisi altındaysanız çim biçme makinesini kullanmayın. Çim biçme makinesini kullanırken oluşacak bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- b) **Kişisel koruyucu ekipman kullanın ve her zaman koruyucu gözlük takın.** Çim biçme makinesinin tipine ve kullanım biçimine bağlı olarak, toz maskesi, kaymaz emniyet ayakkabıları, baret veya kulak koruyucusu gibi kişisel koruyucu ekipmanların giyilmesi yaralanma riskini azaltır.
- c) **İstemsiz bir şekilde devreye girme durumlarından kaçının.** Çim biçme makinesini güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, kaldırmadan veya taşımadan önce, kapalı durumda olduğundan emin olun. Çim biçme makinesini taşıırken parmağınızı düğmenin üzerine koymanız veya çim biçme makinesini açık durumdayken güç kaynağına bağlamanız halinde kazalar oluşabilir.
- d) **Çim biçme makinesini çalıştırmadan önce ayar aletlerini veya anahtarları uzaklaştırın.** Çim biçme makinesinin dönen bir parçası üzerinde bulunan bir alet veya anahtar yaralanmalara neden olabilir.
- e) **Doğal olmayan vücut duruşlarından kaçının. Güvenli bir şekilde durduğunuzdan ve dengeyi her zaman koruduğunuzdan emin olun.** Bu, beklenmedik durumlarda çim biçme makinesinin kontrolünü korumanıza yardımcı olur.
- f) **Uygun kıyafetler giyin. Bol kıyafetler veya takılar kullanmayın. Saçınızı ve kıyafetinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol kıyafetler veya uzun saç hareketli parçalara kapılabilir.
- g) **Toz emme ve toplama tertibatları takılabiliyorsa, bunları bağlayın ve doğru şekilde kullanın.** Bir toz emme tertibatının kullanılması toz kaynaklı tehlikeleri azaltabilir.
- h) **Yanlış bir güvenlik hissi kapılmayın ve çim biçme makinesini defalarca kullandıktan**

sonra aşına olsanız dahi çim biçme makinesine yönelik güvenlik kurallarını göz ardı etmeyin. Dikkatsiz hareketler saniyeler içinde ciddi yaralanmalara yol açabilir.

## 24.5 Çim biçme makinesinin kullanımı ve elleçlenmesi

- a) **Çim biçme makinesine aşırı yüklemeyin.** Yapacağınız çalışmalar için onaylanmış çim biçme makinesini kullanın. Doğru çim biçme makinesi ile belirtilen güç aralığında daha iyi ve daha güvenli çalışabilirsiniz.
- b) **Şalteri arızalı bir çim biçme makinesini kullanmayın.** Artık açılmayan veya kapatılmayan durumdaki bir çim biçme makinesi tehlikelidir ve onarılması gerekir.
- c) **Herhangi bir makine ayarı yapmadan, alet parçalarını değiştirmeden veya çim biçme makinesini kaldırmadan önce, fişi prizden çekin ve/veya çıkarılabilir aküyü bölmesinden çıkarın.** Bu önlem, çim biçme makinesinin istem dışı olarak çalışmaya başlamasını önler.
- d) **Kullanılmayan çim biçme makinesini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.** Çim biçme makinesine aşına olmayan veya bu talimatları okumamış hiç kimsenin makineyi kullanmasına izin vermeyin. Çim biçme makinelere deneyimsiz kişiler tarafından kullanıldığında tehlikelidir.
- e) **Çim biçme makinesine ve birlikte gelen kullanım aletlerine özen gösterin.** Hareketli parçaların düzgün çalıştığından ve sıkışmadığından, parçaların çim biçme makinesinin işlevini bozacak şekilde kırılmadığından veya hasar görmediğinden emin olun. Çim biçme makinesini kullanmadan önce hasarlı parçaların onarılmasını sağlayın. Birçok kaza, iyi bakım yapılmamış çim biçme makinelere kaynaklanmaktadır.
- f) **Kesim aletlerini keskin ve temiz durumda tutun.** Bakımı özenle yapılmış olan keskin kenarlı kesim aletleri daha az sıkışır ve daha kolay yönlendirilir.
- g) **Çim biçme makinesini, birlikte gelen kullanım aletlerini, aksesuarları vb. bu kılavuz uyarınca kullanın. Çalışma koşullarını ve gerçekleştirecek olan faaliyeti dikkate alın.** Çim biçme makinelere kullanım amacı dışındaki uygulamalarda kullanılması tehlikeli durumlara yol açabilir.
- h) **Tutamları ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz ve yağ ve gresten arındırılmış halde**

**tutun.** Kaygan tutamaklar ve kavrama yüzeyleri, öngörülemeden durumlarda çim biçme makinesinin güvenli bir şekilde çalıştırılmasına ve kontrol edilmesine imkan tanımaz.

## 24.6 Aküyle çalışan çim biçme makinesinin kullanımı ve elleçlenmesi

- Aküleri yalnızca üretici tarafından tavsiye edilen şarj aletleriyle şarj edin.** Belirli bir akü tipi için tasarlanmış olan bir şarj cihazı, diğer akülerle kullanıldığında yangın tehlikesine yol açabilir.
- Yalnızca bu amaç için öngörülmüş aküleri çim biçme makinesi ile birlikte kullanın.** Diğer akülerin kullanılması yaralanmalara ve yangın tehlikesine yol açabilir.
- Kullanılmayan aküyü, kontakların köprülmesine yol açabilecek ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal nesnelere uzak tutun.** Akü kontakları arasındaki bir kısa devre, yanmalara veya yangınlara neden olabilir.
- Yanlış kullanım durumunda aküden dışarı sıvı sızabilir. Bu sıvıya temas etmekten kaçının. Yanlışlıkla temas etmeniz durumunda cildinizi suyla yıkayın. Sıvı gözünüze kaçırsa, ilave olan tıbbi yardım alın.** Dışarı sızan akü sıvısı ciltte tahrişe veya yanıklara neden olabilir.
- Hasar görmüş veya değişikliğe uğratılmış bir aküyü kullanmayın.** Hasar görmüş veya değişikliğe uğratılmış aküler öngörülemeden şekilde davranabilir ve yangına, patlamaya veya yaralanmaya yol açabilir.
- Aküyü ateşe veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.** Yangın veya 130°C (265 °F) üzerindeki sıcaklıklar patlamaya neden olabilir.
- Tüm şarj yönergelerine uyun ve aküyü veya aküyle çalışan çim biçme makinesini kesinlikle kullanım kılavuzunda belirtilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin.** Yanlış şekilde veya onaylanan sıcaklık aralığının dışında şarj edilmesi, aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

## 24.7 Servis

- Çim biçme makinenizin yalnızca kalifiye personel tarafından ve yalnızca orijinal yedek parçalar kullanılarak onarılmasını sağlayın.** Bu, çim biçme makinenizin güvenliğinin korunmasını sağlar.

- Hasar görmüş akülere kesinlikle bakım yapmayın.** Akülere yönelik tüm bakım çalışmalarını yalnızca üretici veya yetkili servis merkezleri tarafından yapılmalıdır.

## 24.8 Aküyle çalışan çim biçme makinesi için güvenlik talimatları

- Çim biçme makinesini kötü hava koşullarında, özellikle fırtınalı havalarda kullanmayın.** Bu sayede yıldırım çarpması tehlikesi azaltılmış olur.
- Çalışma alanını yaban hayatı bakımından etraflıca inceleyin.** Yaban hayatı, çalışan çim biçme makinesi tarafından zarar görebilir.
- Çalışma alanını etraflıca inceleyin ve tüm taşları, çubukları, telleri, kemikleri ve diğer yabancı nesnelere uzaklaştırın.** Etrafa fırlayan parçalar yaralanmalara neden olabilir.
- Çim biçme makinesini kullanmadan önce daima biçme bıçağının ve çim biçme haznesinin aşınmış veya hasar görmüş olup olmadığını kontrol edin.** Yıpranmış veya hasarlı parçalar yaralanma riskini artırır.
- Çim toplama sepetini düzenli olarak aşınma veya yıpranma bakımından kontrol edin.** Yıpranmış veya hasarlı durumdaki çim toplama tertibatı yaralanma riskini artırır.
- Koruyucu kapakları yerlerinden çıkarmayın. Koruyucu kapaklar işlevsel ve uygun şekilde sabitlenmiş olmalıdır.** Gevşek, hasarlı veya düzgün çalışmayan bir koruyucu kapak yaralanmalara neden olabilir.
- Hava girişi deliklerini döküntülerden arındırın.** Tıkanmış hava girişleri ve döküntüler aşırı ısınmaya veya yangın tehlikesine yol açabilir.
- Çim biçme makinesini kullanırken daima kaymaz emniyet ayakkabıları giyin. Hiçbir zaman çıplak ayaklarla veya açık sandaletlerle çalışmayın.** Böylece, dönen biçme bıçağıyla temas durumunda ayak yaralanması riskini azaltılır.
- Çim biçme makinesini kullanırken daima uzun pantolonlar giyin. Cildin çıplak durumda olması, etrafa fırlayan parçalar kaynaklı yaralanma olasılığını artırır.**
- Çim biçme makinesini ıslak çim üzerinde çalıştırmayın. Daima yürüyerek çalışın; kesinlikle koşmayın.** Böylece yaralanmaya yol açabilecek kayma ve düşme riski azaltılır.
- Çim biçme makinesini dik eğimlerde çalıştırmayın.** Böylece yaralanmayla sonuçlanabile-

- cek kontrol kaybı, kayma ve düşme ryzy azaltılır.
- l) **Eğimli alanlarda çalışırken, güvenli bir zemine sahip olduğunuzdan emîn olun; daima eğime göre enine yönde çalışın (kesinlik yukarı veya aşağı yönde değil) ve çalışma yönünü değiştirirken son derece dikkatli olun.** Böylece yarananmayla sonuçlanabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme ryzy azaltılır.
- m) **Geriye doğru biçme sırasında veya çim biçme makinesini kendinize doğru çekerken özellikle dikkatli olun. Etrafinıza daima dikkat gösterin.** Böylece çalışma sırasında takılıp düşme ryzy azaltılır.
- n) **Hala hareket halindeki bıçaklara veya diğer tehlikeli parçalara dokunmayın.** Böylece hareketli parçalardan kaynaklanan yarananma ryzy azaltılır.
- o) **Sıkışan malzemeleri çıkarmadan ve çim biçme makinesini temizlemeden önce, tüm düğmelerin kapalı ve akü bağlantısının kesilmiş durumda olduğundan emîn olun.** Çim biçme makinesinin beklenmedik şekilde çalışmaya başlaması ciddi yarananmalara neden olabilir.

## Spis treści

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 1  | Przedmowa.....  | 408 |
| 2  | Informacje o instrukcji użytkowania.....              | 408 |
| 3  | Przegląd.....   | 409 |
| 4  | Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy.....         | 410 |
| 5  | Przygotowanie kosiarki do pracy.....                  | 416 |
| 6  | Ładowanie akumulatora i sygnalizacja diodami LED..... | 416 |
| 7  | Składanie kosiarki.....                               | 416 |
| 8  | Podłączanie i odłączanie akumulatora....              | 418 |
| 9  | Włączanie i wyłączenie kosiarki.....                  | 419 |
| 10 | Sprawdzanie kosiarki i akumulatora.....               | 419 |
| 11 | Koszenie trawy kosiarką.....                          | 420 |
| 12 | Po zakończeniu pracy.....                             | 421 |
| 13 | Transport.....  | 421 |
| 14 | Przechowywanie.....                                   | 422 |
| 15 | Czyszczenie.....                                      | 422 |
| 16 | Konserwacja.....                                      | 423 |
| 17 | Naprawa.....  | 424 |
| 18 | Rozwiązywanie problemów.....                          | 424 |
| 19 | Dane techniczne.....                                  | 425 |
| 20 | Części zamienne i akcesoria.....                      | 426 |
| 21 | Utylizacja.....                                       | 427 |
| 22 | Deklaracja zgodności UE.....                          | 427 |

- 23 Deklaracja zgodności UKCA..... 427
- 24 Ogólne i specyficzne dla produktu wskazówki bezpieczeństwa..... 428

## 1 Przedmowa

Szanowni Państwo,

dziękujemy za zakup produktu marki STIHL. STIHL projektuje i produkuje urządzenia o najwyższej jakości, które w pełni spełniają oczekiwania klientów. Produkowane przez nas urządzenia wyróżniają się najwyższą niezawodnością nawet w najcięższych warunkach pracy.

Marka STIHL to również najwyższej klasy obsługa klienta. Nasi sprzedawcy oferują fachowe doradztwo, pomoc w doborze odpowiednich produktów oraz kompleksowe wsparcie techniczne.

Firma STIHL przywiązuje szczególną wagę do zrównoważonego rozwoju i ochrony środowiska. Celem niniejszej instrukcji obsługi jest zapewnienie bezpiecznej i przyjaznej dla środowiska eksploatacji produktu STIHL przez długi okres użytkowania.

Dziękujemy Państwu za zaufanie. Życzymy satysfakcji z użytkowania produktu marki STIHL.



Dr Nikolas Stihl

**WAŻNE! PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM I ZACHOWAĆ.**

## 2 Informacje o instrukcji użytkowania

### 2.1 Obowiązujące dokumenty

Niniejsza instrukcja obsługi jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi Producenta w rozumieniu dyrektywy WE 2006/42/EC.

Obowiązują lokalne przepisy bezpieczeństwa.



- ▶ Oprócz tej instrukcji obsługi należy dokładnie zapoznać się z następującymi dokumentami i je przechowywać:
  - Wskazówki bezpieczeństwa dot. akumulatora STIHL AK
  - Instrukcja obsługi ładowarek STIHL AL 101, 301, 500
  - Informacja bezpieczeństwa dotycząca akumulatorów STIHL i urządzeń z zamontowanym akumulatorem: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

## 2.2 Ostrzeżenia w treści instrukcji



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Ten piktogram oznacza bezpośrednie zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.
  - ▶ Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.



### OSTRZEŻENIE

- Ten piktogram oznacza **możliwe** zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.
  - ▶ Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.

### WSKAZÓWKA

- Ten piktogram oznacza potencjalne zagrożenie uszkodzonymi w mieniu.
  - ▶ Oznaczone nim środki mogą zapobiec uszkodzonym w mieniu.

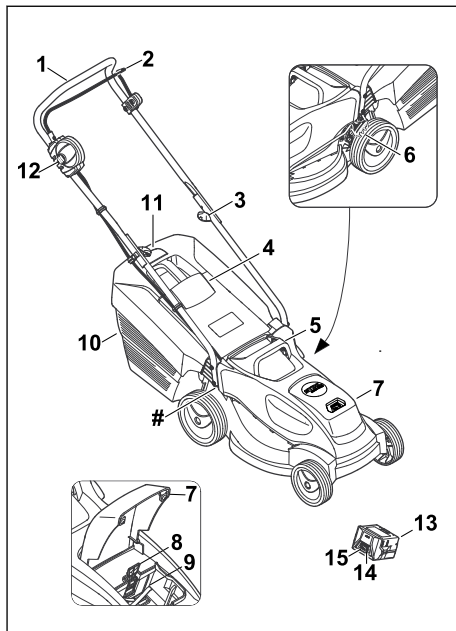
## 2.3 Symbole w tekście



Ten symbol odsyła do rozdziału niniejszej instrukcji obsługi.

## 3 Przegląd

### 3.1 Kosiarka i akumulator



#### 1 Uchwyt kierujący

Uchwyt kierujący służy do przytrzymywania, prowadzenia i transportu kosiarki.

#### 2 Dźwignia przełączająca

Dźwignia przełączająca – wraz przyciskiem blokady – służy do włączania i wyłączania noża.

#### 3 Pokrętko

Pokrętko zaciska górną część uchwytu kierującego na dolnej części uchwytu kierującego i służy do składania uchwytu kierującego.

#### 4 Osłona wyrzutu

Osłona wyrzutu zamyka kanał wyrzutowy.

#### 5 Uchwyt transportowy

Uchwyt transportowy służy do transportu kosiarki.

#### 6 Dźwignia

Dźwignia służy do ustawiania wysokości koszenia.

#### 7 Pokrywa

Pokrywa zakrywa akumulator.

#### 8 Dźwignia blokady

Dźwignia blokady przytrzymuje akumulator w komorze.

**9 Komora akumulatora**

W komorze akumulatora mieści się akumulator.

**10 Kosz na trawę**

Kosz na trawę umożliwia zbieranie skoszonej trawy.

**11 Wskaźnik napelnienia kosza**

Wskaźnik napelnienia wskazuje napelnienie kosza na trawę.

**12 Przycisk blokady**

Przycisk blokady wraz z dźwignią przełączającą służy do włączania i wyłączania noża.

**13 Akumulator**

Akumulator służy do zasilania kosiarki.

**14 Przycisk**

Przycisk włącza diody LED na akumulatorze.

**15 Diody LED**

Diody LED wskazują naładowanie i usterki akumulatora.

**# Tabliczka znamionowa z numerem urządzenia****3.2 Symbole**

Symbole mogą zostać umieszczone na kosiarce oraz akumulatorze i mają następujące znaczenie:



Diody LED świeci na czerwono. Akumulator jest zbyt ciepły lub zbyt zimny.



Cztery diody LED migają na czerwono. W akumulatorze występuje usterka.



Gwarantowany poziom mocy akustycznej według dyrektywy 2000/14/EC, w dB(A), aby umożliwić porównanie emisji hałasu przez urządzenia.



Wartość obok symbolu informuje o zawartości energii w akumulatorze według specyfikacji producenta ogniwa. Podczas eksploatacji dostępna zawartość energii jest mniejsza.



Nie wolno utylizować urządzenia z odpadami komunalnymi.



Włączyć nóż.

**4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy****4.1 Symbole ostrzegawcze****▲ OSTRZEŻENIE**

Znaczenie symboli ostrzegawczych na kosiarce lub akumulatorze:



Zwrócić uwagę na wskazówki i środki dotyczące bezpieczeństwa.



Zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi i ją przechowywać.



Uważać na obiekty, które mogą zostać odrzucone - zachować odległość i zabezpieczyć przed dostępem osób postronnych.



Nie dotykać obracającego się noża.



Wyjąć akumulator na czas przerw w pracy, czyszczenia, transportu, przechowywania, konserwacji lub naprawy.



Chronić kosiarkę przed deszczem i wilgocią.



Po zakończeniu pracy wyjąć akumulator.



Chronić akumulator przed wysoką temperaturą i ogniem.



Chronić akumulator przed deszczem oraz wilgocią i nie zanurzać go w płynach.

**4.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Kosiarka STIHL RMA 235.1 służy do koszenia suchej trawy.

Kosiarka jest zasilana napięciem z akumulatora STIHL AK.

## ▲ OSTRZEŻENIE

- Akumulatory, które nie zostały zaakceptowane do kosiarki przez firmę STIHL, mogą spowodować pożary lub eksplozje. Możliwość odniesienia poważnych ran lub śmierci osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ▶ Stosować kosiarkę z akumulatorem STIHL AK.
- Eksploatacja kosiarki lub akumulatora niezgodnie z przeznaczeniem może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć osób oraz szkody materialne.
  - ▶ Użytkować kosiarkę i akumulator w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.

### 4.3 Wymagania dotyczące użytkownika

## ▲ OSTRZEŻENIE

- Użytkownicy, którzy nie zostali poinstruowani, nie są w stanie rozpoznać ani oszacować zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę i akumulator. Możliwość poważnego zranienia lub śmierci użytkownika albo innych osób.



- ▶ Zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi i ją przechowywać.

- ▶ W przypadku przekazywania innej osobie kosiarki lub akumulatora wraz z urządzeniem należy przekazać instrukcję obsługi.
- ▶ Użytkownik musi spełnić następujące wymagania:
  - Użytkownik powinien być wypoczęty.
  - Użytkownik powinien być zdolny pod względem fizycznym, sensorycznym oraz psychicznym do obsługi kosiarki i akumulatora oraz wykonywania pracy. Jeżeli użytkownik jest do tego zdolny w ograniczonym zakresie pod względem fizycznym, sensorycznym lub psychicznym, to może wykonywać pracę za pomocą maszyny tylko pod nadzorem odpowiedzialnej osoby lub po instruktażu przeprowadzonym przez tę osobę.
  - Użytkownik potrafi rozpoznać i oszacować zagrożenia spowodowane przez kosiarkę i akumulator.
  - Użytkownik powinien być świadomy swojej odpowiedzialności za wypadki i szkody.
  - Użytkownik powinien być pełnoletni lub odbywać naukę zawodu pod nadzorem zgodnie z krajowymi przepisami.

- Użytkownik powinien zostać poinstruowany przez Autoryzowanego Dealera STIHL lub odpowiedniego specjalistę przed pierwszym użyciem kosiarki.
- Użytkownik nie może być pod wpływem alkoholu, leków lub narkotyków.
- ▶ W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

### 4.4 Odzież robocza i sprzęt ochronny

## ▲ OSTRZEŻENIE

- Podczas pracy przedmioty mogą zostać odrzucone do góry z dużą prędkością. Użytkownik może zostać zraniony.
  - ▶ Należy nosić długie spodnie z odpornego materiału.
- Podczas pracy może wzbicić się pył. Wdychanie pyłu może spowodować pogorszenie zdrowia i reakcje alergiczne.
  - ▶ Jeżeli wzbija się pył, zakładać maskę przeciwpyłową.
- Nieodpowiednia odzież robocza może zaczepić się o drewno, zarośla lub kosiarkę. Użytkownicy bez odpowiedniej odzieży roboczej mogą odnieść poważne obrażenia ciała.
  - ▶ Zakładać dobrze przylegającą odzież roboczą.
  - ▶ Zdjąć szaliki i ozdoby.
- Podczas czyszczenia, konserwacji i transportu może dojść do kontaktu użytkownika z nożem. Użytkownik może zostać zraniony.
  - ▶ Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
- Użytkownik noszący nieodpowiednie obuwie może się poślizgnąć. Użytkownik może zostać zraniony.
  - ▶ Zakładać mocne, zamknięte i nieślizgające się obuwie.
- Podczas ostrzenia noża mogą zostać odrzucone cząsteczki materiału. Użytkownik może zostać zraniony.
  - ▶ Zakładać dobrze przylegające okulary ochronne. Odpowiednie okulary ochronne są testowane zgodnie z normą EN 166 lub przepisami krajowymi i z odpowiednim oznaczeniem są dostępne w handlu.
  - ▶ Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.

## 4.5 Stanowisko pracy i otoczenie

### 4.5.1 Kosiarka

#### ▲ OSTRZEŻENIE

- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta mogą nie potrafić rozpoznać i ocenić zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę i przedmioty odrzucone do góry. Możliwość odniesienia poważnych obrażeń ciała przez osoby postronne, dzieci i zwierzęta oraz wystąpienia szkód materialnych.



- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta powinny przebywać w bezpiecznej odległości od obszaru roboczego.

- Zachować odległość od przedmiotów.
- Nie pozostawiać kosiarki bez nadzoru.
- Należy wyeliminować możliwość zabawiania się kosiarką przez dzieci.
- Jeżeli praca wykonywana jest podczas deszczu, użytkownik może się poślizgnąć. Użytkownik może odnieść poważne rany lub ponieść śmierć.
  - Podczas deszczu nie wykonywać pracy.
- Kosiarka nie jest zabezpieczona przed wodą. W przypadku pracy podczas deszczu lub w wilgotnym środowisku może dojść do porażenia prądem elektrycznym. Użytkownik może odnieść obrażenia ciała, a kosiarka może zostać uszkodzona.
  - Nie wykonywać pracy podczas deszczu ani w wilgotnym środowisku.
  - Nie kosić wilgotnej trawy.
- Elektryczne elementy kosiarki mogą iskrzyć. W łatwopalnym lub wybuchowym środowisku iskry mogą być przyczyną pożarów lub eksplozji. Możliwość odniesienia poważnych ran lub śmierci osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - Nie wykonywać pracy w środowisku łatwopalnym i wybuchowym.

### 4.5.2 Akumulator

#### ▲ OSTRZEŻENIE

- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta nie są w stanie rozpoznać, ani tym bardziej prawidłowo ocenić zagrożeń powodowanych przez akumulator. Osoby postronne, dzieci i zwierzęta mogą doznać poważnych obrażeń.
  - Nie zezwalać na dostęp osób postronnych, dzieci i zwierząt do urządzenia.

- Nie pozostawiać akumulatora bez nadzoru.
- Nie pozwolić dzieciom na zabawę akumulatorem.
- Akumulator nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki otoczenia. Pod wpływem niektórych zjawisk lub czynników może dojść do jego pożaru, wybuchu lub nieodwracalnego uszkodzenia. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.



- Chronić akumulator przed wysokimi temperaturami i ogniem.
- Nie wrzucać akumulatora do ognia.

- Temperatura w miejscu ładowania, pracy i przechowywania akumulatora nie może przekraczać podanego zakresu, 19.4.



- Chronić akumulator przed deszczem i wilgocią oraz nie zanurzać go w cieczach.

- Trzymać akumulator z dala od małych części metalowych.
- Chronić akumulator przed nadmiernie wysokim ciśnieniem.
- Nie narażać akumulatora na działanie mikrofal.
- Chronić akumulator przed substancjami chemicznymi i solami.

## 4.6 Bezpieczny stan

### 4.6.1 Kosiarka

Kosiarka zapewnia bezpieczeństwo, gdy spełnione są następujące warunki:

- Kosiarka nie jest uszkodzona.
- Kosiarka jest czysta i sucha.
- Elementy obsługi działają i nie zostały zmodyfikowane.
- Nóż jest prawidłowo zamontowany.
- Zamontowane są oryginalne akcesoria STIHL do tej kosiarki.
- Akcesoria zostały prawidłowo zamontowane.



#### ▲ OSTRZEŻENIE

- Elementy, które nie zapewniają bezpiecznej pracy, mogą nie działać prawidłowo, a urządzenia zabezpieczające mogą zostać wyłączone. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci ludzi.
  - Wykonywać pracę przy pomocy nieuszkodzonej kosiarki.
  - Jeżeli kosiarka jest zabrudzona lub mokra, oczyścić kosiarkę i pozostawić do wyschnięcia.
  - Nie modyfikować kosiarki.
  - Jeżeli nie działają elementy obsługi, nie kosić trawy kosiarką.

- ▶ Montować oryginalne akcesoria STIHL do tej kosiarki.
- ▶ Zamontować noże w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- ▶ Zamontować akcesoria w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi lub instrukcji obsługi akcesoriów.
- ▶ Nie umieszczać przedmiotów w otworach kosiarki.
- ▶ Wymieniać zużyte lub uszkodzone tabliczki informacyjne.
- ▶ W razie wątpliwości odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.

#### 4.6.2 Nóż

Nóż jest w stanie zapewniającym bezpieczeństwo, gdy spełnione są następujące warunki:

- Nóż i elementy dołączone nie są uszkodzone.
- Nóż nie jest zdeformowany.
- Nóż jest prawidłowo zamontowany.
- Nóż jest prawidłowo naostrzony.
- Nóż nie ma zadziorów.
- Nóż jest prawidłowo wyważony.
- Wartości grubości i szerokości noża nie są poniżej wartości minimalnych,  19.2.
- Zachowany jest kąt ostrzenia,  19.2.

### OSTRZEŻENIE

- Części noża, które nie są w stanie zapewniającym bezpieczeństwo, mogą poluzować się i zostać odrzucone. Osoby mogą ulec poważnym zranieniom.
  - ▶ Praca jest dozwolona, gdy nóż i elementy dołączone nie są uszkodzone.
  - ▶ Należy prawidłowo zamontować nóż.
  - ▶ Prawidłowo ostrzyć nóż.
  - ▶ Jeżeli wartości grubości lub szerokości noża są poniżej wartości minimalnej, wymienić nóż.
  - ▶ Zlecić wyważenie noża Autoryzowanemu Dealerowi STIHL.
  - ▶ W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.


#### 4.6.3 Akumulator

Akumulator jest bezpieczny dla użytkownika i otoczenia, jeżeli:

- Nie jest uszkodzony.
- Jest czysty i suchy.
- Działa i nie był modyfikowany.

### OSTRZEŻENIE

- W przeciwnym razie akumulator jest niebezpieczny. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.

- ▶ Pracować z użyciem nieuszkodzonego i działającego akumulatora.
- ▶ Nie ładować akumulatora, jeśli jest uszkodzony lub wadliwy.
- ▶ Jeśli akumulator jest zabrudzony, wyczyścić go.
- ▶ Jeżeli akumulator jest mokry lub wilgotny, należy zaczekać, aż zupełnie wyschnie,  19.5.
- ▶ Nie modyfikować akumulatora.
- ▶ Nie wkładać niczego w otwory w obudowie akumulatora.
- ▶ Nie zwierać styków elektrycznych akumulatora metalowymi przedmiotami (grozi to zwarcieniem).
- ▶ Nie otwierać akumulatora.
- ▶ Wymienić zużyte lub uszkodzone etykiety ostrzegawcze.
- Uszkodzony akumulator może przeciekać. Płyn ten może spowodować podrażnienie skóry i oczu.
  - ▶ Unikać kontaktu z płynem.
  - ▶ W razie kontaktu ze skórą należy umyć dane miejsce dużą ilością wody z mydłem.
  - ▶ W razie kontaktu z oczami należy płukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut i zasięgnąć porady lekarza.
- Uszkodzony lub wadliwy akumulator może wydzielać dziwny zapach, dymić lub zapalić się. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
  - ▶ Jeżeli akumulator dziwnie pachnie lub zaczyna dymić, nie używać go i nie zbliżać do łatwopalnych substancji.
  - ▶ W przypadku zapalenia się akumulatora: Spróbować ugasić akumulator gaśnicą lub wodą.

## 4.7 Praca

### OSTRZEŻENIE

- W określonych sytuacjach użytkownik nie może skoncentrować się podczas pracy. Użytkownik może potknąć się, upaść i poważnie zranić.
  - ▶ Pracę wykonywać spokojnie i w sposób przemyślany.
  - ▶ Przy słabym oświetleniu i złej widoczności nie kosić trawy kosiarką.
  - ▶ Obsługiwać kosiarkę samodzielnie.
  - ▶ Uważać na przeszkody.
  - ▶ Nie przechylać kosiarki.
  - ▶ Wykonywać pracę w pozycji stojącej i utrzymywać równowagę.
  - ▶ W przypadku wystąpienia objawów zmęczenia skorzystać z przerwy w pracy.

- ▶ W razie koszenia na zboczu kosić prostopadle do zbocza.
- ▶ Nie wykonywać prac na zboczu o nachyleniu przekraczającym 25° (46,6%).
- Obracający się nóż może skaleczyć użytkownika. Użytkownik może zostać poważnie zraniony.



- ▶ Nie dotykać obracającego się noża.
- ▶ W razie zablokowania się noża o przedmiot Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator. Dopiero wówczas usunąć przedmiot.

- Podczas pracy kosiarka może generować wibracje.
  - ▶ Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
  - ▶ Robić przerwy w pracy.
  - ▶ W przypadku wystąpienia objawów zaburzeń ukrwienia udać się do lekarza.
- Jeżeli podczas pracy nóż natrafi na niepotrzebny przedmiot, to może nastąpić uszkodzenie tego przedmiotu (lub jego części) lub wyrzucenie do góry z dużą prędkością. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ▶ Usuwać niepotrzebne przedmioty z obszaru roboczego.
- Po puszczeniu dźwigni przełączającej nóż nadal obraca się jeszcze przez krótki czas. Może dojść do poważnych obrażeń.
  - ▶ Odczekać, aż nóż przestanie się obracać.
- Jeżeli obracający się nóż trafi na twardy przedmiot, to mogą powstać iskry. W łatwopalnym środowisku iskry mogą spowodować pożary. Możliwość odniesienia poważnych ran lub śmierci osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ▶ Nie pracować w łatwopalnym środowisku.
- Kosiarka pozostawiona na pochyłej powierzchni może niespodziewanie się z niej stoczyć. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ▶ Kosiarkę można puszczać tylko wtedy, gdy stoi ona na płaskiej powierzchni, z której nie może się sama stoczyć.
- Przedmioty zamocowane do uchwytu kierującego zwiększają jego ciężar i mogą spowodować, że kosiarka się wywróci. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ▶ Nie przymocowywać żadnych przedmiotów do uchwytu kierującego.

## ▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Podczas pracy w pobliżu przewodów znajdujących się pod napięciem nóż może się z nimi

- zetknąć i je uszkodzić. Użytkownik może odnieść poważne rany lub ponieść śmierć.
- ▶ Nie pracować w pobliżu przewodów znajdujących się pod napięciem.
- W trakcie pracy podczas burzy użytkownik może zostać porażony piorunem. Użytkownik może odnieść poważne rany lub ponieść śmierć.
  - ▶ Podczas burzy nie wykonywać pracy.

## 4.8 Transport

### 4.8.1 Kosiarka

## ▲ OSTRZEŻENIE

- Podczas transportu kosiarka może się przewrócić lub przemieścić. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ▶ Wyjąć akumulator.



- ▶ Zabezpieczyć kosiarkę za pomocą pasów, pasków lub siatki w taki sposób, aby nie mogła się przewrócić lub poruszyć.

### 4.8.2 Akumulator

## ▲ OSTRZEŻENIE

- Akumulator nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki otoczenia. Jeśli akumulator jest narażony na określone warunki otoczenia, może ulec uszkodzeniu i mogą powstać szkody materialne.
  - ▶ Nie transportować uszkodzonego akumulatora.
- Akumulator może przewrócić się lub przesuwać podczas przewozu pojazdem. Może dojść do obrażeń lub szkód materialnych.
  - ▶ Zapakować akumulator w odpowiedni pojemnik transportowy lub inne opakowanie, w którym nie będzie się przesuwał.
  - ▶ Zabezpieczyć opakowanie, aby nie mogło się poruszyć.

## 4.9 Przechowywanie

### 4.9.1 Kosiarka

## ▲ OSTRZEŻENIE

- Dzieci mogą nie uświadamiać sobie zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę i ich oceniać. Dzieci mogą ulec poważnym zranieniom.
  - ▶ Wyjąć akumulator.



- ▶ Przechowywać kosiarkę w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Elektryczne styki kosiarki i elementy metalowe mogą korodować pod wpływem wilgoci. Kosiarka może ulec uszkodzeniu.



- ▶ Wyjąć akumulator.

- ▶ Przechowywać kosiarkę w czystym i suchym miejscu.
- Jeżeli urządzenie będzie przechowywane z włożonym akumulatorem, to przypadkowo może włączyć się nóż. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.



- ▶ Wyjąć akumulator.

- Kosiarka przechowywana na pochyłej powierzchni może niespodziewanie się z niej stoczyć. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
- ▶ Przechowywać kosiarkę tylko na płaskich powierzchniach.

#### 4.9.2 Akumulator

### ▲ OSTRZEŻENIE

- Dzieci mogą nie uświadczać sobie zagrożeń spowodowanych przez akumulator i ich oceniać. Dzieci mogą ulec poważnym zranieniom.
  - ▶ Akumulator należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Akumulator nie jest zabezpieczony przed wszystkimi czynnikami środowiskowymi. Jeżeli akumulator będzie narażony na określone czynniki środowiskowe, to może ulec nieodwracalnemu uszkodzeniu.
  - ▶ Przechowywać akumulator w czystym i suchym miejscu.
  - ▶ Przechowywać akumulator w zamkniętym pomieszczeniu.
  - ▶ Akumulator należy przechowywać rozłączony od kosiarki.
  - ▶ Jeśli akumulator jest przechowywany w ładowarce: odłączyć wtyczkę sieciową i przechowywać akumulator na poziomie naładowania pomiędzy 40% a 60% (świecą się 2 zielone diody LED).
  - ▶ Nie należy przechowywać akumulatora w temperaturze przekraczającej podane wartości graniczne, 19.4.

## 4.10 Czystczenie, konserwacja i naprawa

### ▲ OSTRZEŻENIE

- Jeżeli podczas czyszczenia, konserwacji lub naprawy akumulator pozostaje włożony, to nóż może nieoczekiwanie się włączyć. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.



- ▶ Wyjąć akumulator.














- Agresywne środki czyszczące, czyszczenie strumieniem wody lub ostre przedmioty mogą uszkodzić kosiarkę, nóż i akumulator. Nieprawidłowe czyszczenie kosiarki, noża i akumulatora może spowodować niewłaściwe działanie elementów i wyłączenie urządzeń zabezpieczających. Może dojść do poważnych obrażeń.
  - ▶ Zyczyść kosiarkę, nóż i akumulator w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nieprawidłowa konserwacja lub naprawa kosiarki, noża lub akumulatora może spowodować niewłaściwe działanie elementów i wyłączenie urządzeń zabezpieczających. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci ludzi.
  - ▶ Nie wolno samodzielnie konserwować ani naprawiać kosiarki i akumulatora.
  - ▶ Jeżeli trzeba wykonać konserwację lub naprawę kosiarki albo akumulatora, odwieźć autoryzowanego Dealera STIHL.
  - ▶ Obsługę noża należy wykonywać w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Podczas czyszczenia, obsługi lub naprawy noża użytkownik może skaleczyć się o ostre krawędzie tnące. Użytkownik może zostać zraniony.
  - ▶ Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
- Podczas ostrzenia nóż może się mocno nagrzać. Użytkownik może się oparzyć.
  - ▶ Odczekać, aż nóż się schłodzi.
  - ▶ Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
- Nóż kosiarki może się poruszać nawet przy wyłączonym silniku. Podczas konserwacji noża użytkownik może zostać zraniony przez poruszający się nóż.
  - ▶ Zachować ostrożność podczas pracy.
  - ▶ Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.

- Nóż kosiarki jest ruchomy. Podczas konserwacji noża palce użytkownika mogą się zakleszczyć między ruchomym nożem a nieruchomymi elementami kosiarki.
  - ▶ Zachować ostrożność podczas pracy.
  - ▶ Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.

## 5 Przygotowanie kosiarki do pracy


### 5.1 Przygotowanie kosiarki do pracy

Przed każdym rozpoczęciem pracy należy wykonać następujące czynności:

- ▶ Usunąć materiały opakowaniowe i zabezpieczenia transportowe.
- ▶ Sprawdzić, czy następujące elementy zapewniają bezpieczną pracę:
  - kosiarka,  4.6.1;
  - nóż,  4.6.2;
  - akumulator,  4.6.3.
- ▶ Sprawdzić akumulator,  10.3.
- ▶ Całkowicie naładować akumulator,  6.1.
- ▶ Wyczyścić kosiarkę,  15.2.
- ▶ Sprawdzić nóż,  10.2.
- ▶ Zamontować uchwyt kierujący,  7.1
- ▶ Rozłożyć uchwyt kierujący,  7.2.1.
- ▶ Jeżeli odbywa się koszenie i skoszona trawa ma być zbierana do kosza na trawę, zamocować kosz na trawę,  7.3.2.
- ▶ Jeżeli odbywa się koszenie i skoszona trawa ma być wyrzucana z tyłu, zdjąć kosz na trawę,  7.3.3.
- ▶ Ustawić wysokość koszenia,  11.2.
- ▶ Sprawdzić elementy obsługi,  10.1.
- ▶ Jeżeli nie można wykonać tych czynności, nie używać kosiarki i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

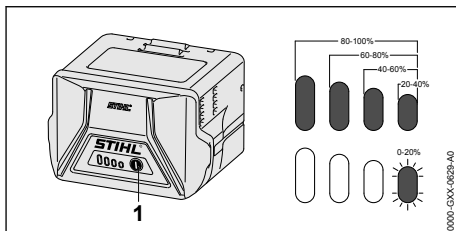
## 6 Ładowanie akumulatora i sygnalizacja diodami LED

### 6.1 Ładowanie akumulatora

Czas ładowania zależy od różnych czynników, np. od temperatury akumulatora lub temperatury otoczenia. Dla zapewnienia optymalnej wydajności należy przestrzegać zalecanych zakresów temperatury,  19.5. Rzeczywisty czas ładowania może różnić się od podanego czasu ładowania. Czas ładowania podano na stronie [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Naładować akumulator w sposób opisany w instrukcji obsługi ładowarek STIHL AL 101, 301, 500.

### 6.2 Sygnalizacja stanu ładowania




- ▶ Nacisnąć przycisk (1).  
Diody LED zapalą się na zielono na ok. 5 sekund i będą sygnalizowały stan ładowania akumulatora.
- ▶ Jeżeli zielona dioda po prawej miga na zielono, naładuj akumulator.

### 6.3 Diody LED na akumulatorze

Diody LED mogą wskazywać naładowanie lub usterki akumulatora. Diody LED mogą świecić lub migać na zielono albo czerwono.

Świecenie lub miganie na zielono diod LED wskazuje naładowanie.

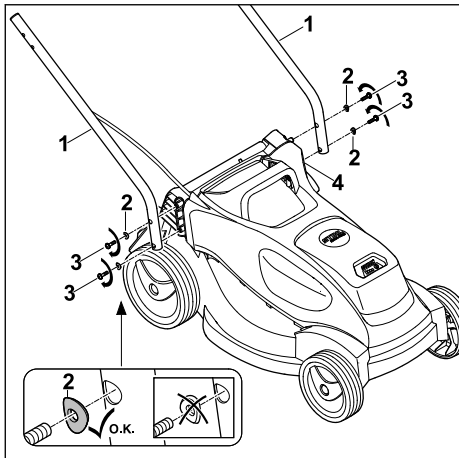
- ▶ Jeżeli diody LED świecą lub migają na czerwono, usunąć usterki,  18.  
W kosiarce lub akumulatorze występuje usterka.

## 7 Składanie kosiarki

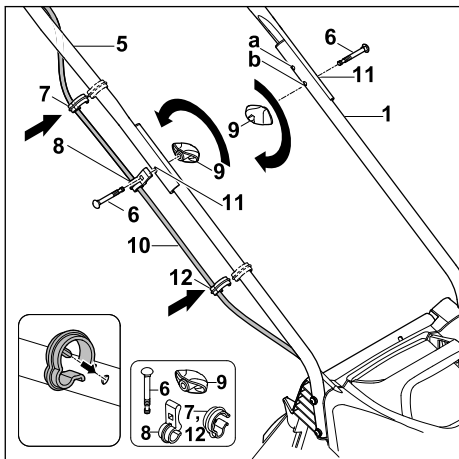
### 7.1 Zamontowanie uchwytu kierującego

- ▶ Wylączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.





- ▶ Przytrzymać dolne części uchwyty kierującego (1) przy kosiarce w taki sposób, aby otwory zostały ustawione w jednej linii.
- ▶ Wsunąć śruby (3) wraz z podkładkami (2) od zewnątrz do środka przez otwory w dolnej części uchwyty kierującego (1) i kosiarce (4), wkręcić i dokręcić momentem 3 Nm. Obie dolne części uchwyty kierującego (1) zostały mocno połączone z kosiarką (4).
- ▶ Górną część uchwyty kierującego można zamontować na 2 wysokościach (a, b).



- ▶ Przytrzymać górną część uchwyty kierującego (5) przy dolnych częściach uchwyty kierującego (1) w taki sposób, aby otwory zostały ustawione w jednej linii.
- ▶ Włożyć przewód (10) w uchwyt przewodu (8).
- ▶ Na stronie, na której znajduje się przewód, wsunąć śrubę (6) od zewnątrz do środka

przez otwory (11) w uchwycie przewodu (8), górnej części uchwyty kierującego (5) i dolnej części uchwyty kierującego (1).

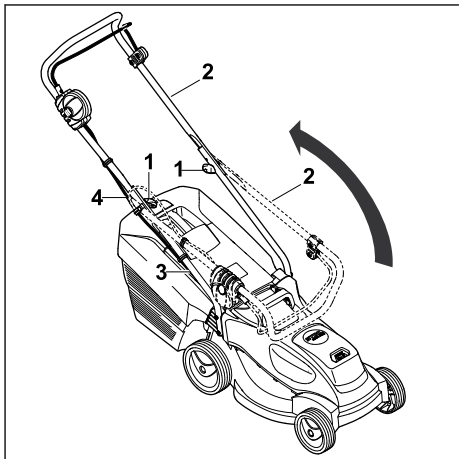
- ▶ Po drugiej stronie wsunąć śrubę (6) od zewnątrz do środka przez otwory (11) w górnej części uchwyty kierującego (5) i dolnej części uchwyty kierującego (1).
- ▶ Po obu stronach założyć pokrętła (9) na śruby (6) i wkręcić. Górna część uchwyty kierującego (5) została mocno połączona z dolnymi częściami uchwyty kierującego (1).
- ▶ Włożyć przewód (10) w uchwyt przewodu (7).
- ▶ Wcisnąć uchwyt przewodu (7) na górną część uchwyty kierującego (5) i doprowadzić do zablokowania.
- ▶ Włożyć przewód (10) w uchwyt przewodu (12).
- ▶ Wcisnąć uchwyt przewodu (12) na dolną część uchwyty kierującego (1) i doprowadzić do zablokowania.

Nie trzeba ponownie demontować uchwyty kierującego.

## 7.2 Rozkładanie i składanie uchwyty kierującego

### 7.2.1 Rozkładanie uchwyty kierującego

- ▶ Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



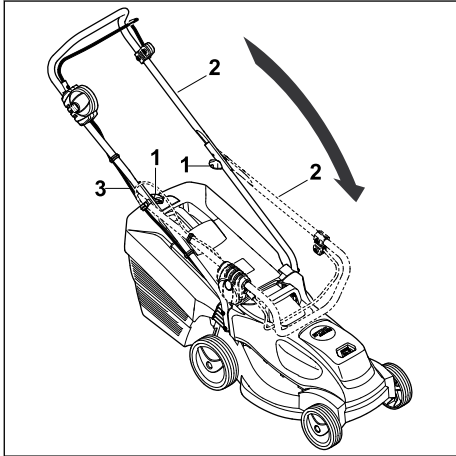
- ▶ Rozłożyć górną część uchwyty kierującego (2) i przytrzymać ręką. Uważać, aby nie uszkodzić przewodu (4).
- ▶ Dokręcić pokrętła (1). Uchwyt kierujący (2) jest mocno połączony z kosiarką.

Górna część uchwyty kierującego (2) została mocno połączona z dolną częścią uchwyty kierującego (3).

## 7.2.2 Składanie uchwyty kierującego

Uchwyty kierujący można złożyć w celu łatwiejszego transportu lub przechowywania urządzenia.

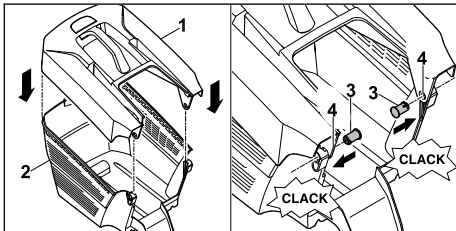
- ▶ Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ▶ Poluzować pokrętła (1) tak, aby się swobodnie obracały.
- ▶ Złożyć górną część uchwyty kierującego (2) do przodu, uważając, aby nie uszkodzić przewodu (3).

## 7.3 Zmontowanie, zamocowanie i zdemontowanie kosza na trawę

### 7.3.1 Zmontowanie kosza na trawę

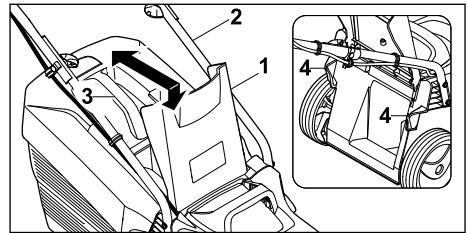


- ▶ Założyć górną część kosza na trawę (1) na dolną część kosza (2).
- ▶ Przecisnąć sworznie (3) od środka przez otwory (4).
- ▶ Nacisnąć górną część kosza na trawę (1) w dół.

Górna część kosza na trawę słyszalnie się zatrzaśnie.

### 7.3.2 Zamocowanie kosza na trawę

- ▶ Wyłączyć kosiarkę.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



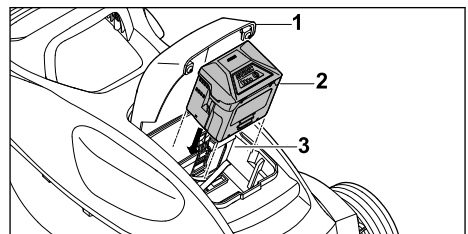
- ▶ Otworzyć i przytrzymać osłonę wyrzutu (1).
- ▶ Chwycić kosz na trawę (2) za uchwyty (3) i za pomocą zaczepów zamocować w uchwyty (4).
- ▶ Położyć osłonę wyrzutu (1) na koszu na trawę (2).

### 7.3.3 Zdejmowanie kosza na trawę

- ▶ Wyłączyć kosiarkę.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- ▶ Otworzyć i przytrzymać osłonę wyrzutu.
- ▶ Zdjąć kosz na trawę do góry, trzymając za uchwyty.
- ▶ Zamknąć osłonę wyrzutu.

## 8 Podłączanie i odłączanie akumulatora

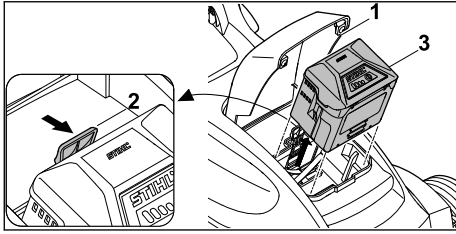
### 8.1 Wkładanie akumulatora



- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- ▶ Otworzyć pokrywę (1) do oporu i przytrzymać.
- ▶ Wcisnąć do oporu akumulator (2) do komory (3). Akumulator (2) słyszalnie się zatrzaśnie i zostanie zablokowany.
- ▶ Zamknąć pokrywę (1).

### 8.2 Wymywanie akumulatora

- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- ▶ Otworzyć pokrywę (1) do oporu i przytrzymać.



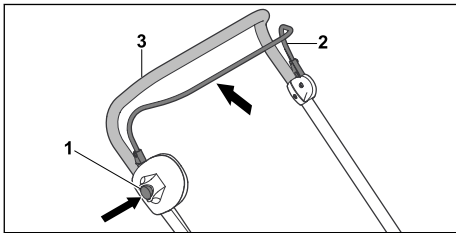
- ▶ Nacisnąć dźwignię blokady (2). Akumulator (3) jest odblokowany.
- ▶ Wyjąć akumulator (3).
- ▶ Zamknąć pokrywę (1).

## 9 Włączanie i wyłączenie kosiarki

### 9.1 Włączanie i wyłączenie noży

#### 9.1.1 Włączanie noża

- ▶ Nie przechylać kosiarki.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ▶ Nacisnąć prawą ręką przycisk blokady (1) i przytrzymać.
- ▶ Przyciągnąć dźwignię przełączającą (2) lewą ręką całkowicie w kierunku uchwyty kierującego (3) i przytrzymać tak, aby kciuk objął uchwyt (3). Nóż się obraca.
- ▶ Zwolnić przycisk blokady (1).
- ▶ Przytrzymywać mocno uchwyt kierujący (3) i dźwignię przełączającą (2) prawą ręką w taki sposób, aby kciuk obejmował uchwyt (3).

#### 9.1.2 Wyłączenie noży

- ▶ Zwolnić dźwignię przełączającą.
- ▶ Odczekać, aż nóż przestanie się obracać.
- ▶ Jeżeli nóż nadal się obraca, wyjąć akumulator i odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL. Kosiarka jest wadliwa.

## 10 Sprawdzanie kosiarki i akumulatora

### 10.1 Sprawdzanie elementów obsługi

#### Przycisk blokady i dźwignia przełączająca

- ▶ Wyjąć akumulator.
- ▶ Nacisnąć i zwolnić przycisk blokady.
- ▶ Przyciągnąć dźwignię przełączającą całkowicie w kierunku uchwyty kierującego i zwolnić.
- ▶ Jeżeli przycisk blokady lub dźwignia przełączająca porusza się z trudem lub nie odskakuje do pozycji wyjściowej, nie używać kosiarki i odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL. Usterka przycisku blokady lub dźwigni przełączającej.


#### Włączanie noża

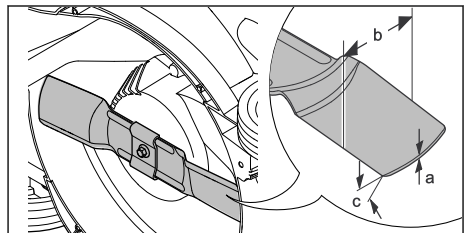
- ▶ Włożyć akumulator.
- ▶ Nacisnąć prawą ręką przycisk blokady i przytrzymać.
- ▶ Przyciągnąć dźwignię przełączającą lewą ręką całkowicie w kierunku uchwyty kierującego i przytrzymać tak, aby kciuk objął uchwyt kierujący. Nóż się obraca.
- ▶ Jeżeli 3 diody LED migają na czerwono, wyjąć akumulator i odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.

W kosiarce występuje usterka.



- ▶ Zwolnić przycisk blokady i dźwignię przełączającą. Po krótkim czasie nóż już się nie obraca.
- ▶ Jeżeli nóż nadal się obraca, wyjąć akumulator i odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL. Kosiarka jest wadliwa.

### 10.2 Sprawdzanie noża

- ▶ Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ▶ Przechylić kosiarkę na bok i położyć,  15.1.



- ▶ Zmierzyć następujące parametry:
  - Grubość a
  - Szerokość b
  - Kąt ostrzenia c

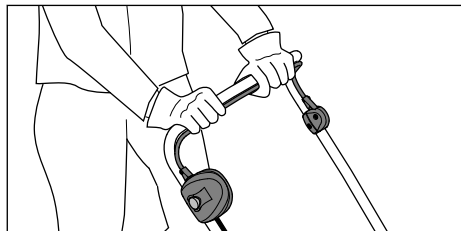
- ▶ Jeżeli wartości grubości lub szerokości noża są poniżej wartości minimalnej, wymienić nóż,  19.2.
- ▶ Jeżeli nie jest zachowany kąt ostrzenia, naostrzyć nóż,  19.1.
- ▶ W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

### 10.3 Kontrola akumulatora

- ▶ Nacisnąć przycisk na akumulatorze. Diody LED świecą się lub migają.
- ▶ Jeżeli diody LED nie świecą lub nie migają: nie używać akumulatora i skontaktować się z dealerem STIHL. Akumulator jest niesprawny.

## 11 Koszenie trawy kosiarką

### 11.1 Trzymanie i prowadzenie kosiarki



- ▶ Przytrzymywać mocno uchwyty kierujący obiema rękami tak, aby kciuki obejmowały uchwyty kierujący.

### 11.2 Ustawianie wysokości koszenia

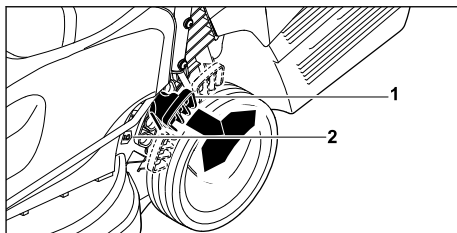
Można ustawić 5 wysokości koszenia:

- 25 mm = pozycja 1
- 35 mm = pozycja 2
- 45 mm = pozycja 3
- 50 mm = pozycja 4
- 60 mm = pozycja 5

Pozycje te są zaznaczone na kosiarce.

#### Ustawianie wysokości koszenia

- ▶ Wyłączyć kosiarkę. Nóż nie może się obracać.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.




- ▶ Trzymać kosiarkę za uchwyt.
- ▶ Przesunąć dźwignię (1) na zewnątrz i przytrzymać.
- ▶ Ustawić kosiarkę przez jej podniesienie i opuszczenie do odpowiedniej pozycji. Wybraną wysokość koszenia można odczytać na wskaźniku wysokości koszenia (2).
- ▶ Zwolnić dźwignię (1). Kosiarka się zablokuje.

### 11.3 Koszenie

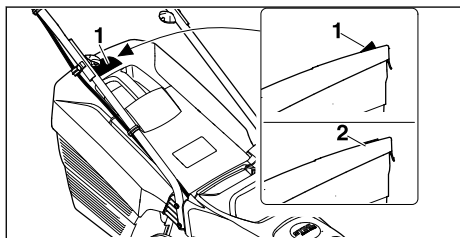


- ▶ Przepychać kosiarkę powoli do przodu w sposób kontrolowany.
- ▶ W przypadku uderzenia w przeszkodę podczas koszenia i zablokowania noża
  - ▶ Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
  - ▶ Upewnić się, czy wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały.
  - ▶ Sprawdzić kosiarkę.
  - ▶ W przypadku konieczności dokonania napraw odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

- ▶ Jeżeli kosiarka zaczyna nadmiernie drgać:
  - ▶ Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
  - ▶ Sprawdzić kosiarkę.
  - ▶ Sprawdzić, czy wszystkie nakrętki, sworznie i wkręty są dokręcone.
  - ▶ W przypadku konieczności dokonania napraw odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

Dla zapewnienia optymalnej wydajności należy przestrzegać zalecanych zakresów temperatury,  19.5.

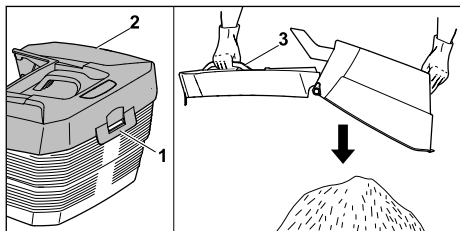
## 11.4 Opróżnianie kosza na trawę



Strumień powietrza wytworzony przez nóż podnosi wskaźnik napelnienia (1). Po napelnieniu się kosza na trawę strumień powietrza ulega zatrzymaniu. Jeżeli strumień powietrza będzie zbyt mały, wskaźnik napelnienia (2) opadnie do położenia spoczynkowego. Wskazuje to na konieczność opróżnienia kosza na trawę.

Wskaźnik napelnienia działa w sposób nieograniczony tylko przy optymalnym strumieniu powietrza. Czynniki zewnętrzne, takie jak wilgotna, gęsta lub wysoka trawa, niski stopień koszenia, zabrudzenie lub podobne czynniki, mogą negatywnie wpłynąć na strumień powietrza i działanie wskaźnika napelnienia.

- ▶ Jeżeli wskaźnik napelnienia opadnie do położenia spoczynkowego, opróżnić kosz na trawę.
- ▶ Wyłączyć kosiarkę.
- ▶ Zdjąć kosz na trawę.




- ▶ Otworzyć klamrę (1).

- ▶ Odchylić i przytrzymać górną część kosza na trawę (2), trzymając za uchwyt (3).
- ▶ Drugą ręką należy mocno trzymać za dolny uchwyt.
- ▶ Opróżnić kosz na trawę.
- ▶ Zamknąć pokrywę kosza na trawę.
- ▶ Złożyć kosz na trawę.

## 12 Po zakończeniu pracy

### 12.1 Po zakończeniu pracy

- ▶ Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ▶ Jeżeli kosiarka jest wilgotna, pozostawić kosiarkę do wyschnięcia.
- ▶ Jeżeli akumulator jest wilgotny lub mokry, pozostawić akumulator do wyschnięcia,  19.5.
- ▶ Wyczyścić kosiarkę.
- ▶ Wyczyścić akumulator.

## 13 Transport

### 13.1 Transport kosiarki

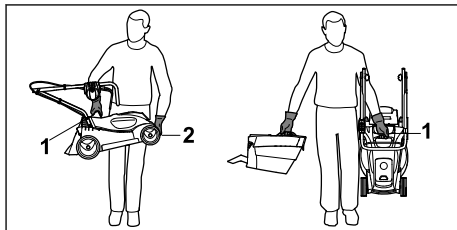
- ▶ W razie przepychania kosiarki do powierzchni przeznaczonej do koszenia i z powrotem należy:
  - ▶ Wyłączyć kosiarkę.  
Nóż nie może się obracać.
  - ▶ Wyjąć akumulator.
- ▶ Jeśli trzeba przechylić kosiarkę w celu transportu po terenach innych niż trawa, należy:
  - ▶ Wyłączyć kosiarkę.  
Nóż nie może się obracać.
  - ▶ Wyjąć akumulator.

#### Przepychanie kosiarki

- ▶ Przepychać kosiarkę powoli do przodu w sposób kontrolowany.

#### Przenoszenie kosiarki

- ▶ Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.



- ▶ Przenoszenie samej kosiarki:
  - ▶ Złożyć uchwyt kierujący.
  - ▶ Kosiarkę trawnikową należy chwycić jedną ręką za uchwyt transportowy (1), a drugą ręką – za obudowę (2).
  - ▶ Podnieść kosiarkę i przenieść.
- ▶ Jednoczesne przenoszenie kosiarki i kosza na trawę:
  - ▶ Przytrzymać kosiarkę jedną ręką za uchwyt transportowy (1).
  - ▶ Podnieść kosiarkę i przenieść ją obok siebie.

### Transport kosiarki w pojeździe

- ▶ Zabezpieczyć stojącą kosiarkę, aby nie mogła się przewrócić ani przemieścić.

## 13.2 Transport akumulatora

- ▶ Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ▶ Zadbać, aby akumulator zapewniał bezpieczną pracę.
- ▶ Akumulator zapakować tak, aby nie mógł się w opakowaniu przemieszczać.
- ▶ Zabezpieczyć opakowanie w taki sposób, aby nie mogło się poruszać.

Transport akumulatora podlega przepisom dotyczącym transportu materiałów niebezpiecznych. Akumulator został sklasyfikowany zgodnie z instrukcją ONZ 3480 (akumulatory litowo-jonowe) i przebadany zgodnie z przepisami zawartymi w podręczniku ONZ „Badania i kryteria“ część III, podsekcja 38.3.

Przepisy transportowe zamieszczono na stronie: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 14 Przechowywanie


### 14.1 Przechowywanie kosiarki

- ▶ Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ▶ Pozostawić kosiarkę do ostygnięcia.
- ▶ Opróżnić kosz na trawę.
- ▶ Przechowywać kosiarkę w taki sposób, aby spełnić następujące warunki:
  - Kosiarka jest niedostępna dla dzieci.
  - Kosiarka jest czysta i sucha.
  - Kosiarka nie może się przewrócić.
  - Kosiarka nie może się sama stoczyć.

### 14.2 Przechowywanie akumulatora

Firma STIHL zaleca przechowywanie akumulatora naładowanego w zakresie 40–60% (2 diody LED świecą na zielono).

- ▶ Przechowywać akumulator w taki sposób, aby spełnić następujące warunki:

- Akumulator znajduje się w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Akumulator jest czysty i suchy.
- Akumulator znajduje się w zamkniętym pomieszczeniu.
- Akumulator jest odłączony od kosiarki.
- Jeśli akumulator jest przechowywany w ładowarce: odłączyć wtyczkę sieciową i przechowywać akumulator na poziomie naładowania pomiędzy 40% a 60% (świecą się 2 zielone diody LED).
- Akumulator nie jest przechowywany w temperaturze przekraczającej podane wartości graniczne,  19.4.

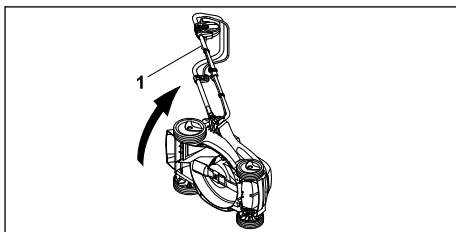
### WSKAZÓWKA

- Jeśli akumulator nie jest przechowywany zgodnie z opisem podanym w niniejszej instrukcji obsługi, może ulec głębokiemu rozładowaniu i nieodwracalnemu uszkodzeniu.
  - ▶ Rozładowany akumulator należy naładować przed odłożeniem go na miejsce. Firma STIHL zaleca przechowywanie akumulatora naładowanego w zakresie 40–60% (2 diody LED świecą na zielono).
  - ▶ Akumulator należy przechowywać rozłączony od kosiarki.

## 15 Czyszczenie

### 15.1 Ustawianie kosiarki w pozycji ułatwiającej czyszczenie

- ▶ Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- ▶ Zdjąć kosz na trawę.

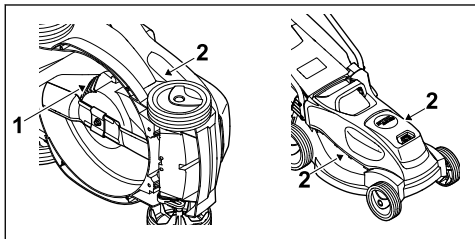


- ▶ Przytrzymać kosiarkę za uchwyt kierujący (1), przechylić na bok i położyć.

### 15.2 Czyszczenie kosiarki

- ▶ Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ▶ Czyścić kosiarkę wilgotną szmatką.
- ▶ Wyczyścić kanał wyrzutowy miękką szczotką lub wilgotną szmatką.
- ▶ Usunąć zanieczyszczenia z komory akumulatora i wyczyścić ją wilgotną szmatką.

- ▶ Czyścić styki elektryczne w komorze akumulatora za pomocą pędzla lub miękkiej szczotki.



- ▶ Wyczyścić pędzlem szczeliny wentylacyjne (1), (2).
- ▶ Postawić kosiarkę w pozycji pionowej. Obszar wokół noża i nóż wyczyścić patyczkiem, miękką szczotką lub wilgotną szmatką.

#### WSKAZÓWKA

- Czyszczenie za pomocą wysokociśnieniowych urządzeń czyszczących lub strumienia wody może spowodować uszkodzenie urządzenia.
  - ▶ Nie należy czyścić urządzenia za pomocą wysokociśnieniowych urządzeń czyszczących ani strumienia wody.

### 15.3 Czyszczenie akumulatora

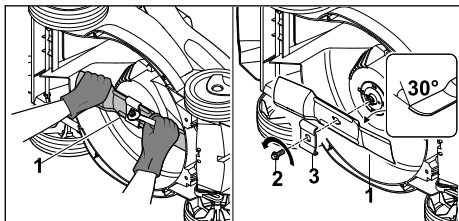
- ▶ Wyczyść akumulator wycierając go wilgotną ścierką.

## 16 Konserwacja

### 16.1 Wymontowanie i zamontowanie noża

#### 16.1.1 Wymontowanie noża

- ▶ Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ▶ Przechylić kosiarkę na bok i położyć.

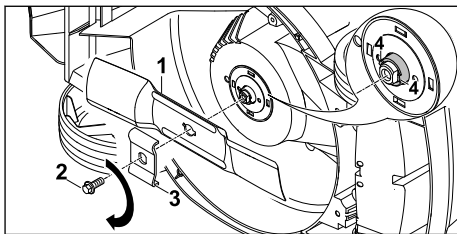


- ▶ Przytrzymać ręką nóż (1).
- ▶ Wykręcić śrubę (2) w kierunku strzałki i wyjąć z zabierakiem (3).
- ▶ Zdjąć nóż (1).
- ▶ Przekazać do utylizacji śrubę (2) i zabierak (3).

Podczas montażu noża (1) należy używać nowej śruby i nowego zabieraka.

#### 16.1.2 Zamontowanie noża

- ▶ Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ▶ Przechylić kosiarkę na bok i położyć.



- ▶ Oczyszczyć powierzchnię przylegania noża i tuleję noża.
- ▶ Założyć nóż kosiarki (1) na tuleję noża w taki sposób, aby jego odgięte łopatki były skierowane do góry.
- ▶ Ustawić trzpienie prowadzące (4) tulei noża w zagłębieniach noża kosiarki.
- ▶ Przytrzymać ręką nóż kosiarki (1) i założyć nowy zabierak (3).
- ▶ Nałożyć preparat do zabezpieczania śrub Loctite 243 na gwint nowej śruby (2).
- ▶ Wkręcić śrubę (2) i dokręcić momentem 20 Nm.

### 16.2 Ostrzenie i wyważenie noży

Prawidłowe ostrzenie i wyważenie noża wymaga dużej praktyki.

Firma STIHL zaleca, aby ostrzenie i wyważenie noża zlecać autoryzowanemu Dealerowi STIHL.

Aktualne adresy autoryzowanych Dealerów można uzyskać u przedstawiciela krajowego STIHL pod adresem [www.stihl.com](http://www.stihl.com).



#### OSTRZEŻENIE

- Krawędzie tnące noża są ostre. Użytkownik może się skaleczyć.
  - ▶ Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
- ▶ Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ▶ Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.
- ▶ Wymontować nóż.
- ▶ Naostrzyć nóż. Zachowywać przy tym kąt ostrzenia i chłodzić nóż, 19.2. Podczas ostrzenia nóż nie może zabarwiać się na niebiesko.
- ▶ Zamontować nóż.
- ▶ W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

## 17 Naprawa

### 17.1 Naprawa kosiarki


Użytkownik nie może samodzielnie naprawiać kosiarki i noża.

- ▶ Jeżeli nastąpiło uszkodzenie kosiarki lub noża:
  - Nie używać kosiarki lub noża i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

- ▶ Jeżeli tabliczki informacyjne są nieczytelne lub uszkodzone: Zlecić Autoryzowanemu Dealerowi STIHL wymianę tabliczek informacyjnych.

## 18 Rozwiązywanie problemów

### 18.1 Usuwanie usterek kosiarki i akumulatora

| Usterka                                       | Diody LED na akumulatorze            | Przyczyna   | Usunięcie usterki   |
|---|--------------------------------------|---|---|
| Kosiarka nie uruchamia się podczas włączania. | Dioda LED miga na zielono.           | Zbyt małe naładowanie akumulatora.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naładować akumulator w sposób opisany w instrukcji obsługi ładowarek STIHL AL 101, 301, 500.</li> </ul>  |
|   | Dioda LED świeci na czerwono.        | Akumulator jest zbyt ciepły lub zbyt zimny.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyjąć akumulator.</li> <li>▶ Pozostawić akumulator do schłodzenia lub ogrzania.</li> </ul>   |
|   | Trzy diody LED migają na czerwono.   | W kosiarce występuje usterka.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyjąć akumulator.</li> <li>▶ Oczyszczyć styki elektryczne w komorze akumulatora.</li> <li>▶ Włożyć akumulator.</li> <li>▶ Włączyć kosiarkę.</li> <li>▶ Jeżeli 3 diody LED nadal migają na czerwono, nie używać kosiarki i odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.</li> </ul> |
|   | Trzy diody LED świecą na czerwono.   | Kosiarka jest zbyt ciepła.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyjąć akumulator.</li> <li>▶ Pozostawić kosiarkę do ostygnięcia.</li> </ul>  |
|   | Cztery diody LED migają na czerwono. | W akumulatorze występuje usterka.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyjąć akumulator i ponownie włożyć.</li> <li>▶ Włączyć kosiarkę.</li> <li>▶ Jeżeli 4 diody LED nadal migają na czerwono, nie używać akumulatora i odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.</li> </ul>   |
|   |                                      | Połączenie elektryczne między kosiarką i akumulatorem jest przerwane. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyjąć akumulator.</li> <li>▶ Oczyszczyć styki elektryczne w komorze akumulatora.</li> <li>▶ Włożyć akumulator.</li> </ul>  |
|   |                                      | Kosiarka lub akumulator są wilgotne.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyjąć akumulator.</li> <li>▶ Wyczyścić kosiarkę.</li> <li>▶ Osuszyć kosiarkę lub akumulator,  19.5.</li> </ul>   |
|   |                                      | Opór noża jest zbyt duży.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ustawić większą wysokość koszenia.</li> <li>▶ Włączyć kosiarkę w niższej trawie.</li> </ul>  |
|   |                                      | Zatkany obszar wokół noża.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić kosiarkę.</li> </ul>   |
| Kosiarka wyłącza się podczas pracy.           | Trzy diody LED świecą na czerwono.   | Kosiarka jest zbyt ciepła.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyjąć akumulator.</li> <li>▶ Pozostawić kosiarkę do ostygnięcia.</li> <li>▶ Wyczyścić kosiarkę.</li> <li>▶ Nie włączać kosiarki zbyt często w krótkim czasie.</li> <li>▶ Ustawić większą wysokość koszenia.</li> <li>▶ Kosić niższą trawę.</li> </ul>                        |
|   |                                      | Nóż jest zablokowany.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyjąć akumulator.</li> <li>▶ Wyczyścić kosiarkę.</li> </ul>  |



| Usterka  | Diody LED na akumulatorze     | Przyczyna  | Usunięcie usterki   |
|--|-------------------------------|--|---|
|  |                               | Występuje usterka elektryczna.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyjąć akumulator i ponownie włożyć.</li> <li>▶ Włączyć kosiarkę.</li> </ul>                |
| Kosiarka mocno wibruje podczas pracy.                                  |                               | Poluzowana śruba mocująca nóż.                                     | ▶ Dokręcić mocno śrubę.   |
|  |                               | Nóż nie jest prawidłowo wyważony.                                  | ▶ Naostrzyć i wyważyć nóż.  |
| Czas pracy kosiarki jest zbyt krótki.                                  |                               | Akumulator nie jest całkowicie naładowany.                         | ▶ Naładować całkowicie akumulator w sposób opisany w instrukcji obsługi ładowarek STIHL AL 101, 301, 500.                           |
|  |                               | Przekroczony okres eksploatacji akumulatora.                       | ▶ Wymienić akumulator.  |
|  |                               | Zatkany obszar wokół noża.   | ▶ Wyczyścić kosiarkę.   |
|  |                               | Stępiony lub zużyty nóż.   | ▶ Naostrzyć i wyważyć nóż.  |
|  |                               | Opór noża jest zbyt duży.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ustawić większą wysokość koszenia.</li> <li>▶ Kosić niższą trawę.</li> </ul>               |
| Podczas wkładania akumulatora zakleszcza się on w komorze akumulatora. |                               | Zabrudzone prowadnice lub styki elektryczne w komorze akumulatora. | ▶ Wyczyścić kosiarkę.   |
| Po włożeniu akumulatora do ładowarki nie rozpoczyna się ładowanie.     | Diody LED świeci na czerwono. | Akumulator jest zbyt ciepły lub zbyt zimny.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyjąć akumulator.</li> <li>▶ Pozostawić akumulator do schłodzenia lub ogrzania.</li> </ul> |
| Trawa jest nierównomiernie skoszona lub trawnik jest żółty.            |                               | Stępiony lub zużyty nóż.   | ▶ Naostrzyć i wyważyć nóż.  |
|  |                               | Opór noża jest zbyt duży.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ustawić większą wysokość koszenia.</li> <li>▶ Kosić niższą trawę.</li> </ul>               |

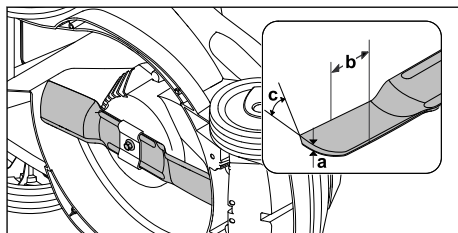
## 19 Dane techniczne

### 19.1 Kosiarka STIHL RMA 235.1

- Dozwolony akumulator: STIHL AK
- Ciężar z koszem na trawę i bez akumulatora: 13 kg
- Ciężar (m) z koszem na trawę i akumulatorem STIHL AK 30: 14 kg
- Maksymalna pojemność kosza na trawę: 30 l
- Szerokość koszenia: 33 cm
- Prędkość obrotowa (n): 3400 obr/min
- Stopień ochrony: IPX1

Czas pracy podano na stronie [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Nóż



- Minimalna grubość a: 1,6 mm
- Minimalna szerokość b: 56 mm
- Kąt ostrzenia c: 30°

### 19.3 Akumulator STIHL AK

- Rodzaj akumulatora: litowo-jonowy

- Napięcie: 36 V
- Pojemność w Ah: patrz tabliczka znamionowa
- Pojemność w Wh: patrz tabliczka znamionowa
- Ciężar w kg: patrz tabliczka znamionowa

## 19.4 Wartości graniczne temperatury



### OSTRZEŻENIE

- Akumulator nie jest zabezpieczony przed wszystkimi czynnikami środowiskowymi. Akumulator narażony na działanie określonych czynników środowiskowych może ulec zapłonowi lub eksplodować. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ▶ Nie należy ładować akumulatora w temperaturze poniżej  $-20^{\circ}\text{C}$  ani powyżej  $+50^{\circ}\text{C}$ .
  - ▶ Nie używać kosiarki ani akumulatora w temperaturze poniżej  $-20^{\circ}\text{C}$  ani powyżej  $+50^{\circ}\text{C}$ .
  - ▶ Nie przechowywać kosiarki ani akumulatora w temperaturze poniżej  $-20^{\circ}\text{C}$  ani powyżej  $+70^{\circ}\text{C}$ .

## 19.5 Zalecane zakresy temperatury

Dla optymalnego działania kosiarki i akumulatora należy przestrzegać następujących zakresów temperatury:

- Ładowanie: od  $+5^{\circ}\text{C}$  do  $+40^{\circ}\text{C}$ .
- Użytkowanie: od  $-10^{\circ}\text{C}$  do  $+40^{\circ}\text{C}$
- Przechowywanie: od  $-20^{\circ}\text{C}$  do  $+50^{\circ}\text{C}$

Jeśli akumulator jest ładowany, używany lub przechowywany poza zalecanymi zakresami temperatury, jego wydajność może ulec pogorszeniu.

Jeśli akumulator jest mokry lub wilgotny, należy pozostawić go do wyschnięcia na co najmniej 48 godzin w temperaturze powyżej  $+15^{\circ}\text{C}$  i poniżej  $+50^{\circ}\text{C}$  przy wilgotności poniżej 70%. Wyższy poziom wilgotności może wydłużyć czas schnięcia.

## 19.6 Poziomy hałasu i poziomy wibracji

Niepewność pomiarowa K dla poziomu ciśnienia akustycznego wynosi 3 dB(A). Niepewność pomiarowa K dla poziomu mocy akustycznej wynosi 2,5 dB(A). Niepewność pomiarowa K dla poziomu wibracji wynosi  $0,9 \text{ m/s}^2$ .

- Poziom ciśnienia akustycznego  $L_{pA}$  zmierzony według EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)

- Gwarantowany poziom mocy akustycznej  $L_{WA}$  zmierzony według dyrektywy 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 90 dB(A)
- Poziom wibracji  $a_{hv}$  zmierzony według EN IEC 62841-4-3, uchwyt kierujący:  $1,80 \text{ m/s}^2$

Podane poziomy wibracji zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną procedurą badawczą i mogą służyć do porównywania urządzeń elektrycznych. Występujące rzeczywiście poziomy wibracji mogą różnić się od podanych poziomów zależnie od rodzaju zastosowania maszyny. Podane poziomy wibracji mogą być używane do przybliżonego szacowania obciążenia organizmu wibracjami. Należy oszacować rzeczywiste obciążenie wibracjami. Można przy tym uwzględnić także czasy, w których urządzenie elektryczne jest wyłączone, i czasy, w których jest wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia.

Informacje na temat spełnienia wymagań dyrektywy 2002/44/EC dotyczącej wibracji i instrumentu ustawowego S.I. 2005/1093 zamieszczono na stronie: [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.7 REACH

Rozporządzenie REACH jest unijnym rozporządzeniem w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów.

Informacje dotyczące zgodności z rozporządzeniem REACH znajdują się pod adresem: [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Części zamienne i akcesoria

### 20.1 Części zamienne i akcesoria

**STIHL** Symbole te oznaczają oryginalne części zamienne i akcesoria marki STIHL.

Firma STIHL zaleca używanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów STIHL.

Mimo nieustannej obserwacji rynku firma STIHL nie jest w stanie ocenić niezawodności, bezpieczeństwa i przydatności części zamiennych i akcesoriów innych producentów i dlatego nie może ręczyć za ich używanie.

Oryginalne części zamienne i akcesoria STIHL można nabyć u dealerów STIHL.

### 20.2 Ważne części zamienne

- Nóż: 6311 702 0110

- Śruba noża: 9018 321 1800
- Zabierak: 6311 702 0600

## 21 Utylizacja

### 21.1 Utylizacja kosiarki

Informacje na temat utylizacji można uzyskać w lokalnych urzędach lub u Autoryzowanych Dealerów STIHL.

Niewłaściwa utylizacja może spowodować pogorszenie zdrowia i zanieczyszczenie środowiska.

- ▶ Produkty STIHL wraz z opakowaniem należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów w celu poddania ich recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.
- ▶ Nie wolno utylizować z odpadami komunalnymi.

## 22 Deklaracja zgodności UE

### 22.1 Kosiarka STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Austria

oświadcza na własną odpowiedzialność, że

- Rodzaj: akumulatorowe kosiarki trawnikowe
- Producent: STIHL
- Typ: RMA 235.1
- Szerokość koszenia: 33 cm
- Nr identyfikacji serii: 6311

spełnia wymagania odnośnych przepisów dyrektyw 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU oraz 2011/65/EU i została skonstruowana oraz wyprodukowana zgodnie z obowiązującymi w dniu produkcji wersjami następujących norm: EN 62841-1, EN ISO 12100 w odniesieniu do EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Jednostka certyfikująca:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
90431 Nürnberg, DE

W celu ustalenia zmierzonego i gwarantowanego poziomu mocy akustycznej postępowano zgodnie z dyrektywą 2000/14/EC, załącznik VIII.

- Zmierzony poziom mocy akustycznej: 87,9 dB(A)
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 90 dB(A)

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w firmie STIHL Tirol GmbH.

Rok produkcji i numer maszyny podano na kosiarce.

Langkampfen, 21.11.2022 r.

STIHL Tirol GmbH

wz. 

Matthias Fleischer, kierownik Działu Badawczo-Rozwojowego

wz. 

Sven Zimmermann, kierownik Działu Jakości

## 23 Deklaracja zgodności UKCA

### 23.1 Kosiarka STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Austria

oświadcza na własną odpowiedzialność, że

- Rodzaj: akumulatorowe kosiarki trawnikowe
- Producent: STIHL
- Typ: RMA 235.1
- Szerokość koszenia: 33 cm
- Nr identyfikacji serii: 6311

spełnia wymagania odnośnych przepisów Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej: Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 oraz The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 i została skonstruowana oraz wyprodukowana zgodnie z obowiązującymi w dniu produkcji wersjami następujących norm: EN 62841-1, EN ISO 12100 w odniesieniu do EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Jednostka certyfikująca:

TUV Rheinland UK LTD  
1011 Stratford Road  
Solihull, B90 4BN

W celu ustalenia zmierzonego i gwarantowanego poziomu mocy akustycznej postępowano zgodnie z rozporządzeniem Zjednoczonego Króle-

stwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej: Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.

- Zmierzony poziom mocy akustycznej: 87,9 dB(A)
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 90 dB(A)

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w firmie STIHL Tirol GmbH.

Rok produkcji i numer maszyny podano na kosiarce.

Langkampfen, 21.11.2022 r.

STIHL Tirol GmbH

wz. 

Matthias Fleischer, kierownik Działu Badawczo-Rozwojowego

wz. 

Sven Zimmermann, kierownik Działu Jakości

## 24 Ogólne i specyficzne dla produktu wskazówki bezpieczeństwa

### 24.1 Wstęp

W niniejszym rozdziale podano ogólne i specyficzne dla danego wyrobu wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, które są określone i sformułowane w normie wyrobu.

Podane w punkcie „Bezpieczeństwo elektryczne” wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, które odnoszą się do uniknięcia porażenia prądem, nie dotyczą produktów akumulatorowych STIHL z wyjątkiem punktu c).

#### OSTRZEŻENIE

- **Prosimy o zapoznanie się ze wskazówkami bezpieczeństwa, z instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi dostarczonymi wraz z kosiarką.** Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować porażenie elektryczne, pożar i/lub poważne obrażenia. **Należy zachować wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje w celu wykorzystania ich w przyszłości.**

### 24.2 Bezpieczeństwo pracy

- a) **Utrzymywać miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek lub nieoświetlone miejsca pracy mogą doprowadzić do wypadków.
- b) **Nie należy używać kosiarki w atmosferze wybuchowej, gdzie występują łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Kosiarki wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- c) **Podczas korzystania z kosiarki dzieci i inne osoby muszą przebywać z dala.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad kosiarką.

### 24.3 Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczka kosiarki musi pasować do gniazda. Wtyczki nie można w żaden sposób modyfikować. Nie należy stosować wtyczek przejściowych do kosiarek z uzziemieniem ochronnym.** Niezmodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) **Unikać kontaktu ciała z powierzchniami uzziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** W przypadku uziemienia ciała zwiększa się ryzyko porażenia prądem.
- c) **Kosiarkę należy przechowywać z dala od deszczu i wilgoci.** Wniknięcie wody do kosiarki zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) **Nie używać przewodu przyłączeniowego niezgodnie z przeznaczeniem. Nigdy nie używać przewodu przyłączeniowego do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania kosiarki. Przewód przyłączeniowy należy trzymać z dala od wysokiej temperatury, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części.** Uszkodzone lub splątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) **Podczas pracy z kosiarką na zewnątrz należy używać tylko takich przedłużaczy, które nadają się również do użytku na zewnątrz.** Użycie przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) **Jeśli nie można uniknąć pracy kosiarki w wilgotnym środowisku, należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy.** Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

## 24.4 Bezpieczeństwo ludzi

- a) **Podczas pracy z kosiarką należy zachować koncentrację, zwracać uwagę na to, co się robi, i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać kosiarki w stanie zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków.** Chwila nieuwagi podczas używania kosiarki może doprowadzić do poważnych obrażeń.
- b) **Stosować środki ochrony indywidualnej i nosić zawsze okulary ochronne.** Noszenie środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpylowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub naszniki ochronne, w zależności od rodzaju i zastosowania kosiarki, zmniejsza ryzyko obrażeń.
- c) **Unikać niezamierzonego uruchomienia. Upewnić się, że kosiarka jest wyłączona przed podłączeniem jej do zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem.** Położenie palca na włączniku podczas przenoszenia kosiarki lub podłączenie włączonej kosiarki do zasilania może doprowadzić do wypadku.
- d) **Przed włączeniem kosiarki usunąć narzędzia do regulacji i klucze.** Jeśli narzędzie lub klucz utknie w obracającej się części kosiarki, może to spowodować obrażenia.
- e) **Unikać nieprawidłowej postawy ciała. Należy stać pewnie i przez cały czas utrzymywać równowagę.** Zapewnia to lepszą kontrolę nad kosiarką w niespodziewanych sytuacjach.
- f) **Nosić odpowiednią odzież. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać z dala od ruchomych części.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- g) **Jeśli istnieje możliwość zamontowania urządzeń do odsysania i zbierania pyłu, należy je prawidłowo podłączyć i stosować.** Stosowanie urządzeń do odsysania może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.
- h) **Nie należy ulegać fałszywemu poczuciu bezpieczeństwa ani ignorować zasad bezpieczeństwa dotyczących kosiarek nawet przy dobrym zaznajomieniu się z kosiarką po wielokrotnym jej użyciu.** Nieostrożne postępowanie może w ułamku sekundy doprowadzić do poważnych obrażeń.

## 24.5 Użytkowanie kosiarki i postępowanie się nią

- a) **Nie przeciążać kosiarki. Używać kosiarki przeznaczonej do danego zadania.** Odpowiednia kosiarka zapewnia lepszą i bezpieczniejszą pracę w określonym zakresie wydajności.
- b) **Nie należy używać kosiarki z uszkodzonym przełącznikiem.** Kosiarka, której nie można już włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczna i musi zostać naprawiona.
- c) **Wyjąć wtyczkę z gniazdka i/lub wyjąć akumulator przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji urządzenia, wymianą osprzętu lub odstawieniem kosiarki.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu kosiarki.
- d) **Przechowywać nieużywaną kosiarkę w miejscach niedostępnych dla dzieci. Nie pozwalać na używanie kosiarki nikomu, kto nie jest z nią zaznajomiony lub nie przeczytał tej instrukcji.** Kosiarki stanowią zagrożenie, gdy są używane przez niedoświadczoną osobę.
- e) **Utrzymywać kosiarkę i osprzęt w należytej czystości. Sprawdzić, czy ruchome części działają prawidłowo i się nie zakleszczają, czy części nie są złamane lub uszkodzone w taki sposób, że funkcjonowanie kosiarki jest zakłócone.** Przed rozpoczęciem użytkowania kosiarki zlecić naprawę uszkodzonych części. Wiele wypadków jest spowodowanych przez nieprawidłową konserwację kosiarki.
- f) **Narzędzia tnące należy utrzymywać w stanie ostrym i czystym.** Starannie pielęgnowane narzędzia tnące o ostrych krawędziach tnących mniej się zacinają i są łatwiejsze w prowadzeniu.
- g) **Używać kosiarki, osprzętu, akcesoriów itp. zgodnie z niniejszą instrukcją. Uwzględnić przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność.** Używanie kosiarek do zastosowań innych niż te, do których są przeznaczone, może powodować niebezpieczne sytuacje.
- h) **Utrzymywać uchwyty i powierzchnie chwytne suche, czyste oraz wolne od oleju i smarów.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne uniemożliwiają bezpieczną obsługę i zachowanie kontroli nad kosiarką w nieprzewidzianych sytuacjach.

## 24.6 Użytkowanie i obsługa akumulatorowej kosiarki trawnikowej

- a) **Akumulatory należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarek zalecanych przez producenta.** Ładowarka przeznaczona do określonego typu akumulatora może spowodować zagrożenie pożarowe w razie używania z innymi akumulatorami.
- b) **W kosiarkach należy stosować wyłącznie akumulatory przeznaczone do tego celu.** Użycie innych akumulatorów może spowodować obrażenia ciała i zagrożenie pożarowe.
- c) **Nieużywany akumulator należy trzymać z dala od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych małych metalowych przedmiotów, które mogłyby spowodować zmostkowanie styków.** Zwarcie między stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- d) **Przy nieprawidłowej eksploatacji z akumulatora może wypłynąć elektrolit. Unikać zetknięcia się z elektrolitem. W razie przypadkowego zetknięcia się z elektrolitem należy spłukać go wodą. W przypadku zanieczyszczenia oka płynem należy dodatkowo skorzystać z pomocy lekarza. Wypływający elektrolit może powodować podrażnienia skóry i oparzenia.**
- e) **Nie należy używać uszkodzonych lub zmodyfikowanych akumulatorów.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny i spowodować pożar, wybuch lub obrażenia.
- f) **Nie należy narażać akumulatora na działanie ognia lub nadmiernej temperatury.** Ogień lub temperatura powyżej 130°C (265°F) mogą spowodować wybuch.
- g) **Przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nigdy nie ładować akumulatora ani kosiarki akumulatorowej poza zakresem temperatury podanym w instrukcji obsługi.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie poza zatwierdzonym zakresem temperatury może spowodować zniszczenie akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

## 24.7 Serwis

- a) **Naprawę kosiarki zlecać jedynie wykwalifikowanemu personelowi i tylko przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Zapewnia to zachowanie bezpieczeństwa kosiarki.
- b) **Nigdy nie należy podejmować się konserwacji uszkodzonego akumulatora.** Wszelkie

czynności związane z konserwacją akumulatora powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowane punkty serwisowe.

## 24.8 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące akumulatorowych kosiarek

- a) **Nie używać kosiarki przy złej pogodzie, szczególnie podczas burzy.** Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.
- b) **Dokładnie sprawdzić obszar pracy pod kątem obecności dzikich zwierząt.** Dzikie zwierzęta mogą ulec zranieniu przez pracującą kosiarkę.
- c) **Dokładnie sprawdzić obszar pracy i usunąć wszystkie kamienie, patyki, druty, kości i inne ciała obce.** Wyrzucone przez urządzenie przedmioty mogą spowodować obrażenia.
- d) **Przed użyciem kosiarki należy zawsze sprawdzić, czy nóż i zespół tnący nie są zużyte lub uszkodzone.** Zużyte lub uszkodzone części zwiększają ryzyko obrażeń.
- e) **Regularnie sprawdzać kosz na trawę pod kątem zużycia.** Zużyty lub uszkodzony kosz na trawę zwiększa ryzyko obrażeń.
- f) **Pozostawić osłony ochronne na swoim miejscu.** Osłony ochronne muszą być sprawne i odpowiednio zamocowane. Poluzowana, uszkodzona lub nieprawidłowo działająca osłona może być przyczyną obrażeń.
- g) **Utrzymywać otwory wlotowe powietrza wolne od osadzonych zanieczyszczeń.** Zablockowane wloty powietrza i zanieczyszczenia mogą doprowadzić do przegrzania lub zagrożenia pożarowego.
- h) **Podczas obsługi kosiarki zawsze nosić antypoślizgowe obuwie ochronne. Nie wykonywać pracy boso lub w odkrytych sandałach.** W ten sposób zmniejsza się ryzyko zranienia stóp przy kontakcie z obracającym się nożem kosiarki.
- i) **Podczas obsługi kosiarki należy zawsze nosić długie spodnie.** Goła skóra zwiększa prawdopodobieństwo spowodowania obrażeń przez wyrzucane przedmioty.
- j) **Nie należy używać kosiarki w mokrej trawie. Podczas pracy należy iść, nigdy nie należy biec.** Zmniejsza to ryzyko poślizgnięcia się i upadnięcia, co może prowadzić do obrażeń.
- k) **Nie należy używać kosiarki na zbyt stromych zboczach.** Zmniejsza to ryzyko utraty kon-

trolu, põslizgniecia się i upadniecia, co moze prowadzić do obrażeń.

- l) **Podczas pracy na zboczach należy się upewnić, że ma się bezpieczne oparcie; zawsze należy pracować w poprzek zbocza, nigdy w górę lub w dół, a przy zmianie kierunku pracy należy zachować szczególną ostrożność.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, põslizgniecia się i upadniecia, co moze prowadzić do obrażeń.
- m) **W przypadku zwracania kosiarką lub przyciągania jej do siebie należy zachować szczególną ostrożność. Zawsze zwracać uwagę na otoczenie.** Zmniejsza to ryzyko potknięcia się podczas pracy.
- n) **Nie należy dotykać noży ani innych niebezpiecznych części, które są nadal w ruchu.** Zmniejsza to ryzyko obrażeń spowodowanych przez ruchome części.
- o) **Przed usunięciem uwięzionego materiału lub czyszczeniem kosiarki upewnić się, że wszystkie przełączniki są wyłączone, a akumulator odłączony.** Nieoczekiwane działanie kosiarki moze doprowadzić do poważnych obrażeń.

## Sisukord

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 1  | Eessõna.....                                      | 431 |
| 2  | Informatsioon käesoleva kasutusjuhendi kohta..... | 431 |
| 3  | Ülevaade.....                                     | 432 |
| 4  | Ohutusjuhised.....                                | 433 |
| 5  | Muruniiduki kasutusvalmis seadmine.....           | 438 |
| 6  | Aku laadimine ja LEDid.....                       | 438 |
| 7  | Muruniiduki kokkupanemine.....                    | 438 |
| 8  | Aku sissepanemine ja väljavõtmine.....            | 440 |
| 9  | Muruniiduki sisse- ja väljalülitamine.....        | 440 |
| 10 | Muruniiduki ja aku kontrollimine.....             | 441 |
| 11 | Muruniidukiga töötamine.....                      | 441 |
| 12 | Pärast tööd.....                                  | 443 |
| 13 | Transportimine.....                               | 443 |
| 14 | Säilitamine.....                                  | 443 |
| 15 | Puhastamine.....                                  | 444 |
| 16 | Hooldamine.....                                   | 444 |
| 17 | Remontimine.....                                  | 445 |
| 18 | Rikete kõrvaldamine.....                          | 445 |
| 19 | Tehnilised andmed.....                            | 446 |
| 20 | Varuosad ja tarvikud.....                         | 447 |
| 21 | Utiliseerimine.....                               | 448 |
| 22 | EL vastavusdeklaratsioon.....                     | 448 |
| 23 | UKCA vastavusdeklaratsioon.....                   | 448 |

## 24 Üldised ja tootespetsiifilised ohutusjuhised

### 1 Eessõna

Austatud klient!

Meil on hea meel, et otsustasite STIHLi kasuks. Me töötame välja ja valmistamine oma tooteid tippkvaliteedis vastavalt klientide vajadustele. Nii tekitab kõrge töökindlusega tooted ka äärmuslikul koormamisel.

STIHL tähistab tippkvaliteeti ka teeninduses. Meie spetsialiseeritud poed tagavad kompetentse nõustamise ja juhendamise ning igakülgse tehnilise teeninduse.

STIHL on pühendunud jätkusuutlikule ja vastutustundlikule loodusega ümberkäimisele. Käesolev kasutusjuhend aitab Teil STIHLi toodet pika kasutusea jooksul ohutult ja keskkonnasõbralikult kasutada.

Me täname Teid usalduse eest ja soovime Teile oma STIHLi toote meeldivat kasutamist.



Dr Nikolas Stihl

**TÄHTISI LUGEGE ENNE KASUTAMIST LÄBI JA HOIDKE ALLES.**

### 2 Informatsioon käesoleva kasutusjuhendi kohta

#### 2.1 Kehtivad dokumendid

Käesolev kasutusjuhend on EÜ direktiivi 2006/42/EC mõistes tootja originaalkasutusjuhendi tõlge.

Kehtivad kohalikud ohutusnõuded.

- ▶ Lisaks sellele kasutusjuhendile lugege läbi ja tehke endale selgeks ning hoidke alles järgmised dokumendid:
  - aku STIHL AK ohutusjuhised;
  - laadimisseadmete STIHL AL 101, 301, 500 kasutusjuhend.
  - ettevõtte STIHL akude ja integreeritud akudega toodete ohutusalane teave: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

## 2.2 Hoiatusjuhiste tähistus tekstis



**OHT!**

- Juhis viitab ohtudele, mis põhjustavad raskeid vigastusi või surma.
  - ▶ Nimetatud meetmed suudavad raskeid vigastusi või surma vältida.



**HOIATUS**

- Juhis viitab ohtudele, mis **võivad** raskeid vigastusi või surma põhjustada.
  - ▶ Nimetatud meetmed suudavad raskeid vigastusi või surma vältida.

### JUHIS

- Juhis viitab ohtudele, mis võivad materiaalselt kahju põhjustada.
  - ▶ Nimetatud meetmed suudavad materiaalselt kahju vältida.

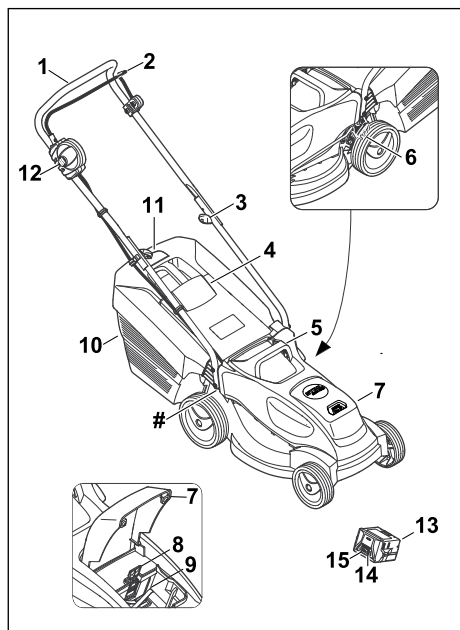
## 2.3 Sümbolid tekstis



Antud sümbol viitab ühele peatükile käesolevas kasutusjuhendis.

## 3 Ülevaade

### 3.1 Muruniiduk ja aku



#### 1 Juhtraud

Juhtraud on ette nähtud muruniiduki hoidmiseks, juhtimiseks ja teisaldamiseks.

#### 2 Lülitushoob

Lülitushoob lülitab koos lukustusnupuga tera sisse ja välja.

#### 3 Pöördnupp

Pöördnupp fikseerib juhtraua ülemise osa juhtraua alumise osa külge ja seda kasutatakse juhtrauda kokkuklappimiseks.

#### 4 Väljaviskeava luuk

Väljaviskeava luuk sulgeb väljaviskekanali.

#### 5 Transpordikäepide

Transpordikäepide on ette nähtud muruniiduki teisaldamiseks.

#### 6 Hoob

Hoovaga reguleeritakse niitmiskõrgust.

#### 7 Kate

Kate katab akut.

#### 8 Lukustushoob

Lukustushoob hoiab akut akupesas paigal.

#### 9 Akupesas

Akupesas on ette nähtud aku paigaldamiseks.

#### 10 Murukogumiskorv

Murukogumiskorvi koguneb niidetud muru.

#### 11 Täitumuse näidik

Täitumuse näidik näitab murukogumiskorvi täitumust.

#### 12 Lukustusnupp

Lukustusnupp lülitab koos lülitushoovaga tera sisse ja välja.

#### 13 Aku

Aku varustab muruniidukit elektrienergiaga.

#### 14 Surunupp

Surunupp lülitab sisse aku LED-id.

#### 15 LED-id

LED-id näitavad aku laetust ja tõrkeid.

#### # Andmeplaat masina numbriga

### 3.2 Sümbolid

Sümbolid võivad paikneda muruniidukil ja akul ning neil on järgmised tähendused:



Üks LED põleb punaselt. Aku on liiga soe või liiga külm.



Neli LED-i vilguvad punaselt. Aku tõrge.



Toodete mürataseme omavahelist võrdlemist võimaldav tagatud müratas



direktiivi 2000/14/EC järgi ühikuga dB(A).



Näit sümboli kõrval tähistab aku energiataset lähtuvalt elemendi tootja andmetest. Rakenduses kasutada olev energiataset on väiksem.



Ärge kõrvaldage toodet kasutusest koos olmeprügiga.

Lülitage tera sisse.



## 4 Ohutusjuhised

### 4.1 Hoiatussümbolid

#### ▲ HOIATUS

Muruniidukil või akul olevatel hoiatussümbolitel on alljärgnevad tähendused.



Järgige ohutusjuhiseid ja nende meetmeid.



Lugege kasutusjuhend läbi, tehke see endale selgeks ja hoidke alles.



Tähelepanu! Olge ettevaatlik eemalepaiskuvate objektide tõttu - hoidke vahet ja kolmandad isikud eemal.



Ärge puudutage pöörlevat tera.



Võtke aku tööpauside, puhastamise, transportimise, hoiustamise, hooldamise ja remontimise ajaks ära.



Kaitske muruniidukit vihma ja niiskuse eest.



Eemaldage aku pärast kasutamist.



Kaitske akut kuumuse ja tule eest.



Kaitske akut vihma ja niiskuse eest ning ärge kastke seda vedelikesse.

### 4.2 Sihtotstarbeline kasutus

Muruniiduk STIHL RMA 235.1 on ette nähtud kuiva rohu niitmiseks.

Muruniiduk saab toitevoolu akust STIHL AK.

#### ▲ HOIATUS

- Akud, mida ettevõtte STIHL ei ole muruniidukiga kasutamiseks heaks kiitnud, võivad põhjustada tulekahjusid ja plahvatada. Inimesed võivad saada raskelt vigastada või surma ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ▶ Kasutage muruniidukit akuga STIHL AK.
- Kui muruniidukit või akut ei kasutata sihipäraselt, võivad inimesed viga või surma saada ning tekkida võib varaline kahju.
  - ▶ Kasutage muruniidukit ja akut kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.

### 4.3 Nõuded kasutajale

#### ▲ HOIATUS

- Kasutajad, kes pole juhiseid saanud, ei mõista ega suuda hinnata muruniidukist ja akust lähtuvaid ohte. Kasutajat või kõrvalisi isikuid võidakse raskelt või surmavalt vigastada.
  - ▶ Lugege kasutusjuhend läbi, tehke see endale selgeks ja hoidke alles.
- ▶ Kui annate muruniiduki või aku teisele inimesele edasi: andke kasutusjuhend kaasa.
- ▶ Veenduge, et kasutaja täidab alljärgnevaid nõudeid.
  - Kasutaja on puhanud.
  - Kasutaja on füüsiliselt, tunnetuslikult ja vaimselt võimeline muruniidukit ja akut käsitsema ning sellega töötama. Kui kasutaja on füüsiliselt, tunnetuslikult või vaimselt piiratud, võib kasutaja sellega töötada ainult järelevalve all või vastutava isiku juhendamisel.
  - Kasutaja suudab mõista ja hinnata muruniidukiga ja akuga seotud ohte.
  - Kasutaja on teadlik, et ta vastutab õnnetuste ja kahjustuste eest.
  - Kasutaja on täisealine või kasutaja läbib järelevalve all koolitust mingil kutsealal konkreetses riigis kehtivate eeskirjade kohaselt.

- Kasutaja on enne muruniiduki esmakordset kasutamist saanud juhised ettevõtte STIHL müügiesindusest või asjatundjalt.
  - Kasutaja ei ole alkoholi, ravimite või narkootikumide mõju all.
- Kahtluse korral võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.

## 4.4 Riietus ja varustus

### ▲ HOIATUS

- Töö ajal võivad esemed suure kiirusega üles paiskuda. Kasutaja võib vigastada saada.
  - Kandke pikki, vastupidavast materjalist pükse.
- Töö ajal võidakse tolmu üles keerutada. Sisse hingatud tolm võib kahjustada tervist ja põhjustada allergilisi reaktsioone.
  - Tolmu üleskeerutamise korral: Kandke tolmutukaitset.
- Ebasobivad riided võivad puude, pöösaste ja muruniiduki külge kinni jääda. Sobivate riieteta kasutajad võivad saada raskelt vigastada.
  - Kandke liibuvaid riideid.
  - Võtke sallid ja ehted ära.
- Puhastamise, hooldamise või transportimise ajal võib kasutaja teraga kokku puutuda. Kasutaja võib vigastada saada.
  - Kandke kaitsekindaid.
- Kasutaja võib ebasobivate jalatsite tõttu libastuda. Kasutaja võib vigastada saada.
  - Kandke tugevaid, kinniseid jalatseid, millel on sügava mustriga tallad.
- Tera teritamise ajal võivad materjaliosakesed eemale paiskuda. Kasutaja võib vigastada saada.
  - Kandke tihedalt vastu nägu asetsevaid kaitseprille. Sobivad kaitseprillid on läbinud standardile EN 166 või riiklikele eeskirjadele vastava kontrolli ja on poodides vastavalt tähistatud.
  - Kandke kaitsekindaid.

## 4.5 Tööpiirkond ja ümbrus

### 4.5.1 Muruniiduk

### ▲ HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad ei mõista ega suuda hinnata muruniidukiga ning ülespaiskuvate esemetega seotud ohte. Kõrvalisi isikuid, lapsi ja loomi võidakse raskelt või surmavalt vigastada, samuti võib tekkida materiaalne kahju.




- Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad tööpiirkonnast eemal.

- Hoidke esemetest piisavalt kaugelt.
- Ärge jätke muruniidukit järelevalveta.
- Veenduge, et lapsed ei saaks muruniidukiga mängida.
- Vihmaga töötamisel võib kasutaja ebasobivate jalatsite tõttu libastuda. Kasutaja võib raskelt vigastada või surma saada.
  - Vihma korral: ärge töötaga.
- Muruniiduk ei ole veekindel. Vihmaga või niiskes keskkonnas töötamise tagajärjel võib saada elektrilöögi. Kasutaja võib viga saada ja muruniiduk kahjustada.
  - Ärge töötaga vihmaga või niiskes keskkonnas.
  - Ärge niitke märga muru.
- Muruniiduki elektrikomponendid võivad tekitada sädemeid. Sädemed võivad tuleohtlikus või plahvatusohtlikus keskkonnas põhjustada tulekahjusid ja plahvatusi. Inimesed võivad saada raskelt vigastada või surma ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - Ärge töötaga tuleohtlikus ega plahvatusohtlikus keskkonnas.

### 4.5.2 Aku

### ▲ HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad ei suuda akust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad võivad raskesti vigastada saada.
  - Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad eemal.
  - Ärge jätke akut järelevalveta.
  - Tehke kindlaks, et lapsed ei saa akuga mängida.
- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku põlema süttida, plahvata või pöördumatult kahjustada saada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - Kaitske akut kuumuse ja tule eest.
  - Ärge visake akut tulle.
- Ärge laadige, kasutage ega hoidke akut väljaspool toodud temperatuurivahemikku,  19.4.





- ▶ Kaitske akut vihma ja niiskuse eest ega kastke seda vedelikesse.

- ▶ Hoidke aku väikestest detailidest eemal.
- ▶ Ärge allutage akut kõrgele rõhule.
- ▶ Ärge allutage akut mikrolainetele.
- ▶ Kaitske akut kemikaalide ja soolade eest.

## 4.6 Ohutusnõuetele vastav seisund

### 4.6.1 Muruniiduk

Muruniiduk on ohutusnõuetele vastavas seisukorras, kui täidetud on alljärgnevad tingimused.

- Muruniiduk on kahjustamata.
- Muruniiduk on puhas ja kuiv.
- Juhtseadised toimivad ja neid ei ole muudetud.
- Tera on õigesti paigaldatud.
- Paigaldatud on selle muruniiduki jaoks ettenähtud ettevõtte STIHL originaaltarvikud.
- Tarvikud on õigesti paigaldatud.

## ▲ HOIATUS

- Tööks mitteohutus seisukorras ei saa komponendid enam õigesti toimida ja ohutusseadised ei pruugi oma ülesannet täita. Inimesed võivad raskelt vigastada või surma saada.
  - ▶ Töötage kahjustamata muruniidukiga.
  - ▶ Kui muruniiduk on määrdunud või märg: puhastage muruniidukit ja laske kuivada.
  - ▶ Ärge muutke muruniidukit.
  - ▶ Kui juhtseadised ei toimi: ärge töötage muruniidukiga.
  - ▶ Paigaldage selle muruniiduki jaoks ettenähtud ettevõtte STIHL originaaltarvikuid.
  - ▶ Paigaldage tera selliselt, nagu on selles kasutusjuhendis kirjeldatud.
  - ▶ Paigaldage tarvikud selliselt, nagu on selles kasutusjuhendis ja tarviku kasutusjuhendis kirjeldatud.
  - ▶ Ärge pistke esemeid muruniiduki avadesse.
  - ▶ Vahetage kulunud või kahjustatud sildid välja.
  - ▶ Kahtluse korral: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.

### 4.6.2 Tera

Tera vastab ohutusnõuetele, kui täidetud on alljärgnevad tingimused.

- Tera ja komponendid on kahjustamata.
- Tera pole deformeerunud.
- Tera on õigesti paigaldatud.
- Tera on õigesti teritatud.
- Teral pole töölemisjääke.
- Tera on õigesti tasakaalustatud.
- Tera ei ole lubatust õhem ega kitsam, 19.2.

- Teritusnurk on õige, 19.2.

## ▲ HOIATUS

- Kui tera ei vasta ohutusnõuetele, võivad tera küljest osad lahti tulla ja eemale paiskuda. Inimesed võivad raskelt vigastada saada.
  - ▶ Töötage kahjustama teraga ja kahjustamata lisaseadmetega.
  - ▶ Paigaldage tera õigesti.
  - ▶ Teritage tera õigesti.
  - ▶ Kui tera on lubatust õhem või kitsam: vahetage tera välja.
  - ▶ Laske tera ettevõtte STIHL müügiesinduses tasakaalustada.
  - ▶ Kahtluse korral pöörduge STIHL müügiesinduse poole.

### 4.6.3 Aku

Aku on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused:

- Aku on kahjustamata.
- Aku on puhas ja kuiv.
- Aku talitleb ja on muutmata.

## ▲ HOIATUS

- Ohutusnõuetele mittevastavas seisundis aku ei suuda enam ohutult talitleda. Inimesed võivad raskelt vigastada saada.
  - ▶ Töötage kahjustamata ja talitleva akuga.
  - ▶ Ärge laadige kahjustatud või defektseid akusid.
  - ▶ Kui aku on must: puhastage aku.
  - ▶ Kui aku on märg või niiske: laske akul kuivada, 19.5.
  - ▶ Ärge modifitseerige akut.
  - ▶ Ärge pistke aku avadesse esemeid.
  - ▶ Ärge ühendage ega lühistage aku elektrilisi kontakte metallist esemetega.
  - ▶ Ärge avage akut.
  - ▶ Vahetage kulunud või kahjustatud juhisesildid välja.
- Kahjustatud akust võib vedelik välja tungida. Kui vedelik satub nahale või silma, siis võidakse nahka või silmi ärritada.
  - ▶ Vältige vedelikuga kokkupuutumist.
  - ▶ Kui on toimunud kokkupuude nahaga: peske vastavad nahapiirkonnad rohke veega ja seebiga puhtaks.
  - ▶ Kui on toimunud kokkupuude silmadega: loputage silmi vähemalt 15 minutit rohke veega ja pöörduge arsti poole.
- Kahjustatud või defektne aku võib ebatavaliselt lõhnata, suitseda või põleda. Inimesed võivad raskelt vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.

- ▶ Kui aku lõhnab ebatavaliselt või suitseb: ärge kasutage akut ja hoidke seda põlemisvõimelistest ainetest eemal.
- ▶ Kui aku põleb: Üritage akut tulekustutiga või veega kustutada.

## 4.7 Töötamine

### ▲ HOIATUS

- Teatud olukordades ei suuda kasutaja enam keskendunult töötada. Kasutaja võib komis-tada, kukkuda ja raskelt vigastada saada.
  - ▶ Töötage rahulikult ja kaalutletult.
  - ▶ Kui valgusolud ja nähtavus on halb: ärge töötage muruniidukiga.
  - ▶ Kasutage muruniidukit üksinda.
  - ▶ Jälgige takistusi.
  - ▶ Ärge kallutage muruniidukit.
  - ▶ Seiske töötades pinnal püsti ja hoidke tasa-kaalu.
  - ▶ Väsimuse korral: tehke töötades paus.
  - ▶ Kallakul niitmisel: niitke kallakuga risti.
  - ▶ Ärge töötage üle 25° (46,6%) kaldega kalla-kutel.
- Pöörlev tera võib kasutajale löikevigastusi põhjustada. Kasutaja võib raskelt vigastada saada.



- ▶ Ärge puudutage pöörlevat tera.
- ▶ Kui mõni ese on tera blokeerinud: lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku. Alles seejärel võib eseme eemaldada.

- Töö ajal võib muruniiduk vibratsioone tekitada.
  - ▶ Kandke kaitsekindaid.
  - ▶ Tehke töö käigus pause.
  - ▶ Kui tekivad vereringehäirete sümptomid: pöörduge arsti poole.
- Kui tera tabab töö ajal mõnda eset, võib see või selle osad kahjustada saada või suurel kiirusel välja paiskuda. Inimesed võivad saada vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ▶ Eemaldage võõrkehad tööpiirkonnast.
- Kui lülitushoob lahti lasta, pöörleb tera veel veidi aega edasi. Inimesed võivad raskelt vigastada saada.
  - ▶ Oodake, kuni tera on pöörlemise lõpetanud.
- Kui pöörlev tera tabab mõnda kõva eset, võivad tekkida sädemed. Sädemed võivad tuleohtlikus keskkonnas põhjustada tulekahjusid. Inimesed võivad saada raskelt vigastada või surma ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ▶ Ärge töötage tuleohtlikus keskkonnas.
- Kui muruniiduk asetatakse järsakutele, võib see ootamatult sealt minema liikuda. Inimesed võivad saada vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.

- ▶ Laske muruniidukist ainult siis lahti, kui see seisab tasasel pinnal ega hakka sealt ise-enekest minema liikuma.
- Kui esemed kinnitatakse juhtraua külge, võib muruniiduk lisaraskuse tõttu ümber minna. Inimesed võivad saada vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ▶ Ärge kinnitage juhtraua külge ühtegi eset.

### ▲ OHT!

- Kui töötada pinge all olevate juhtmete läheduses, võib tera pinge all olevate juhtmetega kokku puutuda ja neid kahjustada. Kasutaja võib raskelt vigastada või surma saada.
  - ▶ Ärge töötage pinge all olevate juhtmete läheduses.
- Äikese ajal töötades võib kasutaja saada piksetabamuse. Kasutaja võib raskelt vigastada või surma saada.
  - ▶ Äikese ajal: ärge töötage.

## 4.8 Transportimine

### 4.8.1 Muruniiduk

### ▲ HOIATUS

- Transportimise ajal võib muruniiduk ümber minna või paigast liikuda. Inimesed võivad saada vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.



- ▶ Eemaldage aku.

- ▶ Kinnitage muruniiduk rihmadega või võrguga selliselt, et see ei saaks ümber kukkuda ega liikuda.

### 4.8.2 Aku

### ▲ HOIATUS

- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku kahjustada saada ja tekkida võivad materiaalsed kahjud.
  - ▶ Ärge transportige kahjustatud akut.
- Transportimise ajal võib aku ümber kukkuda või liikuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ▶ Pakkige aku selliselt, et see ei saaks pakendis liikuda.
  - ▶ Kindlustage pakend nii, et see ei saa liikuda.

## 4.9 Säilitamine

### 4.9.1 Muruniiduk

#### ▲ HOIATUS

- Lapsed ei tea ega oska hinnata muruniidukiga seotud ohte. Lapsed võivad saada raskelt vigastada.



- ▶ Eemaldage aku.

- ▶ Hoidke muruniidukit lastele kättesaamatult.
- Muruniiduki elektrikontaktid ja metallosad võivad niiskuse mõjul korrodeeruda. Muruniiduk võib kahjustada saada.



- ▶ Eemaldage aku.

- ▶ Hoidke muruniidukit puhtas ja kuivas kohas.
- Kui hoiustamise ajal on aku muruniidukis, võib tera juhuslikult sisse lülituda. Inimesed võivad raskelt vigastada saada ja tekkida võib materiaalne kahju.




- ▶ Eemaldage aku.

- Kui muruniidukit hoitakse järsakutel, võib see ootamatult sealt minema liikuda. Inimesed võivad saada vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.
- ▶ Hoidke muruniidukit tasasel pinnal.

### 4.9.2 Aku

#### ▲ HOIATUS

- Lapsed ei mõista ega suuda hinnata akuga seotud ohte. Lapsed võivad saada raskelt vigastada.
- ▶ Hoidke akut lastele kättesaamatus kohas.
- Aku pole kõigi keskkonnamõjude eest kaitsitud. Aku võib teatud keskkonnamõjude tõttu pöördumatult kahjustada saada.
- ▶ Hoidke akut puhta ja kuivana.
- ▶ Hoidke akut suletud ruumis.
- ▶ Hoiustage akut muruniidukist eraldi.
- ▶ Kui akut hoitakse laadimisseadmes: tõmmake võrgupistik välja ja hoiustage akut nii, et selle laetuse tase jääb vahemikku 40 kuni 60% (kaks rohelist valgusdioodi põleb).
- ▶ Ärge hoidke akut väljaspool ettenähtud temperatuuri piirväärtusi,  19.4.

## 4.10 Puhastamine, hooldamine ja remontimine

#### ▲ HOIATUS

- Kui puhastamise, hooldamise või remontimise ajal on aku muruniidukis, võib tera tahtmatult sisse lülituda. Inimesed võivad raskelt vigastada saada ja tekkida võib materiaalne kahju.



- ▶ Eemaldage aku.

- Kanged puhastusvahendid, veejoaga puhastamine või teravad esemed võivad muruniidukit, tera ja akut kahjustada. Kui muruniidukit, tera ja akut ei puhastata õigesti, ei pruugi komponendid enam õigesti toimida ja ohutusseadised ei pruugi oma ülesannet täita. Inimesed võivad raskelt vigastada saada.

- ▶ Puhastage muruniidukit, tera ja akut kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.

- Kui muruniidukit, tera ja akut ei hooldata või parandata õigesti, ei pruugi komponendid enam õigesti toimida ja ohutusseadised ei pruugi oma ülesannet täita. Inimesed võivad raskelt vigastada või surma saada.

- ▶ Ärge hooldage ega remontige muruniidukit ja akut ise.

- ▶ Kui muruniiduk või aku vajab hooldamist või remontimist: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.

- ▶ Hooldage tera selliselt, nagu on selles kasutusjuhendis kirjeldatud.

- Tera puhastamise, hooldamise või remontimise ajal võib kasutaja saada löikeservade tõttu löikevigastusi. Kasutaja võib vigastada saada.

- ▶ Kandke kaitsekindaid.

- Teritamise ajal võib tera kuumeneda. Kasutaja võib ennast põletada.

- ▶ Oodake, kuni tera on jahtunud.

- ▶ Kandke kaitsekindaid.

- Muruniiduki tera saab liigutada ka siis, kui mootor on välja lülitatud. Tera hooldamise ajal võib kasutaja saada liikuva tera tõttu vigastada.

- ▶ Töötage hoolikalt.

- ▶ Kandke kaitsekindaid.

- Muruniiduki tera on liikuv. Tera hooldamise ajal võivad kasutaja sõrmed liikuva tera ja muruniiduki fikseeritud osade vahele kinni jääda.














- ▶ Töötage hoolikalt.

- ▶ Kandke kaitsekindaid.

## 5 Muruniiduki kasutusvalmis seadmine


### 5.1 Muruniiduki kasutusvalmis seadmine

Iga kord enne töö algust tuleb läbida alljärgnevad sammud.

- ▶ Eemaldage pakendimaterjal ja transpordilukud.
- ▶ Kontrollige üle, et alljärgnevad komponendid on ohutus seisukorras:
  - muruniiduk,  4.6.1.
  - Tera,  4.6.2.
  - aku,  4.6.3.
- ▶ Kontrollige akut,  10.3.
- ▶ Laadige aku täielikult,  6.1.
- ▶ Puhastage muruniidukit,  15.2.
- ▶ Kontrollige tera,  10.2.
- ▶ Paigaldage juhtraud,  7.1
- ▶ Pöörake juhtraud lahti,  7.2.1.
- ▶ Kui niidetakse ja niidetud rohi tuleb koguda murukogumiskorvi: paigaldage murukogumiskorv,  7.3.2.
- ▶ Kui niidetakse ja niidetud rohi tuleb tagant välja visata: eemaldage murukogumiskorv,  7.3.3.
- ▶ Reguleerige niitmiskõrgust,  11.2.
- ▶ Kontrollige juhtseadiseid,  10.1.
- ▶ Kui samme ei õnnestu läbida: ärge kasutage muruniidukit, vaid pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.

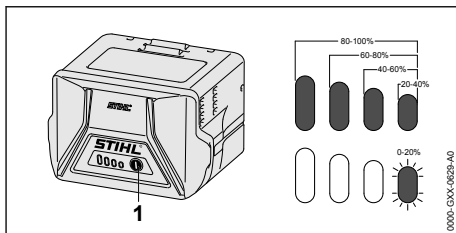
## 6 Aku laadimine ja LEDid

### 6.1 Aku laadimine

Laadimiskestus oleneb erinevatest mõjutajatest, nt aku või keskkonna temperatuurist. Optimaalse töö tagamiseks järgige soovitatud temperatuurivahemikke,  19.5. Tegelik laadimisaeg võib näidatud laadimisajast erineda. Laadimisaeg on toodud aadressil [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Laadige akut STIHL AL 101, 301, 500 laadimiseadme kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.

### 6.2 Laadimisseisundi näitamine




- ▶ Vajutage suruklahvi (1). LEDid põlevad u 5 sekundit roheliselt ja näitavad laadimisseisundit.
- ▶ Kui parem LED vilgub roheliselt: Laadige akut.

### 6.3 LED-tuled akul

LED-tuled võivad näidata aku laetust või tõrkeid. LED-id võivad põleda või vilkuda roheliselt või punaselt.

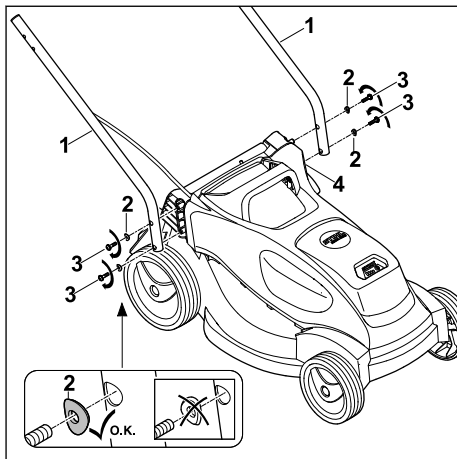
Kui LED-id põlevad või vilguvad roheliselt, näidatakse laetust.

- ▶ Kui LED-id põlevad või vilguvad punaselt: kõrvaldage tõrked,  18. Muruniidukis või akus on tõrge.

## 7 Muruniiduki kokkupanemine

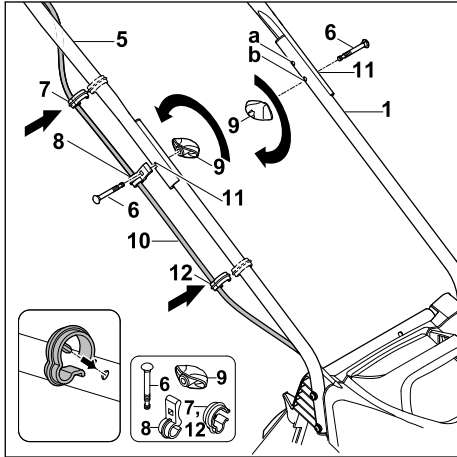
### 7.1 Juhtraua paigaldamine

- ▶ lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- ▶ Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.



- ▶ Hoidke juhtraua alumisi osi (1) selliselt muruniiduki vastas, et augud oleks kokahuti.

- ▶ Lükake poldid (3) koos seibidega (2) väljastpoolt sissepoole juhtraua alumise osa (1) ja muruniiduki (4) aukudest läbi, keerake sisse ning 3 Nm-iga kinni. Mõlemad juhtraua alumised osad (1) on kindlalt muruniidukiga (4) ühendatud.
- ▶ Juhtraua ülemist osa saab fikseerida kahes kõrguses (a, b).



- ▶ Hoidke juhtraua ülemist osa (5) selliselt juhtraua alumiste osade (1) vastas, et augud oleks kohakuti.
- ▶ Asetage kaabel (10) kaabliklambrisse (8).
- ▶ Lükake kaablipoolsest küljest polt (6) väljastpoolt sissepoole kaabliklambrisse (8), juhtraua ülemise osa (5) ja juhtraua alumise osa (1) aukudest (11) läbi.
- ▶ Lükake polt (6) teisest küljest väljastpoolt sissepoole juhtraua ülemise osa (5) ja juhtraua alumisele osa (1) aukudest (11) läbi.
- ▶ Pistke pöördnupp (9) mõlemal küljel kruvidele (6) ja keerake need sisse. Juhtraua ülemine osa (5) peab olema juhtraua alumiste osadega (1) kindlalt ühendatud.
- ▶ Asetage kaabel (10) kaabliklambrisse (7).
- ▶ Suruge kaabliklambrisse (7) juhtraua ülemisele osale (5) ja laske lukustuda.
- ▶ Asetage kaabel (10) kaabliklambrisse (12).
- ▶ Suruge kaabliklambrisse (12) juhtraua alumisele osale (1) ja laske lukustuda.

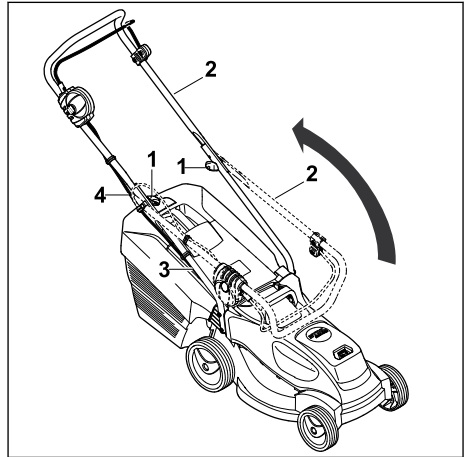
Juhtrauda ei ole vaja uuesti eemaldada.

## 7.2 Juhtraua lahti- ja kokkupööramine

### 7.2.1 Juhtraua lahtiklappimine

- ▶ Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.

- ▶ Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.



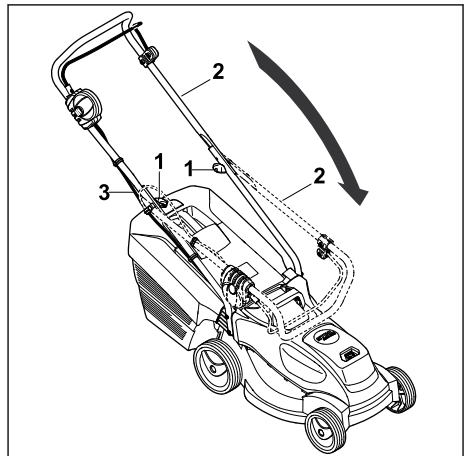
- ▶ Pöörake juhtraua ülemine osa (2) tahapoole lahti ja hoidke ühe käega kinni. Jälgige, et kaabel (4) ei saaks kahjustada.
- ▶ Keerake pöördkäepidemed (1) kinni. Juhtraud (2) on kindlalt muruniidukiga ühendatud.

Juhtraua ülemine osa (2) peab olema juhtraua alumise osaga (3) kindlalt ühendatud.

### 7.2.2 Juhtraua kokkuklappimine

Juhtraua saab ruumisäästliku transportimise või hoidmise jaoks kokku klappida.

- ▶ Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- ▶ Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.

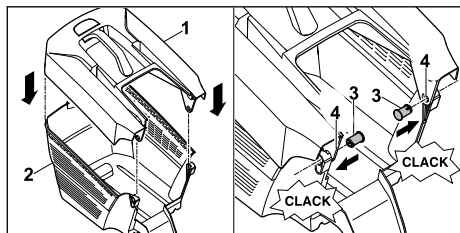


- ▶ Keerake pöördkäepidemed (1) nii palju lahti, et need vabalt pöörleksid.

- ▶ Pöörake juhtraua ülemine osa (2) ettepoole kokku ja jälgige, et kaabel (3) ei saa kahjustada.

### 7.3 Murukogumiskorvi kokkupanemine, külgepanek ja äravõtmine

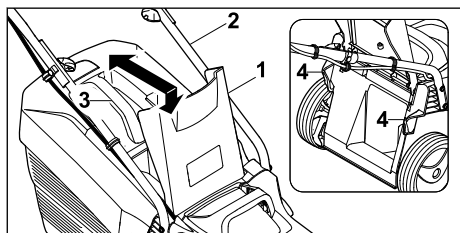
#### 7.3.1 Murukogumiskorvi kokkupanemine



- ▶ Asetage murukogumiskorvi ülemine osa (1) murukogumiskorvi alumisele osale (2).
- ▶ Vajutage poldid (3) seestpoolt läbi selleks ettenähtud avade (4).
- ▶ Suruge murukogumiskorvi ülemist osa (1) alla. Murukogumiskorvi ülemine osa fikseerub kuuldavalt.

#### 7.3.2 Murukogumiskorvi paigaldamine

- ▶ Muruniiduki väljalülitamine
- ▶ Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.



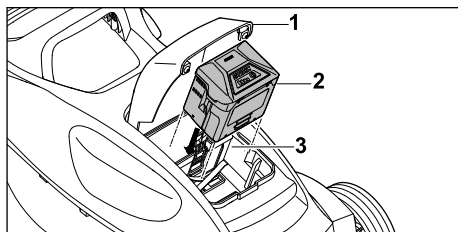
- ▶ Avage väljaviskeava luuk (1) ja hoidke selles asendis.
- ▶ Võtke murukogumiskorvi (2) käepidemest (3) kinni ja asetage see fikseerimiskonsoledga kinnitustesse (4).
- ▶ Asetage väljaviskeava luuk (1) murukogumiskorvile (2).

#### 7.3.3 Murukogumiskorvi eemaldamine

- ▶ Lülitage muruniiduk välja.
- ▶ Asetage muruniiduk tasasele pinnale.
- ▶ Avage väljaviskeava luuk ja hoidke selles asendis.
- ▶ Eemaldage murukogumiskorvi käepideme abil suunaga üles.
- ▶ Sulgege väljaviskeava luuk.

## 8 Aku sissepanemine ja väljavõtmine

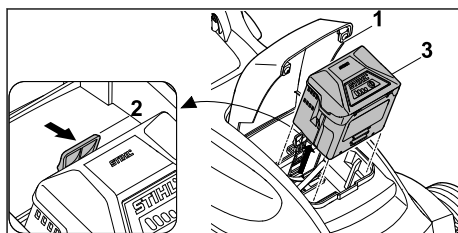
### 8.1 Aku paigaldamine



- ▶ Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.
- ▶ Tehke kate (1) täiesti lahti ja hoidke seda avatud asendis.
- ▶ Lükake aku (2) lõpuni akupessa (3).
- ▶ Aku (2) lukustub plöksatusega kohale.
- ▶ Sulgege kate (1).

### 8.2 Aku eemaldamine

- ▶ Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.
- ▶ Avage klapp (1) kuni piirdeni ja hoidke.



- ▶ Vajutage fikseerimishooba (2).
- ▶ Aku (3) on vabastatud.
- ▶ Võtke aku (3) välja.
- ▶ Sulgege kate (1).

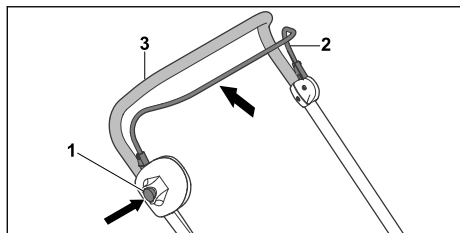
## 9 Muruniiduki sisse- ja väljalülitamine

### 9.1 Tera sisse- ja väljalülitamine

#### 9.1.1 Tera sisselülitamine

- ▶ Ärge kallutage muruniidukit.
- ▶ Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.





- ▶ Vajutage parema käega lukustusnuppu (1) ja hoidke allavajutatud asendis.
- ▶ Tõmmake lülitushoob (2) vasaku käega tervikuna juhtraua (3) suunas ja hoidke nii, et põial oleks ümber juhtraua (3). Tera hakkab pöörlema.
- ▶ Vabastage lukustusnupp (1).
- ▶ Hoidke juhtrauda (3) ja lülitushooba (2) parema käega kinni, nii et põial oleks ümber juhtraua (3).

### 9.1.2 Tera väljalülitamine

- ▶ Laske lülitushoob lahti.
- ▶ Oodake, kuni tera on seiskunud.
- ▶ Kui tera pöörleb jätkuvalt: võtke aku välja ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse. Muruniiduk on rikkis.

## 10 Muruniiduki ja aku kontrollimine

### 10.1 Juhtseadiste kontrollimine

#### Lukustusnupp ja lülitushoob


- ▶ Eemaldage aku.
- ▶ Vajutage lukustusnuppu ja vabastage taas.
- ▶ Tõmmake lülitushooba täielikult juhtraua suunas ja vabastage taas.
- ▶ Kui lukustusnupp või lülitushoob liiguvad raskelt või ei liigu algasendisse tagasi: ärge kasutage muruniidukit, vaid pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse. Lukustusnupp või lülitushoob on defektsed.

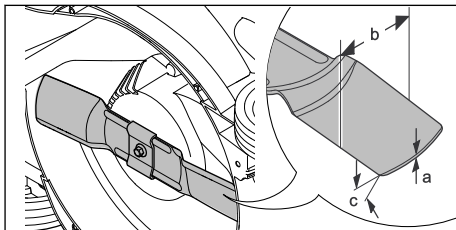
#### Tera sisselülitamine



- ▶ Paigaldage aku.
- ▶ Vajutage lukustusnuppu parema käega ja hoidke selles asendis.
- ▶ Tõmmake lülitushoob vasaku käega tervikuna juhtraua suunas ja hoidke nii, et põial oleks ümber juhtraua. Tera hakkab pöörlema.
- ▶ Kui 3 LED-d vilguvad punaselt: võtke aku välja ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse. Muruniidukis on tõrge.
- ▶ Laske lukustusnupp ja lülitushoob lahti. Tera lõpetab veidi aja pärast pöörlemise.

- ▶ Kui tera pöörleb jätkuvalt: võtke aku välja ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse. Muruniiduk on rikkis.

### 10.2 Tera kontrollimine

- ▶ Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- ▶ Kallutage muruniiduk küljele ja laske maha,  15.1.



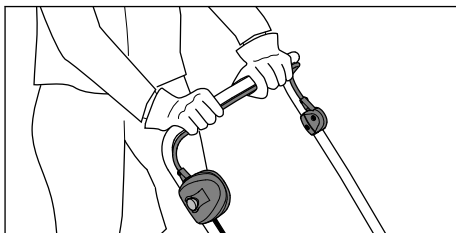
- ▶ Mõõtke järgmised väärtused:
  - paksus a;
  - laius b;
  - teritusnurk c.
- ▶ Kui tera on lubatud õhem või kitsam: vahetage tera välja,  19.2.
- ▶ Kui teritusnurk on vale: teritage tera,  19.1.
- ▶ Kahtluse korral: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.

### 10.3 Aku kontrollimine

- ▶ Vajutage akul suruklahvi. LEDid põlevad või vilguvad.
- ▶ Kui LEDid ei põle või ei vilgu: ärge kasutage akut ja pöörduge STIHLi esindusse. Akul esineb rike.

## 11 Muruniidukiga töötamine

### 11.1 Muruniiduki hoidmine ja juhtimine



- ▶ Hoidke juhtraust kahe käega kinni nii, et põidlad oleksid ümber juhtraua.

### 11.2 Niitmiskõrguse seadistamine

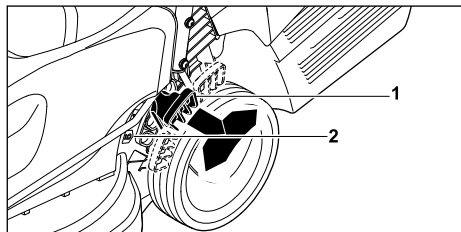
- Niitmiskõrgust saab seadistada viies asendis:
- 25 mm = asend 1
  - 35 mm = asend 2

- 45 mm = asend 3
- 50 mm = asend 4
- 60 mm = asend 5

Asendid on kirjas muruniidukil.

### Niitmiskõrguse seadistamine

- ▶ Lülitage muruniiduk välja.
- ▶ Tera peab olema seiskunud.
- ▶ Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.



- ▶ Hoidke muruniidukit käepidemest kinni.
- ▶ Suruge hoob (1) väljapoole ja hoidke.
- ▶ Seadke muruniiduk seda tõstes ja langetades soovitud asendisse. Olemasolevat niitmiskõrgust saab vaadata niitmiskõrguse näidult (2).
- ▶ Laske hoob (1) lahti. Muruniiduk fikseerub.

### 11.3 Niitmine

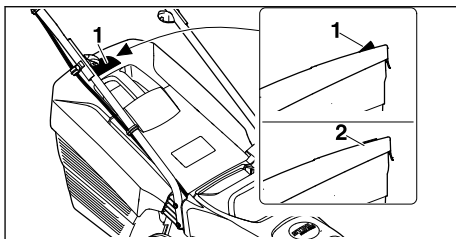


- ▶ Lükake muruniidukit aeglaselt ja kontrolli kaotamata edasi.
- ▶ Kui niitmise ajal tabatakse võõrkeha ja tera on blokeeritud:
  - ▶ lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
  - ▶ Veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult peatunud.
  - ▶ Kontrollige muruniidukit.

- ▶ Kui remont on vajalik: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.
- ▶ Kui muruniiduk hakkab ebatavaliselt tugevalt vibreerima:
  - ▶ lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
  - ▶ Kontrollige muruniidukit.
  - ▶ Kontrollige, et kõik mutrid, poldid ja kruvid oleksid pingul.
  - ▶ Kui remont on vajalik: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.

Optimaalse töö tagamiseks järgige soovitatud temperatuurivahemikke, 19.5.

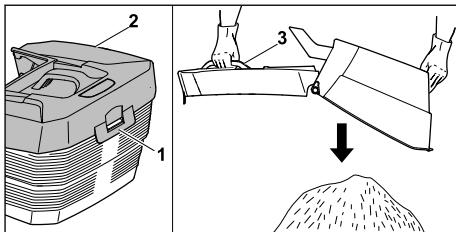
### 11.4 Murukogumiskorvi tühjendamine



Tera poolt tekitatud õhuvool tõstab täitumuse näidikut (1) ülespoole. Kui murukogumiskorv on täis, peatub õhuvool. Kui õhuvool on liiga väike, langeb täitumuse näidik (2) puhkeasendisse tagasi. See on märguanne murukogumiskorvi tühjendamiseks.

Täitumuse näidiku funktsioon on piiramatult tagatud ainult optimaalse õhuvoolu korral. Välised mõjutused nagu märg, tihe või liiga kõrge rohi, madal niitmiseaste, mustus või muud tegurid võivad õhuvoolu ja täitumuse näidikut negatiivselt mõjutada.

- ▶ Kui täitumuse näidik langeb puhkeasendisse tagasi: tühjendage murukogumiskorv.
- ▶ Lülitage muruniiduk välja.
- ▶ Eemaldage murukogumiskorv.




- ▶ Avage kinnituslapats (1).
- ▶ Klappige murukogumiskorvi ülemine osa (2) käepidemest (3) üles ja hoidke.

- ▶ Hoidke teise käega alumisest käepidemest kinni.
- ▶ Tühjendage murukogumiskorv.
- ▶ Sulgege murukogumiskorv.
- ▶ Paigaldage murukogumiskorv.

## 12 Pärast tööd

### 12.1 Pärast töö lõpetamist

- ▶ lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- ▶ Kui muruniiduk on märg: laske muruniidukil kuivada.
- ▶ Kui aku on märg või niiske: laske akul kuivada,  19.5.
- ▶ Puhastage muruniidukit.
- ▶ Puhastage akut.

## 13 Transportimine

### 13.1 Muruniiduki teisaldamine

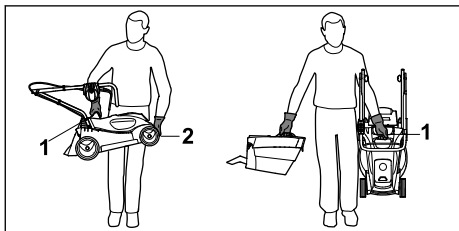
- ▶ Kui muruniidukit liigutatakse niidetavale alale ja tagasi:
  - ▶ lülitage muruniiduk välja.
  - ▶ Tera peab olema seiskunud.
  - ▶ Eemaldage aku.
- ▶ Kui muruniidukit tuleb teisaldamiseks üle muude alade kui muru kallutada:
  - ▶ lülitage muruniiduk välja.
  - ▶ Tera peab olema seiskunud.
  - ▶ Eemaldage aku.

#### Muruniiduki lükkamine

- ▶ Lükake muruniidukit aeglaselt ja kontrolli kaotamata edasi.

#### Muruniiduki kandmine

- ▶ Kandke kaitsekindaid.



- ▶ Kui muruniidukit ainult kantakse:
  - ▶ klappige juhtraud kokku.
  - ▶ Hoidke ühe käega kinni muruniiduki transportikäepidemest (1) ja teise käega korpusest (2).
  - ▶ Tõstke ja kandke muruniidukit.
- ▶ Juhul kui muruniidukit ja murukogumiskorvi kantakse samaaegselt:
  - ▶ kandke muruniidukit ühe käega, hoides transportikäepidemest (1) kinni.

- ▶ Tõstke ja kandke muruniidukit keha kõrval.

### Muruniiduki transportimine sõidukiga

- ▶ Kinnitage muruniiduk püstises asendis, nii et see ei saa ümber kukkuda ega kohalt liikuda.

### 13.2 Aku transportimine

- ▶ Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- ▶ Veenduge, et aku vastab ohutusnõuetele.
- ▶ Pakkige aku selliselt, et see ei saaks pakendis liikuda.
- ▶ Kinnitage pakend selliselt, et see ei saaks liikuda.

Akule kehtivad ohtlike kaupade transportimise nõuded. Aku on klassifitseeritud kui UN 3480 (liitiumioonakud) ja seda on ÜRO katsete ja kriteeriumite käsiraamatu osa III punkti 38.3 kohaselt kontrollitud.

Transportieeskirjad on aadressil [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).


## 14 Säilitamine

### 14.1 Muruniiduki hoistamine

- ▶ Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- ▶ Laske muruniidukil jahutada.
- ▶ Tühjendage murukogumiskorv.
- ▶ Hoidke muruniidukit selliselt, et täidetud oleksid alljärgnevad tingimused.
  - Muruniiduk on lastele kättesaamatus kohas.
  - Muruniiduk on puhas ja kuiv.
  - Muruniiduk ei saa ümber kukkuda.
  - Muruniiduk ei saa minema veereda.

### 14.2 Aku hoistamine

STIHL soovib hoistada akut laetuna vahemikus 40% kuni 60% (kaks roheliselt põlevat LED-i).

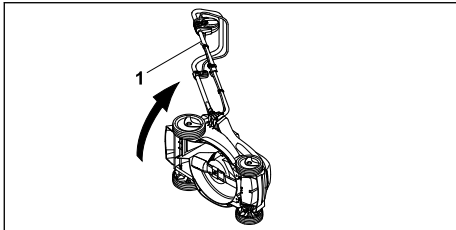
- ▶ Hoistage akut nii, et täidetud oleksid alljärgnevad tingimused.
  - Hoistage akut lastele kättesaamatus kohas.
  - Aku on puhas ja kuiv.
  - Hoidke akut suletud ruumis.
  - Aku on muruniidukist eraldi.
  - Kui akut hoitakse laadimisseadmes: tõmmake võrgupistik välja ja hoistage akut nii, et selle laetuse tase jääb vahemikku 40 kuni 60% (kaks rohelist valgusdioodi põleb).
  - Akut ei hoistata väljaspool ettenähtud temperatuuri piirväärtusi,  19.4.

**JUHIS**

- Kui akut ei hoiustata selles kasutusjuhendis kirjeldatud viisil, võib aku tühjeneda ja pöördumatult kahjustuda.
  - ▶ Laadige tühjaks saanud akut enne selle hoiustamist. STIHL soovib hoiustada akut laetuna vahemikus 40% kuni 60% (kaks roheliselt põlevat LED-i).
  - ▶ Hoiustage akut muruniidukist eraldi.

**15 Puhastamine****15.1 Muruniiduki seadmine puhastussendis**

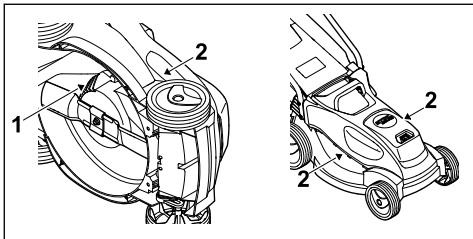
- ▶ Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- ▶ Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.
- ▶ Eemaldage murukogumiskorv.



- ▶ Kallutage muruniidukit juhtraust (1) kinni hoides küljele ja laske maha.

**15.2 Muruniiduki puhastamine**

- ▶ Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- ▶ Puhastage muruniidukit niiske lapiga.
- ▶ Puhastage väljaviskekanal pehme harja või niiske lapiga.
- ▶ Eemaldage akupesast võõrkehade ja puhastage akupesast niiske lapiga.
- ▶ Puhastage akupesast elektrikontakte pintsliga või pehme harjaga.



- ▶ Puhastage ventilatsioonipilud (1), (2) pintsliga.
- ▶ Seadke muruniiduk püsti. Puhastage tera ümbrus ja tera puupulga, pehme harja või niiske lapiga.

**JUHIS**

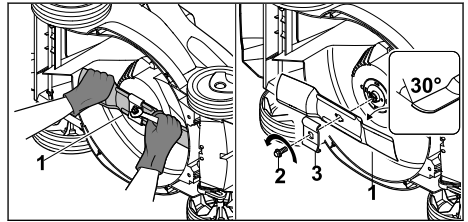
- Puhastamine kõrgsurvepuhastiga või veepihustiga võib seadet kahjustada.
  - ▶ Ärge puhastage seadet kõrgsurvepesuri ega veejuga.

**15.3 Aku puhastamine**

- ▶ Puhastage aku niiske lapiga.

**16 Hooldamine****16.1 Tera eemaldamine ja paigaldamine****16.1.1 Tera eemaldamine**

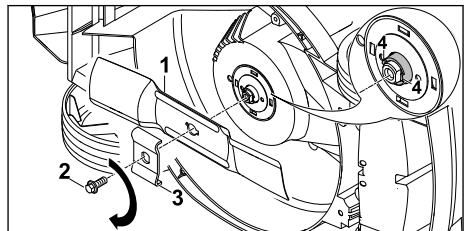
- ▶ Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- ▶ Kallutage muruniiduk küljele ja laske maha.



- ▶ Hoidke tera (1) ühe käega kinni.
- ▶ Keerake polt (2) noolega näidatud suunas välja ja eemaldage koos tõkkepoldiga (3).
- ▶ Eemaldage tera (1).
- ▶ Kõrvaldage polt (2) ja tõkkepolt (3) kasutuselt. Kasutage tera (1) paigaldamiseks uut polti ja tõkkepolti.

**16.1.2 Tera paigaldamine**

- ▶ Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- ▶ Kallutage muruniiduk küljele ja laske maha.



- ▶ Puhastage tera kinnituskoht ja tera pesa.
- ▶ Paigaldage niitmistera (1), kaardus tiivikud ülespoole, tera pesale.
- ▶ Asetage tera pesa juhttihvid (4) niitmistera süvenditesse.
- ▶ Hoidke niitmistera (1) ühe käega kinni ja pange uus tõkkepolt (3) paika.

- ▶ Määrige uuele poldi (2) keermele keermeliimi Loctite 243.
- ▶ Keerake polt (2) sisse ja kinnitage 20 Nm-iga.

## 16.2 Tera teritamine ja tasakaalustamine

Tera õige teritamine ja tasakaalustamine vajab olulisel määral kogemust.

STIHL soovib lasta tera teritada ja tasakaalustada ettevõtte STIHL müügiesinduses.

Edasimüüjate praegused aadressid on saadaval STIHLi vastava riigi esindajatelt aadressil [www.stihl.com](http://www.stihl.com).




### HOIATUS


- Tera lõikeservad on teravad. Kasutaja võib saada löikevigastusi.
  - ▶ Kandke kaitsekindaid.

- ▶ Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.

## 18 Rikete kõrvaldamine

### 18.1 Muruniiduki või aku rikete kõrvaldamine

| Tõrge                                   | LED-tuled akul                | Põhjus  | Abinõu  |
|---|-------------------------------|---|---|
| Muruniiduk ei käivitu sisselülitamisel. | Üks LED vilgub roheliselt.    | Aku laetus on liiga madal.                              | ▶ Laadige akut STIHL AL 101, 301, 500 laadimiseadmete kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.   |
|   | Üks LED põleb punaselt.       | Aku on liiga soe või liiga külm.                        | ▶ Eemaldage aku.<br>▶ Laske akul jahtuda või soojeneda.   |
|   | Kolm LED-i vilguvad punaselt. | Muruniidukis on tõrge.                                  | ▶ Eemaldage aku.<br>▶ Puhastage akupesade elektrikontaktid.<br>▶ Paigaldage aku.<br>▶ Lülitage muruniiduk sisse.<br>▶ Kui kolm LED-i vilguvad jätkuvalt punaselt: ärge kasutage muruniidukit, vaid pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse. |
|   | Kolm LED-i põlevad punaselt.  | Muruniiduk on liiga soe.                                | ▶ Eemaldage aku.<br>▶ Laske muruniidukil jahtuda.   |
|   | Neli LED-d vilguvad punaselt. | Akus on tõrge.  | ▶ Võtke aku välja ja pange taas sisse.<br>▶ Lülitage muruniiduk sisse.<br>▶ Kui neli LED-d vilguvad jätkuvalt punaselt: ärge kasutage akut ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.  |
|   |                               | Muruniiduki ja aku vaheline elektriühendus on katkenud. | ▶ Eemaldage aku.<br>▶ Puhastage akupesade elektrikontaktid.<br>▶ Paigaldage aku.  |
|   |                               | Muruniiduk või aku on niiske.                           | ▶ Eemaldage aku.<br>▶ Puhastage muruniidukit.<br>▶ Laske muruniidukil või akul kuivada,  19.5.   |
|   |                               | Tera takistus on liiga suur.                            | ▶ Tõstke niitmiskõrgust.  |

- ▶ Seadke muruniiduk püsti.
- ▶ Eemaldage tera.
- ▶ Teritage tera. Jälgige seejuures teritusnurka ja jahutage tera,  19.2.  
Tera ei tohi teritamise ajal siniseks värvuda.
- ▶ Paigaldage tera.
- ▶ Kahtluse korral: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.

## 17 Remontimine

### 17.1 Muruniiduki parandamine

Kasutaja ei saa muruniidukit ja tera ise parandada.

- ▶ Kui muruniiduk või tera on kahjustatud: ärge kasutage muruniidukit ega tera ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
- ▶ Kui sildid on loetamatud või kahjustatud: laske sildid ettevõtte STIHL müügiesinduses välja vahetada.

| Tõrge  | LED-tuled akul               | Põhjus   | Abinõu  |
|--|------------------------------|--|---|
|  |                              |  | ▶ Lülitage muruniiduk sisse madalas rohus.  |
|  |                              | Tera juures olev ala on ummistunud.                      | ▶ Puhastage muruniidukit.   |
| Muruniiduk lülitub töö ajal välja.                           | Kolm LED-i põlevad punaselt. | Muruniiduk on liiga soe.                                 | ▶ Eemaldage aku.<br>▶ Laske muruniidukil jahtuda.<br>▶ Puhastage muruniidukit.<br>▶ Ärge lülitage muruniidukit lühikese aja jooksul liiga sageli sisse.<br>▶ Tõstke niitmiskõrgust.<br>▶ Niitke madalamat muru. |
|  |                              | Tera on blokeeritud.                                     | ▶ Eemaldage aku.<br>▶ Puhastage muruniidukit.   |
|  |                              | Tegu on elektrilise rikkega.                             | ▶ Võtke aku välja ja pange taas sisse.<br>▶ Lülitage muruniiduk sisse.  |
| Muruniiduk vibreerib töö ajal tugevalt.                      |                              | Tera polt on lahti.                                      | ▶ Keerake polt korralikult kinni.   |
|  |                              | Tera ei ole õigesti tasakaalustatud.                     | ▶ Teritage ja tasakaalustage tera.  |
| Muruniiduki tööaeg on liiga lühike.                          |                              | Aku ei ole täis laetud.                                  | ▶ Laadige aku täis STIHL AL 101, 301, 500 laadimisseadmete kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.  |
|  |                              | Aku kasutusiga on ületatud.                              | ▶ Vahetage aku välja.   |
|  |                              | Tera juures olev ala on ummistunud.                      | ▶ Puhastage muruniidukit.   |
|  |                              | Tera on nüri või kulu-<br>nud.                           | ▶ Teritage ja tasakaalustage tera.  |
|  |                              | Tera takistus on liiga suur.                             | ▶ Tõstke niitmiskõrgust.<br>▶ Niitke madalamat muru.  |
| Aku jääb akupessa asetamisel kinni.                          |                              | Akupessa juhikud või elektrikontaktid on määrdu-<br>nud. | ▶ Puhastage muruniidukit.   |
| Laadimine ei käivitu pärast aku asetamist laadimisseadmesse. | Üks LED põleb punaselt.      | Aku on liiga soe või liiga külm.                         | ▶ Eemaldage aku.<br>▶ Laske akul jahtuda või soojeneda.   |
| Muru on ebaühtlaselt lõigatud või muru on kollane.           |                              | Tera on nüri või kulu-<br>nud.                           | ▶ Teritage ja tasakaalustage tera.  |
|  |                              | Tera takistus on liiga suur.                             | ▶ Tõstke niitmiskõrgust.<br>▶ Niitke madalamat muru.  |

## 19 Tehnilised andmed

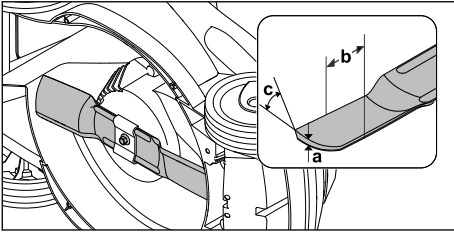
### 19.1 Muruniiduk STIHL RMA 235.1

- Lubatud aku: STIHL AK
- Kaal koos murukogumiskorviga ja ilma akuta: 13 kg
- Kaal (m) koos murukogumiskorvi ja STIHL AK 30 akuga: 14 kg

- Murukogumiskorvi maksimaalne mahutavus: 30 l
- Niitmislaius: 33 cm
- Pöörete arv (n): 3400 p/min
- Elektriline kaitseaste: IPX1

Tööaeg on toodud [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).  
[www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

## 19.2 Tera



- Minimaalne paksus a: 1,6 mm
- Minimaalne laius b: 56 mm
- Teritusnurk c: 30°

## 19.3 Aku STIHL AK

- Aku-tehnoloogia: liitium-ioon
- Pinge: 36 V
- Mahtvus Ah: vt võimsussilti
- Energiasisaldus Wh: vt võimsussilti
- Kaal kg: vt võimsussilti

## 19.4 Temperatuuri piirväärtused

### ! HOIATUS

- Aku pole kõigi keskkonnamõjude eest kaitsitud. Aku võib teatud keskkonnamõjude tõttu süttida või plahvatada. Inimesed võivad raskelt vigastada saada ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ▶ Ärge laadige akut temperatuuril alla -20 °C või üle +50 °C.
  - ▶ Ärge kasutage muruniidukit ega akut temperatuuril alla -20 °C või üle +50 °C.
  - ▶ Ärge säilitage muruniidukit ega akut temperatuuril alla -20 °C või üle +70 °C.

## 19.5 Soovitavad temperatuurivahemikud

Muruniiduki ja akude optimaalse töö tagamiseks järgige järgmisi temperatuurivahemikke:

- Laadimine: +5 °C kuni +40 °C.
- Kasutamine: -10 °C kuni +40 °C
- Säilitamine: -20 °C kuni +50 °C

Kui akut laetakse, kasutatakse või säilitatakse väljaspool soovitatud temperatuurivahemikku, võib aku jõudlus väheneda.

Kui aku on märg või niiske, laske sellel kuivada vähemalt 48 tundi temperatuuril üle +15 °C ja alla +50 °C ning alla 70% õhuniiskuse juures. Kõrgem õhuniiskus võib pikendada kuivamisega.

## 19.6 Mürä- ja vibratsiooniväärtused

Mürarõhutase K-väärtus on 3 dB(A). Mürataseme K-väärtus on 2,5 dB(A). Vibratsiooniväärtuse K-väärtus on 0,9 m/s<sup>2</sup>.

- Mürarõhutase L<sub>pA</sub>, mõõdetud standardi EN IEC 62841-4-3 järgi: 76 dB(A)
- Garanteeritud müratase L<sub>WAd</sub>, mõõdetud 2000/14/EC / S.I. 2001/1701 järgi: 90 dB(A)
- Vibratsiooniväärtus a<sub>hv</sub>, mõõdetud EN IEC 62841-4-3 järgi, juhtraud: 1,80 m/s<sup>2</sup>

Esitatud vibratsiooniväärtused on mõõdetud standardiseeritud kontrollmeetodiga ja neid saab kasutada elektriseadmete võrdlemisel. Tegelikult esinevad vibratsiooniväärtused võivad esitatud väärtustest erineda; see sõltub kasutamise viisist. Esitatud vibratsiooniväärtuseid saab kasutada vibratsioonikoormuse esialgse hindamise jaoks. Tegelikku vibratsioonikoormust tuleb hinnata. Seejuures tuleb arvesse võtta ka aega, millal elektriseade on välja lülitatud, ja aega, millal see on sisse lülitatud, kuid töötab koormuseta.

Teave töandjadirektiivi 2002/44/EC ja S.I. 2005/1093 vibratsiooni kohta on toodud veebilehel [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.7 REACH

REACH tähistab EÜ määrust kemikaalide registreerimise, hindamise ja heakskiidu kohta.

Informatsioon REACH määruse täitmise kohta on esitatud [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) all.

## 20 Varuosad ja tarvikud

### 20.1 Varuosad ja tarvikud

**STIHL** Need sümbolid tähistavad STIHLi originaalvaruosi ja STIHLi originaaltarvikuid.

STIHL soovib kasutada STIHLi originaalvaruosi ja STIHLi originaaltarvikuid.

Teiste tootjate varuosade ja lisatarvikute töökindlust, ohutust ja sobivust ei saa STIHL hinnata, hoolimata pidevast turu jälgimisest, ning nende kasutamise korral ei võta STIHL endale mingit vastutust.

STIHLi originaalvaruosad ja STIHLi originaaltarvikud on saadaval STIHLi esinduses.

### 20.2 Olulised varuosad

- Tera: 6311 702 0110
- Tera polt: 9018 321 1800
- Liugplaat: 6311 702 0600

## 21 Utiliseerimine

### 21.1 Muruniiduki utiliseerimine

Teavet utiliseerimise kohta leiate kohalikust omavalitsusest või ettevõtte STIHL edasimüüjalt.

Vale utiliseerimine võib kahjustada tervist ja reostada keskkonda.

- ▶ Toimetage STIHL tooted koos pakendiga vastavalt kohalikele eeskirjadele taaskasutamiseks sobivasse kogumispunkti.
- ▶ Ärge utiliseerige koos olmeprügiga.

## 22 EL vastavusdeklaratsioon

### 22.1 Muruniiduk STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Austria

deklareerib ainuvastutajana, et

- liik: akuga muruniiduk
- Kaubamärk: STIHL
- Tüüp: RMA 235.1
- Niitmislaius: 33 cm
- seerianumber: 6311

vastab direktiivide 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU ja 2011/65/EU asjakohastele sätetele ning on välja töötatud ja toodetud kooskõlas järgmiste standardite tootmiskoopäeval kehtivate versioonidega: EN 62841-1, EN ISO 12100 viitega EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 ja EN 55014-2.

Kaasatud teavitatud asutus:  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2

90431 Nürnberg, DE  
Mõõdetud ja garanteeritud mürataseme tuvastamiseks lähtuti direktiivi 2000/14/EC lisast VIII.  
– Mõõdetud müratase: 87,9 dB(A)  
– Garanteeritud müratase: 90 dB(A)

Tehnilist dokumentatsiooni hoitakse ettevõttes STIHL Tirol GmbH.

Valmistusaasta ja masinanumber on kirjas muruniidukil.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

esindaja 

Matthias Fleischer, uurimis- ja tootearendusosakonna juhataja

esindaja 

Sven Zimmermann, kvaliteediosakonna juhataja

## 23 UKCA vastavusdeklaratsioon

### 23.1 Muruniiduk STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Austria

deklareerib ainuvastutajana, et

- liik: akuga muruniiduk
- Kaubamärk: STIHL
- Tüüp: RMA 235.1
- Niitmislaius: 33 cm
- seerianumber: 6311

vastab Ühendkuningriigi määruste Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 ja The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 asjakohastele sätetele ning on arendatud ja toodetud kooskõlas samuti tootmiskoopäeval kehtivate järgmiste normide versioonidega: EN 62841-1, EN ISO 12100 viitega EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 ja EN 55014-2.

Kaasatud teavitatud asutus:

TUV Rheinland UK LTD  
1011 Stratford Road  
Solihull, B90 4BN

Mõõdetud ja garanteeritud mürataseme määramiseks tegutseti Ühendkuningriigi määruse Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11 järgi.

- Mõõdetud müratase: 87,9 dB(A)
- Garanteeritud müratase: 90 dB(A)

Tehnilist dokumentatsiooni hoitakse ettevõttes STIHL Tirol GmbH.

Valmistusaasta ja masinanumber on kirjas muruniidukil.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH



esindaja 

Matthias Fleischer, uurimis- ja tootearendusosakonna juhataja

esindaja 

Sven Zimmermann, kvaliteediosakonna juhataja

## 24 Üldised ja tootespetsiifilised ohutusjuhised

### 24.1 Sissejuhatus

Käesolevas peatükis on esitatud tootestandardis ettenähtud ja eelnevalt sõnastatud üldised ja tootespetsiifilised ohutusjuhised.

Punktis „Elektriohutus“ toodud ohutusjuhised elektrilöögi vältimiseks ei kehti STIHLi akuga toodete kohta, välja arvatud punkt c).



#### HOIATUS

- Vaadake läbi kõik ohutusjuhised, juhised, pildid ja tehnilised andmed, mis selle muruniiduki juurde kuuluvad. Esitatud juhiste mittejärgimise tagajärjeks võivad olla elektrilöögid, tulekahju ja/või rasked vigastused. **Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhised tuleviku tarbeks alles.**

### 24.2 Töökoha turvalisus

- a) Hoidke oma tööala puhtana ja hästi valgustatud. Segamini või valgustamata tööpiirkonnad võivad põhjustada õnnetusi.
- b) **Ärge kasutage muruniidukit plahvatusohtlikus keskkonnas, kus on süttivaid vedelikke, gaase või tolmu.** Muruniidukid tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või suitsu.
- c) Hoidke lapsed ja teised isikud muruniiduki kasutamise ajal sellest eemal. Tähelepanu hajutamisel võite kaotada kontrolli muruniiduki üle.

### 24.3 Elektriohutus

- a) Muruniiduki ühenduspistik peab sobima pistikupessa. Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. **Ärge kasutage adapterpistikuid koos kaitsemaandusega muruniidukitega.** Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.

- b) **Vältige kokkupuudet maandatud pindadega, nagu torud, kütteseadmed, pliidid ja külmikud.** Kui teie keha on maandatud, on elektrilöögi oht suurem.
- c) **Hoidke muruniidukid vihmast või niiskusest eemal.** Muruniidukisse tungiv vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- d) **Ühendusjuhet ei tohi väärkasutada. Ärge kunagi kasutage ühendusjuhet muruniiduki kandmiseks, tõmbamiseks või pistiku välja-tõmbamiseks.** Hoidke ühendusjuhe eemal kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest. Kahjustatud või segunenud ühendusjuhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- e) **Kui töötate muruniidukiga õues, kasutage ainult selliseid pikendusjuhtmeid, mis sobivad ka välitingimustes kasutamiseks.** Välitingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- f) **Kui muruniiduki töötamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage FI-lülitit.** FI-lülitit kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

### 24.4 Inimeste ohutus

- a) **Olge tähelepanelik, pöörake tähelepanu sellele, mida teete, ja kasutage muruniidukiga töötades tervet mõistust. Ärge kasutage muruniidukit, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all.** Muruniiduki kasutamise ajal võib ettevaatamatus põhjustada tõsiseid vigastusi.
- b) **Kandke isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille.** Isikukaitsevahendite, näiteks tolmu maski, libisemiskindlate turvajalanõude, kõvakübara või kuulmiskaitsete kandmine, olenevalt muruniiduki tüübist ja kasutamisest, vähendab vigastuste ohtu.
- c) **Vältige muruniiduki tahtmatut käivitumist. Veenduge, et muruniiduk on välja lülitatud, enne kui ühendate selle vooluvõrku ja/või akuga, võtate selle kätte või kannate seda.** Kui teil on muruniidukit kandes sõrm lülitil või kui te ühendate muruniiduki sisselülitatuna vooluvõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
- d) **Enne muruniiduki sisselülitamist eemaldage reguleerimisvahendid või mutrivõtmed.** Muruniiduki pöörlevasse osasse kinni jäänud tööriist või mutrivõti võib põhjustada vigastusi.
- e) **Vältige ebanormaalselt kehahoiakut. Veenduge, et seisate kindlalt ja hoiate kogu aeg tasakaalu.** See võimaldab teil muruniidukit

- ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- f) **Kandke sobivat riietust. Ärge kandke lahtiseid riideid ega ehteid. Hoidke juuksed ja riided liikuvatest osadest eemal.** Lahtised riided, ehted või pikad juuksed võivad liikuvatesse osadesse kinni jääda.
- g) **Kui on võimalik paigaldada tolmuemaldus- ja tolmukogumisseadmed, tuleb need ühendada ja kasutada õigesti.** Tolmuimeja kasutamine võib vähendada tolmust põhjustatud ohte.
- h) **Vältige vale turvatunde tekkimist ja ärge ignoreerige muruniidukite ohutuseeskirju, isegi kui olete muruniidukiga tuttav, kuna olete seda mitu korda kasutanud.** Hooletu tegevus võib põhjustada tõsiseid vigastusi sekundi murdosa jooksul.

## 24.5 Muruniiduki kasutamine ja käsitsemine

- a) **Ärge koormake muruniidukit üle. Kasutage oma tööks ettenähtud muruniidukit.** Õige muruniidukiga töötate paremini ja ohutumalt kindlaksmääratud võimsusvahemikus.
- b) **Ärge kasutage muruniidukit, mille lüliti on defektnine.** Muruniiduk, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, on ohtlik ja seda tuleb remontida.
- c) **Enne seadme reguleerimist, sisestatud tööriista osade vahetamist või muruniiduki hoiulepanekut ühendage pistik pistikupesast lahti ja/või eemaldage eemaldatav aku.** See ettevaatusabinõu takistab muruniiduki tahtmatut käivitumist.
- d) **Hoidke kasutamata muruniidukid lastele kättesaamatus kohas. Ärge lubage kellelgi kasutada muruniidukit, kes ei ole sellega tuttav või ei ole neid juhiseid lugenud.** Muruniidukid on ohtlikud, kui neid kasutavad kogemusteta inimesed.
- e) **Hooldage muruniidukit ja töövahendeid hoolikalt.** Kontrollige, et liikuvad osad töötaksid korralikult ja ei oleks kinni, et osad ei oleks purunenud või kahjustatud nii, et muruniiduki toimimine oleks häiritud. Laske kahjustatud osad enne muruniiduki kasutamist remontida. Paljud õnnetused on põhjustatud halvasti hooldatud muruniidukitest.
- f) **Hoidke lõikeinstrumendid teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud ja teravate lõiketeradega lõikeinstrumendid ummistuvad vähem ja neid on lihtsam juhtida.

- g) **Kasutage muruniidukit, töövahendeid, tarvikuid jne käesolevate juhiste järgi. Võtke arvesse tööttingimusi ja tehtavat tööd.** Muruniidukite kasutamine muul otstarbel kui selleks, milleks need on ette nähtud, võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h) **Hoidke käepidemed ja käepidemepinnad kuivana, puhtana ning õli- ja rasvavabana.** Libedad käepidemed ja käepidemepinnad ei võimalda ettearvamatutes olukordades muruniidukit ohutult kasutada ja juhtida.

## 24.6 Akutoitega muruniiduki kasutamine ja käsitsemine

- a) **Laadige akusid ainult tootja soovitatud laadimiseseadmetega.** Teatud tüüpi akude jaoks ettenähtud laadimisseade võib põhjustada tulekahjuohtu, kui seda kasutatakse teiste akudega.
- b) **Kasutage muruniidukites ainult selleks ettenähtud akusid.** Muude akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tulekahjuohtu.
- c) **Hoidke kasutamata aku eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest või muudest väikestest metalliesemetest, mis võivad põhjustada kontaktide sildumist.** Aku kontaktide vaheline lühis võib põhjustada põletusi või tulekahju.
- d) **Vale kasutamise korral võib vedelikku akust välja lekkida. Vältige sellega kokkupuudet. Juhusliku kokkupuute korral loputage külma veega. Kui akuvedelikku satub silma, tuleb pöörduda ka arsti poole.** Väljatulnud akuvedelik võib põhjustada nahaärritust või põletust.
- e) **Ärge kasutage kahjustatud või muudetud akut.** Kahjustatud või muudetud akud võivad käituda ettearvamatult ja põhjustada tulekahju, plahvatuse või vigastusi.
- f) **Ärge laske aku puutuda kokku tulega või liiga kõrge temperatuuriga.** Tulekahju või temperatuur, mis on kõrgem kui 130 °C (265 °F), võib põhjustada plahvatuse.
- g) **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge kunagi laadige akut või akutoitega muruniidukit väljaspool kasutusjuhendis määratud temperatuurivahemikku.** Vale laadimine või laadimine väljaspool lubatud temperatuurivahemikku võib aku hävitada ja suurendada tulekahju ohtu.

## 24.7 Teenindus

- a) **Laske oma muruniidukit remontida ainult kvalifitseeritud personalil ja ainult originaalvaruosadega.** See tagab muruniiduki ohutuse.
- b) **Ärge kunagi hooldage kahjustatud akusid.** Kõik akude hooldustöid tohib teha ainult tootja või volitatud klienditeeninduskeskus.

## 24.8 Akutoitel töötavate muruniidukite ohutusjuhised

- a) **Ärge kasutage muruniidukit halva ilmaga, eriti äikesetormi ajal.** See vähendab pikselöögi tabamise ohtu.
- b) **Kontrollige põhjalikult, et tööpiirkonnas ei oleks metsloomi.** Metsloomad võivad töötava muruniiduki tõttu saada vigastada.
- c) **Uurige tööpiirkond põhjalikult läbi ja eemaldage kõik kivid, pulgad, traadid, luud ja muud võõrkehad.** Välja paiskunud osad võivad põhjustada vigastusi.
- d) **Enne muruniiduki kasutamist kontrollige alati, et niitmistera ja niiduseade ei oleks kulunud või kahjustatud.** Kulunud või kahjustatud osad suurendavad vigastuste saamise ohtu.
- e) **Kontrollige regulaarselt, kas murukogumisseade on kulunud või rebenenud.** Kulunud või kahjustatud murukogumisseade suurendab vigastuste saamise ohtu.
- f) **Jätke kaitsekatted oma kohale. Kaitsekatted peavad olema töökorras ja nõuetekohaselt kinnitatud.** Lahtine, kahjustatud või valesti toimiv kaitsekate võib põhjustada vigastusi.
- g) **Hoidke õhu sisselaskeavad prahist puhtad.** Ummistunud õhu sisselaskeavad ja prahht võivad põhjustada ülekuumenemist või tulekahjuohtu.
- h) **Kandke muruniidukiga töötades alati libisemiskindlaid turvakingi. Ärge kunagi töötage paljajalu või lahtiste sandaalidega.** See vähendab jalavigastuse ohtu pöörleva niitmisteraga kokkupuutel.
- i) **Kandke muruniidukiga töötades alati pikki pükse.** Paljas nahk suurendab väljapaiskuvate osade põhjustatud vigastuste tõenäosust.
- j) **Ärge kasutage muruniidukit märjal murul. Kõndige niites, ärge jookske.** See vähendab libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib põhjustada vigastusi.

- k) **Ärge kasutage muruniidukit liiga järskudel nõlvadel.** See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib põhjustada vigastusi.
- l) **Kui töötate nõlvadel, veenduge, et teil on kindel jalgealune; töötage alati nõlvaga risti, mitte kunagi üles või alla, ja olge äärmiselt ettevaatlik, kui muudate töösuunda.** See vähendab kontrolli kaotamise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib põhjustada vigastusi.
- m) **Olge eriti ettevaatlik, kui niidate tagurpidi või tõmbate muruniidukit enda poole. Pöörake alati tähelepanu ümbrusele.** See vähendab töö ajal komistamise ohtu.
- n) **Ärge puudutage terasid või muid ohtlikke osi, mis veel liiguvad.** See vähendab liikuvate osade põhjustatud vigastuste ohtu.
- o) **Enne kinni jäänud materjali eemaldamist või muruniiduki puhastamist veenduge, et kõik lülitid on välja lülitatud ja aku lahti ühendatud.** Muruniiduki ootamatu töötamine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

## Turinyis

|    |  |     |
|----|--|-----|
| 1  | Pratamė.....                                 | 452 |
| 2  | Apie šią naudojimo instrukciją.....          | 452 |
| 3  | Apžvalga.....                                | 452 |
| 4  | Saugumo nurodymai.....                       | 453 |
| 5  | Vejapjovės paruošimas naudoti.....           | 458 |
| 6  | Akumulatoriaus įkrovimas ir diodai.....      | 459 |
| 7  | Vejapjovės surinkimas.....                   | 459 |
| 8  | Akumulatoriaus įdėjimas ir išėmimas.....     | 461 |
| 9  | Vejapjovės įjungimas ir išjungimas.....      | 461 |
| 10 | Vejapjovės ir akumulatoriaus tikrinimas..... | 462 |
| 11 | Darbas vejapjovė.....                        | 462 |
| 12 | Po darbo.....                                | 463 |
| 13 | Perėšimas.....                               | 464 |
| 14 | sandėliuojate.....                           | 464 |
| 15 | Valymas.....                                 | 465 |
| 16 | Priežiūra.....                               | 465 |
| 17 | Remontas.....                                | 466 |
| 18 | Gedimų šalinimas.....                        | 466 |
| 19 | Techniniai daviniai.....                     | 467 |
| 20 | Atsarginės dalys ir priedai.....             | 468 |
| 21 | Utilizavimas.....                            | 469 |
| 22 | ES- atitikties sertifikatas.....             | 469 |
| 23 | UKCA atitikties deklaracija.....             | 469 |

**24 Bendrosios ir konkrečiam gaminiui skirtos saugos instrukcijos.....470**

**1 Pratarinė**

Mielos pirkėjos, mieli pirkėjai,

džiaugiamės, kad pasirinkote STIHL. Mes kuriame ir gaminame aukščiausios kokybės gaminius, kurie atitinka mūsų klientų poreikius. Taip atsiranda net kraštutinėms sąlygoms labai patikimi gaminiai.

STIHL taip pat labai svarbi aukšta klientų aptarnavimo kokybė. Mūsų specializuotos prekybos vietos garantuoja kompetentingas konsultacijas ir mokymus bei visapusišką techninę pagalbą.

STIHL aiškiai pasisako už tvarų ir atsakingą požiūrį į gamtą. Ši naudojimo instrukcija padės Jums ilgą STIHL įrenginio tarnavimo laikotarpį naudoti jį saugiai ir saugant aplinką.

Dėkojame už Jūsų pasitikėjimą ir linkime, kad STIHL gaminys Jus džiugintų.



Dr. Nikolaus Stihl

**SVARBU! PRIEŠ NAUDODAMI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE.**

**2 Apie šią naudojimo instrukciją**

**2.1 Galiojantys dokumentai**

Ši naudojimo instrukcija yra originalios gamintojo naudojimo instrukcijos vertimas pagal EB direktyvą 2006/42/EC.

Galioja vietiniai saugos nurodymai.

- ▶ Būtina perskaityti, įsigilinti ir saugoti ne tik šią naudojimo instrukciją, bet taip pat ir šiuos dokumentus:
  - saugos nurodymus dėl akumuliatoriaus STIHL AK;
  - įkroviklių STIHL AL 101, 301, 500 naudojimo instrukciją,
  - saugos informaciją apie STIHL akumuliatorius ir gaminius, kuriuose yra akumuliatoriai: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

**2.2 Perspėjimų tekste žymėjimas**

**! PAVOJUS**

- Nuoroda apie pavojus, kurie sukelia sunkius sužeidimus ar mirtį.
  - ▶ Išvardintos priemonės gali padėti išvengti sunkių sužeidimų ar mirties atvejų.


**! ISPEJIMAS**

- Nuoroda apie pavojus, kurie gali sukelti sunkius ar mirtinus **sužeidimus**.
  - ▶ Išvardintos priemonės gali padėti išvengti sunkių sužeidimų ar mirties atvejų.

**PRANESIMAS**

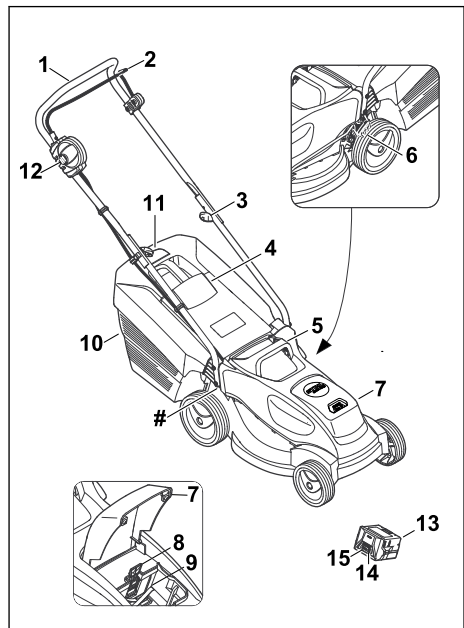
- Nuoroda apie galimus pavojus, kurie gali padaryti turtinę žalą.
  - ▶ Išvardintos priemonės gali padėti išvengti turtinės žalos.

**2.3 Simboliai tekste**

 Šis simbolis nukreipia į skyrių šioje naudojimo instrukcijoje.

**3 Apžvalga**

**3.1 Vejapjovė ir akumuliatorius**



- 1 Valdymo rankena**  
Valdymo rankena yra skirta vejamajam laikyti, valdyti ir gabenai.
  - 2 Jungimo rankena**  
Jungimo rankena kartu su blokavimo mygtuku įjungia ir išjungia peilį.
  - 3 Rankenėlė**  
Rankenėlė prispaudžia valdymo rankenos viršutinę dalį prie valdymo rankenos apatinės dalies ir padeda lenkti valdymo rankeną.
  - 4 Žolės išmetimo įrenginio dangtis**  
Žolės išmetimo įrenginio dangtis uždengia žolės išmetimo kanalą.
  - 5 Gabenimo rankena**  
Gabenimo rankena skirta vejamajam gabenai.
  - 6 Svirtis**  
Svirtis skirta pjovimo aukščiui nustatyti.
  - 7 Atlenkiamasis dangtis**  
Atlenkiamasis dangtis uždengia akumuliatorių.
  - 8 Fiksavimo svirtis**  
Fiksavimo svirtis laiko akumuliatorių akumuliatoriaus skyriuje.
  - 9 Akumuliatoriaus skyrius**  
Akumuliatoriaus skyrių talpinamas akumuliatorius.
  - 10 Žolės surinkimo dėžė.**  
Žolės surinkimo dėžėje surenkama nupjauta žolė.
  - 11 Žolės pripildymo matuoklis**  
Žolės pripildymo matuoklis rodo žolės surinkimo dėžės pripildymą.
  - 12 Blokavimo mygtukas**  
Blokavimo mygtukas kartu su jungimo rankena įjungia ir išjungia peilį.
  - 13 Akumuliatorius**  
Akumuliatorius tiekia energiją vejamajam.
  - 14 Mygtukas**  
Mygtukas suaktyvina akumuliatoriaus šviesos diodus.
  - 15 Šviesos diodai**  
Šviesos diodai rodo akumuliatoriaus įkrovimo būklę ir gedimus.
- # Gamyklinė lentelė su mašinos numeriu

## 3.2 Simboliai

Ant vejamajam ir akumuliatoriaus esančių simbolių paaiškinimai:



1 šviesos diodas šviečia raudonai. Akumuliatorius pernelyg įkaitęs arba per šaltas.



4 šviesos diodai mirksi raudonai. Akumuliatoriaus triktis.



Garantuotasis garso galios lygis dB(A) pagal direktyvą 2000/14/EC, kad būtų galima palyginti gaminių triukšmo emisijas.



Greta simbolio rodoma akumuliatoriaus energija, remiantis elementų gamintojo specifikacijomis. Naudojant įrenginį galimos naudoti energijos yra mažiau.



Gaminio negalima utilizuoti kartu su buitinėmis atliekomis.

Įjunkite peilį.



## 4 Saugumo nurodymai

### 4.1 Įspėjamieji simboliai

#### ▲ ISPEJIMAS

Ant vejamajam arba ant akumuliatoriaus pateikti įspėjamieji simboliai, kurių reikšmės paaiškintos toliau.



Laikykitės saugos nurodymų ir vykdykite juose nurodytus veiksmus.



Perskaitykite ir įsigilinkite į naudojimo instrukciją, jos neišmeskite.



Saugokitės išsviedžiamų objektų; laikykitės atstumo ir neleiskite būti arti pašaliniam asmenims.



Nelieskite besisukančio peilio.



Įšimkite akumuliatorių, kai daromos pertraukos dirbant, įrenginys valomas, gabenamas, laikomas nenaudojant, atliekami jo techninės priežiūros ar remonto darbai.



Saugokite vejamajam nuo lietaus ir drėgmės.





Po naudojimo išimkite akumuliatorių.



Saugokite akumuliatorių nuo karščio ir ugnies.



Saugokite akumuliatorių nuo lietaus ir drėgmės, nemerkite jo į skysčius.

## 4.2 Naudojimas pagal paskirtį

STIHL RMA 235.1 vejapjovė naudojama sausai žolei pjauti.

Energiją vejapjovėi tiekia STIHL AK akumuliatorius.

### ▲ ISPEJIMAS

- STIHL neapbruoti vejapjovių akumuliatoriai gali sukelti gaisrus ir sprogamus. Gali būti sunkiai arba mirtinai sužeidžiami žmonės bei padaroma materialinės žalos.
  - ▶ Naudokite vejapjovę su STIHL AK akumuliatoriumi.
- Jei vejapjovė arba akumuliatorius naudojami ne pagal paskirtį, gali būti sunkiai sužeisti arba žūti asmenys, taip pat gali būti padaryta materialinė žala.
  - ▶ Naudokite vejapjovę ir akumuliatorių taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.

## 4.3 Naudotojai taikomi reikalavimai

### ▲ ISPEJIMAS

- Neinstrukuoti naudotojai gali neatpažinti ir neįvertinti vejapjovės ir akumuliatoriaus keliamo pavojaus. Naudotojas ar kiti asmenys gali būti sunkiai sužeisti ar žūti.



- ▶ Perskaitykite ir įsigilinkite į naudojimo instrukciją, jos neišmeskite.

- ▶ Jei vejapjovė arba akumuliatoriaus perduodamas kitam asmeniui, turi būti perduodama ir naudojimo instrukcija.
- ▶ Įsitinkite, kad naudotojas atitinka toliau pateiktus reikalavimus:
  - naudotojas pailsėjęs.
  - Naudotojo fiziniai, jutiminiai ir psichiniai gebėjimai pakankami, kad galėtų valdyti vejapjovę ir akumuliatorių bei dirbti su jais. Jei naudotojo fiziniai, jutiminiai arba psichiniai gebėjimai riboti, naudotojas

juo dirbti gali tik prižiūrimas ar instruktuojamas už jį atsakingo asmens.

- Naudotojas sugeba atpažinti ir įvertinti vejapjovės ir akumuliatoriaus keliamą pavojų.
  - Naudotojas supranta, kad yra atsakingas už incidentus ir žalą.
  - Naudotojas pilnametis arba turi nacionalinius teisės aktus atitinkantį prižiūrint suteiktą profesinį pasirengimą.
  - Naudotojas instrukuotas STIHL prekybos atstovo arba specialisto, prieš jam pradėdant dirbti vejapjovė pirmą kartą.
  - Naudotojas nėra vartojęs alkoholio, vaistų arba narkotikų.
- ▶ Iškilus neaiškumų: kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

## 4.4 Apranga ir įranga

### ▲ ISPEJIMAS

- Dirbant įvairūs daiktai gali būti dideliu greičiu išsviedžiami į orą. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
  - ▶ Dėvėkite ilgas kelnes iš atsparios medžiagos.
- Dirbant gali sukilti dulкės. Įkvėptos dulкės gali pakenkti sveikatai ir sukelti alergines reakcijas.
  - ▶ Kylant dulкėms reikia: dėvėti nuo dulkių apsaugančią kaukę.
- Netinkama apranga gali įspainioti į medžius, krūmus ir vejapjovę. Netinkamai apsirengęs naudotojas gali būti sunkiai sužeidžiamas.
  - ▶ Vilkėkite priglundančius drabužius.
  - ▶ Nedėvėkite šalių ir nusiimkite papuošalus.
- Valydamas, gabendamas vejapjovę ar atlikdamas jos techninės priežiūros darbus, naudotojas gali paliesti peilį. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
  - ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Avėdamas netinkamą avalynę naudotojas gali paslysti. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
  - ▶ Avėkite patvarią, uždara avalynę, turinčią padus su protektorais.
- Galandant peilį gali kristi į šalis smulkios dalelės. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
  - ▶ Naudokite gerai priglundančius apsauginius akinius. Tinkami apsauginiai akiniai yra patikrinti pagal EN 166 standartą arba nacionalinius teisės aktus ir prekyboje jie būna atitinkamai pažymėti.
  - ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines.

## 4.5 Darbo vieta ir aplinka

### 4.5.1 Vejapjovė

#### ▲ ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali neatpažinti ir neįvertinti vejapjovės ir į orą išsviedžiamų daiktų keliamo pavojaus. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai sužeidžiami bei gali būti padaroma materialinė žala.



- Pašaliniai asmenys, vaikai, ir gyvūnai negali būti arti darbo zonos.

- Reikia laikytis atstumo iki objektų.
- Nepalikite vejapjovės be priežiūros.
- Pasirūpinkite, kad vaikai negalėtų žaisti su vejapjove.
- Dirbdamas per lietu naudotojas gali paslysti. Naudotojui kyla sunkių sveikatos pažeidimų ar net mirties pavojus.
  - Jei lyja, nedirbkite.
- Vejapjovė neapsaugota nuo vandens. Jei dirbate lyjant arba drėgnoje aplinkoje, gali kilti elektros smūgio pavojus. Naudotojas gali susižeisti, o vejapjovė gali būti pažeista.
  - Nedirbkite lyjant ir drėgnoje aplinkoje.
  - Nepjaukite šlapios žolės.
- Elektrinės konstrukcinės vejapjovės dalys gali sukelti kibirkštis. Degioje ir sprogioje aplinkoje kibirkštys gali sukelti gaisrą ir sproгимą. Gali būti sunkiai arba mirtinai sužeidžiami žmonės bei padaroma materialinė žala.
  - Nedirbkite degioje ir sprogioje aplinkoje.

### 4.5.2 Akumulatorius

#### ▲ ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali nesuprasti ir neįvertinti akumulatoriaus keliamų pavojų. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai sužaloti.
  - Pasirūpinti, kad pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai būtų atokiai.
  - Akumulatoriaus nepalikti be priežiūros.
  - Užtikrinti, kad su akumulatoriumi negalėtų žaisti vaikai.
- Akumulatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jei akumulatorius yra veikiamas atitinkamų aplinkos sąlygų, jis gali užsidegti, sprogti arba būti visiškai sugadintas.

Žmonės gali būti sunkiai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.



- Akumulatorių saugoti nuo karščio ir ugnies.
- Akumulatoriaus nemesti į ugnį.

- Nekrauti, nenaudoti ir nelaikyti akumulatoriaus neleistiname temperatūrų diapazone, 19.4.



- Akumulatorių saugoti nuo lietaus ir drėgmės, nenardinti į skysčius.

- Akumulatorių laikykite atokiai nuo mažų metalinių daiktų.
- Akumulatoriaus neveikti aukštu slėgiu.
- Akumulatoriaus nedėti į mikrobangų krosnelę.
- Akumulatorių saugoti nuo chemikalų ir druskų.

## 4.6 Saugi būklė

### 4.6.1 Vejapjovė

Vejapjovė saugi eksploatuoti, jei atitinka toliau pateiktus reikalavimus.



- Vejapjovė nepažeista.
- Vejapjovė švari ir sausa.
- Valdikliai veikia ir nėra modifikuoti.
- Peilis tinkamai primontuotas.
- Primontuoti originalūs STIHL priedai, skirti šiai vejapjovei.
- Priedai prijungti teisingai.

#### ▲ ISPEJIMAS

- Jei yra nesaugi eksploatuoti būklė, konstrukcinės dalys ir saugos įtaisai gali tinkamai neveikti. Gali būti sunkiai ar net mirtinai sužalotami žmonės.
  - Dirbkite naudodami nepažeistą vejapjovę.
  - Nešvarią arba šlapią vejapjovę nuvalykite ir palikite išdžiūti.
  - Nemodifikuokite vejapjovės.
  - Jei valdikliai neveikia, nedirbkite su vejapjove.
  - Primontuokite originalius STIHL priedus, skirtus šiai vejapjovei.
  - Primontuokite peilį taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
  - Priedus junkite taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje arba priedo naudojimo instrukcijoje.
  - Nekiškite jokių objektų į vejapjovės angas.
  - Keiskite susidėvėjusias ar pažeistas ženklavimo lenteles.
  - Jei kilo neaiškumų, kreipkitės į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.

#### 4.6.2 Peilis

Peilis saugus eksploatuoti, jei atitinka toliau pateiktus reikalavimus.

- Peilis ir tvirtinamos dalys nepažeistos.
- Peilis nepakeitęs formos.
- Peilis tinkamai primontuotas.
- Peilis tinkamai išgaląstas.
- Peilis be nelygumų.
- Peilis tinkamai subalansuotas.
- Ne per mažas mažiausias peilio storis ir plotis,  19.2.
- Išlaikytas galandimo kampas,  19.2.

### ▲ ISPEJIMAS

- Jei peilis nėra saugus eksploatuoti, gali atsilaisvinti ir būti nusviestas peilio dalys. Gali būti sunkiai sužeisti asmenys.
  - ▶ Dirbkite su nepažeistu peiliu ir nepažeistomis tvirtinamomis dalimis.
  - ▶ Tinkamai įmontuokite peilį.
  - ▶ Tinkamai pagalškite peilį.
  - ▶ Jei per mažas mažiausias peilio storis ar plotis, peilį pakeiskite.
  - ▶ Paveskite subalansuoti peilį STIHL prekybos atstovui.
  - ▶ Iškilus netaikytumui: kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

#### 4.6.3 Akumulatorius

Akumulatorius yra saugios būklės, jei įvykdytos šios sąlygos:

- Akumulatorius yra nepažeistas.
- Akumulatorius yra švarus ir sausas.
- Akumulatorius veikia ir nepakeista jo konstrukcija.

### ▲ ISPEJIMAS

- Nesaugios būklės akumulatorius nebegali saugiai veikti. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti.
  - ▶ Dirbti su nepažeistu ir veikiančiu akumulatoriumi.
  - ▶ Neįkrauti sugedusio ar pažeisto akumulatoriaus.
  - ▶ Jei akumulatorius nešvarus: akumuliatorių nuvalykite.
  - ▶ Jeigu akumulatorius šlapias arba drėgnas: akumuliatorių išdžiovinti.
  - ▶ Nepakeista akumulatoriaus konstrukcija.
  - ▶ Nekiškite jokių daiktų į akumulatoriaus angas.
  - ▶ Nejunkite akumulatoriaus kontaktų su metaliniais daiktais ir trumpuoju jungimu.
  - ▶ Akumulatoriaus neatidarinėti.
  - ▶ Pakeiskite nusidėvėjusius arba apgadintus informacinius ženklus.

- Iš pažeisto akumulatoriaus gali ištekėti skystis. Ant odos ar į akis patekęs skystis gali sudirginti odą ar akis.
  - ▶ Stenkitės neprisiliesti prie skysčio.
  - ▶ Jei šių medžiagų pateko ant odos: atitinkamas odos vietas nuplaukite dideliu kiekiu vandens ir muilu.
  - ▶ Jei šių medžiagų pateko į akis: akis mažiau siai 15 minučių skalauti dideliu kiekiu vandens ir kreiptis į gydytoją.
- Pažeistas arba sugedęs akumulatorius gali skleisti nemalonų kvapą, rūkti arba degti. Žmonės gali būti sunkiai ar mirtinai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
  - ▶ Jei iš akumulatoriaus sklinda neįprastas kvapas arba dūmai: nenaudoti akumulatoriaus ir laikyti atokiai nuo degių medžiagų.
  - ▶ Jei akumulatorius užsidega: pabandyti akumuliatorių užgesinti gesintuvu arba vandeniui.

#### 4.7 Darbas

### ▲ ISPEJIMAS

- Tam tikrose situacijose naudotojas negali dirbti susikcentravęs. Naudotojas gali užkliūti, nugriūti ir sunkiai susižeisti.
  - ▶ Dirbkite ramiai ir apgalvotai.
  - ▶ Jei apšvietimo ir matomumo sąlygos yra prastos: Nedirbkite su veļapjovę.
  - ▶ Valdykite veļapjovę tik patys.
  - ▶ Saugokitės galimų kliūčių.
  - ▶ Neapverskite veļapjovę.
  - ▶ Dirbkite stovėdami ant dirvos ir laikykite pusiausvyrą.
  - ▶ Pasireiškus nuovargio požymiams: Padarykite darbo pertrauką.
  - ▶ Pjaunant žolę nuokalnėse: Pjaukite skersai šlaito.
  - ▶ Nedirbkite didesnėse nei 25° (46,6 %) nuokalnėse.
- Naudotojas gali įsipjauti į besisukantį peilį. Naudotojui kyla sunkių sveikatos pažeidimų pavojus.
  - ▶ Nelieskite besisukančio peilio.
  - ▶ Jei peilis užsiblokavo dėl į jį patekusio daikto: Išjunkite veļapjovę ir išimkite akumuliatorių. Tik tuomet pašalinkite blokavusį daiktą.
- Dirbant veļapjovę gali sukelti vibracijas.
  - ▶ Mūvēkite apsaugines pirštines.
  - ▶ Darykite darbo pertraukas.
  - ▶ Pasireiškus kraujotakos sutrikimams: Kreipkitės į gydytoją.
- Jei dirbant peilis kliudo pašalinį daiktą, jis arba jo dalys gali būti sugadinamos arba gali būti





didelių greičiu išsviedžiamos į orą. Gali būti sužeisti žmonės ir padaroma materialinė žala.

- ▶ Pašalinkite pašalinius daiktus iš darbo zonos.
- Atleidus pjovimo režimo jungimo rankeną, peilis dar kurį laiką sukasi. Gali būti sunkiai sužeisti žmonės.
  - ▶ Palaukite, kol peilis nustos sukstis.
- Besisukančiam peiliui kliudžius kietą daiktą, gali kilti kibirkščių. Degioje aplinkoje kibirkštys gali sukelti gaisrą. Gali būti sunkiai arba mirtinai sužeidžiami žmonės bei padaroma materialinės žalos.
  - ▶ Nedirbkite degioje aplinkoje.
- Nesaugiai ant nuokalnės pastatyta vejapjovė gali nuriedėti. Gali būti sužeisti žmonės ir padaroma materialinė žala.
  - ▶ Paleiskite vejapjovę iš rankų tik tuomet, kai ji stovi ant lygaus paviršiaus ir negali nuriedėti.
- Prie valdymo rankenos pritvirtintus daiktų, vejapjovė gali apvirsti dėl papildomo svorio. Gali būti sužeisti žmonės ir padaroma materialinė žala.
  - ▶ Netvirtinkite prie valdymo rankenos jokių daiktų.

## ▲ PAVOJUS

- Jei dirbama aplinkoje, kurioje yra elektros laidų, peilis gali kliudyti elektros laidus ir juos pažeisti. Naudotojui kyla sunkių sveikatos pažeidimų ar net mirties pavojus.
  - ▶ Nedirbkite šalia elektros linijų.
- Dirbant perkūnijos metu, naudotoją gali nutrenkti žaibas. Naudotojui kyla sunkių sveikatos pažeidimų ar net mirties pavojus.
  - ▶ Kilus audrai: Nedirbkite.

## 4.8 Pemešimas

### 4.8.1 Vejapjovė

## ▲ ISPEJIMAS

- Gabenama vejapjovė gali apvirsti arba judėti. Gali būti sužeisti žmonės ir padaroma materialinė žala.



- ▶ Išimkite akumuliatorių.

- ▶ Įtvirtinkite vejapjovę įtempiamaisiais diržais, dirželiais arba tinklu, kad ji neapvirstų ir negalėtų pajudėti.

### 4.8.2 Akumulatorius

## ▲ ISPEJIMAS

- Akumulatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jei akumulatorius bus veikiamas tam tikrų aplinkos sąlygų, akumulatorius gali būti apgadintas, taip patiriant materialinės žalos.
  - ▶ Pažeisto akumulatoriaus negalima gabenti.
- Gabenant akumuliatorių gali apvirsti arba judėti. Žmonės gali būti sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
  - ▶ Supakuokite akumuliatorių taip, kad jis negalėtų judėti pakuotėje arba transportavimo dėkle.
  - ▶ Pakuotę pritvirtinti taip, kad ji negalėtų judėti.

## 4.9 sandėliuojate

### 4.9.1 Vejapjovė

## ▲ ISPEJIMAS

- Vaikai gali neatpažinti ir neįvertinti vejapjovės keliamo pavojaus. Vaikai gali sunkiai susižeisti.



- ▶ Išimkite akumuliatorių.

- ▶ Vejapjovę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Vejapjovės elektros kontaktai ir metalinės konstrukcinės dalys gali rūdyti dėl drėgmės. Vejapjovė gali būti pažeidžiama.



- ▶ Išimkite akumuliatorių.

- ▶ Laikykite vejapjovę švarioje ir sausoje vietoje.
- Jei laikoma neišėmus akumulatoriaus, peilis gali netyčia įsijungti. Žmonėms kyla sunkių sužeidimų ir materialinės žalos pavojus.



- ▶ Išimkite akumuliatorių.

- Ant pagrindo su nuolydžiu laikoma vejapjovė gali nuriedėti. Gali būti sužeisti žmonės ir padaroma materialinė žala.
  - ▶ Laikykite vejapjovę tik ant lygaus pagrindo.

#### 4.9.2 Akumulatorius

### ▲ ISPEJIMAS

- Vaikai gali neatpažinti ir neįvertinti akumulatoriaus keliamo pavojaus. Vaikai gali sunkiai susižeisti.
  - ▶ Akumuliatorių laikykite vaikams nepasiekiamose vietose.
- Akumulatorius nėra apsaugotas nuo viso aplinkos poveikio. Veikiamas tam tikro aplinkos poveikio akumulatorius gali būti nepataisomai pažeistas.
  - ▶ Laikykite akumuliatorių švarioje ir sausoje vietoje.
  - ▶ Laikykite akumuliatorių uždaroje patalpoje.
  - ▶ Akumuliatorių laikykite atskirai nuo vejapjovės.
  - ▶ Jei akumulatorius laikomas įkroviklyje, atjunkite elektros tinklo kištuką ir laikykite akumuliatorių, kai jo įkrovos lygis yra 40–60 % (šviečia 2 žali šviesos diodai).
  - ▶ Nelaikykite akumulatoriaus temperatūroje, kuri yra už nurodytos temperatūros intervalo ribų, **19** 14.

#### 4.10 Valymo, priežiūros ir remonto darbai

### ▲ ISPEJIMAS

- Jei valoma, atliekami techninės priežiūros darbai ar remontuojama neišėmus akumulatoriaus, peilis gali netyčia įsijungti. Žmonėms kyla sunkių sužeidimų ir materialinės žalos pavojus.



- ▶ Išimkite akumuliatorių.

- Stiprūs plovikliai, valant naudojama vandens srovė arba smailūs daiktai gali pažeisti vejapjovę, peilį ir akumuliatorių. Netinkamai valant vejapjovę, peilį ir akumuliatorių gali tinkamai nebeveikti jų konstrukcinės dalys ir saugos įtaisai. Gali būti sunkiai sužeisti žmonės.
  - ▶ Valykite vejapjovę, peilį ir akumuliatorių, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Netinkamai atliekant techninę priežiūrą ar remontuojant vejapjovę, peilį arba akumuliatorių, gali tinkamai nebeveikti jų konstrukcinės dalys ir saugos įtaisai. Gali būti sunkiai ar net mirtinai sužalojami žmonės.
  - ▶ Patys neatlikite techninės priežiūros ir nerenontuokite vejapjovės ir akumulatoriaus.
  - ▶ Jei reikia atlikti vejapjovės ar akumulatoriaus techninę priežiūrą ar remontuoti,

kreipkitės į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.

- ▶ Atlikite peilio techninės priežiūros darbus taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Valydamas peilį, atlikdamas jo techninės priežiūros arba remonto darbus, naudotojas gali įsipjauti į aštrias pjovimo briaunas. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
  - ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Galandamas peilis gali įkaisti. Naudotojas gali nusideginti.
  - ▶ Palaukite, kol peilis atvės.
  - ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Peilį ant vejapjovės galima judėti net tada, kai variklis yra išjungtas. Atliekant peilio techninę priežiūrą, naudotojas gali būti sužeistas judančiu peiliu.
  - ▶ Dirbkite atsargiai.
  - ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Peilis ant vejapjovės yra judantis. Atliekant peilio techninę priežiūrą, naudotojas gali suspausti pirštus tarp judančio peilio ir fiksuotą vejapjovės dalių.
  - ▶ Dirbkite atsargiai.
  - ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines.

## 5 Vejapjovės paruošimas naudoti

### 5.1 Vejapjovės paruošimas naudoti


Kiekvieną kartą, prieš pradėdamas darbus, reikia atlikti tokius veiksmus:

- ▶ Nuimkite pakavimo medžiagą ir transportavimo apsaugas.
- ▶ Įsitikinkite, kad šios dalys yra saugios būklės:
  - vejapjovė, **19** 4.6.1;
  - peilis, **19** 4.6.2;
  - akumulatorius, **19** 4.6.3.
- ▶ Patikrinkite akumuliatorių, **19** 10.3.
- ▶ Visiškai įkraukite akumuliatorių, **19** 6.1.
- ▶ Nuvalykite vejapjovę, **19** 15.2.
- ▶ Patikrinkite peilį, **19** 10.2.
- ▶ Sumontuokite valdymo rankeną, **19** 7.1.
- ▶ Užlenkite valdymo rankeną, **19** 7.2.1.
- ▶ Jei reikia pjauti žolę ir surinkti nupjautą žolę į žolės surinkimo dėžę, užkabinkite žolės surinkimo dėžę, **19** 7.3.2.
- ▶ Jei reikia pjauti žolę ir nupjauta žolė turi būti išmetama gale, nukabinkite žolės surinkimo dėžę, **19** 7.3.3.
- ▶ Nustatykite pjovimo aukštį, **19** 11.2.
- ▶ Patikrinkite valdymo elementus, **19** 10.1.

- ▶ Jei negalima atlikti šių veiksmų, nenaudokite vežapjovės ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

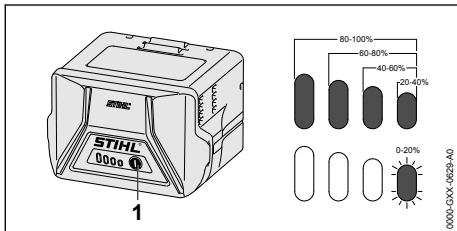
## 6 Akumulatoriaus įkrovimas ir diodai

### 6.1 Akumulatoriaus įkrovimas

Įkrovimo trukmė priklauso nuo įvairių veiksnių, pvz., akumulatoriaus arba aplinkos temperatūros. Siekiant užtikrinti optimalų našumą, paisykite rekomenduojamų temperatūros intervalų,  19.5. Tikroji įkrovimo trukmė gali skirtis nuo nurodytosios. Įkrovimo trukmė nurodyta [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) adresu.

- ▶ Įkraukite akumuliatorių taip, kaip nurodyta įkroviklio STIHL AL 101, 301, 500 naudojimo instrukcijoje.

### 6.2 Patikrinti įkrovimo būseną




- ▶ Klavišą (1) paspausti. Diodai apie 5 sekundes dega žaliai ir parodo įkrovimo būseną.
- ▶ Jeigu dešinysis diodas mirksi žaliai: akumuliatorių įkrauti.

### 6.3 Akumulatoriaus šviesos diodai

Šviesos diodai gali rodyti akumulatoriaus įkrovimo būklę arba gedimus. šviesos diodai gali šviesti žaliai ar raudonai arba mirksėti.

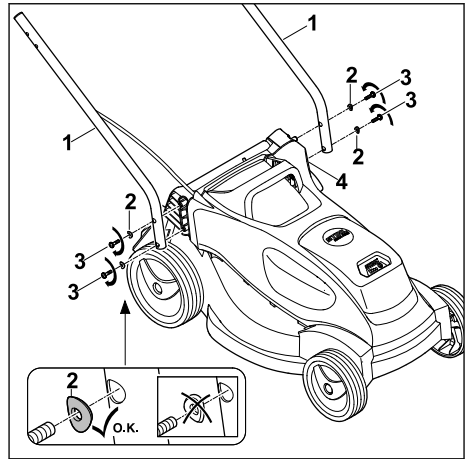
Jeigu akumulatoriaus šviesos diodai dega arba mirksi, rodoma įkrovimo būklė.

- ▶ Jeigu šviesos diodai šviečia raudonai arba mirksi: Pašalinkite gedimus,  18 Vežapjovėje arba akumuliatoriuje įvyko triktis.

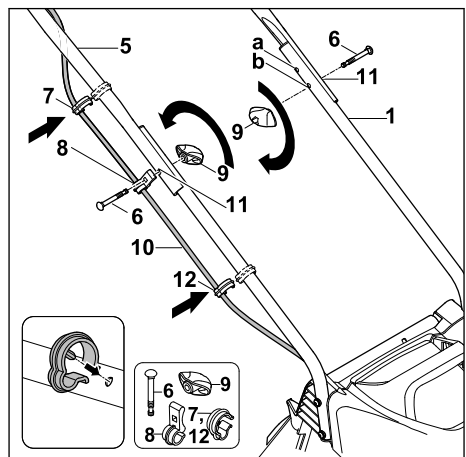
## 7 Vežapjovės surinkimas

### 7.1 Valdymo rankenos montavimas

- ▶ Išjunkite vežapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ▶ Pastatykite vežapjovę ant lygaus paviršiaus.



- ▶ Valdymo rankenos apatinės dalis (1) ant vežapjovės laikykite taip, kad sutaptų kiaurymės.
- ▶ Varžtus (3) kartu su poveržlėmis (2) iš išorės į vidų stumkite pro kiaurymes ant valdymo rankenos apatinės dalies (1) ir vežapjovės (4), įsukite ir priveržkite 3 Nm. Abi valdymo rankenos apatinės dalys (1) yra pritvirtintos prie vežapjovės (4).
- ▶ Valdymo rankenos viršutinę dalį galima sumontuoti 2 aukščiauose (a,b).



- ▶ Valdymo rankenos viršutinę dalį (5) ant valdymo rankenos apatinės dalies (1) laikykite taip, kad kiaurymės sutaptų.
- ▶ Įkiškite laidą (10) į laido spaustuką (8).

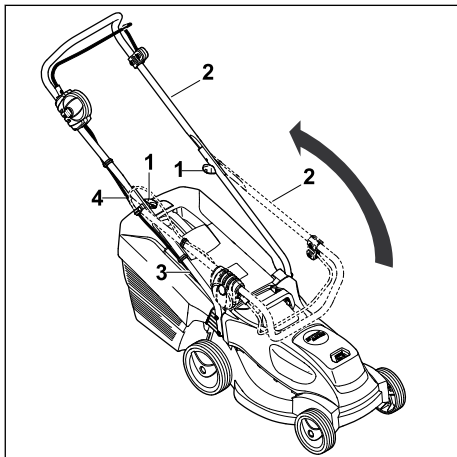
- ▶ Toje pusėje, kurioje yra laidas, stumkite varžtą (6) iš išorės į vidų pro laido spaustuką (8) kiaurymės (11), valdymo rankenos viršutinę dalį (5) ir valdymo rankenos apatinę dalį (1).
- ▶ Kitoje pusėje stumkite varžtą (6) iš išorės į vidų pro valdymo rankenos viršutinės dalies (5) ir valdymo rankenos apatinės dalies (1) kiaurymės (11).
- ▶ Rankenėlę (9) užmaukite abeiose pusėse ant varžtų (6) ir įsukite.  
Valdymo rankenos viršutinė dalis (5) yra tvirtai sujungta su valdymo rankenos apatine dalimi (1).
- ▶ Įkiškite laidą (10) į laido spaustuką (7).
- ▶ Nuspauskite ir užfiksuokite laido spaustuką (7) ant valdymo rankenos viršutinės dalies (5).
- ▶ Įkiškite laidą (10) į laido spaustuką (12).
- ▶ Nuspauskite ir užfiksuokite laido spaustuką (12) ant valdymo rankenos apatinės dalies (1).

Valdymo rankenos vėl nuimti nebereikia.

## 7.2 Valdymo rankenos atlenkimas ir sulenkimas

### 7.2.1 Valdymo rankenos atlenkimas

- ▶ Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ▶ Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



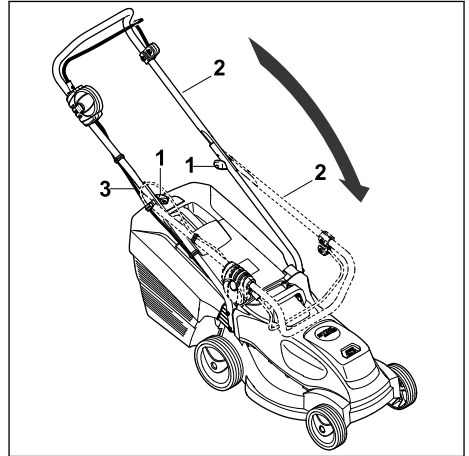
- ▶ Atlenkite valdymo rankenos viršutinę dalį (2) atgal ir laikykite viena ranka. Atkreipkite dėmesį į tai, kad nebūtų pažeistas laidas (4).
- ▶ Tvirtai prisukite pasukamas rankenas (1). Valdymo rankena (2) yra pritvirtinta prie vejapjovės.

Valdymo rankenos viršutinė dalis (2) turi būti tvirtai sujungta su valdymo rankenos apatine dalimi (3).

### 7.2.2 Valdymo rankenos užlenkimas

Valdymo rankeną galite užlenkti, kad sutaupytumėte vietos gabendami ir laikydami įrenginį.

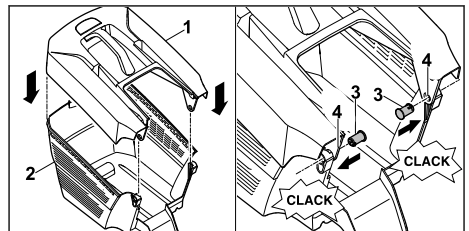
- ▶ Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ▶ Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



- ▶ Pasukamas rankenas (1) atsukite tiek, kad jos laisvai suktųsi.
- ▶ Atlenkite valdymo rankenos viršutinę dalį (2) į priekį ir įsitikinkite, kad nepažeidėte laido (3).

## 7.3 Žolės surinkimo dėžės surinkimas, užkabinimas ir nukabinimas

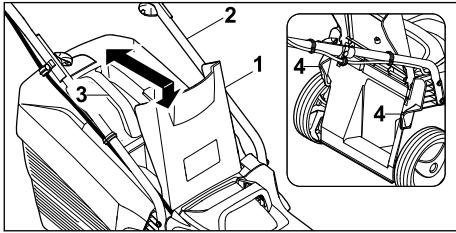
### 7.3.1 Žolės surinkimo dėžės surinkimas



- ▶ Žolės surinkimo dėžės viršutinę dalį (1) uždėkite ant žolės rinktuvo krepšio apatinės dalies (2).
- ▶ Į vidų per kiaurymės (4) įstumkite varžtus (3).
- ▶ Paspauskite žolės surinkimo dėžės viršutinę dalį (1) žemyn.  
Žolės rinktuvo krepšio viršutinėje dalyje pasigirsta spragtelėjimas.

**7.3.2 Žolės surinkimo krepšio prikabinimas**

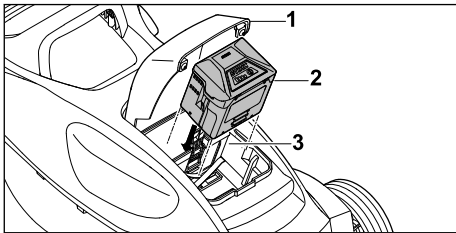
- ▶ Vejaplovės išjungimas
- ▶ Pastatykite vejaplovę ant lygaus paviršiaus.



- ▶ Atidarykite ir prilaikykite žolės išmetimo įrenginio dangtį (1).
- ▶ Suimkite žolės surinkimo krepšį (2) už rankenos (3) ir užkabinkite kableis ant laikiklių (4).
- ▶ Uždėkite žolės išmetimo įrenginio dangtį (1) ant žolės surinkimo krepšio (2).

**7.3.3 Žolės surinkimo dėžės nukabinimas**

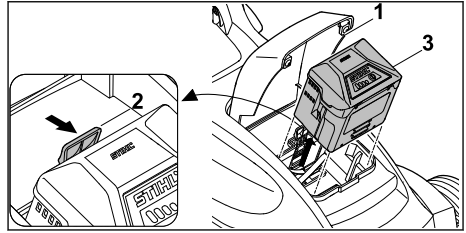
- ▶ Išjunkite vejaplovę.
- ▶ Pastatykite vejaplovę ant lygaus paviršiaus.
- ▶ Atidarykite ir prilaikykite žolės išmetimo įrenginio dangtį.
- ▶ Nuimkite žolės surinkimo dėžę keldami už rankenos aukštin.
- ▶ Uždarykite žolės išmetimo įrenginio dangtį.

**8 Akumulatoriaus įdėjimas ir išėmimas****8.1 Akumulatoriaus įdėjimas**

- ▶ Pastatykite vejaplovę ant lygaus paviršiaus.
- ▶ Iki galo atidarykite ir laikykite atlenkiamąjį dangtį (1).
- ▶ Akumuliatorių (2) spauskite iki galo į akumulatoriaus skyrių (3).
- ▶ Akumulatorius (2) užsifiksuoja pasigirdus spragtelėjimui.
- ▶ Uždarykite atlenkiamąjį dangtį (1).

**8.2 Akumulatoriaus išėmimas**

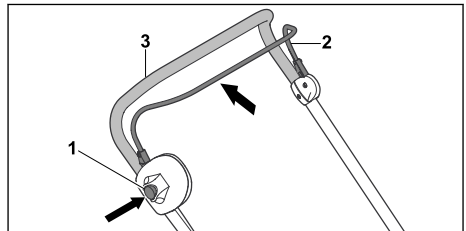
- ▶ Pastatykite vejaplovę ant lygaus paviršiaus.
- ▶ Iki galo atidarykite ir laikykite atlenkiamąjį dangtį (1).



- ▶ Paspauskite fiksavimo svirtį (2).
- ▶ Akumuliatorių (3) atskleistas.
- ▶ Išimkite akumuliatorių (3).
- ▶ Uždarykite atlenkiamąjį dangtį (1).

**9 Vejaplovės įjungimas ir išjungimas****9.1 Peilio įjungimas ir išjungimas****9.1.1 Peilio įjungimas**

- ▶ Neapverskite vejaplovės.
- ▶ Pastatykite vejaplovę ant lygaus paviršiaus.



- ▶ Dešine ranka paspauskite blokavimo mygtuką (1) ir laikykite nuspaudę.
- ▶ Traukite iki galo kaire ranka valdymo rankeną (3) link jungimo rankeną (2) ir laikykite taip, kad nykštys apimtų valdymo rankeną (3).
- ▶ Peilis sukasi.
- ▶ Atleiskite blokavimo mygtuką (1).
- ▶ Taip laikykite dešine ranka valdymo rankeną (3) ir jungimo rankeną (2), kad nykštys apimtų valdymo rankeną (3).

**9.1.2 Peilių išjungimas**

- ▶ Paleiskite jungimo rankeną.
- ▶ Palaukite, kol nustos sukstis peilis.
- ▶ Jei peilis ir toliau sukasi, išimkite akumuliatorių ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
- ▶ Vejaplovė sugedusi.

## 10 Vejapjovės ir akumulatoriaus tikrinimas

### 10.1 Valdymo elementų patikra


#### Blokavimo mygtukas ir jungimo rankena

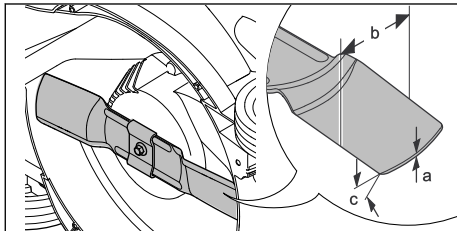
- ▶ Išimkite akumuliatorių.
  - ▶ Paspauskite ir vėl atleiskite blokavimo mygtuką.
  - ▶ Traukite iki galo valdymo rankenos link jungimo rankeną ir vėl atleiskite.
  - ▶ Jei blokavimo mygtukas arba jungimo rankena sunkiai juda arba negrįžta į pradinę padėtį, nenaudokite vejapjovės ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
- Blokavimo mygtukas arba jungimo rankena sugedusi.

#### Peilio įjungimas



- ▶ Įdėkite akumuliatorių.
  - ▶ Dešine ranka spauskite blokavimo mygtuką ir laikykite nuspaudę.
  - ▶ Traukite iki galo kaire ranka valdymo rankenos link jungimo rankeną ir taip laikykite, kad nykštys apimtų valdymo rankeną. Peilis sukasi.
  - ▶ Jei 3 šviesos diodai mirksi raudonai, išimkite akumuliatorių ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
- Vejapjovės gedimas.
- ▶ Atleiskite blokavimo mygtuką ir jungimo rankeną. Peilis per trumpą laiką nustos sukstis.
  - ▶ Jei peilis ir toliau sukasi, išimkite akumuliatorių ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
- Vejapjovė sugedusi.

### 10.2 Peilio patikra

- ▶ Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ▶ Vejapjovę paverskite ant šono ir padėkite,  15.1.



- ▶ Išmatuokite:
  - storį a,
  - plotį b,
  - galandimo kampą c.

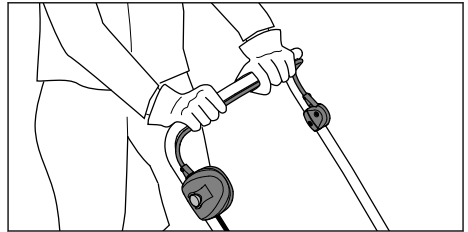
- ▶ Jei mažiausias peilio storis ar plotis per mažas, peilį pakeiskite,  19.2.
- ▶ Jei neišlaikytas galandimo kampas, pagalaskite peilį,  19.1.
- ▶ Jei kilo neaiškumų, kreipkitės į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.

### 10.3 Akumuliatorių patikrinti

- ▶ Paspausti akumulatoriaus klavišą. Diodai dega arba mirksi.
- ▶ Jeigu diodai nedega ar nemirksi: akumulatoriaus nenaudoti ir kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją. Akumulatoriaus gedimas.

## 11 Darbas vejapjove

### 11.1 Vejapjovės laikymas ir valdymas



- ▶ Laikykite abiem rankomis valdymo rankeną, kad nykščiai ją apimtų.

### 11.2 Pjovimo aukščio nustatymas

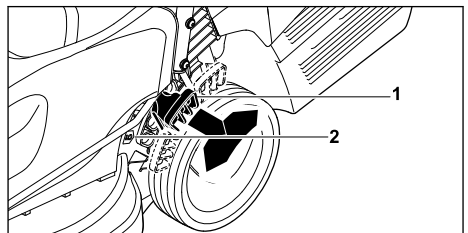
Galima nustatyti 5 skirtingus pjovimo aukščius:

- 25 mm – 1 padėtis,
- 35 mm – 2 padėtis,
- 45 mm – 3 padėtis,
- 50 mm – 4 padėtis,
- 60 mm – 5 padėtis.

Padėtys nurodytos ant vejapjovės.

#### Pjovimo aukščio nustatymas

- ▶ Išjunkite vejapjovę. Peilis turi nesisukti.
- ▶ Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.




- ▶ Laikykite vejapjovę už rankenos.

- ▶ Spauskite svirtį į išorę (1) ir laikykite nuspauštą.
- ▶ Pakelkite arba nuleiskite vejąpovę į norimą padėtį.  
Esamą pjovimo aukštį galima matyti pjovimo aukščio matuoklyje (2).
- ▶ Atleiskite svirtį (1).  
Vejąpovė užsifiksuoja.

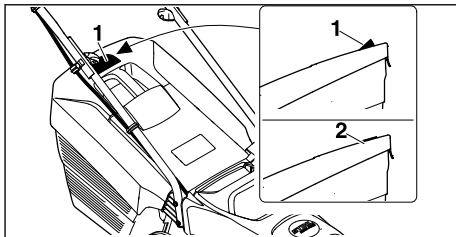
### 11.3 Pjovimas



- ▶ Lėtai stumkite vejąpovę į priekį kontroliuodami jos judėjimą.
- ▶ Jei pjovimo metu pataikėte į pašalinį daiktą ir peilis užsiblokavo:
  - ▶ Išjunkite vejąpovę ir išimkite akumuliatorių.
  - ▶ Įsitinkite, kad visos judančios dalys visiškai sustojo.
  - ▶ Patikrinkite vejąpovę.
  - ▶ Jei reikalingas remontas: Kreipkitės į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.
- ▶ Jei vejąpovė ima stipriai vibruoti:
  - ▶ Išjunkite vejąpovę ir išimkite akumuliatorių.
  - ▶ Patikrinkite vejąpovę.
  - ▶ Patikrinkite, ar visos varžlės, sraigčiai ir varžtai yra priveržti.
  - ▶ Jei reikalingas remontas: Kreipkitės į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.

Siekiant užtikrinti optimalų našumą, paisykite rekomenduojamų temperatūros intervalų,  19.5.

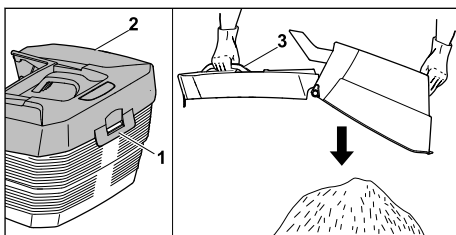
### 11.4 Žolės surinkimo dėžės ištuštinimas



Peilio sukuriamas oro srautas pakelia žolės pripildymo matuklį (1). Kai žolės surinkimo dėžė pripildoma, oro srautas sustoja. Jei oro srautas per silpnas, žolės pripildymo matuoklis (2) grįš į rimties būseną. Tai reiškia, kad reikia ištuštinti žolės surinkimo dėžę.

Neribotas žolės pripildymo matuoklio veikimas pasiekiamas, tik esant optimaliam oro srautui. Išorinis poveikis, toks kaip šlapia, tanki ar aukšta žolė, žemi pjovimo lygiai, nešvarumai ar pan., gali turėti įtakos oro srautui ir žolės pripildymo matuoklio veikimui.


- ▶ Jei žolės pripildymo matuoklis grįžta į rimties būseną, ištuštinkite žolės surinkimo dėžę.
- ▶ Išjunkite vejąpovę.
- ▶ Nukabinkite žolės surinkimo dėžę.



- ▶ Atidarykite fiksiatorių (1).
- ▶ Atlenkite ir laikykite atlenktą žolės rinktuvo krepšio viršutinę dalį (2) už rankenos (3).
- ▶ Laikykite kita ranka už apatinės rankenos.
- ▶ Ištuštinkite žolės surinkimo dėžę.
- ▶ Uždarykite žolės surinkimo dėžę.
- ▶ Užkabinkite žolės surinkimo dėžę.

## 12 Po darbo

### 12.1 Baigus darbus

- ▶ Išjunkite vejąpovę ir išimkite akumuliatorių.
- ▶ Jei vejąpovė šlapia, nusauskite ją.
- ▶ Jei akumuliatorius drėgnas arba šlapias, leiskite jam išdžiūti,  19.5.
- ▶ Nuvalykite vejąpovę.
- ▶ Nuvalykite akumuliatorių.

## 13 Pernešimas

### 13.1 Vejapjovės gabenimas

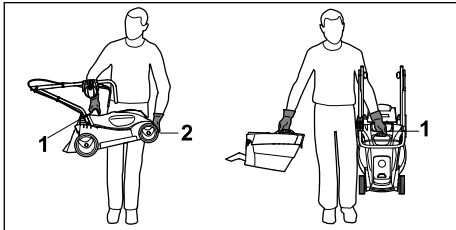
- ▶ Jei vejapjovė perkeliama į pjaunamą plotą ir iš jo:
  - ▶ Išjunkite vejapjovę.
  - ▶ Peilis turi nesisukti.
  - ▶ Išimkite akumuliatorių.
- ▶ Jei vejapjovę reikia paversti gabenimui kitais paviršiais nei žolė:
  - ▶ Išjunkite vejapjovę.
  - ▶ Peilis turi nesisukti.
  - ▶ Išimkite akumuliatorių.

#### Vejapjovės stūmimas

- ▶ Lėtai stumkite vejapjovę į priekį kontroliuodami jos judėjimą.

#### Vejapjovės nešimas

- ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines.



- ▶ Jei nešama tik vejapjovė:
  - ▶ Sulenkite valdymo rankeną.
  - ▶ Laikykite vejapjovę viena ranka paėmę už gabenimo rankenos (1), kita ranka – už korpuso (2).
  - ▶ Pakelkite vejapjovę ir neškite.
- ▶ Jei vienu metu reikia nešti vejapjovę ir žolės surinkimo krepšį:
  - ▶ Vejapjovę laikykite viena ranka paėmę už gabenimo rankenos (1).
  - ▶ Vejapjovę pakelkite ir neškite šone nuo savęs.

#### Vejapjovės gabenimas transporto priemonėje

- ▶ Įtvirtinkite pastatytą vejapjovę taip, kad ji neapvirstų ir negalėtų judėti.

### 13.2 Akumulatoriaus gabenimas

- ▶ Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ▶ Įsitinkinkite, kad akumulatorius saugus eksploatuoti.
- ▶ Akumuliatorių taip įpakuokite, kad jis negalėtų judėti pakuotėje.
- ▶ Pakuotę taip užfiksokite, kad ji negalėtų judėti.

Akumulatoriui taikomi pavojingų krovinių gabenimo reikalavimai. Akumulatorius priskiriamas

prie UN 3480 (ličio jonų akumuliatorių) klasės, jis tikrintas remiantis JT bandymų ir kriterijų vadovo III dalies 38.3. skyriaus reikalavimais.

Gabenimo taisykles rasite [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 14 sandėliuojate

### 14.1 Vejapjovės laikymas

- ▶ Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ▶ Palaukite, kol vejapjovė atvės.
- ▶ Ištuštinkite žolės surinkimo dėžę.
- ▶ Vejapjovę laikykite taip, kad atitiktų toliau pateiktus reikalavimus.
  - Laikykite vejapjovę vaikams nepasiekiamoje vietoje.
  - Vejapjovė švari ir sausa.
  - Vejapjovė negali apvirsti.
  - Vejapjovė negali judėti.

### 14.2 Akumulatoriaus laikymas

STIHL rekomenduoja, akumuliatorių laikyti, kai įkrovos lygis yra 40–60 % (2 žaliai šviečiantys šviesos diodai).

- ▶ Laikykite akumuliatorių užtikrindami toliau aprašytas sąlygas.
  - Akumulatorius yra vaikams nepasiekiamoje vietoje.
  - Akumulatorius švarus ir sausas.
  - Akumulatorius yra uždaroje patalpoje.
  - Akumulatorius yra atskirtas nuo vejapjovės.
  - Jei akumulatorius laikomas įkroviklyje, atjunkite elektros tinklo kištuką ir laikykite akumuliatorių, kai jo įkrovos lygis yra 40–60 % (šviečia 2 žali šviesos diodai).
  - Akumulatoriaus nelaikomas temperatūroje, kuri yra už nurodytos temperatūros intervalo ribų, 19.4.

#### PRANESIMAS

- Jei akumulatorius laikomas ne taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje, akumulatorius gali visiškai išsikrauti ir nepataisomai sugesti.

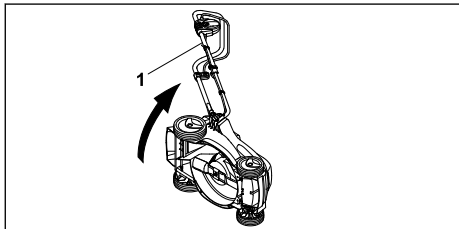
- ▶ Prieš laikydami įkraukite išsikrovusį akumuliatorių. STIHL rekomenduoja akumuliatorių laikyti, kai įkrovos lygis yra 40–60 % (2 žaliai šviečiantys šviesos diodai).
- ▶ Akumuliatorių laikykite atskirai nuo vejapjovės.



## 15 Valymas

### 15.1 Vejapjovės valymo padėties nustatymas

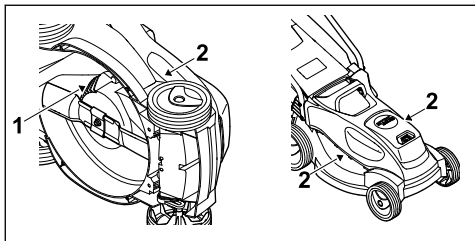
- ▶ Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ▶ Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.
- ▶ Nukabinkite žolės surinkimo krepšį.



- ▶ Vejapjovę laikydami už valdymo rankenos (1) paverskite ant šono ir padėkite.

### 15.2 Vejapjovės valymas

- ▶ Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ▶ Išvalykite vejapjovę drėgna šluoste.
- ▶ Išvalykite žolės išmetimo kanalą minkštu šepetiu arba drėgna šluoste.
- ▶ Pašalinkite iš akumulatoriaus skyriaus pašalinus objektus, išvalykite jį drėgna šluoste.
- ▶ Teptuku arba švelniu šepetiu išvalykite akumulatoriaus skyrių esančius elektros kontaktus.



- ▶ Išvalykite teptuku ventilacijos angas (1), (2).
- ▶ Pastatykite vejapjovę. Sritį aplink peilį ir peilį išvalykite medine lazdele, minkštu šepetiu arba drėgna šluoste.

#### PRANESIMAS

- Valymas aukšto slėgio valymo įrenginiu arba vandens srove gali sugadinti įrenginį.
  - ▶ Nevalykite įrenginio aukšto slėgio valymo įrenginiu arba vandens srove.

### 15.3 Akumulatoriaus valymas

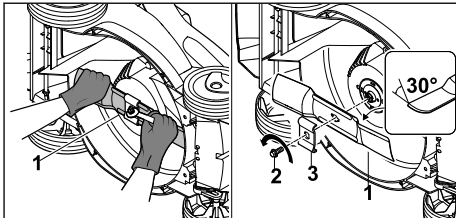
- ▶ Akumuliatorių nuvalyti su drėgna šluoste.

## 16 Priežiūra

### 16.1 Peilio išmontavimas ir įmontavimas

#### 16.1.1 Peilio išmontavimas

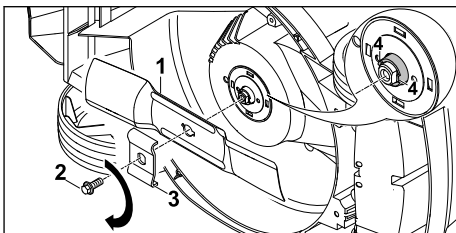
- ▶ Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ▶ Vejapjovę paverskite ant šono ir padėkite.



- ▶ Laikykite pjovimo peilį (1) viena ranka.
- ▶ Išsukite varžtą (2) sukdami rodyklės kryptimi ir nuimkite kartu su griebtuvu (3).
- ▶ Nuimkite peilį (1).
- ▶ Išimkite varžtą (2) ir griebtuvą (3). Sumontuodami peilį (1) naudokite naują varžtą ir naują griebtuvą.

#### 16.1.2 Peilio įmontavimas

- ▶ Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ▶ Vejapjovę paverskite ant šono ir padėkite.



- ▶ Nuvalykite atraminį peilio paviršių ir peilio įvorę.
- ▶ Pjovimo peilį (1) uždėkite ant peilio įvorės taip, kad jį viršų išlenkti sparneliai būtų nukreipti aukštyn.
- ▶ Peilio įvorės kreipiamuosius kaiščius (4) įkiškite į pjovimo peilio angas.
- ▶ Laikykite pjovimo peilį (1) ranka ir užmaukite naują griebtuvą (3).
- ▶ Paskirstykite ant peilio naujo varžto (2) sriegio sriegių fiksavimo klijų „Loctite 243“.
- ▶ Įsukite varžtą (2) ir priveržkite 20 Nm.


### 16.2 Peilio galandimas ir balansavimas

Reikia nemažai pasipraktikuoti, norint tinkamai pagalšti ir subalansuoti peilį.

STIHL rekomenduoja pavesti peilį pagalštai ir subalansuoti STIHL prekybos atstovui.

Dabartinius prekybos atstovų adresus, esant atitinkamai STIHL valstybės atstovybei, galima rasti [www.stihl.com](http://www.stihl.com) adresu.

**! ISPEJIMAS**

- Peilio pjovimo briaunos aštrios. Naudotojas gali įsipjauti.
  - ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines.
- ▶ Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ▶ Pastatykite vejapjovę.
- ▶ Išmontuokite peilius.
- ▶ Pagalaskite peilius. Galąsdami išlaikykite tikslų galandimo kampą, peilį ataušinkite,  19.2.

Galandamas peilis neturi pamėlynuoti.

- ▶ Įmontuokite peilius.
- ▶ Jei kilo neaiškumų, kreipkitės į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.

**17 Remontas**


**17.1 Vejapjovės remontas**

Naudotojas pats negali remontuoti vejapjovės ir peilio.

- ▶ Jei vejapjovė pažeista, nenaudokite vejapjovės ar peilio ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
- ▶ Jei nurodomieji užrašai nebeįskaitomi arba pažeisti, paveskite STIHL prekybos atstovui nurodomuosius užrašus pakeisti.

**18 Gedimų šalinimas**

**18.1 Vejapjovės arba akumulatoriaus gedimų šalinimas**

| Gedimas                            | Akumulatoriaus šviesos diodai      | Priežastis   | Ką daryti?   |
|------------------------------------|------------------------------------|--|--|
| Įjungiant vejapjovę nepaleidžiama. | 1 šviesos diodas mirksi žaliai.    | Akumulatoriaus įkrovimo būklė nepakankama.                   | ▶ Įkraukite akumuliatorių taip, kaip nurodyta įkroviklių STIHL AL 101, 301, 500 naudojimo instrukcijose.   |
|                                    | 1 šviesos diodas šviečia raudonai. | Akumuliatorius pernelyg įkaitęs arba per šaltas.             | ▶ Išimkite akumuliatorių.<br>▶ Palaukite, kol akumuliatorius atvės arba sušils.  |
|                                    | 3 šviesos diodai mirksi raudonai.  | Vejapjovės gedimas.  | ▶ Išimkite akumuliatorių.<br>▶ Nuvalykite elektros kontaktus akumulatoriaus skyriuje.<br>▶ Įdėkite akumuliatorių.<br>▶ Įjunkite vejapjovę.<br>▶ Jei 3 šviesos diodai ir toliau mirksi raudonai, nenaudokite vejapjovės ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą. |
|                                    | 3 šviesos diodai šviečia raudonai. | Vejapjovė pernelyg įkaitusi.                                 | ▶ Išimkite akumuliatorių.<br>▶ Palaukite, kol vejapjovė atvės.   |
|                                    | 4 šviesos diodai mirksi raudonai.  | Akumulatoriaus gedimas.                                      | ▶ Išimkite ir vėl įdėkite akumuliatorių.<br>▶ Įjunkite vejapjovę.<br>▶ Jei 4 šviesos diodai ir toliau mirksi raudonai, nenaudokite akumulatoriaus ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.  |
|                                    |                                    | Nutrūko elektros tiekimas tarp vejapjovės ir akumulatoriaus. | ▶ Išimkite akumuliatorių.<br>▶ Nuvalykite elektros kontaktus akumulatoriaus skyriuje.<br>▶ Įdėkite akumuliatorių.  |
|                                    |                                    | Drėgna vejapjovė arba akumuliatorius.                        | ▶ Išimkite akumuliatorių.<br>▶ Nuvalykite vejapjovę.<br>▶ Nusausinkite vejapjovę arba akumuliatorių,  19.5.   |
|                                    |                                    | Per didelis peilio pasipriešinimas.                          | ▶ Nustatykite didesnį pjovimo aukštį.<br>▶ Įjunkite vejapjovę vietoje, kur žemesnė žolė.   |

| Gedimas   | Akumuliatoriaus šviesos diodai     | Priežastis  | Ką daryti?   |
|---|------------------------------------|---|--|
|   |                                    | Sritis prie peilio užsikimšusi.   | ► Nuvalykite vejąpjovę.  |
| Eksploatuojama vejąpjovė išsijungia.                      | 3 šviesos diodai šviečia raudonai. | Vejąpjovė pernelyg įkaitusi.  | ► Išimkite akumuliatorių.<br>► Palaukite, kol vejąpjovė atvės.<br>► Nuvalykite vejąpjovę.<br>► Nejunkite vejąpjovės per dažnai per neilgą laikotarpį.<br>► Nustatykite didesnį pjovimo aukštį.<br>► Pjaukite žemesnę žolę. |
|   |                                    | Užsiblokavo peilis.   | ► Išimkite akumuliatorių.<br>► Nuvalykite vejąpjovę.   |
|   |                                    | Elektros įrangos gedimas.   | ► Išimkite ir vėl įdėkite akumuliatorių.<br>► Įjunkite vejąpjovę.  |
| Eksploatuojama vejąpjovė smarkiai vibruoja.               |                                    | Peilio varžtas atsilaisvinęs.   | ► Priveržkite varžtą.  |
|   |                                    | Peilis netinkamai subalansuotas.  | ► Pagaląškite ir subalansuokite peilį.   |
| Per trumpa vejąpjovės naudojimo trukmė.                   |                                    | Akumuliatorius nevisiškai įkrautas.                                     | ► Visiškai įkraukite akumuliatorių, kaip nurodyta įkroviklių STIHL AL 101, 301, 500 naudojimo instrukcijose.   |
|   |                                    | Viršyta akumuliatoriaus eksploatavimo trukmė.                           | ► Pakeiskite akumuliatorių.  |
|   |                                    | Sritis prie peilio užsikimšusi.   | ► Nuvalykite vejąpjovę.  |
|   |                                    | Atšipo arba susidėvėjo peilis.  | ► Pagaląškite ir subalansuokite peilį.   |
|   |                                    | Per didelis peilio pasipriešinimas.                                     | ► Nustatykite didesnį pjovimo aukštį.<br>► Pjaukite žemesnę žolę.  |
| Stringa į akumuliatoriaus skyrių įdedamas akumuliatorius. |                                    | Užsiteršę kreipikliai arba elektros kontaktai akumuliatoriaus skyriuje. | ► Nuvalykite vejąpjovę.  |
| Į įkroviklį įdėtas akumuliatorių nepradeda krauti.        | 1 šviesos diodas šviečia raudonai. | Akumuliatorius pernelyg įkaitęs arba per šaltas.                        | ► Išimkite akumuliatorių.<br>► Palaukite, kol akumuliatorius atvės arba sušils.  |
| Žolė nupjauta netinkamai arba veja pageltusi.             |                                    | Atšipo arba susidėvėjo peilis.  | ► Pagaląškite ir subalansuokite peilį.   |
|   |                                    | Per didelis peilio pasipriešinimas.                                     | ► Nustatykite didesnį pjovimo aukštį.<br>► Pjaukite žemesnę žolę.  |

## 19 Techniniai daviniai

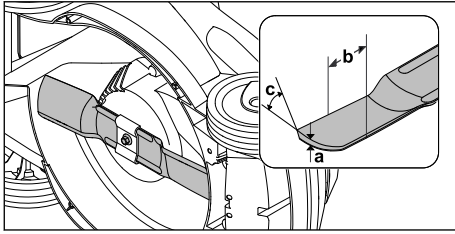
### 19.1 Vejąpjovė STIHL RMA 235.1

- Leidžiamas akumuliatorius: STIHL AK.
- Svoris su žolės surinkimo krepšiu ir be akumuliatoriaus: 13 kg.
- Svoris (m) su žolės surinkimo krepšiu ir akumuliatoriumi STIHL AK 30: 14 kg.

- Maksimali žolės surinkimo krepšio talpa: 30 l.
- Pjovimo plotis: 33 cm.
- Sūkių skaičius (n): 3400 /min.
- Elektros apsaugos klasė: IPX1.

Veikimo laikas nurodytas adresu [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

## 19.2 Peilis



- Mažiausias storis a: 1,6 mm.
- Mažiausias plotis b: 56 mm
- Galandimo kampas c: 30°

## 19.3 Akumulatorius STIHL AK

- Akumulatorius: ličio jonų
- Įtampa: 36 V
- Talpa Ah: žiūrėti ant skydelio
- Energijos kiekis Wh: žiūrėti ant skydelio
- Svoris, kg: žr. lentelę su duomenimis

## 19.4 Temperatūros ribos

### ! ISPEJIMAS

- Akumulatorius nėra apsaugotas nuo viso aplinkos poveikio. Veikiamas tam tikro aplinkos poveikio akumulatorius gali užsidegti arba sprogti. Žmonėms kyla sunkių sužeidimų ir materialinės žalos pavojus.
  - ▶ Neįkraukite akumulatoriaus, esant žemesnei nei -20 °C arba aukštesnei nei +50 °C temperatūrai.
  - ▶ Nenaudokite veļapjovės ar akumulatoriaus žemesnėje nei -20 °C arba aukštesnėje nei +50 °C temperatūroje.
  - ▶ Nelaikykite veļapjovės ar akumulatoriaus žemesnėje nei -20 °C arba aukštesnėje nei +70 °C temperatūroje.

## 19.5 Rekomenduojami temperatūros intervalai

Kad veļapjovė ir akumulatoriai veiktų optimaliai, laikykites toliau nurodytų temperatūros intervalų:

- Įkrovimas: nuo +5 °C iki +40 °C.
- Naudojimas: nuo -10 °C iki +40 °C.
- Laikymas: nuo -20 °C iki +50 °C.

Jei akumulatorius įkraunamas, naudojamas arba laikomas ne rekomenduojamoje temperatūroje, jo našumas gali sumažėti.

Jei akumulatorius šlapias arba drėgnas, leiskite jam džiūti bent 48 valandas aukštesnėje nei +15 °C ir žemesnėje nei +50 °C temperatūroje, esant mažesniai nei 70 % oro drėgnumui.

Didesnis oro drėgnumas gali pailginti džiūvimo laiką.

## 19.6 Garso ir vibracijos vertės

Koeficientinis garso slėgio lygio dydis yra 3 dB(A). Koeficientinis garso galios lygio dydis yra 2,5 dB(A). Koeficientinis vibracijos lygio dydis yra 0,9 m/s<sup>2</sup>.

- Garso slėgio lygis L<sub>pA</sub>, išmatuotas remiantis EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
- Garantuotas garso galios lygis L<sub>WA</sub>d, išmatuotas remiantis 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 90 dB(A)
- Vibracijos vertė a<sub>hV</sub>, išmatuota remiantis EN IEC 62841-4-3, valdymo rankena: 1,80 m/s<sup>2</sup>

Nurodytos vibracijos vertės išmatuotos taikant standartizuotus bandymų metodus, juos galima naudoti lyginant elektrinius prietaisus. Faktinės vibracijos vertės gali skirtis nuo nurodytųjų priklausomai nuo to, kaip prietaisas naudojamas. Nurodytas vibracijos vertes galima naudoti pirmiam vibracijos apkrovos lygio įvertinimui. Faktinis vibracijos lygis turi būti nustatytas. Nustatant gali būti atsižvelgta ir į laiką, kada elektrinis prietaisas būna išjungtas, ir į laiką, kada jis įjungtas, bet veikia be apkrovos.

Informacija apie Darbdavių direktyvos 2002/44/EC ir S.I. 2005/1093 dėl vibracijos vykdymą pateikta [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.7 REACH

REACH pažymi ES potvarkį dėl registravimo, vertinimo ir chemikalų leistinas normas.

Informacijas apie atitikimą REACH potvarkiui (ES) Nr. rasite [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Atsarginės dalys ir priedai

### 20.1 Atsarginės dalys ir priedai

**STIHL** Šie simboliai žymi originalias STIHL atsargines dalis ir originalius STIHL priedus.

STIHL rekomenduoja naudoti originalias STIHL atsargines dalis ir originalius STIHL priedus.

Nors nuolat stebi rinką, STIHL negali įvertinti kitų gamintojų atsarginių dalių ir priedų patikimumo, saugos bei tinkamumo, todėl tokius naudojant, STIHL negali už juos garantuoti.

STIHL originalių atsarginių dalių ir STIHL originalių priedų galima įsigyti iš STIHL specializuoto prekybos atstovo.

## 20.2 Svarbios atsarginės dalys

- Peilis: 6311 702 0110
- Peilio varžtas: 9018 321 1800
- Griebtuvas: 6311 702 0600

## 21 Utilizavimas

### 21.1 Vejapjovės utilizavimas

Informacijos apie atliekų šalinimą galite gauti iš vietos valdžios institucijų arba iš STIHL prekybos atstovo.

Netinkamai utilizuojant kyla pavojus pakenkti sveikatai ir aplinkai.

- ▶ Perduokite STIHL gaminius su pakuotėmis perdirbti surinkimo centrui, laikydamiesi vietinių taisyklių.
- ▶ Neutilizuokite kartu su buitinėmis atliekomis.

## 22 ES- atitikties sertifikatas

### 22.1 Vejapjovė STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Austrija

- prisiimdama atsakomybę pareiškia, kad
- Konstrukcijos tipas: Akumuliatorinė vejapjovė
  - Prekės ženklas: STIHL
  - Tipas: RMA 235.1
  - Pjovimo plotis: 33 cm
  - Serijos identifikacijos numeris: 6311

atitinka atitinkamas direktyvų 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU ir 2011/65/EU nuostatas ir buvo sukurtas ir pagamintas pagal toliau pateiktų gamyboje galiojančių standartų versijas: EN 62841-1, EN ISO 12100 atsižvelgiant į EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 ir EN 55014-2.

Notifikuotoji įstaiga:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
90431 Nürnberg, DE

Nustatant išmatuoto ir garantuoto garso galios lygį buvo laikomasi direktyvos 2000/14/EC, VIII priedo.

- Išmatuotasis garso galios lygis: 87,9 dB(A).
- Garantuotasis garso galios lygis: 90 dB(A)

Techniniai dokumentai saugomi „STIHL Tirol GmbH“.

Pagamino metal ir mašinos numeris nurodyti ant vejapjovės.

Langkampfen, 2022-11-21

STIHL Tirol GmbH

Einantis pareigas



Matthias Fleischer, tyrimų ir plėtos padalinio vadovas

Einantis pareigas



Sven Zimmermann, Kokybės skyriaus vedėjas

## 23 UKCA atitikties deklaracija

### 23.1 Vejapjovė STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Austrija

prisiimdama atsakomybę pareiškia, kad

- Konstrukcijos tipas: Akumuliatorinė vejapjovė
- Prekės ženklas: STIHL
- Tipas: RMA 235.1
- Pjovimo plotis: 33 cm
- Serijos identifikacijos numeris: 6311

tenkina atitinkamas Jungtinės Karalystės reglamentų Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 ir The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electronic Equipment Regulations 2012 nuostatas ir sukonstruota bei pagaminta pagal gamybos datos metu galiojančias šių standartų versijas: EN 62841-1, EN ISO 12100 atsižvelgiant į EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 ir EN 55014-2.

Notifikuotoji įstaiga:

„TUV Rheinland UK LTD“  
1011 Stratford Road  
Solihull, B90 4BN

Nustatant išmatuojamą ir garantuojamą garso galios lygį buvo laikomasi Jungtinės Karalystės reglamento „Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11“.

- Išmatuotasis garso galios lygis: 87,9 dB(A).
- Garantuotasis garso galios lygis: 90 dB(A)

Techniniai dokumentai saugomi „STIHL Tirol GmbH“.

Pagaminimo metai ir mašinos numeris nurodyti ant vejamųjų.

Langkampfen, 2022-11-21

STIHL Tirol GmbH

Einantis pareigas

Matthias Fleischer, tyrimų ir plėtros padalinio vadovas

Einantis pareigas

Sven Zimmermann, Kokybės skyriaus vedėjas

## 24 Bendrosios ir konkrečiam gaminiui skirtos saugos instrukcijos

### 24.1 Įvadas

Šiame skyriuje pateikiamos bendrosios ir konkrečiam gaminiui skirti saugos nurodymai, nustatyti ir iš anksto suformuluoti gaminio standarte.

Skyriuje „Elektros įrangos sauga“ pateikti saugos nurodymai, kaip išvengti elektros smūgio, išskyrus c punktą, netaikomos STIHL akumulatoriniams gaminiams.



#### ISPEJIMAS

- **Perskaitykite visus saugos nurodymus, instrukcijas, peržiūrėkite visus paveikslėlius ir techninius duomenis, kuriuos rasite ant vejamųjų.** Nesilaikant toliau pateiktų nurodymų galimas elektros smūgis, gaisras ir (arba) sunkūs sužalojimai. **Neišmeskite jokių saugos nurodymų ir instrukcijų, nes jų gali prireikti ateityje.**

### 24.2 Darbo zonos sauga

- a) **Laikykite savo darbo zoną švarią ir gerai apšviestą.** Tinkama ar neapšviesta darbo zonos gali sukelti nelaimingus atsitikimus.
- b) **Nedirbkite su vejamajame potencialiai sprogoje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Vejamųjų sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.

- c) **Naudodamiesi vejamajame laikykite vaikus ir kitus žmones atokiau.** Išsiblaškę galite prarasti vejamųjų kontrolę.

### 24.3 Elektros įrangos sauga

- a) **Vejamųjų jungiamasis kištukas turi tilpti į kištukinį lizdą. Kištuko niekaip negalima keisti. Nenaudokite adapterių kištukų kartu su įžemintomis vejamajomis.** Nemodifikuoti kištukai ir tinkami kištukiniai lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.
- b) **Venkite fizinio kontakto su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, šildytuvais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Kyla didesnis elektros smūgio pavojus, jei jūsų kūnas yra įžemintas.
- c) **Vejamųjų saugokite nuo lietaus ar drėgmės.** Vandens patekimas į vejamąją padidina elektros smūgio pavojų.
- d) **Nenaudokite jungiamojo laido ne pagal paskirtį. Niekada nenaudokite jungiamojo laido vejamajai nešti, traukti ar vejamųjų kištukui ištraukti. Saugokite jungiamąjį laidą nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių.** Pažeisti ar susipainioję jungiamieji laidai padidina elektros smūgio pavojų.
- e) **Jei dirbate su vejamajame lauke, naudokite tik ilgikius, kurie taip pat tinka naudoti lauke.** Naudojant ilgiklį, tinkamą naudoti lauke, sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f) **Jei vejamųjų naudojimas drėgnoje aplinkoje yra neišvengiamas, naudokite automatinį srovės nutūkio jungiklį.** Naudojant automatinį nutūkio srovės jungiklį sumažėja elektros smūgio pavojus.

### 24.4 Žmonių sauga

- a) **Būkite atidūs, atkreipkite dėmesį į tai, ką darote, ir dirbdami su vejamajame vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite vejamųjų, jei esate pavargę ar apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų.** Neatsargumo momentas naudojant vejamąją gali sukelti rimtų sužalojimų.
- b) **Dėvėkite asmenines apsaugos priemones ir visada nešiokite apsauginius akinius.** Asmeninių apsaugos priemonių, tokių kaip nuo dulkių apsauganti kaukė, neslidūs apsauginiai batai, apsauginis šalmas ar klausos apsauga, naudojimas, priklausomai nuo vejamųjų tipo ir naudojimo, sumažina sužeidimų pavojų.
- c) **Venkite netyčinio paleidimo. Prieš prijungdami prie vejamųjų maitinimo šaltinio ir**

- (arba) akumulatoriaus, ją paimdami arba nešdami įsitikinkite, kad vejjapovė yra išjungta. Jei nešdami vejjapovę laikote pirštą uždėję ant jungiklio arba įjungtą vejjapovę prijungiate prie maitinimo šaltinio, tai gali sukelti nelaimingų atsitikimų.
- d) **Prieš įjungdami vejjapovę nuimkite reguliavimo įrankius ar veržliarakčius.** Įrankis ar raktas, esantis besisukančioje vejjapovės dalyje, gali sužeisti.
- e) **Venkite nenormalios kūno laikysenos.** Užtikrinkite saugią stovėseną ir visada išlaikykite pusiausvyrą. Tai leidžia geriau valdyti vejjapovę netikėtose situacijose.
- f) **Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite plačių drabužių ar papuošalų. Laikykite plaukus ir drabužius atokiau nuo judančių dalių.** Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus gali sugriebti judančios dalis.
- g) **Jei dulkių ištraukimo ir surinkimo įtaisus galima įrengti, jie turi būti tinkamai prijungti ir teisingai naudojami.** Dulkių ištraukimo naudojimas gali sumažinti dulkių keliamą pavojų.
- h) **Nesuteikite sau klaidingo saugumo jausmo ir neignorukite darbo su vejjapove saugos taisyklių, net jei esate susipažinę su vejjapove po daugelio naudojimo kartų.** Neatsargus veiksmas gali sukelti rimtų sužalojimų per sekundės dalis.

## 24.5 Vejjapovės naudojimas ir priežiūra

- a) **Neperkraukite vejjapovės. Savo darbui naudokite tam skirtą vejjapovę.** Su tinkama vejjapove dirbate geriau ir saugiau nurodytame eksploatacinių savybių diapazone.
- b) **Nenaudokite vejjapovės, kurios jungiklis yra sugedęs.** Vejjapovė, kurios nebegalima įjungti ar išjungti, yra pavojinga ir ją reikia remontuoti.
- c) **Prieš atlikdami bet kokius prietaiso nustatymo darbus, keisdami įrankių dalis ar pastaitydami vejjapovę į šalį, ištraukite kištuką iš elektros lizdo ir (arba) išimkite išimamąjį akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė apsaugo nuo atsitiktinio vejjapovės paleidimo.
- d) **Laikykite nenaudojamas vejjapoves vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite naudotis vejjapove asmenims, kurie nėra su ja susipažinę arba nėra perskaitę šių instrukcijų.** Vejjapovės yra pavojingos, kai jas naudoja nepatyrę asmenys.

- e) **Rūpestingai prižiūrėkite vejjapovę ir darbo įrankius.** Patikrinkite, ar judančios dalys veikia tinkamai ir ar neužstringa, ar dalys nėra sulūžusios arba pažeistos taip, kad sutriktų vejjapovės veikimas. Prieš naudodami vejjapovę sutaisykite pažeistas dalis. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų vejjapovių.
- f) **Laikykite pjovimo įrangą aštrią ir švarią.** Kruopščiai prižiūrima pjovimo įranga aštrio- mis pjovimo briaunomis mažiau stringa, ir ją lengviau valdyti.
- g) **Naudokite vejjapovę, darbo įrankį, priedus ir kt. pagal šias instrukcijas. Atsižvelkite į darbo sąlygas ir vykdomą veiklą.** Naudojant vejjapoves ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojingų situacijų.
- h) **Laikykite rankenas ir rankenų paviršius sausus, švarius, be tepalų ir riebalų.** Dėl slidžių rankenų ir laikymo paviršių negalima saugiai valdyti ir kontroliuoti vejjapovės nenumatytais atvejais.

## 24.6 Akumulatorinės vejjapovės naudojimas ir tvarkymas

- a) **Akumuliatorius įkraukite tik gamintojo rekomenduojamais įkrovikliais.** Tam tikro tipo akumuliatoriams skirtas įkroviklis gali sukelti gaisro pavojų, jei naudojamas su kitais akumuliatoriais.
- b) **Vejjapovėse naudokite tik tam skirtus akumuliatorius.** Naudojant kitus akumuliatorius galima susižeisti ir sukelti gaisro pavojų.
- c) **Laikykite nenaudojamą akumuliatorių atokiau nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, dėl kurių gali kaip titelis sujungti kontaktus.** Dėl trumpojo jungimo tarp akumuliatoriaus kontaktų galite nudegti arba užsidegti.
- d) **Netinkamai naudojant iš akumuliatoriaus gali ištekti skysčio. Venkite sąlyčio! Po atsitiktinio sąlyčio nuplaukite vandeniu. Skysčiui patekus į akis, taip pat papildomai kreipkitės į gydytoją.** Dėl išbėgusio akumuliatoriaus elektrolito gali būti dirginama oda arba galima nudegti.
- e) **Nenaudokite pažeisto ar pakeisto akumuliatoriaus.** Pažeisti arba pakeisti akumuliatoriai gali elgtis nenusipėjamai ir sukelti gaisrą, sproginimą arba sužalojimo pavojų.
- f) **Nelaikykite akumuliatoriaus ugnyje ar aukštoje temperatūroje.** Ugnis arba aukštesnė nei

130 °C (265 °F) temperatūra gali sukelti sprogingą.

- g) **Laikykites visų įkrovimo instrukcijų ir niekada neįkraukite akumulatoriaus arba akumuliatorinės vejjaprovės temperatūroje, kuri yra už naudojimo instrukcijoje nurodytų temperatūrų intervalo ribų.** Neteisingas įkrovimas arba įkrovimas temperatūroje, esančioje už leistino temperatūrų intervalo ribų, gali sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

## 24.7 Techninė priežiūra

- a) **Vejjaprovę remontuokite tik pas kvalifikuotus darbuotojus ir tik naudodami originalias atsargines dalis.** Taip užtikrinama, kad bus išlaikytas vejjaprovės saugumas.
- b) **Niekada neatlikite techninės priežiūros pažeistiems akumuliatoriams.** Visą akumuliatorių techninę priežiūrą turi atlikti tik gamintojas arba įgalioti techninės priežiūros centrai.

## 24.8 Akumuliatorinių vejjapovių saugos nurodymai

- a) **Nenaudokite vejjaprovės esant blogam orui, ypač perkūnijos metu.** Tai sumažina riziką, kad jus nutrenks žaibas.
- b) **Krupščiai patikrinkite darbo zoną, ar joje nėra laukinių gyvūnų.** Laukinius gyvūnus gali sužeisti veikianti vejjaprovė.
- c) **Krupščiai apžiūrėkite darbo zoną ir pašalinkite visus akmenis, lazdas, laidus, kaulus ir kitus svetimkūnius.** Išsviestos dalys gali sužaloti.
- d) **Prieš naudodami vejjaprovę visada patikrinkite, ar pjovimo peilis ir pjovimo įranga nėra susidėvėję ar pažeisti.** Susidėvėjusios ar pažeistos dalys padidina sužalojimo pavojų.
- e) **Reguliariai tikrinkite žolės surinkimo įtaisą, ar jis nėra susidėvėjęs.** Susidėvėjęs ar pažeistas žolės surinkimo įtaisas padidina sužeidimų pavojų.
- f) **Palikite apsauginius gaubtus vietoje.** Apsauginiai gaubtai turi būti tinkami naudoti ir tinkamai pritvirtinti. Laisvas, pažeistas ar netinkamai veikiantis apsauginis gaubtas gali sužeisti.
- g) **Saugokite oro įleidimo angas nuo apnašų.** Užblokuotos oro įsiurbimo angos ir apnašos gali sukelti perkaitimą arba gaisro pavojų.
- h) **Valdydami vejjaprovę visada dėvėkite neslidžius apsauginius batus.** Niekada nedirbkite basomis arba apsiavę atvirus sandalus. Tai

sumažina pėdų sužalojimo pavojų, kai jos liečiasi su besisukančiu pjovimo peiliu.

- i) **Dirbdami su vejjaprove visada dėvėkite ilgus kelnes.** Plika oda padidina išsviedžiamų dalių sukkelto sužalojimo tikimybę.
- j) **Nenaudokite vejjaprovės šlapioje žolėje.** Pjaudami eikite, niekada nebėkite. Tai sumažina slydimio ir kritimo pavojų, dėl kurio galima susižeisti.
- k) **Nenaudokite vejjaprovės pernelyg stačiuose šlaituose.** Tai sumažina pavojų prarasti kontrolę, paslysti ir nukristi, o tai gali sukelti sužalojimus.
- l) **Dirbdami ant šlaitų atkreipkite dėmesį į saugų stovėjimą; visada dirbkite skersai nuolydžiui, niekada aukštyn ar žemyn, ir būkite labai atsargūs keisdami darbo kryptį.** Tai sumažina pavojų prarasti kontrolę, paslysti ir nukristi, o tai gali sukelti sužalojimus.
- m) **Būkite itin atsargūs pjaudami atbuline eiga arba traukdami ją į save.** Visada atkreipkite dėmesį į aplinką. Tai sumažina pavojų sukaupti dirbant.
- n) **Nelieskite peilių ar kitų pavojingų dalių, kurios vis dar juda.** Tai sumažina pavojų susižaloti, kurį sukelia judančios dalys.
- o) **Prieš išimdami įstrigusią medžiagą arba valydami vejjaprovę įsitikinkite, kad visi jungikliai yra išjungti, o akumuliatorius atjungtas.** Netikėtas vejjaprovės veikimas gali rimtai sužaloti.

## СЪДЪРЖАНИЕ

|    |  |     |
|----|--|-----|
| 1  | Предговор.....   | 473 |
| 2  | Информация относно настоящото ръководство за употреба..... | 473 |
| 3  | Преглед на съдържанието.....                               | 474 |
| 4  | Указания за безопасност.....                               | 475 |
| 5  | Подготвяне на косачката за употреба.                       | 480 |
| 6  | Зареждане на акумулатора и светодиодиците.....             | 481 |
| 7  | Сглобяване на косачката.....                               | 481 |
| 8  | Поставяне и изваждане на акумулатора.....                  | 483 |
| 9  | Включване и изключване на косачката.....                   | 484 |
| 10 | Проверка на косачката и акумулатора                        | 484 |
| 11 | Работа с косачката.....                                    | 485 |
| 12 | След работа.....   | 486 |
| 13 | Транспортиране.....  | 486 |
| 14 | Съхранение.....  | 487 |



|    |  |     |
|----|--|-----|
| 15 | Почистване.....  | 487 |
| 16 | Поддръжка /обслужване.....                                 | 488 |
| 17 | Ремонт.....  | 489 |
| 18 | Отстраняване на неизправности.....                         | 489 |
| 19 | Технически данни.....                                      | 491 |
| 20 | Резервни части и принадлежности.....                       | 492 |
| 21 | Отстраняване /изхвърляне.....                              | 492 |
| 22 | Декларация на ЕС (EU) за съответствие.....                 | 492 |
| 23 | Декларация за съответствие UKCA.....                       | 493 |
| 24 | Общи и специфични за продукта указания за безопасност..... | 494 |

## 1 Предговор

Уважаеми клиенти,

Радваме се, че сте избрали изделие на фирма STIHL. Ние разработваме и произвеждаме продукти с най-високо качество в съответствие с изискванията на нашите клиенти. Така се създават продукти, които се отличават с висока надеждност дори при изключително високо натоварване.

STIHL също така държи на най-високото ниво в обслужването. Сътрудниците в специализираните ни търговски обекти са готови да ви дадат компетентна консултация и съвети, както и да поемат комплексно техническо обслужване на закупените от Вас апарати.

STIHL е категоричен привърженик на устойчивото и отговорно отношение към природата. Настоящото ръководство за употреба следва да Ви подпомогне в продължителното, сигурно и екологично използване на Вашия продукт на STIHL.

Благодарим Ви за доверието и Ви пожелаваме удоволствие от употребата на изделието от фирма STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА – И СЪХРАНЯВАЙТЕ.**

## 2 Информация относно настоящото Ръководството за употреба

### 2.1 Приложими документи

Настоящите инструкции за експлоатация представляват превод на оригиналните инструкции за експлоатация на производителя в съответствие с Директива 2006/42/ЕС на ЕО.

Приложими са местните правила по техника на безопасност.

- ▶ Прочетете, разберете добре и съхранявайте допълнителните към тази инструкция за експлоатация документи:
  - Общи указания за акумулатор STIHL АК
  - Инструкция за експлоатация на зарядни устройства STIHL AL 101, 301, 500
  - Информация за безопасност за акумулатори STIHL и продукти с вграден акумулатор: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Обозначение на предупредителни указания, които се срещат в текста

#### ОПАСНОСТ

- Това указание предупреждава за опасностите, които могат да доведат до тежки наранявания или до смърт.
  - ▶ Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на тежки наранявания или смърт.


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Това указание предупреждава за опасностите, които могат да доведат до тежки наранявания или до **смърт**.
  - ▶ Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на тежки наранявания или смърт.

#### УКАЗАНИЕ

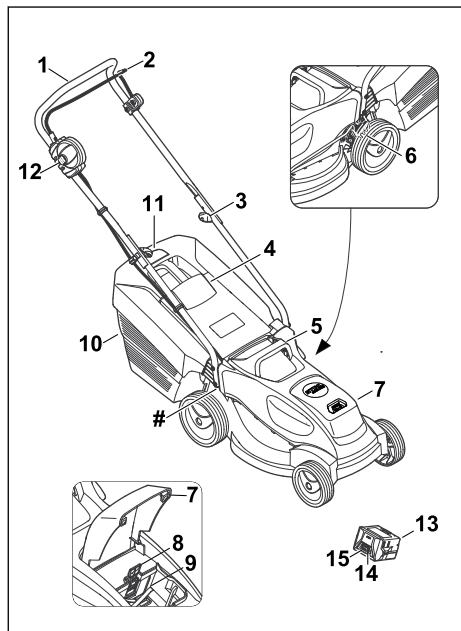
- Това указание предупреждава за опасности, които могат да доведат до материални щети.
  - ▶ Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на материални щети.

## 2.3 Символи в текста

 Този символ насочва към глава от настоящото ръководство за употреба.

## 3 Преглед на съдържанието

### 3.1 Косачка и акумулатор



#### 1 Ръкохватка

Ръкохватката служи за държане, управление и транспортиране на косачката.

#### 2 Превключващ лост

Заедно с бутона за блокиране превключващият лост включва и изключва ножа.

#### 3 Въртящ се лост

Въртящият се лост затяга горната част на ръкохватката към долната част на ръкохватката и служи за сгъването ѝ.

#### 4 Дефлектор

Дефлекторът затваря канала за изхвърляне.

#### 5 Ръкохватка за транспортиране

Ръкохватката за транспортиране служи за транспортиране на косачката.

#### 6 Лост

Лостът служи за регулиране на височината на косене.

#### 7 Клапа

Клапата покрива акумулатора.

#### 8 Блокиращ лост

Блокиращият лост придържа акумулатора в отвора за акумулатора.

#### 9 Отвор за акумулатор

В отвора за акумулатор се поставя акумулаторът.

#### 10 Кош за трева

Кошът за трева събира окосената трева.

#### 11 Индикатор за равнището на запълване

Индикаторът за равнището на запълване показва колко е пълен кошът за трева.

#### 12 Бутон за блокиране

Заедно с превключващия лост бутонът за блокиране включва и изключва ножа.

#### 13 Акумулатор

Акумулаторът захранва косачката с енергия.

#### 14 Бутон

Бутонът активира светодиодите на акумулатора.

#### 15 Светодиоди

Светодиодите показват състоянието на зареждане на акумулатора и неизправностите.

#### # Табелка за мощността с машинен номер

## 3.2 СИМВОЛИ

Символите могат да бъдат върху косачката и акумулатора и означават следното:



1 светодиод свети в червено. Акумулаторът е твърде горещ или твърде студен.



4 светодиода мигат в червено. В акумулатора има неизправност.



Гарантирано ниво на шума съгласно Директива 2000/14/ЕС в dB(A), за да се направят звуковите емисии на продуктите сравними.



Индикацията до символа показва запаса от енергия в акумулатора според спецификацията на производителя на клетката. Наличният на практика запас от енергия е по-малък.



Не изхвърляйте продукта с битовите отпадъци.



Включете ножа.

## 4 Указания за безопасност

### 4.1 Предупредителни символи

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупредителните символи върху косачката или акумулатора означават следното:



Спазвайте указанията за безопасност и мерките, свързани с тях.



Прочетете, разберете добре и съхранявайте инструкцията за експлоатация.



Бъдете предпазливи за изхвърчащи обекти - стойте на разстояние и дръжте странични лица надалеч.



Не докосвайте въртящия се нож.



Изваждайте акумулатора по време на прекъсванията на работата, почистването, транспортирането, съхранението, поддръжката или ремонта.



Пазете косачката от дъжд и влага.



След работа извадете акумулатора.



Пазете акумулатора от топлина и огън.



Пазете акумулатора от дъжд и влага и не го потапяйте в течности.

### 4.2 Употреба по предназначение

Косачката STIHL RMA 235.1 служи за косене на суха трева.

Косачката се захранва с енергия от акумулатор STIHL АК.

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторите, които не са одобрени от STIHL за косачката, могат да причинят пожари и експлозии. Това може да доведе до тежки наранявания или смърт и може да възникнат материални щети.
  - ▶ Косачката се използва с акумулатор STIHL АК.
- Ако косачката или акумулаторът не се използват по предназначение, това може да доведе до сериозни телесни наранявания или смърт и материални щети.
  - ▶ Използвайте косачката и акумулатора, както е описано в тази инструкция за експлоатация.

### 4.3 Изисквания към потребителя

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Потребителите без инструктаж не могат да разпознаят или оценят опасностите, възникващи при косачката и акумулатора. Потребителят или други лица могат да бъдат сериозно ранени или убити.
  - ▶ Прочетете, разберете добре и съхранявайте инструкцията за експлоатация.
- ▶ Ако косачката или акумулаторът се дават на друг човек: предоставете инструкцията за експлоатация заедно с уреда.
- ▶ Уверете се, че потребителят отговаря на следните изисквания:
  - Потребителят е отпочинал.
  - Потребителят има физическа, сетивна и психическа способност да обслужва косачката и акумулатора и да работи с тях. Ако потребителят има ограничена физическа, сетивна или психическа възможност за това, той трябва да работи под надзора и според указанията на отговорно лице.
  - Потребителят може да разпознае и оцени опасностите, свързани с косачката и акумулатора.
  - Потребителят е наясно, че е отговорен при възникнали злополуки и щети.
  - Потребителят е пълнолетен или е бил обучен за съответната професия

според националните разпоредби и под съответния надзор.

- Потребителят е получил инструкция от специализиран търговец на STIHL или квалифицирано лице, преди да използва косачката за първи път.
  - Потребителят не е под влияние на алкохол, лекарства или наркотици.
- Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

#### 4.4 Облекло и оборудване

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По време на работа предмети могат бъдат изхвърлени с висока скорост. Потребителят може се нарани.
  - Носете дълъг панталон от устойчива материя.
- По време на работата може да се вдигне прах. Вдишаният прах може да увреди Вашето здраве и да причини алергични реакции.
  - Ако се вдигне прах: Носете маска за защита против прах.
- Неподходящото облекло може да се оплете в дървета, храсти или в косачката. Потребителите без подходящо облекло могат да бъдат сериозно наранени.
  - Носете плътно прилепнало облекло.
  - Махнете шаловете и бижутата.
- По време на почистването, поддръжката или транспорта потребителят може да влезе в контакт с ножа. Потребителят може се нарани.
  - Носете предпазни ръкавици.
- Ако потребителят носи неподходящи обувки, може да се подхлъзне. Потребителят може се нарани.
  - Носете стабилни, затворени обувки с нехлъзгаща се подметка.
- По време на заточването на ножовете могат да бъдат изхвърлени частици от материала. Потребителят може се нарани.
  - Носете плътно прилягащи предпазни очила. Подходящите предпазни очила се тестват съгласно стандарт EN 166 или съгласно националните разпоредби и се предлагат със съответната маркировка в търговската мрежа.
  - Носете предпазни ръкавици.

#### 4.5 Работен участък и неговата околност

##### 4.5.1 Косачка

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външните лица, децата и животните не могат да разпознаят и преценят опасностите, свързани с косачката и изхвърляните от нея предмети. Външните лица, децата и животните могат да бъдат сериозно наранени и да възникнат имуществени щети.
  - Не допускайте външни лица, деца и животни в района на работа с уреда.
- Поддържайте дистанция спрямо предмети.
  - Не оставяйте косачката без надзор.
  - Уверете се, че децата не могат да играят с косачката.
- Ако се работи при дъжд, потребителят може да се подхлъзне. За потребителя има опасност от тежки наранявания или смърт.
  - Ако вали: не работете.
- Косачката не е устойчива на вода. Ако работите в дъжд или във влажна среда, може да се стигне до токов удар. Потребителят може да се нарани, а косачката да се повреди.
  - Не работете при дъжд или във влажна среда.
  - Не косете мокра трева.
- Електрическите компоненти на косачката могат да създадат искри. Искрите могат да причинят пожари и експлозии в леснозапалима или експлозивна среда. Това може да доведе до тежки наранявания или смърт и може да възникнат материални щети.
  - Не работете в леснозапалима или експлозивна среда.



##### 4.5.2 Акумулаторна батерия


### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външните лица, децата и животните не могат да разпознават и оценяват опасностите, свързани с акумулаторната батерия. Външните лица, децата и животните могат да получат тежки наранявания.
  - Дръжте далеч външни лица, деца и животни.

- ▶ Не оставяйте акумулаторната батерия без надзор.
- ▶ Уверете се, че деца не могат да играят с акумулаторната батерия.
- Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия е изложена на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да се запали, да експлодира или да се повреди непоправимо. В резултат от това може да се стигне до тежки наранявания на хора и възникване на материални щети.



- ▶ Пазете акумулаторната батерия от горещина и огън.
- ▶ Не хвърляйте ножицата в огън.

- ▶ Не зареждайте, използвайте и съхранявайте акумулаторната батерия извън посочените температурни граници  19.4.



- ▶ Пазете акумулаторната батерия от дъжд и влага и да не я потапяйте в течности.

- ▶ Дръжте акумулаторната батерия далеч от малки метални части.
- ▶ Не излагайте акумулаторната батерия на високо налягане.
- ▶ Не излагайте акумулаторната батерия на микровълни.
- ▶ Защитете акумулаторната батерия от химикали и соли.

## 4.6 Състояние, съответстващо на изискванията за безопасност

### 4.6.1 Косачка

Косачката е в безопасно състояние, ако следните условия са изпълнени:

- Косачката не е повредена.
- Косачката е чиста и суха.
- Командните елементи функционират и нямат изменения.
- Ножът е правилно монтиран.
- Монтирани са оригинални принадлежности на STIHL за тази косачка.
- Принадлежностите са правилно монтирани.



## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасно състояние компонентите не могат да функционират правилно и съоръженията за безопасност не работят. Има опасност от тежки наранявания или смърт на хора.

- ▶ Работете с косачка без неизправности.
- ▶ Ако косачката е замърсена или мокра: почистете и оставете косачката да изсъхне.
- ▶ Не модифицирайте косачката.
- ▶ Ако командните елементи не функционират: не работете с косачката.
- ▶ Монтирайте оригинални принадлежности на STIHL за тази косачка.
- ▶ Монтирайте ножа така, както е описано в тази инструкция за експлоатация.
- ▶ Монтирайте принадлежностите, както е описано в тази инструкция за експлоатация или в инструкцията за експлоатация на принадлежностите.
- ▶ Не поставяйте предмети в отворите на косачката.
- ▶ Сменяйте износените или повредени указателни табели.
- ▶ Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

### 4.6.2 Нож

Ножът е в безопасно състояние, ако са изпълнени следните условия:

- Ножът и приставките са неповредени.
- Ножът не е деформиран.
- Ножът е правилно монтиран.
- Ножът е правилно заточен.
- Ножът няма неравности.
- Ножът е правилно балансиран.
- Минималната дебелина и минималната ширина на ножа са достатъчни,  19.2.
- Ъгълът на заточване е спазен,  19.2.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При небезопасно състояние части от ножа могат да се отделят и да бъдат изхвърлени. Има опасност от тежки наранявания.
  - ▶ Работете с неповреден нож и неповредени приставки.
  - ▶ Монтирайте ножа правилно.
  - ▶ Заточете ножа правилно.
  - ▶ Ако дебелината или ширината не достигат минимално допустимите стойности: Сменете ножовете.
  - ▶ Ножовете трябва да се балансират от специализиран търговец на STIHL.
  - ▶ Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.


### 4.6.3 Акумулаторна батерия

Акумулаторната батерия се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безо-

пасност, когато са изпълнени следните условия:

- Акумулаторната батерия не е повредена.
- Акумулаторната батерия е чиста и суха.
- Акумулаторната батерия функционира и не е променена.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторната батерия повече не може да функционира безопасно, ако не е в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност. Може да се стигне до сериозни наранявания на хората.
  - ▶ Работете с неповредена и функционираща акумулаторна батерия.
  - ▶ Не зареждайте повредена или дефектна акумулаторна батерия.
  - ▶ Ако акумулаторната батерия е замърсена: почистете я.
  - ▶ Ако акумулаторна батерия е мокра: оставете я да изсъхне,  19.5.
  - ▶ Не променяйте акумулаторната батерия.
  - ▶ Не вкарвайте предмети в отворите на акумулаторната батерия.
  - ▶ Не присъединявайте или свързвайте някъсо електрическите контакти на акумулаторната батерия с метални предмети.
  - ▶ Не отваряйте акумулаторната батерия.
  - ▶ Сменете износените или повредени указателни табелки.
- От повредена акумулаторна батерия може да изтича течност. Ако течността влезе в контакт с кожата или очите, кожата или очите могат да бъдат раздразнени.
  - ▶ Избягвайте контакт с течността.
  - ▶ При контакт с кожата: засегнатите участъци на кожата да се измият обилно с вода и сапун.
  - ▶ При контакт с очите: очите да се изплакват обилно с вода в продължение на най-малко 15 минути и да се потърси лекар.
- Повредената или дефектна акумулаторна батерия може да мирише необичайно, да пуши гори. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.
  - ▶ Ако акумулаторната батерия мирише необичайно, пуши или гори: тя да не бива да се използва и трябва да се държи далеч от горивни материали.
  - ▶ Ако акумулаторната батерия гори: опитайте се да загазите акумулаторната батерия с пожарогасител или вода.

## 4.7 Работа

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Потребителят не може да продължи да работи концентрирано в определени ситуации. Потребителят може да се спъне, да падне и да се нарани сериозно.
  - ▶ Работете спокойно и обмислено.
  - ▶ Ако осветеността и видимостта са лоши: не работете с косачката.
  - ▶ Управлявайте косачката сами.
  - ▶ Внимавайте за препятствия.
  - ▶ Не накланяйте косачката.
  - ▶ Работете здраво стъпили на земята и поддържайте равновесие.
  - ▶ Ако се появят признаци на умора: направете почивка.
  - ▶ Ако косите по наклон: косете напречно на склона.
  - ▶ Не работете по склонове с наклон над 25° (46,6%).
- Въртящият се нож може да пореже потребителя. Потребителят може да се нарани сериозно.
  - ▶ Не докосвайте въртящия се нож.
  - ▶ Ако ножът е блокиран от предмет: Изключете косачката и извадете акумулатора. Едва след това отстранете предмета.
- По време на работа косачката може да причини вибрации.
  - ▶ Носете предпазни ръкавици.
  - ▶ Правете почивки.
  - ▶ Ако се появят признаци на проблем с кръвообращението: потърсете лекарска помощ.
- Ако по време на работа ножът удари чуждо тяло, той или части от него може да бъдат повредени или изхвърлени с висока скорост. Има опасност от наранявания на хора и материални щети.
  - ▶ Отстранете чуждите тела от работната зона.
- Когато се отпусне превключващият лост за режима на косене, ножът продължава да се върти още за кратко. Има опасност от тежки наранявания на хора.
  - ▶ Изчакайте, докато ножът спре да се върти.
- Ако въртящият се нож удари твърд предмет, може да се образуват искри. Искрите може да причинят пожар в леснозапалима среда. Това може да доведе до тежки наранявания или смърт на хора и може да възникнат материални щети.
  - ▶ Не работете в леснозапалима среда.



- Ако косачката бъде спряна върху наклонена повърхност, тя може неволно да потегли. Има опасност от наранявания на хора и материални щети.
  - ▶ Пускайте косачката само ако тя стои на равна повърхност и не може да потегли сама.
- Ако предмети са прикрепени към ръкохватката, допълнителното тегло може да доведе до преобръщане на косачката. Има опасност от наранявания на хора и материални щети.
  - ▶ Не прикрепяйте предмети към ръкохватката.

## ▲ ОПАСНОСТ

- Ако работата се извършва в близост до кабели, провеждащи напрежение, ножът може да влезе в контакт с тях и да ги повреди. За потребителя има опасност от тежки наранявания или смърт.
  - ▶ Не работете в близост до кабели, провеждащи напрежение.
- Ако се работи при гръмотевична буря, потребителят може да бъде ударен от мълния. За потребителя има опасност от тежки наранявания или смърт.
  - ▶ Ако има буря: не работете.

## 4.8 Транспортиране

### 4.8.1 Косачка

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По време на транспортиране косачката може да се преобръне или да се премести. Има опасност от наранявания и материални щети.



- ▶ Извадете акумулатора.

- ▶ Подсигурете косачката с притягащи колани, ремъци или мрежа така, че да не се преобръне и да не може да се движи.

### 4.8.2 Акумулаторна батерия

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия се подложи на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да се повреди и могат да възникнат материални щети.
  - ▶ Не бива да се транспортира повредена акумулаторна батерия.

- При транспортирането акумулаторната батерия може да се преобръне или да се измести. Това може да причини тежки наранявания на хора и материални щети.
  - ▶ Акумулаторната батерия трябва да се опакова така в опаковката, че да не може да се мести.
  - ▶ Подсигурете опаковката така, че да не може да се движи.

## 4.9 Съхранение

### 4.9.1 Косачка

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Децата може да не разпознаят и преценят опасностите, свързани с косачката. Децата може да получат тежки наранявания.



- ▶ Извадете акумулатора.

- ▶ Съхранявайте косачката на място, недостъпно за деца.

- Електрическите контакти на косачката и металните компоненти може да корозират при влага. Косачката може да се повреди.



- ▶ Извадете акумулатора.

- ▶ Съхранявайте косачката чиста и суха.

- Ако акумулаторът е поставен по време на съхранение, ножът може да бъде включен неволно. Има опасност от тежки наранявания и материални щети.



- ▶ Извадете акумулатора.

- Ако косачката се съхранява върху наклонена повърхност, тя може неволно да се плъзне. Има опасност от наранявания и материални щети.


- ▶ Съхранявайте косачката само на равни повърхности.

### 4.9.2 Акумулатор

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Децата може да не разпознаят и преценят опасностите от акумулатора. Децата може да получат тежки наранявания.
  - ▶ Съхранявайте акумулатора на място, недостъпно за деца.
- Акумулаторът не е защитен от всякакви влияния на околната среда. Ако акумулаторът

рът е изложен на определени влияния на околната среда, може да бъде непоправимо повреден.

- ▶ Съхранявайте акумулатора чист и сух.
- ▶ Съхранявайте акумулатора в затворено помещение.
- ▶ Съхранявайте акумулатора отделно от косачката.
- ▶ Ако акумулаторът се съхранява в зарядното устройство: Изключете щепсела и съхранявайте акумулатора със състояние на зареждане между 40% и 60% (2 светещи в зелено светодиода).
- ▶ Не съхранявайте акумулатора извън посочените температурни граници,  19.4.

## 4.10 Почистване, поддръжка и ремонт

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторът е поставен по време на почистването, поддръжката или ремонта, ножът може да бъде включен неволно. Има опасност от тежки наранявания и материални щети.



- ▶ Извадете акумулатора.












- Ако използвате силни почистващи препарати, почистване със струя вода или остри предмети, може да повредите косачката, ножа и акумулатора. Ако не почистите правилно косачката, ножа и акумулатора, компонентите няма да могат да функционират правилно и съоръженията за безопасност няма да работят. Има опасност от тежки наранявания.
  - ▶ Почистете косачката, ножа и акумулатора, както е описано в тази инструкция за експлоатация.
- Ако косачката, ножът или акумулаторът не са поддържани или ремонтирани правилно, компонентите няма да могат да функционират правилно и съоръженията за безопасност няма да работят. Има опасност от тежки наранявания или смърт на хора.
  - ▶ Не правете техническа поддръжка и не ремонтирайте сами косачката и акумулатора.
  - ▶ Ако косачката или акумулаторът се нуждаят от поддръжка или ремонт: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

- ▶ Поддържайте ножовете така, както е описано в тази инструкция за експлоатация.
- По време на почистването, поддръжката или ремонта на ножа потребителят може да се порече на остриите режещи ръбове. Потребителят може се нарани.
  - ▶ Носете предпазни ръкавици.
- По време на заточването ножът може да се нагрее. Потребителят може да получи изгаряне.
  - ▶ Изчакайте, докато ножът се охлади.
  - ▶ Носете предпазни ръкавици.
- Ножът на косачката може да се движи дори когато двигателят е изключен. По време на поддръжката на ножа потребителят може да се нарани от движещия се нож.
  - ▶ Работете внимателно.
  - ▶ Носете предпазни ръкавици.
- Ножът на косачката е подвижен. По време на поддръжката на ножа потребителят може да заклещи пръсти между движещото се острие и неподвижните части на косачката.
  - ▶ Работете внимателно.
  - ▶ Носете предпазни ръкавици.



## 5 Подготовка на косачката за употреба

### 5.1 Подготовка на косачката за употреба

Преди всяко начало на работа трябва да се изпълнят следните стъпки:


- ▶ Отстранете опаковките и средствата за защита при транспортиране.
- ▶ Уверете се, че следните компоненти се намират в състояние, съобразено с изискванията за безопасност:
  - Косачка,  4.6.1.
  - Нож,  4.6.2.
  - Акумулатор,  4.6.3.
- ▶ Проверете акумулатора,  10.3.
- ▶ Заредете докрай акумулатора,  6.1.
- ▶ Почистете косачката,  15.2.
- ▶ Проверете ножа,  10.2.
- ▶ Монтирайте ръкохватката,  7.1
- ▶ Разгънете ръкохватката,  7.2.1.
- ▶ Ако ще косите и окосената трева трябва да се събира в коша за трева: закачете коша за трева,  7.3.2.
- ▶ Ако ще косите и окосената трева трябва да се изхвърля отзад: откачете коша за трева,  7.3.3.



- ▶ Настройте височината на косене,  11.2.
- ▶ Проверете командните елементи,  10.1.
- ▶ Ако стъпките не могат да бъдат изпълнени: не използвайте косачката и потърсете помощ от специализиран търговец на STIHL.

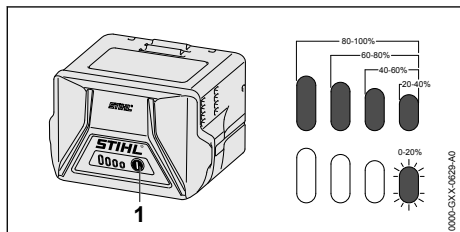
## 6 Зареждане на акумулатора и светодиодите

### 6.1 Зареждане на акумулатора

Времето на зареждане зависи от различни фактори, напр. от температурата на акумулатора или от температурата на околната среда. За оптимална производителност спазвайте препоръчителните температурни диапазони,  19.5. Фактичското време на зареждане може да се отклонява от посоченото време на зареждане. Времето за зареждане е посочено на адрес [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Заредете акумулатора така, както е описано в инструкцията за експлоатация на зарядното устройство STIHL AL 101, 301, 500.

### 6.2 Показване на състоянието на зареждане




- ▶ Натиснете бутона (1).  
Светодиодите светят в продължение припл. на 5 секунди в зелено и показват състоянието на зареждането.
- ▶ Ако десният светодиод мига в зелен цвят: заредете акумулаторната батерия.

### 6.3 Светодиоди върху акумулатора

Светодиодите могат да показват състоянието на зареждане на акумулатора или неизправности. Светодиодите могат да светят или мигат със зелена или червена светлина.

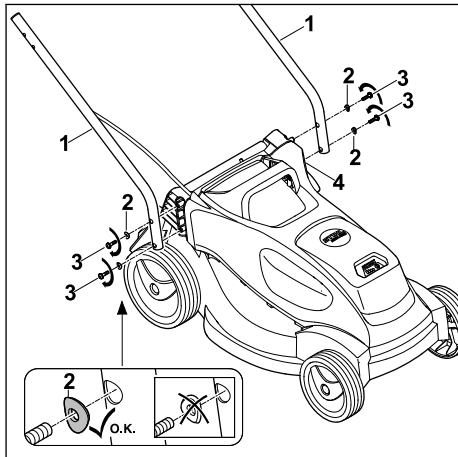
Ако светодиодите светят или мигат в зелено, те показват състоянието на зареждане.

- ▶ Ако светодиодите светят или мигат в червено: отстранете неизправностите,  18. В косачката или в акумулатора има повреда.

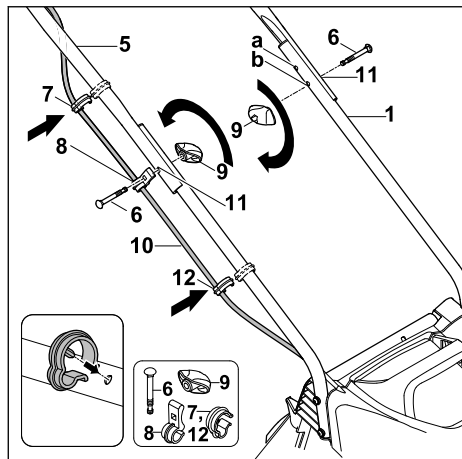
## 7 Сглобяване на косачката

### 7.1 Монтиране на ръкохватката

- ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ▶ Поставете косачката на равен терен.



- ▶ Придържайте долните части на ръкохватката (1) към косачката така, че отворите да съвпадат.
- ▶ Пъхнете болтовете (3) заедно с шайбите (2) отвън навътре през отворите в долната част на ръкохватката (1) и в косачката (4), завийте ги и ги затегнете с 3 Nm. И двете долни части на ръкохватката (1) са здраво свързани с косачката (4).
- ▶ Горната част на ръкохватката може да се монтира на 2 нива (a, b).



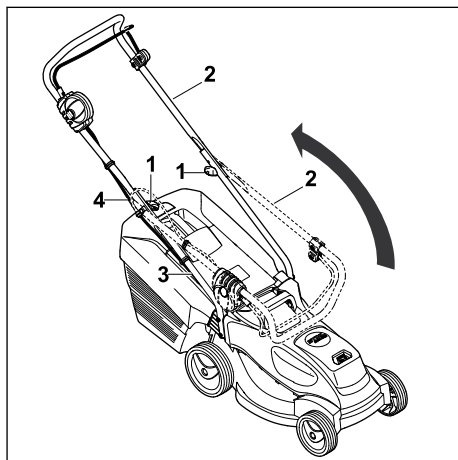
- ▶ Придържайте горната част на ръкохватката (5) към долните части на ръкохватката (1) така, че отворите да съвпадат.
- ▶ Поставете кабела (10) в кабелната скоба (8).
- ▶ От страната, от която се намира кабелът, пхнете болт (6) отвън навътре през отворите (11) на кабелната скоба (8), горната част на ръкохватката (5) и долната част на ръкохватката (1).
- ▶ От другата страна пхнете болт (6) отвън навътре през отворите (11) на горната част на ръкохватката (5) и долната част на ръкохватката (1).
- ▶ Поставете въртящите се лостове (9) от двете страни върху болтовете (6) и ги завийте. Горната част на ръкохватката (5) е здраво свързана с долните части на ръкохватката (1).
- ▶ Поставете кабела (10) в кабелната скоба (7).
- ▶ Притиснете кабелната скоба (7) към горната част на ръкохватката (5), докато не се фиксира с щракване.
- ▶ Поставете кабела (10) в кабелната скоба (12).
- ▶ Притиснете кабелната скоба (12) към долната част на ръкохватката (1), докато не се фиксира с щракване.

Не е необходимо ръкохватката да се демонтира отново.

## 7.2 Разгъване и сгъване на ръкохватката

### 7.2.1 Разгъване на ръкохватката

- ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ▶ Поставете косачката на равен терен.



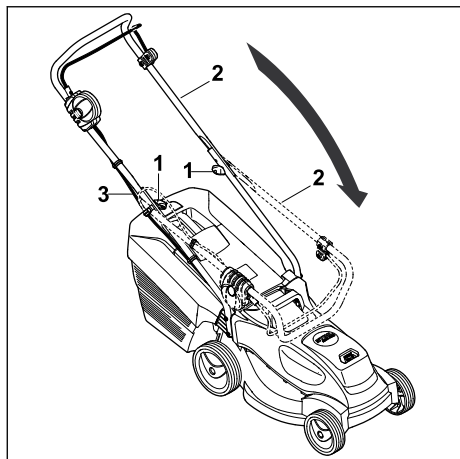
- ▶ Вдигнете назад и задръжте с една ръка горната част на ръкохватката (2). Внимавайте да не повредите кабела (4).
- ▶ Затегнете въртящите се лостове (1). Ръкохватката (2) е здраво свързана с косачката.

Горната част на ръкохватката (2) е здраво свързана с долната част на ръкохватката (3).

### 7.2.2 Сгъване на ръкохватката

За по-компактно транспортиране или съхранение ръкохватката може да се сгъва.

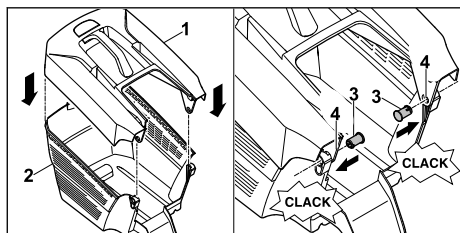
- ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ▶ Поставете косачката на равен терен.



- ▶ Развийте въртящите се лостове (1) дотолкова, че да се въртят свободно.
- ▶ Сгънете напред горната част на ръкохватката (2), като внимавате да не повредите кабела (3).

## 7.3 Сглобяване, закачане и откачане на коша за трева

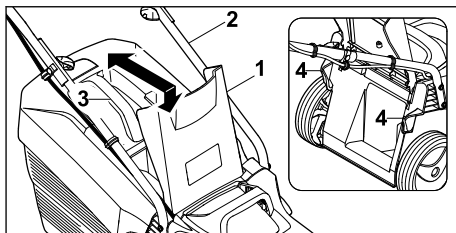
### 7.3.1 Сглобяване на коша за трева



- ▶ Поставете горната (1) върху долната част на коша за трева (2).
- ▶ Избутайте щифтовете (3) отвътре през отворите (4).
- ▶ Притиснете горната част на коша за трева (1) надолу. Горната част на коша за трева се фиксира с щракване.

### 7.3.2 Закачане на коша за трева

- ▶ Изключете косачката.
- ▶ Поставете косачката на равен терен.



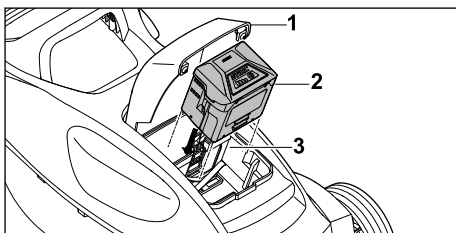
- ▶ Отворете дефлектора (1) и го задръжте.
- ▶ Хванете коша за трева (2) за ръкохватката (3) и с помощта на куките го закачете към приспособленията за закрепване (4).
- ▶ Поставете дефлектора (1) върху коша за трева (2).

### 7.3.3 Откачане на коша за трева

- ▶ Изключете косачката.
- ▶ Поставете косачката на равен терен.
- ▶ Отворете дефлектора и го задръжте.
- ▶ Свалете коша за трева от ръкохватката с движение нагоре.
- ▶ Затворете дефлектора.

## 8 Поставяне и изваждане на акумулатора

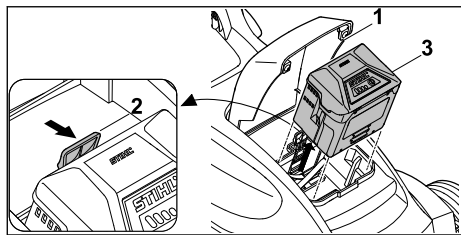
### 8.1 Поставяне на акумулатора



- ▶ Поставете косачката на равен терен.
- ▶ Отворете клапата (1) докрай и задръжте.
- ▶ Натиснете докрай акумулатора (2) в отвора за акумулатора (3). Акумулаторът (2) се фиксира с щракване и е застопорен.
- ▶ Затворете клапата (1).

### 8.2 Изваждане на акумулатора

- ▶ Поставете косачката на равен терен.
- ▶ Отворете клапата (1) докрай и задръжте.



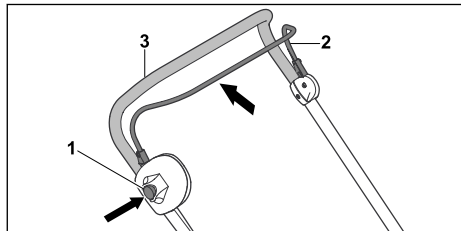
- ▶ Натиснете блокиращия лост (2). Акумулаторът (3) е освободен.
- ▶ Свалете акумулатора (3).
- ▶ Затворете клапата (1).

## 9 Включване и изключване на косачката

### 9.1 Включване и изключване на ножа

#### 9.1.1 Включване на ножа

- ▶ Не наклоняйте косачката.
- ▶ Поставете косачката на равен терен.



- ▶ Натиснете бутона за блокиране (1) с дясната ръка и го задръжте натиснат.
- ▶ Издърпайте лоста за включване (2) с лявата ръка изцяло по посока на ръкохватката (3) и го задръжте така, че палецът да обхване ръкохватката (3). Ножът се завърта.
- ▶ Отпуснете бутона за блокиране (1).
- ▶ Задръжте ръкохватката (3) и превключващия лост (2) с дясната ръка така, че палецът да обхване ръкохватката (3).

#### 9.1.2 Изключване на ножа

- ▶ Освободете лоста за включване.
- ▶ Изчакайте, докато ножът спре да се върти.
- ▶ Ако ножът продължи да се върти: свалете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL. Косачката е неисправна.

## 10 Проверка на косачката и акумулатора

### 10.1 Проверка на командните елементи

#### Бутон за блокиране и лост за включване

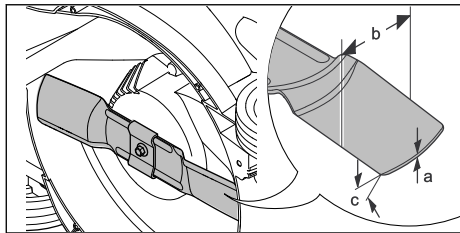
- ▶ Извадете акумулатора.
- ▶ Натиснете блокиращия бутон и отново го отпуснете.
- ▶ Издърпайте лоста за включване изцяло по посока на ръкохватката и отново го отпуснете.
- ▶ Ако бутонът за блокиране или лостът за включване са трудноподвижни или не се връщат в изходна позиция: не използвайте косачката и потърсете помощ от специализиран търговец на STIHL. Бутонът за блокиране или лостът за включване са неисправни.



#### Включване на ножа

- ▶ Поставете акумулатора.
- ▶ Натиснете бутона за блокиране с дясната ръка и го дръжте натиснат.
- ▶ Издърпайте лоста за включване с лявата ръка изцяло по посока на ръкохватката и го задръжте така, че палецът ви да обхване ръкохватката. Ножът се завърта.
- ▶ Ако 3-те светодиода мигат в червено: свалете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL. В косачката има неисправност.
- ▶ Отпуснете бутона за блокиране и лоста за включване. След кратко изчакване ножът спира да се върти.
- ▶ Ако ножът продължи да се върти: свалете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL. Косачката е неисправна.

### 10.2 Проверка на ножа

- ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ▶ Наклонете косачката настрани и я подпрете, 15.1.



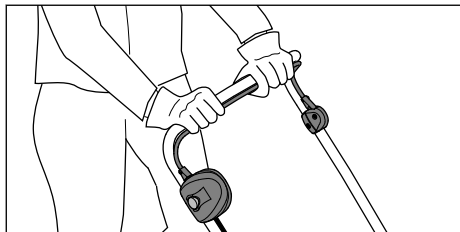
- ▶ Измерете следното:
  - Дебелина а
  - Ширина b
  - Ъгъл на заточване c
- ▶ Ако дебелината или ширината не достигат минимално допустимите стойности: сменете ножа,  19.2.
- ▶ Ако ъгълът на заточване не е спазен: заточете ножа,  19.1.
- ▶ Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

### 10.3 Проверете акумулаторната батерия

- ▶ Натиснете бутона на акумулаторната батерия. Светодиодите светят или мигат.
- ▶ Ако светодиодите не светят или не мигат: акумулаторната батерия да не се използва и да се потърси помощта на сътрудник в специализиран търговски обект на STIHL. В акумулаторната батерия има неизправност.

## 11 Работа с косачката

### 11.1 Държане и водене на косачката



- ▶ Дръжте ръкохватката с две ръце така, че палците да я обхващат.

### 11.2 Настройване на височината на косене

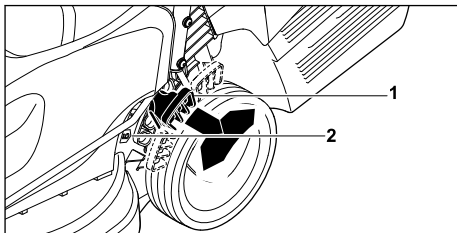
Височината на косене може да бъде настроена на 5 степени:

- 25 мм = позиция 1
- 35 мм = позиция 2
- 45 мм = позиция 3
- 50 мм = позиция 4
- 60 мм = позиция 5

Позициите са посочени върху косачката.

#### Настройване на височината на косене

- ▶ Изключете косачката. Ножът не трябва да се върти.
- ▶ Поставете косачката на равен терен.




- ▶ Дръжте добре косачката за ръкохватката.
- ▶ Натиснете лоста (1) навън и го задръжте.
- ▶ Поставете косачката в желаната позиция чрез повдигане и спускане. Текущата височината на косене може да се отчете от индикатора за височината на косене (2).
- ▶ Отпуснете лоста (1). Косачката се фиксира.

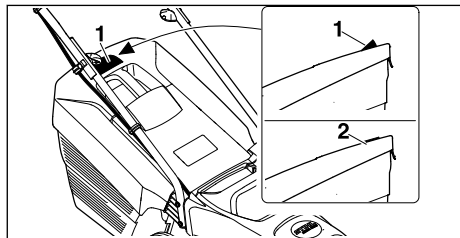
### 11.3 Косене



- ▶ Бутайте косачката напред бавно и контролирано.
- ▶ Ако по време на косене се удари чужд предмет и ножът се блокира:
  - ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
  - ▶ Уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно.
  - ▶ Проверете косачката.
  - ▶ Ако са необходими ремонти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.
- ▶ Ако косачката започне да вибрира необичайно силно:
  - ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
  - ▶ Проверете косачката.
  - ▶ Проверете дали всички гайки, болтове и винтове са затегнати.
  - ▶ Ако са необходими ремонти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

За оптимална производителност спазвайте препоръчителните температурни диапазони,  19.5.

## 11.4 Изпразване на коша за трева

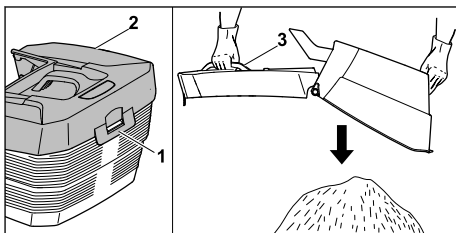


Въздушният поток, генериран от ножа, повдига индикатора за равнището на запълване (1). Когато кошът за трева се напълни, въздушният поток спира. Ако въздушният поток е твърде малък, индикаторът за равнището на запълване (2) се връща в пасивно състояние. Това е сигнал да изпразните коша за трева.

Безпроблемното функциониране на индикатора за равнището на запълване е гарантирано само при оптимален въздушен поток. Външни влияния, като мокра, гъста или висока трева, ниска позиция на косене, замърсяване или други подобни, могат да засегнат въздушния поток и функционирането на индикатора за равнището на запълване.

- ▶ Ако индикаторът за равнището на запълване се върне в пасивно състояние: Изпразнете коша за трева.


- ▶ Изключете косачката.
- ▶ Откачете коша за трева.



- ▶ Отворете затварящата планка (1).
- ▶ Отворете горната част на коша за трева (2) от ръкохватката (3) и я задръжте.
- ▶ С втората ръка я дръжте за долната ръкохватка.
- ▶ Изпразнете коша за трева.
- ▶ Затворете коша за трева.
- ▶ Закачете коша за трева.

## 12 След работа

### 12.1 След работа

- ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ▶ Ако косачката е мокра: оставете косачката да изсъхне.
- ▶ Ако акумулаторът е мокър или влажен: оставете акумулатора да изсъхне.  19.5
- ▶ Почистете косачката.
- ▶ Почистете акумулатора.

## 13 Транспортиране

### 13.1 Транспортиране на косачката

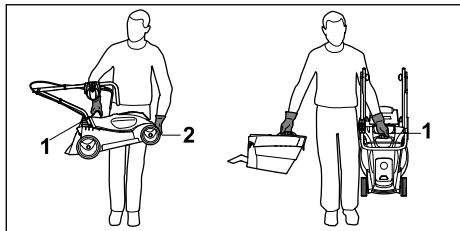
- ▶ Ако косачката се премества към и от зоната за косене:
  - ▶ Изключете косачката. Ножът не трябва да се върти.
  - ▶ Извадете акумулатора.
- ▶ Ако косачката трябва да се наклони за транспортиране върху площ, различни от трева:
  - ▶ Изключете косачката. Ножът не трябва да се върти.
  - ▶ Извадете акумулатора.

#### Бутане на косачката

- ▶ Бутайте косачката напред бавно и контролирано.

#### Носене на косачката

- ▶ Носете предпазни ръкавици.



- ▶ Ако носите само косачката:
  - ▶ Сгънете ръкохватката.
  - ▶ Дръжте косачката с едната ръка за ръкохватката за носене (1), а с другата за корпуса (2).
  - ▶ Повдигнете и носете косачката.
- ▶ Ако едновременно носите косачката и коша за трева:
  - ▶ Носете косачката, като я държите с едната ръка за ръкохватка за носене (1).
  - ▶ Повдигнете косачката и я носете встрани от тялото.

#### Транспортиране на косачката в превозно средство

- ▶ Закрепете косачката изправена така, че да не се преобърне и да не може да се движи.

### 13.2 Транспортиране на акумулатора

- ▶ Изключете косачката и свалете акумулатора.
- ▶ Уверете се, че акумулаторът е в безопасно състояние.
- ▶ Опаковайте акумулатора така, че да не може да се движи в опаковката.
- ▶ Подсигурете опаковката така, че тя да не може да се движи.

Акумулаторът е обект на изискванията за транспортиране на опасни стоки. Акумулаторът е категоризиран като UN 3480 (литиево-йонни батерии) и е проверен съгласно наръчника на ООН за проверки и критерии част III, подраздел 38.3.

Правилата за транспортиране са посочени на адрес [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 14 Съхранение


### 14.1 Съхранение на косачката

- ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ▶ Оставете косачката да изстине.
- ▶ Изпразнете коша за трева.
- ▶ Съхранявайте косачката така, че следните условия да са изпълнени:

- Косачката да е на място, недостъпно за деца.
- Косачката е чиста и суха.
- Косачката да не може да се преобърне.
- Косачката да не може да се плъзне.

### 14.2 Съхранение на акумулатора

STIHL препоръчва да поддържате акумулатора в състояние на зареждане между 40% и 60% (2 светещи в зелено светодиода).

- ▶ Съхранявайте акумулатора така, че да са изпълнени следните условия:
  - Акумулаторът е на място, недостъпно за деца.
  - Акумулаторът е чист и сух.
  - Акумулаторът е в затворено помещение.
  - Акумулаторът е отделен от косачката.
  - Ако акумулаторът се съхранява в зарядното устройство: Изключете щепсела и съхранявайте акумулатора със състояние на зареждане между 40% и 60% (2 светещи в зелено светодиода).
  - Акумулаторът не се съхранява извън определените температурни граници,  19.4.

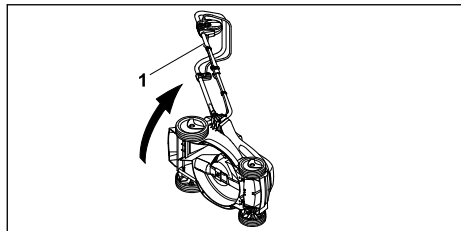
#### УКАЗАНИЕ

- Ако акумулаторът не се съхранява, както е описано в тази инструкция за експлоатация, той може да се разреди дълбоко и по този начин да се повреди непоправимо.
  - ▶ Заредете изтощения акумулатор, преди да го приберете за съхранение.
  - STIHL препоръчва да поддържате акумулатора в състояние на зареждане между 40% и 60% (2 светещи в зелено светодиода).
  - ▶ Съхранявайте акумулатора отделно от косачката.

## 15 Почистване

### 15.1 Поставяне на косачката в позиция за почистване

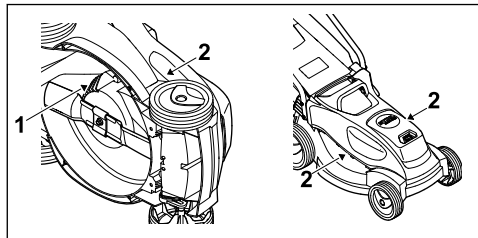
- ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ▶ Поставете косачката на равен терен.
- ▶ Откачете коша за трева.



- ▶ Хванете косачката за ръкохватката (1), наклонете я настрани и я подпрете.

## 15.2 Почистване на косачката

- ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ▶ Почистете косачката с влажна кърпа.
- ▶ Почистете канала за изхвърляне с мека четка или с влажна кърпа.
- ▶ Отстранете чуждите тела от отвора за акумулатора и го почистете с влажна кърпа.
- ▶ Почистете електрическите контакти в отвора за акумулатора с четчица или мека четка.



- ▶ Почистете вентилационните отвори (1), (2) с четчица.
- ▶ Изправете косачката. Почистете областта около ножа и самия нож с дървена пръчка, мека четка или влажна кърпа.

### УКАЗАНИЕ

- Почистването с водоструйка или с водна струя може да повреди уреда.
  - ▶ Не почиствайте уреда с водоструйка или водна струя.

## 15.3 Почистване на акумулатора

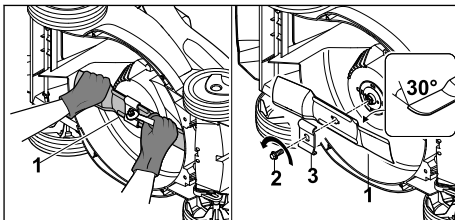
- ▶ Почистете акумулатора (батерията) с влажна кърпа.

## 16 Поддръжка /обслужване

### 16.1 Демонтаж и монтаж на ножа

#### 16.1.1 Демонтиране на ножа

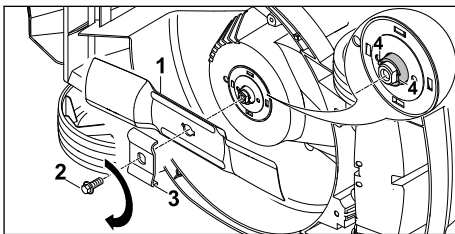
- ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ▶ Наклонете косачката настрани и я подпрете.



- ▶ Хванете ножа (1) с една ръка.
- ▶ Развийте болта (2) по посока на стрелката и го свалете заедно със захващащото приспособление (3).
- ▶ Свалете ножа (1).
- ▶ Изхвърлете болта (2) и захващащото приспособление (3). За монтирането на ножа (1) използвайте нови болт и захващащо приспособление.

#### 16.1.2 Монтиране на ножа

- ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ▶ Наклонете косачката настрани и я подпрете.



- ▶ Почистете контактната повърхност и втулката на ножа.
- ▶ Поставете ножа за косене (1) върху втулката на ножа с извитите лопатки нагоре.
- ▶ Позиционирайте водещите щифтове (4) на втулката на ножа в отворите на ножа за косене.
- ▶ Дръжте с една ръка ножа за косене (1) и поставете новото захващащо приспособление (3).
- ▶ Нанесете осигурител за резби Loctite 243 върху резбата на новия болт (2).
- ▶ Завийте болта (2) и го затегнете с 20 Nm.



## 16.2 Заточване и балансиране на ножа

Необходима е много практика за правилното заточване и балансиране на ножа.

STIHL препоръчва ножът да се заточва и балансира от специализиран търговец на STIHL.

Актуалните адреси на специализираните търговци можете да получите от съответния представител на STIHL в страната на адрес [www.stihl.com](http://www.stihl.com).



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Режетещите ръбове на ножа са остри. Потребителят може да се пореже.
  - ▶ Носете предпазни ръкавици.
- ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ▶ Изправете косачката.
- ▶ Демонтирайте ножа.
- ▶ Заточете ножа. При това спазвайте ъгъла на заточване и охладете ножа, ▢ 19.2.

Ножът не трябва да посинява по време на заточването.

- ▶ Монтирайте ножа.
- ▶ Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

## 17 Ремонт

### 17.1 Ремонт на косачката

Потребителят не може сам да поправя косачката и ножа.

- ▶ Ако косачката или ножът са повредени: не използвайте косачката или ножа и потърсете помощ от специализиран търговец на STIHL.
- ▶ Ако указателните табели са нечетливи или повредени: указателните табели трябва да се сменят от специализиран търговец на STIHL.

## 18 Отстраняване на неизправности

### 18.1 Отстраняване на неизправности по косачката или акумулатора

| Неизправност                            | Светодиоди върху акумулатора   | Причина   | Отстраняване   |
|---|--------------------------------|---|--|
| Косачката не се задвижва при включване. | 1 светодиод мига в зелено.     | Състоянието на зареждане на акумулатора е твърде ниско. | ▶ Заредете акумулатора така, както е описано в инструкцията за експлоатация на зарядни устройства STIHL AL 101, 301, 500.  |
|   | 1 светодиод свети в червено.   | Акумулаторът е твърде горещ или твърде студен.          | ▶ Извадете акумулатора.<br>▶ Оставете акумулатора да се охлади или да се затопли.  |
|   | 3 светодиода мигат в червено.  | В косачката има неизправност.                           | ▶ Извадете акумулатора.<br>▶ Почистете електрическите контакти в отвора за акумулатора.<br>▶ Поставете акумулатора.<br>▶ Включете косачката.<br>▶ Ако 3-те светодиода продължат да мигат в червено: не използвайте косачката и потърсете помощ от специализиран търговец на STIHL. |
|   | 3 светодиода светят в червено. | Косачката е прегряла.                                   | ▶ Извадете акумулатора.<br>▶ Оставете косачката да изстине.  |
|   | 4 светодиода мигат в червено.  | В акумулатора има неизправност.                         | ▶ Извадете акумулатора и отново го поставете.<br>▶ Включете косачката.<br>▶ Ако 4-те светодиода продължат да мигат в червено: не използвайте акумулатора и потърсете помощ от специализиран търговец на STIHL.   |

| Неизправност   | Светодиоди върху акумулатора   | Причина   | Отстраняване   |
|--|--------------------------------|---|--|
|  |                                | Прекъсната е електрическата връзка между косачката и акумулатора.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извадете акумулатора.</li> <li>▶ Почистете електрическите контакти в отвора за акумулатора.</li> <li>▶ Поставете акумулатора.</li> </ul>  |
|  |                                | Косачката или акумулаторът е влажен.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извадете акумулатора.</li> <li>▶ Почистете косачката.</li> <li>▶ Оставете косачката или акумулаторът да изсъхне,  19.5.</li> </ul>   |
|  |                                | Съпротивлението при ножа е твърде голямо.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Настройте по-голяма височина на косене.</li> <li>▶ Включете косачката в по-ниска трева.</li> </ul>  |
|  |                                | Зоната около ножа е задръстена.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Почистете косачката.</li> </ul>   |
| Косачката се изключва по време на работа.                      | 3 светодиода светят в червено. | Косачката е прегряла.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извадете акумулатора.</li> <li>▶ Оставете косачката да изстине.</li> <li>▶ Почистете косачката.</li> <li>▶ Не включвайте косачката твърде често за малък период от време.</li> <li>▶ Настройте по-голяма височина на косене.</li> <li>▶ Косете по-ниска трева.</li> </ul> |
|  |                                | Ножът е блокиран.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извадете акумулатора.</li> <li>▶ Почистете косачката.</li> </ul>  |
|  |                                | Има електрическа неизправност.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извадете акумулатора и отново го поставете.</li> <li>▶ Включете косачката.</li> </ul>   |
| Косачката вибрира силно по време на работа.                    |                                | Болтът на ножа е хлабав.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Затегнете болта.</li> </ul>   |
|  |                                | Ножът не е правилно балансиран.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Заточете и балансирайте ножа.</li> </ul>  |
| Продължително ста на работа на косачката е твърде кратка.      |                                | Акумулаторът не е зареден напълно.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Заредете акумулатора напълно, както е описано в инструкцията за експлоатация на зарядни устройства STIHL AL 101, 301, 500.</li> </ul>   |
|  |                                | Акумулаторът е превишил своя експлоатационен живот.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Сменете акумулатора.</li> </ul>   |
|  |                                | Зоната около ножа е задръстена.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Почистете косачката.</li> </ul>   |
|  |                                | Ножът е тъп или износен.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Заточете и балансирайте ножа.</li> </ul>  |
|  |                                | Съпротивлението при ножа е твърде голямо.                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Настройте по-голяма височина на косене.</li> <li>▶ Косете по-ниска трева.</li> </ul>  |
| Акумулаторът запира при поставянето му в отвора за акумулатор. |                                | Водачите или електрическите контакти в отвора за акумулатор са замърсени. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Почистете косачката.</li> </ul>   |

| Неизправност   | Светодиоди върху акумулатора  | Причина  | Отстраняване  |
|--|-------------------------------|--|---|
| След поставяне на акумулатора в зарядното устройство процедурата за зареждане не стартира. | 1 светодиода свети в червено. | Акумулаторът е твърде горещ или твърде студен. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Извадете акумулатора.</li> <li>▶ Оставете акумулатора да се охлади или да се затопли.</li> </ul> |
| Тревата е окосена некачествено или е пожълтяла.  |                               | Ножът е тъп или износен.                       | ▶ Заточете и балансирайте ножа.   |
|  |                               | Съпротивлението при ножа е твърде голямо.      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Настройте по-голяма височина на косене.</li> <li>▶ Косете по-ниска трева.</li> </ul>             |

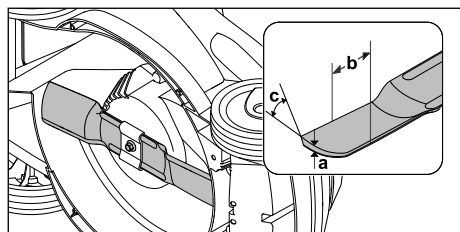
## 19 Технически данни

### 19.1 Косачка STIHL RMA 235.1

- Разрешен акумулатор: STIHL AK
- Тегло с кош за трева и без акумулатор: 13 кг
- Тегло (m) с кош за трева и акумулатор STIHL AK 30: 14 кг
- Максимално съдържание на коша за трева: 30 л
- Ширина на косене: 33 см
- Брой обороти (n): 3400/мин
- Вид електрическа защита: IPX1

Времето на движение е посочено на адрес [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Нож



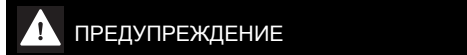
- Минимална дебелина a: 1,6 мм
- Минимална ширина b: 56 мм
- Ъгъл на заточване c: 30°

### 19.3 Акумулаторна батерия STIHL AK

- Технология на акумулаторната батерия: литиево-йонна
- Напрежение: 36 V
- Капацитет в Ah: виж табелката с данни

- Вътрешна енергия в Wh: виж табелката с данни
- Тегло в kg: виж заводска табелка

### 19.4 Температурни граници



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторът не е защитен от всякакви влияния на околната среда. Ако акумулаторът е изложен на определени влияния на околната среда, той може да се запали или да експлодира. Има опасност от тежки наранявания и материални щети.
  - ▶ Не зареждайте акумулатора при температура под -20°C и над +50°C.
  - ▶ Не използвайте косачката или акумулатора при температура под -20°C или над +50°C.
  - ▶ Не съхранявайте косачката или акумулатора при температура под -20°C или над +70°C.

### 19.5 Препоръчителни температурни диапазони

За оптимална работа на косачката и акумулаторите спазвайте следните температурни диапазони:

- Зареждане: +5°C до +40°C
- Употреба: -10°C до +40°C
- Съхранение: -20°C до +50°C

Ако акумулаторът се зарежда, използва или съхранява извън препоръчителните температурни диапазони, производителността може да бъде намалена.

Ако акумулаторът е мокър или влажен, оставете го да изсъхне за поне 48 часа при темпе-

ратура над +15°C и под +50°C и при влажност под 70%. По-високата влажност на въздуха може да удължи времето за сушене.

## 19.6 Нива на шума и вибрациите

Стойността К за нивото на шума възлиза на 3 dB(A). Стойността К за нивото на шума възлиза на 2,5 dB(A). Стойността К за нивото на вибрациите възлиза на 0,9 м/сек<sup>2</sup>.

- Ниво на шума  $L_{pA}$ , измерено според EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
- Гарантирано ниво на шума  $L_{WA,d}$ , измерено съгласно 2000/14/EC/S.I. 2001/1701: 90 dB(A)
- Ниво на вибрациите  $a_{hv}$ , измерено според EN IEC 62841-4-3, ръкохватка: 1,80 м/сек<sup>2</sup>

Посочените нива на вибрациите са измерени съгласно стандартизирана процедура за изпитване и могат да се използват за сравнение на електрически уреди. Действителните нива на вибрациите могат да се различават от посочените стойности в зависимост от начина на приложение. Посочените нива на вибрациите могат да бъдат използвани за първоначална оценка на вибрационното натоварване. Трябва да бъде оценено действителното вибрационно натоварване. При това може да се вземат под внимание и времето, през което електрическият уред е изключен, както и това, през което е включен, но работи без натоварване.

Информация за изпълнението на Директивата относно излагането на вибрации на работното място 2002/44/EC и S.I. 2005/1093 можете да откриете на адрес [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.7 REACH

Съкращението "REACH" обозначава регламента на EG (Европ. общност) за регистриране, анализ и допустимост на химическите препарати.

Информацията за изпълнение на регламента REACH е посочена по-долу [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Резервни части и принадлежности

### 20.1 Резервни части и принадлежности

**STIHL** С тези символи се обозначават оригинални резервни части на STIHL и оригинални принадлежности на STIHL.

Фирма STIHL препоръчва да се използват оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL.

Резервните части и принадлежностите на други производители не могат да бъдат оценени от STIHL по отношение на надеждността, безопасността и пригодността им, въпреки продължаващото наблюдение на пазара и STIHL не може да гарантира използването им.

Оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL се предлагат от специализиран търговски обект на STIHL.

### 20.2 Важни резервни части

- Нож: 6311 702 0110
- Болт на ножа: 9018 321 1800
- Захващащо приспособление: 6311 702 0600

## 21 Отстраняване /изхвърляне

### 21.1 Изхвърляне на косачката

Информация за изхвърляне може да получите от местните органи или специализиран търговец на STIHL.

Неправилното изхвърляне може да навреди на здравето и да замърси околната среда.

- ▶ Предоставете продуктите на STIHL заедно с опаковката съгласно местните разпоредби в подходящо депо за рециклиране на отпадъци.
- ▶ Не изхвърляйте с битовите отпадъци.

## 22 Декларация на ЕС (EU) за съответствие

### 22.1 Косачка STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Австрия

декларира, поемайки пълна отговорност, че

- Модел: акумулаторна косачка
- Фабрична марка: STIHL
- Тип: RMA 235.1
- Ширина на косене: 33 см
- Сериен номер: 6311

отговаря на относимите разпоредби на Директивите 2000/14/ЕС, 2006/42/ЕС, 2014/30/ЕУ и 2011/65/ЕУ и е разработена и произведена в съответствие с актуалните към датата на производство версии на следните стандарти: EN 62841-1, EN ISO 12100 в съответствие с EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 и EN 55014-2.

Нотифициран орган:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
90431 Nürnberg, DE

За установяване на измереното и гарантираното ниво на шума беше приложена

Директива 2000/14/ЕС, приложение VIII.

- Измерено ниво на шума: 87,9 dB(A)
- Гарантирано ниво на шума: 90 dB(A)

Техническата документация се съхранява в STIHL Tirol GmbH.

Годината на производство и машинният номер са посочени върху косачката.

Лангкампфен, 21.11.2022 г.

STIHL Tirol GmbH

по пълном.



Matthias Fleischer, завеждащ отдел „Изследователска дейност и разработка“

по пълном.



Sven Zimmermann, главен ръководител на отдел „Качество“

## 23 Декларация за съответствие UKCA

### 23.1 Косачка STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Австрия

декларира, поемайки пълна отговорност, че

- Модел: акумулаторна косачка
- Фабрична марка: STIHL
- Тип: RMA 235.1
- Ширина на косене: 33 см
- Сериен номер: 6311

отговаря на относимите разпоредби на директивите на Обединеното кралство Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 и The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electronic Equipment Regulations 2012 и е разработена и произведена в съответствие с валидните към датата на производство версии на следните стандарти: EN 62841-1, EN ISO 12100 в съответствие с EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 и EN 55014-2.

Нотифициран орган:

TUV Rheinland UK LTD  
1011 Stratford Road  
Solihull, B90 4BN

За установяване на измереното и гарантираното ниво на шума беше приложена

директива Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11 на Обединеното кралство.

- Измерено ниво на шума: 87,9 dB(A)
- Гарантирано ниво на шума: 90 dB(A)

Техническата документация се съхранява в STIHL Tirol GmbH.

Годината на производство и машинният номер са посочени върху косачката.

Лангкампфен, 21.11.2022 г.

STIHL Tirol GmbH

по пълном.



Matthias Fleischer, завеждащ отдел „Изследователска дейност и разработка“

по пълном.



Sven Zimmermann, главен ръководител на отдел „Качество“

## 24 Общи и специфични за продукта указания за безопасност

### 24.1 Въведение

Тази глава предава общите и специфичните за продукта инструкции за безопасност, предписани и предварително формулирани в продуктовия стандарт.

Указанията за безопасност за избягване на поражения от електрически ток, дадени в раздел „Електрическа сигурност“, не се отнасят за акумулаторните продукти на STIHL, с изключение на точка с).



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Прочетете всички инструкции за безопасност, указания, илюстрации и технически спецификации, предоставени за тази косачка.** Неспазването на инструкциите по-долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания. **Съхранявайте всички инструкции за безопасност и указания за бъдеще.**

### 24.2 Сигурност на работното място

- a) **Поддържайте работното си място чисто и добре осветено.** Безпорядъкът или неосветените работни зони могат да доведат до инциденти.
- b) **Не работете с косачката във взривоопасна среда, в която има запалими течности, газове или прах.** Косачките произвеждат искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.
- c) **Пазете децата и други лица настрана, докато използвате косачката.** Ако сте разсеяни, може да загубите контрол над косачката.

### 24.3 Електрическа сигурност

- a) **Щепселът на конектора на косачката трябва да пасне в контакта.** Щепселът не трябва да се модифицира по никакъв начин. **Не използвайте адаптерни щепсели заедно с косачки със защитно заземяване.** Немодифицираните щепсели и подходящите контакти намаляват риска от токов удар.
- b) **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, нагрева-**

**тели, готварски печки и хладилници.**

Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.

- c) **Пазете косачките от дъжд или мокри условия.** Навлизането на вода в косачката увеличава риска от токов удар.
- d) **Не използвайте неправилно хранващия кабел. Никога не използвайте хранващия кабел, за да пренасяте, дърпате или изключвате косачката. Пазете хранващия кабел от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредените или заплетени хранващи кабели увеличават риска от токов удар.
- e) **Когато работите на открито с косачка, използвайте само удължители, които са подходящи и за употреба на открито.** Използването на удължител, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
- f) **Ако работата на косачката във влажна среда е неизбежна, използвайте прекъсвач за остатъчен ток.** Използването на прекъсвач за остатъчен ток намалява риска от токов удар.

### 24.4 Сигурност на хората

- a) **Бъдете внимателни, обръщайте внимание на това, което правите, и използвайте здрав разум, когато работите с косачка.** **Не използвайте косачката, когато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства.** Момент на невнимание при използването на косачката може да доведе до сериозно нараняване.
- b) **Носете лични предпазни средства и винаги предпазни очила.** Носенето на лични предпазни средства, като маска против прах, нехлъзгащи се предпазни обувки, каска или защита на слуха, в зависимост от вида и начина на използване на косачката, намалява риска от нараняване.
- c) **Избягвайте непреднамерено въвеждане в експлоатация. Уверете се, че косачката е изключена, преди да я свържете към хранването и/или акумулатора, да я вдигнете или пренесете.** Ако при пренасяне на косачката държите пръста си върху ключа или свържете косачката към хранването, когато е включена, това може да доведе до злополуки.

- d) **Извадете инструментите за регулиране или гаечните ключове, преди да включите косачката.** Инструмент или гаечен ключ, попаднал във въртяща се част на косачката, може да причини нараняване.
  - e) **Избягвайте неправилна стойка. Уверете се, че стоите стабилно и пазете равновесие през цялото време.** Това ви дава по-добър контрол върху косачката в неочаквани ситуации.
  - f) **Носете подходящо облекло. Не носете свободни дрехи или бижута. Пазете косата и дрехите далеч от движещите се части.** Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
  - g) **Ако е възможно да се монтира оборудване за извличане и събиране на прах, то трябва да се свърже и използва правилно.** Използването на прахосмукачка може да намали опасностите от прах.
  - h) **Не се поддавайте на фалшиво чувство за сигурност и не пренебрегвайте правилата за безопасност на косачките, дори ако сте запознати с косачката, след като сте я използвали многократно.** Невнимателните действия могат да доведат до сериозни наранявания за части от секундата.
- тези инструкции. Косачките са опасни, когато се използват от неопитни хора.
  - e) **Поддържайте внимателно косачката и работните инструменти. Проверете дали движещите се части работят правилно и не са заклещени, дали частите не са счупени или повредени по такъв начин, че да се наруши функционирането на косачката. Преди да използвате косачката, ремонтирайте повредените части.** Много злополуки се причиняват от лошо поддържани косачки.
  - f) **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Гриво поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се задръстват по-малко и се направляват по-лесно.
  - g) **Използвайте косачката, работния инструмент, аксесоарите и т.н. в съответствие с тези инструкции. Вземете предвид условията на труд и дейността, която ще се извършва.** Използването на косачките за цели, различни от тези, за които са предназначени, може да доведе до опасни ситуации.
  - h) **Поддържайте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масла и мазнини.** Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за захващане не позволяват безопасна работа и контрол на косачката в непредвидени ситуации.

## 24.5 Използване и третиране на косачката

- a) **Не претоварвайте косачката. Използвайте косачка, предназначена за вашата работа.** С подходящата косачка ще работите по-добре и по-безопасно в определен диапазон на мощност.
- b) **Не използвайте косачка, чийто прекъсвач е повреден.** Косачка, която вече не може да се включва или изключва, е опасна и трябва да се ремонтира.
- c) **Изключете щепсела от контакта и/или извадете разглобяемия акумулатор, преди да извършвате каквито и да било настройки на оборудването, да смените частите на инструмента за вмъкване или да прибирате косачката.** Тази предпазна мярка предотвратява неволното стартиране на косачката.
- d) **Съхранявайте неизползваните косачки на места, недостъпни за деца. Не позволявайте на никого да използва косачката, ако не е запознат с нея или не е прочел**

## 24.6 Използване и боравене с акумулаторната косачка

- a) **Зареддайте акумулаторите само със зарядни устройства, препоръчани от производителя.** Зарядното устройство, предназначено за определен тип акумулатори, може да предизвика опасност от пожар, когато се използва с други акумулатори.
- b) **Използвайте в косачките само акумулатори, предназначени за тази цел.** Използването на други акумулатори може да доведе до нараняване и опасност от пожар.
- c) **Съхранявайте неизползвания акумулатор далеч от щипки за хартия, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да причинят претоварване на контактите.** Късо съединение между контактите на акумула-

тора може да доведе до изгаряния или пожар.

- d) **При неправилна употреба от акумулатора може да изтече течност. Избягвайте контакт с нея. При случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, допълнително потърсете медицинска помощ.** Изтеклата течност от акумулатора може да причини кожни раздразнения или изгаряния.
- e) **Не използвайте повреден или променен акумулатор.** Повредени или променени акумулатори могат да се държат непредсказуемо и да причинят пожар, експлозия или нараняване.
- f) **Не излагайте акумулатора на огън или прекомерни температури.** Пожар или температури над 130°C (265°F) могат да предизвикат експлозия.
- g) **Спазвайте всички инструкции за зареждане и никога не зареждайте акумулатора или косачката с акумулатор извън температурния диапазон, посочен в инструкциите за експлоатация.** Неправилното зареждане или зареждането извън одобрения температурен диапазон може да доведе до разрушаване на акумулатора и да увеличи риска от пожар.

## 24.7 Сервизна поддръжка

- a) **Възлагайте ремонта на косачката само на квалифициран персонал и само с оригинални резервни части.** Това гарантира, че сигурността на косачката е запазена.
- b) **Никога не обслужвайте повредени акумулатори.** Всяка поддръжка на акумулаторите трябва да се извършва само от производителя или от оторизирани сервизни центрове.

## 24.8 Инструкции за безопасност за косачки, захранвани с акумулатор

- a) **Не използвайте косачката при лошо време, особено при гръмотевични бури.** Това намалява риска от поразяване от мълния.
- b) **Огледайте обстойно работната зона за диви животни.** Дивите животни могат да бъдат наранени от работещата косачка.
- c) **Прегледайте добре работната зона и отстранете всички камъни, пръчки, жици,**

**кости и други чужди тела.** Изхвърлените части могат да причинят наранявания.

- d) **Преди да използвате косачката, винаги проверявайте дали острието на косачката и косачният механизъм не са износени или повредени.** Износените или повредени части увеличават риска от нараняване.
- e) **Редовно проверявайте коша за трева за износване или скъсване.** Износеният или повреден кош за трева увеличава риска от нараняване.
- f) **Оставете защитните капаци на мястото им. Защитните капаци трябва да са изправни и правилно закрепени.** Разхлабен, повреден или неправилно функциониращ защитен капак може да причини нараняване.
- g) **Поддържайте отворите за всмукване на въздух свободни от натрупвания.** Блокирани въздухозаборници и замърсяванията могат да доведат до прегряване или опасност от пожар.
- h) **Винаги носете нехлъзгащи се предпазни обувки, когато работите с косачката. Никога не работете боси или с отворени сандали.** Това намалява риска от нараняване на краката при контакт с въртящия се нож на косачката.
- i) **Винаги носете дълги панталони, когато работите с косачката.** Голата кожа увеличава вероятността от нараняване от изхвърчащи части.
- j) **Не работете с косачката върху мокра трева. Ходете, никога не бягайте.** Това намалява риска от подхлъзване и падане, което може да доведе до наранявания.
- k) **Не използвайте косачката по прекалено стръмни склонове.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до нараняване.
- l) **Когато работите по склонове, уверете се, че имате сигурна опора; винаги работете напречно на склона, никога нагоре или надолу, и бъдете изключително внимателни, когато промените посоката на работа.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до нараняване.
- m) **Бъдете особено внимателни, когато косите на заден ход или дърпате косач-**



ката към себе си. **Винаги обръщайте внимание на заобикалящата среда.** Това намалява риска от спъване по време на работа.

- n) **Не докосвайте ножовете или други опасni части, които все още се движат.** Това намалява риска от нараняване от движещи се части.
- o) **Уверете се, че всички прекъсвачи са изключени и акумулаторът е изключен, преди да отстранявате уловения материал или да почистите косачката.** Неочакваната работа на косачката може да доведе до сериозни наранявания.

## Cuprins

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 1  | Prefață.....  | 497 |
| 2  | Informații referitoare la acest Manual de instrucțiuni.....     | 497 |
| 3  | Cuprins.....  | 498 |
| 4  | Instrucțiuni de siguranță.....                                  | 499 |
| 5  | Pregătirea pentru funcționare a mașinii de tuns iarba.....      | 504 |
| 6  | Încărcarea bateriei și a LED-urilor.....                        | 504 |
| 7  | Asamblarea mașinii de tuns iarba.....                           | 505 |
| 8  | Introducerea și scoaterea bateriei.....                         | 507 |
| 9  | Cuplarea și decuplarea mașinii de tuns iarba.....               | 507 |
| 10 | Verificarea mașinii de tuns iarba și a acumulatorului.....      | 508 |
| 11 | Lucrul cu mașina de tuns iarba.....                             | 508 |
| 12 | După lucru.....   | 510 |
| 13 | Transportarea.....  | 510 |
| 14 | Stocarea.....   | 510 |
| 15 | Curățare.....   | 511 |
| 16 | Întreținere.....  | 512 |
| 17 | Reparare.....   | 512 |
| 18 | Depanare.....   | 513 |
| 19 | Date tehnice.....   | 514 |
| 20 | Piese de schimb și accesorii.....                               | 515 |
| 21 | Eliminare.....  | 516 |
| 22 | Declarație de conformitate EU.....                              | 516 |
| 23 | Declarația de conformitate UKCA.....                            | 516 |
| 24 | Instrucțiuni de siguranță generale și specifice produsului..... | 517 |

## 1 Prefață

Stimată clientă, stimat client,

ne bucurăm că ați ales STIHL. Dezvoltăm și executăm produsele noastre în calitate de vârf, conform nevoilor clienților noștri. În felul acesta iau

naștere produse de mare fiabilitate chiar și în condiții de solicitare extremă.

STIHL înseamnă calitate de vârf și în domeniul de service. Atelierele noastre de specialitate oferă consiliere și instrucțiuni competente, dar și o cuprinzătoare asistență tehnică.

Compania STIHL se angajează în mod expres să protejeze natura. Aceste instrucțiuni de utilizare sunt concepute pentru a vă ajuta la utilizarea sigură și ecologică a produsului dumneavoastră STIHL pe o durată lungă de exploatare.

Vă mulțumim pentru încredere și vă dorim multă bucurie la utilizarea produsului dumneavoastră STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANT! ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIȚI ȘI PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE.**

## 2 Informații referitoare la acest Manual de instrucțiuni

### 2.1 Documente aplicabile

Aceste instrucțiuni de utilizare sunt o traducere a instrucțiunilor originale ale producătorului în sensul Directivei CE 2006/42/EC.

Se aplică prevederile de siguranță locale.

- ▶ În plus față de aceste instrucțiuni de utilizare, citiți, înțelegeți și păstrați următoarele documente:
  - Indicații de siguranță acumulator STIHL AK
  - Instrucțiuni de utilizare aparate de încărcare STIHL AL 101, 301, 500
  - Informații de siguranță pentru acumulatorii STIHL și produsele cu acumulator încorporat: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Identificarea Notelor de avertizare din text



- Această notă indică pericolele care au ca rezultat răniri grave sau decese.
  - ▶ Măsurile specificate pot împiedica rănirile grave sau decesele.

**AVERTISMENT**

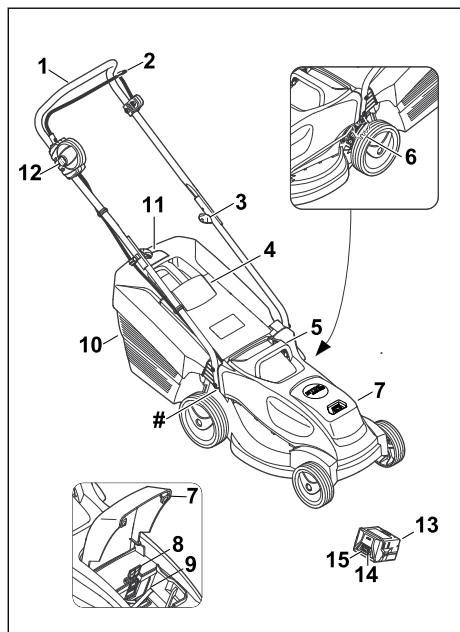
- Această notă poate indica pericolele care au ca rezultat răniri grave sau **decese**.
  - ▶ Măsurile specificate pot împiedica rănirile grave sau decesele.

**INDICAȚIE**

- Această notă indică pericolele care pot avea ca rezultat avariarea bunurilor.
  - ▶ Măsurile specificate pot împiedica avariarea bunurilor.

**2.3 Simboluri în text**

Acest simbol se referă la un capitol din aceste instrucțiuni de folosire.

**3 Cuprins****3.1 Mașina de tuns iarba și acumulatorul****1 Ghidon**

Ghidonul servește la ținerea, conducerea și transportul mașinii de tuns iarba.

**2 Manetă de cuplare**

Maneta de cuplare împreună cu butonul de blocare cuplează și decuplează cuțitul.

**3 Buton rotativ**

Butonul rotativ prinde partea superioară a ghidonului de partea inferioară a ghidonului și servește la rabaterea ghidonului.

**4 Clapetă de evacuare**

Clapeta de evacuare închide canalul de evacuare.

**5 Mâner de transport**

Mânerul de transport servește la transportul mașinii de tuns iarba.

**6 Manetă**

Maneta servește la reglarea înălțimii de tăiere dorite.

**7 Clapetă**

Clapeta acoperă acumulatorul.

**8 Manetă de blocare**

Maneta de blocare menține acumulatorul în locașul acumulatorului.

**9 Locașul acumulatorului**

În locașul acumulatorului stă acumulatorul.

**10 Coș de colectare a ierbii**

Coșul de colectare a ierbii colectează iarba tunsă.

**11 Indicator de nivel de umplere**

Indicatorul nivelului de umplere indică umplerea coșului de colectare a ierbii.

**12 Buton de blocare**

Butonul de blocare împreună cu maneta de cuplare cuplează și decuplează cuțitul.

**13 Acumulator**

Acumulatorul alimentează mașina de tuns iarba cu energie.

**14 Buton**

Butonul activează LED-urile de pe acumulator.

**15 LED-uri**

LED-urile indică starea de încărcare a acumulatorului și defecțiunile.

**# Plăcuță cu caracteristici cu numărul de serie****3.2 Simboluri**

Simbolurile pot fi prezente pe mașina de tuns iarba și pe acumulator și au următoarea semnificație:



1 LED este aprins în culoare roșie. Acumulatorul este prea cald sau prea rece.



4 LED-uri clipeșc în culoare roșie. Acumulatorul are o defecțiune.



**LWA** Nivel maxim de putere acustică conform Directivei 2000/14/EC, în dB(A), pentru a face comparabile emisiile de zgomot ale produselor.



Indicația de lângă simbol face trimitere la indicarea nivelului de energiei din acumulator, conform specificațiilor producătorului de celule. La utilizarea reală, energia disponibilă este mai redusă.



Nu eliminați produsul la deșeurile împreună cu deșeurile casnice.



Cuplați cuțitul.

## 4 Instrucțiuni de siguranță

### 4.1 Simboluri de avertizare

#### ▲ AVERTISMENT

Simbolurile de avertizare de pe mașina de tuns iarba sau de pe acumulator au următoarea semnificație:



Țineți cont de indicațiile de siguranță și de măsurile acestora.



Citiți, înțelegeți și păstrați instrucțiunile de utilizare.



Feriți-vă de obiecte ce ar putea fi proiectate în afară - păstrați distanța și țineți la distanță alte persoane.



Nu atingeți cuțitul în timp ce se rotește.



Scoateți acumulatorul în timpul întreruperii lucrului, curățării, transportului, depozitării, întreținerii sau reparației.



Mașina de tuns iarba se va feri de ploaie și umezeală.



Scoateți acumulatorul după utilizare.



Acumulatorul trebuie protejat împotriva căldurii și focului.



Acumulatorul se va proteja împotriva ploii și umezelii și nu va fi scufundat în lichide.

### 4.2 Utilizarea conform destinației

Mașina de tuns iarba STIHL RMA 235.1 servește la tunderea ierbii uscate.

Mașina de tuns iarba se alimentează cu energie de la un acumulator STIHL AK.

#### ▲ AVERTISMENT

- Acumulatorii care nu sunt omologați de STIHL pentru acest tip de mașină de tuns iarba, pot provoca incendii și explozii. Persoanele pot fi rănite grav sau pot deceda și pot să apară daune materiale.
  - ▶ Folosiți pentru mașina de tuns iarba un acumulator STIHL AK.
- Dacă mașina de tuns iarba sau acumulatorul nu este folosit conform destinației, persoanele pot fi rănite grav sau pot deceda, sau se pot înregistra daune materiale.
  - ▶ Folosiți mașina de tuns iarba și acumulatorul numai cum este descris în prezentele instrucțiuni de utilizare.

### 4.3 Cerințe pentru utilizator

#### ▲ AVERTISMENT

- Persoanele neinstruite nu pot recunoaște sau evalua pericolele generate de o mașină de tuns iarba și acumulator. Utilizatorii sau alte persoane pot fi rănite grav sau ucise.
  - ▶ Citiți, înțelegeți și păstrați instrucțiunile de utilizare.
- ▶ Dacă mașina de tuns iarba sau acumulatorul trebuie împrumutate unei alte persoane: oferiți totodată și instrucțiunile de utilizare.
- ▶ Asigurați-vă că utilizatorul îndeplinește următoarele cerințe:
  - Utilizatorul este odihnit.
  - Utilizatorul este apt din punct de vedere fizic, senzorial și mental, să opereze și să lucreze cu mașina de tuns iarba și cu acumulatorul. Dacă utilizatorul este apt din punct de vedere fizic, senzorial sau mental într-un mod limitat, acesta are voie să lucreze cu dispozitivul doar sub supravegherea unei persoane respon-

sabile sau după ce a fost instruit de aceasta.

- Utilizatorul poate recunoaște și nici evalua pericolele pe care le prezintă o mașină de tuns iarba și acumulatorul.
  - Utilizatorul este conștient de faptul că răspunde pentru accidente și daune.
  - Utilizatorul este major sau este format profesional sub supraveghere, conform reglementărilor naționale.
  - Utilizatorul a fost instruit de către un distribuitor autorizat STIHL sau de o persoană calificată, înainte de a lucra cu mașina de tuns iarba pentru prima dată.
  - Utilizatorul nu este sub influența alcoolului, medicamentelor sau drogurilor.
- ▶ Dacă apar neclarități: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.

#### 4.4 Îmbrăcămintea și dotarea

### ▲ AVERTISMENT

- În timpul lucrului, pot fi aruncate în sus obiecte cu viteză mare. Utilizatorul poate fi rănit.
  - ▶ Purtați pantaloni lungi din material rezistent.
- În timpul lucrului poate fi agitat praf. Praful inhalat poate dăuna sănătății și poate să declanșeze reacții alergice.
  - ▶ Dacă se agită praf: Purtați o mască de protecție contra prafului.
- Îmbrăcămintea neadecvată se poate agăța de bucăți de lemn, bălării și de mașina de tuns iarba. Utilizatorii fără îmbrăcămintă adecvată pot fi răniți grav.
  - ▶ Purtați îmbrăcămintă strânsă pe corp.
  - ▶ Lăsați deoparte șalurile și bijuteriile.
- În timpul curățării, a întreținerii sau a transportului utilizatorul poate veni în contact cu cuțitul. Utilizatorul poate fi rănit.
  - ▶ Purtați mănuși de protecție.
- Dacă utilizatorul poartă încălțăminte nepotrivită, acesta poate să alunece. Utilizatorul poate fi rănit.
  - ▶ Purtați încălțăminte solidă, închisă, cu talpă anti-alunecare.
- În timpul ascuțirii cuțitului, pot fi aruncate în afară particule de material. Utilizatorul poate fi rănit.
  - ▶ Purtați ochelari de protecție bine strânși. Ochelarii de protecție adecvați sunt testați conform standardului EN 166 sau conform prevederilor naționale și pot fi obținuți din comerț cu marcajul corespunzător.
  - ▶ Purtați mănuși de protecție.

## 4.5 Spațiu de lucru și mediu

### 4.5.1 Mașina de tuns iarba

### ▲ AVERTISMENT

- Persoanele neimplicate, copiii și animalele nu pot recunoaște și nu pot evalua pericolele generate de o mașină de tuns iarba și de obiectele aruncate în sus. Persoanele neimplicate, copiii și animalele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.



- ▶ Țineți persoanele neimplicate, copiii și animalele la distanță de zona de lucru.

- ▶ Mențineți distanța față de obiecte.
- ▶ Nu lăsați mașina de tuns iarba nesupravegheată.
- ▶ Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu mașina de tuns iarba.
- Dacă se lucrează pe timp de ploaie, utilizatorul poate să alunece. Utilizatorul poate fi rănit grav sau poate deceda.
  - ▶ Dacă plouă: nu lucrați.
- Mașina de tuns iarba nu este protejată protejat la stropii de apă. Dacă se lucrează în ploaie sau în mediu umed, se poate produce electrocutarea. Utilizatorul poate fi accidentat grav, iar mașina de tuns iarba poate fi avariată.
  - ▶ Nu lucrați pe ploaie și nici într-un mediu umed.
  - ▶ Nu se va tunde iarba udă.
- Componentele electrice ale mașinii de tuns iarba pot produce scântei. În medii ambiante ușor inflamabile sau cu pericol de explozie, scânteele pot declanșa incendii și explozii. Persoanele pot fi rănite grav sau pot deceda și pot să apară daune materiale.
  - ▶ Nu lucrați în atmosfere ambiante ușor inflamabile și nici în cele cu pericol de explozie.

### 4.5.2 Acumulator

### ▲ AVERTISMENT

- Persoanele neautorizate, copiii și animalele nu pot recunoaște și evalua pericolele pe care le reprezintă acumulatorul. Persoanele neimplicate, copiii și animalele pot fi rănite grav.
  - ▶ Țineți la distanță persoanele neimplicate, copiii și animalele.
  - ▶ Nu lăsați acumulatorul nesupravegheat.
  - ▶ Asigurați-vă de faptul că nu este posibilă joaca copiilor cu acumulatorul.

- Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor influențelor mediului. Dacă acumulatorul este expus la anumite influențe ale mediului, acesta se poate aprinde, exploda ori se poate deteriora iremediabil. Risc de rănire gravă a persoanelor și de pagube materiale.



- ▶ Protejați acumulatorul de căldură și de foc.
- ▶ Nu aruncați acumulatorul în foc.

- ▶ Nu încărcăți, nu utilizați și nu depozitați acumulatorul la temperaturi aflate în afara intervalului specificat, 19.4.



- ▶ Protejați bateria împotriva ploii și a umidității și nu o scufundați în lichide.

- ▶ Nu apropiați acumulatorul de obiecte metalice mici.
- ▶ Nu expuneți acumulatorul la presiune înaltă.
- ▶ Nu expuneți acumulatorul la microunde.
- ▶ Protejați acumulatorul împotriva substanțelor chimice și a sărurilor.

## 4.6 Starea sigură în exploatare

### 4.6.1 Mașina de tuns iarba

Mașina de tuns iarba este în stare sigură de funcționare, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- Mașina de tuns iarba nu este deteriorată.
- Mașina de tuns iarba este curată și uscată.
- Elementele de operare funcționează și sunt nemodificate.
- Cuțitul este montat corect.
- Pe această mașină de tuns iarba sunt montate accesoriile originale STIHL.
- Accesoriile sunt montate corect.

### ▲ AVERTISMENT

- Dacă starea tehnică nu prezintă siguranță, unele componente ar putea să nu mai funcționeze corect, iar dispozitivele de siguranță să nu mai fie eficiente. Persoanele pot fi rănite grav sau pot deceda.
  - ▶ Folosiți mașina de tuns iarba numai dacă nu este deteriorată.
  - ▶ Dacă mașina de tuns iarba este murdară sau s-a udat: Se curăță mașina de tuns iarba și se lasă să se usuce.
  - ▶ Nu se fac modificări la mașina de tuns iarba.
  - ▶ Dacă elementele de operare nu funcționează: nu mai lucrați cu mașina de tuns iarba.

- ▶ Montați accesoriile originale STIHL pe această mașină de tuns iarba.
- ▶ Cuțitul trebuie montat așa cum este descris în prezentele instrucțiuni de utilizare.
- ▶ Montați accesoriile așa cum este descris în aceste instrucțiuni de utilizare sau în instrucțiunile de utilizare al accesoriilor.
- ▶ Nu se introduc obiecte în orificiile mașinii de tuns iarba.
- ▶ Înlocuiți panourile cu indicații uzate sau deteriorate.
- ▶ Dacă apar neclarități: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.

### 4.6.2 Cuțitul

Cuțitul este în stare sigură de funcționare dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- Cuțitul și accesoriile nu sunt deteriorate.
- Cuțitul nu este deformat.
- Cuțitul este montat corect.
- Cuțitul este ascuțit corect.
- Cuțitul este debavurat.
- Cuțitul este echilibrat corect.
- Grosimea minimă și lățimea minimă a cuțitului nu au scăzut sub limita admisă, 19.2.
- Unghiul de ascuțire a fost respectat, 19.2.

### ▲ AVERTISMENT

- Dacă starea tehnică nu prezintă siguranță bucăți din cuțit se pot desprinde și pot fi aruncate în afară. Persoanele pot fi rănite grav.
  - ▶ Se va lucra numai cu un cuțit nedeteriorat și cu accesoriile nedeteriorate.
  - ▶ Se montează corect cuțitul.
  - ▶ Se ascute corect cuțitul.
  - ▶ Dacă grosimea minimă sau lățimea minimă au scăzut sub limita admisă: Se înlocuiește cuțitul.
  - ▶ Se solicită echilibrarea cuțitului de către un distribuitor autorizat STIHL.
  - ▶ Dacă apar neclarități: Apelați la un distribuitor de specialitate STIHL.

### 4.6.3 Acumulator

Acumulatorul se află într-o stare sigură atunci când se întrunesc următoarele condiții:

- Acumulatorul nu este deteriorat.
- Acumulatorul este curat și uscat.
- Acumulatorul funcționează și nu este modificat.

### ▲ AVERTISMENT

- Dacă nu este în stare sigură, este posibil ca acumulatorul să nu mai funcționeze în siguranță. Se pot produce grave leziuni corporale.

- ▶ Desfășurați lucrări doar cu un acumulator funcțional, care nu prezintă deteriorări.
- ▶ Nu încărcați un acumulator deteriorat sau defect.
- ▶ Dacă acumulatorul este murdar: curățați acumulatorul.
- ▶ Dacă acumulatorul este ud sau umed: lăsați acumulatorul să se usuce, 19.5.
- ▶ Nu modificați acumulatorul.
- ▶ Nu introduceți obiecte în orificiile acumulatorului.
- ▶ Nu conectați contactele electrice ale acumulatorului cu obiecte metalice și nu le scurtcircuitați.
- ▶ Nu deschideți acumulatorul.
- ▶ Înlocuiți panourile indicatoare uzate sau deteriorate.
- Dintr-un acumulator deteriorat poate curge lichid. Contactul pielii sau al ochilor cu lichidul poate produce iritații ale pielii sau ochilor.
  - ▶ Evitați contactul cu lichidul.
  - ▶ În caz de contact cu pielea: zonele de piele afectate se spală cu apă din abundență și săpun.
  - ▶ În caz de contact cu ochii: spălați ochii cel puțin 15 minute cu apă din abundență și consultați un medic.
- Un acumulator deteriorat sau defect poate emite un miros neobișnuit, poate fumege sau se poate aprinde. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.
  - ▶ Dacă acumulatorul emite un miros neobișnuit sau fum, nu folosiți acumulatorul și păstrați-l la distanță de substanțe inflamabile.
  - ▶ Dacă acumulatorul arde: stingeți-l cu un extingtor sau cu apă.
- ▶ Dacă lucrați pe o suprafață înclinată: tundeți iarba perpendicular pe linia pantei.
- ▶ Nu lucrați pe pante cu o înclinare de peste 25° (46,6%).
- Cuțitul care se rotește poate tăia utilizatorul. Utilizatorul poate fi rănit grav.
  - ▶ Nu atingeți cuțitul în timp ce se rotește.
  - ▶ În cazul în care cuțitul a fost blocat de un obiect: opriți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul. Abia după aceea înlăturați obiectul.
- În timpul lucrului pot apărea vibrații din cauza mașinii de tuns iarba.
  - ▶ Purtați mănuși de protecție.
  - ▶ Luați pauze de lucru.
  - ▶ Dacă apar semne ale unei tulburări vasculare: adresați-vă unui medic.
- Dacă în timpul lucrului cuțitul atinge un obiect străin, acesta sau părți ale acestuia pot fi deteriorate și pot fi aruncate cu viteză mare în sus. Persoanele pot fi rănite și pot apărea daune materiale.
  - ▶ Îndepărtați obiectele străine din zona de lucru.
- După ce maneta de cuplare este eliberată, cuțitul se mai rotește pentru scurt timp. Persoanele pot fi rănite grav.
  - ▶ Așteptați până când cuțitul nu se mai rotește.
- În cazul în care cuțitul care se rotește atinge un obiect dur, se pot produce scântei. În medii ambiante ușor inflamabile, scântele pot declanșa incendii. Persoanele pot fi rănite grav sau pot deceda și pot să apară daune materiale.
  - ▶ Nu lucrați în medii ambiante ușor inflamabile.
- Dacă mașina de tuns iarba este oprită pe suprafețe înclinate, se poate deplasa accidental pe roți. Persoanele pot fi rănite și pot apărea daune materiale.
  - ▶ Nu dați drumul la mașina de tuns iarba decât dacă aceasta se află pe o suprafață plană și nu se poate deplasa accidental pe roți.
- Dacă de ghidon se fixează obiecte, mașina de tuns iarba se poate răsturna din cauza greutății suplimentare. Persoanele pot fi rănite și pot apărea daune materiale.
  - ▶ Nu fixați obiecte de ghidon.



## 4.7 Lucrul

### ▲ AVERTISMENT

- În anumite situații, utilizatorul nu mai poate lucra concentrat. Utilizatorul se poate împiedica, poate cădea sau chiar se poate răni grav.
  - ▶ Lucrați calm și cu precauție.
  - ▶ În caz de lumină și vizibilitate slabă: nu lucrați cu mașina de tuns iarba.
  - ▶ Lucrați singur cu mașina de tuns iarba.
  - ▶ Aveți grijă la obstacole.
  - ▶ Nu răsturnați mașina de tuns iarba.
  - ▶ Lucrați stând în picioare pe sol și mențineți-vă echilibrul.
  - ▶ Dacă apar semne de oboseală: luați o pauză de lucru.

### ▲ PERICOL

- Dacă se lucrează în zone care sunt traversate de cabluri sub tensiune, cuțitul poate atinge cablurile sub tensiune și le poate deteriora.

Utilizatorul poate fi rănit grav sau poate deceda.

- ▶ Nu lucrați în apropierea cablurilor sub tensiune.
- Dacă se lucrează pe furtună, utilizatorul poate fi lovit de fulger. Utilizatorul poate fi rănit grav sau poate deceda.
- ▶ Dacă este furtună: nu lucrați.

## 4.8 Transportarea

### 4.8.1 Mașina de tuns iarba

#### ▲ AVERTISMENT

- În timpul transportului mașina de tuns iarba se poate răsturna sau se poate mișca. Persoanele pot fi rănite și pot apărea daune materiale.



- ▶ Scoateți acumulatorul.

- ▶ Asigurați mașina de tuns iarba cu chingi de prindere, curele sau o plasă, astfel încât aceasta să nu se răstoarne și să nu se poată mișca.

### 4.8.2 Acumulator

#### ▲ AVERTISMENT

- Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor influențelor mediului. Dacă acumulatorul este expus la anumite influențe ale mediului, acesta se poate deteriora, iar bunurile pot fi avariate.
- ▶ Nu transportați un acumulator deteriorat.
- În timpul transportului, acumulatorul poate cădea sau se poate deplasa. Risc de rănire a persoanelor și de avariere a bunurilor.
- ▶ Ambalați acumulatorul în ambalaj, astfel încât să nu se poată mișca.
- ▶ Asigurați ambalajul astfel încât să nu se poată mișca.

## 4.9 Stocarea

### 4.9.1 Mașina de tuns iarba

#### ▲ AVERTISMENT

- Copiii nu pot recunoaște și nici evalua pericolele pe care le prezintă o mașină de tuns iarba. Copiii pot fi răniți grav.



- ▶ Scoateți acumulatorul.

- ▶ Păstrați mașina de tuns iarba în locuri inaccesibile copiilor.
- Contactele electrice ale mașinii de tuns iarba și componentele metalice se pot coroda de la umezeală. Mașina de tuns iarba poate fi deteriorată.



- ▶ Scoateți acumulatorul.

- ▶ Păstrați mașina de tuns iarba la loc uscat și curat.
- Dacă în timpul depozitării acumulatorul rămâne montat, este posibilă pornirea neintenționată a cuțitului. Persoanele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.



- ▶ Scoateți acumulatorul.

- Dacă mașina de tuns iarba este păstrată pe suprafețe înclinate, aceasta poate pleca singură în jos pe roți. Persoanele pot fi rănite și pot apărea daune materiale.
- ▶ Poziționați mașina de tuns iarba numai pe suprafețe plane.

### 4.9.2 Acumulator

#### ▲ AVERTISMENT

- Copiii nu pot recunoaște și nici evalua pericolele pe care le prezintă un acumulator. Copiii pot fi răniți grav.
- ▶ Acumulatorul se va păstra în locuri inaccesibile copiilor.
- Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor intemperiiilor. Dacă acumulatorul este expus anumitor intemperii, acumulatorul se poate deteriora iremediabil.
- ▶ Acumulatorul trebuie păstrat curat și uscat.
- ▶ Acumulatorul trebuie păstrat într-un spațiu închis.
- ▶ Depozitați acumulatorul deconectat de mașina de tuns iarba.
- ▶ În cazul în care acumulatorul este depozitat în aparatul de încărcare: Deconectați ștecherul de la rețea și depozitați acumulatorul cu un nivel de încărcare între 40 % și 60 % (2 LED-uri verzi aprinse).
- ▶ Nu depozitați acumulatorul în afara limitelor de temperatură specificate, 19.4.

## 4.10 Curățarea, întreținerea și repararea

### ▲ AVERTISMENT

- Dacă în timpul curățării, al întreținerii și reparării este montat acumulatorul, este posibilă pornirea neintenționată a cuțitului. Persoanele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.



- ▶ Scoateți acumulatorul.

- Detergenții puternici, curățarea cu un jet de apă sub presiune sau obiectele ascuțite pot deteriora mașina de tuns iarba, cuțitul sau acumulatorul. Dacă mașina de tuns iarba, cuțitul sau acumulatorul nu pot fi curățați corespunzător, unele componente ar putea să nu mai funcționeze corect iar dispozitivele de siguranță să nu mai fie eficiente. Persoanele pot fi rănite grav.
  - ▶ Curățați mașina de tuns iarba, cuțitul sau acumulatorul cum este descris în prezentele instrucțiuni de utilizare.
- Dacă mașina de tuns iarba, cuțitul sau acumulatorul nu pot fi întreținute sau curățate corespunzător, unele componente ar putea să nu mai funcționeze corect iar dispozitivele de siguranță să nu mai fie eficiente. Persoanele pot fi rănite grav sau pot deceda.
  - ▶ Utilizatorul nu-și poate întreține sau repara singur mașina de tuns iarba și acumulatorul.
  - ▶ Dacă trebuie întreținute sau reparate mașina de tuns iarba sau acumulatorul: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.
  - ▶ Cuțitul trebuie întreținut așa cum este descris în prezentele instrucțiuni de utilizare.
- În timpul curățării, întreținerii sau reparării cuțitului, utilizatorul se poate tăia în muchiile ascuțite. Utilizatorul poate fi rănit.
  - ▶ Purtați mănuși de protecție.
- În timpul ascuțirii, cuțitul se poate încinge. Utilizatorul se poate arde.
  - ▶ Așteptați până se răcește cuțitul.
  - ▶ Purtați mănuși de protecție.
- Cuțitul mașinii de tuns iarba poate fi mișcat chiar și atunci când motorul este oprit. În timpul întreținerii cuțitului, utilizatorul poate fi rănit de lama aflată în mișcare.
  - ▶ Lucrați cu atenție.
  - ▶ Purtați mănuși de protecție.
- Cuțitul mașinii de tuns iarba se mișcă. În timpul întreținerii cuțitului, utilizatorul își poate

prinde degetele între cuțitul aflat în mișcare și părțile fixe ale mașinii de tuns iarba.

- ▶ Lucrați cu atenție.
- ▶ Purtați mănuși de protecție.

## 5 Pregătirea pentru funcționare a mașinii de tuns iarba

### 5.1 Pregătirea pentru funcționare a mașinii de tuns iarba

Înainte de fiecare începere a lucrului, trebuie să se efectueze următorii pași:

- ▶ Înlăturați materialul de ambalare și siguranțele pentru transport.
- ▶ Asigurați-vă că următoarele componente se află în stare sigură de funcționare:
  - Mașina de tuns iarba, **11** 4.6.1.
  - Cuțitul, **11** 4.6.2.
  - Acumulatorul, **11** 4.6.3.
- ▶ Verificați acumulatorul, **11** 10.3.
- ▶ Încărcați complet acumulatorul, **11** 6.1.
- ▶ Curățați mașina de tuns iarba, **11** 15.2.
- ▶ Verificați cuțitul, **11** 10.2.
- ▶ Montați ghidonul, **11** 7.1.
- ▶ Rabatați ghidonul în sus, **11** 7.2.1.
- ▶ Dacă se tunde gazonul și iarba tunsă trebuie colectată în coșul de colectare a ierbii: prindeți coșul de colectare a ierbii, **11** 7.3.2.
- ▶ Dacă se tunde gazonul și iarba tunsă trebuie aruncată în spate: desprindeți coșul de colectare a ierbii, **11** 7.3.3.
- ▶ Reglați înălțimea de tăiere, **11** 11.2.
- ▶ Verificați elementele de comandă, **11** 10.1.
- ▶ Dacă pașii nu pot fi efectuați: nu utilizați mașina de tuns iarba și luați legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.

## 6 Încărcarea bateriei și a LED-urilor

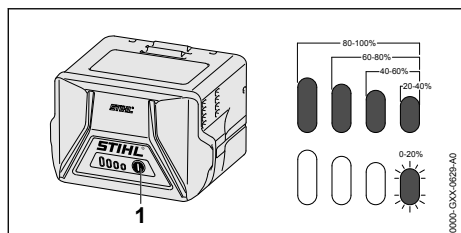
### 6.1 Încărcarea acumulatorului

Durata încărcării depinde de diverși factori, cum ar fi, de ex: temperatura acumulatorului sau temperatura ambientă. Pentru o performanță optimă, respectați intervalele de temperatură recomandate, **11** 19.5. Timpul efectiv de încărcare poate diferi de timpul de încărcare indicat. Durata de încărcare este indicată la [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Încărcați acumulatorul așa cum este descris în instrucțiunile de utilizare ale aparatului de încărcare STIHL AL 101, 301, 500.



## 6.2 Indicarea nivelului de încărcare



- ▶ Apăsăți butonul (1).  
LED-urile luminează în verde timp de aproximativ 5 secunde și indică starea de încărcare.
- ▶ Dacă LED-ul din dreapta pâlpâie cu verde: încărcați acumulatorul.

## 6.3 LED-urile de pe acumulator

LED-urile pot indica fie starea de încărcare a acumulatorului, fie defecțiuni. LED-urile pot fi aprinse continuu sau pot clipi, în culoare verde sau roșie.

Dacă LED-urile luminează în culoare verde sau clipește, se indică starea de încărcare.

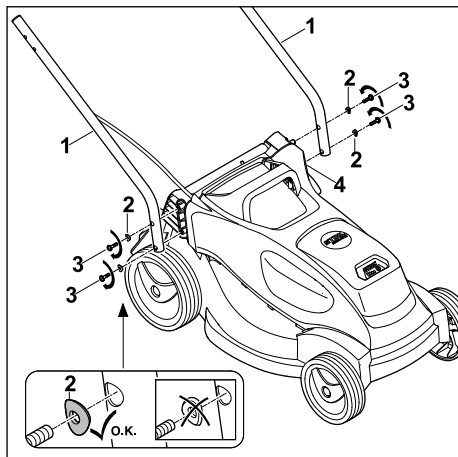
- ▶ Dacă LED-urile se aprind sau clipește în culoare roșie: Se remediază defecțiunile, 18.

Mașina de tuns iarba sau acumulatorul are o defecțiune.

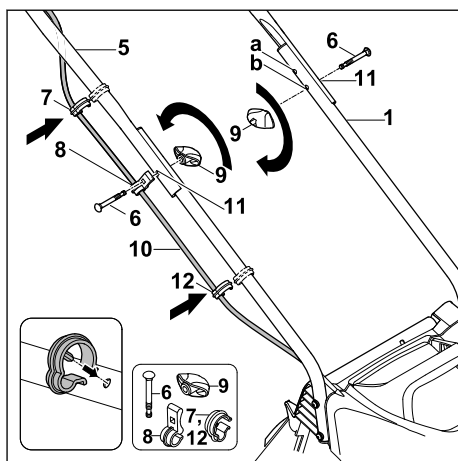
# 7 Asamblarea mașinii de tuns iarba

## 7.1 Montarea ghidonului

- ▶ Oprăți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
- ▶ Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



- ▶ Țineți părțile inferioare ale ghidonului (1) în așa fel față de mașina de tuns iarba, încât orificiile să fie aliniate.
- ▶ Introduceți dinspre exterior înspre interior șuruburile (3) împreună cu șaibele (2) prin orificiile de pe partea inferioară a ghidonului (1) și din mașina de tuns iarba (4), înșurubați-le și strângeți cu un cuplu de 3 Nm.  
Ambele părți inferioare ale ghidonului (1) sunt conectate ferm cu mașina de tuns iarba (4).
- ▶ Partea superioară a ghidonului poate fi montată la 2 înălțimi (a, b).



- ▶ Țineți părțile superioare ale ghidonului (5) în așa fel față de părțile inferioare ale ghidonului (1), încât orificiile să fie aliniate.
- ▶ Așezați cablul (10) în clema de cablu (8).

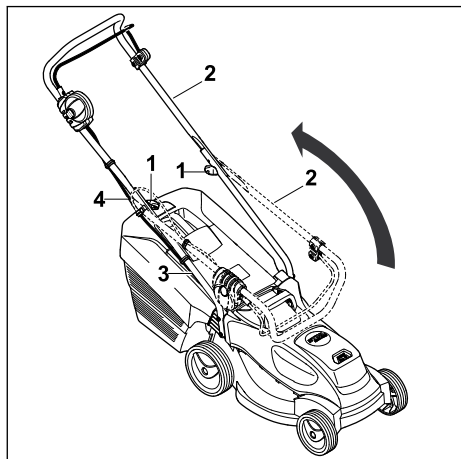
- ▶ Pe partea pe care se află cablul, introduceți șurubul (6) dinspre exterior înspre interior prin orificiile (11) ale clemei de cablu (8), părții superioare a ghidonului (5) și părții inferioare a ghidonului (1).
- ▶ Pe partea opusă, introduceți șurubul (6) dinspre exterior înspre interior prin orificiile (11) ale părții superioare a ghidonului (5) și părții inferioare a ghidonului (1).
- ▶ Pe ambele părți, introduceți butonul rotativ (9) pe șuruburile (6) și înșurubați-l. Partea superioară a ghidonului (5) este conectată ferm cu părțile inferioare ale ghidonului (1).
- ▶ Așezați cablul (10) în clema de cablu (7).
- ▶ Apăsăți clema de cablu (7) pe partea superioară a ghidonului (5) și înclicetați-o.
- ▶ Așezați cablul (10) în clema de cablu (12).
- ▶ Apăsăți clema de cablu (12) pe partea inferioară a ghidonului (1) și înclicetați-o.

Ghidonul nu trebuie să fie demontat din nou.

## 7.2 Rabaterea în sus și strângerea ghidonului

### 7.2.1 Rabatarea ghidonului

- ▶ Opriti mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
- ▶ Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



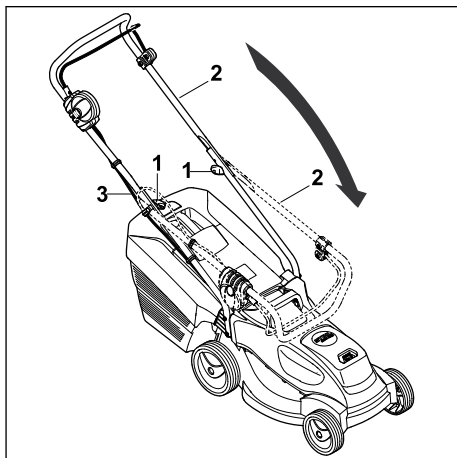
- ▶ Se rabate partea superioară a ghidonului (2) și se menține cu o mână în această poziție. Aveți grijă să nu se deterioreze cablul (4).
- ▶ Se strâng mânerul rotativ (1). Ghidonul (2) este solidar ferm cu mașina de tuns iarba.

Partea superioară a ghidonului (2) este solidară ferm cu partea inferioară a ghidonului (3).

### 7.2.2 Strângerea ghidonului

Ghidonul poate fi rabătut pentru reducerea volumului ocupat pe timpul transportului și de depozitare.

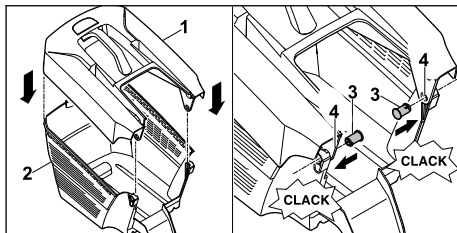
- ▶ Opriti mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
- ▶ Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



- ▶ Se deșurubează mânerul rotativ (1) până când se rotesc liber.
- ▶ Se rabate spre față partea superioară a ghidonului (2), având grijă să nu se deterioreze cablul (3).

## 7.3 Se assemblează, se fixează și se agață coșul de colectare iarbă.

### 7.3.1 Asamblarea coșului de colectare iarbă

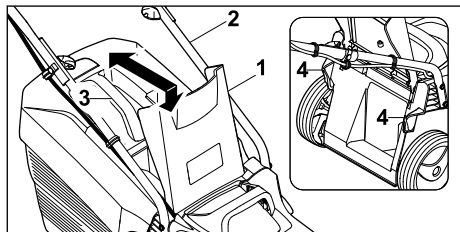


- ▶ Se așază partea superioară (1) a coșului de colectare iarbă pe partea inferioară a acestuia (2).
- ▶ Se împing bolțurile (3) dinspre interior prin orificiile (4) prevăzute în acest scop.

- ▶ Se împinge în jos partea superioară (1) a coșului de colectare iarbă.  
Partea superioară a coșului de colectare iarbă se înclichetează.

### 7.3.2 Prinderea coșului de colectare iarbă

- ▶ Oprirea mașinii de tuns iarba
- ▶ Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



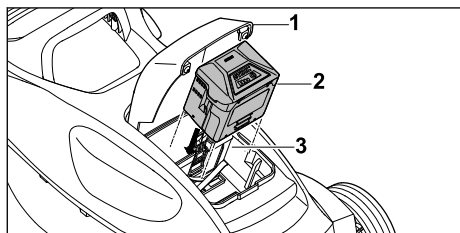
- ▶ Se deschide și se menține deschisă clapeta de evacuare (1).
- ▶ Se prinde coșul de colectare iarbă (2) de mânerul (3) și se agață cu cârligele în degajările (4).
- ▶ Se pune clapeta de evacuare (1) pe coșul de colectare iarbă (2).

### 7.3.3 Desprinderea coșului de colectare a ierbii.

- ▶ Opriți mașina de tuns iarba.
- ▶ Se poziționează mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.
- ▶ Se deschide și se menține deschisă clapeta de evacuare.
- ▶ Se scoate în sus prinzând de mâner coșul de colectare iarbă.
- ▶ Se închide clapeta de evacuare.

## 8 Introducerea și scoaterea bateriei

### 8.1 Introducerea acumulatorului

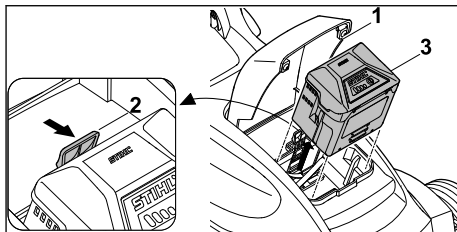


- ▶ Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.
- ▶ Clapeta (1) se deschide până la maximum și se menține.

- ▶ Se apasă în jos la maximum acumulatorul (2) în locașul pentru acumulator (3). Acumulatorul (2) se înclichetează cu un clic și este blocat.
- ▶ Se închide clapeta (1).

### 8.2 Scoaterea acumulatorului

- ▶ Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.
- ▶ Clapeta (1) se deschide până la maximum și se menține.



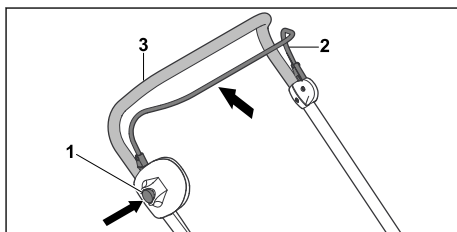
- ▶ Se apasă maneta de blocare (2). Acumulatorul este deblocat (3).
- ▶ Se scoate acumulatorul (3).
- ▶ Se închide clapeta (1).

## 9 Cuplarea și decuplarea mașinii de tuns iarba

### 9.1 Cuplarea și decuplarea cuțitului

#### 9.1.1 Cuplarea cuțitului

- ▶ Nu răsturnați mașina de tuns iarba.
- ▶ Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



- ▶ Apăsați cu mâna dreaptă butonul de blocare (1) și mențineți-l apăsat.
- ▶ Cu mâna stângă trageți maneta de cuplare (2) complet în direcția ghidonului (3) și prindeți-o în așa fel, încât degetul mare să înconjoare ghidonul (3). Cuțitul se rotește.
- ▶ Eliberați butonul de blocare (1).
- ▶ Țineți cu mâna dreaptă ghidonul (3) și maneta de cuplare (2) astfel încât degetul mare să înconjoare ghidonul (3).

### 9.1.2 Decuplarea cuțitului

- ▶ Eliberați maneta de cuplare.
  - ▶ Așteptați până când nu se mai rotește cuțitul.
  - ▶ În cazul în care cuțitul se rotește în continuare: scoateți acumulatorul și apelați la un distribuitor autorizat STIHL.
- Mașina de tuns iarba este defectă.

## 10 Verificarea mașinii de tuns iarba și a acumulatorului

### 10.1 Verificarea elementelor de comandă


#### Butonul de blocare și maneta de cuplare

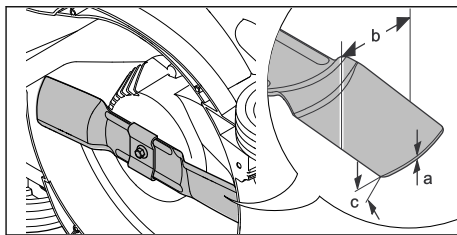
- ▶ Scoateți acumulatorul.
  - ▶ Apăsăți butonul de nire și apoi eliberați-l.
  - ▶ Trageți complet maneta de cuplare în sensul ghidonului și eliberați-o.
  - ▶ Dacă butonul de blocare sau maneta de cuplare merg greu sau nu revin elastic în poziția inițială: nu utilizați mașina de tuns iarba și luați legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
- Butonul de blocare sau maneta de cuplare sunt defecte.



#### Cuplarea cuțitului

- ▶ Se introduce acumulatorul.
  - ▶ Se apasă cu mâna dreaptă butonul de blocare și se menține apăsat.
  - ▶ Trageți cu mâna stângă complet maneta de cuplare în sensul ghidonului și prindeți-o în așa fel, încât degetul mare să înconjoare ghidonul.
- Cuțitul se rotește.
- ▶ Dacă cele 3 LED-uri clipesc în culoare roșie: Se scoate acumulatorul și se ia legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
- Mașina de tuns iarba are o defecțiune.
- ▶ Dați drumul la butonul de blocare și la maneta de cuplare.
- Așteptați până când nu se mai rotește cuțitul după un scurt timp.
- ▶ Dacă cuțitul se rotește mai departe: Se scoate acumulatorul și se ia legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
- Mașina de tuns iarba este defectă.

### 10.2 Verificarea cuțitului

- ▶ Oprii mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
- ▶ Mașina de tuns iarba se rabate și se așează,  15.1.



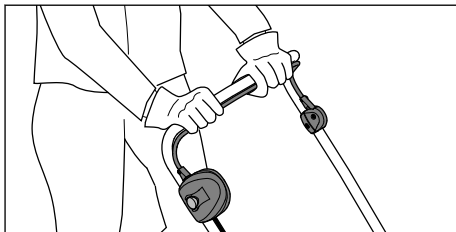
- ▶ Se măsoară următoarele:
  - grosimea cuțitului a
  - lățimea b
  - unghiul de ascuțire c
- ▶ Dacă grosimea minimă sau lățimea minimă au scăzut sub limita admisă: Se înlocuiește cuțitul,  19.2.
- ▶ Dacă unghiul de ascuțire nu a fost respectat: Se ascute cuțitul,  19.1.
- ▶ Dacă apar neclarități: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.

### 10.3 Verificarea acumulatorului

- ▶ Apăsăți butonul de la acumulator. LED-urile se aprind sau pâlpâie.
  - ▶ Dacă LED-urile nu se aprind sau nu pâlpâie: nu folosiți acumulatorul și apelați la un distribuitor STIHL.
- Defecțiune a bateriei.

## 11 Lucrul cu mașina de tuns iarba

### 11.1 Ținerea și conducerea mașinii de tuns iarba



- ▶ Țineți bine ghidonul cu ambele mâini, astfel încât degetul mare să înconjoare ghidonul.

### 11.2 Reglarea înălțimii de tăiere

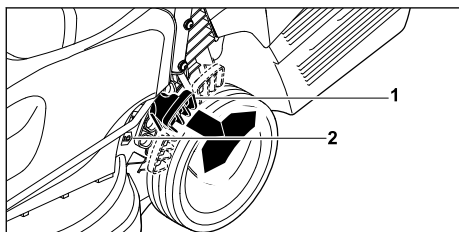
Se pot regla 5 înălțimi de tăiere:

- 25 mm = poziția 1
- 35 mm = poziția 2
- 45 mm = poziția 3
- 50 mm = poziția 4
- 60 mm = poziția 5

Pozițiile sunt indicate pe mașina de tuns iarba.

### Reglarea înălțimii de tăiere

- ▶ Oprii mașina de tuns iarba.
  - ▶ Cuțitul nu trebuie să se mai rotească.
- ▶ Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



- ▶ Țineți mașina de tuns iarba de mâner.
- ▶ Împingeți spre exterior maneta (1) și mențineți-o în această poziție.
- ▶ Așezați mașina de tuns iarba în poziția dorită prin ridicare și coborâre. Înălțimea de tăiere actuală poate fi citită la indicatorul înălțimii de tăiere (2).
- ▶ Eliberați maneta (1). Mașina de tuns iarba se blochează în poziție.

## 11.3 Tunderea

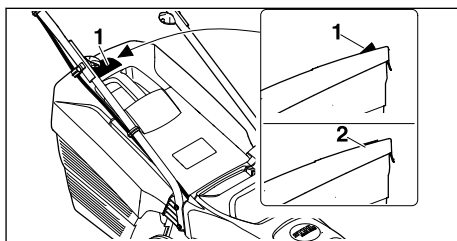


- ▶ Împingeți mașina de tuns iarba cu viteză mică înainte, în mod controlat.
- ▶ În cazul în care un obiect străin este lovit în timpul tunderii și se blochează lama:
  - ▶ Oprii mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
  - ▶ Asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit complet.
  - ▶ Verificați mașina de tuns iarba.

- ▶ Dacă sunt necesare reparații: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.
- ▶ Dacă mașina de tuns iarba începe să vibreze tare:
  - ▶ Oprii mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
  - ▶ Verificați mașina de tuns iarba.
  - ▶ Verificați dacă toate piulițele, bolțurile și șuruburile sunt strânse bine.
  - ▶ Dacă sunt necesare reparații: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.

Pentru o performanță optimă, respectați intervalele de temperatură recomandate, 19.5.

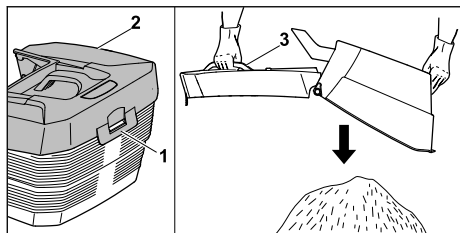
## 11.4 Golirea coșului de colectare iarbă



Curentul de aer produs de cuțit ridică indicatorul pentru nivelul de umplere (1). În cazul în care coșul de colectare iarbă este umplut, curentul de aer se oprește. În cazul în care curentul de aer este redus, indicatorul pentru nivelul de umplere (2) revine în poziția de repaos. Aceasta este o indicație pentru golirea coșului de colectare a ierbii.

Funcționarea corespunzătoare a indicatorului pentru nivelul de umplere este asigurată numai în cazul unui curent optim de aer. Factorii externi, cum ar fi iarba udă, deasă sau înaltă, treptele joase de tăiere, acumularea murdăriei sau alte probleme similare pot afecta curentul de aer și funcționarea indicatorului pentru nivelul de umplere.

- ▶ În cazul în care indicatorul pentru nivelul de umplere cade înapoi în poziția de repaos: Se golește coșul de colectare iarbă.
- ▶ Oprii mașina de tuns iarba.
- ▶ Se desprinde coșul de colectare iarbă.



- ▶ Se deschide clema de închidere (1).
- ▶ Se rabate în sus partea superioară (2) a coșului de colectare iarbă prinzând de mânerul (3) și se menține în această poziție.
- ▶ Cu cealaltă mână se ține de mânerul de prindere de jos.
- ▶ Se golește coșul de colectare iarbă.
- ▶ Se închide coșul de colectare iarbă.
- ▶ Se prinde la loc coșul de colectare iarbă.

## 12 După lucru

### 12.1 După terminarea lucrului

- ▶ Se oprește mașina de tuns iarba și se scoate acumulatorul.
- ▶ Dacă mașina de tuns iarba este udă: Se lasă să se usuce mașina de tuns iarba.
- ▶ Dacă acumulatorul este ud sau umed: Lăsați acumulatorul să se răcească, ☹ 19.5.
- ▶ Curățați mașina de tuns iarba.
- ▶ Curățați acumulatorul.

## 13 Transportarea

### 13.1 Transportul mașinii de tuns iarba

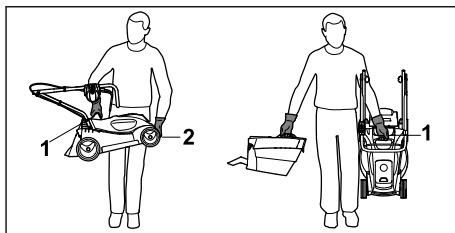
- ▶ În cazul în care mașina de tuns iarba este mutată de la și spre suprafața de tuns:
  - ▶ Oprii mașina de tuns iarba.
  - ▶ Cuțitul trebuie să nu se mai rotească.
  - ▶ Scoateți acumulatorul.
- ▶ Dacă mașina de tuns iarba trebuie înclinată pentru a fi transportată pe alte suprafețe decât iarba:
  - ▶ Oprii mașina de tuns iarba.
  - ▶ Cuțitul trebuie să nu se mai rotească.
  - ▶ Scoateți acumulatorul.

#### Împingerea mașinii de tuns iarba

- ▶ Împingeți mașina de tuns iarba cu viteză mică înainte, în mod controlat.

#### Purtarea mașinii de tuns iarba

- ▶ Purtați mănuși de protecție.



- ▶ Dacă purtați pe sus doar mașina de tuns iarba:
  - ▶ Strângeți ghidonul.
  - ▶ Mașina de tuns iarba se transportă ținând cu o mână de mânerul de transport (1) și cu cealaltă mână de carcasa (2).
  - ▶ Ridicați și purtați pe sus mașina de tuns iarba.
- ▶ Dacă se poartă simultan mașina de tuns iarba și coșul de colectarea a ierbii:
  - ▶ Mașina de tuns iarba se ține bine cu o mână de mânerul de transport (1).
  - ▶ Mașina de tuns iarba se ridică și se transportă lateral față de corp.

#### Transportul mașinii de tuns iarba cu un vehicul

- ▶ Asigurați mașina de tuns iarba în așa fel, încât aceasta să nu se răstoarne și să nu se poată mișca.

### 13.2 Transportul acumulatorului

- ▶ Se oprește mașina de tuns iarba și se scoate acumulatorul.
- ▶ Asigurați-vă că acumulatorul se află în stare sigură de funcționare.
- ▶ Acumulatorul trebuie ambalat astfel încât să nu se poată mișca în ambalajul său.
- ▶ Asigurați ambalajul în așa fel, încât să nu se poată mișca.

Acumulatorul se supune cerințelor pentru transportul mărfurilor periculoase. Acumulatorul este clasificat ca UN 3480 (baterii cu ioni de litiu) și a fost verificat conform Manualului ONU - Verificare și criteriile, partea a III-a, subcapitolul 38.3.

Prevederile pentru transport sunt disponibile la [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 14 Stocarea

### 14.1 Depozitarea mașinii de tuns iarba

- ▶ Se oprește mașina de tuns iarba și se scoate acumulatorul.
- ▶ Lăsați mașina de tuns iarba să se răcească.
- ▶ Goliți coșul de colectare iarbă.

- ▶ Mașina de tuns iarba trebuie păstrată în așa fel, încât să fie îndeplinite următoarele condiții:
  - Mașina de tuns iarba nu se află în locuri accesibile copiilor.
  - Mașina de tuns iarba este curată și uscată.
  - Mașina de tuns iarba nu se poate răsturna.
  - Mașina de tuns iarba nu poate pleca pe roți.

## 14.2 Depozitarea acumulatorului

STIHL recomandă păstrarea acumulatorului într-o stare de încărcare cuprinsă între 40 % și 60 % (2 LED-uri verzi aprinse).

- ▶ Acumulatorul trebuie păstrat în așa fel, încât să fie îndeplinite următoarele condiții:
  - Acumulatorul nu se află în locuri accesibile copiilor.
  - Acumulatorul este curat și uscat.
  - Acumulatorul este păstrat într-un spațiu închis.
  - Acumulatorul este deconectat de mașina de tuns iarba.
  - În cazul în care acumulatorul este depozitat în aparatul de încărcare: Deconectați ștecherul de la rețea și depozitați acumulatorul cu un nivel de încărcare între 40 % și 60 % (2 LED-uri verzi aprinse).
  - Acumulatorul nu este depozitat în afara limitelor de temperatură specificate, 19.4.

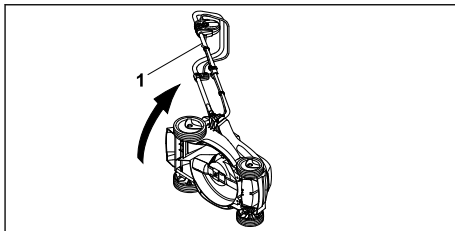
### INDICAȚIE

- Dacă acumulatorul nu este depozitat așa cum este descris în acest manual de instrucțiuni de utilizare, acesta se poate descărca profund și se poate deteriora iremediabil.
  - ▶ Încărcați acumulatorul descărcat înainte de a-l depozita. STIHL recomandă păstrarea acumulatorului într-o stare de încărcare cuprinsă între 40 % și 60 % (2 LED-uri verzi aprinse).
  - ▶ Depozitați acumulatorul deconectat de mașina de tuns iarba.

## 15 Curățare

### 15.1 Aducerea mașinii de tuns iarba în poziția de curățare

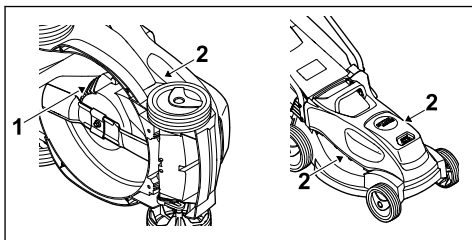
- ▶ Opriiți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
- ▶ Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.
- ▶ Desprindeți coșul de colectare iarbă.



- ▶ Se ține ferm mașina de tuns iarba de ghidonul (1) se rabate în lateral și se așează.

### 15.2 Curățarea mașinii de tuns iarba

- ▶ Opriiți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
- ▶ Curățați mașina de tuns iarba cu o lavetă umedă.
- ▶ Curățați canalul de evacuare cu o perie moale sau o lavetă umedă.
- ▶ Îndepărtați corpurile străine din locașul acumulatorului și curățați-l cu o lavetă umedă.
- ▶ Curățați contactele electrice din locașul acumulatorului cu o pensulă sau o perie moale.



- ▶ Curățați fantele de aerisire (1), (2) cu o pensulă.
- ▶ Așezați mașina de tuns iarba în poziție verticală. Curățați zona din jurul cuțitului și cuțitul cu un băț, cu o perie moale sau cu o lavetă umedă.

### INDICAȚIE

- Curățarea cu un aparat de curățare de înaltă presiune sau cu jeturi de apă poate deteriora aparatul.
  - ▶ Nu curățați aparatul cu un aparat de curățare de înaltă presiune sau cu jeturi de apă.

### 15.3 Curățarea bateriei

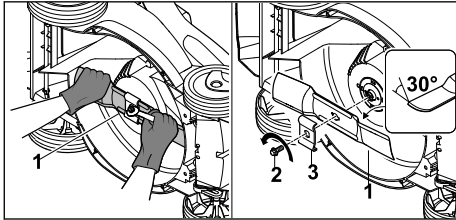
- ▶ Curățați bateria cu o lavetă umedă.

## 16 Întreținere

### 16.1 Demontarea și montarea cuțitului

#### 16.1.1 Demontarea cuțitului

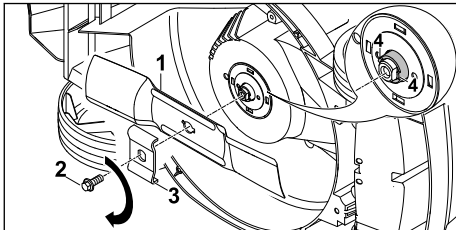
- ▶ Oprii mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
- ▶ Mașina de tuns iarba se rabate și se așează.



- ▶ Se ține cu o mână cuțitul (1).
- ▶ Se deșurubează șurubul (2) în sensul săgeții și se scoate împreună cu antrenorul (3).
- ▶ Se scoate cuțitul (1).
- ▶ Se elimină la deșeuri șurubul (2) și antrenorul (3).  
Pentru montarea cuțitului (1) se vor folosi un șurub nou și un antrenor nou.

#### 16.1.2 Montarea cuțitului

- ▶ Oprii mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
- ▶ Mașina de tuns iarba se rabate și se așează.



- ▶ Se curăță suprafața de așezare a cuțitului și bucșa cuțitului.
- ▶ Se așează cuțitul (1) pe bucșa cuțitului, cu aripoarele îndoite în sus orientate în sus.
- ▶ Se poziționează știfturile de ghidare (4) ale bucșei cuțitului în degajările acestuia.
- ▶ Se ține cuțitul (1) cu o mână și se introduce noua piesă de antrenare (3).
- ▶ Se aplică Loctite 243 pe filetul noului șurub (2), ca asigurare împotriva deșurubării.

- ▶ Se strânge șurubul (2) și se strânge cu un cuplu de 20 Nm.

### 16.2 Ascuțirea și echilibrarea cuțitului


Ascuțirea și echilibrarea corectă a cuțitului necesită multă experiență.

STIHL recomandă să se apeleze la un distribuitor autorizat STIHL pentru ascuțirea și echilibrarea cuțitului.

Adresele actuale ale distribuitorilor autorizați se găsesc la reprezentantul STIHL din țara respectivă, la adresa [www.stihl.com](http://www.stihl.com).



#### AVERTISMENT

- Muchiile tăietoare ale cuțitului sunt ascuțite. Utilizatorul se poate tăia.
  - ▶ Purtați mănuși de protecție.
- ▶ Oprii mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
- ▶ Aduceți mașina de tuns iarba în poziție verticală.
- ▶ Demontați cuțitul.
- ▶ Ascuțiți cuțitul. Respectați unghiurile de ascuțire și răciți cuțitul.  19.2. Cuțitul nu trebuie să devină albastru în timpul ascuțirii.
- ▶ Montați cuțitul.
- ▶ Dacă apar neclarități: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.

## 17 Reparare

### 17.1 Repararea mașinii de tuns iarba


Utilizatorul nu-și poate repara singur mașina de tuns iarba și cuțitul.

- ▶ Dacă mașina de tuns iarba sau cuțitul sunt deteriorate: Nu utilizați mașina de tuns iarba sau cuțitul și luați legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
- ▶ Dacă plăcuțele cu instrucțiuni sunt ilizibile sau deteriorate: Se solicită înlocuirea plăcuțelor cu instrucțiuni de către un distribuitor autorizat STIHL.



## 18 Depanare

### 18.1 Înlăturarea defecțiunilor mașinii de tuns iarba sau ale acumulatorului

| Defecțiune  | LED-urile de pe acumulator               | Cauză  | Remediu   |
|---|--|--|---|
| Mașina de tuns iarba nu funcționează după pornire.  | 1 LED clipește în culoare verde.         | Starea de încărcare a acumulatorului e prea redusă.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Încărcați acumulatorul așa cum este descris în instrucțiunile de utilizare ale aparatelor de încărcare STIHL AL 101, 301, 500.</li> </ul>  |
|   | 1 LED este aprins în culoare roșie.      | Acumulatorul este prea cald sau prea rece.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Scoateți acumulatorul.</li> <li>▶ Se lasă acumulatorul să se răcească sau să se încălzească.</li> </ul>  |
|   | 3 LED-uri clipeșc în culoare roșie.      | Mașina de tuns iarba are o defecțiune.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Scoateți acumulatorul.</li> <li>▶ Se curăță contactele electrice din compartimentul acumulatorului.</li> <li>▶ Se introduce acumulatorul.</li> <li>▶ Porniți mașina de tuns iarba.</li> <li>▶ Dacă cele 3 LED-uri clipeșc în continuare în culoare roșie: nu utilizați mașina de tuns iarba și luați legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.</li> </ul> |
|   | 3 LED-uri sunt aprinse în culoare roșie. | Mașina de tuns iarba este prea caldă.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Scoateți acumulatorul.</li> <li>▶ Lăsați mașina de tuns iarba să se răcească.</li> </ul>   |
|   | 4 LED-uri clipeșc în culoare roșie.      | Acumulatorul are o defecțiune.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Se scoate acumulatorul și se reintroduce.</li> <li>▶ Porniți mașina de tuns iarba.</li> <li>▶ Dacă în continuare clipeșc 4 LED-uri în culoare roșie: Nu se mai utilizează acumulatorul și se ia legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.</li> </ul>  |
|   |  | Circuitul electric dintre mașina de tuns iarba și acumulator este întrerupt. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Scoateți acumulatorul.</li> <li>▶ Se curăță contactele electrice din compartimentul acumulatorului.</li> <li>▶ Se introduce acumulatorul.</li> </ul>   |
|   |  | Mașina de tuns iarba și acumulatorul sunt umede.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Scoateți acumulatorul.</li> <li>▶ Curățați mașina de tuns iarba.</li> <li>▶ Lăsați mașina de tuns iarba sau acumulatorul să se usuce,  19.5.</li> </ul>   |
|   |  | Cuțitul întâmpină rezistență prea mare.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Reglați o înălțime de tăiere mai mare.</li> <li>▶ Porniți mașina de tuns iarba într-o iarbă mai scurtă.</li> </ul>   |
|   |  | Zona din jurul cuțitului este ancrasată.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Curățați mașina de tuns iarba.</li> </ul>  |
| Mașina de tuns iarba se oprește în timpul lucrului. | 3 LED-uri sunt aprinse în culoare roșie. | Mașina de tuns iarba este prea caldă.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Scoateți acumulatorul.</li> <li>▶ Lăsați mașina de tuns iarba să se răcească.</li> <li>▶ Curățați mașina de tuns iarba.</li> <li>▶ Mașina de tuns iarba nu se pornește prea des în intervale scurte.</li> <li>▶ Reglați o înălțime de tăiere mai mare.</li> <li>▶ Tundeți o iarbă mai joasă.</li> </ul>  |
|   |  | Cuțitul este blocat.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Scoateți acumulatorul.</li> <li>▶ Curățați mașina de tuns iarba.</li> </ul>  |
|   |  | A apărut o defecțiune electrică.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Se scoate acumulatorul și se reintroduce.</li> <li>▶ Porniți mașina de tuns iarba.</li> </ul>  |

| Defecțiune   | LED-urile de pe acumulator          | Cauză   | Remedi  |
|--|-------------------------------------|---|---|
| Mașina de tuns iarba vibrează puternic în timpul lucrului.                                     |                                     | Șurubul cuțitului s-a slăbit.   | ▶ Strângeți bine șurubul.   |
|  |                                     | Cuțitul nu este echilibrat corect.  | ▶ Ascuțiți și echilibrați cuțitul.  |
| Timpul de funcționare al mașinii de tuns iarba este prea scurt.                                |                                     | Acumulatorul nu este complet încărcat.                                      | ▶ Încărcați acumulatorul complet, așa cum este descris în instrucțiunile de utilizare ale aparatelor de încărcare STIHL AL 101, 301, 500. |
|  |                                     | Acumulatorul și-a depășit durata de viață.                                  | ▶ Se înlocuiește acumulatorul.  |
|  |                                     | Zona din jurul cuțitului este ancrasată.                                    | ▶ Curățați mașina de tuns iarba.  |
|  |                                     | Cuțitul este tocit sau uzat.  | ▶ Ascuțiți și echilibrați cuțitul.  |
|  |                                     | Cuțitul întâmpină rezistență prea mare.                                     | ▶ Reglați o înălțime de tăiere mai mare.<br>▶ Tundeți o iarbă mai joasă.  |
| Acumulatorul se blochează la introducerea în locașul său.                                      |                                     | Ghidajele sau contactele electrice din locașul acumulatorului sunt murdare. | ▶ Curățați mașina de tuns iarba.  |
| După ce se introduce acumulatorul în aparatul de încărcare, procesul de încărcare nu pornește. | 1 LED este aprins în culoare roșie. | Acumulatorul este prea cald sau prea rece.                                  | ▶ Scoateți acumulatorul.<br>▶ Se lasă acumulatorul să se răcească sau să se încălzească.  |
| Iarba nu e tunsă uniform sau gazonul este galben.  |                                     | Cuțitul este tocit sau uzat.  | ▶ Ascuțiți și echilibrați cuțitul.  |
|  |                                     | Cuțitul întâmpină rezistență prea mare.                                     | ▶ Reglați o înălțime de tăiere mai mare.<br>▶ Tundeți o iarbă mai joasă.  |

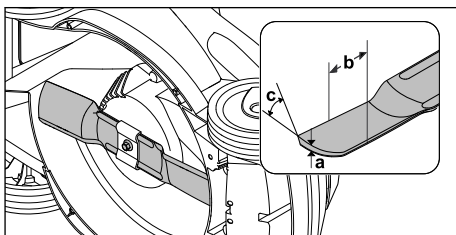
## 19 Date tehnice

### 19.1 Mașină de tuns iarba STIHL RMA 235.1

- Acumulatorul admis: STIHL AK
- Greutatea cu coșul de colectare iarbă și fără acumulator: 13 kg
- Greutatea (m) cu coșul de colectare iarbă și cu acumulatorul STIHL AK 30: 14 kg
- Capacitatea maximă a coșului de colectare iarbă: 30 l
- Lățimea de tăiere: 33 cm
- Turația (n): 3400 rot/min
- Tipul de protecție electrică: IPX1

Durata de funcționare este indicată la [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Cuțitul



- Grosimea minimă a: 1,6 mm
- Lățimea minimă b: 56 mm
- Unghiul de ascuțire c: 30°

### 19.3 Acumulator STIHL AK

- Tehnologie de acumulatori: Litiu-ion

- Tensiune: 36 V
- Capacitatea în Ah: vezi plăcuța de identificare
- Conținutul de energie în Wh: vezi plăcuța de identificare
- Greutatea în kg: vezi plăcuța de identificare

## 19.4 Limite de temperatură



### AVERTISMENT

- Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor intemperiiilor. Dacă acumulatorul este expus anumitor intemperii, poate lua foc sau poate exploda. Persoanele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.
  - ▶ Nu încărcăți acumulatorul la temperaturi sub - 20 °C sau peste + 50 °C.
  - ▶ Nu utilizați mașina de tuns iarba sau acumulatorul la temperaturi sub - 20 °C sau peste + 50 °C.
  - ▶ Nu depozitați mașina de tuns iarba sau acumulatorul la temperaturi sub - 20 °C sau peste + 70 °C.

## 19.5 Domenii de temperatură recomandate

Pentru o performanță optimă a mașinii de tuns iarba și a acumulatorilor, respectați următoarele intervale de temperatură:

- Încărcarea: + 5 °C până la +40 °C
- Utilizare: - 10 °C până la + 40 °C
- Depozitarea: - 20 °C până la + 50 °C

Dacă acumulatorul este încărcat, utilizat sau depozitat în afara intervalelor de temperatură recomandate, performanța poate fi redusă.

În cazul în care acumulatorul este ud sau umed, lăsați-l să se usuce timp de cel puțin 48 de ore la o temperatură de peste + 15 °C și sub + 50 °C și la o umiditate mai mică de 70 %. O umiditate mai mare poate prelungi timpul de uscare.

## 19.6 Niveluri de zgomot și niveluri de vibrații

Valoarea K pentru nivelul de presiune acustică este de 3 dB(A). Valoarea K pentru nivelul de putere acustică este de 2,5 dB(A). Valoarea K pentru valoarea de vibrație este de 0,9 m/s<sup>2</sup>.

- Nivel de presiune acustică  $L_{pA}$  măsurat conform normei EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
- Nivel de putere acustică  $L_{WAd}$  măsurat conform normei 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 90 dB(A)
- Nivelul de vibrații  $a_{hv}$  măsurat conform normei EN IEC 62841-4-3, ghidon: 1,80 m/s<sup>2</sup>

Valorile indicate ale nivelului de vibrații au fost măsurate conform unui procedeu de încercare și pot fi comparate cu cele ale aparatelor electrice. Valorile nivelului de vibrații care pot apărea efectiv pot avea abateri față de valorile indicate, în funcție de modul de utilizare. Valorile indicate ale nivelului de vibrații pot fi folosite pentru o primă evaluare a expunerii la vibrații. Expunerea efectivă la vibrații trebuie estimată. Pentru aceasta trebuie avute în vedere și perioadele de timp în care aparatul electric este oprit, și cele în care aparatul este pornit, dar nu lucrează în sarcină.

Informațiile privind respectarea cerințelor din Directiva 2002/44/EC și S.I. 2005/1093 pentru angajatori cu privire la vibrații sunt indicate la adresa [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.7 REACH

REACH este Regulamentul european referitor la înregistrarea, evaluarea și autorizarea substanțelor chimice.

Informații referitoare la conformarea Regulamentului REACH sunt date la [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Piese de schimb și accesorii

### 20.1 Piese de schimb și accesorii

**STIHL** Aceste simboluri identifică piesele de schimb originale STIHL și accesorii originale STIHL.

STIHL recomandă folosirea pieselor de schimb originale STIHL și a accesoriilor originale STIHL.

Piesele de schimb și accesorii ale altor producători nu pot fi evaluate de STIHL referitor la fiabilitate, siguranță și potrivire în pofida monitorizării continue a pieței, iar STIHL nu poate recomanda utilizarea acestora.

Piesele de schimb și accesorii originale STIHL se pot procura de la un distribuitor STIHL.

### 20.2 Piese de schimb importante

- Cuțit: 6311 702 0110
- Șurub cuțit: 9018 321 1800
- Piesă de antrenare: 6311 702 0600

## 21 Eliminare

### 21.1 Evacuarea la deșeurii a mașinii de tuns iarba

Informațiile privind eliminarea la deșeurii sunt disponibile de la administrația locală sau de la un distribuitor specializat STIHL.

Eliminarea necorespunzătoare la deșeurii poate fi dăunătoare sănătății și poate polua mediul.

- ▶ Trimiteți produsele STIHL, inclusiv ambalajele, la un punct de colectare adecvat pentru reciclare în conformitate cu reglementările locale.
- ▶ A nu se elimina la deșeurii împreună cu deșeurile casnice.

## 22 Declarație de conformitate EU

### 22.1 Mașină de tuns iarba STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Austria

declară pe propria răspundere că produsul

- Tip constructiv: Mașină de tuns iarba cu acumulator
- Marca de fabricație: STIHL
- Tip: RMA 235.1
- Lățime de tăiere: 33 cm
- Număr de identificare serie: 6311

corespunde dispozițiilor relevante ale Directivelor 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU și 2011/65/EU și a fost proiectat și fabricat în conformitate cu versiunile următoarelor standarde valabile la data producției: EN 62841-1, EN ISO 12100 cu trimitere la EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 și EN 55014-2.

Organism notificat implicat:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
90431 Nürnberg, DE

Pentru determinarea nivelului de putere acustică măsurat și garantat s-a procedat conform Directivei 2000/14/EC, anexa VIII.

- Nivel de putere acustică măsurat: 87,9 dB(A)
- Nivel de putere acustică garantat: 90 dB(A)

Documentația tehnică este păstrată la STIHL Tirol GmbH.

Anul de fabricație și numărul de serie sunt indicate pe mașina de tuns iarba.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

reprezentat de 

Matthias Fleischer, Director al departamentului Cercetare și Dezvoltare

reprezentat de 

Sven Zimmermann, Director al departamentului principal Calitate

## 23 Declarația de conformitate UKCA

### 23.1 Mașină de tuns iarba STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Austria

declară pe propria răspundere că produsul

- Tip constructiv: Mașină de tuns iarba cu acumulator
- Marca de fabricație: STIHL
- Tip: RMA 235.1
- Lățime de tăiere: 33 cm
- Număr de identificare serie: 6311

corespunde prevederilor aplicabile ale Regulementelor din Regatul Unit Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 și The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electronic Equipment Regulations 2012, precum și că a fost proiectat și fabricat în conformitate cu versiunile valabile la data producției ale următoarelor standarde: EN 62841-1, EN ISO 12100 cu trimitere la EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 și EN 55014-2.

Organism notificat implicat:

TUV Rheinland UK LTD  
1011 Stratford Road  
Solihull, B90 4BN

Pentru determinarea nivelului de putere acustică măsurat și garantat s-a procedat conform Regulementului din Regatul Unit Noise Emission in

the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.

- Nivel de putere acustică măsurat: 87,9 dB(A)
- Nivel de putere acustică garantat: 90 dB(A)

Documentația tehnică este păstrată la STIHL Tirol GmbH.

Anul de fabricație și numărul de serie sunt indicate pe mașina de tuns iarba.

Langkampfen, 21.11.2022

STIHL Tirol GmbH

reprezentat de 

Matthias Fleischer, Director al departamentului Cercetare și Dezvoltare

reprezentat de 

Sven Zimmermann, Director al departamentului principal Calitate

## 24 Instrucțiuni de siguranță generale și specifice produsului

### 24.1 Introducere

Acest capitol reproduce instrucțiunile de siguranță generale și specifice produsului prevăzute și reformulate în standardul produsului.

Instrucțiunile de siguranță pentru evitarea electrocutării prezentate la „Siguranța electrică” nu sunt aplicabile produselor cu acumulatori STIHL, cu excepția punctului c).

#### AVERTISMENT

- **Citiți toate instrucțiunile de siguranță, indicațiile, figurile și datele tehnice, cu care e prevăzută mașina de tuns iarba.** În cazul nerespectării următoarelor instrucțiuni, se poate ajunge la electroșoc, incendiu și/sau răni grave. **Păstrați pe viitor toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile.**

### 24.2 Securitatea la locul de muncă

- a) **Păstrați zona de lucru curată și bine luminată.** Dezordinea sau absența luminii în zonele de lucru pot duce la accidente.

- b) **Nu lucrați cu mașina de tuns iarba în atmosfere explozive în care sunt prezente lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Mașinile de tuns iarba produc scânteii care pot aprinde praful sau vaporii.
- c) **Țineți copiii și alte persoane la distanță în timp ce folosiți mașina de tuns iarba.** Puteți pierde controlul mașinii de tuns iarba dacă sunteți distras.

### 24.3 Siguranța electrică

- a) **Conectorul mașinii de tuns iarba trebuie să se potrivească în priză. Ștecherul nu trebuie să fie modificat în niciun fel. Nu utilizați ștechere adaptoare împreună cu mașini de tuns iarba cu împământare de protecție.** Ștecherle nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de electrocutare.
- b) **Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate, cum ar fi țevile, instalațiile de încălzire, aragazurile și frigiderele.** Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dumneavoastră este legat la pământ.
- c) **Feriți mașinile de tuns iarba departe de ploaie sau de umiditate.** Pătrunderea apei în mașina de tuns iarba crește riscul de electrocutare.
- d) **Nu folosiți cablul de alimentare altfel decât conform destinației. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a transporta sau trage mașina de tuns iarba, ori pentru a o scoate din priză. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare.** Dacă sunt deteriorate sau încurcate, cablurile de alimentare cresc riscul de electrocutare.
- e) **Atunci când lucrați în aer liber cu o mașină de tuns iarba, folosiți numai prelungitoare care sunt, de asemenea, adecvate pentru utilizarea în aer liber.** Utilizarea unui prelungitor adecvat pentru utilizare în aer liber reduce riscul de electrocutare.
- f) **Dacă este inevitabilă utilizarea mașinii de tuns iarba într-un mediu umed, folosiți un releu de protecție pentru curent diferențial.** Utilizarea unui releu de protecție pentru curent diferențial reduce riscul de electrocutare.

### 24.4 Siguranța persoanelor

- a) **Fiți atenți, aveți grijă la ceea ce faceți și dați dovadă de simț de răspundere când lucrați cu o mașină de tuns iarba. Nu folosiți mașina**

- de tuns iarba dacă sunteți obosit sau vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** Un simplu moment de neatenție în timpul utilizării mașinii de tuns iarba poate duce la răniri grave.
- b) **Purtați echipament individual de protecție și întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea unui echipament individual de protecție, ca de exemplu o mască de protecție împotriva prafului, încălțăminte de siguranță antiderapantă, cască de protecție sau antifoane, în funcție de tipul și utilizarea mașinii de tuns iarba, reduce riscul de rănire.
- c) **Evitați punerea în funcțiune neintenționată. Asigurați-vă că mașina de tuns iarba este oprită înainte de a o conecta la sursa de alimentare și/sau la acumulator, de a o ridica sau de a o transporta.** Dacă atunci când transportați mașina de tuns iarba aveți degetul pe întrerupător sau dacă conectați mașina de tuns iarba la sursa de alimentare fiind pornită, se pot produce accidente.
- d) **Scoateți uneltele de reglare sau cheile fixe înainte de a porni mașina de tuns iarba.** O unealtă sau o cheie fixă blocată într-o componentă rotativă a mașinii de tuns iarba poate provoca răniri.
- e) **Evitați pozițiile anormale ale corpului. Asigurați-vă că stați bine pe picioare și că vă păstrați în permanență echilibrul.** Acest lucru vă oferă un control mai bun al mașinii de tuns iarba în situații neprevăzute.
- f) **Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și hainele departe de componentele aflate în mișcare.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de componentele aflate în mișcare.
- g) **În cazul în care se poate monta un echipament de aspirare și colectare a prafului, acesta trebuie să fie conectat și utilizat corect.** Utilizarea unui aspirator de praf poate reduce pericolele cauzate de praf.
- h) **Nu vă lăsați amăgit de un fals sentiment de siguranță și nu ignorați regulile de siguranță pentru mașinile de tuns iarba, chiar dacă sunteți familiarizat cu mașina de tuns iarba după ce ați folosit-o de multe ori.** Acțiunile neglijente pot duce la răniri grave în câteva fracțiuni de secundă.

## 24.5 Utilizarea și manevrarea mașinii de tuns iarba

- a) **Nu supraîncărcați mașina de tuns iarba. Folosiți mașina de tuns iarba la lucrările pentru care a fost proiectată.** Cu mașina de tuns iarba potrivită, veți lucra mai bine și mai sigur în intervalul de putere specificat.
- b) **Nu utilizați o mașină de tuns iarba al cărei întrerupător este defect.** O mașină de tuns iarba care nu mai poate fi pornită sau oprită este periculoasă și trebuie reparată.
- c) **Deconectați ștecherul de la priză și/sau scoateți acumulatorul detașabil înainte de a face orice reglaj al mașinii, de a schimba piesele atașate ale unei alte mașini sau de a pune mașina de tuns iarba la loc.** Această măsură de precauție previne pornirea neintenționată a mașinii de tuns iarba.
- d) **Nu lăsați la îndemâna copiilor mașinile de tuns iarba nefolosite. Nu permiteți nimănui să folosească mașina de tuns iarba dacă nu este familiarizat cu acesta sau dacă nu a citit aceste instrucțiuni.** Mașinile de tuns iarba sunt periculoase atunci când sunt folosite de persoane neexperimentate.
- e) **Întrețineți cu grijă mașina de tuns iarba și sculele de lucru. Verificați dacă piesele în mișcare funcționează corect și nu sunt blocate, dacă piesele nu sunt rupte sau deteriorate în așa fel încât să afecteze funcționarea mașinii de tuns iarba. Solicitați repararea pieselor deteriorate înainte de a utiliza mașina de tuns iarba.** Multe accidente sunt cauzate de mașinile de tuns iarba prost întreținute.
- f) **Păstrați sculele de tăiere ascuțite și curate.** Sculele de tăiere întreținute cu grijă, cu muchii de tăiere ascuțite, se blochează mai puțin și sunt mai ușor de ghidat.
- g) **Utilizați mașina de tuns iarba, sculele, accesoriile etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni. Țineți cont de condițiile de muncă și de activitatea care urmează să fie desfășurată.** Utilizarea mașinilor de tuns iarba pentru alte aplicații decât cele pentru care sunt destinate poate duce la situații periculoase.
- h) **Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără a fi murdare de ulei și de grăsime.** Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit operarea și controlul în siguranță al mașinii de tuns iarba în situații neprevăzute.

## 24.6 Utilizarea și manevrarea mașinilor de tuns iarba cu acumulator

- a) **Încărcați acumulatorul numai cu aparatele de încărcare recomandate de producător.** Un aparat de încărcare proiectat pentru un anumit tip de acumulator poate cauza un pericol de incendiu atunci când este utilizat cu alți acumulatori.
- b) **Utilizați în mașinile de tuns iarba numai acumulatori destinați acestui scop.** Utilizarea altor acumulatori poate provoca vătămări și pericol de incendiu.
- c) **Țineți acumulatorul neutilizat departe de agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea provoca un scurtcircuit al contactelor.** Un scurtcircuit între contactele acumulatorului poate provoca arsuri sau incendii.
- d) **În cazul utilizării incorecte, se poate scurge lichid din acumulator.** Evitați contactul cu acesta. În caz de contact accidental, locul afectat se va spăla cu apă. Dacă lichidul ajunge la ochi, solicitați suplimentar și ajutorul medicului. Lichidul scurs din acumulator poate provoca iritații ale pielii sau arsuri.
- e) **Nu utilizați acumulatori deteriorați sau modificați.** Acumulatorii deteriorați sau modificați se pot comporta imprevizibil și pot provoca incendii, explozii sau vătămări.
- f) **Nu expuneți acumulatorii la foc sau temperaturi prea ridicate.** Focul sau temperaturile de peste 130 °C (265 °F) pot provoca o explozie.
- g) **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați niciodată acumulatorul sau mașina de tuns iarba cu acumulator în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiunile de utilizare.** Încărcarea incorectă sau încărcarea în afara intervalului de temperatură aprobat poate distruge acumulatorul și crește riscul de incendiu.

## 24.7 Service

- a) **Solicitați repararea mașinii de tuns iarba numai de către personal calificat și numai cu piese de schimb originale.** Astfel se asigură menținerea siguranței mașinii de tuns iarba.
- b) **Nu reparați niciodată acumulatorii deteriorați.** Toate operațiunile de întreținere a acumulatorilor trebuie efectuate numai de către producător sau de către centrele de service autorizate.

## 24.8 Instrucțiuni de siguranță pentru mașinile de tuns iarba cu acumulator

- a) **Nu utilizați mașina de tuns iarba pe vreme rea, în special în timpul furtunilor.** Acest lucru reduce riscul de a fi lovit de fulger.
- b) **Inspectați temeinic zona de lucru pentru a vedea dacă există animale sălbatice.** Animalele sălbatice pot fi rănite de mașina de tuns iarba, în timpul funcționării acesteia.
- c) **Examinați cu atenție zona de lucru și îndepărtați toate pietrele, bețele, firele, oasele și alte corpuri străine.** Piese proiectate în exterior pot provoca răni.
- d) **Înainte de a utiliza mașina de tuns iarba, verificați întotdeauna dacă cuțitul și mecanismul de cosire nu sunt uzate sau deteriorate.** Piese uzate sau deteriorate cresc riscul de rănire.
- e) **Verificați în mod regulat sistemul de colectare a ierbii pentru a vedea dacă este uzat sau rupt.** Un sistem de colectare a ierbii uzat sau deteriorat crește riscul de rănire.
- f) **Lăsați capacele de protecție la locul lor. Capacele de protecție trebuie să fie operaționale și fixate corespunzător.** Un capac de protecție slăbit, deteriorat sau care nu funcționează corespunzător poate cauza răni.
- g) **Păstrați orificiile de admisie a aerului libere de resturi.** Deschiderile de admisie a aerului blocate și depunerile pot duce la supraîncălzire sau la pericol de incendiu.
- h) **Purtați întotdeauna încălțăminte de protecție antiderapantă atunci când folosiți mașina de tuns iarba. Nu lucrați niciodată desculț sau încălțat cu sandale ușoare.** Acest lucru reduce riscul de rănire a piciorului la contactul cu lama rotativă a cositoarei.
- i) **Purtați întotdeauna pantaloni lungi atunci când folosiți mașina de tuns iarba.** Pielea expusă crește probabilitatea de rănire din cauza pieselor proiectate.
- j) **Nu folosiți mașina de tuns iarba în iarbă umedă. În timpul lucrului, deplasați-vă în mers, niciodată în alergare.** Acest lucru reduce riscul de alunecare și cădere, ceea ce ar putea duce la rănire.
- k) **Nu folosiți mașina de tuns iarba pe pante excesiv de abrupte.** Acest lucru reduce riscul de a pierde controlul, de a aluneca și de a cădea, ceea ce ar putea duce la rănire.

- l) **Atunci când lucrați pe pante, asigurați-vă că aveți o bază sigură; lucrați întotdeauna pe curba de nivel, niciodată abrupt în sus sau în jos, și fiți extrem de atenți atunci când schimbați direcția de lucru.** Acest lucru reduce riscul de a pierde controlul, de a aluneca și de a cădea, ceea ce ar putea duce la rănire.
- m) **Fiți deosebit de prudenți când deplasați înapoi mașina de tuns iarba sau când o trageți spre dumneavoastră. Fiți întotdeauna atenți la zona înconjurătoare.** Acest lucru reduce riscul de împiedicare în timpul lucrului.
- n) **Nu atingeți cuțitul sau alte piese periculoase care sunt încă în mișcare.** Acest lucru reduce riscul de rănire din cauza pieselor în mișcare.
- o) **Asigurați-vă că toate întrerupătoarele sunt oprite și că acumulatorul este deconectat înainte de a îndepărta materialul prins sau de a curăța mașina de tuns iarba.** Funcționarea neașteptată a mașinii de tuns iarba poate provoca răniri grave.

## Sadržaj

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 1  | Predgovor.....  | 520 |
| 2  | Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu                   | 520 |
| 3  | Pregled.....  | 521 |
| 4  | Sigurnosne napomene.....                                  | 522 |
| 5  | Priprema kosačice za rad.....                             | 527 |
| 6  | Punjenje aku-baterije i svetlosne diode..                 | 527 |
| 7  | Sastavljanje kosačice.....                                | 527 |
| 8  | Nameštanje i vađenje aku-baterije.....                    | 529 |
| 9  | Uključivanje i isključivanje kosačice.....                | 530 |
| 10 | Provera kosačice i akumulatora.....                       | 530 |
| 11 | Rad sa kosačicom.....                                     | 531 |
| 12 | Posle rada.....   | 532 |
| 13 | Transportovanje.....                                      | 532 |
| 14 | Čuvanje.....  | 533 |
| 15 | Čišćenje.....   | 533 |
| 16 | Održavanje.....   | 534 |
| 17 | Popravljanje.....   | 534 |
| 18 | Otklanjanje smetnji.....                                  | 535 |
| 19 | Tehnički podaci.....                                      | 536 |
| 20 | Rezervni delovi i pribor.....                             | 537 |
| 21 | Zbrinjavanje.....   | 537 |
| 22 | EU izjava o usaglašenosti.....                            | 538 |
| 23 | UKCA Izjava proizvođača o usaglašenosti.....              | 538 |
| 24 | Opšte i bezbednosne napomene za specifične proizvode..... | 539 |

## 1 Predgovor

Dragi korisniče,

raduje nas što ste se odlučili za STIHL. Naši proizvodi su koncipirani i izrađeni vrhunskim kvalitetom prema potrebama naših korisnika. Tako nastaju proizvodi visoke pouzdanosti takođe i pri ekstremnim opterećenjima.

STIHL garantuje vrhunski kvalitet takođe i prilikom servisiranja. Naša specijalizovana trgovinska mreža nudi stručne savete i uputstva, kao i obimnu tehničku podršku.

STIHL se izričito zalaže za održiv i odgovoran odnos prema prirodi. Ovo uputstvo za upotrebu ima za svrhu da Vam pomogne u korišćenju proizvoda STIHL na siguran i ekološki način u toku dugog radnog veka.

Hvala Vam na poverenju; želimo Vam puno zadovoljstva uz Vaš proizvod STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**VAŽNO! PRE UPOTREBE PROČITATI I SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.**

## 2 Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu

### 2.1 Važeći dokumenti

Ovo uputstvo za upotrebu je prevod originalnog uputstva za upotrebu proizvođača u skladu sa EC direktivom 2006/42/EC.

Primenjuju se lokalni bezbednosni propisi.

► Osim ovog uputstva za upotrebu, pročitajte sa razumevanjem i sačuvajte sledeće dokumente:

- Bezbednosna upozorenja za akumulator STIHL AK
- Uputstvo za upotrebu za uređaj za punjenje STIHL AL 101, 301, 500
- Bezbednosne informacije za akumulator i proizvode sa ugrađenim akumulatorom kompanije STIHL: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)



## 2.2 Oznake upozorenja u tekstu

### ! OPASNOST

- Napomena ukazuje na opasnosti koje dovode do teških povreda ili smrti.
  - ▶ Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

### ! UPOZORENJE

- Napomena ukazuje na opasnosti koje **mogu** dovesti do teških povreda ili smrti.
  - ▶ Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

### UPUTSTVO

- Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do materijalnih šteta.
  - ▶ Navedene mere mogu da spreče materijalne štete.

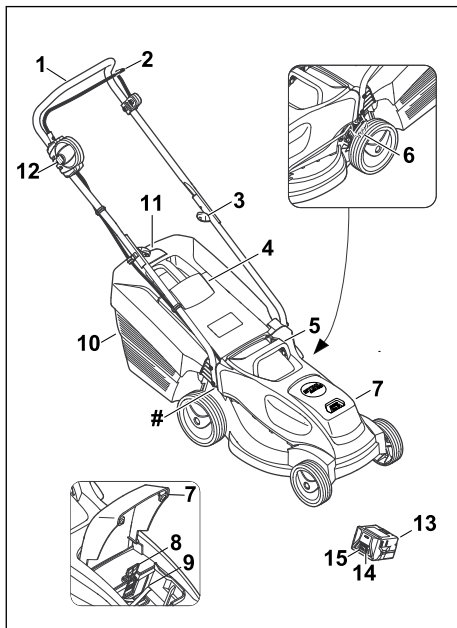
## 2.3 Simboli u tekstu



Ovaj simbol ukazuje na poglavlje u ovom uputstvu za upotrebu.

## 3 Pregled

### 3.1 Kosačica i akumulator



#### 1 Upravljač

Upravljač služi za držanje i transport kosačice i upravljanje njome.

#### 2 Drška za pokretanje

Zajedno sa dugmetom za blokadu, drška za pokretanje služi za uključivanje i isključivanje noža.

#### 3 Obrtno dugme

Obrtno dugme čvrsto povezuje gornji deo upravljača sa donjim delom upravljača i služi za preklapanje upravljača.

#### 4 Poklopac za pražnjenje

Poklopac za pražnjenje zatvara kanal za izbacivanje trave.

#### 5 Transportna ručka

Transportna ručka služi za transport kosačice.

#### 6 Poluga

Poluga služi za podešavanje visine košenja.

#### 7 Poklopac

Poklopac prekriva akumulator.

#### 8 Blokirajuća poluga

Blokirajuća poluga drži akumulator u ležištu za akumulator.

#### 9 Ležište za akumulator

Akumulator se nalazi u ležištu za akumulator.

#### 10 Korpa za travu

U korpi za travu se skuplja pokošena trava.

#### 11 Pokazivač napunjenosti

Pokazivač napunjenosti pokazuje napunjenost korpe za travu.

#### 12 Dugme za blokadu

Zajedno sa drškom za pokretanje, dugme za blokadu služi za uključivanje i isključivanje noža.

#### 13 Akumulator

Akumulator napaja kosačicu energijom.

#### 14 Pritisno dugme

Pritisno dugme aktivira LED lampice na akumulatoru.

#### 15 LED lampice

LED lampice pokazuju napunjenost akumulatora i ukazuju na smetnje.

#### # Pločica sa podacima o uređaju i brojem mašine

### 3.2 Simboli

Ovi simboli mogu da se nađu na kosačici i akumulatoru i imaju sledeća značenja:



1 LED lampica svetli u crvenoj boji. Akumulator je previše zagrejan ili previše hladan.



4 LED lampice svetle u crvenoj boji. U akumulatoru postoji smetnja.



Garantovani nivo zvučne snage prema direktivi 2000/14/EC izražen u dB(A) kako bi zvučna emisija proizvoda bila uporediva.



Podatak pored ovog simbola ukazuje na energetske kapacitete akumulatora prema specifikacijama proizvođača ćelija. Raspoloživi energetske kapaciteti prilikom primene je manji.



Ne odlažite proizvod u kućni otpad.



Uključite nož.

## 4 Sigurnosne napomene

### 4.1 Znaci upozorenja

#### ▲ UPOZORENJE

Znaci upozorenja na kosačici ili akumulatoru imaju sledeća značenja:



Pridržavajte se bezbednosnih napomena i predloženih mera.



Pročitajte uputstvo za upotrebu sa razumevanjem i sačuvajte ga.



Pazite na odbačene predmete - držite rastojanje i držite druge osobe podalje.



Nemojte da dodirujete nož koji se okreće.



Izvadite akumulator u slučaju prekida rada, prilikom čišćenja, transporta, čuvanja, održavanja ili popravke.



Zaštite kosačicu od kiše i vlage.



Uklonite akumulator nakon upotrebe.



Zaštite akumulator od toplote i vatre.



Zaštite akumulator od kiše i vlage i ne potapajte ga u tečnost.

### 4.2 Namenska upotreba

Kosačica STIHL RMA 235.1 služi za košenje suve trave.

Akumulator STIHL AK napaja kosačicu energijom.

#### ▲ UPOZORENJE

- Akumulatori, koje kompanija STIHL nije odobrila za kosačicu, mogu da izazovu požar i eksploziju. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda, a i do nastanka materijalne štete.
  - ▶ Koristite kosačicu sa akumulatorom STIHL AK.
- Ukoliko se kosačica ili akumulator ne koriste namenski, može doći do ozbiljnih povreda, smrtnog ishoda i materijalne štete.
  - ▶ Kosačicu i akumulator koristite na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.

### 4.3 Zahtevi za korisnika

#### ▲ UPOZORENJE

- Neobučeni korisnici ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od kosačice i akumulatora. Korisnik i druge osobe mogu da budu ozbiljno povređene ili usmrćene.
  - ▶ Pročitajte uputstvo za upotrebu sa razumevanjem i sačuvajte ga.
- ▶ Ukoliko kosačicu ili akumulator ustupate nekoj drugoj osobi: dajte joj i uputstvo za upotrebu.
- ▶ Proverite da li korisnik ispunjava sledeće uslove:
  - Korisnik je odmoran.
  - Korisnik je fizički, senzorno i mentalno sposoban da rukuje kosačicom i akumulatorom i da radi sa njima. Ukoliko je korisnik sa ograničenim fizičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima ipak sposoban za rukovanje uređajem, on

sme da radi sa njim, ali isključivo pod nadzorom ili prema uputstvima odgovornog lica.

- Korisnik može da prepozna i proceni opasnost od kosačice i akumulatora.
  - Korisnik je svestan da je odgovoran za nezgode i pričinjenu štetu.
  - Korisnik je punoletan ili je stručno osposobljen u skladu sa nacionalnim propisima i pod odgovarajućim nadzorom.
  - Korisnik je dobio odgovarajuće instrukcije od strane ovlašćenog STIHL distributera ili stručne osobe, pre početka rada sa kosačicom.
  - Korisnik nije pod uticajem alkohola, lekova ili droga.
- ▶ Ako ste u nedoumici: obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

#### 4.4 Odeća i oprema

### ▲ UPOZORENJE

- Tokom rada uređaja predmeti mogu da budu katapultirani u vazduh velikom brzinom. Korisnik može da se povredi.
  - ▶ Nosite duge pantalone od izdržljivog materijala.
- U toku rada može da se podigne prašina. Udahnuta prašina može da ošteti zdravlje i izazove alergijske reakcije.
  - ▶ Ako se podigne prašina: Nosite masku za zaštitu od prašine.
- Neodgovarajuća odeća može da se zakači za drvo, žbunje i kosačicu. Korisnici bez odgovarajuće odeće mogu ozbiljno da se povrede.
  - ▶ Nosite usku odeću.
  - ▶ Odložite šalove i nakit.
- Tokom čišćenja, održavanja ili transporta uređaja korisnik može da dođe u dodir sa nožem. Korisnik može da se povredi.
  - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
- Ukoliko nosi neprikladnu obuću, korisnik može da se oklizne. Korisnik može da se povredi.
  - ▶ Nosite čvrstu, zatvorenu obuću sa hrapavim đonom.
- Tokom oštrenja noževa, čestice materijala mogu da budu odbačene. Korisnik može da se povredi.
  - ▶ Nosite zaštitne naočare koje dobro prijanjaju. Odgovarajuće zaštitne naočare su sve one koje su testirane u skladu sa standardom EN 166 ili sa nacionalnim propisima i odgovarajuće su označene u prodavnicama.
  - ▶ Nosite zaštitne rukavice.

## 4.5 Radni prostor i sredina

### 4.5.1 Kosačica

### ▲ UPOZORENJE

- Osobe koje ne učestvuju u radu, deca i životinje ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od kosačice i katapultiranih predmeta. Osobe koje ne učestvuju u radu, deca i životinje mogu ozbiljno da se povrede, a može doći i do materijalne štete.



- ▶ Osobe koje ne učestvuju u radu, decu i životinje udaljite iz radne oblasti.

- ▶ Držite rastojanje u odnosu na predmete.
- ▶ Ne ostavljajte kosačicu bez nadzora.
- ▶ Pobrinite se za to da deca ne mogu da se igraju sa kosačicom.
- Ako se radi po kiši, korisnik može da se oklizne. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda.
  - ▶ Ako pada kiša: Nemojte da radite.
- Kosačica nije vodootporna. U slučaju rada po kiši ili u vlažnom okruženju može da dođe do strujnog udara. Korisnik može da se povredi, a kosačica može da pretrpi oštećenje.
  - ▶ Nemojte raditi po kiši i u vlažnom okruženju.
  - ▶ Nemojte kositi mokru travu.
- Električne komponente kosačice mogu da varniče. U lako zapaljivom i eksplozivnom okruženju varnice mogu da izazovu požare i eksplozije. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda, a i do nastanka materijalne štete.
  - ▶ Nemojte raditi u lako zapaljivom ili u eksplozivnom okruženju.

### 4.5.2 Aku-baterija


### ▲ UPOZORENJE

- Neovlašćene osobe, deca i životinje ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od aku-baterije. Neovlašćene osobe, deca i životinje mogu biti teško povređene.
  - ▶ Neovlašćene osobe, decu i životinje držite dalje.
  - ▶ Aku-bateriju ne ostavljajte bez nadzora.
  - ▶ Uverite se da deca ne mogu da se igraju aku-baterijom.
- Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da se zapali, eksplođira ili nepo-

pravljivo oštetiti. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.



- ▶ Aku-bateriju zaštitite od toplote i plamena.
- ▶ Aku-bateriju ne bacajte u vatru.

- ▶ Nemojte puniti, koristiti i čuvati aku-bateriju izvan navedenih temperaturnih ograničenja,  19.4.



- ▶ Aku-bateriju držite dalje od kiše i vlage i ne potapajte u tečnosti.

- ▶ Aku-bateriju držite dalje od malih metalnih delova.
- ▶ Aku-bateriju ne izlažite uticaju visokog pritiska.
- ▶ Aku-bateriju ne izlažite uticaju mikrotalasnog zračenja.
- ▶ Aku-bateriju držite dalje od hemikalija i soli.

## 4.6 Stanje za bezbednu upotrebu

### 4.6.1 Kosačica

Kosačica se nalazi u bezbednom stanju ako su ispunjeni sledeći uslovi:

- Kosačica nije oštećena.
- Kosačica je čista i suva.
- Komande funkcionišu i nisu izmenjene.
- Nož je pravilno montiran.
- Ugrađen je originalni STIHL dodatni pribor za ovu kosačicu.
- Dodatni pribor je pravilno montiran.



## UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da ispravno funkcionišu, a bezbednosni uređaji mogu da se isključe. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda.
  - ▶ Radite isključivo sa neoštećenom kosačicom.
  - ▶ Ukoliko je kosačica prijava ili vlažna: Očistite kosačicu i ostavite je da se osuši.
  - ▶ Nemojte modifikovati kosačicu.
  - ▶ Ako komande ne funkcionišu: Nemojte da koristite kosačicu.
  - ▶ Ugradite originalni STIHL dodatni pribor u kosačicu.
  - ▶ Montirajte nož na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.
  - ▶ Montirajte dodatni pribor na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu ili u uputstvu za upotrebu dodatnog pribora.
  - ▶ Nemojte da ubacujete predmete u otvore kosačice.
  - ▶ Zamenite istrošene ili oštećene natpise.

- ▶ Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

### 4.6.2 Nož

Nož je u bezbednom stanju, ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Nož i dodaci su neoštećeni.
- Nož nije deformisan.
- Nož je pravilno montiran.
- Nož je pravilno naoštren.
- Nema strugotina na nožu.
- Nož je pravilno centriran.
- Minimalna debljina i minimalna širina noža nisu potkoračene,  19.2.
- Ugao oštrenja je propisan,  19.2.

## UPOZORENJE


- U nebezbednom stanju delovi noža mogu da se odvoje i da budu katapultirani u vazduh. Može doći do ozbiljnih povreda.
  - ▶ Radite sa neoštećenim nožem i neoštećenim dodacima.
  - ▶ Pravilno montirajte nož.
  - ▶ Pravilno naoštrite nož.
  - ▶ Ako su minimalna debljina ili minimalna širina noža potkoračene: Zamenite nož.
  - ▶ Centriranje noža prepustite ovlašćenom STIHL distributeru.
  - ▶ Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

### 4.6.3 Aku-baterija

Aku-baterija je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Aku-baterija je neoštećena.
- Aku-baterija je čista i suva.
- Aku-baterija funkcioniše i nije izmenjena.

## UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju aku-baterija ne može da funkcioniše sigurno. Osobe mogu biti teško povređene.
  - ▶ Radite s neoštećenom i funkcionalnom aku-baterijom.
  - ▶ Nemojte puniti oštećenu ili neispravnu aku-bateriju.
  - ▶ Ako je aku-baterija prijava: Aku-bateriju očistite.
  - ▶ Ako je mokra aku-baterija: Sačekajte da se aku-baterija osuši,  19.5.
  - ▶ Nemojte vršiti izmene na aku-bateriji.
  - ▶ Nemojte stavljati predmete u otvore aku-baterije.
  - ▶ Radi izbegavanja kratkog spoja, ne dodirujte metalnim predmetima električne kontakte aku-baterije.

- ▶ Nemojte otvarati aku bateriju.
- ▶ Pohabane ili oštećene pločice sa uputstvima zamenite.
- Iz oštećene aku-baterije može da isteče tečnost. Ako tečnost dođe u dodir sa kožom ili očima, ona može da izazove nadražaj kože ili očiju.
  - ▶ Izbegnite dodir sa tečnošću.
  - ▶ U slučaju dodira sa kožom: Pogođena mesta na koži isperite sa puno vode i sapuna.
  - ▶ U slučaju dodira sa očima: Isperite oči sa puno vode najmanje 15 minuta i obratite se lekaru.
- Oštećena ili neispravna aku-baterija može da miriše neobično, da dimi ili da gori. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Ukoliko aku-baterija miriše neobično ili dimi: Nemojte koristiti aku-bateriju i držite je dalje od zapaljivih materijala.
  - ▶ Ukoliko aku-baterija gori: Pokušajte da aku-bateriju ugasisite aparatom za gašenje požara ili vodom.
- ▶ Ako se pojave znaci koji ukazuju da nešto nije u redu sa cirkulacijom: Potražite pomoć lekara.
- Ukoliko nož tokom rada naiđe na strani predmet, može doći do oštećenja noža ili njegovih delova, kao i do katapultiranja tog predmeta u vazduh velikom brzinom. Može doći do povreda i materijalne štete.
  - ▶ Uklonite strane predmete iz radne oblasti.
- Kada se drška za pokretanje pusti, nož nastavlja da se okreće još kratko vreme. Može doći do ozbiljnih povreda.
  - ▶ Sačekajte da nož prestane da se okreće.
- Ako rotirajući nož naiđe na čvrst predmet, može da dođe do varničenja. U lako zapaljivom okruženju varnice mogu da izazovu požar. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih povreda, a i do nastanka materijalne štete.
  - ▶ Nemojte da radite u lako zapaljivom okruženju.
- Ako se kosačica ostavi negde pod nagibom, može sama od sebe da se otkotrlja. Može doći do povreda i materijalne štete.
  - ▶ Ostavite kosačicu samo ako je na ravnoj površini, gde ne može da se otkotrlja sama od sebe.
- Ako se zakače predmeti na upravljač, kosačica može da se prevrne zbog dodatne težine. Može doći do povreda i materijalne štete.
  - ▶ Nemojte ništa da kačite na upravljač.

## 4.7 Rad

### ▲ UPOZORENJE

- U određenim situacijama, korisnik ne može više da se koncentriše na ono što radi. Može da se spotakne, padne i ozbiljno povredi.
  - ▶ Radite staloženo i promišljeno.
  - ▶ Ukoliko su osvetljenje i vidljivost loši: Nemojte da koristite kosačicu.
  - ▶ Sami rukujte kosačicom.
  - ▶ Obratite pažnju na prepreke.
  - ▶ Nemojte da prevrćete kosačicu.
  - ▶ Radite stojeći na tlu i pritom održavajte ravnotežu.
  - ▶ Ako primetite znake umora: Napravite pauzu u radu.
  - ▶ Ako kosite na padini: Kosite poprečno u odnosu na padinu.
  - ▶ Nemojte da radite na padinama sa nagibom većim od 25° (46,6%).
- Rotirajući nož može da povredi korisnika. Korisnik može ozbiljno da se povredi.



- ▶ Nemojte da dodirujete nož koji se okreće.
- ▶ Ako neki predmet blokira nož: Isključite kosačicu i izvadite akumulator. Tek onda odstranite predmet.

- Kosačica tokom rada može da izazove vibracije.
  - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
  - ▶ Pravite pauze u radu.

### ▲ OPASNOST

- Ako radite u blizini vodova pod naponom, nož može da dođe u dodir sa vodovima pod naponom i da ih ošteti. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih povreda.
  - ▶ Nemojte da radite u blizini vodova pod naponom.
- Ako radi po nevremenu, korisnika može da udari grom. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih povreda.
  - ▶ Ako je nevreme: Nemojte da radite.

## 4.8 Transportovanje

### 4.8.1 Kosačica

### ▲ UPOZORENJE

- U toku transporta kosačica može da se prevrne ili pomera. Može doći do povreda i materijalne štete.



- ▶ Izvadite akumulator.

- ▶ Osigurajte kosačicu zateznim trakama, kaiševima ili mrežom tako, da ne može da se prevrne i pomera.

#### 4.8.2 Aku-baterija

### ▲ UPOZORENJE

- Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da bude oštećena i moguća je materijalna šteta.
  - ▶ Nemojte transportovati oštećenu aku-bateriju.
- Aku-baterija može da se prevrne ili pokrene u toku transportovanja. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
  - ▶ Aku-bateriju spakujte u pakovanju tako, da ne može da se pokrene.
  - ▶ Pakovanje obezbedite tako, da ne može da se pokrene.

#### 4.9 Čuvanje

##### 4.9.1 Kosačica

### ▲ UPOZORENJE

- Deca ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od kosačice. Zato mogu da se ozbiljno povrede.



- ▶ Izvadite akumulator.

- ▶ Čuvajte kosačicu van domašaja dece.

- Električni kontakti na kosačici i metalne komponente mogu da korodiraju usled vlage. Kosačica može da se ošteti.



- ▶ Izvadite akumulator.

- ▶ Čuvajte kosačicu na čistom i suvom mestu.

- Ukoliko akumulator nije izvađen tokom skladištenja, nož može nehotice da se uključi. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.



- ▶ Izvadite akumulator.

- Ako se kosačica ostavi negde pod nagibom, može sama od sebe da se otkotrlja. Može doći do povreda i materijalne štete.

- ▶ Čuvajte kosačicu isključivo na ravnoj površini.

#### 4.9.2 Akumulator

### ▲ UPOZORENJE

- Deca ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od akumulatora. Zato mogu da se ozbiljno povrede.
  - ▶ Čuvajte akumulator van domašaja dece.
- Akumulator nije zaštićen od svih uticaja okoline. Ukoliko je akumulator izložen određenim uslovima okoline, može trajno da se ošteti.
  - ▶ Čuvajte akumulator na čistom i suvom mestu.
  - ▶ Čuvajte akumulator u zatvorenoj prostoriji.
  - ▶ Čuvajte akumulator odvojeno od kosačice.
  - ▶ Ukoliko se akumulator čuva u uređaju za punjenje: Izvucite mrežni utikač i čuvajte akumulator napunjen između 40 % i 60 % (2 zelene LED lampice).
  - ▶ Nemojte čuvati akumulator izvan navedenih temperaturnih granica, 19.4.

#### 4.10 Čišćenje, održavanje i popravka

### ▲ UPOZORENJE

- Ukoliko akumulator nije izvađen tokom čišćenja, održavanja ili popravke, nož može da se nehotice uključi. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.



- ▶ Izvadite akumulator.

- Jaka sredstva za čišćenje, pranje vodenim mlazom pod pritiskom ili čišćenje oštirim predmetima mogu da oštete kosačicu, nož i akumulator. Ukoliko se kosačica, nož i akumulator ne čiste pravilno, komponente ne mogu da ispravno funkcionišu, a sigurnosni uređaji mogu da se isključe iz pogona. Može doći do ozbiljnih povreda.

- ▶ Očistite kosačicu, nož i akumulator na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.

- Ukoliko se kosačica, nož ili akumulator ne održavaju pravilno i ne popravljaju, komponente ne mogu da ispravno funkcionišu, a sigurnosni uređaji mogu da se isključe iz pogona. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda.

- ▶ Nemojte sami održavati i popravljati kosačicu i akumulator.

- ▶ Ukoliko je kosačica ili akumulatoru potrebno održavanje ili popravka: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

- ▶ Održavajte nož na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.

- Tokom čišćenja, održavanja ili popravke noža, korisnik može da se poseče na ostrim sečivima. Korisnik može da se povredi.
  - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
- Nož može da se zagreje prilikom oštrenja. Korisnik može da se opeče.
  - ▶ Sačekajte da se nož ohladi.
  - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
- Nož na kosačici može da se pokrene čak i kada je motor isključen. Tokom održavanja noža, pokretni nož može da povredi korisnika.
  - ▶ Radite pažljivo.
  - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
- Nož na kosačici je pokretan. Tokom održavanja noža, korisnik može da uklješti prste između pokretnog noža i statičnih delova kosačice.
  - ▶ Radite pažljivo.
  - ▶ Nosite zaštitne rukavice.

## 5 Priprema kosačice za rad

### 5.1 Priprema kosačice za rad

Svaki put pre početka rada morate da izvršite sledeće korake:

- ▶ Uklonite ambalažu i elemente za osiguranje prilikom transporta.
- ▶ Proverite da li su sledeće komponente u bezbednom stanju:
  - kosačica, [19.5.1](#).
  - nož, [19.5.2](#).
  - akumulator, [19.5.3](#).
- ▶ Proverite akumulator, [19.10.3](#).
- ▶ Napunite akumulator do kraja, [19.6.1](#).
- ▶ Očistite kosačicu, [19.15.2](#).
- ▶ Proverite nož, [19.10.2](#).
- ▶ Montirajte upravljač, [19.7.1](#)
- ▶ Rasklopite upravljač, [19.7.2.1](#).
- ▶ Ako se prilikom košenja pokošena trava skuplja u korpi za travu: postavite korpu za travu, [19.7.3.2](#).
- ▶ Ako se prilikom košenja pokošena trava izbacuje nazad: skinite korpu za travu, [19.7.3.3](#).
- ▶ Podesite visinu košenja, [19.11.2](#).
- ▶ Proverite komande, [19.10.1](#).
- ▶ Ukoliko ne možete da izvršite navedene korake: nemojte da koristite kosačicu, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.

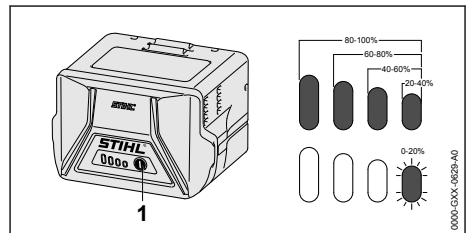
## 6 Punjenje aku-baterije i svetlosne diode

### 6.1 Punjenje akumulatora

Vreme punjenja zavisi od raznih uticaja, npr. od temperature akumulatora ili od temperature okoline. Za optimalni učinak, pridržavajte se preporučenih opsega temperature, [19.5](#). Stvarno vreme punjenja može da odstupa od navedenog vremena punjenja. Vreme punjenja je navedeno na [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Napunite akumulator kao što je opisano u uputstvu za upotrebu uređaja za punjenje STIHL AL 101, 301, 500.

### 6.2 Prikazivanje nivoa napunjenosti



- ▶ Pritisnite pritisni taster (1). Svetlosne diode svetle otprilike 5 sekundi zeleno i pokazuju nivo napunjenosti.
- ▶ Ako desna svetlosna dioda trepti zeleno: Napunite aku-bateriju.

### 6.3 LED-ovi na akumulatoru

LED-ovi mogu da pokazuju napunjenost akumulatora ili da ukazuju na smetnje. LED-ovi mogu da svetle ili trepere u zelenoj ili crvenoj boji.

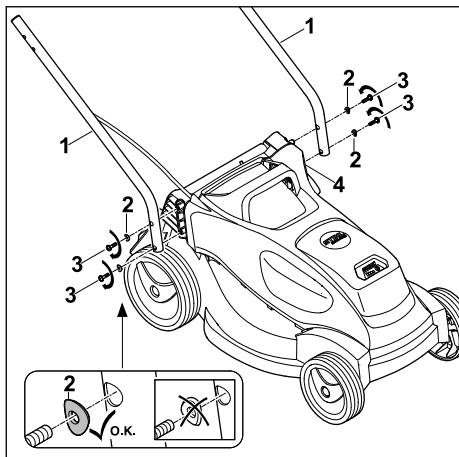
Kada svetle ili trepere u zelenoj boji, LED-ovi prikazuju napunjenost akumulatora.

- ▶ Ukoliko LED-ovi svetle ili trepere u crvenoj boji: Otklonite smetnje, [19.18](#). Postoji smetnja u kosačici ili akumulatoru.

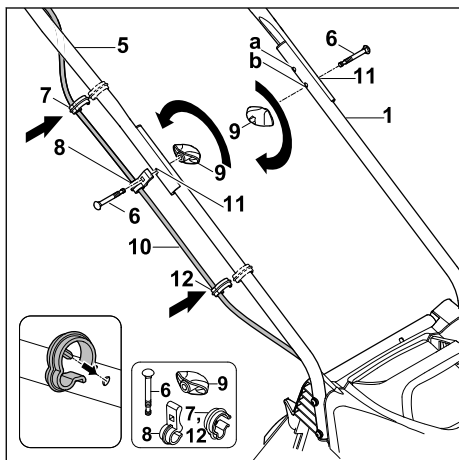
## 7 Sastavljanje kosačice

### 7.1 Montaža upravljača

- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- ▶ Donje delove upravljača (1) držite na kosačici tako da otvori budu u istoj ravni.
- ▶ Gurnite zavrtnje (3) zajedno sa podloškama (2) sa spoljne strane ka unutrašnjoj kroz otvore na donjem delu upravljača (1) i kosačici (4), zavrtnite ih i zategnite sa 3 Nm. Oba donja dela upravljača (1) čvrsto su povezana sa kosačicom (4).
- ▶ Gornji deo upravljača može da se montira na 2 visine (a, b).



- ▶ Gornji deo upravljača (5) držite na donjim delovima upravljača (1) tako da otvori budu u istoj ravni.
- ▶ Postavite kabl (10) u držač za kabl (8).
- ▶ Na strani na kojoj se nalazi kabl, gurnite zavrtnj (6) sa spoljne strane ka unutrašnjoj kroz otvore (11) držača za kabl (8), gornjeg

dela upravljača (5) i donjeg dela upravljača (1).

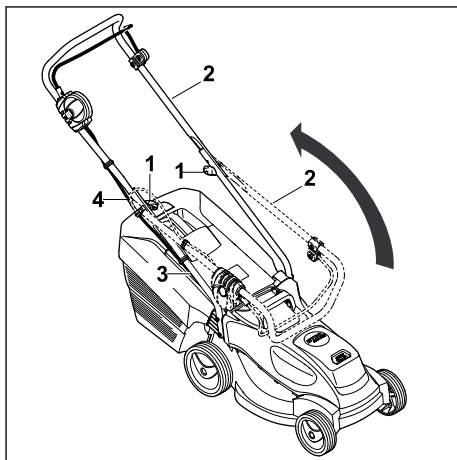
- ▶ Na drugoj strani, gurnite zavrtnj (6) sa spoljne strane ka unutrašnjoj kroz otvore (11) gornjeg dela upravljača (5) i donjeg dela upravljača (1).
- ▶ Postavite obrtno dugme (9) sa obe strane na zavrtnje (6) i zavrtnite. Gornji deo upravljača (5) je čvrsto povezan sa donjim delovima upravljača (1).
- ▶ Postavite kabl (10) u držač za kabl (7).
- ▶ Pritisnite držač za kabl (7) na gornji deo upravljača (5) i pustite ga da nalegne.
- ▶ Postavite kabl (10) u držač za kabl (12).
- ▶ Pritisnite držač za kabl (12) na donji deo upravljača (1) i pustite ga da nalegne.

Upravljač ne mora da se ponovo demontira.

## 7.2 Rasklapanje i sklapanje upravljača

### 7.2.1 Rasklapanje upravljača

- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.



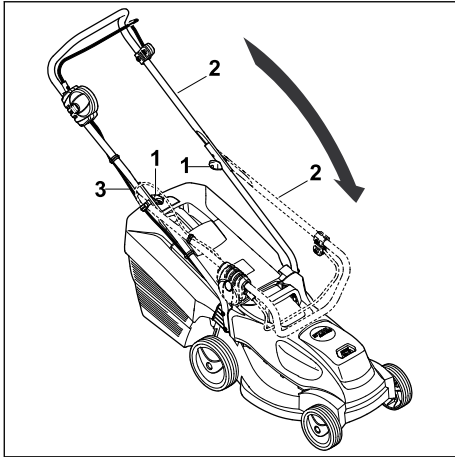
- ▶ Rasklopite gornji deo upravljača (2) i držite ga jednom rukom. Pazite da se kabl (4) ne ošteti.
- ▶ Čvrsto pritegnite obrtno ručice (1). Upravljač (2) je čvrsto povezan sa kosačicom. Gornji deo upravljača (2) je čvrsto povezan sa donjim delom upravljača (3).

### 7.2.2 Sklapanje upravljača

Radi uštede prostora prilikom transporta i skladištenja, možete da sklopite upravljač.

- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.

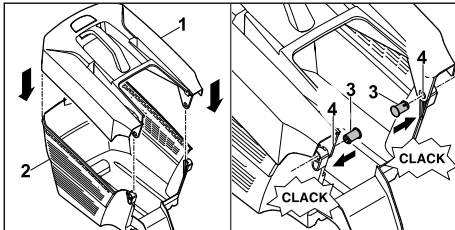




- ▶ Odvrnite obrtne ručice (1) toliko da mogu da se slobodno okreću.
- ▶ Sklopite gornji deo upravljača (2) prema napred i pazite da pritom ne oštetite kabl (3).

## 7.3 Sklapanje, postavljanje i skidanje korpe za travu

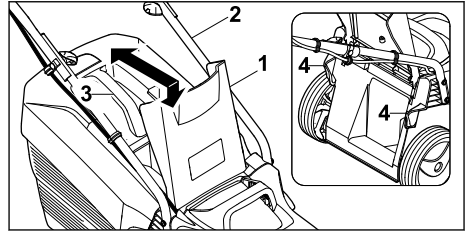
### 7.3.1 Sklapanje korpe za travu



- ▶ Postavite gornji deo korpe za travu (1) na donji deo korpe za travu (2).
- ▶ Klinove (3) gurnite iznutra kroz otvore (4).
- ▶ Gornji deo korpe za travu (1) pritisnite nadole. Gornji deo korpe za travu ulazi čujno u odgovarajući položaj.

### 7.3.2 Postavljanje korpe za travu

- ▶ Isključivanje kosačice
- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.



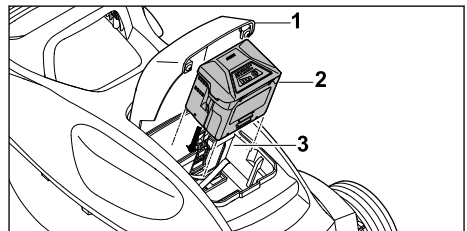
- ▶ Otvorite poklopac za pražnjenje (1) i pridržite ga.
- ▶ Korpu za travu (2) uhvatite za ručku (3) i zakačite je pomoću kuka u prihvate (4).
- ▶ Postavite poklopac za pražnjenje (1) na korpu za travu (2).

### 7.3.3 Skidanje korpe za travu

- ▶ Isključite kosačicu.
- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.
- ▶ Otvorite poklopac za pražnjenje i pridržite ga.
- ▶ Korpu za travu skinite povlačeći je nagore i držeći je za ručku.
- ▶ Zatvorite poklopac za pražnjenje.

## 8 Nameštanje i vađenje aku-baterije

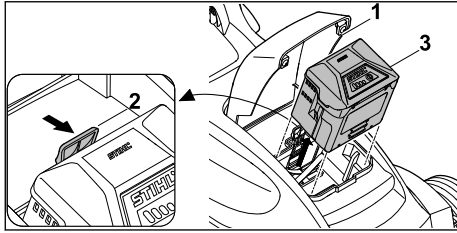
### 8.1 Postavljanje akumulatora



- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.
- ▶ Otvorite poklopac (1) do kraja i držite ga tako.
- ▶ Gurnite akumulator (2) do kraja u pregradu za akumulator (3).
- ▶ Akumulator (2) će ući u ležište jednim klikom i zavraviće se.
- ▶ Zatvorite poklopac (1).

### 8.2 Uklanjanje akumulatora

- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.
- ▶ Otvorite poklopac (1) do kraja i držite ga tako.



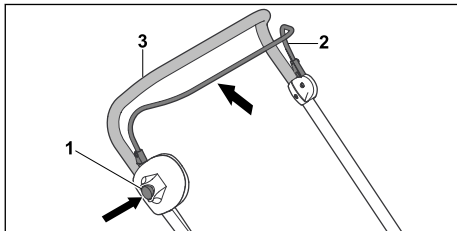
- ▶ Pritisnite blokirajuću polugu (2). Akumulator (3) je otklučan.
- ▶ Izvadite akumulator (3).
- ▶ Zatvorite poklopac (1).

## 9 Uključivanje i isključivanje kosačice

### 9.1 Uključivanje i isključivanje noža

#### 9.1.1 Uključivanje noža

- ▶ Nemojte da prevrćete kosačicu.
- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- ▶ Desnom rukom pritisnite dugme za blokadu (1) i držite ga tako.
- ▶ Skroz povucite dršku za pokretanje (2) levom rukom u smeru upravljača (3) i držite tako da palcem obuhvatate upravljač (3). Nož se okreće.
- ▶ Pustite dugme za blokadu (1).
- ▶ Čvrsto držite upravljač (3) i dršku za pokretanje (2) desnom rukom tako da palcem obuhvatite upravljač (3).

#### 9.1.2 Isključivanje noža

- ▶ Pustite dršku za pokretanje.
- ▶ Sačekajte da nož prestane da se okreće.
- ▶ Ukoliko se nož i dalje okreće: Izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera. Kosačica je oštećena.

## 10 Provera kosačice i akumulatora

### 10.1 Provera komandi

#### Dugme za blokadu i drška za pokretanje

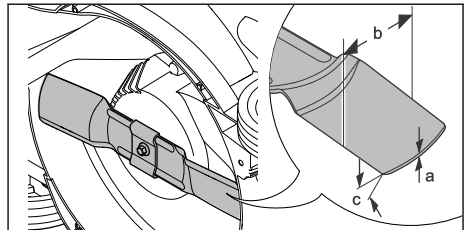
- ▶ Izvadite akumulator.
- ▶ Pritisnite dugme za blokadu i ponovo pustite.
- ▶ Dršku za pokretanje povucite do kraja u smeru upravljača i ponovo pustite.
- ▶ Ukoliko se dugme za blokadu ili drška za pokretanje teško pokreću ili se ne vraćaju u početni položaj: Nemojte da koristite kosačicu, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera. Dugme za blokadu ili drška za pokretanje su oštećeni.



#### Uključivanje noža

- ▶ Umetnite akumulator.
- ▶ Desnom rukom pritisnite dugme za blokadu i držite ga tako.
- ▶ Dršku za pokretanje povucite levom rukom do kraja u smeru upravljača i držite tako da palcem obuhvatate upravljač. Nož se okreće.
- ▶ Ukoliko 3 LED lampice trepere u crvenoj boji: Izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera. Postoji smetnja u kosačici.
- ▶ Pustite dugme za blokadu i dršku za pokretanje. Nakon kratkog vremena, nož se više ne okreće.
- ▶ Ukoliko se nož i dalje okreće: Izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera. Kosačica je oštećena.

### 10.2 Provera noža

- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Prevrnite kosačicu na bočnu stranu i odložite je, 15.1.



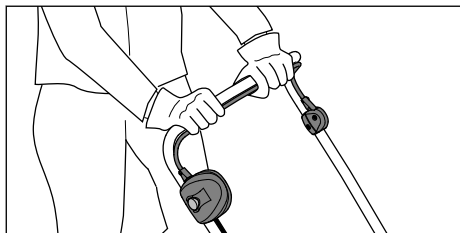
- ▶ Izmerite sledeće:
  - debljinu a
  - širinu b
  - ugao oštrenja c
- ▶ Ako su minimalna debljina ili minimalna širina noža potkoračene: Zamenite nož,  19.2.
- ▶ Ako nož nema propisan ugao oštrenja: Naoštrite nož,  19.1.
- ▶ Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

### 10.3 Provera aku-baterije

- ▶ Pritisnite pritisni taster na aku-bateriji. Svetlosne diode svetle ili trepte.
- ▶ Ako svetlosne diode ne svetle ili trepte: Nemojte koristiti aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL. Smetnja je u aku-bateriji.

## 11 Rad sa kosačicom

### 11.1 Držanje i guranje kosačice



- ▶ Čvrsto držite upravljač sa obe ruke i to tako da palcima obuhvatite upravljač.

### 11.2 Podešavanje visine košenja

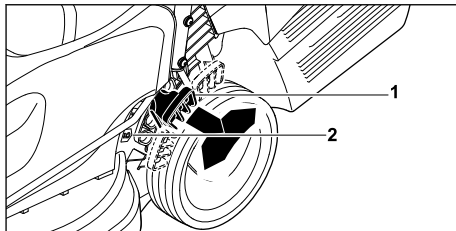
Možete da podesite 5 visina košenja:

- 25 mm = položaj 1
- 35 mm = položaj 2
- 45 mm = položaj 3
- 50 mm = položaj 4
- 60 mm = položaj 5

Položaji su navedeni na kosačici.

#### Podešavanje visine košenja

- ▶ Isključite kosačicu.
- ▶ Nož ne sme da se okreće.
- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.




- ▶ Čvrsto držite kosačicu za ručku.
- ▶ Pritisnite polugu (1) prema spolja i zadržite je u tom položaju.
- ▶ Podizanjem i spuštanjem postavite kosačicu u željeni položaj. Trenutnu visinu košenja možete da očitajte na pokazivaču visine košenja (2).
- ▶ Pustite polugu (1). Kosačica ulazi u odgovarajući položaj.

### 11.3 Košenje

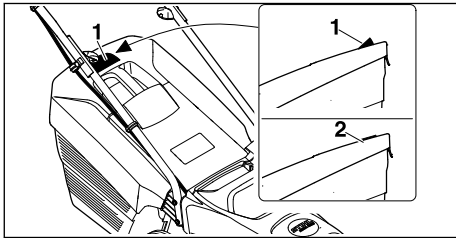


- ▶ Polako gurajte kosačicu napred držeći je pod kontrolom.
- ▶ Ako se tokom košenja udari strani predmet i nož se blokira:
  - ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
  - ▶ Uverite se da su se svi pokretni delovi potpuno zaustavili.
  - ▶ Proverite kosačicu.
  - ▶ Ako su potrebne popravke: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

- ▶ Ako kosačica počne neuobičajeno jako da vibrira:
  - ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
  - ▶ Proverite kosačicu.
  - ▶ Proverite da li su sve navrtke, klinovi i zavrtjni zategnuti.
  - ▶ Ako su potrebne popravke: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

Za optimalni učinak, pridržavajte se preporučenih opsega temperature,  19.5.

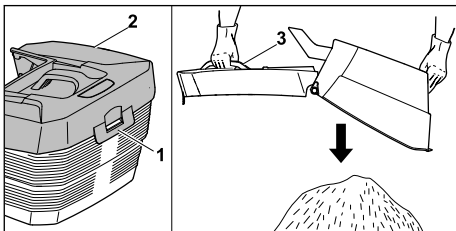
## 11.4 Pražnjenje korpe za travu



Nož stvara vazdušno strujanje koje podiže pokazivač napunjenosti (1). Ako je korpa za travu napunjena, vazdušno strujanje se zaustavlja. Ako je vazdušno strujanje suviše slabo, pokazivač napunjenosti (2) se vraća u stanje mirovanja. Ovo ukazuje na to da je potrebno isprazniti korpu za travu.

Neograničeno funkcionisanje pokazivača napunjenosti moguće je samo uz optimalno vazdušno strujanje. Spoljni uticaji, kao što su mokra, gusta ili visoka trava, niski nivoi košenja, prljavština ili slično, mogu da naruše vazdušno strujanje i funkcionisanje pokazivača napunjenosti.

- ▶ Ako se pokazivač napunjenosti vrati u stanje mirovanja: Ispraznite korpu za travu.
- ▶ Isključite kosačicu.
- ▶ Skinite korpu za travu.




- ▶ Otvorite zatvarač (1).
- ▶ Otvorite gornji deo korpe za travu (2) pomoću ručke (3) i pridržite ga.
- ▶ Drugom rukom čvrsto držite transportnu ručku.
- ▶ Ispraznite korpu za travu.

- ▶ Sklopite korpu za travu.
- ▶ Postavite korpu za travu.

## 12 Posle rada

### 12.1 Posle rada

- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Ako je kosačica vlažna: Ostavite kosačicu da se osuši.
- ▶ Ako je akumulator mokar ili vlažan: Ostavite akumulator da se osuši,  19.5.
- ▶ Očistite kosačicu.
- ▶ Očistite akumulator.

## 13 Transportovanje

### 13.1 Transport kosačice

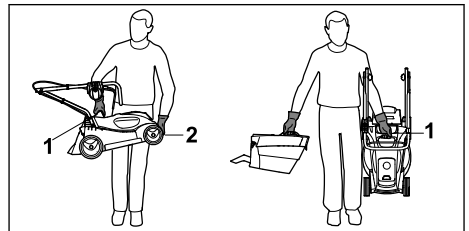
- ▶ Ako se kosačica prenosi do površine za košenje i nazad:
  - ▶ Isključite kosačicu.
  - ▶ Nož ne sme da se okreće.
  - ▶ Izvadite akumulator.
- ▶ Ako kosačica pri transportu mora da pređe preko neke druge površine umesto preko trave:
  - ▶ Isključite kosačicu.
  - ▶ Nož ne sme da se okreće.
  - ▶ Izvadite akumulator.

### Guranje kosačice

- ▶ Polako gurajte kosačicu napred držeći je pod kontrolom.

### Nošenje kosačice

- ▶ Nosite zaštitne rukavice.



- ▶ Ukoliko nosite samo kosačicu:
  - ▶ Sklopite upravljač.
  - ▶ Kosačicu držite jednom rukom za transportnu ručku (1), dok drugom rukom čvrsto držite kućište (2).
  - ▶ Podignite i nosite kosačicu.
- ▶ Ukoliko istovremeno nosite kosačicu i korpu za travu:
  - ▶ Kosačicu nosite držeći jednom rukom za transportnu ručku (1).
  - ▶ Kosačicu podižite i nosite uvek bočno od tela.

### Transport kosačice vozilom

- ▶ Osigurajte kosačicu u uspravnom položaju tako da ne može da se prevrne i pomera.

### 13.2 Transport akumulatora

- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Proverite da li je akumulator u bezbednom stanju.
- ▶ Zapakujte akumulator tako da ne može da se pomera u pakovanju.
- ▶ Osigurajte pakovanje tako da ne može da se pomera.

Akumulator podleže zahtevima za transport opasnih tereta. Akumulator je kategorisan kao UN 3480 (litijum-jonske baterije) i ispitan je u skladu sa priručnikom UN, Ispitivanje i kriterijumi deo III, pododeljak 38.3.

Propise za transport možete da pronađete na stranici [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).


## 14 Čuvanje

### 14.1 Čuvanje kosačice

- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Ostavite kosačicu da se ohladi.
- ▶ Ispraznite korpu za travu.
- ▶ Čuvajte kosačicu tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
  - Čuvajte kosačicu van domašaja dece.
  - Kosačica je čista i suva.
  - Kosačica ne može da se prevrne.
  - Kosačica ne može da se otkotrlja.

### 14.2 Čuvanje akumulatora

Kompanija STIHL vam preporučuje da akumulator čuvate u stanju napunjenosti između 40% i 60% (svetle 2 zelena LED-a).

- ▶ Akumulator čuvajte u sledećim uslovima:
  - Akumulator treba da bude van domašaja dece.
  - Akumulator treba da bude čist i suv.
  - Akumulator treba da bude u zatvorenoj prostoriji.
  - Akumulator je odvojen od kosačice.
  - Ukoliko se akumulator čuva u uređaju za punjenje: Izvucite mrežni utikač i čuvajte akumulator napunjen između 40% i 60% (2 zelene LED lampice).
  - Akumulator ne sme da se čuva izvan navedenih temperaturnih granica,  19.4.

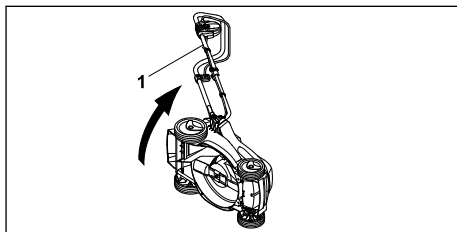
### UPUTSTVO

- Ukoliko se akumulator ne čuva onako kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu, može doći do dubokog pražnjenja akumulatora, a time i do trajnog oštećenja.
  - ▶ Napunite ispražnjen akumulator pre čuvanja. Kompanija STIHL vam preporučuje da čuvate akumulator napunjen između 40% i 60% (2 zelene LED lampice).
  - ▶ Čuvajte akumulator odvojeno od kosačice.

## 15 Čišćenje

### 15.1 Postavljanje kosačice u položaj za čišćenje

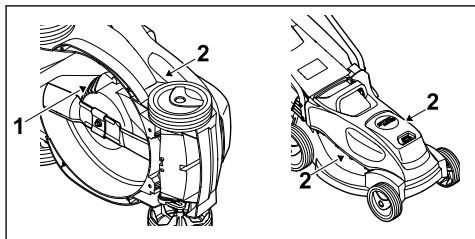
- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosačicu na ravnu površinu.
- ▶ Skinite korpu za travu.



- ▶ Čvrsto uhvatite kosačicu za upravljač (1), prevrnite je na bočnu stranu i odložite je.

### 15.2 Čišćenje kosačice

- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Obrišite kosačicu vlažnom krpom.
- ▶ Kanal za izbacivanje trave čistite samo mekom četkom ili vlažnom krpom.
- ▶ Uklonite strana tela iz ležišta za akumulator i obrišite ga vlažnom krpom.
- ▶ Četkicom ili mekom četkom očistite električne kontakte u ležištu za akumulator.



- ▶ Otvore za ventilaciju (1), (2) očistite četkicom.
- ▶ Postavite kosačicu u odgovarajući položaj.

Prostor oko noža i nož očistite drvenim štapićem, mekom četkom ili vlažnom krpom.

### UPUTSTVO

- Čišćenje uređajem za pranje pod visokim pritiskom ili mlazom vode može oštetiti uređaj.
  - ▶ Nemojte čistiti uređaj uređajem za pranje pod visokim pritiskom ili mlazom vode.

## 15.3 Čišćenje aku-baterije

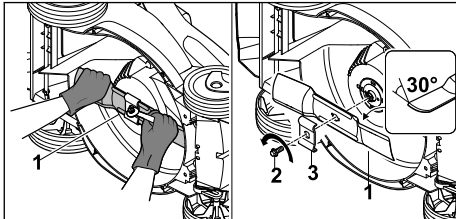
- ▶ Aku-bateriju očistite vlažnom krpom.

## 16 Održavanje

### 16.1 Demontaža i montaža noža

#### 16.1.1 Demontaža noža

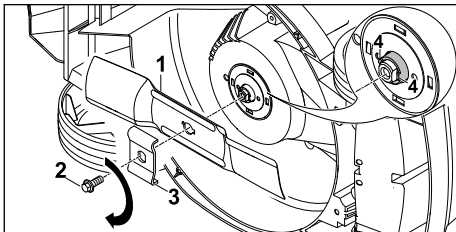
- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Prevrtite kosačicu na bočnu stranu i odložite je.



- ▶ Držite nož (1) jednom rukom.
- ▶ Odvrtite zavrtnj (2) u smeru strelice i skinite ga zajedno sa zahvatnikom (3).
- ▶ Skinite nož (1).
- ▶ Odložite zavrtnj (2) i zahvatnik (3). Za ugradnju noža (1) koristite novi zavrtnj i novi zahvatnik.

#### 16.1.2 Montaža noža

- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Prevrtite kosačicu na bočnu stranu i odložite je.



- ▶ Očistite dodirnu površinu noža i čauru noža.
- ▶ Nož za košenje (1) postavite na čauru noža tako da uzdignute ivice budu okrenute naviše.
- ▶ Vodeće čivije (4) na čauri noža pozicionirajte u otvore na nožu za košenje.
- ▶ Držite nož za košenje (1) jednom rukom i postavite novi zahvatnik (3).
- ▶ Na navoje novog zavrtnja (2) nanesite sredstvo za osiguranje zavrtnja Loctite 243.
- ▶ Zavrtite zavrtnj (2) i pričvrstite ga momentom od 20 Nm.

### 16.2 Oštrenje i centriranje noža

Potrebno je mnogo vežbe za pravilno oštrenje i centriranje noža.

STIHL preporučuje da oštrenje i centriranje noža prepustite ovlašćenom STIHL distributeru.

Aktuelne adrese ovlašćenih distributera možete da pronađete u odgovarajućem STIHL predstavništvu za određenu zemlju na veb-lokaciji [www.stihl.com](http://www.stihl.com).



### UPOZORENJE

- Ivice sečiva noža su oštre. Korisnik može da se poseče.
  - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
- ▶ Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ▶ Postavite kosačicu u odgovarajući položaj.
- ▶ Demontirajte nož.
- ▶ Naoštrite nož. Vodite pritom računa o uglu oštrenja i hladite nož, 19.2. Nož ne sme da poplavi tokom oštrenja.
- ▶ Montirajte nož.
- ▶ Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

## 17 Popravljanje

### 17.1 Popravka kosačice

Korisnik ne može sam da popravlja kosačicu i nož.

- ▶ Ukoliko su kosačica ili nož oštećeni: Nemojte koristiti kosačicu ili nož, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
- ▶ Ukoliko su natpisi nečitljivi ili oštećeni: Neka ovlašćeni STIHL distributer zameni natpise.

## 18 Otklanjanje smetnji

### 18.1 Otklanjanje smetnji u kosačici ili akumulatoru

| Smetnja                                    | LED lampice na akumulatoru            | Uzrok   | Rešenje   |
|--|---------------------------------------|---|---|
| Kosačica se ne pokreće nakon uključivanja. | 1 LED lampica treperi u zelenoj boji. | Nivo napunjenosti akumulatora je suviše nizak.              | ▶ Napunite akumulator kao što je opisano u uputstvu za upotrebu uređaja za punjenje STIHL AL 101, 301, 500.   |
|  | 1 LED lampica svetli u crvenoj boji.  | Akumulator je previše zagrejan ili previše hladan.          | ▶ Izvadite akumulator.<br>▶ Ostavite akumulator da se ohladi ili da se zagreje.   |
|  | 3 LED lampice trepere u crvenoj boji. | Postoji smetnja u kosačici.                                 | ▶ Izvadite akumulator.<br>▶ Očistite električne kontakte u pregradi za akumulator.<br>▶ Umetnite akumulator.<br>▶ Uključite kosačicu.<br>▶ Ukoliko 3 LED lampice i dalje trepere u crvenoj boji: Nemojte da koristite kosačicu, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera. |
|  | 3 LED lampice svetle u crvenoj boji.  | Kosačica je previše zagrejana.                              | ▶ Izvadite akumulator.<br>▶ Ostavite kosačicu da se ohladi.   |
|  | 4 LED lampice svetle u crvenoj boji.  | U akumulatoru postoji smetnja.                              | ▶ Izvadite i ponovo umetnite akumulator.<br>▶ Uključite kosačicu.<br>▶ Ukoliko 4 LED lampice i dalje trepere u crvenoj boji: Nemojte da koristite akumulator, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.   |
|  |                                       | Prekinuta je električna veza između kosačice i akumulatora. | ▶ Izvadite akumulator.<br>▶ Očistite električne kontakte u pregradi za akumulator.<br>▶ Umetnite akumulator.  |
|  |                                       | Kosačica ili akumulator su vlažni.                          | ▶ Izvadite akumulator.<br>▶ Očistite kosačicu.<br>▶ Ostavite kosačicu ili akumulator da se osuše, ☞ 19.5.   |
|  |                                       | Otpor na nožu je prevelik.                                  | ▶ Podesite veću visinu košenja.<br>▶ Uključite kosačicu na nižoj travi.   |
|  |                                       | Područje oko noža je zapušeno.                              | ▶ Očistite kosačicu.  |
| Kosačica se isključuje u toku rada.        | 3 LED lampice svetle u crvenoj boji.  | Kosačica je previše zagrejana.                              | ▶ Izvadite akumulator.<br>▶ Ostavite kosačicu da se ohladi.<br>▶ Očistite kosačicu.<br>▶ Ne uključujte kosačicu suviše često u kratkom vremenskom periodu.<br>▶ Podesite veću visinu košenja.<br>▶ Kosite nižu travu.   |
|  |                                       | Nož je blokiran.  | ▶ Izvadite akumulator.<br>▶ Očistite kosačicu.  |
|  |                                       | Postoji električna smetnja.                                 | ▶ Izvadite i ponovo umetnite akumulator.<br>▶ Uključite kosačicu.   |
| Kosačica snažno vibrira u toku rada.       |                                       | Zavrtanj na nožu je labav.                                  | ▶ Pritegnite zavrtanj.  |

| Smetnja  | LED lampice na akumulatoru           | Uzrok   | Rešenje  |
|--|--------------------------------------|---|--|
|  |                                      | Nož nije pravilno izbalansiran.                                       | ▶ Naoštrite i izbalansirajte nož.  |
| Vreme rada kosačice je prekratko.                                      |                                      | Akumulator nije potpuno napunjen.                                     | ▶ Napunite akumulator do kraja kao što je opisano u uputstvu za upotrebu uređaja za punjenje STIHL AL 101, 301, 500. |
|  |                                      | Vek trajanja akumulatora je prekoračen.                               | ▶ Zamenite akumulator.   |
|  |                                      | Područje oko noža je zapušeno.  | ▶ Očistite kosačicu.   |
|  |                                      | Nož je tup ili istrošen.  | ▶ Naoštrite i izbalansirajte nož.  |
|  |                                      | Otpor na nožu je prevelik.  | ▶ Podesite veću visinu košenja.<br>▶ Kosite nižu travu.  |
| Akumulator se prilikom umetanja zaglavljuje u pregradi za akumulator.  |                                      | Vođice ili električni kontakti u pregradi za akumulator su zaprljani. | ▶ Očistite kosačicu.   |
| Posle umetanja akumulatora u uređaj za punjenje ne dolazi do punjenja. | 1 LED lampica svetli u crvenoj boji. | Akumulator je previše zagrejan ili previše hladan.                    | ▶ Izvadite akumulator.<br>▶ Ostavite akumulator da se ohladi ili da se zagreje.                                      |
| Trava nije precizno pokošena ili je travnjak žut.                      |                                      | Nož je tup ili istrošen.  | ▶ Naoštrite i izbalansirajte nož.  |
|  |                                      | Otpor na nožu je prevelik.  | ▶ Podesite veću visinu košenja.<br>▶ Kosite nižu travu.  |

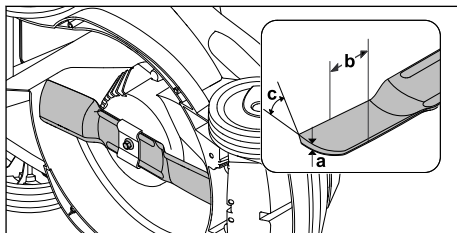
## 19 Tehnički podaci

### 19.1 Kosačica STIHL RMA 235.1

- Dozvoljeni akumulator: STIHL AK
- Težina sa korpom za travu i bez akumulatora: 13 kg
- Težina (m) sa korpom za travu i akumulatorom STIHL AK 30: 14 kg
- Maksimalni kapacitet korpe za travu: 30 l
- Širina noža: 33 cm
- Broj obrtaja (n): 3400 /min
- Vrsta električne zaštite: IPX1

Vreme rada je navedeno na [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Nož



- minimalna debljina a: 1,6 mm
- minimalna širina b: 56 mm
- ugao oštrenja c: 30°

### 19.3 Aku-baterija STIHL AK

- Akumulatorska tehnologija: Litijum-jon
- Napon: 36 V
- Kapacitet u Ah: navedeno na nazivnoj pločici
- Količina energije u Wh: navedeno na nazivnoj pločici
- Težina u kg: navedena na nazivnoj pločici



## 19.4 Temperaturne granice



### UPOZORENJE

- Akumulator nije zaštićen od svih uticaja okoline. Ukoliko je bio izložen određenim uslovima okoline, akumulator može da se zapali ili da eksplodira. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.
  - ▶ Nemojte puniti akumulator na temperaturi ispod  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  ili iznad  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
  - ▶ Nemojte koristiti kosačicu ili akumulator na temperaturi ispod  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  ili iznad  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
  - ▶ Nemojte skladištiti kosačicu ili akumulator na temperaturi ispod  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  ili iznad  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

## 19.5 Preporučeni temperaturni opsezi

Za optimalni učinak kosačica i akumulatora, poštujujte sledeće temperaturne opsege:

- Punjenje:  $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$  do  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Korišćenje:  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  do  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Skladištenje:  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  do  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$

Ako se akumulator puni, koristi ili skladišti van preporučenih temperaturnih opsega, učinak može da se smanji.

Ako je akumulator mokar ili vlažan, sačekajte da se akumulator suši najmanje 48 sati na temperaturi iznad  $+15\text{ }^{\circ}\text{C}$  i ispod  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$  i na vlažnosti vazduha ispod 70%. Veća vlažnost vazduha može da produži vreme sušenja.

## 19.6 Vrednosti zvuka i vrednosti vibracija

- K-vrednost nivoa zvučnog pritiska iznosi 3 dB(A).
- K-vrednost nivoa zvučne snage iznosi 2,5 dB(A).
- K-vrednost za vrednost vibracija iznosi  $0,9\text{ m/s}^2$ .
- Nivo zvučnog pritiska  $L_{pA}$  izmeren prema EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
- Garantovani nivo zvučne snage  $L_{WA}$  izmeren prema 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 90 dB(A)
- Vrednost vibracija  $a_{hv}$  izmerena prema EN IEC 62841-4-3, upravljač:  $1,80\text{ m/s}^2$

Navedene vrednosti vibracija izmerene su u skladu sa standardizovanim postupkom ispitivanja i mogu se koristiti za poređenje električnih uređaja. Stvarne vrednosti vibracija mogu da odstupaju od navedenih vrednosti, u zavisnosti od načina primene. Navedene vrednosti vibracija mogu da se upotrebe za početnu procenu opterećenja vibracijama. Stvarno opterećenje vibracijama mora da se proceni. Pritom se mogu uzeti u

obzir periodi kada je električni uređaj isključen, kao i oni kada je uključen, ali radi bez opterećenja.

Informacije o ispunjavanju smernice za poslodavce u vezi sa vibracijama 2002/44/EC i S.I. 2005/1093 navedene su na [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.7 REACH

REACH je oznaka za propis EU u vezi sa registracijom, procenom i dozvolom za upotrebu hemikalija.

Više informacija u vezi sa ispunjavanjem propisa REACH na [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Rezervni delovi i pribor

### 20.1 Rezervni delovi i pribor

**STIHL** Ovi simboli označavaju originalne rezervne delove STIHL i originalni pribor STIHL.

STIHL preporučuje upotrebu originalnih rezervnih delova STIHL i originalnog pribora STIHL.

I pored stalnog nadzora tržišta, STIHL ne može da proceni rezervne delove i pribor drugih proizvođača u smislu pouzdanosti, sigurnosti i pogodnosti, tako da STIHL ne može jamčiti ni za njihovo korišćenje.

Originalni rezervni delovi STIHL i originalni pribor STIHL dostupni su kod specijalizovanog prodavca STIHL.

### 20.2 Važni rezervni delovi

- Nož: 6311 702 0110
- Zavrtanj za nož: 9018 321 1800
- Zahvatnik: 6311 702 0600

## 21 Zbrinjavanje

### 21.1 Odlaganje kosačice na otpad

Informacije o odlaganju dostupne su kod lokalne administracije ili kod ovlašćenog distributera kompanije STIHL.

Nepravilno odlaganje može ugroziti zdravlje i zagaditi životnu sredinu.

- ▶ Odnosite STIHL proizvode, uključujući ambalažu, na odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu u skladu sa lokalnim propisima.
- ▶ Ne odlažite proizvod sa kućnim otpadom.

**22 EU izjava o usaglašenosti****22.1 Kosačica STIHL RMA 235.1**

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Austrija

izjavljuje pod isključivom odgovornošću da je proizvod

- model: baterijska kosačica
- fabrička marka: STIHL
- tip: RMA 235.1
- širina noža: 33 cm
- serijski broj: 6311

u skladu sa relevantnim odredbama direktiva 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU i 2011/65/EU, kao i da je dizajniran i proizveden u skladu sa verzijama sledećih standarda koji važe na datum proizvodnje: EN 62841-1, EN ISO 12100 sa referencom na EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Institucija koja je obavila kontrolu:  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2

90431 Nürnberg, DE

Utvrđivanje izmerenog i garantovanog nivoa zvučne snage izvršeno je prema direktivi 2000/14/EC, aneks VIII.

- Izmereni nivo zvučne snage: 87,9 dB(A)
- Garantovani nivo zvučne snage: 90 dB(A)

Tehnička dokumentacija se čuva u kompaniji STIHL Tirol GmbH.

Godina proizvodnje i broj mašine navedeni su na kosačici.

Langkampfen, 21.11.2022.

STIHL Tirol GmbH

Ovlašćeni predstavnik



Matthias Fleischer, direktor sektora za istraživanje i razvoj

Ovlašćeni predstavnik



Sven Zimmermann, šef sektora za kvalitet

**23 UKCA Izjava proizvođača o usaglašenosti****23.1 Kosačica STIHL RMA 235.1**

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Austrija

izjavljuje pod isključivom odgovornošću da je proizvod

- model: baterijska kosačica
- fabrička marka: STIHL
- tip: RMA 235.1
- širina noža: 33 cm
- serijski broj: 6311

u skladu sa relevantnim odredbama UK uredbi Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 i The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electronic Equipment Regulations 2012, kao i da je dizajniran i proizveden u skladu sa verzijama sledećih standarda, koji važe na datum proizvodnje: EN 62841-1, EN ISO 12100 sa referencom na EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 i EN 55014-2.

Institucija koja je obavila kontrolu:  
TUV Rheinland UK LTD

1011 Stratford Road  
Solihull, B90 4BN

Utvrđivanje izmerenog i garantovanog nivoa zvučne snage izvršeno je prema UK uredbi Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.

- Izmereni nivo zvučne snage: 87,9 dB(A)
- Garantovani nivo zvučne snage: 90 dB(A)

Tehnička dokumentacija se čuva u kompaniji STIHL Tirol GmbH.

Godina proizvodnje i broj mašine navedeni su na kosačici.

Langkampfen, 21.11.2022.

STIHL Tirol GmbH

Ovlašćeni predstavnik



Matthias Fleischer, direktor sektora za istraživanje i razvoj

Ovlašćeni predstavnik



Sven Zimmermann, šef sektora za kvalitet

## 24 Opšte i bezbednosne napomene za specifične proizvode

### 24.1 Uvod

Ovo poglavlje sadrži opšte i specifične bezbednosne napomene koje su propisane i unapred formulisane u standardu za proizvod.

Sa izuzetkom tačke c), bezbednosne napomene date u odeljku „Bezbednost pri radu sa električnom energijom“ za sprečavanje strujnog udara ne važe za STIHL proizvode sa akumulatorom.



#### UPOZORENJE

- **Pročitajte sva bezbednosna uputstva, napomene, tehničke podatke i pogledajte sve slike koje ste dobili uz ovu kosačicu.** Nepoštovanje uputstava navedenih u nastavku može da prouzrokuje strujni udar, požar i/ili ozbiljne povrede. **Sačuvajte sve bezbednosne napomene i uputstva za ubuduće.**

### 24.2 Bezbednost na radnom mestu

- a) **Održavajte radnu oblast čistom i dobro osvetljenom.** Nered ili neosvetljene radne oblasti mogu dovesti do nezgoda.
- b) **Nemojte koristiti kosačicu u potencijalno eksplozivnom okruženju koje sadrži zapaljive tečnosti, gasove ili prašinu.** Kosačica proizvodi varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.
- c) **Držite decu i druge osobe podalje dok koristite kosačicu.** U slučaju skretanja pažnje možete da izgubite kontrolu nad kosačicom.

### 24.3 Bezbednost pri radu sa električnom energijom

- a) **Priključni utikač kosačice mora da odgovara utičnici. Utikač ne sme ni na koji način da se modifikuje. Nemojte koristiti adapterske utikače sa uzemljenim kosačicama.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- b) **Izbegavajte kontakt tela sa uzemljenim površinama kao što su cevi, grejni elementi, špo-**

**reti i frižideri.** Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.

- c) **Držite kosačicu dalje od kiše ili vlage.** Prodor vode u kosačicu povećava rizik od strujnog udara.
- d) **Nemojte nenamenski koristiti priključni kabl. Nikada ne koristite priključni kabl za nošenje, povlačenje ili isključivanje kosačice. Držite priključni kabl dalje od toplote, ulja, oštrih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zamrznjeni priključni kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.
- e) **Ako koristite kosačicu na otvorenom, koristite samo produžne kablove koji su takođe pogodni za korišćenje na otvorenom.** Korišćenje produžnog kabla pogodnog za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.
- f) **Ako je rad kosačice u vlažnom okruženju neizbežan, koristite zaštitnu sklopku diferencijalne struje.** Korišćenje zaštitne sklopke diferencijalne struje smanjuje rizik od strujnog udara.

### 24.4 Bezbednost osoba

- a) **Budite pažljivi, obratite pažnju na ono što radite, i razumno rukujte kosačicom. Nemojte koristiti kosačicu kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova.** Trenutak nepažnje pri upotrebi kosačice može dovesti do ozbiljnih povreda.
- b) **Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek nosite zaštitne naočare.** U zavisnosti od vrste i upotrebe kosačice, nošenje lične zaštitne opreme, kao što su maska za zaštitu od prašine, zaštitna obuća koja nije klizava, sigurnosna kaciga ili zaštita sluha, smanjuje rizik od povreda.
- c) **Izbegavajte nenamerno pokretanje. Uverite se da je kosačica isključena pre povezivanja na napajanje i/ili akumulator, podizanja ili nošenja.** Nošenje kosačice sa prstom na prekidaču ili povezivanje kosačice na napajanje dok je uključena može dovesti do nezgoda.
- d) **Uklonite alate za podešavanje ili ključeve pre upotrebe kosačice.** Alat ili ključ zaglavljivi u rotirajući deo kosačice mogu izazvati povrede.
- e) **Izbegavajte neuobičajeni položaj tela. Uverite se da imate čvrst oslonac i držite ravnotežu u svakom trenutku.** Ovo vam omogućava bolju kontrolu nad kosačicom u neočekivanim situacijama.

- f) **Nosite odgovarajuću odeću. Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Držite kosu i odeću dalje od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se zaglave u pokretnim delovima.
- g) **Ako je moguće montirati uređaje za usisavanje i prikupljanje prašine, potrebno je da ih pravilno povežete i koristite.** Upotreba uređaja za usisavanje prašine može da smanji opasnost od prašine.
- h) **Nemojte se oslanjati na lažni osećaj bezbednosti i nemojte zanemarivati bezbednosna pravila za kosačicu čak i ako ste upoznati sa radom kosačice nakon višestruke upotrebe.** Nepažljivo postupanje može dovesti do ozbiljnih povreda u delićima sekunde.

## 24.5 Korišćenje i održavanje kosačice

- a) **Ne preopterećujte kosačicu. Koristite kosačicu dizajniranu za posao koji obavljate.** Uz odgovarajuću kosačicu, možete raditi bolje i bezbednije u navedenom opsegu snage.
- b) **Ne koristite kosačicu sa neispravnim prekiđačem.** Kosačica koja ne može da se uključi ili isključi je opasna i treba je popraviti.
- c) **Isključite utikač iz utičnice i/ili uklonite uklonjivi akumulator pre nego što izvršite bilo kakva podešavanja, promenite delove ili odložite kosačicu.** Ove mere predostrožnosti sprečavaju slučajno pokretanje kosačice.
- d) **Čuvajte kosačicu van domašaja dece kada se ne koristi. Nemojte dozvoliti da koriste kosačicu osobe koje nisu upoznate sa radom kosačice ili koje nisu pročitale ova uputstva.** Kosačice su opasne kada ih koriste neiskusne osobe.
- e) **Temeljno održavajte kosačicu i alat. Proverite da li pokretni delovi rade ispravno i da nisu zaglavljani, da li su delovi polomljeni ili oštećeni na način da je funkcija kosačice oštećena. Popravite oštećene delove pre upotrebe kosačice.** Loše održavanje kosačica izaziva mnoge nesreće.
- f) **Održavajte rezni alat ostrim i čistim.** Pravilno održavani rezni alat sa ostrim reznim ivicama se manje zaglavljuje i lakše ga je kontrolisati.
- g) **Koristite kosačicu, alat, pribor itd. u skladu sa ovim uputstvima. Uzmite u obzir uslove rada i posao koji treba obaviti.** Korišćenje kosačica u svrhe za koje nisu namenjene može dovesti do opasnih situacija.

- h) **Održavajte ručke i površine za hvatanje suvim, čistim i bez ulja i masti.** Klizave ručke i površine za hvatanje ne dozvoljavaju bezbedan rad i kontrolu nad kosačicom u nepredvidljivim situacijama.

## 24.6 Korišćenje i održavanje kosačice sa akumulatorskim pogonom

- a) **Akumulatore puniti samo uređajima za punjenje koje preporučuje proizvođač.** Uređaj za punjenje dizajniran za jedan tip akumulatora predstavlja opasnost od požara kada se koristi sa drugim akumulatorima.
- b) **Koristite samo naznačene akumulatore u kosačicama.** Upotreba drugih akumulatora može dovesti do povreda i opasnosti od požara.
- c) **Kada nije u upotrebi, držite akumulatora dalje od spajalica, novčića, ključeva, ekspera, zavrtnja ili drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli da izazovu premošćavanje kontakata.** Kratak spoj između kontakata akumulatora može izazvati opekotine ili požar.
- d) **U slučaju pogrešne primene mogla bi da iscuri tečnost iz akumulatora. Izbegavajte kontakt sa njom. Ukoliko slučajno dođe do kontakta, isperite taj deo tela vodom. Ako tečnost dospe u oči, obavezno potražite pomoć lekara.** Iscurela akumulatorska tečnost može da izazove iritaciju kože ili opekotine.
- e) **Nemojte koristiti oštećeni ili modifikovani akumulator.** Oštećeni ili modifikovani akumulatori mogu da se ponašaju nepredvidljivo i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od povreda.
- f) **Ne izlažite akumulator vatri ili previsokim temperaturama.** Vatra ili temperature veće od 130 °C (265 °F) mogu izazvati eksploziju.
- g) **Pridržavajte se svih uputstava za punjenje i nikada ne puniti akumulator ili kosačicu sa akumulatorskim pogonom izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvu za upotrebu.** Neispravno punjenje ili punjenje izvan dozvoljenog temperaturnog opsega može uništiti akumulator i povećati rizik od požara.

## 24.7 Servis

- a) **Popravku kosačice prepustite samo kvalifikovanom stručnom osoblju sa originalnim rezervnim delovima.** Na taj način se obezbeđuje održavanje bezbednosti kosačice.

- b) **Nikada nemojte servisirati ošetečene akumulatore.** Samo proizvođač ili ovlašćeni serviser smeju da obavljaju bilo kakve radove na servisiranju akumulatora.

## 24.8 Bezbednosne napomene za kosačice sa akumulatorskim pogonom

- a) **Nemojte da koristite kosačicu po lošim vremenskim uslovima, posebno tokom grmljavine.** Na taj način se smanjuje opasnost od udara groma.
- b) **Temeljno pregledajte da li se u radnoj oblasti nalaze divlje životinje.** Divlje životinje se mogu povrediti na kosačici koja radi.
- c) **Temeljno pregledajte radnu oblast i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druge strane predmete.** Izbačeni delovi mogu izazvati povrede.
- d) **Pre upotrebe kosačice, uvek proverite da nož za košenje i mehanizam za košnje nisu istrošeni ili oštećeni.** Istrošeni ili oštećeni delovi povećavaju rizik od povreda.
- e) **Redovno proveravajte da li je uređaj za prihvatanje trave istrošen ili oštećen.** Istrošeni ili oštećeni uređaj za prihvatanje trave povećava rizik od povreda.
- f) **Ostavite zaštitne poklopce na njihovom mestu. Zaštitni poklopci moraju biti funkcionalni i pravilno pričvršćeni.** Labav, oštećen ili neispravan zaštitni poklopac može dovesti do povreda.
- g) **Očistite otvore za ulaz vazduha od naslaga.** Blokiranje ulaza vazduha i ostaci mogu izazvati pregrevanje ili opasnost od požara.
- h) **Uvek nosite zaštitnu obuću koja nije klizava kada rukujete kosačicom. Nikada ne radite bosi ili u otvorenim sandalama.** Na taj način se smanjuje opasnost od povrede stopala usled kontakta sa rotirajućim nožem za košenje.
- i) **Uvek nosite duge pantalone kada koristite kosačicu.** Izložena koža povećava verovatnoću povrede od izbačenih delova.
- j) **Ne koristite kosačicu na mokroj travi. Pri tome hodajte, nikada nemojte trčati.** Na taj način se smanjuje opasnost od klizanja i pada, što može dovesti do povreda.
- k) **Ne koristite kosačicu na preterano strmim padinama.** Na taj način se smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada, što može dovesti do povreda.

- l) **Uverite se da imate čvrst oslonac kada radite na padinama; uvek radite poprečno u odnosu na padinu, nikako nagore ili nadole, i budite izuzetno oprezni kada menjate smer rada.** Na taj način se smanjuje rizik od gubitka kontrole, klizanja i pada, što može dovesti do povreda.
- m) **Budite posebno oprezni kada kosite unazad ili vučete kosačicu prema sebi. Uvek obratite pažnju na okolinu.** Na taj način se smanjuje opasnost od spoticanja tokom rada.
- n) **Ne dodirujte noževe ili druge opasne delove koji su još uvek u pokretu.** Na taj način se smanjuje rizik od povreda izazvanih pokretnim delovima.
- o) **Uverite se da su svi prekidači isključeni i da je akumulator isključen pre uklanjanja zaglavljenog materijala ili čišćenja kosačice.** Neočekivani rad kosačice može izazvati ozbiljne povrede.

## Vsebina

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 1  | Uvod.....   | 541 |
| 2  | Informacije o teh navodilih za uporabo...                 | 542 |
| 3  | Pregled.....  | 542 |
| 4  | Varnostni napotki.....                                    | 543 |
| 5  | Priprava kosilnice na uporabo.....                        | 548 |
| 6  | Polnjenje akumulatorske baterije in LED-lučke.....        | 549 |
| 7  | Sestavljanje kosilnice.....                               | 549 |
| 8  | Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije..... | 551 |
| 9  | Vklop in izklop kosilnice.....                            | 551 |
| 10 | Preverjanje kosilnice in akumulatorske baterije.....      | 551 |
| 11 | Delo s kosilnico.....                                     | 552 |
| 12 | Po delu.....  | 553 |
| 13 | Transport.....  | 553 |
| 14 | Shranjevanje.....   | 554 |
| 15 | Čiščenje.....   | 555 |
| 16 | Vzdrževanje.....  | 555 |
| 17 | Popravila.....  | 556 |
| 18 | Odpravljanje motenj.....                                  | 556 |
| 19 | Tehnični podatki.....                                     | 558 |
| 20 | Nadomestni deli in dodatni pribor.....                    | 559 |
| 21 | Odstranjevanje.....                                       | 559 |
| 22 | Izjava EU o skladnosti.....                               | 559 |
| 23 | Izjava UKCA o skladnosti.....                             | 560 |
| 24 | Splošna in za izdelek specifična varnostna navodila.....  | 560 |

## 1 Uvod

Spoštovani kupec,

veseli nas, da ste se odločili za STIHL. Naše izdelke vrhunske kakovosti razvijamo in izdelujemo v skladu s potrebami naših strank. Tako so naši izdelki tudi pri izjemnih obremenitvah zelo zanesljivi.

STIHL je hkrati sinonim za vrhunski servis. Naši pooblašteni prodajalci nudijo strokovno svetovanje in uvajanje ter obsežno tehnično podporo.

STIHL izrecno priznava trajnostno in odgovorno ravnanje z naravo. Ta navodila za uporabo naj vas podpirajo pri varni in okolju prijazni uporabi vašega izdelka STIHL z dolgo življenjsko dobo.

Zahvaljujemo se vam za zaupanje in vam želimo veliko veselja z vašim izdelkom STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**POMEMBNO! PREBERITE PRED UPORABO IN SHRANITE.**

## 2 Informacije o teh navodilih za uporabo

### 2.1 Veljavni dokumenti

Ta navodila za uporabo so prevod proizvajalčevih originalnih navodil za uporabo v smislu Direktive ES št. 2006/42/EC.

Veljajo lokalni varnostni predpisi.

- ▶ Poleg teh navodil za uporabo morate prebrati, razumeti in shraniti naslednje dokumente:
  - Varnostna navodila za akumulatorsko baterijo STIHL AK
  - Navodila za uporabo polnilnikov STIHL AL 101, 301, 500
  - Varnostne informacije za akumulatorske baterije STIHL in izdelke z vgrajeno akumulatorsko baterijo: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Označevanje opozoril v besedilu



#### NEVARNOST

- Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.
  - ▶ Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti hude telesne poškodbe ali smrt.



#### OPOZORILO

- Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki **lahko** povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.
  - ▶ Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti hude telesne poškodbe ali smrt.

#### OBVESTILO

- Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki lahko povzročijo materialno škodo.
  - ▶ Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti materialno škodo.

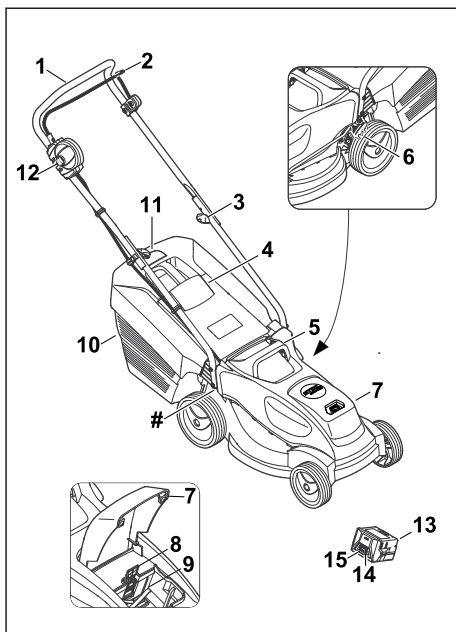
### 2.3 Simboli v besedilu



Ta simbol opozarja na poglavje v teh navodilih za uporabo.

## 3 Pregled

### 3.1 Kosilnica in akumulatorska baterija



- 1 **Krmilo**  
Krmilo se uporablja za držanje, vodenje in prevažanje kosilnice.
- 2 **Prestavni ročaj**  
Prestavni ročaj skupaj z zapornim gumbom vklopi in izklopi nož.

**3 Vrtljivi gumb**

Vrtljivi gumb pritrdi zgornji del krmila na spodnji del krmila in je namenjen preklapljanju krmila.

**4 Izmetalna loputa**

Izmetalna loputa zapira izmetalni kanal.

**5 Ročaj za transport**

Ročaj za transport je namenjen prevažanju kosilnice.

**6 Ročica**

Ročica je namenjena nastavljanju višine košnje.

**7 Pokrov**

Pokrov pokriva akumulatorsko baterijo.

**8 Zaporna ročica**

Zaporna ročica drži akumulatorsko baterijo v predalu za baterijo.

**9 Predal za akumulatorsko baterijo**

V predalu za baterijo je akumulatorska baterija.

**10 Košara za travo**

Košara za travo prestreže pokošeno travo.

**11 Prikaz napoljenosti**

Prikaz napoljenosti prikazuje napoljenost košare za travo.

**12 Zaporni gumb**

Zaporni gumb skupaj s prestavnim ročajem vklopi in izklopi nož.

**13 Akumulatorska baterija**

Akumulatorska baterija oskrbuje kosilnico z energijo.

**14 Tipka**

S tipko aktivirate lučke LED na akumulatorski bateriji.

**15 Lučke LED**

Lučke LED prikazujejo napoljenost akumulatorske baterije in motnje.

**# Tipka tablica s številko stroja****3.2 Simboli**

Simboli, ki so lahko na kosilnici ali akumulatorski bateriji, pomenijo naslednje:



Ena lučka LED sveti rdeče. Akumulatorska baterija je prevroča ali premrzla.



Štiri lučke LED utripajo rdeče. Motnja v akumulatorski bateriji.



Zagotovljena raven zvočne moči v skladu z Direktivo 2000/14/EC v dB(A),

da se emisije hrupa izdelkov lahko primerjajo.



Podatek ob simbolu kaže energijsko vsebnost akumulatorske baterije skladno s specifikacijami proizvajalca celic. Energijska vsebnost, ki je na voljo za uporabo, je nižja.



Izdelka ne odlagajte med gospodinjske odpadke.

Vklopite nož.

**4 Varnostni napotki****4.1 Opozorilni simboli****▲ OPOZORILO**

Opozorilni simboli na kosilnici ali akumulatorski bateriji pomenijo naslednje:



Upoštevajte varnostne napotke in ukrepe v njih.



Navodila za uporabo morate prebrati, razumeti in shraniti.



Pazite na vrtljive objekte - vzdržujte primerno razdaljo in tudi druge osebe naj se tukaj ne zadržujejo.



Ne dotikajte se vrtečega se noža.



Med prekinitvijo dela, čiščenjem, transportom, shranjevanjem, vzdrževanjem ali popravilom odstranite akumulatorsko baterijo.



Kosilnico zaščitite pred dežjem in vlago.



Po uporabi odstranite akumulatorsko baterijo.



Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino in ognjem.



Zaščitite akumulatorsko baterijo pred dežjem in vlago ter je ne potaplajte v tekočine.

## 4.2 Predvidena uporaba

Kosilnica STIHL RMA 235.1 je namenjena košnji suhe trave.

Kosilnico z energijo oskrbuje akumulatorska baterija STIHL AK.

### ▲ OPOZORILO

- Akumulatorske baterije, ki jih za kosilnico ni odobrilo podjetje STIHL, lahko povzročijo požar in eksplozije. Pride lahko do hudih telesnih poškodb ali smrti ljudi in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Kosilnico uporabljajte z akumulatorsko baterijo STIHL AK.
- Če kosilnice ali akumulatorske baterije ne uporabljate, kot je predvideno, se lahko ljudje hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Kosilnico in akumulatorsko baterijo uporabljajte tako, kot je opisano v navodilih za uporabo.

## 4.3 Zahteve za uporabnika

### ▲ OPOZORILO

- Nepoučeni uporabniki ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi s kosilnico in akumulatorsko baterijo. Uporabnik in drugi se lahko hudo poškodujejo in umrejo.



- ▶ Navodila za uporabo morate prebrati, razumeti in shraniti.

- ▶ Če kosilnico ali akumulatorsko baterijo predate drugi osebi: priložite navodila za uporabo.
- ▶ Prepričajte se, da uporabnik izpolnjuje naslednje zahteve:
  - Uporabnik je spočit.
  - Uporabnik je telesno, senzorično in duševno sposoben, da uporablja kosilnico in akumulatorsko baterijo ter z njima dela. Če je uporabnik telesno, senzorično ali duševno omejen, lahko dela samo pod nadzorom in po navodilih odgovorne osebe.
  - Uporabnik lahko prepozna in oceni nevarnosti v zvezi s kosilnico in akumulatorsko baterijo.
  - Uporabnik se zaveda, da je odgovoren za nezgode in škodo.

- Uporabnik je polnoleten ali se skladno z nacionalnimi predpisi pod nadzorom izobražuje za poklic.
- Uporabnik je opravil usposabljanje pri specializiranem trgovcu podjetja STIHL ali strokovno usposobljeni osebi, preden se je prvič lotil dela s kosilnico.
- Uporabnik ni pod vplivom alkohola, zdravil ali mamil.
- ▶ Pri kakršnih koli nejasnostih: obrnite se na specializiranega trgovca podjetja STIHL.

## 4.4 Oblačila in oprema

### ▲ OPOZORILO

- Med delom se lahko predmeti z visoko hitrostjo izvržejo navzgor. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ▶ Nosite dolge hlače iz trpežnega materiala.
- Med delom se lahko dvigne prah. Vdihani prah je lahko zdravju škodljiv in povzroči alergične reakcije.
  - ▶ Če se dviga prah: nosite zaščitno masko proti prahu.
- Neprimerna oblačila se lahko ujamejo v les, grmičevje in kosilnico. Uporabniki se lahko brez ustreznih oblačil hudo poškodujejo.
  - ▶ Nosite oprijeta oblačila.
  - ▶ Odložite šale in nakit.
- Med čiščenjem, vzdrževanjem ali transportom lahko uporabnik pride v stik z nožem. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ▶ Nosite zaščitne rokavice.
- Če uporabnik nosi neprimerno obutev, lahko zdrsne. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ▶ Nosite trdno, zaprto obutev z oprijemljivim podplatom.
- Med ostrenjem noža se lahko izvržejo delci materiala. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ▶ Nosite tesno prilegajoča se zaščitna očala. Primerna zaščitna očala so preverjena skladno s standardom EN 166 ali nacionalnimi predpisi in so v prodaji ustrezno označena.
  - ▶ Nosite zaščitne rokavice.

## 4.5 Delovno območje in okolica

### 4.5.1 Kosilnica

### ▲ OPOZORILO

- Neudeležene osebe, otroci in živali ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi s kosilnico in predmeti, ki jih lahko izvrže navzgor. Neudeležene osebe, otroci in živali se lahko



hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



- ▶ Neudeležnim osebam, otrokom in živalim ne dovolite blizu delovnega območja.

- ▶ Ohranjajte razdaljo do predmetov.
- ▶ Kosilnice ne puščajte nenadzorovane.
- ▶ Poskrbite, da se otroci ne morejo igrati s kosilnico.
- Pri delu v dežju lahko uporabniku spodrsne. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
  - ▶ Če dežuje: Ne delajte.
- Kosilnica ni zaščitena pred škropljenjem vode. Če delate v dežju ali vlažnem okolju, lahko pride do električnega udara. Uporabnik se lahko telesno poškoduje, na kosilnici pa nastane škoda.
  - ▶ Ne delajte v dežju ali vlažnem okolju.
  - ▶ Ne kosite mokre trave.
- Električni deli kosilnice se lahko iskrijo. V lahko vnetljivem ali eksplozivnem okolju lahko iskre zanetijo požar ali povzročijo eksplozije. Pride lahko do hudih telesnih poškodb ali smrti ljudi in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Ne delajte v lahko vnetljivem in eksplozivnem okolju.

#### 4.5.2 Akumulatorska baterija

### ▲ OPOZORILO

- Nesodelujoče osebe, otroci in živali ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti akumulatorske baterije. Nesodelujoče osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo.
  - ▶ Nesodelujoče osebe, otroci in živali se ne smejo zadrževati v bližini.
  - ▶ Akumulatorske baterije ne puščajte brez nadzora.
  - ▶ Pazite, da se otroci ne bodo igrali z akumulatorsko baterijo.
- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija vname, eksplodira ali nepopravljivo poškoduje. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



- ▶ Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino in ognjem.
- ▶ Akumulatorske baterije ne mečite v ogenj.

- ▶ Akumulatorske baterije ne polnite, uporabljajte in hranite izven navedenega temperaturnega območja, 19.4.



- ▶ Akumulatorsko baterijo zaščitite pred dežjem in vlago ter je ne potaplajte v tekočine.
- ▶ Akumulatorske baterije ne približujte kovinskim majhnim delom.
- ▶ Akumulatorske baterije ne izpostavljajte visokemu tlaku.
- ▶ Akumulatorske baterije ne izpostavljajte mikrovalovom.
- ▶ Akumulatorsko baterijo zaščitite pred kemikalijami in solmi.

## 4.6 Varno stanje

### 4.6.1 Kosilnica

Kosilnica je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:



- Kosilnica je nepoškodovana.
- Kosilnica je čista in suha.
- Krmilni elementi delujejo in so nespremenjeni.
- Nož je pravilno nameščen.
- Na kosilnici je nameščen originalni dodatni pribor STIHL.
- Dodatni pribor mora biti pravilno nameščen.

### ▲ OPOZORILO

- V stanju, ki ni varno, sestavni deli ne morejo več pravilno delovati, varnostne naprave pa so onemogočene. Ljudje se lahko močno poškodujejo ali umrejo.
  - ▶ Delajte z nepoškodovano kosilnico.
  - ▶ Če je kosilnica umazana ali mokra: kosilnico očistite in počakajte, da se posuši.
  - ▶ Kosilnice ne spreminjajte.
  - ▶ Če krmilni elementi ne delujejo: ne delajte s kosilnico.
  - ▶ Namestite originalni dodatni pribor STIHL za to kosilnico.
  - ▶ Nož namestite tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
  - ▶ Dodatni pribor namestite tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo ali navodilih za uporabo dodatnega pribora.
  - ▶ V odprtine kosilnice ne vstavljajte predmetov.
  - ▶ Zamenjajte obrabljene ali poškodovane opozorilne ploščice.
  - ▶ Pri kakršnih koli nejasnostih: se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.

#### 4.6.2 Nož

Nož je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Nož in dodatni deli so nepoškodovani.
- Nož ni deformiran.
- Nož je pravilno namesčen.
- Nož je pravilno naostren.
- Nož ni opraskan.
- Nož je pravilno uravnotežen.
- Debelina in širina noža nista manjši od najmanjše dovoljene debeline oziroma širine,  19.2.
- Upoštevan je kot ostrenja,  19.2.

### OPOZORILO


- Če nož ni v varnem stanju, se lahko njegovi deli odlomijo in izvržejo. Ljudje se lahko hudo poškodujejo.
  - ▶ Delajte z nepoškodovanim nožem in nepoškodovanimi dodatnimi deli.
  - ▶ Nož pravilno namestite.
  - ▶ Nož pravilno naostrite.
  - ▶ Če je debelina ali širina manjša od najmanjše dovoljene: zamenjajte nož.
  - ▶ Nož naj uravnateži specializirani trgovci podjetja STIHL.
  - ▶ Pri kakršnih koli nejasnostih: obrnite se na specializiranega trgovca podjetja STIHL.

#### 4.6.3 Akumulatorska baterija

Akumulatorska baterija je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Akumulatorska baterija ni poškodovana.
- Akumulatorska baterija je čista in suha.
- Akumulatorska baterija deluje in ni spremenjena.

### OPOZORILO

- Če akumulatorska baterija ni v varnem stanju, ne more varno delovati. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb.
  - ▶ Delajte z nepoškodovano in delujočo akumulatorsko baterijo.
  - ▶ Ne polnite poškodovane ali pokvarjene akumulatorske baterije.
  - ▶ Če je akumulatorska baterija umazana: akumulatorsko baterijo je treba očistiti.
  - ▶ Če je akumulatorska baterija vlažna: počakajte, da se akumulatorska baterija posuši,  19.5.
  - ▶ Akumulatorske baterije ne spreminjajte.
  - ▶ V odprtine akumulatorske baterije ne potiskajte predmetov.
  - ▶ Električnih kontaktov akumulatorske baterije ne vežite na kovinske predmete in ne ustvarjajte kratkega stika.

- ▶ Akumulatorske baterije ne odpirajte.
- ▶ Zamenjajte obrabljene ali poškodovane opozorilne table.
- Iz poškodovane akumulatorske baterije lahko izteče tekočina. Če tekočina pride v stik s kožo ali očmi, lahko pride do draženja kože ali oči.
  - ▶ Preprečite stik s tekočino.
  - ▶ Če je prišlo do stika s kožo: prizadeta mesta sperite z veliko vode in mila.
  - ▶ Če je prišlo do stika z očmi: oči je treba vsaj 15 minut spirati z veliko vode in obiskati je treba zdravnika.
- Poškodovana ali pokvarjena akumulatorska baterija lahko ima nenavaden vonj, iz nje se lahko kadi ali pa lahko gori. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Če ima akumulatorska baterija nenavaden vonj ali se iz nje kadi: akumulatorske baterije ne uporabljajte in je ne približujte gorljivim snovem.
  - ▶ Če akumulatorska baterija gori: akumulatorsko baterijo poskušajte pogasiti z gasilnim aparatom ali vodo.

#### 4.7 Delo

### OPOZORILO

- Uporabnik v določenih situacijah ne more več zbrano delati. Uporabnik se lahko spotakne, pade in hudo poškoduje.
  - ▶ Delajte v miru in premišljeno.
  - ▶ Če sta osvetljenost in vidljivost slabi: ne delajte s kosilnico.
  - ▶ Kosilnico uporabljajte sami.
  - ▶ Pazite na ovire.
  - ▶ Kosilnice ne prevračajte.
  - ▶ Delajte tako, da stojite na tleh in pazite na ravnotežje.
  - ▶ Če se pojavijo znaki utrujenosti: med delom si vzemite odmor.
  - ▶ Če kosite na pobočju: kosite prečno na pobočje.
  - ▶ Ne delajte na pobočjih z naklonom več kot 25° (46,6 %).
- Vrteči se nož lahko poreže uporabnika. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.
  - ▶ Ne dotikajte se vrtečega se noža.
  - ▶ Če kakšen predmet blokira nož: kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo. Šele nato odstranite predmet.
- Med delom lahko kosilnica oddaja vibracije.
  - ▶ Nosite zaščitne rokavice.
  - ▶ Med delom si večkrat vzemite odmor.



- ▶ Če se pojavijo znaki motenj krvnega obtoka: obiščite zdravnika.
- Če nož med delom zadene ob tujek, ga lahko tujek ali njegovi deli poškodujejo ali jih z visoko hitrostjo izvrže navzgor. Pride lahko do telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Z delovnega območja odstranite tujek.
- Ko izpustite prestavni ročaj, se nož še kratak čas vrti naprej. Pride lahko do hudih telesnih poškodb.
  - ▶ Počakajte, da se nož neha vrteti.
- Če vrteči se nož zadene ob trd tujek, lahko nastane iskenje. Iskre lahko v lahko vnetljivem okolju povzročijo požar. Pride lahko do hudih telesnih poškodb ali smrti in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Ne delajte v lahko vnetljivem okolju.
- Če kosilnico postavite na nagnjene površine, se lahko nenadzorovano odkotali. Pride lahko do telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Kosilnico spustite samo, če stoji na ravni površini in se ne more premakniti.
- Če so na krmilo pritrjeni predmeti, se lahko kosilnica zaradi dodatne teže prevrne. Pride lahko do telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Na krmilo ne pritrjujte nobenih predmetov.

## ⚠ NEVARNOST

- Če delate v bližini žic pod napetostjo, lahko pride nož v stik z njimi in jih poškoduje. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
  - ▶ Ne delajte v bližini žic pod napetostjo.
- Če uporabnik dela med nevihto, lahko vanj udari strela. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
  - ▶ Če je nevihta: ne delajte.

## 4.8 Transport

### 4.8.1 Kosilnica

## ⚠ OPOZORILO

- Kosilnica se lahko med transportom prevrne ali premakne. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.

- ▶ Kosilnico pritržite z napenjalnimi trakovi, jermeni ali mrežo tako, da se ne more prevrniti ali premakniti.

### 4.8.2 Akumulatorska baterija

## ⚠ OPOZORILO

- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija poškoduje in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Ne transportirajte poškodovane akumulatorske baterije.
- Med transportom se lahko akumulatorska baterija prevrne ali se premika. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Akumulatorsko baterijo v embalaži zapakirajte tako, da se ne bo mogla premikati.
  - ▶ Embalažo zavarujte tako, da se ne bo mogla premikati.

## 4.9 Shranjevanje

### 4.9.1 Kosilnica

## ⚠ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi s kosilnico. Otroci se lahko hudo poškodujejo.



- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.

- ▶ Kosilnico hranite nedosegljivo otrokom.
- Električni kontakti na kosilnici in kovinski deli lahko zarjavijo zaradi vlage. Kosilnica se lahko poškoduje.



- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.

- ▶ Kosilnico hranite čisto in suho.
- Če je med shranjevanjem akumulatorska baterija vstavljena, se lahko nož nenačrtovano vklopi. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.




- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.

- Če kosilnico hranite na nagnjenih površinah, se lahko nenadzorovano odkotali. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Kosilnico hranite le na ravnih površinah.

#### 4.9.2 Akumulatorska baterija

### ▲ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi z akumulatorsko baterijo. Otroci se lahko hudo poškodujejo.
  - ▶ Akumulatorsko baterijo hranite nedosegljivo otrokom.
- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vsemi okoljskimi vplivi. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim okoljskim vplivom, se lahko nepopravljivo poškoduje.
  - ▶ Akumulatorsko baterijo hranite čisto in suho.
  - ▶ Hranite jo v zaprtem prostoru.
  - ▶ Akumulatorsko baterijo shranjujte ločeno od kosilnice.
  - ▶ Če je akumulatorska baterija shranjena v polnilniku: Odklopite omrežni vtikač in akumulatorsko baterijo shranite s stopnjo napoljenosti med 40 % in 60 % (svetila 2 zeleni lučki LED).
  - ▶ Akumulatorske baterije ne shranjujte zunaj navedenih temperaturnih omejitev,  19.4.

#### 4.10 Čiščenje, vzdrževanje in popravila

### ▲ OPOZORILO

- Če je med čiščenjem, vzdrževanjem ali popravili akumulatorska baterija vstavljena, se lahko nož nenačrtovano vklopi. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.













- Močna čistila, čiščenje z vodnim curkom in ostri predmeti lahko poškodujejo kosilnico, nož in akumulatorsko baterijo. Če kosilnice, noža in akumulatorske baterije ne očistite pravilno, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali in bodo varnostne naprave onemogočene. Osebe se lahko močno poškodujejo.
  - ▶ Kosilnico, nož in akumulatorsko baterijo očistite tako, kot je opisano v navodilih za uporabo.
- Če kosilnice, noža ali akumulatorske baterije ne vzdržujete ali popravite pravilno, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali in bodo varnostne naprave onemogočene. Ljudje se lahko močno poškodujejo ali umreje.
  - ▶ Kosilnice in akumulatorske baterije ne vzdržujte ali popravljajte sami.


- ▶ Če je potrebno vzdrževanje ali popravilo kosilnice ali akumulatorske baterije: se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.
- ▶ Nož vzdržujte tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
- Med čiščenjem, vzdrževanjem ali popravili noža se lahko uporabnik poreže na ostrih rezalnih robovih. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ▶ Nosite zaščitne rokavice.
- Med ostrenjem se lahko nož zelo segreje. Uporabnik se lahko opeče.
  - ▶ Počakajte, da se nož ohladi.
  - ▶ Nosite zaščitne rokavice.
- Nož na kosilnici lahko premikate tudi, ko je motor izklopljen. Med vzdrževanjem noža se lahko uporabnik poškoduje zaradi premikajočega se noža.
  - ▶ Delajte previdno.
  - ▶ Nosite zaščitne rokavice.
- Nož na kosilnici je premičen. Med vzdrževanjem noža lahko uporabnik uklešči prste med premikajoči se nož in nepremične dele kosilnice.
  - ▶ Delajte previdno.
  - ▶ Nosite zaščitne rokavice.

## 5 Priprava kosilnice na uporabo

### 5.1 Priprava kosilnice na uporabo


Pred vsakim začetkom dela morate izvesti naslednje korake:

- ▶ Odstranite embalažni material in transportna varovala.
- ▶ Poskrbite za varno stanje naslednjih sestavnih delov:
  - Kosilnica,  4.6.1.
  - Nož,  4.6.2.
  - Akumulatorska baterija,  4.6.3.
- ▶ Preverite akumulatorsko baterijo,  10.3.
- ▶ Povsem napolnite akumulatorsko baterijo,  6.1.
- ▶ Očistite kosilnico,  15.2.
- ▶ Preverite nož,  10.2.
- ▶ Namestite krmilo,  7.1
- ▶ Odprite krmilo,  7.2.1.
- ▶ Če kosite in želite, da se pokošena trava ujame v košaro za travo: obesite košaro za travo,  7.3.2.
- ▶ Če kosite in želite, da je pokošena trava izvržena zadaj: odstranite košaro za travo,  7.3.3.
- ▶ Nastavite višino košnje,  11.2.

- ▶ Preverite krmilne elemente,  10.1.
- ▶ Če korakov ni mogoče izvesti: kosilnice ne uporabljajte in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.

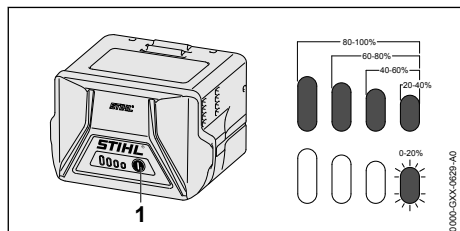
## 6 Polnjenje akumulatorske baterije in LED-lučke

### 6.1 Polnjenje akumulatorske baterije

Čas polnjenja je odvisen od različnih vplivov, npr. temperature akumulatorske baterije ali temperature okolice. Za optimalno delovanje upoštevajte priporočena temperaturna območja,  19.5. Dejanski čas polnjenja se lahko razlikuje od navedenega. Čas polnjenja je naveden na spletni strani [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

- ▶ Akumulatorsko baterijo napolnite tako, kot je opisano v navodilih za uporabo polnilnika STIHL AL 101, 301, 500.

### 6.2 Prikaz stanja napoljenosti




- ▶ Pritisnite tipko (1). LED-lučke svetijo pribl. 5 sekund zeleno in prikazujejo stanje napoljenosti.
- ▶ Če desna LED-lučka utripa zeleno: Napolnite akumulatorsko baterijo.

### 6.3 Lučke LED na akumulatorski bateriji

Lučke LED lahko prikazujejo napoljenost akumulatorske baterije ali motnje. Lučke LED lahko svetijo ali utripajo zeleno ali rdeče.

Če lučke LED svetijo ali utripajo zeleno, prikazujejo napoljenost.

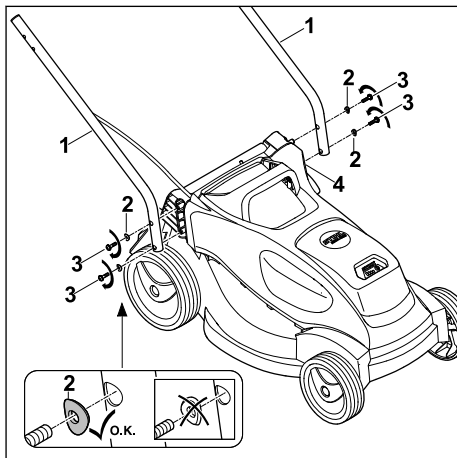
- ▶ Če lučke LED svetijo ali utripajo rdeče: odpravite motnje,  18.
- V kosilnici ali akumulatorski bateriji je motnja.

## 7 Sestavljanje kosilnice

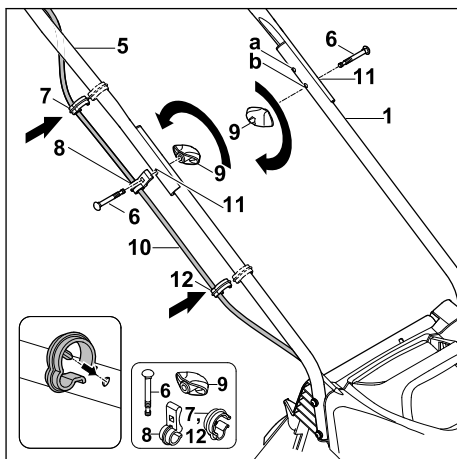
### 7.1 Nameščanje krmila

- ▶ kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.

- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.



- ▶ Spodnja dela krmila (1) držite ob kosilnici tako, da sta izvrtini v isti liniji.
- ▶ Vijake (3) skupaj s podložki (2) potisnite od zunaj navznoter skozi izvrtine v spodnjem delu krmila (1) in kosilnici (4), jih privijte in zategnite s 3 Nm. Oba spodnja dela krmila (1) sta trdno povezana s kosilnico (4).
- ▶ Zgornji del krmila lahko nastavite na 2 višini (a, b).



- ▶ Zgornji del krmila (5) držite na spodnjih delih krmila (1) tako, da sta izvrtini v isti liniji.
- ▶ Položite kabel (10) v kabelsko objemko (8).
- ▶ Na strani, na kateri je kabel, potisnite vijak (6) od zunaj navznoter skozi izvrtini (11) kabelske objemke (8), zgornjega dela krmila (5) in spodnjega dela krmila (1).

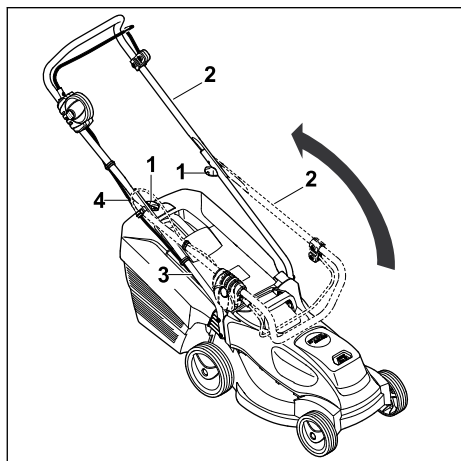
- ▶ Na drugi strani potisnite vijak (6) od zunaj navznoter skozi izvrtini (11) zgornjega dela krmila (5) in spodnjega dela krmila (1).
- ▶ Vrtljivi gumb (9) na obeh straneh natakните na vijaka (6) in ga privijte. Zgornji del krmila (5) je trdno povezan s spodnjima deloma krmila (1).
- ▶ Položite kabel (10) v kabelsko objemko (7).
- ▶ Kabelsko objemko (7) potisnite na zgornji del krmila (5), da se zaskoči.
- ▶ Položite kabel (10) v kabelsko objemko (12).
- ▶ Kabelsko objemko (12) potisnite na spodnji del krmila (1), da se zaskoči.

Krmila ni treba znova odstraniti.

## 7.2 Odpiranje in zlaganje krmila

### 7.2.1 Razpiranje krmila

- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.

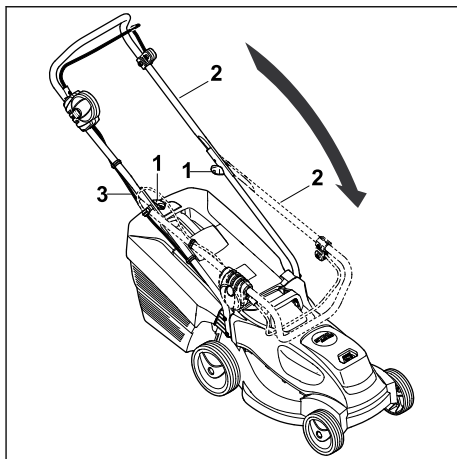


- ▶ Zgornji del krmila (2) razprite in ga pridržite z eno roko. Pri tem pazite, da ne poškodujete kabla (4).
- ▶ Zategnite vrtljive ročaje (1). Krmilo (2) je trdno povezano s kosilnico. Zgornji del krmila (2) je trdno povezan s spodnjim delom krmila (3).

### 7.2.2 Zlaganje krmila

Zaradi varčevanja s prostorom lahko krmilo med transportom ali shranjevanjem zložite skupaj.

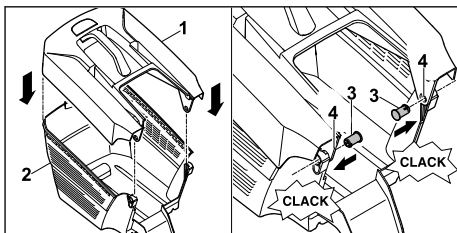
- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.



- ▶ Vrtljiva ročaja (1) odvijte toliko, da se prosto vrtila.
- ▶ Zgornji del krmila (2) preklopite naprej in pri tem pazite, da ne poškodujete električnega kabla (3).

## 7.3 Sestavljanje, obežanje in odstranjevanje košare za travo

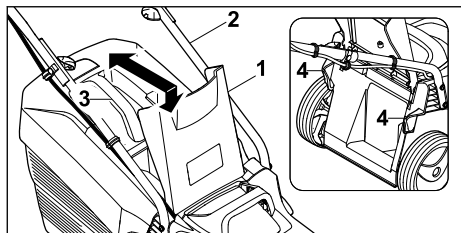
### 7.3.1 Sestavljanje košare za travo



- ▶ Zgornji del košare za travo (1) postavite na njen spodnji del (2).
- ▶ Sornika (3) potisnite z notranje strani skozi odprtini (4).
- ▶ Zgornji del košare za travo (1) potisnite navzdol. Zgornji del košare za travo se slišno zaskoči.

### 7.3.2 Obežanje košare za travo

- ▶ Izklop kosilnice
- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.



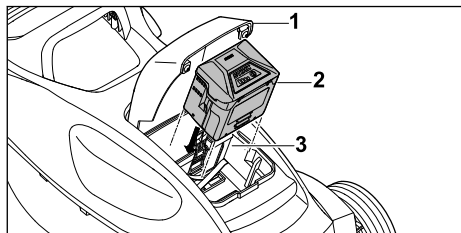
- ▶ Odprite izmetalno loputo (1) in jo pridržite.
- ▶ Košaro za travo (2) primite za ročaj (3) in jo s kavljema obesite na nastavka (4).
- ▶ Izmetalno loputo (1) položite na košaro za travo (2).

### 7.3.3 Odstranjevanje košare za travo

- ▶ Izklopite kosilnico.
- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.
- ▶ Odprite izmetalno loputo in jo držite odprto.
- ▶ Košaro za travo držite za ročaj in jo odstranite v smeri navzgor.
- ▶ Zaprite izmetalno loputo.

## 8 Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije

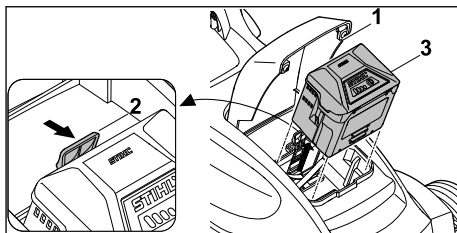
### 8.1 Vstavljanje akumulatorske baterije



- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.
- ▶ Pokrov (1) odprite do konca in ga držite.
- ▶ Akumulatorsko baterijo (2) pritisnite do konca v predal za baterijo (3). Akumulatorska baterija (2) klikne, ko se zaskoči, in se zapahne.
- ▶ Zaprite pokrov (1).

### 8.2 Odstranjevanje akumulatorske baterije

- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.
- ▶ Pokrov (1) odprite do konca in ga držite.



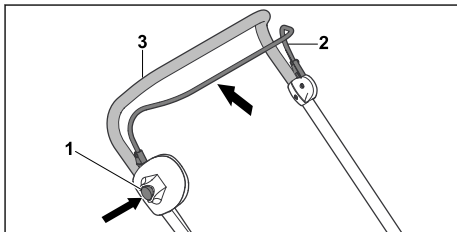
- ▶ Pritisnite zaporno ročico (2).
- ▶ Akumulatorska baterija (3) se odklene.
- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo (3).
- ▶ Zaprite pokrov (1).

## 9 Vklp in izklp kosilnice

### 9.1 Vklp in izklp noža

#### 9.1.1 Vklp noža

- ▶ Kosilnice ne prevačajte.
- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.



- ▶ Z desno roko pritisnite zaporni gumb (1) in ga držite.
- ▶ Z levo roko do konca povlecite prestavni ročaj (2) v smeri krmila (3) in ga držite tako, da se s palcem oklepate krmila (3). Nož se vrti.
- ▶ Spustite zaporni gumb (1).
- ▶ Krmilo (3) in prestavni ročaj (2) držite z desno roko tako, da se s palcem oklepate krmila (3).

#### 9.1.2 Izklp noža

- ▶ Spustite prestavni ročaj.
- ▶ Počakajte, da se nož neha vrteti.
- ▶ Če se nož vrti naprej: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL. Kosilnica je pokvarjena.

## 10 Preverjanje kosilnice in akumulatorske baterije

### 10.1 Preverjanje krmilnih elementov

#### Zaporni gumb in prestavni ročaj


- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.

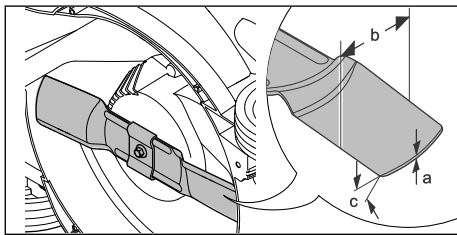
- ▶ Pritisnite zaporni gumb in ga spet spustite.
- ▶ Prestavni ročaj potegnite do konca v smeri krmila in spet spustite.
- ▶ Če se zaporni gumb ali prestavni ročaj težko premika ali se ne vrne v izhodiščni položaj: kosilnice ne uporabljajte in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL. Zaporni gumb ali prestavni ročaj je pokvarjen.



### Vklop noža

- ▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Z desno roko pritisnite zaporni gumb in ga držite.
- ▶ Prestavni ročaj z levo roko povlecite do konca v smeri krmila in držite tako, da se s palcem oklenete krmila. Nož se vrti.
- ▶ Če 3 lučke LED utripajo rdeče: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL. Motnja v kosilnici.
- ▶ Sprostite zaporni gumb in prestavni ročaj. Nož se po kratkem času ne vrti več.
- ▶ Če se nož vrti naprej: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL. Kosilnica je pokvarjena.

## 10.2 Preverjanje noža

- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico prevrnite na stran in jo odložite,  15.1.



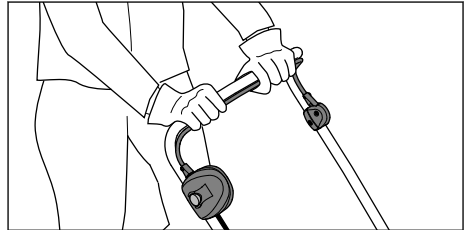
- ▶ Izmerite naslednje:
  - debelino a,
  - širino b,
  - kot ostrenja c.
- ▶ Če je debelina ali širina manjša od najmanjše dovoljene: zamenjajte nož,  19.2.
- ▶ Če kot ostrenja ni bil upoštevan: naostrite nož,  19.1.
- ▶ Pri kakršnih koli nejasnostih: se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.

## 10.3 Preizkus akumulatorske baterije

- ▶ Pritisnite tipko na akumulatorski bateriji. LED-lučke svetijo ali utripajo.
- ▶ Če LED-lučke ne svetijo ali utripajo: akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL. Obstaja motnja akumulatorske baterije.

## 11 Delo s kosilnico

### 11.1 Držanje in vodenje kosilnice



- ▶ Krmilo držite z obema rokama tako, da se s palcem oklepate krmila.

### 11.2 Nastavitev višine košnje

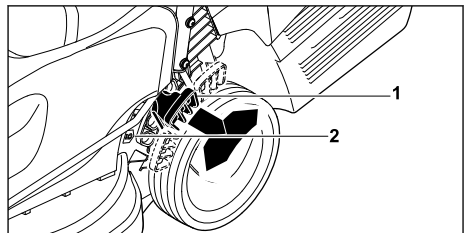
Nastavite lahko 5 višin košnje:

- 25 mm = 1. položaj
- 35 mm = 2. položaj
- 45 mm = 3. položaj
- 50 mm = 4. položaj
- 60 mm = 5. položaj

Položaji so navedeni na kosilnici.

#### Nastavitev višine košnje

- ▶ Izklopite kosilnico. Nož se ne sme vrteti.
- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.



- ▶ Kosilnico držite za ročaj.
- ▶ Ročico (1) potisnite navzven in jo držite.
- ▶ Z dviganjem in spuščanjem postavite kosilnico v zeleni položaj. Trenutno višino košnje lahko razberete na prikazu višine košnje (2).
- ▶ Spustite ročico (1). Kosilnica se zaskoči.



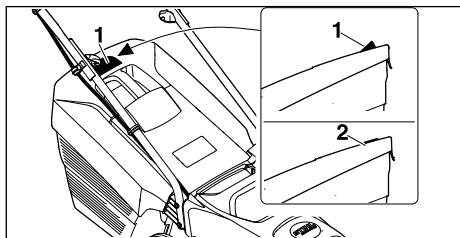
## 11.3 Košnja



- ▶ Kosilnico počasi in nadzorovano potiskajte naprej.
- ▶ Če med košnjo zadenete tujek in je nož blokiran:
  - ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
  - ▶ Prepričajte se, da so se vsi premični deli popolnoma ustavili.
  - ▶ Preverite kosilnico.
  - ▶ Če so potrebna popravila: se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.
- ▶ Če se začne kosilnica nenormalno močno tresi:
  - ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
  - ▶ Preverite kosilnico.
  - ▶ Preverite, ali so vse matice, sorniki in vijaki dobro priviti.
  - ▶ Če so potrebna popravila: se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.

Za optimalno delovanje upoštevajte priporočena temperaturna območja, 19.5.

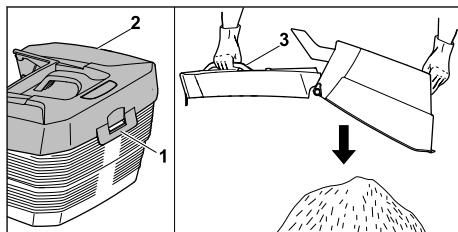
## 11.4 Praznjenje košare za travo



Zračni tok, ki ga ustvari nož, dvigne prikaz napoljenosti (1). Če je košara za travo napolnjena, se zračni tok ustavi. Če je zračni tok premajhen, se prikaz napoljenosti (2) vrne v stanje mirovanja. To je znak za izpraznitev košare za travo.

Popolno delovanje prikaza napoljenosti je mogoče le pri optimalnem zračnem toku. Zunanji vplivi, kot so gosta ali visoka trava, nizke stopnje rezanja, umazanija ali podobno, lahko vplivajo na zračni tok in delovanje prikaza napoljenosti.

- ▶ Če se prikaz napoljenosti vrne v stanje mirovanja: Izpraznite košaro za travo.
- ▶ Izklopite kosilnico.
- ▶ Odstranite košaro za travo.



- ▶ Odprite zapiralno vezico (1).
- ▶ Zgornji del košare za travo (2) dvignite za ročaj (3) in ga pridržite.
- ▶ Z drugo roko ga držite za spodnje držalo.
- ▶ Izpraznite košaro za travo.
- ▶ Zaprite košaro za travo.
- ▶ Obesite košaro za travo.

## 12 Po delu

### 12.1 Po delu

- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Če je kosilnica mokra: počakajte, da se kosilnica posuši.
- ▶ Če je akumulatorska baterija mokra ali vlažna: počakajte, da se akumulatorska baterija posuši, 19.5.
- ▶ Očistite kosilnico.
- ▶ Očistite akumulatorsko baterijo.

## 13 Transport

### 13.1 Transport kosilnice

- ▶ Če kosilnico premikate na in z območja, ki ga želite pokositi:
  - ▶ Izklopite kosilnico. Nož se ne sme vrteti.
  - ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.

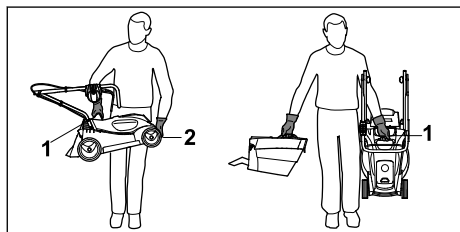
- ▶ Če je treba kosilnico nagniti za transport čez površine, ki niso travnate:
  - ▶ Izklopite kosilnico.
  - Nož se ne sme vrteti.
  - ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.

#### Potiskanje kosilnice

- ▶ Kosilnico počasi in nadzorovano potiskajte naprej.

#### Prenašanje kosilnice

- ▶ Nosite zaščitne rokavice.



- ▶ Če nosite samo kosilnico:
  - ▶ Zložite krmilo.
  - ▶ Kosilnico z eno roko držite za ročaj za transport (1), z drugo roko pa za ohišje (2).
  - ▶ Kosilnico dvignite in nosite.
- ▶ Če hkrati nosite kosilnico in košaro za travo:
  - ▶ Kosilnico z eno roko primite za ročaj za transport (1).
  - ▶ Kosilnico dvignite in nosite stran od telesa.

#### Transport kosilnice v vozilu

- ▶ Kosilnico v pokončnem položaju zavarujte tako, da se ne more prevrniti ali premakniti.

### 13.2 Transport akumulatorske baterije

- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Prepričajte se, ali je akumulatorska baterija v varnem stanju.
- ▶ Akumulatorsko baterijo pakirajte tako, da se v embalaži ne more premikati.
- ▶ Embalažo zavarujte, da se ne more premikati.

Za akumulatorsko baterijo veljajo zahteve za prevoz nevarnega blaga. Akumulatorska baterija je opredeljena kot UN 3480 (litij-ionske baterije) in je bila preverjena skladno s Priročnikom Združenih narodov za preskuse in merila, del III, pododdelek 38.3.

Transportni predpisi so objavljeni na naslovu [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

## 14 Shranjevanje

### 14.1 Shranjevanje kosilnice

- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Počakajte, da se kosilnica ohladi.
- ▶ Izpraznite košaro za travo.
- ▶ Kosilnico shranite tako, da so izpolnjeni naslednji pogoji:
  - Kosilnica je nedosegljiva otrokom.
  - Kosilnica je čista in suha.
  - Kosilnica se ne more prevrniti.
  - Kosilnica se ne more odkotaliti.

### 14.2 Shranjevanje akumulatorske baterije

Podjetje STIHL priporoča, da akumulatorsko baterijo shranite pri napoljenosti med 40 % in 60 % (dve lučki LED svetila zeleno).

- ▶ Akumulatorsko baterijo shranite tako, da so izpolnjeni naslednji pogoji:
  - Akumulatorska baterija je nedosegljiva otrokom.
  - Akumulatorska baterija je čista in suha.
  - Akumulatorska baterija je v zaprtem prostoru.
  - Akumulatorska baterija je ločena od kosilnice.
  - Če je akumulatorska baterija shranjena v polnilniku: odklopite omrežni vtičnik in akumulatorsko baterijo shranite s stopnjo napoljenosti med 40 % in 60 % (svetila 2 zeleni lučki LED).
  - Akumulatorske baterije ne shranjujte zunaj določenih temperaturnih omejitev, 19.4.

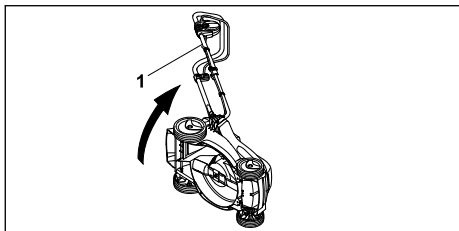
#### OBVESTILO

- Če akumulatorske baterije ne shranjujete, kot je opisano v teh navodilih za uporabo, se lahko močno izprazni in tako nepopravljivo poškoduje.
  - ▶ Pred shranjevanjem napolnite izpraznjeno akumulatorsko baterijo. Podjetje STIHL priporoča, da akumulatorsko baterijo shranite pri napoljenosti med 40 % in 60 % (dve lučki LED svetila zeleno).
  - ▶ Akumulatorsko baterijo shranjujte ločeno od kosilnice.

## 15 Čiščenje

### 15.1 Postavljanje kosilnice v položaj za čiščenje

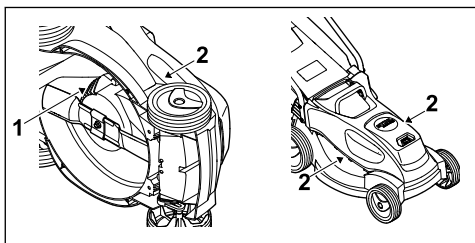
- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico postavite na ravno površino.
- ▶ Odstranite košaro za travo.



- ▶ Kosilnico primete za krmilo (1), jo prevrnite na stran in odložite.

### 15.2 Čiščenje kosilnice

- ▶ kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico očistite z vlažno krpo.
- ▶ Izmetalni kanal očistite z mehko krtačo ali vlažno krpo.
- ▶ Iz predala za akumulatorsko baterijo odstranite tujke in ga očistite z vlažno krpo.
- ▶ Električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo očistite s čopičem ali mehko krtačo.



- ▶ Prezračevalne reže (1), (2) očistite s čopičem.
- ▶ Kosilnico postavite pokonci. Nož in območje okoli noža očistite z leseno palico, mehko krtačo ali vlažno krpo.

#### OBVESTILO

- Čiščenje z visokotlačnim čistilnikom ali vodnim curkom lahko poškoduje napravo.
  - ▶ Ne čistite naprave z visokotlačnim čistilnikom ali vodnim curkom.

### 15.3 Čiščenje akumulatorske baterije

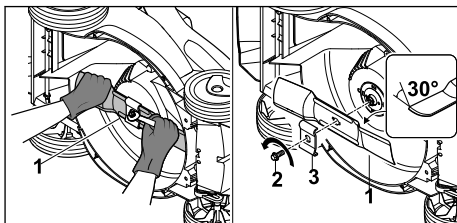
- ▶ Akumulatorsko baterijo očistite z vlažno krpo.

## 16 Vzdrževanje

### 16.1 Odstranitev in namestitev noža

#### 16.1.1 Odstranjevanje noža

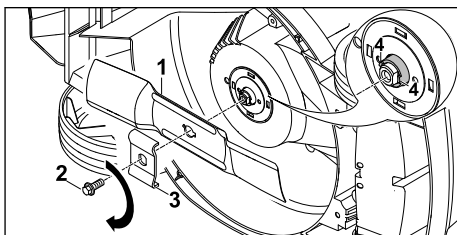
- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico prevrnite na stran in jo odložite.



- ▶ Nož (1) držite z eno roko.
- ▶ Vijak (2) odvijte v smeri puščice in ga odstranite s sojemnikom (3).
- ▶ Odstranite nož (1).
- ▶ Odstranite vijak (2) in sojemnik (3). Za namestitev noža (1) uporabite nov vijak in nov sojemnik.

#### 16.1.2 Namestitev noža

- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico prevrnite na stran in jo odložite.



- ▶ Očistite naležno površino noža in pušo noža.
- ▶ Kosilni nož (1) je treba namestiti z navzgor zakrivljenimi robovi navzgor na pušo noža.
- ▶ Vodilne zatiče (4) puše noža namestite v izrezane dele kosilnega noža.
- ▶ Kosilni nož (1) držite z eno roko in nastavite novi sojemnik (3).
- ▶ Na navoj novega vijaka (2) nanosite Loc-tite 243 za vijačno varovanje.
- ▶ Vijak (2) privijte in zategnite z navorom 20 Nm.

## 16.2 Ostrenje in uravnoteženje noža

Za pravilno ostrenje in uravnoteženje noža je potrebne veliko vaje.

Podjetje STIHL priporoča, da vam nož naostri in uravnoteži specializirani trgovec podjetja STIHL.

Aktualne naslove specializiranih trgovcev lahko dobite pri pristojnem predstavniku podjetja STIHL v posamezni državi na spletni strani [www.stihl.com](http://www.stihl.com).



### OPOZORILO

- Rezalni robovi noža so ostri. Uporabnik se lahko poreže.
  - ▶ Nosite zaščitne rokavice.

- ▶ Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Kosilnico postavite pokonci.

## 18 Odpravljanje motenj

### 18.1 Odpravljanje motenj v kosilnici ali akumulatorski bateriji

| Motnja                         | Lučke LED na akumulatorski bateriji | Vzrok   | Rešitev  |
|--------------------------------|-------------------------------------|---|--|
| Kosilnica po vklopu ne deluje. | Ena lučka LED utripa zeleno.        | Akumulatorska baterija je premalo napolnjena.                           | ▶ Akumulatorsko baterijo napolnite tako, kot je opisano v navodilih za uporabo polnilnikov STIHL AL 101, 301, 500.   |
|                                | Ena lučka LED sveti rdeče.          | Akumulatorska baterija je prevroča ali premrzla.                        | ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.<br>▶ Počakajte, da se akumulatorska baterija ohladi ali segreje.  |
|                                | Tri lučke LED utripajo rdeče.       | Motnja v kosilnici.   | ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.<br>▶ Očistite električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo.<br>▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.<br>▶ Vključite kosilnico.<br>▶ Če tri lučke LED še vedno utripajo rdeče: kosilnice ne uporabljajte in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL. |
|                                | Tri lučke LED svetijo rdeče.        | Kosilnica je prevroča.  | ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.<br>▶ Počakajte, da se kosilnica ohladi.   |
|                                | Štiri lučke LED utripajo rdeče.     | Motnja v akumulatorski bateriji.  | ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo in jo vstavite nazaj.<br>▶ Vključite kosilnico.<br>▶ Če štiri lučke LED še vedno utripajo rdeče: akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.  |
|                                |                                     | Prekinjena električna povezava med kosilnico in akumulatorsko baterijo. | ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.<br>▶ Očistite električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo.<br>▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.  |
|                                |                                     | Kosilnica ali akumulatorska baterija je vlažna.                         | ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.<br>▶ Očistite kosilnico.<br>▶ Počakajte, da se kosilnica ali akumulatorska baterija posuši, 19.5.   |

- ▶ Odstranite nož.
- ▶ Naostrite nož. Pri tem upoštevajte kot ostrenja in hladite nož, 19.2.
- ▶ Nož med ostrenjem ne sme pomodreti.
- ▶ Namestite nož.
- ▶ Pri kakršnih koli nejasnostih: se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.

## 17 Popravila

### 17.1 Popravilo kosilnice

Kosilnice in noža uporabnik ne sme popravljati sam.

- ▶ Če sta kosilnica ali nož poškodovana: kosilnice ali noža ne uporabljajte in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
- ▶ Če so opozorilne ploščice nečitljive ali poškodovane: opozorilne ploščice naj zamenja specializirani trgovec podjetja STIHL.

| Motnja  | Lučke LED na akumulatorski bateriji | Vzrok  | Rešitev  |
|---|-------------------------------------|--|--|
|   |                                     | Upornost na nožu je prevelika.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavite večjo višino košnje.</li> <li>▶ Kosilnico vklopite v nižji travi.</li> </ul>  |
|   |                                     | Območje okoli noža je zamašeno.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Očistite kosilnico.</li> </ul>  |
| Kosilnica se med delovanjem ugaša.  | Tri lučke LED svetijo rdeče.        | Kosilnica je prevroča.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.</li> <li>▶ Počakajte, da se kosilnica ohladi.</li> <li>▶ Očistite kosilnico.</li> <li>▶ Kosilnice v kratkem času ne smete prevečkrat vklopiti.</li> <li>▶ Nastavite večjo višino košnje.</li> <li>▶ Kosite nižjo travo.</li> </ul> |
|   |                                     | Nož je blokiran.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.</li> <li>▶ Očistite kosilnico.</li> </ul>  |
|   |                                     | Prisotna je električna motnja.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstranite akumulatorsko baterijo in jo vstavite nazaj.</li> <li>▶ Vključite kosilnico.</li> </ul>  |
| Kosilnica med delovanjem močno vibrira.   |                                     | Vijak za nož je razrahljan.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Privijte vijak.</li> </ul>  |
|   |                                     | Nož ni pravilno uravnotežen.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naostrite ali uravnotežite nož.</li> </ul>  |
| Čas delovanja kosilnice je prekratek.   |                                     | Akumulatorska baterija ni povsem napolnjena.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akumulatorsko baterijo popolnoma napolnite, kot je opisano v navodilih za uporabo polnilnikov STIHL AL 101, 301, 500.</li> </ul>  |
|   |                                     | Življenjska doba akumulatorske baterije je prekoračena.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zamenjajte akumulatorsko baterijo.</li> </ul>   |
|   |                                     | Območje okoli noža je zamašeno.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Očistite kosilnico.</li> </ul>  |
|   |                                     | Nož je top ali obrabljen.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naostrite ali uravnotežite nož.</li> </ul>  |
|   |                                     | Upornost na nožu je prevelika.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavite večjo višino košnje.</li> <li>▶ Kosite nižjo travo.</li> </ul>  |
| Akumulatorska baterija se pri vstavljanju zagozdi v predal za akumulatorsko baterijo. |                                     | Vodila ali električni kontakti v predalu za akumulatorsko baterijo so umazani. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Očistite kosilnico.</li> </ul>  |
| Ko akumulatorsko baterijo vstavite v polnilnik, se polnjenje ne začne.                | Ena lučka LED sveti rdeče.          | Akumulatorska baterija je prevroča ali premrzla.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.</li> <li>▶ Počakajte, da se akumulatorska baterija ohladi ali segreje.</li> </ul>  |
| Trava ni čisto pokošena ali pa je zelenica rumena.                                    |                                     | Nož je top ali obrabljen.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naostrite ali uravnotežite nož.</li> </ul>  |
|   |                                     | Upornost na nožu je prevelika.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nastavite večjo višino košnje.</li> <li>▶ Kosite nižjo travo.</li> </ul>  |

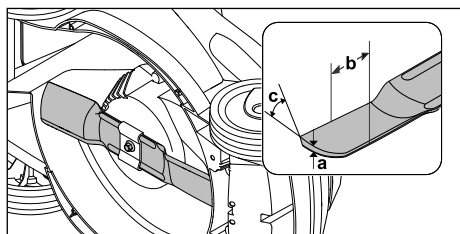
## 19 Tehnični podatki

### 19.1 Kosilnica STIHL RMA 235.1

- Dovoljena akumulatorska baterija: STIHL AK
- Teža s košaro za travo in brez akumulatorske baterije: 13 kg
- Teža (m) s košaro za travo in akumulatorsko baterijo STIHL AK 30: 14 kg
- Največja vsebnost košare za travo: 30 l
- Širina košnje: 33 cm
- Število vrtljajev: 3400 /min
- Vrsta električne zaščite: IPX1

Čas delovanja je naveden na spletni strani [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 19.2 Nož



- Najmanjša debelina a: 1,6 mm
- Najmanjša širina b: 56 mm
- Kot ostrenja c: 30°

### 19.3 Akumulatorska baterija STIHL AK

- Tehnologija akumulatorske baterije: litij-ionska
- Napetost: 36 V
- Kapaciteta v Ah: glejte napisno ploščico
- Energijska vsebnost v Wh: glejte napisno ploščico
- Teža v kg: glejte tipsko tablico

## 19.4 Temperaturne omejitve

### ! OPOZORILO

- Akumulatorska baterija ni zaščiten pred vsemi okoljskimi vplivi. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim okoljskim vplivom, se lahko vname ali eksplodira. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ▶ Akumulatorske baterije ne polnite pri temperaturi pod -20 °C ali nad +50 °C.
  - ▶ Kosilnice ali akumulatorske baterije ne uporabljajte pri temperaturi pod -20 °C ali nad +50 °C.
  - ▶ Kosilnice ali akumulatorske baterije ne shranjujte pri temperaturi pod -20 °C ali nad +70 °C.

## 19.5 Priporočena temperaturna območja

Za optimalno delovanje kosilnice in akumulatorskih baterij upoštevajte naslednja temperaturna območja:

- Polnjenje: od + 5 do + 40 °C.
- Uporaba: od - 10 do + 40 °C.
- Shranjevanje: od - 20 do + 50 °C.

Če akumulatorsko baterijo polnite, uporabljate ali shranjujete zunaj priporočenih temperaturnih območij, se lahko zmanjša njena zmogljivost.

Če je akumulatorska baterija mokra ali vlažna, jo pustite, da se suši vsaj 48 ur pri temperaturi nad + 15 °C in pod + 50 °C ter pri vlažnosti pod 70 %. Višja vlažnost lahko podaljša čas sušenja.

## 19.6 Zvočne in vibracijske vrednosti

Vrednost K za raven zvočnega tlaka znaša 3 dB(A). Vrednost K za raven zvočne moči znaša 2,5 dB(A). Vrednost K za vibracijsko vrednost znaša 0,9 m/s<sup>2</sup>.

- Raven zvočnega tlaka  $L_{pA}$ , merjena v skladu s standardom EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
- Zagotovljena raven zvočne moči  $L_{WA,d}$ , merjena v skladu z Direktivo 2000/14/EC / S.I. 2001/1701: 90 dB(A)
- Vibracijska vrednost  $a_{hv}$ , merjena v skladu s standardom EN IEC 62841-4-3, krmilo: 1,80 m/s<sup>2</sup>

Navedene vibracijske vrednosti so bile izmerjene s standardizirano preskusno metodo in jih je mogoče uporabiti za primerjavo z električnimi napravami. Vibracijske vrednosti, ki se dejansko pojavijo, lahko odstopajo od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe. Navedene vibra-

cijske vrednosti lahko uporabite za prvo oceno vibracijske obremenitve. Dejansko vibracijsko obremenitev morate oceniti. Pri tem lahko upoštevate tudi čase, ko je električna naprava izklopljena, in čase, ko je naprava sicer vklopljena, vendar deluje brez obremenitve.

Informacije glede izpolnjevanja Direktive za delodajalce o vibracijah 2002/44/EC in S.I. 2005/1093 so na voljo na spletni strani [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.7 REACH

REACH je oznaka za direktivo ES o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij.

Informacije glede izpolnjevanja direktive REACH so na voljo na spletnem naslovu [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Nadomestni deli in dodatni pribor

### 20.1 Nadomestni deli in dodatni pribor

**STIHL** Ti simboli označujejo originalne nadomestne dele STIHL in originalni dodatni pribor STIHL.

STIHL priporoča uporabo originalnih nadomestnih delov STIHL in originalnega dodatnega pribora STIHL.

Zanesljivosti, varnosti in ustreznosti nadomestnih delov in dodatnega pribora drugih proizvajalcev STIHL kljub stalnemu opazovanju trga ne more oceniti in STIHL tudi ne more jamčiti za njihovo uporabo.

Originalni nadomestni deli STIHL in originalni dodatni pribor STIHL so na voljo pri pooblaščenem prodajalcu STIHL.

### 20.2 Pomembni nadomestni deli

- Nož: 6311 702 0110
- Pritrdilni vijak za nož: 9018 321 1800
- Sojemnik: 6311 702 0600

## 21 Odstranjevanje

### 21.1 Odstranjevanje kosilnice

Informacije o odstranjevanju lahko dobite pri lokalni upravi ali pri prodajalcu STIHL.

Nepravilno odstranjevanje lahko škoduje zdravju in onesnažuje okolje.

- ▶ Izdelke STIHL, vključno z embalažo, pošljite na ustrezno zbirno mesto za recikliranje v skladu z lokalnimi predpisi.
- ▶ Ne odlagajte med gospodinjinske odpadke.

## 22 Izjava EU o skladnosti

### 22.1 Kosilnica STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Avstrija

na lastno odgovornost izjavlja, da naprava

- vrsta: akumulatorska vrtna kosilnica
- znamka: STIHL
- tip: RMA 235.1
- širina košnje: 33 cm
- identifikacija serije: 6311

ustreza zadevnim določbam Direktiv 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU in 2011/65/EU ter da je bila razvita in izdelana skladno z različicami naslednjih standardov, veljavnimi na datum proizvodnje: EN 62841-1, EN ISO 12100 s sklicem na EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 in EN 55014-2.

Udeleženi priglašeni organ:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
Tillystraße 2  
90431 Nürnberg, DE

Pri ugotavljanju izmerjene in zagotovljene ravni zvočne moči smo ravnali skladno z Direktivo 2000/14/EC, priloga VIII.

- Izmerjena raven zvočne moči: 87,9 dB(A)
- Zagotovljena raven zvočne moči: 90 dB(A)

Tehnično dokumentacijo hrani podjetje STIHL Tirol GmbH.

Na kosilnici sta navedeni letnica izdelave in številka stroja.

Langkampfen, 21. 11. 2022

STIHL Tirol GmbH

zas. 

Matthias Fleischer, vodja oddelka za raziskave in razvoj

zas. 

Sven Zimmermann, glavni vodja oddelka za kakovost

## 23 Izjava UKCA o skladnosti

### 23.1 Kosilnica STIHL RMA 235.1

STIHL Tirol GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
6336 Langkampfen

Avstrija

na lastno odgovornost izjavlja, da naprava

- vrsta: akumulatorska vrtna kosilnica
- znamka: STIHL
- tip: RMA 235.1
- širina košnje: 33 cm
- identifikacija serije: 6311

izpolnjuje upoštevne določbe naslednjih direktiv Združenega kraljestva: Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 in The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electronic Equipment Regulations 2012, ter da je bila razvita in izdelana skladno z različicami naslednjih standardov, veljavnimi na datum proizvodnje: EN 62841-1, EN ISO 12100 s sklicem na EN IEC 62841-4-3, EN 55014-1 in EN 55014-2.

Udeleženi priglasi organ:

TUV Rheinland UK LTD  
1011 Stratford Road  
Solihull, B90 4BN

Pri ugotavljanju izmerjene in zagotovljene ravni zvočne moči smo ravnali skladno z naslednjo direktivo Združenega kraljestva: Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 11.

- Izmerjena raven zvočne moči: 87,9 dB(A)
- Zagotovljena raven zvočne moči: 90 dB(A)

Tehnično dokumentacijo hrani podjetje STIHL Tirol GmbH.

Na kosilnici sta navedeni letnica izdelave in številka stroja.

Langkampfen, 21. 11. 2022

STIHL Tirol GmbH

zas. 

Matthias Fleischer, vodja oddelka za raziskave in razvoj



zas.

Sven Zimmermann, glavni vodja oddelka za kakovost

## 24 Splošna in za izdelek specifična varnostna navodila

### 24.1 Uvod

V tem poglavju so splošna in za izdelek specifična varnostna navodila, ki so predpisana in vnaprej določena v standardu izdelka.

Varnostna navodila za preprečevanje električnega udara, navedena v poglavju »Električna varnost«, ne veljajo za akumulatorske izdelke STIHL, razen v točki c).

#### OPOZORILO

- **Preberite vse varnostne napotke, navodila, slikovno gradivo in tehnične podatke, s katerimi je opremljena kosilnica.** Zaradi neupoštevanja navodil, ki so navedena v nadaljevanju, lahko pride do električnega udara, požara oziroma hudih telesnih poškodb. **Varnostne napotke in navodila shranite za v prihodnje.**

### 24.2 Varnost delovnega mesta

- a) **Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Neurejena ali neosvetljena delovna območja lahko povzročijo nesreče.
- b) **Kosilnice ne uporabljajte v eksplozivnem okolju, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah.** Kosilnice proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
- c) **Med uporabo kosilnice držite otroke in druge osebe proč.** Če ste nepozorni, lahko izgubite nadzor nad kosilnico.

### 24.3 Električna varnost

- a) **Priključni vtič kosilnice se mora prilegati v vtičnico. Vtiča ne smete na noben način spreminjati. Ne uporabljajte adapterskih vtičev skupaj s kosilnicami z zaščitno ozemljitvijo.** Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- b) **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, grelniki, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja večja nevarnost električnega udara.



- c) **Kosilnico hranite stran od dežja ali vlage.** Vdor vode v kosilnico poveča tveganje električnega udara.
- d) **Ne uporabljajte priključnega kabla napačno. Priključnega kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vlečenje ali odklop kosilnice.** Priključni kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani ali zapleteni priključni kabli povečujejo nevarnost električnega udara.
- e) **Pri delu s kosilnico na prostem uporabljajte samo podaljške, ki so primerni tudi za uporabo na prostem.** Uporaba podaljška, primerne za uporabo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.
- f) **Če je delovanje kosilnice v vlažnem okolju neizogibno, uporabite zaščitno stikalo proti okvarnemu toku.** Uporaba zaščitnega stikala proti okvarnemu toku zmanjša tveganje električnega udara.

## 24.4 Varnost oseb

- a) **Pri delu s kosilnico bodite pozorni, pazite, kaj počnete, in uporabljajte zdravo pamet. Kosilnice ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepredvidnosti pri uporabi kosilnice lahko povzroči resne poškodbe.
- b) **Nosite osebno zaščitno opremo in vedno zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme, kot so maska proti prahu, nedrseči varnostni čevlji, zaščitna čelada ali zaščita sluha, odvisno od vrste in uporabe kosilnice, zmanjša tveganje za poškodbe.
- c) **Izogibajte se nenamernemu zagonu. Prepričajte se, da je kosilnica izklopljena, preden jo priključite na električno omrežje in/ali akumulatorsko baterijo, vzamete v roke ali prenašate.** Če imate med prenašanjem kosilnice prst na stikalu ali če kosilnico priključite na električno omrežje, ko je vklopljena, lahko pride do nesreče.
- d) **Pred vklopom kosilnice odstranite orodja za prilagajanje ali ključe.** Orodje ali ključ, zagoden v vrtečem se delu kosilnice, lahko povzroči poškodbe.
- e) **Izogibajte se nepravilni drži. Prepričajte se, da stojite varno in da ves čas ohranjate ravnotežje.** Tako lahko kosilnico bolje upravljate v nepričakovanih situacijah.
- f) **Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lasje in oblačila naj ne bodo v bližini premikajočih se delov.** Ohlapna

oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele.

- g) **Če je mogoče namestiti opremo za odsesavanje in zbiranje prahu, jo je treba pravilno priključiti in uporabljati.** Uporaba sesalnika za prah lahko zmanjša nevarnosti zaradi prahu.
- h) **Ne pustite se zapeljati v lažni občutek varnosti in ne zanemarite varnostnih pravil za kosilnice, tudi če zaradi večkratne uporabe kosilnico poznate.** Nepredvidno ravnanje lahko v delčku sekunde privede do resnih poškodb.

## 24.5 Uporaba in ravnanje s kosilnico

- a) **Kosilnice ne preobremenite. Uporabite kosilnico, ki je namenjena za vaše delo.** S pravo kosilnico boste v določenem območju moči delali bolje in varneje.
- b) **Ne uporabljajte kosilnice, katere stikalo je okvarjeno.** Kosilnica, ki je ni več mogoče vklopiti ali izklopiti, je nevarna in jo je treba popraviti.
- c) **Pred kakršnimi koli nastavitvami naprave, menjavo delov orodja za uporabo ali pospravljanjem kosilnice izključite vtič iz vtičnice in/ali odstranite snemljivo akumulatorsko baterijo.** Ta previdnostni ukrep preprečuje nenameren zagon kosilnice.
- d) **Neuporabljene kosilnice hranite zunaj dosega otrok. Kosilnice ne dovolite uporabljati nikomur, ki je ne pozna ali ni prebral teh navodil.** Kosilnice so nevarne, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) **Skrbno vzdržujte kosilnico in delovno orodje za uporabo. Preverite, ali premični deli pravilno delujejo in niso zataknjeni, niso zlomljeni ali poškodovani tako, da bi bilo delovanje kosilnice moteno. Poškodovane dele pred uporabo kosilnice popravite.** Veliko nesreč povzročijo slabo vzdrževane kosilnice.
- f) **Rezalna orodja naj bodo ostrina in čista.** Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi se redkeje zataknejo in jih je lažje voditi.
- g) **Kosilnico, delovno orodje za uporabo, dodatno opremo itd. uporabljajte v skladu s temi navodili. Upoštevajte delovne pogoje in dejavnost za izvršitev.** Uporaba kosilnic za druge namene od namenjenih, lahko privede do nevarnih situacij.
- h) **Ročaji in oprijemalne površine naj bodo suhi, čisti ter brez olja in maščob.** Spolzki ročaji in

oprijemalne površine ne omogočajo varnega upravljanja in nadzora nad kosilnico v nepredvidenih situacijah.

## 24.6 Uporaba in ravnanje s kosilnico z baterijskim pogonom

- a) **Akumulatorske baterije polnite samo s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec.** Polnilnik, ki je zasnovan za določeno vrsto akumulatorske baterije, lahko pri uporabi z drugimi akumulatorskimi baterijami povzroči nevarnost požara.
- b) **V kosilnicah uporabljajte samo za to namenjene akumulatorske baterije.** Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči poškodbe in nevarnost požara.
- c) **Neuporabljeno akumulatorsko baterijo hranite stran od sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov.** Kratak stik med kontakti akumulatorske baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- d) **Pri napačni uporabi lahko iz akumulatorske baterije izhaja tekočina. Izogibajte se stiku z njo. Pri nenamernem stiku izperite z vodo. Če tekočina zaide v oči, se obrnite na zdravnika.** Iztekajoča tekočina akumulatorske baterije lahko povzroči draženje kože ali opekline.
- e) **Ne uporabljajte poškodovane ali spremenjene akumulatorske baterije.** Poškodovane ali spremenjene akumulatorske baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo in povzročijo požar, eksplozijo ali telesne poškodbe.
- f) **Akumulatorske baterije ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Ogenj ali temperature nad 130 °C (265 °F) lahko povzročijo eksplozijo.
- g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in nikoli ne polnite akumulatorske baterije ali kosilnice z baterijskim pogonom zunaj temperaturnega območja, določenega v navodilih za obratovanje.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje zunaj odobrenega temperaturnega območja lahko uniči akumulatorsko baterijo in poveča nevarnost požara.

## 24.7 Servis

- a) **Kosilnico lahko popravlja le kvalificirano strokovno osebje in le z originalnimi rezervnimi deli.** Tako je zagotovljena varnost kosilnice.

- b) **Poškodovanih akumulatorskih baterij nikoli ne vzdržujte.** Vsa vzdrževalna dela na akumulatorskih baterijah lahko opravlja le proizvajalec ali pooblaščen servis.

## 24.8 Varnostna navodila za kosilnice z baterijskim pogonom

- a) **Kosilnice ne uporabljajte v slabem vremenu, zlasti med nevihtami.** To zmanjšuje tveganje, da bi vas zadel strela.
- b) **Temeljito preglejte delovno območje, da na njem ni prostoživečih živali.** Delujoča kosilnica lahko poškoduje prostoživeče živali.
- c) **Temeljito preglejte delovno območje in odstranite vse kamne, palce, žice, kosti in druge tujke.** Izvrženi deli lahko povzročijo poškodbe.
- d) **Pred uporabo kosilnice vedno preverite, ali sta nož za košnjo in kosilna naprava obrabljena ali poškodovana.** Obrabljeni ali poškodovani deli povečujejo nevarnost poškodb.
- e) **Redno pregledujte košaro za travo glede obrabe ali obrabljenosti.** Obrabljena ali poškodovana košara za travo povečuje tveganje za poškodbe.
- f) **Zaščitne pokrove pustite na mestu. Zaščitni pokrovi morajo delovati in biti pravilno pritrjeni.** Ohlapen, poškodovan ali nepravilno delujoč zaščitni pokrov lahko povzroči poškodbe.
- g) **V odprtinah za dovod zraka ne sme biti usedlin.** Zamašeni dovodi zraka in usedline lahko povzročijo pregrevanje ali nevarnost požara.
- h) **Med upravljanjem kosilnice vedno nosite nedrseče zaščitne čevlje. Nikoli ne delajte bosi ali v odprtih sandalih.** To zmanjšuje nevarnost poškodb nog ob stiku z vrtečim se nožem za košnjo.
- i) **Med upravljanjem kosilnice vedno nosite dolge hlače.** Gola koža povečuje verjetnost poškodb zaradi izvrženih delov.
- j) **Kosilnice ne uporabljajte na mokri travi. Pri tem hodite, nikoli ne tecite.** Tako se zmanjša tveganje zdrsa in padca, ki lahko privedeta do poškodb.
- k) **Kosilnice ne uporabljajte na preveč strmih pobočjih.** Tako se zmanjša tveganje izgube nadzora, zdrsa in padca, kar lahko povzroči poškodbe.
- l) **Pri delu na pobočjih poskrbite za varno postavitve; vedno delajte prečno na pobočje,**

**nikoli navzgor ali navzdol, in bodite zelo previdni, ko spreminjate smer dela.** Tako se zmanjša tveganje izgube nadzora, zdrsa in padca, kar lahko povzroči poškodbe.

- m) **Bodite posebno previdni pri vzvratni košnji ali ko kosilnico približujete k sebi. Vedno bodite pozorni na okolico.** To zmanjšuje nevarnost spotikanja med delom.
- n) **Ne dotikajte se nožev ali drugih nevarnih delov, ki se še premikajo.** S tem se zmanjša nevarnost poškodb zaradi premikajočih se delov.
- o) **Pred odstranjevanjem ukleščenega materiala ali čiščenjem kosilnice se prepričajte, da so vsa stikala izklopljena in da je akumulatorska baterija izklopljena.** Nepričakovano delovanje kosilnice lahko povzroči resne poškodbe.

[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0478-131-9868-B



0478-131-9868-B